## सिंघी जैन शास्त्र शिक्षापीठ सिंघी जैन ग्रन्थमाला – ग्रन्थांक ७१ प्रधान संपादक : आचार्य जिनविजय मुनि

# श्रीतरुणप्रमाचार्यकृत षडावरयकवालावबोधवृत्ति

चतुर्दशशतकगुजरातीभाषायाः विशेषाध्ययनम् एवं उपयुक्तशब्दसूचीसमन्वितम्

ः ग्रन्थसंपादकः

प्रबोध बेचरदास पंडित,

एम.ए., पीएच.डी. (लंडन)

प्राध्यापक, दिल्ली विश्वविद्यालय





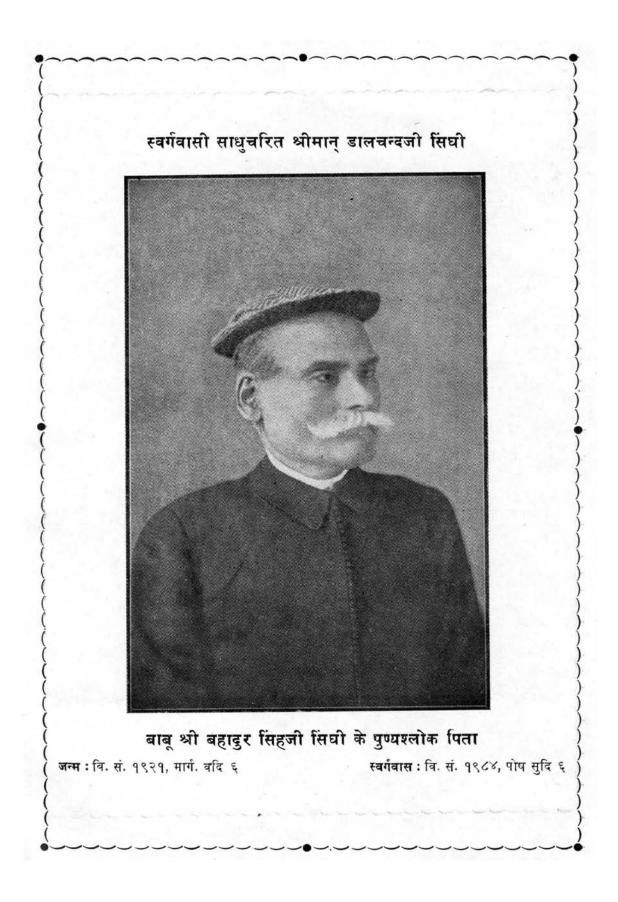
क. मा. मुन्शी मार्ग, बम्बई ४००००७

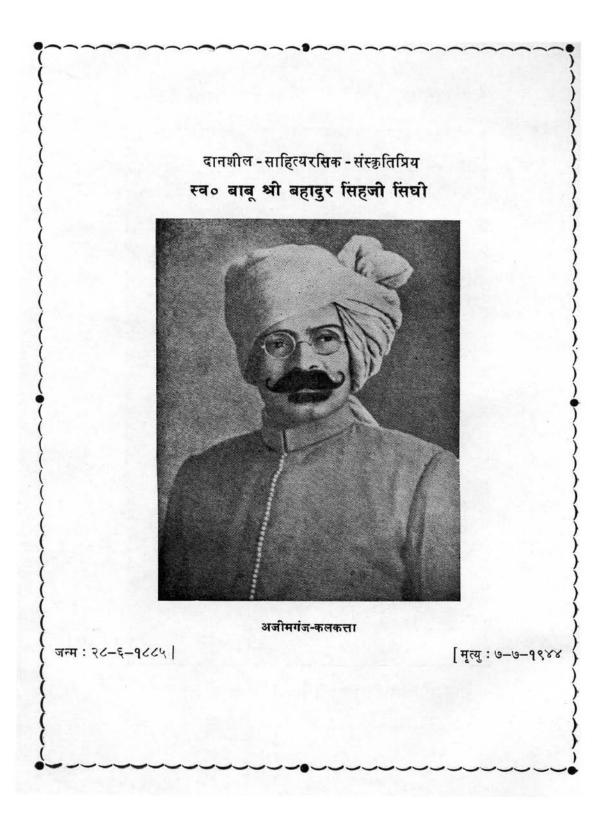
वि. सं. २०३२]



[ई. सन १९७६

r Private & Personal Use Only





## SINGHĪ JAIN ŚĀSTRA SIKṢĀPĨŢHA

### SINGHI JAIN SERIES-LXXI

GEN. ED.-ACHARYA JINA VIJAYA MUNI

### A STUDY OF THE GUJARATI LANGUAGE IN THE 14TH CENTURY WITH SPECIAL REFERENCE TO A CRITICAL EDITION OF

# ŞA**DĀVAŚYAKA-**BĀLĀVABODHAVŖTTI of TARUŅAPRABHA

ΒY

PRABODH BECHARDAS PANDIT, M.A., Ph.D. (London) Professor of Linguistics, Delhi University, Delhi



1976 BHARATIYA VIDYA BHAVAN Kulapati K. M. Munshi Marg BOMBAY 400007 First Edition 1976

Rete 🍋. 👁

#### PRINTED IN INDIA

By Nirnaya Sagar Press, Bombay, Arya Bhushan Press, Poona, and Associated Advertisers and Printers, Bombay, and Published by S. Ramakrishnan Executive Secretary, Bharatiya Vidya Bhavan, Bombay-400 007.

## सिंघी जैन शास्त्र शिक्षापीठ

सिंधी जैन ग्रन्थमाला - ग्रन्थांक ७१ प्रधान संपादकः आचार्य जिनविजय मुनि

# <sup>श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत</sup> षडावञ्यकबालावबोधवृत्ति

\*

चतुर्दशशतकगुजरातीभाषायाः विशेषाध्ययनम् एवं उपयुक्तशब्दसूचीसमन्वितम्

×

<sup>ग्रन्थसंपादक</sup> प्रबोध बेचरदास पंडित,

एम.ए.,पीएच.डी. (लंडन)

1.

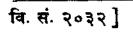
P

प्राध्यापक, दिल्ली विश्वविद्यालय



# भारतीय विद्या भवन

क. मा. मुन्शी मार्ग, बम्बई ४००००७



[ई. सन १९७६

## Contents

Publishers' Note	••	••	••	••	••	••	••	vi
General Editor's Fo	oreword	1		••	••	••	••	vii
General Editor's Int	••	••	••	••	••	ix		
Editor's Preface	••	••	••	••	••	••	••	1
Abbreviations		••	••	••	••	••		2
A Study of the Gujarati Language in the 14th Century								3-38
THE TEXT	••	••	••	••	••	••	••	1-233
THE INDEX			• •			••	••	1-62

ययोः पदाम्भोजनिषेवणेन विद्याऽऽनवद्याऽऽपि मया सुखेन । ताभ्यां पितृभ्यां प्रणतेन मूर्थ्ना कृतिर्मयैषाऽर्प्यंत आदरेण ।।

-----प्रबोध

### **PUBLISHERS' NOTE**

The publication of this book in the Bhavan's Singhi Jain Series had been the most ardent desire of the learned author, Dr. Prabodh Pandit, since the day he handed over the manuscripts thereof to the General Editor of the Series. But as the respected General Editor has observed in his Foreword, the publication of the work has been unusually delayed due to a series of fortuitous circumstances.

It is a matter of deep regret to us that Dr. Prabodh Pandit could not live to see the fulfilment of his cherished desire as he passed away on 28th November 1975. He had no illness as such and his sudden demise at the age of 52 has snatched away a great scholar of linguistics from our midst.

It is, therefore, with a profound sense of sorrow that we are releasing this comprehensive research publication as a posthumous one. Though Dr. Pandit is bodily not with us today, he will continue to live with us and with posterity through this great work, his *akshara-deha*.

### **GENERAL EDITOR'S FOREWORD**

I have great pleasure in presenting to the scholars in Indian Linguistics Professor P. B. Pandit's "A Study of the Gujarati Language in the 14th Century—with a critical edition of the Ṣadāvaśyaka-bālāvabodhavṛtti of Taruṇaprabha" which is published as 71st volume of the Sīnghi Jain Series.

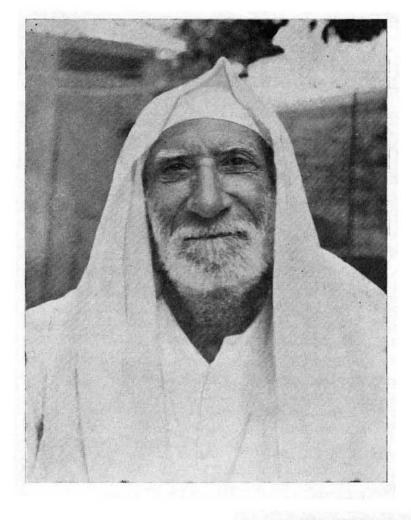
It is not an insignificant coincidence that my own early research work began with the search for Old Gujarati manuscripts; the vast number of manuscripts in which the literary and historical traditions of Gujarat have been preserved during the last one thousand years have attracted many scholars; I edited a collection of source material for the history of Gujarati Language, Prācīna-Gujarati-Gadya-Sandarbha, in 1930, in the research series of the Gujarāta-Purātattva-Mandira of Gujarāta Vidyāpīth. I had selected a number of prose writings of the 13-16 centuries; besides other samples of early Gujarati texts, I had also selected, for this edition, a number of narratives from a manuscript of Taruņaprabha's Ṣadāvaśyaka-bālāvabodhavṛtti. It is gratifying to see that now Professor P. B. Pandit has brought out the complete text of Taruņaprabha's work, together with a linguistic study and a comprehensive etymological word-index.

Professor Pandit has used four manuscripts for the critical edition; Taruṇaprabha composed the text in the year 1411 V.S.; one of the dated manuscripts used by Professor Pandit belongs to the year 1412 V.S.; the text thus made available to us is, therefore, fairly reliable. It may, however, be noted that Taruṇaprabha's text must have been quite a popular work during his time and a number of manuscripts must have been copied by his pupils, probably at the time of Taruṇaprabha's writing; a diligent search of the various manuscript collections will show many more manuscripts of this work; a comprehensive study of this text material will provide useful data not only for textual criticism but also for dialectal variations in early Gujarati.

The printing and publication of this work has been unusually delayed. I received the press copy for the work in 1956, and I decided that the printing should be done at the Nirnayasägara Press; the progress of printing at the Nirnayasägara Press was so slow that after a few formes of the text and index were printed we decided to withdraw the work from the Nirnayasägara Press in 1965 and requested the Aryabhūşana Press of Poona to undertake the work; it took six more years for the Aryabhūşana Press to complete the printing.

I may add a personal note to this Foreword. Professor P.B. Pandit's father, Pandit Bechardas Doshi and I were colleagues in the Gujarāta Vidyāpītha; both of us have worked together in the same field of research for many years; Pandit Bechardas's work has also been published earlier in the Singhi Jain Series. Now, with the publication of his son's work, I think we are symbolically handing over the tradition of learning and scholarship to the new generation. My best wishes to those who carry forward this tradition.

7-7-1973



### आचार्य मुनिश्री जिनविजयजी

जन्म : २७-१-१८८८ अवसान : ३-६-१९७६



### डाँ० प्रबोध बेचरदास पंडित

जन्म : २३-६-१९२३ अवसान : २८-११-१९७५

### Homage

## Munishri Jinavijayaji

A founder-member of the Bhavan, a member of the first Executive Committee of the Bhavan, the first Honorary Director of the Bhavan and General Editor of the Bhavan's Singhi Jain Series from its inception and an outstanding indologist, Acharya Munishri Jinavijayaji breathed his last on Thursday, June 3, 1976, at the venerable age of 88.

In his "Poorvashrama" he was known as Kisansinh Vriddhisinh Parmar. He was born in Vikram Samvat 1944 (1888 A.D.) in a Kshatriya family in the village Rupaheli in Mewar. He remained a bachelor throughout his life.

He had accepted Shri Sundaravijayaji Gani as his Guru and came to be known as Muni Jinavijaya.

Thereafter he dedicated his life to askesis and study. He founded the Rajasthan Puratattva Shodhasamstha, (Rajasthan Archaeological Research Institute), the Bharat Jain Vidyalaya at Pune and a Sarvodaya Ashrama at Chanderia.

Under the influence of Mahatma Gandhi, he worked as the Principal of Gujarat Puratattva Mandir in the Gujarat Vidyapeeth. In pre-war years, he had been to Germany for a critical study of the old manuscripts of Prakrit and Apabhramsha and was made an Honorary Member of the German Indological Society. He contributed 22 works in the series of "Grantha and Granthkar" sponsored by Gujarat Vidyasabha, Ahmedabad. Among his many works, Puratattva Samshodhanano Purva Itihas (Early History of Archaeological Research), Adhidhan Deepika (a lexicon of Pali), Prabhandhakosha, Jain Aitihasik Gurjar Kavya Sanchay and Haribhadracharyasya Samaynirnayah are of permanent value.

He edited many books under the Singhi Jain Series and the Rajasthan Puratattva Granthamala.

He had participated in the famous Dandi March and suffered incarceration for six months. At the invitation of Gurudev Tagore he had also stayed at Shantiniketan and founded there a Jnanapeeth.

The University of Bombay had invited him to deliver a series of lectures under the Thakkar Vasanji Madhavji Lecture Series Scheme.

In 1963, the Government of India had conferred on him 'Padmashri.'

In his death the world of scholars has become poorer and the Bhavan has lost one of its stalwart founders.

## श्रीतरुणप्रभाचार्य रचित

# षडावञ्यकबालावबोधवृत्ति

### सिंघी जैन ग्रन्थमाला के प्रधान संपादक तथा संचालक मुनि जिनविजयजी द्वारा आलेखित संपादकीय पर्यालोचन

### प्रस्तुत पर्यालोचन के मुख्य विषय

- १. प्रस्तुत ग्रन्थ के प्रकाशन का पूर्व इतिहास
- प्रस्तुत बालावबोध की विशिष्ट उपयोगिता और इसके प्रकाशन निमित्त मेरे प्रयत्न
- शांतिनिकेतन में सिंघी जैन ज्ञानपीठ की स्थापना और सिंघी जैन ग्रन्थमाला का कार्यारंभ
- ४. ग्रन्थ का संपादन कार्य डॉ. श्री. प्रबोध पंडित को देने का प्रसंग
- ५. ग्रन्थगत विषय का किंचित परिचय
- ६. तरूणप्रभाचार्यं का विशेष परिचय
- ७. इस ग्रन्थ का सर्व प्रथम आलेखन करानेवाले धनिक श्रावक बलिराज के वंश का कुछ परिचय
- ८. प्रस्तुत ग्रन्थ के प्रकाशन में विलंब के कुछ कारण
- ९. सिंघी जैन ग्रन्थमाला के जीवन का संक्षिप्त सिंहावलोकन
- १०. संपादक विद्वान के प्रति कृतज्ञताभाव प्रकटन

### प्रस्तुत ग्रन्थ के प्रकाशन का पूर्व इतिहास

चिरकाल की प्रतीक्षा के बाद सिंधी जैन ग्रन्थ-माला का तरुणप्रभाचार्यकृत 'षडावक्ष्यक बालबबोध वृत्ति' नामक यह एक विशिष्ट-ग्रन्थ विद्वानों के हाथ में उपस्थित हो रहा है ।

इस ग्रन्थ के प्रकाशन का इतिहास मेरे साहित्यिक-जीवन के प्रारंभ काल के जितना पुराना है।

सन् १९९९ में पूना में रहते हुए सबसे प्रथम मुझे इस ग्रन्थ का परिचय हुआ। मैं उन दिनों पूना में नूतन स्थापित भाण्डारकर प्राच्यविद्या संशोधन मंदिर में राजकीय ग्रन्थ संग्रह का निरीक्षण कर रहा था; प्रो. उटगीकर उस समय उक्त संग्रह के अधीक्षक थे। वे संग्रहगत पुराने ग्रन्थों की सूचियों का निरीक्षण कर रहे थे, तब उन्होंने जैन ग्रन्थों की सूची में 'षडावश्यक वृत्ति' नामक इस ग्रन्थ की बहुत सुन्दर प्राचीन हस्तलिखित प्रति (पांडुलिपि) मेरे सामने लाकर रखी और पूछा कि इस ग्रन्थ का क्या विषय है?

चूंकि इसके पहले मैंने भी इस ग्रन्थ को देखा नहीं था इसलिये प्रो. उटगीकर की जिज्ञासा को पूरी करने के लिये मैंने ग्रन्थ को हाथ में लेकर उसके आदि अन्त के कुछ पन्नों को उलट पुलट किया, तो मुझे मालूम हुआ कि आवश्यक सूल पर प्राचीन गुजराती भाषा में सुलिखित, बालजनों को बोध कराने की दृष्टि से लिखा गया, विवरणात्मक बालावबोध वृत्ति अर्थात् व्याख्या है।

उस समय मेरे पास उक्त प्राच्य विद्या संशोधन मंदिर के मुख्य पुरस्कर्ता स्व. प्रो. पांडुरंग दामोदर गुणे बैठे हुए थे। डॉ. गुणे फर्गुसन कॉलेज में संस्कृत भाषा एवं तुलनात्मक भाषा विज्ञान के मुख्याध्यापक थे। उन्होंने जर्मनी जाकर डॉ. हर्मन जेकोबी के पास प्राकृत भाषा का विशेष अध्ययन किया था और पीएच. डी. की डिग्री ली थी। प्राकृत तथा अपभ्रंश भाषा में लिखित साहित्य का उस समय तक विद्वानों को विशेष परिचय प्राप्त नहीं हुआ था। मुझे जैन साहित्य एवं जैन ग्रन्थ भंडारों का अच्छा अध्ययन एवं अवलोकन होने के कारण डॉ. गुणे मुझसे इस विषय में विशिष्ट जानकारी प्राप्त करना चाहते थे। अतः उनका मेरे साथ घनिष्ट-सा सम्बन्ध हो गया था। जैन भंडारों में प्राकृत अपभ्रंश तथा प्राचीन देशी भाषाओं में लिखित बहुत विशाल साहित्य भरा पड़ा है। इसका परिचय मैं उनको देता रहता था। कुछ छोटी अपभ्रंशी रचनाओं का मैंने उनको परिचय दिया तो वे उनको सम्पादित कर किसी संशोधनात्मक अंग्रेजी पत्निका में प्रगट करना चाहते थे। उसी सिलसिले में डॉ. गुणे को मैंने इस ग्रन्थ का भी कुछ परिचय कराया। बालावबोध शब्द का अर्थ उनको समझाया । मराठी भाषा में बालबोध शब्द प्रचलित है । परन्तु वह तो प्रायः देवनागरी लिपि के अर्थ में प्रयुक्त होता है । बालवोध अर्थात् देवनागरी लिपि में लिखी तथा छपी हुई मराठी पुस्तक। इससे भ्रान्त होकर डॉ. गुणे ने पूछा कि क्या यह ग्रन्थ मराठी भाषा में है? तब मैंने उनको बताया कि प्राचीन जैन ग्रन्थों का आवाल-जनों को झान प्राप्त कराने की दुष्टि से उन पर प्रचलित देश भाषा में जो कोई अर्थ, विवरण या विवेचन आदि लिखे जाते हैं वे सामान्य रूप से बालावबोध के नाम से पहचाने जाते हैं।

जैन आगमों में आवश्यक सूत-नामक नामक प्राकृत भाषा का जो एक मूल सूत है, उस पर प्राचीन काल में संस्कृत भाषा में अनेक व्याख्याएँ तथा टीकाएँ आदि लिखी गई हैं; परंतु यह आवश्यक सूत्र संस्कृत तथा प्राकृत भाषा नहीं जानने वाले जैन गृहस्थ-स्ती, पुरुष या बाल आदि सामान्य जनों को भी अवश्य पठनीय है। इसलिये इसका ज्ञान होना आवश्यक मानकर मध्य-कालीन जैन विद्वानों ने अपने समय की प्रचलित देश भाषा में विवरण आदि लिखने का प्रयत्न किया है और इस प्रकार अनेक प्राचीन जैन ग्रन्थों का तत्कालीन देश भाषा में ऐसे बहुत से बालवबोध स्वरूप लिखे गये ग्रंथ मिलते हैं ।

डाॅ. गुणे को जब यह मालूम हुआ कि इस ग्रन्थ की रचना विकम की पन्द्रहवीं शताब्दि के प्रारंभ में हुई और इसकी भाषा बहुत ही व्याकरणबद्ध तथा शुद्ध उच्चारण पूर्वक ग्रथित है तो उनकों एक जिज्ञासा उत्पन्न हुई और दे कुछ दिन तक मेरे पास बैठकर इस ग्रन्थ के कुछ अंशों को समझने का प्रयत्न करते रहे।

डॉ. गुणे का विचार उस समय अपभ्रंश भाषा के साथ सम्बन्ध रखनेवाला छोटा-मोटा व्याकरणात्मक निबन्ध लिखने का था इस दृष्टि से वे प्राचीन मराठी भाषा का सबसे महत्त्व का ग्रन्थ जो 'ज्ञानेश्वरी' हैं---उसका भी अध्ययन कर रहे थे। चूँकि 'ज्ञानेश्वरी' की मूल प्राचीन भराठी भाषा का सम्बन्ध प्राचीनतम गुजराती भाषा के साथ भी कुछ कुछ साम्य रखता है। इसलिये मैं भी ज्ञानेश्वरी की रचना का उस दृष्टि से अध्ययन करता रहता था। डॉ. गुणे का यह विचार हुआ कि तरुणप्रभाचार्य कृत--प्रस्तुत षडावश्यक बालावबोध के कुछ अंशों को प्राचीन मराठी ग्रन्थ के रूप में अवतरित किया जाय तो कैसा रहेगा ?

यों मैं कई वर्षों से गुजराती भाषा में लिखित प्राचीन गद्य-पद्यात्मक उल्लेखों का संग्रह करता रहा था । पाटण में रहते हुए मैंने ताड़पत्रों पर लिखे गये कितने ही गद्यांशों का भी संग्रह कर रखा था और वैसे ही वैसी अनेक पद्य रचनाओं का भी संग्रह करता रहा ।

### प्रस्तुत बालाववोध की विशिष्ट उपयोगिता और उसके प्रकाशन निमित्त मेरे प्रयत्न

पर जब मैंने तक्ष्णप्रभाचार्य कृत प्रस्तुत षडावश्यक बालावबोध का विश्वेष ध्यानपूर्वक अवलोकन किया तो मुझे इसकी विशिष्टता का अच्छा ख्याल हुआ और मैंने सोचा कि इस ग्रन्थ का प्राचीन गुजराती भाषा के अध्ययन की दृष्टि से विशिष्ट महत्त्व है और प्रकाश में लाना चाहिए।

यों मैंने इसके तो पहले सोम सुन्दरसूरि कृत रचनाओं मे से ऐसे कितने प्राचीन भाषा के गद्यात्मक अवतरणों का संग्रह कर रखा था। तथा माणिक्यसुन्दरकृत—'वाग्विलास' नामक एक सम्पूर्ण गुजराती गद्यग्रन्थ का प्रकाशन भी गायकवाड़ ओरिएण्टल सिरीज के एक ग्रन्थ में प्रकाशित करवाया था। परन्तु उक्त रचनाओं की अपेक्षा मुझे प्रस्तुत 'षडावश्यक बालावबोध' अनेक दृष्टि से अधिक महत्त्व का मालूम दिया। इसके रचयिता तरुणप्रभाचार्यने गुजरात राजस्थान सिन्ध आदि प्रदेशों में विशेष परिश्रमण किया था। अतः इनको तत्कालीन देश भाषा के विविध स्वरूपों का अच्छा परिचय था।

प्रथम तो इस ग्रन्थ की रचना वि. सं. १४१९-१२ में हुई, जो तब तक प्राप्त मुझे सबसे प्राचीनतम गद्यरचना मालूम दी और दूसरी विशिष्टता इसकी यह मालूम दी कि जो प्रति पूना में उपलब्ध है वह उसी समय लिखी गई और वह भी स्वयं ग्रन्थकार के निजी तत्त्वावधान में तैयार की गई है । प्रतिलिपि को ग्रन्थकारने स्वयं पदच्छेद आदि के चिन्हों से अंकित की और लिपिकर्ता से कोई शब्द या अक्षर छूट गया मालूम दिया तो उसे स्वयं उन्होंने शुद्ध कर दिया । इस प्रकार प्रस्तुत ग्रन्थ की उक्त प्रतिलिपि सर्वथा प्रमाणभूत प्रतीत हुई । अतः विचार हुआ कि इस ग्रन्थ को उस मूल प्रति के आधार पर तैयार करवाकर प्रकाशित करना चाहिए ।

इसके बाद सन् १९२० में महात्मा गांधीजी ने अहमदाबाद में गुजरात विद्यापीठ नामक राष्ट्रीय विश्वविद्यालय की स्थापना की और उसमें सेवा देने के लिए स्वयं महात्माजी ने मुझे आमंद्रित किया । तब मैं पूना स्थित अपने मुख्य कार्यालय को संकुचित कर अहमदाबाद के गुजरात विद्या- पीठ में सबसे प्रथम एक राष्ट्रीय सेवक के रूप में सम्मिलित हुआ। भेरी प्रेरणा से गांधीजीने उक्त विद्यापींठ में प्राचीन भारतीय संस्कृति, साहित्य और इतिहास के विशिष्ट अध्ययन, अध्यापन की दृष्टि से पुरातत्त्व-मंदिर नामक एक विशिष्ट संशोधन विभाग की स्थापना की और उसके मुख्य आचार्य के रूप में मेरी नियुक्ति हुई।

इस विभाग में अनुस्नातक और स्नातकोत्तर विद्यार्थियों के अध्ययन की विशिष्ट व्यवस्था की गई थी। संस्कृत, पालि, अपभ्रंश, प्राचीन गुजराती, राजस्थानी फारसी और अरबी भाषा के अध्ययन की भी समुचित व्यवस्था की गई थी। साथ में भारत के प्राचीन इतिहास, स्थापत्य कला आदि सांस्कृतिक विषयों का भी विशिष्ट परिचय प्राप्त करने, कराने की भी योग्य व्यवस्था की गई । इन विषयों के विशिष्ट ज्ञाता विद्वानों का भी यथायोग्य प्रबन्ध किया गया।

अध्ययन, अध्यापक के सिवाय उन उन विषयों के प्राचीन ग्रन्थों के प्रकाशन कार्य करने की भी व्यवस्था की गई। तद्नुसार सर्वप्रथम संस्कृत, प्राकृत, पालि भाषा की प्राथमिक पाठ्यपुस्तकें प्रकाशित की गई। श्री काका साहेब कालेलकर जो उस समय उक्त पुरातत्त्व मंदिर के एक विशिष्ट परामर्शवाता, मंत्री के रूप में साम्मिलित हुए थे, उन्होंने 'उपनिषद्-पाठावली' नामक एक पुस्तक तैयार की। मैंने भी प्राकृत भाषा तथा पालि भाषा के विद्यार्थियों के लिए प्राकृत-पाठमाला तथा पालि पाठावली नामक दो प्राथमिक पुस्तिकाएँ तैयार कीं। प्राचीन गुजराती, राजस्थानी भाषा का विशेष अध्ययन एवं संशोधन करने, कराने की दृष्टि से 'प्राचीन गुजराती, राजस्थानी भाषा का विशेष अध्ययन एवं संशोधन करने, कराने की दृष्टि से 'प्राचीन गुजराती-गद्य संदर्भ' नामक एक विशिष्ट ग्रन्थ का संकलन तैयार किया। इस ग्रन्थ में सर्वप्रथम मैंने इसी 'खडावश्यक बालावबोध' में से कुछ कथाओं का संचयन किया। इसके उपरान्त सोमसुन्दरसूरिकृत कुछ कथाओं का संग्रह भी संकलित किया। माणिक्यसुम्दरकृत पृथ्वीचंद चरित्न अपरनाम 'वाग्विलास' नामक एक पूर्ण कृति भी उक्त संदर्भ में संकलित की गई तथा कितने ही पुरातन औक्तिक निबंधों का भी संकलन किया गया।

इस संदर्भ के संपादन के समय भेरा विचार हुआ कि प्रस्तुत 'षडावश्यक बालाववोध' पूर्ण रूप में 'गुजरात पुरातत्त्व मंदिर' ग्रन्थावली में यथासमय प्रकाशित किया जाय । तद्नुसार मैंने इस ग्रन्थ की सम्पूर्ण सुवाच्य अक्षरों में प्रेस कॉपी तैयार करवाई । इस समय मुझे पता लगा कि इस ग्रन्थ का मेरुसुन्दरकृत-संक्षिप्त रूप भी भंडारों में प्राप्त होता है । पता लगाने पर बम्बई की रोयल एशियादिक सोसायटी के ग्रंथ संग्रह में भी उसकी एक प्राचीन प्रति विद्यमान है । तब मैंने उसको भी मंगवाई और इन दोनों ग्रन्थों के पाठों का मिलान करना चाहा तो मुझे मालूम हुआ कि मेरुसुन्दर ने बहुत से अंश तो तरुणप्रभाचार्य के ग्रन्थ से वैसे के वैसे ही उद्धृत कर लिये हैं और कहीं वाक्यान्तर और शब्दान्तर का भी प्रयोग किया है । मैं चाहता था कि ग्रन्थ के मूल भाग में तरुणप्रभक्तत पाठ दे दिया जाय और उसके नीचे पाद टिप्पणी के रूप में मेरा सुन्दरकृत पाठ दिया दे जाय । क्योंकि तरुणप्रभ और मेरुसुन्दर के बीच में प्रायः एक शताब्दि के जितना अन्तर है । इसलिए भाषा का तुलनात्मक अध्ययन करनेवाले शोधक-विद्वानों को यह पता लग जाय कि तरुणप्रभ की भाषा में और मेरुसुन्दर की भाषा में कितना अंतर पाया जाता है । इस दृष्टि से मैंने मेरुसुन्दरकृत रचना की पूर्ण प्रतिलिपि करवा ली थी ।

यह समय सन् १९२६-२७ का था । मैंने इस ग्रन्थ को छपवाने के लिये बम्बई के निर्णय सागर जैसे विख्यात एवं सुन्दर छपाई करनेवाले प्रेस में जाकर इसके टाइप आदि का प्रबन्ध किया ।

इसके साथ ही उसी गुजरात पुरातत्त्व मंदिर ग्रन्थावली में, गुजरात के प्राचीन इतिहास का एक मुख्य आधारभूत ग्रन्थ, मेरुतुंगाचार्य रचित **'प्रबन्ध चिन्तामणि'** नामक ग्रन्थ का मुद्रण कार्य भी मैने प्रारंभ किया और उसे बम्बई के वैसे ही प्रख्यात कर्नाटक प्रिटिंग प्रेस में छपने को दे दिया। निर्णय सागर प्रेस में **'सम्मति तर्क'** नामक महाग्रन्थ, पुरातत्त्व मंदिर ग्रन्थावली के अन्तर्गत छप रहा था इसलिए उस प्रेस ने कुछ समय बाद प्रस्तुत ग्रन्थ का काम हाथ में लेने को कहा। सन १९२८ के प्रारंभ में मेरा विचार जर्मनी जाने का हुआ और उसके लिए मैंने, गुजरात विद्यापीठ से दो साल की अनुपस्थिति की स्वीकृति के लिये, महात्मा गांधीजी से निवेदन किया और उन्होंने मुझे सहर्ष एवं सोत्साह वैसा करने की अनुमति प्रदान की। साथ ही उन्होंने क्रुपा करके अपने यूरोपियन मिल्नों को उद्दिष्ट कर अपने हस्ताक्षरों से अंकित एक संक्षिप्त सिफारसी पत्न भी मुझे प्रदान किया।

सन् १९२८ के मई महीने के अन्तिम सप्ताह में पी. एण्ड ओ. कम्पनी की स्टीमर द्वारा मैंने युरोप के लिये प्रस्थान किया । पेरिस और लन्दन की युनिर्वासटियों और ब्रिटिश म्युज़ियम आदि का अवलोकन करता हुआ हालैंड और बेलजियम की कुछ विशिष्ट संस्थाएँ देखता हुआ, अगस्त महीने में जर्मनी के प्रख्यात बन्दरगाह हाम्बुर्ग में पहुँचा । वहाँ पर मेरे कई सम्मान्य जर्मन विद्वान मित्न-जैसे कि डाँ. हर्मन याकोबी, प्रो. फोनम्लाजेनाप, प्रो. ओट्टोश्रायडर, प्रो. शुंब्रिंग, डाँ. आल्सडोर्फ आदि विद्वानों से मुलाकातों करने का सौभाग्य प्राप्त हुआ । दुःख के पास लिखना पड़ता है कि इन विद्वानों में से प्रो. आल्सडोर्फ के सिवाय आज कोई विद्यमान नहीं है ।

हाम्बुगं युनिर्वासटी में इण्डोलोजी (भारतीय ज्ञानविज्ञान) विषयक शिक्षापीठ के अध्यक्ष प्रो. शुन्निंग थे, जो सन् १९२६ में अहमदाबाद स्थित हमारे गुजरात पुरातत्त्व मंदिर का कार्य निरीक्षण करने के लिए आये थे। उनके साथ वहाँ पर प्रायः चार महीने व्यतीत किया। उनके शिष्यों में डॉ. ओल्सडोर्फ तथा डॉ. तबाड़िया (जो गुजरात के पारसी कौमके एक रिसर्च स्कॉलर थे और खासकर गुजराती भाषा के अध्ययन, अध्यापन एवं संशोधन कार्य का उच्च ज्ञान प्राप्त कर रहे थे), आदि पाँच-सात रिसर्च स्कॉलर जिनमें कुछ जर्मन बहिने भी थी-काम कर रहे थे। डॉ. आल्स डोर्फ अपश्रंश भाषा साहित्य का विशेष अध्ययन एवं संशोधन सम्पादन आदि कार्य कर रहे थे। डॉ. आल्स डोर्फ अपश्रंश भाषा साहित्य का विशेष अध्ययन एवं संशोधन सम्पादन आदि कार्य कर रहे थे। डॉ. वा तवाड़िया भी जो गुजराती भाषा एवं साहित्य का विशिष्ट अध्ययन कर रहे थे के साथ प्राचीन गुजराती भाषा साहित्य विषयक चर्चा होती रहती थी। प्रसंगवश मैंने प्राचीनतम गुजराती गद्य साहित्य का जब परिचय कराया तो उसमें प्रस्तुत तरुणप्रभाचार्यकृत 'षड़ावश्यक बालावबोध' का भी परिचय विशेष रूप से कराया। चूँकि डॉ. तवाड़ियाने मेरी सम्पादित 'प्राचीन गुजराती गद्य संदर्भ' नामक पुस्तक का अच्छी तरह अवलोकन किया था। और उनके पास मेरी वह पुस्तक भी रखी हुई थी। प्रसंगवश मैंने उनसे कहा कि जब मैं जर्मनी से वापस लौटकर अपने स्थान गुजरात पुरातत्त्व मंदिर पहुँचूंगा तब इस पूरे ग्रन्थ को छपवाने का प्रबन्ध करूँगा इत्यादि।

प्रो. डॉ. शुब्रिंग अपने समय के जर्मन विज्ञानों में जैन साहित्य के सबसे बड़े अभ्यासी और उच्च कोटि के मर्मज्ञ विद्वान थे। प्राक्त और संस्कृत, अपभ्रंश भाषा के अतिरिक्त प्राचीन गुजराती तथा हिन्दी भाषा के भी ज्ञाता थे। प्राचीन गुजराती गद्य-पद्य वे अच्छी तरह समझ लेते थे और मुझसे उनका आग्रह था कि मैं उन्हें जो पत्न लिर्खू वह गुजराती में ही लिखा करूँ। उनसे भी प्रसंगवश प्रस्तुत 'षड़ावश्यक बालावबोध' ग्रन्थ का परिचय मैंने उनको कराया और वे इन सब बातों को बराबर नोट करते रहे।

हाम्बुर्ग से दिसम्बर में मैं र्बालन गया और वहाँ पर मुझे युनिर्वासटी में भारतीय विद्या संस्कृति के प्रधानाध्यापक तथा जर्मन ओरिएंटल सोसायटी के अध्यक्ष विश्वविख्यात गोहाइमराट डॉ. हाईन्रीस त्युडर्स तथा उसकी विदुषी पत्नी डॉ. एल. जे. ल्युडर्स, डॉ. वाइबगेन आदि अनेक विद्वानों से परिचय करने का सौभाग्य प्राप्त हुआ।

उसी तरह जर्मनी के विश्व विख्यात, वर्ल्ड पोलिटिक्स के महान् आचार्य, जर्मन साम्राज्य की पोलिटिकल एकडेमीके अध्यक्ष, प्रो. फोनसुल्स गेवेनित्स जैसे महान् राजनीतिज्ञ आदि अनेक विद्वानों का भी यथेष्ट परिचय प्राप्त करने का सुअवसर मिला। फोनसुल्स गेवेनित्स अपने समय के संसार के एक राजनीतिशास्त्र के महान् शिक्षा गुरु थे। उनको भारत की तत्कालीन राजनीतिक परिस्थिति का भी बहुत कुछ परिज्ञान था। इंग्लैंड के सुप्रसिद्ध राजनीतिज्ञ विद्वान और नेता प्रो. हेरल्ड लास्की जैसे उनके प्रिय शिष्यों में से थे। उनके साथ महात्मा गांधीजी द्वारा चलाई जाने- वाली राजकीय प्रवृत्ति के विषय में भी बहुत-सी चर्चायें होती थी। उनकी एक मात्र विदुषी पुती थी, जिसको भी भारतीय संस्कृति और जागृति के विषय में बहुत रुचि थी और वह कई बार मेरे द्वारा बर्लिन में स्थापित हिन्दुस्तान हाउस में मिलने आया करती थी। डॉ. ल्यूडर्स तथा उनकी पत्नी एवं प्रो. गेवेनित्स तथा उनकी पुत्नी एक बार हिन्दुस्तान हाउस में चाय पान करने के लिए भी आये थे।

र्बोलन में बैठे बैठे भी गुजरात पुरातत्त्व मंदिर द्वारा छपते हुए और छपायेजाने वाले ग्रन्थों के विषय की चिन्ता बराबर बनी रहती थी। प्रबन्ध चिन्तामणि के कुछ प्रूफ भी मैं वहाँ मंगवाता रहा। प्राचीन गुजराती गद्य संदर्भ की प्रस्तावना जो मैं विस्तार के साथ लिखना चाहता था, परन्तु जर्मनी चले जाने के कारण वह लिख नहीं पाया। बाद में पीछे से पुरातत्त्व मंदिर को उसी मूलरूप में छपवाकर उसे प्रसिद्ध कर देना पड़ा। यदि उस प्रस्तावना को मैं उस समय लिख पाता तो उसमें प्रस्तुत 'षडावश्यक बालावबोध' के साथ सम्बन्ध रखनेवाली उपयुक्त माहिती लिख देता।

जर्मनी से आने पर ज्ञात हुआ कि गुजरात पुरातत्त्व मंदिर की स्थिति विघटित-सी हो गई है, और मुझे महात्मा गांधीजी ढारा प्रारंभ नमक सत्यागृह आन्दोलन में से संलग्न होकर सन् १९३० के मई महीने में अंग्रेज सरकार के जेल खाने में छः महीने की विश्वान्ति का आनन्द लेना पडा ।

नासिक की सेंट्रल जेल में रहते हुए स्व. मितवर श्री कन्हैयालाल मुंशी से धनिष्ठ सम्बन्ध हुआ। हम दोनों पास पास भी कोटरियों में रातको सो जाया करते थे; परन्तु सारा दिन; खाना पीना, उठना बैठना, चर्चा वार्ता करना आदि सब एक साथ ही करते रहते थे। मुंशीजी वहीं जेल में रहते हुए अपनी 'गुजरात एंड इट्स लिटरेचर' नामक प्रसिद्ध पुस्तक का आलेखन भी करते रहते थे। उसके विषय में उनके साथ हमेशा विचार-विमर्श होता रहता था। 'कुवलय माला' आदि ग्रन्थों का परिचय मैंने उनके साथ हमेशा विचार-विमर्श होता रहता था। 'कुवलय माला' आदि ग्रन्थों का परिचय मैंने उनको कराया उसी तरह और भी अनेक ग्रन्थ तथा ऐतिहासिक प्रमाणों आदि के विषय में भी उनको बहुत से नोट्स कराये। उनके साथ भी प्राचीन गुजराती यद्य विषयक साहित्य के अनेक ग्रन्थों का परिचय देते हुए प्रस्तुत 'घडावश्यक वालावबोध' नामक ग्रन्थ का भी विशिष्ट परिचय कराया। यह सुनकर मुंशीजी की बड़ी तीव्र अभिलाषा हुई कि गुजराती भाषा के ऐसे महत्त्व के ग्रन्थों का उद्धार करने की कोई योजना बनानी चाहिए ।

चूँकि गुजरात पुरातत्त्व मंदिर की विषटना हो चुकी थी, अतः उसके स्थान पर बम्बई के पास अन्धेरी में एक ऐसी नूतन साहित्यिक संस्था स्थापित की जाय, जिसमें श्री मुंशीजी, मैं तथा अन्य इसी प्रकार के दो चार विद्वान आसन लगा कर बैठें और गुजरात की संस्कृति के साधनभूत विविध प्रकार के ग्रन्थों का आलेखन, सम्पादन तथा प्रकाशन आदि का कार्य किया जाय । श्रो मुंशीजी की योजना थी कि उनके द्वारा पूर्वस्थापित गुजरात साहित्य सभा का पुर्नानर्माण किया जाय और अन्धेरी में एक अच्छीसी उपयुक्त जगह लेकर वहाँ पर कार्यारंभ किया जाय । इस विषय में जेल में बैठे बैठे हम अनेक मनोरथ किया करते थे ।

इसी नासिक जेल में गुजरात बहुश्रुत, वयोवृढ, ख्यातनामा कवि श्री बलवन्तराय कल्याग-राय ठाकोर मुझसे मिलने आये । वे गुजराती साहित्य के उद्भट विद्वान थे । उस समय वे प्राचीन गुजराती भाषा की साहित्यिक कृतियों का अध्ययन एवं सम्पादन कार्य करना चाहते थे । उन्होंने जब मेरी सम्पादित उपर्युक्त 'प्राचीन गुजराती गद्य संदर्भ' नामक पुस्तक देखी तो उस पर उनकी काम करने की इच्छा हुई । प्रसंगवश वे नासिक के पास देवलाली नामक स्थान में रहनेवाले अपने एक मित्र के पास हवा खाने की दृष्टि से कुछ दिन आकर रहे थे । उनको ज्ञात हुआ कि मैं भी नासिक की जेल में हवा खा रहा हूँ । तब वे जेल सुपरिटेंडेंट की खास इजाजत लेकर मुझसे मिलने आये, सबसे पहले तो मुझे बहुत मीठे शब्दों में उन्होंने उपालम्भ दिया, कि आप साहित्य सेवा के महान् पुण्य कार्य को छोड़कर इस राजनैतिक खटपट के गोरखधन्धे में पड़कर अपना अमूल्य समय क्यों नष्ट कर रहे हैं-इत्यादि । चूँकि प्रो. ठाकोर एक विशिष्ट विचारधारा रखनेवाले बड़े स्वतंत्र मिजाज के धनी थे । महात्मा गांधीजी द्वारा चलाई गई कुछ राजकीय प्रवृत्तियों के दे खास दिरोधी थे। इसलिये मुझे उन्होंने उक्त प्रकार का मीठा उपालम्भ दिया, उनके साथ मेरा बहुत वर्षों से घनिष्ठ सम्बन्ध था मैं जब पूना में भांडारकर रिसर्च इंस्टीटचूट्स के लिए कार्य कर रहा था, तब वे पूना के देश प्रख्यात डेक्कन कॉलेज में एक वरिष्ट प्रोफेसर के पद पर काम कर रहे थे। तभी से उनके साथ मेरा विशिष्ट स्नेह सम्बन्ध हो गया था। प्रो. ठाकोर के साथ अनेक प्रकार की साहित्यिक चर्चा वार्ता के प्रसंग में उन्होंने अपनी यह इच्छा व्यक्त की, कि 'प्राचीन गुजराती गद्य संदर्भ' गत गद्य रचनाओं पर भाषाकीय विश्लेषण रूप एक निबन्ध और विशिष्ट शब्द कोष तैयार करने का विचार है। इसलिए तरुणप्रभाचार्य कृत-'धडावश्यक बालावबोध' के रचना समय तथा उपलब्ध प्राचीन लिखित प्रति एवं ग्रंथकार के विषय में उपयुक्त जानकारी माँगी। मैंने उनसे एतदर्थक सब जानकारी दी और कहा कि में जेल से मुक्ति पाने के बाद इस पूरे ग्रन्थ को छपवाने का प्रबन्ध करना चाहता हूँ।

सुनकर प्रो. ठाकोर बोले कि आप जब यहाँ से मुक्त होकर अहमदाबाद जावें तब मुझे सूचित करना जिससे मैं वहाँ आकर इस विषय में विशेष बातचीत करना चाहूँगा ।

जेल का समय पूरा होने पर मैं और श्री मुंशीजी दोनों ही एक साथ नासिक के सेंट्रल जेल के ढ़ार से बाहर निकले और साथ ही रेल ढ़ारा बम्बई पहुँचे। उस समय मुंशीजी सान्ताकुझ में रहते थे, हम दोनों वहाँ पहुँचे। मुंशीजी की पूजनीया माताजी ने हमारा स्वागत किया। मैं उनके साथ दोन्तीन दिन वहाँ रहा और उसी समय अन्धेरी में जाकर, जिस संस्था की स्थापना की कल्पना जेल में बैठे कर रहे थे उसके लिये उपयुक्त जगह की भी तलाश की। दो-तीन जगह भी देखी गई। मुंशीजी चाहते थे कि महीने दो महीने में ही यह नूतन संस्था शुरू कर दी जाय। उसके लिये अपेक्षित रकम कैसे प्राप्त की जाय इसकी भी कुछ रूपरेखा उन्होंने आलेखित कर ली और मुझे भी उसमें शीघ्र ही सम्मिलित होकर कार्यारंभ करने का आग्रह किया। मैं वहाँ से फिर अहमदाबाद अपने स्थान पर पहुँचा।

### शांतिनिकेतन में सिंघी जैन ज्ञानपोठ की स्थापना तथा सिंघी जैन ग्रन्थमालाका कार्यारंभ

दो-तीन महीने अहमदाबाद रहना हुआ इस बीच में कलकत्ता से स्व. श्री बहादुर सिंहजी सिंधी का आग्रहपूर्वक आमंत्रण मिला और जेल जाने के पहले शांति निकेतन जाने का और वहाँ पर सिंधी जैन ज्ञानपीठ स्थापित करने का जो बहुत-सा विचार विनिमय होकर एक संकल्प सा हो गया था। तद्नुसार १९३१ के दिसम्बर महीने में अहंमदाबाद से अपने आश्रम के कुछ छोटे-बड़े साधियों को लेकर मैं शांतिनिकेतन पहुँचा। वहाँ पर सिंधीजी की विशिष्ट साहित्य प्रियता एवं उदारता के कारण सिंघी जैन ज्ञानपीठ और सिंधी जैन प्रन्थमाला की नूतन स्थापना की। कमश: सिंघी जैन ग्रंथमाला में अनेकानेक प्रन्थों के सम्पादन और प्रकाशन की योजना हाथ में ली, उसके परिणाम स्वरूप जैन साहित्य के अनेक विशिष्ट ग्रन्थ प्रकाश में आने लगे।

ग्रन्थमाला में प्रकाशित किये जानेवाले ग्रन्थों की विशाल नामावली में प्रस्तुत 'षडावझ्यक बालावबोध' ग्रन्थ का भी समावेश किया गया । क्योंकि इसकी प्रेस कॉपी जो मैने अहमदाबाद में पुरातत्त्व मंदिर में रहते हुए करवाई थी वह मेरे संग्रह में सुरक्षित थी ।

बाद में सन् १९३९ में मुंशीजी के विशिष्ट प्रयत्न से उसी पुरानी योजना और कल्पना (जो हमने नासिक की सेंट्रल जेल में बैठकर सोची और जेल में से निकले बाद अन्धेरी में संस्था के लिये जगह आदि की जो देखभाल कर रखी थी) तदनुरूप भारतीय विद्या भवन की नूतन स्थापना का शुभारंभ हुआ। श्री मुंशीजी ने प्रारंभ ही से मुझे इसमें संलग्न होने के लिए सौहार्द भरा आग्रह किया। मैंने उनके उत्साह, सामर्थ्य, व्यक्तित्व, प्रतिभा आदि अनेक विशिष्ट गुणों के कारण आकृष्ट होकर यथा योग्य इस नूतन भारतीय विद्या भवन के कार्य में अपनी सेवा देने को तत्पर बना। कार्य के उद्देश्य और गौरव को लक्ष्य कर मुंशीजी ने मुझे उसका सम्मान्य नियामक (आनरेरी डायरेक्टर) का कार्य भार संभालने को कहा । यद्यपि पेरे पास सिंघी जैन ग्रन्थमाला के सम्पादन एवं प्रकाशन का बहुत बड़ा काम था और जिसका पूर्ण दायित्व मेरे ही पर निर्भर था तथापि श्री मुंशीजी के सादर आग्रह के कारण मुझे भारतीय विद्या भवन के नियामक का कार्य भार मी कुछ समय के लिये हाथ में लेना पड़ा सिंघी जैन ग्रन्थमाला के संरक्षक स्व. श्री वाबू बहादूर सिंहजी सिंघी के परामर्श से ही मैंने यह काम भी संभाला । बाद में श्री मुंशीजी के आग्रह से तथा ग्रन्थ-माला की भावी सुज्यवस्था एवं सुस्थिरता की दृष्टि से ग्रन्थमाला का सारा बाह्य प्रबन्ध भी भारतीय विद्या भवन को सौंप देने का मैंने निर्णय किया । तद्नुसार ग्रन्थमाला भारतीय विद्या भवन द्वारा प्रकाशित की जा रही है ।

#### प्रस्तुत ग्रन्थ का संपादन कार्य डॉ. श्री प्रबोध पंडित को देने का प्रसंग

उपरोक्त उल्लेखानुसार सिंधी जैन ग्रन्थमाला प्रकाश्यमान ग्रन्थों की सूची में प्रस्तुत बालाव-बोध का भी समावेश कर रखा था और तद्नुसार सन् १९४२-४३ में इस काम को हाथ में लेने का और प्रेस में छपवाने का विचार मैं कर ही रहा था, उन्हीं दिनों डॉ. प्रबोध पंडित भारतीय विद्या भवन में एक स्कॉलर के रूप में कुछ अध्ययन करना चाहते थे। इसलिये मैंने इनको स्कॉलरशिप देने का प्रबन्ध किया। बाद में उनका लंदन जाकर पीएच. डी. करने का विचार हुआ तो मैंने इनको सुझाव दिया कि तरुणप्रभक्टत प्रस्तुत बालावबोध के कुछ अंशों का भाषा वैज्ञानिक अध्ययन करने जैसा है। इनको मेरा सुझाव उपयुक्त लगा और इन्होंने लंदन जाकर इसी विषय पर अपना थीसिस तैयार करना निष्टित किया। जो प्रतिलिपि मेरे पास थी, वह मैंने इनको दी साथ में प्राचीन गुजराती गद्य संदर्भ नामक पुस्तक भी इनको दी क्योंकि इस ग्रन्थ की मुख्य जो कथाएँ हैं वे सब उसमें मैंने छपवा दी थी।

श्वी प्रबोध पंडित लन्दन से डिग्री प्राप्त कर वापस आये तब इन्होंने मुझे अपना यह थीसिस दिखलाया इसकी विशिष्ट उपयोगिता देखकर मैंने इसे सिंधी जैन ग्रन्थमाला में छपवा देने का निर्णय किया, परन्तु इन्होंने जो काम किया वह तो ग्रन्थ गत विशिष्ट शब्दों वाक्यों का भाषा-वैज्ञानिक विश्लेषण रूप है। ग्रन्थ का मुख्य विषय क्या है और इसमें ग्रन्थकारने किन-किन विषयों का विचारों का विवेचन किया है वह तो मूल ग्रन्थ का पूरा अध्ययन किये बिना ठीक परिज्ञान नहीं हो सकता और मेरा लक्ष्य जो इस ग्रन्थ की तरफ प्रारंभ ही से आछष्ट हुआ है वह तो भाषाकीय विश्लेषण के उपरान्त ग्रन्थ गत विविध विषय की विशिष्टता के कारण है। अतः मैंने अपने पूर्व संकल्पानुसार डॉ. प्रबोध पंडित के प्रस्तुत थीसिस के साथ पूरे ग्रन्थ को मूलरूप में शुद्धता के साथ छपवा देने का निर्णय किया और इस पूरे ग्रन्थ का सम्पादन कार्य करने का भी इनको परामर्श दिया। तद्नुसार बम्बई के निर्णय सागर प्रेस में मुद्रण कार्य मैंने चालू कराया।

निर्णंय सागर प्रेस में इसका काम जब चालू किया तब उस प्रेस में सिंधी जैन ग्रन्थमाला के और भी ऐसे अनेक महत्त्व के ग्रन्थ छप रहे थे। इसलिये प्रेस सुविधानुसार धीरे धीरे इसका मुद्रण कर रहा था। इसी बीच मेरा बम्बई निवास कम होने लगा और अधिक समय राजस्थान में मेरे प्रयत्न द्वारा नूतन प्रस्थापित और राजस्थान सरकार द्वारा संचालित 'राजस्थान प्राच्य विद्या प्रतिष्ठान' का कार्यभार मुझे संभालना प्राप्त हुआ। अतः अधिक समय इस नूतन प्राच्य विद्या मंदिर की व्यवस्था में व्यस्त रहने लगा।

उधर बम्बईमें निर्णय सागर प्रेस जिसमें मेरे अनेकानेक ग्रन्थ छपते रहे, इसकी व्यवस्था में भी कुछ विश्वेष शिथिलता होने लगी और प्रेस अपनी इच्छानुसार काम देने में असमर्थ मालूम दिया। सब अधूरा रहा हुआ काम पूना के आर्य भूषण प्रेस में कराना निश्चित किया। ग्रन्थ सम्पादक डॉ. प्रबोध पंडित भी उस समय पूना के एक इंस्टीटचूट में काम कर रहे थे, इसलिये इनको प्रूफ आदि देखने में सुविधा रही। इस प्रकार कई वर्षों के परिश्रम के बाद अब यह ग्रन्थ प्रकाशित होने का अवसर प्राप्त कर रहा है। प्रस्तुत सम्पादन में, जैसाकि श्री प्रबोध पंडित ने सूचित किया है तीन-चार प्राचीन हस्तलिखित प्रतियाँ प्राप्त हुई हैं इसमें सबसे पहले जो प्रति मेरे देखने में आई वह ऊपर उल्लेखित पूना के भांडारकर प्राच्य विद्या संशोधन मंदिर के संग्रहगत राजकीय ग्रन्थागार की है। परत्तु बाद में बीकानेर के प्रसिद्ध जैन भंडार में इस ग्रन्थ की एक वैसी ही विशुद्ध प्रति उपलब्ध हुई जो प्रसिद्ध साहित्योपासक और बहुपरिश्रमी लेखक श्री अगरचंदजी नाहटा ढारा प्राप्त हुई। वैसी ही दो अन्य प्रतियाँ क्रमशः पाटण (गुजरात) और लीमड़ी (सौराष्ट्र) के ज्ञान भंडारों से प्राप्त हुई। ये सब प्रतियाँ ग्रन्थकार के समय की है। ग्रन्थकार के उपदेश ही से उनके भक्त श्रावकोंने इन प्रतियों का आलेखन कराया है। अतः इस दृष्टि से इस ग्रन्थ का यह सम्पादन एक विशिष्ट महत्त्व रखता है।

इस ग्रन्थ की एक ऐसी ही विशिष्ट प्रति हमको जेसलमेरं के भंडार में देखने को मिली थी। हमारे विचार से यह प्रति सर्वोत्तम थी। इसके प्रथम पृष्ठ में सुवर्णमय जिन भगवान का चित्र था और दूसरे पृष्ठ के प्रथम पार्श्व में तरुणप्रभाचार्य का रेखांकित स्वर्णमय चित्र था। मालूम देता है कि इस प्रति को स्वयं ग्रन्थकारने अपने हाथ से संशोधित की थी। इसकी अन्तिम प्रशस्ति में उल्लेख किया गया है कि इस 'षडावश्यक वालावबोध'की अट्ठारह प्रतियाँ उस समय तैयार की गई थी। उनको भिन्न-भिन्न भंडारों में स्थापित की थी। इस प्रशस्ति की हमने नकल करली थी। परन्तु वह हमारे संग्रह के इधर उधर हो जाने से अब हमें प्राप्त नहीं है।

#### कुछ ऐसे अन्य बालावबोध भी उपलब्ध हुए हैं

अन्यान्य भंडारों के अवलोकन करते समय हमें ऐसे और भी षडावश्यक बालावबोधों की प्रतियाँ देखने में आई, जिससे मालूम होता है कि तरुणप्रभाचार्य प्रस्तुत बालावबोध के अतिरिक्त भी अन्य कुछ विद्वानों ने ऐसे बालाववोधों की रचनाएँ की हैं, जो इसी प्रकारकी भाषा शैली में लिखी गई है।

तरुणप्रभाचार्य खरतर गच्छ के एक विशिष्ट अनुयायी थे और उन्होंने अपने गच्छ के उपासक जनों की दृष्टि रखकर अपने गच्छ की परंपरानुसार इस ग्रन्थ में सूत्र पाठ अलेखित किया है । संभव है इसी तरह तपागच्छ आदि अन्य गच्छों के विद्वानों ने भी अपने-अयने मच्छों को परंपरा-अनुसार मान्य सून्न पाठ पर बालावबोध लिखे होने चाहिए । इसी प्रकार का एक अन्य 'षडावझ्यक बालावबोध' हमारे अवलोकन में आया हैं,--जिसके स्थान का अब हमें ठीक से स्मरण नहीं है । शायद अहमदाबाद के ही किसी भंडार से उपलब्ध हुआ था। परन्तु उसके अन्तिम दो पन्नों की फोटोकापी हमने अहमदाबाद में रहते हुए करवा ली थी, जो अभी तक हमारे पास है । यह प्रति भी बहुत पुरानी है। यह बालावबोध भी बहुत पुराना लिखा हुआ है। इसकी पन्न संख्या १५५ है। इसका जो अन्तिम पत्न है वह मूल प्रतिथी, आकृति और लिपि से कूछ भिन्न है। इससे मालुम होता है कि मूल प्रति का अंतिम पत्न किसी कारण से नष्ट या भ्रष्ट हो जाने के कारण पीछे से नया पत्न लिखकर मूल प्रति के साथ सलग्न कर दिया गया है। यह नया पत्न सें १४५५ में लिखा गया है। अतः मूल प्रति इससे अवश्य पुरानी लिखी गई होनी चाहिए तथापि सं. १४५५ का उल्लेख सूचित करता है कि कम से कम तरुणप्रभाचार्य के 'बालावबोध रचना के समसामयिक ही यह बालावबोध रचा गया होगा। इस बालावबोध की प्रति का अन्तिम उल्लेख नीचे दिया जाता है। भाषा की दृष्टि से यह उतनी परिष्कृत नहीं मालूम देती, जितनी तरुणप्रभाचार्य की रचना में द्ष्टिगोचर होती है। इस दृष्टि से ही तरुणप्रभाचार्य की रचना को हमने श्रेष्ठ समझा है। तथापि भिन्न-भिन्न लेखक विद्वानों की विभिन्न शैली की दृष्टि से ऐसे सभी ग्रन्थों का संशोधन संपादन कार्य होने से भाषा के विकास विस्तार एवं प्रचार का सम्यकज्ञान प्राप्त हो सकता है । ऐसे ग्रन्थों के अध्ययन से शब्दोच्चार और शब्दाक्षर संयोजना के विविध रूपों का विश्लेषणात्मक अध्ययन बहत जरूरी है ।

"एह्वा पच्चकरवाणनइ विषइ । विवेकिइं । यत उद्यम खप करवा । जेह भणी सुधा धर्मनउ उद्यम जीव हुई । मोक्ष फलदायी उथाइ । ।। छ ।।

Education International

प्रत्याख्यान बालावबोध ।। छ ।। चउथउ-अधिकार संपूर्ण हुउ ।। छ ।। श्री आवश्यक-षडावश्यक बालावबोधः । एहमाहि च्यारि अधिकार ।। छ ।। पहिलइ अधिकारि देव वंदन १ । बीजइ गुरु वंदन २ । तीजइ पडिकमणउ ३ । चउथइपच्चवा । ४ । समाप्तं ।। सवंत् १४५५ वर्षे भाद्रवामासे णुक्लपक्षे १२ गुरुवासरे । लिखितं कायस्थ . . . . ।।

#### ग्रन्थगत विषय का किंचित परिचय

तरुणप्रभाचार्यं ने इस ग्रन्थ के आवश्यक सूत्र में आनेवाले विषयों का बहुत विस्तार से विवेचन किया है। उन्होंने न केवल आवश्यक सूत्र के अन्तर्गत सूत पाठों का ही अर्थोद्घाटन करने का प्रयत्न किया है। अपितु प्रसंगान्तर्गत अनेक अन्यान्य शास्त्रीय उल्लेख और प्रमाण उद्धृत करके उनका भी अर्थोद्घाटन किया है। इसलिये इसमें मूलसूत्र पाठ के सिवाय सैकड़ों प्राचीन गाथाएँ तथा प्रकरण आदि से बहुत से श्लोक भी उद्धृत किये गये हैं और उनका भी स्पष्टीकरण सूचक अर्थ लिखा गया है। कहीं-कहीं किसी विषय से सम्बन्ध रखनेवाले लम्बे प्रकरण भी उद्धृत कर दिये हैं।

उदाहरण के तौर पर खान पान के विषय में जैन धर्मानुयायियों को किस प्रकार संयम रखना चाहिए और किन-किन वस्तुओं का उपयोग नहीं करना चाहिए इस विषय में जो अनेक नियम उपनियम बतलाये गये हैं, उनमें मद्यपान, मांसभक्षण, रात्निभोजन, आदि का निपेध भी बताया गया है । मद्यपान के कारण मनुष्य को किन-किन दोषों का भागी होना पड़ता है और मनुष्य का जीवन किस तरह दु:खमय और दुर्गुणमय बनता है, इसके लिये प्रमाण स्वरूप हिन्दूशास्त्रों में से अनेक श्लोक उद्धृत किये हैं । इसी तरह मांस भक्षण के लिये भी हिन्दूग्रन्थों में से निषेधात्मक कई श्लोक उद्धृत किये हैं । रात्नि भोजन से होनेवाले शारीरिक और मानसिक दोषों का निरूपण करने-वाले कई ग्रन्थों के श्लोक उद्धृत किये हैं । इस विषय यें आयुर्वेद शास्त्र के भी कुछ प्रमाण लिखे हैं (देखें प्रस्तुस्त ग्रन्थ के पृष्ठ १७३ से १७६ तक दिये गये संस्कृत क्लोक)।

इसी तरह जैन धर्मानुरागियों को व्यापार आदि में भी किस प्रकार का संयम रखना चाहिए और किस-किस प्रकार के व्यापारिक कर्म भी नहीं करने चाहिए। इसका भी बहुत मार्मिक विचार धार्मिक दृष्टि से किया गया है और उसके लिए जैन ग्रन्थों में से अनेक शास्त्रीय प्रमाण उद्धृत किये गये हैं। (देखें पृ. १७८ से १८० तक)।

प्रसंगानुसार जैन गृहस्थों को अपने लोक उपभोग की सामग्री के व्यवहार में किस प्रकार का संयमभाव रखना चाहिये और उससे किस प्रकार मनुष्थ को लाभ अलाभ आदि फलकी प्राप्ति होती है। जिसके लिये उदाहरणस्वरूप एक पुरानी धर्म-कथा भी लिखा गई है। इसी तरह अहिंसा, सत्य, आस्तेय, ब्रह्मचर्य, अपरिग्रह आदि वर्तों के पालन के विषय में भी गुण-दोष सूचक अनेक ग्रन्थ प्रमाण लिखे गये हैं। तथा विवेचनीय विषयों को स्पष्ट करने के लिये तद् तद् विषयक उदाहरण भूत पुरानी कथाएँ भी लिखी गई है। ये सब कथाएँ हमने अपनी उक्त प्राचीन गुजराती गद्य संदर्भ नामक पुस्तक में भी प्रकाशित कर दी थी। जिनकी संख्या २३ है। कहीं-कहीं ग्रंथकार ने अपनी स्वरचित रचनाएँ भी प्रसंगानुसार कर दी है जैसे कि पृ. २९६ से २९९ पर स्वरचित ''वैलोक्य शाख्वत जिन प्रतिमा प्रमाण स्तवन' नामक चालीस पद्यों का एक पूरा स्तोत्र ही उद्धृत कर दिया है। इसी तरह पृष्ठ २२६ पर ''शाख्वत जीव बिंव स्वरूप निरूपक'' नाम से आठ पद्यों का एक और स्वरचित स्तवन उद्धुत किया है।

इस प्रकार प्रस्तुत ग्रन्थ में आबाल जनों को जैन धर्म विषयक ज्ञातव्य विचारों और सिद्धान्तों का परिज्ञान कराने का योग्य प्रयत्न किया गया है और इसलिये यह यथार्थ बालावबोधक ग्रन्थ बन गया है ।

ग्रन्थ का मूल नाम 'षडावश्यक सूत्रवृत्ति' ऐसा है । परन्तु यह सूत वृत्ति प्राचीन प्रथानुसार

संस्कृत भाषा में न होकर बाल जनोपकारिणी सुगम देशभाषा में लिखी गई । इसलिये इसका पूरा नाम 'षडावण्यक बालावबोध' वृत्ति ऐसा रखा गया ।

तरुणप्रभाचार्य ने यह बालावबोध वृत्ति किस लिये बनाई है। इसका संक्षिप्त निर्देश उन्होंने अपने इस ग्रन्थ की अन्तिम प्रशस्ति में सूचित किया है।

गुजरात के सुप्रसिद्ध नगर पाटण में रहनेवाले ठक्कुर पद धारक मंत्री दलवंशीय बलीराज नामक श्रावक की विशिष्ट अभ्यर्थना के कारण प्रस्तुत सुमम स्वरूप और बालावबोध कारिणी षडावश्यक वृत्ति की रचना की गई, ग्रन्थकार ने रचना की समाप्ति का समय विक्रन सं. १४९१ के दीवाली का शुभ दिन बताया है। उस समय अणहिलपुर अर्थात् पाटण में बादशाह फिरोजशाह का राज्यशासन था। इस ग्रन्थ की जो सुन्दर एवं सुवाच्य लिपि में लिखी गई प्रति बीकानेर के ग्रन्थ भंडार में विद्यमान है, वह संवत् १४९२ के चैत सुद नवमी शुक्रवार के दिन लिखकर पूर्ण की गई है। यह प्रति भी अणहिलपुर अर्थात् पाटण में ही लिखी गई है और इसके लिपिकर्ता पंडित महिमा नामक यति वर थे। अर्थात् रचना समाप्ति के बाद प्रायः पाँच-छः महीने के अन्दर यह प्रतिलिपि तैयार हुई। इस तरह इसकी अन्यान्य प्रतिलिपियाँ भी यथासमय उन्हीं वर्षों में तैयार हुई होंगी। हमको जेसलमेर में जो प्रति देखने के मिली वह संवत् १४९८ में उक्त भंडार में स्थापित की गई । ऐसी उसके लेख से ज्ञात हुआ और ये सब प्रतिलिपियाँ ग्रन्थकार के निजी तत्त्वावधान में ही सम्पन्न हुई थी और इनमें कुछ प्रतिलिपियों को स्वयं ग्रन्थकारने संशोधित की थी। अतः इस ग्रन्थ का जो पाठ प्रस्तुत पुस्तक में मुद्रित है। वह प्रायः शुद्ध है। ऐसा कहा जाय तो उस में कोई अतिशयोक्ति नहीं होगी।

#### तरुणप्रभाचार्यं का विशेष परिचय

ग्रन्थकार तरुणप्रभाचार्य अपने समय में प्रसिद्ध जैन आचार्य और विद्वान धर्म-नायक थे। इनके जीवन के विषय में कुछ बातें पट्टावली आदि में मिलती है वे आगे लिखी गई हैं। इन्होंने स्वयं तो अपनी इस ग्रन्थ की अन्तिम प्रशस्ति में जो कुछ थोड़ा परिचय दिया है, उसका सारांश केवल इतना ही है कि सुप्रसिद्ध खरतर गच्छ नामक जैन संघ के वे सुप्रसिद्ध एवं मान्यता प्राप्त आचार्य थे।

इनके दीक्षादायक गुरु का नाम जिनचन्द्र सूरि था।

ये श्री जिनचन्द्र सूरि अपने समय के जैन-संध में बहुत प्रभावशाली आचार्य हुए। खरतर गच्छ की परंपरा के अनुसार ये द्वितीय जिनचन्द्र के नाम से प्रसिद्ध हैं।

प्रथम जिनचन्द्र सूरि खरतर गच्छ के मूल संस्थापक एवं प्रतिष्ठापक श्री. जिनदत्त सूरि के दीक्षित शिष्य थे। ये गच्छानुयायियों में 'मणिधारी दादा' जिनचन्द्र सूरि के नाम से प्रसिद्ध हैं। इनका जन्म विकम सं. १९९७ में हुआ था और छः वर्ष जैसी बाल्यावस्था में (सं. १२०३) जिन-दत्त सूरिने इनको अपना दीक्षित शिष्य बनाया। ये अत्यन्त तेजस्वी और अप्रतिम प्रतिभावान बाल मुनि थे। गुरुवर्ध श्री जिनदत्त सूरिने अपनी योग विद्या का सर्वथा श्रेष्ठ पाल मान कर इनको उस बाल्यावस्था के दो-तीन वर्ष में ही अपनी योग सिद्धि करनेवाली विद्या प्रदान की और संवत् १३२५ में अर्थात् ८, ९ वर्ष जैसी बालवय में ही अपने भावी पट्टधर आचार्य के रूप में इनकी स्थापना कर दी। जैन आचार्यों के प्राचीन इतिहास में यह एक विशिष्ट घटना है।

संवत् १२११ में महान् आचार्य दादा साहब श्री जिनदत्त सूरि का अजमेर में स्वर्मवास हो गया। उनके स्वर्गवास के बाद लघुवयस्क आचार्य जिनचन्द्र सूरि ने अपने महान् गुरु के संघ समुदाय का संचालन भार संभाला। अप्रतिम प्रतिभा और गुरुवर्य द्वारा प्राप्त विशिष्ट विद्या बल के कारण जहाँ-जहाँ ये जाते थे वहाँ-वहाँ इनका प्रभाव खूब पड़ता रहता था। इन्होंने मरुभूमि तथा सपादलक्ष के अनेक गाँवों, नगरों में परिश्रमण किया। मथुरा और दिल्ली के प्रदेश में भी इन्होंने विचरण किया। सं. १२२२ में तीर्थयाता करते हुए अपने भक्त-धनिक श्रावकों के साथ इनका आगमन दिल्ली नगर में हुआ (दिल्ली का नाम उस समय योगीनीपुर भी प्रसिद्ध था)। दिल्ली में उस समय तोमरवंसीय राजा मदनपाल का राज्यशासन चल रहा था। दिल्ली में उस समय राज्यमान्य और जन सम्मान्य अनेक जैन श्रावकों का खूब प्रभुत्व था। मंत्री दलवंशीय के नाम से प्रसिद्ध प्राप्त श्रावकों के कई धनिक कुटुम्ब वहाँ बसते थे। इन श्रावकों ने विद्या सिद्ध और बुद्धि निधान आचार्य जिनचन्द्र सूरि का बहुत बड़े ठाठ के साथ प्रवेशोत्सव किया। जिसे जान मुन कर महाराज मदनपाल भी बड़ा प्रभावित हुआ और उसने बहुमानपूर्वक जैन आचार्य को अपने चरण कमल से राज प्रासाद को पवित्न करने के लिये आमंत्रित किया। राजा ने बहुत भक्तिपूर्वक इनका सत्कार किया और अन्यन्त विनय भाव से धर्मोपदेश श्रवण किया। दैवगति से इनका उसी वर्ष दिल्ली में ही स्वर्गवास हो गया।

इस तरह केवल २५, २६ वर्ष जितनी अल्पायु में ही ये दैवगति को प्राप्त हुए; परन्तु इनकी इस प्रकार की अल्पायु में ही बड़ी प्रसिद्धि और प्रतिष्ठा हुई। इनकी योग विद्या सिद्ध अनेक चमत्कारिक घटनाएँ खरतर गच्छ की पट्टावलियों में उल्लिखित मिलती हैं। दिल्ली के पास महरोली नामक स्थान में जहाँ इनके विभूतिपूर्ण शरीर का अग्निसंस्कार हुआ था वहाँ पर सुप्रसिद्ध दादावाड़ी नामक एक पूजनीय स्थान बना हुआ है, जहाँ पर आज भी सैकड़ों भक्तजन उस भूमि के दर्शन बन्दन करने जाते रहते हैं।

इन्हीं प्रथम जिनचन्द्र सूरि की पट्ट परंपरा में द्वितीय जिनचन्द्रसूरि हुए जो प्रस्तुत ग्रन्थकर्ता के दीक्षागुरु थे। ये जिनचन्द्र सूरि भी प्रथम जिनचंद्र सूरि के समान ही बहुत प्रभावशाली और सम्मान प्राप्त आचार्य हुए। इनकी आचार्य पदस्थापना संवत १३४१ में इनके गुरु आचार्य जिनप्रबोध सूरि ने स्वयं की और संवत १३७६ में इनका स्वर्गवास हुआ। इस प्रकार प्रायः ३५ वर्ष जितने इनके आचार्य काल में खरतरगच्छ की मुख्य परंपरा के अनुयायी समुदाय में इनके ढ़ारा अनेक धार्मिक महोत्सव सम्पन्न हुए। इन्होंने अपने आचार्यकाल में सौराष्ट्र, गुजरात, राजस्थान, सपाद-लक्ष एवं सिंध प्रदेश में कई बार परिश्रमण किया और वहाँ के निवासी अपने भक्तजनों में धर्मोपदेश द्वारा धार्मिक संस्कारों की खूब वृद्धि की अनेक तींर्थयाताएँ की गई। इसके लिये बड़े बड़े संघ निकाले गये अनेक स्थानों में नये जिन मंदिर बनाये गये और उनमें सैकड़ों जिन मूर्तियाँ स्थापित की गई। इसी तरह अनेक श्रावक श्राविकाओं ने आत्म कत्याण का व्रत ग्रहण किये तथा तपस्या आदि के उद्यापन, मालारोपण आदि विविध प्रकार के धार्मिक कार्य सम्पन्न हुए।

इन जिनचन्द्र सूरि के समय में गुजरात, सौराष्ट्र, मारवाड़, दिल्ली, हरियाणा और सित्ध के प्रदेशों में भयंकर राजनैतिक उथल-पुथल हुई । यह समय भारत के राजकीय इतिहास में बहुत ही दु:खदायक एवं प्रलयकारी परिस्थिति का घटक रहा था । इन्हीं वर्षों में गुजरात के स्मृद्धिशाली अणहिलपुर, पाटण का विध्वंस हुआ ! उसकी अपार स्मृद्धि का विनाश हुआ ! सौराष्ट्र में शतुंजय, गिरनार, सोमनाथ तथा द्वारका जैसे भारत विख्यात तीर्थस्थान नष्ट भ्रष्ट हुए । जालोर चित्तौड़ और रणथम्मोर जैसे हिन्दूजाति के महान् संरक्षक गिने जानेवाले दुर्ग ध्वस्त हुए । गुजरात का सौली की राजवंश, मालवे का परमार राजवंश, मेवाड़ का गुहिलीत राजवंश तथा जालोर और रणथम्मोर जैसे हिन्दूजाति के महान् संरक्षक गिने जानेवाले दुर्ग ध्वस्त हुए । गुजरात का सौली की राजवंश, मालवे का परमार राजवंश, मेवाड़ का गुहिलीत राजवंश तथा जालोर और रणथम्मोर का चौहान जैसा महान् पराक्रमी राजवंश स्थानभ्रष्ट और सत्ताहीन बनें । इसके कारण सारा भारत भयाकान्त हो रहा था ! सर्वत विधर्मी-खुटेरों द्वारा भयंकर लूटमार मची हुई थी । जनता का सर्वस्व खोसा जाता था । हिन्दू देवी-देवताओं के भव्य मंदिर खंडहर बन रहे थे । देवमूर्तियाँ तोड़ी फोड़ी जाकर मस्जिद और मकवरों की दीवालों में चुनी जा रही थी । हजारों स्त्री-पुरुष पकड़ पकड़ कर कैदी बनाये जा रहे थे और हजारों ही तलवार की धार से कतल किये जा रहे थे । एक प्रकार से भारत के मध्यकालीन इतिहास का सबसे बड़ा संकट मय और विपत्तिजनक वह समय था ।

जिनचन्द्र सूरि उस समय के प्रत्यक्षदर्शी एवं अनुभवी आचार्य थे । खरतर गच्छ वृहद गुर्वावली

नामक ग्रन्थ में इन आचार्य के कार्यकाल का काफी प्रभाविक वर्णन दिया हुआ है। जिसमें जगह जगह पर उन उन स्थानों में होनेवाले ऐसे दु:खद प्रसंगों का संकेत रूप में उल्लेख मिलता है। इन्हीं आचार्य ने प्रस्तुत ग्रन्थकर्ता तरुणप्रभ सूरि को 'मूलनामतरुणकीर्ति' को ९३६८ में भीमपल्ली (भीलड़िया) नामक नगर में दीक्षा दी थी। उस समय इनका नाम तरुणकीर्ति ऐसा रखा गया था। इनके साथ तेजकीर्ति नामक एक अन्य बालक को दीक्षित किया था तथा व्रतधर्मा और दृढ़धर्मा नामक दो साध्वियों को भी नई दीक्षा दी और उसी समय प्रतापकीर्ति और एक अन्य क्षुल्लक मुनि की उप स्थापना विधि सम्पन्न हुई। उसी समय ठक्कुर हांसिल के पुत रत्न ठक्कुर दहेड़ के छोटे भाई ठक्कुर धीरदेव की सुपुत्नी जिसकी श्री जिनचन्द्रसूरि ने पहले अपने हस्त से दीक्षा दी और जिसका नाम रत्नमंजरी गणिनी था, उसको महत्तरा पद प्रदान किया और श्री जर्याद्ध महत्तरा के नाम से घोषित किया और प्रियदर्शना नाम गणिनी को प्रवृत्तिनी पद प्रदान किया। इस अवसर पर भीमपल्ली के श्रावक समुदायने बहुत बड़ा उत्सव किया। (देखें स्व. ग. गुर्वावली पृष्ठ ६३-६४)

तरुणकीर्ति के लिये यहाँ 'क्षुल्लक' ऐसे शब्द का प्रयोग किया है। जिससे ज्ञात होता है कि उनकी उम्र उस समय आठ-दस वर्ष जितनी छोटी होगी। पट्टावली में ऐसे बाल वय में दीक्षित होनेवाले बालक-बालिकाओं के लिये क्षुल्लक और क्षुल्लिका विशेषण का प्रयोग किया गया है। प्रायः जैन ग्रन्थों के अवलोकन से ज्ञात होता है कि आठ दस वर्ष से लेकर ९२ वर्ष की शिशुवय यें ऐसे अनेक दीक्षित हुए हैं और बाद में वे बड़ें विद्वान चारित्रिक और प्रभावशाली व्यक्ति बने हैं। तरुणकीर्ति भी इन्ही में से एक बालवय में दीक्षित होनेवाले प्रथम क्षुल्लक मुनि बने।

गुरुवर्य श्री जिनचन्द्र सूरि ने इनको विद्याध्ययन करने के निमित्त अपने एक अन्यत्तम विद्वान शिष्य यशःकीर्ति नामक गणि को सौंप दिया। तरुणप्रभ ने लिखा है कि पिता से भी अधिक वात्सल्यभाव इनका मुझ पर था और मुझे इन्होंने पहले पहले विद्याध्ययन कराया।

> 'पितृभ्योऽप्यति वात्सल्यं येनाधायितरां मयि । यशः कीर्ति गणिर्मा सपूर्वं विद्यामभाणयत् ।

इन यशःकीर्ति गणिको संवत १३४९ के मार्गशीर्थ वदी २ को पालनपुर नगर में श्री जिनचन्द्र-सूरि ने दीक्षा दी थी।

इसके बाद तरुणप्रभ ने श्री राजेन्द्रचन्द्र सूरि से भी कुछ कुछ विद्याओं का अध्ययन किया ।

'राजेन्द्र चन्द्र सूरिन्द्रै विद्या काचन काचन ।'

ये राजेन्द्रचन्द्राचार्य भी श्री जिनचन्द्रसूरि के स्वहस्त दीक्षित शिष्य थे। इनकी दीक्षा संवत १३४६ के जेठ विद ७ के दिन उसी भीमपल्ली नगर में हुई थी। इनके साथ नरचन्द, मुनिचन्द, पुण्यचन्द, नामक साधुओं की तथा मुक्तिलक्ष्मी और मुक्तिश्री नामक दो साध्वियों की दीक्षा बड़े उत्साहपूर्वक हुई।

इसके बाद संवत १३४७ में मार्गशीर्ष सुद ६ को राजचन्द्रादि नूतन दीक्षित साधु साध्वियों का उपस्थापना महोत्सव मनाया गया। इन राजेन्द्रचन्द्र ने महोपाध्याय विवेकसमुद्र के पास बहुत वर्ष रहकर लक्षण, तर्क, साहित्य, अलंकार, ज्यौतिष आदि अनेक शास्त्रों का गहन अध्ययन किया था। अपने समुदाय में ये स्वसमय पर समय विदित तत्त्वों के बड़े ज्ञाता समझे जाते थे और इसलिये इनके गुरु इनको पंडितराज कहकर संबोधित किया करते थे।

संवत् १३७३ में म्लेच्छ विर्धामयों के दुष्ट आकमणों के कारण सिन्धु मण्डल निवासी श्रावक वर्ग जब बहुत उद्विग्न और व्याकुल हो रहा था और जब वहाँ के कुछ अग्रगण्य श्रावक जैसे कि भोजदेव, सा. लखण, सा. हरिपाल आदि उच्चापुरी नगर के प्रमुख श्रावक नागपुर (नागोर) में आये उपर उनकी प्रार्थनानुसार भयंकर ग्रीष्म ऋतु में भी तथा मुसलमानों ढारा सारा सिन्धु मंडल आकान्त होकर वहाँ की जनता अत्यन्त झस्त और भयभीत हो रही थी, तब वहाँ जाकर जिनचन्द्र सूरि ने अपने विद्याबल, तपोबल और विशिष्ट वाक्चातुरी द्वारा लोगों को शांति प्रदान करने का यथेष्ट प्रयत्न किया। वहीं पर शांतिकारक धर्म कार्य करते हुए शारीरिक अवस्था क्षीण हो जाने के कारण श्री जिनचन्द्र सूरि ने अपने विद्वान शिष्य श्री राजचन्द्र पंडित को अपने पास बुलाने के लिये दो विश्वस्त श्रावकों को गुजरात के पाटण शहर भेजे। जहाँ पंडित राजचन्द्र महोपाध्याय विवेक समुद्रगणि की सेवा में रह रहे थे। इससे ज्ञात होता है कि राजेन्द्रचन्द्र, श्री जिनचन्द्र सूरि के एक बहुत ही विशिष्ट कोटि के शिष्यों में से थे। इसलिये इनको अपने अन्तिम समय में पास में बुलाया और वहीं पर इनको आचार्य पद प्रदान कर राजेन्द्रचन्द्राचार्य नाम से प्रतिष्ठित किया। खरतर गच्छ वृहद गुर्वावली में इनके विषय में बहुत से उल्लेख आये हैं। श्री जिनचन्द्र सूरि का स्वर्गवास हो जाने पर उनके मुख्य पद पर सुप्रसिद्ध आचार्य जिनकुशल सूरि को प्रतिष्ठित करने में इनका बहुत बड़ा हाथ रहा है।

ये उक्त प्रकार से बहुत बड़े शास्तज्ञ थे । इसलिये तरुणप्रभ ने कुछ कुछ विशेष विद्याएँ इनसे भी प्राप्त की थी ।

संवत् १३७६ में जिनचन्द्र सूरि का स्वर्गवास हो गया । उनके पट्टपर उन्हीं की इच्छा एवं आज्ञानुसार राजेन्द्रचन्द्राचार्य के विशिष्ट प्रयत्न से पाटण में जिनकुशल सूरि का संवत् १३७७ के ज्येष्ठ कृष्ण ११ के दिन बड़े समारोह के साथ पट्टाभिषेक हुआ ।

इन जिनकुणल सूरि का जन्म संवत् १३३७ में मारवाड़ के समियाणा नामक गाँव में हुआ था और ९ वर्ष की वय में अर्थात् संवत् १३४६ में इनको दीक्षा दी गई थी। यों ये जिनचन्द्र सूरि के भाई के पुत्र थे और इस प्रकार उनके साथ इनका कौटुम्बिक सम्बन्ध भी था। इनका उस समय कुणलकीर्ति नाम रखा गया। इनके साथ देववल्लभ, चारित्रतिलक नामक साधुओं की दीक्षा हुई थी, तथा रत्नश्री नामक एक साध्वी की भी दीक्षा हुई। उस समय सा. क्षेम सिंह भ्राता बाहड़ द्वारा कई जिन मूर्तियों की प्रतिष्ठा का महोत्सव किया गया, उस समय वहाँ पर चाहमान (चह्वान) वंशीय महाराजा सोमेश्वर का शासन काल चल रहा था और महाराजा ने इन महोत्सवों में बहुत उत्साहपूर्वक योगदान दिया था। संवत् १३७५ में मारवाड़ के नागोर नगर में गच्छ नामक आचार्य श्री जिनचन्द्र सूरिने इनको सर्व विद्या कुशल जानकर तथा अनेक शिष्यों से परिवृत्त बहुत लब्धि संपन्न समझ कर एवं भविष्य में अपनी परंपरा की कीर्ति को बढ़ानेवाले मानकर पंडित राजकुशल-कीर्ति गणि को वाचनाचार्य पद प्रदान किया। उसी समय धर्ममाला गणिनी और पुष्पसुन्दर गणिनी को प्रवर्तिनी पद प्रदान किया। इस समय मंत्री दलवंशीय ठक्तुर विजयसिंह ठ. सेढू सा. रदा प्रमुख नाना ग्रामों के अनेक धनिक श्रावरून एकद्वित हुए थे और बहुत बड़ा महोत्सव मनाया गया था। फिर ठ. विजयसिंह, ठ.सेढू, ठ. अचल प्रमुख भक्त श्रावकों ने एकत होकर गच्छ नायक आचार्य के साथ बड़े ठाठ से फलोद स्थित पार्श्वनाथ भगवान की यात्ना की।

सं. ९३८४ में श्री जिनकुशल सूरि जब जेसलमेर थे तब सिंध के निवासी अनेक धनिक और प्रभावशाली जनों ने आचार्यजी को सिंध में पधारने की बहुत आग्रहपूर्वक विनंति की। तब उनकी विज्ञप्ति स्वीकार कर आचार्यजी ने सिंध के लोगों को धर्मोपदेश देकर उनकी कल्याण कामना पूर्ण करने की दृष्टि से उस तरफ विहार किया।

सिंध में उस समय देवराजपुर (देरावर) नामक नगर एक प्रमुख व्यापारिक केन्द्र था। वहाँ पर अनेक जैन कुटुम्ब बसते थे। जो बहुत कुछ सम्पत्तिशाली और राज्यसत्ता के साथ भी विशिष्ट सम्बन्ध रखते थे। जिनकुशल सूरि ने उस नगर को अपना केन्द्र स्थान बनाकर उसके आसपास के उच्च नगर, राणुककोट, बहीरामपुर, मलिकपूर, खोजवाहन, क्यासपुर आदि स्थानों में यथा समय परिश्रमण करते थे और वहाँ के जनों को धर्मोपदेश द्वारा धार्मिक कार्यों में प्रेरित करते रहते थे। उनके विद्या तप एवं योगबल के प्रभाव से उस प्रदेश के मुसलमान शासक भी उनके प्रति अपना आदरभाव प्रकट करते थे। जिससे वहाँ की जनता को बहुत कुछ आश्वासन मिलता रहता था। सूरि की वृद्धावस्था का प्रभाव बढ़ रहा था। उनकी झारीरिक स्थिति क्षीण हो चली थी तब वे अपना अन्तिम समय नजदीक जानकर से सं. १३८८ में देवराजपुर आ गये। वहाँ के श्रावक जनों ने उनका बड़ा प्रवेशोत्सव किया। उस समय उनकी सेवा में जो यति, मुनि आदि विद्यमान थे उनमें मुख्य श्री तरुणप्रभ गणि और लब्धिनिदान गणि थे। उस वर्ष के मार्गशीर्ष शुक्ल दसवीं के दिन एक बड़ा महोत्सव मनाया गया और उस महोत्सव में पं. तरुणकीर्ति गणि को आचार्य पद प्रदान किया गया और तरुणप्रभाचार्य ऐसा नाम उद्घोषित किया। पं. लब्धिनिदान गणिको महोपाध्याय के पद पर अभिषिक्त किया। उसी प्रसंग पर दो क्षुल्लक और दो क्षुल्लिकाओं का भी दीक्षोत्सव हुआ। उन क्षुल्लकों के नाम जयप्रिय मुनि और पुण्यप्रिय मुनि रखे गये। क्षुल्लिकाओं के नाम जयश्री और धर्मश्री थे। उस प्रसंग पर दस श्राविकाओं ने धर्ममालाएँ घारण की तथा अनेक श्रावक, श्राविकाओं ने कई प्रकार के व्रत ग्रहण किये। वृहद् गुर्वावली में इस प्रसंग का उल्लेख करते हुए तरुणकीर्ति गणि के लिये निम्नलिखित गुणवर्णनात्मक पंक्ति लिखी गई है :--

'तस्मिन् महोत्सवे गाम्भीयाँदार्थं, धैर्य स्थैर्याजैव विद्वत्व कवित्व, वाग्मित्व, सत्त्व, सौविहित्य ज्ञान दर्शन चारित्र विशद षट् त्रिसत्सूरि गुण गण मणि विपणि नां. पं. तरुणकोर्ति गणिनाम् ।'– इस पंक्तिगत उल्लेख से तरुणप्रभाचार्थ को विशिष्ट गुणवत्ता का आभास मिलता है ।

उसके बाद आनेवाला चातुर्मास जिनकुशल सूरि ने उसी देवराजपुर में व्यतीत किया और श्री तरुणप्रभाचार्य तथा लब्धिनिदान उपाध्याय को सम्मत्ति तर्क और स्यादवाद रत्नाकर जैसे महान् जैन तर्क शास्त्रों का गंभीर अध्ययन कराया फिर माघ शुक्ल में गाढ़ ज्वर और झ्वास आदि व्याधि प्रकोप बढ़ जाने पर तरुणप्रभाचार्य और लब्धिनिदान उपाध्याय को आपने आदेश दिया कि मेरी मृत्यु के बाद मेरे पट्ट पर पद्मर्मूति नामक १५ वर्षीय बाल मुनि की पद स्थापना की जाय ।

यह पद्ममूर्ति मुनि आचार्य श्री जिनकुशल सूरि के स्वहस्त दीक्षित शिष्य थे। ये पद्ममूर्ति लक्ष्मीधर सेठ के पुत्न साधुराज आम्बा के पुत्नरत्न थे। इनकी माता का नाम कीका था। इनकी दीक्षा सं. १३८४ में इसी देवराजपुर में हुई। इनके पिता साधुराज सा. आम्बा बड़े धनिक व्यक्ति थे। उस साल के माघ सुदी पंचमी के दिन बड़ा भारी प्रतिष्ठा महोत्सव हुआ, जिसमें सिंध के कई स्थानों में मूर्तियाँ बिराजमान करने की दृष्टि से अनेक प्रतिमाएँ वहाँ लाई गई और जिनकुशल सूरि के कर कमलों द्वारा वह सारा प्रतिष्ठा कार्य सुसम्पन्न हुआ।

उसी महोत्सव पर साधुराज आम्बा के पुत-रत्न को भी दीक्षा दी गई और उसका नाम पद्ममूति रखा गया। उनके साथ आठ अन्य क्षुल्लकों को भी दीक्षित किया गया। इन क्षुल्लकों के नाम इस प्रकार हैं :--भावमूति, मोदर्मूति, उदयर्मूति, विजयर्मूति, हेममूर्ति, भद्रमूति, मेवमूर्ति और हर्षमूर्ति। इनके साथ कुलधर्मा, विनयधर्मा, शीलधर्मा नामक तीन क्षुल्लिकाएँ भी दीक्षित हई।

श्री जिनकुशल सूरि के हाथों से सिंध में यह सब से बड़ा महोत्सव सम्पन्न हुआ। संभव है पद्ममूर्ति बालसाधु जो उस समय श्री जिनकुशल सूरि की सेवा में विद्यमान थे। एक तो वे बहुत धनिक गृहस्थ के पुत्न थे और सौभाग्यादि गुणों से भी भाग्यशाली दिखाई देते थे। इसलिये सूरिजीने उनको अपना गादीधर गच्छ नायक बनाना योग्य समझा और अपनी यह इच्छा उन्होंने तरुणप्रभाचार्य जैसे गच्छ के बहुत बड़े मुनि के सम्मुख प्रकट की।

इस के बाद संवत १३९० के फाल्गुन मास की कृष्ण पंचमी की रात्रि को जिनकुशल सूरि का स्वर्गवास हुआ । दूसरे दिन बहुत विस्तार के साथ उनका अग्निसंकार किया गया । इस प्रसंग का विस्तृत वर्षन वृहद्गुर्वावली में दिया गया है ।

इस के बाद संवत् १३९० के जेठ महीने की ज़ुक्ल छठ सोमवार के दिन श्री तरुणप्रभाचार्य ने जयधर्म महोपाध्याय तथा लब्धितिधान महोपाध्याय आदि तीस मुनि तथा अनेक साध्वी मंडल के साथ श्रो जिनकुज़ल सूरिकी अन्तिम ज़िक्षा के अनुसार उनके पट्टपर पद्ममूर्ति क्षुल्लक की पदस्थापना कर जिनपद्म सूरि के नाम से उद्घोषित किया । उस समय नूतन गच्छ नायक जिनपद्मसूरि की अवस्था पन्द्रह वर्ष की थी। अतः गच्छानुयायी संघ का साराभार श्री तरुणप्रभाचार्य संभालते थे। दुर्भाग्य से जिनपद्मसूरि का स्वर्गवास (दस, ग्यारह वर्ष बाद) संवत् १४०० में हो गया। फिर उनके पट्ट पर तरुणप्रभसूरिने अपने सहाध्यायी उपाध्याय पद धारक लब्धीनिधानगणि को सूरि मंत्र की विद्या देकर जिनपद्मसूरि के आचार्य पद पर प्रतिष्ठित किया और जिनलब्धि सूरि नाम से उद्घोषित किया। परन्तु १४०६ में जिन-खब्धि सूरि का भी नागोर में स्वर्गवास हो गया।

फिर उनके पट्ट पर जैसलमेर में जिनचन्द्र सूरि (तृतीय) की पद स्थापना की । परन्तु उनका भी संवत १४९५ में स्वर्गवास हो गया। तब उनके पट्ट पर खम्भात में श्री जिनकुशल सूरि के ही अन्यतम शिष्य श्री सोमप्रभ को आचार्य पद पर प्रतिष्ठित किया और जिनोदय सूरि के नाम से उद्घोषित किया।

इन सोमप्रभ को संवत १३८२ में भीमपल्ली (भीलडी गाँव में) श्रीकुशल सूरि ने दीक्षा दी थीं । इनके साथ विनयप्रभ, मतिप्रभ और हरिप्रभ नामक बालसाधुओं को दीक्षित किया । इसी तरह कमलश्री ललितश्री नामसे दो वालिकाओं को भी दीक्षा दी ।

इस प्रकार श्री जिनकुशल सूरि के स्वर्गवास के बाद उस गच्छ की परंपरा में जिनोदय सूरि प्रभावशाली आचार्य हुए । बीच में जो उक्त प्रकार के पच्चीस वर्ष के अन्तरमेतीन आचार्य गद्दी पर बैठे; परन्तु थोड़े-थोड़े वर्षों के बाद उनका स्वर्गवास हो जाने से और एक दो आचार्य तो अल्पकालीन जीवन ही पा सके थे । इसलिये उन २५ वर्षों की पाव शताब्दि उक्त परंपरा के लिये प्रभावशून्य से व्यतीत हुई । इन २५ वर्षों में तरुणप्रभाचार्य ही इस परंपरा के एक सर्वाधिक प्रभावशाली और गच्छ के विशिष्ट नायक रूप में विद्यमान रहे ।

तरुणप्रभाचार्य बहुत अधिक शास्त ज्ञाता थे। यह तो उनकी प्रस्तुत 'षड़ावश्यक बालावबोध वृत्ति' के अवलोकन से ज्ञात होता है। उन्होंने अनेक जैन ग्रन्थों का गहन अध्ययय किया था। पट्टावली के उल्लेखानुसार स्वयं श्री जिनकुशल सूरि के पास स्यादवाद रत्नाकर आदि महान तर्क ग्रन्थों का अध्ययन किया था। जिनकुशल सूरि ने 'चैत्यवंदन कुलक' नामक एक प्राक्रत प्रकरण ग्रन्थ पर बहुत विस्तृत संस्कृत व्याख्या लिखी थी। जिसके संशोधन में तरुणप्रभ सूरि (उस समय इनका मूल दीक्षित नाम तरुणकीर्ति था) ने अपना सहयोग दिया था। इसलिये श्रीकुछल सूरि ने उनकी विद्वता की प्रशंसा करते हुए इनको 'विद्वत्जन चूड़ामणि' के सम्मान वाचक शब्द से उल्लिखित किया है। इनकी ऐसी विशिष्ट विद्वता और प्रभावशीलता के गुण को लक्ष्य कर श्री जिनकुशल सूरि ने अपनी अंतिम अवस्था में इनको उपर्युक्त लेखानुसार आचार्य पद प्रदान किया था था और इसी गुण के कारण वे श्रीकुशल सूरि के बाद २५-३० वर्ष तक इनकी गच्छ परंपरा में विशेष रूप से सम्माननीय बन रहे थे।

तरुणप्रभाचार्य ने प्रस्तुत 'षडावक्ष्यक बालावबोध वृत्ति' के अतिरिक्त अन्य भी किसी ग्रन्थ की रचना की हो-ऐसा ज्ञात नहीं होता । क्योंकि वैसी कोई ग्रन्थ रचना की होती तो वह बीकानेर, जैसलमेर, पाटण आदि के भंडारों में अवक्ष्य उपलब्ध होती । हाँ, उनकी कुछ छोटी-छोटी स्तुति, स्तोत्र, स्तवन आदि रचनाएँ उपलब्ध होती हैं-जिनका उल्लेख श्री अगरचंदजी नाहटाने अपने 'आचार्य प्रवर तरुणप्रभ सूरि' नामक संशोधनात्मक लेख में किया है । (देखें शोध पत्निका भाग ६ अंक में)

तरुणप्रभ सुरि का अधिकतर विचरण गुजरात, सौराष्ट्र और राजस्थान तथा सिन्ध प्रदेश में हुआ जान पड़ता है। प्रख्यात ग्रन्थकार जिनप्रभ सूरि की तरह उन्होंने विविध देशों में भ्रमण किया हो ऐसा ज्ञात नहीं होता। इन्होंने छोटी छोटी स्तुति, स्तोत्नादिक जो रचनाएँ की हैं। उनमें "स्तम्भन पार्श्वनाथ स्तोत्र, अर्बुदाचल आदिनाथ स्तोत्न,' देवराजपुरमंडन आदि जिन स्तवन', जेसलमेर पार्श्वनाथ स्तवन', 'जीरापल्ली पार्श्वनाथ विज्ञप्ति', 'विमलाचल आदिदेव स्तवन', <sup>4</sup>षट पत्तनालंकार आदि जिनस्तवन', 'भीमपल्ली वीर जिनस्तवन', 'तारंगलंकार अजित जिनस्तवन', आदि रचनाओं से ज्ञात होता है कि इन्ही तीर्थस्थानवाले प्रदेश में इनका भ्रमण रहा होगा।

इनका स्वर्गवास किस वर्ष में हुआ, इसका कोई उल्लेख हमारे देखने में नहीं आया । श्री अगरचन्दजी नाहटा का अनुमान है कि सं. १४२० के आपसास इनका स्वर्गवास हुआ होगा ।

श्री तरुणप्रभ सूरि की शिष्य परंपरा आदि के बारे में भी कोई विश्वेष उल्लेख हमारे देखने में नहीं आया ।

श्री जिनोदय सुरि की पट्ट स्थापना इन्हीं के द्वारा हुई थी और इसलिये जिनोदय सूरि के सम्बन्ध में जो 'विवाहला तथा पट्टाभिषेक रास' नामक तत्कालीन प्राचीन भाषा रचना प्राप्त होती है। उसमें इनके विषय में लिखा है कि ''तरुणप्रभ सूरिने श्री जिनचन्द्र सूरि (तृतीय) के पट्ट पर सोमप्रभ नामक विद्वान गणि की स्थापना कर उन्हें जिनोदय सूरि के नाम से उदघोषित किया।'

जिनोदय सूरि श्री जिनकुशल सूरि के बाद चौथे पट्टधर आचार्य हुए। यो वे उन्हों के दीक्षित शिष्य थे। ये बहुत प्रभावशाली आचार्य थे। इनका रचा हुआ "विज्ञप्तिमहालेख" हमें भिला है। जिसको हमने, सिंधी जैन ग्रंथमाला के ग्रंथांक ५१ के रूप में, अन्यान्य अनेक विज्ञप्ति लेखों के साथ, प्रकाशित किया है। यह 'विज्ञप्ति महालेख' इस प्रकार के विज्ञप्ति लेखों में एक विशिष्ट एवं उत्कृष्ट रचना है। यह 'विज्ञप्ति महालेख' इस प्रकार के विज्ञप्ति लेखों में एक विशिष्ट एवं उत्कृष्ट रचना है। यह लेख विकम संवत १४३१ में रचा गया है। उस समय जिनोदय सूरि गुजरात के प्रसिद्ध पाटण शहर में चातुर्मास रहे हुए थे। वहाँ पर अयोध्या नगर में रहनेवाले लोकहिताचार्य द्वारा भेजा हुआ एक विशिष्ट प्रकार का विज्ञप्ति लेख श्री जिनोदय सूरि को मिला तो उसके प्रत्युत्तर रूप में जिनोदय सूरि ने भी वैसाही एक विशिष्ट लेख तैयार कर श्री लोकहिता-चार्य को अयोध्या भेजा। यही उक्त 'विज्ञप्ति महालेख' है।

जिनोदय सूरि ने उस समय से पहले तीन चार वर्षों में जो तीर्थं याताएँ तथा प्रतिष्ठा महोत्सव आदि जहाँ जहाँ किये उनका विशिष्ट प्रकार की अलंकारिक भाषामें वर्णन किया है। लेख बहुत ही प्रौढ़ शब्दावली से अलंकृत संस्कृत भाषामें लिखा गया है। इस विज्ञप्ति महालेख में उन्होंने उल्लेख किया है कि; "सौराष्ट्र देश की याता करते हुए हम सुप्रसिद्ध नवलखी बन्दरनामक स्थान पर भी गये और वहाँ के जैन मंदिर में स्थित श्री जिनरत्न सूरि, श्री जिनकुशल सूरि तथा श्री तरूणप्रभ सूरि के पाद-पद्मों को वंदन नमन किया।" इससे ज्ञात होता है कि संवत् १४३१ के पूर्व ही श्री तरुणप्रभ सूरि का स्वर्गवास हो गया था।

ये विनयप्रभ श्री जिनकुक्षल सूरि के ही दीक्षित क्षिष्य थे। जिनोदय सूरि के साथ ही इन्होंने संवत् १३८२ में दीक्षा ली थी। जिनोदय सूरि का दीक्षा नाम सोम-प्रभ था। जिनको तरुण-प्रभाचार्य ने संवत् १४१५ में आचार्यपद प्रदान कर गच्छनायक के रूप में प्रतिष्ठित किया था।

ये विनयप्रभ उपाध्याय भी तरुणप्रभाचार्य के समान ही अच्छे विद्वान् थे। इनकी 'श्री गोतम स्वामीरास' नामक एक प्राचीन भाषा-रचना सुप्रसिद्ध है। जो प्रायः, दीपावली के दूसरे दिन अनेक यति-मुनि तथा श्रावक आदि के द्वारा एक मांगलिक स्तुति पाठ के रूपमें पढ़ी-सुनी जाती है। यह भी एक संयोग की बात है कि जिस दीपावली के दिन तरुणप्रभाचार्य ने अपने प्रस्तुत बालावबोध ग्रन्थकी रचना पूर्ण की उसी दीपावली के दूसरे दिन श्री विनयप्रभ उपाध्याय ने उक्त गोतम रास की रचना की अर्थात् संवत १४९१ के दीपावली के दिन तरुणप्रभाचार्य की रचना पूर्ण हुई। और स. १४९२ के प्रथम दिन अर्थात् कार्तिक सुदी १ के दिन (जो गोतम गणघर का कैवल्य ज्ञान प्राप्ति का दिन मान जाता है) उस दिन उक्त रासकी रचना हुई थी। तरुणप्रभाचार्य उस समय पाटण में थे और विनय-प्रभ उपाध्याय खंभात में थे।

जिस प्रकार तरुणप्रभाचार्य कृत प्रस्तुत बालावबोध प्राचीन गुजराती की एक उत्तम कृत्ति है, इसी प्रकार विनयप्रभ उपाध्याय रचित 'गौतम रास' भी प्राचीन गुजराती भाषा की एक विशिष्ट पद्य रचना है।

बहुत वर्षों पहले गुजराती भाषा के प्राचीन इतिहास की दृष्टि से विद्वानों में वादविवाद चला था और उसमें बहुतसे विद्वान गुजराती पद्य रचना के आदि कवि नृसिंह मेहता को मानते थे। उस वादविवाद के प्रसंग पर स्व. श्री मनसुखलाल किरतचन्द मेहता ने अपने एक निबंध में यह स्थापित करने का प्रयत्न किया था कि गौतम रास गुजराती भाषा की सबसे प्राचीन तथा उत्तम कोटि की पद्य रचना है। इत्यादि–

्र परन्तु इसके बाद तो हमने नैमीनाथ चतुस्पदिका नामक एक सुन्दर प्राचीन गुजराती पद्य रचना प्रकट की थी जो विनयचन्द्र सूरि की बनाई हुई है, और वह गौतमरास के पूर्व साठ सत्तर वर्ष पहले रची गई थी ।

प्रस्तुत बालावबोध एक प्रकार से प्राचीन गुजराती गद्य रचना की एक विशिष्ट कृति मानी जाने योग्य है। परन्तु हमारे अवलोकन में इससे भी पूर्व की कुछ ऐसी बालावबोधात्मक गद्य रचनाएँ देखने में आयी हैं। कल्प सूत के बालावबोध के कुछ तुटित प्राचीन लिखित पत हमारे देखने में आये हैं जो संवत १३६० के आस पास के लिखे हुए थे। इससे पूर्व की एक बालावबोधात्मक रचना हमें जेसलमेर के एक भंडार में मिली थी जो प्रायः संवत १२८० और ९० के बीच में लिखी हुई ज्ञात होती है। यह रचना जिन दत्त सूरि रचित कुछ कुलकात्मक प्रकरणों पर है। इसकी भाषा शैली प्रस्तुत बालावबोध के समान है। और जो थोड़े से पन्ने इस रचनाके हमें मिले हैं उनकी लेखनशैली भी भाषाकीय दृष्टि से प्रायः व्याकरणसंगत है। हमारा विचार था कि राजस्थान पुरातन ग्रन्थ-माला में उसको यथावस्थित रूपमें प्रकट कर दी जाय; परन्तु समयाभाव के कारण हम जबतक उस ग्रन्थमाला के संचालक रहे तवतक वैसा न कर सके।

्हमारे खयाल से यह प्राचीन राजस्थानी और गुजराती भाषा के प्राचीनतम गद्यात्मक कृति के रूप में माने जाने योग्य हैं।

### इस ग्रंथ का सर्व प्रथम आलेखन करानेवाले धनिक श्रावक बलिराज के वंश का कुछ परिचय

तरुणप्रभ सूरि के प्रस्तुत बालावबोध नामक ग्रंथ का सर्वप्रथम आलेखन कराने वाले धनिक श्रावकमंत्रीदल वंशीय ठक्कुर बलिराज के गुण और यश का वर्णन करने वाली जो प्रशस्ति ग्रन्थ-कार ने ग्रन्थान्त में लिखी है उससे ज्ञात होता है कि ठक्कुर बलिराज अपने समय में बहुत बड़ा धनवान तथा राजमान्य और जनसम्मान्य गृहस्थ था। इसके कई पूर्वजों के तथा वंश के अनेक गृहस्थों के उल्लेख पट्टावली आदि में मिलते हैं। दिल्ली एवं राजस्थान के कई स्थानों में भी इस वंश के अनेक धनी गृहस्थ रहते थे। जो समय-समय पर तीर्थयाताएँ, प्रतिष्ठाएँ, आचार्यपद स्थापनाएँ आदि

- : :

धार्मिक उत्सवों में बहुत धन व्यय किया करते थे। इस वंश वालोंके नामों के पहले ठक्कुर शब्द का व्यवहार- हुआ है। इससे जाना जाता है कि इनके पूर्वजों में से किसी ने किसी राजसत्ता ढारा बड़ी जागीर प्राप्त की थी और धार्मिक कार्यों में बहुत कुछ द्रव्य व्यय करने के कारण या व्यापारादि के कारण बहुत सम्पत्तिशाली होना चाहिये। यह वंश खरतर गच्छ का परम अनुरागी था। इसलिए खरतरगच्छ के प्रसिद्ध पूर्वाचार्य जैसे कि जिनकुश्वल सूरि, जिनचन्द्र सूरि आदि प्रभावशाली आचार्यों के उपदेशों से इस वंश वाले श्रावकों ने अनेक तीर्थस्थान और नगरों में जैन मंदिर बनवाये तथा उन उन आचार्यों द्वारा प्रतिष्ठादि महोत्सव कार्य सम्पन्त करवाये। खरतरगच्छ बृहद गुर्वावली नामक महत्त्व के ऐतिहासिक ग्रन्थ में (जो हमने सिधी जैन ग्रन्थमाला के अन्तर्गत ग्रन्थांक ४२ के रूप में प्रकट किया है।) इस वंश के अनेक कुटुम्बों के परिचायक उल्लेख मिलते हैं। तरुणप्रभ सूरि के प्रस्तुत बालावबोध ग्रन्थ के अलेखन और प्रचार में जिस ठ. बलिराज का वर्णन है वह इसी मंत्रीदलवंशीय एक कुटुम्ब का प्रसिद्ध पुरुष था। वह बहुत धर्मानुरागी और दानशील था। उसी की विशेष अभ्यर्थना के कारण तरुणप्रभ सूरि ने प्रस्तुत बालावबोध की रचना की और उसीने सर्व-प्रथम इस ग्रन्थ की अनेक प्रतिलिपियाँ लिखवाई थी।

श्री तरुणप्रभ सूरि ने जैन ग्रंथकारों की प्राचीन परंपरा का अनुसरण करते हुए ग्रन्थ के अन्त में जो प्रशस्ति लिखी है, उसकी पद्यसंख्या ३३ है। इसमें से ९२ पद्य तो उन्होंने अपने पूर्वाचार्य तया निजके परिचयस्वरूप लिखे हैं, श्रेष २० पद्यों में ग्रन्थ का आलेखन कराने वाले ठ. वलिराज के पूर्वजों आदिके परिचयस्वरूप लिखे हैं। इसके पूर्वजों में मंत्रीदल के वंश में पहले एक ठ. दुर्लभ नामका मुख्य पुरुष हुआ उसका पुत्र ठ. दामर हुआ। उसका पुत्र ठ. भूपाल हुआ। उस भूपाल के ठ. देवपाल, ठ. तेजपाल, ठ. राजपाल, जयपाल, सहणपाल, ठ. नयपाल नामक ६ पुत्र हुए।

इनमें से देवपाल के हरिराज और हेमराज नामक दो पुत्न हुए। ठ. हरिराज की रासलदे नामक पत्नी थी। जिसके ठ. चाहड और ठ. धन्धक नामके दो पुत्न हुए। इनमें से ठ. चाहड बड़ा बुद्धि मान, लक्ष्मीवान, गुणवान और राजा का प्रसादपात्न था। उसने तीर्थों की उन्नति के लिये तथा गुरुओं की भक्ति के लिये और सार्धामक भाईयों की सेवा के लिये बहुत सा धन व्यय किया। वह षडावश्यक कर्म करनेवाला श्रद्धावान पुरुष था। इस ठ. चाहड़ की पत्नी सहजलदे थी जो सुक़त कार्य- करने में उसके समान चित्त वाली थी। इनके नयनसिंह विजयसिंह, जवणसिंह और कर्णसिंह नामके चार पुत्र हुए।

इनमें विजयसिंह बड़ा दानी और धर्मप्रिय पुरुष था। उसने अनेक तीर्थयाताएँ को और सातों क्षेतों में खूब धन व्यय किया। वह श्री जिनकुशल सूरि का अत्यन्त भक्त था। उनकी पदस्थापना का बड़ा महोत्सव जब पाटण में हुआ, तब वह दिल्ली से बड़े समुदाय के साथ वहाँ आया और बड़ी भक्तिपूर्वक आचार्य पद की स्थापना करवाई। इस विजयसिंह की बीरमदे नामक धर्म पत्नी थी जो सुप्रसिद्ध मदनपाल की पुत्री थी, उसकी पूर्णिनी नाम की द्वितीय पत्नी थी जो करदेव की पुत्नी थी उसी तरह भीरू नामक एक अन्य स्त्री थी।

वीरमदे नामक पत्नी से विजयसिंह को बलिराज और गिरिराज नामके दो पुतरत्न हुए । ये दोनों बड़े तेजस्वी, ऋढिमान और राज्यमान्य थे । इन दोनों भाइयों का परस्पर अत्यन्त गाढ़ स्नेहसम्बन्ध था । विजयसिंह की दूसरी स्ती पूर्णिनी के उदयराज, कमलराज, अक्वराज और साधारण नामके चार पुत थे । बलिराज की क्षील, शालिन्य, कौलिन्य आदि गुणों को धारण करनेवाली कोल्हाई नामकी बुद्धिसालिनी पत्नी थी वह जिनधर्म में बड़ी आस्था रखनेवाली गुरूभक्ता थी, उसको क्षेमसिंह नामका पुत हुआ जिसकी हीरू नामक स्त्री थी। उनका लक्षराज नामक पुत हुआ जो बहुत ही भाग्यशाली होकर बड़ा धर्मानुरागी था। इस प्रकार पुत पौतादि परिवारयुक्त बलिराज धार्मिक जनों के लिये कलिकाल में कल्पद्रुम के समान शोभायमान हो रहा था। तरुणप्रभाचार्य ने अन्त में लिखा है कि बलिराज ने मेरे पास बैठ कर श्रद्धापूर्वक इस षड़ावश्यक भाषा वृत्ति का श्रवण किया और फिर इसने अपने और अन्य जनों के हितार्थ पुस्तकरूपमें इसको लिखवाया ।

इस प्रशस्तिगत उल्लेखानुसार बलिराजने जो इस प्रस्तुत ग्रन्थ की पुस्तक के रूपमें प्रतिलिपियाँ करवाई। उन्हींमें की, कुछ प्रतियाँ बीकानेर, पूना, पाटण आदि के ग्रन्थभंडारों में आज तक विद्यमान है। उन्हींमें की ३, ४ प्रामाणिक प्रतियों के आधार पर भाषाशास्त्रविद् डॉ. प्रबोध पंडित ने इस ग्रन्थ का प्रस्तुत सुसंपादन किया है।

विद्वान संपादक ने अपने सम्पादन-विषयक कार्यपद्धति का जो परिचय दिया है, उसमें उपयोग में ली गई प्राचीन प्रतियों का यथेष्ठ वर्णन दे दिया है ।

### प्रस्तुत ग्रंथ के प्रकाशन में विलंब के कुछ कारण

जैसा कि ऊपर सूचित किया है, इस ग्रन्थ का मुद्रणकार्य आज से कोई १६, १७ वर्ष पहले चालू कराया था। परन्तु उपर्युक्त अनेक कारणों से इस ग्रन्थ का मुद्रणकार्य पूर्ण होने में काफी विलंब होता गया, चूंकि सिंधी जैन ग्रन्थमाला के संचालन एवं प्रकाशन की व्यवस्था का सम्पूर्ण भार हमारे ही ऊपर निर्भर था। सन १९५० से हमारी साहित्यिक कार्यप्रवृत्ति बम्बई और राजस्थान के जयपुर-जोधपुर के बीच विस्तृत होकर कुछ विभक्त सी हो गई। हम बम्बई में जिस तरह स्वस्थापित तथा स्वसंचालित सिंधी जैन ग्रन्थमाला का कार्यभार सम्भालते थे, उसी तरह राजस्थान में हमारे द्वारा संस्थापित तथा सरकार द्वारा संचालित प्राच्यविद्या प्रतिष्ठान के तत्त्वावधान में हमारे ही द्वारा प्रारंभित एवं संपादित राजस्थान पुरातन ग्रन्थमाला का सम्पूर्ण कार्यभार भी हमारे ही द्वारा प्रारंभित एवं संपादित राजस्थान पुरातन ग्रन्थमाला का सम्पूर्ण कार्यभार भी हमारे ही ऊपर निर्भर था। इसलिये इन दोनों ग्रन्थमालाओं के कार्य में समान रूपसे व्यस्त रहने के कारण बम्बई की ग्रन्थमाला के कुछ ग्रन्थों के प्रकाशन में अत्यधिक विलंब होता रहा।

डॉ. श्री. प्रबोध पंडित द्वारा ग्रन्थ का सम्पादन व मुद्रणकार्य कोई ८–१० वर्ष पूर्व ही पूर्ण हो चुका था; परन्तु पिछले कई वर्षों से हमारी शारीरिक अस्वस्थता के कारण हमारा बम्बई जाना न हो सका और इसलिये इस ग्रन्थ को समय पर प्रकाशित करने की योग्य व्यवस्था हम न कर सके । ग्रन्थ छपकर आठ-दस वर्षों से बम्बई के भारतीय विद्या भवन के गोदाम में पड़ा हुआ है और हम अपनी दुर्बलता के कारण सिधी जैन ग्रन्थमाला का यह एक विशिष्ट ग्रन्थ रत्न आजतक विद्वानों के करकमल में उपस्थित करने में असमर्थ से रहे ।

डॉ. प्रबोध पंडित कुछ समय से दिल्ली युनिर्वासटी में है। वहाँ से ये कभी कभी पत लिखकर मुझे सूचित करते रहे कि प्रस्तुत ग्रन्थका जो मुख्य सम्पादकीय वक्तव्य मुझे लिखना है उसे मैं लिखकर भारतीय विद्या भवन को भेज दू और उसको सूचित कर दू कि ग्रन्थ को प्रकाशित कर देने की समुचित व्यवस्था कर दी जाय। परन्तु पिछले कई वर्षों से मैं यहाँ जिस चंदेरिया नामक ग्राम (चितौड़गढ़ के पास) में निवास कर रहा हूँ। मेरे पास साहित्यिक विषय की कोई विशेष सामग्री उपलब्ध न होने से और मेरी आँखों की ज्योति भी प्रायः क्षीण हो जाने के कारण स्वयं लिखने-पढ़ने में असमर्थ हो जाने से एवं सहायक लेखक आदि का भी कोई प्रबन्ध न होने से मैं अपना संचालकीय वक्तव्य लिखने में भी असमर्थसा ही रहा। परन्तु पिछले २, ३ महीने पहले डॉ. श्री प्रबोध पंडित ने अहमदाबाद में मेरे चिरसाथी एवं परमादरणीय मितवर पंडित प्रवर डॉ. श्री सुखलालजी संघवी से इस विषय में कुछ निवेदन किया तो श्री पंडितजी ने मुझे सादर आग्रह एवं कुछ मीठे उपालंभ के साथ लिखा कि मुझे किसी तरह प्रस्तुत ग्रन्थ का प्रधान संपादकीय वक्तव्य खिख देना चाहिये और ग्रंथ को प्रकाशित कर देने की व्यवस्था कर देनी चाहिये इत्यादि। श्रीमान पंडितजी का आदेश पाकर मैंने किसी तरह अब यह संचालकीय वक्तव्य लिखकर ग्रन्थ के प्रकाशन की व्यवस्था का प्रयत्न किया है।

प्रस्तुत प्रन्थ के प्रकाशन में इस प्रकार अत्यधिक विलंब होने के कारण में हम विधि के किसी अज्ञात संकेत ही को निमित्त समझते हैं। ऊपर दिये गये पूर्व इतिहास से झात होगा कि सन् १९१८-१९ में हमें इस प्रन्थ का सर्वप्रथम परिचय हुआ और तभी से हमको इसको प्रकाशित कर देने का मनोरथ उत्पन्न हुआ। हमारे जीवन की साहित्योपासना का वह प्रारंभ काल था, उसी समय हमको उद्योतन सूरिकी प्राकृत भाषा की महाकथा 'कुवलयमाला' का प्रकाशन करने की भी अभिलाखा उत्पन्न हुई। इन दोनों अभिलाषाओं को साथ लेकर हम अहमदाबाद के गुजरात विद्यापीठ में आये और वहाँ पर पुरातत्त्व मंदिर के द्वारा इन दोनों ग्रन्थों के प्रकाशन का आयोजन करते रहे तथा प्रेस में छपने के योग्य प्रेस-कॉपियाँ भी तैयार करवाई। इनमें से 'कुवलयमाला' का तो सिधी जैन ग्रन्थमाला के ४५-४६ ग्रंथांक के रूप में भारत के सुप्रसिद्ध प्राच्यविद्या विशारद और हमारे एक परम मिल्ल डा. ए. एन. उपाध्ये द्वारा सुसंपादित करवा कर हमने इतः पूर्व प्रकाशित कर दी। इसके प्रथम भाग के प्रारंभ में हमने किचित् प्रास्ताविक वक्तव्य के रूपमें कुवलयमाला कथा के प्रकाशन का पूर्व इतिहास नाम का जो निबन्ध लिखा है उसमें उत्त कथा के प्रकाशन सम्बन्धी हमारे मनोरथ की सारी बाते लिख दी हैं। उक्त कथा के प्रकाशन की कहानी भी ठीक प्रस्तुत ग्रन्थ के प्रकाशन की कहानी जैसी ही है। 'कुवलयमाला' का मुद्रणकार्य सन् १९५० में प्रारंभ हुआ और उसका प्रथम भाग मूल ग्रन्थरूप सन् १९५६ में तथा दूसरा भाग, सन् १९६९ में मुदित होकर प्रकाशित हुआ।

गुजरात पुरातत्त्व मंदिर (अहमदाबाद) में ही बैठकर हमने 'प्रबन्ध चिन्तामणि' ग्रन्थका सम्पादन व मुद्रण चालू कर दिया था और तभी उसके साथ प्रस्तुत बालावबोध को भी प्रेस में दे देना चाहा था परन्तु उपर्युक्त कथनानुसार विदेश में चले जाने के कारण यह काम रुक गया। 'प्रबन्ध चिन्ता-मणि' के कोई ४०-५० पृष्ठ छप चुके थे; पर उसका भी काम उसी कारण से आगे न चल सका । पर फिर जब शांति निकेतन में जाकर सिंधी जैन ग्रन्थ माला का सन् १९३१ में कार्यारंभ किया तो उसके सर्वप्रथम मणि के रूप में हमने उस 'प्रबन्ध चिन्तामणि' को पुन: निर्णयसागर प्रेस में सुन्दर रूप से छपवाने को दे दिया और १९३३ में वह ग्रन्थमाला का प्रथम ग्रन्थ स्वरूप प्रकाशित हो गया । उस ग्रन्थ की भूमिका में हमने उसकी भी कुछ प्रकाशनकथा लिखी है । इस प्रकार जिस गुजरात पुरातत्त्व मंदिर के माध्यम से हमने इन ग्रन्थों का प्रकाशनकर्था लिखी है । इस प्रकार जिस गुजरात पुरातत्त्व मंदिर के माध्यम से हमने इन ग्रन्थों का प्रकाशनकर्था सिखी ही । इस प्रकार जिस गुजरात पुरातत्त्व मंदिर के माध्यम से हमने इन ग्रन्थों का प्रकाशनकार्य सीचा था, उसमें से 'प्रबन्ध चिन्तामणि' सिधी जैन माला में सर्व प्रथम स्थान प्राप्त कर यथाशक्य शीघ ही प्रकाश में आ गया और उसके पश्चात् ग्रन्थमाला में अन्यान्य कई छोटे-बड़े ग्रन्थ प्रकाशित होते रहे । सन् १९५० तक के २० वर्षों में कोई ४०-४५ जितने ग्रन्थ प्रकाश में आ गये, परन्तु वह कुवलयमाला महाकथा ग्रन्थ जिसको प्रकाश में लाने के लिये हम सन् १९९८ से ही अत्यधिक लालायित थे सन् १९५० में प्रेस में दिया जा सका और कोई बीस वर्ष बाद सन् १९७० में पूर्ण होकर प्रसिद्धि पा सका ।

उसीका साथी यह षडावझ्यक बालावबोध जिसका मुद्रणकार्य हमने सन् १९५६ में चालू कराया था अब कोई १६–१७ वर्षों के बाद प्रकाश में आनेका अवसर प्राप्त कर रहा है। हमें यह अनुभव कर संतोष हो रहा है कि जिस एक मनोरथ को जीवन के कोई ५५ वर्ष जितने दीर्घकाल तक हम अपने मन में लपेटे फिरते रहे और न जाने कहाँ कहाँ हम जिसको अपने अनेक विद्वानों के सम्मुख प्रकट करते रहे, वह अर्ढ्यमूज्छित मनोरथ आज इस प्रकार सफल होने का दिन देख रहा है।

### सिंघी जैन ग्रंथमाला के जीवन का संक्षिप्त सिंहावलोकन

इस ग्रंथमाला का शुभारंभ हमने सन् १९३१ में गुरुदेव कवीन्द्र श्री रविन्द्रनाथ ठाकुर के विश्व-कत्याणकारी सानिध्य में शांति निकेतन स्थित विश्वविख्यात विश्वभारती-विद्यापीठ में बैठ कर किया । गुरुदेव की महती इच्छा को लक्ष्यकर स्व. बाबू श्री बहादुरसिंहजी ने वहाँ पर हमारी प्रेरणा से सिधी जैन ज्ञानपीठ नाम से जैन ज्ञास्त्रों के अध्ययन-अध्यापन हेतु शिक्षापीठ (जैन चेयर) स्थापित किया । उसीके अन्तर्गत जैन ग्रन्थों के प्रकाशन निमिक्त प्रस्तुत सिधी जैन ग्रन्थमाला का प्रकाशन-कार्य भी हमने ज्ञुरू किया । बम्बई के प्रख्यात निर्णयसागर प्रेस में ग्रन्थों के मुद्रण की व्यवस्था की । एक साथ अनेकानेक ग्रन्थों का संशोधन, सम्पादन एवं मुद्रणकार्य चालू किया गया । अहमदाबाद में गुजरात पुरातत्त्व मंदिर द्वारा प्रकाशित करने के लिये जिन ग्रन्थों को हमने प्राथमिकता दे रखी थी, उन्हीं ग्रन्थों में से कुछ को हमने सर्वप्रथम छपवाना गुरू किया । ग्रन्थमाला का पहला ग्रन्थ 'प्रबन्ध चिन्तामणि' प्रसिद्ध हुआ । बाद के 'प्रवन्ध कोष', 'विविध तीर्थ कल्प' आदि ३-४ ग्रन्थ भी उसी स्थान के नाम से प्रकाशित हुए । इन ग्रन्थों का प्रकाशन देखकर गुरुदेव भी बहुत प्रसन्न हुए और उन्होंने अपना शुभाशीर्वाद भी, स्वहस्ताक्षरों से अंकित, हमें प्रदान किया ।

कोई ३ वर्ष बाद स्वास्थ्य एवं कार्य की सुविधा की दृष्टि से ग्रन्थमाला का कार्यालय अहमदाबाद लाया गया और वहाँ पर 'अनेकान्त विहार' नामक अपना निजीस्थान बनाकर वहीं से हमने 'भानुचन्द्र चरित्र', 'ज्ञानबिन्दु प्रकरणादि' ग्रन्थों का सम्पादन एवं प्रकाशन कार्य किया। सन् १९४० में स्वर्गीय श्री कन्हैयालाल माणिक्यलाल मुंशी के सद्प्रयत्न से बम्बई में भारतीय विद्या भवन की स्थापना हुई और उनका स्नेह एवं सौहार्दभरा आमंत्रण पाकर मैंने उनकी प्रवृत्ति में अपना यथायोग्य सहयोग देना स्वीकार किया। बाद में सिंधी जैन ग्रन्थमाला के प्रकाशन सम्बन्धी व्यवस्था का प्रबन्ध भी भारतीय विद्या भवन के अधीन कर देना मैंने निश्चित किया। इस निश्चय में ग्रंथमाला के संस्थापक एवं सर्वथा संरक्षक स्व. श्रीमान बाबू बहादुरसिंहजी सिंधी तथा मित्नप्रवर श्रीमान डॉ. पंडित श्री सुखलालजी संघवी की पूर्ण सहमति प्राप्त हुई। पंडित श्री सुखलालजी इस ग्रन्थमाला के जन्मकाल से ही अन्तरंग सहायक और सत्परामर्शदायक बने हुए हैं तथा कई ग्रन्थरत्नों का इन्होंने स्वयं भी सम्पादनकार्य किया है।

स्व. बाबू श्री बहादुरसिंहजी का ग्रन्थमाला के विषय में अत्यन्त अनुराग एवं उत्साह था। उनकी इच्छा थी कि इस ग्रन्थमाला के कम से कम १०८ ग्रन्थ प्रकाशित होने चाहिये और इसके लिये जितना धन खर्च किया जाय वह करने को वे उत्सुक थे। उनकी ऐसी उत्कट ज्ञानप्रकाशन की भावना को लक्ष कर मैंने भी यथाशक्य एक साथ अनेकानेक ग्रन्थों के सम्पादन एवं प्रकाशन की व्यवस्था करने का प्रयत्न किया; परन्तु दुर्भाग्य से सन् १९४४ में उनका स्वर्गवास हो गया और उसके कारण मेरा मानसिक उत्साह भी कुछ शिथिल बन गया; परन्तु श्री सिधीजी के सत् पुत स्व. बाबू राजेन्द्रसिंह सिधी तथा स्व. बाबू श्री नरेन्द्रसिंहजी सिधी ने अपने पूजनीय पिता की भावना को पूर्ण करने की इच्छा से हमसे ग्रन्थमाला के सम्पादन एवं प्रकाशन कार्यं को यथावत् चालू रखने के लिये सद्भावपूर्ण सहयोग देने की अपनी मनोकामना प्रकट की। हमने उनकी इच्छानुसार ग्रन्थ-माला का कार्य उसी तरह चालू रखा, जिस तरह स्व. बाबू बहादुर्रसिंहजी की प्रेरणा से कर रहे थे। सिधीजी की मृत्यु के बाद भी प्रायः २० वर्ष तक ग्रन्थमाला का कार्य हम उसी तरह करते रहे और उसके कारण अनेकानेक महत्व के ग्रन्थ प्रकाश में आये।

दैवकी दुविलासता के कारण पिछले ५, ६ वर्षों में बाबू श्री बहादुर्रासहजी के उक्त दोनों सत्-पुन्नों का भी देहावसान हो गया ।

जैसा कि ऊपर सूचित किया है, इस ग्रन्थ माला का प्रारंभ सन् १९३१ में हुआ । ४२, ४३ वर्ष के इसके जीवनकाल के दींमयान इसके ढ़ारा छोटे-बड़े कोई साठ से अधिक ग्रन्थ प्रकाश में आये । इसके लिये स्व. सिंधीजी ने और उनके बाद उनके सत्पुत्व बाबू श्री राजेन्द्रसिंहजी और श्री नरेन्द्र-सिंहजी ने हजारों रुपये खर्च कर ग्रन्थमाला का सर्व प्रकार संपोषण किया । हमारे निमित्त भारतीय विद्या भवन को भी हजारों रुपये की आर्थिक सहायता प्रदान की । लाखों की कीमत की बड़ी मूल्यवान हजारों पुस्तकें भवन को प्रदान कर उसकी लाइब्रेरी को सुसमृद्ध बनाया । ग्रन्थमाला का प्रकाशन सम्बन्धी प्रबन्ध भवन को सौंप कर उसकी साहित्यिक जगत में विशिष्ट प्रतिष्ठा बढ़ाई ।

सिंधी जैन ग्रन्थमाला में जितने ग्रन्थ प्रकाशित हुए, वे भारतीय साहित्य भंडार के अनमोल रत्न जैसे हैं। देश और विदेश के सभी प्राच्य-विद्या-अभिज्ञ विद्वानों ने मुक्त-कंठसे इनकी प्रशंसा की । भारत सरकार द्वारा नियुक्त संस्कृत भाषा आयोग ने इस ग्रन्थमाला को भारत की एक सर्वश्रेष्ठ ग्रन्थमाला के रूप में प्रमाणित किया । इसी ग्रन्थमाला की गुणवत्ता को लक्ष्य कर जर्मन ओरिएंटल सोसायटी जैसी विख्व के प्राच्यविदों की श्रेष्ठतम संस्थाने हमको अपनी आनरेरी सदस्यता प्रदान कर हम जैसे एक अतिसामान्य विद्याभ्यासी को भी वह गौरव प्रदान किया जो आज तक भारत के किसी भी अन्य विद्वान को (केवल स्व. सर रामकृष्ण भांडारकर को छोड़कर) नहीं किया गया । यह गौरव हम अपना नहीं मानते अपितु सिंधी जैन ग्रन्थमाला का गौरव समझते हैं । हमको केवल इस बात से आत्मसंतोष होता है कि हम अपने क्षुद्र जीवन में इस प्रकार ग्रन्थमालास्वरूप छोटीसी नौका का आधार पाकर दुस्तर भवनदी को पार करने में प्रवृत्त हुए हैं ।

ग्रन्थमाला के मूल संस्थापक और उनके पितृभक्त पुत भी चले गये। इसलिये ग्रन्थमाला अब एक प्रकार से निराधार दशाका अनुभव कर रही है। इसी तरह ग्रन्थमाला के एक हितेषी भारतीय विद्या भवन के कुलपति और हमारे प्रिय मित्र श्री कन्हैयालालजी मुंशी भी अपनी सारी स्थूल समृद्धि और लीला-लक्ष्मी को छोड़कर वैकुंठ में वास करने चले गये। श्री मुंशोजी के विशेष आग्रह से ही हमने ग्रन्थमाला का कार्यप्रबन्ध भारतीय विद्या भवन को सौंपा है।

अब हमारा शरीर भी क्षीण हो चुका है और हम भी अब उसी मार्ग की ओर झांक रहे हैं जिस पर से ये अपने अन्यान्य साथी चले गये हैं ।

ग्रन्थमाला के भविष्य में क्या लिखा है, वह हमें ज्ञात नहीं ; पर हमारे द्वारा सम्पादित कुछ ग्रन्थ अभी अधूरे पड़े हैं। हम इनका उद्धार कर सकेंगे या नहीं, यह तो वही विधाता जाने जिसने प्रस्तुत ग्रन्थ को प्रकाश में लाने के लिये हमें यह अवसर दिया है। यदि वैसा थोड़ा सा भी और अवसर हमें मिल गया तो हम उन ग्रन्थों को भी यथातथा प्रकाश में रखने का प्रयत्न करना चाहते हैं।

#### ग्रन्थ के सम्पादक विद्वान के प्रति आभार प्रदर्शन

भाषाशास्त्र के अभिज्ञ विद्वान् डा. श्री प्रबोध पंडित ने कई प्राचीन हस्तलिखित प्रतियों के आधार पर बहुत परिश्रमपूर्वक ग्रन्थ का शुद्ध वाचन तैयार करने का जो प्रयत्न किया है और उसके साथ भाषा-विश्लेषणात्मक प्रौढ़ निबन्ध संकलित कर एवं विशिष्ट शब्दों का व्युत्पत्ति-दर्शक शब्द-कोष तैयार कर ग्रन्थ की उपयोगिता प्रदर्शित करने का जो श्रम उठाया है, उसके लिये मैं इनका हादिक अभिनंदन करता हूँ।

डॉ. प्रबोध मेरे एक अनन्य विद्वानमित्न पंडित श्री बेचरदासजी के सुपुत्न हैं। पंडित श्री बेचरदासजी का साहित्यिक सम्बन्ध मेरे साथ बहुत पुराना है। उतना ही पुराना जितना प्रस्तुत प्रकाश्यमान ग्रन्थ के साथ रहा है। सन् १९१९ में जब मैंने पूना में जैन साहित्य संशोधक नामक समिति की स्थापना की और उसके द्वारा 'जैन साहित्य संशोधक' नामक शोध-विषयक त्वैमासिक पत्न का प्रकाशन करना निश्चित किया तब उस कार्य में सहायक के रूप में श्री पंडित बेचरदासजी को मैंने अपने पास बुलाया था। तभी से उनका और हमारा पारस्परिक घनिष्ठ स्नेह सम्बन्ध चला आ रहा है। मैं जब पूना से अहमदाबाद में गुजरात पुरातत्त्व मंदिर का संचालन करने के लिये गया तो बाद में पंडितजी श्री बेचरदासजी को भी उस ज्ञान मंदिर में एक सुयोग्य अध्यापक तथा विद्वान सहायक के रूप में आमंतित किया। पंडितजी श्री बेचरदासजी प्राकृत भाषा एवं जैन शास्त्रों के बड़े मर्भज्ञ विद्वान हैं। इन्होंने कई महत्त्व के ग्रन्थों का संशोधन, संपादन एवं आलेखन आदिका कार्य किया है। सिंधी जैन ग्रन्थमाला में भी इनके सम्पादित एक-दो ग्रन्थ प्रकाशित हुए हैं। भारत सरकार ने इनकी विद्वत्ता को उपलक्ष कर इनको सम्मानित किया है। इस प्रकार सिंधी जैन ग्रन्थ-माला में इन दोनों पिता-पुत्र विद्वानों द्वारा गुंफित ग्रन्थ रूपी पुष्पों का समावेश होने से, ग्रन्थमाला की जो शोभावृद्धि हुई है। इनके इस प्रकार के वांग्मयात्मक सहयोग के लिये मैं इनके प्रति अपनी हार्दिक कृतज्ञता प्रकट करना चाहता हूँ।

आशा है ग्रन्थमाला के सहृदय अध्येतावर्ग प्रस्तुत प्रकाशन को प्राप्त कर प्रमुदित होंगे ।

मुनि जिनविजय

श्री हरिभद्र सूरि स्मृति मन्दिर चित्तौड़गढ़–राजस्थान दि. ७ जुलाई १९७३

# PREFACE

A study of the Gujarati Language in the 14th century was undertaken by me in 1947 when I began my studies in Indo-Aryan at the University of London. A study of the language based on the narratives and illustrative stories from the text, together with a critical edition of the narrative materials and an etymological index of the text was submitted to the University of London in 1949 as partial fulfilment for the degree of Doctor of Philosophy. Later on, I edited the complete text and prepared a complete etymological index; the section on grammar required additions and alterations in light of the complete text; instead of rewriting that section, I have tried to present an overall picture of phonological and grammatical changes in Gujarati, using mainly the data from the text, in a section on the historical phonology of Gujarati vowels. The etymological index will make up for the items which are missed in the grammar section. The continuity of the grammar section is not maintained, there are also some terminological discrepancies; for this, I crave indulgence of the learned readers. The press copy was submitted to the Singhi Series in 1956; various delays, including the change of the printing press-from Nirnayasagar of Bombay to Aryabhushan of Poona-held up the publication. The findings of the study, presented after a delay of about two decades, may, however, be of some use in reconstructing the history of Gujarati language.

After the press copy was ready, a number of manuscripts of Tarunaprabha's sadāvaśyaka vītti were noticed in various Bhandāras; apparently this was quite a popular text. Further collations may bring out useful data for a study of dialects of old Gujarati, and provide a fruitful exercise in textual criticism.

Here I take the opportunity of expressing my deep gratitude to Professor Sir Ralph Turner and Dr. A. Master, for valuable suggestions and guidance in the preparation of this study. My father, Pandit Bechardas Doshi cleared many points in the interpretation of the Prakrit portion and Muni Punyavijayji explained many theological terms of the text; I am indebted to them for their help. Thanks are due to Muni Jinavijayji, general editor of the Singhi Jain Series and the authorities of the Bharatiya Vidya Bhavan for including this study for publication in their esteemed series. I acknowledge my thanks to the authorities of the Bikaner, Bhandarkar Oriental Research Institute, Limbdi and Patan collections for lending me the mss.

University of Delhi Delhi.

P. B. Pandit

# **ABBREVIATIONS**

- Āv. Die Āvaśyaka-Erzalungen. ed. Leumann E. Leipzig. 1897.
- BH Bhavisatta kaha von Dhanavala, ed. Jacobi H. München, 1918. Separate mention is made when Gune and Dalal's edition is used.
- BL Origin and Development of Bengali Language. Chatterji S. K. Calcutta. 1924.
- CM Les Chants Mystiques de Kanha et de Saraha. ed. Shahidullah M. Paris. 1928.
- EA Evolution of Awadhi. Saksena B. 1937.
- GL A study of the Gujarati Language of the 16th century (V. S. ). ed. Dave T. N. London. 1933.
- GP Gujarati Phonology, Turner R. L. published in JRAS 1921.
- HC Prakrit Grammar of Hemacandra.
- HOS Harvard Oriental Series.
- HP Harivansapurāņa von Puspadanta ed Alsdorf L. Hamburg 1936.
- LM LA Formation de le langue Marathe. Bloch J. Paris. 1920.
- MP Mahāpurāņa of Puspadanta. 3 vols. ed. Vaidya P. L. Bombay. 1941.
- OWR Old Western Rajasthani-in the sense used by Tessitori L. P. in his articles in
- (Tessitori) Indian Antiquary, 'Notes on the Grammar of the Old Western Rajasthan with special reference to Apabhrams'a and to Gujarati and Marwari', vols. 43, 44, 45. 1914-16.
- SC Sanatkumāracaritam. ed. Jacobi H. München. 1921.
- SR Sandeśa-rāsaka, ed. Muni J. V. and Bhayani H. Bombay 1945.
- Veli Veli Krisan Rukmani ri. ed. Thakur R. and Parik S. Hindustani Academy. Prayag. 1931.
- BSOS Bulletin of the School of Oriental ( now ' and African ' ) Studies.
- JAOS Journal of the American Oriental Society.
- JASB Journal of the Asiatic Society of Bengal.
- JRAS Journal of the Royal Asiatic Society.
- NPS Nāgari Pracāriņī Sabhā Patrikā, vol. x. 1990 V. S.
- LSI Linguistic Survey of India. ed. Sir George Grierson.
- ND Nepali Dictionary. Turner R. L. London. 1931.
- Sk. Sanskrit.
- Pā. Pāli.
- Pk. Prakrit.
- OG Old Gujarati
- MG Modern Gujarati.

Transliteration is followed according to the convention of the Royal Asiatic Society.

# A Study of the Gujarati Language in the 14th Century

## 1. The text and its significance

The wealth of documentary evidence for the history of the Gujarati Language is made well known by Sir George Grierson's remark in the Linguistic Survey of India, 'We have thus a complete chain of evidence as to the growth of the Gujarati language from the earliest times..... No single step is wanting. The line is complete for nearly four thousand years' (Vol. ix. part ii, p. 327). But at the same time the paucity of critical editions of early Gujarati is also remarkable. Much material still lies in Gujarati mss. and marginal glosses of Pk. mss. The earliest specimens of the Gujarati language date from 1330 V. S. There are four fragmentary prose pieces (in all, less than 200 lines) from 1330 to 1369 V. S., while this work is a detailed document containing popular narratives, written in 1411 V. S. This work is, not only the earliest detailed document of Gujarati, but one of the earliest in the New Indo-Aryan languages.

Sadāvašyaka vītti was composed at Aņahilla pattana, now Patan, then the seat of Gujarati learning and the capital of the famous Solamki dynasty. It is a Gujarati commentary on Sadāvašyaka, composed by Taruņaprabha, pupil of Jinacamdrasūri of the kharatara gaccha. The prašasti at the end of the work says that it was composed under the rule of Emperor Pirojasāha (Firoz Tughalaq).

There are four mss. available, of which one from the Bikaner collection is written in 1412 V. S.; the other three are from the Bhandarkar Oriental Research Institute (not dated), the Limbdi (1419 V. S.) and the Patan (1503 V. S.) collections.

Sadāvaśyaka is an important Jain text, both for monks and for laymen. It includes important feature of the Avaśyaka literature in its stock of stories which are narrated to illustrate the power of various vows to be observed by Jains. The stories were told from generation to generation in Jain temples and houses. Dry descriptions of virtues and vices were made palatable by introducing stories in a popular medium. These thirty-one popular stories, are therefore, the nearest approximation to the spoken Gujarati of the period under examination.

It is an important phenomenon that our best ms. is written just one year after the composition of the text. At the same time, the other two, the BORI and the Limbdi mss. are written between 1411-1419 V. S., thus, of the four mss. available, three are written during the first ten years succeeding the composition of the text, evidence which cannot be disregarded in the restoration of the text. So I have edited the text eclectically. By presenting the internal evidence I have been able to show the probable course of text-transmission, which has helped me judge the authenticity of various readings, and to fix the date of the BORI ms.

## 2. Description of the Mss.

The following Mss. have been used in preparing the text :--

(i) B. A paper ms. from Bikaner, Mähimá-Bhakti Bhandár. This is a wellpreserved ms. in good handwriting. It has 308 folios, measuring  $9'' \times 3''$ , margin of half inch on right and left, a little less on top and bottom; ten lines to a page till folios 199, and 9 lines thereafter. The marginal space does not vary, and the whole ms. is by one hand. It has 40 letters to a line, except lines 3, 4, 5, 6, which have an average of 35 letters due to the space left in the middle. The colophons (see appendix) clearly say that the work was composed by Tarunaprabha on Saturday, Dipotsava day. 1411 V. S at Anahilla-pattana, and the present ms. was written by Pandita Mahipāka on Friday, 9th day of the bright half of Caitra, 1412 V. S. The elaborate praśasti stanzas at the end give the genealogies of the teachers of the author and the patron.

The margins of the text are indicated by thick red lines on both sides, and two big red dots on the two sides, and a third red dot in the middle of the page in a 1" sq. The middle dot is perforated, and the edges of the hole are worn, indicating that the paper mss. were also preserved by binding with string. The red dots and the lines together with the size of the paper indicate a palm-leaf origin (cp. Vaidya MP Vol 1 p. xi, Hertel HOS Vol 12 p. 38.).

The ms. is written on a thin paper and ink is well preserved. The corrections in the ms. are indicated by a kākapada in the line and the same in the margin together with the no. of the line. When some words are to be deleted from the body of the text, a yellow pigment is rubbed over the unrequired words, or marks like "", or a wavy line is placed over those words. Usual punctuation signs i. e. of danda and ardha-danda, are used. Vertical strokes over the words are used as a device for the punctuations. Usually padimātrā is used.

The ms. begins with:—Arham. shri Gautamasvāmine namah. Surāsurādhīśamahīśanamyam praņamya samyag jinarājavīram, subodham artham dinakṣtyasatkam likhāmy abuddhipratibodhanāya and ends with ... śivam astu. Bhadram bhavatu. Samasta sādhu samudāyasya. Ācamdrārkkam nandatu.

The text presented by our ms. is as good as an autograph copy, but at the same time an autopsy and a comparison with other mss. shows that the haplographies and other eye-mistakes cannot be explained without the existence of a lost autograph.

Of all available mss. this is the oldest and best.

(ii) Bh. A paper ms. from Bhandarkar Oriental Research Institute, Poona No. 797 of 1895-1902.

Though worm-eaten at many places this ms. is preserved in a good condition, and is written in clear bold hand-writing. It has 342 folios, measuring  $9\frac{1}{2}"\times 4"$ , margin of 1" to right and left, a little less on top and bottom; ten lines to a page, 36 letters to a line, except lines 4, 5, 6. 7, which have an average of 27 due to the space kept in the middle.

The colophons give the same date and place of composition. The last page giving the date of copying is lost and instead, a new paragraph is added at the end, in later hand, which gives the name of the person, who, at the suggestion of his master, presented the ms. to the bhāndāgāra. The loss of the last page can be easily explained. As the person who possessed the ms. wanted to preserve his name, and not the name of the scribe, threw away the last page, which did not contain anything by way of text, but which contained the name of the scribe and the date of copying; and then inserted his name and his master's name.

The prasasti in this and the remaining two mss. is short. Stanzas 14-32, which give the genealogy of the patron in B. are not given. Evidently, the patron of the B. was not the patron of the scribes of the other mss.

The margins are indicated by thick red lines on both sides, and two large red dots on the two sides, and a third red dot in the middle of the page in a  $1\frac{1}{2}$ " sq. (this measurement is not uniformly observed) kept in the centre. The central dot is perforated by a very pointed needle, but it appears that the hole was never used for tying the ms. with a string, as the edges of the hole are not worn. The red dots and the decorative lines indicate a palm-leaf origin (see above) The ms. is written on a thick, nice glazed paper, and the ink is well preserved. Folios are numbered twice in the margin in different hands till pp. 134, and then till end in one hand only.

There are marginal corrections and punctuations by a later hand; the corrections are indicated in the same way as B. There are a few intralinear corrections, here and there, there are a few marginal gloss, which explain and give equivalent old Gujarati words for Sk. or Pk. words. This is the only ms. which gives marginal gloss.

Usually padimātrā is used.

The ms. beings with : Arham. Śrī Gâutamasvāmine namah. Surāsurādhīsamahīsanamyam.....etc. and ends in the first hand by : Śrī camdragacchālamkāra Śrī Śrī kharataragachhādhipati Śrī Jinacamdrasūrišisyaleša Śrī Taruņaprabhasūribhih Śrī mamtri—, and the rest is lost.

This ms. with its clear hand-writing, careful marks of punctuation, and intralinear dissolution of sandhi, with marginal gloss and careful corrections in the margin, on the whole leaves an impression of a very carefully copied ms., and though the date of copying is lost, it is an important aid in restoring the text.

(iii) L. A paper ms. from Limbdi Bhandār.

Written in slovenly handwriting, this ms. has 154 folios, measuring  $11'' \times 4\frac{1}{2}''$ , margin of about half inch on both sides, a little less on top and bottom; it has 15 lines to a page, 50 letters to a line, except lines 6, 7, 8, 9, 10, due to the space kept in the middle.

The colophons (see appendix) give the same date and place of composition; the date of copying is given as the 5th day of the bright half of Pâușa, 1419 V. S. i. e. eight years after the composition of the text. This ms. is also copied at Patan. The prasasti stanzas 14-32 are dropped.

The margins are indicated by ordinary double black lines on both sides, and there is a space of about 1" in the shape of a parabola in the middle. The centre is perforated but it seems that it has never been used for binding the ms. as the edges are not worn.

There are no punctuation marks above the lines, and every word is separated in writing. The ms. is full of blunders like dharmma-kṣau for karmma-kṣau, luddheṇam for tuttheṇam, and frequent ommissions and lacunae show that it is carelessly copied. There are very few marginal corrections, (in spite of innumerable mistakes) and whatever there are, are in very inferior hand. Corrections are mainly done by deleting the wrong words in ordinary ink, or rubbing yellow pigment over the wrong word. The ms. is written on such an inferior paper that the scribe has sometimes to leave some space for fear of spreading ink.

Use of padimätrā is less frequent. The ms. begins with :- namah sarvajāāya. Namah Śrutadevatayai. Sri Gautamasvāmine namah. Surāsurādhīšamahīšanamyam ... etc;

and ends with :- subham bhavatu. subham astu.

This ms., as it will be seen later, has its exemplar in Bh., and hence it is not useful as apparatus criticus, though the orthography of the ms. helps in studying scribal habits.

(iv) P. A paper ms. from Patan, śrī sangh no jain jāān bhaņdār, no. 691.

Closely written on an ordinary paper, it contains 196 folios, a margin of 1" on the right and left, a little less on top and bottom: twelve lines to a page, 51 words to a line, except lines 5, 6, 7, 8, due to the space left in the middle.

The colophons give the same date of composition, and the date of copying as 11th day of the dark half of Jeth, Tuesday, 1508 V.S., at Saraswati Pattana, i. e. Anahilla Pattana. The prasasti stanzas 14-32 are, as in two other mss., omitted.

The margins are marked by ordinary black lines on both sides. There is a space of  $1\frac{19}{2}$  sq. left in the middle. The ms. is written on a thick but inferior paper. There are few marginal corrections, probably by a later hand, and no punctuation marks above the line. Use of padimäträ is very rare.

The ms. begins with :- Arham. Šri Gautamasvāmine namalį. Surasurādhīšamahīšanamyam......etc., and ends with : jubbam bhavatu. subham astu. lekhakavācaka suštāvakavargasya. anustubhām sahastrāņi sapta tvakšarasamkhyayā, jūeyāni vīttāv atra sādhikāni manīsibhili. 1.

The last line remains unfinished, and a later hand has added other lines (see appendix), the name of the gaccha to which the scribe belonged is cleverly erased by a later hand, and re-written as 'Kharatara gacchiya'. Perhaps the last line contained the name of the scribe.

The ms., though inferior as regards its descent is concerned, is carefully copied, and has preserved some good readings, though in many cases we find the text modified by dialectal influence — in space and time — and therein lies the importance of the ms.

#### 3. Orthography

3.1. These mss. are written in a popular spoken language about a popular topic. Four mss, three of which are written during first eight years of the composition of the text, the fourth, a bundred years later, all at the same place, create a problem of their own. Varying scribal habits, dialectal differences and the influence of a standard language are the principal factors influencing the orthography of our text

3.2. There are two main sources of variants Many of them are, no doubt, the result of orthographic errors-mistakes of the scribes—. But when we find certain cases repeated again and again in a consistent way, we cannot impute those errors to the scribes only, they must have their basis in the existing conditions of the language. More so when we are dealing with a text which is written in a popular current language, (for a similar case regarding Pk, mss. see Leumann Av. introduction.)

Of our mss. P. provides a good example of scribal peculiarities. It is copied in 1509 v. s. and therefore, later than the other three, though copied at the same town. Its peculiarities are:

It writes -tau post pos. for -itau<sup>1</sup>, thakau, thakā post pos. for thi-, and generally it has huau, huā, for huyau, huyā Add to this, stray variants like jesī for jisī<sup>2</sup>, thāharā for tāharā, which would, on the whole, suggest that the scribe of the P hails from a different dialectal area. Dialectal differences already appear in the literature of the Pre Gujarati period, i. e. in the Ap. works, (as reflections of dialectal differences in the deśabhāṣa, see Jacobi BH p. (8), and in the OWR texts also, dialectal differences are evident (Turner GP p. 333).

Bh. once reads thaharau for taharau, which is again an important indication of early development of this form, though foreign to the language of the text.

L. has often a y-glide in forms like isau/isyau, karisii/karisyai, and it also writes cyāri for ciyāri.

**3.3.** In these cases, dialectal differences can be ascribed to particular scribes, because of the relative frequency of particular readings. But there is another group of variations which is not peculiar to any scribe or ms. but occurs intermittently in all the

1. P is so rigorous in this matter, that at  $\S$  55 it alters a correct reading karai tau to kara-tau; also note the reading at \$ 113.

2. The text-history of this reading leaves no doubt that it is not a scribal error. B omits it, BH has only -st and adds jie in the margin, while P has jest. What is certain is that a conjunctive particle was needed and the scribe of the P wrote the one which he used. mss., and is inherent in the structure of the text. Scribal variation has little to do with it as its occurrence is simultaneous in all the mss. The fact that the same forms sometimes occur in one way, sometimes in other, indicates contemporary variation in the pronunciation, and it also suggests that certain forms had already developed in the spoken language but found difficulty in getting full recognition in the written language :--

- ai.'-e in the stereotyped locatives : pākhai'pākhe, āgai/āge; also in māthai/māthe, kai ke.

-au/-o in the past participles : lādhau/lādho; also - au/-u, thus indicating later Guj. m. and n. endings : ghaṇau/ghaṇu, ūpanau/ūpanu; also in the older and younger forms of pronouns : haum/hum, taum/tūm.

Once L has hraim for rahaim which is frequent in the later texts ( Dave GL p. 59 ). Spellings of some words vary in each ms. :

	В	$\mathbf{B}\mathbf{h}$	L	Р
§ 73	sāmmau	sāmuhau	sāmuhau	sāmahau
š 94	sarasaum	sarisau	sarisu	sarasaum
§ 109	ūpahirā	ūpaharā	ūpaharā	ūpaharā
§ 112	kutumbī	kutumbi	kuțambî	kumdambî.

Each form has its own reason to be confused in spelling, but it indicates relative instability and variability of pronunciation.

**3.4.** Nasal signs are a vexed problem of the orthography. Nasal signs are not found consistently in one ms. itself, or in comparison with other mss. Here modern conditions offer a clue. In modern Gujarati writing,—not the printed word, which is now standardised—in letters, ledgers etc. each writer has his own scheme for marking nasals, as well as pronouncing nasal sounds. What is more important in our text is that on surveying a number of variations in marking nasal signs a regularity is noted, which leads us to believe that each scribe had his own scheme. It should not be forgotten that there are definite dialectal differences in nasal pronunciation in MG. A few pages containing nasal variations are surveyed below\*:—

	В	Bh	L	Р
§ 38	b <b>a</b> lakaham		ha	_
	māhi		_	-him
	tetalaim	_		-ai
	kahium	_	_	-iu.
	parahamsiu	-hasium	_	-ha si u
	kāim	-kāi	kāmim	kāi
	kahaim	-ai	_	-ai
	ghaneraum			-au
	parahamsiu	_	_	-hasiu
	kidhau	_		-aum
	thikām	- kā	<u> </u>	thakām
	huṁtā		- am	
	padikkamatām		_	-tā
	savahim		-hi	– hi
	taņai	_		– aim
	nau	_	_	naum
§ 73.	humtau	_	<b></b>	
	sāmmau	sāmuhau	sāmuhau	sāmahau
	vāmdai		-aim	- aim

\* When a form is not mentioned under its ms. it means that it is the same as B.

В	Bh	L	Р
citavai	cim–	cim-	
māhi	<u> </u>		-im
anerai loc. sg.		-aim	_
kiņi him		kuņa haim	
isaum	_		au
dhyāyatai loc.sg.		-im	dhyātai
hoi		-im	
ehanau		- naum	eham naur
anai	_		-im
jisām	jisā	-sā	-sā
tīmham	tīham	tīmha	tīham
tīham	tīmha	tīha	tīham
tīham	tīham	tīha	tīham
tĩham	tīmham	tīmha	tīham
tīmham	· · ·	tīmha	tīham
solasaim	_	_	-ai
tīham	tīmham	tīmha	_
solasaim	-	_	-ai
ciyārisaim	—	-	-ai
ekavīsām	<u> </u>		-sā
pāmcasaim			-ai
chatrisām			-sā
etalām		-	-lā
isaum			
kahium		<u> </u>	-iu
namatai	_	aim	-14
huyaum		_	-au
maim		_	mai
lādhaum	_	-au	-au
teha	_	_	-aṁ
sarium	_	-iu	-iu
isaum		isyaum	-sau
āpaņapaum	_		-pau
jītaum		<u> </u>	-au
taum	-		-tau
jini	_	-im	
taim	_	omits	tai
humtaí	_	- <b>i</b> ṁ	
gāgali		_	gām-
"	33	1,	**
taņau	_		-um
gāgali	_	_	gām-
āvatām	_		ā́mva-
pāmca hīm		-hī	_
rahai	-im	-im	-im
pāchaum		<u> </u>	∽au
bhanai	_		–im
vāmdau		_	-um̀
bhanai	<u> </u>	-im	-im
jetalai	_	-im	_
saim		_	sai

**§7**4

	В	Bh	L	Р
	tīhām	_	tīmha	
	saim			sai
	pāraņai	_		-im
§ 109.	mekhalām		<del></del>	-1 <b>ā</b>
	19	19	,,	**
	saim	—	-	sai
	**	*1	**	,,
	mekhalām	—	⊢lā	-l <b>ā</b>
	tĩmham		tiham	tīham
	tihām	tihã	-	_ <b></b>
§ 110.	rahaim	_	<b>—</b> .	-ai
	ĭṁhāṁ			īhām
	nahīm	nahī		nahī
	isaum			-au
	tīmham tēpaga ham		tīha	tīha
	tāpasaham hūmtā	— — <b>ā</b> m	-ha	tāpasa
	tīham	timha	 tiṁha	_
	nai	tin na	timna	
	upanau	_	-nu	naim -aum
	māhi	_	- <u>+1</u> tt	-im
	-saum	_	_	sau
§ 111.	taņau	_	_	–umi
	māhi	_	_	-im
	saim		_	sai
§ 112.	samai	_		-im
<u> </u>	māhi	<u> </u>		-im
	tehe	_	_	-eto
	mägium	_	_	-iu
	kāim	kāmīm	· _	-
	māgiyaim	<u> </u>	<u> </u>	mām-
	isaum	—	—	-au
	māgium		—	–iu
	tanai			-i <b>m</b>
	āpaņai		. —	-im
	hūmtaum	—	-	-au
	teha		—	-aṁ
	taņai			-im
	āpaņapaum tīlām	<u> </u>	_	-au
	etalīm		— —1ī	-lā
	rahaim		-11	- <b>l</b> ī
	nīpajaim		_	rai -ai
	лаhīт	nahī	-	-41
	taņau		<u> </u>	-aum
	isaum	_	isyau	-au
	taņai	_		-im
	āpaņau		_	-aum
	thalaum		_	-au
	thāi	—	—	-im
	nahīm	nahi	nahī	<del></del>
	tīmham		tīham	tĩhaṁ
•				

-

	В	$\operatorname{Bh}$	L	Р
	trihum			-hu
	tĭṁhaṁ		—	teham
§ 113.	karatā	_		$-\bar{a}\dot{m}$
	tĭṁhaṁ		—	tīham
	jeha	—	—	-am
	taņau			-um
	parim	-ri	- <b>ri</b>	-ri
	karatā		<u> </u>	$-\mathbf{\bar{a}}\mathbf{\dot{m}}$
	tīmham			tIham
	pāchaum			-au
	bhanai	-		-aim

The instances given above are taken from a few pages only, but they do not contradict the general impression given by the rest of the mss. It is evident from above that B and Bh, our best mss., do not differ much, nor do the scribes write nasal signs capriciously. Apart from slips, they followed a definite scheme of marking nasal signs, rather than copy their ādarśa (exemplar):-

A few words are not spelt consistently : nahim, kāmim, saim, -aum ( past part. ), timham. (These words nahim, kāmim etc. are not spelt consistently in modern Gujarati also )

Loc/inst. sg. termination varies in nasal sign in some cases. L. generally nasalises the termination. It also writes nahī for nahim. (In modern Gujarati, dialectally nasalisation in pronouncing loc/inst sg. varies.)

P. largely varies from the other mss., but it has its own scheme. It does not nasalise isau, and past part. ending -iu; it nasalises māhi, taņau, taṇai, and frequently, 3rd sg. -ai.

**3.5.** The variation of -a/-u ending in dir. sg. of unextended a-stems is noted in these mss. The same word in one ms. occurs often in the same page with or without the -u ending, a fact which cannot be explained except as an orthographic variation.

Already in later Ap. texts, mss. vary between the bare stem and the -u termination in dir. sg. (Jacobi SC p. xxviii, Shahidulla CM p. 38, Master JRAS 1940 p. 68, Muni and Bhayani SR § 52). In these late vernacular-coloured Ap. the increasing occurrence of the bare stem (esp. in SR) appears to be a reflection of the then current dialects. Thus in dealing with termination of the a-stem in dir. sg. we should consider that the bare stem was already in use, but -u ending was retained in orthography as a scribal habit. Apart from dir. sg. of the a-stems, scribes make a general mistake about writing -u where there is -a, on the other hand, writing -o where there is -u; latter may be due to graphic similarity of the two letters -u and -o in mss., and also due to Pk influence; e. g. JASB vol x no x 1914 p 406-7 Pāla Inscription of Kalhaŋadeva of Naddula written in Sk. in 1241 V. S., where Gunadhara stands for Gana-; also see Barnett BSOS vol iii p 671 Inscription of Sthiratattva at Kharjuri, where celu and celo vary, examples can be multiplied.

Ap influence, in this case, mainly Western Ap influence, on the scribes appears to be chiefly responsible for bringing in many -u endings. The influence of Ap scribal habits prevailed upon our scribes to such an extent that sometimes -u is appended to a Sk word in a Sk couplet !

**3.6.** Other general scribal tendencies may be noted here : A consonant following a medial -r- is doubled, e. g. karmma, vargga, dharmma, etc.

-v- is written for -b-. Usually B and Bh do not confuse the two, while the other two mss. write -v- frequently.

s is written for kh. Here also B does not confuse it. It carefully writes kh. In fact, it is so careful that it writes kh even when it is not attested historically, e. g. mūkhaka for mūṣaka (this word is found in B folios 143 recto). Also note a peculiar confusion of reading at § 526 mukhya, where P reads manuṣya. But this does not mean that B writes kh for s, instances are available where it also writes s; e. g. sariṣau, merusiṣari, ṣamda. But, generally B does not interchange them to a great extent. Bh follows generally the same practice. L and P write s for kh to a much greater extent. The following are some instances where B and Bh have kh while L and P have s: pāṣai, deṣai, deṣī, lāmṣai, pāṣatiyām, pāṣāṇa, diṣālī, olaṣiyā, raṣe, olaṣī, mursu, harṣiyā. It may be noted here that Dave's statement that "roughly Sk loanwords are written with kh and OG words are written as ş" (GL p. 2), does not hold good in our text.

3.7. Thus far scribal habits But there is another factor in the structure of the text. Jain narrative literature in general, and our text in particular, derive their inspiration from the popular Pk tale. The author has Pk narrative before him, as found in Avassaya literature, and he writes them in bhāṣā for the comprehension of the ordinary householders who do not understand Pk. Thus, Pk words and idioms find their way into our OG text. It may not be out of place to mention here that as Sk in the Hindu families, Pk in the Jain families is alive even to-day. An imperative sg. with -ha ending, words like puttu, mittu, for putru, mitru, (sometimes unable to decide orthographically) are evidently Pk influences. What is more interesting is, that our author has forgotten at some places whether he is writing Pk or bhāṣā, and thus in § 142-49 Pk and bhāṣā combine in a peculiar mixture. It is difficult to say when Pk ends and OG begins, and this unique piece of prose explains how much popular Pk had influenced early Gujarati prose style.

3.8. Consideration of Orthography in Critical Apparatus.

The text as a whole is preserved faithfully in these mss. Our earliest ms. is only one year later than the composition of the text, the other mss. are not much later. They all generally agree except on the point of spelling or in some cases of dialectal variation. It is unlikely that scribes would copy minor differences in spelling from their ädarśa, they would rather follow their own habits, as we saw in the nasal signs or the dir. sg. of a-stems, especially in the bhāṣā texts where spelling was not considered so seriously as in the classical texts such as Sk or Pk It was, therefore, futile to speculate about the exact spelling of the 'archetype'i. e. Codex Tarunaprabha, and I have not attempted it. What I have attempted is to present the text which appears to be nearest to the archetype, with its roughness of spelling. I have not tried to normalise the text with a uniform system of spelling as, I think, this would have given a wrong picture of the orthography of the text.

To note each variation of spelling would have burdened the text with unnecessary details, so I have followed the following scheme :---

- (a) For the paragraphs 38, 73, 85, 86, 94, 108-113, 142-149, 365 and 386, complete collations of all mss. are given in all details in order to give an idea of the orthography. Thereafter :--
- (b) L is completely omitted because it is a direct copy of Bh (3.12).
- (c) B is followed with respect to nasal signs, deviations from which are not recorded.
- (d) Occasional spelling mistakes e. g. final  $i/\overline{i}$ ,  $u/\overline{u}$  of the mss. other than B are not recorded.
- (e) B is followed with respect to \$/kh and v/b variations, deviations from which are not recorded.
- (f) As P consistently writes -tau for -itau and thakā, thakau, for thikā, thikau, its deviations on these readings are not recorded.

It will be evident from a glance at the text that this scheme has effectively lightened the text without depriving it of critical material.

### 3.9. Relations of the Mss.

As seen above, the text largely deals with popular narrative; thus the scribes could have taken more liberty with the text without altering its structure; but this is not done. The text is preserved in one coherent version; all the mss. agree generally, apart from scribal idiosyncracies. These slips of the scribes, minor omissions and agreements provide a clue to the relations of the mss. I have classified below agreements and omissions indicating the relations of the mss.

## 3.10. Peculiar agreements :---

paragraph number	В	Bh	L	Р
38	bhaņivā	bharivā	(same as : ) Bh	Bh
38	gamanāgamaņaum	-gamanu	Bh	Bh
38	jiva rahaim	j <b>īvaha</b> m—	Bh	Bh
73	sāmmu	sāmuhau	Bh	sāmahau
74	-kaņi	-tani	Bh	В
74	hūmti	hūmtai	Bh	Bh
85	rājādi	rāj <b>ā</b> dika	Bh	Bh
86	rājādika loka	-ke -loke	Bh	В
86	kim vā	В	yadi vā	В
86	imhiku	ihikū	īha hū	ïha loki
94	baisālī	baisārī	Bh	В
94	pūrvabaddhu	p <del>u</del> rvabhava-	Bh	В
		-baddhu ( margin	al)	
109	ūpahirā	ūpaharā	Bh	Bh
110	sagala	sagalū	Bh	-lā
144	amta samai	āpaņai p <b>ā</b> ți	Bh	В
	āpaņai pāti	amta samai (marg	inal)	
145	bhaņai	pabhaņai	Bh	Bh
146	vīrayacariyam ca	vīrayassa-	Bh	virayacariyam
	kulam nisāmeha			kulam ca—
146	pajj <b>aliy</b> am	pajjaniyam	$\mathbf{B}\mathbf{h}$	pajjanniyam
149	tayā	taiyã	Bh	В

3.11. And a surer test is from omissions. Following are the instances of the omissions :—

Para No. B Bh L	Р
38 bāhiri (same as : ) B omits	В
38 karî B "	B
73 isai omits	В
73 tíhām ,,	"
73 āpaņī B	7.
74 eka B	71
74 pāmca omits	••
74 eki B ",	,,
74 dekhi omits "	**
74 isî pari B	17
85 -guna omits "	"
85 ityāha omits "	17
85 jai omits "	**
94 citta omits "	17
109 omits muktinimitta Bh	11
113 isau omits omits	18

Para No.	В	Bh	L	Р
113	karī	omits	15	••
113	tāpasa	В	**	17
142	karī	omits	>7	**
147	bhayavam	В	,,	"

Instances noted above are based on partial collations, but the general impression of the mss. does not go against the conclusions drawn from these collations.

**3.12.** The relation between Bh and L is obvious. Agreements are many, and the omissions a surer test of genetic relationship. They have common faulty readings, e. g. pajjaniyam (for pajjaliyam), and common innovations like pabhanai (for bhanai), pūrvabhavabaddhu (for pūrvabaddhu) etc.; what is more important is that L has many more omissions than Bh. These can be explained only if L is inferior to Bh in transmission. Moreover, marginal corrections in Bh (which may have been made by someone who revised the text) are included in the text in L. All this indicates that L is a copy, most probably a direct copy, of Bh; because L is an early ms. and there is little chance of another exemplar intervening between it and the archetype. Bh, thus, should be placed between 1411 V. S. and 1419 V. S.

Bh is a very neatly and carefully written ms, while L is carelessly written, sometimes has blunders which any sensible scribe would avoid, e. g dharmmaksau for karmmaksau, luddhenam for tutthenam, and has a number of haplographies e. g. 94, 110-111, 113., etc., which are not found in other mss.

Evidence from L, therefore, is neglected in giving the critical apparatus.

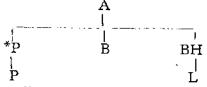
It is difficult to decide the position of P. It agrees sometimes with Bh, sometimes with B, though its affinities are more with B – as the omissions given above indicate-, and its minor agreements with Bh are general rather than peculiar to itself.

What is peculiar to P is its tendency to correct a wrong reading (which is a general tendency of late mss.) and sometimes the correction is very suitable, as in the case jinapradhāna-ham (for jima-pradhānaham). But frequently its corrections are unnecessary and unwarranted. P is nearer to B rather than to Bh, though not a direct descendent of either. Its exemplar may be a ms. nearer to B.

B, on the other hand, stands by itself; according to the long prasasti at the end, its date of copying, 1412 V. S., is very near to the date of composition, 1411 V. S., and its careful writing make it the most authentic ms. of the text. B is perhaps as nearer to the archetype as Bh, but it is more reliable.

**3.13.** Existence of a written archetype cannot be doubted. Haplographies and dittographies in B and Bh, and various marginal corrections and additions cannot be explained unless they are copied from some original source. Moreover, some evident eyemistakes in Bh, or a common blunder like jima pradhānaham for jina pradhānaham in B and Bh, together with their general uniformity indicate a common source.

**3.14.** The relations of the manuscripts can thus be explained by the following diagram where A is the archetype and \*p is the exemplar of P.:--



I have followed B generally, and preferred it to Bh or Bh and L. When P and Bh were against B the case is dealt with individually. I have not preferred Bh to the joint evidence of B and P.

#### 4. Morphology

#### Nominal-stem Formation

4.15. Affixes :

Stem-forming suffixes :---

-paṇauṁ, -hāra, ~guṇauṁ, -lau/-lu,	forms abstract nouns. e. g. balavamtapaņaum. forms agentive nouns. e. g. paisaņa-hāra, dekhaņa-hāru, deņa-hāru. goes with numerals to show multiplicity. e. g. bi-guņaum, tri-gunaum. supplies the sense of 'belonging to', e. g. sīmālu, duhelaum, eka-lau; it also forms adverbial adjectives showing place or time. e. g. chehi-lau, āgi-lau,. Other stem-forming suffixes are continued from Sk. e. gvamta, -mamta, -maya (Pkmau).		
Stem-enlarging suffixes :			
-au,	this is the enlarged noun-stem in a-stem, ' svārthe kaḥ ' ( Hc ii 164 ). e. g. melāvau, vāņiyau, vācharau.		
-dau,	sometimes indicates diminution. e. g. bhāgadau, dhūkadaum. Feminine substantives end in ā, i or ī, and adjectives in I.		
Prefixes :			
a-and aṇa-	indicate the negative sense; both are used before nominal as well as verbal forms. e. g. see index.		
sa-	indicates the sense of 'together with'; used only once, probably a lw. e. g. sanethahu.		

### 4..16 Gender.

Gender distinctions of OIA are continued in OG through Pk. and Ap, but the tendency of normalising the inflections to masc. a-stems in MIA, and which is carried further in Ap, gives rise to differences of grammatical gender in NIA. Even in OIA, neuter merged in masc. except in direct cases (nom. and acc.) and this was carried further in MIA. In Ap, distinction is much more blurred; according to Hc (iv 331) nom. sg. of masc. a-stem should end in -o or -u, neuter in -u or in extended stems -au, nom. and acc. masc. pl. in -ai or ai, (iv 344, 353), but this distinction is not observed in hitherto available texts. Jacobi notes that in Ap, nom/acc n. termination is shared by masc. and nom/acc masc. pl. by n. (BH 4-22).

In OG we arrive at a stage of fairly established normalisation of m. and n. stems to -u in dir. sg. It is furthermore helped by sentence rhythm arising out of the participial construction, where the verb-participle also ends in -au > -taka. As a result, grammatical distinction between m. and n. vanishes in a large number of cases. But, on the other hand, it appears that the idea of n. was strong enough to manifest itself in a distinct morphological form, and we find some cases in our text where n. dir. is distinguished from m. dir. e. g. chikaum, ghaṇaum, (v. 1. ghaṇum), duhelaum, trepaṇaum, pāraṇaum, tāraṇaum, visāhaṇaum; this -aum termination goes back to Pk -kam, and Ap -aũ. There is no necessity, therefore, to suspect a substratum i. e. Dravidian, influence on the formation of neuter (see however, Chatterji BL § 483, Bloch LM § 180). At least, we find, that in Guj, it has a continued existence. Neuter is absent in Dingal (Ojha NPS p. 140) and Rājasthānī (LSI vol ix part l. p. 5). Ap texts give an interesting history. SR, a later vernacular coloured Ap text, has no -aũ n. forms (SR § 47). It is found in BH and SC (SC § 13, 16). It is quite prominent in HP (HP § 42). This signifies an early dialectal treatment from Ap period. MORPHOLOGY

In stray variae lectiones in our text we get the contraction  $-\tilde{u} < -aum$  (ghanum), which in MG develops as a regular termination for n. At the same time, we get a stray v. 1. -o < -au (lādho), which later develops as a regular termination for m. Thus the process of morphological distinction is already at work in our text. Of the other NIA languages, Bhadarwāhi n. is strikingly similar to Gujarati n. (Varma, Indian Linguistics vol I part ii 'Neuter gender in Bhadarwāhi'); while Kohkanī and Marāthī n. differ in terminations.

### Case

**4.17.** Nominal flexion has disintegrated and given place to periphrastic declension and postpositions. Merging of one case into another from early MIA period has hastened this process. In Ap stage, a confusion in case terminations is already prominent. Thus, nom. and acc. sg. have -a, -u; inst. and loc. sg. have -i, -ihi; the vagaries of marking the nasal in Ap orthography further confuse inst. sg. -i with pl. -im.

This condition necessitates the use of postpositions to indicate the kārakas. In OG we find increased use of postpositions, but at the same time, orthographic tradition of Ap is strongly maintained by parallel use of case terminations Often we get both at the same time, which indicates that postpositions, in many cases, were meaningless appendages. ā-stems and i-stems as well as a-stems have lost flexion in majority of cases. Following are the instances, mainly of the a-stems where the bare stem is used: —

Direct :--hātha de karī, § 38. Mahavīra sāmmau sāta ātha paga jāī, § 73. atisāra alamkāra pahirī, § 73. bāraha varasa āmbila cittasamādhipūrvaka, §94. kevalī āśātanā ma karī, § 108. ravikirana avalambi kari, § 110. Gautamaguna anumodatām, § 112. sava i tāpasa kevalīsabhā ūpari, § 113. dhanada jima dhanapati vidyāpati, § 480. ravibimba jima tumhārai mukhi, § 480. samasta lakșmī ... vecai, § 481. jinabimba karamdikā upādī karī pāmca paramesti samaranā karatau, § 483. devagrha karāvai, § 483. biji vāta jānai nahīm, § 483. jima nidāgha samai jalāsaya susai tima yadākāli sāmānyajana dānadharmma khisaim, tadākāli pravara nā dānadharmma ghaņeraum ullasaim, § 516. meha varasāviyā, § 517. Inst :--sarva samrddhi sahitu, § 73. jāāna vijāāna hīnatā karī, §94. māya bāpa sahiti Gāgali Gautama kanhai dīksā līdhī, § 108. tapolabdhi karī, §109. tāpasa sahitu, §109. āmtra bhūkha karī dādhī chaim, § 112. isaum bhāryā saum ālocī, § 482. sa rājaputrikā rūpaśobhā karī, § 488.

Bhīma sarasau Simhu calāvai, § 488. jibha karī pāpu bāmdhai, §52?. sāra parivāra sahitu, § 528. Loc:jana māhi, § 109. isaum mana mahi citavatau, § 25. māharai pādi mahīm, § 526. răti răti su coru, § 526. bi putra lesala padhaim, § 432. Gen :--samdhyā samai devagīha bāhiri, §110. mahimā mahātmā taņau chai, § 112. dhana tanaum adanu, § 481. jāgiu humtau bhārya āgai, § 482. saudha upari avatau, § 483. mū rahaim rājya māhi kāryu § 483. jina dharma nai ekātapatri, § 483. parigraha parimāņakaraņa visai, § 484.

#### Declension

4.18. Direct :

sg. a-stems :

bare stems e.g. dhana, samjama, putra, āmtra, locana, bhūkha, hātha, paga

-u ending. e. g. nimittu, viveku, dānu, āju, kālu, bilu, rājyu.

-au enlarged stems. e. g. māulau, melāvau, varasālau, vācharau vāņiyau, pāraņaum n., visābaņaum n.

- (i) For -a/-u variation in a-stems see 3.5.
- (ii) Other vowel stems i. e.  $\bar{a}$ , i,  $\bar{i}$ , u and  $\bar{u}$  have no special terminations.
- (iii) In enlarged -au endings neuter is marked by nasalisation.
- (iv) Dave (GL) dose not record any case of -u ending in unenlarged a-stems (GL p. 7,34). It is also absent in Dingal (NPS p. 146).
- pl. unenlarged. Bare stem is used e.g. āhira, oda, ūtara, kapāța, kāpada khanaka, varasa, bhāņeja, pahara. enlarged stems. e.g. ūbhā, kusā, kūdā.
- (i) Other vowel stems have no special plural terminations.
- ( ii ) Once we get balākā-im which is an archaism; only enlarged a-stems have a distinct pl. form [ which is the same as the oblique termination.]
- (iii) Of the Ap texts, SR (§ 51) gives -aha for nom. pl., which is not found in other Ap texts. BK (§ 26, Gune and Dalal) gives some instances of -ā ending of m. pl. which occur "in passages of mixed language and changed metre".
- (iv) Dinga! (NPS p. 146) has a for both-enlarged and unenlarged-stems.
- 4.19. Oblique.
- sg. unenlarged a-stems : The bare stem is used. e. g. 4.17. enlarged a-stems : -ā. e. g. bhādā, lahudā, vadā, kusā, sagalā, biyā, gādā, galā, aśakatā.

- pl. unenlarged a-stems :
  - (1) The bare stem is used. e. g. 4.17.
  - (2) -ham. e. g. khanakaham, janaham, netraham, payakaham, supatraham, tapasaham, ahiraham, varttamanaham.

enlarged a-stems : –ām. e. g. kaudām.

- ( i ) In the case of other vowel stems, the bare stem is used in sg. and pl.
- (ii) In the oblique, the sense is conveyed by the postpositions.
- (iii) Dingal (NPS p. 147) gives -ha for oblique sg.

4.20. Instrumental.

- sg. a-stems: (1) The bare stem, followed by postposition is used. e. g. 4.17.
  - (2) -i, -im: (a) followed by postposition: e.g. tapi kari, nāmi kari, abhāvi kari.
    - (b) not followed by postpositions. e. g. kāraņi, mohi, nāmi, abhinavi, jinadatti.
    - (c) other vowel stems : e. g. khadgaghāi, pattimātrāi, srestiim, maulai ( enlarged a-stem ).
  - (3) -e.
     (a) a-stem. e. g. gure, kalase, sūpakāre, ācārye, pulimde.
    - (b) other vowel stems. e, g. mäkhie.
- pl. (1) -e. e. g. paumtäre, bhile, tehe, bäre, varase, upaväse, khanake, śrávake.
  - (2) -ham. (a) followed by postposition. e. g.

däksinyadikaham gunaham karī, § 425.

nāmaham karī, § 426.

komāsaham karī, §85.

jaingamanidhāna jinapradhānaham prāsukeṣaṇiyaham pānānnaham karī, § 85.

vikārādikaham laksaņaham karī, § 554.

pagaham karī, § 545.

- (b) not followed by postposition. e. g. päthakaśişyaham tathā sūtrārthavāmchakaham, § 94. milita subhataham vana māhi, § 446. teha taņām bāmdhavaham bhillaham māriu, § 448. putraham puchatāim kusā, § 386. isaum bhaņatām bhattaham parivītu ghara hūmtau pratihāru rājamamdira ūpari cāliu jetalai, tetalai daivajoga itau kiņi him ekaham subhataham niksiptāsidamdaham kūtī karī pādiu § 537.
- (i) All stems are treated alike, i. e. normalised to a-stem in sg. and pl.
- (ii) -e in sg. and pl. is rarer than -i and -ham respectively.
- (iii) As the illustrations given above indicate, inst. pl. ending -ham is followed or not followed by a postposition irrespective of instrumental or agentival function (see however, Tessitori § 60). This is true in sg. also.
- (iv) ham as an oblique termination is followed by a postposition (4.19, ii), while, here I am inclined to consider it as termination of instrumental pl. because of its frequent usé with the inst., and it conveys the inst. sense without the help of any postposition. Moreover, we find -ā as inst. pl. in Dingal (NPS p. 146) which appears to be a development of -ahā.
- (v) Dingal has -i or -ii for inst. sg. (NSP p. 146).

4.21. Locative.

- sg. (1) The bare stem is used. e. g. 4.17
  - (2) a : -i, unenlarged a-stem e. g. eki, mukhi, gachhi.
    - b: enlarged a-stem e. g. varasālai, vāhalai, māthai, kedai, pāraņai, pahilai
  - (3) -e. e. g. ghare, loke, päkhe.
  - (4) -ihim. e. g. pūrvihim kadākālihim, tiņihim.
- pl. (1) The bare stem is used. e. g. 4.17.
  - (2) -e. e. g. pāe.
- (i) As in the inst. termination, here also the tendency is to normalise the paradigm to a-stem.
- (ii) Though -ihim is included above as a loc. sg. termination, I am inclined to consider it as an emphatic particle, owing to its function (see 4.33).
- (iii) Dingal (NPS p. 148) has -i and -e (-e especially in pl.) for locative terminations.—-ihim is absent in Dingal.
- 4.22. Vocative.

The following are the instances from the text:----

- sg. rāmkau, gujjhagā, koliyā.
- pl. vacchau.
- (i) The two instances of sg., cited above-gujjhagā and koliyā-are lw. from Pk.

#### Pronouns

#### 4.23. Personal Pronouns. First Person. :--

	sg.	pl.
nom.	haum, hum,	amhe.
obl.	mūm, mū,	amha.
inst.	maim, mai,	

The genetive is an adjective agreeing with the noun in gender and case, and it is declined as follows:--

gen.	māharaum,	amhāraum.
obl.	māharā,	amhārā.
inst./loc.	māharai,	amhārai.

- (i) Ap. haum is found in our text together with the younger form hūm, which also occurs with a short -u-, which is due to its frequent use as a pronominal form.
- (ii) Dingal (NPS p. 158) has only hūm (attested in Western Hindi).
- 4.24. Second person :---

	sg.	pl.
nom.	taum, tum, tūm,	tumhe
obl.	tū,	tumha
inst.	taim,	_
The paradigm of the gen	etive, like that of the first pers	on, is as follow :—
gen.	tāharau,	tumbārau, tamhārau
obl.	t <b>ā</b> harā,	tumhārā
inst/loc.	tāharai,	tumhārai

#### MORPHOLOGY

- (i) In stray v. l. in inst/loc. we get thäharii, and in obl. thäharā (attested in Marwari).
- (ii) Dingal (NPS p. 158) has tumha su ( < \* tumhaha saum) for inst. sg.

4.25. Third person :---

nom.	sa, su, te,	ti, te, si.
obl.	tīha, teha,	timha, timhā/-hām.
inst/loc.	tiņi,	tehe.

(i) The third person is also used as the remote demonstrative pronoun and as a correlative.

- (ii) The third person has lost the distinction of gender; sa is used both for f. and m. Dingal (NPS p. 159) has sā for f.
- (iii) ti and te are generally used for pl. but sometimes for sg. also, ti is usually followed by a qualifying adverb savva or saghalā, te is rarely used.
- (iv) tīhī is sometimes used as oblique, which is tīha-ī emphatic.

4.26. Demonstrative Pronoun. e. :-

	sg.	pl.
nom.	e, eha,	e, eha.
obl.	imham, eha,	iṁhaṁ, eha.
inst/loc.	iņi, īhī,	ehe.

- (i) iu is used to indicate proximity; once iya is used.
- (ii) Once imhi-ku is used, where-ku may be due to midland influence (mss. are reluctant to accept this reading, see index).
- (iii) this used for loc. sg.
- (iv) nom pl. (honorific) is ā in Dingal (NPS p. 158). ehe is not found in Dingal.
- 4.27. Relative pronoun, ju. :--

nom.	ju, ji, je,	ji.
obl.	jeha.	jeha.
inst/loc.	jiņi,	jehe

(i) ji and je are sometimes used for nom. sg., usually ju is used.

(ii) In pl. ji is sometimes followed by a qualifying adverb or pl. of the indef. pro. ke.

4.28. Interrogative and Indefinite Pronouns :

Inter.	pro. :		
	nom.	kauņu, kauņa.	
	obl.	kuņa.	
	inst.	kauņi.	
Indef.	pro. :—		
	nom.	ko, kā f.	ke,
	obl.	kahī.	AC.
	inst.	kiņi.	

- (i) kuņahī is used as inter. obl., koī as indef. nom., and kiņihim as indef. inst. where -hī, -ī, and -him respectively convey an emphatic sense.
- (ii) Inter. and indef. have no special pl. forms, except kāke in indef. nom. pl., which is an archaic form.

- (iii) There is no distinction of gender, except kä in indef. nom. sg., which is, again, an archaism.
- (iv) Dave (GL p. 34) mentions distinct forms for n.
- (v) obl. pl. of indef. is generally followed by eka.

4.29. Reflexive Pronoun : apaņau, apaņa paum. It is declined as a noun.

4.30. Compound Pronouns. ji ke, koi eka, ketalā eka.

**4.31.** Pronominal forms. The following are the pronominal adjectives formed from the pronouns :

showing manner : isau/isaum, kisau/kisaum,

jisau, tisau.

showing quantity : jetalaum, tetalaum.

etalaum, ketalu.

These are declined as nouns, and the latter, showing quantity, are followed by eka to indicate indefinite sense.

The following are the stereotyped pronominal forms, used adverbially : showing place : jihām, tihām; jahim, kahim; ihām, kihām (sometimes kahām).

showing time 🛛 : jetīvāra, tetīvāra,

showing condition : jām, tām.

showing manner : ima, kima; jima, tima.

4.32. Postpositions. The following postpositions are used in the text :

-tau/-itau, vaśâitau, kanhā, karī, vadai, taņau, nau, thikau/thakau, māhi, saum, rahaim.

(i) tanau, nau and thikau are declinables.

(ii) -itau occurs alone or as vasaitau.

4.33. Emphatic Particles.

- i/ī : toīāviyām,§94. tei,§142.
  - sagalā i karau, §433.
  - pāche I bhāvisiim, § 433.

coupled with ji : parimita i ji, §74 havadā i ji āvisii, §142. tihām i ji, §427, 448.

ji : anarthadāyaka ji iya rājyarddhi, §74

him : sava him jiva rahaim, dir. pl. § 38. pāmca him rahaim, dir. pl. § 108. śresti him taņaum, dir. pl. § 386, putra him kanhā, dir. sg. § 446. kiņi him, inst. sg. § 73, 94, 112. bhāvi him ji, inst. sg. § 430. kiņi him marai, inst. sg. § 446. lābhi him atrptu, inst. sg. § 447. tiņi him ji citraki, inst. sg. § 448 teti him ji vāra, loc. sg. § 86. pūtvi him loc. sg. § 428 pūrvi him tihām i ji rahiyā, loc. sg. §109. jīsī pūrvi him pāche tīsī ya ji, loc. sg. §143. kadākāli him, loc. sg. §432. tiņi him ji ņagari, loc. sg. §445. jima pūrvi him ti bhīla jāyatā humtā tima him ji gayā, loc. sg. §454.

As the illustrations given above indicate, -him has ceased to be a particular caseending in our text, but operates as an emphatic particle. This is further supported by the fact that it is frequently coupled with ji, another emphatic particle. For the history and derivation of this termination see Turner JRAS 1927 § 15, Chatterji BL § 499. Bloch LM § 182, Saksena EA § 207, IA lii 1923 § 22, Tessitori § 60, 64, 65.

4.34. Numerals. The following numerals are used in the text :--

eka (also ega, eku), bi/be, trinhi/trinni, ciyāri (also cyāri), pāmca, sāta, ātha, nava, dasa, bāraha, tera, sola, vīssim, ekavīsām, cauvīsa, pamcavīsa, chavvīsa (also chavīsa), sattāvīsa, atthavīsa, batrīsa, chatrisām, cautālisa, bāvana, sātha, causatthi, athasatthi, ekahuttari, bahuttari (also bahattari), satahuttari (also satahattari), satyāsī, sau (also saya), sahassa, lākha, koģi, koģākoģi.

#### Conjugation.

4.36. The Present Indicative.

1st pers. sg.	-aum.	e. g. āpaum, karaum, dekhaum, mānaum, pariharaum, sakaum.
pl.	-ām.	e. g, uparjām, vecām, nīpajāvām.
	-aum.	e.g. sodhaum.
2nd pers. sg.	-ai.	e, g. see 3rd person sg.
pl.	-au.	e. g. jāu, karau.
3rd pers. sg. pl.	-ai. -aim.	e. g. āpai, kahai, guņai, ghatai, nācai, marai, lämkhai. e. g. karaim, khūpaim, tedaim, nīpajaim.
pr.	(A1114.	o. g. Kurum, Khapuna, Loguna, Moujuna.

- (i) Very often present indicative conveys a future sense (see index). Same is the case in Dingal (Vell. p. 115, footnote).
- (ii) Instead of the second person sg., the third sg. is often used to indicate respect.
- (iii) 1st person pl. in -ām is notable for its early usage. The instances noted above exhaust the present selections. Tessitori (§ 117) considered this ending to be comparatively recent. It is a regular pl. termination in Dingal (NPS p. 168). It is also used as a termination for 3rd pers. pl. in Veli. (p, 115).
- (iv) Thematic roots take the same endings. Roots ending in -i have -y-glide, in 3rd pers. sg. and pl, e. g. sg. liyai, diyai; pl. liyaim, diyaim. Roots ending in -ā e. g. sg. thāi; pl. thāim.

4.37. The Future.

1st person. sg. -isu. e. g. karisu, pravarttisu, rahisu, bhanisu,

niksipāvisu; thematic roots : lesu, desu.

pl. – isiyām. e. g. padisiyām, vilisiyām, utārisiyām.

2nd person sg.	-isi.	e.g. pratibujhisi, lahisi.
pl.	·	
3rd person sg.	-isii.	e. g. āpisii, cadisii, dekhisii, rahisii.
pl.	-isiim.	e. g. karisiim, bhāvisiim, devārisiim;
		thematic roots : thaisiim, lesiim,

(i) Thematic roots drop the theme -i-.

(ii) Instances of the 1st pers. pl. are few (those quoted above exhaust the present selections), and occur mainly in the passages which are either popular sayings or quotations.

4.38. The Imperative.

2nd person sg.	-i.	e. g. āpi, āvi, kari, cadi, dhūki, nivāri, pahuci,
		dikhāli; thematic roots : thā, lai, dai.
pl.	-au.	e. g. kahau, joyau.
3rd person sg.	-au.	e. g. āvau, dekhau, bolau, pahucau, vecau, vāvau;
		thematic roots : thãu, diyau.

- (i) The 3rd pers. is used many times for the 2nd pers. to show respect.
- (ii) Once -hi occurs for 2nd pers. sg. e. g. kahehi, once -a,

e. g. bujjha, Both are archaisms.

4.39. The Precative.

lst pers. sg.	–ijium.	e.g. hoijium.
2nd pers. sg.	-jau.	e. g. dejau.
pl.	–ijiu.	e. g. karijiu,
3rd pers. sg.	–ijiu.	e. g. karāvijiu, jāijiu, hoijiu.

- (i) The whole paradigm, thematic as well as athematic, as it is evident from above, has amalgamated to one pattern (see Tessitori §120).
- (ii) The following sentences elucidate the usage of this tense :-

"eha mahātmā taņī bhalī pari seva karijiu," §426; may you serve that mahātmā in a proper way.

"viveku eku sarva samīhita sampādaku tumha kanhā ma jāijiu," §481; may not discrimination, bringer of all desired felicity, go away from you.

"mithyātvi kuli rājemdru ma hoijium," §516; may I not be (even) a king in a non-beliver's family.

Thus, precative is used as a respectful imperative (for derivation and further discussion see Chatterji BL § 644).

4.40. The Passive.

- sg. -iyai. e. g. nigrahiyai, pāliyai, bhaņiyai, lāmkhiyai, also kijai.
- pl. -iyaim. e. g. ūpāiyaim, kahiyaim, kādhiyaim, būjhiyaim, sakiyaim, also kijaim.
- (i) Compare Dingal forms diijai, kiijai (NPS p. 170).

# 4.41. The Causal.

There are three types of causal formation :---

- (a) ā type. e. g. bālai, mārai, pādai, utāraum.
- (b) ava type. e. g. karavai, cadaviu, manavai paraviu, nigrahaviu, rahavai.
- (c) ada, ala, and ara type.
- e. g. lagādai, nasādiu, pamādiu; baisāliu, dikhāliu; divāriu.
- ( ) Once sūjhavī abs, is used as causal.

4.42. The Present Participle.

- (a) Unenlarged. This is used in the sense of kriyātipatti, i. e. conditional. It is indicated by unenlarged and uninflected stem of the present participle e.g. upādata, sāmbhalata, liyata. This is used in Dingal as a present participle (see Velī. p. 110).
- (b) Enlarged. The participial suffix is-tau. It is declined as a noun. e. g. karatau, dharatau, nāsatau, bhaņatau, tarjatau, joyatau, padatau, bihatau, ūpajāvatau.

4.43. The Past Participle.

(a) -au type. e. g. sg. dādhau, trāthau, nāthau, gayau.

pl. dithām, nāthā, baithā, lāgām, bhāgām, khūtā.

- (b) -dhau type. e. g. sg. Iīdhaum, kīdhaum.
  - pl. līdhā, līdhām, kīdhā.
- (c) -iu type. e. g. sg. dhaliu, cadiu, ghātiu, āpiu, parichaviu, lāmkhiu, lahiu, ūgiu, ūthiu, ūchaliu, ūpaśamium, padiu.
  - pl. māriyā, veciyā, cāliyām, tediyā, kahiyā, ūpārjiyām, āpiyā, dīkhāliyā, vasiyā.

#### 4.44. The Gerundive.

This has a potential and an imperative sense. It is mainly used as a predicate. e. g.

sg. -ivaum. e. g. m. rākhivau, vipratārivau; n. lopivaum, karivaum;

f. vyavasthāpivi.

pl. –ivā. e.g. purivā.

Oblique of the gerundive. This is used as the infinitive of purpose. e. g. cālivā, kādhivā, cadivā, joivā, dhalivā, dharivā, padhivā, pariņivā, prakativā, phodivā, prārthivā, milivā, rākhivā, vikivā, bharivā, vāmdivā; viharivā; (thematic roots:) devā, levā.

- (i) To convey the sense of the infinitive of purpose, we find postpositions in Dingal (NPS p. 169). e. g. rakşana kāji, jīvana kāji.
- 4.45. The Absolutive.
- e. g. avalambî, āpî, ūthī, ūtarī, ūpajāvī, kari, kūtī, cadī, cavī, dasī, dhāmkī, tādī, tūsī, tedī, dekhī, dikhālī, nāsī, pārī, pratibodhī, sūjhavī, vesāsī; (thematic roots) khāī, de (v. l. deī), le, leī.
- ( i ) The Absolutive is also used with verbs of ability such as sakai, jāņai, where it is not followed by karī.

## 5. Historical Phonology of Gujarati vowels.\*

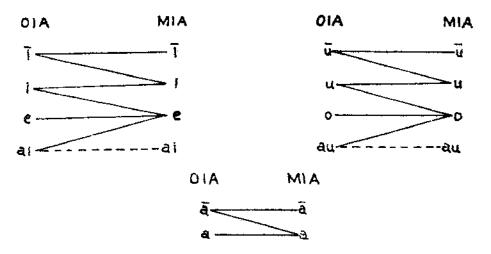
5.46. Classical Prakrit vowel system has been chosen as a starting point to study the history of the vowel system of Gujarati. The evidence for the intervening stages is supplied by documents, and it is proposed to show how many phonemic systems have to be postulated for the intervening stages. These changes in the phonemic systems have, in

<sup>•</sup> The chronology should be interpreted as relative i. e OG refers to the data of the period 12th-15th century and MG refers to the data of the period 15th-18th century; but it is quite probable that the data represent a more earlier, archaic form of the language, thus pushing the OG period by three or four centuries earlier-and thus shifting the span of each period on either side (Proto-Gujarati on the one side and Middle Gujarati on the other).

Though diagonals are not used, the transcription (after MIA stage) is phonemic, as far as the vowels are concerned. Abbreviations: OIA = Old Indo-Aryan, MIA = Middle Indo-Aryan, NIA = New Indo-Aryan, OG = Old Gujarati, MG = Middle Gujarati, NG = New Gujarati.

turn, been followed by significant changes in the grammatical systems, thus providing ns with more reliable data on the stages in the history of the Gujarati Language. Statements about changes in the consonants have been excluded mainly because they are relatively few, and they do not play a significant role in the changes in the grammatical system. Where the changes in consonant and vowel systems are interdependent, statements about consonant changes have been made.

5.47. Transition from OIA to MIA has been already described by Pischel, Bloch, Chatterji and others. The most significant features of this change are merging of OIA  $\mathfrak{r}$ to MIA a, i or u; reduction of OIA diphthongs ai and ou to MIA e and o and shortening of vowels under certain conditions. These changes (excluding  $\mathfrak{r} > \mathfrak{a}$ , i, u) can be presented as follows:



Dotted line indicates a later MIA stage.

There are some cases where OIA i and u in closed syllables > MIA e and o in closed syllables. They merge with the e and o phonemes of MIA. These e and o have been regarded as short, but since vowel quantity is conditioned by syllable structure, no contrast between short and long e and o is visible anywhere. Hence it is not necessary to set up long  $\hat{e}$  and  $\bar{o}$  as separate phonemes.

5.48. Apparently, the changes from OIA to MIA are very few. Some long vowels have become short vowels, diphthongs have become monophthongs and some i and u of OIA have merged with e and o of MIA. But, the distribution of vowels in MIA is significantly different from OIA. Vowel length in OIA is distinctive, while in MIA it depends largely on syllable structure. Vowels in closed syllables are always short. Final vowels are mainly short. Thus we get a system where quantity of vowels is mainly conditioned by the syllable structure, while in OIA the quantity of vowels is contrastive irrespective of the nature of the syllable. A simple stop consonant did not occur intervocalically in MIA; it could occur only as a homorganic geminate. Thus, in non-final position the contrast of length is reduced to cases of vowels occuring before m n, s l, 4 r, y and v. <sup>1</sup>

( Continued on page 25 )

24

It is possible to interpret length of the stop consonants as allophonic in MIA, i.e. initially they occur as single and intervocalically they occur geminated. For the suggestion see N. S. Troubetzkoy, Principes des Phonologie (French Translation 1949), Pp 305. If this suggestion is followed, then the consonant length would be phonemic only in cases of those nasals and spirants which can occur single or geminated intervocalically : m, n, s, l and v, r and y do not occur geminated; n and n do not contrast, since the former occurs initially and latter intervocalically, but nn and nn both occur intervocalically and hence contrast. Length will be significant in the case of the retroflex voiced stop d, since it occurs initially as single but intervocalically it can occur single and geminated

Loss of intervocalic stops in classical Prakrit creates new vowel sequences, many of which are contracted to unit vowels in the New Indo Aryan languages. This change plays a significant role in the development of the NIA languages. This also makes possible, for the MIA dialects, to borrow words from Sanskrit with the diphthongs ai and au, for which the grammarians have made a separate class (viz. daityadi gana) of words which retain OIA diphthongs. Skt. diphthongs ai and au which became monophthongs in Pkt., as e and o, are retained in Modern Guj., while those which were borrowed later, and those which were formed in Pkt. by loss of intervening consonants develop to  $\varepsilon$  and  $\rho$  in certain positions in modern Gujarati.

5.49. In the later MIA (mainly Apabhramsa) the dependence of vowel quantity on the syllable and the word becomes more manifest. All word-final long vowels are shortened, and final -e and -o change to -i and -u respectively.

In some of the early documents of MIA also, this tendency is manifest though it is worked out fully in later MIA. Shortening of some final vowels is already noticeable in Asokan Inscriptions and Pali (e. g.  $-\ddot{a} > -a, -\ddot{1} > -i$ ). In Dutreuil de Rhins documents there are instances of final-e of loc. sg. >-i, and -o of nom. sg. >-u.<sup>2</sup> Moreover, the distinction of active and middle in Sanskrit is mainly dependent on distinction between-e and -i, i.e. act. 3rd sg. -ati, 3rd pl. -anti; mid. 3rd sg. -ate, 3rd pl. -ante; only the active survives in MIA which may suggest an earlier merger of -e with -i.

**5.50**. Development of final vowels with nasalisation is the same as that of simple vowels, i. e. they lose their nasalisation and are shortened. There is one exception. In the case of final  $-a\dot{m}$  ( $\dot{m}$  = the anusvāra) there are two developments : either the nasal is lost or -am develops to -u; the second being more predominent in late MIA. This isogloss divides Midland languages from the Western languages. Gujarati falls within the Western group, (i. e.  $-a\dot{m} > -u$  in old Gujarati.)

5.51. In OIA, the quantity of vowel is distinctive in all positions. Moreover, the morphophonemic alternations of gunavrddhi present a significant relationship between i:e:ai, u:o:au and  $a:\tilde{a}$ ; these relationships are lost in MIA (just as the change of IIr. \*ai and \*au to OIA e and o, IIr. \*āi and "āu to OIA ai and au considerably blurred the morphophonemic relationships between the vowels in OIA ).

MIA vowel system consisting of a set of short vowels and a set of long vowels<sup>3</sup>  $\begin{bmatrix} \bar{u} \\ \bar{a} \end{bmatrix}$ , therefore, is a significantly different vowel system, where the quantity of

the vowel is mainly dependent on the structure of the syllable and the word.

5.52. The oldest Gujarati documents (i.e. dated mss. of 13th-14th century) presuppose certain developments after the MIA vowel system described above. To explain these changes we have to assume a stage, in which the vowel clusters of MIA

(Continued from page 21)

If MIA consonant system is reinterpreted by the reconstruction of NIA languages, it may be possible to refine the above interpretation. Then, possibly, intervocalic [1], [d] may be assigned to different phonemes [1], [r], while intervocalic geminates [1], [dd] may be considered alloph use of [1] and [d]. Initial [n] and intervocalio [nn] and ] nn] may be assigned to the same phoneme / n /. Similar reinterpretation may be possible about m and s also, so that intervocalic  $-m_{-}, -n_{-}, -d_{-}, -l_{-}$  and  $-s_{-}$  would be assigned respectively to  $|\nabla|$ , /n/, /r/, /l/, /h/ while initial m. n. d. l and s. or intervocalic geminates mm. un or nn, dd, ll and ss would be assigned to /m /, /n /, /d /, /l and /s /. This interpretation is only very tentative and could only be profitably discussed if various stages of the split of Indo-Aryan dialects are specified.

2. Jules Bloch. (L'Indo-Aryen du Veda aux temps moderne' pp. 41. (1934).

3. For assigning MIA e o to the set of long vowels see Ghatage A. M. 'Paonetics and Phonemics in Linguistics' Indian Linguistics, Turner Jubilee Vol. pp. 182. (1958),

4

(result of loss of intervocalic stops) have (i) contracted and (ii) resulted as diphthongs. These changes are conditioned by the position of vowels in the word. Thus some vowel clusters which contract to a single long vowel in final position do not contract in the nonfinal position. The general direction of change can be summarized as follows:

- (A) Sequences of the type ai, ai and au, au remain uncontracted in all positions, final as well as non-final.
- (B) In the final position, the following sequences contract to a long vowel :

Ia, Iu, Ii-- iea, eu, ei-- eIa, Iu,  $> - \overline{u}$ oa, ou, oi-- oia,  $> - \overline{a}$ 

Final vowels  $-\bar{i}$ ,  $-\bar{u}$  and  $-\bar{a}$  are shortened in MIA. Though in a few of the OG words MIA  $-\bar{a}$  is retained, we have assumed that the change has worked out in late MIA, and so all final  $-\bar{a}$ ,  $-i\bar{a}$  are interpreted as final -a, -ia.

In these sequences the final vowel behaves as a length allophone and the sequence results in a long vowel.

In the non-final position some of the above sequences do not contract to a long vowel but remain as sequences. They are iā, uā, oi, ie.

5.53. A few examples of each type are given below :

(A) Uncontracted ai, āi and au, āu in final and non-final positions :

- (i) -ai > -ai: 3rd pers. sg. of the present indicative such as karai 'acts', jāņai 'knows';
   loc. sg. of extended nouns such as (Sk. mastake) matthae > māthai 'on the head'.
- (ii) -ai > -ai : 3rd pers pl. of the present indicative such as karai '(they) act', jānai '(they) know'.
   Development of 2nd pers. sg. of the imperative is not regular : karahi kari '(you) act'.
- (iii] -ai > -ai : paisai 'enters', \*maillaã > mailaũ 'dirty'.
- ( iv ) -āi > -āi : 3rd pers. sg. of the present indicative of -ā stems such as khāi 'eats', jāi 'goes'. 3rd pers. sg. of the passive base : bharāi 'is filled' jaņāi 'is known'.
- (v) -āi > -āi : 3rd pers. pl. of the -ā stems, khāi, jāi. The treatment of -āi > -ā in the nom. and acc. pl. of neuter nouns gharāņi > gharāi > gharā 'houses' is different, either due to a different sequence -āi, or due to a dialect difference. This pl. is preserved in the dialects of Northern Gujarat.<sup>4</sup>

MIA nom. acc. pl n.  $-\bar{a}n\bar{i} > late MIA - \tilde{a}\bar{i} > OG - \tilde{a}$ 

( Continued on page 27 )

<sup>4.</sup> Final nasalisation develops as a special case in some terminational elements. Thus, -n-and -m->  $\sim$ : MIA inst. sg. -ena > late MIA - $\widetilde{e}$  OG -i

MIA present indicative 1st person sg. and pl.  $-\overline{ami}$ ,  $-\overline{amo} > 1$  ats MIA  $-\overline{au} > OG -\overline{au}$  (dialectally  $-\overline{amo} > -\overline{a}$ , see 5.75).

- (vi)  $-\overline{a}i > -\overline{a}i :$  Gerundives such as jāivau 'should go' khāivau 'should eat.'
- (vii) -au > -au : Nom. sg. of extended m. nouns ghodau '' horse '; also voc. pl. herakaho > herakau 'o spies'. Imp. 2nd pers. pl. -ahu > -au karau, 3rd pers, sg. karau > karau.
- (viii) -au > -au : dhaulau ' white ', daudai ' runs '.
- (ix)  $-\bar{a}u > -\bar{a}u$ : vau 'wind', ghau 'wound'.

rāu ' king '. Imp. 2nd pers. pl. and 3rd pers. sg. of -ā stems thāu, jāu.

- (x)  $\overline{au} > -\overline{au} :$  (Sk. pāda-ext.)" pāudia > \*pāudi' a wooden footwear'.
- (B) (i) ia, Iu i > I:

-ia > -i: karia > kari 'having done' all absolutives, thus, end in-i. All  $(-i\bar{a} >)$ -ia ending feminine nouns end in-i: (makkhi $\bar{a}$ ) > \* makkhiamākhī > 'fly', (past participle f. ) ( appiā > )\* appia >  $\bar{a}p\bar{i}$  'gave.'  $\tilde{1a} > -\bar{1}$ : motti $\tilde{a} > motl' + pearl', ghia > ghi + ghee', bia > bi + seed'.$ 

 $- \check{i}a - > - i - : diaha > diha ' day ',$ 

when the passive suffixes ia, ia (MIA and late MIA passive suffixes are varied, -ia - and - ia - are among them<sup>5</sup>) are followed by the Proto-Gujarati present participal suffix - ta - (MIA - anta, - ata, loss of nasalisation in Proto-Gujarati is not regular), the resulting present passive participle is-Ita-which is extended by gender suffixes and inflected as a participle :

khanītau 'being dug', jānītau 'being known'.

Similarly, the expected contraction of the passive in present indicative is also -1; but in Old Gujarati texts passive present indicative forms are written as jāņiyai, kahiyai, which retain the MIA - ia - ( as - iya - ) without contraction.

In Later texts,<sup>6</sup> (about 16th century) however, the same forms are transcribed as 'janii, kahii. We can, therefore, interpret, the Old Gujarati forms with-iya-as continuation of MIA scribal habits.

-iu > -i: dhaniu > dhani 'master',

(Sk. bhrätr – Pa. bhātiko)\* bhāiu > bhāi ' brother '

(Sk vāņijah Pa. vāņijo)\* vāņiu > vāņi 'merchant'

 $-i\tilde{u} > -i$ : The Sk. infinitive - itum develops to -  $i\tilde{u}$  in Pk.;

thus,  $-i\widetilde{u} > -1$  - gives forms like kari $\widetilde{u} > kari$ , pucchi $\widetilde{u} > p\overline{u}chi$ . \_\_\_\_\_

#### (Continued from page 26)

Loss of final nasaliastion of -e > -i is early, since inst, sg. -i is regular in OG. Loss of nasalisation of -ai (inst. sg. of extended nous ghotakena > ghodaena > ghodae > ghodae, and 3rd pers. pl. of present indicative, e. g. karai they do ') is later; it fails in the MG period. In OG inst. sg. -i is sometimes suffixed by another -  $\tilde{i}$  e, g, rupa ' form', rupi ' by form' and rupii' by f. rm' this second - $\tilde{i}$  is an importation of the inst, sg. of the extended nouns to other nouns which are already inflected with an instrumental suffix. Dialectally (in Western and Southern Saurashtra ) the nasalisation in inst. sg, is retained.

Loss of the final nasalisation of -au > -u is noticed only in New Gujarati, and that is only dialectally attested; there is a considerable dialectal variation in the New Gujarati dialects, and the treatment is therefore,  $-\widetilde{au} > -\widetilde{u}$  or -u. Moreover, OG -au > MG - o, while  $-\widetilde{au} > -\widetilde{u}$  indicates that the nasalisation of  $-\widetilde{au}$  was significant in MG.

5. Pischel, §535. Chatterji §53.

6. K. H. Dhruva's annotated edition of Bhalana's Kādambari, pp. 203 2nd edition (1935). Also T. N. Dave, A study of the Gujarati Language in the 16th century v s, with special reference to the Ms. Balavabodba to Upadesamala (1935).

In one case, however, -ia - > -i -. These are the occurrences of the past participles in OG. In OG, past participles of the type - iu m. and  $-i\widetilde{u}$  n. are common; they have developed from the late MIA - iau and - iau. Historically, there is no explanation for -iau,  $-ia\tilde{u}$ ; it can only be explained as Sk. - itah m., - itam n., Pk. - ia m. and - ia n. further extended in late MIA period with -u and  $-\widetilde{u}$  to conform to the ending of m. and n. nouns, with which these participles agree in gender, number and case. Proto-Gujarati participles - iau and - iau are, therefore, analogically formed. - ii > i : (Sk. kānicit, Pa. kānici ) kāi 'some', (Sk. asīti) asī 'eighty'.  $-\tilde{i}\tilde{i}$  - >  $-\tilde{i}$  - : (Sk. vicinoti)\* viiņai > vīņai > 'gathers'. (Sk. dvitīyakah) biljau > bījau ' second '. (ii) ea, eu, ei > -e-ea > -e: (\*du - veda -) duvea > duve 'one who belongs to thegroup of the two vedas, a surname'. (Sk. esa, Pk. esa) ea > e. 'that - f.' - ea - > - e - : (Sk. vedanā) veaņa > veņa ' pain', (Sk. devara - ) \* dearu > \* deru. -eu > -e: Loc. pl. of nouns, such as (Sk. deveșu, Pk. devehu) deveu > deve. (Sk. bhāreya – ) bhāreu > bhāre' heavy'. (Sk. dve khalu, Pk. be kkhu, behu) beu > be 'two'. (Sk. meghah, Pk. meho) meu > me ' rain'. - ei > - e : (Sk. \* devebhih, Pk. devehi) \* devei > deve; inst. pl. suffix is - e. (iii)  $-\bar{u}a > -\bar{u}$ : (Sk. yūkā, Pk. juā) jūa > jū 'louse', (Sk. katuka-) kadua > kadū.  $-\tilde{u}a- > -\tilde{u}-:$  (Sk. sukah-) suadau > sūdau ' parrot '. (Sk. rūpam-) rūadau > rūdau ' proper'. ū̃u – > −ū– : (Sk. udumbaraḥ ) uumbara- > ũbara-' Ficus glomerata ' (iv) -oa > -o: (Sk. jalaukā) jaloa > jalo 'leech'. -oa - > -o - : (Sk. stokam-) thoadau > thodau ' little '.  $-ou > -o: (Sk. anudyogah)^* anujjou > anojo ' day of rest '.$ -oi > -o: (Sk. kocit ) koi > ko' some one'.  $(v) - \bar{a}a > -\bar{a}: (Sk. mata) * maa > ma' mother'.$ -  $\bar{a}a - > - \bar{a} - :$  (Sk. bhājanam - ) \* bhāaņa $\tilde{u} > *$ bhāņa $\tilde{u}$  ' receptacle'. -  $\tilde{a}\tilde{a} - > \tilde{a} - : (Sk. bhāndāgāra - ) *bhandāāra - > bhandāra 'store'.$ Non-final groups of the type  $-i\overline{a} - and - u\overline{a} - are not contracted$ in OG : hathiāru 'weapon', suārī 'having caused to sleep'. Similarly

- oi - is not contracted : joisi 'astrologer'. Groups such as - ie - which are permissible only non-finally, remain uncontracted in OG, naliera 'coconut'. Of these, - oi - is contracted to - o - in the later period, while others remain uncontracted till present-day Gujarati.

5.54. Clusters such as  $-iai > -\overline{i}i$ , contracted after the contraction of the final  $-\overline{i}i > \overline{i}$ , has worked out. So, the chronology of these changes should be :

$$-\overline{1}i > -\overline{1}$$
  
 $-iai > -\overline{1}i$ .

5.55. With a change in the syllable structure of the MIA, vowels which were in closed syllables are now changed to vowels in open syllables; coupled with this, under certain conditions, vowel quantity is altered, i. e. short vowels become long. These changes could be classified in the following major types:

(A) (c)  $\breve{v}cc\breve{v} \rightarrow >$  (c)  $\overline{v}c\breve{v} \rightarrow :$ (Sk. kāryam) kajja - > kāju 'use'. (Sk. saptán) satta > sāta 'seven'.

#### (B) There are two sub-types :

- (i) if -a in the first closed syllable is followed by a long syllable (i.e. a long vowel in the second syllable) then, the -a is not lengthened, but remains as -a in an open syllable:
  - (c) vccv > (c) vcv :

(Sk. karpūram) kappūra - > kapūra ' saffron'.

- (Sk. prastārah -) patthārau > pathārau 'spread'.
- (ii) If -i or u in the first closed syllable are followed by a long vowel in the second syllable, then -i, -u - are lengthened in the resulting open syllable.
  - (c)  $\vec{v}cc\vec{v} \rightarrow (c) \vec{v}c\vec{v} \rightarrow :$

(Sk. duskālah) dukkāla > 'famine'.

(Sk. nispādayati) nippāi > nīpāi ' bring forth'.

In Old Gujarati literature length of these i and u is not consistently marked. Some of these are marked as long, some as short. Proto Gujarati short i and u in open syllables > middle Gujarati a; this change helps us to determine the length of some vowels in the above group. Since these vowels retain their quality in Middle Gujarati, we have reason to believe that they were long vowels in Old Gujarati period.

- (C) Of the vowels in the two successive closed syllables, the first is lengthened, the other remains unaltered and the consonants are simplified.
  - (c)  $vccvcc \longrightarrow (c) vcvc \longrightarrow (c)$

(Sk. utpannah-) uppannau >  $\overline{u}$ panau ' produced '.

- (Sk. nispannah-) nippannau > nipanau ' brought forth '.
- (D) If the first open syllable has a short vowel and if the second closed syllable has a short vowel then the short vowel in the second syllable is lengthened and the consonants are simplified.
  - (c)  $vcvcc \rightarrow (c) vcvc \rightarrow :$

(Sk. vimarșati) vimassai > vimăsai 'thinks over'.

pallatthiā > \*palāthī (NG palāthi ) ' sitting cross-legged '.

There are some cases of verbs where the lengthened vowel-ā-is replaced by the short vowel-a-. This replacement is based on the transitiveintrasitive pairs, such as :

mar-'to die' (intrans), mār-'to kill, cause to die (trans.) car- to move' (intrans.), cār-'to cause to move' (trans.) Thus in the following examples : (Sk. vilagyate) vilaggai > \*vilagai (NG valge) intrans. 'attaches'.

(Sk. vinašyate) viņassai > \*viņasai (NG vaņse) intrans. 'corrupts'. tadapphadai > tadaphadai (NG tadaphde)

intrans. ' trembles ( in agony )

The expected  $-\bar{a}$ - in the second syllable has been replaced by -a-, on the model of other intransitives.

- (E) Vowels in closed syllable with nasals show two types of development :
  - (i)(c) vNcvc -- > (c) vcvc --

(Sk. manjūsā) manjūsa > majūsa 'box'.

This treatment is similar to B(i) above; here the nasal behaves like any other consonant. Elsewhere, the nasal remains and the vowel remains, both unaltered:

(ii) (c)  $\tilde{v}NCvc \longrightarrow (c) \tilde{v}Ncvc \longrightarrow$ 

(Sk. samstāra-) santhārau > santhārau ' bed '

(Sk. samsārab) sansāru > sansāru 'world'. It should be noted that in all the examples of this type the syllabic in the first syllable is -a -.

These alternations may also be due to dialect mixture, since in present Gujarati dialects similar treatment of nasals is noticeable.

In one example, which is of high frequency, the nasal is lost without any lengthening of the preceding vowel; all the present participles :

(Sk. karanta - ) karantau > karatau.

This change belongs to an early stage; the isogloss of  $-nt - > \frac{-t}{-d}$ 

(nasal + unvoiced stop > nasal + voiced stop) separates Assamese, Bengali, Hindi, Gujarati, Oriya, Marathi and Singhalese from Kashmiri, Panjabi, Sindhi and Nepali (see Turner, Nepali Dictionary p xiii). Loss of nasalisation is peculiar to this participial form, but it is also shared by other Indo-Aryan languages of the -t - group.

5.56. The vowel system of this Proto-Gujarati period, though similar to MIA vowel system, has significantly different distributional features :

i u ï ū a e ā o

Short and long vowels now contrast in all positions; in the final position there are two types of diphthongs ai, āi and au, āu. In non-final positions, other vowel sequences are eu, iu; oi, ui; iā, uā. Words do not end in consonants.

5.57. Some significant grammatical changes resulting from the above phonological changes may be noted here.

5.58. In the nominal declension the m. sg. termination is -u, (apart from the few exceptional cases where the MIA termination was not -o) and the pl. termination is -a. The inst. and loc. terminations fall together as sg. -i and pl. -e. A noun like devu (SK. devah) would thus be declined as :

	sg.	pl.
nom/acc.	devu	deva
inst./loc.	devi	deve

Extended	nouns like ghodau (S	Sk. ghoțakați ) as :
nom./acc.	ghodau	ghodā
inst./loc.	ghodai	ghode

The oblique (evolute of the genitive) termination is  $-\bar{a}$ , i.e. ghodā which is identical with nom. acc. pl.

The declensions of the extended and unextended nouns have fallen together, and the terminations of this set are analogically extended to other noun stems ending in  $-\bar{i}$ ,  $-\bar{u}$ , and  $-\bar{a}$ .

5.59. In the pronouns, number and gender distinctions are lost in the declension of the demonstrative e which is the result of contraction (Sk. esah m. > eu; Sk. esä f. > eã, Sk. etad n. > — ea) of different vowel sequences.

In the declension of Sk. yah m.  $y\bar{a}f$ . and yat n., (Pk. jo,  $j\bar{a}$ , ju) m. and n. fall together, and the sg. and pl. of m. and f. (Sk. ye, Pk. je) fall together, which then is extended to n. Thus the resulting declension is :

sg. pl. m. n. ju ji f. ja Similarly Sk. sah m. sā f. and pl. tē develop to m. su ti f. sa

In both the above sets one pl. form is extended for all genders. In the first set, by regular phonological change f. sg. and f. pl. would have become identical (Sk. yāh f. pl. > \*ja) and the f. sg.-pl. contrast would have been lost; it is preserved by extending m. pl. ji; however, the gender contrast is lost in plural. In the second set also, m. pl. is extended to f. pl. where the regular f. pl. would have been \*ta. Through the intervening stages of Old and Middle Gujarati, New Gujarati gender and number contrasts are lost in these pronouns, the forms being e, je and te.

5.60. A significant change in the conjugation of verb is falling together of the pres. ind. 2nd and 3rd pers. sg. both developing to -ai. 2nd pl. develops to -au and 3rd pl. to ai. Thus, this contrast between 1st sg., 1st pl. and 2nd pl. on the one hand, and the contrast between 2nd sg., 3rd sg. and 3rd pl. on the other, is marked by nasalisation only. Thus a stem like kar-would be inflected as

	pl.
karau	$kara\widetilde{u}$
karai	karau
karai	karai
	karai

Loss of final nasalisation has been discussed above.

The development of 1st sg. and 1st pl. -au is not regular. This is a special development of MIA -m- (MIA 1st sg. -mi, 1st pl. -mo)<sup>7</sup>

It may be noted, however, that in Old Gujarati along with  $-a\hat{u}$ , another termination for 1st pl. is noticed :  $-\tilde{a}$ ; so, dialectally 1st sg. and 1st pl. terminations may have been different. This  $-\tilde{a}$  does not occur frequently in Old Gujarati,  $-a\hat{u}$  being the more frequent one. In New Gujarati dialects of North West Gujarat,  $-\tilde{a}$  is a common 1st pl. termination.

5.61. Final-iu and -ia have contracted to -i; as a result, the infinitive ending in -iu and the absolutive ending in -ia fall together. OIA potential participle suffix 7. q. v. 2.1. fn. 4. - itavya > MIA -iavva, -ivva > OG -iva; e. g. OG karivau (NG karvu). This is used as infinitive of purpose. The short -i- in the OG potential participle -iva cannot be explained. That it was short in OG is supported by its later development viz. change to -a- in MG and to zero in NG : OG, karivau > MG, karavu > NG karvu. But -ivva-, iavva- > -īva- is the expected form, while we get -iva in OG. In the Western Hindi Group, Braj bhasha and Kanauji show -ib-; in the Magadhan group, Eastern Magadhan (Bengali, Assamese, Oriya) shows -iba- and Western Magadhan (Maithili, Bhojpuri) shows -ab-. (see Chatterji §. 697). Iva ~ iva alternation, therefore, may belong to an early period.

5.62. Language of the Old Gujarati texts (about 12-15 centuries) has passed through this stage of Proto Gujarati. Proto Gujarati is invented to show that Old Gujarati texts can be explained properly if it is assumed that certain changes worked out prior to the changes noticed in the Old Gujarati texts. That prior stage is Proto Gujarati.

5.63. Some instances of this type have been noticed above (see 5.54):

MIA		Pro. Guj.		OG.	
- īi >	>	-ī	>	-Ī	
		-i + i	>	íī <sup>8</sup>	
		iai	>	īi	

A few other significant changes in Old Gujarati warrant the assumption of an intervening stage.

5.64. With the -o > -u as a general m. noun termination, in OG m. and n. -u and -u are analogically extended to nouns where it is not a historical development of -o > -u. Thus there are OG nouns such as<sup>9</sup>:

hāthiu (Sk. hastin MIA hastiko > hāthiu, OG hāthi)

vāņiu ( Sk. vāņijah MIA vāņijo > vāņiu, OG vāņi )

kadūu (Sk. katu MIA katuko > kaduu, OG kadū)

pānīu (Sk. pāniyam MIA pāņia > pāņiu, OG pāņi )

Sk. loanwords in OG are also extended with this –u: e. g. prasiddha –u 'famous' Thus :

-111 > -ī -ī + u ĩu  $-i + \tilde{u}$ ĩũ > -<u>ū</u>u > -ū -11 + u > ūu,  $-\overline{u} + \widetilde{u}$ ūũ >

Thus, final vowel sequences such as īi, -īu, ūu which had contracted to unit vowels -ī and -ū in Proto Gujarati are readmitted in Old Gujarati by analogical extension.

8. This refers to the instrumental ending -i which is sometimes suffixed to nouns already having an instrumental suffix -i. '+'indicates analogical extension.

9. Now, these -iu, -iu become common noun forming suffixes, and they are suffixed to nouns which do not have historical -i also. (See Dave-A study of the Gujarati Language p. 6.1935;) e.g. maraniu 'ready to die' patangiu' butterfly', etc. In a later stage, when -au > -o and thus -o becomes a predominant m. sg. termination, this -u is replaced by -o and the m. noun forming suffix is -io (in this subsequent periods, vowel length is not distinctive). In New Gujarati all the neuter nouns ending in -io are results of this anelogical change. Sk. lws, such as Sk, sukhin, sukhi, borrowed in OG as sukhiu, sukhiu develop in the same pattern, i.e. as MG -io :sukhio. Even if the OG graphic form varies about the vowel length, i. e. -iu, -iu, the vowel should be interpreted as long. OG short -iu would develop as -yu (see, 5.67) in MG. 5.65. In the Middle Gujarati period (15th to 18th century) short i and u in open syllables merge with a.  $ai - > \varepsilon$ ,  $au - > \circ$  - in initial syllables, while elsewhere  $ai > \varepsilon$ ,  $au > \circ$ . A few examples of this change are given below

i > a : milai'meets' > male, tāti 'night' > rāta vidhai 'quarrels' > vadhe u > a : māņusa 'man' > māņasa āju 'today' >  $\bar{a}_{ia}$ while OG  $\overline{i}$  and  $\overline{u}$  retain their quality : mākhi 'fly' > mākhi, dhanī 'master' > dhaņi, pūrai 'fills' > pure.  $ch\overline{u}tai$  'is released' > chute. ai >  $\varepsilon$ : paisai 'enters' > p $\varepsilon$ se, baisai 'sits' > b $\varepsilon$ se, lai (lii, analogically altered) 'takes' >  $l\mathcal{E}$ . au > p: maudau 'late' > modo, kaudau 'cowrie' > kodo, bhau 'fear' > bho.

5.66. -au - > -2 in initial syllables, but in final position  $-au > -\tilde{u}$ . (Sk. samargha-: saughau > 52 ghu 'cheap'. In monosyllabic words  $e - \varepsilon$  and o - 2 contrast is distinctive.

5.67. Final vowel sequences with -i, -i and -u,  $-\tilde{u}$  develop differently. The changes are :

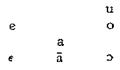
-āī > -āi e.	g. bhāi 'brother' > bhāi khāi 'chasm' > khāi	
-āi > -āy e.	. bharāi'is filled'> bharā gāi'cow'> gāy	iy
$-5\overline{u} > -\overline{a}u = e.$	g. gāū'two miles' > gāu	
- <b>ā</b> u > -ā e.	, rāuʻkingʻ> rā ghāuʻwoundʻ> ghā.	
-iu≻-yu e.	<ol> <li>kariu m. 'did ' &gt; karyu n äviu m. 'came' &gt; avyu n</li> </ol>	
-iu>-yu e.	g. kariu n. > karyu n. ãviu n. > ãvyu n.	
-iā > -yā e.	;. kariā m. pl. > karyā āviā m. pl. > āvyā	
-iā>-yā e.	i. kariā n. pl. > karyā āviā n. pl. > āvyā	

In the script of this period (and upto the beginning of the 20th century) there is no distinction in writing  $e - \epsilon$ , and  $o - \gamma$ .

**5.68.** As short i, u in open syllables merge with -a- (and since the length contrast of i and u was localised in open syllables) length contrast of i-i, u-ü does not remain significant in this period.<sup>10</sup>

<sup>10.</sup> After vowel length ceases to be distinctive, there is a considerable confusion in Middle Gujarati documents about marking short and long i and u; this confusion itself is symptomatic of the change. For a more detailed discussion of this change see P. B. Pandit, e and o in Gujarati, Indian Linguistics Vol. 15 Pp. 15-44, 1955; Old Gujarati Pronunciation, Vidys-Journal of the Gujarat University Vol. 2 Pp. 1-9, 1956.

5-69. Thus, the vowel system of this period is :



Some significant features of distribution may be mentioned. The non-final sequence  $-oi - > -o - : OG joisI > josi 'fortuneteller'. Some i and u in immediate nasal environment are allophones of long i, u, and are retained, instead of merging with a : dhunai>dhune 'is in a trance'. Nasalised [<math>\tilde{\epsilon}$ ] and [ $\tilde{\rho}$ ] (khecai, phekai) of the preceding period were lowered allophones of |e| and |o| respectively (lowering being conditioned by nasalisation), now they become allophones of  $\epsilon$  and  $\rho$ , these  $\tilde{\epsilon}$  and  $\tilde{\rho}$  can occur in the non-initial syllable.

We have noted above that the e- $\epsilon$  and o- $\gamma$  contrast is localised only in the initial syllable and in monosyllabic words. In New Gujarati also, the contrast is localised in the initial syllable, and in monosyllabic words. In final position the contrast is neutralised; phonetically, the range of variation in tongue height covers the regions of e- $\epsilon$  and o- $\gamma$  respectively. We have, however, transcribed the finals as -e and -o.

5.70. In the dialects of Western and North-Western Saurashtra, however, ai and au > e and o in all positions, and these dialects have a six vowel system :

iau e**ā**o.

5.71. Consequential changes in the grammatical system are far reaching. With final-i and -u > -a, contrast between nom. acc. sg. and inst. loc. sg. is lost in the case of unextended nouns, while sg. pl. contrast of inst. and loc. of the extended nouns is lost (In the nom. acc. of the unextended nouns there is no sg. pl. contrast, while there is a contrast between nom. acc. sg. and pl. of the extended nouns). All this imbalance results in only two distinctions in the noun declension. dir and obl.; e. g. dir. : deva, ghodo, obl. deva, ghodā, -e as the general inst. sg. pl. suffix; -o as the general pl. suffix; both occur after oblique; -e dialectally occurs after the noun stem ghod -e, which is the reflex of old instrumental form ghodai; -e after oblique i. e. ghodā-e is analogical. All these changes are worked out in the New Gujarati period. (See below). Thus, the declensions are :

unextended nouns :	sg.	pl.
nom. acc.	deva	deva
inst. loc.	deva	deve
extended nouns		
nom. acc.	ghodo	ghoda
inst. loc.	ghode	ghode

Inst. sg. of unextended noun is not marked; but frequently, by analogical extension it has also been marked with -e; probably analogical extension may have been from both the sides : inst. pl. -e and inst. sg. -e of the extended nouns; though it is more likely to be influenced by inst. pl. -e because the contraction of final -ehi > -e is much earlier than the contraction of final -ai > -e.

Other nouns ending in  $-\hat{a}$ , -i, or -u also have the same analogically extended -e for inst. sg. pl.

In New Gujarati, however, -e of the extended nouns survives only dialectally, in the standard - of the mainland -, -e comes after the oblique of the extended nouns; (like all other postpositions).

5.72. The change of -i, -u > -a obliterates the gender-number distinction in the paradigms of the relative and the demonstrative pronouns (already in the earlier period

Sk. esah m. esä f., ete pl., changing through MIA have fallen together in OG. e. Other Old Gujarati demonstrative pronouns are ju m. sg., ja f. sg., ji m. pl.; su m. and sa f.; ti m. pl.

All these pronouns are re-formed on the analogy of e, and gender number contrast is lost. The three pronouns are, now, e, je and te.

5.73. Similarly, the numeral bi > ba, which is preserved in formations like bimana $\tilde{u}$  > baman $\tilde{u}$ , while Middle Gujarati be is the result of contraction of MIA behu, beu (Sk. dve khalu); be > be alternation in New Gujarati may be dialectal.

OG jau-tau<sup>11</sup> (Sk. yadi, tatab, MIA jai, tau) > jo and to in New Gujarati. Differential treatment of -au in jo and to may have been probably a result of the emphasis on the conditional meaning 'if - then'.

5.74. With the change of -ai > -e, -au > -o and -au > -u, the inflection of verb in the present indicative changes as follows:

		sg.	pl.
kar - 'to do':	lst pers.	, karū	karũ
	2nd pers.	kare	karo
	3rd pers.	kare	kare

The above -e of the 2nd sg. and 3rd sg. pl. is analogically extended to 2nd sg. (and 3rd sg. pl.) of the future and to the 3rd sg.pl. of the passive. The above -o of the 2nd pl. is analogically extended to 2nd pl. of the future and the polite imperative. Thus, the paradigms of the older stage are mainly altered analogically in the present stage : (The replaced forms are underlined)

		< - mo -	. opiacoa i	CTUD GTO MATCOLA		
			Old Guj		Middle Guj.	
			sg.	pl.	sg.	pl.
Fut.	lst	pers.	karisu	karisu	kariša <sup>12</sup>	karasu
	2nd	pers.	karis <u>i</u>	karisiu	kariše	karaso
	3rd	pers.	karis <u>ii</u>	karisii	karaše	karase
Passive	3rd	pers.	karīi	karii	_	karie –
Polite Imp.	2nd	pers.		karijiu		karajo

The passive karie replaces active 1st pl. karū (passive construction aiding the process : e. g. OG amhe (MIA amhehi) karīi 'by us, it is done'; MG. amhe karie 'we do it'.), thus the present indicative paradigm is

	sg.	pl.
1st pers.	karũ	karie
2nd pers	kare	karo
3rd pers.	kare	kare

5.75. In some dialects of Gujarati (West and North-West Saurashtra) the old passive, without the analogical influence of -e, is used as 1st pl. of present indicative : kari; In some dialects of North-West Gujarat the old active 1st pl.  $-\tilde{a}$  (MIA  $-\bar{a}$ mo) is used : kari; in some dialects of central Gujarat fut. 1st. pl. is kari (which is an evolute of \*karasi, with present indicative 1st pers. pl.  $-\tilde{a}$  extended to fut. 1st pers. pl.) is used; this indicates that the territory of the older  $-\tilde{a}$  (MIA.  $-\bar{a}$ mo) could have been central and northern Gujarat.

11. OG jau is analogical. Sanskrit yadi and tatah > Late MIA jai, tau. In OG there is a considerable variation between the pairs jai-tau and jau-tau ('jau' on the analogy of tau), and a few examples of later je-te are also noticeable. But, in OG jau-tau dominated the rest, and develop to jo-to. For different developments in other NIA languages. See Turner R. L., Nepali Dictionary under ta<sup>1</sup>, ta; Turner's derivation: Sk. tat, tada or tatha cannot be accepted in light of the above evidence from OG.

12. Retention of OG -i- in open syllable cannot be explained. For some special changes in the terminations of the future, see Turner R. L. 'Future stem in Asokan' BSOS VI. 2, 1931. Another passive (which is already recorded in OG) with -ā- (probably derived from old causal) becomes more current in Middle and New Gujarati: karāi, gaņāi > karāy, gaņāy.

5.76. Extended nouns which ended with -au or -iu now end with -o or -io; -au > -o is regular, while -iu > -io is due to the replacement of -o for -u; this is due to -o being generalised as a masculine marker. Thus, chokarau > chokaro; vanu > vanu = (it has been mentioned before that <math>-iu > -io has become a formative suffix and numerous Gujarati nouns are formed with this suffix ).

5.77. The New Gujarati inherits this vowel system. The vowel phonemes are the same, but there is a significant change in the distribution : if the final vowel is other than -a in a word, then the penultimate -a - > zero; if the final vowel is -a, then the final -a > zero. This change bring about considerable change of morphemic shapes. Words can now end in consonants. Thus:

atake > atke 'stops', rāta > rāt 'night', bhatake > bhatke 'wanders', āvata > āvat 'if he came', chokaro > chokro 'boy', calāvata > calāvat 'if caused to work', calāvato > calavto 'causing to work, sarasa > saras 'excellent', karatā > kartā > 'doing'. But -a-is retained (if it is pre-penultimate): atakīe > atakie, bhatakīe > bhatakie.

baladiu > baladio ' bull', vādalīu > vādalio ' cloudy '.

5.78. The final -iu of the m. past part. > yu, is now replaced by -yo, as -o has already been generalised as a m. marker. Thus cāliu > cālyu > cālyo, āpiu > āpyu > apyo. Now -y- is generalised as a past marker, and is also extended analogically to such verbs as nipjyo 'came forth 'upjyo 'produced' (while the older forms were upanau, nīpanau Sk. utpannah, nispannah).

5.79. A new plural suffix -o appears in this period; it is uniformly suffixed to all nouns m. f. n., and also to those nouns which were already inflected as pl. in the previous stage. The Middle Gujarati noun-declension could be outlined as follows :

unextended m. n. nouns, and extended or unextended f. nouns (since they do not show any difference in the declensions) such as the following are marked by the following suffixes:

					sg.	pl.
	hātha	m.	'hand'	dir.		_
	ghara	n.	' house '	inst. loc.	-e	- 8
	kanyā	f.	'girl',	obl.		
Extended m. n. no ghodo r	tāļī ouns suc n. ' hors	h as	'clap'		h	« <u></u>
Q		-			sg.	pl
				dir.	ghodo	ghoḍā
				inst. loc.	ghode	ghode
				obl.	ghoḍā	
and māth	~ u n. ' he	ad		dir.	māthu	māthā
				inst. loc.	māthe	mäthe
				ob1.	māt	hā

The new pl. -o is suffixed to these sets. All the pl. forms of the above sets could be followed by this pl. suffix, in New Gujarati. m. pl. forms such as  $ghod\bar{a}-\bar{o}$ , (and also the general feature of all post-positions that they could occur after the obl. form or the pl. form ) led to the extension of oblique  $-\bar{a}$ - to inst. loc. also, and the inst. loc. sg. pl. altered to  $ghod\bar{a}$ -e.

It should be noted that the usage of double plural like  $ghod\bar{a}-\bar{o}$ ,  $m\bar{a}th\bar{\bar{a}}-o$  is more literary and has not spread much; pl. -o is a newly spreading innovation and is limited to parts of Northern and Central Gujarat; here also it alternates freely with its absence. Similarly, the extension of oblique  $-\bar{a}$ - to inst. loc. is also restricted to the above class and region; here also, it alternates freely with its absence.

This new pl. -o is replacing the  $-\tilde{a}$  pl. from Northern Gujarat (originally a n. pl.  $-\tilde{a}ni > -\tilde{a}$  but extended to m. pl. also) and  $-\tilde{u}$  pl. from the dialects of Saurashtra (the source of this pl. is doubtful; it may be an original f. pl., extended later to other genders, cf. Pk. f. nouns ending  $-\tilde{a}$  with pl. inflection would be  $-\tilde{a}o > \tilde{a}u$ ; but the nasal in New Guj. cannot be explained;  $-\tilde{u}$  pl. is also shared, along with the dialects of Saurashtra, by Kacchi-Sindhi and Panjabi).

**5.80.** The entry of pl. -o can be well settled by internal evidence from New Gujarati. In new Gujarati, the alternation of a~zero is morphologically conditioned (This -a- which was penultimate -a- in the earlier stage has now become -a- in the final closed syllable). The alternation is :

-a- > zero if it is followed by a vowel

-a - > -a - if the following vowel is the pl. morpheme -o.

Thus magan 'proper noun', magno 'derogatory form of that proper noun'. magano pl. of magan.

nātak 'drama' nātki 'dramatic', but nātako 'dramas', bāļak '(male) child', bāļki 'female child' but bāļako 'children'.

Moreover, prepenultimate -a- in the earlier stages is retained, thus, in the verb paradigm atke, atakie the alternation atk-atak is phonologically systematic. But now, there are pl. forms such as garbi f. sg. garbio (OG \*garabau > garabo > garbo m. 'a ceremonial dance'), vātki f. sg. vātkio (OG \*vātakau > vātako > vātko m. 'cup'). In some cases of pl. there is an alternation between -a- ~ zero: chokro m., chokri f. but chokrio ~ chokario; vādro m., vādri f. but vādrio ~ vādario. This alternation suggests the analogical influence of nouns with -io suffixes which belong to the earlier stage; in these instances of nouns with -io, -a- is regularly retained because it is pre-penultimate : šāmal- 'darkish', šāmalio 'one who is dark i. e. lord Kṛṣṇa ', murat 'auspicious hour ' muratio ' bridegroom '.

This evidence indicates that the pl -o is introduced after the penultimate -a-> zero has worked out. Moreover, literary evidence also shows the usage of -o pl after 18th century.<sup>13</sup>

<sup>13.</sup> The source of this -o is not clear. It could have been an extension of a late MIA voc. pl. -aho, -ao which would develop in Proto Gui, to -au. It is used as a voc. pl. in Old Gui, in the following sentence: aho herakau! bhujāgatvi garvitū chai bhūpati o spies! the king is proud due to the strength of his arms'. In New Gui, voc. pl. (though rarely used) is -o; thus -o may have extended to other case suffixes. This extension, then, must take place after the renultimate -a- > zero has worked out. (of. Tessitori L. P. 'Notes on Old Western Rajasthani' Indian Antiquary §65-67).

5.81. It may be noticed that the major analogical changes during the last three centuries (during and after the Middle Gujarati period) start from the Central and Northern Gujarat, i. e. mainly the region between Ahemdabad and Pātan, and spread to Saurashtra and Southern Gujarat. NW and Western Saurashtra dialects may have separated earlier (with a six vowel system i = a = 0, and present indicative 1st pl. as -i); forms with pl. -o are still more restricted to the northern mainland. This suggests that modern standard Gujaráti is based on the dialect of this region. This is also supported by the political history of Gujarat, that, during the last five hundred years this region has dominated over the rest of the Gujarati speaking area.

# श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत ष डा व रुय क बा ला व बो ध वृत्ति

।। दे० ।। अईं श्रीगौतमस्वामिने नमः ।।

╯ૠਫ਼&&&

٭

सुरासुराधीशमहीशनम्यं प्रणम्य सम्यग् जिनराजवीरम् । सुबोधमर्थं दिनकृत्यसत्कं लिखाम्यबुद्धिप्रतिबोधनाय ॥ १ ॥

§1) पढमं नाणं तओ दया एवं चिट्ठइ सव्वसंजए। अन्नाणी किं काही किं वा नाही छेय-पावयं॥ [१] [ दशवैकालिक सू० अ. ४ गा. १०]

पहिलउं झानु 'तउ' पाछइ 'दया', जीव विषइ कृपा । 'एवं' इणि ऋमि । 'चिट्टइ' किसड अर्थु ? रहइ, कउण रहइ ? गुणब्रेणि इसउं आपहे जाणिवडं । कडण माहि ? 'सव्वसंजए' सव्व ही संजत माहि<sup>1</sup> । 1 'संजओ दुविहो सन्वसंजओ साहू, देससंजओ सावओ ।' सव्वसंजत ही माहि । देससंजत ही माहि ! 'अन्नाणी किं काही किं वा नाही छेयपावयं ति' अज्ञानु 'किं करिष्यति' किसडं करिसिइ । 'किं वा झास्यति' अथवा किसडं जाणिसिइ । 'छेउ' पुण्यु । 'पावयं' पापु इति ।

§2) सु पुणि झानु योग्य रहइं दीजइ। अयोग्य रहइं न दीजइ। योग्यु सुश्रावकु जेह माहि एकवीस गुण हुयइं।

> धम्मरयणस्स जुग्गो अक्खुदो १ रूववं २ पगइसोगो ३। लोगप्पिओ ४ अकूरो ५ भीरू ६ असढो ७ सद क्खिन्नू ८॥ [२] लजालुओ ९ दयाऌ १० मज्झत्थो ११ सोमदिडि १२ गुणरागी १३। सकहु सपक्खजुत्तो १४ सुदीहदंसी १५ विसेसन्नू १६॥ [३] बुद्धाणुओ १७ विणीओ १८ कयन्तुओ १९ परहियत्थकारी य २०। तह चेव लद्धलक्खो २१, इगवीसगुणो इवइ सहो॥ [४]

§3) धर्म्यू जु रत्नु समस्त समीहित दानइतउ चिंतामणि धर्म्मरत्नु तेह रहई योग्यु अधिकारी 'हवइ सड्ढो' इसउं छेहरुउं पदु ईहां जोडियइ। 'सड्ढु' आवकु हुयइ। किसउ ? 'इगवीसगुणो'' एकवीसगुणजुक्तु। किसा ति एकवीस गुण ? इत्याह-अन्याइ करी परद्रव्यापहारकु क्षुद्र इसउ न होइ। किं तु न्यायोपार्जितवित्तसंतोषी जु होइ सु 'अक्खुदु' अक्षुदु ?। 'रूववं' रूपवंतु। अक्षतपंचेंद्रिज नीरोगु 2 रूपवान २। स्वभाविहिं स्वस्यचित्तु प्रछतिसौम्यु ३। सामान्यजनवरुमु अथवा राजादिलोकसंमतु लोकप्रिज ४। परवंचनाबुद्धिरहितु अक्तूरु ५। भयरहितु अभीरु। किसज अर्धु-धर्म्मु करतउ धर्म्म मर्म्म विषइ अजाण जि पितृमातृप्रमुख लोक तीहं हुंतज बीहइ नहीं। यदुक्तं-

§1) 1 B. omits. §3) 1 B. एगंवीस गुणो ।

[५]

होइ समत्थो धम्मं कुम्ममाणो जो न बीहइ परेसि । मायपियसामिगुरुमाइयाण धम्माणभिन्नाणं ॥

अथवा संसारदुवखवस्तु भीरु इसी परि पुणि ६ । मायारहितु अशठु ७ । दाक्षिण्यवंतु 'सद-क्लिक्रुं' थोडइसइ आपणपा रहइं छेदकभाविहिं बहुतर परोपकारकरणस्वभावु 'सदक्खिन्नु' ८ । छोक-5 लोकोत्तर मार्ग विरुद्ध चोरिका परदारगमनादिक पापकार्य तीहं तणा करण नइ विषइ ळज्जाजुकु 'लज्जाल्ल्' ९ । थावर जंगम जीवरक्षाकारकु दयाऌ १० । अति प्रबल्ठ रागद्वेषरहितु मध्यस्थु ११ । यदुक्तं–

# रत्तो दुद्वो मूढो पुच्चि बुग्गाहिओ य चत्तारि ।

एए धम्माणरिद्वा अरिहो पुण होइ मज्झत्थो ।। [६] दर्शनमात्रिहिं जि सकलजनमनोनयनरंजकु सौम्यद्दष्टि १२। गुण-पक्षपात-कारकु ज्ञान-दर्शन-चारित्र-10पात्र-सुगुरुवचनकारकु न पुणि निगुण-कुल्कमायात-गुरु-कदाप्रह-प्रस्तु जु सु गुणरागी १३। संतप्रधान कथा कीर्ति जेह रहइं हुयइ सु सत्कथु। अथवा संत शोभन कथा सिद्धांत रहइं अविरुद्ध धर्म्मदेशना जु करइ सु सत्कथु। समग्राऽन्यगुणजुगुतू हीनजातिकुलु धर्म्मदेशनायोग्यु न हुयइं इणि कारणि पितृमातृलक्षणो-भय वंशविशुद्धु 'सुपक्खु' ईही जि माहि गणिउ १४। कार्यारमि भविष्यत्काल प्रलोकनशीलु, न पुणि अविमर्शितकारी जु सु सुदीहदंशी १५।

15 रादुक्त-

सुगुणमध्गुणं वा कुर्वता कार्यजातं परिणतिरवधार्या यत्नतः पंडितेन ।

अतिरभसकृतानां कर्मणामाविपत्तेर्भवति हृदयदाही शल्यतुल्यो विपाकः ॥ [ ७ ] §4) गुणाग्रुणविभागदश्च 'विसेसन्नु' १६। धर्मज्ञ वृद्धलोकमति उपजीवकु वृद्धानुगु १७। उक्तं व-यदि सत्संगरतो भविष्यसि भविष्यसि । उतासजनगोष्ठीषु पतिष्यसि पतिष्यसि ॥ [ ८ ]

20. पिरमारगुरुप्रमुख पूज्यजन विषइ अभ्युत्थानासनदानादि विनयकारकु 'विणीउ' १८ । जिणि , कारिणि विणयमूळ जु जिणसासणु । यथा-

> विणओ सासणे मूलं विणीओ संजओ भवे। विणयाउ विष्पमुकस्स कओ धम्मो कओ तवो ॥ [९] विणओ आवहइ सिरिं लहइ विणीओ जर्स च कित्तिं च। न कयावि दुव्विणीओ सक्जसिद्धि समाणेइ ॥ [१०]

**2**5

1.1

मुलं धर्मद्वमस्य द्युपतिनरपतिश्रीलताकल्पकंदः

सौन्दर्याह्वानविद्या निखिलसुखनिधेर्वश्यतायोगचूर्णम् । सिद्धाज्ञामञ्चतत्राधिगममणिमहारोहणाद्रिः समस्ताऽ-

नर्थप्रत्यथितत्रं त्रिजगति विनयः किं न किं साधु धत्ते ॥ [११] 30 इत्यादिक केतल्लं एक विनय तणरं फलु लिखियद । अन्यकतोपकार अविस्मारक न पुणु कतन्नु जु सु कृतज्ञ १९ । आत्मव्यतिरिक्तजन रहदं अभीष्टार्थसंपादक अथवा राजचौरादि भयरक्षक, अथवा धर्मोपदेश दानि करी संसारसागर समुत्तारक 'परहियत्थकारी' २० । राजादिसभा माहि सकल दर्शन विचारदक्षु 'लढबलक्षु' २१ । इति एकविंशति गुण विवरणु संक्षेपिहिं जाणिवडं । विस्तरहतउ कथापुस्तक-इतड जाणिवडं ।

§3) 2 note the short-u in सदाविखतुं। In the second line Bh. has a long ū. §4) 1 Bh. विसेसतूं। 2 Bh. omits. 3 Bh. omits. §5) अथ प्रस्तुत प्रतिज्ञात् जु कहियइ ।

साहूण सत्त वारा होइ अहोरत्तमज्झयारंमि ।

गिहिणो पुण चियवंदण तिय पंच सत्त वा वारा ॥ [१२] इसा परमागम वचनइतउ साधु अहोरात्र माहि सात चैरावंदना करइ, गृही पुणि त्रिन्हि अथवा पांच अथवा सात चैरावंदना करइ यथाशक्ति । अत्र प्रस्तावइतउ पहिलउं दसत्रिक विचारु लिखियइ । 5

> तित्रि निसीही १ तित्रि पयाहिणा २ तित्रि चेव य पणामाई ३ । तिविहा पूया ४ य तहा अवत्थ तिय भावणं ५ चेव ॥ [१३] तिदिसि निरिक्खणविरइ ६ तिविहं भूमिपमजणं चेव ७ । वन्नाइ तियं ८ मुद्दा तियं ९ च तिविहं च पणिहाणं १० ॥ [१४] ईयदह तियसंजुत्तं वंदणयं जो जिणाण तिकालं । इण्ड नरो उवउत्तो सो पावइ सासयं ठाणं ॥ [१५]

जिनभवनादि प्रवेसि, आदि पदइतड पौषधशाला प्रवेसि, मन-वचन-कायकृत पापव्यापार निषेध विषइ किन्हि निसीही कीजई । मन-वचन-कायमाहि जिनु छइ तिणि कारणि त्रिन्हि प्रदक्षिणा दीजई एहू जु अर्धु भणिड ।

> जिणभवणाइपवेसे निसेहविसया निसीहिया तित्रि । मण-वय-तणणमंते जिण्र त्ति ति पडक्खिणा तेण ॥

मन-वचन-कायमैदि करी त्रिहि प्रणाम जिनविंवदर्शनि माथइ हाथ चडावी करी जय जय जयेति भणतां कीजइं पुष्पपूजा नेवज्जपूजा स्तुतिपूजेति त्रिविधा पूजा। पुष्पपूजा सर्घसुरभिद्रव्यपूजा रहई डपलक्षण। नेवज्जपूजा सर्व दातव्य द्रव्यपूजोपलक्षण। स्तुतिपूजा सर्व भावपूजा रहइं उपलक्षण। तदुक्त-

> तिपणामकरणमेयं जुत्तं मण-वयण-कायमेएणं । पुप्फामिसथुइमेया तिविहा पूया इमा होइ ॥

§6) छदास्थावस्था, समवसरणावस्था, मोक्षावस्था लक्षण त्रिह्नि अवस्था । तत्र-

स्तोत्रे तोत्रे च सारे सुरभिसुमनसां स्नस्तरे प्रस्तरे वा खर्णे पर्णे च जीर्णे सुरुचिषु बहुषु स्तीषु शस्तीषु वा पि । अन्यौ बन्यौ च साम्यप्नुतहृदयदक्षो योगधौतात्ममूर्त्ते-

रईन्नईन्नमस्ते इति हृदि मनुतो मे कदा यान्खहानि ॥ [१८]

'सोत्रे' स्तुतिकारक भक्तजननिमित्तु'। 'सारे तोत्रे' आरसंयुक्त तोत्रु पिराणउ तेह विषइ । 'साम्यप्छतहृदयदृशो' इसउं पदु सवहीं परहं सरसउं जोडियइ । साम्यु' रागद्वेषरहितता । तिणि करी ग्रुत सहित जेह तणां मननयन हुयइं सु साम्यग्रुतहृदयदृश् कहियइ तिसा हूंता । तथा 'सुरमि-सुमनसां सरतरे प्रस्तरे वे' ति । सुरभि कुसुमशय्या विषइ । अथवा प्रस्तरे खरशिळा कठिन पाषाण-30 शय्या विषइ । तथा 'स्वर्णे' सुवर्णराशि विषइ । 'पर्णे च जीर्णे' पुरातन पर्णसमूह विषइ । तथा 'सुरुचिष्ठु बहुषु स्त्रीषु शस्त्रीषु वा पि ।' चंपककलिकादीप्तदेदकांति बहु प्रमृत छइं स्त्री तींहं नइ विषइ । शस्त्री नवोत्तेत छुरी तींहं नइ विषइ । तथा 'अन्धौ' कूप नइ विषइ । 'बन्धौ' अभीष्टजन विषइ । 'साम्यप्रुत-

§5) 1 Bh. omits. 2 B विषय : §6) 1 Bh. स्तोन्न भणियइ सद्भृतगुणस्तवन्त : 2 Bh. समता :

10

15

20

25

[ ? ]

[ १७ ]

हृदयहशो' समचित्तलोचन तू रहइं । 'अईनई' इसउं मूलिगउं विशेष्यु पदु । तेह रहइं संबोधनु हे अईन् अर्हन । 'योगधौतात्ममूर्त्तेः' योगु भणियइं समाधि तिणि करी धौत पवित्रीकृत आत्ममूर्त्ति जेह तणी हुयइ सु योगधौतात्ममूर्त्ति, तेह तू रहइं नमस्कारु हुयउ । इसउं 'हृदि' हिया माहि 'मनुतो' मनता हूंता 'कदा' केतीवार मू रहुइं दिन जाईं । इसी चिंता छदास्थावस्था चिंता<sup>3</sup> कहियइ । §7) तथा-5

> सर्वज्ञः सर्वदर्शां समवसृतिगतः प्रातिहार्येरहार्ये रोचिष्णु, श्रीभविष्णुर्भुवनजनतमोहर्त्तुमत्युत्सहिष्णुः । वर्त्तिष्णुद्वीदश्वानाम्रपरि परिषदां तत्त्वसिद्ध्ये प्रमाणं

साद्वादं सप्तमङ्ग्याऽभिदधदिह मुदे मेऽस्तु देवाधिदेवः ॥ [ १९ ] सर्व्यू सूक्ष्मु जीवपुद्रलनिगोदादिकु वस्तु कालव्यवहितु देशव्यवहितु विशेषरूपि करी जाणइ 10 इणि कारणि सर्वज्ञ । सर्वदर्शी सगऌं पूर्वभणित वस्तु सामान्यरूपि करी देखइ इति सर्वदर्शी । सामान्य-विशेषात्मक वस्तु विषइ विशेषात्मकु बोधु ज्ञानु । सामन्य-विशेषात्मक वस्तु विषइ सामान्यत्मकु बोधु दर्शनु । इसा ज्ञान दर्शन व्याख्यानइतउ । तथा च भणितं-

संभिन्नं पासंतो लोगमलोगं च सव्वओ सव्वं ।

तं नत्थि जं न पासइ भूयं भव्वं भविस्सं च ॥ [२०] 'संभिन्नं' संपूर्ण्यु लोकु चतुर्दशरज्जु प्रमाणु पंचास्तिकायमड । अलोकु केवलाकाशरूपु अनंतानंतु । 'सन्वओ' सविहं दिसि । 'सन्तु'' मध्यामध्यविभागलक्षणु पासतड देखतड । दर्शन रहइं ज्ञानोप-लक्षणत्वइतउ जाणतउ हूंतउ सर्वज्ञु सर्वदर्शी । सु नथी भूतु अतीतु, भव्वु वर्त्तमानु, भविष्यु आगामि कालभाविउं वस्तु, जु न पासई न जाणइं इति गाथार्थः ।

'समबस्ततिगतः' समवसरणु रूप्य-सुवर्ण-रत्नमय वल्ल्यत्रयरूपु देवविनिर्मितु तिहां गतु वर्त्तमानु । 20प्रातिहार्य देवविनिर्मित अशोक वृक्षादिक अष्टसंख्य। तथा हि-

## अशोकवक्षः सुरपुष्पवृष्टिर्दिच्यो ध्वनिश्चामरमासनं च।

भामण्डलं दुन्दुभिरातपत्रं सत्प्रातिहार्याणि जिनेश्वराणाम् ॥ [ २१ ] सुवर्ण-रत्न-विनिर्मिमतु योजनविस्तारि अनमच्छायु अशोक वृक्षु चैलदुमापरनामप्रसिद्ध केवलज्ञानो-25 त्वत्तिसमयानंतरु जिनमस्तकि देव नीपाइं ।

## तिन्नेव गाउयाइं चेयरुक्खों जिणस्स पढमस्स।

सेसाण नारसगुणो वीरे बत्तीसय धणूणि ॥ [ २२ ]

शिष्यु भणइ-'भगवन् ! आवइयकचूर्णि माहि श्रीवीरशरीरहिंतउं पुणि बारसगुणु अशोकु भणिउ । यथा-30

## असोकवरपायवं जिणउचत्ताओ बारसगुणं सको विउव्वइ ।

वीरसमोसरणप्रस्तावि ए चूर्णिं । तउ बत्तीस धणुह किम घटइ ?' । गुरु भणइ, केवलउ अशोकु श्रीवीरही रहइं बारस गुणड धणुह २१ छइ। तेह उपरि बीजड धणुह ११ साल वृक्षु छइ। बिहुं तणइ प्रमाणि मेलिइ धणुह ३२ हुयई । प्रवचनसारोद्वारसिद्धांत माहि ए प्रच्छा अनइ ऊतरु सविस्तरु छइ ।' आजानुमान अधोर्षतं वहल्परिमलं पंचवर्णपारिजातकुसुमवृष्टि समवसरणभूमितलि देव करइं । २ ।

§6) 3 Bh. omits. §7) 1 Bh. adds सगलू। 2Bh. चेईय। 3 B. हितउ।

#### श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

मालवकैशिकी रागगर्भितु सर्वभाषानुकारी सर्वसंशयापहारी योजनविस्तारी सकल्लेशापसारी अमृतरसावतारी दिव्यु ध्वनि देशनानादु स्वभाविहिं केवल्ल्जानोत्पत्तिसमयानंतरु जिनमुखहूंतउ विस्तरइ । तथा च भणितं--

> वासोदगस्स च जहा बन्नाई हुंति भायणविसेसा। सव्वेसिं पि सभासा जिणभासा परिणमइ एवं॥ [२३] 5 देवा दैवीं नरा नारीं शबराश्रापि शाबरीम्। तियआ्वोऽपि हि तैरश्रीं मेनिरे भगवद्गिरम्॥ [२४]

रंगद्रांगतरंग चंग चामर अमर विहुं गमे वीजइं । ४ । सुवर्णरत्नमय सपादपीठ चउहुं दिसि चत्तारि सिंहपीठ देव थापइं । ५ ।

केवलज्ञानानंतरसमइ जिम सूर्यविंबरस्मि करी जननयन रहइं प्रतिघाउ हुयइ तिम जिनेंद्रतनु-10 कांति करी पुणि हुयइ तिणि कारणि देहकांति संपिंडित करी सूर्यमंडल परिमंडलु भामंडलु पृष्टिप्रदेसि देव करइं। ६।

> आकाशसंस्थित देव देवदुंदुभिनिनादु जिननादपुष्टिकारकु करइं । ७ । त्रैलेक्याधिपत्यसंसूचिका श्वेतातपत्रत्रयी जिनमस्तकि देव धरइं । ८ ।

'सत्प्रातिहार्योणि जिनेश्वराणां संति' किसड अर्थु त्रिभुवनातिसायियां। प्रातिहार्य पूजाप्रकार 15 जिनेश्वरहं तणा ति पुणि किसा ? अहार्य अनेरां देवहं हरिवा प्रापिता शक्य नहीं, तींहं करी।

§8) 'रोचिष्णु श्रीभविष्णु' त्रिभुवनजनकाम्यलक्ष्मीभविष्णु भवनशीलु । तथा च भणितं-

पडिवन्नचरमतणुणो अइसइ लेसं पि जस्स दडूणं । भव-हुत्त-मणा जायंति जोगिणो तं जिणं नमह ॥ [२५]

'भुवनजनतमो हर्तुमत्युत्सहिष्णु' भुवनजन रहइं तम अज्ञान हरिवा कारणि अति उत्साहकरण-20 शीछ । 'वर्त्तिष्णुद्वीदशानामुपरि परिषदां' आग्नेयदिसि गणधरेंद्र, वैमानिकदेवी, साध्वी लक्षण<sup>1</sup> त्रिन्हि सभा । नैऋति दिसि ज्योतिर्-व्यन्तर-भवनपति देवी सभा त्रिन्हि । वायव्य दिसि तींहंना देवहं तणी सभा त्रिन्हि । ऐशानदिसि वैमानिक देव, नर नारी सभा त्रिन्हि । इसि परि चउहुं विदिसि जि छइं बारह सभा तींहं माहि सात हाथ ऊंची मणिपीठिका तेह ऊपरि कटीप्रमाण सिंहासनु तिहां समुपवेश-भावइतड 'उपरिवर्त्तिष्णु' उपरि वर्त्तमानु । 'तत्त्वसिद्ध्ये' जीवाजीवादि नवतत्त्व सिद्धिनिमित्तु प्रमाणु 25 साद्वादाभिधानु सन्नभंगीप्रमाणमार्गप्रसिद्ध, तिणि करी अभिद्धतड उपदिशतड हूंतड, 'मुदे'-परमानंदनि-मित्तु, 'मे' मू रहइं 'अस्तु' हुड । देवाधिदेवप्रस्तावइतड श्रीमहावीरु । इसी चिंता समवसरणावस्थाचिंता ।

§9) अथ मोक्षावस्था लिखियइ-

## संठाण-वन्न-रस-गंध-फास-वेयंग-संग-जणिरहियं । इगतीसगुणसमिद्धं सिद्धं बुद्धं जिणं नमिमो ॥

**[ २६ ]** 30

दीर्घ, वृत्त, त्रिकोण, चतुष्कोण, परिमंडल नामक पांच संखान । कृष्ण, नील, लोहित, हालिइ, सुक्किल नामक पांच वर्ण । तिक्त, कटुक, कषाय, आम्ल, मधुर नामक पांच रस । सुरमि, दुरमि नामक बि गंध । गुरु, लघु, मृदु, कठिन, स्निग्ध, रूक्ष, उष्ण, शीत नामक आठ फरस । पुरुषवेद, स्त्रीवेद,

§8) 1 B. omits.

नपुंसकवेद रूप त्रिन्हि वेद । अंगु कायु, संगु रागु, जनि जन्मु, ईंहं एकत्रीशहीं तणा अभाव एकत्री-शगुण । तीहं करी समिद्ध संजुक्त । अथवा पंचविधु ज्ञानावरणु । नवविधु दंसणावरणु । दंसणमोह, चारित्रमोह रूप वि मोहनीय भेद । पांच अंतराय भेद । चत्तारि आयु भेद । ग्रुभाग्रुभरूप वि नाम-कर्म भेद । उचनीच लक्षण वि गोत्रकर्म्म भेद । सात-असातरूप वि वेदनीयकर्म्म भेद । सर्वइ मिलिया एक-<sup>5</sup>त्रीस, ईंहं सवहीं तणा अभाव एकत्रीस गुण । तींहं करी 'समिद्धु' सहितु । 'सिद्धु' किसउ अर्थु ? पंचेतालीस लक्षयोजन प्रमाण जिसउ ऊत्ताणडं छत्रु हुयइ इसइ आकारि स्फटिक रत्नमय छइ सिद्धिशिला, तेह ऊपरि एकु जोयणु आकाशदेसु तेह नइ ज्पेल्डइ चडवीसमइ भागि त्रिन्हिसइं सत्रिहा त्रेत्रीसा<sup>°</sup> धनुह प्रमाणि आकाशदेसि चरमदेह त्रिभागन्यून अमूत्त्तीव ज्योति:स्वरूप संप्राप्नु नित्यु जिहां एक सिद्धज्योति तिहां अन्योन्य समवगाढ परस्पर प्रविष्ट अनंत सिद्धज्योति छइं । तथा च भणितं--

जत्थ य एगो सिद्धो तत्थ अणंता भवक्खयविमुका।

अत्रुन्नसमोगाढा चिट्ठंति तहिं सयाकालं ॥ [२७]

बुद्ध ज्ञाततत्वु । 'जिनं नमिमो' अम्हे एवं गुणविशिष्टु जिनु नमउं नमस्करउं । इसी चिंता मुक्तावस्था चिंता ।

§10) नरक गति तियँच गति अकर्म्भभूमि गति वर्जननिमित्तु ऊर्ध्व, अधो, वाम, दक्षिण, <sup>15</sup>प्रष्टि छक्षण तिर्थम्छक्षण । त्रिन्हि दिसि तिहां, निरीक्षणविरति जोइवा तणउ निषेधु । तथा च भणितं—

छउमत्थ समोसरणत्थ तह य मुक्खत्थ तिन्नि बत्थाओं ।

तिदिसि निरिक्खणविरई तिरि निरया कम्मभूमीसु ॥ [२८] मन-वचन-कायलक्षण त्रिन्हि जोग तींहं नइ विषइ भेदि करी जिहां ऊमां रहियइ तिहां वस्नांचलि करी त्रिन्हि वार प्रमार्जनु कीजइ । एउ त्रिविधु भूमिप्रमार्जनु कहियइ ।

### जिणपडिमाणमवग्गहु निदिद्वो होइ पुव्वस्रीहिं ।

उकोस सट्टिहतथो जहन्नं नव सेसु मज्झिमओ ।। [२९]

जिनप्रतिमा हूंता उत्कृष्ट पदि साठि हाथे थिकां देव वांदियइं। जघन्य पदि नवे हाथे थिकां देव वांदियइं। अनेरड नव हाथ ऊपहरड, साठि हाथ माहि सगळ जघन्यु अवग्रहु कहियइ। संकीर्ण थानकि पुणि अति ढूकडां जिनविंब कन्हइ थाई चैत्यवंदना न कीजइं। अक्षर अर्थ प्रतिमा त्रिहुं तणडं करणु 25 विधिवत सूचवेवडं। यथा--अक्षरमात्रा विंदुसंयुक्तादि मेद' ग्रुद्ध ऊचरिवा। अर्थु गुरूपदेशानुसारि मन माहि चितवेवड। प्रतिमा--जिनविंबु तिहां दृष्टि करेवी। जिनमुद्रा, योगमुद्रा, मुक्ताशुक्तिकमुद्रा लक्षणु मुद्रा-त्रिकु<sup>3</sup> चैत्यवंदनासूत्र-व्याख्यान माहि कहीसिइ। कायनिरोध, मनोनिरोध, वचननिरोध व्वक्षणु प्रणिधान-त्रिकु<sup>3</sup> । अप्रतिलेखिति, दुःप्रतिलेखिति, अप्रमार्जिति, दुःप्रमार्जिति थानकि कायव्यापारनिवारणु। विधिपूर्व क्षमाश्रमण-प्रदान प्रमार्जनादि विषइ कायव्यापारप्रयोजनु। आर्त्त-रौद्रध्यान विषइ मनोव्यापारनिषेधनु 30 चैत्यवंदनार्थचिंतन विषइ मनोव्यापारप्रयोजनु। राजकथादि विषइ वचनव्यापारनिषेधनु। मधुरस्वरा-लापकोचारण संपदास्तवन विषइ वचनव्यापारप्रवर्त्तनु। प्रणिधानत्रिकु<sup>5</sup> कहियइ। तथा च भणितं---

> अक्खर अत्थो पडिमा भणियं वन्नाइ तियसेयं । जिणग्रुद-जोगग्रुदा ग्रुत्तासुत्तीय तिन्नि ग्रुदाओ ॥ कायमणोवयणविरोहणं च पणिहाण तियमेयं ।

[३०]

§9) 1 Bh. विमागि। 2 Bh. सत्रिहां त्रेत्रीसां। §10) 1 Bh. संयुक्तासंयुक्तादि मेद। 2 B. त्रिज।

10

ए दश त्रिक सूचवतड हूंतउ सावधानचितु जु चैत्यवंदना करइ सु पुण्यात्मा शाश्वतस्थानु परमा-मंदपदु लहह । इसां दश त्रिक मन माहिं धारवां । चैत्यवंदनावसरि सूचवेवां ।

§ 11) अथ परिहारयोग्यता करी चडराशी आशातना लिखियइं।

खेलं' केलि' कलिं' कलाँ कुललयं' तंबोर्लं मुग्गालयं"

गाली कंगुलियां सरीरधुवर्णं' केसे'' नहे'' लोहियं''। 5 भत्तोसं'' तथे पिर्द वंशे दसपे' विस्तामणं'' दामणं''

दंते-च्छी''-नहे-गंड"-नासियें-सिरो ''-सुत्तें-च्छवीणं' मलं ॥ [३१] मंतं'' मीलण लिक्खियं विभजेणं मंडारे दुट्टासँणं

छोंगी कर्ष्यंड दौंली पर्थंड वैंडी विस्सारणं नौंसणं। अंकंदं विकेंहं सरत्थं घडणं तेरिच्छेंसंठावणं

अग्गीसेवर्ण रंधँणं परिखेँणं निस्सीहिर्धां भंजणं ॥ [३२] छैत्तोवाणँह सत्थे चामरे मणोपोगत्ते मब्भंगणं "

सचित्ताणमचौय चार्यमजिए दिहिइ नो अंजली"। साडेगुत्तरसंगमंग मउँडं मोलिं सिरो सेहरं

हुँड़ा जिँहुँह गिडियाँहरमणं जोहाँर भंडकियं भा [२३] 15 रिकाँर धैंरणं रणं भविवरणं वालाण पल्हत्थियं भ पाऊँ पायवँसारणं धुँडपुडी पंकं भेरुणं मेहुणं । जूँया जेमणं गुर्झा विझं वणिजं सिजं जलुम्मज्जणं भ

एमाईमणवज्जकजमुजुओ वजे जिणिंदालए ॥

[ ३४ ]

§11) 1 Bh. वाहण 1 §12) 1 B. omits. 2 Bh. omits क 1 3 Bh. जागणक 1 4 Bh. omits विकरणना 1

Jain Education International

ھ.

कल्पने । 'अब्भंगणं' सरीर चोपडणुँ । 'सचित्ताणमचाय' सचित्त पुष्पु तांबूलादिक तींह तणउं अत्यांगु । 'चायमजिए' अजीव – सुवर्ण रत्न मुद्रादिक तींहं तणउं त्यागु मेह्विवर्ड । तींह त्यागि अहो भिक्षाचरहं तणउ धम्मुं इसा अवर्णवाद वसइतउ आज्ञातना । 'दिहीइ नइ नो अंजली' जिनदर्शनानंतरु हस्त जोडी मस्तकि अकरणुँ । 'साडेगुत्तरसंगभंग' एकलवट-**ठवस्त्र उत्तरासंग अकर्र्णु । 'मउडं' मुकुट परिधॉर्नु । 'मौलिं' वस्त्रि करी मस्तक वेष्ट्र्नुं । 'सिरो** सेहरं' इसुममय मस्तर्कसिंहर करणुं । 'हुड्डा' होडपार्तनुं । 'जिंदुह' दडक रमणुं । 'गिडियाइ रमणं' गेडी राँभैति। 'जोहारकरणं' देव जुहारिया इति भणनपूर्वकु अपूर्वपुरुष प्रति प्रणर्मंतुे। 'भंड-कियं' मंड चेर्ष्टां। 'रेकारं' 'रे आवि' 'रे जो' इत्यादि भाषणुँ। 'धरणं' लभ्यधननिमित्तु पर तणउं ओहडर्णुं । 'रणं' शस्ति करी युद्धकर्रणुं । 'विवरणं बालाण' मस्तक ओछावणुँ । 'पह्नत्थियं' पालठीकरणुं । 10 'पाऊ' काष्ट्रचाखडी परिधाँउँ । 'पायपसारणं' पादयसारणुँ । 'पुडपुडी' ढीकडी प्रदावसुँ । 'पंकं' कादम खहाँ । 'रओ' धूलिक्षेपणुँ । 'मेहुणं' मैथुनसेवनुँ । 'जूया' दूतकीडाँ । 'जेमनं' भोजनकरणुँ । 'गुज्झं' पुरुषचिह्न प्रकाशर्तुं । 'विज्ञ' वैद्यकर्एंग्रे । 'वणिजं' व्यवसायकर्एंग्रे । 'सिजं' शय्याकर्र्ण्ये । 'जलुम्मजजं' जलस्टत कुंडिका माहि जलकेलिकरणु झील्णुं। ए चउरासी आशातना । 'एमाईमणवज्जकज्जमुजुओ वज्जे जिणिंदाल्ये' एवमादिक आशातना अनवद्यकार्य धर्म्मकार्य तींहं नइ विषइ 'उज़ुओ' उद्यतु उद्यमवंतु 15 भव्यु जीवु जिणिंदालय माहि देवगृह माहि 'वर्ज्जे' वर्जिजिड परिहरिजिड ।

§13) चडरासी आशातना परिहार पूर्वकु देवगृहि देव आगइ चैत्यवंदना करेवी । पोसाल माहि पुणि स्थापनाचार्य आगइ चैत्यवंदना करेवी । गुरु आगइ चैत्यवंदना न करेवियइ । गुरु आगइ चैत्यवंदना करिवा तणा अधिकार तणा अभावइतड इसउ अर्धु चैत्यवंदनार्थ हूंतउ पुणि जाणियइ । गुरु परंपराम्नाय हूंतउ पुणि जाणियइ । स्थापनाचार्य माहि पंचपरमेष्टि स्थापना कीजइ । तिणि कारणि अर्हत उद्दिसी तिहां 20 चैत्यवंदना कीजइ । तथा वंदनकु गुणवंतगुरुप्रतिपत्तिनिमित्तु भवसिंधुकूलि गुरुपादमूलि उभयकालिहिं दीजइ । तथा सर्वातिचार विद्युद्धिनिमित्तु उभयकालि हिं साधु जिम आवक ही प्रतिक्रमणु करेवडं । तथा च भणितं--

समधेण सावएण वि अवस्स कायव्वयं हवइ जम्हा । अंतो अहोनिसिस्स तम्हा आवस्सयं नाम ॥

[३५]

25 सु चैत्यवंदनादिकु ईर्यापथिकी पडिकमी पाखइ सूझइ नहीं। जिहां साक्षात्कारि गुरु हुयइ तिहां गुरु आगइ इरियायही पडिकमियइ। जिहां गुरु न हुयइ तिहां स्थापनाचार्य स्थापना करी तेह आगइ पडिक्रमियइ। यदाह-

जिनशासनप्रकाशनदिनमणिर्जिनमदगणि-क्षमाश्रमणशिरोमणि: ।

	गुरुविरहंमि य ठवणा गुरूवएसो व दंसणत्थं च ।	
)	जिणविरहंमि य जिणबिंब ठावणा वंदणं सहलं ॥	[ ३६ ]
	रन्नो वि परुक्खस्स वि जहा सेवा मंत देवयाए वा ।	
	तहा चेव परुक्खस्स वि गुरुणो सेवा विणयहेउं ॥	· [ ३७ ]
	अक्खे बराडए वा कट्ठे पुत्थे य चित्तकम्मे य।	
	सब्मावमसब्भावं ठवणाकर्पं वियाणाहि ॥	[ ३८ ]

§12) 5 Bh. omits. 6 Bh. बजिजिड । §13) 1 B. omits ।

इत्यागमवचनानुसारि करी अक्ष कपईक काष्टादिमयै वस्तु विषइ स्थापनाचार्य स्थापना कीजइ। पंच परमेष्टि स्थापनानिमित्तु स्थापनाचार्य आगइ मन-वचन-काय रहइं सावधानतानिमित्तु त्रिन्हि पंच परमेष्टि नमस्कार कहियइं। अथवा जिनशासने जि के कार्य कीजइं ति सर्वे त्रिन्हि नमस्कार मणनपूर्वक कीजइ। इणि कारणि पुणि त्रिन्हि नमस्कार भणियइं।

§14) सकलजिनशासनसारु चतुर्दशपूर्वसमुद्धारु त्रिदिवशिव श्रीवशीकारु श्री पंच परमेष्टि- 5 नमस्कारु । तिणि कारणि मांगलिक्यनिमिसु पहिलुं तेह नड अर्थु संक्षेपिहिं लिखियइ ।

(१) नमो अरहंताणं। नमो सिद्धाणं। नमो आयरियाणं। नमो उवज्झायाणं। नमो लोए सबसाहूणं। एसो पंच नमुकारो। सबपावप्पणासणो। मंगलाणं पि सबेसिं पढमं हवइ मंगलं॥

'नमो' नमस्कारु हुयड, कींहं रहइं ? 'अरहंताणं' अरहंते रहइं। किसा कारण लगी अरहंत ? देव 10 देवेंद्र इतवंदन नमस्करण सत्कारपूजा अरहइं लहइं, अथवा सिद्धिगमनु अरहइं तिणि कारणि अरहंत । तदुक्तं–

अरहंति वंदणनमंसणाई अरहंति पूयसकारं ।

सिद्धिगमणं च अरहा अरहंता तेण बुचंति ।। [ ३९ ]

'नमो सिद्धाणं ।' सिद्धहं रहइं 'नमो' नमस्कारु हुयउ । किसा कारण लगी सिद्ध कहियइं ? अष्ठ 1ठ प्रकारु कर्म्मु प्रभूतकालबद्धु सितु कहियइ । सु कर्म्मु शुक्रध्यानाग्नि करी जेहे ध्मातु दाधउं ति सिद्ध निरुक्ति वसइतउ कहियइं । तथा च भणितं--

दीहकालरयं जं तु कम्मं से सियमद्वहा।

सियं धंतं ति सिद्धस्स सिद्धत्तमुवजायए ॥

'नमो आयरियाणं।' आचाँत्रें रहइं नमो, नसस्कारु हुयउ। किसा कारण लगी आचार्य कहियइं ? 20 आपणपइं पंचविधु आचारु पालडं अनेराइं रहइं उपदिसइं इति आचार्य कहियइं। यथा---

> नाणंमि दंसणंमि य चरणंमि तवंमि तह य विरियंमि । आयरणं आयारो इय एसो पंचहा भणिओ ।। [४१] पंचविहं आयारं आयरमाणा तहा पयासिंता । आयारं दंसित्ता आयरिया तेण बुच्चंति ।। [४२] 25

'नमो उवज्झायाणं।' उपाष्यायहं रहइं नमो, नमस्कारु हुयउ। उपाध्याय किसा कारण लगी कहियइं ? जीहं कन्हइ आवी द्वादशांगु शिष्यहं पढियइं ति उपाध्याय कहियइं। यथा--

> बारसंगो जिणक्खाओ सज्झाओ कहिओ इह । तं उवइसंति जम्हा उवज्झाया तेण वुचंति ॥

[83]

[80]

'नमो लोए सब्वसाहूणं।' नमो, नमस्कारु हुयउ। कींहं रहइं <sup>?</sup> 'लोए सब्वसाहूणं।' लोकु<sub>30</sub> मनुष्यलोकु, तेह माहि जि के स्थविरकल्पिकादि भेदि<sup>®</sup> भिन्न सर्व समस्त मुनि छइं ति ज्ञान-दर्शन-चारित्ररूप मोक्षमार्ग साधनइतउ साधु कहियइं। अथवा सर्व प्राणिवर्ग विषइ जि सम ति साधु कहियइं, तींहं रहइं। तथा च भणितं—

§13) 2 Bh. काष्टादिकमय। §14) 1 Bh. अरहंतहं। 2 आचार्यहं। 3 Bh. भेद। ष० बा० २

#### षडावरयकबाळावबोधवृत्ति

## निव्वाणसाहए जोए जम्हा साहंति साहुणो। समा य सव्वभूएसु तम्हा ते सव्वसाहुणो॥ [४४]

ईहं पांचहीं रहइं नमस्कारु कीजतड किसड हुयइ इत्याह—'एसो पंच नमुकारो'—एउ पंच नमस्कारु। 'सठव पावष्पणासणो'—सवहीं पापहं रहइं प्रणासकु फेडणहारु.। 'मंगलाणं च सठवेसिं'—सवहीं मांगलिक्यहं 5 माहि । 'पढमं हवइ मंगलं'—पहिलडं मांगलिक्यु हुयइ ।

§15) एह माहि जिनशासनप्रवर्त्तनादिकहं कारणहं करी अर्हत सिद्ध आचार्य उपाध्याय सर्वसाधु-लक्षण पांच नमस्कार करणाई । यथा--

## मग्गे अविप्पणासो आयारे विणयया सहायत्तं । पंचन्ह नमुकारं करेमि एएहिं हेऊहिं ॥ [ ४५ ]

10 ज्ञान-दर्शन-चारित्ररूपु मोश्चमार्ग्य, तेह तणडं प्रवर्त्तनु अईंतहं तणड धर्म्मु । 'अविष्पणासो' विणास तणउ अभावु, सु सिद्धहं तणड धर्म्मु । आचारु ज्ञानाचारादिकु सु आचार्यहं तणड धर्म्मु । 'विणयया' विनयभावु, द्वादशांगपाठशिक्षा सु उपाध्यार्थ तणड धर्म्मु । 'सहायत्तं' धर्म्म सांनिध्यकरणु, सु साधु तणउ धर्म्मु । ए पांच हेतु कारण, तींहं करी पांचहीं अरहंतादिकहं रहइं नमस्कारु प्रणामु 'करेमि' करडं । (14) उपायरायन विपन करनेत प्रस्तेन प्रचाहन कर्णन दिनियनं ।

§16) नमस्कारपाठ विषइ इहलोक परलोक फलसूचक दृष्टांत लिखिथइं।

15

25

इहलोयंमि तिदंडी सादिव्वं माउलिंगवणमेव । परलोय चंडपिंगल हुंडियजक्खो य दिहंता ॥

[ ४६ ]

त्रिदंडी परिव्राजकु तेह संबंधिउ शिवनामु आवकपुत्रु त्रिदंडी। 'सादिव्वं' आवकपुत्रिका रहहं देवता सांनिध्यवसि सर्प्पस्थानि पुष्पमालाभवनु सादिव्यु। मातुलिंगवनु बीजउरा नउं आरामु तिहां जु गयउ आवकु सु मातुलिंगवनि करी सूचविउ। ए त्रिन्हि इहलोकफल विषइ नमस्कार तणा दृष्टांत। 20 चंडपिंगलु चौरु हुंडिकु यक्षु ए बि परलोकफल विषइ नमस्कार तणा दृष्टांत। पुलिंदयुगल कथानकइतउ ईंहं नउं बिरोषु स्वरूपु जाणिवउं।

§17) स्थापनाचार्य स्थापनानंतरु चैत्यवंदना कीजइ। स पुणि चैत्यवंदना त्रिविध हुयइ। 'जघन्या मध्यमा उत्क्रष्टा च।' तथा च भणितं-

#### नवकारेण जहन्ना दंडगथुइ जुगल मज्झिमा नेया।

संपुन्ना उकोसा विहिणा खलु वंदणा तिविहा ॥ [ १७ ]

हाथ जोडी माथइ चडावी शिरोवनाममात्रु । अथवा पंचांगप्रणामु जु वीतराग रहइं कीजइ स जघन्य चैत्यवंदना । 'दंडगथुइजुगल त्ति'-'अरहंत चेइयाणं' इत्यादि दंडकु कही काउरसग्गु, स्तुति 'जयवीयराये'त्यादिस्वरूपु दंडगस्तुतिजुगलु कहियइ । एतल्रइ मध्यम चैत्यवंदना कहियइ । शकस्तव स्तवन 'जयवीयराये'त्यादि कहियइ स पुणि मध्यम चैत्यवंदना । 'संपुत्रा उकोसित्ति' – पंच शकस्तव चैत्यवंदना 30 अथवा द्विशकस्तव चैत्यवंदना उत्कुष्टा चैत्यवंदना कहियइ ।

## वंदंतो सम्मं चेइयाई सुहझाणपगरिसं लहइ । तत्तो य कम्मनासं पणट्ठकम्मो य निव्वाणं ॥

15) 1. Bh. उपाध्यायहं ।

[ 86 ]

मिच्छदंसणमहणं सम्मदंसणविसोहीकरणं च । चियवंदपाइ विहिणा पत्रत्तं वीयराएहिं ॥ [४९] वंदणअत्थमनाऊण जइवि तं कुणइ तहवि न वि सम्मं । सम्मं करणाभावे न होइ कम्माण निजरणं ॥ [५०] सम्मदिष्टिस्साऽसंसवज्जिणो सुत्तभणियविहिणाओ । [५०] उवउत्तरस य धणियं सम्मं करणं न सेसाणं ॥ [५१] पयं पएणं परिसंठवंतो पयत्थमचत्थमणुस्सरंतो । संवेयनिव्वेयरसं फुसंतो चियवंदणं इय विहिणा करिजा ॥ [५२]

§18) ईहां दिनकृत्यविवरणु लिखीसिइ । इसइ अर्थि प्रतिज्ञा तिहिं हूंतइ 'परं इरियावहियाए अपडिकंताए न कृष्पइ किंचि चेइयवंदण-सब्झायाई ।' इसा आगमवचनइतउ पहिलउं इरियावही पडिकमि- 10 यह । यथा 'इच्छामी'त्यादि भणी, 'खमासमणु'' एकु देई' 'इच्छाकारेण संदिसह भगवन् इरियावहियं पडिकमामि ।' पाछइ गुरि 'पडिकमह' इसइ कहियइ हूंतइ, 'इत्थं' इसउं, भणी करी, 'इच्छामि पडिक-मिउं' इत्यादि पढियइ ।

§19) तिणि कारणि पहिलडं इरियावही सूत्र तणड अर्थु लिखियइ।

(२) इच्छामि पडिक्कमिउं १। इरियावहीयाए २। विराहणाए ३। <sup>15</sup> पहिली संपदा। ईर्यापथु भणियइ मार्गु, तिहां ज हुयइ स ईर्यापथिकी विराधना जीववाधा। अथवा ईर्यापथु साधु तणड आचारु। तथा च भणितं--

# ईर्यापथो ध्यानमौनादिकं साधुव्रतं ।

तिहां अतीचारकरणरूप विराधना । तेह हूंतउ पडिकमिवा निवर्त्तिवा 'इच्छामि' बांछउं । किसइ हूंतइ विराधना हुयइ ? इत्याह-- 20

#### (३) गमणागमणे ४।

बीजी संपदा । गमनु अनइ आगमनु गमनागमनु तिणि हूंतइ । गमनागमनि क्रिसी परि विराधना ? इत्याह-

#### (४) पाणकमणे ५। बीचकमणे ६। हरियकमणे ७।

एतऌइ त्रीजी संपदा । प्राण भणियइं–वे इंद्रिय त्रे इंद्रिय चडरिंद्रिय जीव, तींहं नइ आक्रमणि 25 संघट्टनि हूंतइ । तथा बीज नइ आक्रमणि हरिय नइ आक्रमणि ईंह बिहुं आल्रापकहं करी बीजहं रहइं इरियहं रहइं सजीवपणउं कहिउं ।

#### (५) ओसा उत्तिंग पणग दग मही मकडा संताणा संकमणे ८।

चडथी संपदा। 'ओसाउ' त्रेहु एइ नउं प्रहणु सूक्ष्म ही अप्काय रहइं रक्षार्थु, 'उत्तिंग' भूमि माहि मंडलाकार विवरकारक गईभाकार जीव, अथवा कीटिकानगरं'। पनक पंचवर्ण्णफूलि, 'दगमुत्तिका 30 अव्यापारभूमि चीखिलु कहियइ अथवा दगु अपकाउ, मृत्तिका प्रथिवीकाउ। मर्कटसंतान कोलिका जालक। तउ पाछइ ओसादिकहं सवहीं तणइ संक्रमणि हूंतइ। किसउं घणडं कहियइ।

## (६) जे मे जीवा विराहिया ९।

एतलइ पांचमी संपदा।

§18) 1 Bh. खमासणु। 2 B. omits ई। Bh. has added it later. §19) 1 Bh. नगरां।

§ 20) जि के जीब 'विराहिया' मई दुहेला कीधा ति पुणि जीव कडणि ?

(७) एगेंदिया १०। बेइंदिया ११। तेइंदिया १२। चउरिंदिया १२। पंचिंदिया' १४।

एतलइ छही संपदा । एक फरसनरूपु<sup>2</sup> जीहं रहइं हुयइ ति एकेंद्रिय, यथा प्रथिवीकाय, अप्काय, तेउकाय, वाउकाय, वनस्पतिकाय । तत्र प्रथिवीकाय यथा खडी, धाहुडी, फिटिकडी, पाधरी, तूरी, ठअरणेटउ, पाहणु, सींधवु, सूंचलु, हरियालु, हींगलो, माटी, परवालउं, अनेरूं जु<sup>3</sup> कांइ खाणि माहि ऊपजइ सु पुढविकाउ । तथा हिमु, करा, ऊसु, पाणिउ, धूयरि, घनोदधि, अनेरू जु को जलमेदु सु अप्काउ । तथा आगि, वीज, उल्का, अंगार, मुर्मुरु, ज्वाला, अनेरू जु को अग्निमेटु सु तेउकाउ । तथा गुंजाशहु करतड जु वाइ सु गुंजावातु, भूमि ओकली करतड जु वाइ सु उत्कलिवातु, भूतोलिउ मंडला-कारु जु वाइ सु मंडलिकावातु, शिलारूपु जु सु घनवातु, सूक्ष्मरूपु जु सु तनुवातु, अनेरू जु को 10 बातमेटु सु बाउकाड । तथा साधारण वनस्पति अनंत कायमेट प्रत्येक वनस्पति अपर सर्व वनस्पतिमेद ।

§ 21) तथा फरसन-रसनारूप बि इंद्रिय जीहं रहहं हुयइं ति बेइंद्रिय। यथा कृमि, गंडोला, तंबोलिया, गाडर, वालउ, पूंचरा, शंख, कपर्देक, जलो प्रमुख। फरसन रसना<sup>1</sup> प्राणरूप त्रिन्हि इंद्रिय जीहं रहइं हुयइं ति त्रेइंद्रिय<sup>2</sup> यथा--कीडी, मंकोडी, कुंधुया, गोगीडा, जू, जऊया, ऊदेही, चांचुड,<sup>3</sup> मांकुण एवमादि। तथा फरसन रसना घाण चक्षुर्लेक्षण चत्तारि इंद्रिय जीहं रहइं हुयइं ति चउरिंद्रिय, <sup>15</sup> यथा--माखी, वींच्छी, पतंग, तीढ, भ्रमर प्रमुख<sup>4</sup>। फरसन रसना<sup>1</sup> घाण चक्षु श्रवणलक्षण पांच इंद्रिय जीहं रहइं हुयइ ति पंचेंद्रिय, यथा--देव, माणुस, नारकी, तिर्थंच, जलचर मत्स्यादिक, थलचर गोमहिषी सिंह व्याघ्रादिक, खचर हंस सारस द्युक काक वग ढींक चटकप्रमुख।

§ 22) अथ विराधनाभेद लिखियई-

(८) अभिहया १५, वत्तिया १६, छेसिया १७, संघाइया १८, संघटिया १९, <sup>20</sup>परियाविया २०, किलामिया<sup>1</sup> २१, उद्दविया २२, ठाणाओ ठाणं संकामिया २३, जीवियाओ ववरोविया २४, तस्स मिच्छा मि दुक्कडं २५।

एतछइ सातमी संपदा। अभिसंमुहा आवता हूंता पाइ करी हणिया, 'अभिहया'। अथवा ऊपाडी करी लांखिया 'अभिहया'। 'वत्तिया' पुंजि कीधा, अथवा धूलि ओटहिया। 'लेसिया' भूमि भित्ति थंभादिकहं लगाडिया अथवा थोडउं सउं भीडिया। 'संघाइया' परस्पर सरीरे करी पिंड कीधा। 25 'संघट्टिया' थोडउं सउं फरसिया। 'परियाविया' घणडं दूहविया। 'किलामिया' गिलानि पमाडिया अथवा जीवियसेसु पमाडिया। 'उद्दविया' त्रसाडिया। 'ठाणाओ ठाणं संकामिया' एक थानक<sup>2</sup> हूंता बीजइ थानि संक्रमाविया। 'जीवियाओ ववरोविया' निटोल मारिया। 'तस्स मिच्छा मि दुक्कडं' 'अभिहया' इत्यादि प्रकारु माहरडं दुष्क्वतु मिथ्या विफलु हुयड।

§ 23) मिच्छा मि दुक्कड पद नड अर्श्च सिद्धांत माहि कहिउ। यथा– मि त्ति मिउमदवत्ते छ त्ति य दोसाण छायणे होइ। मि त्ति य मेराइ ठिओ दु त्ति दुगंच्छामि अप्पाणं ॥ [५३] क त्ति कडं मे पावं ड त्ति य डेवेमि तं उवसामणं । एसो मिच्छादुकड पयक्खरत्थो समासेणं ॥ [५४]

§20) 1 Bh. पंचेंदिया। 2 Bh adds इंद्रिड। 3 Bh. जं। §21) 1 Bh. रसन। 2 Bh. वेंद्रिय। 3 B. चिंचुड। 4 Bh. adds तथा। §22) 1 Bh. कलामिया। 2 B. थान। Bh. has added the-a later।

§ 24) अत्र प्रस्तावइतउ मिथ्यादुष्कृतपदसंख्या लिखियइ । देवा अडनउयसयं १९८, चउदस नेरइय १४, तिरिय अडयाला ४८। तिनिसयाईं तिउत्तर भेया पुण सव्व मणुयाणं ३०३ ॥ [44] परमाहम्मिय पनरस १५, तिनि य किन्त्रिसिय इ, जंभिया १० य दस। लोगंतिया य नवहा ९, दस भवणा १०, सोल वंतरिया १६ ॥ ि५६ ] 5 चरथिर जोइसिया दस १०. बारस कप्पा १२. अणुत्तरा पंच ५। नव गेविजा ९, एए अपजत्त-पजजतो दुविहा ॥ [40] इय सत्त वि नेरइया ७, विगला २, एगिंदिया २१, जलथलया । खय-उर-भूय-परिसप्पा गभय संमुच्छ अडयाला ४८ ॥ ['५૮ ] छप्पनंतरदीवा ५६, अकम्मभू तीस ३०, इयर पन्नरस १५। 10 गब्भय दुहा वि मुच्छिय इगजुयसय १०१, ति जुय तिनिसया ३०३॥ [ ५९ ] अभिहयावत्तिय-लेसियपमुहेहिं एएहिं ते गुणिजंति। छप्पन्नतया तीसा मिच्छादकडपया' हंति ॥ [ 80 ]

§ 25) देवजातिभेद १९८ । यथा 'घरमाइम्मिय पनरसे' ति – परमाधार्मिक देवहं तणा पनर भेद, यथा – अंचे १ अंबरीखी २, इयाम ३, शबल ४, रौद्र ५, उपरौद्र ६, काल ७, महाकाल ८, 15 असिपत्र ९, धणु १०, कुंभ ११, बालुक १२, वेतरणी १३, खरस्वर १४, महाघोष १५। तत्र जु परमाधार्मिमकु देवु नारकहं रहइं निहणइ पाडइ बांधइ अंबतरुतलि ले मेल्हइ सु अंबु इसी परि कहियड् 1 जु निहतहं नारकहं रहइं खंडखंड करी अंबरीखु भाठु तिणि पचइ पचनायोग्य करइ सु अंबरीखी कहियइ २ । ज़ु रज्जहस्तप्रहारादिकहं करी शातन-पातनादिक कर्म्स नारकहं रहइं करइ वर्णि करी इयाम सु रयामु ३ । जु अंत्र-वशा-हृद्य-कालेयकादिक अवयव नारकहं तणा शरीर हुंता ऊपाडइ वर्णि करी 20 शबलु काबरड तिणि कारणि सु शबलु कहियइ ४ । जु शक्ति-कुंतादिकहं नारकी पोवइ सु रौद्रध्यानता करी रौद्र कहियइ ५ । जु तींहीं जि तणां आंग भांजई सु अतिरौद्रध्यानता करी उपरौद्र कहियइ ६ । जु कुंडी कूंमी माहि घाती नारकी पचइ वर्णि करी कालउ सु कालु कहियइ ७ । जु नारकी तणा नान्हा मांसखंड करी खाइ वर्णि करी महाकालउ सु महाकालु कहियइ ८। असि खड्गु तेह तणइ आकारि पत्र तींह करी सहितु वनु जु विकुर्व्वी करी तेह हेठइ नारकी घाती पत्रवातादि बसि पाडी करी नारकी <sub>25</sub> खंडखंड जु करइ सु असिपचु कहियइ ९ । धणुह हूंता मेस्हियां छई जि अई्त चंद्रादिक बाण तींहं करी नारकी तणां कण्णीदिकहं अवयवहं रहइं जु च्छेदन-भेदनादिक भाव करइ सु धणु कहियइ १० । जु कुंभादिकहं माहि घाती नारकी रहइं पचइ सु कुंसु कहियइ ११। जु कदंब कुसुमाकार अथवा वज्राकार वैक्रिय वाछकातप्त विकुर्व्या करी चणकह जिम तडफडतां हूंता नारकी रहइ तेह माहि भूंजइ सु वाछकु कहियइ १२ । जिसउं गालिउं त्रिपउं के तिसी पिरू, जिसउं गालिउं त्रांबउं तिसउं लोही तींहं तणी नदी 30 विकुर्व्वी करी जु तेह माहि नारकी कलकलता हूंता वरूई परि तारइ तिणि कारणि सु वैतरणी कहियइ १३। अथवा वरुयउं तरणु जेह तणउं स वैतरणी नदी तेह रहइं जु करइ सु वैतरणी १३। जु वज्रकंटकाकुलु शाल्मलीवृक्षु विकुर्व्यों करी तेह ऊपरि नारकी सुयारी करी खरखर आराडि करता आकर्षइ स खरस्वरु

§24) 1 B. Bh. मिन्छाउकड-1 §25) 1 Bh. पोयइ। 2 B. repeats मांजइ। 3 Bh. has originally the same reading or त्रियउं, but corrected as त्रऊयउं।

88

कहियइ १४ । जु भयभीत नारक पलायमान हूंता पशु जिम वाडइ घाती महावोषु करतड हूंतड निरूंधइ सु महाघोषु कहियइ । इति पनरह परमाधार्मिक भेद यमलोकपाल तणा जिसा पुत्र हुयई तिसा छई एकु पल्योपमु आयूषडं ईंहं रहइं छइ । समवायांगवृत्ति हूंतड एड अर्थु लिखियड<sup>4</sup> ।

§26) 'तिन्नि किव्विसिया' किस्विषिक नीचप्राय देव ति पुणि तीर्थकर गणधरहं त्रिहुं थानकहं<sup>\*</sup> <sup>5</sup>भणिया । यथा-

## तिनि पलियातिसारा तेरससारा य किव्विसा भणिया।

सोहम्मीसाण सणंक्रमार-लंतस्स दिद्राओ ॥ [ 88 ] तत्र सौधर्म्मेशान देवलोकहं हेठइ जि किल्बिषिक ति त्रिपल्योपमायुष्क, जि सनत्कुमार हेठइ ति त्रिसागरोपमायुष्क, जि लंतक हेठइ ति तेरह सागरोपमायुष्क, इति त्रिविध किल्बिषिकदेव । § 27) जि सौधर्मेंद्रादेशि जिनजन्मादि महोत्सवसमइ पुष्पवृष्टि सुवर्ण-रत्नादिवृष्टि महिमा करइं ति 10 धनद-सेवक-जुंभके-देवभेद दश । § 28) दीक्षासमइ जिन रहईं जि संबोधई ति लोकांतिक देव, ति पुणि नवविध । यथा -सारस्सय १ माइचा २ बिन्ही ३ वरुणा ४ य अग्मितोया ५ य । तुसिया ६ अव्वावाहा ७ अग्निवा ८ चेव रिद्वा य ९ ॥ [ ६२ ] सारस्वत १, आदिस २, वृष्णि ३, वरुण ४, अग्नितोय ५, तुषित ६, अव्याबाध ७, आग्नेय ८, 15रिष्टा ९, इति नवधा लोकांतिक देव। पढमजुयलंमि सत्तउ सयाणि बियंमि चउदस सहस्सा । तइए सत्त सहस्सा नव चेव सयाणि सेसेस ॥ [ ६३ ] सारस्वत-आदित्य रूपि प्रथमयुगलि सातसइं लोकांतिक देव विमान छईं। वृष्णि-वरुणरूपि वीजइं 20 युगलि चऊदससहरस विमान छईं । त्रीजइ अग्नितोय-तुषितरूपि युगलि सातसहरस विमान छईं । अव्याबाध आप्नेय-रिष्ठरूपहं सेसहं निकायहं नवसइं छइं। § 29) तथा 'दसभवणे' ति - भवनपति दसे भेदे यथा-असुरा नागा विज्ञ सुवन्न अग्गी य नाय थणिया य । उदही दीव दिसा वि य दस मेया भवणवासीणं ॥ [ ६४ ] असुरकुमार १, नागकुमार २, विद्युत्कुमार ३, सुवर्णकुमार ४, अग्निकुमार ५, बातकुमार ६, 25 स्तनितकुमार ७, उदधिकुमार ८, द्वीपकुमार ९, दिकुमार १०, इति दुसविध भवनपति नामानि । § 30) 'सोछवंतरिये' ति – सोछ व्यंतरभेद यथा-पिसाय १ भूया २ जक्ला ३ य रक्खसा ४ किंनरा ५ य किंपुरिसा ६ । महोरगा ७ य गंधव्वा ८ अडविहा वाणमंतरिया ॥ [ ६५ ] अणपन्निय १ पणपन्निय २ इसिवाइय ३ भूयवाइए ४ चेव । 30 कंदिय ५ तह महकंदिय ६ कोदंडी ७ चेव पणगे य ८ ॥ [ ६६ ]

इति सोछ व्यंतर भेद्'।

§24) 4 Bh. लिखिउ। §26) 1 Bh. थानकि। §27) 1 Bh. has a later addition तिर्यक before जुंभक। §30) 1 B. omits the sentence.

#### श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

§ 31) 'चरथिर जोइसिया दसे'ति । चंद्र-सूर्थ-ग्रह-नक्षत्र-तारकलक्षण पांच जोइसी देव तणा भेद । मनुष्यलोक माहि चर मनुष्यलोक बाहिरि थिर पांच भेद । सवह मिलिया दस जोइसी देव तणा भेद ।

§ 32) 'बारस कप्पे' ति-बारह देवलोक तणा बारह देवभेद । 'अणुत्तरा पंचे' ति विजय, वेजयंत, जयंत, अपराजित, सर्वार्थसिद्धलक्षण पांच अनुत्तर विमान देव । 'नव गेविज्ञे' ति--प्रैवेयक नव, यथा-हिडिम-हिडिम पहिला प्रैवेयक रहइं सुदर्शनु नामु १ । हिडिम-मज्झिम बीजा प्रैवेयक रहइं सुप्रबुद्धु 5 नामु २ । हिडिम-उबरिम त्रीजा प्रैवेयक रहइं मणोरमु नामु ३ । मज्झिम-हिडिम चउथा प्रैवेयक रहइं सर्वतोभद्ध नामु ४ । मज्झिम-मज्झिम पांचमा प्रैवेयक रहइं सुविसालु नामु ५ । मज्झिम-डिडिम चउथा प्रैवेयक रहइं सर्वतोभद्ध नामु ४ । मज्झिम-मज्झिम पांचमा प्रैवेयक रहइं सुविसालु नामु ५ । मज्झिम-डबरिम छडा प्रैवेयक रहइं सुमनसु नामु ६ । उबरिम-हिडिम सातमा प्रैवेयक रहइं सौमनस्यु नामु ७ । उबरिम-मज्झिम आठमा प्रैवेयक रहइं प्रीतिकरु नामु ८ । उबरिम-डवरिम जवमा प्रैवेयक रहइं आदित्यु नामु ९ । तिहां जि देव ति नव प्रैवेयक देव । घुर लगी सवइ मिलिया नव नवति देव तणा भेद हुयइं ।

§ 33) तथा जीवहं रहइं छ पर्याप्ति हुयहं यथा - आहारपज्जत्ती १, सरीरपज्जत्ती २, इंदियपज्जत्ती ३, आणपाणपज्जत्ती ४, भासापज्जत्ती ५, मणपज्जत्ती ६। तत्र आहारप्रहणशक्ति आहारपर्याप्ति १। सरीररूपि करी आहारपरिणामन शक्ति सरीरपर्याप्ति २। इंद्रियरूपि सरीरपरिणामनशक्ति इंद्रियपर्याप्ति ३। आन-पानवर्मणा पुद्रल्प्रहण आनपान भणियइं। ऊसास नीसास तींहं नइ रूपि आनपानवर्म्मणा पुद्रल्परिणामन व्युत्सजन लक्षण आनपानपर्याप्ति ४। भाषावर्म्मणा पुद्रल्प्रहण भाषारूपि परिणामन व्युत्सजनलक्षण<sup>15</sup> भाषापर्याप्ति ५। मनोवर्म्मणा पुद्रल्प्रहण मनोरूपि परिणामन व्युत्सजनलक्षण मनःपर्याप्ति ६। तींहं माह चत्तारि पर्याप्ति पहिली एकेंद्रियजीवहं रहइं हुयइं। विकलेंद्रिय अनइ असत्री रहइं पांच पर्याप्ति हुयइं। सन्नी रहइं छ पर्याप्ति हुयइं। तथा च भणितं-

आहारसरीरिंदिय पजत्ती आणपाण भास मणे।

चत्तारि पंच छप्पि य एगिंदिय विगलसन्नीणं ॥ [६७] इणि कारणि जि जीव पर्याप्ति पूरी करइं ति पर्याप्त कहियइं। जि पर्याप्ति पूरी करइं नहीं अथवा करिसिइं ति अपर्याप्त कहियइं। इणि कारणि भणिउं ति पर्याप्तापर्याप्तभेदद्वय करी गणिया हूंता अडनऊय

सड अहाणऊ सड देवभेद हुयई ।

§ 34) चऊद नेरइय सात नरक । यथा – घर्मा, वंसा, शेळा, अंजना, रिष्टा, मघा, माघवती नामक तींहं तणा सातइ नारकी पर्याप्तापर्याप्त भेदद्वय करी चऊद नारकीभेद । 25

§ 35) 'तिरिय अडयाला' इति - तिर्यंच अट्ठेतालीस भेद । यथा विकलेंद्रिय - बेइंद्रिय १ त्रेइंद्रिय २ चडरिंद्रिय ३ भेदइतउ त्रिविध । प्रथिवीकाय ४, अष्काउ ५, तेउकाउ ६, वाउकाउ ७, अनंतवन-स्पतिकाउ ८, सूक्ष्मबादर भेदद्वय करी १३, प्रत्येक वनस्पतिकाउ १४, जलचर १५, थलचर १६, स्वचर १७, उरपरिसर्प १८, भुजपरिसर्प १९, गर्ब्भज-संमूर्च्छिम भेदद्वय करी जलचरादिक पांचइ दसभेद हुयइ इति चउवीसभेद २४, ति सवइ पर्याप्तापर्याप्त भेदद्वय करी तिर्यंच अट्ठेतलीस भेद ४८ । 30

§ 36) 'तित्रिसया य तिउत्तरभेया पुण सव्वमणुयाणमि'ति मनुष्यभेद ३०३ । यथा – अंतरद्वीप-मनुष्य छप्पन्न भेद, यथा-क्षुहहिमवंत पर्वत नी दाढ पूर्वसमुद्र माहि अनइ पश्चिमसमुद्र माहि कोणे विस्तरी छइं । तिहां सात सात अंतरद्वीप छइं । एवंकारइ अट्ठावीस अंतरद्वीप<sup>1</sup> क्षुहहिमवंति छइं । इसी

<sup>§33) 1</sup> B. has dropped the line between .....च्युत्सजनलक्षण.....। §36) 1 Bh. omits अंतर ।

हिं जि परि अट्ठावीस अंतरद्वीप शिखरी पर्वति पुणि छईं। ति सवइ मिलिया हूंता ५६ अंतरद्वीप हुयई। तिहां युगलिया मनुष्यभेद ५६ हूया। अकर्मभूमि त्रीस, यथा-जंबूद्वीप माहि छ, धातुकी खंड माहि बारह, पुष्करवरद्विपार्द्व माहि बारह, एवंकारइ त्रीस अकर्मभूमि। तिहां युगलियां मनुष्यभेद त्रीस। कर्मभूमि १५, यथा-पांच भरत, पांच ऐरवत, पांच महाविदेह तिहां पनर मनुष्यभेद। ५६, ३०, ५ सवइ मिलिया १०१ ति पर्याप्तापर्याप्त संमूच्छिम भेदत्रय करी गणिया हूंता त्रिन्हिसइं त्रिडोक्तर मनुष्यभेद हुयई।

§ 37) तड पाछइ अहाणऊसउ देव भेद । चऊद नारकी भेद, अहेतालीस तिर्यंच भेद, त्रिन्हिसइं त्रिडोत्तर मनुष्यभेद । सबइ मिलिया पांचसइं त्रिसट्ट ति सगलाई जीवभेद । संसार माहि फिरतइ जीवि अभिघातादिकहं करी विराधिया संभवइं । इणि कारणि भणिउं अभिघातादिकहं दसहं पदहं <sup>10</sup>करी गुणिया हूंता त्रिसोत्तर मिथ्यादुष्ठ्वतपद हुयइं ।

§ 38) इसी परि जु मिथ्या दुष्कृतपद सूचवतड इरियावही पडिकमइ सु तेतींहीं जि वार केवलज्ञानु ऊपाडइ । यथा--

गच्छि एकि छघु क्षुहकु एकु वरसालइ बाहिरि' बालकई माहि वाहलइ त्रेपणडं पेट हेठइ दे अनइ तरिवा लागड । महात्मा आविया, चेला तरता देखी करी' विढइं' । तेतलडं गुर आविया' । गुरे <sup>15</sup> कहिउं--'महात्माउ ! चेलड लहुडड भोलड भागडड म चडवडावड'' तेतीवार चेलड परहंसिड । गुरे भणिउं--'म वच्छ ! उगड रहि को काईं नहीं कहइ' । तड चेलड घणेरडं परहंसिड । गलसरण भरिवा' लागड । गुरे माथइ हाथ दे<sup>8</sup> करी आपणपा आगइ कीघड । बसति आविया । गुरे इरियावही थिर थिकां आखरि आखरि अर्थ चींतवतां हूंता पश्चिक्तमी । गमणागमणडं आलोइउं<sup>111</sup> । तड पाछइ वर्त्तिए पुणि आलोइडं । चेला आगइ गुरे कहिउं<sup>111</sup>--'बच्छ ! इरियावही पडिककातां छप्पन्नसइं त्रीसां मिथ्या 20 दुष्कृत पद जाणी करी सवहीं जीव<sup>13</sup> रहइं मिच्छामि दुकडु दीजइ ।' तउ पाछइ चेलड गुरुवचन तणइ अनुसारि इरियावही नड अर्थु चीतवतड सवहीं जीवहं रहइं मिच्छामि दुकडु देयतड इरियावही पडिक-मतड शुक्रध्यानाधिरोहइतड केवल्झानु ऊपाडी<sup>13</sup> अनेक भविक लोक प्रतिबोधी करी सिद्धि गयड ।

§ 39) तथा कालिकाचार्थ पुणि इरियावही मात्र प्रतिक्रमणि मिथ्यादुष्कृत प्रदानि शुद्धा इसउं सांभलियइ। तथा उपदेशमाला माहि पुणि भणिउं-

पडिवर्जिण दोस नियए सम्मं च पायवडियाए । तो किर मिगावईए उप्पन्नं केवलं नाणं ॥ [६८] तथा अनेरइ थानकि भणिउं--

> नियदोसे गरहंती गुरुणीपाए सिरेण पणमंती । भवरूवं भावंती मिगावई केवठं पत्ता ॥

[88]

30 § 40) इसी परि आलोई पडिक्कमी करी सुद्धचित्तु हुयउ हूंतउ पुनरपि काउसमा पायच्छित्ति करी सुद्धिविशेषनिमित्तु इसउं पढड्-

§38) 1 L. omits. 2 L. omits. 3 Bh. वढइं ति। P. वढइ। 4 L. आव्या। 5 Bh. गुरे। 6 Bh. अडवडावड। L. दडवडावड P. वडवडावड। 7 B. भणिवा। 8 Bh. देई। 9 P. थकां। 10 L. आलोडं। P. आलोवडं। 11 L. गुरि चेला आगइ कहिडं। 12 Bh. L. P. जीवहं। 13 L. द्रशाजावी।

(९) तस्सुत्तरीकरणेणं २६, पायचिछत्तकरणेणं २७, विसोहीकरणेणं २८, विसछीकरणेणं २९, पावाणं कम्माणं ३०, निग्घायणद्वाए ३१, ठामि काउसग्गं ३२।

एतछइ आठमी संपदा । तेह आलोचित प्रतिक्रमित अतिचार रहइं उत्तरीकरणादि हेतु काउसग्गु 'ठामि' करडं इसी परि क्रियासंबंधु करेवड ।

§41) अनुत्तरु अप्रधानु, उत्तरु प्रधानु, पाछइ अनुसरु हूंतउ उत्तर कीजइ, उत्तरीकरणु 5 कहियइ। पुनरपि संस्कार वसइतउ सुद्धतरकरणु जेह अतिचार तणउं पूर्विहिं आलोचनादिकु कीधउं, तीहीं जि रढड़ं वली सुद्धिविसेस करणनिमित्तु काउसग्मकरणु। सु पुणि उत्तरीकरणु पायच्छित्तकरणि करी हुयइ इत्याह - 'पायच्छित्तकरणेणं' प्राइहिं बाहुछि करी चित्तु जीवु अथवा मनु सोधइ इणि कारणि प्रायश्चित्तु; अथवा पापु छेदइ इणि कारणि पायच्छित्तु। तेह करणि हेतु करी सु पुणि प्रायश्चित्तु । विसुद्धि करी हुयइ इत्याह - 'विसोहीकरणेणं' विसोधनु विसुद्धि, अतिचारनिवर्त्तनि करी आत्मा रहइं 10 निर्मल्ता। तिणि हेतु करी तेऊ विसोधिकरणु विसछताकरणि हूंतइ हुयइ इणि कारणि मणइ 'विसछी-करणेणं' मायाशस्य, निदानशस्य, मिथ्यादर्शनशस्यरूप त्रिन्हि शस्य तींहं करी रहित आत्मा तणउं कणु विसछी करणु तिणि हेतु करी । किसइ कारणि ? 'पावाणं कम्माणं निम्धायणद्वाए' मब रहहं हेतु छद्दं पापकर्म्भ, तींहं रहहं निर्ग्धातननिमित्तु समुच्छेदनिमित्तु काउसग्गु कायठ्यापारपरिहारु 'ठामि' करउं।

\*(१०) अन्नत्थ ऊससिएणं नीससिएणं खासिएणं छीएणं जंभाइएणं उड्डुएणं, 15 वाय-निसग्गेणं, भमलीए पित्तमुच्छाए, सुहुमेहिं अंग-संचालेहिं, सुहुमेहिं खेल-संचालेहिं, सुहुभेहिं दिट्टि-संचालेहिं, एवमाइएहिं आगारेहिं, अभग्गो अविराहिओ हुज्ज मे काउसग्गो। जाव अरिहंताणं भगवंताणं नमुकारेणं न पारेमि, ताव कायं ठाणेणं मोणेणं झाणेणं अप्पाणं वोसरामि।

§42) किसउं सर्वथा ? नेत्याह- 'अन्नत्थूससिएणं इबाइ' ऊससिउ सासगहणु, नीससिउ सास-20 मोचनु, कांसिउ खांसकरणु, क्षुतु' छीककरणु, जृंभितु बगाईकरणु, उद्गारितु उडुकारकरणु, वायनिसम्गु अधोवातनिस्सरणु । ईहं हूंतइ अनेरइ व्यापारि करेवइ काउसग्गु । ऊसासादिक अशक्यपरिहारता करी मोकला संपातिम जीवरक्षा कारणि कासितादिक मुखि मुखवक्षिका हस्तप्रदानादि जयणा करी करेवा । अत्र 'आकारममलिए पित्तमुच्छाए इबाइ' असंमावितु देहश्रमणु ममलि । पित्तमूच्छी पित्त क्षोभइतउ थोडी मूच्छा तींहं नइ संभवि हूंतइ बइसिवउं । सहसा पतनि हूंतइ संजम अनइ सरीर विहुं रहइं 25 विराधना हुयइ । 'सुहुमेहिं इबाइ' । सूक्ष्म अंगसंचार रोमकंपादिक, सूक्ष्मखेलसंचाल शूक्षमिलनादिक, <sup>4</sup> सूक्ष्मटष्टिसंचार निमेषादिक । ईहं तउ अनेरइ व्यापारि करेवउ काउसग्गु । ए सवइ मोकला । 'एवमाइएहिं' ति । एवमादिकहं आकारहं अथवादहं करी । आदिशब्द इतउ अग्नि वीज उद्योत तणइ फूसणइ हूंतइ, प्रावरणग्रहणि पादघूंटी हूंतई, पंचेंद्रियजीवि आगइ ऊतरतइ हूंतइ, तेह पहिल्ठउं, आगइ गमनि हूंतइ, चोरसंग्रमि आपणपा रहइं, अथवा अनेरा रहइं सर्पटंकि हूयइ हूंतइ, पंचवीस 30 ऊसास तणइ अपूरणिहिं, नमस्कार तणइ अभलनिहिं<sup>4</sup>, काउसग्गु पारताई मंगु न हुयई । इसउ अर्थु जाणिवड । अभग्गु सर्वथा अखंडितु । आविराधितु, थोडोइर अविनष्टु 'मे' माहरड काउसग्ग 'हुज्ज' हुउ ।

-----

<sup>11</sup> \* Mss. have omitted this portion of the sütra here, but they have cited it in § 75. §42 ) 1 Bh omits. 2. Bh. यंद्रगटनादिर 1 3 Bh. adds ऊंचर 1 4 B. omits, retaining only – हिं 1 5 B. has (probably ) long – हे and Bh. – हे 1 6 Bh. – हे 1

	गलु' ? 'जावे' सादि । जेतलड 'नमो अरहंताणं नमुकारेणं न पारेमि' जां ' 'न पारेमि' पारिजाउं नहीं । ताव किं इसाह – तेतलड कालु 'कायं' काउ					
ऊर्ध्वस्थानावि	रे करी, 'मोणेणं' वचननिरोधि करी, 'झाणेणं' मनःसुप्रणिधानि करी, 'अप					
	वोसिरडं परिहरडं ।					
5 § <b>4.</b>	3) अथ इरियावही संपदापदादि' अवयव लिखियइं-					
	इच्छ १ गम २ पाण ३ ओसा ४ जे मे ५ एगिंदि ६ अभिहया ७ अडसंपय बत्तीसं एयाईं बन्नाण सहुसयं ॥	तम्स । [ ७० ]				
	ाण य सड्ठसयं' दउढसउ आखर इरियावही इणि मति 'तस्सुत्तरी' त्यादि पाखा जिम हुयइं तिम कहियइं–	इ आठ संपदा ।				
10	चउ १ रेग २ तिनि ३ पंचि ४ ग ५ पण ६ दस ७ तिनि ८ त्थ । इरियाए नायव्वा तस्सुत्तर एवमाइ विणा ॥	हुंति आलावा   [ ७१ ]				
संघर	सक्षर प्रमाणु लिखियइ—	L .				
	वीसं १ छ २ सोल ३ बाबीस ४ अट्ठ ५ इगवीस ६ इगुणवन्न ७ ट्ठ	61				
	अडसंपय पयवन्ना इरियाए दिवटसयमाणे ॥	[ ૭૨ ]				
15 अथ	मूलमतु लिखियइ – मूलगतिहिं संपदापदादि अवयव पूर्वोक्त इ जि जाणिवा	.1				
	अथ अंतपद लिखियई ।					
	पढमा विराहणाए गमणागमणंमि तह भवे बीया।					
	हरियकमणे तइया, संकमणे तह चउत्थीया ॥	[ ૭३ ]				
20	जीवा विराहिया पंचमी य पंचिंदिया भवे छट्ठी।	F 7				
	मिच्छामि दुकडं सत्त, अद्वमी ठामि उस्सग्गं ॥	[ 98 ]				
इणि मति 'ओसा' इत्यादि एकु पदु । 'तस्स मिच्छा मि दुक्कंड' ए त्रिन्हि यद सातमी संपदा						
माहि गणियईं । 'तस्सुत्तरीकरणेणं' इत्यादि 'ठामि काउस्सग्गं' एती सीम आठमी संपदा <sup>ः</sup> । इणि मति आठहीं <sup>3</sup> संपदा तणां पद कहियइं—						
পাতিত্ব বেশ						
35	चउ १ रेग २ तिन्नि ३ इग ४ पण ६ तेरस ७ दसग ८ हुंति आल अद्रत्तीस पमाणा अडनउयसयं च वन्नाणं ॥					
	अहत्तास पमाणा अडनउयसय च वन्नाण ॥ संपदाक्षरप्रमाणु लिखियइ—	[ ७५ ]				
्रत्	वीसं १ छ २ सोल ३ बाबीस ४ अट्ट ५ इगवीस ६ सत्त वन्ना ७ य	· 1				
	अद्वेतालीस ८ तहा अडवीसामाण अक्खरया ॥	໌ [ ७६ ]				
§ <b>4</b> 4	) अथ जाणाविवा  कारणि प्रस्तावइतउ काउसग्ग तणा दोष छिखियइं । यथा	[				
<b>3</b> 0	घोडय १ लया २ य थंमे कुड्डे ३ माले ४ य सबरि ५ वहू ६ नियले	१७।				
	लंंबुत्तर ८ थण ९ उद्वी १० संजय ११ खलणे १२ य वायस १३ कविद्वे	१४॥ [७७]				
	L B. omits पर । 2 B. omits between सातमी संपदा अठमी संपदा	( inclusive )				

3 Bh. आठमीहीं।

सीसोकंपिय १५ मूई १६ अंगुलिभम्रुहा १७ य वारुणी १८ पेहा १९। एगूणवीस दोसा काउस्सग्गस्त वज्जिजा॥ [७८]

घोटक जिम विषयचरणता घोटकु १, वातचालित लता जिम कंपमानकायता लता २, शांभइ भीति ओठंभी करी रहणु शंभकुड्डु ३, ऊपरि माथउं लगाडी करी स्थानु माछ ४, शवरी पुलिंदी तेह जिम गूड्झ देसि हाथ दे करी स्थानु सबरी ५, वधू जिम माथउं नीचउं करी रहणु वधू ६, निगडित ठ जिम पाद वे मेली करी अथवा मोकला करी रहणु निगडु ७, नाभि ऊपरि गोडा हेठइ प्रलंबमानु चोलपट्टड करी स्थानु लंबुत्तरु ८, दंसादिरक्षार्थ्र अथवा अज्ञानचसि हियउं आच्छादी करी स्थानु थणु ९, शकट ऊधि जिम अंगूठा अथवा पान्ही मेली करी स्थानु सगडुद्धी १०, साध्वी जिम प्रावरी करी स्थानु संजता ११, खलणि कडियाली तेह जिस रजोहरणु आगह करी रहणु खलणि १२, वायस जिम चक्कुगोलउँ चलावतउ हूंतउ रहट वायसु १३, कविट्ठु कउठु तेह जिम परिधानु पिंडु करी स्थानु 10 कविट्ठु १४, भूताधिष्ठित जिम माथउं कंपावतउ रहट सीसोकंपितु १५, मूक जिम हू हू शब्दु करतउ रहट मूकु १६, आलापक गणिवा निमिनु आंगुलि अथवा मांपणि चलावतउ रहट अंगुलिभमुहा १७, बारणी सुरा तेह जिम बुड्बुडा रवु करद वारुणी १८ वानर जिम लोगस्सुज्जोयगरे चीतवतउ होठपुट चलावद पेहा १९, ए ओगुणीस दोस काउसग्ग तणा जाणिवा। जाणी करी वर्जिवा।

§45) काउसग्ग माहि 'चंदेसुनिम्मल्यरा' सीम 'लोगस्सुजोयगरे' चीतवेवी, पारिइ हूंतइ समस्तइ 15 'लोगस्सुज्जोयगरे' भणेची । इसी परि इरियावही पडिकसी करी गोडिहिलियां थाई महांत संवेग निर्वेद रस संसूचक नमस्कार कही । तज पाछइ

अन्नुनंतर अंगुलि कोसागारेहिं दोहिं हत्थेहिं । पिट्टोवरि कुप्परसंठिएहिं तह जोगमुद्द त्ति ॥ [७९] §46) इसी जोगमुद्रा वर्त्तमानु प्रणिपातदंडकु पढइ । सु पुणि पहु- 20 (११) नमोत्थुणं, अरहंताणं, भगवंताणं । सं०१। नमस्कारु हुउ, 'णं' वाक्यालंकारि अर्थि, यथा-

नम इति एस पणामो अत्थु चिय मे भवउ नम्रुकारो । बिंदुसहिओ णयारो वयणस्स विभूसणे भणिओ ॥ [८०] कींहं रहइं नमस्कारु ? 'अरहंताणं', 'अरहंताणं', 'अरहंताणं' इति त्रिहुं परि पाठु । 25 अरिहंति वंदण नमंसणाइं अरहंति पूयसकारं ।

सिद्धिगमणं च अरहा अरहंता तेण वुचंति ।। [८१] इसा वचनइतउ देवदेवेंद्रकृत वंदण नमस्करण सत्कारपूर्ज अरहइं अथवा सिद्धिगमनु अरहइं तिणि कारणि अर्हंत कहियइं ।

अट्ठविहं चिय कम्मं अरिभूयं होइ सव्व जीवाणं । 30 तकम्म अरिहंता अरिहंता तेण वुर्चति ।। [८२] इसा वचनइतउ अष्टप्रकारु ज्ञानावरणादिकु कर्म्मु भावरिपु समानु हणइ तिणि कारणि अरिहंत कहियइं ।

§44) I Bh. डंसादि- 1 2 Bh. glosses it with डोलउ । §46) 1 Bh.-पूजा ।

षडावरयकबाळावबोधवृत्ति

दग्धे बीजे यथाऽत्यन्तं न रोहति यवांकुरः । कर्म्मचीजे तथा दग्धे न रोहति भवांकुरः ॥

कम्मेबीजे तथा दुग्धे न रोहांते भवांकुरः ॥ [८३] इसा भणनइतउ वली संसारि नहीं रुहुई नहीं ऊपजई तिणि कारणि अरुहंत कहियई । तीं निमित्तु नमस्कारु ति पुणि किसा छई ? भगवंत भगु छए भेदे । तथा हि-

ऐश्वर्यस्य समग्रस रूपस्य यशसः श्रियः । धर्मसाथ प्रयत्नस्य षण्णां भग इतीङ्गना ॥ [८४]

सु समय ऐश्वर्यादिलक्षणु भगु जीहं रहइं हुयइ ति भगवंत ।

# (१२) आइगराणं, तित्थगराणं, सयंसंबुद्धाणं । सं० २।

§47) आपणइ २ तीर्थिं सर्वनीति हेतु श्वतधर्म तणड आदि करइं तिणि कारणि आइकर । तीर्थु <sup>10</sup> चतुर्विधु संघु अथवा प्रथमु गणधरु करइं तिणि कारणि तीर्थकर । स्वयं आपहे परोपदेस पाखइ संखुद्ध ज्ञाततत्व तिणि कारणि स्वयंसंबुद्ध । तींहं निमित्तु नमस्कारु ।

# ( १३ ) पुरुसोत्तमाणं पुरुससीहाणं। पुरुसवरपुंडरीयाणं। पुरुसवरगंधहत्थीणं। सं० ३।

§48) पुरुष विशिष्टसत्त्व तींहं माहि तथा स्वभावता लगी असाधारण गांमीर्यादेगुण जोगइतउ <sup>15</sup> उत्तम पुरुषोत्तम । कर्मशद्ु प्रति सूरता करी सिंह सरीखा इति पुरुषसिंह । पुरुषवर पुंडरीक सरीखा । जिम पुंडरीक पंक माहि ऊपजइ, जल माहि वाधइं, पंकु जलु वे मेल्ही करी ऊपरि रहइं, तिम अरहंत पुणि कर्म्मपंकि ऊपना, भोगजलि वाधिया, वेऊ मेल्ही करी ऊपरि रहइं इति पुरुषवर पुंडरीक कहियइं । पुरुषवर गंधहस्ति सरीखा, जिम गंधहस्ति नइ गंधि क्षुद्र गज भाजइं ऊभा न रहइं तिम तीर्थकर-विद्यार-वातगंधि करी ईति<sup>1</sup> दुर्भिक्षादिक डपद्रव गज भाजइं इति पुरुषवरगंधहस्ति कहियइं । तींहं निमित्तु नमस्कारु ।

# <sup>30</sup> (१४) लोगुत्तमाणं लोगनाहाणं लोगहियाणं लोगपईवाणं लोगपज्जोयगराणं। सं०४।

§49) ईंहां लोकु भव्यसत्वु कहियइं । तेह माहि सकलकल्याणता करी जु छइ तथा भव्यसत्व-भावु तिणि करी उत्तम लोकोत्तम । लोग विशिष्ट भव्यसत्व तीहं रहइं सम्यक्त्ववीजदानि करी रागादि चोर उपद्रव रक्षणि करी, अलब्धलाम लक्षणु थोगु लब्धपरिपालन लक्षणु क्षेमु करइं इति लोकनाथ । 25 लोकु सकलु एकेंद्रियादि प्राणिवर्ग्यु, तेह रहइं रक्षणादि करी हित इणि कारणि लोकहित । लोकु विशिष्ट-संझि प्राणिसमूहु, तेह रहइं उपदेस किरणहं करी मिथ्याक्ष तिमिर निवारण भावि करी लोकदीप । लोकु गणधरादिकु, तेह रहइं प्रयोतु तत्वप्रकासु करइं इति लोकप्रद्योतकर । तीहं रहइं नमस्कारु ।

(१५)अभयदयाणं चक्खुदयाणं मग्गदयाणं सरणदयाणं वोहिदयाणं। सं०५।

§50) 'इइपरलोयादाणमकम्हा आजीवमरणमसिलोग' इति सप्तविधु भउ कहियइ। तथा हि-30 स्वजाति तणउ भउ इहलोक भउ १, परजाति तणउ भउ परलोक भउ २, चोरराजादिकहं तणउ रिद्धिहरण तणउ भउ आदानभउ ३, वीजपतनादि वसइतउ अचीतवीउ भउ अकस्साद्भउ ४, दारिट्रिउ हउं किम जीविसु इसउ भउ आजीविकाभउ ५, मरिवा तणउ भउ ६, अपकीर्त्ति तणउ भउ अक्ष्रोक भड ७, इति सप्तविधु भउ। तेह नउ अभावु दियहं इति 'अभयदय'। तत्वावबोधरूप ज्ञानदृष्टि दियहं इणि कारणि

 $\mathbf{5}$ 

<sup>§48) 1</sup> ईति is a type of उपद्रव : There are six types of ईति ।

'चक्खुद्य'। ज्ञानदर्शन चारित्ररूपु मार्ग्यु दियइं तिणि कारणि 'मग्गद्य'। रोगादि भयभीत प्राणि त्राणदायकत्वइतउ 'सरणद्य'। सम्यक्त्वदायकत्वइतउ वोधिदय। तीहं निमित्तु नमस्कारु।

(१६) धम्मदयाणं धम्मदे्सयाणं धम्सनायगाणं धम्मसारहीणं धम्मवर-चाउरंतचक्कवद्दीणं। सं० ६।

§51) यथोचित गृहिधर्म्मदायक इति 'धम्मदय'। धर्म्मदायकत्वु धर्म्मदेशना करी हुयइ इति 5 धर्मदेसग धर्मकथक। धर्मकरणइतउ, धर्मफलोपभोगइतउ, धर्मवर्द्धनइतउ, नायक ठाकुर इति 'धम्म नायग'। धर्मरथ भव्यरथ रहइं सम्यग् दर्शन प्रवर्त्तन पालन जोगइतउ सारथि 'धम्मसारही' तींहं सरीखा इति 'धम्म सारहिणो'। तथा च भगवंति श्री भहावीरि श्रेणिकधारिणीपुत्रु मेघक्रमारु साधुचरण-संघट्टवाधितु प्रभाति संजमु मूकी घरि जाइसु इसइ अभिप्राइ वांदिवा आविउ, पूर्व्वभव सुमेरुप्रभ हस्ति नाम कथनि संवोधी करी संजममार्गि थिरु कीधउ। धम्मसारथि भाव विषइ संक्षेपिहिं मेघकुमार कथा। 10

धम्मू जु वरु प्रधानु चउगति अंतकरणइतउ चाउरंतु जिसउं चक्रु हुयइ तिसउं चक्रु' तिणि वर्त्तई 'धम्मधर चाउरंत चक्कवद्विणे,' तींहं रहई नमस्कारु ।

(१७) अप्पडिहय वरनाणदंसणघराणं वियटछउमाणं । सं० ७।

§52) अप्रतिहतु अस्ललितु वरु प्रधानु विशेषबोधरूपु ज्ञानु सामान्यबोधरूपु दर्शनु धरइं इति अप्रतिहतवरज्ञानदर्शनधर । व्यावृत्तु निवर्त्तिउं छद्धु ज्ञानावरणीयादिकु कर्म्सु जीहं रहइं ति 'वियट्टछम्म', <sup>15</sup> तीहं निमित्तु नगस्कारु ।

(१८) जिणाणं जावयाणं तिन्नाणं तारयाणं वुद्धाणं बोहगाणं मुत्ताणं मोयगाणं।सं०८।

§53) रागादि जयकारिया जिल। अनेराईं रहइं रागादि जय करावणहार जावग। भवसमुद्र पारगत तीर्ण 'तिन्न'। अनेराईं रहइं भवसिंधु पारदायक तारक 'तारय'। ज्ञाततत्व 'बुद्ध'। तत्वाववोधक 20 वोधक'। कर्म्ममुक्त 'मुत्त'। कर्म्मबोचापक 'मोयग' तीहं रहहं नमस्कारु।

(१९) सव्वन्नूणं सब्वदरिसीणं सिवमयलमरूयमणंतमक्खयमव्वाबाहम-पुणरावित्तिं सिद्धिगइ नामधेयं ठाणं संपत्ताणं नमो जिणाणं जियभयाणं। सं०९।

§54) सर्व्वयस्तु सामान्य विशेषात्मकु हूंतउ केवलज्ञान प्रथमसमइ विशेषरूपता करी जाणइं तिणि कारणि सर्वज्ञ कहियड़ं। तउ पाछइ वीजइ समइ सर्ववस्तु सामान्यात्मकता करी देखइं तिणि कारणि 25 सर्वदर्शी कहियइं।

§55) अथ जइ किमइ को कहड़ - एक समइ जाणइ वीजइ समइ देखइ - तउ ज्ञानसमइ देखइ नहीं, दर्शनसमइ जाणड नहीं इसउ दोषु सर्वज्ञ रहहं आवइ, इसउं न कहिवूं । ज्ञानदर्शनलब्धि तणा सदा संभवइतउ सर्वज्ञ सर्वदर्शी च सदा कहियइ । जीव तणउ इसू जु स्वभावु छइ । जु ज्ञानोपयोगु अनइ दर्शनोपयोगु क्रमिहिं जि करी हुयह । जिम लोक माहि पाचकादिकु विनाणी केतींही वार पाकादिकु 30 कर्म्मु करइ, पुणि पाचकादि लब्धि-सद्भावइतउ सदा पाचकु पाचकु इत्यादि प्रकारि वोलावियइ तिम क्रमि करी जाणतू देखतू हूंतउ, सदा लब्धिसद्भावइतउ सर्वज्ञ अनइ सर्वदर्शी सदा कहियइ । अथवा जेतीवार समस्त वस्तु सामान्यधर्म्मु उपसर्जनु गौणु प्रतिभासइ तथा समस्त वस्तु विशेषधर्म्मु मुख्यु

§51) 1 Bh. adds धम्मवरचाउरंतचकु । §53) 1 B. omits. §54) 1 सिवम्–अयलम्-अरूयम्-अर्णतम्-अवखयम्-अव्वाबाहम्-अपुणरावित्ति ।

#### षडायइयकबाळावबोधवृत्ति

प्रतिभासइ तेतीवार सर्वज्ञ कहियइ । जेतीवार विशेषधर्म्म गौणु प्रतिभासइ सामान्यधर्म्म मुख्य प्रतिभासइ तेतीवार सर्वदर्शी कहियइ । दोषु को न होयई । ईंहां बहु कहिवउं छइ । पुणि विस्तरता कारणि लिखिउं नहीं । जु को विस्तरु जोयइ तिणि नंदिवृत्ति हूंतउ जाणिवउ । ईंहां मुग्धजन तर्कवादु परीछई नहीं तेह कारणइतउ पुण लिखिउ नहीं । 'सिवु' निरुपद्रवु । अचलु चलनकियारहितु । अरुजु <sup>5</sup> रोगविवर्जितु । अनंतु अनंतज्ञातव्यवस्तु ज्ञानमंजोगइतउ । अक्षउ क्षयहेतु तणा अभावदृतउ । अव्यावाधु अमूत्तभावइतउ<sup>1</sup> ।

§56) अपुनरावृत्ति आवृत्तिहेतु कर्म्म तणा अभावइतउ । जइ किमइ संसारहेतु कर्म्म तणइ अभाविहिं बौद्धमत जिम जिन रहइं संसारि अवतारु कहियइ तउ दोषु बोद्ध रहइं कहियइ सु जिन रहइं पुणि आवइ । तथा हि -

<sup>10</sup> जइ किमइ अकारणु संसारु कहियइ तउ सदा संसारु जीव रहहं हुयइ। मोक्षु कदाचितू न हुयईं। संसारकारणामाव रहहं मुक्तहं रहईं सदा मावइतउ। अथवा सदा संसारामावु मोक्षु जु जीव रहहं हुयइ, न पुणि कदापिहिं संसारु। सकारणही जि वस्तु रहईं कारणसंभवि भावु, कारण तणइ असंभवि अभावु हुयइ। तथा च भणितं--

15

२२

# नित्यं सच्वमसच्वं वाऽहेतोरन्याननपेणात् ।

अपेक्षातो हि भावानां कादाचित्कत्वनिश्वयः ॥

[८५]

इति संक्षेपिहिं अपुनरावृत्तिस्थापना । विस्तरइतउ छळितविस्तरावृत्ति हूंतउ अपुनरावृत्ति स्थापना प्रकारु जाणिवउ ।

'सिद्धिगइनामधेयं ठाणं' ति । 'सिद्धिगइ' इसउं नामधेउ नामु जेह स्थान रहइं सु सिद्धिगति-नामधेउ स्थानु कहियइ । तिहां जि संप्राप्त पहुता जिन राग-द्वेष-सोह् जयकारक । 'जियभय' पूर्वोक्त 20 सप्तविध भयरहित । तीहं निमित्तु नमस्कारु ।

पुनरपि अंति नमो इसउं पढु सवहीं मध्यपद्हं नमस्कारपदसंबंध निमित्तु कीधडं । वली वली नमस्कारपदभणनि कीजतेई पुनरुक्ति दोषु न हुयइं । स्तुतिसद्भावइतउ । तथा च भणितं--

# सज्झाय-झाण-तवो-सहेसु उवएस-शुइ-पयाणेसु । संतगुणकित्तणासुं न हुंति पुणरुत्तदोसाओ ॥ [८६]

25 जिन रहइं जन्ममहोत्सवादि समइ शकु इसी परि स्तवइ इणि कारणि एउ शकस्तवु कहियइ इसउं नहीं, शकि एउ कीधउ इणि कारणि शकस्तवु कहियइ । श्रीगणधरदेवहं श्रीगौतमस्वामि श्रीसुधर्म्मस्वामि-प्रभृतिकहं क्रतत्वइतउ 'सुत्तं गणहररइयं' इति वचनात् ।

§57) अथ प्रणिपात दंडक तणी नवसंपदादिपदावयव तथा अंतिम पद कहियइं।

नम्रथू<sup>1</sup> १ आइग २ पुरिसो ३ लोगो ४ भय ५ धम्म ६ अप्प ७ जिण ८ सव्व ९ । <sup>30</sup> सक्तथय संपयाणं पढम्रिङ्गिणपया नेया ॥ [८७] भगवंताणं पढमा सयंसंडुद्धाणं तह भवे बीया । पुरिसवरगंधहत्थीणं तइया चउत्थिया लोयपओए ॥ [८८]

§55) 1 Bh. अमूर्तता । §56) 1 Bh. कदाचित्कत्व । §57) 1 नमोत्थूणं ।

बोहिदयाणं पणगा चक्तवझीण तह भवे छट्री। सत्तमिया छउमाणं अट्रमिया मुकमोयाणं ॥ [ < ९ ] जियभयाणं चरमा तिनि य पूया पया य निद्दिहा ! जे अईया सिद्धाई संवरणे होइमा गाहा ।। [९०] अथ नवसंपदा पद तणडं प्रमाणु कहियइ--5 दो १ तिनि २ चउर ३ पंच ४ य तह पंच ५ य पंच ६ दुनि ७ चउ ८ तिन्नि ९। सकथए नवसंपय आलावा हुंति तित्तीसं ॥ [ 98 ] अथ नवसंपदा वर्ण्णप्रमाणु कहियइ-चउदस १ सोल २ बत्तीसे ३ गुणतीसं ४ सत्तवीस ५ छत्तीस ६। बाबीस ७ ऽट्ठावीसं ८ अडवन ९ नवसंपया वन्ना ॥ [९२] 10 अथ सर्व वर्ण्णप्रमाणु कहियइ-सन्वेसिं संकलणे तह बन्ना हुंति दुसय बासद्वा । भावजिणत्थय रूवे अहिगारे इत्थ पढमंमि ॥ [९३] §58) अथानंतरु त्रिकालवर्ति जिनवंदनानिमित्तु पूर्वसूरिविरचित ए गाह कहइ-जे अईया सिद्धा जे भविस्संति अणागए काले। i{

संपइ य वट्टमाणा सब्वे तिविहेण वंदामि ।। सुगमा । [९४] न वरं भावि जिन अनइ अतीत जिन द्रव्यजिन कहियइं । वर्त्तमान जिन भावजिन जाणिवा । अथ अतीत सिद्धजिन कहियइं । यथा- केवल्रज्ञानी १, निर्वाणी २, सागरु ३, महायश ४, विमलु ५, सर्वानुभूति ६, सुतेजा इसउं बीजउं नामु केई एकि कहइं, श्रीधर ७, दत्तु ८, दामोदरु ९, सर्वेजा १०, स्वामी ११, मुनिसुव्रतु १२, अनेरा शिवासी इसउं नामु कहइं , सुमति १३, २ शिवगति १४, अस्तागु १५, निमीश्वरु १६, अनिलु १७, यशोधरु १८, छतार्शु १९, जिनेश्वरु २०, धर्मीखरु इसउं बीजउं नामु, शुद्धमति २१, शिवकरु २२, स्यंदनु २३, संप्रति २४, इति अतीत चउत्रीस जिन 'जे अईया सिद्धा' इणि पदि करी जाणिवा ।

§59) 'जे भविस्संति' जि भविष्य चडवीस जिन यथा-पद्मनाभु १, सूरदेवु २, सुपार्श्व ३, स्वयंप्रमु ४, सर्वानुभूति ५, देवश्चतु ६, उदउ ७, पेढाछ ८, पोट्टिछ ९, शतकीर्ति १०, सुव्रतु ११,३ अममु १२, निष्कषायु १३, निष्पुलाकु १४, निर्ममु १५, चित्रगुप्नु १६, समाधि १७, शंवरु १८, यशोधरु १९, विजड २०, महु २१, देवु २२, अनंतवीर्यु २३, भद्रकृत २४। इति भविष्य चडवीस जिन नाम। समवायांग माहि भावि जिन इसी परि दीसइं यथा- महापडमु १, सुरादेवु २, सुपार्श्वु ३, स्वयंग्रभु ४, सर्वानुभूति ५, देवगुप्तु ६, उदड ७, पेढाल्पुत्तु ८, पुट्टिल ९, भयदु १०, सुनिसुत्रतु ११, अममु, १२, निष्कषायु १३, निष्पुलाकु १४, निर्ममु १५,३० चित्रगुप्तु १६, समाधि १७, शंवरु १८, अनिवृत्ति १९, विवादु २०, बिमलु २१, देवोपधाकु २२, अनंतु २३, विजड २४। तथा च भणितं-

महापउमे १ सुरादेवे २ सुपासे ३ य सयंपमे ४।

सञ्वाणुभूइ अरिहा ५ देवुगुत्ते य हुक्खइ ६ ॥

[९५]

 $\mathbf{5}$ 

15

षडावरयकबालाववोधवृत्ति

उदये ७ पेढालपुत्ते ८ य पुट्टिले ९ भयए १० इय । मुणिसुबए ११ य अरिहा सव्यभावविउ जिणे ॥ [९६] अममे १२ निष्क्रसाये १३ य निप्पुलाए १४ य निम्ममे १५ । चित्तगुत्ते १६ समाहि १७ य आगमिस्सेण हुक्खइ ॥ [९७] संवरे १८ अनियट्टि १९ य विवाए २० विमले इय २१ ।

देवोवधाए २२ अरिहा अणंत २३ विजए २४ इय आगमिस्सेण हुक्खइ ॥ [ ९८ ] इति आगामियइ कालि 'हुक्खइ' होइसइ इसउ अर्धु ।

§60) 'संपइ य वट्टमाणा' ऋषभादिक चउनीस जिन छोगस्मुजोयगरे माहि कहिया छइं ति 'संपइ य वट्टमाणा' जाणिवा ।

10 §61) अथवा जव्वन्य पद वर्त्तमान जिन यथा-

सीमंघरो जुगंधरु बाहु सुवाहू महाविदेहंमि । सुजाय सयंपहो य रिसहाणण णंतविरिओ य ॥ [९९] सुरप्पहो विसालो वजहर चंदाणणा जिला । अवरे तह चंदवाहु सुयगा ईसर नेमिप्पहा य जिला ॥ [१००] सिरि वीससेण महभद्द देव जसरिद्धि तित्थयरा । पढमाणुओगदिद्वे वीसं वंदामि तित्थयरे ॥ [१०१]

प्रथमानुयोग नामि सिद्धांतु तेह माहि जघन्य पद वर्त्तभान वीस जिन नाम इसी परि सांभलियइं । यथा श्रीसीमंधरस्वामि १, श्रीयुगंधरस्वामि २, श्रीबाहुस्वामि ३, श्रीसुबाहुस्वामि ४, श्रीसुजातस्वामि ५, श्रीस्वयंत्रभुस्वामि ६, श्रीऋषभाननस्वामि ७, श्रीअनंतवीर्थस्वामि ८, श्रीसूर-20प्रभस्वामि ९, श्रीविशालस्वामि १०, श्रीवज्जधरस्वामि ११, श्रीचंद्राननस्वामि १२, श्रीचंद्रबाहु-स्वामि १३, श्रीभुजगस्वामि १४, श्रीईश्वरस्वामि १५, श्रीनेमिश्रभस्वामि १६, श्रीविश्वसेनस्वामि १७, श्रीमहाभद्रस्वामि १८, श्रीदेवस्वामि १९, श्रीयश्वक्रद्विस्वामि २०।

§62) अथ प्रस्तावइतउ जिसी परि वीस जिन बिहरमाण छहं तिसी परी लिखियह। जंबूद्वीप माहि पूर्व विदेह तणह उत्तरार्द्धि पूर्व ळवणसमुद्र समीपि आठमउ पुष्कलावती नामि विजउ। तिहां 25 पुंडरीकिणी नामि नगरी। तिहां श्री सीमंधरस्वामि इसइ नामि तीर्थंकरु विहरइ ।१। तथा अवरविदेह माहि उत्तरार्द्धि पश्चिम ळवणसमुद्र समीपि पंचवीसमउ वमु इसइ नामि विजउ तिहां विजया नामि नगरी तिहां श्री युगंधरस्वामि इसइ नामि तीर्थंकरु विहरह । २ । पूर्वविदेह माहि दक्षिणार्द्धि पूर्व ळवणसमुद्र समीपि नवमउ वत्सु इसइ नामि तीर्थंकरु विहरह । २ । पूर्वविदेह माहि दक्षिणार्द्धि पूर्व ळवणसमुद्र समीपि नवमउ वत्सु इसइ नामि विजउ तिहां सुसीमा नामि नगरी तिहां श्री बाहुस्वामि इसइ नामि तीर्थंकरु विहरइ । ३ । अवरविदेह माहि दक्षिणार्द्धि पश्चिम ळवणसमुद्र समीपि चउ्त्वीसमउ नलिणावती 30 नामि विजउ तिहां अयोध्या नामि नगरी तिहां श्री सुवाहुस्वानि इसइ नानि तीर्थंकरु विहरइ । ४ । तथा धातुकी खंड द्वीप माहि वि महाविदेह छहं । एकु पूर्व दिसि एकु पश्चिम दिसि । तउ पूर्व महाविदेह तणइ पूर्व विदेहि उत्तरार्द्धि कालोद समुद्र समीपि आठमउ पुष्कलावती नामि बिजउ तिहां पुंडरीकिणी नामि नगरी तिहां श्री सुजात इसइ नामि तीर्थंकरु विहरइ । ५ । तथा अवरविदेह तणइ उत्तरार्द्धि ल्वण-स**इद्र प्रयार**् समीपि पंचवीसमउ बमु इसइ नामि विजउ तिहां विजया इसइ नामि नगरी तिहां §63-§65). 2027

#### श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

स्वयंप्रसु स्वामि इसइ नामि तीर्थंकरु विहरइ। ६। तथा पूर्वविदेह तणइ दक्षिणार्द्धि कालोदसमुद्र समीपि नवमउ वरसु इसइ नामि विजउ तिहां सुसीमा इसइ नामि नगरी तिहां श्री ऋषभाननस्वामि इसइ नामि तीर्थंकरु विहरइ। ७। अवरविदेह तणइ दक्षिणार्द्धि लवणसमुद्र परपार समीपि चउवीसमउ नलिणावती नामि विजउ तिहां अयोध्या नामि नगरी तिहां श्री अनंतवीर्यस्वामि इसइ नामि तीर्थंकरु विहरइ। ८। तथा पश्चिम महाविदेह तणइ पूर्वविदेहि उत्तरार्द्धि लवणसमुद्र परपार समीपि आठमउ पुष्कलावती नामि 5 विजउ तिहां पुंडरीकिणी नामि नगरि तिहां श्री सूरप्रभस्वामि इसइ नामि तीर्थंकरु विहरइ। ९। तथा अवरविदेह तणइ उत्तरार्द्धि कालोदसमुद्र समीपि पंचवीसमउ वमु इसइ नामि विजंउ तिहां विजया नामि नगरी तिहां श्री विशालस्वामि इसइ नामि तीर्थंकरु विहरइ। १०।

§63) तथा पूर्वविदेह तणइ दक्षिणार्द्धि लवणसमुद्र परपार समीपि नवमउ वत्सु इसइ नामि विजड तिहां सुसीमा नामि नगरी तिहां श्री वज्रधरस्वामि इसइ नामि तीर्थंकरु विहरइ 10 ११। तथा अवरविदेह तणइ दक्षिणार्द्धि कालोदसमुद्र समीपि चउवीसमउ नलिणावती नामि विजउ तिहां अयोध्या नामि नगरी तिहां श्री चंद्राननस्वामी इसइ नामि तीर्थंकरु विहरइ । १२ । तथा पुष्करवर द्वीपार्द्व माहि वि महाविदेह छईं। एकु पूर्वदिसि एकु पश्चिम दिसि । तत्र पूर्वमहाविदेह तणइ उत्तरार्द्धि मानुषोत्तर पर्वत समीपि आठमउ पुष्कलावती नामि विजउ तिहां पुंडरीकिणी नामि नगरी तिहां श्री चंद्रवाहुस्वामि इसइ नामि तीर्थंकरु विहरइ । १३ । तथा अवर 15 विदेह तणइ उत्तरार्द्धि कालोदसमुद्र परपार समीपि पंचवीसमउ वधु इसइ नामि विजउ तिहां विजया नामि नगरी तिहां श्री भुजगस्वामि इसइ नामि तीर्थंकरु विहरदा १४। तथा पूर्वविदेह तणद्द दक्षिणार्द्धि मानुषोत्तरु पर्वतसमीपि नवमउ वत्सु इसइ नामि विजउ तिहां सुसीमा नामि नगरी तिहां श्रीईश्वरस्वामि इसइ नामि तीर्थंकरु विहरइ । १५ । तथा अवरविदेह तणइ दक्षिणार्द्धि कालोदसमुद्र परपार समीपि चउवीसमउ नलिणावती नामि विजउ तिहां अयोध्या नामि नगरी तिहां श्री नेमिप्रभस्वामि इसइ नामि 20 तीर्थंकरु विहरइ । १६ । तथा पश्चिम महाविदेह तणइ पूर्वविदेहि उत्तरार्द्धि काळोदसमुद्र परपार समीपि आठमउ पुष्कलावती नामि विजउ तिहां पुंडरीकिणी नामि नगरी तिहां श्री विश्वसेनस्वामी इसइ नामि तीर्थंकरु विहरद । १७। तथा अवर विदेह तणइ उत्तरार्द्धि मानुषोत्तर पर्वत समीपि पंचवीसमउ वयु इसइ नामि विजउ तिहां विजया नामि नगरी तिहां श्री महाभद्रस्वामि इसइ नामि तीर्थंकरु विहरइ । १८ । तथा पूर्वविदेह तणइ दक्षिणार्डिं कालोदसमुद्र परपार समीपि नवमउ वत्सु इसइ नामि विजउ तिहां <sup>25</sup> सुसीमा नामि नगरी तिहां श्री देवस्वामि इसइ नामि तीर्थंकरु विहरइ । १९ । केई एकि देवयशास्वामि इसडं नामु कहईं। तथा अवर विदेह तणइ दक्षिणार्द्धि मानुषोत्तर पर्वत समीपि चडवीसमउ नलिणावती नामि विजउ तिहां अयोध्या नामि नगरी तिहां श्री यशरुद्धिस्वाभि इसइ नामि तीर्थंकरु विहरह। २०। केई एकि अमितवीर्यखामि इसइ नामि कहडं ।

§64) वीसहिं जिन तणउं तनुमानु आयुष्कमानु वर्ण्ण लांछन श्री युगादिजिन समान जाणिवां 130 तेह तेह विजयनायक श्री युगबाहु, श्री महाबाहु प्रमुख वासुदेवसंसेवितपाद वीसइ जिन लइं ।

§65) तथा पूर्वविदेहोत्तरार्द्ध अवरविदेहोत्तरार्द्ध पूर्वविदेह दक्षिणार्द्ध अवरविदेह दक्षिणार्द्ध संस्थित छइं आठ आठ विजय विदेह तीहं माहि जघन्यपद विहरमाण केवलज्ञानिसंख्या साधुसंख्या च एक एक तीर्थंकर रहइं परिवारता करी कहियईं। दस २ ळाख केवलज्ञानिया। एकु २ कोडिसउ सु साधु तणउं तींहं तणइ परिवारि जाणिवउं। साध्वी-शावक-शाविकामान सांभलियईं नहीं<u>। गीतपर्धक</u>ं35 प॰ बा॰ ४

F §66-§70). १०२-१०३

षडावरयकबालाववोधवृत्ति

समयानुसारि जाणिवउं । जि नगरी कही ति मूलभूत भणी कही छइं । अन्यत्रहिं योग्यि देसि वीसइ जिन विहरइं इसउं पुणि जाणिवउं । ति पुणि वीसइ जिन 'संपइय वट्टमाणा' इणि करी जाणिया ।

§66) 'सब्वे तिविहेण वंदामि' ति अतीत अनागत वर्त्तमान सगळाई जिन 'तिविहेण' मनि वचनि कायि करी 'वंदामि' वांदुउं। अथ द्रव्याईंत अतीत-अनागत, भावाईंतहं जिम किसउं 5 वंदनयोग्य ? अतिशय करी वंदनयोग्य सर्वत्र नाम-स्थापना-द्रव्याईंत भावाईंत नी अवस्था चित्ति धरी करी नमस्करणीय ।

§67) भरतचक्रवर्ति तिसींही जि परि नमस्करिया। तथा हि-

'एकदा श्रीऋषभदेवः श्रीअयोध्यानगरीपरिसरे समवस्ततः । भरतो वंदितुं समागतः । वंदित्वा अवसरे ष्रष्टवान्-भगवन् ! किं कोऽपि परिषदि जीवोऽस्ति योऽस्यामवसर्प्पिण्यां जिनो भविष्यति ? । <sup>10</sup>भगवानाह- तव पुत्रः परिव्राजकमतप्रवर्त्तको मरीचि नामा भरते भावी त्रिष्टष्ठाभिधः श्रथमो वासुदेवः । विदेहेषु मुकापुर्यां प्रियमित्रनामा चक्री । भरते अत्र श्रीवीरश्चतुर्विंशो जिनः । इति श्रुत्वा भरतचक्री मरीचिं ववंदे । आह च-न ते पारिव्राज्यं वंदे, न चक्रित्वं वंदे, आईन्त्यं त्रिजगढंद्यं यत्ते भविष्यति तदधुनाप्यहं वंदे । ततः प्रदक्षिणात्रयं दत्त्वा भक्तिनिर्भरो भरतचक्री तं वंदित्वा गृहं गतः । एवमन्यज-नेरपि भावाईतपदचीं मनसि घृत्वा नामाईतो द्रव्याईतः स्थापनाईतम्ब वंदनीयाः' ।

15 §68) इसी परि द्रव्याईंतहं रहइं नमस्करणीयत्वइतउ पूर्वसूरि आचीण्णेता भावइतउ 'जे अईया' गाहा जुगत हुई । द्रव्याईंतवंदनारूपु बीजउ अधिकारु । इति प्रथम दंडकु संपूर्ण्यु ।।

§69) तड पाछइ ऊठी करी--

चत्तारि अंगुलाई पुरओ, ऊणाइ जत्थ पच्छिमओ । पायाणं उस्सग्गो एसा पुण होइ जिणग्रुदा ॥ [१०२] एवंरूप जिनमुद्रावर्त्तमानु चैत्यस्तवदंब्कु पढइ।

20

## (२०) अरहंत चेइयाणं करेमि काउस्सग्गं सं० १।

अरहंत भावाईंत तींहं ना चैरा चित्तसमाधिजनक प्रतिमालक्षण अरहंत चैरा तींहं रहड़ं वंदनादिक प्रराउ काउस्सम्गु करडं इति क्रियासंबंधु करिवड । काय नु उत्सम्पु स्थान मौन ध्यान क्रिया पाखइ अपर क्रियांतर परिहारि करी त्यागु काउस्सम्गु कहियइ । सु करउं किसइ कारणि ?

25 (२१) वंदणवत्तियाए पूयणवत्तियाए सक्कारवत्तियाए सम्माणवत्तियाए बोह्रिलाभवत्तियाए निरुवसग्गवत्तियाए। सं०२।

§70) वंदनु प्रशस्त मनोवाकायप्रवृत्ति लक्षणु । 'तत्प्रत्ययं' तेह नइ कारणि । जिसउं पुण्यु वंदनि कीधइ हुयइ तिसउं पुण्यु काउस्सग्गि करी हुउ इसा अर्थ नइ कारणि । पूजनु गंधमाल्यादिकहं करी, तत्प्रत्ययं पूर्ववत् । 'सकारवत्तियाए' सत्कारु वस्त्राभरणादि दानु तत्प्रत्ययं पूर्ववत् । पूजासत्कार द्रव्यस्तवत्वइतउ ।

30

षड्विध जीव निकाय संजमो दया परिणामो, 'द्रव्यस्तवे' द्रव्यस्तव विषइ सु दयापरिणामु 'कसिणो्' सगॡ 'विरुध्यते' विरुद्धउ हुयइ, तिणि कारणि 'कसिणसंजमविऊ' समस्त संजमपंडित श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

पुष्पादिकु हाथेई छेवा न वांछइं इति गाथार्थः। 'इत्यादि' वचनइतउ साधु रहइं द्रव्यस्तवु किसी परि<sup>1</sup> डचितु हुयइ। तथा श्रात्रकि पुणि साक्षात्कारि पूजासत्कार कीधाई जि छइं इणि कारणि श्रावकहीं रहइं किसी परि उचितु हुयइ। इसउं जेतीवार को भणइ तेतीवार कहियइ। साधु रहइं द्रव्यस्तव निषेधु करणरूपता करी छइं। कारणु अनइ अनुमति मोकलिय जि साधु रहइं छइं।

# अकसिणपवत्तगाणं विरयाविरयाण एस खलु जुत्तो ।

संसारपयणुकरणे द्व्वत्थए कूवदिट्ठंतो ॥ [१०४] 'अकसिण पवत्तग' देसविरत, 'विरयाविरय' काईं विरत काईं अविरत विरताविरत, श्रावक श्रमणोपासक तींहं रहइं एउ द्रव्यसत्वु खलु निश्चइं जुगुतु करिवा समुचितु । 'संसारपयणुकरणे' संसारलघुकरणे द्रव्यस्तवे 'कूव दिटंतो' द्रव्यस्तव विषइ कूपु दृष्टांतु । अथ भावार्थ: – जिम कूपि खणीतइ सहू धूलि भरियइ जलि नीसरियइ हूंतइ सगळ् मलु जलपखालि करी जाइ तिम द्रव्यस्तवि कीजतइ<sup>10</sup> जदपि हिं जीवविनासु संभवइ तथापि हिं द्रव्यस्तवि कीधइ कीजतइ अनेकहं जीवहं रहइं संबोधु ऊपजइ । तड पाछइ जि संबुज्झइं ति सगलाई जीव जां जीवइं तां अथवा जां संसारु तां हिंसा न करइं । तथा च भणितं--

> पुढवाईयाण जई वि हु होइ विणासो जिणालयाहितो । तविसया वि सद्दिहिस्स नियमओ अत्थि अणुक्तंपा ॥ [१०५]<sup>15</sup> एयाहिंतो बुद्धा विरया रक्खंति जेण पुढवाई । इत्तो निव्वाणगया अबाहया आभवमिमाणं ॥ [१०६]

इत्यादि उपदेस दानि करी करावणु जइ रहइं संभवइ । भगवंत तणइ विशिष्टपूजा दर्शनि प्रमोदानुभवादिकहं करी अनुमति पुणि संभवइ। इणि कारणि 'पूयणवत्तियाए' 'सकारवत्तियाए' इसउं साधु रहइं भणिवा जुक्तउं।

§71) तथा हि-

## सुव्वइ य वयररिसिणा कारवणं पि य अणुट्टियमिमस्स । वायगगंथेसु तहा एयगया देसणा चेव ॥

'श्रूयते चल्रस्वामिना' सांभलियइ जु वयरस्वामि रिषि 'इमस्स' एह ट्रव्यस्तव तणउं कारवणु 'अणुट्ठिउं' कीधउं। यथा- माहेश्वरी नामि नगरी, तिहां श्री वल्रस्वामि पर्युषणा पर्वि संघ नइ उपरोधि 25 ज्वलनप्रभ नाम व्यंतरदेव कन्हा अनइ श्रीदेवी कन्हा पुष्पलक्ष अनइ सहस्रपत्र कमलु आणी करी देवपूजा करावी प्रभावना गरूई कीधी बौद्ध नी मानग्लानि रची। तथा चोक्तं--

> जलणगिहाओ माहेसरीइ कुसुमाणि जेणमाणित्ता । तचनियाण माणो मलीओ संघुन्नई विहिया ।।

तचनियाण माणो मलीओ संघुन्नई विहिया ॥ [१०८] 'तचनिया' बौद्ध तींहं नड मानु अहंकारु मलिउ ऊतारिउ । रोषं स्पष्टम् । वायगगंथेसुं डमा-30 स्नातिवाचकविरचित प्रशमरत्यादि प्रकरणहं माहि 'एयगया देसणा ।' द्रव्यस्तव करावण विषद्द नी देसना उपदेस पद्धति छइं । जड इसी परि साधु रहइं द्रव्यस्तव विषइ करावणु अनइ अनुमति छइं तड जिणि श्रावकि पूजासत्कार कीधा हुयइं तेह रहइं भावपूजारूपता करी भक्ति अतिसयसंपत्ति निमित्तु पूजासत्कार प्रार्थनालक्षण एह नडं भणनु अधिकपुष्पनिवंधनु भणनीऊ जु हुयइ ।

§70) 1 Bh. किम for किसी परि। §71) 1 B. Bh, वंसेसु।

[ 209]

§72) किं च भगवंत तीर्थकर अति आदरि वांदीता ई पूजीता ई हूंता पुणि तो ई सर्वथा वांदिया पूजिया न हुयई । अनंतगुण भगवंत, पूजा पुणि परिमित इ जि । तिणि कारणि एह अर्थ विषइ कांइएकु कहियइ-

§73) दशाण्णपुरु इसइ<sup>1</sup> नामि नगरु, तिहां<sup>3</sup> दशाण्णभद्ध नामि<sup>3</sup> राजा, तिहां दशाण्णुं नामि 5 गिरि । अनेरइ दिनि श्री महावीरु तिहां समोसरिष । डद्यानपाछकि श्री महावीरसमागमनि करी दशाण्णें-भद्ध राउ वधाविउ । अतिहर्षप्रकर्ष वसइतड राज सिंहासन हूंतउ ऊठिउ, श्री महावीर सांमउ<sup>4</sup> सात आठ पग जाइ उत्तरासंगु करी तिहां ई<sup>5</sup> जि थिकड विधिसउं<sup>6</sup> वांदइ । सिंहासनि बइसी उद्यानपाछक रहइं पारितोषिकु दानु दे<sup>7</sup> करी चित्त माहि चीतवइ । प्रभाति तिम किमइ श्री महावीरु वांदिसु जिम अनेरइ किणिहिं<sup>8</sup> न वांदिड । इसउं ध्यायतइ<sup>8</sup> हूंतइ नगरसोभा करावी प्रभातसमइ स्फारु शृंगारु करी अतिसार 10 अलंकार पहिरी सर्वसमृद्धि सहितु सामंत मंत्रिमंडलेश्वर<sup>16</sup> परिवरित्ते सांतःपुरु हस्तिस्कंधसमारूढु चतुरंग कटकसमेतु आपणइ<sup>16</sup> लक्ष्मीमदि करी त्रिभुवनु तृण<sup>13</sup> जिम मनतउ<sup>14</sup> हूंतउ श्री महावीरदेव वांदिवा चालिउ । पदि २ गीत नृत्य नाटक कौतुक करावतउ कनकदान रुप्पदान वस्तादिदान<sup>15</sup> दियतउ हूंतउ दशार्ण्णभूघर कन्हइ आविड । गंधसिंघुर हूंतउ ऊतरी करी समवसरण माहि त्रिन्हि प्रदक्षिणा दे करी श्री महावीरु प्रणमी करी यथास्थानि बइरउ ।

§73) 1 Bh. L. omit. 2 Bh. L. omit. P. तिह । 3 Bh. L. P. इसइ नामि । 4 Bh. L. सामुहउ । P. सामहउ । 5 L. तिहां रं । 6 L. विधिसिउं । 7 L. देई । P. omits. 8 Bh. किणिहि । L. कुणहरं । 9 L. ध्यायतदं । P. ध्यातद । 10 L. मंडलेश्वर । P. मंडलेश्वर । 11 L. परिवारित । 12 L. आपण P. आपणपदं । 13 P. त्रिण । 14 P. मानतउ । 15 Bh. L. वस्तादिकदान । §74) 1 Bh. अवधिज्ञानि । 2 P. तेहं । 3 Bh. L. चींतवीवा । P. चिंतविवा । 4 Bh. L. दूषण तणि । 5 L. omits. 6 Bh. L. पूजदं । 7 L. सर्व प्रकट्टत । 8 L. नउं । P. पहं नउं । 9 P. तां । 10 Bh. P. ऐरावण । 11 B. हुंतद । 12 B. एका । L. omits. 13 B. P. योच पांच सइं । 14 P. त्रिक्वि । 15 L. omits. 16 P. ३४,०००, which is a correction over original ४४,००० । 17 L. अठ अठ । 18 P. सोलह । 19 L. सत्तहत्तरि । P. सत्तहत्तरि । 20 P. वहत्तरि – 1 21 L. सादु । 22 L. १६०० ।

एक एक कर्ण्णिका तीहं तणी संख्या सोलसई सतहत्तरकोडि वहुत्तरिलाखैं सोलसहस्स १६७७,७२, १६००० । कर्णिका कर्णिका उपरि एक एक प्रासाद तीहं तणी संख्या सोलसई सतहत्तरकोडि बहुत्तरि<sup>24</sup> लाख सोलसहस्स १६७७,७२,१६०००। प्रासादि प्रासादि आठ आठ अग्रमहिषी सहित श्री सौधर्मेंद्र बइठउ इंद्ररूपसंख्यां सोलसइं सतहूत्तरकोडिः बहुत्तरिलास्त्रं सोलसहरस १६७७,७२,१६०००। इंद्राणी-रूपसंख्या तेरह कोडिसहस्स चियारिसइं एकवीसां कोडि सतहत्तरिलार्थ्वं अद्वावीस सहस्स १३,४२१, 5 ७७,२८०००। नाटकसंख्या पांचसइं छत्रीसां कोडाकोडी सत्यासीलाख कोडिंथ नव कोडिसहस्स एक सउ वीसडं कोडि ५३६,८७०,९,१२०,००००००। एतलां नाटक जोयतड हूंतड एतले रूपे श्री सौध<sup>र्म्</sup>मेंद्र एतली ऋद्धि विस्तारी करी द्रुगार्ण्णपुर नगर समीपि दशार्ण्णपर्वति आविउ । इसउं कथन दशार्ण्णभद्र आगइ देवे कहिउं ! त्रिन्हि<sup>30</sup> प्रदक्षिणा दे करी गजाधिरूढि श्री सौधर्म्मेंद्रि नमतइ हूंति<sup>31</sup> गज तणा अत्रपाद जिम भूमि माहि खूपइं तिम पाषाण माहि खूता । तिणि कारणि गजाग्रपदू इसइ नामि तेउ तीर्श्च उत्तमु 10 लोकविख्यात हूयउं। दशार्ण्णभद्ध राजा इंद्र तणी ऋद्धि देखी करी ऋद्धिमद रहितु हूंतउ चित्ति चीतवइ। अहो रूपं ! अहो रूपं ! अहो लक्ष्मी: ! अहो लक्ष्मी: ! अहो अंत:पुरं ! अहो अंत:पुरं ! अहो मक्ति: ! अहो भक्तिः<sup>32</sup> ! अहो शक्तिः<sup>83</sup> ! अहो शक्तिः<sup>34</sup> ! कृपमंड्रक जिम मई आपणी ऋदि देखी<sup>35</sup> करी लाघवु लाधउं, तिणि कारणि मू रहइं अनर्थदायक जे इय राज्यऋद्धि<sup>36</sup> तेह पाखे मू रहइं सरिउं ! इसउं<sup>37</sup> ध्याई करी पंचमुष्टिकु लोचु करी श्री महावीर समीपि दीक्षा लीची । तड इंदु आपणपउं जीतउं 15 मानतउ हूंतउ दशार्ण्णभद्र राजऋषि ने पाए पडिड । धन्यु धन्यु तउं जिणि तइं88 दुःपूर प्रतिज्ञा पूरी कीथी । जिणि मोहि हउं जीतउ, तेउँ मोहु पंचमुष्टिकु लोचु करतइ हूंतइ तई पंचावत्थु करी खूसिउ 1 पुनरपि पुनरपि इसी परि इंदु दशार्थ्णभद्र रहइं संस्तवी संरतवी देवलोकि पहुतउ । दशार्थ्णभद्र राजऋषि

केवऌज्ञानु ऊपाडी सकल कर्म्मक्षउ⁴ँ करी मोश्चि गयउ ।

इसी परि पूजासरकार भावस्तवरूपत्वइतड भणनीय जि। 'सम्माणवत्तियाए' सन्मानु स्तवनादिकहं 20 करी गुणोरकीर्त्तनु 'तत्अत्ययं' पूर्ववत् । ए वंदनादिक आशंसा किसइ कारणि इत्याह—'बोहिलाभवत्तियाए' बोधिलाभु भवांतरि जिनधर्म्म नी प्राप्ति, 'तत्प्रत्ययं' बोधिलाभप्राप्ति पुणि किसइ कारणि इत्याह—'निरु-वरसग्गवत्तियाए' निरुपसर्ग्यु जन्मादिकहं उपद्रवहं रहितु मोक्षु 'तत्प्रत्ययं'। एड काउसग्गु श्रद्धादिकहं पासइ बहुफलु न हुयइ इत्याह—

(२२) सद्धाए मेहाए धीए धारणाए अणुप्पेहाए वद्धमाणीए ठामि काउसग्रं।25 सं०।३।

§75) 'अद्धया' वासना करी आपणइ भावि न पुणि बलाभियोगि । 'मेधया' हेयोपादेयरूप बुद्धिभावि करी न पुणि जडभावि करी, अथवा 'मर्यादया' मेराभावि न पुणि असमंजसभावि करी । 'घृत्या' मनः सुस्थताभावि न पुणि रागादिरोष कल्ठषित भावि करी । 'धारणया' अर्हतगुण अविस्मरणरूप मतिस्थिरता तिणि करी, न पुणि शून्य भावि करी । 'अनुप्रेक्षया' अर्हत ना जि गुण तींहीं जि नउं पुनरपि <sup>30</sup> पुनरपि चिंतनु तिणि करी, न पुणि शून्य भावि करी । 'अनुप्रेक्षया' अर्हत ना जि गुण तींहीं जि नउं पुनरपि <sup>30</sup> पुनरपि चिंतनु तिणि करी, न पुणि तेह नइ अभावि करी । 'धर्द्धमानया' अद्धादिकहं सवहीं पदहं 'वर्द्धमानया' इसउं पदु संबंधियइ । वर्द्धमान अद्धा करी, वर्द्धमान मेधा करी इत्यादि । एवमादिकहं हेतुहं करी 'ठामि काउस्सगं' ।

23 P. वत्तरि 1 24 L, सोलसइं सत्तहुत्तरि बहुत्तरि कोडि 1 P. सोलसइ सत्तहत्तरि कोडि बहत्तरि 1 25 Bh. P. इंदरूपु-1 L. इंदरूपि 1 26 L. सतहुत्तरि 1 P. सतहत्तर 1 27 P. बहत्तरि 1 28 Bh. L. सतहत्तरि 1 P. सतहत्तरि 1 29 P. सतासी-1 30 P. त्रित्ति 1 31 Bh. L. P. हूंतइ 1 32 P. omits. 33 P. सत्तिः 1 34 P. omits. 35 Bh. L. omit. 36 L. राज्ये ऋदि 1 37 L. इस्प्रड 1 P. इसड 1 38 L. omits. P, तद 1 39 P. तज 1 40 P. omits. 41. L. omits. 42 L- धर्म्यक्ष 1 §76) पूर्विहिं 'करोमि काउस्सग्गं' इसउं भणिउं छइं । किसइ कारणि वली 'ठामि काउस्सग्गं' इसउं कहिउं ? कहियइ । वर्त्तनसमीपु भविष्यु वर्त्तमानु जिम हुयइ विकल्पि तिणि कारणि पूर्विहिं 'करोमि' करिसु इसउ अर्थु छइ, क्रियाभिमुखता कही छइ । हवडां पुणि अतिसमीप भावइतड करणू जु कहिउं इति 'ठामि काउस्सग्गं' 'करोमि काउस्सग्गं' । किसउं सर्वथा काउस्सग्गु ? इत्याह-

<sup>5</sup> (२) अन्नत्थूससिएणं नीससिएणं खासिएणं छीएणं जंभाइएणं उड्डुएणं वायनिसग्गेणं भमलिए पित्तमुच्छाए। सं० ४। सुहुमेहिं अंगसंचालेहिं सुहुमेहिं खेलसंचालेहिं सुहुमेहिं दिहिसंचालेहिं। सं०५। एवमाइएहिं आगारेहिं अभग्गो अविराहिओ हुज्ज मे काउस्सग्गो। सं० ६। जाव अरहंताणं भगवंताणं नमुकारेणं न पारेमि। सं० ७।

<sup>10</sup> ताव कायं ठाणेणं मोणेणं झाणेणं अप्पाणं वोसिरामि । सं० ८ । वीजउ दंडकु संपूर्ण्यु ।

§77) एह नड अर्थु जिम इरियावही नइ काउस्सगिंग कहिउ तिमहीं जि जाणिवउ । काउस्सग माहि नमस्कारु अष्टोछ्वासु चीतवेवड । 'सब्बत्थस्तुति' वंद्यमान जिन तणी कहियइ । तद्दनंतरु 'छोगस्सुज्जोयगरे' भणइ ।

10 78) अथ संपदादिपद लिखियई -

अरिहं १ वंदण २ सद्धा ३ अन्नत्थू ४ सुहुम ५ एव ६ जा ७ ताव ८ । अरहंत चेइय थए वीसामाणं पया पढमा ॥ [१०९] तथा अंतपद लिखियइं-

तथा अतपद लिखियइ–

20

 $\mathbf{25}$ 

पढमा काउस्सग्गं करेमि निरुवसग्गवत्तिया बीया। तइया ठामि सग्गं ग्रुच्छाइ चउत्थिया नेया ॥ [११०] तह दिद्वीसंचालेहिं पंचमी हुझ काउसग्गु मे छद्वी। पारेमि पयंमी सत्त वोसिरामित्ति अट्ठमिया॥ [१११] अथ आळापकप्रमाणु लिखियइ--

तिंग १ छच २ सत्त ३ नवगं ४ तिय ५ पंच ६ य चउर ७ छच्च ८ बोधव्वा । तेयालीसाठावा तेसिं वन्नेवि वुच्छामि ॥ [११२] एगूणवीस १ चउयालीस २ अट्ठावीस ३ तेयालीसां य ४ ।

तीस ५ पणवीस ६ इगवीस ७ वीस ८ सन्वे दुसयतीसा ॥ [११३] 'अरहंत चेइयाणं' ईंहां विसइं छन्वीसां। 'सन्वलोए अरहंत चेइयाणं' ईंहां विसइ त्रीसां अक्षर जाणियां।

30 §79) स्थापनाईतस्तव नामु त्रीजड अधिकारु 'छोगस्मुज्जोयगरे' इत्यादि । छोकु पंचास्तिकायमड । पंचास्तिकाय पुणि धर्म्मास्तिकाय, अधर्म्मास्तिकाय, आकाशास्तिकाय, पुद्रछास्तिकाय, जीवास्तिकाय नामक । तन्मय छोक रहई डयोतकारक छोकोद्योतकर । नदी सरोवरादिकहं तणडं तीर्धु अवतारु पाणी नड डयार्ड ।

§78) 1 B. Bh. तेयलीस । §79) 1 Bh. उयार ।

#### श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

अथवा परदर्शनीय बौद्धादिकदेवतारूपु ट्रव्यतीर्श्च तीहं बिहुं तीर्थ नइ निषेधि करी संसारोत्तारकारकु संघादिरूपु तीर्श्च तेह रहइं करणशील धर्म्मतीर्थकर । जिन रागादिजयकारक । अर्हंत इसउं विशेष्यपदु मूल्पदु बीजा पद एह ना विशेषण । 'कीर्तिसु' नामे करी स्तविसु । 'चतुर्विंशतिमपि केवलिनः' चडवीसईं केवली भावाईत इसउ अर्थु नामइ जि कहइं ।

§80) उसमे' खादि नामार्श्व सामान्यहिं विशेषिहिं करी कहियइ।

डससु समस्त संयमभरोद्धरणइतउ वृषभ जिम वृषभु । अथवा वृषु धर्म्मु तिणि करी, अथवा वृष इंद्र तींहं करी भाति शोभइ तिणि कारणि वृषभु । इसी परि सर्वइ अर्हत वृषभ कहियइं । प्रथम जिन विषइ किसड विशेषु ? इणि कारणि कहियइ । उरुदेसि वृषभु लांछनु, अथवा चतुर्दशस्वप्न-लाभ समइ मार्ता पहिल्डं स्वप्नि दीठड तिणि कारणि वृषभु इति विशेष नामु । 'वंदे' नामि करी स्तवडं इसी परि सर्वत्र क्रिया जाणिवी । १ । इसी परि सर्वत्र सामान्यु अनइ विशेषु अर्धु भवाडेवड । तथा हि – 10

परीषहादिकहं करी जीतउ नहीं इति अजितु सामान्यार्थु। इणि गर्डिम थिकइ माता विजयादेवी जितशत्रु राइ रमती हूंती जीती नहीं इति अजितु विशेषनामु । २ ।

संभवइं चउत्रीस अतिसय ईंहां इति संभवु । अथवा शं सुखु हुयइ इणि स्तवीतइ हूंतइ इति शंभवु, प्राक्वति संभवु इति होइ, इति सामान्यार्थु । इणि गर्बिंभ हूंतइ प्रथिवी माहि अधिकु धान्यादिसंभवु हूयउ, इति संभवु, इति विशेषार्थु । ३ । 15

इसी परि सर्वत्र पहिलउ सामान्यार्थु बीजउ विशेषार्थु जाणिवउ । अभिनंदियइ देवदेवेंद्रादिकहं इति अभिनंदनु । ४ । गब्भे लगी इंद्रि शक्ति अमीक्षणु निरंतरु अभिनंदिउ इति अभिनंदनु । ४ ।

शोभनमति एह रहइं इति सुमति । ५ । गब्भेस्थिति हूंतइ इणि माता रहइं सुनिश्चित निश्चलमति हुई इति सुमति । ५ ।

निःपंकता आश्रयी करी पद्म जिम प्रभा एह रहइं इति पद्मप्रभु ।६। गर्ब्भस्थिति हूंतइ इणि माता 20 रहइं पद्मशय्यादोहदु देवता पूरिंड, अथवा पद्म जिम रक्त प्रभा सरीरकांति हुई एह तणी इति पद्मप्रभु । ६ । शोभनु पार्श्व समीपु एह नड इति सुपार्श्व । ७ । गर्विभ थिकइ इणि माता सुपार्श्व दींप्रपार्श्व हुई इति सुपार्श्व । ७ ।

चंद्र जिम सौम्य प्रभा एह नी इति चंद्रप्रभु । ८। चंद्र जिम श्वेत प्रभा एह नी इणि कारणि चंद्रप्रभु ८। अथवा गर्ब्भस्थि इणि माता रहइं चंद्रपानदोहलउ हूयउ इति चंद्रप्रभु। ८। 25

§81) शोभनविधि आचारु एह नउ इति सुविधि । ९ । गर्ब्भस्थि इणि माता विधि विषइ कुशल हुई इति सुविधि । ९ । तथा पुष्पदंतु इसउं वीजउं नामु । पुष्प सरीखा दंत जेह तणा सु पुष्पदंतु ९ कहियद । पुष्पदंतु दिग्गजु कहियद्द । तेह सरीखउ गजु जिणि गर्ब्भि थिकद्द मातां खप्नि दीठउ इति पुष्पदंतु । ९ ।

सर्वजीवसंताप उपशामकत्वइतउ शीतलु १०। इणि गर्बिंभ थिकइ पिता तणउ दाघज्वरु अनेरइ ३० ओषधि अनिषेष्यु माताकरफरस वसइतउ उपशमिउ इति शीतलु । १० ।

विश्वही रहइं श्रेयान हितकारकु इति श्रेयांसु ११। इणि गर्टिंभ वर्त्तमानि हूंतइ किणिहिं आक्रमिवा अशक्य शय्यादेवताधिष्ठित माताइं अतिक्रमी दुष्टदेवता आराडि करी नाठी। श्रेउ हूयउं इति श्रेयांसु ।११।

§79) 2 Bh. omits-इ. ( §80) 1 Bh. मातो ।

वसुदेव तीहं रहइं पूज्यु इति वसुपूज्यु, वसुपूज्यु जु वासुपूज्यु १२ । निरुक्तियसइतज नीपजइ इति सामान्य अर्थु । वसुपूज्यराय नउ दीकिरज वासुपूज्यु इति विरोधनामु । १२ ।

विमलज्ञानादिक गुण एह रहइं अथवा विमलु निर्मलु एउ इति विमलु १३। इणि गर्टिंभ स्थिति हूंतइ माता नी मति मलरहित हुई, तनु पुणि विमल हुई इति विमलु। १३।

अनंतकर्म्म ना अंश जीता इणि इति अनंतजितू । अथवा अनंतज्ञानादिक गुण एह रहइं हूया इति अनंतु १४ । इणि गर्विम वर्त्तमानि अनंतु रत्नदामु माता स्वप्नि दीठउ इति अनंतु वि० १४ ।

दुर्गति पडता जंतुसंघात रहइं धरइ इति धर्म्भु १५। गब्भेस्थिति स्वामी हूंतइ माता दानादि धर्म्भपर हुई इति धर्म्मु । १५।

शांतिक्षमातन्मयत्यइतउ शांति १६ । गब्भेस्थिति इणि पूर्वजात अशिव नी शांति हुई इति <sup>10</sup>शांति । १६ ।

§82) कु प्रथिवी तेह माहि थिउ रहिउ इति निरुक्तिवसइतउ कुंथु १७। इणि गर्बिंभ स्थिति हूंतइ मातां रत्नविचित्तु' कुंथु जीवु दीठड। अथवा अरि कुंथु सरीखा पिता रहइं हूया इति कुंथु। १७। भव्य जीवहं रहइं संसारपातकारि रागादि मति न राति न दियइं इति अरु १८। गर्बिम थिकइ इणि सर्वरत्नमड अरउ चक्रावयवु मातां स्वप्नि दीठड इति अरु। १८।

15 परीषहादि मल्लजयकरणइतड मल्लि १९। आर्थत्वइतउ इकारु। इथि गर्न्भि स्थिति हुंतइ माता रहइं सर्वऋतु कुसुममालाशयनीय दोहलउ देवता पूरिउ इति मल्लि। १९।

जग रहइं त्रिकालावस्थानु मनइ इति मुनि शोभनवत एह नां इति सुव्रतु । जु मुनि पुणि सुव्रतु पुणि हुयइ सु मुनिसुव्रतु २०। इणि गर्बिंभ वर्त्तमानि माता मुनि जिम सुव्रत हुयई इति मुनिसुव्रतु । २०। परीषहादि नामनु करइ इति नमि २१। गर्ब्भस्थिति हूंतइ इणि प्रत्यंतराय नगरविरोधक भगवंत 20मान्टदर्शनवसड्तउ उपश्रमिया नमिया इति नमि । २१।

अरिष्टु दुरितु तेह विषइ नेमि चऋधारा जिसी हुयइ तिसउ इति अरिष्टनेमि । २२ । गर्ब्भस्थिति हुंतइ परमेश्वरि माता रिष्टरत्नमउ नेमि स्वप्न माहि दीठउ इति रिष्ठनेमि २२ । एह हूंतउ अनेरउ रिष्टनेमि नहीं इति अरिष्टनेमि । २२ ।

सर्वभाव देखइ इति निरुक्तिवसइतउ पार्श्व २३। इणि गर्टिंभ स्थिति हूंतइ रात्रि समइ अंधकारि<sup>2</sup> 25 कालदारुणु सर्प्पु रायहस्त पार्श्वि जायतउ मातां दीठउ इति पार्श्व। २३।

उत्पत्ति छगी ज्ञानादि गुणहं करी वाधइ इति वर्द्धमानु २४। इणि<sup>3</sup> गर्डिभ स्थिति हूंतइ ज्ञातकुछ धनधान्यादि भावि वाधिउं इति वर्द्धमानु २४। तथा महावीरु इसउं वीजउं नामु प्रसिद्धउं। जिम महांतु वीरु सुभटु आपणा वडरी एकछड थिकड जिणइ तिम अंतरंग वयरी आठकर्म्भ जीतां तिणि कारणि महावीरु २४। जन्मस्नान समइ इंद्रसंसय फेडिवा कारणि महांतु अवि पर्वतु मेरु जिणि 30 वामपादांगुष्ठि चांपी करी ईरिड कंपाविड सु महावीरु। २४।

§83) इसी परि कीर्त्ती करी चित्तशुद्धिनिमित्तु प्रणिधानु कहइ। 'एवं मए' इत्यादि। 'एवं' पूर्वोक्तप्रकारि 'मए' मइं 'अभित्शुया' अभिष्ठुता नामे करी कीर्त्तिया कहिया। जि किसा 'विहूयरयमला' जु बांधियइ छइ, कर्म्स सु रजु, पूर्विहि जु बाधउं सु मछ। अथवा जु बद्धु सु रजु निकाचितु जु सु मछ।

§82) 1 Bh. विविध । 2 Bh. महांधकारि । 3 Bh. places इणि after गर्न्भस्थिति हुंतर ।

अथवा ईर्यापंथकर्म्स रजु संपराय कषाय तींहं करी जु कीधउं सु मछ कर्म्स । ति वे रजु अनइ मछ जीहं विधूत विनष्ट कीधां ति विधूत रजोमल । इणिहिं जि कारणि 'पहीणजरमरणा' जरामरण रहित चतुर्विंशतिरपि जिनवरा । उपशांत मोहादि जिन हूंता वरजिणवर, तीर्थंकरा 'पसीयंतु' मू रहइं प्रसादपर हुयउं । जइ वीतराग तउ प्रसन्न किम हुयइं ? जिम चिंतामणि कामघेनु करूपदुमादिक पदार्थ अज्ञानइ हूंता रागु अनइ हेषु कही ऊपरि न करइं । तथापि हिं आराधक रहइं वांछितकारक हुयइं । इसी परि <sup>5</sup> तीर्थंकर पुणि आराधिता हूंता प्रसादपर वांछितपूरक हुयइं । चित्तशुद्धि करी पुण्यवंधु हुयइ । पुण्य-वसइतउ सर्वसमीहितसिद्धि हुयइ । तेह रहदं कारण तीर्थंकर परंपरा करी इति प्रसादपरा भवंति ।

§84) तथा 'कित्तिए'सादि । कीर्त्तिया<sup>1</sup> नामहीं जि करी भणिया वंदिया काय-चित्त-वचनहं करी सविया, महिया पुष्पादि सुरभिद्रव्यहं करी पूजिया 'जि ए' ऋषभादिक 'लोगरस उत्तमा,' लोकु प्राणिवर्म्भ तेह माहि कर्म्ममलाभावि करी उत्तम 'लोगरस उत्तमा' । 'सिद्धा' निष्ठितार्थ क्वतकृत्य सांसारिक' कार्य तणा 10 अभावइतड । अरोगु नीरोगु तेह नउ भावु आरोग्यु मोक्षु तेह निमित्तु बोधिलाभु जिनधर्म्म नी प्राप्ति सु दियउं । बोधिलाभाशंसनु निदानु न हुयइं । उत्तरकालि मोक्षपरिणामइतड बोधिलाभनिमित्तु कहइ । 'समाहिवरं' वरसमाधि सुखतारूपभाव समाधि । सु समाधिगुणुँ बहु बहुतर बहुतमादिकहं भेदहं करी अनेकप्रकारु हुयह इत्याह 'उत्तमं' सर्वोत्कुष्टु ।

 $\S{85}$ ) भावसमाधिगुण प्रकटीकारकुं जिनदत्त श्रेष्ठि कथानकु छिखियइ । इत्याह $^{2}-$  15

वेशालि नामि नगरी । तिहां छद्मस्थु श्री महावीरु एकवार उद्यानवनि वर्षाकालि देवकुल माहि काउस्समिग रहिउ। तिणि नगरी परमश्रावकु जिनदत्तु नामि हूंतउ श्रेष्टिपद भ्रष्ट हूंतउ जीण्णैश्रेष्टि इसइ नामि सुविख्यातु हूयउ । भिश्चाभ्रमण तणइ अभावि करी श्री वीरु उपोषितु जाणी करी वांदी करी घरि आविउ । इसी परि नितु नितु करतइ वरसालउ तिणि लांघिउ । आपणा मन माहि चीतवेवाँ लगउ । 'जइ किमइ आजु माहरइ घरि श्री महावीरु पारणउं करई तउ हउं तारिउ हुयउं' । इसउं ध्यायतउ हूंतउ विशुद्धभावि 20 हर्षितचित्तु घरवारि रही करी चीतवईं । 'जईं ईंहां श्री महावीरु आवइ जंगम कल्पहुम जिम, तउ हउं मस्तकि बद्धांजलि हूंतड भगवंत रहइं संमुखु जाउं । त्रिन्हिं प्रदक्षिणा दे करी सपरिवारु थिकउँ वांदउं । तउ पाछइ घर माहि पाउ धारावउं° । जंगम निधान जिन-प्रधानहं<sup>10</sup> प्रासुकेषणीयहं पानान्नहं करी भक्तिवसइतउ भवसिंधु तारणउं पारणउं करावउं । पुनरपि नमस्करी करी केतलाई एकि पग भगवंत रहइं अनुगमनु करउं । पाछइ आपणपउं<sup>11</sup> धन्यु मनतउ हूंतउ आपणपदं रोषु ऊगरीउं<sup>12</sup> धान्यु हर्षितु25 थिकउ जीमिसु' ।

इसी परि मनोरथमाला जिनदत्त रहइं मन माहि करता हूंता, अभिनवश्रेष्टि नइ घरि भिक्षा-निमित्तु श्री महावीरु आविउ। अभिनवश्रेष्टि चेडी<sup>13</sup> हस्तगत कोमासहं करी पाराविउ। सुपात्रदान प्रभावि पंच दिव्य तिहां हूयां, तिहां राजादिलेक<sup>14</sup> मिलिया। अभिनवु श्रेष्टि प्रशंसिउ<sup>15</sup>। भगवंतु श्री महावीरु पारणउं करी अनेरइ थानकि विहरिउ। जिनदत्तु देवदुंदुभि निनादु सांभली करी चीतविवा<sup>16</sup> लागउ, 30 'धिग् मू रहइं। अधन्यु हउं जु माहरइ घरि भगवंतु न आविउ'। इसी परि महाविषादु करतउ जिनदत्तु लोकि जाणिउ। किं बहुना ? राजेंद्रि पुणि जाणिउ धन्यु जिनदत्तु जु<sup>17</sup> इसी परि भावना भावइ।

§84) 1 B. omits. 2 Bh. संसारिक। 3 Bh. omits गुणु। §85) 1 Bh. L. omits भाव-। 2 Bh. L. omit. 3 L. चींतवेवा। P. चींतविवा। 4 P. कर। 5 L. P. चींतवइ। Bh. चंतवइ। 6 Bh. L. omit. 7 P. त्रिकि। 8 Bh. थकड। P. omits. 9 P. धारउं। 10 B. Bh. L. जिम श्रधानहं। 11 P. omits पुनरपि.....आपणपउं। 12 P. ऊगरिउ। 13 L. तेडी। 14 Bh. L. P. राजादिक लोक। 15 L. प्रशंसड। 16 Bh. L. P. चींतविवा। 17 P. omits. ष० बा॰ ५ §86) तदा तिणि नगरी केवली आविड । राजादिक<sup>1</sup> लोक<sup>2</sup> वांदी पूछिउ, 'भगवन ! जिनदत्तु पुण्यवंतु किं<sup>3</sup> वा अभिनवु पुण्यवंतु ?' केवली कहइ, 'जिनदत्तु पुण्यवंतु'। लोकु कहइ, 'भगवन ! भगवंतु अभिनवि पाराविड जिनदत्ति न पाराविउ ।' केवली तेह नी भावना मूल लगी कही करी कहइ, 'भावइतड जिनदत्ति पाराविड । द्रव्यइतड पुणि अभिनवि । अच्युतदेवलोकयोग्यु पुण्यु ऊपार्जिंडं, <sup>5</sup> जद्द देवदुंदुभिनिनादु सांभलत<sup>6</sup> नहीं तड तेतींहीं जि वार केवलज्ञानु ऊपाडत<sup>6</sup> । भावरहिति अभिनवि<sup>7</sup> पुणि सुपात्रदान प्रभावि सुवर्ण्णवृष्टवादिकु फलु लाधडं । समाधिरहितु जीवु इंहिक्रै जु फलु लह है, समाधिसहितु पुणि स्वर्गमोक्षादिकु फलु लह हैंई' । तउ पाछइ जिनदत्त नी प्रशंसा करी राजादिक लोक घरे गया । समाधिविषइ जिनदत्त कथा ।

## तथा च भणितं-'चउवीसत्थएणं भंते किं जणइ । गोयमा, चउवीसत्थएणं दंसणविसोहीं जणइ' ।

§87) तथा 'चंदेसु' निम्मलयरा' कर्म्ममलकलंक तणा अपगमइतउ चंद्रहीं हूंता निर्मलतर विसुद्धतर। केवलालोकि करी लोकालोकप्रकाशकारकत्वइतरे। आदिसहीं तर्ड अधिकप्रकाशकर। तथाहि--

चंदाइच्चगहाणं पहा पयासइ परिमियं खित्तं । केवलियनाणलंभो लोयालोयं पयासेइ ।। [ ११४ ] 15 'सागरवरु' खयंभूरमणु समुद्र, तेह जिम 'गंभीर', परीषहादि क्षोभ अभावइतड । 'सिद्ध' क्षीण अद्येष कर्मसिद्धिं परमपदप्राप्तिं मू रहइं 'दिसंतु' दियउं ।

§88) अडवीसपयपमाणा इह संपयवन्न दुसयछप्वना।

नाम जिणत्थवरूवो चउत्थओ एस अहिगारो ॥ त्रीजड दंडछ । [ ११५ ] एवं चतुर्विंशतिस्तवु भणी करी सर्वलोक अर्हंत चैत्यवंदननिमित्तुं काडरसग्गु करिया कारणि इसउं 20 पढइ । 'सव्वल्लोए अरहंतै चेइयाणं' इत्यादि 'वोसिरामी'ति यावत् । अर्धु पूर्व जिम ।

§89) न वरं 'सव्वलोध' अधोलोक तिर्यग् लोक ऊर्ध्वलोकरूपि सर्वलोकि, तउ अधोलोकि चमरादिभवनहं माहि सातकोडि बहुत्तरि' लाख संख्यहं, तिर्यग्लोकि असंख्यातहं व्यंतरनगरहं माहि, नंदीश्वरादिद्वीपहं माहि बावननंदीसरि, चत्तारि मानुषोत्तरि चत्तारि कुंडलि चत्तारि रूचकि<sup>3</sup> तथा वर्षधरादिष्ठु तथा अष्टापदसंमेतशिखरि श्री उज्जयंतगिरि श्री शत्रुंजय धर्म्मचक्र गजाप्रपद प्रमुख 25 चैत्यहं तथा असंख्यात ज्योतिष्कविमानहं माहि ऊर्ध्वलोकि सौधर्म्भादि देवलोकि विमान माहि चडरासीलाख सत्ताणंवइसहस्स तेवीस<sup>1</sup> संख्यहं चैत्यहं वंदनादि प्रत्यउ काउस्सग्गु करउं । इणि हिं जि कारणि स्तुति सर्वजिनसाधारण कहियदं । एड सर्वलोकस्थापनाईंतस्तव नामु पांचमड अधिकारु ।

§90) सांप्रतु जिणि करी अर्हत जाणियइं, जीवाजीवादिकतत्व पुणि जाणियइं, तेउ श्रुतु स्तवणहारु हूंतउ पहिलउं तेह श्रुत रहइं कारक तीर्थंकर स्तवइ । 'पुष्करवरे' त्यादि । पुष्करवरु द्वीपु त्रीजउ 30 द्वीपु । तेह नइ अर्द्धि मानुषोत्तरु पर्वतु तेह हूंतउं उलिउं अर्द्धपुष्करवरद्वीपार्द्धु । तिणि अनइ धातुकी खंडि बीजइ द्वीपि अनइ जंबूद्वीपि प्रथमद्वीपि जि भरत ऐरवत महाविदेह, एकवचनु प्राइतवसइतड । तउ पाछइ

§86) 1 Bh. L. राजादिके। 2 Bh. L. लोके। 3 L. यदि। 4 Bh. द्रव्यतउ। and puts पुणि after आमिनवि। 5 P. सांभलतउं। 6 P. उपार्जत। 7 L. omits. 8 Bh. इंहिकु। L. ईह दू। P. इट लोकि। 9 L. हुयइ। 10 हुयइ। §87) 1 Bh. -प्रकाशकत्व-. 2 Bh. हंतउ। 3 B. adds मम। §88) 1 Bh. -वंदना-. 2 B. Bh. अरईत। §89) 1 B. Bh. बहत्तरि। 2 B. स्यकिं।

#### श्रीतरुणप्रभाचार्थकृत

पांच भरत, पांच ऐरवत, पांच महाविदेहरूप पंचदशसंख्यहं क्षेत्रहं माहि । धम्मुं श्रुतधर्मु तेह रहइं आदिकर, धम्मादिकर तीर्थकर ति 'नमंसामि 'नमस्करउं स्तवउं । एउ पत्ररह कर्म्मभूमिगत भावाईंत-स्तवाभिधानु छट्ठउ अधिकारु ।

§91) अथ श्रतधम्म्रे स्तवइ। 'तमतिमिरे' त्यादि। तमु दर्शनमोहनीयकर्मोदयरूषु अज्ञानु तेऊ जु तिमिरु अंधकारु तेह नउं पडलु वृंदु तेह रहइं 'विध्वसइ' विनामइ इति तमतिमिरपडल विध्वं- 5 सणु। तेह रहइं वांदउं। सु पुणि किसउं छइ इत्याह-'सुरगणे' त्यादि सुरगणनरेंद्रमहितु। तथा 'सीमाधरे'ति सीमा धर्ममर्यादा तिणि जीव रहइं धरइ इति सीमाधरु। तेह<sup>2</sup> रहइं<sup>3</sup> 'वंदे ' वांदउं स्तवउं। अथवा तेह नउं जु माहात्म्यु सु 'वंदे ' वांदउं स्तवउं। तेऊ जु कहइ-'पप्फोडिये ' त्यादि । प्रकर्षि करी फोडिउं विणासिउं मोहजालु चरित्रमोहनीयकर्मोदयलक्षणु अज्ञानपटलु सहज बोधवंतहं जीवहं रहइं जिणि सु पुण्फोडिय मोहजालु तेह रहइं वांदउं। 10

§ 92) अनी किसउं छइ ? 'जाइजरे ' त्यादि । जाति जन्मु जरा वढपणु मरण परलोकीभवनु शोकु विषादु ईंहं सवहीं जात्यादिकहं रहइं 'पणासइ ' विणासइ इति जाइजरामरण सोगपणासणु तेह रहहं नमस्करउं । अनी किसउं छइ ? 'कडाणे 'ति । कल्यु आरोग्यु तेह रहहं 'अणइ ' बोल्ल्ड अथवा 'आणइ ' पमाडइ इति कछाणु । पुक्खलु संपूर्ण्णु । तेऊ अल्पु नहीं किंतु विशालु विस्तीर्णु इसउं विशेषणत्रयसहितु सुखु निरुपमानंद रूपु 'आवहइ ' करइ इति कछाणपुक्खलविसालसुहावहु, तेह <sup>15</sup> रहहं वंदे । अनी किसउं छइ ? 'देवे ' त्यादि । देवदानवनरेंद्र गणहं करी आर्चितु पूजितु । तेह रहइं बंदे । पूर्विहिं सुरगणनरेंद्रमहितु इसइ मणिइ को जाणिसिइ ऊर्ध्वलोक तिर्थंग्लोकहीं जि माहि पूजितु त्रैलोक्य माहि पूजितु नहीं इणि कारणि कहिडं 'देवदाणवनरेंदगणचियरस ' । ईहां दानवपदि करी त्रैलोक्यपूज्यता कही । अथवा एवं विशेषण सहित धर्म्म श्रुतधर्म्म तणउं सारु सामर्थ्यु उपलभी जाणी करी 'करे पमायं ' प्रमादु कउणु करइ अपि तु को न करइं ।

§93) एह अर्थ विषइ संप्रदायः—

एकि<sup>1</sup> गच्छि गंगातटि वास्तव्य बि भाई संयमधर हूंता विहरइं । तीहं माहा<sup>2</sup> एकु बहुश्रुतु हूंतड सूरि हूचड । पाठकशिष्यहं तथा सूत्रार्थवांछकहं सदा सेव्यमानु हूंतड विश्रामु कदाचित् छहइ नहीं । रात्रि समइ पुणि सूत्रार्थ-चिंतन-प्रछनादिकहं करी विश्रामु न छहइं । तेह नऊ बीजड भाई मूर्खु सदा सुखि रहइ । आचार्यु तेह नडं सुखु देखी दुर्बुद्धिबाधितु हूंतड चित्ति चीतवइ, ' अहो माहरड भाई 25 सुखिड । ज्ञानविज्ञानहीनता करी किणिहिं ऊदेगियइ नहिं । हडं पुणि<sup>8</sup> पछासकुसुम जिम<sup>4</sup> निष्फछि ज्ञानि करी दुक्खितु हूयड । तथा च किणिहिं तेह सरीखइ पंडिति पढिडं----

मूर्खत्वं हि सखे ममापि रुचिरं तस्मिन् यदष्टौ गुणाः निश्चिंतो १ बहुभोजनो २ ऽत्रपमना ३नक्तं दिवा श्रायकः ४। कार्याकार्यविचारणेंऽधबधिरो ५ मानापमाने समः ६ प्रायेणामयवर्जितो ७ दृढवपु ८ र्मूर्खः सुखं जीवति ॥ [११६] इसडं पुणि न चीतवइं— नानाशास्त्रसभाषितास्टृतरसैः श्रोत्रोत्सवं कुर्वतां

येषां यांति दिनानि पंडितजनव्यायामखित्रात्मनाम् ।

§90) 1 Bh. वेनीस । §91) 1. Bh. कमेल्यु । 2 Bh. omits. 3 Bh.omits. §92) 1 Bh.-छभ्य ।

## तेषां जन्म च जीवितं च सफलं तैरेव भूर्भूषिता होषैः किं पशुवद्विवेकविकलैः भूभारभूतैर्नरैः ॥ [११७]

इसी परि ज्ञानप्रद्वेषवसइतउ तिणि ज्ञानावरणीउ कम्भुं निबद्ध प्रमाद लगी बाधउं । स ज्ञानातिचारु अणआलोई चारिद्र पाली मुयउ<sup>र</sup> । चारित्र प्रमावि देवलोकि देवु हुयउ । चवी करी भरतक्षेत्रि<sup>®</sup> किणिहिं ं आहीरकुलि पुत्र हुयउ । अनुरूप कन्या परिणिउ । तेह नइ दीकिरी° जाई । सुरूप तरुणपुरुषलोचन मनोहरिउं जूवनु'' संप्राप्त हुई । गाडा नइ धुरि'' स दीकिरि'' बइसाली'' तेह नड पिता नगरि चालिड । आहीरहं सरसउं14 घी विक्रय करिवा कारणि । तेह नउं रूपु देखतां हूंता अनेरां आहीरहं15 तणां मनहं जिम गाडां पुणि अपमार्गिंग जायतां भागां। घी रेडायां । तड विलक्ष थिका " आहीर तेह ना पिता आगइ कहइं। 'अशकटा शकटा-पिता' । इसउं उपहासवचनु वली २ कहइं । एह नउ किसउ18 अर्थु ? 10 जेह नइ शकट न हुयई स अशकटा, अथवा ए कन्या नामि करी शकटा नहीं इति अशकटा । तथा अशकटापिता अशकटा नड पिता जनकु अशकटापिता । अथवा शकटापित शकटप्रापित हूंता अम्हे इणि अशकटापित शकटरहित कीधा । इसउ अर्थु सांमली करी लघुकर्मता लगी वैराग्यप्राप्तउ हूंतउ दीकिरी<sup>18</sup> कही सउं<sup>20</sup> परिणावी करी धनु तेह रहइं दे करी व्रतसंप्राप्त हुयउ । कहिं<sup>21</sup> आचार्य कन्हइ योग बहता हूंता आद्रथरायण पढता हूंता जहिंवार उत्तराध्ययनसिद्धांत नउं चडथउं अध्ययनु 'असंखउं' 15 इसइ<sup>22</sup> नामि पढिवा आरंभिउं तेतीवार पूर्वबद्ध<sup>23</sup> ज्ञानावरणु कर्म्सु उदइ आविउं। बि दीह आंबिल करी पढतड थाकउ तेह रहइं24 वृत्त तो ई आवियां नहीं। किं बहुना ? एकू पदु आविउं नहीं। वीजइ दिनि अनुहा समइ गुरु कहड, 'किसा नी अनुज्ञा तू रहडं दीजइ ?' सु कहड, 'भगवन् । किसउ तपु एह नउ ?' गुरु भणइ, 'जां आवइ नहीं<sup>25</sup> तां आंबिछ तपु'। तउ सु भणइ 'भगवन् मू रहइं अनेरइ तपि करी सरिउं\*, सिद्धांति पुणि अनेरइ सरिउं। जां एउ नहीं आवइ तां आंबिल इ जि करिस ।' तउ 20 पाछइ निश्चल चित्ति हूंतइ बारह वरस<sup>27</sup> आंबिल चित्तसमाधिपूर्वक<sup>28</sup> कीधां । तउ तेह कर्म्म नउ क्षउ हूयड<sup>39</sup> । सुखिहिं सगऌं श्रुतु पढिडं । श्रुतभक्ति करी इहलोकि सुखभाजनु हूयउ । जिणि कारणि श्वतभक्ति इसी इत्याह ।

§94) 'सिद्धे भो पयओ' इति । सिद्धु किसड अर्थु ? अर्थवृत्ति करी नित्यु अथवा अविसंवाद-इतउ प्रसिद्धु प्रमाणप्राप्तु। तेह सिद्ध जिनमतनिमित्तु प्रयतु सावधानु हउं। 'भो' इसडं अतिशय ज्ञानंवंतहं 25 रहइं आमंत्रण। अतिशयज्ञानवंत जाणडं हडं सिद्ध जिनमत निमित्तु प्रयतु सावधानु थिकड 'नमो' इति नमस्कारु करडं। सिद्ध जिन प्रवचन नमस्कारि कीधइ हूंतइ मू रहइं 'सया' सदा संयम चारित्रु तेह

नइ विषइ नंदी वृद्धि हुयउ इसउं आपहे जाणिवउं । 'पढमं नाणं तओ दया' इत्यागमवचनइतउ श्रुतज्ञान ही जि तउ चारित्रबुद्धिदयारूप हुयइ । इति युक्तु श्रुतधर्म्म हूंतउ चारित्रधर्म्म वृद्धि आशंसनु । सु संयमु किसउं छइ ? 'देवे'त्यादि । देव वैमानिक नागधारणादिक सुवर्ण्णक्योतिष्ककुमार किंनर-व्यंतरविशेष तींहं ना गणहं समूहढं सद्भूतभावि करी सत्यभावि' करी अर्चितु पूजितु सु 'देवं नागसुवन्न-कंनरगणस्तब्भूयभावचिओ' कहियइ । तेह निमित्तु नमस्कारु । 'देवं' ईंहां अनुस्वारु, 'स्सब्भूय' ईंहां बि <sup>5</sup> सकार प्राक्ठतत्वइतउ । अथवा आर्षत्वइतउ। पुनरपि श्रुतु विशेषियइ विशिष्टउं कीजइ । 'छोगो जत्थे'ति । छोकेयइ दीसइ वस्तु इणि करी इति छोकु ज्ञानु सु छोकु ज्ञानु जेह माहि प्रतिष्ठिउं, जेह वशि आयत्तता करी वर्त्तइ, इसउ अर्थु । तथा 'जगमिणमि'त्यादि । जगु त्रैछोक्यु ऊर्ध्व अध तियैग्छोकछक्षणु 'इदं' इउ, ज्ञेयता करी वोद्धव्यरूपता करी प्रतिष्ठिउं, जिहां किसउं सु छह । 'मचासुरं' मनुष्यदेवरूपु 'आघेउ' धरणीउ जेह त्रैछोक्य माहि छइ सु 'मचासुरु' कहियइ । 'मचासुरु' उपछक्षणु नारकतिर्यगरूपु पुणि <sup>10</sup> जाणिवउं । एउ इसउ धर्म्मु श्रुतधर्म्मु वढुउ वृद्धि जाउ । सासउ शाश्वतु अर्थवृत्ति करी नित्यु, 'विजयओ<sup>3</sup>' विजयतः परवादिविजइतर्ज । 'धर्ममुत्तरं' चारित्रधर्म्म प्राधान्यु जिम हुयइ तिम श्रुतधर्म्मु 'वर्द्धतां' वाधउ ।

§95) एकवार 'धम्मो बड्ढुउ सासओ' ईहां वृद्धि । बीजीवार 'धम्मुत्तरं बढ्ढुओ' ईहां वृद्धि किणि कारणि कीथी ? मोक्षसुखवांछकहं जीवहं दिनि दिनि ज्ञानवृद्धि करेवी इसा अर्थ नइ कारणइ 'सुयस्स भगवओ' श्रुतभगवंत रहइं वंदनादि प्रत्युउ काउस्सग्गु करिवा निमित्तु पढइ, 'सुयस्स भगवओ 15 करेमि काउस्सग्गं' बोसिरामीति यावत् । अर्थु पूर्व जिम । न वरं श्रुतु सामायकादि चतुर्दशपूर्वपर्यंतु मगवंतु समप्रैश्वर्यसंयुक्तु किणिहिं पराभवी न शक्तियइं इणि कारणि परभैश्वर्यवंतु तेह रहइं काउस्सग्गु वंदनादिप्रत्यु करडं, इसउ कियासंबंधु करिवउ । स्तुति पुणि ईहां श्रुत तणी कहेवी ।

> §96 ) सुयनाणत्थय रूवो अहिमारो एस सत्तमओ । इह पयसंपय सोलस नवुत्तरावन दुनिसया ॥

[ ११८ ] 20

चउथउ दंडकु संपूर्ण्यु ।

§97) अथानंतरु सर्वानुष्ठानफल्भूत सिद्ध नमस्करिवा निमित्तु इसउं पढइ 'सिद्धाणं बुद्धाण-मि'त्यादि । सिद्ध निष्ठितार्थ किसउ अर्धु ? दग्ध कर्म्म ति पुणि लोक माहि-

कम्मे १ सिप्पे २ य विजाए ३ मंते ४ जोगे ५ य आगमे ६ ।

अत्थ ७ जत्ता ८ अभिप्पाए ९ तवे १० कम्मक्खए ११ इय ॥ [११९] 25 इसा भणनइतड अनेकविध । यथा-कर्म्भसिद्ध १, शिल्पसिद्ध २, विद्यासिद्ध ३, मंत्रसिद्ध ४, योगसिद्ध ५, आगमसिद्ध ६, अर्थसिद्ध ७, यात्रासिद्ध ८, अभिप्राड बुद्धि तिणि करी सिद्ध अभिप्राय-सिद्ध ९, तपःसिद्ध १०, कर्म्भक्षयसिद्ध ११, इति । इणि कारणि भणइ बुद्ध ज्ञाततत्व, पारगत संसारपारप्राप्त, अथवा सर्वसंसारकार्य पारगत । परंपरागत चतुर्दशगुणस्थानाधिरोहरूक्षण परंपरा, अथवा क्षयोपशमादिभावइतडे सम्यत्त्वज्ञानचारित्रक्रमरूपपरंपरा स गया तेह संप्राप्त हूंता किसा हूया इत्याह-30 'छोगग्मयुवगया' सिद्धिक्षेत्रि संप्राप्त हूया ।

§98) इसां विशेषणहं करी विशिष्ट जि सर्वसिद्ध तीर्थसिद्धादि पंचदसभेद भिन्न ते ई जि लिखियइं-जिण १ अजिण २ तित्थ ३ अतित्थ ४ गिहि ५ अन्न ६ सलिंग ७ थी ८ नर ९ नपुंसा १०। पत्तेय ११ सयंबुद्धा १२ बुद्धबोहि १३ क १४ णिका १५ य॥ [१२०]

<u>§94)</u> 1-2 Bh. omits. 3 Bh. विजञ्चो । 4 Bh. -विजयतउ। §97) 1 Bh. कम्मेक्षयो-। §98) 1 Bh. मोक्ष । 2 B. omits.

ईहां सिद्धशद्ध सवहीं पदहं संबंधियइ। यथा ऋषभादिकहं जिम जि तीर्थंकर हूंता सिद्धि गया ति तीर्थकरसिद्ध १। गौतमादिकहं जिम सामान्य केवछज्ञानिया थिका जि सिद्धि गया ति अतीर्थकर-सिद्ध २ । तीर्धु चतुर्विधु, चतुर्विधु संघु तिणि प्रवर्त्तमानि हुंतइ जि मुक्ति गया जंबुखामीप्रमुखहं जिम ति तीर्थसिद्ध ३ । तीर्थि अप्रवृत्ति हूंतइ मरुदेवीखामिनी जिम जि मुक्ति गया ति अतीर्थसिद्ध ४ । 5 गृहलिंगि वर्त्तमान हूंता मरुदेवी जिम जि मोक्षि<sup>1</sup> गया ति गृहलिंगसिद्ध ७ । सम्यक्तव परिणामइतउ खलिंगसंप्राप्त हुंता आयुःक्षयि हुंतइ जि मुक्ति गया ति अन्यालेंगसिद्ध ६ । रजोहरण मुखवस्त्रिकारूपु द्रव्यलिंगु । ज्ञानदर्शनचारित्रप्रकर्षेपरिणामरूपु भावलिंगु द्विविधू खलिंगु कहियइ । तिणि हुंतइ जि मुक्ति गया ति खलिंगसिद्ध ७। मरुदेवी जिम जि<sup>8</sup> स्त्री थिका मुक्ति गया ति स्त्रीसिद्ध ८। नर थिका जि मुक्ति गया ति नरसिद्ध ९ । नपुंसक बिहुं भेदे । जातिनपुंसक, कर्मनपुंसक भेदतड । तत्र जातिनपुंसक 10 चारित्रपरिणाम तणा अभावइतड मुक्ति न जाइं, कर्म्भनपुंसक पुणि चारित्रपरिणाम सद्भावइतड मुक्ति जाई, तिणि कारणि जि नपुंसक थिका मुक्ति गया ति नपुंसकसिद्ध १०। करकंड द्विमुख नमि नगगति प्रमुखहं जिम वृषभ आम्रदुम एकवलय महेंद्रध्वजादि एकैकवस्तू सारासारता विचारइतड जातिस्मरणइतड प्रतिबोध लही चारित्र प्रतिपाली केवलज्ञानु ऊपाडी जि मुक्ति गया ति प्रतेकबुद्ध सिद्ध ११। सर्वतीर्थकर सिद्ध १२ । गुरु कन्हा प्रतिबोधु लही करी जि मुक्ति गया ति बुद्धबोधित सिद्ध १३ । श्री महावीर 15 जिम जि एकला सिद्धि गया ति एकसिद्ध १४। श्री ऋषभ जिम अनेकहं सउं एक समइ जि सिद्धि गया ति अनेकसिद्ध १५ । तथा च भणितं-

# उसहो उसहस्स सुया भरहेण विवज्जिया य नवनवई । भरहस्स य अद्वसुया सिद्धा एगंमि समयंमि ॥ [१२१]

तींहं निमित्तु माहरड सदा नमस्कारु हुउ। एड सिद्धस्तवरूपु आठमड अधिकारु।

<sup>20</sup> §99) अथानंतरु आसन्नोपकारिता लगी श्री वीरस्तुति भणइ । 'जो देवाण वि देवो' इत्यादि । जु देवभचनपत्यादिक तींहं नज पूज्यत्वइतज देवु 'यं देवाः प्रांजलयो नमस्यंति'। जेह रहइं हाथे जोडे देव नमस्कारु करइं सु देव देवमहितु शक्रमहितु'। 'शिरसा' मस्तकि करी महावीरु चरमतीर्थंकरु हजं 'वंदे ' वांदजं।

\$100) नमस्कार फलडवर्शननिमित्तु भणइ। 'इकोवी' लादि। एकू नमस्कारु घणा नमस्कार सु 25 परहउं छउ। के हि नउ एकु नमस्कारु 'जिणवरवसहस्स वद्धमाणस्स' जिन उपशांत मोहादिक तींहं माहि वर केवलज्ञानी तींहं माहि तीर्थकर नाम कर्मोदयवसइतउ वृषमु प्रधातु जिनवरवृषमु'। तेह नज नमस्कारु। सु कडणु वद्धमाणु ? तेह नज किसडं करइ ? इत्याह-'संसारे' त्यादि। संसारसागरु भवसमुद्ध तेह नज तारइ ऊतारइ। कहि रहइं ? 'नरं वा नारिं वा'-नरु पुरुषु नारी स्त्री तींहं बिट्टुं रहइं धर्म्म रहइं पुरुषोत्तमत्व भणिवा कारणि नरप्रहणु। स्त्री रहइं तिणि हिं जि भवि सुक्तिसंभव 30 निमित्तु नारीप्रहणु कीघडं, न पुणि किहां ई स्त्री रहइं मुक्तिगमनु निषिद्ध छइ। मुक्तिगमनकारणु ज्ञानदर्शनचारित्रप्रकर्षु सु जिम पुरुष रहइं छइ तिम स्त्री रहइं पुणि छइ इति संपूर्ण्यकारणभावइतड पुरुष जिम स्त्री रहइं पुणि मुक्ति।

§101) 'छाईं च इत्थियाओे' इसा वचनइतड उत्कर्षहीतड स्त्री रहइं छडी नरक प्रथिवी सीम गति छइ। न सप्तम नरकभूमिगमनु। तिम ऊपरि मुक्ति गति पुणि नहीं हुयइ इसउं न कहिवूं,

§ 99) 1 Bh. शकपूजितु । §100) 1 Bh. adds प्रधान ।

§102-§106). १२२-१२८]

नहि इसउं कांई छइ। जेह रहइं हेठइ ओडी गति तेह रहइं ऊपरि पुणि थोडी गति हुयइ। भुजि करी परिसर्प्यइं हिंडइं इति भुजपरिसर्प्य गोह नकुछादिक जीव, ति हेठइ बीजी नरकभूमि सीम उत्कर्षइतउ जाइं। पांखिया गृध्रादिक उत्कर्षइतउ त्रीजी सीम। सिंह चउथी सीम। उरि हियइ करी हिंडइं इति उरग साप, पांचमी सीम जाइं, 'न छाट्ठें, न सत्तमिं वा' जाइं, तथाविध कर्म्मबंध तणा अभावइतउ। उपरि पुणि सगछाई भुजपरिसर्प्यादिक जीव सहस्रारु आठमउ देवछोकु तेह सीम जाइं। तिम स्त्री ठ पुणि हेठइ छट्ठी सीम जाइं ऊपरि पुणि मुक्तिइं जाइं तिसइ गति विषमता भावि हुंतइ स्त्री पुरुष कर्म-नपुंसकरूप सर्वजीवहं रहुईं मुक्तिगमनु सीधउं।

§102) एड श्री सिद्धार्थस्तवरूपु नवमड अधिकारु ।

ए त्रिन्हि स्तुति गणधरेंद्रहं कीधी तिणि कारणि निश्चइसउं पढियइं<sup>1</sup>। आवश्यकचूर्णिंण माहि कहिउं-'सेसो जहिच्छाए' त्ति ।

## §103) उजिंतसेलसिहरे दिक्खानाणं निसीहिया जस्त।

तं धम्मचकवट्टिं अरिट्टनेमिं नमंसामि ॥ [१२२]

उज्जयंत शैल शिखरि दीक्षाज्ञान नैषेधकी मुक्ति तल्लक्षणे त्रिन्हि कल्याणिक जेह रहइं हूयां, सु धर्म्भचकवर्ति अरिष्टनेमि 'नमंसामि' नमस्करोमि नमस्करउं। एउ नेमिस्तवरूपु दसमउ अधिकारु।

§104) अत्राम्नायवचनु कांईं एकु लिखियइ। पूर्विहिं श्री उज्जयंत महातीर्थु दिगंबरे अधिष्ठिउं <sup>15</sup> हूंतउं संघ कन्हा ऊदालिवा आरंभिउं। संघ काउस्सग्गानुभावि आकंपिता श्री शासनदेवता राजसभा माहि दूराक्ठष्ट कन्यामुखि 'उज्जितसेलसिहरे' इत्यादि गाथा चेत्यवंदन सूत्रमध्यगत करी आपी। तेह दिवस लगी संघि पढियइ। इणि कारणि ए गाह पुणि आगमरूप हुई।

§105) तथा 'चत्तारि' इत्यादि, 'परमह निहियद्वा' इति परमार्थि करी तत्ववृत्ति करी, न पुणि कल्पना करी निष्ठित संपूर्ण्ण अर्थ, संसारप्रयोजन जींहं रहइं हूयां ति परमार्थनिष्ठितार्थं कहियइं । 20 बीजउं सुगमु । एउ इगारमर्ड' अधिकारु ।

§106) ईंहां आम्रायगत कांईएक लिखियइ-

चत्तारि अद्व दस दो बंदिया जिणवरा चउव्वीसं ।	
नवगं चउवीसीणं विवरणमिह किंचि निसुणेह ॥	[ १२३ ]
चउ अद्व गुणा बत्तीस हुंति दस दुगुण हुंति वीसा य 1	25
एवं जीणबावनं वंदे नंदीसरे दीवे ।।	[ १२४ ]
चत्ताअरिओ जेहिं चत्तारि पयस्स होइ अत्थोयं ।	
अट्ठ दस दो य मिलिया जहन्नपय वीस वंदामि ॥	[ १२५ ]
चर्तारि जहापुर्व्वि दस अद्वगुणा असी हवइ एवं ।	
पुण वि असी दोगुणिया संहिसयं नमह विजएसु ।।	[१२६] 30
चउ अद्व भवे बारस दसगुणा सयं वीसं !	
सो दोहि गुणि जंतो दुन्नि सया हुंति चालीसा ॥	[ १२७ ]
भरह-एरवएसु जिणा दस चउवीसी य वट्टमाणाओ ।	
मण–वय–काएण तिहा तेसिं वंदामि भत्तीए ॥	[ १२८ ]
§102) 1 Bh. पहिंद्र §103) 1 B. has dropped	§105) 1 Bh. इग्यार- 1

षडावश्यकबाऌावबोधवृत्ति	[ §107 – §108 ). १२९–१३५
	- 5 % /

चउवीसं पडिमाणं अट्ठावयमेहलासु वंदामि ।	
चत्तारि १ अट्ट २ दस दो ३ उवरिम–मज्झेसु हिट्ठेसु ॥	[ १२९ ]
चउ उद्धलोयपडिमाऽणुत्तर १ गेविज २ कप्प ३ जोइसिए । अट्टेव वंतरेसुं दस पडिमा भवणवासीसु ॥	ا دوم ا
अडन पतरे उसे पाडना मवगवासास ॥ धरणियल्मिम य दुन्नि य सासयरूवा असासया ते उ ।	[ १३० ]
इय चउवीसं पडिमा वंदे तियलोयमज्झम्मि ।।	[ १३१ ]
अह दस दो वि अढरस ते अढरस चउगुणा बहुत्तरियं । भग-भविषया गंगम जिन्न जन्मीनीन नंगनित स	[ ልንታ ች
भूय-भविस्सा संपय तिय चउवीसीण वेंदामि ॥ चउ चउगुणिया सोलस अद्व अद्वगुणा य हुंति चउसट्टी ।	[१३२]
दस दसगुणिया य सयं एवं हुयइ इगुसउ असीओ ॥	[ १३३ ]
पुण एउ दुहा सउ सत्तरी' य पन्नरस कम्मभूमीसु ।	F
भरह-एरवए दस जिण समकालुप्पन्न वंदामि ॥ इति नवचउवीसीकुलकं समाप्तम् ॥	[१३४]

§107) तथा चंपा विहारु करतइ श्री महावीरि साल महासाल राजऋषिइं सरसड<sup>1</sup> श्री गौतम-15 स्वामिगणधरेंदु प्रष्ठचंपां मोकलिउ । तिहां गागलि राजा । पिठरु गागलि तणउ पिता । यशोमती माता । निज मातुल साल<sup>2</sup> महासाल<sup>3</sup> । अनइ श्री गौतम वांदिवा आचिउ । वांदी धर्म्ध सांभली पुत्तु राजि बइसालि<sup>4</sup> मायबाप सहिति गागलि श्री गौतम कन्हइ दीक्षा लीधी। श्री महावीर वांदिवा चंपा आवतां भावना भावतां मार्गिंग पांचहीं रहइं केवलज्जानु ऊपनडं । समवसरणि श्री गौतमस्वामि त्रिन्हि प्रदक्षिणा दे करी पाछडं जोयइ, तउ पांचइ केवलिसभा ऊपरि जायता देखइ, तउ भणइ,--'ओरहा आवउ श्री महावीरु 20 बांदु उ'। भगवंतु भणइ, 'गौतम ! केवलि आशातना म करि'। तउ गौतमि खमाविया।

\$108 ) अथ श्री गौतमस्वामि जन माहि भगवंत श्री महावीर तणडं वचनु सांभलिउं-

उसहरस भरहपिउणो तियलुकपयासनिग्गयजसस्स ।

जो आरूढं वंदइ चरमसरीरो य सो साहू ॥

[ १३५ ] जु तपोलब्धि करी अष्टापदि चडी श्री ऋषम जिन रहइं वांदइ सु चरमसरीरी तिणिहिं जि <sup>25</sup> भवि मुक्तिगामी हुयइ। तउ जेतलड अष्टापद्यात्रा मनोरशु गौतमखामि मन माहि करइ तेतलइ भगवंति यात्रा विषइ आदेसु दीधड । तड गौतमु अष्टापदि चालिड । जिनवचनु पूर्वभणितु सांभली करी अनेराई कौंडिन्य दिन्न सेवालि नाम पांच पांच सइं तापस' तिहां चालियां । तीहं माहि कौंडिन्य-कुलपति पांचसइं तापस सहितु एकोपवासकारी<sup>°</sup> पारणइ आर्द्र मूल फलाहारी पहिली मेखलां<sup>\*</sup> गयउ । दिल कुलपति पांचसइं तापस सहितु विहुं<sup>6</sup> उपवासकारी<sup>6</sup> पारणइ ठुष्क<sup>7</sup> मूलफलहारी बीजी मेखला 30 चडिड । सेवाली कुलपति पांचसइं तापस सहितु त्रिउं<sup>8</sup> उपवासकारी<sup>9</sup> पारणइ<sup>10</sup> ग्रुष्क<sup>10</sup> सेवालाहारी त्रीजी मेखलां<sup>11</sup> गयड<sup>12</sup> । त्रिन्हइ<sup>13</sup> कुलपति उपहिरा<sup>14</sup> चडिवा असकता हूंता पूर्विहिं तिहांई जि रहिया छइं। तींहं रहइं तिहां रहियां हूंतां श्री गौतमस्वामि मूर्तिमंतु जिसउ पुण्यरासि हुयइ" तिसउ उपचितसर्वदेहावयदु कायकांति करी दीपित दसदिसावकासु आविउ ।

§106) 1 B. Bh. सत्तरो । §107) 1 L. सरिसउ 2 P. सालि 3 P. omits अनइ । 4 L.बइसारी । §108) 1 L. तपोल्लन्धि। 2 Bh. L. add मुक्तिनिमित्तु। 3 L. करी। 4 P. मेखला। 5 Bh. L. बिउं। P. विहरदा 6 L. -करी। 7 P. ग्रुष्क पारणइ। 8 L. P. त्रिहा 9 L. उपवासि करी। 10 P. omits. 11 L. P. मेखला। 12 L. चडिना 13 P. त्रिमदा 14 Bh. L. P. ऊपहरा। 15 P. होदा

80

5

§109) ति' तापस सवइ गौतम रहई देखी करी चिक्ति चींतवइं<sup>2</sup>, 'अम्हे तपि करी सोसिय-काय ईंहां चडी नहीं सकता, एड इसइ उपचित<sup>®</sup> देहि करी यथाकामभोजी<sup>4</sup> संभावीतड किसी परि चडिसिइ ? ' इसउं तींहं त्रिहुं तापसहं रहइं चीतवतां<sup>6</sup> हूंतां श्री गौतमु गणनायकु रविकिरण अवळंबी करी अष्ठापदि पर्वति चडिड । तीहं नइ मनि महांतु विस्सउं ऊपनड । तड पाछइ मन माहि चीतवइं 'जइ किमइ पाछड वळतड अम्ह माहि आविसिइ तड अम्हे एह ना शिष्य होइसिउं<sup>8</sup> ' ।

§110) श्री गौतमस्वामि दक्षिणद्वारि संस्थित संभव अभिनन्दन सुमति पद्मप्रभ नाम चत्तारि जिन वांदइ । पश्चिमद्वारि संस्थित सुपार्श्व चंद्रप्रभ सुविधि शीतल श्रेयांस वासुपूच्य विमल अनंत नाम आठ जिन वांदइ । उत्तरद्वारि संस्थित धर्म शांति कुंशु अर मलि सुनिसुव्रत नमि नेभि पार्श्व वीर नाम दर्स जिन वांदइ । पूर्वद्वारि संस्थित ऋषभ अजित नाम बि जिन वांदइ । चउवीसइ जिन निज निज वर्ण-प्रमाणै-लांछनसहित देव-दानव-विद्याधर-नरेश्वरमहित<sup>3</sup> विधिसउं वांदतउ संस्तवतउ<sup>4</sup> हूंतउ विशिष्ट भावना 10 भावतउ सगल्व<sup>6</sup> दिवस<sup>6</sup> सीम देवगृह सिंहनिषद्यायतन नाम प्रसिद्ध माहि रहिउ । संध्या समइ देवगृह<sup>7</sup> बाहिरि शुद्ध शिल्जातलि बइठड समाधिसउं प्रतिक्रमणु करी स्वाध्याउ करइ ।

§111) तेतलइ प्रस्तावि चैत्यवंदना निमित्तु समागतु धनढु अक्षु श्री गौतमस्वामि देखी करी भावइतड<sup>1</sup> वांदी<sup>2</sup> आगइ वइठड<sup>3</sup>। श्री गौतमस्वामि तदाकालि साधुगुणस्तवसंसूचकु<sup>4</sup> पांचसइं प्रंथप्रमाणु पुंडरीकाष्ययनु वस्ताणिउं। धनद तणउ इंद्रसामानिकु पुंडरीकाध्ययनु सांभली करी मुस्ति अणावइ।<sup>15</sup> अर्थु हिया माहि धरइ। सम्यक्त्वु तदाकालि तिणि उपार्जिउं। सु आयुःक्षयि मरी करी दशपूर्वधरु<sup>6</sup> श्री वज्रस्तामि हुयड<sup>6</sup>।

§112) बीजइ दिनि प्रभातसमइ पुनरपि चडवीस जिन वांदी करी श्री गौतमस्वामि तिणिहिं जि मार्गि आवतड हूंतड तापसहं माहि आविड । तापसे वांदी करी वीनविड, 'भगवन्! पसाड करी अम्ह रहइं दीक्षा दियड' । गौतमस्वामि योग्यता जाणी करी सर्वे दीक्खिया । पारणावसरि पूछिया, 20 'बच्छड ! किसी इच्छा तुम्ह रहइं छइ ?' तेहे चीतविडं, 'अम्हारी आंत्र भूख करी दाधी छइं । जइ मागिडं भोजनु लाभइ तड मनोवांछितु काई न मागियहं' । इसडं चीतवीं करी परमान्नु मोजनु मागिडं । श्री गौतमस्वामि पात्रु प्रतिलेखनापूर्चु ले करी विहरिवा पहुतड । किणिहिं संनिवेसि कुणही कुटुंबी तणइ आपणइ भावि परमान्नु नीपनडं हूंतड तेतलड प्रस्तावि तेह तणइ घरि श्री गौतमस्वामि आविड । तिणि कुटुंबी जापणपडं धन्यु मनतई हूंतइ भावि करी श्री गौतमु परमान्नु पात्रपूरि' विहराविड । 'स्वीरि 25 थोडी, टीलां पुणि एतली स्वीरि अम्ह रहइं नीपजइं नहीं । अथया अचिंतनीय महिमा महात्मा तणड छइ' । इसउं चीतवी<sup>10</sup> करी पारणा करिवा गौतमि अनुज्ञात हूंता बइठा । अक्स्बीणमहाणसी लब्धि तणइ प्रभावि जां सीम आपणड अंगूठड बाहिरउ काढड नहीं तां सीम पान्रु ठालड थाइ नहीं, तिणि कारणि

§109) 1 L.ते 1 P. प्रति 1 2 Bh. चीत-1 3 Bh. L. उपचिति 1 4 P. -भोगी 1 5 L. हहं 1 6 L. P. चींत-1 7 L. विस्तय 1 8 P. होइसह 1 §110) 1 Bh. instead of नाम दस, it has दस नाम 1 2 L. changes the order as--प्रमाण वर्ण्ग-1 3 P. -महती 1 4 P. संस्वतड 1 5 Bh. L. सगळा P. सगला 1 6 Bh. दिवसु 1 7 P. -एहि 1 §111) 1 P. भावतड 1 2 P. omits. 3 L. रुउ 1 4 L. स्त संस्तवकु 1 P. संस्तव संस्तकु 1 The confusion of -स्तव- and -स्च- is obvious. 5 Bh. omits -व-1 6 P. हुअड 1 §112) 1 P. प्रभु 1 2 L. P. चींत-1 3 L. वीनवी 1 P. चींत-1 4 L. इरंबी 1 P. कुंडेबी 1 5 L. कुरंबी 1 P. कुंडेबी 1 6 P. मानतइ 1 7 P. adds करी 1 8 P. रड् 1 9 L. इस्रड 1 10 L. P. चींत-1 घ वा 4

 $\mathbf{5}$ 

भगवंतु गौतमु तींहं रहइं परीसइ । तड पाछइ जि त्रिहुं उपवासे<sup>11</sup> करी पारणडं करता सेवाली तापस तींहं रहइं पारणडं करतां गौतमगुण अनुमोदतां शुरूध्यानधारा वर्त्तमानहं हूंता केवलज्ञानु ऊपनडं ।

§113) जि बिहुं उपवासे पारणउं करता दिन्न तापस तींहं रहइं मार्गि आवता 'जेह तणड गौतमु इसडे शिष्यु इसड छन्धिपान्नु छद्द सु गौतम तणड गुरु किसड छद्द' इसी परि' चींतवतां<sup>8</sup> ग्रुक्वध्यान <sup>5</sup> धाराधिरोहइतड केवछज्ञानु ऊपनडं। जि एकि उपवासि पारणडं करता कोंडिन्य तापस तींहं रहइं समवस-रणु देखी श्री महावीरदेशनाध्वनि सांभल्ली करी ग्रुक्वध्यान लाभइतड केवछज्ञानु ऊपनडं'। श्री गौतमस्वामि श्री महावीरु वांदी करी पाछडं जोयह' तउ<sup>5</sup> सबद तापस<sup>6</sup> केवलिसमा ऊपरि जायता देखी भणह', 'वच्छड ! आवड, श्री महावीरु वांदड' भगवंतु भणइ 'गौतम, केवलि आशातना म करि'। तड गौतमस्वामि खमावी करी<sup>8</sup> यथास्थानि पहुतड । श्री महावीरि मुक्ति पहुतइ हूंतइ गौतमस्वामि छिन्नगुरुस्नेहबंधनु हूंतड 'केवछज्ञानु ऊपाडी बारे<sup>16</sup> वरसे<sup>111</sup> पाछइ मुक्ति पहुतड ।।

चत्तारि १ अद्व २ दस ३ दो ४ य वंदिया जिणवरा चउव्वीसं । एह विषइ श्री गौतमकथा । §114) एवं अनेरेई चउवीस जिनवंदना इणि गाह करी करेवी । तथा नव चडवीसी जिनवंदना पुणि करेवी । तथा चैत्यवंदना करतां बारस पूजापद जाणिवां। यथा--

अईयाइ तिन्नि सकत्थयम्मि चेईण वंदणं बीए । इह खित्तसंभवाणं उसभाइजिणाण तईयम्मि ॥ [१३६] सत्तरिसयं जिणाणं सुयधम्मो तह चरित्तधम्मो थ । हुंति नमंसणजोगा तिन्नि वि एए चउत्थम्मि ॥ [१३७] सिद्धा सिद्धत्थसुओ सुरद्ववरविसयभूसणो नेमि । नवगं चउवीसीणं पंचमए दंडए चउरो ॥ [१३८]

30 अतीत-अनागत-वर्तमान जिनलक्षण त्रिन्हि पूजापद शकस्तवि प्रथमि दंडकि कहियई। स्थापनाअर्ह-तलक्षणु एकु पूजापदु 'अरहंतचेईयाणं' वीजइ दंडकि कहियइ। इह क्षेत्रसंभव भरतक्षेत्रजात ऋषभादिजिन चउवीसीलक्षणु एकु पूजापदु 'लोगस्मुज्जोयगरे' त्रीजइ दंडकि कहियइ। सतरिसउँ जिन श्रुतधर्म-चरित्र-धर्मलक्षण त्रिन्हि पूजापद 'पुक्खरवरदीवड्ढे' चउथइ दंडकि कहियइं। सिद्ध सिद्धार्थसुत नेमि नव चउवीसी-लक्षण चत्तारि पूजापद 'सिद्धाणं बुद्धाणं' पांचमइ दंडकि कहियइं।

25 संपय-पयप्पमाणा इह वीस छहुत्तरं च बन्नसयं । पणिवायदंडगाइसु पंचमओ दंडओ य इमो ॥

§115) इसी परि पंचमु दंडकु पढी करी उपचितपुण्यसंभारु हूंतउ भव्यु जीवु चैसवंदनानंतरु उचित विषइ उचितप्रवृत्तिनिसित्तु इसउं पढइ 'वेयावचगराणं' इस्रादि । वैयावृत्यकर गोमुख यक्ष चक्रेश्वरी यक्षिणी प्रमुख चडवीस यक्ष यक्षिणी लक्षण श्री वीरशासन प्रतिक्रूल जि मिथ्यादृष्टि तींहं रहईं निवारक 30शांतिकर-अशिवनिषेधक, सम्यक्त्व धारक लोक रहइं समाधिकर आर्त्त-रौद्रध्यानरक्षक तींहं संबंधिउं अथवा तींहं नइ विषइ काउस्सग्गु 'करेमि' करउं । ईंहां 'वंदणवत्तियाए' इत्यादि न पढियइं । वैया-

(112) 11 P. उपवासि ((113)) 1 Bh. L. omit. 2 B. परि ) 3 Bh. चीत- 1 4 L. omits the whole sentence. 5 B. जोयतइ तउ | P. had the same but a later correction makes it जोयइ तउ | L. जोयई | 6 L. omits. 7 P. भणी | 8 Bh. L. omit. 9 -स्थानकि | 10 P. बारहे | 11 P. वरिसे | (114) 1 Bh. omits. 2 Bh. सतरसउ !

ि १३९ ]

वृत्तिकर अविरतसम्यगृद्दष्टिनामकि चडथइ गुणठाणइ वर्त्तइं । श्री संघु पुणि साधु साध्वी तणी अपेक्षा करी अप्रमत्तनामकि सातमंड, प्रमत्तनामकि छट्ठइ गुणठाणइ वर्त्तइ । आवक आविका नी अपेक्षा करी विरताविरतनामकि पांचमइ गुणठाणइ वर्त्तेइ । तिणि कारणि वैथावृत्यकरहं कन्हा साधु-साध्वी-आवक-आविकालक्षणु संघु गुणे करी अधिकु । तिणि कारणि तींहं रहइं सम्यग्दृष्टिता करी साधर्मिमक भावइतउ तथा महद्धकत्वइतउ काउस्सग्गु मात्र कीजइ गीतार्थाचीण्णभावइतउ। 'अन्नत्थूससिएणं' इत्यादि 5 पूर्ववत् । एउ वेयावचगर काउस्सम्गरूपु बारमंड अधिकारु ।

तथा च अधिकारआदिपदावयवसूचा-

नमु १ जे २ अरहं ३ लोगो ४		
स ५ पुक्ख ६ तम ७ सिद्ध ८ जो ९ उ १० चत्ता ११ चे १२ ।		
पढमा पइकदेसा अहिगाराणं मुणेयव्वा ॥	[ \$80 ]	10
दुन्ने १ गं २ दुन्नि ३ दुगं ४ पंचेव ५ कमेण हुंति अहिगारा ।		
सकत्थयाइसु इहं थोयव्वविसेसविसयाओ ॥	[ १४१ ]	
पढमम्मि य अहिगारे भावऽरिहंताण वंदणा भणिया ।		
दव्वऽरिहाणं बीए तइए ठवपाऽरिहाणं तु ॥	[ १४२ ]	
नामऽरिहाण चउत्थे ठवणऽरिहाणं च पंचमे तह य ।		15
भावऽरिहाणं छट्ठे सत्तमए बारसंगस्त ॥	[ १४३ ]	
अद्वमए सिद्धाणं नवमम्मि य वद्धमाणसामिस्स ।		
दसमम्मि य तित्थाणं चउवीसजिणाणमिगदसमे ॥	[ \$88 ]	
वेयावचगराण य उस्सग्गो बारसम्मि अहिगारे ।		
अरिह १ सुय २ सिद्ध वेयावचगरा संधुया एवं ॥	[ १४५ ]	20
इह नव अहिगारेहिं चउविह जिण संथुया सुभत्तीए ।		
सुय सत्तम सिद्धऽद्वम वेयावचा य बारसमे ॥	[ १४६ ]	
उजोयाइसु तिसु दंडएसु पयसंपयाउ तुछाओ ।	-	
छंदाणुसारओ चिय नायव्वा बुद्धिमंतेहिं ॥	[ १४७ ]	
-		

§116) अथ पंचपरमेष्ठि नमस्कार ईर्थापथिकी सूत्र तथा चैत्यवंदन सूत्र तणी जि पूर्विहिं संपदा 25 कही ति सगळीय इ एकगाथा माहि कहइ-

अट्टऽट्ट नवऽट्ट य अट्टवीस सोलस य वीस वीसामा ।		
मंगल इरियावहिया सकत्थयपमुहदंडेसु ।।	[ १४८ ]	
अट्ठेव संपयाओं मंगलगे नव पर्याण तह पढणं ।		
पयतुछ सत्त संपय दुपयछा होइ अट्टमिया ।।	[ १४९ ]	30
अरहंत सत्त अक्खर पंच य सिद्धाण सूरिणो ।		
सत्त उवज्झाय सत्त अक्खर नव अक्खर संजुया साहू ॥	[ १५० ]	

§115) 1 Bh. वैयावृत्य ।

# अंतिम चूलाण तियं सोलस अड्डूनव अक्ख्रज्ज्यं च।

इय अट्ठसट्टि अक्खर परिमाणो होइ नवकारो ॥ [१५१] §117) डपधान विधान पाखइ पंच परमेष्ठि नमस्कार ईर्यापथिकी चैटावंदनसूत्र विधिवत् समाराधित न हुयइं, तिणि कारणि प्रस्तावइतड उपधान तपोविधान विधि पुणि लिखियइ।

<sup>5</sup> पंचमंगल महाश्रुतस्कंधि पांच वीसामा पांच अध्ययन कहियइं । बीजा त्रिन्हि वीसामा त्रिन्हि चूलिका कहियइं । तत्रापि बिउं वीसामे एक चूलिका, एक वीसामइ बि चूलिका हुयइं । शक्ति हूंती एकनिरंतरे पांचे उपवासे कीघे पहिली वाइणि पांच अध्ययन लाभइं । तथा एकनिरंतरे आठे आंबिले त्रिहुं उपवासे कीघे बीजी वाइणि त्रिन्हि चूलिका लाभइं । शक्ति असंभवि एकांतरे पांचे उपवासे वाइणि पहिली । एकांतरे साते उपवासे वीजी वाइणि । एवंकारइ पहिलइ पंचमंगल महाश्रुतस्कंघ तणइ उपधानि 10उपवास १२ कीजई ।

§118) बीजइ ईर्यापथिकी श्रतस्कंधि आठ वीसामा आठ अध्ययन कहियइं। तत्र शक्तिसंभवि एकनिरंतरे उपवासे पांचे कीघे, शक्तिअसंभवि एकांतरिते पांचे उपवासे कीघे पहिली वाइणि पांच अध्ययन-

(२४) इच्छापि पडिकमिउं इरियावहीयाए विराहणाए १। गमणागमणे २। 15पाणकमणे वीयकमणे हरियकमणे ३। उसा उत्तिंग पणग दग मद्दी मकडा संताणा संकमणे ४। जे मे जीवा विराहिया ५।

एवंरूप लाभई । तथा शक्तिसंभवि एकनिरंतरे आठे आंबिले त्रिहुं उपवासे कीघे हूंते, शक्ति-असंभवि एकांतरि साते उपवासे कीधे हूंते–

(२५) एगिंदिया बेइंदिया तेइंदिया चडरिंदिया पंचिंदिया ६। अभिहया 30वत्तिया छेसिया संघाया संघद्रिया परियाविया किलामिया उद्दविया ठाणाओ ठाणं संकामिया जीवियाओ ववरोविया तस्स मिच्छा मि दुक्कडं ७ तस्सुत्तरीकरणेणं पायच्छित्तकरणेणं विसोहीकरणेणं विसल्लीकरणेणं पावाणं कम्माणं निग्धायणहाए ठामि काउस्सग्गं ८।

ए त्रिन्हि अध्ययन बीजी वाइणि लाभइं। एवंकारइ वीजइ ईर्यापथिकी श्रुतस्कंध तणइ उपधानि 25 उपवास १२ कीजइं। तथा त्रीजइ भावाईंतस्तव श्रुतस्कंधि नव वीसामा नव अध्ययन कहियइं। शक्तिसंभवि एकनिरंतरे त्रिहुं उपवासे कीषे हूंते, शक्तिअसंभवि एकांतरिते त्रिहुं उपवासे कीषे हूंते–

(२६) नमोऽत्थुणं अरहंताणं भगवंताणं १। आइगराणं तित्थगराणं सयं-संबुद्धाणं २। पुरिसुत्तमाणं पुरिससीहाणं पुरिसवरपुंडरीयाणं पुरिसवरगंघहत्थीणं ३। ए त्रिन्हि अध्ययन पहिली बाइणि लाभइं। तथा शक्तिसंभवि एकनिरंतरे सोले आंबिले कीवे 30हूंते, शक्तिअसंभवि एकांतरिते आठे उपवासे कीवे हूंते-

## (२७) लोगुत्तमाणं लोगनाहाणं लोगहियाणं लोगपईवाणं लोगपज्ञोयगराणं ४। अभयदयाणं चक्खुदयाणं मग्गदयाणं सरणदयाणं बोहिदयाणं ५। धम्मदयाणं धम्मदेसयाणं धम्मनायगाणं धम्मसारहीणं धम्मवरचाउरंतचक्कवद्वीणं ६।

ए त्रिन्हि अध्ययन बीजी बाइणि लाभइं। तथा शक्तिसंभवि एकनिरंतरे सोले आंबिले कीघे 35 हूंते, शक्तिअसंभवि एकांतरिते आठे उपवासे कीघे हूंते-

#### श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

(२८) अप्पडिहयवरनाणदंसणधराणं वियद्दछउमाणं ७ जिणाणं जावयाणं तिन्नाणं तारयाणं बुद्धाणं बोहयाणं सुत्ताणं मोयगाणं ८। सब्बन्नूणं सबदरिसीणं सिवमयलमरुयमणंतमक्खयमव्वाबाहमपुणरावित्ति सिद्धिगइनामधेयं ठाणं संप त्ताणं नमो जिणाणं जियभयाणं ९।

ए त्रिन्हि अध्ययन त्रीजी वाइणि लाभइं।

§119) 'जे अईया' गाहा पुणि गीतार्थाऽऽचीर्णता करी त्रीजी वाइणि दीजइ। एवंकारइ त्रीजइ भावाऽईंतस्तव श्वतस्कंध तणइ उपधानि उपवास १९ कीजइं। चउथइ स्थापनाऽईंतस्तव श्वतस्कंधि आठ वीसामा आठ अध्ययन कहियइं। उपवासु १ आंविल त्रिन्हि कीजइं। एकहीं जि याइणि--

(२९) अरहंतचेइयाणं करेमि काउस्सग्गं १। वंदणवत्तियाए पूयणवत्तियाए सक्कारवत्तियाए सम्माणवत्तियाए बोहिलाभवत्तियाए निरुवसग्गवत्तियाए २।<sup>10</sup> सद्धाए मेहाए धीए धारणाए अणुण्पेहाए बहुमाणीए ठामि काउस्सग्गं ३। अन्नत्थू-ससिएणं नीससिएणं खासिएणं छीएणं जंभाइएणं उडुएणं दिहिसंचालेहिं एवमा-इएहिं आगारेहिं अभग्गो अविराहिओ हुज्ज मे काउस्सग्गो ६। जाव अरहंताणं भगवंताणं नमुकारेणं न पारेमि ७। ताव कायं ठाणेणं मोणेणं झाणेणं अप्पाणं वोसिरामि ८।

ए आठ अध्ययन लाभई।

§120) एवंकारइ चउथइ स्थापनाऽईतस्तव श्रुतस्कंघ तणइ उपधानि उपवास २ कीजइं । पांचमइ नामाऽईतस्तव श्रुतस्कंधि अट्ठावीस वीसामा अट्ठावीस अध्ययन कहियइं शक्तिसंभवि एकनिरंतरे त्रिहुं उपवासे कीथे हूंते, शक्तिअसंभवि एकांतरिते त्रिहूं उपवासे कीधे हूंते पहिली बाइणि 'लोगस्सुज्जोयगरे' गाहा । चत्तारि अध्ययन लाभइं । तथा शक्तिसंभवि एकनिरंतरे तेरहे आंबिले कीधे हूंते, शक्ति असंभवि 20 एकांतरिते छए उपवासे अनइ एकि आंबिलि कीधइ हूंतइ 'उसभ' इत्यादि गाहा । त्रिन्हि अध्ययन बारह बीजी वाइणि लाभइं । तथा शक्तिसंभवि एकनिरंतरे बारहे आंबिले कीधे हूंते, शक्ति असंभवि 20 एकांतरिते छए उपवासे अनइ एकि आंबिलि कीधइ हूंतइ 'उसभ' इत्यादि गाहा । त्रिन्हि अध्ययन बारह बीजी वाइणि लाभइं । तथा शक्तिसंभवि एकनिरंतरे बारहे आंबिले कीधे हूंते, शक्तिअसंभवि एकांतरिते छए उपवासे कीधे हूंते 'एवं मए अभित्धुया' इत्यादि गाहा त्रिन्हि अध्ययन बारह त्रीजी वाइणि लाभइं । एवंकारइ पांचमइ नामाऽईंतस्तव श्रुतस्कंध तणइ उपधानि उपवास पनरह आंबिछ एकु कीजइं । तथा छट्ठइ श्रुतस्तव श्रुतस्कंधि सोल वीसामा सोल अध्ययन कहियइं । एकु उपवासु 25 आंबिल पांच कीजइं ।

§121) 'पुक्खरवरदीवड्ढे' इत्यादि गाहा । वृत्त चत्तारि अध्ययन सोल एकहीं जि वाइणि लाभइं । एवंकारइ छट्टइ श्रुतस्तव श्रुतस्कंघ तणइ उपधानि उपवास त्रिन्हि आंबिछ एकु कीजइं ।

§122) सातमइ सिद्धस्तव श्रुतस्कंधि वीस वीसामा वीस अध्ययन कहियइं। जिणि दिवसि मालाग्रहणु कीजइ तिणि दिवसि एकु उपवासु कीजइ। 'सिद्धाणं बुद्धाणं' इत्यादि गाहा पांच अध्ययन 30 वीस एकहीं जि बाइणि लाभइं। सातमइ सिद्धस्तव श्रुतस्कंध तणइ उपधानि डपवासु एकु कीजइ। एतल्रइ अट्ठट नवट्ठ य' इति गाहा तणा अर्थ तणइ प्रसंगि उपधानतपश्चरणविचारु पुणि लिखिड। सवहीं उपधानहं तणड तपु मेलिउ हूंतड उपवास पंचवीस आंबिल ८१ हुयइं। सर्व संख्या दिन १०६ सवहीं डपधानहं लगइ !

§119) 1 Bh. जंमाईणं। 2 Bh. उडुएणं। §120) 1 Bh. adds आंबिल १।

 $\mathbf{\tilde{o}}$ 

§123) अथ प्रसावइतउ वाइणि देवा तणी रीति लिखियइ । एक खमासमणि वाइणि 'मुहुपत्तियं पडिलेहेमि' कहावियइ । बीजउं खमासमणु दिवारी मुहुंती पडिलेहावियइ बांनणां' वि दिवारियइं । पाछइ एक खमासमणि 'पंचमंगल महाश्वतस्तंध वाइणि पडिगाहणत्थं काउस्सग्गं करावेह" कहावियइ । बीय खमासमणि 'पंचमंगल महासुयक्खंध वाइणि पडिगाहणत्थं काउस्सग्गं करेमि' कहा-<sup>5</sup> वियइ । तइय खमासमणदाणपूर्वकू 'अन्नत्थूससिएणं' इत्यादि कहावी काउस्सग्गु करावियइ । काउस्सग्ग माहि 'सागरवरगंभीरा' सीम, सत्तावीस ऊसास 'लोगस्सुजोयगरे' चीतवावियइ । पारियइ हूंतइ 'लोगस्सुजोयगरे' संपूर्ण भणावियइ । पाछइ एक खमासमणि 'पंचमंगल महासुयक्खंध वाइणि पडिगाहणत्थं चेइयाइं वंदावेह' भणावियइ । बीय खमासमणि 'पंचमंगल महासुयक्खंध वाइणि पडिगाहणत्थं करावेह' भणावियइ ।

10 §124) तडय खमासमणु दिवारी वासक्षेपु कीजइ। शक्रस्तवु भणावी एक खमासमणि 'पंचमंगल-महासुयक्खंध वाइणिं संदिसावेमि' कहावी बीथ खमासमणि 'पंचमंगलमहासुयक्खंध वाइणिं पडिगाहेमि' कहावी पहिलउं त्रिन्हि नमस्कार कहावियइ, पाछइ पूर्व भणित' वाइणिक्रमि वाइणि दीजइ।

§125) अथ प्रस्तुतु कहियइ। काउस्सग्गि पारियइ वैयावृत्यकरस्तुति' कही करी पूर्व जिम गोडिहिलियां होई करी शक्रस्तवु कहीयइ। 'जावंति चेइयाइं' इत्यादि गाह पढइ। जावंति जेतलां, 15 चैत्य ऊर्ध्वलोकि अधोलोकि तिर्यग्लोकि छदं, 'सव्वाइं' सगलाइं, 'ताइं' ति वांदउं 'इद संथो' ईहां थिकउ 'तत्थ संथाइं' तिहां थिकी। तउ पाछइ ऊठी करी क्षमाश्रमणु विधिवत् दे करी 'जावंति के वि साहू' इत्यादि गाह पढइ। 'जावंति के वि' जेतलां केई, 'भरह-एरवय-महाविदेहे य' पांच भरत पांच एरवत पांच महाविदेहरूप पनरह कर्म्मभूमि माहि, साधु ज्ञान-दर्शन चरित्ररूप रत्नत्रय साधक छदं, 'सब्वेसु तेसु पणओ' सवहीं तींहं विषइ प्रणतु हउं छउं। ति पुणि किसा छद्दं ? 'तिविहेण' मनि 20 यचनि कायि<sup>2</sup> करी, 'तिदंखविरयाणं' जीवघात करण-कारण-अनुमतिरूप त्रिन्हि दंड तींहं हूंता विरत निवर्त्तिया, तींहं रहइं हउं प्रणतु छडं ।

§126) पाछड 'नमोऽईत्-सिद्धा-'इत्यादि पंच परमेष्ठि नमस्कारु पढइ । तउ पाछड उदामगंमीरखरि हर्षरोमांचकंचुकितगात्रु हर्षाश्चविंदुद्दष्टिवृष्टि' हूंती करतउ हूंतउ सद्भूतगुणगब्भितु श्रीवीतरागस्तवु कहइ ।

25 §127) तड पाछइ

#### मुत्तासुत्तियमुदासमा जहिं दो वि गव्भिया हत्था ।

ते पुण निलाडदेसे लग्गा अन्ने अलग्ग ति ॥ [१५२]

एवंरूप मुक्ताशुक्तिकमुद्रावर्त्तमानु हूंतड अणिधानु पढइ-'जय वीयराय' इत्यादि । 'जय' किसड अर्थु ? सवहीं देव दानव मानव माहि उत्कर्षिं करी वर्त्ति, हे वीतराग ! रागरहित, 'जगगुरु' जगद्भुरो ! 30 त्रिमुवनतत्त्वोपदेशदायक परमेश्वर श्री वीतराग रहइं बुद्धिसंनिधानविधाननिमित्तु आमंत्रणु संबोधनु, 'भयवं' भगवन् ! ताहरा प्रभावइतड, 'मम' मू रहइं, 'भवनिव्वेओ' भवनिर्वेदु संसारविरागु 'होट' हुड, 'भयवं' ! इसडं वळी संबोधनु भक्ति अतिशय जाणाविवा निमित्तु कीधडं ।

§123) 1 Bh. वांदणां। 2 Bh. करावेइ। §124) 1 Bh. भणिति। §125) 1 Bh. omits कर। 2 Bh. काय। §126) 1 Bh. इष्टिदेष्टि। §128 – §131 ). १५३−१५६ ]

४७

§128) तथा 'मग्गाणुसारया' मार्गानुसारिता कदाग्रह परिहारि करी तत्त्वप्रतिपत्तिलक्षणु मुक्ति-मार्ग अनुसरणु हुउ। इसी परि सवहीं पदहं सउं 'हुउ' इसउं पदु संबंधिवउं। तथा 'इडफलसिद्धी' इहलोकफल्लप्राप्ति जिणि हूंती जीव रहइं समाधानु हुयइ।

§129) 'लोगविरुद्धचाओ' सर्वजनगर्हितवस्तु तणउ त्यागु परिहारु । तथा चाह-सव्यस्स चेव निंदा विसेसओ तह य गुणसमिद्धाणं । उज्जधम्मकरणहसणं रीढा जणपूयणिजाणं ।। [१५३] बहुजणविरुद्धसंगो देससमाचारलंघणं चेव । बहुजणविरुद्धसंगो देससमाचारलंघणं चेव । उव्वणलोगो य तहा दाणाइ वि पयडं अने उ' ॥ [१५४] साहुवसणम्मि तोसो सयसामत्थम्मि अपडियारो य । एमाइयाइं इत्थं लोगविरुद्धाईं नेयाइं ॥ [१५५] 10

'सव्यस्त' इति । सामान्यहिं सर्वजननिंदा लोकविरुद्ध । 'विसेसओ तह य गुणसमिद्धाणं' तथा गुण ज्ञान दर्शन चारित्रलक्षण तींहं करी जि समृद्ध महर्द्धिक तींहं तणी निंदा विशेषि करी लोकविरुद्ध। 'उज्जुधम्म' धर्म्स नइ विषइ शरलचित्त जि हुयई तींहं तणउं हसणु उपहासकरणु लोकविरुद्ध । 'रीढा जणपूर्यणेजाणं' ति सामान्यजनपूजनीय जि हुयइं पात्रदेवता-गोत्रदेवतादिक अथवा हरि-हर-ब्रह्मा-आदित्यादिक देव तींहं<sup>2</sup> तणी रीढा निंदा छोकविरुद्ध । 'बहुजणविरुद्धसंगो' इति बहु प्रभूत जण साधुछोक तींहं रहइं विरुद्ध 15 अछोपादि भावि करी विवर्जित छइं, चंढाल खाटकी सुरापालादिक तींहं सरसड संगु परिचड लोकविरुद्ध। 'देससमाचारलंघणं' ति जिणि देसि जु अर्धु अतिनिषिद्धउ हुयइ अनइ धर्म्मविरुद्धउ हुयइ तहीं<sup>®</sup> तिणि देसि तेह तणउं करणु देससमाचारलंघणु लोकविरुद्ध । 'उव्वणलोगो' इति उद्गतु व्रणु जेह रहइं सु उव्वणु सच्छिद्र लोक तेह तणउ लोक दर्शन, उव्वणलोक । जिम निद्रादिप्रमादपरु मृगादिक जंतुवर्ग्यु देखी करी छलपरायणु नाहरादिकु जीववधकु लोकविरुद्ध तिम परच्छिटु चोरकादिकु<sup>4</sup> देखी करी जु राजनिम्रहादिकि 20 अनर्थि घातिवा विषइ समुद्यतु हुयइ सु लोकविरुद्ध अथवा तेह तणउं कम्मु लोकविरुद्ध । 'दाणाइ वि' राजदेउ भागु दाणु तेह तणउं अदानु दाणचोरिकादिकु लोकविरुद्ध । 'पयडु' प्रकटु सकललोक विख्यात कहियइ<sup>6</sup>। 'अन्ने उ' अनेरा पुणि । 'साहुवसणस्मि' इति । साधुलोक रहई व्यसनि राजनियहादिकि ऊपनइ हूंतइ जु तेह व्यसन तणइ विषइ तोसु हर्षु कीजइ सु लोकविरुद्ध इसउ कहइं तथा व्यसन फेडिवा विषइ सामर्थ्यभावि इक्तिमावि हूंतइ 'अपडियारो य' इति । अप्रतीकारु व्यसन तणउं अफेडणु 25 लोकविरुद्ध इसउं कहइं । एवमादिक लोकविरुद्ध 'नेयाइं' जाणिवां । इति गाथात्रय तणड अर्थु ।

§130) तथा गुरुजनपूजा जननीजनकादिजनु गुरुजनु तेह नी पूजा गुरुजनपूजा पितर सन्मानना। परार्थकरणु परु साधुलोकु तेह रहइं हितकरणु वांछितार्थसंपादनु जीवितव्य तणउं सारु परमु पुरुषार्थु, पुणि परहितार्थकरणू जु जिणि कारणि कहियइ। तथा च भणितम्-

> दानं वित्ताद् , ऋतं वाचः, कीर्ति−पुण्ये तथाऽऽयुषः । परोपकरणं कायाद् असारात् सारग्रद्वरेत् ।।

§131) 'शुभगुरुजोगो' इति । विशिष्टश्चतचारित्र सहित आचार्य तणी प्राप्ति सुभगुरुजोगु । 'तव्वयणसेवणा' इति तेह नउ उपदेसु तद्वचनु तेह तणी सेवना गुरुसमादिष्ट धर्म्मानुष्टानकरणु । शुभगुरु

§129) 1 B. Bh. अन्ने ओ। 2 Bh. तहीं 3 Bh. नहीं। 4 Bh. अधर्म्स चोरेकादिकु। 5 Bh. घातवा। 6 Bh. कहई।

For Private & Personal Use Only

30

[ १५६ ]

#### षडावश्यकबाळाववोधष्टत्ति $[ \{ \S132 - \S135 \}, 249 - 258 ]$

कदाकालिहिं अहितु उपदिसइ नहीं इणि कारणि आभवु संसार सीम तेह गुरु तणी आण मू रहइं अखंड अविराधित हुउ । एउ प्रणिधानु नियाणउं नहीं, जिणि कारणि प्राइहिं निस्संगाभिलाषू जु कीधउं छइ । §132 ) जु पुणि गुरुजणपूया ससंगाभिलाषु को कहिसिइ सु न कहिवो, जिणि कारणि जननी-जनकमानना श्री महावीरदेविं आपणपइं कीधी छइ । तथा च भणितम्-

अह सत्तमम्मि मासे गब्भत्थो चेव उग्गहं गिन्हे । नाऽहं समणो होहं अम्मापियरेहिं जीवंतो ॥ [१५७] छतक्वसता पुणि तोई जि हुयइ जउ मावीत्र मानियइं । तथा हि-पित्रोः आनृण्यभाग् नाऽहं भवाम्येकेन जन्मना । यकाभ्यां सोढकष्टाभ्यां पूतरः कुंजरीकृतः ॥ [१५८] ॥ इति बाळाववोधत्त्यसंदनासूत्रवृत्ति संपूर्ण हुई ॥

॥ शुमं भवतु ॥

\*

§133) अथ वंदनक तणड अर्थु लिखियइ ॥

मुहणंतय २५ देहा २५ ऽऽवस्सएसु २५ षणवीस हूंति पत्तेयं ।	
छद्ठाणा ६ छच्चगुणा ६ छचेव ६ हवंति गुरुवयणा ६ ॥	[१५९]
अहिगारिणो य पंच ५ य इयरे पंचेव ५ पंच ५ पडिसेहा ।	
एगोवग्गहु १ पंचाभिहाण ५ पंचेव ५ आहरणा ॥	[१६०]
आसायण तित्तीसं ३३ दोसा बत्तीस ३२ कारणा अट्ट ।	
बाणउयसयं ठाणाण वंदणए होइ नायव्वं ॥	[१६१]

'मुहणंतयं' मुहुंती कहियइ, तेह नी पंचवीस पडिलेहण। देहु सरीरु तेह तणी पंचवीस पडिलेहण। 20आवश्यक अवश्यकरणीय व्यापारविशेष ति पुणि पंचवीस 'पणवीस हुंति) पत्तेयं' एह नड अर्थु हूयउ । एवंकारइ थानक पंचहुत्तरि हूथां ।

§134) तथा हि-

दिद्विपडिलेहं एगा पप्फोडा तिन्नि तिन्नि अंतरिया ७। अक्खोडा पक्खोडा नव नव २५ इय पुत्ति पणवीसा ॥ [१६२] पायाहिणेण तिय तिय बाहुसु सीसे मुहे य हियए य १०। पिद्वीइ हुंति चउरो ४ छप्पाए ६ देह पणवीसा ॥ [१६३] आवश्यक पंचवीस यथा–

दोणयं २ अहाजायं १ किइकम्मं बारसावयं १२ |

चउसिरं ४ तिगुत्तं' ३ दुपवेसं २ एगनिक्खमणं १॥ [१६४]

30 §135) बि्रुअवनाम जिणि हुयइं सु 'दोणयं' कहियइ । तथा हि-'इच्छामि खमासमणो वंदिउं जावणिज्ञाए निसीहियाए' इसउं भणी गुरुच्छंद अणुजाणाविवा कारणि एकु अवनामु, एवं बीजी वार बीजउ अवनामु २ । यथाजातु जिम जातु जन्मु हुयइ तिम थिकां वांदणउं दीजइ तिणि करणि यथाजातु

§132 ) 1 Bh. महावीरि-। §134 ) 1 Bh. लेहि । 2 Bh. तिगुति ।

10

15

25

õ

कहियइ, बिहुं जन्म नी अपेक्षा करी यथाजातु हाथे जोडिए जामइ इणि कारणि हाथे जोडिए चांदणउं **दीजड़, तथा ओघड़ मुहुंती लीधी यति हुयड़ इणि कारणि** ओघड़ मुहुंती लीथी वांद्गण्डं दियड, इसड 'जहाजायं' एह नज अर्थु । 'किइकम्मं' कृतिकर्म इसउं वांदणा रहइं नामु 'बारसावयं' वारह आवत्ती करोझासरूप हुयइं इणि वांदणइ इणि कारणि 'बारसावयं' कहियइ १२ । तींह नर्ड स्वरूपु जेतीवार 'अहोकायं काय' इत्यादि आलापक तणउ अर्धु लिखीसिइ तेतीवार कहीसिइ । चत्तारि शिर जिणि हुयइं सु 5 'चउसिरं' कहियइ । यथा--'खामेमि खमासमणो' एह आलापक तणइ भणनसमइ एक अवनमतउं शिष्य तणउं सिरु, बीजउं अवनमतउं गुरु नउं शिरु, एवं बीजइ बांनणइ' पुणि बि शिर एवं शिर ४। अथवा 'कायसंफासं' एह आलापक मणतां एक अवनमतडं शिरु । 'खामेमि खमासमणो' एह आलावा भणतां बीजउं शिरु। एवं बीजइ बांनणइ पुणि बि शिर। एवं चत्तारि शिर शिष्यही जि संबंधियां हुयई ४। 'तिग्तं' मनोग्म वचनगुम कायगुप्त ३। 'दुपवेसं' वि प्रवेश जिणि हुयई सु दुपवेसु कहियइ । अवमह 10 माहि एक प्रवेस एक बांनणइ, बीजड प्रवेश बीजइ बांनणइ २। 'एगनिक्खमणं' एक निःकमु जिणि हुयह सु एगनिकखमणु कहियइ । पहिलइ बांनणइ अवग्रह हूंतां नीसरियइ बीजइ बांनणइ न नीसरियइं इणि कारणि एगनिकखमणु कहियइ १। एवंकारइ पंचवीस आवरयक हुयइं। छ स्थान ६, छ गुरुवचन ६, अवग्रहु एकु १। आशातना त्रेत्रीस ए छइतालीस थानक सूत्र सरसाई जि वखाणीसिइं। एवंकारइ एकवीसउं सउ थानक कहियां । 15

§136) अथ रेष'धानक कहियइं-

विणओवयारु १ माणस्स मंजणा २ पूर्यणा गुरुजणस्स ३। तित्थयराण य आणा ४ सुयधम्माराहणा ५ ऽकिरिया ६॥ [१६५]

विनड अभ्युत्थाना-ऽऽसनदानादिकु तऊ जु उपचारु वशीकरणु विणओवयारु १। 'माणस्स मंजणा' मानु अहंकारु तेह तणी मंजना खंडना २ । 'गुरुजणस्स पूयणा' गुरुजनु ज्ञानदानकारकु लोकु तेह तणी 20 पूयणा पूजा ३। 'तित्थयराण य आणा' तीर्थकर तणी आज्ञा ४। 'सुयधम्माराहणा' श्रुतधर्म्म तणी आराधना ५। अकिरियां मोक्षु ६। ए छ बांनणा तणा गुण। वंदनदानयोग्य पांच अधिकारिया।

यथा--

आयरिय १ उवज्झाए २ पवत्त ३ थेरे ४ तहेव राइणिए ५ । एएसिं किइकम्मं कायव्वं निजरद्वाए ।। आयरिय उवब्झाया पूर्विहिं जिम नमस्कार माहि कहिया तिम जाणिवा । प्रवर्तक तणडं स्वरूपु कहियइ–

तव-संजमजोएसु जो जुग्गो तत्थ तं पवत्तेइ । असहं च नियत्तेई गणतत्तिछो पवत्तीए ।। अथ स्थविरखरूपु कहियइ-

थिरकरणा पुण थेरो पवत्तवावारिएसु अत्थेसु । जो जत्थ सीयइ जइ संतग्लो तं थिरं कुणइ ।।

§135) 1 Bh. छा (बा) नणि। 2 Bb. हुई। 3 Bh. तेत्रीस। §136) 1 B. रोख। 2 B. किरिया। य॰ बा॰ ७ 30

[१६८]

[ §137-138). 2ES-208 षडावइयकबाळावबोधवृत्ति

[ १६९ ]

अथ रत्नाधिकस्वरूपु कहियइ--रत्नाधिक रहइं गणावच्छेदुकु इसउं वीजउं नामु-

## उद्धावणा-पहावण-खित्तोवहिमम्गणास अविसाई ।

सत्तत्य-तदभयविऊ गणावच्छेओ एरिसो<sup>®</sup> होइ ॥

उद्धावणा उद्यतविहारु, पहावणा तीर्थोन्नतिकरणु, खित्तु क्षेत्रु वसति, उपधि साधूपकरणपरंपरा 5 तींह नी मार्गणा दोषरहितगवेषणा तींहं नइ विषइ अविसाई आलस्परहितु, एकु सूत्र घरइ अर्धु न धरइं, एकु अर्थु धरइ सूत्रु न धरइ, जु बे धरइ सु सूत्रार्थ तदुभयविऊं कहियइ इसउ जु हुयइ सु गीतार्थु रत्नाधिक कहियइ। 'गणावच्छेओ एरिसो<sup>3</sup> होइ' सु इसउ गणावच्छेदकु कहियइ--रत्नाधिकु कहियइ। चूण्णिं माहि कहिडं यथा ''अन्ने भणति-अन्नो वि जो तहाविहो राइणिओ सो वंदियव्वो"। ''राइणिओ सो जो नाण-दंसण-चरणसाहणेसु अइउज्जुओ" अतिउत्साहवंतु ।

§137) अथ कारण तणइ अभावि जि वांदिवा योग्य न हुयई पांच अनधिकारिया ति 10 कहियइं-

पासत्थो १ ओसन्नो २ होइ कुसीलो ३ तहेव संसत्तो ४। अहच्छंदो ५ वि य एए अवंदणिजा जिणमयम्मि ॥ [ १७० ] ज्ञानादिकहं तणइ पार्श्वि समीपि तिष्ठइ रहइ इणि कारणि पार्श्वस्थु कहियइ। सो पासत्थो दविहो सब्वे देसे य होइ नायव्वो । सन्वम्मि नाण-दंसण-चरणाणं जो उ पासम्मि ॥ [ १७१ ] देसमिम य पासत्थो सिजायरऽभिहद्ध रायपिंडं च !

नीयं च अग्गपिंडं भ्रंजड निकारणे चेव ॥ [१७२]

सिज्जायरु वसतिसामी' तेह तणइ घरि जु विहरइ असनादिक सु सिज्जायरभिहडु । जु राजपिंडु 20 भोगवड । तथा 'नीयं च' नीच अच्छोपकुल रजकादिक तींहं संबंधिउं पिंडु नीचपिंडु कहियइ सु नीचपिंडु ज भोगवइ । तथा अमर्पिड अमबलि शिखाधान्यु नैवेद्यु कहियइ, जु अमर्पिडु भोगवइ सु एवंविधु साधु देशपार्श्वस्थु कहियइ ।

कुलनिस्साए विहरइ ठवणकुलाणि य अकारणे विसइ |

[१७३] संखडिपलोयणाए गच्छइ तह संथवं कुणइ ॥

ए माहरा कुल इसी परि जु कुलनिश्रा करी विहरइ, आचार्यादेकहं निमित्ति स्थापित जि छई 25कुल तेहे कुले कारण पाखइ जु 'विसइ' भिक्षानिमित्ति पइसइ<sup>3</sup> । 'संखडिपलोयणाए' संखडि विशेषभक्त व्यापारगृहु तेह तेणी अवलोकना करी जु विहरइ तथा गृहस्थसंस्तवु जु करइ गृहस्थ सउं मैत्री जु करइ सगऌ देशपार्श्वस्थु कहियइ।

\$138 ) किया नइ विषइ थाकइ इति अवषन्नु $^1$  किसउ अर्थु ? शिथिलता करी मोक्षमार्ग 30 श्रांत अवषन्न । यथा--

> ओसनो वि य दुविहो सब्वे देसे य तत्थ सब्वम्मि । उब्बद्धपीठफलगे ठवियगभोई य नायव्वो ॥ [ १७४ ]

§136) 3 B. Bh. omit ए-1 4 B. omits-य-1 §137) 1 Bh. खामी। 2 Bh.-भिद्रुइ । 3. एइसइ : §138) 1 Bh. अवधिन्न ।

आगमणे निग्गमणे ठाणे य निसीयणे तुयट्टे ।। [१७५] आवस्सयाई न करे अहवा च करेइ हीणमहीयाई ।

आवरसपाइ न कर जहना च करइ हाणनहायाइ। गुरुवयणं च विराहइ भणिओ एसो य ओसन्नो ॥ [१७६] §139) कुस्सित ज्ञानादिविराधकु शीळु खभावु जेह रहइं हुयइ स कुशीलु कहियइ। यथा- 5

कालविणयाइरहिओ नाणकुसीलो य दंसणे इणमो । निस्संकियाइविजुओ चरणकुसीलो इमो होइ ॥ [१७७] कोउय-भूईकम्मे पसिणापसिणे निमित्तमाजीवी । कककुरुयाइलक्खण उवजीवइ विज्ञमंताई ॥ [१७८]

 §140) असंबिग्गसंगइतड जु तद्भावु जाइ सु संसक्तु कहियइ । यथा–
 10

 पासत्थाईएसुं संविग्गेसुं च जत्थ मिलिओ उ ।
 1

 तहिं तारिसउ होई पियधम्मो अहव इयरो य ॥
 [१७९]

§141) 'गुरु-आगमनिरविक्खो' जु गुरुनिरपेक्षु' आगमनिरपेक्षु' थिकउ सर्वकार्य विषइ आपणी इच्छा तणइ अनुसारि प्रवर्तइ सु यथाच्छंदु कहियइ। यथा—

उस्सुत्तमणुबइहं सच्छंदविगप्पियं अणुणवाई । 15 परतत्तिपवत्ते तंतिणे य इणमो अहाच्छंदे । [१८०] पासत्थाई वंदमाणस्स नेव कित्ती न निज़रा होइ । कायकिलेसं एमेव कुणइ तह कम्मबंधं च ॥ [१८१] इष्टांत पांच यथा-

दन्वे भावे बंदण १ रयहरणे २ वत्त ३ नमण ४ विषाएहिं। % सीयल १ खुड्डुय २ कन्हे ३ सवय ४ पालय ५ उयाहरणा ॥ [१८२]

§142) द्रव्यभाववंदन विषइ शीतलाचार्य दृष्टांतु ।

एग राय नउ पुत्र सीतछ इसइ नामि हूंतड । सु पुणि कामभोगहं हूंतड' नवीनड एक आचार्य समीपि दीक्षा प्रपन्न हूयड । तेह नी एक बहिन अनेरइ राइ एकि परिणी । तेह ना चियारि पुत्र हूया । तीहं आगइ तींह नी माता कथांतरालि कहद 'तुम्हारह माउलइ दीक्षा लीधी छइ' । इसी परि कहती 2 तेह रहद्द घणड काल्ज गयड । तेई अनेरइ दिवसि गुरुपादमूलि दीक्षा लेई गीतार्थ हूया । चत्तार वि बहुस्सुया जाया । आचार्य पूछी करी मातुल वांदिवा गया । एकि नगरि माउलड सांभलिड तिहां गया । विकालो जाउ त्ति काउं नगरबाहिरि रहिया । आवकु एकु नगरि जायतड तेहे भणिउ, 'सीतलाचार्य' आगइ कहेहि, तुम्हारा भाणेज तुम्ह वांदिवा आवद छई, विकाल भणी राति न आवियाई, प्रभाति आवि-सिइं<sup>117</sup> । आचार्य तींहं नी आगमन वात सांभली करी हरषिया<sup>13</sup> । तींह चउहूं<sup>13</sup> रहइं राति समइ शुभ-36 ध्यानवसइतउ केवलज्ञानु ऊपनउं । प्रभाति आचार्य दिसावलोकनु करइं । हवडाई<sup>14</sup> जि मुहूर्ति एकि

(139) 1 Bh.-आजीवा ( (141) 1 B. drops - र + 2 B. Bh. उस्युत्तु-1 3 Bh.-च्छंदो | 4 B. Bh. कीती ( (142) 1 Bh. हूयउ | L. हूतउ | 2 P. एकि | 3 P. omits. 4 L. च्यारि | 5 P. हुआ | 6 Bh. तम्हारद | 7 Bh. कहिति | 8 L. हुया | P. हुआ | 9 Bh. एक | 10 L. ज्ञीतला-1 11 L. आविस्य<u>ट</u>ं  $\frac{1}{2}$ 12 P. हर्षिया | 13 Bh. चिट्ठं | 14 Bh. L. हवडां | Bh.-है | आविसइं,<sup>15</sup> पोरिसीसूत्रि<sup>18</sup> काढिइ हूंतइ आविसिइं,<sup>17</sup> पहरिहिं जउ न आवियाई तउ देवकुलि आचार्य आविया। ति बीतराग हूया इति आदरु आचार्य रहइं करइं नहीं, आचार्य<sup>18</sup> दंडकु ठवी<sup>19</sup> करी<sup>20</sup> इरि-यावही<sup>31</sup> पडिक्रमिया, आलोइ हूंतइ कहइं-'कहं बंदेमि ?' ते भणंति-'जहिं ते रोयइ'। तउ आयरिओ चिंतेइ, 'अहो दुहसीसा एए जओ भणिया वि उज्जुयं न भणंति न य ल्रजंति', तहा वि रोसवसगओ अंतरा चिंतेइ, 'अहो दुहसीसा एए जओ भणिया वि उज्जुयं न भणंति न य ल्रजंति', तहा वि रोसवसगओ अंतरा <sup>5</sup> जलंतो वि बंदेइ, च उसु वि बंदिएसु बहुयरं पज्जलेइ। केवली किल पुठवपडिवर्त्ति न लोवेइ, जाव न नज्जइ एस केवलि त्ति। तेसु पुग पुठवपडिवत्ती नत्थि परुष्परं दंसणअभावइतउ। तओ भणंति, 'दब्बवंदणेणं बंदिया, इयाणिं भाववंदणेणं वंदह'। 'किसी परि तुम्हे जाणह किं अइसओ को वि अत्थि' ? ते भणंति, 'बाढं<sup>22</sup> अइसओ अत्थि' 'किं छाउमत्थिओ अध केवलिओ'? ते भणंति, 'केवलिओ'।

§143) तओ आयरिया आणंदपूरियहियया जाया<sup>1</sup> चित्ते चितंति, 'अहो! मंदभग्गेण मए केव-<sup>10</sup>लिणो आसाइया' इति संवेगमागओ संतो भावओ संमंतलोयणो वंदणं दाउं पउत्तो । वांदणउं देयता हूंता इसउं कांई एकु ध्यानु हूयउं जिसइ अपूर्वकरण गुणस्थान समारोहण ऋमि करी चउथा साधुवंदनकु<sup>8</sup> देयता हूंता केवल्रज्ञानु ऊपनउं । काइया चेष्टा जिसी पूर्थिहिं, पाछे तिसीय जि । परं भावविसेसड फलविसेसो महागरूओ । 'एगस्स बंधहेतु एगस्स मुक्साहेतु'। पढमं दब्ववंदणं वीयं भाववंदणं | पढमो दिट्ठंतो जाओ ।

15

§144) अह अणंतरं बीओ भन्नइ<sup>1</sup> । द्रव्यवंदनि रजोहरणादिधारणि भाववंदनि ज्ञानादिधारण-रूपि<sup>8</sup> क्षुल्लकाचार्यकथा । तथा हि-

एकु क्षुलकु लक्षणजुन्तु जाणी करी आचार्थि एकि अंतसमइ<sup>8</sup> आपणइ पार्टि<sup>4</sup> बहसालिउ । सच्वे साहुणो तस्स क्षुलगायरियस्स<sup>5</sup> आणानिद्देसपरा<sup>6</sup> जाया, तेसिं गीयत्थाणं थेराणं<sup>7</sup> पायमूले पढइ । अन्नया मोहणिज्ञेणं बाहिज्जमाणो भिक्खागएसु साहूसु अप्पत्तीओ सन्नामिसेणं विगयचरणपरिणामो बाहिं 20 नीहरिओ । एगदिसाए गच्छइ परिसंतो संतो<sup>8</sup> वणसंडे कम्हिं<sup>9</sup> परिवसइ । तस्स पुष्फियफलियस्स वणसंडस्स मज्झे एगस्स समीरुक्खस्स पीढं बद्धं । लोगो तस्स पूयं पकरेइ<sup>10</sup> । तिल्क-बक्कलाईण<sup>11</sup> न किंचि वि करेइ । तं दट्टूणं सो चिंतेइ 'एयस्स पीढस्स गुणेणं एयस्स समीरुक्खरस<sup>18</sup> पूया किज्जइ' । ताहे सो भणइ लोगं 'एए किं न अचेह?' लोगेणं भणियं 'पुन्वेहिं एयस्स चेव पूयणं कयं तेणं एयस्स चेव जणो पूयं करेइ' । तस्स वि खुड्टगायरियस्स<sup>18</sup> चिंता जाया 'जारिसो समीरुक्खो तारिसो आहं, अन्ने 35 वि तत्थ रायपुत्ता इन्भपुत्ता बहुस्सुया आसि । ते न आयरिएहिं<sup>11</sup> नियए पए ठविया अहं ठविओ, ममं पूर्यति । कत्तो मम<sup>15</sup> समणत्तं<sup>18</sup> ? रयहरणगुणेण वंदंति' पडिनियत्तो । साहुणो भिक्खायरियाओ आगया । आयरियं न लहंति, सुइं<sup>17</sup> या पत्रत्तिं<sup>18</sup> वा न लहंति ताव आयरिओ आगओ । आलोएइ, 'जहा अहं सन्नाभूमिं गओ, तत्थ सूल्वेगेणं पढिओ रहिओ, इयाणि डवसंते सूले<sup>19</sup> आगओ' । सन्वे साहुणो हरि-सिया जाया । तओ पाछड आपणउं अभियाउ,<sup>20</sup> गीयत्थाणं आलोइत्ता पायच्छित्तं पडिवजित्ता सुद्धो

§142) 15 L. आविस्यइं । 16 L. पोरसी-1 17 L. आविसइं । 18 Bh. L. P. आचार्यहं । B. had-हं but it is erased. 19 Bh. L. उचीउ | 20 Bh. L. omit. 21 Bh. L. इरियावहीया : 22 P. वाढउ । §143) 1 P. drops words between आय.....हियया । haplography. 2 L. drops-ज-1 §144) 1 P. मण्णइ ! 2 L.-धारणि ! 3 P. अंतो ! 4 Bh. has added अंत समझ in the margin after पांटि, thus changing the word-order. L. follows Bh. 5 P. खुछगा-1 6 L. आण-1 7 L. थिराणं ! 8 P. omits. 9 L. वर्निह ! 10 L. P. omit -q : 11. P. drops -क-1 12. P. एयहवखस्त :13 P. खुछगा ! 14 L. आयरियएहिं ! 15 Bh. ममं ! 16 P. सरणतं ! 17 P. सुर्थ ! 18 Bh. L. P. पउत्ति ! 19 P. रुद्धे ! 20 L. अभियायु ! §145-§146). १८३-१८५]

श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

जाओ। तस्स पुठवं लोगेणं दब्वओ वंदणं कयं पच्छा भावओ वंदणं कयं अथवा तस्स पुठवं द्व्वसंजमो आसि पच्छा भावसंजमो। जाओ बीजड दृष्टांतु।

§145) आवर्त्तादिकृतकर्म्मविषइ छुष्णु दृष्टांतु। तथा हि-

वारवईए नयरीए वासारते सामी नेमिनाहो समोसढो । कन्हेण पुट्ठो, 'भयवं ! वासारत्ते साहू कीस न विहरंति ?' सामी भणइ<sup>1</sup>, वासासु बहुजीवा पहुवी हवइ तेण न चरंति साहुणो' । तओ कन्हो<sup>8</sup> ७ अंतेउरमज्झगओ वासारत्तं गमेइ<sup>3</sup> । वीरो नाम कुविंदो हरिभत्तो तत्थ वट्टइ । सो अंतेउरे पवेसं अछहंतो दारं पृड्य बच्चद्द हरिदंसणं विणा न जिमइ । वित्ते वासारत्ते रायाणो वीरओ य संपत्ता । हरिणा वीरओ पुट्ठो, 'किं वीरय ! अईव दुब्बलो दीससि ?<sup>4</sup>' दारवालेहिं जहावित्ते कहिए अक्खलियपवेसं वीरयं काउं सामिणो नेमिनाहस्स सपरियणो वंदणत्थं पत्तो कन्हो<sup>6</sup> । वंदिऊण सामिपायमूले उवविट्ठो । जइधम्मं सोऊण<sup>6</sup> हरी एवं विन्नवेद, 'भयवं' ! जइधम्मं काउं न खमो अम्हि, तह वि जे अन्ने वयं गिन्हिस्संति<sup>8</sup> 10 तेसिं अणुमोयणं<sup>9</sup> करिस्सामि, दिक्खामहूसवं च करिस्सामि, नियपुत्तस्स वि पुत्तियाए वा वयगहणनिसेहणं न<sup>30</sup> करिस्सामि' । इय<sup>11</sup> नियमं गहिऊण गिहे आगओ । अन्नया विवाहज्जगाओ कन्नयाओ पायवडियाओ एवं भणइ, 'वच्छा<sup>12</sup> ! सामिणीओ अहवा दासीओ हविस्सह ?' ताओ भणंति (अम्हे सामिणीओ भवि-स्सामो' । कन्हो भणइ, 'तो नेमिपासे दिक्खा<sup>13</sup> गिन्हह<sup>13</sup> । आमं ति ताहिं भणिए निक्खमणमहामहिमं काउं पत्त्वावेइ ।

§146) एगाए देवीए हरिपासे पेसिया निया कन्ना सिक्खविऊण, तओ सा कहइ, 'अहं दासी भविस्सामि'। इमं सोऊण कन्हो चिंतेइ, 'अन्ना' वि मा कुणउ एवं, ता' तेणं सन्निओ वीरओ नियं चरियं कहेइ कन्दस्स अग्गे। तककहियं सोऊण बीयदिणे हरी अत्थाणगओ कहइ 'भो भो सठवे सामंता!<sup>3</sup> वीरय-चरियं<sup>\*</sup> कुरुं च निसामेह।

जेण रत्तप्फणो नागो वसंतो बदरीवणे ।		20
आहओ पुहविसत्थेण वेमई नाम खत्तिओ !!	[ १८३ ]	
जेण चक्खुग्गमा गंगा वहंती कऌसोदगं ।		
धारिया वामपाएण वेमई नाम खत्तिओं ॥	[ १८४ ]	
जेण घोसवई सेणा वसंती कलसीपुरे ।		
निरुद्धा वामहत्थेण वेमई नाम खत्तिओं ॥	[ १८५ ]	25

ता केउमंजरीए इमाए धूयाए एस उचिओ<sup>®</sup> वरु त्ति ।' इसउं भणी करी अणिच्छमाणस्स वि वीरयस्स<sup>®</sup> दिन्ना हरिणा सा<sup>°</sup> कन्ना। वीरो वि कन्हभीओ तं कन्नं<sup>10</sup> परिणीय नियगिहं गओ। तं नेऊण तीए<sup>11</sup> देवय व्व सपरियणो वीरो सुस्सूसं कुणइ पइदिवसं। अन्नदिणे हरिणा वीरओ पुट्ठो 'किं तुह आणं करेइ महु धूया <sup>!</sup>' वीरओ भणइ, 'अहं तुह धूयाए आणं करेमि'। तओ रुट्ठो हरी तं भणइ, 'जइ सकम्माइं<sup>12</sup> न करावेसि<sup>13</sup> ता तुह नत्थि ठाणं'। वीरो हरिसिथचित्तो गिहं पत्तो तं भणह, 'छहुं पज्जलियं<sup>14</sup> कुणतुं । सा 30

(145) 1 Bh. L. P. पभणइ 1 2 P. बण्हो 1 3 P. गामेइ 1 4 L. दीसइं 1 5 P. कण्हो 1 6 L. सोऊ 1 7 L. भइनं 1 8 P. गिण्टि-1 9 L. अणुमोयाणं 1 10 P. omits. 11 P. ईय 112 P. बच्छ 1 13 L. दिन्छ गिण्ह 1 P. गिण्हं 1 §146) 1 P. अन्नो 1 2 Bh. P. तो 1 3 B. सामंत तो 1 4 Bh. वीरयरस 1 L. वीरियरस 1 5 L.बदिरी 1 6 L. खित्तओ 1 7 L. Sandhi: एम्रुचिओ 1 P. ध्रूयाए स ओचिओ 1 8. Bh. P. वरीयरस 1 9. P. स 1 10. P. कण्हं 1 11. L. तए 12. Bh. omits स 1 P. सकम्मा 1 13. Bh. कारवेसि 1 P. had the same, but it is corrected later, 14 Bh. L. पज्जणियं 1 P. प्रजन्नियं 1

Jain Education International

For Private & Personal Use Only

पडिभणइ, 'कोलिया ! अप्पं न मुणसि<sup>15</sup>' वीरएणं रज्जुएणं बाढं ताडिया । तओ<sup>18</sup> सा रुयमाणी गिहे गंतुं कन्हस्स सब्वं साहइ । कन्हो भणइ, 'तए सामित्तं मुत्तुं दासत्तं मगिगयं'। सा भणइ, 'ताय<sup>17</sup> ! इन्हिं पि मज्झ सामित्तं कुणसु' । हरी भणइ, 'जइ वीरओ मन्निस्सइ एवं' । तओ तीए बाढं अव्भत्थिओ कन्हो वीराओ मोइऊण तं पव्वावेडं पहुणा, निक्खमणमहूसवं<sup>18</sup> बंछइ ।

<sup>5</sup> §147) अन्नया सामी समोसरिओ । राया निग्गओ । अद्वारस वि समणसाहस्सीओ वासुदेवो वंदिउकामो भट्टारयं पुच्छइ, 'अहं साहू कथरेणं वंदणेणं वंदामि' ? 'केण पुच्छसि' ? 'दव्ववंदणेणं भाव-वंदणेणं वा ? जेणं तुब्भे वंदिया होह' तेणं वंदणेणं वंदिउं वंछामि' । सामी पभणइ, 'भाववंदणेणं' । ताहे सब्वे साहुणो बारसावत्तवंदणेणं वंदइ । कन्हो बद्धसेओ जाओ । अन्नरायाणो जहा जहा परिस्संता तहा तहा अंतराले चेव ठिया । वीरओ वासुदेवाणुवित्तीए सब्वे वंदेइ । भट्टारयं पुच्छइ कन्हो, 'भयवं' ! मए 10 त्रिन्हि सईं साठ संमाम कीधा, पुणि इंसउ थाकउ नहीं जिसड हवडा वांदणउं देयतड थाकड' । सामी पभणइ, 'तुमए खाइयं सम्मत्तं अज्जियं, एयाए सद्धाए तित्थयरनामकम्मं निव्वत्तियं, सत्तमीए पुढवीए बद्धं आउकम्मं' निंदण-गरिहणाए डव्वेढंतेण तइयपुढवीए पाडमं कयं<sup>107</sup> । तओ भणइ, 'बीयवारमवि वंदामि जेणं तइयनरयाओ छुट्टामि' । सामी भणइ, 'अओ परं दब्ववंदणं भवइ' ।

भाववंदणे कन्हो दिहंतो । दुव्ववंदणे वीरओ दिहंतो । §148 ) शिरोवनामपूजायां सेवओ दिहंतो । यथा-

15

एगरस<sup>1</sup> रत्रो<sup>8</sup> दो सेवगा । तेसिं आसन्ना गामा । सीमानिमित्तं संगामो जाओ । ताहे रायसमीवं नगरे गया । गच्छंतेहिं तेहिं मग्गे साहू समागच्छंतो दिट्ठो । तत्थेगो भणइ, 'साधुदर्शने घुवा सिद्धिः' । तिपयाहिगं काऊण वंदित्ता गओ । बीओ<sup>3</sup> साहू उग्घट्टयं करेइ, सो बि उवहासेणं वंदइ । गया रायसमीवे । वबहारो जाओ । पढमेणं जियं, वीएणं पराजियं । पढमसेवगस्स भाववंदणं । बीयसेवगस्स दब्ववंदणं । 20 सेवककथा ।

§149) विनयकम्मेंविषइ शांव-पालक कथा। यथा भयवं नेमिनाहो बारवईए<sup>1</sup> पुणो समोसढो। कन्हरस पाहुडे वरतुरंगमो आगओ। तया हरिणा नियपुत्ता शंब-पालगा भणिया, 'जो पढमं सामिं पणमिस्सइ तस्स इमं तुरंगमं दाहामि'। तओ संबो पभायसमए सिज्जाओ उठिउं गिहे संठिओ चेव धुइ-शुत्त-मंगलाईहिं<sup>4</sup> भावओ सामिं पणमेइ। लोभाभिभूयचित्तो पालओ राईए चउत्थपहरे उठिऊण 25 अभवसिद्धीओ समवसरणे गंतुं मणेणं उकोसेइ, बाहिरवित्तीए सामिं वंदह, जंपइ, 'हरिस्स पुच्छंतयस्स पहु सक्खिओ' हुज्जा' इय भणिऊण नियत्तो, मिलिओ मगांमि केसवस्स, तओ भणइ, 'महु<sup>§</sup> देसु आसं सामी मए वंदिओ पुठ्वं'। राया जंपइ, 'को इत्थ सक्सिओ ?' सो भणइ, 'नेमिजिणो सक्सिओ'। ता पत्ता ओसरणे, पहुं वंदिऊण उवविद्वा। हरिणा पुट्टो सामी, 'तुम्हे पढमं केण वंदिया ?' सामी भणइ, 'दव्वेणं<sup>10</sup> पालएण वंदिया, भावेणं पुण संबेण वंदिया अम्हे।' तओ तुट्टेणं<sup>11</sup> हरिणा संबस्स दिन्नो <sup>30</sup> वरतुरंगमो, अन्नमचि मणवंछियं दत्तं तस्स सन्व्यं। 'भावविहीणु' ति काडं पालओ<sup>13</sup>

§146) 15 L. मुणेसि । 16 B. तर्ज । L. तड । 17 L. ता । 18 P. adds काउं । §147) 1 P. होहे । 2 L. omits. 3 P. त्रिचिसइ । 4 B. omits. 5 P. हवडां । 6 L. सत्तमाए । 7 P. काउकम्मं । 8 P. उच्वेनंतेण । 9 Bh. तईया-। 10 P. has पाउमायं । §148) 1 L. एग । 2 P. रण्णो । 3 L. बीजओ । §149) 1 P. बारवई । 2 L. पाहुट्ठे । 3 Bh. L. तइया । 4 B. हितो । 5 L. चुत्थ । 6 L.-वत्तिए । 7 Bh. सिक्खिओ । 8 Bh. सुद्द । P. मह । 9 P. पहु । 10 Bh. दव्वेण । 11 L. छुद्वेणं । 12 P. has काओ पाल । 13 P. निष्कासिओ ।

 $\mathbf{5}$ 

10

भाव-दव्ववंदणदिइंता सव्वे संपुत्रा ॥

वंदनकनामानि पंच । यथा-

वंदण १ चिइ-२किइकम्मं ३ पूयाकम्मं ४ च विणयकम्मं च ५ ) वंदणगस्स य एए नामाइं हवंति पंचेव ।। [१८६]

§ 1.50) वंदनकस्य पंच निषेधा यथा-

वक्खित्त १ पराउत्ते २ पमत्ते ३ मा कयाइ वंदिआ । आहारं च करंतो ४ नीहारं वा जड करेइ ॥ ५

व्याक्षिप्तु व्याख्यान–प्रतिलेखनादिकहं करी । 'पराडत्ते' पराङ्मुखु । प्रमत्तु निद्रा-झिष्यशिक्षादा-नकोपवत्ता करी । झेषं स्पष्टम् ।

§ 151 ) दोष बत्रीस यथा-

अणाहियं १ च थद्धं २ च पविद्धं ३ परिपिंडियं। टोलगइ ५ अंकुसं ६ चेव तहा कच्छवरिंगियं ७ ॥ [१८७] मच्छव्वत्तं ८ मणसा पउद्रं ९ तह य वेइयाबद्धं १०। भयसा चेव ११ भजंतं१२ मित्ती १३ गारव १४ कारणा १५॥ [ १८८ ] तेणियं १६ पडिणियं १७ चेव रुद्रं १८ तजियं १९ एव य । 15[ १८९ ] सढं २० च हीलियं २१ चेव तहा चिप्पलिउंचियं २२ ॥ दिइमदिहं २३ च तहा सिंगं २४ च कर २५ मोयणं २६। आलिद्धमणालिद्धं २७ ऊणं२८ उत्तरचूलियं २९ ॥ [ १९० ] मूयं ३० च ढहूरं ३१ चेव चुडलियं ३२ च अपच्छिमं । बत्तीसदोसपरिसद्धं किइकम्मं पउंजए ॥ [ १९१ ] 20

अणाढियमिति । जु आदर पाखइ बांदणउं सु अनादतु 'अणाढियं' कहियइ १ । 'थद्धं' देहि मनि विनयरहिति जु वांदणउं सु स्तब्धु २ । पविद्धमिति । ओरहां परहां जायतां हूंतां जु वांनणउं सु पविद्धु ३ । परिपिंडियमिति । घणा जि हुयइं वंदनीय तींहं सवहीं रहइं समकाछ जु वांदणउं सु परिपिंडितु अथवा संपिंडित कर चरण हूंतउ वांदइ अथवा अव्यक्त वर्ण्णसमुच्चारणु करतउ जु वांदइ सु 'परिपिंडिय' कहियइ ४ । 'टोलगइ' इति । टोलु तीडु तेह जिम ऊछली ऊछली जु वांदइ सु 'टोलगइ' ५ 26 हाथि साही गुरु बइसाली वांदता हूंतां अंकुसु ६ । साधु नी अपेक्षा रजोहरणु अंकुस जिम आगइ करी बांदता अंकुसु ६ । काछवां जिम आगइ पाछइ चालतां वांदतां 'कच्छवारेंगियं' कहियइ ७ । मत्स्य जिम उद्देहनु करतां वांदतां हूंतां परावर्तनु करी अथवा अनेरउ वांदतां मन्स्योहूनु ८ ।

§ 152) मनसा प्रद्विष्टं जु गुरु ऊपरि द्वेषु वहतां मन माहि वांदणउं दीजइ सु मनसा पउट्टु कहियइ ९ । वेदिकाबद्धु पांच भेदे यथा--गोडा ऊपरि बाहु निवेसी करी वांदतां १, अधोनि-30 वेसी २, उत्संगि कुहणी निवेसी ३, एकु जानु बिहुं बाहु माहि करी वांदतां ४, वि जानु बाहु माहि करी बांदतां ५ वेदिकाबद्धु १०। भयसा चेव संघ-कुलु-गच्छबहिर्निष्कासनभय करी बांदतां भयवंदनु ११।

§150) 1 Bh. करेंतो। §151) 1 Bh. काछवा।

भजंतं भजमानं 'मू रहइं भजइ सेवइ इउ' इति वांदह सु भजंतु १२। 'मिन्ज मू रहइं आचार्युं इणि कारणि बांदइ अथवा 'मू रहइं एह सरसी मैत्री हुयर्डं' इसी बुद्धि करी वांदतां मैत्रीदोषु १३। 'मू रहइं समाचारीचतुरुं जाणडंं" इसी परि गर्वपूर्वकु जु वांदणउं सु गौरवदोषि दुष्टु गौरवु १४। कारणु वस्त-पात्रछामादिकु तेह निमित्तु वांदतां कारणदोषु १५। छाघवभय वसइतउ प्रच्छन्न होई वांदतां तैनिकु १६। § 153) आहारादि करंतां गुरु वांदतां प्रत्यनीकु १७। क्रुद्धु गुरु वांदतां रुष्टु अथवा सकोपि मनि वांदतां रुष्टु १८। 'न कोपु करिसि न पसाउ करिसि तइं वांदिइ किसउ छह' इसउं कहतां वांदतां तर्ज्जितु १९। शठं विश्वासकारणि मायापूर्वकु वांदतां शठु २० अथवा ग्लानता मिसि करी असम्यग् यांदतां शठु २०। 'हीलयं' इति। आचार्य प्रवर्तक रत्नाधिक इत्यादि उपहासवचनपूर्वकु वांदतां हीलितु २१। विपरिक्ठंचितु देशादिकथा करतां वांदतां विपरिक्ठंचितु २२। दृष्टादृष्टु अंधकारि आवर्त्तादी जिणि वांदणइ <sup>10</sup>न करहं प्रकाशि करइ सु दृष्टादृष्टु कहियइ २३। आवर्त्त समइ वामदक्षिण शिरःश्रंग फरसतां हूंतां शूरंगु २४।

§ 154) करु राजग्राह्य भागु तेह दीधा पाखइ छूटियइ नहीं, वांदणउं पुणि करवुद्धि करी देयतां हूंतां करु २५ । मोचनु 'वांदणा दीधा पाखइ हउं मेहिहउं नहीं' इति मोचम निमित्तु वांदतां मोचनु २६ । आश्रिष्टानाश्रिष्टु चउं प्रकारहं हुयइ-केती हीं वार गुरुपादहं अथवा मुहुंती हाथ 15 छगाडइ छलाटि न लगाडइं ? ललाटि लगाडइ गुरुचरणहं न लगाडइं २, केती हीं वार बिहुं न लगाडइं ३ बिहुं लगाडरं ४ बि मांगा आश्रिष्टानाश्रिष्ट त्रीजउ अनाश्रिष्टु चउथड रूडड २७ । व्यंजन अक्षर आवश्यक पूर्विहिं भणियां तींहं करी परिपूर्ण्णु जु न हुयइ सु न्यूनु २८ । द्वादशावर्त्तु वांदणउं दे करी अनइ वली खमासमणु दे करी जउ वांदइ तउ उत्तरचूलियं कहियइ २९ । मूयं चेति । मूक जिम अव्यक्त वर्ण्ण ऊचरतां जु वांदणउं दीजइ सु मूकु ३० । मोटइ कठोरस्वरि जु वांदणउं दीजइ सु ढट्टुरु 20 ३१ । चुडलियं चेति । चुडुली ऊंवाडु तेह जिम रजोहरण घरतां वांदतां चुडुलिउं अथवा हाथ ऊंबाड जिम भमाडी सवइ चांदउं इसउं भणतां चुडुलिउ अपच्छिमं-बत्रीसमउ दोषु कहियइ ३२ । इति बत्रीस छतिकर्म्मदोषरहितु छतिकम्मु वांदणउं 'पउंजए' किसउ अर्थु ? प्रयुङ्के दियइ इसउ अर्थु ।

कियकम्मं पि कुणतो न होइ किइकम्मनिजराभागी ।	
बत्तीसामन्नयरं साहू ठाणं विराहिंतो ॥	[ १९२ ]
बत्तीसदोसरहियं किइकम्मं जो पउंजइ गुरूणं ।	
सो पावइ निव्वाणं अचिरेण विमाणवासं वा ै।।	[ १९३ ]

§ 155) कारण आठ, यथा-

पडिकमणे १ सज्झाए २ काउस्सग्गा ३ ऽत्रराह ४ पाहुणए ५ । आलोयण ६ संवरणे ७ उत्तमट्ठे य वंदणयं ॥ [१९४] सगत्दं अनुष्ठानु प्राइहिं साधु उद्दिसी कहिउं, श्रावकरहइं पुणि जु योग्यु हुयइ सु जाणिवडं। तथा हि-पडिकमणइ श्रावकिहिं<sup>1</sup> वांदणंउ देवडं। ''चत्तारि पडिकमणे किइकम्माइं'' इसा आगमवचनइतड। ' 'सञ्झाओ' सिद्धांतवाचना अथवा साधु साध्वी योग वहतां सज्झाउ अनुष्ठानविरोषु करइ तिहां वांदणडं साधु

§152) 1 Bh. हुउ। 2 Bh. चतुरता। 3 जाणउ। §154) 1 Bh. drops till next मुडुलिउ। 2 Bh. च । §155) 1. Bh. शावकहें।

25

श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

साध्वी रहइं संभवइ, श्रावक श्राविका रहइं न संभवईं। 'काउसग्ग' इति। विगइनियमप्रहणादिनिमित्तुं छइ काउसग्गु तेह कारणि यांदणउं साधु रहइं संभवइ, श्रावक रहइं पुणि यथासंभवु जाणिवउं। अपराधक्षा-मणा श्रावकही रहइं संभवइ इति तिहां वांदणउं श्रावकहीं रहइं संभवइ। प्राघूर्गकवंदनु आलोचना वंदनु श्रावकही रहइं घटइ। भक्तार्थी हूंतउ किणिहिं कारणि अभक्तार्थु प्रत्याख्यानु करइ सु संवरणु अथवा दिवसचरमु संवरणु तेह निमितु वांदणउं श्रावकहीं रहइं संभवइ। उत्तमार्थु अंतसंलेखना भवस्स चरमरूप ठ तेह निमित्तु वांदणउं श्रावकहीं रहइं घटइ।

§ 156 ) दोष छ यथा-

## माणो १ अविणय २ खिंसा ३ नीयागोयं ४ अबोही ५ भवबुद्धी। अनमंतस्स छ दोसा एवं अडनउयसयमहियं॥ [१९५]

§157) विनयादिक छ गुण वांदणा तणा पूर्विहिं भणिया। अनेरउं पुणि वांदणा नउं फलु 10 उत्तराध्ययनसिद्धांत माहि सांभलियइ। तथा हि-

(प्र-) वंदणएणं मंते ! किं जणइ ?

( उ - ) गोयमा ! वंदगण्णं नीयागोयं कम्मं खवेइ । उच्चागोयं कम्मं बंधइ । सोहग्गं च णं अप्य-हिहयं आणाफलं निव्वत्तेइ । दाहिणभावं जणह ।

§158) अथ अनंतरु वंदनकसूत्रु वखाणियइ।

15

فون

आयप्पमाणमित्तो चउद्दिसिं होइ उग्गहो गुरुणो । अणणुद्रायस्स सया न कप्पए तत्थ पवेसिउं ॥ [१९६]

इसा वचनइतउ आत्मप्रमाणभूमि माहि गुरु तणी आज्ञा पाखइ पइसिवा कल्पइ नहीं, तिणि कारणि गुरु हूंतउ अहूठे हाथे वेगळउ आगइ ऊभउ होई 'इच्छामि खमासमणो ! वंदिउं जावणिज्ञाए निस्सीहियाए मत्थएण वंदामि' इसउं भणी 'भगवन् । मुहपत्तियं पढिलेहेमि' इसउं कही पुनरपि 20 खमासमणु दे करी विधिवत् मुहुंती पडिलेहइ । तउ पाछइ ऊभउ अवनतोर्द्धगात्रु होई करी हाथि ओघउ मुहुंती मुह आगइ धरी करी भणइ 'इच्छामि' इत्यादि । 'इच्छामि' ईछउं-अभिलखउं-यांछउं । 'खमा-समाण' क्षमाश्रमण-क्षमाप्रधान श्रमण दशविध श्रमणधर्म्मसहित ! इसउं वंदनीक गुरु तणउं संवोधनु, हे क्षमाश्रमणसहुरो ! । 'वंदिउं' वांदिवा । किसइ करी ? 'जावणिज्जाए' जपियइ कालु खपियइ इणि करी इति जापनीया उत्थान । उपवेसनकरणसमर्था । स कउण ? 'निस्सीहियाए' निषेधु पापव्यापारपरिहारू प्रयोजनु 25 जेह रहइं स नैषधकी तनु तिणि करी । एतलड 'इच्छ' इसउं प्रथमु स्थानु । यथा-

> इच्छा य १ अणुनवणा २ अव्वाबाहं ३ च जत्त ४ जवणा य । अवराहखामणा ६ वि य छ द्वाणा हुंति वंदणए ॥ [१९७]

शिष्यि एतल्लइ भणिइ हूंतइ जइ गुरु व्याश्चिमु हुयइ तउ भणइ संक्षेपिहिं वांदि । आवदयकचूर्णि अनइ वृत्ति माहि पुणि 'त्रिविधेन मनवचनकायहं करी संक्षेपिहिं वांदि' इसउं भणिउं । तड शिष्यु 30 संक्षेपिहिं वांदइ ।

§ 159 ) अव्याक्षिमु पुणि 'छंदेण' इसउं भणइ इति पहिलउं गुरुवचनु । यथा-

§ 155) 2 Bh. drops महन । ध॰ बा॰ ८ छंदेण १ अणुजाणामि २ तहत्ति ३ तुब्मं पि वद्दए ४ एवं ५। अहमवि खामेमि तुम्हे ६ वयणाइं वंदणरिहस्स ॥ [१९८] 'छंदेण' नउ अर्धु मूं रहइं निराबाधु एउ अर्थु ।

§ 160) तड शिष्यु बोलड 'अणुजाणह' 'मे' 'मिउमाहं' इति बीजडं थानु । मूं रहइं अवग्रह नी 5 अनुझा दियड । अवग्रह तणड अर्थु पूर्विहिं भणिउ छइ । ईहां गुरुवचनु । 'अणुजाणामि' इति गुरु भणइ । अवग्रह तणी अनुझा हडं दिउं छडं । तड पाछड शिष्यु अवग्रह माहि पडसी विधिवत् भूमि संडासा पडिलेही करी<sup>2</sup> बइसी करी गुरुपाद आपणउं छलाटु करहं करी फरसतउ हूंतड 'अहो कायं फाय-' इसडं पढइ । अवद्र्य जाणिवा आवर्त्त इति आवर्त्तविधि कहियइ । मंदस्वरि 'अ' उचारणु करतां गुरुचरण करहं करी फरिसवा कर आवर्त्तावी गुरुस्वरि 'हो' उचारणु करतां ललाटु फरसिवडं । इसी 10 परि 'कायं काय ' ए पुणि बि बि आखर उचरेवा आवर्त्त करिवा । एवं आवर्त्त त्रिन्हि । तथा 'जवणिज्ञं च मे' ए पुणि त्रिन्हि त्रिन्हि अक्षर ऊचरतां आवर्त्त करिवा, एवं आवर्त्त ज्रिन्हि । तथा 'जवणिज्ञं च मे' ए पुणि त्रिन्हि त्रिन्हि अक्षर ऊचरतां आवर्त्त करिवा, एवं आवर्त्त छ बीजइ बानणइ । पुणि इसी परि आवर्त्त छ । एवं आवर्त्त बारह ।

§ 161) अधःकायु गुरुचरण तेह प्रति कायसंफासु माहरउ कायु हस्त ललाट लक्षणु तिणि करी 15 संस्पर्शु तेह नी पुणि अनुज्ञा दियउ । इसी परि 'अणुजाणह' पद नी योजना ईहां पुणि करेवी । तउ मस्तकि अंजलि करी गुरुमुखि दत्तदृष्टि हूंतउ भणइ 'खमणिज्ञो भे कलामो अपकलंताण बहु सुभेण भे दिवसो वइकंतो' । 'खमणिज्ञो' खमेवउ-सहेवड । 'भे' तुम्हे । छमु माहरां हाथ ललाट लागतां हूंतां जु तुम्ह रहइं कष्टु हुयइ सु सहिवउ । तथा अपछांतहं निराबाधहं 'वहु सुभेण' घणइ शुभि करी ' भे' तुम्ह रहइं दिवसु व्यतिक्रमिउ-गयउ । दिनग्रहणु रात्र्यादिकालोपलक्षणु इति त्रीजउं स्थानु । अत्र 20 गुरुवचनु 'तहत्ति,--'जिम तरं पूछइ तिम छइ' इसउ 'तहत्ति' नऊ अर्थु ।

§ 162 ) त्रीजउं गुरुवचनु शिष्यु देहवार्ता पूछी करी संजमवार्ता पूछइ । 'जत्ता में' यात्रा संयम सज्झायरूप 'भे' तुम्ह रहइं समुत्सर्प्यइ-हुयइ इति चउथउं स्थानु । अत्र गुरुवचनु 'तुब्मं पि वट्ट' इति । मू रहइं तां संयमयात्रा वर्त्तइ-हुयइ-छइ तुम्ह रहइं पुणि वर्त्तइ इसउ अर्धु 'तुब्मं पि वट्टप' एह तणउ । पुनरपि शिष्यु भणइ 'जवणिज्ञं च भे' जापनीउ भणियइ शरीरु सु पुणि 'भे' तुम्ह तणउं इंद्रिय 25 स्पर्शनेंद्रियादिक नोइंद्रिड मनु तींहं करी निरावाधु वर्त्तइ इति पांचमउं थानु । अत्र गुरुवचनु 'एवं' जिम तउं पूछइ तिम इसड अर्धु 'एवं' एह नउ । पुनरपि शिष्यु बोलह-'खामेमि खमासमणो देवसियं वइक्तमं' हे क्षमाश्रमण गुरो ! दैवसिकु दिवस संजातु व्यतिक्रमु-अपराधु खमावउं इति छट्ठडं स्थानु । अत्र गुरुवचनु 'अहं अवि खामेमि तुम्हे' हउं पुणि अविधि' शिक्षाप्रदानादि दैवसिकु व्यतिक्रमु अपराधु खमावउं । अत्र गुरु आपणपा आगइ एकवचनु शिष्य आगइ बहुवचनु भणतउ हूंतउ गर्नु परिहरइ ।

30 § 163) तउ विनेड ऊठी करी 'आवस्तियाए' इत्यादिकि आलोयणायोग्यि 'तस्त खमासमणो पडिक्रमामि' इत्यादिकि प्रतिक्रमणयोग्यि पायच्छित्ति करी आपणपउं सोधणहारु हूंतउ अवग्रहइतउ नीसरी करी इसउं पढइ 'आवस्तियाए' इत्यादि अवश्य कार्य चरणकरणसत्तरीरूग तिहां ज हुयई स आवश्यकी किया तिणि करी आसेवनाद्वारि जु असाधु कीधउं तेह हूंतउ पडिक्रमउं निवर्त्तउं इसी परि सामान्यहीं भणी

§160) 1 Bh. मनगाई। 2 Bh. omits। §162) 1 Bh बहुइ। 2 Bh. अबधि।

करी विशेषि करी भणइ, 'स्रमासमणाणं' क्षमाश्रमण महामुनि भणियइं, तींहं संबंधिनी ज दैवसिकी आशातना तिणि करी । स पुणि किसी ? इत्याह 'तित्तीसन्नयराए' त्रेत्रीस आशातना माहइतउ अन्यतर एक अनामनिर्दिष्ठ तिणि करी ।

§ 164) ति पुणि त्रेत्रीस आशातना ए कहियइं-

पुरओ पक्खासन्ने गंता ३ चिट्टण ३ निसीयणा ३ ऽऽयमणे १०। 5 आलोयणऽ ११ पडिसुणणे १२ पुच्वालवणे १३ य आलोए १४॥ [१९९] तह उवदंस १५ निमंतण १६ खद्धा १७ ययणे १८ तहा अपडिसुणणे १९। खद्ध २० त्ति य तत्थगए २१ किं २२ तुम २३ तजाय २४ नो सुमणे २५॥ [२००] नो सरसि २६ कहं छित्ता २७ परिसं भित्ता २८ अणुट्टियाइ कहे २९। संथारपायघट्टण ३० विद्रु ३१ च ३२ समासणे ३३ आवि॥ [२०१] 10

गुरु आगइ बिहं पार्श्वहं पूठि आसन्नगमनि जिन्हि आशातना ३, स्थानि ६, निषीदनि बइसिव-इ ९, बाहिरि गया गुरुतउ पहिलडं आचमने १०, पहिलडं गमनारामनालोचनि ११, राति समइ कउणु सूयइ जागइ वा इसइ गुरि पूछिइ हूंतइ जागताई शिष्य रहइं गुरुवचन तणइ अपडिसुणणि १२, साधु श्रावकादि समागमनि गुरुतउ पहिल्ठं आलपनि-आभाषणि १३, अनेरा आगइ पहिल्डं भिक्षा आलोई पाछर गुरु आगइ भिक्षा आलोचनि १४, इसी परि उपदर्शनि १५, निमंत्रणि १६, गुरु15 अणपूछी आपणी रुचि साहू रहइं 'खद्ध ति' प्रचुरु देयतां १७, गुरु रहइं अरसविरसु दे करी आपणपइं स्निग्धमधुरादिभोगइतउ अदनु १८, राति जिम वीजे ई कालि अप्रतिश्रवणि-गुरुवचन तणइ अप्रतिश्रवणि १९, 'खद्ध' त्ति गुरु प्रति निष्ठुर भणनि २०, जिहां हुइ तिहां ई जि थिकउ गुरु रहइं प्रतिवचनु देयतां 'तत्थगए' २१, गुरु प्रति 'किं' इति यचनि भणिवउं 'मत्थएण वंदे' २२, गुरु आगइ 'तउं' कथनि 'तुम्हे' इसउं कहिवउं २३, 'अमुक ग्लान तणउं वैयायृत्त्यादि कार्यु करि' इसइ कथनि गुरि कहिं 320 हुंतइ 'तुम्हे काइं न करो' इसउं भणनु तज्जायवचनु २४, गुरि तत्त्वु कहतइ हूंतइ शून्य चित्तकरणु 'नो सुमणु' तिणि करी २५, 'न सम्यक् समरइ तउं' 'एउ अर्धु समर्थु नहीं' इसा वचन तणइ भणनि २६, आपणइ कथा कथनि करी गुरुकथाच्छेदनि २७, हवडां भिक्षावेला हुई इति सभाभेदनि २८, सभा अणऊठीं हूंती आपणपा रहइं वचनपाटव जाणाविवा कारणि सविशेष व्याख्यान कथनि २९, गुरुशय्यादि रहइं पादादिघट्टनि चरणादि लगाडणि ३०, 'विट्ठ' ति-गुरुशण्यादि उपवेशनि ३१, एवं उच्चासनि ३२, 25 समासनि ३३, ए त्रेत्रीस आशातना भणिता ।

§ 165) हवडांइ जि आशातना माहि काई एकु विशेषि करी भणइ 'जं किंचि सिच्छाए' कुस्सितु आलंबनु 'यत् किंचित्' कहियइ। तहाहि---

'आलंबणाणि' दुहा भवंति । चडियाऽऽलंबणाणि, पडियाऽऽलंबणाणि च ।

जि मिथ्यात्ववहुळजीत्र हुयइं ति पढियाळंवण आश्रइं । जि सम्यग्टष्टि जीव हुय<mark>इं ति चडिया-<sub>30</sub> छंव</mark>ण आश्रइं । तथा च भणितं--

जाणिज मिच्छदिद्वी जे पडियालंबणाणि गिन्हंति। जे पुण सम्मदिद्वि तेसि मणो चडणपइडीए ।।

[२०२]

§164) 1. Bh आसलि । 2 Bh. has, instead, अनंगीकरणि । 3 Bh. कहियइ ।

#### षडावश्यकवालावबोधवृत्ति

यत् किंचित् आलंबनु आश्रई मिथ्याभावु जिणि कियां हुयइ स मिथ्याक्रिया-शरीरि वैयावृत्यादि कियाकरणसामर्थिहिं हूंतइ असमर्थतादि व्यपदेशि करी इत्यर्थः । तउ पाछइ अभ्रादित्वइतउ मिथ्या ईंहां छइ इणि अर्थि 'अ' प्रत्यइ कीधइ हूंतइ 'मिच्छाए' एह नउ अर्थु 'मिथ्यायुक्तया' इसउ हुयइ ।

§ 166) 'मगदुक्कढाए' इसादि । मनोदुष्कृतु द्वेषकरणादिकु<sup>1</sup> जेह माहि हुयइ स मणदुक्कडा <sup>5</sup> तिणि करी । असभ्यु कठिनु वचनु वाग्दुष्कृतु जेह माहि हुयइ स वाग्दुक्कडाँ तिणि करी । आसत्र-गमन-स्थानादिकु कायदुष्कृतु जेह माहि हुयइ स कायदुक्कडा तिणि करी । क्रोधु जेह माहि हुयइ स कोधा तिणि करी । मानु जेह माहि हुयइ स गाना तिणि करी । माया जेह क्रिया माहि हुयइ स माया तिणि करी । छोमु जेह किया माहि हुयइ स छोभा किया तिणि करी । माया जेह क्रिया माहि हुयइ स माया तिणि करी । छोमु जेह किया माहि हुयइ स छोभा किया तिणि करी । भाषा जेह क्रिया माहि हुयइ स माया तिणि करी । छोमु जेह किया माहि हुयइ स छोभा किया तिणि करी । भविध्य काळि यारा अतीता-ऽनागत वर्तमान लक्षणि सर्वकाळि ज कीथी आशातना स सर्वकाळिकी । भविध्यि काळि किसी परि आशातना 10 संभवइ ? 'आवतइ दीहि एह गुरू रहइं इसउं इसउं अनिष्ठु करिसु' इति चिंताकरणइतउ भविध्यि काळि आशातना संभवइ । तिणि करी । 'छठ्यमिच्छोवयाराए' सर्वइ मिथ्या उपचार विनयकरणादिक माव जेह किया माहि हुयइं स सर्व मिध्योपचारा तिणि करी । 'सन्वधम्माइकमणाए' स सर्व्व धर्म्मा अष्ट प्रवचनमातर अथवा करणीथ व्यापार तींहं नउं अतिक्रमणु छंघनु जिणि कियां हुयह सर्व्व धर्म्मा कि माया तिणि करी जे आशातना तिणि करी जु महं अतिचारु अपराधु कीयउ तेह अतिचार हूंतउ हे 15 क्षमाश्रमण ! ताहरी साखि पडिक्कमडं निवर्त्ताउं अपुशकरणि करी वली नहीं करउं इसउ अर्थु। ईंहां समाग्नि निमित्तु 'आशातना' प्रदुणु, तिणि कारणि पुनरुक्तदोषु नहीं । तथा दुष्कर्मकारकु आपणपउं तिंदरं भवविरक्त चित्तभावि करी । तथा गईउं तुम्हारी साखि। 'अप्पाणं वोसरामि' आशातनाकारकु आपणपउं वोसिरिउं मेल्हउं ।

§ 167) बीजर्ड बांनणर्डं इसी परि दीजइ। पुणि 'आवसियाए' न कहियइं। अवमह 20 हूंतउं नि:क्रमणु पुणि न कीजइं इसी परि वंदनकु दे करी शिष्यु कांईं एकु ऊर्ध्वकाउ नमावी करी अवमहमध्यभागि वर्त्तमानु हूंतउ आलोयणउं करणहार हूंतउ गुरु प्रति इसउं कहइ, 'इच्छाकारेण संदिसह' इत्यादि। इच्छाकारि आपणी वासना करी न पुणि वलात्कारि। 'संदिसह' आदेसु दियड। 'देवसियं' दिवसकृतु अतिचारु। इसउं आपहे गमियइ रात्रिकृतु पुणि जाणिवउ। 'आलोचयामि' 'आ' मर्यादा करी अथवा सामस्यभावि करी लोचउं-प्रकटुं करउं। अत्रांतरे 'आलोचय' इसउं गुरुवचतुं 25 सांभली करी शिष्यु कहइ, 'इच्छामि' तुम्हारउं वचनु अंगीकरउं। 'आलोचयामि' इणि करी अंगीकृतु अर्थु क्रिया करी दिखालउं।

§ 168) आछोयणा ई जि साक्षात्कारि भणइ । 'जो मे देवसिओ' जु मइं दैवसिकु दिवस माहि अतिचारु कीधड सु पुणि अनेकप्रकारु हुयइ इत्याह 'काइओ' काय करी कीधड । 'वाइओ' वचनि करी कीधड । 'माणसिओ' मनि करी कीधड । काइकु अनइ वाइकु दिखालड़-'उस्सुत्तो' 'उम्मग्गो' । 30 उत्सूत्रु-सिद्धांतविरुद्ध अकालक्रियाकरणादिकु। उन्मार्ग्य-क्षयोपशमिकभावरूपु मार्ग्य लांघी करी चारित्रावारक कर्म्भोदय भावि करी कीधड उन्मार्ग्य । 'अकप्पो'-अल्प्पनीड । 'अकरणिजो'-करिवा उचितु नहीं । जिणिहिं जि कारणि उत्सूत्रु तिणिहिं जि कारणि उन्मार्ग्य, जिणिहिं जि कारणि उन्मार्ग्य, तिणिहिं जि

§166) 1 Bh. प्रदेष-1 2 Bh.-दुष्ट्रत 1 3 Bh. ज। §167) 1 Bh. frequently writes the initial syllable in this word as छा-1 2 Bh. प्रकटर 1 3 Bh. गुरु नर वचनु 1 §168) 1 B. omits. 2 Bh. वायकु 1 कारणि 'अकप्पो' जिणिहिं जि कारणि अकप्पु तिणिहिं जि कारणि 'अकरणिज्जो' । इसी परि पाछिलिउं<sup>\*</sup> पाछिलिउं<sup>3</sup> हेतु कारणु, आगिलउं आगिलउं हेतुमंतु कार्यु । काइकु अनइ वाइकु भणियां ।

§ 169 ) इव मानसिकु कहइ-'दुब्झाओ'-एकाप्रचित्तता करी आर्त्त-रौंद्र लक्षणु दुर्ध्यांनु अशुभू जु चलचित्तता करी चीतविउ सु दुर्विचिंतिउं । ''जं थिरं अब्झवसाणं तं झाणं, जं चलं तयं चित्तं' इति वचनात् । जिणिहिं जि कारणि इसउं तिणिहिं जि कारणि 'अणायारो' अनाचारु । जिणिहिं जि कारणि 5 अनाचारु तिणिहिं जि कारणि 'अणिच्छियव्यो' अनेष्ठत्र्यु वांछिवउ नहीं । जिणिहिं जि कारणि 'अणिच्छियव्यो' तिणिहिं जि कारणि 'अणिच्छियव्यो' अनेष्ठत्र्यु वांछिवउ नहीं । जिणिहिं जि कारणि 'अणिच्छियव्यो' तिणिहिं जि कारणि 'असावगपाडग्गो' श्रावक रहइं योग्यु नहीं । किसा विषद्द ? इत्याह-'नाणे' झानु मतिज्ञानादिकु तेह नइ विषइ अश्रद्धानादि करी । 'दंसणे' दर्शनु सम्यकत्वु तेह तणइ विषइ शंकादिकरण भावि करी । 'चरिताचरिते' चरिताचरितु देशविरतिश्रावकधर्म्भु तेह तणइ विषइ । झानादिकइ जि कहइ-'सुए' श्रुतु सिद्धांतु तेह नइ विषइ अकालस्वाध्यायादिकि करी । 'सामाइए' 'सम्यक्त्वसामाइकु' 'सामा-10 इक' शब्दि करी ईहां कहियइ तेह नइ विषइ संशयकरणादि भावि करी ।

§ 170) चरिताचरितातिचारु भेदि करी कहइ-'तिन्हं गुत्तीणं, चडन्हं कसायाणं, पंचन्हं अणुव्व-याणं, तिन्हं गुणव्ययाणं, चडन्हं सिक्खावयाणं'। त्रिउं' गुप्ति माहि, चउं कसाय माहि, पांच अणुव्रत माहि, त्रिउं गुणव्रत माहि, चउं शिक्षाव्रत माहि सविहुं व्रत तणइ मीलनि 'बारसविहस्स सावगधम्मस्स' द्वादशविध श्रावकधर्म्म माहि जु कांई खंडिडं थोडउं सउं भागउं, जु विराधिउं घणउं भागउं सर्वथा वा भागउं 'तस्स <sup>15</sup> मिच्छा मि दुक्कडं' तेह संबंधिउं, 'मे' माहरउं दुष्ठुत, मिथ्या निष्फलु हुउ-इसउं आपहे गमियइ।

§ 171) पुनरणे चिनेउ विनतकाउ वर्द्धमानसंवेगु मायादिदोषरहितु आपणपा रहइं सर्वशुद्धि-निमित्तु इसउं पढइ 'सव्यस्स वि देवसिय' इत्यादि। सर्वही दैवसिकह दुर्विचिंतितह दुर्भाषितह दुश्चेष्टितह मनवचनकायव्यापारह 'इच्छाकारेण संदिसह भगवन !' तुम्हे आपणी इच्छा आदेसु दियउ। अत्र गुरुवचतु 'पडिक्कमह तस्स' पूर्वभणितव्यापारह संबंधिउं 'मे' माहरडं दुष्कृतु मिथ्या निष्फऌ हुउ। 20

§ 172 ) तउ पाछइ अवयह हूंतउ नीसरी करी पुनरपि वंदनु दे करी अपराधक्षामणा विषइ समुरातु हूंतउ इसउं कहइ:-'इच्छाका० संदिसह अब्भुट्ठिओऽहं अव्भिंतरदेवसियं खामेमि' इच्छाकारेण आपणी इच्छा करी, 'संदिसह' आदेशु दियउ, अभ्युत्थितु हउं अब्भिंतर 'देवसिओ' दिवसमध्यसंभूतु अतिचारु खमाविवा निमितु उद्यमपरायणु वर्त्तउं । तउ पाछइ 'खामह' इसउं गुरुवचनु सांमळी करी पुनरपि शिष्यु भणइ-'इच्छं' ईच्छउं भगवंत नी आण, खमावउं देवसिकु आपणउ अपराधु । तउ पाछइ 25 विधिपूर्वक पंचांगसंस्प्रष्टभूतळु मुखवस्तिका मुखदेसि दे करी इसउं भणइ-'जं किंचि अप्तित्त्तियं' जु कांई सामान्यहिं अप्रीतिकु अप्रीतिमात्रु, 'परप्पित्तियं' पराऽप्रीतिकु गाढउं अप्रीतिकु, किसा विषइ ? 'भत्ते', 'पाणे' भक्त तणइ विषइ, पानक तणइ विषइ । 'विणप' विनउ अभ्युत्थानादिकु तेह नइ विषइ । 'वेयावचे' वैयावृत्त्यु ऊषधपथ्यावष्ट्रंभदानादिरूपु तेह नइ विषइ । 'आलावे' एकवार भाषण विषइ । 'संलावे' पुनः पुनर्भाषणकथारूप विषइ ! 'उच्चासणे' गुरुआसनतउ ऊंचा आसन विषइ । 'समासणे' गुरुआसनतुल्य 30 आसन विषइ । 'अंतरभासाए'' गुरु वोलतां हूंतां विचालभाषणरूप अंतरभाषा' तेह नइ विषइ । 'डवरि-भासाए' गुरुभाषा अनंतरु विशेषवचनपाटव जाणाविवा निमित्तु उपरिभाषा तेह नइ विषइ । ईहं मक्तादिकहं नइ विषइ अप्रीति पराऽप्रीति भावि करी जु कांई मू रहइं विनयपरिहीनु अभक्तिजुक्त हूयउं सूक्सु अल्पु आलोचनादिकु प्रायश्विन्तु तिणि करी जु सुझइ सु सूक्सु । बादरु षछाऽष्टमादिकु गुरुप्रायश्विन्त तिणि

§168) 3 Bh. पाछिलउं। §170) 1 Bh. त्रिंहु। §172) 1 Bh. अंतरा-।

करी जु सूझइ सु बादरु। 'तुब्भे जाणह' तुम्हे अतिशयसहित ज्ञानभावइतउ जाणउं। 'अहं न जाणामि' मूर्खभावता करी हउं न जाणूं। 'तस्स मिच्छा मि दुझई' तेह अप्रीतिकादि विषइ अतिचार तणडं दुष्क्रतु 'मे' माहरउं मिथ्या निष्फलु हुउ ॥ छ ॥

§173) पुनरपि बि बांनणां दे करी यथाशक्ति प्रत्याख्यानु करइ। अत्र सात अर्थाधिकार। यथा--प्रत्याख्यान १, प्रत्याख्यानभंग २, प्रत्याख्यानाकार ३, प्रत्याख्यानसूत्र ४, प्रत्याख्यानसूत्रार्थ ५, 5 प्रत्याख्यानशुद्धि ६, प्रत्याख्यानफल ७। एवं नाम तत्र प्रत्याख्यानु विहुं भेदे यथा-मूल्रगुणप्रत्याख्यानु १, उत्तरगुणप्रत्याख्यानु २ । तत्र मूलगुणप्रत्याख्यानु पुणि बिहुं भेदे । यथा-सर्वमूलगुणप्रत्याख्यानु साधु तणां पांच महाव्रत १, देसमूछगुणप्रत्याख्यानु आवक तणां पांच अणुव्रत २ । उत्तरगुणप्रत्याख्यानु पुणि बिहुं भेदे-सर्व्वत्तिरगुणप्रत्याख्यानु । साधु तणा उत्तरगुण बाणवइ संख्या यथा-

पिंडस्स जा विसोही ४७, समिईओ ५ भावणा १२ तवो दुविहो २।

पडिमा १२ अभिग्महा चिय ४ उत्तर गुणमो वियाणाहि ॥ [२०३] तत्र उद्गमेषणा १६, उत्पादनैषणा १६, प्रहणेषणा १०, प्रासैषणा ५ मेद् । सन्वइ मिलिया ४७। · यथा-आहाकम्मु १, औदेशिकु २, पूतिकर्मु ३, मिश्रजातु ४, स्थापना ५, प्राभ्टतिका ६, प्रादुष्करणु ७, कीतु ८, प्रामृत्यु ९, परिवर्त्तितु १०, अभ्याहृतु ११, उद्भिन्नु १२, मालाभ्याहृतु १३, आच्छेद्यु १४, अनुसृष्टु १५, अध्यवपूर्कु १६, ए सोल उद्रमदोष नाम' कहियई ।

§ 174 ) तत्र आधाकर्म्स कहियइ-15

> आहाइ वियप्पेणं जईण कम्मं असणाइ करणं जं। [ २०४ ] छकायारंभेणं तं आहाकम्मं आहिंसु ॥

माहरइ घरि साधु विहरिवा आविसिइं इसइ संकल्पि करी इसी मन तणी चिंता करी षद्काय पृथिवीकायादि' छ जीवनिकाय तींहं तणइ आरंभि विणासि करी कम्मु अशन-पान-खादिम-खादिमरूप 10 चतुर्विध पिंड तणउं रंधन प्रासुककरणलक्षणु जु गृहस्थु करइं सु आधाकर्म्मु कहियइ १ ।

§175) तथा-

उद्देसियं अह विभागओं य ओहे सए जं आरंभे |

[२०५] भिक्खाउ कइ वि कप्पइ जो एही तस्स दाणद्वा !!

औदेशिकदोषु विहुं भेदे-औघोदेशिकु १, विभागौदेशिकु २ । तन्न ओधौदेशिकु यथा-आपणपा 25 निमित्ति आरंभि कीधह हूंतइ पाछइ जु को भिक्षाचरु माहरइ घरि आविसिइ तेह निमित्तु भिक्षा तणा केई एकि भाग कल्पइ । किसउ अर्थु ? आपणां घरमाणुसहं तणइ अनुसारि धानि ओरियइ हूंतइ पाछइ वली तीही जि हांडी माहि भिक्षाचर निमित्तु अधिकेरउं धानु जु ओरियइ सु ओधौदेशिकु कहियइ । विभागौदेशिक बारहे मेदे जिम होइ तिम कहियइ-

संखडिभत्तुव्यरियं चउन्हं उद्दिसइ जं तम्रुदिष्ठं ।

वंजणमीसाइ कडं, तं अग्गितवियाइ पुण कम्मं ॥ [२०६]

संखडि विवाहादिक प्रकरणु कहियइ । तिणि ऊगरियं मोदकचूरकादिक अशनु, जु हुयइ सु चउंहूं जावंतिक-पाखंडिक-श्रमण-निर्प्रथरूपहं निमित्तु जु उद्दिशइ सु उहिष्टु कहियइ । तथा व्यंजन कहियइं दधि-

§173) 1 Bh. has उट्रम नाम दोष §174) 1 Bh. -दिक।

30

दुग्ध-गुडपातिप्रभृतिक<sup>1</sup> तींहं करी जउ मिश्र ओदनु मोदकचूरकादिकु करइ तउ सु कृतु कहियइ । तथा सु ओदनादिकु अग्नितापि करी पुनरपि ऊंन्हडं करइ जु सु कर्म्मु कहियइ ।

पाछइ उद्दिष्ट पुणि चउं भेदे, कृतु पुणि चउं भेदे, कर्म्मु पुणि चउं भेदे। यथा-

जाबंतियमुदेसं, पासंडीणं भवे समुदेसं । समणाणं आएसं, निभ्गंथाणं समाएसं ॥

जु को सामान्यहिं भिक्षाचरु आविसिइ तेह निमित्तु उद्दिशिउं उदेशोदिष्टु कहियइ १। पाखंडिक चरकादिक तींहं निमित्तु उद्दिसिउं समुद्देशोदिष्टु कहियइ २। श्रमण मणियइं तापस तींहं निमित्तु उद्दिसिउं आदेशोदिष्टु कहियइ ३। निर्प्रंथ भणियइं जैनमुनि तींहं निमित्तु उद्दिसिउं समादेशोदिष्टु कहियइ ४। तथा जावंतिकहं निमित्तु छतु हूंतउं उद्देशछतु कहियइ १। पाखंडिकहं निमित्तु छतु हूंतउं समुदेशछतु कहियइ २। श्रमणहं निमित्तु छतु हूंतउं आदेशछतु कहियइ १। पाखंडिकहं निमित्तु छतु हूंतउं समुदेशछतु कहियइ २। श्रमणहं निमित्तु छतु हूंतउं आदेशछतु कहियइ १। पाखंडिकहं निमित्तु छतु हूंतउं समादेशछतु कहियइ २। श्रमणहं निमित्तु छतु हूंतउं आदेशछतु कहियइ ३। निर्प्रथहं निमित्तु छतु हूंतउं समादेशछतु 10 कहियइ ४। तथा जावंतिकहं निमित्तु कर्म्मु उद्देशकर्म्मु कहियइ १। पाखंडिकहं निमित्तु कर्म्मु समुदेश कर्म्मु कहियइ २। श्रमणहं निमित्तु कर्म्मु आदेशकर्म्मु कहियइ ३। निर्प्रथहं निमित्तु कर्म्मु समुदेश कर्म्मु कहियइ २। सव्यइ मिलिया बारह विभागौदेशिक भेद हुयइं २।

§176) आधाकर्म्स दोषदूषितु कणु जेह सूधाई आहार माहि पडइ सु पूतिकर्म्स कहियइ। तिणि काढिइ' हूंतइ पाछिल्जं वस्तु निर्दूषणु, तिणि सहितु सदूषणु हूंतजं पूतिकर्म्स कहियइ ३। 15

§ 177) जु पहिलउं जावंतिय जि के भिक्षाचर आविसिइं ति 'जावंतिय' कहियइ । पाखंडिक मिथ्यादर्शनि वर्त्तमान कहियइं । जई साधु कहियइं । जु पहिलउं जावंतिकादिकढं तणइ कारणि अनइ आपणइ कारणि आरंभु कीजइ सु मिश्रजातु कहियइ ४ ।

§178) यतिनिमित्तु अशनादि चूल्हि अथवा हांडुली थिकडं जु राहवियइ स स्थापना ५। अथवा खीरु राहविउं<sup>1</sup> संकल्पि करी अनइ यति न आवियाई अथवा आविया पुणि दूधु लीघउं नहीं 20 तड दही करी दियइ अथवा घृतु करी दियइ एवमादि सगलीयइ स्थापना कहियइ ५।

§179) कुणही तणइ विवाहादिप्रकरणु निष्टंकिति दिनि हुयणहारु छइ तउ पाछइ साधु समागमनु अथवा विहारु सांभली करी जु मडडेरउं समागमन हुया पाछइ अथवा पहिलेरउं साधुविहार हूंतड ओरइ जैमणवारादिकु जु कीजइ सु प्राभृतिकादोषु कहियइ ६।

§180) घर माहि अंधकारि जु वस्तु अशनादिकु हुयइ अथवा चूल्हि ऊपरि हुयइ, महात्मा 25 रहइं देवा तणी बुद्धि करी घर माहि छिद्रादिकरणु करी प्रकाशु कीजइ अथवा चूल्हि हूंतउं बाहिरउं काढी मेल्हियइ सु प्रादुष्करणु कहियइ ७।

§181) मूलि वस्तु ले करी दीजइ सु क्रीतदोषदूषितु हूंतउं कीतु दोषु कहियइ ८ ।

§182) महात्मा तणइ कारणि अनेरा कन्हा ओधारि<sup>1</sup> ले करी जु दीजइ सु प्रामृत्यु **दोषु कहि**यइ ९ |

§ 183) द्वंढण वडइ क्रूरु आणी करी महात्मा रहइं जु दीजइ सु परावर्त्तितु, इसी परि अनेरूं 30 वस्तु परावर्त्तितु दोषु कहियइ १०।

<u>§175) 1 Bh.-प्रामतिक ( 2 Bh. omits -ह ( §176) 1 Bh. काढियह ( 178) 1 Bh. रहाविर्ड )</u> §182) 1 Bh. ज्यारि ( B. जो- may be graphic.

5

[२०७]

षडावरयकबालाववोधवृत्ति

[ §184-197). २०८

§184) गृहस्थि आपणा अथवा अनेरा गाम हूंतउं आणी करी साधु रहइं जु दीजइ सु अभ्याहतु कहियइ ११।

§185) घडड अथवा कूडी जोगिणी माटी छाणि करी छीपी मेस्ही हुयइ<sup>1</sup>, यति तणइं कारणि ऊघाडी करी जु दीजइ सु उद्भिन्न कहियइ १२।

5 §186) ऊपरि छींकइ, हेठि भूमिहरि उभय बिहुं हेठि ऊपरि यथा मोटेरी गुडही हुयइ तेह माहि बस्तु हुयइ सु वस्तु ऊपहरां होई हेठां हुईयइ तड आपडियइ इणि कारणि उभउ कहियइ । तिर्येग् तिरिछउं हाथ हूंतउं वेगलउं वस्तु हुयइ करप्रहण अशक्यु जु ले करी विहरावइ सु मालाभ्याहतु कहियइ १३।

§187) स्वामी अथवा चोरु पर कन्हा ओदाली करी साधु रहइं जु दियइ सु आच्छेगु कहियइ १४।

§188) अनेकहं रहइं भक्षु<sup>1</sup> कीधउं हुयइ तींहं माहि एकु दियइ सु अनिसृष्टु कहियइ १५ ।

§189 ) मूलारंभि आपणइ कारणि कीधइ हूंतइ पाछइ जावंतिक-यत्ति-पाखंडिकहं निमित्तु तंदुलादिकु जु ओयरइ सु अध्यवपूरकु कहियइ १६।

इसी परि संक्षेपिहिं सोल उद्गमदोष गृहस्वकृत कहिया ॥

§ 190) अथ उत्पादनादोष' सोल लिखियई-धात्री १, वृति २, निमित्त ३, आजीविका ४, 15 वनीपक ५, चिकित्सा ६, कोध ७, मान ८, माया ९, लोभ १०, पूर्वपश्चात्संस्तव ११, विद्या १२, मंत्र १३, चुन्न १४, योग १५, मूल्लर्म्स १६, ए सोल उत्पादनादोष नाम।

#### बालस्स खीर-मजजण-मंडण-किलावणंकधाइत्तं।

करिय कराविय वा जं लहइ जई धाइपिंडो सो ॥ [२०८]

§191) श्रीरधात्री १ मज्जनधात्री २ मंडनधात्री ३ क्रीडापनधात्री ४ अंकधात्री ५, वालक 20रहइं पंचधात्री हुयइं तींहं नउं कर्म्मु करी अथवा करावी यति जु अञ्चनादिकु लहइ सु धात्रीपिंडु कहियइ १।

§192) प्रकटु अथवा छानड संदेसड कही करी यति जु पिंडु अज्ञनादिकु लहइ सु दूतिपिंडु कहियइ २।

§193) निमित्त शुभाशुभ लामालामादिक कही करी यति जु पिंडु लहइ सु निमित्तपिंडु कहियइ ३ ।

25 §194) जात्यादिधनहं रहदं आपणपउं तज्जातीयादि जाणावी करी जु पिंडु यति लहद सु आजीविकापिंडु ४।

§195) बाह्यणादि भक्त जि हुयई तींहं रहई बाह्यणादि भक्तु आपणपउं दिखाली करी तींहं कन्हां<sup>1</sup> यति जु लहइ सु वनीपकपिंडु ५।

§196) औषध-वैद्याद्युपदेशदानादि चिकित्सा आहारादिकारणि करी गृहस्थ कन्हां जु पिंडु 30यति ऌहइ सु चिकित्सापिंडु ६।

§ 197) विद्यातपःत्रभावु नृपादिपूजा शापादिक कोधफलु देखी करी यति हूंतड बीहतड गृहस्थु जु पिंडु दियइ सु क्रोधपिंडु ७।

§185) 1 Bh. मेल्हीयइ। §188) 1 Bh. सक्तु । §190) 1 B. -उत्पातना- । §195) 1 Bh. कन्द्र ।

#### श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

§198) लब्धिप्रशंसागविंतु<sup>1</sup> हूंतउ जु यति गृहस्थ रहइं अभिमानु अपजावी आहारु लियइ सु मानपिंडु ८।

§199) मायावसइतउ आहारकारणि रूपांतरु करी यति जु लहइ आहारु सु मायापिंडु ९।

§ 200) स्निग्ध-मधुरादिक आहार तणी तृष्णा लगी जु घणउं फिरी लहइ सु लोभपिंडु १०। तथा च भणितम्–

#### कोहे घेउरखवगो १, माणे सेवई य खुडुगो नायं २।

माया आसाढभूई ३, लोमे केसरयसाहु ४ ति ॥

§201) दायक रहइं दान पहिल्डं स्तुति करी जु दानु लियइ सु पूर्वसंस्तवु अथवा पाछइ स्तुति करी जु लहइ सु पश्चात्संस्तवु । जननीजनकादि संबंधु करी जु लियइ सु पूर्वसंस्तवु, सासू-ससुरादिसंबंधु करी जु लियइ सु पश्चात्संस्तवु ११ एउ सगऌ संस्तवु पिंडु । 10

§ 202) विद्याप्रयोगि दायक रहइं जु<sup>1</sup> रंजवी करी दानु लियइ सु विद्यापिंडु १२।

§ 203 ) मंत्रप्रयोगि रंजवी करी जु दानु लियइ सु मंत्रपिंडु १३ ।

§ 204 ) अदृश्यीकरणादिकु चूण्णुं तेह तणइ प्रयोगि जु दानु लियइ सु चूर्ण्णविंडु १४ ।

§ 205 ) सौभाग्य-दौर्भाग्यकर पादलेपादिक योग तेहे करी जु<sup>1</sup> दानु लियइ सु योगपिंडु १५ ।

§ 206 ) मंगल मूलिकास्नानादि गर्क्श विवाहकरणादि हेतु करी करावी जु दानु लियइ सु मूलकर्म्भ-15 दोषदुष्टु पिंडु कहियइ १६ । ए सोल उत्पादनादोष साधुकीधा ऊपजइं इणि कारणि उत्पादनादोष कहियइं ।

§207) अथ दश एषणादोष लिखियई-संकितु १, म्रक्षितु २, निक्षिमु ३, पिहितु ४, संहतु ५, दायकु ६, उन्मिश्च ७, अपरिणतु ८, लिमु ९, छर्दितु १०।

§ 208 ) तत्र आधाकर्म्भादि दोषशंका करी अथवा संभावना हूंती जु आहारु लियइ सु संकितु दोषु १ । जेह दोष नी शंका हूंती जु आहारु करइ तेह दोष तणउं फलु लहइ इणि कारणि <sup>20</sup> निःशंकितु आहारु करी तउ करिवउ ।

§ 209) सचित्त पृथिवीकायादिक तींहं करी एकु म्रक्षितु, अचित्त अयोग्य मधुमद्यादिक तींहं करी एकु म्रक्षितु इसी परि बिहुं भेदे म्रक्षितु २ अथवा पूर्वभणित वस्तु खरंटिति करि अथवा मात्रि कुडुछी-ढोइली-करोटी करोटकादिकि जु वस्तु लियइ सु म्रक्षितु दोषु २।

§ 210) सचित्त पृथिवीकायादिक तींहं माहि निक्षिप्तु सुद्धु ओदनादिकु लियइ तड निक्षिप्तु 25 दोषु ३। सु पुणि अनंतरु परंपरु परिहरिवड।

§ 211) जु सचित्ताचित्त पिहितु हुयइ सु पिहितु। यथा- हेठलि देख वस्तु हुयइ, ऊपरि ढांकणउं मोटउं हुयइ, पाछइ ऊपाडतां कदाचित् भाजइ, तउ पाछइ आत्म-संजमविघातादिक दोष हुयई तिणि कारणि पिहितु दोषु ४।

§ 212) अयोग्यु वस्तु अतारी करी तिणि मात्रि योग्यु वस्तु दियइ गृही, यति जु लियइ तड 30 संहतु दोषु ५।

§ 213) अतिवृद्ध हाथे धूजते जु हुयइ, तथा मंदलोचनबलु जु हुयइ सु थेरु कहियइ, अशनादि धणी जु न हुयइ, सु अप्रभु कहियइ, कुष्टरोगी पंडु कहियइ, सकंपु देहु जेह तणउं हुयइ सु वेविरु

§198) 1 Bh. लब्धि प्रश्नंसा गवि करी गविंतु। §202) 1 Bh. puts it before दाउ। §205) 1 Bh. इन ष॰ वा॰ ९

5

[२०९]

कहियइ, ज्वररोगी ज्वरी कहियइ, चक्षुर्वरुहीनु अंधु कहियइ, बालकु लहुडड भोलड अव्यक्तु कहियइ, छाकिड मक्तु कहियइ, भूताधिष्ठितु उन्मक्तु कहियइ, कर-चरणरहितु कर-चरणछिन्नु कहियइ, गलितदेहु पगलिउ कहियइ, अठील घातिड निगडितु कहियइ, हाथे हथूंडू<sup>2</sup> जेह रहइं हुयइ सु अंडुउ<sup>3</sup> कहियइ, चाखडी जेह ने पगे हुयइं सु पाऊयारुढु कहियइ, जु खांडतउ हुयइ, जु पीसतउ हुयइ, जु विलोयतड <sup>5</sup> हुयइ, जु भूंजतउ हुयइ, जु काततड हुयइ, जु लोढतउ हुयइ, जु चीरि<sup>4</sup> वणतउ हुयइ, जु पींजतउ हुयइ, जु दलतड हुयइ, जु जीमतउ हुयइ, ज गुर्विंवणी आसन्नप्रसव हुयइ, मास २--३ प्रमाण बाल ज स्त्री स बालवत्स कहियइ, वालकु मेल्ही नइ विहरावइ, तथा जु छज्जीवकाय फरसतउ विणासतउ लाखतड साधारणु चोरानीतु वस्तु दियतड हुयइ, एवमादि दायक नइ हाथि मुनि जड दानु लियइ तड दायकदोषु ६ ।

10 § 214) योग्यु घृतादिक अयोग्यु मधुप्रभृतिक, योग्यायोग्य बे मेली करी दियइ तड उन्मिश्च, तत्र सचित्तमिश्च कदाकालिहिं उत्सर्गापदि न कष्पइं, अचित्तमिश्रि विभाषा ७।

§ 215) जु द्रव्यु जलादिक प्रासुक हूयउं न हुयइं कांई प्रासुक कांई अप्रासुक हुयइ सु अपरिणतु द्रव्यु अथवा अनेकहं दायकहं माहि एक दायक तणउ भावु दानपरिणतु हुयइ बीजा दायक तणड भावु दानपरिणतु न हुयइं सु भावाऽपरिणतु अथवा यति एक नइ मनि प्रासुकु द्रव्यु परिणमिउं <sup>15</sup> बीजा नइ मनि प्रासुकु न परिणमिउं सु पुणि भावापरिणतु, सु वस्तु जड<sup>1</sup> यति लियइ तड अपरिणतु दोषु ८।

§ 216) जिणि वस्तु करंबादिकि दधिप्रभृतिवस्तु तणउ लेपु दायक तणइ हाथि अथवा मात्रकि (पात्रकि?) लागइ सु वस्तु जउ यति लियइ तउ लिप्नु दोषु, तिणि पश्चात्कर्मादिक दोषु हुयइं-सचित्तजलादि करी हस्तादिप्रक्षालनादि दोष हुयइं इसउ अर्थु ९।

§ 217) जिणि आहारि दीजतइ परिसाढि मुई रेडणउं संभवइ भवइ वा सु आहारु यति जड 20परिसाडि देखतज लियइ तज छर्दिंतु दोषु १०। एउ पुणि मधुविंदुउदाहरणइतज अतिदुष्टु कहियइ। ए दस एषणादोष गृहस्थ अनइ यति बिहुं मिलियां कीजइं।

§ 218) अथ भोजन तणा पांच दोष कहियई-संयोजना दोषु १, अप्रमाणु दोषु २, अंगारु दोषु ३, घूमु दोषु ४। अकारणु दोषु ५। तत्र स्वाद तणइ कारणि द्रव्यसंयोगु करइ तउ संयोजना १। प्रमाणाधिकु आहारु करइ तउ अप्रमाणु २। तथा च भणितं--

25 धिइ-बल-संजम-जोगा जेण न हायंति संपइ पए वा। तं आहारपमाणं जइस्स सेसं किलेसफलं॥ [२१०]

तथा--

ÊÊ

बत्तीसं किर कवला आहारो कुक्खिपूरओ भणिओ । पुरिसस्स महिलयाए अट्टावीसं भवे कवला ॥ [२११] जेण अइबहु अइबहुसो अइप्पमाणेण भोयणं भुत्तं । हादिज व वामिज व मारिज व तं अजीरंतं ॥ [२१२]

स्निग्धमधुरादि वस्तु सरागु थिकउ भोगवइ जड तड अंगारु दोषु ३ । कटुककषायादि वस्तु जड सद्वेषु थिकड जीमइ तड धूमु दोषु ४ ।

§213) 1 Bh. कहइ। 2 B. इशुंड् । 3 Bh. अंडूर । 4 B. Bh. वीरे । §215) 1 Bh. जह ।

§219 - §222). २१३--२१७ ]

छुहवियणा १ वेयावच २ संजम ३ सज्झाण ४ पाणरकखट्ठा ५। इरियं च वि सोहेउं ६ भुंजइ न हु रूव-रसहेउं॥ [२१३]

भूखवेदना निवर्त्ताविवा कारणि भोजनु, वैयावृत्य क्रत्य करिवा कारणि तथा संजम कारणि तथा स्वाध्याय अथवा अभध्यान कारणि, प्राणरक्षाकारणि, ईर्यापथ सोधिवा कारणि भोजनु करिवउं; जउ रूप-रसस्वादहेतु भोजनु करइ तउ अकारणु दोषु ५ ॥ पांच भोजन तणा दोष, सब्वइ मिलिया ४७ । <sup>5</sup> 'पिंडस्स जा विसोही' एतलडं वखाणिडं ।

§ 219) 'समिईओ' इति । ईर्यासमिति १, भाषासमिति २, एषणासमिति ३, आदान-भांडमात्रनिक्षेपणासमिति ४, उचार-प्रश्रवण-खेल्ठ-जल्ल-सिंघाणपरिष्ठापनिका समिति ५। ए पांच समिति नाम। ईंहं नउं अर्धु पडिकमणासूत्रवखाण माहि लिखीसिइ।

§220) भावणा १२, यथा-

पढमं अणिचं १ असरणं २ संसारो ३ एगया ४ य अन्नत्तं ५। असुइत्तं ६ आसव ७ संवरो ८ य तह निज़रा नवमी ९॥ [२१४] लोयसहावो १० बोही ११ दुछहा धम्मसहावो अरिहा १२। एयाओ गय बारस जहकमं भावणीयाओ॥ [२१५]

प्रथमा अनित्यभावना १, अशरणभावना २, संसारभावना ३, एकत्वभावना ४, अन्यत्व-15 भावना ५, अशुचित्वभावना ६, आश्रवभावना ७, संवरभावना ८, निर्जेराभावना ९, लोकसद्भाव-भावना १०, दुर्ल्लभवोधिभावना ११, दुर्ल्लभधर्म्भ-साधु-अरिहभावना १२ । एवं नाम बारह भावना-विस्तरु ईंह नड अर्धु भावनास्वरूप प्रतिपादक योगशास्त्र ऋोक हूंतउ जाणिवड ।

§221) 'तवो दुविहो' इति । छए भेदे बाह्य तपु, छए भेदे अंतरंगु तपु । यथा-

अणसणं १ ऊणोयरिया २ वित्तीसंखेवणं ३ रसचाओ ४। 20 कायकिलेसो ५ संलीणया ६ य बज्झो तवो भणिओं ॥ [२१६]

तत्र अज्ञनत्यागुँ देशइतउ सर्वइतउ जु कीजइ सु अनशतु १।

§ 222) अनोदरता बिहुं भेदे- द्रव्यअनोदरता, भावअनोदरता<sup>1</sup>। तत्र द्रव्यतो भक्त-पान-उपकरण विषइ। तत्र उपकरणविषया अनोदरता जिनकल्पिकादिकहं रहहं जाणेवी, न पुणि अनेरां रहहं। तींहं रहहं उपधिअभावि समस्त संजमपालना तणा अभावइतउ तथा अनेरांई रहहं अधिक उपकरणप्रहणाभाव-25 इतउ उपकरणोनोदरता हुयइ छईं। यत उक्तं-

जं वट्टइ उवगारे उवगरणं तं च होइ उवगरणं ।

अइरित्तं अहिगरणं अजओ अजयं परिहरंतो ॥ [२१७]

'परिहंरतो' त्ति<sup>2</sup> आसेवतउ हूंतउ 'परिहारो परिभोगो' इसा वचनइतड । ततः अयतश्च अजयं यतना पाखइ यत् परिभुञ्जानो भवति इत्यर्थः । भक्त-पानोनोदरिका तु आपणा आपणा आहार परिहारइतउ 30 जाणेत्री । आहारप्रमाणु पुणि 'वत्तीसं किर कवळा' इत्यादि । अविक्वति मुखि जु समाइ सु कवछ प्रमाणोपेतु जाणिवउ । स पुणि 'अप्पाहार'-आदि भेदइतउ पांचे भेदे । यथा--

§218) 1 B. Bh have प्राणि-1 §221) 1 Bh. होइ। 2 Bh. अनशन-1 §222) 1 Bh. भावत-1 2 B. drops -र-1

## अप्पाहार १ अवह्वा २ दुमाग ३ पत्ता ४ तहेव किंचूणा ५ । अड्ड दुवालस सोलस चउवीस तहिकतीसा य ॥

तत्र एक कवल हूंती आरंभी आठमा कवल सीम जघन्य-मध्यम-उत्क्रष्टभेदभिन्न त्रिविध अप्पहा-रोनोदरिका कहियईं १ । तत्र एककवला जघन्या, द्रधादिकवला सप्तम<sup>4</sup> कवल सीम मध्यमा, अष्टम<sup>4</sup> <sup>5</sup>कवला उत्क्रष्टा । एवं नवम<sup>4</sup> कवल हूंती आरंभी करी बारसम कवल सीम त्रिविध अपार्द्धाहारोनोदरिका २ । तत्रापि नवकवला जघन्या दशादिकवल एकादशम कवल सीम मध्यमा, द्वादशकवला उत्क्रष्टा । एवं तेरमा कवल आरंभी करी सोलमा कवल सीम द्विभागोनोदरिका ३ । तत्रापि त्रयोदशकवला जघन्या, चतुर्दशकवल पंचदशम कवलांता मध्यमा, सोल कवला उत्क्रष्टा ३ । एवं सतरमा कवल आरंभी करी चडवीसमा कवल सीम प्राप्तोनोदरिका ४ । तत्रापि सतरकवला जघन्या, अष्टादशादिकवल देवीसमा 10कवल सीम मध्यमा, चडवीसकवला उत्क्रष्टा । एवं पंचवीसमा कवल आरंभी करी एकत्रीसमा कवल सीम किंचूणोनोदरिका ५ । तत्रापि पंचवीसकवला जघन्या, छटवीसादिकवला त्रीसमा कवल सीम मध्यमा, एकत्रीसकवला उत्कृष्टा । भावत ऊनोदरिका कषायादिलागु । तथा च भणितं—

# कोहाईणं अणुदिणं चाओ जिणवयणभावणाओ य !

भावेणोणोयरिया पन्नत्ता वीयरागेहिं ॥

## [ २१९ ]

[२१८]

15 § 223) वृत्ति भिक्षाभ्रमणु तेह नउं संक्षेपणु संकोचनु वृत्तिसंक्षेपु कहियइ। सु पुणि गोचराभि-ग्रहरूपु। ति पुणि गोचराभिग्रह अनेके भेदे। यथा-'दव्वओ खित्तओ कालओ भावओ'। यथा मइं भिक्षा गयइ हूंतइ कुंतामादिवर्त्तमानु मंडकादिकू जु लेवउं इति द्रव्यतोऽभिग्रहु। खित्तओ, यथा विडं त्रिहुं गृहमध्यि जु लाभइ तऊ जु लेवउं इति। कालओ, यथा बिहुं पहरहं टलियां सकल भिक्षाचर निवर्त्तन-वेलां हूंती लेवउं। भावओ, यथा जइ हसतउ अथवा गायतउ रोयतउ वा अथवा निगडितु बढु वा देसिइ 20तड लेसु। तदुक्तं-

लेवउं अलेवउं वा अम्रगं दव्वं च अज धिच्छामि । अमुगेण व दव्वेणं अह दव्वाभिग्महो नाम ॥ [२२०] 'अमुगेण व' इति 'चाटू-करोटिकादि<sup>1</sup> करी' इसउ अर्धु । अट्ठउ गोयरभूमी एछग-विक्खंभ-मत्तगहणं च । सग्गाम-परग्गामे एवईय घराउ खित्तम्मि ॥ [ २२१ ]  $\mathbf{25}$ आठ गोचरभूमि, यथा- ऋजुगतिका १, प्रत्यागतिका २, गोमूत्रिका ३, पतंगविधि ४, पेटा ५, अईरपेटा ६, अब्भितरसंबुका ७, बहिःसंबुका ८ । तथा चोक्तं-उज्जगगंत १ पचागईया २ गोम्रत्तिया ३ पयंगविही ४। पेडा ५ य अद्धपेडा ६ अब्भितर ७ बाहिसंबुका ८ ॥ [ २२२ ] तत्र वसति हुंतां संलप्न जि के घर हुयई तेहे सविहुं विहरतां छेहि जाईयइ, पाछइ अणविहरतां 30 वसति आवियइ जिणि वृत्तिइं स ऋजुगतिका १। छेहला घरहूंतां विहरतां जिणि वसति आवियइ स प्रत्यागतिका २ | उभयश्रेणिगतहं घरहं माहि वामदक्षिण क्रमि करी जिणि विहरियइ स गोमूत्रिका ३ | जिणि पतंग जिम विचि विचि केई घर मेल्ही विहरियइ स पतंगविधि ४। समचतुरस्र श्रेणिस्थितहं घरहं

§222) 3 Bh. drops - इ। 4 Bh. drops - म। §223) 1 Bh. दिक।

For Private & Personal Use Only

§224-§227). RR3-RRC]

जिणि चिहरियइ स पेटावृत्ति ५ । अर्द्धसमचतुरस श्रेणिस्थितहं घरहं जिणि विहरियइ स अर्द्धपेटावृत्ति ६ | जिणि माह हूंतां बाहिरि विहरी आवियइ स अन्मितरसंबुक्का ७ । जिणि बाहिर हूंतां माहि विहरी आवियइ स बहिःसंबुक्का ८ । 'एलुगविक्खंभमत्तगहणं च' इति । एलुकु तूंवड्उं सु विक्खंभी करी । किसउ अर्थु । जां सु आपणइ भावि फासुउ हुयइ तां तिहां रही मात्रप्रहणु करइ । 'सम्गामि परग्गामे' इति । एतले घरे विहरिसु, आपणेई गामि अनइ अनेरेई' गामि, एवमादि क्षेत्रामिष्रहु ।

> काले अभिग्गहो पुण आई मज्झे तहेव अवसाणे । अप्पत्ते सइ काले आई बिइ मज्झयं तइयं ॥

जिणि देसि ज मिश्नावेला प्रसिद्ध हुयइ तिणि देसि तेह भिक्षावेलातड आदिहिं मध्यि अवसानि काल विषउ भिक्षाभिष्रहु । तथा हि-- भिक्षाकालि अप्राप्ति हूंतइ भिक्षा भमतां हूतां पहिलउ अभिष्रहु, मध्यि भिक्षा तणइ समइ हिं जि भिक्षा भमतां हूतां बीजउ अभिष्रहु, अंति भिक्षाकालावसानि भिक्षा 10 भमतां हूंतां त्रीजउ अभिष्रहु । एवमादि कालाभिष्रहु ।

उक्खित्तमाइ चरगा भावजुया खढु अभिग्गहा हुंति ।

गायंतो य रुयंतो जं देइ निसत्रमाई वा ॥<sup>8</sup> [२२४]

'उक्खित्तमाइ चरण' ति । भाजन हूंतइ पिंडि उल्क्षिप्ति ऊपाडियइ हूंतइ चरइं जि भिक्षा भमइं ति डल्क्षिप्तचरक कहियइं । तथा भोजनादि थानकि निक्षिपियइ पिंडि हूंतइ जि चरइं भिक्षा भमइं ति 15 निक्षिप्तचर कहियइं । तथा 'गायंतो' इत्यादि । गानु करतउ, रोदनु करतउ अथवा 'निसन्नमाई वा' निषण्णु बइठड थिकड 'आदि'शब्दइतड स्तड हूंतड वा एवमादिकु दायकु जु देउ दातव्यु वस्तु दियइ सु लियइ एवमादि भावाभिन्रहु ।

§ 224 ) रस दुग्धादि विगइ तींह नड त्यागु वर्ज्जनु रसत्यागु कहियइ ।

§ 225) काय तणउ हेशु शास्त्र तणइ अत्रिरोधिं करी बाधनु नानाप्रकारु कायहेशु । 20 तथा च भणितं-

> वीरासणउकुडगासणाइ लोयाईओ य विनेओ । कायकिलेसो संसारवासनिव्वेयहेउ त्ति ॥ [२२५] वीरासणाइसु गुणा कायनिरोहो दया य जीवेसु । परलोगमई य तहा बहुमाणो चेव अन्नेसिं ॥ [२२६] 25 निस्संगया य पच्छा-परकम्मविवज्जणं च लोयगुणा । दुक्खसहत्तं नरगाइभावणाए य निव्वेओ ॥ [२२७]

§226) अथ संळीनता लिखियइ-संलीनता गुप्नता, स पुणि इंद्रिय-कसाय-योगविषया विविक्त-शयनाऽऽसनता च इति चडं भेदे । तदुक्तं-

> इंदिय-कसाय-जोए पडुच संलीणया ग्रुणेयव्वा । तह य विवित्तचरिया पत्रत्ता वीयरागेहिं ॥ [२२८]

§227) तत्र अवणेंद्रियि करी मधुराऽमधुरादि शब्दहं विषइ रागद्वेष तणउं अकरणु अवणेंद्रिय-संलीनता । यदाह–

§223) 2 Bh. अनेरदा 3 B. omits the verse. §225) 1 Bh. अवरोधि।

30

[ २२३ ]

60	षडावइयकबाळावबोधवृत्ति [ §228 – §229 ).	२२९–२३८
	सदेसु य भद्दय-पावएसु सोयं विसयमुवगएसु ।	
	तुंडेण व रुंडेण व समणेण सया न होयव्वं ॥	[२२९]
	रमणीयाऽरमणीयहं रूपहं विषइ रागद्वेषकरण तणउ अभावु चक्षुरिंद्रियसंळीः	न्ता । यदाह-
	रूवेसु य भद्दय-पावएसु चक्खूविसयमुवगएसु' ।	
5	तुट्ठेण व रुट्ठेण व समग्रेण सर्या न होयव्वं ।।	[२३०]
	सुरभि-दुरभिगंधहं विषइ रागद्वेष तणउ अभावु घाणेंद्रियसंलीनता । यदाह-	
	गंघेसु य भद्दय-पावएसु घाणं विसयमुवगएसु' ।	
	तुद्वेण व रुट्वेण व समणेण सया न होयव्वं ॥	[ २३१ ]
	स्तिग्ध मधुर कटुक कषाय अम्ल लवण रसहं विषइ रागद्वेष तणउ अभावु रसणि	दियसंळीनता ।
10 तथा '	चाह	
	भुजेसु य भदय-पावएसु जिब्मं विसयमुवगएसु ।	
	तुहेण व रुहेण व समणेण सया न होयव्वं ॥	[ २३२ ]
	तथा मृदुलाऽमृदुलादिफरसहं विषइ रागद्वेषकरण तणड अभावु फरसणिंदियसंलीणत	ता ।
यदाह		
15	फरसेसु य भदय-पावगेसु फरसं विसयग्रवगएसु ।	F
	तुट्ठेण व रुट्ठेण व समणेण सया न होयव्वं॥	[२३३]
	§ 228) अथ कषायसंलीनता लिखियइ-	
	उदयस्सेव निरोहो उदयं पत्ताण वाऽफलीकरणं ।	F
	जं इत्थ कसायाणं कसायसंत्रीणया एसा ॥	[२३४]
20	अणथोवं वणथोवं अग्गीथोवं कसायथोवं च ।	
	नहि भे वेससियव्वं थोवं पि हु तं बहुं होइ ॥	[२३५]
- <del>-</del>	इसा वचनइतउ कसाय पहिलडं उदर आवता राखिवा, उदइ आविया हूंता	उपसमनादिकह
करा प	nलरहित करिया । यदाह 	
	उवसमेण हणे कोहं माणं मद्दवया जिणे । मार्य चऽजवभावेणं लोभं संतोसओ जिणे ॥	[ ase ]
25	नाथ पञ्जयनापण लान सतासआ जिप ॥ इसी परि कसायउदयागमनरक्षणु अथवा विफलीकरणु कसायसंलीनता कहियइ ।	[२३६]
	्रता पार फतापण्यपागमगरवणु जयवा विफलाकरणु कसायसलानता काहवरु । §229) अथ जोगसंलीनता लिखियइ—	
	अपसत्थाण निरोहो जोगाणमुदीरणं च कुसलाणं । कञ्जम्मि य विहिगमणं जोगे संलीणया भणिया ॥	[ 23:0 ]
		[ २३७ ]
30 कार्यि	अप्रशस्तमनवचनकायहं तणउं निरोधनु-निरोधु-निवारणा, प्रशस्तहं तींहीं जि तणउं ऊपनइ समितिसहितु गमनु जोगसंलीनता ।	ञ्यारणु करणु
પાય	आगर रामारासहतु गनतु जागसळानता । आराम-उजाणाइसु थी-पसु-पंडुगविवजिए ठाणे ।	
	जारान-उजाणाइछ या-पछ-पडनाववाजय ठाणा फलगाईण य गहणं तह भणियं एसणिजाणं ॥	[२३८]
	יאיזייד די אפיז אפ אייז געוויסוויין וו	F / ( A ]

§227) 1 Bh.-तागएम । §228) 1 B. Bh. अणु । 2 B. Bh. वणु ।

§230-§238), २३९-२४० ]

ए विविक्तसंळीनता ॥

§230) अंतरंगतप तणा छ भेेद लिखियई-

पायच्छित्तं विणओ वेयावचं तहेव सज्झाओ ।

झाणं उस्सग्गो वि य अब्भितरओ तवो होइ ॥

[ २३९ ]

तत्र प्रायश्चित्त कहियइ-चित्त जीवु अथवा मनु कहियइ तेउं सोधइ तिणि कारणि प्रायश्चित्तु <sup>5</sup> कहियइ । सु पुणि आलोचनादिकहं दसहं भेदहं करी कहियइ । यथा-

आलोयण १ पडिकमणे २ मीस ३ विवेग ४ तहा विउसग्गे ५ । तव ६ च्छेय ७ मूल ८ अणवट्टिए ९ य पारंचिए १० चेव ।। [२४०] गुरु आगइ वचनि करी अतिचार तणउं प्रकटीकरणु आलोयणा १--जु आलोयणामात्रि करी 10 प्रायश्चित्तु सुझइ सु प्रायश्चित्तु पुणि उपचारइतउ आलोयणा १ ।

§ 231) तथा प्रतिक्रमणु-दोष हूंतउ निवर्त्तनु-पुनरपि करण तणा अभावइतउ मिथ्यादुष्कृत-प्रदानु प्रतिक्रमणु कहियइ, तेह योग्यु प्रायश्चित्तु मिथ्यादुष्कृतमात्रिहिं जि करी सूझइ न पुणि गुरु आगइ आलोईयइ, यथा सहसाकारि अजाणभावि श्रेष्मादिकु प्रक्षिपतां ऊपनउं प्रायश्चित्तु । तथा हि-सहसा अनुपयुक्तेन यदि श्रेष्मादि प्रक्षिप्तं भवति, न च हिंसादिकं दोषमापन्नः तर्हि गुरुसमक्षमालो-15 चनामन्तरेणादि मिथ्यादुष्कृतमात्रेण शुद्धति ततः प्रतिक्रमणाईत्वात् प्रतिक्रमणु २ ।

§ 232) जिणि पुणि प्रायश्चित्ति प्रतिसेवियइ जइ गुरुसमीपि आलोईयई आलोई करी गुरुसमादेशइतउ पडिकसियइ, पाछइ 'मिथ्यादुष्कृतु' इसउं कहियइ, तड पाछइ सु आलोचना-प्रतिक्रमण-लक्षण उभययोग्यता करी मिश्र ३।

§ 233) तथा विवेकु परित्यागु, जु प्रायश्चित्तु विवेकिहिं जि कीधइ सूझइ प्रकारि न सूझइं, 20 यथा अज्ञानमावि आधाकर्मिम लीधइ ज्ञानमावि तेह नइ त्यागि कीधइ पाछिलउ आहारु शुद्धउ हूयइ सु विवेकयोग्यता करी विवेकु ४ ।

§234) व्युत्सर्ग्यु कायचेष्ठानिरोधु, जु व्युत्सर्गमात्रिहिं जि दुःस्वप्न-निद्रास्खलितादिकु सूझइ सु व्युत्सर्ग्रायोग्यताकरी व्युत्सर्ग्यु ५।

§ 235) जिणि प्रतिसेविति निर्विकृतिकादिकु छम्मासावसानु तपु दीजइ सु तपयोग्यता करी 25 प्रायश्चित्तु तपु ६।

§236) जिम सर्पदष्ट देहावयव नउ छेदु अपरशरीररक्षानिमित्तु कीजइ तिम जिणि प्रायश्चित्ति प्रतिसेविति दूषित पूर्वपर्यायछेदु अदूषित पर्याय रक्षानिमित्तु कीजइ सु छेदयोग्यता करी प्रायश्चित्तू छेदु ७।

§ 237) जिणि प्रायश्चित्ति प्रतिसेविति सकल पूर्वपर्यायछेदु करी वली बीजीवार महाव्रतारोपणु कीजइ सु मूलयोग्यता करी मूलु ८। 30

§238) जिणि प्रतिसेबिति हूंतइ पुणरवि पंचमहाव्रतारोपण रहइं योग्यु न हुयईं जां विशिष्टउं कांई एक तपु कीधउं न हुयइं। विशिष्टि तपि कीधइ पाछइ तेह दोष नी निवृत्ति हुई हूंती व्रतहं विषइ थापियइ सु अनवस्थानयोग्यता करी अनवस्थितु ९।

§230) 1 B. at §232) 1 B. omits.

§ 239) जिणि प्रतिसेविति लिंग-क्षेत्र-काल-तप सविहं नइ पारि अंचइ जाइ सु परांचितु अईइ जु प्रायश्चित्तु तेऊ परांचितु १०। इसी परि व्यवहारसिद्धांत माहि दसविधु प्रायश्चित्तु भणिउं, सु अंतरंगतप नड पहिलड भेदु।

§ 240) विनड पुणि दसविधु । यथा-

5	अरिहंत १ सिद्ध २ चेईय ३ सुए य ४ धम्मे य ५ साहुवग्गे	य६।
	आयरिय ७ उवज्झाए ८ पवयणे ९ दंसणे १० विणओं ॥	[ २४१ ]
	अरहंता विहरंता सिद्धा कम्मक्खए सिवं पत्ता ।	
	पडिमाउ चेइयाई सुयं ति सामाइयाईयं ॥	[ २४२ ]
	धम्मो चरित्तधम्मो आहारो तस्स साहुवग्ग ति ।	
10	आयरिय उवज्झाया विसेसगुणसंगया तत्थ ।।	[ २४३ ]
	पवयणं असेससंघो दंसणमिच्छंति इत्थ सम्मत्तं ।	
	चिणओ दसन्हमेसिं कायव्वो होइ एवं तु ॥	[ २४४ ]
	भत्ती बहुमाणो वन्नजजण नासणं अवन्तवायस्स ।	_
	आसायणपरिहरणं उचियाण सेवणाई य ॥	[ २४५ ]
15	दसभेय विणयमेयं कुणमाणो माणवो महियमाणो ।	
	सद्हइ विणयमूलं धम्मं पि विसोहए सम्मं ॥	[ २४६ ]
	इसउ दसविधु विनड बींजड अंतरंगतप तणड भेटु।	

§ 241 ) वेयावच्र पुणि द्सविध । यथा-

आयरिय १ उवज्झाया २ थेर ३ तबस्सी ४ गिलाण ५ सेहाणं ६ ।

साहम्मिय ७ कुल ८ गण ९ संघ १० संगयं तं इह कायव्वं ॥ [ २४७ ] 20 आचार्य, उपाध्याय, स्थविर-वृद्ध, तपस्वी- उत्कृष्ट तपश्चरणकारक, गिलाणू-मंदु, सेह-नवदीक्षित, साधर्मिक-एकधर्म, कुलु-एकाचार्यसंतानु, गणु- त्रिहूं आचार्यहं नडं संतानु, संघु साधुसाध्वीशावकश्राविका-रूपु चतुर्विधु । ईहं दसहीं नइ विषइ वैयावृत्यु दसविधु हुयइ । एउ त्रीजड अंतरंगतप नड भेदु ।

§242) वायणा १ पुच्छणा २ परियट्टणा ३ अणुपेहा ४ धम्मकहा ५ सञ्ज्ञाउ पंचविधु । 25 तथा च भणितं-

वायणां १ पुच्छणां २ परियट्टणाउ ३ अणुपेह ४ धम्मकह ५ विसओ । सज्झाओ पंचविहो भणिओ भवभीइम्रकेहिं ॥ [ 286 ] अनुप्रेक्षा मनि परिवर्त्तइ, वचनि न ऊचरई । वीजउं सुगमु । एउ चउथउ अंतरंगतप तणउ मेदु । §243) आर्त्तध्यानु १ रौद्रध्यानु २ धर्म्मध्यानु ३ शुक्रध्यानु ४ इति चतुर्धा ध्यानु । तहाहि-कामाणुरंजियं अट्टं रुदं हिंसाणुरंजियं । 30 धम्माण्ररंजियं धम्मं सकज्झाणं निरंजणं ॥ [ २४९ ] विषयचिंतालक्षणु आर्त्तु, हिंसा-द्रोहाध्यवसायलक्षणु रौद्रु, धर्म्माध्यवसायलक्षणु धर्म्मु, विषयादि विकल्पकल्पनारहितु निरंजनु रागरोषरहितु शुक्ठु एह चतुर्विध ध्यान माहे आत्ते रौद्र परिहरिवां, धर्म्म

शुक्क करिवां । एउ पंचमु अंतरंगतर्यं तणउ भेदु ।

8242) 1 Bh.-町1 (243) 1 Bh. has a later alteration 町度1 2 B. omits त91

§ 244) काउस्सग्गु प्रायश्चित्तविशुद्धिनिमित्तु अथवा कर्म्मनिर्ज्ञरानिमित्तु, सु छट्टउ अंतरंगतप तणड भेदु। एड तपु जिनमतिहिं जि वापरइ न पुणि मिथ्यादर्शनि, इणि कारणि अंतरंगु अथवा जीव रहइं अंतरंग शुद्धि इणि करी हुयइ इणि कारणि अंतरंगु। अनशनादि मिथ्यादर्शनहिं वापरइ अथवा बाह्यशुद्धि-रूपु इणि कारणि बाह्य।

§245) अथ प्रतिमाविचारु लिखियइ-

### मासाई सत्तंता पढमा बिइ तइय सत्तराइदिणा । अहराया एगराइ य भिक्खूपडिमाण बारसगं ॥ [२५०]

भिक्षु तणी बार प्रतिमा वर्षाकालि न आरंभियइं, किंतु ऋतुबद्धि कालि आरंभियइं<sup>1</sup> । अतिश-यवंत गुरु नी अनुज्ञा हूंती ग्रुभशकुननिमित्तसंभवि हूंतइ जेतीवार वज्रऋषभनाराचु संहननु १ ऋषभ-नाराचु संहननु २ नाराचु संहननु ३ ए संहनन हुयइं । तींह नउं लक्षणु-ऋषमु पाटउ जिसउ हुयइ 10 तिसइ आकारि एकु अस्थि हाडु हुयइ, वज्रु खीली जिसी हुयइ तिसइ आकारि बीजउं अस्थि हुयइ, बिहुं अस्थि रहइं परस्परानुप्रवेशलक्षणु मर्कटवंधु नाराचु कहियइ । तथा च भणितम्-

रिसहो य होइ पट्टो वर्ज पुण कीलिया मुणेयच्या । उभओ मकडबंधो नारायं तं वियाणाहि ॥ [२५१] जिणि शरीरि ऋषमादिक त्रिन्हइ हुयइं सु वज्रऋषभनाराचु । जिणि वि हुयइं सु ऋषभनाराचु । ।ऽ

जिणि एकु हुयइ सु नाराचु। तथा-

तवेण १ सत्तेण २ सुत्तेण ३ एगत्तेण बलेण य ।

तुलणा पंचहा वुत्ता जिणकप्पं पडिवज्जओ ॥ [२५२] चतुर्थषष्ठाऽष्टमादि तपु तां अभ्यसइ जां छम्मास तवि हिं सीदाइ नहीं, ए तपतुल्लना १। §246 ) सत्त्वतुल्लना पंचविध–

पटमा उवस्सयंमी बिइया बाहिं तइया चउकंमि । सुन्नधरंमि चउत्थी तह पंचमिया मसाणंमि ॥

उपाश्रय माहि प्रतिदिसि प्रतिमा काउस्सगि वर्त्तमानु रहइ सु तिसी परि रहितउ<sup>1</sup> मूथक-माज्ज-रिदिकहं<sup>3</sup> तणउं भउ तां जिणइ जां तींह नइ फरसिहिं रोमकंटकजनकू भउ न हुयइं । किसउ अर्धु ? जेतलडं रोम ऊधसइं एतॡ भउ न हुयइं । एतलड पहिली सत्त्वतुलना १ । तउ बीजी उपाश्रय बाहरि 25 ऊपरि छाइयइ प्रदेसि पूर्व जिम प्रतिमा वर्त्तमानु रहइं तिहां घणेरउं मार्जारादि भउ संभवइ तेह भय जिणिया कारणि बाहिरि सत्त्वतुलना २ । त्रीजी चउकि । चतुर्थी<sup>3</sup> शून्यघरि । पंचमी मसाणि । तत्र बीजी कन्हा त्रीजी घणउं भउ । त्रीजी कन्हा चउथी घणउ भउ । चउथी कन्हा पंचमी घणउं भउ । ईरं पांचहीं तुलना करिउ तिम आपणपउं<sup>4</sup> तोलइ जिम दिवससमइ रात्रिसमइ देवहीं सत्त्व हूंतड चलावी न सकियइं इसी परि पंचविधसत्त्वतुलना बीजी मूलतुलना ।

§ 247) सूत्रतुलना कहियइ-

उक्कइयावइयाई सुत्ताई करेइ सो य सच्चौई ।

म्रहुत्तद्वपोरसीओ दिणे य काले अहोरत्ते ॥

§245) 1 Bh. आरंभीयई। §246) 1 Bh. रहतड। 2 B. मूखक। 3 Bh. चडथी। 4 Bh. आपणडे। ष॰ बा॰ १०

5

20

[ २५३ ]

[ २५४ ]

[ §248 - §251). २५५-२५६

सु जिनकल्पाधिकारियउ साधु सगलाईं चऊद पूर्व्वसूत्र 'उक्कइयावइयाई' किसड अर्थु ? छेहला आखर हूंतड ऋमि ऋमि घुरिलइ आखरि आवइ, घुरिला आखर हूंतड ऋमि ऋमि छेहलड आखरि जाइ। तथा एकांतर आलापक महणि करी मूल हूंतउं सूत्रु तां परावर्तइ जां छेहु। तड आलापक हूंतउं एकांतर महणि करी घुरि आवइ। इसी परि आचारनामकु नवमडं पूर्वु तेह माहि त्रीजडं वस्तु तेह माहि <sup>5</sup>ज़ु प्रकारु कहिड छइ तिणि प्रकारि करी तिम सूत्रु परावर्त्तइ जिम ऊसासप्रमाणु यथोकु जाणइ तड मुहूर्त्त पौरुषी दिवस अहोरात्र काल विषइ परिमाणु जाणइ ए कालतुलना ३।

§248) एकत्वतुलना कहियइ-

अन्नो देहाउ अहं नाणत्तं जस्स एवं उवलद्धं ।

सो किंचि आहरिकं न कुणइ देहस्स भंगे वि ।। [२५५] 10 हउं देह हूंतउ अनेरउ इसी परि नाणत्तं नानात्वम्-भेदु जेह रहइं उवलद्धु जाणिउं हुयइ सु देहभंगिहिं आहरिक्कु उत्रासु भउ न करइं इति एकत्वतुलना ४ ।

§249) बलतुलना कहियइ-

एमेव बलं मुणिणो अभिक्खआसेवणाइ तं होइ । लंखग-मल्ले उवमा आसकिसोरे य जुग्गविए ॥

[२५६]

15 एवं इसी परि बल्लभावना करी देहु तिम सहाविवडं जिम अवश्यकरणीयविषइ बलहानि शरीरि न हुयई । नतु तपु करतां देहवलु जाइ तड किसी परि बलतुलना ? इसडं न भणिवूं 1, देहवलु धृतिबल-सूचानिमित्तु, बलभावना करी तिम यतना करेवी जिम देहअपचयभाविहिं धृति समुत्साहवंत हुयइ जिम परीषहोपसम्म हेलाई जिणइ, तथा सर्वइ भावना धृतिबलपूर्व तिणि कारणि विशेषि करी घृतिबल-भावना भावेवी जिम अतिसबल उपसम्म संभविहिं आपणडं कार्यु साधइ, न पुणि धृति रहइं कांई 20 असाध्य छइ, सु पुणि तपोबलादिकु निरंतरं तपसंसेवनादि करी हुयई ।

§ 250) अत्र दृष्टांतु लंखकु अनइ मङ्घु अनइ अश्वकिसोरु 'जुग्गविओ' इसउं त्रिहुं नउं विरोषणु । तथा हि- लंखकु नदु जुग्गविओ अभ्यास प्राप्तु अभ्यासप्रकर्षइतउ रांद्र ऊपरि पुणि नाचइ । मङ्घु पुणि दुविस करी करणअभ्यसतउ अभ्यासप्रकर्षवशइतउ पाछइ सुखिहिं प्रतिमङ्घु जिणइ । अश्वकिसोरु पुणि हस्तिप्रभृतिकहं हूंतउ वीहतउ दुक्खि करी हस्तिप्रमुखई समीपि राहवियइ पाछइ 25 अभ्यासवशइतउ संप्राम माहि तेह समीपिहिं भाजइ नहीं ।

§ 251) एषा दृष्टांतभावना दार्ष्टांतिकि मूलिगइ आर्थि जोडियइ। एवं इसी परि निरंतर तपसे-वनि करी तपि न जीपइं, सत्त्वावष्टंभु बलावलंबु तिणि करी दैवादिकहीं हूंतउ बीहइ नहीं। सूत्रार्थचिंतन-प्रमाणि कालु दिनरात्रि गतागतरूपु जाणइ। एकत्वभावना हूंतउ यथोक्तु निस्संगु हुयह, घृतिअवष्टंभि करी प्राणत्यागिहिं आपणपडं मेल्हइ नहीं। इसी परि जिम जिनकल्पी पहिलडं तुल्जना करइ तिम प्रतिमा 30 अंगीकरणहारु पुणि पहिलडं गच्छ माहि थिकड तुल्जना करइ, तथा उत्कर्षइतड किंचूण दसपूर्व जघन्य-इतउ नवपूर्व त्रीजडं वग्तु तेह सीम सूत्रार्थधारकु जड हुयइ उपसर्गसहु एषणाभिन्नहथरू-अलेपकृत-बह्ल-चणकादिभिक्षाम्राहकु। किसड अर्धु ?- •

§ 249 ) 1 Bh. मणियव्वं। 2 Bh. इत्या-। § 250 ) 1 B.-विउं। § 251 ) 1 Bh. गतरुपु। 2 B. omits.

# संसई असंसट्ठे उद्धड तह अप्पलेवडा चेव । उग्गहिया पग्गहिया उज्झियधम्माओ सत्तमिया ॥ [२५७]

एह गाह माहि भणी छड़ं सात भिक्षा तींह माहि पहिली वि भिक्षा वर्जी करी बीजी पांच भिक्षा तींहं रहहं प्राहकु । भिक्षापंचकहीं माहि दिनि दिनि कृताभिष्रहु हूंतड एकदत्ति भक्त नी एक पानक नी लियद । इसी परि एकु मासु गच्छ माहि परिकर्म्भणा करइ पाछड़ गच्छ बाहिरि नीसरी करी एकु मासु 5 गच्छ माहि थिकइ कीधउं सु करइ । रात्रि समद मसाणादिकि थानकि वृक्षमूलि एकपुद्रलन्यस्तदृष्ठि, किसड अर्थु ? एक पुद्रल पूर्वापरपर्यायपर्यालोचनु करतड कायोत्सर्गि रहद जिहां सूर्यु अस्ति जाइ तेह थाहर हूंतड सिंह-व्याझ-चित्रक-हस्तिप्रभृति महाभयहिं पगु मात्रू चालड नहीं, प्रासुकजलादिकिहिं इस्तादिप्रक्षालनु करइ नहीं । इसी परि मासु बाहिरि रही करी प्रतिमा पूरी करइ, प्रतिमा समाप्रि हूंती राजादिलोक संमुख समानयनपूर्वकु चतुर्विधि श्रीसंधि पंचराब्दादिवादनादि महाप्रवेशक महोत्सवि 10 करावीतइ नगर माहि आवइ । इसी परि बिउं मासे पहिली प्रतिमा संपूर्ण नीपजइ ।

§ 252) इसीहीं जि परि तिणिहिं जि वरसि बीजी प्रतिमा आरंभियइ। वि मास गच्छ माहि परिकर्म्मणा कीजइ, तउ पाछइ बाहिरि पूर्वरीतिहिं जि बि मास प्रतिमा कीजइ तउ पाछइ गच्छ माहि पूर्वरीति करी आणियइ। इसी परि चउं मासे बीजी प्रतिमा संपूर्ण्ण हुयइ।

§ 253) विरोष्ठ पुणि एतछउ बीजी प्रतिमा बि दाति भक्त नी बि दाति पानक नी हुयइं 115 इसी परि सातमी प्रतिमा सीम एक एक दाति भक्त पानक विषइ वाधती हुयइ। एवं पहिलड वरसि बि प्रतिमा संपूर्ण्ण हुयइं।

§ 254) त्रीजी प्रतिमा त्रिन्हि मास गच्छ माहि परिकर्मणा त्रिन्हि मास बाहिरि प्रतिमा कीजइ। इसी परि छए मासे बीजइ वरसि त्रीजी प्रतिमा पूजइ।

§255) मास ४ गच्छ माहि मास ४ बाहिरि एवं मासे ८ त्रीजइ वरसि चउथी प्रतिमा पूजइ। 20

§ 256) मास ५ गच्छ माहि चडथइ वरसि परिकर्म्मणा ई जि हुयइ। पांचमइ वरसि मास ५ बाहिरि प्रतिमा हुयइ। इसी परि बिहुं वरसे पांचमी प्रतिमा पूजइ।

§257) मास ६ गच्छ माहि परिकर्म्मणा छडइ वरसि हुयइ सातमइ वरसि मास ६ बाहिरि छडी प्रतिमा पूजइ।

§258) मास ७ गच्छ माहि परिकर्म्मणा आठमइ वरसि हुयइ, मास ७ बाहिरि नवमइ 25 वरसि सातमी प्रतिमा पूजद।

§259) इसी परि नवे वरसे छप्पन्ने मासे सात प्रतिमा संपूर्ण्ण कीजई । तथा च भणितम्-

'मासाई सत्तंता' इति । 'पढमा' इति प्रथमा । आठमी प्रतिमा साते दिवसे 'चउं' चतुर्थे त्रिउं आंबिले एकांतरिते करी पूजइ, चतुर्थिं कीधइ पानक परिहारु करिवउ, गच्छ माहि थिकां कीजइ राति सीम उत्तानक पार्श्विवर्त्ति स्थानि सूते रहिवउं । 'विइया' नवमी प्रतिमा पुणि इसी परि 'चडं' चतुर्थे 30 त्रिउं आंबिले एकांतरिते करी पूजइ । नवमी गच्छ बाहिरि कीजइ तथा उत्कटकासनसंस्थितहं रहियइं अथवा लगंडु वांकउं लाकडु जिम हुइ तिम सूईयइ अथवा आयतदंड बद्धदंड जिम पाधरां होई माथउं अनइ पग मुइं लगाडियइं नहीं समस्तराति इसी परि सूते रहियइ । एवं 'तइया' दसमी प्रतिमा पुणि

§251 ) 3 B. om.ts - पर्यो - 1 4 B. drops - मा 1 5 B. समुख 1 6 Bh. बिहुं 1 7 Bh. adds पूरी 1

93

जिम नवमी प्रतिमा कीजइ तिम दसमी प्रतिमा पुणि की जइ। इसी परि ए त्रिन्हि प्रतिमा एकवीसे दिवसे संपूर्ण कीजड़ं । इपारमी प्रतिमा अहोरात्रिकी नामि करी कहियइ । आंबिल करी सकल अहोरात्र माम बाहिरि रही प्रलंबित मुज करी काउतगा कीजइ, पाछइ चतुर्थ वि कीजइं । इसी परि त्रिउं दिवसे इगारमी प्रतिमा पूजह । तथा दिवसि आंधिछ कीजइ रात्रि माम बाहिरि ईषत्प्राग्भाराभिधान 5सिद्धिशिला तेह नइ विषइ निर्तिमेषद्वष्टि विन्यासि कीधइ वे पग मेली करी भुज लंबमान करी सकल रात्रि जिनमदा वर्त्तमान काउस्समिग रहइ । पाछइ पानकाहाररहित त्रिन्हि उपवास करइ । इसी परि चउ दिवसे बारमी प्रतिमा पूजइ । आठमी प्रतिमा हूंती वारमी प्रतिमा सीम दाति न हुयई । जेतिवार सर्वइ प्रतिमा संपूर्ण्ण हुयहं तेतींवार महात्मा रहहं अनेकि लव्धि उपजहं इति साधुप्रतिमाविचारु सिद्धांत तणइ अनुसारि मइं लिखिउ छइ । अनेरोई ज़ुँ को विशेषु हुयइ सु पुणि गीतार्थहं महांतु अनुप्रहु 10 करी लिखिवड ।

§ 260) 'अभियहा' इति । द्रव्य-क्षेत्र-कालभाव मेदइतउ अभियहु चउं मेदे हुयइ । यथा द्रव्यइतउ जे किमइ खलखंडादिक द्रव्यू लहिस तउ लेस । क्षेत्रइतउ जइ धनवंतादि घरि लहिसु तउ लेसु । कालड्तउ जड भिक्षाकालु अतिकमिड होइसिड तड लेसु। भावइतउ जडे दायकु हसनादि किया करतड देसिइ तउ लेसु। इसी परि चतुर्विध अभिग्रह जाणिवा। अथवा पूर्विहिं विस्तरि करी अभिग्रह चतुर्विधइ 15 मणिया छइं तिम जाणिवा । ए पूर्वभणित पिंडविसोही प्रमुख संगलाई जड मेलियइं तड साधु तणा सर्वइ उत्तरगुण वाणवइ संख्यात । 'मो वियाणाहि' किसउ अर्धु ? शिष्य आगइ गुरु कहइ-हे शिष्य । तडं 'वियाणाहि' जाणि । 'मो' ईंहां पादपूरणनिमित्तु छइ । अथवा-

बायाला अट्ठेव य	पणुवीसा	बार	बार	सय	चेव	l
-----------------	---------	-----	-----	----	-----	---

दव्वाइ चउरभिभगह मेवा खलु उत्तरगुणाणं ॥ ि२५८ ] इति व्यवहार-सिद्धांतानुसारि करी पिंडविसुद्धि तणा भेद बइतालीस । यथा-उद्गमदोष सोल, 20 उत्पादनादोष सोल, एषणादोष दस, ईहं बइतालीसहीं तणा परिहार । बइतालीस पिंडविसुद्धिभेद, समिति पांच गुनि त्रिन्हिं, एवंरूप आठ समिति, भावना पंचवीस-एक एक महाव्रत प्रति पांच पांच भावना भावइतछ ।

§261) यथा-

 $\mathbf{25}$ 

भावनाभिर्भावितानि पश्चभिः पश्चभिः क्रमात् । [ २५९ ] महाव्रतानि नो कस साधयन्त्यव्ययं पदम् ॥

तद्यथा—

मनोग्रस्यैषणाऽऽदानेर्याभिः समितिभिः सदा । [ २६० ] दृष्टात्रपानग्रहणेनाऽहिंसां भावयेत् सुधीः ॥

मनोगुप्ति १ एषणासमिति २ आदानभांडमात्रनिक्षेपणासमिति ३ ईर्यासमिति ४ दृष्टात्रपानमहूण-30 लक्षण ५ पांच भावना प्रथम महाव्रत तणी जाणेवी।

§ 262) हास-लोभ-भय-कोधप्रत्याख्यांनैर्निरन्तरम् । आलोच्य भाषणेनाऽपि भावयेत् सन्तत्रतम् ॥

[ २६१ ]

§259) 1 Bh. चडथा 2 Bh. जि। §260) 1 Bh. जहा 2 Bh. changes order त्रिन्दि गुप्ति।

हास्य लोभ भय क्रोध ईंहं चडहुं तणा प्रत्याख्यान निवारण च्यारि भावना, पांचमी भावना आलोची करी बोलिवडं; ए पांच भावना बीजा महाव्रत तणी जाणेवी।

263) आलोच्याऽवग्रहयाश्चाऽमीक्ष्णाऽवग्रहयाचनम् ।	
एतावन्मात्रमेवैतदित्यवग्रहधारणम् ॥	[ २६२ ]
ंसमानधार्मिकेभ्यश्च तथाऽवग्रहयाचनम् ।	· ·
अनुज्ञापितपानान्नाशनमस्तेयभावना ॥	[ २६३ ]

आलोचनापूर्व देवेंद्र-राज-गृहपतिप्रभृति अवग्रहयाचनु १, जिहां एकू क्षणु रहियइ तिहां तत्सेत्रा-धिपति अनुज्ञापनापूर्वकु रहियइ इति अभीक्ष्णावग्रहयाचनु २, एतऌं ज एउ क्षेत्रादिकु मू रहइं परिमह-कारणि मोकलउं वीजउं नहीं इत्यवग्रहधारणु ३, साधर्मिकावग्रहयाचनु ४, अनुज्ञापितपानान्नभोजनु ५, इत्येवंरूप पांच भावना त्रीजा महान्नत तणी जाणेवी ।

§264) स्त्री-षण्ढ-पशुमद्वेश्माऽऽसन-कुड्यान्तरोज्झनात् । सरागस्त्रीकथात्यागात् प्राग्रतस्मृतिवर्जनात् ॥ [२६४] स्त्रीरम्याङ्गेक्षण-स्ताङ्गसंस्कारपरिवर्जनात् । प्रणीताऽत्यशनत्यागात् ब्रह्मचर्यं च भावयेत् ॥ [२६५]

स्त्री नारी पंढ नपुंसक पशु छाली गाइ महिशि घोडी रासभी प्रभूति जिहां हुयई तिहां न रहियई, 15 स्त्रीआसनि न बइसियई, कुड्य भणियई भीति तीयं तणा अंतराल जालां तीहं करी स्त्रीशरीरावयव विलोकनु न कीजई इति एक भावना । सरागक्षीकथा न कीजई इति वीजी भावना । पूर्वानुभूत मैथुन तणउं समरणु न कीजई इति त्रीजी भावना । स्त्री तणा रभ्य मुख़वक्षोजादिक अंग न जोईई<sup>\*</sup>, स्व आपणा संग रहई संस्कारु दंत-नख-केश मज्जनादिकु न कीजई इति चउथी भावना । प्रणीतु स्तिम्ध दधि-मोदक-घृतपूर-ल्यनश्री प्रमुखु आहारु तेह तणउं अतिअशनु अतिभक्षणु न कीजई इति पांचमी भावना चउथा 20 महाव्रत तणी जाणेवी ।

§265) स्पर्शे रसे च गन्धे च रूपे शब्दे च हारिणि । पश्चखपि-इन्द्रियार्थेषु गाढं गार्द्ध्यस्य वर्जनम् ॥ [२६६] एतेष्वेवाऽमनोज्ञेषु सर्वथा द्वेषवर्जनम् । आकिश्चन्यवतस्यैवं भावनाः पश्च कीर्तिताः ॥ [२६७]

रपर्श रस गंध रूप शब्द लक्षण छहं पांच मनोवांछित विषय तींहं विषइ अतिरागवर्जनु अथवा एई जि छइं अमनोबांछित पांच विषय तींह नइ विषइ सर्वथा द्वेषवर्जनु जु कीजइ ए पांच, पांच महाव्रत तणी भावना' जाणेवी।

§ 266) बार तप तणा भेद, बार प्रतिमा, च्यारि अभिग्रह सर्वइ मिलिया एकु सउ त्रिहुं करी अधिकु उत्तरगुण साधुसंवंधिया जाणेवा।

§ 267) अथ श्रावक तणउं देसोत्तरगुणप्रत्याख्यानु इगुणनवइ भेदे करी लिखियइ । यथा जिणि परि ति इगुणनवइ भेद हुयइं स परिकहियइ-

§264) 1 Bh. बद्सीयरं। 2 B. जोइरं। §265) 1 Bh. omits,

25

ð

60

षडावरयकबाळावबोधवृत्ति

[ §268-§273), REC-RUR

पश्चकलाणं १०, अभिग्गह ४, सिक्खा ७, तव १२, पडिम ११,

भावणा १२, खित्तं ९।

धम्मो ४ पूया १७ य तहा गिहिउत्तरगुण इगुणनउई ।। [२६८]

तत्र पचक्खाणु नवकार पोरिसी ए इत्यादिकु दसविधु आगइ कहीसिइ । अभिष्रह साधु तणा <sup>5</sup> जिम अभिष्रह भणिया तिणि अनुसारि श्रावकहीं रहइं जाणिवा । त्रिन्हि गुणव्रत चत्तारि शिक्षाव्रत रूप सात शिक्षा जाणिवी । तपु बारहे भेदे जिम पूर्विहिं भणिउं तिमहिं ज' जाणिवउं ।

§268) प्रतिमा इग्यार । यथा-

ं दंसण १ वय २ सामाइयइ ३ पोसह ४ पडिमा ५ अबंभ ६ अचित्ते ७। आरंभ ८ पेस ९ उच्छिट्टवज्जए १० समणभूए य ११॥ [२६९]

10 तत्र**-**

शङ्का १ काङ्घा २ विचिकित्सा ३ मिथ्यादृष्टिप्रशंसनम् ४ । तत्संस्तवश्च पञ्चापि सम्यक्त्वं दूषयन्त्यमी ॥

[ २७० ]

ईंहां शंकादिकई पांचहीं अतीचारहं तणउं खरूपु पडिकमणा सूत्र माहि ''संकाकंखविगंछा''-एह गाह नइ वखाणि कहीसिइ । शंकादि अतीचारपंचकरहितु सुद्धु सम्यक्त्वु मासदिवस सीम पालियइ 15 जु स प्रथम दर्शनप्रतिमा १ कहियइ ।

§ 269) पांच अणुवत त्रिन्दि गुणवत चत्तारि शिक्षावत लक्षण बारह वत कहियई, ति सगलाई अतीचारपंचकरहित पूर्वदर्शनप्रतिमासमाचारु समाचरतां हूंता वि मास सीम जु पालियइ स बीजी व्रतप्रतिमा कहियइ । तथा त्रिकाल देवपूजा उभयकालु प्रतिक्रमणु गुरुपादमूलि वंदनादि कियाक लाप कीजइ विधिवत् गुप्तिसमिति यतना<sup>2</sup> करतां वर्त्तियइ इत्यादिकु समाचारु बीजी प्रतिमा माहि 20 जाणिवउ २ ।

§270) त्रिन्दि मास प्रथम द्वितीय प्रतिमासमाचारु समाचरतां हूंतां

तिविहे दुप्पणिहाणे अणवद्वाणे तहाऽऽसयविहूणे । सामाइए वितहकए पढमे सिक्खावए निंदे ॥

[२७१]

इसा सामायिक तणा पांच अतीचार परिहरता हूंतां 'जाहे खणिओ ताहे सामाइयं कुज्जा' इति 25 वचनात् सामायिकिहिं जि वर्त्तमानु जु रहइ स त्रीजी सामाइकप्रतिमा ३।

§ 271) अष्टमी चतुर्रशी पूर्णिंगमा अमावास्या लक्षण चतुःपर्वी दिवसहं कृतचतुर्विधाहार पौषधोपवास चत्वारि मास पूर्वप्रतिमात्रय समाचारु प्रतिपालतां जु रहियइ स चतुर्थी पौषधप्रतिमा ४।

§ 272) पौषध नी रात्रि एक रात्रिकादिक प्रतिमा थिकउ रहइ, मास ५ अस्नानु प्रासुक भोजनु दिवाब्रह्मचारी रात्रिकृतपरिमाणु पौषधकालि रात्रिहिं ब्रह्मचारी पूर्वप्रतिमाचतुष्टयसमाचारु प्रतिपालतां 30 जु रहियइ स पांचमी प्रतिमा नाम ५ ।

§ 273) प्रतिमा ५ मास ६ पूर्वप्रतिमापंचक समांचारु प्रतिपालतां हूंतां सदा ब्रह्मचारी हुईयइ स छडी अब्रह्म नाम प्रतिमा ६।

§267) 1 Bh. जि 1 §269) 1 Bh. पूर्वदर्शनि 1 2 Bh. यतन 1 §271) 1 Bh. चउथी 1

§274 - §280). २७२--२७३ ] श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

§ 274 ) पूर्वप्रतिमाषटू समाचारु प्रतिपालनापरु मास ७ सीम सचित्ताहारवर्जेकु हुयइ जिणि स सप्तमी अचित्तनाम प्रतिमा ७ ।

§ 275 ) पूर्वप्रतिमासप्तकसमाचारप्रवर्त्तेकु मास ८ खयं आरंभवर्जकु हुयइ जिणि स अनारंभनाम अष्टमी मतिमा ८।

§ 276) प्रेष्यहीं कन्हां आरंभु न करावइं पूर्वसमाचारु मास ९ जिणि करइ स प्रेष्यारंभ- <sup>5</sup> वर्जिका नाम नवमी प्रतिमा ९।

§ 277) उदिष्टकृताहारवर्जेकु । किसउ अर्थु ? आत्मनिमित्तकृत भोजनवर्जेकु जु काइं घरि सर्व साथारणु भोजनु तेह रहइं कारकु पूर्व समाचारधारकु मास दस उद्दिष्ट भोज्यवर्जिका नाम दसमी प्रतिमा १०।

§ 278) क्षुरमुंडु अथवा लुंचितु रजोहरण-पात्रपरिग्रही अमणभूतु यतिसमाचारकारी' निर्ममत्वु 10 खज्ञातिकुलहं विहरइ, भिक्षाभोजी ति 'अमणभूता' इति नामिका एकादस मासिका एकादसी प्रतिमा ११। इति संक्षेपि' करी आवकप्रतिमा विचारु।

§ 279) केई एकि संप्रति प्रतिमा श्रावकहं रहहं करावहं। केई एकि पुणि चित्तचलाचलादि भावि करी प्रतिमासमाचार रहहं निरतीचारता करी दुष्करत्वइतउ तथाविध घृतिवल्संहननादिकहं तणा अभावइतउ पुणि न करावइं। तथा निषेधवचनु पुणि तीर्थोद्रालि नाम प्रकीर्ण्णक माहि दीसइ। यथा- 15

साहूणग्गोयरओ वुच्छिन्नो दूसमाणुभावाओ । अज्जाणं पणवीसं, सावयधम्मो य वुच्छिन्नो ।। [२७२] अत्र साधुमहात्मा पूर्विहिं अप्रमादप्रवृत्तिनिमित्तु 'अग्गोयरओ' घरता, किसउ अर्थु ? वाम कुहणी चांपी करी चोल्पट्टकु राहवता जु सु 'अग्गोयरओ' कहियइ, इसउ आम्राउ छइ । सु अग्गोयरड दुक्खमानुभावइतउ वुच्छिन्नउ विच्छेदि गयउ प्रमादबहल कालभावि करी साधु चोलपट्टकु द्वरादिकहं 20 तणइ आधारि धारिवा<sup>1</sup> लागा । 'अज्जाणं पणवीसं' ति आर्यिका साध्वी ति पंचवीस उपकरण पहिरती,' ति पुणि विच्छेदि गयां । 'सावयधम्मो य बुच्छिन्नो' इति एकादस प्रतिमारूपु आवकधर्म्यु विच्छेदि गयड, इसा व्याख्यानइतउ एकादश प्रतिमा आवक तणी विच्छेदि गई इति । गतं प्रसङ्गागतम् । भावना १२ पूर्विहिं भणी जिम तिमहीं जि जाणिवी ।

§280) खित्तं ९ यथा-

जिणभवण १ बिंब २ पुत्थय ३ चउविहसंघो य ७ सत्त खित्ताईं। जिन्नुद्धरो ई<sup>1</sup> ८ पोसहसाला ९ साहारणं च दस ॥ [२७३] जिन्नुद्धार रहइं जिनभवनप्रहणि करी प्रहणइतउ एकु जिनभवनु १, बीजउं जिनविंबु २, त्रीजउं पुस्तक ३, साधु चडथउं ४, साध्वी पांचमड ५, श्रावक छडउं ६, श्राविका सातमउं ७, पौषधशाला आठमडं ८, साधारण संबलकु नवमउं ९ क्षेत्रु । ईंह नव<sup>°</sup> क्षेत्रहं श्रावकि आपणउं वित्तबीजु 30 बाविवउं<sup>3</sup> । यदाह-

§ 278) 1 Bh. सामाचारीन 2 Bh. adds हिं। §279) 1 Bh. घरवा। 2 Bh. पिहरती । § 280) 1 Bh. जिच्चदारो, omits ई। 2 Bh. नवहं। 3 Bh. वाविजं।

25

20	षडावरयकवाळावचोधवृत्ति	§281). २७४–२८२				
	इच्छतोऽनिच्छतो वाऽपि मामकं द्रविणं सदा ।					
	चैत्य-साधूपयोगाय भूयाज् जन्मनि जन्मनि ॥	[ २७४ ]				
,	सो अत्थो तं च सामत्थं तं विन्नाणमणुत्तमं ।					
	साइम्मियाण कज्जम्मि जं विचंतिं सुसाक्या ॥	[ ૨૭૫ ]				
5	तथा दान-शील-तपो-मावनारूपु चतुर्विधु धर्म्मु । देव-गुरु-धर्म्मविषयभेदइत	उ त्रिविध चिंता। यथा-				
	देव-गुरु धम्म विसया तिविहा चिंता हवंति कायव्वा ।					
	सहेहिं महहेहिं अप्यहेहिं च सत्तीए ॥	[ २७६ ]				
	विहिपूया विहिवंदण विहिचेइय दुव्वचुड्डिरक्खा य ।					
	वट्टइ अहव न वट्टइ इय चिंता देवविसयम्मि ।।	[ २७७ ]				
10	गुरुणं कहं समाही कह तेसिं सासणं निरावाहं।	<b>5</b> 7				
	सीयंति न सीयंति व इय चिंता होइ गुरुविसए ॥	[ २७८ ]				
	धम्मो कहं पवट्टर निरविग्यो तह कहं भवइ एसो।	Гене 1				
	साहम्मियवच्छछं धम्मि पुणो एस खछ चिंता ॥	[ ୧७९ ]				
	इति त्रिविधचिंता । अथवा अतीत-अनागत-वर्तमानकालभेदि करी धर्म्म	चिता त्रिविधा । यथा				
15	षुव्वभवे सद्दिओ् जिणधम्मो् मइं तओ इहं लद्धो ।	f - 1				
	सद्दहणाऽऽयरणाओं कह लब्मे हं भविस्से वि ॥	[ २८० ]				
	इति त्रिविधर्चिता गता ।					
	§ 281 ) सतरभेद पूजा यथा-					
	न्हवणु १ विलेवणु २ अंगम्मि वत्थजुयलं ३ च वासपूया य					
2 <b>0</b>	पुष्फारुहणं ५ मल्लारुहणं ६ तह वन्नयारुहणं ७ ॥	. [२८१]				
	चुन्नारुहणं ८ वत्थारुहणं ९ आहारणरोहणं १० चेव ।					
	पुष्फगिह ११ पुष्फपगरी १२ मंगलगा १३ धूवउक्खेवी १४					
	नई १५ गीयं १६ वर्ज १७ पूर्यामेया इमे सतर ॥	[ २८२ ]				
_	गंधकषायवस्त्रसत्क अंगऌ्हणडं १, दिव्यवस्त्रपरिधापनिका २ इति वस्त्रयु					
	माल्यं माला स पुणि विशेषरूप जाणिवी । यथा-इंद्रमालाचारोपणु । स					
पुष्पपूजा' कहियइ तिणिहिं जि करी जिणि कारणि लाभइं किसइ कारणि 'मल्लारुहणं' इसउं वली भणियइ। बत्थारुहणं महाध्वजारोपु तत्पूजा बत्थारुहणपूजा । बन्नयारुहणं शोभानिमित्तु वर्ण्णककरणु तत्पूजा						
	इट्रण महाच्वजारापु तत्पूजा वत्यारुहणपूजा । वन्नयारुहण शामाणमर् रुह्रणं । चुन्नारुहणं कर्षूरचूर्णादिपूजनु । मंगलगा अष्टमांगलिक्यपूरणु-					
वश्रय	रहणा। चुत्रारहण कपूरचूण्णावपूजनु । मनलना अष्टमानालकपपपूरणु- त्ती ३ पूर्ण्णकलस ४ मत्स्य ५ श्रीवत्स ६ वर्द्धमानु शरावसंपुटु ७ स्वस्ति	क ८ लक्षण मांगलिक्य				
गधाप ूजाणि	ता २ पूजनकेळख ४ मरख २ जानरख २ पछमाछ रारापराउट्घ ७ साल तां। वज्जं वाद्यपूजा । पुष्पगृहु फूलहरउं पुष्पप्रकर जिम समवसरण माहि वे	व करइं तिम प्रष्पप्रकर-				
30 पारण यजा <sup>2</sup>	। बीजां पद सुगम । इति सतरह भेद पूजा तणा ज्ञाताधर्म्मकथांग माहि	अनइ जीवाभिगम माहि				
	ा छइं । इति आवक तणा देसत उत्तरगुण इगुणनवइ संख्यात संक्षेपिहिं भ					

§280) 4 Bh. विद्याण। 5 Bh. वचति। §281) 1 Bh. has altered original आइरण-to अहोरण; B. may be interpreted as अहोरण-1 2 B. omits the sentence. §282 - §283 ). २८३-२८८ ] श्रीर

§ 282 ) अथ साधु श्रावक विहुं तणउं सर्व्वोत्तर गुण प्रत्याख्यातु लिखियइ यथायोग्यु अना-गतादिकु दसविधु । यथा-

> अणागयं १ अइकंतं २ कोडीसहियं ३ नियंटियं ४ चेव । सागारं ५ अणागारं ६ परिमाणकडं ७ निरवसेसं ८ ॥ [२८३] संकेयं ९ चेव अद्वाए १० पच्चक्खाणं च दसविहं होइ । सयं एवऽणुपालणियं दाणुवएसे जह समाही ॥ [२८४]

पर्युषणापर्यादिकि पर्वि आवणहारि हूंतइ ग्लानतावैयावृत्यादिकारणि पर्व पहिल्डं जु अष्टमादिकु प्रत्याख्यानु कीजइ सु अनागतु १। पर्वि गयइ हूंतइ जु कीजइ सु अतिक्रांतु २। पूर्वतप नइ समाप्ति समइ बीजा तप नइ प्रत्याख्यानि लागते जि कीधइ विहुं तप नी कोटि मिलड़ं तिणि कारणि कोडी-सहितु ३। मासि मासि डमकि दिवसि साजइ माठइ थिकइ मइं जु अष्टमादिकु अवश्यु करिवडं हुयइ 10 सु नियंत्रितु ४। एड पुणि प्रत्याख्यानु चतुर्देश पूर्वधर जिनकल्प सरसडं विच्छिन्नडं। महत्तरादिकहं आकारहं सहितु साकारु ५। महत्तरादिकहं आकारहं रहितु निराकारु ६। दत्ति-कवलादिपरिमाण-सहितु परिमाणकृतु ७। सर्व अशनपानरहितु निरवशेषु ८। अङ्गुष्ठ-मुख्यादिकि चिह्नि करी उपलक्षितु संकेतु ९। 'अद्धा' कालु तिणि करी उपलक्षितु अद्धाप्रत्याख्यानु १०। सु पुणि दसविधु । तथा-

नवकार १ पोरिसीए २ पुरिमड्डि ३ कासणे ४ गठाणे ५ य । 15 आंबिल ६ अभत्तद्वे ७ चरिमे ८ अभिग्गहो ९ विगई १०॥ [२८५] प्रयाख्यानदारु हूयडं ।

§ 283) अथ प्रत्याख्यानमंग लिखियई । ति पुणि सर्व संख्या करी १४७ हुयई । ति पुणि इसी परि हुयई ।

> तित्रि तिया तित्रि दुया तित्रिकिका य हुंति जोगेसु। 20 ति दुइकं ति दुइकं ति दुइकं चेव करणाइं।। [२८६]

मन बचन काय योग तींहं नइ विषइ त्रिन्हि त्रिका, त्रिन्हि द्विका, त्रिन्हि एकका करण कारण अनुमतिल्रक्षण करण; ति पुणि योगहं हेठइ त्रि द्वि एक इसी परि लिखियई । आगत फलु क्रमि करी इसउं हुयइ-एकु एककु, त्रिन्हि त्रिका, बि नवक, एकु त्रिकड, बि नवक इति । स्थापना इसी परि कीजइ-

ą	३	३	२	२	२	१	१	१
३	२	१	३	२	१	३	২	१
१	२	२	ર	ዓ	ያ	ર્	ያ	ያ

तथा च भणितम्-

तिविहं तिविहेणिको एगयरतिगेण भंगया तित्रि । तिगरहियए नव भंगा सव्वे पुण अउणपत्रासं ॥ [२८७] <sub>30</sub> पढमे इको बिइए तइयचउत्थेसु भंगया तिन्नि । पंचमि छट्ठे नव नव सत्तमि तिन्निट्ठ नवमि नव ॥ [२८८]

ईंह तणी भावना इसी परि कीजइ-जीवहिंसा न करइ, न करावइ, अनेरा करता अनुमनइ नहीं मनि करी वचनि करी कायि करी । एउ तिविहं तिविहेणिको, इणि पदि भणिउ एकु भांगउ । ष॰ बा॰ ११

षडावइयकबाळावबोधवृत्ति 🛛 [ §284 - §285 ). २८९–२९५

§284) अत्र शिष्यु भणइ-भगवन् ! देशविरत रहइं एउ भेदु किम संभवइ; तेह रहइं अनु-मतिनिषेध तणा अभावइतउ, इसउं न कहिवूं । आपणा विषयबाहिरि श्रावकहीं रहइं अनुमतिनिषेधु संभवइ, नहि स्वयंभूरभणमत्स्यादिषातविषइ अनुमति संभवइ । तदुक्तम्-

	•	
5	'न करे' इचाइतिगं गिहिणो कह होइ देसविरयस्स । भन्नइ विसयस्स बहिं पडिसेहो अणुमईए वि ॥	[ २८९ ]
0	मजर पितपरत बाह पाडलहा जलनइ र 14 ॥ ईही जि विषइ भाष्यकारु प्रच्छा अनइ ऊतरु कहइ-	F 201
	केई भणंति गिहिणो तिविहं तिविहेण नत्थि संवरणं ।	
	पण्ड नगारा गिर्हणा सायहासावहण नात्य सवरणा तं न, जओ निद्दिं पन्नत्तीएं विसेसेणं ॥	[२९०]
	तो कह निज्जुत्तीएऽणुमइनिसेहु त्ति सेसविसयम्मि ।	
10	सामत्थेणं नत्थउ तिविहं तिविहेण को दोसो ? ॥	[ २९१ ]
	निर्युक्ति माहि आपणाई विषय माहि सामस्त्यभावि करी अनुमतिदान तणा अभा	वइतउ अनुमति.
निषेधु	भणिँउ, अनेरइ थानकि स्वयंभूरमणादिकि तिविहं तिविहेण निषेधि किसउ देसु।	तथा पुत्रादि-
	मित्तु जिणि सावद्यव्यापारु दीधड हुयइ तेह एकादसी प्रतिमा प्रतिपन्न रहइं 'र्ग	
	संभवइ । तदुक्तम्-	
15	पुत्ताइसंतइनिमित्तु मुत्तुं इकादसिं पवनस्स । जंपंति केइ गिहिणो दिक्खाभिम्रहस्स तिविहं पि ॥	[ २९२ ]
	पुनरपि शिष्यु भणइ-किसी परि मनि करी करण कारण अनुमति हुयई । आह-	-
	कह पुण मणसा करणं कारावणु अणुमई य2 ।	
	जह वय-तणुजोगेहिं करणाई तह भवे मणसा ॥	[२९३]
20	जेतीयार काय नउ वचन नउ व्यापारु रहिउ हुयइ सर्वथा तेतीवार केवछ मनव्य	
	तयहीणत्ता वयतणुकरणाईण अहब उँ मणकरणं ।	_
	सावजजोगगमणं पन्नत्तं वीयरागेहिं ॥	[ २९४ ]
	कारवणं षुण मणसा चिंतेइ करेउ एस सावर्ज ।	[ , , , ]
	चिंतेती उ कए पुण सुहुं कयं अणुमई होइ ॥	[ २९५ ]
25	एतल्रइ पहिल्रेड भंगु हुयड ।	
	§285) न करइ न करावइ अनेरा करता हूंता अनुमनइ नहीं। मनि करी ब	चनि करी एकु।
मनि व	र्त्रो कायि करी बीजड । वचनि करी कायि करी त्रीजड ३ । एड बीजड मूल्रो	
	त्रीजउ मूलमेदु कहियइ–न करइ न करावइ अनेरा करता हूंता अनुमनइ नई	
	बीजन, काएण त्रीजन ! एउ त्रीजन मलभेट । अथ चन्ध्यन कहियड़त करड	

वायाए वीजड, काएणं त्रीजड । एउ त्रीजड मूलमेटु । अथ चउथड कहियइ---न करइ न करावइ मणेणं <sub>30</sub>वायाए काएणं एकु । न करइ अनेरा करता हूंता अनुमनइ नहीं बीजड । न करावइ अनेरा करता हूंता अनुमनइ नहीं त्रीजड ३ । एड चडथड मूलमेटु । इयाणिं पांचमड कहियइ–न करइ न करावइ मणेणं वायाए एकु । करइ नहीं अनेरा करता हूंता अनुमनइ नहीं बीजड । न करावइ अनेरा हूंता अनुमनइ

§284) 1 B. gloss आवकप्रज्ञांत माहि। 2 B. Bh. add तहा। 3 B. Bh. do not have द।

#### श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

नहीं त्रीजउ ३ । ए त्रिन्हि भांगां मणेणं वायाए छदा । तथा इसीहीं जि परि मणेणं काएण य त्रिन्हि भांगा लाभई। तथा अपर पुणि त्रिन्हि भांगां वायाए काएण य लाभई। एवं नव भांगा। पांचमड मूलमेदु हुयउ । अथ छट्ठउ कहियइ--न करइ न करावइ मणेणं एकु । न करइ अनेरा करता अनुमनइ नहीं मणेणं बीजड । न करावइ अनेरा करता अनुमनइ नहीं मणेणं त्रीजड । एवं वायाए तिन्नि । काएण वि तिन्नि लब्भंति । एवं नव भांगा । छट्ठउ मूलभेदु भणिउ । इयाणिं सातमउ कहियइ-न करइ मणेणं 5 बायाए काएण य एकु। न कारवइ मणसा ईहि बीजउ। अनेरा करता हूंता अनुमनइ नहीं मणसा ईहि त्रीजड | सातमड मूलमेदु भणिड | अथ आठमड भणियइ-नै करइ मणेणं वायाए एकु | तथा मणेणं काएण य बीजउ। वायाए काएण य त्रीजड। एवं न करावइ इत्थ वि तिन्नि भंगा। एवं नव भंगा आठमउ मूलभेष्टु भणिउ। अथ नवमउ मूलभेदु भणियइ³–न करइ मणेणं एकु, न करावइ⁴ मणेणं बीजउ, अनेरा करता हूंता अनुमनइ नहीं मणेणं त्रीजड । एवं वायाए तिन्नि । काएण य तिन्नि । एवं भंगा नव । 10 नवमड मूळभेदु भणिड । ईहां पहिलइ भांगइ एकु भांगड, बीजइ त्रिन्हि भंगा ३, त्रीजइ भांगइ त्रिन्हि भांगा। चउथइ भांगइ त्रिन्हि भांगा ३, पांचमइ भांगइ नव भांगा ९, छठड भांगइ नव भांगा ९, सातमइ भांगइ त्रिन्हि भांगा ३, आठमइ भांगइ नव भांगा ९, नवमइ भांगइ नव भांगा ९ सर्व संख्या ४९। तत्र अतीत सावद्य तणडं प्रतिक्रमणु, प्रत्युत्पन्नवर्त्तमान सावद्य तणडं संवरणु, अनागतसावद्य तणडं प्रत्याख्यानु । इसी परि कालत्रयि करी गुणित हूंता इगुणपंचास भांगा एकु सउ सतेतालु हुयइ । 15 तथा चाह-

> लद्धफलमाणमेयं मंगा उ हवंति अउणपन्नासं । तीया-ऽणागय-संपयगुणियं कालेण होइ इमं ॥ [२९६] सीयालं मंगसयं कह कालतिएण होइ गुणणाओ । तीयस्स य पडिकमणं पचुप्पन्नस्स संवरणं ॥ [२९७] 20 पच्चक्खाणस्स तहा होइ य एसस्स एव गुणणाओ । कालतिएणं भणियं जिण-गणहर-वायगाईहिं ॥ [२९८] सीयालं भंगसयं जस्स सुबुद्धीइ होइ उवलद्धं । सो खल्ज पचक्खाणे कुसलो सेसा सब्वे अकुसला उ ॥ [२९९]

तथा एक पचकखाणु करइ, एक कराबइ, बिउं परे करी चउभंगी । तत्र जाणतड जाणता कन्हइ 25 करइ शुद्धु १ । जाणतउ अजाणता कन्हइ गुरु नइ अभावि गुरुबहुमानबुद्धि करी गुरु छइं पितृपितृव्यादिक तींह नइ समीपि करइ तउ शुद्धु २ । अजाणु जाणता समीपि संक्षेपिहिं जाणी करी करइ तउ शुद्धु ३ अजाणु अजाण समीपि करइ सर्वथा अशुद्ध ४ । गृहस्थप्रसाख्यानभंगविचारु ।

§ 286 ) अथ साधु उदिसी ' तिंबिहं तिबिहेण ' इति सत्तावीस भेद प्रत्याख्यान तणा भणियइं-हिंसादि पंचकु साधु करइ नहीं करावइ नहीं अनेरा करता हूंता अनुमनइ नहीं । तत्र "करेमि भंते ! 30 सामाइयं" इणि करी पांच समिति संप्रही ''सब्यं सावज्जं जोगं पच्चक्खामि" इणि करी त्रिन्हि गुप्ति संप्रही । जीवरक्षादिप्रवृत्तिविषइ समिति प्रवर्त्तइं, जीवहिंसादिनिष्रहविषइ गुप्ति प्रवर्त्तइं । तउ पाछइ 'तिबिहं तिबिहेण' एकु, आठ प्रवचनमातर ९, काछत्रय करी गुणित सत्तावीस साधुप्रत्याख्यानमंगा हवंति । प्रत्याख्यानमंगद्वारु हूयउं ।

§285) 1 B. drops lines between 1…1. 2 Bh. omits. 3 Bh. भणिइ (an alteration over final-उ) । 4 Bh. कारवड़ ।

§287) प्रत्याख्यानभंगि गरुयउ दोसु। यथा	§287	प्रत्याख्य	पानभंगि	गरुयउ	दोसु	ţ	यथा–
----------------------------------------	------	------------	---------	-------	------	---	------

वयभंगे गुरुदोसो थोवस्स वि पालणा गुणकरी य ।	
गुरुलाघवं च नेयं धम्मम्मि अओ य आगारा ॥	[ ३०० ]
दो चेव नमुकारे आगारा छ छ पोरिसीए उ ।	
सत्तेव य पुरिमहे इकासणगम्मि अट्टेव ॥	[ ३०१ ]
सत्तेगडाणस्स उ अडेव य आयंबिलम्मि आगारा ।	
पंचेव अभूत्तहे छ प्पाणे चरिम चत्तारि ॥	[३०२]
पंच चउरो अभिग्महे निव्वीए अहु नव य आमारा ।	
अप्पावरणे पंच य हवंति सेसेसु चत्तारि ॥	[ ३०३ ]
निब्तीए अह वा नव वा आगारा कहं हवंति ? इत्याह-	
नवणीओगाहिमए अद्ददहि पिसियघय गुले चेव ।	
नव आगारा एसिं सेसदवाणं तु अट्टेब ॥	[ ३०४ ]
अप्रावरणे चोळपट्टकाकारः । आकारद्वारु हूयउं ।	

§288) अथ स्त्रार्थद्वारु भणियइ-

15

## (३०) उग्गए सूरे नवकारसहियं पचक्खामि चउव्विहं पि आहारं असणं पाणं खाइमं साइमं अन्नत्थऽणाभोगेणं सहसागारेणं वोसिरामि ।

'उग्गए सूरे' उद्गति-ऊगिइ<sup>1</sup>, सूरि-सूर्थि, नवकारसहितु 'पचक्खाइ' इसउं गुरु कहइ। शिष्यु 'पचक्खामि' इसउं कहइ। इसी परि अनेरई<sup>2</sup> पचक्खाणे जाणिवउं। एउ मुहूर्तू कालमानु रात्रिभोजनप्रत्या-ख्यानतीरणरूपता करी एह रहइं मुहूर्त्ते ऊपरि जेतलड नमस्कारु कही पारउं नहीं तां किसउं ? 'चउव्विहं 20 पि आहारं' चतुर्विधू आहारु अशनु पानु खाद्यु खाद्यु। तत्र असनु ओदनु राधा चोखा सातू मूंग राब खंडखाद्यादिपक्वान्नभेद दुग्ध दधि सूरण मंडकादिकु जाणिवउ। तथा च भणितम्-

असणं ओयण सत्तुग मुग्ग जगाराइ खजगविही य ।	
खीराइ खरणाई मंडगपभिई य विन्नेयं ॥	[ ३०५ ]

§ 289) आछणु जवोदकु तुषोदकु तंदुलोदकु उष्णोदकु शुद्ध चिकटु अष्काउ समधु पानकु <sup>25</sup> जाणिवउं। तद्यथा—

> पाणं सोवीर-जवोदगाइ चित्तं सुराईयं चेव । आउकाओ सव्वो ककडग जलाईयं च तहा ॥

[३०६]

अत्र 'चित्तं सुराइयं' इति । चित्तु नानाप्रकारु काष्ठपिष्टजादिमेदभिन्नु' सुरा मद्यु, आदिशब्दइतड द्राक्षा-शर्करापानकादिकु अप्काड सगळू कर्कटी-चिर्भटी तेह नडं जलु तथा कालिंग जलादिकु सगळूं 30 जाणिवडं ।

§ 290) नालिकेर खर्ज्जूर द्राक्षा अष्टधान्यादिकु आम्रफल रंभाफल कर्कटी फणसादिकु फलु पुणि सगल्तूं खादिमु जाणिवडं। तथा च भणितम्-

§288) 1 Bh. उगह। 2 Bh. अनेरे है। §289) 1 Bh. -जाति-।

5

10

भत्तोसं दंताई खजरं नालिकेर दक्खाई ।

ककड अंबग फणसाइ बहुविहं खाइमं नेयं ॥

§291) दंतवणु तंबोछ सुंठी पिप्पली मरिच हरीतकी बिभीतक तुलसी प्रमुखु स्वादिमु जाणिवडं। तथा च भणितम्--

> दंतवणं तंबोलं चित्तं<sup>।</sup> तुलसी कुहेडगाईयं । मह पिप्पलि संठाड अणेगहा साइमं नेयं ।।

§ 292) 'अन्नत्थऽणाभोगेणं' ति । अनाभोगु गाढउं विस्मरणु तेह तज अनेरइ थानकि । सहसाकारु अचीतविउं घृतादिवस्तु तणउं मुखि पतनु तेह तज' पुणि अनेरइ थानकि । 'वोसिरामि' परिहरजं'।

§ 293) (३१) पोरिसिं पचक्खामि उग्गए सुरे दुबिहं तिविहं चउव्विहं 10 आहारं असणं पाणं खाइमं साइणं अन्नत्थऽणाभोगेणं, सहसागारेणं, पच्छन्नेणं कालेणं, दिसामोहेणं, साहुवयणेणं, सव्वसमाहिवत्तियागारेणं वोसिरामि।

अर्थु पूर्विहिं जिम भणिउ तिमहिं जि जाणिवउ।

§ 294) विशेषु पुणि कहियइ। जेह रहईं पुरुषु प्रमाणु हुयइ स पौरुषी छाया। दक्षिणायन पहिलड दिवसि दक्षिणि कर्णि सूर्यविंबु करी ऊमां थिका पुरुष तणी गोडा नी छाया बि पग प्रमाण 15 हुयइ तेतीवार पहरु। यथा-

आसाढमासि पूर्णिंगमा दिवसि पगे २ पौरुषी । पोसमासि पगे ४ पौरुषी ।

आसाढे मासे दुपया पोसे मासे चउप्पया।

चित्ता-ऽऽसुएसु मासेसु तिपया हवइ पोरिसी ।। [३०९] चैत्रमासि आसउज<sup>1</sup> मासि पगे ३ पौरुषी । हानिवृद्धि इसी परि हुयइं-

अंगलं सत्तरत्तेणं पक्खेणं त दरंगलं ।

बहुए हायए वावि मासेणं चउरंगुलं ॥

'साहुवयणेण' ईहां पउण पहरि पुणि अधिकारु । पउण पहरि पौरुषी छाया ऊपरि इसउ प्रक्षेपु कीजइ । जेठि मासि चंद्रि मूलि हूंतइ आसाढमासि श्रावणमासि पहर प्रमाण ऊपरि छ छ आंगुल वाधइं । बीजइ त्रिकि भाद्रवइ आसउज<sup>3</sup> कार्त्तिक लक्षणि आठ आठ आंगुल वाधइं । मागसिर पोस 25 माह लक्षणि त्रीजइ त्रिकि दस दस आंगुल वाधइं । फागुण चैत्र वइसाह लक्षणि चडथइ त्रिकि आठ आठ आंगुल वाधइं ।

जिट्टामूले आसादसावणे छहिं अंगुलेहिं पडिलेहा । अट्टहिं बीयतयंमी, तइए दस, अट्टहिं चउत्थे ।। [३११] साढ पोरिसी पुणि इसी परि । 30

पोसे तणुछायाए नवहिं पएहिं तु पोरिसी सहुा । ताविकिका हाणी जाव असाढे पया तिनि ।। [३१२] ''सावणाइसु इय बुड्टी'' । साई प्रहर प्रमाणु ।।

§291) 1 B. omits. §292) 1 Bh. तणड : 2 Bh. परिहरिउं। §294) 1 Bh. आसोज : 2 Bh. आसोज :

3

[ २०७ ]

[ 306 ]

5

20

[३१०]

§ 295) पुरिमङ्खु जदपिहिं आगइ छइ तथापिहिं प्रमाणप्रस्तावइतउ ईंहाइं जि कहियइ। सु पुणि पुरिमङ्गप्रमाणु यंत्रडाइं जि हूंतउं जाणिवउं। अत्र प्रस्तावइतउ पउण पहर पहर सार्क पहरप्रमाणयंत्रटक लिखियइं पूर्वार्क्षयंत्रकं च।

पडण पहरप्रमाणु जानुछाया पहरप्रमाणु जानुछाया साई प्रहरप्रमाणु तनुछाया प्रहरद्वयप्रमाणु तनुछाया

5 पोसि पाद ४, अंगुल १० आसाढि पाद २ पोसि मासि पाद ९ श्रावणि पाद १ माहि पाद ४, अंगुल ६ श्रावणि पा० २, अंगु० ४ माहमासि पाद ८ भाद्रवइ पाद २ फाराणि पा० ४ भाद्रवइ पा० २, अंगु० ८ फागुणमासि पाद ६ आश्विनि पाद ३ चेत्रि पाद ३, अंगुल ८ आश्विनि पाद ३ कार्त्तिकि पाद ४ चैत्रमासि पाद ६ वैशाखि पाद ३ अंगुळ ४ कार्त्तिकि पा० ३ अंगु० ४ वैशाषि मासि पाद ५ मार्गशीर्षि पाद ५ 10 जेठि पाद २ अंगुल १० मार्गशीर्षि पा० ३ अंगु० ८ जेठमासि पाद ४ पौषि पाद ६ आसाढि पा० ३ अंगुल ६ पौषि पाद ४ आसाढमासि पाद ३ माघि पाद ५ आवणि पा०२ अंगुल १० माहि पाद ३ अंगु०८ आवणमासि पाद ४ फागुणि पाद् ४ भाद्रवइ पा० ३ अंगुरु ४ फागुणि पा० ३ अंगु० ४ भाद्रवइ मासि पाद ५ चैत्रि पाद ३ आश्विनि पा० ३ अंगुछ ८ चैत्रि पाद ३ आश्विनि मासि पाद ६ वैशाखि पाद २ वैशाखि पा० ३ अंगु० ८ कार्त्तिकि मासि पाद ७ 15 कार्त्तिकि पाद ४ जेठि पाद १ मार्गशीर्षि पाद ४ अंगुल ६ जेठि पाद २ अंगु० ४ मार्गशीर्षि मासि पाद ८ आसाढि शून्य०

§ 296) सांप्रतु थाकतउं सूत्रु वखाणियइ-'पच्छन्नेणं कालेणं' काल रहइं प्रच्छन्नता मेघ-घूलि-पर्वतहं करी सूर्यिं छाइ<sup>1</sup> हूंतइ जाणिवी। सूर्यिं अणदीसतइ पहरि अणपूगइ उददसइतउ पूगउ जाणी जीमतां हूंता मंगु न होइ जिम इणि कारणि 'पच्छन्नेणं कालेणं' आकारु कहियइ।

20 जीमतां हूंता प्रकाशादिकहं करी पहरि अणपूगइ<sup>\*</sup> जाणिइ<sup>\*</sup> हूंतइ मुह हूंतउ आहारु रक्षा माहि घाती हाथ नउ भाणइ मूंकी तिमहीं जि बहठां रहिवउं तां जां पहरु पूजइ, पहरि पूगइ नमस्कारु मन माहि समरी करी आधउं भोजनु करिवउं। इसी परि दिसामोहि पुणि जेतीवार दिसामोहइतउ पूर्व पश्चिम करी जाणी पहरु पूगइ इसीं बुद्धि करी जीमइ, दिसामोहि ऊतरीइ<sup>\*</sup> तां रहइ जां पहरु पूजइ, पहरि पूगइ आघउं जीमइ।

§ 297) 'साहुवयणेणं' ति साधुवचनु 'उग्घाडा पोरिसी' इसउं सांभली करी भोलपणइ पहरु 25 पूगड जाणी जीमइ, जीमताई भंगु नहीं, तड जड को कहइ नहीं। जड को कहइ पडण पहर नी पडिलेहण करिवा कारणि साधु जनु 'उग्घाडा पोरिसी' पढइ, पोरिसी अजी नथी हुई इति इसउं सांभली जां पोरिसी पूजइ तां तिमहीं जि रहइ पहरि पूगइ जीमइ।

§ 298) पोरिसी कीधी जेतीवार गाढी सूळादिवेदना ऊठइ तेतीवार सर्वसमाधिनिमित्तु औषधा-दिकु कीजइ तिणि कारणि सव्वसमाहिवत्तियाऽऽगारु । सर्व समाधि प्रत्यंड कारणु जेह रहइं हुयइ सु सर्व 30 समाहिवत्तियाऽऽगारु ॥

## §299) (३२) सूरे उग्गए पुरिमहुं पचक्खामि चडव्विहं पि आहारं असणं पाणं खाइमं साइमं अन्नत्थ० सहसा० पच्छन्न० दिसा० साहु० महत्तरागारेणं सञ्वसमाहिवत्तियागारेणं वोसिरामि।

§295) 1 Bh. omits. §296) 1 Bh. छायइ। 2 Bh. अपूगइ। 3 Bh. जाणियइ। 4 Bh. उत्तरिइ।

पूर्वु पहिल्डं अर्द्धु दिन तणउं पूर्वार्द्धु 'पुरिमड्डूु' कहियइ । महत्तरागारु पुरिमड्डू कन्हा महांत कर्मनिर्जरालामहेतु पुरुषांतरासाध्यु ग्लान-वैत्यादिकार्यु तेह<sup>1</sup> ऊ जु महत्तराकारु ।

## § 300 ) ( ३३ ) एकासणं पचक्खामि चउव्विहं पि आहारं असणं ४ अन्नत्थ० सहसा० सागारियागारेणं आउंटणपसारणेणं गुरुअब्भुडाणेणं पारिडावणियागारेणं महत्तरागारेणं सब्वसमाहिवत्तियागारेणं वोसिरामि ।

एकवार अशनु भोजनु एकासणउं अथवा एकु आसनु बइसक पुत-अचाळनाळक्षणु एकासणउं । सागारिकागारु यति रहइं सागारिकु गृहस्थु सोई जि आकारु सागारिकागारु । गृहस्थ देखतां अन्नत्थहिं जाई जीमतां मंगु नहीं गृहस्थ देखतां भोजनि महादोषु । तथा च भणितम्–

## छकाय दयावंतो वि संजओ दुछहं कुणइ बोहिं। आहारे नीहारे दुगुंछिए पिंडगहणे य॥ [३१३] 10

षड्विध जीवनिकाय दयापरो वि 'संजओ' साहू दुईंभु दुप्रापु बोधि सम्यक्त्वु करइ, 'आहारे नीहारे' भोजन विषइ अनइ वडी नीति नीहारु तेह नइ विषइ जइ छज्जारहितु गृहस्वदृष्टिहिं हूंती हुयइ तथा 'दुगंछिए पिंडगहणे य' सूतक मृतक रजक वणकर प्रभृतिक जि छइं दुगंछित निंदित कुछ तिहां पिंड असन पान खादिम स्वादिमरूप तणइ त्रहणि हूंतइ इति संबंधु करिवड। गृहस्थ रहइं जिणि दीठउं भोजनु जरइ नहीं सु सागारिकागारु अथवा वंदिकादिकु तेह नइ कारणि अदर्शने जाई जीमताई भंगु नहीं। 15

§ 301 ) 'आउंटणपसारणेणं' आकुंचतु-पसारिड' हुयइ पादु तेह नउं संकोचतु, पसारणु-संकोचितु हुयइ पादु तेह तणउं पसारणु मोकलकरणुँ तींहं कीजतां कांई एकु थोडउं सउं बइसक चालड तिणि भंगु न हुयइं तिणि कारणि 'आउंटणपसारणेणं' एउ आकारु।

§ 302) 'गुरुअब्भुडाणेणं' गुरु आचार्यु अथवा प्राहणकु साधु तेह आवता सहसाकारि संभ्रम विनयादिनिमित्तु उत्थानिहिं मंगु न होइं इणि कारणि 'गुरु अब्भुडाणेणं' इड आकारु। 'पारिडा- 20 वणियागारेणं' ति एड साकारु साधुहीं जि रहह हुयइ। यथा-

विहिगहियं विहिम्रत्तं उव्यरियं जंभवे असणमाई । तं गुरुणाञ्णुनायं कप्पइ आयंबिलाईणं ॥ [३१४] अखंडसूत्रता करी आवकु पुणि ऊचरइ ।

# (३४) एगटाणं पत्रक्खामि चउव्विहं पि आहारं असणं ४ अन्नत्थ० सहसा० 25 सागारिया० गुरुअब्सुटाणेणं पारिटा० महत्त० सव्वस० वोसिरामि ।

मुखु अनइ जीमणउ हाथु अशक्यपरिहारु तिणि कारणि ति वे मूकी करी बीजां अंगोपांग नउं पहिलइ निवेश<sup>1</sup> समइ जु स्थानु हुयइ तिणिहिं जि एकस्थानि बइठां रहियइ जिणि प्रत्याख्यानि सु एकस्थानु प्रत्याख्यानु कहियइ ।

## § 303) ( ३५) आयंबिलं पचक्खामि अन्नत्थ० सहसा० छेवा० उक्तिखत्त-30 विवेगेणं गिहत्थसंसट्टेणं पारि० मह० सब्वस० वोसिरामि ।

§299) I B. त । §301) 1 Bh. पसारियउ । 2 Bh. मोकलउ-। §302) 1 Bh. तिवेशि ।

5

आचामु ओसामणु आग्छ चउथउ रसु । यथा—"तित्त-कडुया कसाया अंबिल-महुरा रसा य पंच भवे"। आचाम आग्लरूप बिई जि व्यंजन जिणि प्रत्याख्यानि घणउं करी हुयई सु आचामाग्छ । किसउ अर्थु ? जिणि आहार सउं आचामु अथवा आग्छ प्राइहिं व्यंजन ओलण हुयई सु आचामाग्छ समयभाषा करी आंबिलु कहियइ । प्रासुक जल सउं एकु धान्यु जिणि प्रत्याख्यानि गृहस्थहं जीमियइ सु पुणि 5 आंबिलु व्यवहारइतउ जाणिवउं ।

§304) 'लेवालेवेण' ति लेपु भोजनभाजन रहइं विगइ करी अथवा तीमनादिकि करी आ-ईषत्-थोडउ सउ अंगुलि संलेखि करी लेपु आलेपु-लेपु अनइ आलेपु-लेपालेपु तेह हूंतउं अनेरइ थानकि लेपालेपु भंगु न होइ तिणि कारणि 'लेवालेवेण' आकार ।

§305) तथा शुष्क ओदनादिकु तेह माहि पडिउं छइ। आई दध्यादि विगइ नउ स्तबकु तेह 10नउ उत्सिप्त हूंता ऊपाडिया हूंता विवेकु निःशेषता करी त्यागु सु उत्सिप्तविवेकु तेह हूंतउ अनेरइ थानकि आई विगइ द्रव्य ऊपाडियइ हूंतइ पाछिछउं ओदनादिकु वस्तु कल्पइ इसउ अर्थु। गृहस्थु भक्तदायकु तेह नउं करोटादिकु भाजनु विगइ द्रव्यि करी खरंटितु गृहत्थसंस्रष्ट तेहतउ अनेरइ थानकि।

§306) ( ३६) सूरे उग्गए अब्भत्तहं पत्तवलामि चउव्विहं पि आहारं असणं ४ अन्नत्थ० सहसा० पारि० मह० सब्व० वोसिरामि।

15 भक्त भोजनु तेड अर्थु जिणि प्रत्याख्यानि न हुयइ। किसड अर्थु ? जिणि प्रत्याख्यानि भोजनु न कीजइं सु अभक्तार्थु प्रत्याख्यानु कहियइ। जइ त्रिविधाहार नउं प्रत्याख्यानु हुयइ तड परिष्ठापनिकाकारु कल्पइ, अनेरइ प्रकारि न कल्पइं।

§ 307) अत्र साधु शक्तिसंभवि हूंतइ चतुर्विधाहार जु प्रसाख्यानु करइ, शक्ति तणइ अभावि त्रिविधाहार करइ, जेतीवार त्रिविधाहार प्रसाख्यानु तेतीवार पानक उद्दिशी छ आकार हुयइं। 20 'पाणस्स लेवाडेण वा अलेवाडेण वा अच्छेण वा बहलेण वा ससित्थेण वा असित्थेण वा'। तत्र लेवाडु-लेपकृत् लेपकारकु खर्ज्जूरपानकादिकु । अलेपकृत् शुद्धपानकु । ईंहां 'वा' शब्दु इसउं कहइ-जिहां अलेपकृत् पानकु प्रासुकु न लाभइं तिहां लेपकृत् लीजइ दोषु नहीं । तउ पाछड सूत्र नड इसउ अर्धु-न पुणि अलेपकृत् एकृ जु कल्पनीड पानकु लिउं, 'लेपकृतइतड अनेरइ थानकि' इसा आकारहतड अलेपकृत तणइ अभावि लेपकृत् लिउं । इसी परि आगइ पुणि विहुं थानकहं 'वा' शब्द तणड अर्धु जाणिवड । न 25 पुणि अच्छू जु डष्णोदकादिकु लिउं, तेह नइ अभावि 'बहलेण वा' इसा आकारहतड वहलु गडुलु तंदुलधावनादिकु तेऊ लिउं । एवं न पुणि असिक्थू जु धान्यकणरहित् जु लिउं, 'ससित्थेण वा' इसा आकारहतड असित्थ तणइ अभावि ससिक्थु अवशावणादिकु तेऊ लिउं । पानक विषइ छ आकार । तत्र 'अलेबाडेण वा अच्छेण वा असित्थेण वा' ए त्रिन्हि आकार उत्प्रति मूल्पदि । 'लेवाडेण वा बहुलेण वा ससित्थेण वा' ए त्रिन्हि आकार अपवादपदि बीजइ पदि ।

#### 30 §308) (३७) दिवसचरिमं भवस्स चरिमं वा पचक्खामि चउव्विहं पि आहारं असणं ४ अन्नत्थ० सहसा० मह० सब्व० वोसिरामि ।

दिवसु अहोरात्रु तेह नउ चरमु थाकतउ भागु दिवसि दिवसचरमु । एवं भवचरिमु पुणि दिवसचरिमतुल्याकारु । दिवसचरिमु एकासनादिप्रत्याख्यानिहिं सार्थकु आकारसंक्षेपइ करणइतउ ।

§309) अथ अभिम्रह्मसाख्यानु यथा-

§303) 1 Bh. आरंबिल । §304) 1 Bh. रुपि ।

§310-§311). ३१५-३१७]

अंगुट्ठ १ म्रुट्ठि २ गंठी ३ घर ४ सेउ ५ स्सास ६ थिबुक ७ जोइक्ख ८। भणियं संकेयं इनं धीरेहिं अणंतनाणीहिं ॥ [३१५]

तत्र अंगुद्धसहियं पच्चकखामि चउव्विहं पि आहारं असणं ४ अन्नत्थ० सहसा० मह० सब्ब० बोसिरामि।

जां अंगूठड उमकि संस्थानि संस्थितु नमस्कारु कही हलावउं नहीं तां पचक्खाणु अंगुट्ठसहितु <sup>5</sup> पचक्खाणु । एवं मुष्टिसहितु जां नमस्कारु कही मूंठि छोडउं नहीं तां मूंठिसहितु प्रसाख्यानु । एवं गंठिसहितु । जां डमुकु गृहु ऊघाडउं अथवा ढांकिउं छइ तां गृहसहितु प्रसाख्यानु । स्वेदु घर्म्मजलु, जां माहरइ शरीरि एउ सेड सूकइ नहीं तां प्रसाख्यानु । जां ऊसासु निरुद्धु सहवउं तां प्रसाख्यानु उच्छ्वाससहितु प्रसाख्यानु । थिवुकु थूंकु, जां थूकु शरीरावयवसंस्थितु सूकइ नहीं अथवा मुखसंस्थितु थूकु जां गिलडं नहीं तां प्रसाख्यानु थिवुकसहितु प्रसाख्यानु ।

जोइ अग्नि, जां उमुकि स्थानि अग्नि बछइ तां प्रखाख्यानु सु ज्योतिराख्यु । ज्योतिर्नामकु किसड अर्थु ज्योतिः सहितु प्रखाख्यानु । एवं अनेरांई दीपसहितादिक अनेकविध संकेतप्रखाख्यान अभिग्रह-प्रखाख्यान जाणिवां ।

§<sup>310</sup>) (३८) विगईओ पचक्खामि अन्नत्थ० सह॰ छेवा० गिहत्थ० उक्तिखत्त० पडुचमविखएणं पारि० महत्त० सव० वोसिरामि। <sup>15</sup>

मन रहइं चिकारकरणता करी विक्रति विगइ ।

§311) ति पुणि दस-

दुद्धं १ दहि २ चय ३ तिछा ४ गुडं ५ तहोगाहिमं ६ छ भक्खाओ ।

मंहु ७ मज ८ मंस ९ मंखण १० चत्तारि अभक्खविगईओं ॥ [ ३१६ ]

गाइ भइंसि छाली सांढि गाडरी नां पांच दूध विगइ। सांढि नां दूध नउं दहीं हुयइ नहीं तिणि 20 कारणि दही चत्तारि विगइ। माखण चत्तारि विगइ। एवं घृत पुणि चत्तारि विगइ। तथा--

> चत्तारि हुंति तिल्ठा तिल-अईंसि-कुसुंभ-सरिसवाणं च । विगईओ, सेसाणं डोलाईणं न विगईओ ॥

[ ३१७ ]

तिल अतिसी<sup>3</sup> कुसुंभ-लट्टा सर्षप तणां तेल चत्तारि विगइ हुयइं। रोष वीजां डोल पर्वतप्रसिद्ध आदिशब्दइतड एरंड कांगुणादिकहं तणां तेल विगइ न हुयहं। गुडु विहुं भेदे-एकु पिंडु, एकु द्रवु-25 ढीलड । अवगाहु घृत तैल माहि तलिवउं, तिणि करी नीपनउं अवगाहिमु पकान्नु, घृतादिपूर्ण्णकडाह माहि संडस्वाद्य सुकुमारिकादिकहं तणड एकु घाणु पचिउ तींही जि घृतादि माहि बीजउ घाणु पचिड तथा त्रीजड घाणु पुण पचिउ तड पाछइ तींहीं जि घृतादि माहि चतुर्थादिकु घाणु पचियइ सु विगइ न हुयइ ।

''आइझ तिन्नि चलचल विगइ'' इति वचनात् । चलचल घाण कहियइं । ति चतुर्थादिघाणपक<sup>30</sup> पकान्न योगवाहकहं रहइं निव्विगइपचक्खाणिहिं कल्पइं । इसी परि बीजाई विगईगत योगवाहकहं रहइं कल्पइं । ति पुणि विगइगत एतलां हुयइं । यथा

§311) 1 B. अभिक्ख-। 2 Bh. अयसि-। 3 Bh. अतसी। ष० बा० १२ अह पेया १ दुद्धट्टी २ दुद्धवलेही ३ य दुद्धसाडी ४ य । पंच य विगइगयाइं दुद्धंमि य खीरिसहियाइं ॥ [३१८] अंबिलजुर्यंमि दुद्धे दुद्धट्टी दक्खमीस रद्धंमि । पयसाडी तह तंदुलजुत्रंमि सिद्धंमि अवलेही ॥ [३१९]

5 छासी सहितु दूधु दुद्धडी । किसउ अर्थु ? फेद्धुरि दुद्धडी कहियइ । द्राख माहि घाती दूधि रांधियइं तउ दुद्धसाडी कहियइ, पयसाडी पुणि कहियइं । तंदुळचूण्ग्रें चोखा नउ छोटु तिणि दूध माहि रांधईं अवलेही दुद्धवलेही । पेया कणिक नी राब दूधि राधी । खीरि प्रसिद्ध । ए पांच दूध विगइ नां विगइगत जु पुणि केई बलही विगइ न गणइं किंतु विगइगतु गणई तींह नज अभिप्रायु सम्यग् न जाणियइं । नाममाला माहि श्री हेमसूरिमिश्रहं भणिउं— "उमे क्षीरस्य विकृती किलाटी कूर्चिकाऽपि 10 च"। अत्र किलाटी, बलही, कूर्चिका-विणठउं दूधु संभावियइ । कूर्चु दुग्धमस्तु दधिकूचा जेह माहि हुयइ स कूर्चिका इसा ब्याल्यानकरणइतज ।

§312) दहिए विगइगयाइं घोलवडा १ घोल २ सिंहरिणि ३ करंबो ४। लवणकण दहियमहियं ५ संगरियाइम्मि अप्पडिए ॥ [३२०]

सिहरिणी गुड-मिश्रित दथि-विकाररूपा। दधिओलिड करंबड। लवणकणमिश्च दधिमथितु <sup>15</sup> विलोडितु कहियइ। "मथितं वारिवर्जितम्" इति वचनात्। दहि जु मथिउं ऌणसहितु लवणकणदहियमहिड कहियइ। सु पुणि संगरिकादिकि व्यंजनि अणपडिहिं जि, पडिइ पुणि विशेषि करी हुयइ। ए पांच दर्षिविगइ नां विगइगत।

§313) पक्कघयं १ धयकिट्टी २ पकोसहि उवरतरियं सप्पि च ३। निब्मंजण ४ वीसंदणमाइ य धयविगइ' विगयगया ॥ [३२१] 20 ओषधपाकि करी गतस्वादु घृतु पक्कघृतु । घयकिट्टी घृत नउं कीटउं २ । घृतपक ओषध ऊपरि तरिकाभूतु स्यानु घृतु पकोसहि उवरितरियसप्पि ३ । नीमझणु चतुर्थ घाणयोग्यु घृतु दहि नी तरि माहि पचिउं । गोधूमचूर्ण्णु गुडस्बंडसहितु भक्ष्यविद्येषु वीसंदणु । पांच घृतविगइ नां विगइगत ।

§314) अद्भकड्डिउ इक्खुरसो<sup>1</sup> १ गुलवाणीयं च २ सकरा ३ खंडं ४। पायगुलं ५ गुलविगई विगइगयाइं च पंचेव ॥ [३२२] अर्द्धकड्डिड इक्खुरसु काकवउ १, गुल नडं पाणीउ गुलवाणी २, साकर ३, खंड प्रसिद्ध ४, सूठी मरिचादिद्रव्यसहितु तिलमिश्च पाकड गुलु पायगुलु ५,। लाठी<sup>8</sup> रेवडी इसां नामहं करी प्रसिद्ध भक्ष्यविशेष्यु पायगुडु कहियइ। ए पांच गुलविगइ नां विगइगत।

§315) तिछमली १, तिलकुट्टी २ दड्ढं तिछं ३ तहोसहुव्वरियं ४। लक्खाइदव्वपकं तिछं ५ तिछंमि पंचेव ॥ [३२३]

30 तेल नउ ठाहउ तिल्लमली १, तिलवटि २, तिलपूर्यणु सेलीप्रभृति तिलकुट्टी २, दाघउं तेलु ३, तथा ओषधपाकइतउ ऊगरिडं तेलु ४, लाक्षादिद्रव्यपचिउं तेलु ५। ए पांच तेलविगइ नां विगइगत ।

§311) 4 B. omits. 5 Bh. प्रभुश्री । 6 B. omits. §313) 1 Bh. omits विगइ। §314) 1 B. Bh. omit इ-1 2 Bh. लादी। एगं एगस्सुवरिं तिन्नोवरि बीयगं च जं पर्क । तुष्पेणं तेणं चिय तइयं गुलहाणिया पभिई ॥ [३२४] चउत्थं जलेण सित्ता लप्पसिया पंचमं च पूयलिया । चुप्पडिय तावियाए परिपकाईसु मिलिएसु ॥ [३२५]

घृततैलसहित तापिका ऊपरि एक ऊपरि बीजउ जु घृतपूरादिकु तिणिहिं जि तुष्पि चोपडी पचिड 5 सु एकु । तिन्नोवरि कडाहइ नवइ घृति अणघातिइ चतुर्थादिवार जु तलिउं सु बीजउं । गुलधानादिकु त्रीजउं । जलसिक्त लापसी लिंहगटउं चउथउं । चपलक-मुद्रादि पूयडा घारडां प्रभृति चोपडी ऊभल्ढूंखी तावी ऊपरि<sup>1</sup> जु पचियइ सु पांचमउं । ए पांच ओगाहिम विगइगत । एवंकारइ सर्वसंख्या करी त्रीस विगइगत ।

§ 316) अथ अमक्ष्यविगइ कहियइं । मधु त्रिहउं भेदे--मक्षिका नउं १, कूति नउं २, भ्रमरी 10 नउं ३ । मद्यु बिहउं भेदे-काष्ठ नउं, पिष्ठ नउं । मांसु त्रिहउं भेदे-जल स्थल-खचर जंतुसंभव भावइतउ । अथवा चर्म्म-रुधिर-मांस भेदइतउ । मांखणु चउं भेदे--पूर्विहिं जि भणिउं । एकादि विकृतिप्रत्याख्यानु विकृतिप्रत्याख्यानु । निर्विकृतिप्रत्याख्यानु विकृतिप्रत्याख्यानिहिं जि संप्रहिउं । अत्र 'गिहत्थसंसहेणं' ति । यहस्थि आपणइ कारणि दूध माहि ओदनु कूरु संस्टष्टु घातिउ । तेह ऊपरि जु चत्तारि आंगुलप्रमाणु दूधु सु गृहस्थसंस्ट ु सु दूधु विगइ न हुयइं । पंचमादि अंगुलप्रमाणु विगइ जि हुयइ । इसी परि 15 अनेराईं गृहस्थसंस्ट जाणिवां ।

§ 317) 'पडुचमकिखएणं'ति । सर्वथा रुक्षु मंडकरोलिकादिकु थोडउं कोमलता-संपादनिमित्तु अथवा रक्षागंध उत्तारणनिमित्तु आंगुली नइ प्रांति घृतादि ले करी चोपडिउं जु सु प्रतीत्यम्रक्षितु । तत्र जे किमइ आंगुली ले म्रक्षितु तउ कल्पइ, धारा करी म्रक्षितु पुणि न कल्पइं ।

§318) अत्र सार्द्ध पौरुषी अपार्द्ध पौरुषी व्यासनकादिक प्रत्याख्यान आकारसंख्या करी सूत्र 20 माहि अणभणियां ई आम्नायवसइतउ आविया। अनइ जुत्तिजुत्त तिणि कारणि पौरुषी पूर्वार्द्ध एकासनक जिम जाणिवां। सूत्रार्थद्वार चतुर्थ पंचम संपूर्ण्ण हूयां।

§319) अथ शुद्धि कहियइ । शुद्धि छए भेंदे । यथा-

सा पुण सद्दहणा १ जाणणा २ य विणय २ अणुभासणा ४ चेव।		
सा पुण सर्हणा र जागणा र य जिनव र जजुमातना ठ वन् । अणुपालणा ५ विसोही भावविसोही भवे ६ छट्ठा ॥	[ ३२६ ]	<b>2</b> 5
पचक्खाणं तु सव्यन्नुदेसियं जं जहिं जया काले ।		
तं जो सद्दइ नरो तं जाणसु सद्दहणसुद्धं ॥	[ ३२७ ]	
पच्चवखाणं जाणड कप्पे जं जंमि होइ कायव्वं।		
मूलगुण उत्तरगुणे तं जाणसु जाणणासुद्धं ॥	[३२८]	
किइकम्मस्स विसुद्धि पउंजई जो अहीणमइरित्तं ।		<b>SO</b>
मणवयणकायगुत्तो तं जाणसु विणयओ सुद्धं ॥	[ ३२९ ]	
अणुभासइ गुरुवयणं अक्खर-पय-वंजणेहिं परिसुद्धं ।	-	
पंजलिउडो अभिग्रहो तं जाणसु भासणासुद्धं ॥	[ ३३० ]	

315) 1 B. उपरी।

९२	षडावरयकबालावबोधवृत्ति	[ §320 - §32 I). ३३१-३४२
	कंतारे दुब्भिक्खे आयंके वा महा समुष्पन्ने । जं पालियं न भग्गं तं जाणसु पालणासुद्धं ॥ राजेल न रोजेल न वीलाफेल न न नीवां नं न ।	[ ३३१ ]
	रामेण व दोसेण व परिणामेण व न दूसियं जं तु । तं खलु पचक्खाणं भावविसुद्धं मुणेयव्वं ॥	[ ३३२ ]
5 अथ	'ষা—	
	फासियं १ पालियं २ चेव सोहियं ३ तीरियं ४ तह	·
	किडिय ५ माराहियं ६ चेव पर-सयम्मि य पजइयव	ज्यं॥ [३३३]
	उचिए काले विहिणा पत्तं जं फासियं तं भणियं ।	
	तह पालियं च असई सम्मं उवओगपडियरियं ॥	[ ३३४ ]
10	गुरुदत्तसेसभोयणसेवणाए य सोहियं जाण ।	
	पुन्ने वि थेवकालावस्थाणा तीरियं होइ ॥	[ ३३५ ]
	भोयणकाले अमुगं पचक्खायं ति सरइ किट्टिययं ।	
-	आराहियं पयारेहिं सम्ममेएहिं पडियरियं ॥	[ ३३६ ]
सुवि	देदारु छट्टउं हूयउं ।	
	20) अथ फल्ल कहियइ। सु पुणि सामान्य-विज्ञेषरूपता व म्मिल रहइं। परलोकि दामन्नगादिकहं रहइं। यथा	ठरी बिइउं भेदे । तत्र सामान्यफलु
২চ্তা।খন ব		
	पचक्खाणस्स फलं इह परलोए य होइ दुविहं तु । इह लोइ धम्मिछाई दामन्नगमाइ परलोए ॥	[ ३३७ ]
तत्र	धम्मिझ कथानकु अतिविस्तरता करी ईंहां न लिखिउं, वर्	उदेवहींडिसिद्धांत हूंतउ जाणिवउं।
्0 <b>दामञ्चग</b> कथ	।नकु पुणि सविस्तर संस्कृतवृत्ति हूंतउं जाणिवउं । विशेष फ	लु यथा–
	पच्चक्खाणंमि कए आसवदाराई हुंति पिहियाई ।	
	आसववुच्छेएण य तण्हावुच्छेयणं होइ ॥	[ ३३८ ]
	तण्हाबुच्छेएणं अउलोवसमो भवे मणुस्साणं ।	
	अउलोवसमेण पुणो पच्चक्खाणं हवइ सुद्धं ॥	[ ३३९ ]
25	तत्तो चरित्तधम्मो कम्मविवेगो अधुबकरणं तु ।	
	तत्तो केवलनाणं तत्तो ग्रुक्खो सयाग्रुक्खो ।।	[ ३४० ]
तथ	ा उत्तराध्ययनसिद्धांत तृतीयाध्ययन माहि कहिउं''पचक	वाणेणं भंते । जीवे किं जणेइ ?
गोयमा ! प	बक्खाणेणं आसवदाराइं निरुंघेइ" इत्यादि । सत्तमं फल्रद्वारं व	सम्मत्तं । वंदनकविवरणं संम्मत्तं ।
§ 3	21) अथ प्रतिक्रमणविधि लिखियइ।	
30	पडिकमणं देवसियं राइयमित्तरियमावकहियं च ।	
	पक्खिय चाउम्मासिय संवच्छर उत्तमहे य ॥	[ ३४१ ]
	काले पुण पंचविहं दिवस-निसा-पक्ख-वरस-चउमासे	
	आरयणिपढमपहरं पडिकमणं देसियं भणियं ॥	[ ३४२ ]
	- 7	

#### स्ररोदयपहरं जा राइयमावस्सयं च चुन्नीए । वत्रहारेणं गंथेण पुरिमद्धं जाव भणियं च ॥ [३४३ ]

पडिकमणउं विउं भेरे। एकु इत्यरिकु यावस्कथिकु। सु पुणि देवसिउ अनइ राइड पक्खिड चाड-म्मासिड संबच्छरिड कहियइ। अथवा उत्तमार्थु अणसणु। तेह तणइ कारणि जु पडिकमणउं कीजइ सु उत्तमार्थु पडिकमणउं पुणि इत्वरिकु कहियइ। व्रतप्रतिपालनारूपु पडिकमणउं यावस्कथिकु कहियइ। तिणि पडिकमणइ सकल जीवितव्य माहि जि के अतीचार कीथा हुयइं तींहं तणा पडिकमणकरणइतड। तत्र उत्सर्गपदि-

समणेण सावएण य अवस्स कायव्वयं हवइ जम्हा। अंतो अहो निसिस्सा तम्हा आवस्सयं नाम ।। [३४४] अवस्सकरणइतउ आवश्यक्र पडिकमणउं कहियइ। तथा च भणितं– 10

सपडिकमणो धम्मो पुरिमस्स य पच्छिमस्स य जिणस्स ।

मज्झिमगाण जिलाणं कारणजाए य पडिकमणं ॥ [२४५] तत्र देवसिउ-अहु दिवसु तेह नइ अंति, किसउ अर्धु ? जिसइ पडिकमणसूत्रगुणनकालि सूर्य तणउं अर्डविंबु हुयइ तिसइ समइ कीजइ। राइउ पुणि-

मुहुपत्ति चो्लपट्टय कप्पतिगं दुन्नि सिज रयहरणं ।

15

[ ३४६ ]

९३

संथारुत्तरपट्टो दस पेहा उम्मए सुरे ॥

इसा भणनइतउ जिसइ मुहुपत्ती १, रयहरणु २, चोलपट्टु ३, संथारउ ४, उत्तरपट्टु ५, त्रिन्हि कल्प-बि पच्छेवडी ७, एकु लोचकु ८ दुन्नि सिज्ज एक ऊर्णामय एक ऌ्रगडा नी निसेज ९ एकु प्रभात चोलपट्टकु १०<sup>1</sup> एवं दश उपधि उपकरण पडिलेहण कीथी सूर्यु ऊगइ इसइ समइ राइउ पडिकमणडं कीजइ। अपवादपदि जेतीवार कालसाधना करी न सकियइं तेतीवार 'आरयणि पढमपहरं' इसा 20 भणनइतउ रात्रि पहिला पहरसीम देवसिउ पडिकमणउं कीजइ। इसउं भणिउं सूर्योदय आरंभी करी पहिला पहर दिवस सीम राइउ पडिकमणटं चूर्णिणकथन तणइ अनुसारि करी कीजइ। व्यवहारसिद्धांत तणइ अनुसारि पुरिमड्टूं जाब भणियं च। पूर्वार्द्ध सीम विट्ठं पहरहं सीम राइउ पडिकमणउं कीजइ। इसी परि उत्सर्गापवाद जाणी करी वेलाई जि पडिकमणउं करेवउं न पुणि जेतीवार परिवारिडं तेतींहीं वार पडिकमणउं करेवउं।

§322) अथ सामाइक पाखइ पडिकमणडं कीजइ नहीं इणि कारणि पहिलडं सामाइककरण विधि लिखियइ। पालिलइ पहरि दिवस तणइ वसति मुहुंती पाटला पडिलेहण कीधी हूंती मुहुंती पाटला ले करी धर्म्माचार्य आगइ, अथवा<sup>1</sup> स्थापनाचार्य आगइ आवी पादभूमि मुहुंती सउं त्रिन्हिवार दृष्टिप्रदानपूर्व पडिलेही करी मुहुंती मुहुबारि दे करी हाथ जोडी करी त्रिन्हिवार पडिलेहिय भूमि पाटलड वामपार्श्वि मूंकी करी, इच्छामीत्यादि भणी एकु खमासणु दे 'सामाइक मुहुपत्तियं पडिलेहेमि' इसउं कही 30 खमासमणु दे करी<sup>3</sup> ऊमां होई 'इच्छामि खमासमणो' भणी खमासमणु दे करी ऊभडूँ थिकड वेदिका माहि बाहु करी मुहुंती पडिलेही एक खमासणी 'सामाइयं संदिसावेमि' इसउं भणी बीय खमासमणि 'सामाइयं ठाएमि' इसउं भणी तइड खमासमणु दे अर्द्धावनतगात्रु हूंतउ त्रिन्हि नमस्कार कही त्रिन्हिवार

§321) I B. omits between ९-१०. §322) 1 Bh. omits. 2 Bh. omits खमासमज़ देक्ती। 3 Bh. कतह ।

## (३९) करेमि भंते सामाइयं सावज्ञं जोगं पच्चक्खामि। जाव नियमं पज्जु-वासेमि। दुविहं तिविहेणं मणेणं वायाए काएणं न करेमि न कारवेमि तस्स भंते ! पडिक्रमामि, निंदामि गरिहामि, अप्पाणं वोसिरामि।

इसउं सामाइकसूत्र त्रिन्हिवार कहइ गुरुवचन तणी अनुभाषणा करतउ हूंतउ सामाइकाऽऽरोपविधि <sup>5</sup> प्रस्तावि नंदि सिद्धांत माहि त्रिन्हि नमस्कारभणनपूर्वकु सामाइकदंडक रहइं भणनभणनइतउ पाछइ इरियावही पडिकमियइ ! आवश्यकचूर्णिंगवृत्ति माहि इम भणिउं छइ । यथा 'करेमि मंते सामाइयं सावजं जोगं पचक्खामि जाव नियमं दुविहं तिविहेणं मणेणं वायाए काएणं न करेमि न कारवेमि तस्स भंते ! पडिकमामि निंदामि गरिहामि अप्पाणं वोसिरामि' । जाव साहू वा पज्जुवासेमि त्ति काऊण पच्छा इरियावहियं पडिकमामि निंदामि गरिहामि अप्पाणं वोसिरामि' । जाव साहू वा पज्जुवासेमि त्ति काऊण पच्छा इरियावहियं पडिक्कमामि निंदामि गरिहामि अप्पाणं वोसिरामि' । जाव साहू वा पज्जुवासेमि त्ति काऊण पच्छा इरियावहियं पडिक्कमाम निंदामि गरिहामि अप्पाणं वोसिरामि' । जाव साहू वा पज्जुवासेमि त्ति काऊण पच्छा इरियावहियं पडिक्कमाइ । तज पाछइ विस्तरइतउ द्वादशावत्तु वंदनकु दे करी प्रत्याख्यानु कीजइ । संक्षेपिहिं <sup>10</sup> तउ क्षमाश्रमणवंदनापूर्वकु प्रत्याख्यानु कीजइ । तज पाछइ एक खमासमणि 'सब्झायं संदिसावेमि' कही बीय खमासमणि 'सब्झायं करेमि' कही तइय खमासमणदानपूर्वक आठ नमस्कार कही पाछइ एक खमासमणि 'कटासणं संदिसावेमि' कही वीय खमासमणि 'कटासणं पडिगाहेमि' कही करी बइसइ । एतछइ संध्यासामाइककरणविधि हूयउ ।

15 §323) संथारइ पुणि इरियावही पडिक्रमी पाछइ पहिलउं 'कटासणं संदिसावेमि' कहियइ। 'कटासणउं पडिगाहेमि' कहियइ। पाछइ 'सज्झायं संदिसावेमि' कहियइ। 'सज्झायं पडिगाहेमि' कहियइ। आठ नमस्कार कही पाछइ 'पांगुरणं संदिसावेमि' कहियइ। 'पांगुरणं पडिगाहेमि' कहियइ। पाछइ शक्रस्तवु कहियइ। नींद्र माहि भोजनकरण स्त्रीसमालिंगनादिक हूयां, हुयइं, जि कुस्वप्र; तथ। अरिनगरभंगकरण मारणादिक जि हूयां, हुयइं, दुस्वप्र तीहं रहइं विशुद्धिनिभित्तु काउरसग्गु कीजइ। लोगस्मुजोयगरे चत्तारि 20 काउसगिग चीतवियइं। पारियइ हूंतइ 'लोगस्मुजोयगरे' भणियइ; इसउं न भणिवूं। पडिकमणउं प्रायश्चित्त-विसुद्धिकारणिहिं कीजिसिइ पाछइ वली काउस्सग्गु किसइ कारणि कीजइ? जिम दिवस पडिकमणइ कीघेई' छेहि प्रायश्चित्तविसुद्धिनिभित्तु काउरसग्गु विसुद्धिविशेषकारणि कीजइ, तिम प्रभातिहिं दोषु को नहीं।

§324) अथ सामाइकफलसंसूचकु सिद्धांतालापकु लिखियई।

#### 'सामाइएणं भंते ! किं जणइ ?'

#### 25

'गोयमा ! सामाइएणं सावज्ञजोगबिरइं जणइ ।'

§325) अथ<sup>1</sup> प्रस्तावइतउ पोसहविधि लिखियइ। पोषधं पर्यानुष्ठानमेवेति पूर्वश्चतधरवचनानु-सारि करी अष्टमी चतुर्दशी पूर्णिंगमाऽमावास्यापर्युषणादि पर्वदिवसहीं जि पोसहु सामाइकसहितु करेवडं। तथा च सूयगढांगवृत्ति माहि कहिडं--

#### चाउदसद्वमुद्दिद्व पुत्रिमासिणीसु पडिपुत्रं ।

30

पोसहं सम्मं अणुपालेमाणो विहरिस्सामि ॥

[ ३४७ ]

त्ति सूत्रं । तेह नी वृत्ति पुणि-चतुर्दश्यष्टम्यादिषु तिथिषु, उद्दिष्टासु महाकल्याणिकसंबंधितया विख्यातासु, तथा पूर्ण्णमासीषु चतसब्दपि, चतुर्भासक पर्युषणातिथिष्विद्यर्थः । तथा आवश्यकवृत्ति माहि पुणि कहिउं-इह पौषधशब्दो रूढ्या पर्वसु वर्त्तते । पर्वाणि चाष्टम्यादितिथयः । तथा प्रतिदिवसानुष्ठेय सामाइय-देशावकाशिक । पौषधोपवासाऽतिथिसंविभागौ तु न प्रतिनियतदिवसानुष्ठेयौ-न प्रतिदिवसा-

 $\overline{\S3231B}$ , केथेई ।  $\S325$ ) 1 Bh. omits.

चरणीयाविति। इसी परि सिद्धांत माहि पोसहु पर्वदिवसिहिं जि कहिउं छइ। जि केई सदा श्रावक रहड़ं पोसहु करावइं ति अति भूखाखू लोक जिम खन्छंदमोजनु करता व्यवहारभाजन न हुयइं। पौषधं च आहारत्याग १, देहसंस्कारत्याग २, अनहात्याग ३, सावचत्याग ४ रूपता करी चतुःप्रकारं भवति।

अथ पौषधग्रहणविधि लिखियइ । रात्रि पोसहे प्रतिलेखनावेला समइ उपधि प्रतिलेखना कीजइ । परिधान प्रतिलेखना पुणि कीजइ । पाछड दिवसि अणआधमियइ हूंतइ मूलपदि पहिलउं इरियावही 5 पडिकमी करी एक खमासमणि 'पोसहमुहुपत्तियं पडिलेहेमि' भणी वीय खमासमणि पोसहमुहुंती पहिलेही करी ऊमां होई एक खमासमणि 'पोसहं संदिसावेमि' कही वीय खमासमणि 'पोसहं ठाएमि' भणी तइय खमासमणदाणपूर्वकु ऊमां होइ अर्द्धावनतगात्रु हूंतड मुहवारि मुहुंती दीधी गुरुवचनु अनुभासतड त्रिन्हिवार नमस्कारमणनपूर्वक्रु

(४०) करेमि भंते ! पोसहं, आहारपोसहं सव्वओ देसओ वा। सरीरस-10 कारपोसहं सव्वओ। बंभचेरपोसहं सव्वओ। अव्वावारपोसहं सव्वओ। चउव्विहे पोसहे सावज्ञं जोगं पच्चक्खामि जाव रत्तिं पज्जुवासामि। दुविहं तिविहेणं मणेणं वायाए काएणं न करेमि न कारवेमि तस्स भंते पडिक्रमामि निंदामि गरिहामि अप्पाणं वोसिरामि।

एउ पोसहदंढक त्रिन्हिवार ऊचरइ। तदनंतरु पूर्वरीति करी सामाइक करइ। इरियावही ज पहिल्छं 15 पडिकमी छडु सइ जि प्रमाणु कीजइ । वली सामाइकदंडक पाछइ पडिकमियइ नहीं । दिनपोसहविधि पुणि लिखियइ। रात्रि तणी पाछिलइ वि घडियइ थाकतइ निद्राच्छेदि पंचपरमेष्ठिनमस्कारस्तरणादि कृमि कीधइ हंतइ ग्रहचिंता मेल्ही करी गाइदोहनवेला समइ साधु समीपि आवी करी अंगपडिलेहण वत्थपडिलेहण करी उचारभूमि पडिलेही करी इरियात्रहियं पडिक्रमइ । पाछइ पूर्वरीति पोसह मुहुंती पडिलेही करी पोसह करइ । तद्नंतरु सामाइकु करइ । पडिक्कमणा ठाइवा समइ हुयई हूंतइ पडिकमणउं करइ । पाछइ साधु 20 जिम एक खमासमणि 'बहुवेलं संदिसावेनि' भणी वीय लमासमणि 'बहुवेलं करेमि' भणइ। आचार्यमिश्र उपाध्यायमिश्र एकि एकि खमासमणि वांदी करी सज्झाउ करइ। प्रतिलेखनासमइ हुयइ हुंतइ एक खमा-समणि पडिलेहणं संदिसावेमि भणी बीय खमासमणि 'पडिलेहणं करेमि' इसउं भणइ पाछइ मुहंती पडिलेहइ । पाछइ एक खमासमणि 'अंगपडिलेहणं संदिसावेमि' भणी वीय खमासमणि अंग पडिलेहणं करेमि इसउं भणी मुहंती पढिलेहइ। पाछइ पहिरण्डं पढिलेही स्थापनाचार्यु पढिलेहइ। त्रिन्हि नमस्कार- 25 भणनपूर्वक स्थापनाचार्य<sup>\*</sup> स्थापना करी एक खमासमणि मुहु५त्तियं पडिलेहेमि भणी बीय खमासमणु दे मुहुंती पडिलेही एक खमासमणि 'ओही पडिलेहणं संदिसावेमि' भणी बीय खमासमणि ओही पडिलेहणं करेमि इसउं भणी एकांति होई ओही पडिलेहइ । संथाराभूमि सोधी पुंजी करी जीव एकांति परिठवइ पाछइ दयापरिणामी वर्त्तमानु हुंतउ मुखकोसु करी कोमलतृणमय दंडाऊंछणइ करी वसति पडंजइ। काजड विरलज करी एकांति परिहरह। तज पाछइ इरियावही पडिकमी करी एक खमासमणि 'सब्झायं संदिसावेमि' 30 भणी वीयखमासमणि सब्झायं करेमि इसउं भणइ । पाछइ बइसी करी विधिसउं सब्झाउ करइ । जड गुरुसउं पडिक्रमिउं न हुयई अथवा गुरुसउं पडिक्रमे हूंतइ ज उपधानतपु करतउ हुयइ तउ भवसिंधुकूलि गुरुपादमुलि द्वादशावत्ते वांदणउं दियइ। शक्तिसंभवि चउव्यिहारु उपवास प्रत्याख्यानु करइ। शक्ति असंभवि सु गुरूपदिष्ट्र त्रिविधाहारोपवासप्रत्याख्वानु करइ। पाछइ एक खमासमणि 'इच्छाकारेण संदिसह भगवन्!

§325) 1 Bh. omits. 2 Bh. omits.

#### षडावरयकबाळावबोधवृत्ति

बहुवेलं संदिसावेमि' भणी बीय खमासमणि 'भगवन् ! बहुवेलं करेमि' इसउं भणइ, तइय खमासमणि 'इच्छाकारेण संदिसह भगवन ! सज्झायं संदिसावेमि' भणी चउत्थ खमासमणि 'इच्छाकारेण संदिसह भगवन् ! 'सज्झायं करेमि' इसउं भणी पंचम खमासमणि 'इच्छाकारेण संदिसह भगवन् ! बइसणउं संदिसावेमि' भणी छट्ठ खमासमणि 'इच्छाकारेण संदिसह भगवन् ! बइसणउं ठाएमि' इसउं भणइ। तड ंपाछइ उपधानतप तणउं द्वादशावर्त्त वांदणउं दे करी बइसी करी मुहूंती मुखि दे करी मधुरस्वरि स्वाध्यायु करइ, मनु अर्थि घरइ। पडण पहर पडिलेहणाइ अणुठाणु सगल्तं साधु जिम करइं जां पोसहु तां सीम। इति संक्षेपिहिं पोसहविधि लिखिड । विस्तरइतउ श्रीजिनवङ्गभूरि विरचित पोसहविहिप्रकरणइतड पोसहरीति जाणिवी । भणियं पसंगागयं ।

§ 326 ) अह अहिगयमेव लिहिजाइ-

10

जिण गुणिवंदण अइयारुस्सम्गो पुत्ति वंदणा लोए । सत्तं वंदण खामण वंदण तिन्ने व उस्सग्गा ।। [ 38८ ] चरणे दंसणनाणे उजोया दुन्नि इकइको य । मग देवगा तम्या पत्ती बंदण ति शरशतं ॥ [ 340 ]

सामाइ

15

[ < & 2 ]
[ ३५० ]
[ ३५१ ]

जयजयवंतु था हे महायश-महांतु त्रिभुवनव्यापकु यसु पराक्रमसंभूतगुणोःकीत्तिनारूपु पौरुषु जेह 20रहई हुयइ सु महायशा, तेह रहई संबोधनु हे महायस। पुनरपि संबोधनु हे महाभाग-महांतु त्रिजगज्जंतुप्रधानु भागु पुण्यु जेह रहइं हुयइ सु महाभागु, तेह संबोधनु हे महाभाग, जयजयवंतु था। पुनरपि संबोधन चिंतियसुहफल्लयमनोवांछित फलदायक जयजयवंतु था। पुनरपि संबोधनु सुमरथपरमत्थजाणय सर्वपरमार्थ-ज्ञापक सर्वविश्वजीवाजीवादितत्त्वबोधक जयजयवंतु था। पुनरपि संबोधनु जय जयगुरु जगद्वुरो, हे जगत्तत्वो-25 पदेशक जगज्जनक या गरिमगुरु महिममहांत जयजयवंतु था। पुनरपि संबोधनु दुहत्थसत्ताण ताणय-दुहत्थ कष्टि वर्त्तमान छइं सत्त्वा प्राणिया जीव तीहं रहइं हे ताणय त्राणद शरणदायक जयजयवंतु था। सु कडणु जेह तणां पूर्वभणित जयमहायसादिक संबोधन इत्याह । हे थंभणयहियपासजिण स्तंभनकस्थित पार्श्वजिन त्रयोविंशतितम तीर्थनाथ । तउं पुणि किसउ छइ भीमु रौदु सांभलीतू हूंतड महोद्रावभावकारकु छइ भवु संसारु तेह हूंतउं ऊठिड सु भीमभवुत्थु कहियइ सु कडणु भड त्रासु तेह रहइं तडं अपनेता 30 फेडणहाँर भड 'अवणिता Suid गुणइ' इति पाठे एउँ अर्थु । अवणितह इति पाठे अपनेतुः स्फेटकस्य तुज्झ तब इसउ संबंधु करिवउ । कउणहं रहइं भवियहं भविकहं रहइं । पुनरपि संवोधनु हे अणंतगुण-अनंतज्ञान-दर्शनसम्यक्त्ववीर्यानंदरूप गुण जेह रहइं छइं सु अनंतगुणु तेह रहइं संबोधनु हे अनंतगुण । तुझ तू रहइं तिसंझु तिहुं-संध्या प्रभाति मध्याहि संध्या समइ नमुत्थु नमोऽस्तु नमस्कारु हुउ<sup>2</sup> । इसउ अर्थु मन माहि चीतवतां जयमहायस पढी पाछइ शकस्तवु कही संपूर्ण्ण देववंदना कीजइ ! तज पाछइ जि के मुनि 35 पडिक्रमावता हुयइं ति सव्वे वांदियइं । अनुक्रमि आवक पुणि वांदियइं । तउ पाछइ एक खमासमणि

§326) 1 B. drops-क-1 Bh. सामाइकरणा-1 2 Bh. हुयउ 1

आचार्यमिश्र वांदियइं । बीय खमासमणि उपाध्यायमिश्र बांदियइं । तइये खमासमणि भगवंत वर्त्तमानगुर वांदियइं । चउत्थ खमासमणि सर्वसाधु वांदियइं । इसी परि चतुरादि खमासमण दे करी गोडिहिलियां होई माथउं मुइं लगाडी मुहुंती मुहि दीधी हूंती हाथे जोडिए 'सव्वस्स वि देवसिय' इलादि कहिंयइ । छेहि 'इच्छाकारेण संदिसह' इसउं पदु न कहियई । तस्स मिच्छामि दुक्कडं कही करी ऊभां थाई 'करेमि भंते' इसादि आलोयणउं 'तस्सुत्तरी' इसादि कही काउरसग्गु कीजइ । काउस्सग्ग माहि आजूणां चउं पहर 5 दिवस माहि जि के जीव विराधिया। एकेंद्रिय वेइंद्रिय त्रेइंद्रिय चडरिंद्रिय पंचेंद्रिय प्रथिवीकाय अप्काय तेडकाय वाडकाय वनस्पतिकाय त्रसकाय । ज्ञानद्र्शनचारित्र प्रति आशातना कीधी । कोघु मानु माया लोभू रागु देषु मदु मस्सरु अहंकारु कीधड। प्राणातिपातविरति मुपायादविरति अदत्तादानविरति मैथुनविरति परिग्रहपरिमाण रात्रिभोजनविरतिव्रत अतीचारु अणाविउ हुपइ। पनरह कर्म्भादान आसेवना कीधी हुयह । अप्पश्चई परनिंदा करी जु कांईं कर्म्स बाधउं, अनेरुं जु कांईं पापु कीधउं कराविउं अनुमनिउं सांभरइ न सांभरइ 10 तेऊ सगल्तं आलोगणा माहि आलोइस इत्यादिक दिवसकृत रात्रिकृत वा अतीचारु चीतवियइ। नमुकारि करी काउस्सग्ग पारी करी 'लोगस्सजोयगरे' कही संडासा पडिलेही वइसी ऊभड़' थिकां मुहुंती पडिलेही सरीरु पहिलेही वि बानणां दीजड़ं। आलोयणउं करी 'सव्यस्स वि देवसिय' इत्यादि 'ठाणे कमणे चंकमणे आउत्ते अणाउत्ते हरियकायसंघट्ने वीयकायसंघट्टे थावरकायसंघट्ने छप्पइयासंघट्ने ठाणाओ ठाणं संकामिया' इति वा पोसह पडिकमणइ कही करी पाछइ 'सब्वस्स वि' इत्यादि कही, गुरुसउं पडिकमतां हूंता गुरि 'पडिकमह' 15 इसइ कथनि कहिइ हंतइ स्थापनाचार्य आगइ पडिकमतां गुरु 'पडिकमह' इसउं कथन कहइ छइ। इसउं मन माहि चिंतवी इच्छं 'तस्स मिच्छामि दुक्कडं' भणी संडासा पडिलेही पाउंछणउं पाटलउ भुइं पडिलेही बइसी करी मुहबारि मुहुंती दे करी हाथे जोडिए सावधानु चित्तु करी पडिकमणा सूत्र तणड अर्थु मन माहि चिंतवतां मधुरस्वरि सूत्रु गुणियइ। पाछइ भुइं पढिलेही ऊभां होई हाथ जोडी 'अब्मुट्टिओमि आराहणाए' इत्यादि पढी बि वानणां दे खामणउं कीजइ । पाछइ अछिया-20 वण निमित्तु किसउ अर्धु आपणपउं गुरु परतंत्रु करिवा निमित्तु वि वानणां दे करी 'सड्डो गाहा तिगं पढइ' इसा प्रतिक्रमणसामाचारी वचनइतउ । श्रावकश्रविका

आयरिय उवज्झाए सीसे साहम्मिए कुलगणे थ। जे मे केइ कसाया सब्वे तिविहेण खामेमि ॥ [३५२] सब्वस्स समणसंघस्स भगवओ अंजलिं करिय सीसे । <sup>25</sup> सब्व खमावइत्ता खमामि सब्वस्स अहयं पि ॥ [३५३] सब्वस्स जीवरासिस्स भावओ धम्मनिहियनियचित्तो । सब्वं खमावइत्ता खमामि सब्वस्सं अहयं पि ॥ [३५४]

ए त्रिन्हि गाह पढइं। प्रस्तावइतड ईह नउ अर्थु पुणि लिखियइ। ज्ञानाचार दर्शनाचार चारित्रा-चार तपआचार वीर्याचाररूप पांच आचार जि पालइं ति आचार्य। द्वादशांगपाठक उपाध्याय। 30 जिणि जि धर्म्मे सीखविया<sup>र</sup> ति तेह तणा शिष्य। सम्यक्त्वमूलद्वादशव्रत प्रतिपालक समधर्म्म साधर्म्मिक एक गणधर तणउ शिष्यसमुदाउ परस्पर सापेक्षु सांभोगिकु कुलु। त्रिहुं गणधर तणउ शिष्यसमुदाउ परस्पर-सापेक्षु सांभोगिकु गणु। तउ पाछइ आचार्थविषइ उपाध्यायविषइ शिष्यविषइ साधर्म्मिकविषइ कुलविषइ

\$326) 3 Bh. has instead तउ पाछर एक। 4 B. Bh. डगुड़। cf. 322.3 5 Bh. अहियं। 6 Bh. omits this verse. 7 B. सिखविखया। प॰ वा॰ १३

गणविषइ जि के मूं रहई कसाय क्रोध मान माथा लोभ रूप दिवस माहि अथवा राति माहि एकत्र-वाससंबंधादिकहं कारणहं करी हूया ति कसाय सत्र्वे सगलाई तिविहेण मनि वचनि काइ करी खामेमि खमावउं । किसउ अर्थु ? जीहं सउं मूं रहई कसाय हूया तीहं रहई जड मूं सउं कसाय हूया हुयई तउ हउं तींहं रहई खमावउं आपणपा ऊपरि कसाय तींहं तणा उपसमावउं<sup>8</sup> हउं । पुणि तींहं विषइया कसाय 5 आपणपा मन माहि हूंता उपसमावउं इसड अर्थु खामेमि तणउ परमार्थवृत्ति करी जाणिवउ । विशेषइतड सर्वहीं सउं खामणडं करी न सकियई । विशेषहं रहई अनंतत्वइतड । इणि कारणि सर्वसंग्रहनिमित्तु सामान्यहिं खामणडं करइ ।

§ 327 ) सब्वस्स समणसंघरसेति । सगलांइं पनरह कर्म्भभूमिगत भगवंत अमणसंघ रहइं जु कांईं मइं अवहेलादि भावि करी अपराधस्थानु कीधउं सु सगऌं 'अंजलिं करिय'' सीसे माथइ हाथ 10 चडावी अंजलि करी 'खमावइत्ता' खमावी करी हउं पुणि खमउं ।

§328) तथा सव्यस्त जीवरासिस्सेति । जि पूर्विहिं इरियावही प्रस्तावि भणिया ति सगलाई जीव तीहं तणउ राशि समूहु । तेह रहइं भावइतउ आपणा श्रद्धानइतउ धम्मनिहियचित्तो इति दयामूळ-धर्म्मविषइ निश्चिप्त निजमनु हूंतउ सगऌं अपराधस्थानु खमावी करी हउं पुणि खमउं । ति जीव मूं ऊपरि खमउं कसाय म करउं । हउं पुणि तीहं ऊपरि खमउं कसाय म करउं हउं पुणि तीहं ऊपरि खमउं 15 कसाय नहीं करउं इसउ अर्थु ।

§ 329 ) इसडं गाथार्ध्र मनि चीतवतां गाथा पढी करी करेमि भंते आछोयणडं तस्मुत्तरीत्यादि क्रमि चारित्रातिचार दर्शनातिचार ज्ञानातिचार विद्युद्धिनिमित्तु काउस्सम्ग त्रिन्हि कीजई । पहिलड् काउ-रसग्गि बि लोगस्सुजोयगरे, वीजइ एक, त्रीजइ एक लोगस्सुजोयगरे चीतवियई । पहिलइ काउरसामि पारियइ लोगस्सुजोयगरे, बीजइ पुक्खरवरदीवडे, त्रीजइ सिद्धाणं बुद्धाणं कहियइ ! छेहि सुयदेवयाए 20 आराधनार्थं करेमि काउस्समां इत्यादि भणी काउस्सम्गु कीजइ। नमस्कारु चींतवियइ'। श्रुतदेवता स्तुति कही पारियइ । पाछइ क्षेत्रदेवतानिमित्तं करेमि काउस्सग्गं इत्यादि भणी काउस्सग् कीजइ । नमस्कारु चीतवियइ । क्षेत्रदेवतास्तुति कही पारियइ । पंचपरमेष्टि नमस्कारु एकु कही बहसी मुहंती पडिलेही मंगलादिकारणि वि वानणां दीजई। 'इच्छामो अणुसद्धिं' इसउं कहियइ। एह नउ किसउ अर्थु ? अनुसृष्टि शिक्षा इच्छामो किसउ अर्थु वांछउं ! गोडिहिलियां होइ नमोऽईत् सिद्धेत्यादि कही एक थुई 'जड गुरे' 25 कही हुई<sup>\*</sup>। पाखीदिनि जु<sup>\*</sup> त्रिन्हि शुई कही हुई तउ पाछइ संसारदावेत्यादि<sup>\*</sup> स्तुति त्रिन्हि । नमोSस्तु वर्डमानायेत्यादि त्रिन्हि स्तुतिं वर्द्धमानच्छंदोविरचित खरस्वरि उच्चैः स्वरि करी कहियइं । पाछइ एक खमासमणु दे करी कहइ । इच्छाकारेण संदिसह भगवन् स्तोत्रु भणउं । बीजा खमासमणु दे करी भणइं इच्छाकारेण संदिसह भगवम् स्तोन्नु सांभलह, गुरि 'भणउ' 'सांभलड' इसइ भणिइ हुंतइ पाछइ एकु श्रावकु भावसारु मधुरस्वरि सद्भतगुणगर्विभत वीतराग स्तवनु महांतु कहड् । वीजा गोडिहिलियां थिका हाथ 30 जोडीए सावधान थिका सांभलइं। स्तोत्रानंतरु एकु खमासमणु दे आचार्यमिश्र वांदियइं । बीजडं खमास-मणु दे करी उपाध्यायमिश्र वांदियइं। तइउ खमासमणु दे करी सर्वसाधु वांदियइं एतलड देवसिउ पडिकमणु संपूर्ण्णु हुथउं ।

§ 326 ) 8 Bh. उपसामवडं । § 327 ) 1 B. अंजलि करी । § 328 ) 1 B. उपरि । § 329 ) 1 Bh. चीतवीयह । 2 Bh. हुयहं । 3 Bh. जउ । 4 B. adds वा । 5 B. स्तुलि त्रिन्हि । §330 – §333 ). ३५५–३५६ ]

§ 330) आरंभि देव वांदतां आंतरणी न हुयई । ''सव्यस्स वि" कथनांतरु जां 'इच्छामो अणुसहिं' न कहियइं तां आंतरणी हुइं । पाछइ न हुईं । कुणइ ''पच्छित्तउस्सग्गं'' इति श्री जिनवझ्म-सूरि विरचित प्रतिक्रमणसमाचारी प्रकरणवचनात् । खमासमणदाणपूर्वकु 'इच्छाकारेण संदिसह भगवन् । देवसिय पायच्छित्तविसुद्धिनिमित्तं करेमि काउस्सगं' इसडं भणियइ । गुरि 'करड' इसइ भणियइ हूंतइ 'इच्छं अन्नत्थूससिएजं' इत्यादि भणी काउस्सग्गु कीजइ । लोगरसुज्जोयगरे चत्तारि चीतवियईं । पारियइ हूंतइ लोगस्सुजोयगरे भणियइ ।

§331) अत्र सिद्धांतालापको यथा-

काउस्सग्गेणं भंते ! जीवे किं जणइ ?

गोयमा ! काउस्सग्गेणं तीयपडिप्पुन्न पायच्छित्ते विसोहेइ, विसुद्धपायच्छित्ते जीवे निब्बुयहियए ओहरियभरुव्व भारवहे पसत्थझाणोवगए सुहं सुहेणं विहरइ।10

इति उत्तराध्ययनसिद्धांत तृतीयाध्ययनभणनइतउ पुणि काउस्सग्गु कीजइ ।

§ 332) तथा गीतार्थाचीर्ण्णता करी क्षुद्रोपद्रव ओहडावणत्थु काउस्सग्गु पुणि कीजइ। एक खमासमणि 'इच्छाकारेण संदिसह भगवन् ! क्षुद्रोपद्रव ओहडावणत्थं करेमि काउस्सग्गं' इसउं भणी, गुरि 'करउ' इसइ कहिइ<sup>1</sup> हूंतइ 'इच्छं अन्नत्थू ससिएणं' इत्यादि भणी काउस्सग्गु कीजइ। छोगस्सुज्जोयगरे चत्तारि चीतवियइं। पारियइ हूंतइ छोगस्सुज्जोयगरे भणियइ पाछइ गोडिहिलियां होइ त्रिन्हि पंचपरमेष्ठि 15 नमस्कार कही श्रीस्तंभनक श्रीपार्श्वनाथ देव नमस्कार कही शकस्तवु भणी जावंति चेइयाइं इत्यादि कही खमासमणु दे, <sup>2</sup> जावंति केइ<sup>8</sup> साहू इत्यादि कही नमोऽई िसिद्धे सादि कथनपूर्वकु श्रीपार्श्वनाथ छघुस्तवु भणी जयवीयरायेत्सादि कहियइ। पाछइ माथउं सुइं छगाडी सुहि सुहुंती दे करी---

सिरिथंभणयट्टिय पाससामिणो सेसतित्थसामीणं ।		
तित्थसम्रन्नइ कारण सुरासुराणं च सन्वेसिं ॥	[ ३५५ ]	20
एसिमहं सरणत्थं काउस्सग्गं करेमि सत्तीए ।		
भत्तीए गुणसुद्विय संघस्स सम्रुन्नइ निमित्तं ॥	[ ३५६ ]	
लशास्त्रमल कहियद ।		

एउ गाथाजुगलु कहियइ ।

§ 333) ईहं गाथा नड अर्थु यथा-श्रीस्तंभनक श्रीपार्श्वस्वामी<sup>1</sup> रहइं स्मरणा आराधना तेह निमित्तु । 'तथा' 'सेसतित्थसामीणं' ति । 'रोष' थाकतां जि केई श्रीअष्टापद श्रीसंमेतशिखरि श्रीशत्रुंजय श्रीउज्जयंतगिरि 25 प्रमुख महातीर्थ ति सेसतित्थ कहियइं । तींहं तणां खामी तीर्थंकर श्रीऋषभनाथादिक श्रीवर्द्धमानावसान चर्तुविँशति जिनवरेंद्र, तथा श्रीऋषभ श्रीमहावीर श्रीवासुपूच्य श्रीनेमिनाथवर्जित श्रीअजितस्वामी मुख्य श्रीपार्श्वनाथावसान विंशति जिननायक, श्रीआदिनाथ श्रीनेमिनाथ प्रमुख तीर्थनाथ तींहं सवहीं स्मरणार्श्व आराधनार्थु, तथा श्रीमहावीर देवाधिदेव तणड संघु तीर्थु कहियइ । तेह रहइं समुन्नति अभ्युदउ तेह रहइं कारण निमित्त जि सुरसौधर्मेंद्रादिक असुरधरणेंद्रादिक तीहं सगलाई स्मरणार्श्व स्मृतिगोचरि आणिवा 30 निमित्तु तथा गुण ज्ञान-दर्शन-चारित्रादिक तींहं करी सुस्थितु समाधानि वर्त्तमानु जु संघु तेह रहइं समुन्नतिनिमित्तु अभ्युदय तणइ कारणि । करेनि काडस्सगं सत्तीए भत्तीए-शक्ति तणइ अनुसारि भक्ति करी<sup>°</sup> न पुणि वलात्कारि, काडस्सग्गु करउं । इति गाथाजुगलार्थ: ।

§ 330 ) 1 Bh. हुयइ । 2 Bh. हुयई । § 332 ) 1 Bh. कहियइ 2 Bh. देई । 3 Bh. केवि । § 333 ) 1 Bh.-सामि । 2 Bh. has, instead, तणइ अनुसारि ।

§334 ) 'वंदणवत्तियाए पूयणवत्तियाए' इत्यादि भणी करी काउस्सग्गु कीजइ । लोगस्सुज्जोयगरे चत्तारि चीतवियई । पारियइ हूंतइ छोगस्मुजोयगरे भणियइ । इति श्रीअभयदेवसूरि प्रकाशित श्रीस्तंभन-कपार्श्वनाथ नमस्कार शकस्तव कायोत्सर्गकरण समाचारी श्रीअभयदेवसूरिगच्छाम्रायवसइतउ प्रवर्त्तइ । जय तिहुपण नमस्कार भणनपूर्व प्रतिक्रमण प्रारंभण समाचारी च। तथा उत्तरापथि श्रीजिनदत्तसूरि समाराधन-5 निभित्तु काउस्सग्गु पुणि खरतरगच्छ समाचारीतउ की जइ। इति दिवसप्रतिकमण समाचारी संपूर्णा।

	§335) अथ रात्रिप्रतिक्रमणविधि लिखियइ—	
	एवं ता देसियं राइयमचि एवमेव नवरि तहिं।	
	पढमं दाउं मिच्छामि दुकडं पढइ सकथयं ।।	[ ३५७ ]
	उट्टिय करेइ विहिणा उस्सग्मं चिंतए य उज्जोयं ।	
10	बीयं दंसणसुद्धीइ चिंतए तत्थवि तमेव ॥	[ રૂષ્ડ ]
	तइए निसाअइयार जहकर्म चिंतिऊण पारेइ।	
	सिद्धत्थयं पढित्ता पमञ्जसंडासम्रुवविसइ ।।	[ રૂષ૬ ]
	पुच्चं व पुत्ति पहेणवंदणमालोय सुत्तपढणं च ।	
	वंदणखामण वंदणगाहा तिगपढण उस्सग्गो ॥	[ ३६० ]
15	तत्थ य चिंतइ संजमजोगाण न जेण होइ मे हाणी ।	
	तं पडिवजामि तवं छम्नासं ता न काउ मरुं ।।	[ ३६१ ]
	एगाइ इगुणतीग्रणयं पि न सहो न पंचमासमवि ।	
	एवं चउ तिहुमासे न समत्थो एगमासं पि ।।	[ ३६२ ]
	जातं पि तेरखणं चउतीसइ माइ तो दुहाणीए ।	
20	जाव चउत्थं तो आयंबिलाइ जा पोरिसि नमो वा ॥	[ ३६३ ]
	जं सकइ तं हियए धरित्तु पारित्तु पेहए पुत्ति ।	
	दाउं वंदणमसढो तं चिय पच्चक्खए विहिणा ॥	[ ३६४ ]
	इच्छामो अणुसद्वित्ति भणिय उवविसिय पढइ तिनि थुई ।	
	मिउसदेणं सकत्थयाइ तो चेइए वंदे ॥	[ ३६५ ]

एवं ता देवसियमिति । 25

इसी परि पूर्वभणित परि देवसिउ पडिकमणउं कहिउं। राइयमवि एवमेवेति । राइउ पडिकमणउं एवमेव-इसीहीं जि परि जाणिवडं ।

§ 336) 'न वरि तहिं' ति नवरं केवलं तिणि राइइ पडिकमणइ जु विशेषु सु कहियइ।

तप्तलोहगोलकसमान असंजत जन तथा जीवहिंसाकारक गिलोईप्रमुख जीव जिम जागई नहीं 30 तिणि कारणि मिउसदेणं ति मृदुशब्दि करी जिम आपणपा हूंतउ वीजउ को सांमलइ नहीं तिसइ स्वरि करी देववंदना सीम । किसउ अर्थु ? छेह सीम पडिकमणउं करेवउं । तत्र पूर्वभणित सामाइकशकस्तव-दुस्वप्रादि प्रायश्चित्तविद्युद्धिनिमित्त कायोत्सर्गकरणानंतरु पडिकमणा ठाइवा समइ हुयइ हुंतइ जि केई

§334) 1 Bh.-गन्छि। §335) 1 Bh. adds पुणि। §336) 1 Bh.-गइ।

#### श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

पदस्यमुनि साधर्म्मिक हुयइं ति सर्वइ वांदी करी एक खमासमणि आचार्यमिश्र वांदियइं । बीय खमास-मणि डपाध्यायमिश्र वांदियइं । तइय खमासमणि<sup>1</sup> भगवंत वर्त्तमानधर्म्मगुर वांदियइं । चडथइ खमासमणि सर्वसाधु वांदियइं । पाछड गोढिहिलियां होई मुहुंती मुहवारि दे करी माथउं मुइं छगाडी करी 'सटवस्स वि राइय' इत्यादि कहियइ । छेहि 'इच्छाकारेण संदिसह' इसउं पदु न कहियइं<sup>2</sup> । तस्स मिच्छामि दुक्कडं । करेमि मंते आलोयणउं तथा तस्सुत्तरीत्यादि कही करी चारित्रातिचार<sup>3</sup> विसुद्धिनिमित्तु काउस्सग्गु 5 कीजइ । लोगस्सुजोयगरे एक चीतवियइ । चंदेसु निम्मलयरा सीम इसी परि अनेरे काउस्सग्गि छोगस्सु-जोयगरे पंचवीस ऊसास एतीही जि कल चीतवेवी पारियइ हूंतइ लोगस्सुजोयगरे संपूर्ण्ण भणियइ ।

§ 337) पाछइ सब्बलोए अरहंत-चेइयाणं इत्यादि कही दर्शनातिचार विद्युद्धिनिमित्तु बीजड काउरसग्गु कीजइ। लोगस्स डज्जोयगरे चीतवीयइ। पारियइ हूंतइ पुक्खरवरदीवड्टे कहियइ' सुयस्स भगवओ करेमि काउस्सग्गं वंदणवत्त्रियाए इत्यादि कही ज्ञानातिचारविसुद्धिनिमित्तु त्रीजड काउस्सग्गु <sup>10</sup> कीजइ। रात्रिगतु अतिचारु चीतवियइ। ईंहां शिष्यु प्रच्छा करइ, दिवस तणइ पडिकमणइ जिम पहिल्छं काउस्सग्ग माहि अतीचारु चीतवियइ, तिम रात्रि पडिकमणइ पुणि किसइ कारणि पहिल्डं अतीचारु न चीतवियइं ? गुरु भणइ, निद्राधूर्णिंगमादिक्क चित्तसमाधानु तथा सरीरालस्यभावु जिम न होइ तिणि कारणि त्रीजइ काउस्सग्गि अतीचारु चीतवियइ। पाछइ सिद्धाणं बुद्धाणं कही करी संडासा पडिलेहण करी बइसी ऊभद्द धिकां मुहुंती पडिलेही सरीरु पडिलेही द्वादशावर्त्त वांदणउं दे करी आलोयणउं कीजइ। <sup>15</sup> पोसहि कीधइ संथारा उन्वट्टण किई, परियट्टण किई, आउंटण किई, प्रसारण किई, छप्पइया संघट्टण किई, अच्चक्खुविसइ काई किई, इसउं कहियइ।

§ 338) एइ नउ अर्धु संस्तारकोहर्त्तना छता। किसउ अर्धु ? वाम पार्श्वइतड दक्षिणपार्श्वि फिरिउं अथवा दक्षिणपार्श्वइतड वामपार्श्वि फिरिउं, तत्र जि के जीव मत्कुण सुल्हलादिक विराधिया हुयइं तींहं नइं कारणि संथारा उद्धटणादिक आलोइयइं । एवं परियट्टण किई परिवर्तना' वारवार 20 उभयपार्श्वहं फिरणु किधउं । आउंटण किई आकुंचना छता निद्रा माहि पसारिया अंग तणी संकोचना कीधी । पसारण किई प्रसारणा छता संकोचित अंग तणी निद्रा माहि पसारणा कीधी । छप्पइया संघट्टण किई षद्पदिका संघट्टना छता, जू तणी परिसईना कीधी । अचक्खुविषइ काई किई दृष्टिदर्शन तणइ अभावि काइका लहुडी वडी नीति कीधी । पाछइ 'सव्वस्स वि' कही, बइसी सूत्रार्थु मनि चीतवतां हंतां मधुरस्वरि निजकर्ण्णामृत पारणा करिवा पडिकमणासूत्रु गुणियइ । 'तस्स धम्मस्स केवलीपन्नत्तस्स' 25 इसउं पदु शावकप्रतिक्रमणप्रांति आम्राय तणा अभावइतउ केई एकि पढइं नहीं । केइ एकि पुणि पढइं । तथापि 'अब्सुट्टिओमि आराहणाए विरओमि विराहणाए' एउ पदु जुगलु तींहीं जि संबंधिउं छइ, तिणि कारणि मनि वर्त्तमानु जाणिवर्ड । अब्सुट्टिओमि भणनांतरु बि बांनणां दे करी खामणउं कीजइ । खामणानं-तरु अहियावणनिमित्तु आपलपा रहइं गुरु परतंत्रताभवननिमित्तु बि बांनणां दीजइ । पाछह 'आयरिय उत्वच्हाए' इत्यादि त्रिन्हि गाथा 'करेमि मंते आलोयणउं तस्मुत्तरी'त्यादि पढी काउरस्पग् कीजइ । 30

§ 339 ) छम्मासिउ चीतवियइ यथा- 'भगवंत श्रीमहावीरदेव तणइ तीर्थि छम्मास उत्कुष्टु तपु वर्त्तइ। रे जीव! करी सकइ ?' 'अत न सकूं'। 'एक दिवसि करी ऊणा करी सकइ ?' 'न सकूं'।

<sup>§336) 1</sup> B. drops words from आचार्यमिश्र...। 2 Bh. adds पछइ नमोखुण कहियइ। उन्ही। 3 Bh. ज्ञानातिचार। §337) 1 B. drops words from पाछइ...। 2 Bh. चारित्रातिचार-। 3 B. Bh. उतह । cf. 322. 3, 326. 4 §338) 1 B. omits.

पवं बिउं ऊणां त्रिउं ऊणा इसी परि एकि ऊणां तां पूछियइं जा इगुणत्रीसे दिवसे ऊणा छ मास हुयइं । पाछइ' पांच मास करी सकइ, इसी परि जीव कन्हा पूछियइ । अत न सकूं । पुनरपि एकि एकि दिवसि ऊणा पांच मास तां पूछियइं जां इगुणत्रीसे दिवसे ऊणा पांच मास हुयइं । पाछइ चियारि मास करी सकइ इसी परि पूछियइ पूर्ववत् जां इगुणत्रीसे दिवसे ऊणा चियारि मास हुयइं । पाछइ त्रिन्हि मास करी सकइ इसी परि पूछियइ पूर्ववत् जां इगुणत्रीसे दिवसे ऊणा चियारि मास हुयइं । पाछइ त्रिन्हि मास करी सकइ इसी परि पूछियइ पूर्ववत् जां इगुणत्रीसे दिवसे ऊणा चियारि मास हुयइं । पाछइ त्रिन्हि मास करी सकइ इसी परि पूछियइ पूर्ववत् जां इगुणत्रीसे दिवसे उणा त्रिन्हि मास हुयइं । पाछइ वि मास करी सकइ इसी परि पूछियइ एकि एकि दिवसि ऊणा तां जां इगुणत्रीसे दिवसे ऊणा वि मास हुयइं । पाछइ एकु मासु करी सकइ इसी परि पूछियइ तां एकि एकि दिवसि घटावीतइ पूछियइ जां तेरहे दिवसे ऊणउ एकु मासु हुयइ । पाछइ एक दिवसि हाणि कीधी हूंती शेष सोछ दिवस हुयइं तींहं तणउ तपु चउत्रीसमु हुयइ । तउ पाछइ चउत्रीसमु करी सकइ इसरं पूछियइ । अत न सकूं । तउ पाछइ वि 10 बि घटावतां बत्रीसम त्रीसम अट्ठावीसम छन्वीसम चउवीसम वावीसम वीसम अष्टादशम धेडशम चतुर्दशम द्वादशम अष्टम षष्टसीम तां पूछियइ जां चतुर्धु । तउ पाछइ आविछ एकासणउं पुरिम चिविय पोरिसि सीम तां पूछियइ जां नवकारसहितु । पाछइ जु सकइ सु प्रत्याख्यानु मन माहि चीतवी करी 'नमो अरहंताणं' कही काउग्ससगु पारइ<sup>4</sup> ।

§ 340 ) पारिथइ हूंतइ 'लोगस्सुजोयगरे' भणी बइसी मुहुंती सरीरु पढिलेहीं वि बानणां दे 15 असदु मायारहितु हूंतड चिंतितु प्रत्याख्यानु कहइ ।

'इच्छामो अणुसहिं' इसउं भणी गोडिहिलियां होई संसारदावा अथवा परसमयतिमिरतरणिं इत्यादि<sup>1</sup> स्तुति त्रिन्हि वर्द्धमान छंदोविरचित मंदस्वरि करी कहियइं। पाछइ 'नमोत्थुणं' कही ऊमां होई देव वांदियइं। गोडिहिलियां होई 'नमोत्थुणं' कही एक खमासमणि आचार्यमिश्र वांदियइं। बीय खमासमणि उपाध्यायमिश्र वांदियइं। तइय खमासमणि सर्वसाधु वांदियइं। एतल्रइ रात्रि प्रतिक्रमणु 20 संपूर्ण्ण हूयउं। तउ पाछइ कम्मभूमिहिं पढमसंघयणि इत्यादि नमस्कार श्रीऋषभवर्द्धमानक इत्यादिक स्तवन प्रतिलेखनाकुलकादिक 'कुलं अटावयंमि उसहो' इत्यादि प्रभातमांगलिक्यभावनाभावुकु सज्झाउ करी मुहंती पट्टक पोसाल पडिलेहण प्रकासि हूयइ हूंतइ कीजइ। इति रात्रिय<sup>°</sup> प्रतिक्रमणविधि।

§ 341 ) अथ पाक्षिक चातुर्मासिक सांवत्सरिक प्रतिक्रमण विधि लिखियइ।

	मुहपुत्तीवंदणयं संबद्धाखामणं तहा लोए ।	
25	वंदणपत्तेयं खामणाणि वंदणय सुत्तं च ॥	[३६६]
	सुत्तं अब्धुद्वाणं उस्सम्मो पुत्तिवंदणं तह य ।	
	पजंते खामणयं तह चउरों थोभवंदणया ॥	[ ३६७ ]
	पक्खिय तिन्नि सयाई ऊसासा पणसया उ चउमासे ।	
	अद्वसहस्सं वरिसे सिजसुराए तहुस्सम्मो ॥ इति ।	[ ३६८ ]
	देवसियपडिकमणइ जड 'वंदामि जिणे चडव्वीसं' कहिउं' हयइ । त	उ पाछइ एक खमासमण <u>ि</u>

30 देवसियपडिकमणइ जउ 'वंदामि जिणे चउव्वीसं' कहिउं' हुयइ। तउ पाछइ एक खमासमणि 'इच्छाकारेण संदिसह भगवन् पक्खिय मुहुपुत्तियं पडिठेहेमि' 'चउमासइ चउमासिय मुहुपुत्तियं पडिलेहेमि संवत्सरि संवत्सरिय मुहुपुत्तियं पडिलेहेमि' इसउं कहियइ। बीजउं खमासमणु दे मुहुंतीसरीरु पडिलेही

§ 339 ) 1 Bh. omits. 2 Bh. repeats. 3 Bh. दिवसि । 4 B. पारियइ । § 340 ) 1 Bh. omits. 2 Bh. रात्रि । § 341 ) 1 Bh. कहियउं ।

वि वानणां दीजइं । 'पाछइ संबद्धासामणेणं अब्भुट्ठिओहं अव्भितरपक्सियं सामेमि' 'चउमासइ चडमा-सियं सामेमि संवस्सरि संवस्सरियं सामेमि' इसउं कथनु ऊमां थिकां माथइ हाथ चढावतां भणी करी गोडिहिलियां थाई माथउं भुइं लगाडी मुहुंती मुहवारि देई 'पनरसन्हं दिवसाणं पनरसन्हं राईणं' इसउं कही, 'चउमासइ चउन्हं मासाणं अट्ठन्हं पक्साणं विसोत्तरु सउ राइंदियाणं' इसउं कही, 'संवस्सरि दुवालसन्हं मासाणं चउवीसन्हं पक्साणं त्रिन्हिसइं साठ राइंदियाणं' इसउं कही, 'इच्छं जं किं चि अप्पित्तियं' 5 इसादि कही जड वि साधु ऊगरता हुयइं तड पक्सियदिवसि त्रिन्हि सामणां, चडमासइ पांच सामणां, संवस्सरि सात खामणां कीज्रहं । पाछइ ऊठी बि बानणां दे करी देवसियं आलोइयं पडिकंता प्रत्येक-स्तामणेणं 'अब्भुट्ठिओहं अव्भितरपक्तियं खामेमि, चडमासइ चडमासियं सामेमि संवस्सरि संवत्सरियं यामेमि' इसउं कही प्रत्येक खामणां कीज्रहं । तदनंतरु वि वांनणां दे 'देवसियं आलोइयं पडिकंता प्रत्येक-स्तामोणे 'अब्भुट्ठिओहं अव्भितरपक्तियं खामेमि, चडमासइ चडमासियं खामेमि संवर्त्सरि संवत्सरियं यामेमि' इसउं कही प्रत्येक खामणां कीज्रहं । तदनंतरु वि वांनणां दे 'देवसियं आलोइयं पडिकंत प्रत्यि पडिक्कमावहे' इसउं कही करी चडमासइ 'चडमासियं पडिक्कमावेह<sup>87</sup> इसउं कही संवत्सरि 'संवत्सरियं 10 पडिक्कमावहे' इसउं कही करी 'करेमि मंते' इत्यादि 'इच्छामि ठामि काउस्सग्गं जो मे पक्सिओ अइयारो' इत्यादि चडमासइ 'चडमासिओ अइयारो कओ' इत्यादि संवत्सरि 'संवत्सरिओ अइयारो कओ' इत्यादि कही करी 'तरसुत्तरीकरणेणं' कही शक्तिसंमवि सव्वहीं काउस्सग्गु कीजइ ।

(342) एक श्रावक आचार्यमिश्रहं<sup>1</sup> आगइ आवी एक खमासमणु दे करी भणइ 'इच्छाकारेण $_{15}$ संदिसह भगवन ! सूत्र, संदिसावडं,' गुरिं 'संदिसावहु' इसइ भणिइ हूंतइ बीजडं खमासमणु दे करी 'भगवन सुत्र काढउं' इसउं भणइ । गुरि 'भणउ' इसड कहिइ हुंतइ 'इच्छे' इसउं भणी करी, ऊभउ थिकउ हाथे जोडिए मुहि मुहुंती दीधी त्रिन्हि नमस्कार कही मधुरस्वरि व्यक्ताक्षरु सावधानचित्तु सूत्रार्थु मनि चीतवतड हूंतड पडिकमणा सूत्रु भणइ। बीजा काउस्सग्गि वर्त्तमान सावधान थिका सांभलडं। साधु सरसां पडिकमतां हूंतां त्रिन्हिसइं साठ पक्तिखयसूत्रु सांभलुईं। शक्तिअसंभावि बइठा थिका सांभलुई, सूत्रप्रांति सन्वे काउस्सम्गु करइं। संपूर्णिंण सूत्रि भणिइ<sup>3</sup> हूंतइ नमुकारेण पारित्ता ऊभां थिका त्रिन्हि 20 नमस्कार कही पाछइ बइसी करी पूर्ववत् पडिकमणासूत्र गुणियइ । 'पडिक्रमे देवसियं सब्वं' एह नइ थानकि 'पक्सियं सम्वं चउमासइ चडमासियं सन्वं, संवत्सरि संवत्सरियं सन्वं' इसडं कहियइ । सूत्र-गुणनानंतरु 'अब्मुहिओमि आराहणाए' कही एकु खमासमणु दे करी कहियइ 'इच्छाकारेण संविसह भगवन् मूलगुण उत्तरगुण अतिचारविसुद्धिनिभित्तु काउस्सम्गु करहं' इसउं भणियइ । गुरि 'करउ' इसइ कहिइ\* हूंतइ 'इच्छं' इसउं भणी करी 'अन्नत्थूससिएणं' इत्यादि भणी काउस्सग्गु कीजइ । पक्खिए 25 त्रिन्हिसइं ऊसास बारह लोगस्तुजोयगरे, चउमासइ पांचसइं ऊसास वीस लोगस्तुजोयगरे, संवत्सरि अट्ठोत्तरुसहस्त ऊसास चियाळीस लोगस्सुजोयगरे एक नमस्कारु चीतवियइं । नमुक्रारेण पारित्ता लोगस्सुज्जोयगरे संपूर्ण्ण कहियइ। पाछइ बइसी मुहुंती सरीरु पडिलेही वि बानणां दे पर्यंतरवामणउं कीजइ | चत्तारि बार खमासमणु दे दे त्रिन्हि त्रिन्हि नमस्कार कहियइं | ए चत्तारि थोभवांदणां कहियई । तउ पाछइ इच्छामी अणुसहिं इसउं भणियइ । 'नित्थारग पारगा होह' इसा गुरुवचनश्रवणा-30 नंतरु आघउं देवसिउ पडिकमियइ । केवलं भवनदेवता काउरसमा थुइ अधिक कहियइ । स्तोत्र पाश्चिक चतुर्मासक संवत्सरप्रतिक्रमणि निश्चइ सर्ड 'अजियं जिड' अजितशांति स्तवु कहियइ । लघु स्तवनु 'उवस-गहरं पासं' निश्चइं सउं कहेवउं । इति पाक्षिकादि प्रतिक्रमणविघि ।

<sup>§ 341 ) 2</sup> B.--बहे । § 342 ) 1 Bh.-मिश्र । 2 Bh. omits. 3 Bh. भणियइ । 4 Bh. कहियइ ।

§ 343) अथ प्रसावइतउ सामाइकपोसहपारणाविधि पुणि लिखियइ। जघन्यपदि लघु बि घटिका सीम उत्कृष्टपदि जेतीवार सीम वासना तेतीवार सीम सामाइकि संपूर्णिंण कीधइ हूंतइ गुरु आगइ अथवा स्थापनाचार्य आगइ आवी करी इच्छामीत्यादि भणी एक खमासमणि 'इच्छाकारेण संदिसह भगवन ! मुहुपुत्तियं पडिलेहेमि' भणी बीय खमासमणि दीधइ हूंतइ बद्दसी ऊभड़ थिकां मुहुंती ठपडिलेही करी पाछइ ऊठी करी एक खमासमणि 'इच्छाकारेण संदिसह भगवन ! सामाइयं पारावेह' इसउं कहियइं। 'पुणेवि कायव्वं' इसइ कथनि गुरि कहिइ हूंतइ बीय खमासमणि 'सामाइयं पारावेह' इसउं कहियई। 'पुणेवि कायव्वं' इसइ कथनि गुरि कहिइ हूंतइ बीय खमासमणि 'सामाइयं पारावेह' अर्दावनतगान्न करी ऊमां थिकां हाथे जोडिए मुहुंती मुहि दीधि त्रिन्हि नमस्कार कहियई। पाछइ संडासा पडिलेही गोडिहिलियां होई मस्तक भुइं धरी हाथे जोडिए मुहुंती मुहि<sup>8</sup> देई

10	भयवं दसत्रभदो सुदंसणो धूलभद्दवयरो य ।	
	सफलीकय गिहचाया साहू एवंविहा हुंति ॥	[ ३६९ ]
	साहूण वंदणेणं नासइ पावं असंकिया भावा ।	
	फासुयदाणे निजर उवग्गहो नाणमाईणं ॥	. [३७०]
	छउमत्थो मूढमणो कित्तियमित्तं पि संभरइ ।	
15	जीवो जं च न समरामि अहं मिच्छामि ह दुकडं तस्स ।।	[ ३७१ ]
	जं जं मणेण चिंतियमसुहं वायाइ भासियं किंपि ।	
	असुहं काएण कयं मिच्छामि ह दुकडं तस्स ॥	[ ३७२ ]
	ग चलारि साह कटिसर ।	-

ए चत्तारि गाह कहियइं।

§ 344) ईंहं गाह नउ अर्थु यथा--'सामाइयंमि वि कए' समणो होइ व सावओ होइ जम्हा' 20 इसा भणनइतउ जिम महासरोवरु भरिउं देखी कहियइ जाणे समुद्र छइ। अथवा सूरु पुरुषु देखी करी भणियइ जाणे सिंहु छइ। अथवा महावृषमु देखी करी कहियइ जाणे हाथियउ छइ। अथवा धनवंतु पुरुषु देखी करी भणियइ जाणे धनदयक्षु छइ। तिम समताभावि सामाइकि वर्त्तमानु श्रावकु देखी करी भणियइ जाणे श्रमणु छइ। तिणि कारणि सामाइकपारणा समइ जि केई जिनशासनि उत्कुष्ट श्रमण हूया तीहं माहि मुख्यभूत श्रीदशाण्णभद्रराजऋषि श्रीसुदर्शनमहामुनि श्रीस्थूलमद्रयुगप्रधान श्रीवज्रस्वामि युग-25 प्रधान वर्त्तइ। जि किसा ? सफलीकय गिहचाया इति। सफलीकृतु सफलु कीधउ गृहत्यागु संयमु जीहं ति सफलीकृत गृहत्याग कहियइं। किसउ अर्थु ? जि बि दशार्ण्णभद्रु अनइ सुदर्शनु तिणिहिं जि भवि मुक्ति गया। श्रीस्थूलमहु युगप्रधान अनइ वज्रस्वामि युगप्रधानु देवलोकि पहुता, त्रीजइ भवि तेई वे मोक्षि जाइसिइं। तथा च--

तइयभवाइकमणं न करंति जुगप्पहाण आइरिया ।

अज सुहम्मप्पभिई तेणेव भवे गया मुक्खं ॥ [३७३] साहू एवंविहा हुंति । अनेराई श्रमण जि के, ति एवंविध ईंहं सरीखा साधु हुयइं । इसी परि साधु बहुमानु चीतवियइ ।

 $\S343$ ) I B. Bh. उत्तह । see 337. 3. 2 B. drops words between गुरे ...गुरे । 3 B. drops words between मुहि...मुहि ।  $\S344$ ) I B. सामाइयं म वि कए । Bh. सामाइयं मपि कए । 2 Bh. adds पुरुष ।

30

§ 345 ) तथा साधु पर्युपास्तिफलु पुणि चीतवियइ । साहूण वंदणेणं ति साधु तणइ वंदणि नमस्करणि कीजतइ हूंतइ असंकिया भावा असंकित भावइतड संदेह पाखइ नासइ पावं पापु नासइ । अत्र इष्णु दृष्टांतु । तथा साधु रहइं प्रासुकेषणीय अन्नपानादि दानि कीधइ हूंतइ निज्जर पूर्ववद्ध अद्युभकम्म तणी निर्जरा श्विपणा हुयद । तथा उवग्रहो नाणमाइणंति झानादिक जि गुण साधु तणइ आधारि छइं तींहं गुणहं रहइं उपग्रहु उपष्टंभु आधारु कीधड हुयइ । इसी परि साधुसेवादि अनुमोदना करी भणियइ । <sup>5</sup> छडमत्थो इति । जिम समुद्रि कछोठसंख्या आकाशि तारकसंख्या करी न सकियइं तिम छडमत्थ जीव रहइं किसड अर्धु ? जां सूक्ष्म संपरायगुणठाणइ जीवु न जाइं तां प्रमत्ताप्रमत्तगुणस्थानकहं वर्त्तइ, साधु नी अपेक्षा करी श्रावकु पुणि देसविरति सम्यम्दृष्टि गुणठाणइ वर्त्तइ तड पाछइ चित्त रहइं चपछता लगी एक मुहूर्त्त माहि जि के जीव रहइ असुभ परिणाम नीपजइं तींहं नी संख्या पुणि जीवु करी न सकइं, इणि कारणि भणियइ छडनत्थो छदास्थु जीवु कित्तिय मित्तं पि केतलउं पापु सांभरइ समरइ । तिणि कारणि 10 जु सांभरइ समरइ जं च न संभरामि अहं । जु पापु हउं न सांभरूं समरउं नहीं मिच्छामि ह दुकडं तरस । तेह सांभरताई अनइ असांभरताई पाप तणउ दुष्क्रुतु मिथ्या विफछ हुउ ।

§ 346) इसी परि सामान्यहिं सामाइकशुद्धि करी विशेष सुद्धि निमित्तु भणियइ। जं जं ति-जं काईं असुभु मनि करी चीतविडं, जं कांइं अशुभु वाया करी वचनि करी भासिउं कहिउं। जं कांइं असुभु काइ करी कीधउं तेह तणडं दुष्कृतु मिथ्या हूउ। इसी परि सामाइक तणी विशेषसुद्धिकरणपूर्वकु 15 सामाइकु पारी करी पुनरपि प्रमादभावरिपु तणउ अविश्वासु मन माहि धरतां सर्वजीव मिथ्या दुष्कृतु दे करी--

> सामाइय पोसहसंठियस्स जीवस्स जाइ जो कालो । सो सफलो बोधव्वो सेसो संसारफलहेऊ ॥

सो सफलो बोधव्वो सेसो संसारफलहेऊ ॥ [३७४] इलादि भावना भावियइं।

§ 347) अथ पोसहपारणा विधि लिखियइ । संपूर्ण्ण पौषधकृते सति एक खमासमणि भणियइ 'इच्छाकारेण संदिसह भगवन् । मुहुपत्तियं पडिलेहेमि' बीय खमासमणु दे करी मुहुंती पडिलेही एक खमासमणि भणियइ 'इच्छाकारेण संदिसह भगवन् ! पोसहं पारावेह, 'पुणोवि कायव्वं' इसइ कथनि गुरि कहिइ हूंतइ बीय खमासमणि भणियइ 'इच्छाकारेण संदिसह भगवन् ! पोसहं पारावेमि' । गुरि 'आयारो न मुत्तव्यो' इसइ कहिइ<sup>3</sup> हूंतइ 'इच्छं' भणनपूर्वकु तइय खमासमणु दे त्रिन्हि नमस्कार कहिइं<sup>8</sup> 125 इति पोसह पारणाविधि ।

§ 348) पडिकमणडं सामाइककरणपूर्वकु कीजइ तिणि कारणि पहिछं सामाइकसूत्र बखाणु लिखियइ। 'करेमि भंते सामाइयं' इत्यादि। 'करेमि' करउं शिष्य नी ए प्रतिज्ञा। 'मंते' भदंत पृज्य भगवन् वा। भयांत वा सप्तविधभय अंतकारक । भवांत वा चतुर्गतिरूप संसारनिवारक । इसी परि मंते एह नड अर्धु सु पुणि गुरु तणडं आमंत्रणु गुरु अनुज्ञातु सर्वू करिवडं। इसा अर्थ रहइं जाणाविवा निमित्तु 30 पाछइ इसड अर्धु-हे मंते ! भगवन् ! गुरो ! सम समस्तज्ञानादिकगुण तींहं नड आयु लामु समायु कहियइ । तिणि समायि हूंतइ हुयइ इति सामायिकु कहियइ । यथा-

> जो समो सब्वभूएस तसेसु थावरेसु य । तस्स सामाइयं हुजा इय केवलिमासियं ॥

§ 347 ) 1 Bh. पारेमि । 2 Bh. कहियइ । 3 Bh. कहियइं। ष० बा० १४ [ ३७५ ]

20

#### षडाव३यकबाऌावबोधवृत्ति

सु पुणि एक सर्व सावद्ययोग प्रत्याख्यानरूपु। एक देस सावचजोग प्रत्याख्यानरूपु। तत्र श्रावक रहइं सर्व सावद्यजोगहं नइ विषइ अनुमति निषेधु न संभवइं तिणि कारणि देस सावद्यजोग प्रत्याख्यानु हुयइ । इत्याह 'सावज्जं जोगं पच्चक्खामि' । अवद्यु जीवहिंसादिकु पापु तेह सहितु जु योगु व्यापारु सु सावद्यु जोगु व्यापारु 'पच्चक्खामि' निषेधउं । सु निषेधु यावज्जीवता अल्पकालविषयता करी बिडं भेदे 5 हुयइ इत्याह 'जायनियमं पज्जुवासामि' । जेतलउ कालु व्रति रहडं तेतल्ड कालु पज्जुवासडं पालउं । व्रतावस्थानकालु जघन्यपदि सुहूर्तप्रमाणु उत्कर्षइतउ जां वासना तां सीम ।

§ 349) किसी परि ? 'दुविहं तिविहेणं' मनि बचनि काइ करी 'तिविहेणं<sup>2</sup> सावद्यु जोगु आपहे करउं नहीं, अनेरा कन्हा करावउं नहीं 'दुविहं'। अत्र 'भंदत ! सामाइयं करेमि' इणि करी प्रत्युत्पन्नु वर्त्तमानु सावद्यु सपापु जोगु व्यापारु तेह नी विरति कही। 'सावज्जं जोगं पच्चक्खामि' इणि करी अनागत 10सावद्यजोग नी निवृत्ति कही। अतीत सावद्य जोग प्रतिक्रमण नइ कारणि कहइ। 'तरस भंते पडिकमामि'। ईहां षष्ठी विभक्ति द्वितीया विभक्ति नइ अर्थि छह। तमपि तेड अतीतु सावद्यु पडिकमर्ड प्रतिक्रमर्ड निवर्त्तावउं निंदामि आपणी साखि गरिहामि गुरु नी साखि। समस्तु कार्यु करी गुरु आगइ कहिवउं। इसा अर्थ तणइ कारणि बीजी वार भंते पदु भणियइ। 'अप्पाणं वोसिरामि' अतीत सावद्यकारकु आपणपडं 'बोसिरामि' व्युत्सजडं। किसड अर्थु ? बोसिरडं मेल्हउं इति सामाइक दंडक तणड अर्थु संपूर्ण्णु लिखिउ'।

15

'पडिकमणेणं भंते ! जीवे किं जणइ ?'

8350) अथ पढिकमण तणउं फल आगमानुवादि करी कहियइ।

### 'गोयमा ! पडिक्रमणेणं जीवे वयच्छिदाईं पेहेइ । पिहियवयच्छिदे पुण जीवे निरुद्धासवे असवलचरित्ते अट्टसु पवयणमायासु उवउत्ते सुप्पणिहिए विहरइ' ।

इति उत्तराध्ययनसिद्धांत तृतीयाध्ययन माहि कहिउं । सुगमु एउ आलापकु । परं निरुद्धासवे 20आश्रवप्राणातिपातादिक पांच ति निरुंधइ जीवु तिणि कारणि निरुद्धासवु । एकारु प्राक्ठतत्वइतज । 'आसबलज्वरित्ते' निर्मलसंजमे ईंहां' एकारु पूर्ववन् । सु पडिकमणउं सकलातीचारविसुद्धिकरणभावि करी विशिष्टु श्रेयःकार्यु ।

§ 351 ) तिणि कारणि मंगलादिकहं भणिवा कारणि प्रथमगाथा प्रतिक्रमणकारु भणइ-

#### वंदित्तु सव्वसिद्धे धम्मायरिए सबसाहू य ।

25

इच्छामि पडिकमिउं सावगधम्माइयारस्स ॥

[ ३७६ ]

'वंदित्तु' वांदी करी नमस्करी करी। कडण ? 'सव्वसिद्धे' इति सर्वु समस्तु वस्तु जि जाणइं ति सर्वज्ञ तीर्थंकर। अथवा जि सर्वहीं जीवहं रहइं हित ति सार्व सर्वज्ञ तीर्थंकर भावार्हत कहियइं। सीझइं सर्व-कर्म्मक्षयकरणइतउ कृतकृत्य निष्ठितार्थं हुयइं इणि कारणि सिद्ध मोक्षगत जीव। पाछइ सार्व अनइ सिद्ध सर्व्वसिद्ध ति वांदी करी। 'धन्मायरिए य' धर्म्माचार्य धर्म्मदायक गुरुवर कहियइं। चकारइतड उपाध्याय 30 द्वादशांगवाचनादायक। तथा 'सव्व साहू य' समस्त साधु अढाई द्वीप समुद्र माहि जि के ज्ञानदर्शन-चारित्रऌक्षणु मोक्षमार्ग्य, सम्यक्न साधइं ति सर्वसाध्र वांदी करी विघ्न विनायक उपश्माविवा कारणि।

§352) इसी परि पंचपरमेष्ठि नमस्कारु करी प्रतिक्रमणकारु 'इच्छामी' ति भणइ । 'इच्छामि' ईच्छउं बांछउं किसउं करिवा ? 'पडिक्कमिउं' पडिक्कमिवा निवर्त्तिवा । किसा हूंतउ ? 'सावयधम्मा-इयारस्स' । षष्ठी विभक्ति पंचमी विभक्ति तणइ अर्थि छइ तिणि कारणि आवकधर्म्मु ढादराव्रत यथा-

§349) 1 Bh. लिखियड। §350) 1 Bh. adds - ई।

स्थूछप्राणातिपातविरति १, स्थूलम्रषायादविरति २, स्थूलअदत्तादानविरति ३, खदारसंतोष अथवा परदार परिहाररूप ४, परिप्रहपरिमाणकरण ५, पांच अणुव्रत । दिक्परिमाणकरण ६, कर्मइतउ अंगारा-जीवनादिक पनरहं कर्म्मादान यथाशक्ति परिहाररूप भोगइतउ अभक्ष्य पंचुंबरि चउ विगई इत्यादि परिहाररूप द्विविध भोगोपभोगमानरूप ७, अनर्थदंडवत परिहाररूप त्रिन्हि गुणव्रत ८, सामाइक ९, देशावकाशिक १०, पौषध ११, अतिथि संविभागरूप चत्तारि शिक्षाव्रत १२, इत्येवंरूपु आवकधर्यु 5 तेह नइ विषइ हूयउ छइ । अतीचारु सु सावगधम्माइयारु कहियइ । तेह हूंतउ निवर्त्तिवा वांछउं । इसी परि क्रियासंबंधु करिवउ ति पुणि अतीचार चउवीसउं सउ छद्दं । पुणि ईहां एकथचनु जातिविवक्षा करी दीधउं । इति प्रथमगाथार्थः ।

§ 353) अथ पहिलडं सामान्यहिं सर्वव्रतातिचार प्रतिक्रमणनिमित्तु भणइ-

जो मे बयाइयारो नाणे तह दंसणे चरित्ते य । सुहमो य बायरो वा तं निंदे तं च गरिहामि ॥ [३७७]

सामान्यहिं मे मू रहइं जु व्रतातिचारु, व्रत कहियइं स्थूलप्राणातिपातविरत्यादिक द्वादश संख्य तींह नइ विषइ जु अतीचारु वधवंधादिकु प्रत्येकु प्रत्येकु व्रत व्रत प्रति पंचसंख्यु तथा भोगोपभोगव्रतु द्विविधु । एकु भोगइतउ एकु कर्म्मइतउ । तत्र जु भोगइतउ तेह ना अतीचार पांच व्रतहं माहि कहीसिइं । जु कर्म्मइतउ तेह ना अतीचार पनरह अंगारकर्म्मा जीवनादिक । तउ पाछइ व्रतहं विषइ ऊपनउ 15 छइ ध्वमादिकु अतीचारु सु व्रतातिचारु कहियइ । तथा 'नाणे' ज्ञानविषइ, 'दंसणे' सम्यक्त्वविषइ 'चरित्ते य' देसविरतिविषइ आगइ सूत्र माहि विशेषि करी के एकि अतीचार कहीसिइं के एकि व्यक्ति करी जि न जाणियइं ति ईंहा प्रस्तायइतउ प्रकट कहियइं-

> काले १ विणए २ बहुमाणे ३ उवहाणे ४ तह अनिण्हवणे ५। वंजण ६ अत्थ ७ तदुभए ८ अटुविहो नाणमायारो ॥ [३७८] 20 कालकमेण पत्तं संवच्छरमाइणा उ जं जंमि। तं तंमि चेव घीरो वाइजा सो य कालोऽयं॥ [३७९]

जु श्रुतु जिणि संवत्सरादिकि कालि पढिवा निमित्तु अईंतहं कहिउं छइ अणुजाणिउं छइ सु श्रुतु तिणिहीं जि कालि धीरु पंढितु हूंतउ 'वाइजा' वाचिजिउ पढिजिउ ।

§ 354) सु पुणि पाठविषइ काछ इड । यथा-- 25 तिवरिसपरियागस्स उ आयारपकप्पनाममज्झयणं । चउवरिसस्स य सम्मं स्रयगडं नाम अंगंमि ॥ [३८०] दसा-कप्प-व्ववहारा संवच्छर-पणगस्स दिक्खियस्सेव ।

ठाणं समवाओ वि य अंगे ते अहवासस्स ॥ [३८१] दसवासस्स विवाहा इकारसवासयस्स य इमे उ । 30 खुड्डियविमाणमाई अज्झयणा पंच नायव्वा ॥ [३८२]

§353) 1 Bh. omits. 2 B. omits. 3 B. drops words between आगइ...जाणियई। §355) 1 Bh. -समु।

१०८	षडावरयकवालावबोधवृत्ति	[§355-§357). ₹८३-३९०
	बारसवासरस तहा अरुणुववायाई पंच अज्झयणा   नेनमनगरन जन्म नुस्तानमर्गन जन्मे ॥	[ ]
	तेरसवासस्स तहा उट्ठाणसुयाईया चउरो ॥ चउदसवासस्स तहा आसीविसभावणं जिणा बिंति ।	[ ३८३ ]
5	पत्ररसवासगस्स य दिहीविसभावणं तह य ॥	[ ३८४ ]
Ū	सोलसवासाई सु य इकुत्तरवहिएसु जहसंखं । चारणभावणमह सुविणभावणा तेयगनिसग्गा ॥	[ ३८५ ]
	एगूणवीसगस्स य दिहीवाओ दुवालसममंगं । संपुन्नवीसवरिसो अणुवाई सव्वसुत्तरस ।।	[ ३८६ ]
	इति पंचवस्तुक सिद्धांतगाथानुसारि करी जाणिवउ ।	

<sup>10</sup> § 355) यथा दीक्षाग्रहणि कीधइ त्रीजद वरसि पहिल्जं आचारप्रकल्पु आचारांगु पढियद्द । चउथद वरसि सूयगडु बीजउ आंगु पढिवर्ड । 'दसा-कप्प-व्यवहारा' इति दशाश्चतरकंघ कल्प व्यवहार ए त्रिन्हि सिद्धांत पांचमइ वरसि पढियद्दं । ठाणांगु समवायांगु ए बि अंग आठमइ वरसि पढियद्दं । दसमइ वरसि विवाहा विवाहप्रज्ञप्ति नामु पांचमजं आंगु पढियद्द । पांचमइ आंगि पढिइ आगिलां छड आंग ज्ञाताधर्मकथा १, उपासकदशा २, अंतगढदशा ३, अनुत्तरोपपातिकदशा ४, प्रश्नव्याकरण ५, 15 विपाकश्चतनामक यथारुचि पढिवा लामद्दं । इगारमइ वरसि खुडिया विमाणपन्नत्ती, महल्लिया विमाणपन्नत्ती अंगचूलिया बग्गचूलिया विवाहचूलिया ए पांच सिद्धांत पढियद्दं । बारहमइ वरसि अरुणोपपात घरणोपपात वेलंघरोपपात वेसमणोपपात देवेंद्रोपपात नाम पांच सिद्धांत पढियद्दं । तेरहमइ वरसि उठाणसुयं समुडा-णसुयं नागपारियावलिया निरयावलिया नाम चत्तारि सिद्धांत पढियद्दं । चऊदमइ वरसि आसीविस मावणा । पनरमइ वरसि दिट्ठीचिस भावणा पढियद्द । सोलमइ वरसि चारण भावणा । सत्तरमइ वरसि <sup>20</sup>सुविण भावणा । अढारमइ वरसि तेयगनिसम्पा पढियद्द । इगूणवीसमइ वरसि दिठ्ठिवाओ दृष्टिवादाभिधानु द्वादरामु<sup>1</sup> अंगु । वीसमइ वरसि सर्वश्चत रहदं अणुवाई पाठकु हुयद्द ।

§ 356) दृष्टिवादु चऊद पूर्व, तींहं नां नाम, यथा-उत्पादु पूर्चु १, अमायणीउ पूर्चु २, वीर्यप्रवादु पूर्चु ३, अस्तिनास्तिप्रवादु पूर्चु ४, ज्ञानप्रवादु पूर्चु ५, सत्यप्रवादु पूर्चु ६, आत्मप्रवादु पूर्चु ७, कर्म्मप्रवादु पूर्चु ८, प्रत्याख्यानप्रवादु पूर्चु ९, विद्याप्रवादु पूर्चु १०, कल्याणनामघेड पूर्चु ११, प्राण-25 वायु पूर्चु १२, क्रियाविशालु पूर्चु १३, लोकबिंदुसारु पूर्चु १४, इति ।

§357) प्रस्तावइतड पूर्वहं तणडं प्रमाणु पुणि लिखियइ।

उष्पाए पय कोडी १ अग्गेणीयंमि छन्नऊ लक्खा २। वीरियम्मि सयरि लक्खा ३ सट्ठि लक्खा अत्थिनत्थिमि ४॥ [३८७] एगापउणा कोडी नाणपवायंमि होइ पुव्वंमि ५। एगा पयाण कोडी छन्च सया सच्चवायंमि ६॥ [३८८] छव्वीसं कोडीओ आयपवायंमि होइ पयसंखा ७। कम्मपवाए कोडी असीइ लक्खेहिं अब्महिया ८॥ [३८९] चुलसीइ सयसहस्सा पच्चक्खाणंमि वन्त्रिया पुच्चे ९। इक्का पयाण कोडी दस सहस सहिया य विझाए १०॥ [३९०]

छन्वीसं कोडीओ पयाण पुन्वे कछाणनामंमि ११। पाणावाए कोडी छप्पनलक्खेहिं संखाया १२॥ [३९१] नव कोडीओ संखा किरियविसालंमि वन्निया गुरुणा १३। अद्वत्तेरस लक्खा पयसंखा बिंदुसारंमि १४॥ [३९२]

चतुर्दशपूर्वपदनमाणु आगमगाथा करी भणिउं, परं आम्राय तणा विच्छेदइतउ पदस्वरूपु सम्यग्5 जाणियइं नहीं।

§358) अथ प्रस्तावइतउ जेह सिद्धांत माहि जु अर्थु भणिउ छइ सु अर्थु सामान्यहिं सिद्धांतगाथां करी लिखियइ--

आयार विणय गोयर सिक्खा भासाण चरणकरणाणं ।

निदिट्ठा वित्तीओ पढमंमि मुणीण अंगंमि ॥

[ **३९३**] 10

पहिलइ अंगि आचारनामकि मुणीण मुनिसंबंधिनी आचार विनय गोचर शिक्षा भाषा चरणकरण एतलां सवहीं तणी वृत्ति व्यापार कही छई ।

सुइज़इ स्र्यगडे जीवाजीवाइ लोगचरणाई । ससमय-परसमयाई संखिजाओ निजुत्तीओ ।।	[ ३९४ ]	
ठाणेणं ठाविञ्जइ ससमय परसमय लोगजीवाई ।		15
कुडां कुंडा सेला वक्खारा आगरा सरिया ॥	[ ३९५ ]	
समवाएणं जीवाजीवा लोगा य पत्रविजंति ।		
तह सुयखंघुदेसग कालज्झयणाइ चरणाई ।।	[३९६]	
वायरणसहस्साई छत्तीसं हुंति पंचम सुयंगे ।		1
संखिजा संगहणक्खराई तह चरणकरणाई ॥	[ ३९७ ]	20
नायाधम्मकहाए नगरुजाणाइ चेइयवणाई ।		
राया अम्मापियरो समोसरणं धम्मआयरिओ ॥	[ ३९८ ]	
धम्मकहोभयलोगड्ढि वन्नणं भोगचाय <sup>°</sup> पबजा ।		
सुयगहणं तवकरणं संलेहानियमगहणं च ॥	[ ३९९ ]	
पायचोवगमणं <sup>å</sup> सु <del>क्</del> रुखप्पाओ सुबोहिय <i>ब</i> लत्तं ।		25
वीसपयाणमिमाणं दसधम्मकहाण वग्ग ति ।।	[ 800 ]	
दसवग्ग निबद्धाए तरिथकिकाइ धम्मसुकहाए ।		
पंचसयाई अक्लाइयाणमिह हुंति नियमेणं ॥	[808]	
इक्तिकाए अक्खाइयाइ बहुधम्मकह निबद्धाए ।		
पंचसयाई अक्खाइयाण भणियाई पत्तेयं ॥	[ ४०२ ]	<b>3</b> 0
उभयाणं पि तहचिय इक्तिकाए उ पंच उ सयाणि ।		
हवइ य कहाण कोडी सयं च कोडीण पणवीसं ॥	[803]	

§357) 1 B. Bh. कलाण- 1 §358) 1 B. Bh. कुंडा 1 2 B. Bh. लोग- 1 3 B. Bh.

पायबहुलो≁ ।

११०	षडावरयकबालावबोधवृत्ति [ §355	9-§364). ૪૦ <b>૪-</b> ૪૧૧
	सीलगुणव्वय पडिमोवसग्ग पोसह समंतकिरियाणं ।	
	विविहडाणाइ तहा नायव्वग्रवासगदसाए ॥	[ 808 ]
	नगरुज्ञाणवणाई पाओगमणाई अंतकिरियाओ ।	
	अंतगडाणं बोही पन्नप्पइ अट्ठमंगंमि ।।	[ ४०५ ]
5	पंचुत्तरवासीणं चवणुप्पत्ति सुधम्मकह बोही।	<b>c</b> - 1
	अंतकिरियाउ कुसलं नवमंगे देसियं सब्वं ॥	[ <b>8</b> °É ]
	अड्डुत्तरपसणसयं नागसुबनाण वइयरं चेव । पन्हावागरणंगे दिद्वं विज्ञाण माहप्पं ॥	F 13 14 1
	पन्हायागरणगा दिव विजाण महिप्प ॥ दुविहं चं विवागसुयं दुक्तरसुकरेहिं कम्मभेएहिं ।	[ ४०७ ]
10	नायकहादिद्वाणं पयाण बहुविह वियप्पेहिं ॥	[ 808 ]
a		

§ 359 ) कालभणनप्रसंगि सर्वसिद्धांत नामविचारादिकु संक्षेपिहिं कहिडं। एउ पूर्वोक्तु आगमपाठ विषइ कालु तिणि कालि पढइ तड श्रुत आचारु अनेरइ कालि पढइ तड अतीचारु अथवा काल्ठवेला गर्जित वीजखिवणादि रहितु जु कालु सु स्वाध्यायकालु । तत्र काल्ठवेला वि दीहसमइ बि रात्रिसमइ हुयइं । पूर्वाह्नि आठमी वडी घडी काल्जवेला । अपरार्धि पुणि आठमी वडी घडी कालवेला । ऋतुबद्धि कालि 15 गर्जिति हुयइ हूंतइ बि पहर सज्झाड न कीजइं । वीजोल्लासि एकु पहरु सज्झाड न कीजइं । तिणि कारणि कालवेलादि रहितु स्वाध्यायकालु तिणि कालि स्वाध्यायु करइ श्रुताचारु, अन्यथा अतीचारु १ । § 360 ) अत्र कथा । नगरि एकि महऋषि एकु रात्रिसमइ इमसानप्रदेशि<sup>1</sup> स्वाध्यायपर<sup>°</sup> वसइ । तड रात्रि पूर्वार्द्ध तणी आठमी घडी कालवेलासमइ स्वाध्यायु करतड देखी श्रीशासनदेवतां महीचारी नइ रूपि आवी करी प्रतिबोधिड,<sup>°</sup> अकाल स्वाध्याय हूंतउ निवारिड १ ।

20 §361) विनड द्वादशावर्त्त वंदनकादिकु, गुरु कन्हा नीचासनसेवनादिकु कीजइ तउ श्रुताचारु । अनेरइ प्रकारि अतीचारु २ । अत्र-

सीहासणे निसन्नं सोवागं सेणीओ नरवरिंदो ।

विऊं मग्गइ पयओ इय साहुजणस्स सुयविणओ ॥ [४०९] इसी परि श्रेणिक जिम गुरुविनउ करइ तड श्रुतविषइ विनयाचारु। अनेरइ प्रकारि अतिचारु २। 25 § 362-3) बहुमानु मन तणउ अनुरागु गुरु नइ विषइ, सु बहुमानु विद्यासफलीभावकारणु जिसड श्रीगौतमस्वामि रहइं भगवंत श्रीमहावीरविषइ हूंतड तिसड करिवड। तथा च भणितं-

भदो विणीय विणओ पढमगणहरो समत्थ सुयनाणी । जाणंतो वि तमत्थं विम्हियहियओ सुणइ सन्त्रं ॥ [४१०] गरूयाणं बहुमाणो सु चिय जो माणसो पसाउ त्ति । बहिपडिवत्तीओ पुण मायावीणं पि दीसंति ॥ [४११] इसी परि बहुमानु गुरुविषइ करइ तड बहुमानाचारु, अनेरइ प्रकारि अतीचारु ३ । § 364 ) उपधानु जेह सिद्धांत नड जिसड तपु छइ तिसड तपु करी सिद्धांतु वाचियइ । तड सिद्धांत नड उपधानाचारु । अनेरइ प्रकारि अतीचारु ४ ।

§ 360 ) 1 Bh. इमशानदेसि 2 B. ग्लाध्यायरस । 3 Bh. प्रतिषेधिउ ।

§ 365 ) तथा निन्हवु गुरु तणउं अवलवणु<sup>1</sup> । तेह तणउ अभावु अनिन्हवनु । एकू अक्षरु जेह गुरु कन्दइ सिखिउ<sup>°</sup> हुयइ तेऊ<sup>3</sup> गुरु लोपिवउं नहीं । जु गुरु निन्हवु करइ सु इहलोकिहिं लाघवु लहह । यथा–

विज्ञाए कासवसंतीयाए दगस्यरो सिरिं पत्तो ।

पडिओ मुसं वयंतो सुयनिन्हवणाइय अपेच्छा ।। [४१२] 5 कारयपु<sup>5</sup> नावी । तेह रहरं किणिहिं विद्याधरि<sup>8</sup> तूठइ हूंतइ विद्या दीधी । तेह नइ प्रभावि तेह<sup>7</sup> नी भांडी आकाशि थिकी तेह सरिसी<sup>8</sup> चालड । अनेरह दिवसि<sup>9</sup> दगसूकरु भणियइ ब्राह्मणु तिणि दीठी । तड तिणि ब्राह्मणि तेह नी सेवा कीथी । विद्या<sup>17</sup> तेह कन्हा ब्राह्मणि लीथी । विद्याग्रभावि तेह नी धोयती<sup>14</sup> आकाशि<sup>15</sup> थिकी तेह सरसी<sup>13</sup> चालड । तउ लोकु<sup>14</sup> आश्चर्यु देखी करी घणेरउं तेह ब्राह्मण रह इं भक्तिपूजासत्कारबहुमानु करिवा लगउ । इसी परि ब्राह्मणु काश्यप नी विद्या करी श्रीप्राप्तु हूयड । 10 अनेरइ दिवसि अनेरइ किणिहिं पूछिउ सु ब्राह्मणु, 'भगवन ! महांतु तुम्हारड प्रभावु । सु तप तणड प्रभावु, किं वा विद्या तणउ प्रभावु<sup>15</sup> ?' ब्राह्मणु भणइ, 'विद्या तणउ प्रभावु एउ ।' 'ए विद्या किहां हूंती लाधी ?' विष्ठु भणइ, 'हिमवंत गिरि वर्त्तमानि गरूयइं<sup>16</sup> गुरि तूसी करी आपी' । इसा<sup>14</sup> कथनसमकालिहिं<sup>18</sup> जि आकाशि<sup>18</sup> हूंती धोती<sup>20</sup> भूमि पडी । पाछइ सु ब्राह्मणु लघुताप्राप्तु हूयड<sup>21</sup> । इसी परि जु गुरु-निन्हचु करइ सु श्रुतविराधकु अनेरइ प्रकारि श्रुताराधकु । जु गुरु तणउ अनिन्हवु सु श्रुतविषइ अनि- 15 रदवाचारु । अनेरइ प्रकारि निन्हवातिचार्<sup>22</sup> ५ ।

§366) 'वंजण' व्यंजन अक्षर विंदु मात्रा लघु गुरु मेदद्युद्ध जउ ऊचरइ तउ थ्रुतविषइ व्यंजनाचारु । अनेरइ प्रकारि अतिचारु ६ ।

§367) अर्थु अक्षरालावसंबंधिड<sup>1</sup> अभिधेयरूपु गुरुपादमूलि जिसउ सम्यक् सांभलिड हुयइ तिसड जउ चीतवइ तउ श्वतविषइ अर्थाचारु, अनेरइ प्रकारि अतीचारु ७। 20

§368) 'तदुमए' इति । व्यंजनअर्थळक्षणु तदुभउ तेह नइ विषइ समकाछ यथोक्तविधि विषइ जड वर्त्तइ तउ श्रुतविषइ तदुभयाचारु, अनेरइ प्रकारि अतीचारु ८ ।

§ 369 ) एउ अष्टविधु ज्ञान नउ आचारु विपरीतु अतीचारु जाणिवउ । एउ ज्ञानाचारु अनइ ज्ञानातिचारु जदपिहिं मुख्यग्रत्ति करी साधुजन उदिसी कहिउ छइ तथापिहिं आवकजन उदिसी पुणि जिम संभवइ तिम जाणिवउ । यथा कालवेलादिकि अखाध्यायकालि उपदेशमाला संप्रहणी कर्म्मप्रंथ क्षेत्र-25 समासादिक सिद्धांतार्थ संस्तवकप्रकरण<sup>1</sup> पूर्वश्चतधरविरचित न पढइं जउ तउ आवकु श्चतविषइ कालाचा-रवंतु, अनेरइ प्रकारि अतिचारवंतु । इसी परि कालविषइ आचारातीचार आवकहीं रहइं संभवई । तथा विनय तणइ अभावि विनइ विषइ बहुमान तणइ अभावि बहुमानविषइ । पंचपरमेष्टिनमस्कार श्चतस्कंघ । ईर्यापथिकी श्चतस्कंघ । भावाईंतस्तव श्चतस्कंघ । स्थापनाईंतस्तव श्चतस्कंघ । नामाईंतस्तव श्चतस्कंघ ।

§ 365) 1 L. अवलंबनु । 2 Bb. L. सीखिड । P. सीखिड । 3 Bb. L. P. तेड । 4 L. कादव-। Bb. -संतीयाइ । 5 P. कोइ एकु । 6 B. P. L. विद्याधरी । 7 L. तिंह । P. तेह । 8 Bb. सरसी । L. सरिसी । 9 B. L. P. दिवसी । 10 L. वया । 11 P. धोवती । 12 B. आकाशी । 13 P. सरिसी । 14 The mss. add आगे बाह्यण रहइं भक्ति करतउ तड.... which seems to be a corruption in the text. 15 P. adds: एह विद्या किहां हूंती लाधी ? विप्र भणइ । 16 Bb. P. गुरुषद । L. गुरुद । 17 P. इसी । 18 L. समकाल हिं । 19 B. L. आकाशी । P. आकाश । 20 Bb. L. धोयती । 21 Bb. हुउ । 22 P. तिन्हवाचाइ । § 367) 1 Bb.-लावग-1 § 369) 1 Bb. संस्थक । ११२

15

श्रुतस्तव श्रुतस्कंध । सिद्धस्तव श्रुतस्कंध । समाराधना निमित्तु तपश्चरणकरणशक्तिसंभवि हूंतइ यथोक्त तपश्चरण अकरणि उपधानविषइ । व्यंजन अर्थ तदुभयविषइ जिम साधु रहइं श्रावकहिं रहइं तिमहिं जि संभवइं ।

§ 370 ) अथ दर्शनातिचारविचारु लिखियइ । इंहां दर्शनु सम्यक्त्वु कहियइ । सु पुणि देवविषइ <sup>5</sup>देवबुद्धि गुरुविषइ गुरुबुद्धि धर्म्मविषइ धर्म्मबुद्धि लक्षणु कहियइ । तथा च भणितं–

देवु सु जु अष्टादशदोषरहितु ।

§ 371) ति पुणि अष्टादश दोष ए कहियई । यथा दानांतरायु दोषु १, लाभांतरायु दोषु २, 10 वीर्यांतरायु दोषु ३, भोगांतरायु दोषु ४, उपभोगांतरायु दोषु ५, हास्यदोषु ६, रतिदोषु ७, अरतिदोषु ८, भयदोषु ९, जुगुप्सादोषु १०, शोकदोषु ११, कामदोषु १२, मिथ्यात्वदोषु १३, अज्ञानदोषु १४, निद्रादोषु १५, अविरतिदोषु १६, रागदोषु १७, द्वेषु दोषु १८, तथा च भणितं-

अन्तराया दान-लाभ-वीर्य-मोगोपभोगगाः । हासो रत्यरती भीतिर्जुगुप्सा शोक एव च ।। [ ४१४ ] कामो मिथ्यात्वमज्ञानं निद्रा चाविरतिस्तथा । रागो द्वेषश्च नो दोषास्तेषामष्टादशाप्यमी ।। [ ४१५ ]

तथा च प्रकारांतरि पुणि अष्टादश दोषु सांभलियइं। रागु १, द्वेषु २, प्रमादु ३, अरति ४, रति ५, भड ६, शोकु ७, जन्मु ८, चिंता ९, जुगुप्सा १०, मिध्यात्वु ११, अज्ञानु १२, हास्यु १३, अविरति १४, मदनु १५, निद्रा १६, विषादु १७, अंतरायु १८। तथा चोक्तं-

20 रागद्वेषप्रमादारतिरतिभयशुक्जन्मचिंताजुगुप्सा मिथ्यात्वाज्ञानहास्याविरतिमदननिद्राविषादान्तरायाः । संसारावर्त्तगर्त्तव्यतिकरजनका देहिनां यस्य नैते दोषा अष्टादशाऽऽप्तः स इह तदुदिते काऽस्ति शंकावकाश्चः? ॥ [४१६]

इति श्रीजिनवझमसूरिविरचित आप्तपरीक्षा प्रस्तावि' अष्टाद्रझदोष विवरणा ।

25 § 372) तथा चउत्रीस अतिशय सहितु जु सु देवु ति पुणि चउत्रीस अतिशयस्तवन हूंता चउत्रीस अतिशय जाणिवा । यथा-

### थोसामि जिणवरिंदे अब्छयभएहिं अइसयगुणेहिं। ते तिविहा साहाविय कम्मक्खयया सुरकया य ॥ [४१७]

'थोसामि' थविसु, कउण ? 'जिणवरिंदे' । जिन उपशांत मोहादिक तींहं माहि वर सामान्य केवल-<sup>30</sup> ज्ञानिया । तींहं माहि<sup>1</sup> तीर्थकरनाम कम्मोंदयवसइतउ इंद्र जिनवरेंद्र भावार्हंत ति स्तविसु इसउ कियासंबंधुं करिवउ । किसी परि स्तविसु ? 'अइसयगुणेहिं' । अतिशय ति कहियइं जि त्रैलेक्य माहि

§371) 1 Bh. omits -प्रसावि । §372) 1 Bh. drops words between तींह माहि...तींह माहि।

अनेरा कही रहहं हुयइ नहीं। तेई जि गुण संश्रयणीयता करी घरणीयता करी आधेय<sup>3</sup> अतिशयगुण जिणि कारणि अनेरा रहहं न हुयइं। तिणि कारणि 'अब्भु प्रभूर्यं' किसड अर्थु ? आश्चर्यभूत चित्रता प्राप्त तींहं करी। ति पुणि अतिशय तिविहा, त्रिहुं भेदे, तेई जि त्रिन्हि भेद कहियइं। साहावियेति। एकि स्वाभाविक जि सहजि स्वभावि हुयइं ति स्वाभाविक। कम्मक्खयया इति कर्म्स ज्ञानावरण दर्शनावरण मोहनीय अंतराय नाम चत्तारि घातिकर्म्स तींहं नड क्षड अपुनर्भवता करी विनासु तेह हूंता जि हुयइं<sup>5</sup> ति कर्म्सक्षयज कहियइं। सुरकया येति, सुर देव तेहे छत सुरक्ठत कहियइं। तत्र जि स्वाभाविक ति चत्तारि, जि कर्म्सक्षयज ति इगार, जि देवछत ति इगुणवीस। सब्बइ मिलिया चउतीस।

§373) ति चडतीसइ जहकामि करी कहइ --

देहं विमलसुयंधं आमयपासेहिं वज़ियं अरयं । रुहिरं गोखीराभं निविसं पंडुरं मंसं ॥ [४१८] 10 आहारा नीहारा अदिस्सा मंसचक्खुणो सययं । नीसासो य सुयंधो जम्मप्पभिई गुणा एए ॥ [४१९]

देहं विमल्सुगंधं इति । तीर्थंकर तणउ देहु विमलु कनक जिम मल्टरहितु । किसउ अर्थु ? स्वेद दुर्गंध रहितु सुरभि कमल जिम सुरभि सुगंधु हुयइ । तथा 'आमयपासेहिं वर्ज्जिय'--आमय रोग, तेई भणित पाशा वंधनरज्जु वेढ तेहे करी वर्जितु रहितु । तथा अरयं जिम आरीसइ रजु न लगगईं तिम 15 तिणि रजु न लगगईं तिणि कारणि अरजु एवं गुणविशिष्टु देहु एकु स्वाभाविकु अतिसउ । १ । रुधिर रक्तु अनइ आमिषु मांसु पंडुरं गोखीराभं ति गाइ ना दूध सरीखड । अनइ निव्विसु पवित्तु, किसउ अर्थु ? पूति दुर्गंध रहितु । एउ वीजड स्वाभाविकु अतिसड । २ । आहारा नीहारा आहिस्सा मंसचक्खुणो इति मंसचक्खु छद्मस्थु जीवु कहियइ जु आंखि करी देखह ज्ञानदृष्टि करी न देखह सु मंसचक्खुणो इति मंसचक्खु छद्मस्थु जीवु कहियइ जु आंखि करी देखह ज्ञानदृष्टि करी न देखह सु मंसचक्खु कहियइ । तेह रहइं तीयंकर तणा आहारनीहारपानभोजनविधि लघुव्रुहत्रीतिविधि अदिस्सा हुति दृष्टिगोचर 20 न हुयइं । एउ त्रीजड स्वाभाविकु अतिशड । ३ । नीसासो य सुयंधो इति । नीसासु मुखवातु सुगंधु सुगंध कमलगंधबंधुरु । एड चडथड स्वाभाविकु अतिशड । ४ । ए चत्तारि अतिशय गुण जन्मप्रभूति जन्म लगी हुयइं ।

§374) अथ एकादश कर्म्सक्षयज कहियइ'।

# खित्रे जोयणमित्रे जं जिय कोडीसहस्स सो माणं ।

सव्वसभासाणुगयवयणं धम्मावबोहयरं ॥

> वासोदगस्स व जहा वन्नाई हुंति भायणविसेसा । सब्वेसिं पि सभासा जिणभासा परिणमइ एवं ॥ [ ४२१ ]

इसउं वचनु बीजउ अतिसउ । २ ।

§ 372) 2 Bh. drops words between ता...आधेय। § 373) 1 Bh. omits. 2 Bh. omits. 3 Bh. omits. 4 Bh. चयारि। § 374) 1 Bh. कहइ। ष• बा• १५

25

[820]

षडावरयकबालाववोधवृत्ति

### पुव्वुप्पन्ना रोगा पसमंति य ईइ-वेर-मारीओ । अइवुट्ठि अणावुट्ठी न होइ दुब्भिक्ख-डमरं वा ॥

[ ४२२ ]

जिणि देसे तीर्थंकर विहरइं तिणि देसे पंचवीसासयजोयण माहि पूर्वोत्पन्न रोग उपसमइं निवर्त्तइं । एउ त्रीजउ अतिसउ । ३ । ईति मूषकशलमादिक<sup>8</sup> तींहं नी निवृत्ति चउथउ अतिसउ । ४ । <sup>5</sup> वैरनिवृत्ति पांचमड अतिसड । ५ । मारिनिवृत्ति छट्ठउ अतिसड । ६ । अतिवृष्टि निवृत्ति सातमउ अतिसड । ७ । अनावृष्टि निवृत्ति आठमड अतिसड । ८ । दुर्भिक्षनिवृत्ति नवमड अतिसड । ९ । डमर अशिव तींहं नी निवृत्ति दसमड अतिसड । १० ।

#### 

10 देहाणुमग्गलगं ति । देह पाछइ वर्त्तमानु दिनकरमंडलानुकारु भामंडलु देखियइ । एउ इग्यारमउँ अतिसउ ११ । एए कम्मक्खयया इति ए इगार अतिसय कर्मक्षयज कहियइं कर्मक्षय हूंता हूयइं इत्यर्थः । § 375 ) सुरकया इमे चऽन्ने इति । सुर देव तेहे भक्ति करी छत इमे जि आगइ कहीसिइं ति

इमे कहियइं, अने अनेरा इगुणवीस संख्य । तथा हि-

	चकं छत्तं रयणज्झओ य सेय वर चामरा पउमा।	
15	चउग्रह पायार तियं सीहासणं दुंदुहि असोगो ॥	[ 858 ]
	कंटय हिट्ठाभिम्रहा ठायंति अवट्ठिया य नहरोमा ।	
	पंचेव इंदियत्था मणोरमा हुंति छच रिऊ ॥	[
	गंधोदयवासं वासं कुसुमाण पंचवन्नाण ।	
	सउणा पयाहिणगई पवणऽणुक्तुलो नमंति दुमा ।।	[ ४२६ ]
20	भवणवइ वाणमंतर जोइसवासी विमाणवासी य ।	
	चिट्टंति समोसरणे जहन्नयं कोडिमित्तं तु ।।	[ ४२७ ]
	इंतेहि य जंतेहि य बोहिनिमित्तं तु संसयत्थीहिं ।	
	अविरहियं देवेहिं जिणपामूलं सयाकालं ।।	[ ४२८ ]
	चउरो जम्मप्पभिई इकारस केवले समुप्पने ।	
25	नवदस य देवजणिए चउतीसं अइसए वंदे ॥	[ ४२९ ]
	चडतीस जिणाइसया एए मे वनिया समासेणं ।	
	दिंतु मं जिणवसहा सुयनाणं बोहिलामं च ॥	[ ४३० ]

दितु म जिणवसहा सुयनाण बाहिलाभ च ।। [४२०] § 376) चकं धर्म्मचकु आकाशगतु आगइ थिकउं सांचरतउं स्वर्ण्णरत्नविनिर्मितु जिसउं मूर्त्तिमंतु ज्ञानु हुयइ इसउं देव करइं। एउ पहिलउ देवनिर्मितु अतिसउ १। श्वेतु छत्र त्रड त्रैलोक्याधि-30 पत्यसंसूचकु आकाशगतु मस्तकोपरि वर्त्तमानु स्वर्ण्णरत्नदंडु स्थूलामलकप्रमाण मुक्तावचूलु जिसड सनक्षत्र आश्विनी कार्त्तिकी वैशासी पूर्णिणमा चंद्रमंडलत्रउ हुयइ तिसउ देव करइं। एउ बीजउ अतिसउ २। योजनसहस्रसमुच्छितु स्वर्ण्णरत्नमयदंडु श्वुरपताकाशतसंकुलु मणिकिंकिणी काण वाचालित दिक्चक्रवालु पुरोमागगनगतु सह संचरिष्णु । महांतु श्रीकांतु रत्नथ्वजु देव करइं। एउ त्रीजड अतिसउ ३ । उभय-पार्श्वहं श्वेत वर चामर स्वर्ण्णरत्नदंड सह संगत आकाशगत ढलतां देव करइं। एउ चउथउ अतिसउ ४ ।

§ 374 ) 2 B. मूखक-1 3 Bh. इगगार-1

#### श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

प्रदक्षिणावर्त्त चालतां पाय अधोगत आकाश सांचरियां नव हेमकमल देव करइं । एउ पांचमड अति-सड । ५ । एकु मूळ रूपु पूर्वाभिमुखु बीजां त्रिन्हि रूप दक्षिणपश्चिमोत्तराभिमुख देव करइं इति चउमुह भगवंतु समवसरण माहि बइसइ । एउ चउमुखतारूपु छट्ठउ अतिसउ । ६ । प्राकारत्रिकु रूप्पसुवर्ण्णरत निर्मितु देव करइं। एउ सातमड अतिसड। ७। खर्ण्णमणिमय चत्तारि सीहासण देव करइं। एउ आठमउ अतिसड । ८ । स्वामिवाणी पुष्टिकारणि आकाशि देवदुंदुभि देव वायइं । एड नवमड ठ अतिसड । ९ । साधिकयोजनविस्तारि छायामंडलु जिनतनुप्रमाण द्वाद्रागुण समुच खण्णैरत्नविनिर्मित् अशोकष्टक्षु देव जिन ऊपरि करई । एउ दुसमउ अतिसउ । १० । मार्गिंग कंटक अधोसुख देव करइं । एउ इगारमउ अतिसउ ! ११ । लोचकरणानंतरु इंदु जिनमस्तकि अनइ कूर्चि वज्र फेरइ । नखे पुणि वज्र फेरइ' तिणि कारणि केशनख तणी वृद्धि न हुयइं अवस्थितइ जि हुयइ । एउ बारमउ अतिसड । १२ । पांचइ इंद्रियार्थ शब्दरूपरसगंधस्पर्श लक्षण अनुकूलइ जि हुयई, इंद्रियदुखदायक प्रतिकूल न हुयई 110 एउ तेरमउ अतिसउ । १३ । हेमंतशिशिरवसंतयीष्मवर्षाशरत इसे नामे प्रसिद्ध छइं छ ऋतु ति छ इ रितु तीर्थंकर रहइं इंद्रियातुकूठ जिम हुयई तिम सुर करई। एउ चडदमड अतिसड। १४। समवसरण-भूमितलि गंधोद्कवृष्टि मेघकुमार देव करइं । एउ पनरमड अतिसड । १५ । सुरभिपारिजात पंचवर्ण्ण-कुसुम तींहं तणी अधोवृंत जानुमान वृष्टि समवसरणभूमितलि देव करइं । एड सोलमड अतिसउ । १६ । मार्गिंग शकुन प्रदक्षिणावर्त्त अनुकूल देव करहं। ए सतरमड अतिसउ। १७। पवनु वातु अनुकूलु 15 वृष्टिसंमुख वाइ देवप्रयत्नवसइतड । एड अढारमड अतिसड । १८ । मार्गिंग जिनु विहरइ जेतीवार तेतीवार दुम वृक्ष तींहं रहइं जिन प्रति आनति प्रणामु देव करावइं । एउ इगुणवीसमड अतिसड । १९ ।

§ 377) भवणवइ इति भवनपति व्यंतर ज्योतिष्क वैमानिकलक्षण चतुर्विध देव समवसरण माहि जवन्यपदि जेतीवार अतिथोडा तेतीवारहीं कोटिमात्र हुयई। इंतेहि य जंतेहि येति-ग्रोधि सम्यक्त्वु तेह निमित्तु तेह तणइ कारणि आवते<sup>1</sup> देवे अथवा संसयत्यीहिं संशयार्थिभिः किसउ अर्थु ? संशय एव अर्थु 20 प्रयोजनु आगमनकारणु जीहं रहइं ति संसयार्थी कहियई। संसय ऊतारिया कारणि आवते देवे जंतेहि य कार्थि सरिइ हूंतइ जायते तिहां हूंता<sup>2</sup> आत्मस्थानक प्रति जायते<sup>3</sup> देवे करी जिनपादमूलु सदा अविरहितु जु हुयइ। चउरो जन्मप्पभई ति-चत्तारि अतिसय जन्म प्रभृति। एकादश अतिसय केवलज्ञानि ऊपनइ हुयई। एकोनविंशति अतिसय देवजनित। सब्वे मिलिया चडत्रीस अतिसय जिन तणा बांदडं स्तवडं। चउतीस जिणाइसया चडत्रीससंख्य जिणाइसया इति जिनसंबंधियां अतिसय महिमाप्रकार। एवं इसी परि 25 समासेणं संक्षेपिहिं मई वन्निया मई वर्ण्याविया कहिया। तीहं चडत्रीस अतिसय तणइ भणनि करी जिनवृषभ तीर्थनाथ मू ऊपरि संतुष्ठ हूंता सुयनाणु आगमार्थपरिज्ञानु अनइ भवांतरिहिं वोधिलासु सम्यक्त्वप्राप्ति दिउं इति चडत्रीस अतिसय स्तव विवरणं संपूर्ण्य।

ईहं चउत्रीस अतिसयसहित देवविषइ देवबुद्धि । तथा चोक्तं---

सर्वज्ञो जितरागादिदोषस्रैलोक्यपूजितः ।	. 30
यथास्थितार्थवादी च देवोऽईन् परमेश्वरः ॥	[ 838 ]
ध्यातव्योऽयमुपास्रोऽयमयं शरणमिष्यतां ।	
अस्यैव प्रतिपत्तव्यं शासनं चेतनाऽस्ति चेत् ॥	[ ४३२ ]

§376)1 Bh. drops words between फेरइ...फेरइ। §377) 1 Bh. अवते। 2 Bh. इंते। 3 Bh. जाते। § 378 ) इसी परि जिम शास्त्र माहि देवबुद्धिविधि मुखि भणी छइ तिम करेवी ।

ये स्तीशस्त्राक्षसत्रादिरागाद्यंककलंकिताः । निग्रहानग्रहपरास्ते देवाः स्युर्ने मुक्तये ॥ [ ४३३ ] नाव्याद्वहाससंगीताद्यपष्ठवविसंस्थुलाः । लंभयेयुः पदं शांतं प्रपन्नानु प्राणिनः कथं ।। [ 838 ]

स्त्री राग तणउं चिन्हू शस्त्र आयुधु द्वेष तणउं चिन्हु, अक्षसूत्रु जपमालिका मोह तणउं चिन्हु, जि देव वहुई ति देव रागादिकहं अंकहं कलंकहं दोषहं करी कलंकित दूषित तथा निम्रहानुम्रहपर प्रसादा-ऽप्रसादकर हुयई । ति देव मुक्तिनिमित्तु न हुयई । तथा नाट्यादिकहं सदोषपुरुषचेष्ठितहं करी सहित जि देव हयई ति देव किसी परि सेवक प्राणिवर्गा रहुई आंतु पदु मुक्ति लभाडई पमाडई <sup>१</sup> इसी परि प्रतिषेध-10 मुखि जिम शास्त्रमध्यविभागि देववुद्धि कही छइ तिम करेवी ।

§ 370) तथा प्राणातिपात मुषावाद अदत्तादान मैथुन परिग्रहादि दोषवर्जित गुरु तेह नइ विषइ गुरुबुद्धि । अथवा देसकुलादि छत्रीस गुण सहितु जु हुयइ सु गुरु कहियइ । तथा च भणितं-

देस १ क्रुल २ जाइ ३ रूबी ४ संघयणी धिइजुओ '५ अणासंसी ६ | अविकत्थणो ७ अमाई ८ थिरपरिवाडी ९ गहियवको १० ॥ [ ४३५ ] जियपरिसो ११ जियनिदो १२ मज्झत्थो १३ देस १४ कालमावस्तृ १५। आसन्नलद्वपइभो १६ नाणाविहदेसभासन्नू १७॥ [ ४३६ ] पंचविहे आयारे जुत्तो २२ सुत्त २३ त्थ २४ तदुभयविहिन्नू २५। आहरण २६ हेड २७ कारण २८ नयनिउणो २९ गाहणाकुसलो ३०॥ [ 830 ] ससमयपरसमयविऊ ३१ गंभीरो ३२ दित्तिमं ३३ सिवो ३४ सोमो ३५ । गणसयकलिओ ३६ जुग्गो पवयणसारं परिकहेउं ॥ [ ४३८ ] 20

§380) आर्थदेशमध्यि ऊपनड सुखावत्रोधवचनु हुयइ इति देशगुणु । १ । पितृवंशु कुछ इक्ष्वाकादिकु ज्ञातकुलु महाव्रतभारिहिं थाकइ नहीं इति कुलुगुणु । २ । म।तृकी-जाति सुद्धजाति विनयवंतु हयड इति जातिगुणु । ३ । यत्राकृतिस्तत्र गुणा भवंति इति रूपगुणु । ४ । संहनन धृतिसहितु व्याख्यानादिकहं करी थाकइ नहीं इति संहननधृतिगुणु । ५ । अणासंसी श्रोतृ लोक कन्हा वस्तादिकु 🚓 कांई वांछइ नहीं । ६ । अविकत्थणु हितमितवक्ता । ७ । अमाई मायारहितु सर्वहीं वोले विश्वासपाञ्च हुयइ। ८। थिरपरिवाडी सूत्रार्थ अविस्मरणस्वभावु। ९। ग्राह्यवाक्यु अखंडितशासनु हुयइ। १०। जितपरिषत् राजादिकहीं नी सभा माहि क्षोभि न जाईं। ११। जितनिद्र निद्राप्रमादवंत शिष्य सुखिहिं बूझवइ । १२ । मध्यस्थु सर्वशिष्यहं रहइं समचित्तु हुयइ । १३ । देशभावद्यु । १४ । काल-भावज्ञु । १५ । सुखिहिं देसादिकहं माहि विहरइ । १५ । आसन्नलुद्धपइभो परवादि उत्तरदान समर्थु 30 हुयइ । १६ । नानाचिह देशभासा जाणणहारु नानादेस जाति शिष्य सुखिहिं परीठवइ' । १७ । ज्ञानाद्याचारपंचकवंतु श्रदेयवचनु हुयइ प्राह्यवचनु हुयइ इत्यर्थः । २२ । सूत्रार्थं तदुभयविधिज्ञु उत्सर्गापवाद विस्तारु यथोक्तु जाणइ<sup>2</sup> । २५ । हेतूदाहरण निमित्त नय प्रपंच चतुरु अनाकुलु थिकड

379)1 Bh.-विवर्जितु। 2 Bh. भासनू। §378)1B.Bh 34報前日 3 Bh. बिहन्नु। §380) 1 Bh. probably परीछनइ। 2 Bh. जाणिइ।

हेत्यादिक परवादि सभा माहि बोछड़ । २९ । गाहणाकुसछो अनेक युक्तिहिं करी परीठवइ । ३० । खसमयपरसमयज्ञु सुखिहिं खसमयस्थापना परसमयनिराकरणा करी सकइ । ३१ । गंभीरु अछब्धमध्यु । ३२ । दिप्रिमंतु परहं पराभवी न सकियइं । ३३ । सिव रहइं करणु इणि कारणि सिवु । ३४ । तींहं महात्मा करी सहिति देसि मारी प्रभृतिक उपद्रव उपसयनभावइतउ । ३४ । सौम्यु सर्वजननयनमन प्रीणनकारकु<sup>3</sup> । ३५ । गुण-शतकछितु<sup>4</sup> विनयादिगुणशतयुक्त । ३६ । एवंविधु सृरि प्रवचनसार कहिवा ठ योग्यु कुशछ हुयइ । एवंविध गुणयुक्त गुरु नइ विषइ गुरु बुद्धि ।

§ 381 ) तथा धर्मिम आवकधर्म्मलक्षणि अथवा यतिधर्म्मलक्षणि धर्म्मबुद्धि । शुद्ध निःसंशय सम्यक्त्बु कहियइ । तेह सम्यक्त्व तणड आचारु अष्टप्रकारु कहियइ । यथा--

निस्संकिय १ निकंखिय २ निव्वितिगिच्छा ३ अमुढदिट्टी य ४ ।

उवबूह ५ थिरीकरणे ६ बच्छछ ७ पभावणे अट्ठ ८ ॥ [४३९] 10 पूर्विहिं जि सम्यक्त्वु कहिउं । तेह नइ विषइ निःशंकितु संदेहरहितु जउ हुयइ तउ आचारु १ संदेहकरणि अतीचारु । १ । निकांक्षु किसउ अर्थु ? जिम जिनु देवता तिम ईश्वरादिकु पुणि देवता अथवा जिम जिन तगउं दर्शनु तिम अनेरउं वौद्धादिकहं तणउं पुणि दर्शनु, किसउं देवहं रहइं अनइ धर्म्महं रहइं को भेटु छइ इसी बुद्धि न कीजइं किंतु जिन् जु एकु मुक्तिदायकु देवु जिनधर्म्मू जु एकु मुक्तिदायक इसी बुद्धि निश्चल जउ हुयइ तउ निःकांक्षताचारु २ अनेरइ प्रकारि अतीचारु । २ । निव्वितिगिच्छा 15 जिनधर्म्मफलविषइ संदेहु न कीजइं तउ निव्वितिगिच्छा आचारु ३ संदेहु कीजइ तउ अतीचारु । ३ । अथवा विचिकित्सा साधु निंदा न कीजइं तउ आचारु ३ कीजइ तउ अतीचारु । ३ । अमूढदिटि जु मिथ्याद्दष्टि तणउ अतिसउ देखी करी एहू काईं साचडं तत्त्वु छड इसी बुद्धि न करइं स् अमूढहष्टि । यथा –

> धिजाईण गिहीणं पासत्थाइण वा वि दहूणं । जस्स न मुज्झइ दिट्ठि अमूढदिट्ठिं तयं बिंति ॥

20

[880]

अत्र सुलसा आविका नउ दृष्टांतु जाणिवड । अमूढदृष्टिभावु आचारु ४ मूढदृष्टिभावु अती-चारु । ४ । उपब्रंहा प्रशंसा जिणि समइ जि साधु आवक उत्कुष्ट क्रियाकारक गीतार्थ हुयइं तींहं नी अनुमोदना आचारु ५ अवगणना अतीचारु । ५ । थिरीकरणु अभिनव प्रतिबुद्धहं रहहं धम्मोंपदेशवाक्य-दानादिकहं करी धर्म्म नइ विषइ थिरीकरणु दृढताकरणु सु थिरीकरणाचारु ६ न कीजइं तउ अतीचारु 25 ६ । वाच्छल्यु शक्तिसंभवि हूंतइ अशनपानवस्नतांवूरुद्रव्योपष्टंभ प्रदानादिक सु करइ तउँ आचारुँ । अत्र भरत चक्रवर्त्ति दृष्ठांतु ७ । न करइं तउ अतीचारु । ७ । प्रभावना शक्ति अनुसारि आवकहीं करेवी जिम संप्रति राजेंद्रि कीथी । साधु पुणि प्रभावक आठे भेदे हुयई यथा-

पावइणी १ धम्मकही २ वाई ३ नेमित्तिओ ४ तवस्सी य ५।

विज्ञा ६ सिद्धो ७ य कई<sup>4</sup> ८ अद्वेव पभावगा भणिया ॥ [ ४४१ ] 30 पावइणी सिद्धांतार्थ प्रदाननिपुणु । १ । धम्मकही आक्षेपिणी विक्षेपिणी निर्वेदजननी संवेगजननी ति चतुर्विध कथाकथनि करी भव्यवोधकारकु । २ । राजसभा माहि प्रतिवादिविजयकारकु वादी । ३ । अष्टांगनिमित्तवलि अतीतानागतवर्त्तमानवस्तुकथकु नैमित्तिकु । ४ । तवस्सी षष्ठाष्टमादिकोत्कृष्टतपश्चरण-

§ 380) 3 Bh. संग्रीणन। 4 Bh. गुणशतयुक्त and then drops words till युक्त। § 381) 1 Bh. omits. 2 Bh. जिनमुनि। 3 B. omits. 4 B. कती।

षडावरुत्रकबालावबोधवृत्ति

करण परायणु । ५ । विज्ञा विद्यावंतु । ६ । सिद्धु सिद्धमंत्रचेटकु । ७ । कवि कवित्वकला करी राजादि सभारंजकु । ८ । ए आठ प्रभावक भणिया । जिणसासणि इसी परि प्रभावणा करणु आचारु ८ । प्रभावणा तणइ अकरणि अतीचारु । ८ । अतीचारु पुणि सगले शक्ति संभविहिं जि जाणिवउं । ए आठ दर्शनविषइ अतीचार साधु जिम आवकहीं रहइं संभवइं ।

<sup>5</sup> § 382 ) अथ चारित्रातिचार कहियई-

पणिहाण जोगजुत्तो पंचहिं समिईहिं तीहिं गुत्तीहिं । एस चरित्तायारो अद्वविहो होइ नायव्वो ॥ पांच समिति त्रिन्हि गुन्नि यथा-

जुगमित्तंतरदिही पयं पयं चक्खुणा विसोहिंतो ।

10 अव्वकिखत्ताउत्तो इरियासमिओ मुणी होइ ।। [४४३] जुगु जूंसरु तन्मात्रांतरदृष्टि किसउ अर्थु ? जेवडउं जूंसरु हुयइ तेत्तळी भुइं दृष्टि देखी करी 'पयं पयं चक्खुणा विसोहिंतो' पगु पगु चक्खु करी विसोधतउ, किसउ अर्थु ? जिहां पगु मूंकिसिइ तिहां मुइं सोधतउ दृष्टि करी त्रसथावरजीवरहित चीतवतउ । 'अव्वकिखत्तु' अव्याक्षिप्तु कार्यांतर करण रहितु 'आउत्तो' आयुक्त सावधानचित्तु ईर्यासमितु मुनि हुयइ इति गाथार्थः । ए ईर्यासमिति ।

15 कजे भासइ भासं अणवज्जमकारणे न भासइ य | विकहविसत्तियपरिवजिओ य जड भासणासमिओ ||

कार्यि ज्ञानदानादि प्रयोजनि ऊपनइ भाषा 'भासइ' बोलइ। सा ई भाषा अनवद्य पापरहित बोलइ। अकारणे 'न भासइ य' ज्ञानादिकारण पाखइ वोलइ नहीं । 'विकहविसुत्तियपरिवज्जिओ य' विकथा राजकथा भक्तकथा स्त्रीकथा देशकथा लक्षण कहियइं। तथा विश्रोतसिका दुष्टांतर्जरूपरूपा तीहं <sup>20</sup>विकथा विश्रोतसिका करी रहितु विवर्जितु 'विकह निसुत्तियपरिवज्जिओ' कहियइ। चकारइतउ अनेराईं वचनदोषरहितु वचनगुणसहितु यति भाषासमितु कहियइ। ए भाषासमिति।

बायालमेसणाए भोयणदोसे य पंच सोहेइ। सो एसणाइ समिओ आजीवी अनहा होइ॥ [४४५] सोल उद्गमदोष, सोल उत्पादना दोष, दस एषणा दोष, पांच भोजनदोष इसा जु बइतालीस <sup>25</sup> एषणादोष, पांच भोजनदोष, सोधइ परिहरइ सु साधु एषणासमितु हुयइ। अन्नहा अनेरइ प्रकारि आजीवी आजीवछ हुयइ। संजमु तेह रहइं आजीवना हेतु हुयइ, मोक्षनिमित्तु न हुयइं। ए<sup>8</sup> एषणासमिति।

पुर्वित चक्खु परिक्खिय पमझिउं जो ठवेइ गिन्हइ य । आयाणभंडमत्तनिक्खेवणासमिओ ग्रुणि होइ ।। [४४६] जिणि प्रदेसि काईं वस्तु मेल्हिसिइं अथवा जेह प्रदेस हूंतउं काईं भाजनादिकु वस्तु लेसिइ सु प्रदेसु पूर्विहिं चक्खु करी परीखी देखी रजोहरणि करी पउंजी तउ पाछइ ठवइ वस्तु मेल्हइ अथवा लियइ जु सु आदानभांडमात्र निक्षेपणासमितु मुनि कहियइ। ए आदानभांडमात्र निक्षेपणासमिति।

उच्चारपासवण खेल जछ सिंघाण य पाणविही । सुविवेइए पएसे निसरंतो होइ तस्समिओ ॥

§382) 1 Bh. उन्दक्खिता 1 2 Bh. omits 1

30

[ 889]

[ ४४२ ]

[888]

पांच समिति<sup>8</sup>।

डचारु पुरीषु वडी नीति पासवणु मूत्रु लहुडी नीति । खेलु श्रेष्मा । जहु देह तणड मलु । सिंघाणु नासिकामलु एतलउं उच्चारादिकु वस्तु । चकारइतड असुद्धभक्तपानकादिकु वस्तु सु विवेचिति दृष्टि दृष्टि रजोहरण प्रतिलेखिति प्रदेसि जु निस्तजइ परिठवइ सु मुनि तस्समिओ होट् । उच्चार पासवण खेल जह सिंघाण पारिठावणियासमितु हुयद्द । ए डच्चार पासवण खेल जहा सिंघाण पारिट्ठावणियासमिति । ए

§ 383) अथ त्रिन्हि गुप्ति कहियई । मनोगुप्ति वचनगुप्ति कायगुप्ति । तत्र-

# विम्रुक्तकल्पनाजालं समत्वे सुप्रतिष्ठितं । आत्मारामं मनस्तज्ज्ञैर्मनोगुप्तिरुदाहता ॥ [ ४४८ ]

विमुक्तकल्पनाजालु विषयवासनारहितु । समत्वि सुप्रतिष्ठितु समता वर्त्तमानु । आत्मारामु आत्माइं जि विषइ आ सामस्य करी रमइ आत्मारामु । मनु चित्तु । तज्ज्ञहं मनोगुप्तिपंडितहं मनोगुप्तिरुदाहरी 10 मनोगुप्ति कही । ए मनोगुप्ति ।

### संज्ञादिपरिहारेण यन्मौनस्यावलंबनं ।

वाग्वतेः संवृतिर्वा या सा वाग्गुप्तिरिहोच्यते ॥ [४४९]

शिरःकंपन हस्तचालनादिक जि छइं संज्ञाविधि निषेधसूचक तींहं नइ परिहारि सहित वाग्युत्ति तणी संवृति निरोधु तेहतड जु मौन तणउं अवलंवनु स वाग्गुप्ति इह ईंहां जिनशासनि उच्यते 15 कहियइ। ए वाग्गुप्ति।

उपसर्गप्रसंगेऽपि कायोत्सर्गजुषो मुनेः ।

स्थिरीभावः श्वरीरस्य कायगुप्तिर्निंगद्यते ।। [४५०] 'उपसर्ग' देव मनुष्य पशुविहित उपद्रव । तींहं तणइ प्रसंगिहिं संवंधिहिं हूंतइ कायोत्सर्गिंग वर्त्तमान मुनि रहइं जु शरीर स्थिरीभावु निश्चलता सु कायगुप्ति 'निगद्यते' कहियइ । ए कायगुप्ति । 20 पांचहीं समिति विषइ त्रिहुं गुन्नि विषइ प्रणिधानु सावधान पणउं तेह नज जोगु संबंधु तिणि करी जु जुक्तु मनु कीजइ एउ अष्टविधु चारित्राचारु । विपरीतु अतीचारु । तथा च भणितं –

## एताः चारित्रगात्रस्य जननात् परिपालनात् । संशोधनाच साधूनां मातरोऽष्टौ प्रकीर्त्तिताः ॥ [४५१]

अष्टप्रवचनमातृविधि प्रतिपालना लक्षणु अष्टविधु चारित्राचारु । अविधि-पालनालक्षणु अष्टविधु <sub>25</sub> अतीचारु । यदपिहिं मुख्यवृत्ति करी चारित्राचारु साघु रहइं कहिउ छइ तथापिहिं देसविरतही रहइं देसत समितिगुप्तिविधि पालनारूपु आचारु । अविधि-पालनारूपु अतीचारु जाणिवड । इसी परि आठ-त्री-चडवीस अतीचार ज्ञान-दर्शन-चारित्र विषड्या पूर्वभणित पंचहुत्तरि संख्यहं अतीचारहं सडं मिलिया हूंता नवाणवइ संख्य अतीचार हूया । पाछिला 'सब्वे चरित्ते य,' ईंहां छइ चकारु तिणि करी जाणित्रा ।

§ 384 ) तथाहि द्वादशविधु तपु उत्तरगुणप्रत्याख्यानप्रस्तावि कहिउ छइ तेह नइ विषद अविधिकरणादिळक्षण द्वादश अतीचार । त्रिन्हि वीर्यातीचार मनोवीर्य-त्रचनवीर्य-कायवीर्यछक्षण त्रिविध वीर्य रहइं धर्म्म नइ विषइ सम्यक् प्रयोग नइ अभावि त्रिन्हि वीर्यातीचार । इहलोकाशंसादिक पांच

§382) 3 B. omits the sentence.

[§385-\$386), 84**₹**-848

संछेखनातीचार । शंकादि पांच सम्यक्त्वातीचार सर्वे मिलिया पंचवीस । नवाणवइ सर्ड मिलिया चडवीसडं सड अतीचार हुयइं । तथा च भणितं –

#### पण संलेहण ५ पत्ररस कम्म १५ नाणाइ अट्ठ पत्तेवं २४।

बारस तब १२ विरइतियं ३ पण सम्म ५ वयाई पत्तेयं ६० ॥ [ ४५२ ]

'सुहुमो य वायरो वा' 'सुहुमु' सूक्ष्मु अज्ञातु अथवा अल्प प्रायश्चित्तशोध्यु । 'वायरु' स्थूलु व्यक्तु ज्ञातु अथवा गुरुप्रायश्चित्तशोध्यु । 'तं तिंदे' सु निंदउं आपणपइं वरूयउं' कीघउं इसी परि गरिहामि । गुरु साखि वरूउं<sup>2</sup> कीघउं इसी परि गरिहउं । २ ।

§ 385) प्राइहिं सर्व्वेइ अतीचार परिग्रह हूंता संभवइं। तिणि कारणि सामान्यहिं पहिछउं परिग्रहप्रतिक्रमणु कहइ-

10 दुविहे परिग्गहंमि सावजे बहुविहे य आरंभे । कारावणे य करणे पडिकमे देवसियं सव्वं ॥

दिविध सचित्ताचित्त रूपपरिग्रह विषइ सायद्य सपाप बहुविध अनेक प्रकार आरंभ प्राणाति-पातादिक तींहं नइ विषइ अनेरां कन्हा कारावणु तेह नइ विषइ, आपणपइं करणु तेह नइ विषइ । चकारइतउ किहांईं अनुमतिहीनइ विषइ । 'यो मेऽतिचारु' इसउं पाछा हूंतउं आवइ' । जु मूं रहदं 15 अतीचारु आविउ सु निरवसेषु सगळ 'पडिक्रमे देसियं सव्वं' । आर्षत्वइतउ देवसिकं एह तणइ स्थानकि 'देसियं' इसउं हुयइ । 'पडिक्रमे' किसउ अर्धु ? तेह देवसिक सगलाई अतीचार हूंतउ निवर्त्तडं । राई पडिक्रमणइ 'पडिक्रमे राईयं सव्वं' कहिवउं । पक्लिय पडिकमणइ 'पडिक्रमे पक्षियं सव्वं' कहिवउं । चउमासा नउ पडिकमणइ 'पडिक्रमे चउमासियं सव्वं' कहिवउं । संवच्छरिय पडिक्रमणइ 'पडिक्रम संवच्छरियं सन्वं' कहिवउं । अर्थु सर्वत्र पूर्व जिम, नवरं राईय अतीचार चउमासीय अतीचार 20 संवच्छरीय अतीचार हूंतउ निवर्त्तं इति नाम भेदु करीवउ । अथवा अग्रुभभाव हूंतउ निवर्त्तां करी ग्रुभभाव प्रतिक्रमउं वली जाउं इड प्रतिक्रमण नउ अर्थु । यदुक्तं-

खखानाद्यत् परखानं प्रमादख वशाहतः ।

तत्रैव क्रमणं भूयः प्रतिक्रमणमुच्यते ॥

#### [ 848 ]

[843]

§ 386 ) अत्र महापरिप्रहारंभनिवृत्तानिवृत्तहं' बिहुं श्रेष्ठिहिं तणउं कथानकु गुणदोषविकासकु<sup>2</sup> 35 कहियइ ।

नाशिक्यु नामि नगरु । तिहां नंद नामक वि श्रेष्ठि वाणिज्यकळा-कुसळ<sup>3</sup> हूया तींहं माहि एकु गृहिधर्म्मपरायणु व्यवसायशुद्धि जुक्तु<sup>4</sup> हूंतउं आपणां गुणहं करी धर्म्मनंदु इसी ख्यातिप्राप्तु हूयउ । बीजड लोभाभिभूतु कूटवाणिज्यकला लगी लोभनंदु<sup>5</sup> इसी ख्यातिप्राप्तु हूयउ । अनेरइ दिवसि सरोवरि खणीतइ पूर्वसंगोपित सुवर्ण्णमय कुसा नीसरिया । लोहमय<sup>6</sup> बुद्धिवसइतउ महंतइ खनकहं रहइं आपिया । 30 तेहे पुणि ति कुसा ले करी धर्म्मनंद<sup>7</sup> रहइं दिखालिया । कहिउं, 'ईंहं वढइं अम्ह रहइं घृततैल्धान्यादि विसाहणउं आपि । तिणि पुणि अतिभारादि कारणि करी सुवर्ण्णमय जाणी करी भणिउं, 'एहे मू रहइं

§ 384 ) 1 Bh. वस्यउं । 2 Bh. वस्टं । § 385 ) 1 Bh. adds. छर् । § 386 ) 1 P. omits निवृत्ता । 2 Bh. विकासिक । P. विकाशक । 3 Bh.-कुशल । 4 P.-युक्तु । 5 P. लोभिंदु । 6 Bh. लोहमइ । 7 Bh. नंदि । काजु नहीं' । तउ पाछइ तेहे ति लोभनंद' रह्इं दिखालिया । तिणि पुणि ति सुवर्ण्णमय जाणिया । पाछइ शीघ्र हाट माहि लांखी करी तींहं रहइं विसाहणउं घणउं दीघउं । तींहं कन्हा कुशा नी उत्पत्ति पूछी करी कहइ, 'मूं रहइं लोह माहि काजु छइ । तुम्हे छुशा मूंहीं जि देजिउ, हउं तुम्ह रहहं घणउं विसाहणउं देसु' । तउ पाछड ति ओढ° हृष्ट तुष्ट हूंता तींहीं जि रहइं नितु नितु कुशा थे आणी दियइं, विसाहणउं हेयरं । अतिलोमवसइतउ अल्पमूल्य बढइं सुवर्ण्णकुशा लेखतड<sup>10</sup> रहमें न थाइं । पुत्रहं <sup>5</sup> पूछताईं हूंतां कुशां नउ परमार्थु कहह<sup>12</sup> नही । अनेरइ दिवसि कुशामहणविषइ शिक्षा पुत्रहं रहहं दे करी प्रखासन्नमामि मित्र नइ विषइ प्रेमु वहतउ वीवाहि गयउ । खनके कुशा<sup>15</sup> वि आणी करी श्रेष्ठिपुन्नहं हाथि आपिया । तेहे कोप वशइतउ आत्फाली करी फोडिया । सुवर्ण्णमय झल्डहलता देखी<sup>14</sup> लोकु घणउ मिलिउ । तेतलड श्रेष्ठि पुणि गाम हूंतउ आविड<sup>15</sup> । सु दृत्तांतु जाणी करी श्रेष्ठि अति विषादवंतु<sup>10</sup> हूयउ पीस वसइतउ श्रेष्ठिद्वं आपणाई<sup>21</sup> जि पग पाहणि आहणी भागा किसइ कारणि जइ ए न हुउतइ तउ हउं 10 गामि न जायतद्द<sup>13</sup> घिग् हुउ ईंहं रहइं इति पादनिंदा करतउ आत्त्तरेष्ठभाद ह्यउ । राजपुरुषहं कुशावत्तांतु राजा आगइ सांमलिउ । राजेंद्रि खनक पूछिया । तेहे सगद्द व्रतांतु कहिट । तदनंतरु धर्मनंदु पडिहारकन्हा तेडाविउ लोभनंदु निप्रहाविउ । कुतप्रणाम धर्म्मनंद आगइ राजेंद्रि कहिउं, 'कुशा किसइ कारणि तइं न लीघाई । सुवर्ण् तणा किसइ कारणि न कहियाई ।' तिणि भणिउं, 'परिप्रहप्रमाण-वतमंगभयवसइतड<sup>10</sup> तथा चोरितवस्तुमहणनियमइतउ न लीघाई । असत्यवचनभाषणइतड<sup>80</sup> न कहियाई ।' 15

§ 387) तउ राजा श्रेष्ठिगुणरंजितु हूंतउ धर्म्मनंद नी प्रशंसा करइ ! 'अहो पापभीरुता । अहो निर्लोभता । अहो विवेकिता<sup>3</sup> । श्रेष्ठिन् ! तउं<sup>3</sup> सर्वहीं पूच्य ।' इसी परि वार वार सभा माहि वर्ण्णवी करी वस्तालंकारसत्कारकरणपूर्वु आवासि धर्म्मनंदु पाठविउ । लोभनंद आगइ राजा कहइ, 'रे पदयतोहर ! अज्ञान खनक<sup>3</sup> किसइं कारणि तइं मुसिया ।' इसउं भणी करी सर्वस्वहरणु विडंबनादिकु करी महाकष्टि लोभनंदु राजेंद्रि मेल्हिउ । धर्म्मनंदु लोभवर्जितु इह परत्र कीर्तिपुण्यभाजनु हूयउ । लोभनंदु लोभाभिभूतु 20 इह परत्र अकीर्त्ति अधर्म्म भाजनु हुयउ ।

### उच्चैर्महारंभपरिग्रहस्य विपाकमेवं विरसं निशम्य। संसारभूमीरुहबीजभूते तदत्र भव्या दधतां निवृत्तिम् ॥ [४५५]

§388) अथ ज्ञानातिचारनिंदा कहइ।

### जं बद्धमिंदिएहिं चउहिं कसाएहिं अप्पसत्थेहिं। रागेण व दोसेण व तं निंदे तं च गरिहामि॥ [४५६]

जु कम्भुे इंद्रिए करी बाधउं आत्मासउं क्षीरनीर जिम अथवा अग्निलोह जिम एकरूपता पमाडिउं। जिम सनत्कुमार स्त्रीरत्न नइ अलकसंस्पर्धिं करी संभूति मातंग मुनि वाधउं। मांसरसास्वादि करी सोदासि राजकुमारि बाधउं। व्राणलोभि करी व्राणप्रियकुमारि बाधउं। रूपरागि करी मथुरावाणियइ बाधउं। शब्द तणइ संगि सुभद्रा श्रेष्ठिनी बाधउं। तिम तथा चउदिं कसाएहिं कोधमानमायालोभ 30 लक्ष्लहं चउं कसायहं करी जु कर्मु बाधउं। जिम तीब्रोदयप्राप्ति क्रोधि करी मंडूकी क्षपकि बाधउं।

§ 386) 7 Bh. नंदि। 8 P. उड़ा 9 P. कुसा। 10 B. L. P. लियइ तडा 11 Bh. P. तृम्उ। 12 P. omits. 13 Bh. कुसा। 14 Bh. adds करी। 15 P. omits. 16 P. omits अति। 17 P. आपणी। 18 P. जायतडा 19 P. परिग्रहप्रमाणवत्तमयमंगवसतडा 20 B. L. असल-भाषणवचन-। § 387) 1 P. विवेकता। 2 P. तुं। 3 P. adds किहिं। प॰ दा॰ 1६

Jain Education Internationa

[840]

अतिशयोदयप्राप्ति मानि करी जिम पर्शुरामि बाधडं। अतितीव्रोदयप्राप्ति मायागुणि करी जिम धनश्री बाधडं। अतिदृष्णोदय संगमि करी मम्मणि बाधडं। तिम किसां इंद्रियहं अनइ कसायहं करी कर्मु बाधडं इत्याह-'अप्पसत्थेहिं' अप्रशस्तहं अस्थानप्रवृत्तहं तथा रागेण वा दृष्टिरागळक्षणु रागु तिणि करी। यदुक्तं –

5

### कामराग-स्नेहरागावीषत्करनिवारणौ । दृष्टिरागस्तु पापीयान् दुरुच्छेदः सतामपि ॥

कामरागु स्नोरतिस्वरूपु । स्नेहरागु मातृपितृपुत्रपौत्रादिरतिल्क्षणु । ति वे ईषत्करनिवारण, किसड अर्थु ? सुखनिषेधनीय धर्म्मरतिपरायणहं अनेक जीवहं श्रीजंबूस्वामि जिम निवारितत्वइतउ । 'दृष्टि-रागस्तु पापीयान् दुरुच्छेदः सतामपि' दृष्टिरागु मिथ्यादर्शनानुरागु 'सतामपि' साधुहीं रहइं झानदर्शन-10 चारित्रवंतहीं रहइं दुरुच्छेदु दुक्खनिषेध्यु कष्टनिवारणीउ । परोहित पुत्रभवि सुद्धसंजमपरिणामिहिं मेतार्थजीव रहइं जिनेंद्रधर्म्मु समस्तू प्रशस्यु पुणि जु अग्रुचि शरीर थिकां रहियइ सु एकु वरुयउं । इसड दृष्टिरागु दुर्निवारु हूयउ तेह नइ प्रभावि नीचातिनीचिं चंढालकुलि मेयकुलि उपनउ । तथा रागपदि करी कामराग स्नेहराग पुणि जाणिवा तिणि रागि करी वा 'दोसेण वा' अप्रीतिरूपु द्वेषु तिणि करी जिम गोष्ठामाहिलि वाधउं तिम जु कर्म्मु वाधडं सु कर्म्मु निंदउं गरिहउं । जे किमइ को कहइ इंद्रियादिकइं 15 करी जु कर्म्मु बाधउं सु झानातिचारु किसी परि हुयइ । तउ कहियइ<sup>2</sup> झान तणउं फलु विरति स इंद्रियादिजयकरी हुयइ । तथा च भणितं-

तज् ज्ञानमेव न भवति यसिन्ददिते विभाति रागगणः ।

तमसः कुतोऽस्ति शक्तिर्दिनकरकिरणाग्रतः स्थातुम् ॥ [४५८] इति फल तणी अवहेलना करी ज्ञानातिचारु ।

20 §389) इंद्रियहं करी द्वादशविध अविरति सूचवी । तद्यथा-'बारसविहा अविरई मणइंदिय अनियमो छक्कायवहो' इति । 'चडहिं कसाएहिं' पंचवीसकषाय नवनोकषाय भेद सूचविया ।

तथा च भणितं-

सोलस जाण कसाया, नव भेया नोकसायाणं । कोहो माणो माया लोभो, चउरो य हुंति चउभेया ॥ अण अपच्चवखाणा पच्चवखाणा य संजलणा ॥ [४५९] जल-रेणु-पुढवि-पवयराईसरिसो चउव्विहो कोहो । तणसलया-कड-ऽडिय-सेलत्थंभोवमो माणो ॥ [४६०] मायावलेह-गोम्रुत्ति-सिंढसिंग-घणवंसमूलसमा । लोहो हलिइ-कइम-खंजण-किमिरागसारिच्छो ॥ [४६१]

30 माया लोभ बे मिलिया रागु कहिइं'। क्रोध मान बे मिलिया द्रेष्ठु कहियइं । तड पाछइ 'चउहिं कसाएहिं' इणिहिं जि करी राग द्वेब बे लाधा । किसइ कारणि वली 'रागेण व दोसेण व' एड कहियइ । इसडं न कहिवूं । पूर्विहिं एकि एकि करी कर्मबंधु कहिउ । 'रागेण वा दोसेण वा' इणि करी बिहुं बिहुं करी कर्म कंधु कहिउ ।

§388) 1 Bh. नीच । 2 Bh. omits. §389) 1 Bh. कहियई ।

§ 390) अथवा 'दृष्टिरागेण वा' इणि करी मिथ्याखसूचा कीथी। सु पुणि मिथ्याखु पंचप्रकारु हुयइ। अभिष्रहि एकांति<sup>1</sup> निश्चयि करी हुयइ सु आभिष्रहिकु। सु पुणि प्राइहिं मिथ्यादर्शनवंतहं दीक्षितहिं जि रहइं हुयइ। १। अनभिष्रहि एकांत अनिश्चयि करी हुयइ सु अनाभिष्रहिकु। सु पुणि सामान्यभिथ्यात्ववंतहं जनहं रहइं प्राइहिं हुयइं। २। अभिनियेशि अहंकारि करी हुयइ सु आभिनि-वेशिकु। सु मिथ्यात्वु निन्हवहं रहइं हुयइं। २। अभिनियेशि अहंकारि करी हुयइ सु आभिनि-वेशिकु। सु मिथ्यात्वु निन्हवहं रहइं हुयइं। २। संशयि करी हुयइ सु सांशयिकु। संत जि छइं <sup>5</sup> जीबादिकपदार्थ तीहं नइं विषइ संशयलगी हुयइ। ४। अनाभोगु अज्ञानु तिणि करी हुयइ सु आना-मोगिकु। पृथिवीकायादिकहं विकलेंद्रियहं असंज्ञियहं संमूच्छिम पंचेंद्रियावसानहं सर्वहीं जीयहं रहइं हुयइ सु अनाभोगिकु। ५। तथा च मणितं–

#### आभिग्गहियं अणभिग्गहियं, तह अभिनिवेसियं चेव । संसडयमणाभोगं. मिच्छत्तं पंचहा एव ॥

तथा हास्य १ रति २ अरति ३ जुगुप्सा ४ भय ५ शोकलक्षण छ नोकसाय पुरुषवेद स्त्रीवेद नपुंसकवेद लक्षण त्रिन्हि नोकसाय सव्वइ मिलिया नव नोकसाय कहियइं । तथा आगइ 'काएण' इत्यादि करी योग साक्षात्कारिहिं जि कहीसिइं । तड पाछइ 'जं बद्धमिदिएहिं' इणि गाहा करी संपूर्ण कर्म्मवंध-कारण भणियां । तद्यथा—

> बंधस्स मिच्छ ५ अविरइ १२ कसाय २५ जोगु त्ति १५ हेयवो चउरो । 15 पंच दुवालस पणवीस पत्ररस कमेण भेया सिं ॥ [४६३]

मिथ्यात्व ५ पूर्विहिं भणियां । अविरति १२ पूर्विहिं भणी । कषाय नोकसाय पंचवीस पूर्विहिं भणिया । जोग १५ भणियइं ।

### सचं मोसं मीसं असचमोसं मणं तह वई य । उरलविउव्वाहारा मीसा कम्मइग मिय जोगा ॥

जिनोक्तू जीवादितत्त्वचिंता प्रदृतु साचउं मनु १। मिथ्याशास्त्रचिंता परिणतु मनु मृषामनु २। कूढउं मनु इति पर्यायः । लोकव्यवहाराचिंताप्रवृत्तु मनु सत्यमृषु मिश्रु मनु ३। शून्यतापतितु असत्यामृषु मनु न साचउं न कूढडं ४। एवं वचनु पुणि चउभेदि। जीवादितत्त्व सप्तमंग प्रतिपादकु सत्यु वचनु १। मिथ्याशास्त्रार्थ प्रतिपादकु असत्यु वचनु २। लोकव्यवहारभाषाप्रतिवादकु मिश्रितु सत्यासत्यु वचनु १। स्वापावस्थावचनु मदावस्थावचनु सर्वथा शून्यतापतित मन जीव तणउं वचनु असत्यामृषु न साचडं न 25 कूढडं वचनु । ४।

तथा औदारिक चैक्रिय आहारक औदारिकमिश्र वैक्रियमिश्र आहारकमिश्र कार्मणरुक्षण सात काय ।

एवं मन वचन काय सब्बइ मिलिया पनरह जोग एतल्रइ सत्तावन कर्मबंध हेतु भणिया। ईहं माह 'अप्पसत्थेहिं' इणि करी कीजइ<sup>2</sup>। पापबंधहेतु जूजूया करी तत्क्वत कर्म्मबंध तणउं प्रतिक्रमणु 'तं निंदे तं च गरिहामि' इणि करी कीजइ। ज्ञानातिचार प्रतिक्रमणु भणिउं। <sup>30</sup>

§ 391 ) संप्रति सम्यक्त्वातिचार प्रतिक्रमणु अनइ चक्षुद्र्शन प्रतिक्रमणु भणइ ४ ।

आगमणे निग्गमणे, ठाणे चंकमणे अणाभोगे ।

अभिओगे अ निओगे, पढिकमे देसियं सव्वं ॥

§390) 1 Bh. एकांत : 2 B. omits.

[882] 10

[ 888 ]

[ 8६५ ]

मिथ्यादृष्टि रथयात्रादिदर्शननिमित्तु कुतूहरुवसि आसमंतात् गमनु आगमनु तिणि हूंतइ 'आग-मणे' गृहादि माहइतड तिणिहिं जि कारणि निर्गमनु निस्सरणु तिणि हूंतइ 'निग्गमणे' । जु कर्मु बाधउं इसउं पाछा हूंतउं आवइ छइ। तथा मिथ्यादृष्टि देवकुछादिकि स्थानि अवस्थानि हूंतइं। अथवा मिथ्यादृष्टि रथादिदर्शननिमित्तु मार्गि तेह आवता सीम अवस्थानि हूंतइ। तीही जि मिथ्यात्व देखिवा निमित्तु चंऋमणि ० वेगि करी गमनि हूंतइ। अथवा तिहांई जि प्रेक्षणकादि प्रेक्षणनिमित्तु ओरइ' परइ परिभ्रमणि हूंतइ। किसइ हूंतइ। 'अणाभोगे' अनुपयोगे अज्ञानभावि। 'अभिओगे' राजाऽभिओगादिकि तदुक्तं--

रायाभिओगो य १ गणाभिओगो २ बलाभिओगो ३ देवयाभिओगो ४ । गुरुनिग्गहो ५ वृत्तिकंतारो ६ य छ छिंडियाओ जिणसासणंमि ॥ [४६६] नियोगे श्रेष्ठिपदादिलक्षणे । शेषं पूर्ववत् । ५ ।

10 § 392 ) अथ सम्यक्त्वातिचारप्रतिक्रमणनिमित्तु भणइ ।

सम्मत्तस्सइयारे पडिकमे देसियं सव्वं ॥

संका १ कंख २ विगिंछा ३ पसंस ४ तह संथवो ५ कुठिंगीसु ।

[ ४६७ ]

दर्शनमोहनीय कर्मोपशमादि समुत्थु अर्हदुक्त तत्त्वश्रद्धानरूपु शुमु आत्मपरिणामु सम्यक्त्वु कहियइ ।

15 § 393) तिणि सम्यक्त्वपरिणामि हूंतइ जीव रहइं तत्त्वबुद्धि हुयइ इणि कारणि ईहां नवतत्त्व विचारु लिखियइ।

जीवाजीवा पुत्रं पावा-ऽऽसव संवरो य निजरणा ।

बंधो मुक्खो य तहा नव तत्ता हुंति नायव्वा ॥ [४६८] जीवतत्त्वु १ अजीवतत्त्वु २ पुण्यतत्त्वु ३ पापतत्त्वु ४ आश्रवतत्त्वु ५ संवरतत्त्वु ६ निर्जरातत्त्वु

20 ७ बंधतत्त्वु ८ मोक्षतत्त्वु ९ एवं नाम नवतत्त्व 'नायव्वा' जाणिवां ।

चउदस चउदस बायालीसा, बासीय हुंति बायाला। सत्तावन्नं बारस चउ नव भेया कमेणेसिं॥ [४६९]

§394) जीवतत्त्वु चऊद भेद १ अजीवतत्त्वु चऊद भेद २ पुण्यतत्त्वु बइतालीस भेद ३ पापतत्त्वु बियासी भेद ४ आश्रवतत्त्वु बइतालीस भेद ५ संवरतत्त्वु सतावन भेद ६ निर्ज्ञरातत्त्वु बारस भेद ७ वंधतत्त्वु चत्तारि भेद ८ मोक्षतत्त्वु नव भेद ९ ऋमि करी नवहीं तत्त्व तणा भेद बिसइं 28 छद्वत्तर हुषइं । तथाहि--

एगिंदिय सुहमियरा सन्नियर पणिंदिया बि ति चऊ । अपज़त्ता पज़त्ता कमेण चउदस जियद्वाणा ।। [४७०] एकिंद्रिय प्रथिवीकाय अप्काय तेयकाय वाउकाय वनस्पतिकाय । उक्षण कहियइं । ति सूक्ष्म पुणि बादर पुणि एवं भेद बि एकेंद्रिय । जीहं रहइं मनु हूयइ ति 'सन्नी' । जीहं रहइं 30मनु न हुयई ति 'इयर' 'असन्नी' कहियई ।

एवं भेद बि पंचेंद्रिय। स 'बि ति चऊ' इति बेइंद्रिय तेइंद्रिय चडरिंद्रिय सहित हूतां भेद सात। सातइ पर्याप्तापर्याप्त बिहुं भेदहं करी चऊद भेद। ए चऊद जीवस्थान।

§391) 1 Bh. उरइ ।

#### §395) धम्मा धम्मागासा तिय तिय भेया तहेव अद्धा य। खंधादेस पएसा परिमाणु अजीव चउदसहा ॥

धर्मास्तिकायद्रव्यु अमूर्त्तु लोकव्यापकु परिणामिनित्यु। जीवाजीवर्गाते करी अनुमान प्रमाण गोचरु लग्नस्थहं रहुईं। तथा हि --

लोकु धर्मास्तिकायद्रव्य सहितु । जीवाजीवगतिजुक्तत्वइतउ । जु धर्मास्तिकायद्रव्य सहितु न 5 हुयइं सु जीवाजीवगति सहितु पुणि न हुयइं जिम अलोकाकाशु । जीवाजीवगति जुक्तु लोकु तिणि कारणि धर्मास्तिकायद्रव्य सहितु । एहू जु अर्थु भणिउ । यथा--

> जीवानां पुद्रस्रानां च, गत्युपष्टंभकारणम् । धर्मास्तिकायो ज्ञानस्य, दीपश्रक्षुष्मतां यथा ॥ [ ४७२ ] अधर्मानिकायदस्य, प्रणि अपन्ते स्रोकत्यापक, प्रतिणामिनिया जीवानीवर्षिति करी अस

तथा अधर्मास्तिकायद्रव्यु पुणि अमूर्त्तु लोकव्यापकु परिणामिनित्यु जीवाजीवस्थिति करी अनुमान 10 प्रमाण गोचरु छद्मस्थहं रहइं । तथा हि लोकु अधर्मास्तिकायद्रव्य सहितु जीवाजीवस्थिति सहितस्वइतउ जु अधर्मास्तिकायद्रव्यजुक्तु न हुयइं सु जीवाजीवस्थिति सहितु पुणि न हुयइं । जिम अल्लोकाकाशु । जीवाजीवस्थिति सहितु लोकु तिणि कारणि अधर्मास्तिकाय द्रव्य सहितु । तथा च भणितं –

> जीवानां पुद्रलानां च, स्थित्युपष्टंभकारणम् । अधर्मः पुरुषस्येव, तिष्ठासोरवनिः समा ॥ [ ४७३ ]

§ 396) आकाञ्च पुणि अमूर्त्तु लोकालोक व्यापकु परिणामिनित्यु सु पुणि अवकाशलिंगगम्यु । तथा च भणितं-

जीवानां पुद्रलानां च, धर्माधर्मास्तिकाययोः । बदराणां घटो यद्वदाकाशमवकाशदम् ॥ ए त्रिन्दइ द्रव्य देश प्रदेश भेदइतउ त्रिविध । तथाहि ।

धर्मास्तिकायद्रव्यु । धर्मास्तिकायदेश । धर्मास्तिकायप्रदेश । एवं अधर्मास्तिकायद्रव्यु । अधर्मा-स्तिकायदेश । अधर्मास्तिकायप्रदेश । तथा आकाशास्तिकायद्रव्यु । आकाशास्तिकायदेश । आकाशा-स्तिकायप्रदेश । एवं नव अजीवभेद । दशमउ 'अद्धा' कालु स्कंध । देश प्रदेश केवल परमाणुभेदहं करी पुद्रल चर्ड मेदे । ति पुद्रल मूर्त्तिमंत स्पर्श रस गंध वर्ण शब्द स्वभाव संघात विघात संजात जिनहं कहिया । तथा च भणितं –

स्पर्शरसगंधवर्णशब्दा मूर्त्तिसभावजाः । संघातमेदनिष्पन्नाः पुद्गला जिनदेशिताः ॥ [४७५] सर्वे मिलिता चतुर्दश अजीवमेद हुयइं । एहू जु अर्श्च भणइ --धम्माधम्मा पुद्गल नह कालो पंच हुंति अजीवा । चलसंठाणो धम्मो थिरसंठाणो अहम्मो य ॥ [४७६] 30 एह नड अर्थु पूर्वगाह नइ अर्थि भणीतइ सगळ् भणिड । अवगाहो आगासं पुग्गलजीवाण पुग्गला चउहा । संधा देस पएसा, परमाणू चेव नायव्या ॥ [४७७]

§ 395) 1 Bh. adds पुणि न हुयरं । जिम अलोकाकाद्य ।

[ 898 ]

20

15

[ 808 ]

	एहइ गाह भणितार्थ ।	
	§ 397 ) काळस्वरूपु कहइ ।	
	समयावली म्रुहुत्ता दीहा पक्खा य मास वरिसा य ।	
	भणिओ पलिया सागर, ओसप्पिणिसप्पिणी कालो ॥	[ ୨୦୫ ]
5	परम निक्रष्ट कालु समउ कहियइ। असंख्यात समयहं आवलीका कहियइ	। जिसे बिउं सए
छप्पन्ने	मेलिते हूंते एक मुहूर्त्त हुयइ तिसउं काल तणउ अंशु आवली कहियइ	इल्पर्थः । वि घटिका
	दीह चतुः प्रहररूप दिवस । पंचदस दिवस पक्षा । बि पक्ष मास । बारस म	
	क्म उत्सर्पिंपणी अवसर्पिंपणी । यथा । उत्सेधांगुळ योजन प्रमाण समच	
-	कांनू वालाम कृत असंख्यात खंड वरम सय एकैकाऽपहारि कीजतइ	
	थाइ सु कालु पत्योपमु । दस कोडाकोडि पत्योपमहं एकु सागरोपमु । दस	- · · · ·
	उत्सर्पिणी । दस कोडाकोडि सागरोपम प्रमाण अवसर्पिणी । एवमादि थेंकु समयरूपु कालु । वीजा आवली प्रभृति काल्पनिक कालमेद जाणिवा	
भारमा।	· · · ·	t
	जं जोयणवित्थिन्नं तं तिउणं परिरएण सविसेसं । तावइयं उव्विद्धं, पछं पलिओवमं नाम ॥	[ १७९ ]
15	रावरूप डाज्यस, पछ पालजापन नान ग एगाहिय बेहिय तेहियाण उक्कोस सत्तरत्ताणं ।	[00/]
10	रगाह्य बहुव ताह्याण उकास संतरवाण । संमर्ट संनिवियं भरियं तं वालकोडीहिं ॥	[ 860 ]
	रागठ रागापूर्व पार्ट्व पार्ट्वगढ़ाह त इक्कमओ लोमं कडुमसंखिजखंडमुदिस्सं ।	[04-]
	रमछेयाणंऽतप <b>एसियाण प</b> छं भरिजाहि ॥	[ 828 ]
	वाससए वाससए इकिके अवहियंमि सुहुमंमि ।	L + 1
20	सुहुमं अद्वापलियं हवंति वासा असंखिजा ॥	[ ४८२ ]
	एएसिं पछाणं कोडाकोडी हविज दसगुणिया ।	
	तं सागरोवमस्स उ इक्तरस भवे परीमाणं ॥	[ 8८३ ]
	दस सागरोवमाणं पुत्राउ हवंति कोडिकोडीओ ।	
	ओसप्पिणी पमाणं तं चेवुस्सप्पिणीए वि ।।	[ 8<8 ]
25	ओसप्पिणी अणंता पुग्गलपरियद्वओ ग्रुणेयच्वो ।	
	तेञ्णंताऽतीयद्धा अणागयद्धा अणंतगुणा ॥	[ 8८५ ]
	इति कालखरूपम् ।	
	§ 398 ) अथ पुण्यभेद कहियइं ।	
	साउचगोय मणुदुग सुरदुग पंचेंदिजाइ पणदेहा ।	
30	आइ ति तथु उवंगा आइंग संघयण संठाणा ॥	[ ४८६ ]
	वन्न चउकऽगुरुलहु परघाउस्सास आयवुज्जोयं ।	
	सुभखगई निमिण तसदस सुरनर तिरिआउ तित्थयरं ॥	[ ७२४ ]
	सातवेदनीउ १ उच्चेगोंत्रु २ मणुदुगु-मनुष्यगति मनुष्यानुपूर्वी ४ सुरत्	
६ पंचे	द्रियजाति ७ औदारिक वैक्रिय आहारक तेजस कार्मण छक्षण पांच शरीर	१२ औदारिकांगोपांग

वैकियांगोपांग आहारकांगोपांग नामक त्रिन्हि उपांग १५ । वज्रऋषभनाराच संहननु १६ समचतुस्त-संस्थानु १७ । सुभवर्ण १८ सुभगंध १९ सुभरस २० सुभस्पर्श २१ ऌक्षणु वर्णादि चतुष्कु । अगुरुऌषु २२ पराघातु २३ उच्छ्वासु २४ आतपु २५ उद्योतु २६ सुभखगति २७ निर्माणु २८ ।

तस २९ वायर ३० पजत्तं ३१ पत्तेय ३२ थिरं ३३ सुभं ३४ च सुभगं ३५ च । सूसर ३६ आइज ३७ जसं ३८ तस दसगं होइ नायव्वं ॥ [४८८] <sup>5</sup> त्रस वादर पर्याप्त प्रत्येक। थिर सुभ सुभग सुस्वर आदेय यशःकीर्त्तिलक्षणु त्रस दसकु कहियइ। सुराड ३९ नराड ४० तिर्यगाड ४१ तीर्थकरनामकर्मु ४२ ए वइतालीस पुण्यप्रकृति कहियइं। § 399) अथ पापप्रकृति लिखियइं ।

नाणंतराय दसमं नव बीए नीयऽसाय मिच्छत्तं । थावर दस निरयतियं कसाय पणवीस तिरिय दुगं ॥ [४८९] 10 इग बि ति चउ जाईओ कुखगइ उववाय हुंति पावस्स । अपसत्थं वन्न चऊ अपढम संघयण संठाणा ॥ [४९०]

मतिज्ञानावरण १ श्वतज्ञानावरण २ अवधिज्ञानावरण ३ मनःपर्यवज्ञानावरण ४ केवल्रज्ञानावरण ५ दानांतराय ६ लाभांतराय ७ वीर्यांतराय ८ भोगांतराय ९ उपभोगांतराय १० लक्षणु ज्ञानांतराय दसकु। निद्रा ११ निद्रानिद्रा १२ प्रचला १३ प्रचलाप्रचला १४ स्त्यानर्द्धि १५ चक्षुर्दर्शनावरण 15 १६ अचक्षुर्दर्शनावरण १७ अवधिदर्शनावरण १८ केवल्रदर्शनावरण १९ लक्षण नव दर्शनावरणभेद नीचैर्गोत्र २० असातावेदनीय २१ मिथ्यात्व २२ ।

थावर २३ सुहुम २४ अपजत्त २५ साहारण २६ अथिर २७ असुम २८ दुभगाणि २९। दूसर ३० ऽनाइज्जेहि य ३१ अजसेण य ३२ बीयदसगं तु॥ [४९१]

थावर सूक्ष्म अपर्याप्त साधारण अधिर असुभ दुर्भग दुखर अनादेय अयशःकीर्ति लक्षणु थावर 20 दसकु बीय' दसकु कहियइ।

निरयतियं नरकगति ३३ नरकानुपूर्वी ३४ नरकायुर्छक्षणु निरयतिकु कहियइ ३५ । कषाय पंचंविंशति-सोलस कषाय नव नोकसाय लक्षण चारित्रावरणीयकर्मप्रकृति तीहं नइ मीलनि ६० तिरियदुगं तिर्यंचगति तिर्यगानुपूर्वी ६२ एकेंद्रियजाति ६३ बेइंद्रियजाति ६४ त्रेइंद्रियजाति ६५ चडरिंद्रियजाति ६६ कुत्सितविंहायोगति ६७ डपघात ६८ असुभवर्ण ६९ असुभगंध ७० असुभस्पर्श ७१ असुभरस 25 ७२ लक्षणु असुभवर्ण चतुष्कु कहियइ ऋषभनाराच ७३ नाराच ७४ अर्द्धनाराच ७५ कीलिका ७६ सेवार्त्त ७७ लक्षण अपढम पांच संहनन न्यन्नोध परिमंडल ७८ सादि ७९ वामन ८० कुब्ज ८१ हुंड ८२ लक्षण अपढम पांच संस्थान ए वियासी पाप प्रकृति कहियई ।

§400) अथ आश्रवभेद लिखियई।

इंदिय ५ कसाय ४ अवय ५ जोगा पंच चड पंच तिनि कमा। 30 किरियाओ पणवीसं इमाउ ताओ अणुकमसो ॥ [४९२] काइय १ अहिगरणीया २ पाउसिया ३ पारियावणी किरिया ४। पाणायवाया ५ ऽऽरंभिय ६ परिग्गहिया ७ मायवित्ती य ८॥ [४९३]

§399) 1 Bh. omits.

मिच्छादंसणवित्ती ९ अपचक्खाण १० दिहि ११ पुटी १२ य। पाडुचिय १३ सामंतोवणिय १४ केसटि १५ साहत्थी १६ आणयणिय १७॥ [ ४९४ ] वियारणिया १८ अणभोगा १९ अणवकंखपचइया २० । अन्ना पओग २१ सम्रयाण २२ पिज २३ दोसे २४ इरियावहिया २५ ॥ [ ४९५ ]

तत्र ज कायि करी कीजइ स काइकी किया १, अधिकरणि षङ्गादिकि करी ज कीजइ स आधि- $\mathbf{5}$ करणिकी किया २, प्रदेषि प्रकुष्टकोपि करी ज कीजइ स प्राहेषिकी किया ३, अनेरां प्राणियां तण्ड परितापि कष्टि करी ज कीजइ स परितापनिकी किया ४, प्राणातिपाति जीवविनासी करी ज कीजइ स प्राणातिपातिकी किया ५, आरंभि प्रथिवीकायायुपघाति करी ज कीजइ स आरंभिकी क्रिया ६, परिग्रहि मूर्च्छांवरिणामि करी ज कीजइ स पारिग्रहिकी ७, मायाश्रत्यया मायानिमित्ता किया ८, मिथ्याल-10 प्रत्यया मिथ्यात्वहेतुका ९ संयमविघातकारि कषाय तणउं प्रत्याख्यानु परिहारु जिणि किया कीजती हूंती न हयई स अप्रताख्यान किया १०, रागद्वेषसहित दृष्टिकिया दृष्टि ११, रागपूर्व स्त्रीकाय संस्पर्शलक्षण स्पृष्टि किया १२, प्रतीति पूर्वकोत्पन्न कोधादि कियास्थानु तेह आश्रयी करी ज किया कीधी स प्रातीतिकी १३, समंतइतड सामस्यइतड उपनिपातु आगमनु स्त्री पशु प्रभृतिकहं जीवहं तणड जिहां हुयइ सु स्थानु समंतोपनिपातु कहियइ । तिहां ज किया हुयइ स सामंतोपनिपातिकी १४, निसृष्टि सहजु तिणि करी ज 15 किया हुयइ स निसृष्टिकी १५, चिरकाल सेवित पापानुष्ठानविषइ जु स्वभावइतउ अनुज्ञानु स नैसृष्टिकी १५, आपणइ हाथि कीधी स्वाहस्तिकी अतिकोपवसइतउ अन्य पुरुषसाध्य ज क्रिया आपणइ हाथि कीजइ स स्वाहस्तिकी १६, आनयनि करी नीपनी आनयनिकी स पुणि भगवंति वीतरागि भणियां छई जीवादिक-तत्त्व तीहं तणउं आपणी बुद्धि करी अनेरइ प्रकारांतरि करी आनयनु प्ररूपणु तिणि करी निष्पन्न आनय-निकी १७, विदारणु परहं रहहं अप्रकाइयु हुयइ तेह नउं प्रकाशनु तिणि करी निष्पन्न वैदारणिकी १८, 20 अनवभोगा अप्रत्युपेक्षित अप्रमार्जित दुःप्रमार्जित प्रदेसि अज्ञानभावि शरीरादि निक्षेप लक्षणक्रिया १९, अनवकांक्ष क्रिया जिनोक्तानुष्ठान विषइ प्रमादवशवर्त्तिता करी अनादर क्रिया २०, प्रयोगु धावन वल्गना-दिक कायव्यापारु। जीवपीडाकारक परुषवाक्यादिक वचनव्यापारु। ट्रोहेर्ष्याभिमानादिक मनोव्यापारु। तेह नइ करणी करी नीपनी प्रायोगिकी २१, समुदानु इंद्रिड तेह नी किया देशसर्वोपधातरूपु व्यापारु स समुदा-नकिया २२, 'पिज्ज' प्रेम प्रत्ययकिया २३, 'दोसे' द्वेष प्रत्ययक्रिया २४, ईरणं ईयो गमनु तिणि उपलक्षितु 25 पशु मार्गु ईर्यापशु तिहां ज जीवघातादिक किया स ईर्यापथिकी किया कहियइ। २५ ए पंचवीस किया। मन वचन काय त्रिन्हि जोग कहियई, प्राणातिपात १ मृषावाद २ अदत्तादान ३ मैथुन ४ परिग्रह ५ प्रमाणता लुझण पांच अणुव्रत कहियई । क्रोध मान माया लोभ नाम चत्तारि कषाय कहियइ ।

फरसन रसन झाण चक्षुः अवण नाम पांच इंद्रिय कहियइं । सर्व मीलने बइतालीस आश्रवभेद कहियइं ।

30

§ 401 ) अथ संवरभेद लिखियइं।

समिई ५ गुत्ति ३ परीसह २२ जइधम्मो १० भावणा १२ चरित्ताणि ५ । पण-ति-दुवीस-दस-बार-पंचभेएहिं सगवना ॥ [४९६] समिति गुप्ति पूर्विहिं जिम भणी तिमहिं जि जाणवी ।

खुहा १ पिवासा २ सी ३ उण्हं ४ दंसा ५ 5 चेला ६ ऽरइ ७ त्थिय ८। चरिया ९ निसीहिया १० सिजा ११ अकोस १२ बह १३ जायणा १४॥ [४९७]

श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

अलाभ १५ रोग १६ तणप्कासा १७ मल १८ सकार १९ परीसहापन्ना २०। अन्नाण २१ संगत्तं २२ इय बाबीसं परीसहा ॥ [४९८]

यथा 'खुहा ' इत्यादि ! 'खुहा ' भूख सइ जि परीषहु तप तणइ कारणि अनेषणीय अशुद्धपिंड परिहार कारणि सुनिहिं परीसहियइं ! इणि कारणि खुहा परीसहु १ । 'पिवासा ' जलपान वांछा । पुणि प्रासुकजल तणइ अलाभि मुनिहिं परिसहियइ अहियासियइ तिणि कारणि पिवासा परीसहु २ । आतापना 5 निमित्तु शीतसहनु शीत परीषहु ३ । तापसहनु उष्णपरीषहु ४ । 'दस ' डांश मगसा चउरिंद्रिय जीवविशेष दंस ति उपलक्षणु । अनेराई जि के जूका मत्कुण मक्षिका पिथीलिका सुलहलादिक जीव ति पुणि जाणिवा दंसादिक जीव, जेतीवार शरीरि विलगई तेतीवार तीहं जपरि द्वेष तण ( अकरणि पीडा तणइ अहियासनि तीहं जीवहं तणइ अनिवारणि भय तणई अकरणि दंसपरिषहु जाणिवउ '९ । 'अचेल ' वस्त्रसंपत्ति तणइ अभावि भाविहिं शोभादि परिहार निमित्तु जीर्णमलिनादि वस्त्रपरिषहु जाणिवउ '९ । 'अचेल ' वस्त्रसंपत्ति तणइ अभावि भाविहिं शोभादि परिहार निमित्तु जीर्णमलिनादि वस्त्रपरिधानि दैन्यभाव तणइ अकरणि आकांक्षा 10 तणइ अभावि अचेल परीषहु ६ । अरति मोहनीय कर्मोदयवसइतउ चित्तविकार तेह तणई निषेधि अरति परीषहु ७ ।

स्त्री तणउं परिषष्ठ तन्निरपेक्ष भावि करी रहणु ब्रह्मचर्य प्रतिपालनु स्त्री परीषहु ८ ।

चर्या माम नगरादिकहं अप्रतिवद्धभावि करी विहार करणु तेह नउं परिषहणु चर्या परीषषु ९।

नैषेधिकी स्वाध्यायभूमि जून्यग्रहादिक तेह नउं परिषहणु उपसर्गभाविहिं भय तणउं अकरणु 15 नैषेधकी परीषष्ठु १० ।

शय्या वसति तेह नउं परिषहणुं तिहां जु दुक्खु तेह तणी उपेक्षा शय्या परीषष्ट्र ११ ।

आकोशु दुर्वचनादिकु तेह नउं परिषहण आकोश परीषह (२।

व्यधु अथवा बंधु दंडादिताडनु तेह नउ परिषहणु वध परीषषु १३।

याञ्चा भिक्षा तेह नउं परिषहेणु मानवर्जनु १४।

अलासु भक्तादिकहं तणी अग्राप्ति तेह नउं परिषहणु दीनताभाव तणउ अभादु १५।

रोगु व्याधि तेह नउं परिषहणु पीडासहनु चिकित्सापरिवर्जनु वा रोग परीषहु १६।

तृण दर्भादिक तीहं नडं स्पर्शु तेह नउं परिषदृणु । संस्तारकाविंनिमित्तु तृणमहणु तृणस्पर्श कर्कशता सहनु स्पर्श परीषहु १७ ।

सर्वतो देशतो वा स्नानोद्धर्त्तनादिवर्जनु मल परीषद्व १८।

सत्कार वस्त्रादिधूजापूर्वकु राजादिकृताभ्युत्थानादिकु तेह नउं परिषहणु तेह नइ संभविहिं आत्मोत्कर्षवरिवर्जनु सत्कार परीषहु १९।

प्रज्ञा मति तेह नइ अभावि उद्वेग तणउं अकरणु प्रज्ञा तणइ संभविहिं हूंतइ मदवर्जनु प्रज्ञा परीषहु २०। ज्ञानु मत्यादिकु तेह नइ अभावि उद्वेग तणउं अकरणु,विशिष्टता संभवि मद तणउं अकरणु, अभावि इनिता परिवर्जनु ज्ञानपरीषहु २१।

सम्यक्त्वु तत्त्वश्रद्धानु तेह नउ परिषहणु जिनेंद्रहं विषर प्राणातिपातादि विरत गुरहं विषरं जिनोक जीवादितत्त्वहं विषर अश्रद्धानु तथा भाव तणउं अमननु तेह तणउं वर्जनु सम्यक्त्व परीषहु २२ ।

इति बावीस परीषह, आठ अनइ वावीस त्रीस ॥

खंती १ य मदद २ ऽज्जव ३ मुत्ती ४ तव ५ संजमे ६ य बोधव्वे ।

सच्चं ७ सीयं ८ आकिंचणं ९ च बंभं च जइधम्मो १०॥ [४९९] 35 क्षांति कोधोपशमु १, मार्दवु मानोपशमु २, आर्जवु मायोपशमु ३, मुक्ति लोभोपशमु ४, तषु द्वादशाविधु ५, संजमु सत्तरभेदु।

401) 1 bh. स पुणि प्रासुकजलायमानि ।

 $\mathbf{20}$ 

[402]

यथा—		
पंचाश्रवाद्विरमणं पंचेन्द्रियनिग्रहः ।		
कषायजयः दण्डत्रयाविरातिश्वेति संजमः'।। सप्तदशभेदः ।। [ ५०० ]		
सुगमा ६। सत्यु सज़्तमावभाषणु ७, झोचु~संजमातिचार वर्जनु ८, आर्किचिन्यु ९, निःपरिग्रहता ९, ₅ ' चंगु '–त्रझचर्यु १०, इति दशविधु यतिधर्मु १०.		
त्रीस अनइ दस चियालीस, भावना १२ मीलनि ५२।		
पांच चारित्र यथा-		
सामाइयऽत्थ पढमं, छेओवट्ठावणं भवे बीयं ।		
परिहार विसुद्धीयं, सुहुमं तह संपरायं च ।। [ ५०१ ]		
तत्तो य अहक्खायं खायं, सव्वंभि जीवलोगंमि।		

१३०

सामायिक चारिच १, छेदोपस्थापनक चारिच २, परिहार तपेग्विशेषु तेहू ज चारिच परिहार-विशुद्धि चारित्तु ३, यथा पारिहरणं परिहारु तपोधिशेषु तिणि जि चरदं ति परिहारविशुद्धिक कहियरं । ति पुणि बिहुं भेदे हुयई । एकि निर्विशमानक । एकि निर्विधकायिक । तीहं बिहुं माहि परिहार तप रहां जि 15 आसेवक ति निर्विशमानक । जेहे पूर्विहिं परिहार तपु आसेविउ कीधउ हुयई ति निर्विष्टकायिक ।

जं चरिऊण सुविहिया, वच्चतिऽयरामरं ठाणं ॥

तथाहि-नवकु साधु गणु हुयर 1 तीहं माहि एकु कल्पस्थितु वाचनाचार्यु थापियर 1 बीजा चत्तारि पारिहारिक निर्विशमानक हुयई । चत्तारि निर्विष्ठकायिक हुयई ।

> परिहारियाण उ नवो जहन्तु मज्झो तहेव उक्कोसो । सी उन्ह वासकाले भणिओ धीरेहिं पत्तेयं ॥ [५०३]

तींहं निर्विशमानकहीं अनइ निर्विष्ठकायिकहीं तणउ तपु त्रिविधु शीतकालि उष्णकालि यर्षाकालि । 20धीरहं तीर्थंकर गणहरं कहिउ । यथा शीतकालतपु १ उष्णकालतपु २ वर्षाकालतपु एकु एकु त्रिविधु । जधन्य मध्यम उत्क्रम भेद्इतउ हुयइ-तज्ञ उष्णकालतपु कहा-

तत्थ जहन्नो गिम्हे चउत्थु छट्ठं तु होइ मज्झिमओ ।	
अट्टममिह उक्रोसो इत्तो सिसिरे पवक्खामि ॥	[ 408 ]
सिसिरे उ जहनाई छट्ठाई दसग्रु चरमगो होइ ।	
वासासु अट्ठमाइ वारसपज्जंतगो नेओ ॥	[404]
उष्णकालि-अतिरूक्षता भावइतउ चतुर्थु जवन्यु तपु, छट्ठुं मध्यमु तपु, अ	दुसु उत्कृष्टु तपु ।
शीतकालि श्रीष्मइतउ किंचित् साधारणि छट्टु जवन्यु । अष्टमु मध्यमु दस	
तथा वर्षाकालि–इतिकालही³कन्हा अतिसाधारणि अष्टमु जघन्यु दशमु इ	
पारणगे आयामं पंचसु गहो दोसुऽभिश्रहो भिक्खे ।	
कप्पद्विया वि पइट्रिण करिंति एमेवायामं ॥⁴	[40&]
पारणइ उन्हाले <sup>5</sup> सीयाले वरसाले तीहं रहइं आंबिलु हुयइ ।	

401) 2 Note the Prakrit form in the Skt. verse. 3 Bh. शीतकालि हो।

4 B. drops the verse after mentioning पारणमे आयामं। 5 Bh, उन्हालइ।

30

#### श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

तथा संस्पृष्टाऽसंस्ष्ट प्रथम वि सिक्षा वर्जी करी बोजी उद्घुतादिक पांच सिक्षा तीहं नउं महु ग्रहणु । नियमा नियम सउं करेवऊं । पुनरांप दिनि दिनि विहुं<sup>6</sup> भिक्षा तणउ अबहु अम्रहणु करेवउं । किसउ अर्थु । पांच सिक्षा माहइतउ विउं सिक्षा लेवा तणउं अभिग्रहु इच्छानुसारि करिवउ । विई जि सिक्षा मई लेवी इसी परि तिहां ई एक भक विषइ एक पानक विषइ । एउ चउत्थादिकु परिहारकहं तणउ तपु । जि पुणि कल्पस्थितादिक पांच तीहं माहि एकु वाचनाचार्यु चत्तारि अनुचारिया । ति पुणि इत्तों ही जि परि<sup>7</sup> भिक्षा- 5 मिमह सहित हंता प्रतिदिनु आंविलु करहं । इसी परि छ मास सीक्ष तपु करी पाछड़ जि परिहारिक ति अनुचारक हुयहं छ मास सीम<sup>1</sup> । जि अनुचारक ति पारिहारिक हुवई छ मास सीक्ष । पाछड़ कल्वस्थितु वाचना-चार्य छ मास सीम परिहार तपु करइ । बीजा आठ जि पारिहारिक अनुचारक हतां तीहं माहइतउ ए कु कल्पस्थितु वाचनाचार्यु हुयह बीजा सातइ अनुचारक हुयई सास छ सीम । इक्षी परि अढारहे मासे परिहाय तपु पूजइ । एउ तपु तीर्थकर कन्हड कीजइ अथवा तीर्थकर कन्हड जिणि कीघउं हुयह तेह कन्हह कीजइ । 10 सातिशयश्रुतसंभवि कीजह ३ सूक्ष्मसंपरायु इसम उं गुणठाणउं ।

तऊ जु चारित्तु सूक्ष्मसंपराय चारित्तु ४ यथाख्यात चारित्तु केवलज्ञानावस्थाभावि ५ र पांच चारित्र तींहं नइ मीलनि कीधइ बावन अनइ पांच सत्तावन मेद संवर तणा हुयई ।

§402) अथ निर्जरा अनइ बंधभेद छिखियइं।

बारसविहो तवो निज्जर। य वंधो य चडविगप्पो य । 15 पगइ ठिइ अणुभाग पएसभेएहिं नायव्वो ॥ [५०७]

वाद्यतपभेद छ अंतरंगतपभेद छ।' ए वारहविह निजारा । प्रकृतिबंधु १, हियतिबंधु २, अनुमाग बंधु ३, प्रदेशबंधु ४, इतिचतुर्धा बंधु ।

यथा--

स्वभावः प्रकृतिः प्रोक्ता स्थितिः कालावधारणम् । 20 अनुभागो रसो ज्ञेयः प्रदेशो दलसंचयः ॥ [५०८] जेह कर्म नउ जिसउ स्वभावु सु तिसी परि बांधियर । एउ स्त्रभावु बंघु ॥ यथा– पड पडिहार सि मज्जा हाडे चित्तकुलाल मंडगारीणं ।

जह एएसिं भावा कम्माण वि जाण तह भावा ॥ [५०९] 25

निर्मल इ हथि पटि आवरी हूंती जिम देखइ कांई नही तिम ज्ञानावरणि आसरित हूंतत जीवु इानमयि हूंतो ई जाणह कांई नही । इणि कारणि पट सद्भावु ज्ञानावरण कर्मु १ । जिम पडिहारु जेह रहंइं माहि न मेल्हह तेह रहदं राजा देखणहारू हूंतउ देखह नहीं तिम दर्शनावरणि करी आवरित हूतउं जीवु सर्व वस्तु सामान्यज्ञानसद्भावू हुंतउ सामान्यज्ञान रहितु हुयइ । इणि कारणि पडिहारसद्भावु दर्शनावरणु कर्मु २ । जिम मधुलित तीक्षण खङ्गधारा जीभ करी लिहीती हूंती पहिलउं अधुरास्वादवायक दुयह पाछह छेज़धान 30 हेतु करी कष्टदायक हुयह तिम सातवेदनीय कर्मु सुखहेतु असातवेदनोय कर्मु दुक्खहेतु हुयह तिणि कारणि मधुलित्तखड्गधारासद्भावु वेदनीय कर्मु २ ।

401) 6 B. omits. 7 Bh. झी परि। 8 Bh. omits छ मास सीन। §102) 1 Bh. puts 3 initially in both the cases.

	जिम मधु पीधउं सचेतनावस्था फेडइ अचेतनावस्था करह तिम मोहनी उ'कर्मु जी	व रहहं चारित्र'
	चेतना अपहरद । अचेतना करद तिणि कारणि मद्यपानसङ्घातु मेहनीउ कर्मु ४। जिम चोध हडि घातिक हडि वियोग पाखर छूटर नही तिम आयुःकर्म तण	इ सद्भावि जीवु
	भवांतरि जाई न सकइं तिणि कारणि जिसउ हडि सद्मावु तितः आयुःकर्म सद्मावु ५।	
5	जिसउ चित्रकर नउ सद्भावु तिसउ नामकर्मतणउ सद्भावु ६।	
	जिसउ कुंभकार सङ्गाघु तिसउ गोत्राकर्म सङ्गावु ७।	
	जिसउ भंडारी तणः सद्भावु तिसउ अंतरायकर्म तणउ सद्भावु । -	
	तथा च भणितं	
	सर उग्गय ससिनिम्म्लयरस्स जीवस्स छायणं जमिइ।	F . A . T
10		[ 480 ]
	ह निम्मला वि चक्खू पडेण केणावि छाइया संती ।	
	मदं मंदतरागं पिच्छइ सा निम्मला जइवि नाणावरणं ॥	[ 4११ ]
	जह राया तह जीवो पडिहारसमं तु दंसणावरणं ।	
	तेणि ह विबंधएणं न पिच्छए सो घडाईयं ॥ दंसणावरणं ॥	[ ५१२ ]
15	महुलित्त निसियकरवालवार जीहाइ जारिसं लिहणं।	
	तारिसयं वेयणिय सुहदुह उप्पायगं मुणइ ॥	[ ५१३ ]
	महुआसायण सरिसो सायावेयस्स होइ हु विवागो ।	
	जर असिणा तहिं छिज्जइ सो उ विवागे असायस्स ॥ वेयणीयं ॥	[ ५१४ ]
	जह मज्जपाणमुढो लोए पुरिसो पख्व सो होइ।	
20		[ ५१५ ]
	मोहेइ मोहणीयं तंपि समासेण होइ दूविहं तु।	
	दंसणमोहं पढमं चरित्तमोहं भवे बीयं ।।	[ ५१६ ]
	दंसणमोहं तिविहं सम्मं मीसं च तह य मिच्छत्तं ।	• •
	सुद्धं अद्वविसुद्धं अविसुद्धं तं जहा कमसो ॥	[५१७]
25	केवलनाणुवलद्धे जीवाइ पयत्थ सददे जेण ।	
1.1	तं समत्तं कम्मं सिवसुइ संपत्ति परिणामं ॥	[ ५१८ ]
	रागं नवि जिणधम्मे नवि दोसं जाइ जस्स उदएणं ।	
	सो मीसरस विवागो अंतमुहुत्तं हवइ कालं ॥	[ ५१९ ]
	जिणधम्मंमि पओसं, वहर य हियए ण जस्स ।	
35		[ 4२० ]
	जं पि य चरित्त मोहं तं पि हु दुविहं समासओ होइ ।	
	सोरुस जाण कसाया नवभेया नोकसायाणं ॥	[ ५२१ ]
	402) 2 Bh. मोइनीय। 3 Bb. सम्यवत्व चारित्र।	

कोहो माणो माया लोभो, चउरो वि हुंति चउभेया । अण अप्पचक्खाणा, पचक्खाणा य संजलणा ॥	[ ५२२ ]	
कोहो माणो मायाऌोभो, पढमा अणंतवंधीओ   एयाणुदए जीवो, इह संमत्तं न पावेइ	[ ५२३ ]	
कोहो माणो माया लोभो, बीया अपच्चक्खाणाओ । एयाणुदए जीवो, विस्याविरयं न पावेइ ॥	[ ५२४ ]	5
कोहो माणो माया लोभो तइया उ पच्चक्खाणाओ   एयाणुदए जीवो, पावेइ न सब्ब विरुइं तु	[ ५२५ ]	
कोहो माणो माया लोभो, चरमा उ हुंति संजलणा   एयाणुद्दए जीवो न लहइ अहक्खाय चारित्तं	[ ५२६ ]	10
नव नोकसाय भणिमो, वेया तिन्नेव हास छक्तं च । इत्थीपुरिसनपुंसग तेसि सरूवं इमं होइ ।।	[ ५२७ ]	
धुरिसं पइ अहिलासो, जदएणं होइ जस्स कम्मस्स । सो फ़ुंफ़ुम दाह समो इत्थी वेयस्स उ विवागो ।।	[ <b>५</b> २८ ]	
इत्थीए पुण उवर्रि जस्सुदएणं तु रागमुप्पज्जे। सो तण दाह समाणो होइ विवागो उ पुमवेए ॥	[ ५२९ ]	15
इत्थी पुरिसाणुवरिं, जस्सुदएणं तु रागमुप्पज्जे । नगर मही दाह समो, जाण विवागो अपुमवेष ॥	[५३०]	
सनिमित्त निमित्तं वा जं हासं होइ इत्थ जीवरस । सो हास मोहणीयस्स होइ कम्मस्स उ विवागो ॥	[ ५३१ ]	20
सचित्ता चित्तेसु य बाहिर दव्वेसु जस्स उदएणं। होइ रईरइ मोहे सो ड वित्रागो मुणेयव्वो॥	[ ५३२ ]	
सचित्ताचित्तेसु य वाहिरदव्वेसु जस्स उदएणं । अरई होइ हु जीवे सो उ विवागो अरइमोहे ॥	[ 4३३ ]	
भय वज्जियंमि जीवे जस्सिह ज्दएण हुंति कम्मस्स । सत्त भयट्ठाणाइं भयमोहे सो विवागो ज ।।	[ ५३४ ]	25
सोय रहियंमि जीवे जस्सिइ उद्धण होइ कम्मस्स । अर्कदणा इ सोगो तं जाणह सोग मोहणियं ॥	[ ५३५ ]	
दुग्गंध मलिणंगेसु य अब्भितर बाहिरेसु दव्वेसु   जेण विलीयं जीवे उप्पज्जइ सो दुर्गुच्छाओ    मोइनीज	[ ५३६ ]	30
दुक्खं न देइ आजं न वि य सुई देइ चज्सु विगईसु । दुक्खसहाणाधारं धरेइ देइट्ठियं जीवं ॥ आयुःकर्म्मु ॥	[ ५३७ ]	

848	षडावश्यकवालावबोधवृत्ति	[ §402-§403 ). 436-486
	जह चित्तयरो निडणो अणेगरूवाई कुणइ रूवाईं ।	
	सोइणमसोइणाई, चुक्खाचुक्खेहिं बन्नेहिं ॥	[ ५३८ ]
	तह नामंपि य कम्मं अणेगरुवाई कुणइ जीवरस !	_
	सोइणमसोहणाई इट्ठाऽणिट्ठाणि लोयस्स ॥ नामकर्म्मु ॥	[ ५३९ ]
ō	जह इत्थ कुंभकारो पुढवीए कुणइ एरिसं रूवं ।	- <b>7</b>
	जं लोयाओ पूर्य पावइ इह पुन कलसाई ॥	[५४०]
	संस्लमाई अनं सुच्यिय पुढवीइ कुणइ रूवं तु !	г., З
	जं छोयाओ निंदं पावइ अक्रए वि मज्जंमि ॥	[488]
	एवं कुलालसमाणं गोयं कम्मं तु होइ जीवरस ।	r 1
10	उचा नीय विवागो जह होइ तहा निसामेह ॥	[५४२]
	ळोयांमि लहइ पूर्य उचागोयं त यं होइ ।	- 7
	सधणो रूवेण जूओ वुद्धीनिइणो वि जस्स उदएणं ॥	[ 48३ ]
	अधणो बुद्धिविहीणो रुवविहीणो वि जस्स उदएणं ।	_ "
	लोयंमि लहइ निंदं एयं ५ुण होइ नीयं तु ॥ गोत्रुकर्मु ॥	[ 488 ]
15	जह राया इह भंडारिएण विणएण कुणड दाणाई ।	- 7
	तेण उ पडिक्रूलेणं न कुणइ सो दाणमाईणि ॥	[ 484 ]
	जह राया तह जीवो, भंडारी जह तहंतरायं तु।	· · · · ·
	तेण उ वि वंधएण न कुणइ सो दाणमाईणि ॥ अंतरायव	દર્મુ∥ [૫૪૬]
	एउ स्वभावुबंधु प्रकृतिबंधु कहियह।	
20	जेह कर्म नी जिसी स्थिति छड सु कई तिसी स्थिति करी बांधि।	
जह कम	नउ जिसउ रसु छह सु कर्मु तिसह रसि करी वांधियह एउ अनुभाग जेह कर्म रहहं जेतला कार्मेंग वर्गणा गृहीत पुद्रल कहिया छई सु कर्	
बांधियइ	णह पान रहर जातला मामज पगचा मुख्या उत्तल मार्ट्स ठर छ गर एउ प्रदेशबंधु कहियह।	g
	इति सामान्यहिं चतुर्विध कर्मबंध तणउं स्वरूपु कहिउं। विशेषइत	उ कर्मधंथ विचार वसःतउ
$_{25}$ जाणिवउं		
	इति द्वादशविध निर्जरा। चतुर्विध कर्मबंध तणउ स्वरूषु भणिउं।	
	§ 403) अथ मोक्षतत्त्व तणा नव भेद लिखियहं ।	
	संतपय परूवणया १ दव्वपमाणं २ च खित्तफुसणा ३ य	
	कालो ४ य अंतरं ५ भाग ६ भाव ७ अप्पा ८ बहुं ९ व	वेब    [ ५४७ ]
30	संतिपदानि सत्पदानि । ति पुणि गत्यादिक । यथा-	<b>`</b>
	गइ १ इंदिए २ य काये ३ जोगे ४ वेष् ५ कसाय ६ न	
	संजम ८ दंसण ९ लेसा १० भावे ११ सम्बे १२ सन्नि १३	
	तद्य गति चत्तारि—देवगति १, मनुष्यगति २, तिर्यश्रगति ३, नरक ३ नलन २ जला ३ लग ४ अगा ५ जग्रहाला न	गात ४, पत्रमां मुक्तिगति ५। त प्रकेंदियजगतिः नेंदियजगतिः
रादय पा	च-फरसन १, रसन २, झाण ३, चुझु ४, श्रवण ५, उपछक्षण तर	∽ ્યાસ્યવ્યાસાં વાસ્યવ્યાસ
	SA(12) E Bh. omila	

§403) 1 Bh. omite.

चेंडियआति चउरिंडियआति पंचेंडियजाति पुणि जाणिवी । काथ छ---पृथिवीकाय १ अप्काय २ तेउकाय ३ वाउकाय ४ वनस्पतिकाय ५ ञालकाय ६ लक्षण । जोग--- मन वचन काय रूप जिह्नि ।

वेर — पुरुषचेर स्त्रीवेर नपुंसकवेर रूप जिहि । कसाय—कोध मान साया लोभ रूप चसारि । झान—सतिज्ञान श्रुतज्ञान अवधिज्ञान सनःपर्यवज्ञान केवलज्ञान लक्षण पांच तद्यथा- <sup>5</sup>

आभिणिबोहीनाणं सुयनाणं चेव ओहिनाणं च । तह मणपज्जवनाणं केवलनाणं च पंचमयं ॥ [५४९]

आभिनिबोधिकज्ञानु मतिज्ञानु तेह तणा अट्टावीस भेद यथा-अर्थ अनइ इंदिय रहइं संबंधु एउ व्यंजनावग्रहु कहियइ ।

सु पुणि चउं भेदे फरस फरसनेंद्रिय संबंधु १, रस रसनेंद्रिय संबंधु २, घाणधाणेंद्रिय संबंधु २ 10 शब्द श्रवणेंद्रिय संबंधु ४। चक्षुरिंद्रिय अनइ मन विहुं रहइं अर्थ सउं संबंधु हुयइ नंही इणि कारणि व्यंजनावयहु चतुर्धा हुयइ। तथा च भणितं-

> धुट्ठं सुणेइ सदं रूवं पुण पासई अधुट्ठं तु । गंधं रसं च फासं च वद्धपुट्ठं वियागरे ॥ [ ५५० ]

अर्थावमहु सामान्यज्ञानु सु पुणि छ ए भेदे । पांच इंद्रिय छट्ठउं मनु तीह करी अर्थ सामान्य धर्म 15 विचारणि हुंतह ।

किंचित् रूपु । कोपि रसु, कोपि शंधु, कोपि फरसु कोपि सद्दु इसी परि पांचे इंद्रिये करी हुयइ । मनि करी पुणि इसी परि पांचहीं विषयहं विषइ सामान्यार्थ विचारु हुयइ इति अर्थावग्रहु छुए भेदे ।

तथा ईहा पुणि छ ए भेदे इसी ही जि परि हुयइ । नवरं ईहा<sup>1</sup> वितर्कु कहियइ । सु पुणि वितर्कु उभयकोटि फरसी हुयइ । 20

यथा किाचत् रूपु इसउ जु छइ। अर्थावमहु तेह नउ<sup>2</sup> अनंतरकालि किं पुरुषरूपं किं वा स्तीरूपं। इसी परि ' एवं रसे गंधे फरसे सद्दे च ' यथा — कोपि रसु एह अनंतरकालि मधुरो वा कटुको वा। इसी परि कोपि गंधु एह अनंतरकालि असुराभे वा सुरभि वा। इसी परि कोपि फरसु एह अनंतरकालि शीतो वा उष्णो वा। इसी परि कोपि सदु एह अनंतरकालि शंख संबंधी वा भेरि संबंधी वा। इसी परि पांचहीं इंदियहं करी पंच प्रकारे ईहा हुयइ। मन एकलाई रहइं सविहुं विषयहं विषइ इसी परि ईहा<sup>3</sup> संभवइ। इति<sup>25</sup> ईहा<sup>4</sup> तणा छ भेद हुयई। तथा अपोहु पुणि छए भेदे सु पुणि एक कोटि फरसी। यथा-पुरुषहीं जिनउं रूपु अथवा स्तीही जिनउं रूपु। इसी परि एवं मधुरू झु रसु अथवा कटुकू जु रसु। इसी परि असुरुह जु गंधु अथवा स्तीही जिनउं रूपु। इसी परि एवं श्रीतत्व जु फरसु अथवा अद्देकू जु रसु। इसी परि एवं शंखस्वरू<sup>5</sup> अथवा सिहि जिनउं रूपु। इसी परि एवं शीतत्व जु फरसु अथवा अद्देक्त जु परसु। इसी परि एवं शंखस्वरू<sup>5</sup> अथवा सेरिवरू इसी परि एवं शीतत्व जु फरसु अथवा अद्देक्ति जु फरसु। इसी परि एवं शंखस्वरू<sup>5</sup> अथवा भेरीस्वरू इसी परि एवं भन एकलाई रहई पांचहीं विषयहं विषइ अपोहु जपजइ इति अपोह तणा छ भेद । एवं धारणा पुणि छए भेदे । अपोहि करी जु अर्धु निश्चितु कीघउ हुयइ सु अर्थु तदा जु मन माहि<sup>30</sup> धरियइ स धारणा। स पुणि पांच इंद्रिय छर्डु मनू तीहं करी छए भेदे हुयइ।

इसी परि मतिज्ञान तणा अट्ठावीस भेद हुयईं । अर्थावग्रह ईहा अपोह धारणा ईहं चउहूं तणा प्रत्येक प्रत्येक छ छ° भेद एवं चउवसि भेद ।

403) 2 Bh. तरा 3 Bh. इता 4 B. Bh. ईहा। 5 Bh. adds g and omits the rest.

१३६

चत्तारि व्यंजनावग्रह तणा भेइ इति अद्वावीस भेद् ।

अर्थ अतज्ञानभेद लिखियहं।

अक्षरअतु १, अनक्षरश्रुतु २, साद्दिश्रुतु ३, अनादिश्रुतु ४, सांतुश्रुतु ५, अनंतुश्रुतु ६, गमिकुश्रुतु ७, अगमिकुश्रुतु ८, अंगप्रविष्टश्रुतु ९, अनंगवविष्टुश्रुतु १०, सम्यक्श्रुतु ११, असम्यक्श्रुतु १२, संझिश्रुतु १३-5 असंज्ञिश्रुतु १४। तथा च भणितं-

> अक्खर सन्नी सम्मं साईयं खलु स पज्जवसियं च । गमियं अंगपविट्ठं सत्त वि एए स पडिवक्ला ॥ [५५१]

तत्रा अक्षर अवण दर्शनहं करी अर्थप्रतीति निमित्तु अक्षरभ्रुतु १ । शिरःकंप हस्तचालनादि संज्ञा विशेष भावइतउ हकारइ<sup>7</sup> छड़<sup>8</sup> निवारइ छड इसी परि जु बुद्धि निमित्तु सु अनक्षरु श्रुतु २ । सम्यक्त्वलाभा 10 नंतर भावइतउ सम्यग्दाष्टि रहदं ज्ञानात्मकु सादिश्रुतु २ । अज्ञानात्मकु सम्यक्त्वभ्रष्ट मिथ्याद्दाष्टि रहदं सादि-अतु २ । अलब्धसम्यक्त्व मिथ्याद्दष्टि रहदं अज्ञानात्मकु अनादिश्रुतु ४ । सांतु सपर्यवसितु भव्यहं रहदं केवलज्ञानानंतरु पर्यवसानभावइतउ स पर्यवसितुश्रुतु ५ । अभव्यहं रहदं अपर्यवसितु भव्यहं रहदं केवलज्ञानानंतरु पर्यवसानभावइतउ स पर्यवसितुश्रुतु ५ । अभव्यहं रहदं अपर्यवसितुश्रुतु ६ । केवलज्ञान संभव तणा भावइतउ अनंतुश्रुतु पुणि तेऊ जु ६ । अनेरद्द अनिर्द अर्थि तेई जि जि अक्षर जिहां हुयद सु गमिकुश्रुतु ७, असट्टशाक्षरु अगमिकुश्रुतु ८, आचारांगादि अंगप्रविष्ठु ९ श्रुतु । प्रकीर्णकादि अनंगप्रविष्ठु १० 15 श्रुतु । सम्यग्टाप्टि रहदं जिनप्रणीतु अथवा मिथ्यात्वि प्रणीतु सर्वु श्रुतु सम्यग्श्रुतु १२ । तेऊ जु मिथ्यादृष्टि रहदं जिनप्रणीतु अथवा मिथ्यात्वि प्रणीतु सर्वश्रुतु असम्यक्श्रुतु १२ । समनस्क पंचेंद्रिय रहदं मनः सदित इदियहं करी जनितु श्रुतु संश्रिश्रुतु १२ । मनोर्राहत इंद्रिय जनितु तेऊ जु अत्तित्रिश्रुत १४ । इति श्रुतज्ञानभेद १४ ।

> अथ अवधिज्ञानभेद लिखियां। अवधिज्ञानु छए भेदे। यथा-

20 अनुगामि लोचन जिम १ । अननुगामि स्थानस्थ होप जिम २ । अवस्थित अप्रतिपात स्वभावु आदित्यमंडल जिम ३ । लवणसमुद्रवेल। जिम जु प्रतिपतइ सु अनवस्थितु ४ । जु अंगुलासंख्येयभाग क्षेत्रविषइ ऊपजी करी विशुद्धि प्रकर्षानुसारि जां लोकु तां देखइ पुनरपि संक्लेश वशइतउ क्षइ जाइ सु हीयमानु । जिणि अलोकगतु एक् प्रदेशु देठिउ सु क्षय न जाई ५ । जु अंगुलासंख्येयभागादि विषइ ऊपजी करी पुनरपि वृद्धि विषइ' विस्तारात्मिक जाइ जां लोक प्रमाण असंख्यात अलोकाकाश<sup>10</sup> खंड देखइ सु 25 वर्द्धमानकु ६ इति अवधिज्ञान तथा छ भेद ।

मन रहहं हणि करी आत्मा पर्यति जाणइ इणि कारणि मनःपर्यायज्ञानु कहियह । सु ऋजुमति विपुलमति नामहं करी द्विधा हुयइ । तत्र ऋजु पाधरी साक्षात्कृत अनइ अनुमित जि छइं अर्थ तीहं नइ विषइ अल्पविशेष विषयता करी मुग्धमति विषय परिच्छित्ति जेह रहहं हुयहं सु ऋजुमति कहियह । तेह हूंती इतर विपुल बहुतर विषय परिच्छित्ति करी मति जेह रहहं हुयह सु बिपुलमति कहियह । तत्र ऋजुमति रहहं 30 अटाई आंगुलहं करी ओछउ मनुज्यलोकु क्षेत्राइतउ विषउ । तेऊ जु मनुष्यलोकु विपुलमति रहहं संपूर्ण निर्मलतर विषउ । कालइतउ एतला क्षेत्रा<sup>11</sup> माहि भूतभावि संज्ञि मनोरूप मनोद्रव्य पत्थोपमा संख्येयभाग सीम देखह द्रव्यहतउ तेई जि मनोद्रव्य देखह । भावइतउ तीहं तणां पर्याय चिंतानुगुण परिणामरूप ऋजुमति रहहं विषउ ।

> 403) 6 B. omits. 7 Bh. आकारद 1 8 Bh. adds अथवा 1 9 Bh. विषय 1 10 Bh. omits. 11 Bh. adds विषउ 1

तेहे<sup>12</sup> मनःपर्याये करी चिंतनीउ जु मूर्त्तु स्तंभकुंभादिकु वस्तु छइ सु वस्तु मनःपर्यायज्ञानी अनुमानि करी जाणह। मन तणा पर्याय साक्षात्कारि देखह। इसह परिणाभि परिणत मनोदव्य तउ हुयहं जउ इसउं वस्तु एहे चोंतविउं हुयह इसी परि जिम लेखाक्षर दर्शनहतउ लेखार्थ परिज्ञानु हुयह तिम मनोदव्य-दर्शनहतउ चिंतनीयवस्तु अनुमिणह सु इउ बाह्यू अनह आभ्यंतरु विषउ बहुतर स्कुटतर विशेष जोगि करी विपुलमति रहहं विपुलतरु जाणिवउ इति मनःपर्यायज्ञान विचारः।

केवलु एकु ज्ञानु केवलज्ञानु कहियदा तेह नइ भावि छन्नस्थ सर्वज्ञ ज्ञानदर्शन तणा अभाषत उ जिम सूर्यि अगिह अनेरा ग्रह नी प्रभा न हुयहं तिम केवलज्ञान तगह उदद अनेरा ज्ञान नी प्रभा न हुयहं॥

' उप्पन्नंमि अणंते नहुंनि च छाउमत्थिष नाणे '

इति वचन भावइतउ ॥ इति केवलज्ञानविचारः ।

मिथ्याहष्ठि तण i मतिज्ञानु श्रुतज्ञानु अवधिज्ञानु ।

मत्यझानु १, श्रुताझानु २, विभंगवधि झानु ३, इसी परि जिन्हइ अज्ञान कहियई । तथा दंसण ईहां<sup>13</sup> चत्तारि कहियइं : यथा–

चक्षुदर्शनु १ अचक्षुदर्शनु २ अवधिदर्शनु २ केवलदर्शनु ४ ति पुणि कहीसिः । एतलइ

नाणं पंचविद्दं तह अन्नाणतिगांति अद्व सामारा ।

चड दंसणमणगारा वारस जिय लक्खणोवओगा ॥ [५५२] 15

इति द्वादश संख्य जीवलक्षणोपयोग जीवतत्त्व परिज्ञानकारण पुणि प्रसंगिहिं अणिया। गतं ज्ञानद्वारं। ज्ञानप्रसंगि दर्शनद्वारं च।

अथ संजमभेद लिखियईं।

संजम सामायिकादिक ५ पूर्विहि जिम भणिया तिमहीं जि जाणियां । संजमशब्दि करी संजमपतिपक्ष असंजमु पुणि देशविरतिसंजमु पुणि जाणिवउं । 20

अथ लेश्या लिखियां ।

कृष्ण नील कापोत तेजः पद्म शुक्लरूप कर्मपुद्रलोदयवशइतउ जीव रहइं स्फटिक जिम तथा परिणामतारूप छ लेक्ष्या कहियइं ॥ यथा । क्वञ्णलेक्ष्या १ नीललेक्ष्या २ कापोतलेक्ष्या ३ तेजोलेक्ष्या ४ पद्मलेक्ष्या ५ शुक्ललेक्ष्या ६ । तथा च अणितं –

कृष्णादि द्रव्यसाचिव्यात्वरिणामो य अत्मनः ।	25
स्फटिकस्येव तत्रायं लेक्याशब्दः ववर्त्तते ॥ [ ५	ષર ]

प्रसंगिहिं लेक्साविषइ उदाहरण लिखियई।

जह जबुंतस्वरेगो सुपक फलभार नमिय साहम्गो । दिट्ठो छहिं पुरिसेहिं ते चिंती जेंबु भक्खेमो ॥	[ 448 ]	
किह पुण ते चिंतिको आरुहमाणाण जीवसंदेहो ।		30
तो छिंदिउण मूले पाडेरं ताई भवखेमो ॥	[ 444]	
वीयाऽऽह इद्दहेणं कि छिन्नेणं तरूण मम्हंति ।		
साहामहछछिंदह तइओ वेइ पसाहाओ ॥	[ ५५६ ]	
गुच्छे चुडत्थओ पुण पंचमओ वेर् गिन्हफलाई ।		
छट्ठो वेई पडियाई एइचिय खायहाऽच्छित्तुं ॥	[	35

400) 12 Bh. तेह 1 13 Bh. omits.

१३८	पडावर्यकवालायबोधवृत्ति	[ §403 ). ખપટ-પદ્દછ		
	दिट्ठंतस्सोवणओ जो वेई एयच्छिदिमां मूले ।			
	सो वट्टइ किन्हाए साल महल्लाड नीलाएँ॥	[ 446 ]		
	हवइ पसाहा काऊ गुच्छे तेऊ फलाइ पम्हाए ।			
	पडियाई सुकलेसा अहवा अन्नं इमाऽऽहरणं ॥	[		
5	चोरा गाम वहत्थं विणिग्गया एगु बेइ घाएह ।			
	जं पासह त सव्वं दुपयं च चउप्पर्यं वावि ॥	[ ५६० ]		
	बीओ माणुस पुरिसेय तइयओ साइहे चउत्थोय ।			
	पंचमओ जुज्इति छट्ठो पुण तत्थिमं भणइ ।!	[ ५६१ ]		
	इकंता हरह धणं वीयं मारेह मा कुणह एयं			
10	केवल हरह घणं ता डवसंहारो इमो तेसिं ॥	[ ५६२ ]		
	सब्वे मारेहत्ती वट्टइ सो किन्ह लेस परिणामो ।			
	एवं कमेणं सेसा जा चरमो सुकलेसाए ॥	[ ५६३ ]		
	गतं लेश्याद्वारम् । अथ भव्यस्वरूपु लिखियइ ।			
	भव्यु सिद्धिगति योग्यु जीवु कहियइ । तथा भव्य प्रतिपक्षु अभव्यु । गतं भव्याभव्यद्वारम् ।	y पुणि ईहां भव्यक्ताब्दि करी		
सम्यग्जीवु कहियइ तेह नउ भावु मोक्षाविरोधी <sup>।।</sup> प्रशस्तु परिणामु सम्यक्त्वु कहियइ । सु पणि आत्मधर्म स पणि चितिघ ।				

पुणि आत्मधर्सु सु पुणि त्रिविधु । 👘

औपशामिक, क्षायौपशामिक, क्षायिक, भेदइतउ ।

तेह ना प्रतिपक्ष मिश्र सासादन पुणि जाणिवा । गतं सम्यक्त्वद्वारम् ।

संज्ञी प्राग् भणित स्वरूपु । तेह नंउ प्रतिपक्षु असंज्ञी पुणि जाणिवउ ॥ गतं संज्ञीद्वारम् । अथ आहारक द्वारु कहियइ ।

ओजो लोम प्रक्षेपरूपु आहार जु आहारइ सु आहारकु। तेह नउ प्रतिपक्षु अनाहारकु पुण जाणिवउ। उक्तं च -

	विग्गहगड्मावन्ना केवलिणो समुहया अजोमी य ।	
25	सिद्धा य अणाहारा सेसा आहारगा जीवा ॥	[ ५६४ ]
	वियहगति । वकगति ४ तेह प्राप्त विधहगतिमापन्न जीव कहिय अनाहारक हुयईं ॥ केवलिणो समुहया इति । समुद्धातु कर्म समीकरण नि	
	यस्स प्रुनः केवलिनः कर्म भवत्यायुषोतिरिक्ततरम् ।	
	स सम्रुद्घातं भगवानऽथ ग≂छति तत्समीकर्त्तुम् ।।	[ موقو مو ]
80	दण्डं प्रथमे समये कपाटमथ चोत्तरे तथा ।	
	समये मंथानमथ तृतीये लोकव्यापी चतुर्थे तु ।।	[ ५६६ ]
	संहराति पंचमे त्वंतराणि मंथानमथ पुनः षष्टे।	
	सप्तमके तु कपाटं संहरति ततोष्टमे दण्डम् ॥	[ ५६७ ]

403) 14. Bh. मोक्षावरोधी ।

औदारिक प्रयोक्ता प्रथमाष्ट्रमसमययो रसाविष्टः । मिश्रोदारिक योक्ता सप्तमषष्टद्वितीयेषु ॥ [५६८] कार्मण शरीर योगी, चतुर्थके पश्चमे तृतीये च । समयत्रयेपि तस्मिन् भवत्यनाहारको नियमात् ॥ [५६९]

तिणि कारणि त्रिन्हि समय सीम समुद्धात गत केवली अनाहारक। तथा अयोगी चऊदमइ 5 गुणठाणइ वर्त्तमानु साधु कहियइ सु पुण अनाहारकु। तथा 'सिद्धा य अणाहारा ' सिद्धमोक्षगत जीव पुण अनाहारक कहियई। 'सेसा आहारगा जीवा ' इति। ईहं चउं हूंता बीजा जीव सर्वइ आहारक कहियई। गतं आहारकद्वारम्।

ए गत्यादिक चऊद संतपद कहियई ।

ईह माह चउं संतवदे सिद्ध लाभई । दसे संतपदे सिद्ध न लाभई । तथा च भणितं – 👘 10

तत्थ य सिद्धा पंचमगईंड नाणे य दंसणे सम्मे ।

संति त्ति सेसएसुं पएसु सिद्धे निसेहिज्जा ॥ [५७०]

यथा - पंचमगतिइं सिद्ध लाभइं १। केवलज्ञानि सिद्ध लाभइं २। केवलदर्शनि सिद्ध लाभइं ३। क्षायिकि सम्यक्तिव सिद्ध लाभइं ४।

'सेस पएसु निसेहिजा ' इति सिद्ध आणिंदिय हुयइं तिणि कारणि इंदियसंतपदि सिद्ध न <sup>15</sup> लाभई १। सिद्ध असरीर हुयईं तिणि कारणि कायसंतपदि सिद्ध न लाभई २। सिद्ध अयोगी हुयईं तिणि कारणि योगसंतपदि सिद्ध न लाभई ३। सिद्ध अवेद हुयइ तिणि कारणि वेदसंतपदि सिद्ध न लाभई ४। सिद्ध अकषाय हुयईं तिणि कारणि कषायसंतपदि सिद्ध न लाभई ५। सिद्ध कियायोगरहित हुयई संयमु पुण क्रियारूपु तिणि कारणि संयमसंतपदि सिद्ध न लाभई ६। सिद्ध अलेश्य हुयईं तिणि कारणि लेस्यासंतपदि सिद्ध न लाभई ७। अभव्य सिद्ध कदाकालिर्हिं न<sup>15</sup> हुयई तथा स्वभावइसउ <sup>20</sup> भव्य मुक्ति जायणहार जीव कहियई, तिणि कारणि भव्याभव्यसंतपदि सिद्ध न लाभई ९। सिद्ध अलेश्य हुयईं तिणि कारणि लेस्यासंतपदि सिद्ध न लाभई ७। अभव्य सिद्ध कदाकालिर्हिं न<sup>15</sup> हुयई तथा स्वभावइसउ <sup>20</sup> भव्य मुक्ति जायणहार जीव कहियई, तिणि कारणि भव्याभव्यसंतपदि सिद्ध न लाभई ९। सिद्ध अनाहारक तिणि कारणि आहारकसंतपदि सिद्ध न लाभई १०। इसी परि सत्यदम्रह्मणालक्षणु पहिलउ मोक्षतत्त्वभेद्ध १।

६404) द्रव्य प्रमाणमिति ।

जेह मुक्तजीव नउं जेवडउं पूर्वभवि चरमु देहु हुयइ तेह तणइ त्रीजइ भागि करी माठउं जीव 25 द्रव्यप्रमाणु सिद्धिक्षेत्रि हुयइ । अथवा --

> जत्थ य एगो सिद्धो तत्थ अणंता भवक्खय विमुका। अनुत्र समोगाढा चिट्ठांति तहिं सयाकालं ॥ [ ५७१ ]

इसा आगमयचन इतउ अनंतु एक एक सिद्ध द्रव्यप्रमाणु इति बीजउ मोक्षतत्त्वभेदु २।

\$405) ' खिरा फुसणे ' ति । जेतल्लउ सिद्धावगाहनावगाहु आकाशु अनइ जेतल्ज तेह 30 सिद्धावगाहना पाखतियां लग्गु आकाशु तेतला सगलाई क्षेत्र तणी फरसना सिद्ध रहइं । अथवा लोकाकाश तणइ असंख्यातमइ भागि एक सिद्ध रहई फरसना छइ । अनइ सर्व सिद्धक्षेत्रगत सिद्ध पुण लोकाकाश तणइ असंख्यातमइ भागि अवगाढ छई । जेवडउं सिद्धक्षेत्र सगत्वं छइ तेवडा खंड लोकाकाश तणा पुण असंख्यात खंड<sup>1</sup> हुयई । अनइ एक सिद्धावगाहनावगाढ आकाशखंडथमाण पुण लोकाकाश-तणा असंख्यातखंड हुयई । विशेषु पुण एतलउं एकि खंड मोटा बीजा खंड मोटा नही । संख्या करी 35

403) 15. B. नहीं। 405 ) 1. B. omits.

गणाई नहीं वे तिणि कारणि असंख्यात तिणि कारणि एकही सिद्ध रहई लोकाकाझ असंख्यातभाग फरसना । अनइ सर्व सिद्धई रहई पुण लोकाकाझ असंख्यातभाग फरसना ॥

इति क्षेत्रस्धर्शनारूपु त्रीजउ मोक्षतत्त्वभेदु २।

§406) 'कालो थ ' इति ।

एक सिद्ध नी अपेक्षा करी सादि अपर्यवसितु कालु सिद्ध तणउ छइ । सर्व सिद्ध नी अपेक्षा करी अनादि अपर्यवसितु कालु सिद्धहं तणउ छह । नहि सु को कालु छइ जिणि सिद्ध नथी सिद्धगति रहई अनादिता भावहतउ । इति कालरूपु । चउथउ मोक्षतत्त्वु भेडु ४ ।

ु407) अंतरमिति । पंचेतालीस लक्षयोजनप्रमाण मंडलाकाराऽयामविक्खंभ एक योजन चउवीसां सप्रमार्णापंड सिद्धक्षेत्र माहि सर्वत्र सिद्धावगाहना भावइतउ सिद्धहं रहहं परस्परइं अंतरु 10 नथी । इति अंतररूपु मोक्षतत्त्वु भेडु पांचमउ ५ ।

§408) भागोति।

चडह अणंता जीवा उवरि डवरि अणंतगुणियाओ ।

अभविय सिद्धा भविया जाईभव्वा चडत्थाओ ।। 🥼 👘 🚺 [ ५७२ ]

इसा वचनइतउ चउं भेदे अणंतजीव उपरि उपरि अणंतगुणित हुयई। यथा अभव्य अणंत 15 सिद्ध अणंत भव्य अणंत जातिभव्य अणंत तत्र अभव्यस्तोक। किसउ अर्धु जघन्ययुक्तानंतकाभिधान चतुर्थअनंतसंख्या भेद समान। तथा च भणितं --

' थोवा जहन्न जुन्ताणं तय तुङा य ते अभव्य जिया ' इति ।

तीहं कन्हा सिद्ध अनंतगुण । तीहं कन्हा अध्य अनंतगुण छइं । सि पुण निर्वाणगमन योग्ग जीव कहियइं । तीहं कन्हा जातिगुण भव्य अनंतगुण छइं । ति पुण जाति करी भध्य छइं मुक्तिंगुण 20कदाकालिहिं नहीं जाइं । तथा च भणितं –

सामग्नि अभावाओ ववहारियरासि अप्पवेसाओं ।

भव्वावि ते अणंता जे मुत्तिसुहं न पाविंति ॥ [ ५७३ ]

जह मुक्तिइं नहीं जाई तउ भव्य किम कहियई । मुक्तिगामियांई जि रहई भव्यता भणनइतउ । जिम मलयाचलगत सार चंदनदार संभार ईहां आवई सुत्रधार हाथि चढई तउ तीहं हूंती जिनप्रतिमा 25 घडई, न ईहां ति आवई न प्रतिमा घडई, पुण योग्यता लगी तिहां ई जि छता ति चंदन संभार जिनप्रतिमार्ह कहियई । तिम जातिभव्य पुण जह ईहां व्यवहारराशि माहि आवहं सुगुरु समायोगु लहहं तउ ति पुणि मुक्तिई जाई न ईहां व्यवहारराशि माहि आवहं न गुर्बादि सामग्री लहहं न ति मुक्तिंग जाई । किंतु अव्यवहारराशि माहि अनादिअनंतकाल लगी छताई योग्यताई जिलगी भव्य कहियई । तिणि कारणि भव्यहं अनह जातिभव्यहं तणह अनंतमह भागि सिद्ध छहं । इति भागरूपु ३0 छट्ठउ मोक्षतत्त्वभेदु ६ । अथवा

जइया पुच्छा होही जिणिंद समयांभि उत्तरं तइया ।

एगस्स निगोयस्स य अर्णताभागो न सिद्धिगओं ॥ [५७४]

इसा यचनइतउ एक निगोद जीवहं तणइ अनंतमइ भागि सिद्ध छई इति भागरूपु छट्ठउ मोक्षतत्त्वभेदु ६ ।

35 §409) भावेति क्षायिक पारिणामिक लक्षणह विहुं भावहं वर्त्तमान सिद्ध छईं। ' मुक्सो कम्माभावो ', इसा बचनइतउ सिद्धहं रहइ कर्मतण् अभावुछइ। तउ पाछइ कर्मादाये करी निष्पन्न औदायिक भावु कहियइ।

र्ड408) 1. Bh. मुक्तिई। 2 Bh. मुक्तिई। 3. Bh. योग्यता and omits-ई जि ।

कर्मक्षयोपशमि करी निष्पन्नु क्षायौपशमिकु भावु कहियइ । कर्मोपशमि करी निष्पन्नु औपश-मिकु भावु कहियइ । सांनिपातिकु भावु औदायिकादिभाव संनिपातरूपु कहियइ । तिणि कारणि तीहं चउद्दं तणउं अभावु मुक्तहं रहदं । इति भावरूपु सातमउ मोक्षतत्त्वभेद्व ७ ।

§410) ' अप्पा बहुं ' ति ।

जि मनुष्यगति हुंतां मनुष्यगतिई आवी सिद्धिई गया ति अनंतरसिद्ध कहियई । मनुष्यगति 🤄 रहइं मनुष्यगति करी अंतर तणा अभावइतउ ।

जि तिर्यचगति नरकगति देवगति हूतां मनुष्यगति आघी सिद्धिई जाई ति परंपरासिद्ध कहि यई। तिर्थंचादि गति रहइं मनुष्यगति करी व्यवधानइतउ परंपरता भावइतउ। तत्र अनंतरसिद्ध थोडा तीहं कन्हा परंपरासिद्ध असंख्यातगुण इति। सिद्धहं तणउ अल्पत्व स्वरूपु आठमउ मोक्षतत्त्वभेडु ८।

बहुत्वरूपु नवमउ मोक्षतत्त्वभेदु संक्षेपिहिं जाणिवउ ।

ु411) विस्तरइतउ पुण अल्पबहुत्व वक्तव्यता सिद्धई तणी अनेके प्रकारे सांभलियइ । यथा –

> खित्ते १ काले २ गति ३ लिंग ४ तित्थ ५ चारित्त ६ वुद्ध ७ नाणाई ८ । अवगाहं ९ तर १० संखा ११ अप्पबहुत्तं च सिद्धाणं ॥ [५७५]

इसा वचनइतउ पूर्वावस्थ क्षेत्र विषइ १, पूर्वावस्थ काल विषइ २, पूर्वावस्थ गति विषइ ३,<sup>15</sup> पूर्वावस्थ लिंग विषइ ४, पूर्वावस्थ तीर्थ विषइ ५, पूर्वावस्थ चारित्र विषइ ६, पूर्वावस्थ बुद्ध विषइ ७, पूर्वावस्थ ज्ञान विषइ ८, पूर्वावस्थ अवगाहना विषइ ९, पूर्वावस्थ अंतर विषइ १०, पूर्वावस्थ संख्या विषइ ११ सिद्धहं रहइं अल्पवद्धत्व भावना कहिवी । ५ ।

§412) अथ पहिलउं क्षेत्र विषइ कहियइ ।

मनुष्यक्षेत्रहीं जि हूंती मुक्ति हुयइ । तत्रापि एकि संहरण वशइतउ स्वक्षेत्रइतउ परक्षेत्रि 20 वर्त्तमान मुक्तिइं जाइं एकि स्वक्षेत्रिहिं जि वर्त्तमान मुक्तिइं जाइं । तथा एकि ऊर्धिव गिरि मस्तकादि वर्त्तमान मुक्तिइं जाइं । एकि हेठइ गिरि विवर कूप कुहरादिकि स्थानि वर्त्तमान मुक्तिइं जाइं । तथा तिर्यग् एकि समुद्रि जायता मुक्तिइं जाइं । एकि द्वीपि जायता मुक्तिइं जाइं । तउ संहरणि करी परक्षेत्र-सिद्ध थोडा ।

स्वजन्मोपलक्षित क्षेत्रसिद्ध तीहं कन्हा असंख्यातगुण । तथा ऊर्ध्व सिद्ध थोडा तीहं कन्हा 25 असंख्यातगुण अधः सिद्ध । तथा तिर्यक् समुदसिद्ध थोडा तीहं कन्हा द्वीपसिद्ध असंख्यातगुण ।

इति क्षेत्रविषइ सिद्धहं तणी अल्पबहुत्वभावना भणी ।

§413) अथ कालविषइ कहियइ ।

उस्साणिणि ओसण्पिणि कालो भरहाइ दससु खित्तेसु । अनुभयरूवो कालो सेसम्मि य मणुयखितांमि ॥ [५७६ ] 30

इसा वचनइतउ । एकु उत्सर्टिपणी कालु । एकु अवसर्टियणी कालु । एकु अनुभयरूपु कालु । तत्र भरतादिकहं दसहं क्षेत्रहं उत्सर्टिपणी अवसर्टिपणी लक्षणु उभयरूपु कालु वर्त्तइ । सेस मनुष्यक्षेत्र महाविदेह पंचकादिक माहि अनुभयरूपु कालु वर्त्तइ ।

तत्रापि एकि उत्सर्पिपणी सिद्ध । एकि अवसर्पिपणी सिद्ध एकि अनुभयसिद्ध । तत्र उत्सर्पिपणी सिद्ध थोडा । तीहं कन्हा अवर्साप्पणी सिद्ध विशेषाधिक । तीहं कन्हा अनुभयसिद्ध असंख्यात गुण । 35

ति कालविषइ सिद्ध नी अल्पबहुत्व भावना भणी।

(414) अथ गति चिषइ भणियइ।

मनुष्यगतिइ जि अनंतरमुक्तिगति रहइं कारण परंपरा करी तिर्यचगति नरकगति देवर्गात पुण मुक्तिगति रहदं कारण छदं। तत्र तिर्यचगति हूंता उद्धुत्तसिद्ध थोडा तीहं कन्हा त्रिन्हि नरकगति उद्धृत-मनुष्यगति उद्धृतदेवगति उद्धृतसिद्ध संख्यात गुण।

इति गतिविषड सिद्ध नी अल्पबहुत्व भावना भणी।

(415) अथ लिंग विषड अल्पबहुत्वसावना कहियई।

ईहां नपुंसकलिंग स्त्रीलिंग पुरुषलिंग लक्षण लिंग लीजई। तथा। निजलिंग अन्यलिंग गृह-लिंग लक्षण इच्यलिंग तथा भावपूर्व स्वलिंग लक्षणु भावलिंगु पुण लीजर।

तत्र नपुंसकलिंग सिद्ध थोडा तीहं कन्हा स्त्रीलिंगसिद्ध असंख्यातगुण । तीहं कन्हा पुरुष-लिंग सिद्ध असंख्यातगुण । तथा उच्यलिंग सिद्ध थोडा तीहं कन्हा भावलिंगसिद्ध असंख्यात गुण ॥

इति लिंग विषइ सिद्धहं तणी अल्पबहुत्वभावना भणी॥

(416) अथ तीर्थ विषड कहियइ।

तत्र एकि तीर्थसिद्ध हुग्रइं । एकि अतीर्थ सिद्ध हुग्रइं । तत्र अतीर्थ सिद्ध थोडा तीहं कन्हा तीर्थसिद्ध असंख्यातगुण ।

इति तीर्थ विषइ सिद्ध नी अल्पबहुत्व भावना भणी।

(417) अथ चारित्र विषइ कहिंगइ।

जेहे सामाइकच्छेदोपस्थापनक परिहारविद्युद्धि सुक्ष्मसंपराय यथाख्यात नामक पांच चारित्र फरसियां हुयइं पूर्वावस्थाकालिति 'फासिय पंच चरित्तसिद्ध ' कहियइं । तथा जेहे पहिलउं चारित्तु फरसिउं न हुयई बीजां चत्तारि चारित्त फरिसियां पूर्वावस्था हुयई ति अपटम चरणसिद्ध कहियई । तथा त्रीजउं परिहार नामकु चारित्तु फरसिउं नहीं बीजां चत्तारि चारित्त पूर्वावस्थां जेहे फरसियां ति अतृतीय चरणसिद्ध कहियई । तथा बीजउं छेदोपस्थान चारित्तु न फरसिऊं बीजां चत्तारि चारित्र 20 जेहे फरसियां पूर्वावस्थां ति द्वितीयवर्ज चरणसिद्ध कहियहं । तत्र 'फासिय पंच चरित्त सिद्ध ' थोडां तीहं कन्हा 'अपटमचरणसिद्ध ' संख्यातगुण । तीहं कन्हा अतृतीयचरणसिद्ध संख्यातगुण । तीहं कन्हा सामायिक परिहारवर्ज चरणसिद्ध संख्यातगुण । तीहं कन्हा द्वितीयवर्ज सेस चरणसिद्ध संख्यातगुण ।

इति चारित्र विषइ सिद्ध नी अल्पवहुत्व भावना भणी ।

§418) अथ वुद्ध विषइ कहियइ ।

तत्र एकि स्वयंबुद्ध हुयरं । एकि बुद्धवोधित हुयरं । तत्र प्रत्येकबुद्ध सिद्ध थोडा । तीह कन्हा बुद्धबोधित सिद्धं असंख्यातगुण ।

इति बुद्धविषइ सिद्ध नी अल्पबहुत्व भावना भणी ।

§419) अथ ज्ञान विषइ कहियइ ।

तत्र पहिलां मतिज्ञान श्रुतज्ञान लक्षण वि ज्ञान पूर्वावस्थाकालि जीहं रहइं ह़यां ति द्विज्ञान सिद्ध । तथा मतिज्ञान श्रुतज्ञान अवधिज्ञान लक्षण त्रिन्हि ज्ञान जीहं रहइं पूर्विहिं ह़यां ति त्रिज्ञान सिद्ध ।

तथा मति श्रुत अवधि मनःधर्यायज्ञानलक्षण चत्तारि ज्ञान जीहं रहहं पूर्विहिं हूयां ति चतुर्ज्ञान सिद्ध । जीहं रहहं मति श्रुत अवधि मनःपर्याय केवलज्ञान नामक पांच ज्ञान हूयां ति पंचज्ञान सिद्ध ।

तत्र द्विज्ञान त्रिज्ञान चतुर्ज्ञान सिद्ध थोडा । तीहं कन्हा पंचज्ञान सिद्ध असंख्यातगुण । झति 35 ज्ञान विषइ अल्पबहुत्वभावना सिद्ध नी भणी ।

§420) अथ अवगाहना विषइ कहियइ ।

तत्र जधन्य मध्यम उत्कुष्ट भेदइतउ त्रिविध अवगाहना शरीरु हुयर। तत्र सप्तहस्तमान जघन्यावगाहना। तेह ऊपरि उत्कुष्ट हेठी ज हुयर स मध्यमावगाहना। पंचशत धनुष्कमान उत्कृष्ट

25

30

10

15.

#### **প্রী**तरुणप्रभाचार्यकृत

अवगाहना। जु पुण कुर्मापुत्तु एकहस्तावगाहनु सिद्धुउ श्रीमरुदेवास्वामि नी पांचसय पंचवींसा धनुर्मान तनु सिद्धा सांभलियई सु आश्चर्यु इसउं जाणिवउं'। जधन्य मध्यम उत्कृष्ट अवगाहनामानु पूर्व भणितू जु सांभलियइ'। तत्र जघन्यायगाहना सिद्ध थोडा। तीहं कन्हा बीजा वि उत्कृष्टायगाहना सिद्ध मध्यमावगाहना सिद्ध, असंख्यातग्रण ।

इति अवगाहना विषद अल्पबहुत्व भावना सिद्ध संबंधिनी भणी। (421) अथ संख्या विषइ कहियइ।

बत्तीसा १ अडयाला २ सद्री ३ वावत्तरी ४ य वोधव्या । चुलसीइ ५ छन्नबई ६ दुरहिय ७ अट्टुत्तर सयं ८ च ॥

अट्ठ १ य सत्त २ य छ ३ पंच ४ चेव चत्तारि ५ तिन्नि ६ दो ७ इक्तं ॥ [ ५७७ ]

इसा वचनइतउ । वत्रीस वत्रीस एक निरंतर' उत्कर्षपदि आठसमय सीम सिद्धइं जाई एवं 10 सात समय सीम अठितालीस अठितालीस निरंतर सिद्धिः जाईं। साठि साठि छ समय सीम निरंतर सिद्धिइं जाई । बहत्तरि बहत्तरि पांच समय सीम निरंतर सिद्धिई जाई । चउरासी चउरासी चतारि समय सीम निरंतर सिद्धिई जाई । छन्नंवइ छन्नंवइ त्रिन्हि समय सीम निरंतर सिद्धिई जाई । निडो-त्तरुसउ बिडोत्तरुसउ वि समय सीम निरंतर सिद्धिं आईं। उत्कर्षधाई सगले जाणिवउं तथा अठोत्तरु संउ उत्कर्षपदि एक ज समउ सिद्धिई जाई। 15

§122) निरंतरं । अंतर उवारींति । तऊ पाछइ निश्वइसउं अंतरु हुवइ । सु जधन्य मध्यम उत्कृष्ट भावइतउ त्रिविधु हुयइ।

तत्र जघन्यु अंतरु एक समउ वि समयादि एक समय जन छ मास सीम मध्यमु अंतरु छ मास उत्क्रष्ट अंतरु ।

§423) तत्र जघन्यपदि एक समइ एकु सिद्धिंई जाई उत्कर्षपदि अठोत्तरुसउ सिद्धिई जाई।20 मध्यमपदि वि आदि धरी सत्तोत्तर सत्र सीम एक समइ सिद्धिई जाई इत्येवं रूप संख्या॥

(424) तत्र अदुसमय सिद्ध थोडा । तऊ पाछइ अमि करी सत्त समयादिक सिद्ध । संख्यात-गुणा तथा एकसमय अठोत्तर सय सिद्ध थोडा । तउ पाछइ एकैक हानि करी सत्तोत्तर सयादिक मध्यमपद एकसमयसिद्ध क्रमि करी एकसमय पंचाससिद्ध सीम अनंतगुण अनंतगुण जाणिवा । तउ पाछइ कमि करी एकैक हानि करी इगुणपंचासादिक मध्यमथदैकसमयसिद्ध असंख्यातगुण तां जाणियां 25 जां पंचवीससंख्य मध्यमण्दैक समयसिद्ध । तउ पाछइ कमि करी एकैक हानि करी चउवीसादि मध्यम-पदैकसमयसिद्ध संख्यातगुण तां जाणित्रा जां एक समयभावि एकैक सिद्ध ।

इति संख्याविषइ सिद्ध संबंधिनी अल्पबहुत्वभावना भणी । इसीपरि ए वक्तद्यता नवांगद्यत्तिकार श्री अभयदेवमूरिकृत गायावंधानुसारिं करी सुरधजनावचोध कारणि विस्तरि करी लिखी ।

इति नवविधु मोक्षतत्त्वु भणिउं ।

जीवाड नवपयत्थे जो जाणड तस्स होइ सम्मत्तं । भावेण सद्दहंते अजाणमाणेति सम्भत्तं ॥ सञ्वाई जिणेसर आसियाइं वयणाई न अल्लहा हुति। उय बुद्धि जस्स मणे सम्मत्तं निचलं तस्स ॥

§ 420 ) 1 Bh. has another sentence, it seems to be a correction : ए अवगाहना तीर्थंकरहं नी जधन्य उत्कृष्ट जाणेवी । बीजा सामान्य जीवहं नी ओछी अधिक पुणि होइ जिणि कारणि कुर्माषुत्र अष्टांगुलाधिक एक हस्तावगाहनु सिद्ध श्रीमरुदेवास्वामि नी पांच सय पंचवीसा घनुर्मान तन् सिद्धा सांमलियई ।

§421 ) 1. Bh. adds सिदिइं जांइ ।

 $\bar{a}$ 

35

[ 496 ]

[403]

# अंतोग्रुहुत्त मित्तंपि फासियं नेहिं हुज्ज सम्वत्तं । तेसिं अवड्ढ पुग्गल पेरंतो होइ संसारो ।।

[460]

# ॥ समाप्तं नवतत्त्वविवरणम् ॥

\$425) तेह सम्यक्त्वगुण रहई आविर्भावकु श्री नरवर्म महाराज कथानकु लिखियह ॥

5 ईही जि जंबूद्वीप<sup>1</sup> माहि भरतक्षेत्र माहि मगध नामि जनपद्द छइ। तिहां विजयवती नामि नगरी। तिहां नरवर्म्य नामि राजा। रतिसुंदरी नामि पट्टमहादेवी हूंती। हरिदत्तु नामि पुत्रु हूंतउ। मति-सागरादिक अनेक<sup>2</sup> महामात्य हूंता। अनेरइ दिवसि राजेंद्र आगइ सभा माहि धर्मविचारविषयी आलापु नीपनउ। तत्र एकि कहिउं धर्म्य दाक्षिण्यौदार्यादिकहं गुणहं<sup>3</sup> करी हुवइ। तथा परोपकारइतउ लोक-विरुद्ध त्यागइतउ पुणि धर्म्य हुयइ। बीजइं कहिउं वेदोक्तु अग्निहोत्रादिकु धर्म्य। त्रीजइ कहिउं कुल्कमागतु 10 धर्म्य। चउथइ कहिउं धर्माधर्म प्रत्यक्ष प्रमाणि करी गगनार्रावेद जिम दीसइं नही इणि कारणि नथी। इसी परि सभ्य धर्मविवादु करता देखी करी विवेकवंतु नरवर्म्य राजा मन माहि चींतवइ। दाक्षिण्यादिकहं मुणहं करी तां धर्म्य न होइ। ति दाक्षिण्यादिक मुण पुरुषव्रतु। वेदोक्तु पुणि धर्मु नही। हिंसादोष दूषितत्त्वइतउ। क्रमागतु पुणि धर्म्य नही। इसी परि कुण' रहइं धर्म्य न हुयइं।

§426) नास्तिकयचनु जगजांतु सुखदुक्खादिदर्शन भावश्तउ घटइ नहीं । सर्वदोषरहितु शुद्ध-15 कनक जिम किसंड धर्म हुयइ । इसउं मन माहि जेतलह नरवर्मु राजा चीतवइ तेतलह पडिहार राजा रहई वीनवइ । 'देव ! महाराज ! तम्हारउ<sup>1</sup> बालमित्तु मदनदत्तु चिरागतु द्वारदेसि वर्त्तइ ? । राजादेसह-तउ मदनदत्तु माहि मेल्हिउ । राजेंदि समालिन सन्मानबहुमान पूर्वकु पूछिउ । ' मित्र ! एतलउ कालु किहां थाकउ ? किसउं उपार्जिउं ?' सु पुणि राजा रहइं प्रणामु करी वीनवइ। ' महाराज अनेकि अनेकि देस अनेकि अनेकि आश्चर्य दीठां । प्रभूतु धनु उपार्जिउं एउ नक्षत्रश्रेणि-सहोदरु एकावली हारु, महाराज ! 20 मई लाधउ '। राजा भणइ, 'मित्र एह हार नउ लाभु मू आगइ आमूलचुलू कहि '। सु कहइ "महाराज ! तदाकालि हउं पुर<sup>2</sup> हूंतउ नीसरिउ । प्रभूत देशांतर भमतउ हूंतउ द्रुपदिकाटवी माहि गयउ। तृषाकांतु तेह माहि ओरहउ परहउ घणउं भमिउ। तिहां फिरतइ हूंतइ गुणधरसूरि नामि आचाई भेटिउ । तेह महात्मा' आगइ एकावली हार सारालंकार धारकु देवु एकू देवी सहितु महात्मा तणा मुख हूंतउं धर्मु जिनप्रणीतु सांभलतउ मइ दीठउ । हउं पुणि वांदी करी तिहां बहठउ । मू रहइं पुणि 25 धर्मु सांभलता तृस सर्वथा नाठी । आपणा बांधव जिम सू देखता हूंता तेह देव रहदं सू ऊपरि महांत प्रांति उल्लसी। तउ पाछड तिणि देवि महात्मा पूछिउ 'मू रहहं एह ऊपरि किसा कारण लगी स्नेह तणउ अतिशउ'।' महात्मा भणइ-' एह भव तउ पूर्वे भवि कौशांकी नगरी माहि जयराजेंद्र तणा तुम्हे विजय वेज्यंत नामहं करी प्रसिद्ध पुत्र हूंता । तुम्होरी माता दैवजोगइतउ परलोकि गई । धात्री प्रति-पालीता हूंता तुम्हे यौवन माप्त हूया। जयराजेंदु तुम्ह रहरं यौवराज्यपदु देणहारु जाणी करी 30 उद्यानवानि' कीडा करिया गयां हूंता माता नी सउकि विसु दिवारिउं। तदा कालि तिहां अशोकतक तलि दिवाकरु मुनि मुरूडोपपाताध्ययनु गुणतउ हूंतउ। तेह नइ प्रभावि तिहां गुरुडेंटु' आविउ। महामुनि तेह रहहं सेवापरायणु हूयउ । गरुडेंद्र लणा प्रभावइतउ तुम्ह रहहं विषमु विषु प्रभविउंग नहीं। गरुडराजु तेह मुनि रहहं प्रणमी करी<sup>13</sup> संतुष्टु हुंतउ गरुडोपपाताध्ययनु<sup>12</sup> सांभलिवा लागउ। विषापहार प्रभावइतउ विस्मित चित्त हुंता तुम्हे पुणि तेह मुनि रहई प्रणमी करी" आगइ आधी" बहुठा। 35 गरुडेंदि कहिउं। ' जइ दिवाकरु मुनिवरु ईहा न होयतइ तेउ<sup>14</sup> तुम्हे<sup>15</sup> मूया हउत। तिणि कारणि एउ

§ 425 )1. Bh. जंबूद्वीपिं। 2. Bh. अनेकि । 3. B. P. omit. 4. P. कुणहं।

§ 426) 1 Bh तुम्हारड 1 2. B. Bh. पुरु 1 3. P. अमतड 1 4. Bh. माहात्मा 1 5. P. अतिसड 1 6. P. दैवयोगतड 1 7. P. omits-त-1 8. B. omits-त-1 9. Bh. P. गर्रडेंद्र 1 10. Bh. गुरुडेंद्र 1 11. P. विषम विषु प्रमाविड 1 12. Bh. गुरुडो-1 13. Bh. drops words between प्रणमी करी 1 14. Bh. omits. 15. P. omits words between आगइ आत्री......तुम्हे 1

### श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

महात्मा तुम्ह रहई जीवितव्य दाता मातापिता समानु । पह महात्मा तणी भलिपरि सेव करिजिउ १ । इसउं भणी करी गरुडेंट्र आपणइ थानकि पहुतउ ।

§427) तुम्हे पुणि ज्ञाततत्त्व तेह मुनि कन्हइ संजमु छे करी दुष्कर तथ नियमपर हूया। तुम्ह माह ज्येष्ठ मरी करी प्रथमि देवलोकि विद्युत्प्रभाभिधानु देवु हूयउ। तउं लहुडउ विद्युत्सुंदरु नामि तिहां जि देवु हूयउ। तिहां हुंतउ वडउ भाई चवी करी विजयवती नगरी माहि मदनदत्तु नामि नरवर्मु' राजेंद्र <sup>5</sup> नउ मित्तु वाणिया नउ पुतु हूयउ। सु पुणि इउ धनकारणि फिरतउ' हिवडां तई दीठउं। तिणि कारणि पूर्वभवाभ्यास वसद्दतउ तू रह<sup>‡3</sup> एह विपइ स्नेहातिसउ। इसउं सांभली करी तिणि देवि एउ एकावली हारु मू रहई दीधउ। महात्मा पूछिउ ' सूं रहई निदादिक अपलक्षण किसइ कारणि ?' महात्मा कहिउं, 'तू रहई मरणु दूकडउं वर्त्तइ'। तिणि भणिउं,' ' किहां मूं रहई उत्पत्ति किसी परि<sup>5</sup> बोधिलाभु ? महात्मा भणिउं, ' तउं नरवर्मु<sup>6</sup> राजेंद्व तणउं पुनु हरिदन्तु नामि होईसि'। एउ<sup>5</sup> एकावलीहारु देखी <sup>10</sup> प्रतिदूक्तिदा ।' इसी परि छिन्नसंशय हूंतउ सुरी नमी करी गयउ।

§428) तउ मई गुरु पूछिउ<sup>1</sup> । 'भगवन एउ हारु किसउ ! ' सूरि भणिउं, ' पूर्विहिं नवोत्पन्तु भमरेंदु इंदस्थानि गयउ । इंदि हाकिउ नाठउ । ' अधोग्रुख नासता हूंता एउ हारु गला हूंतउ ईहां हूंतउ असंख्यातमह द्वीपि पडिउ । इणि देवि लाघउ । ' इसउं सांभली गुरु वांदी पंचवीस वरिस सीम देसां कि असंख्यातमह द्वीपि पडिउ । इणि देवि लाघउ । ' इसउं सांभली गुरु वांदी पंचवीस वरिस सीम देसां कि परिभ्रमी घनु प्रभूतु उपार्जी करी हउं हवडां ' स्वामिन ! आविउ । स्वामिन ! सु देवु तुम्हारउ वुत्तु हूथउ कि वहीं । ' राजेंद्र कहिउं, ' मित्र ! हरिदन रहहं हारु दिखालउं । ' हरिदन्तु तेली हारु दिखालिउ । हार दर्शनहतउ तेह रहदं जातिसमरणु ' ऊपनउं । राजेंदि पूछिइ हूंतह हारिदात्त कुवारि निम हिं जि पूर्वभवसंबंधु कहिउ जिस पूर्विहिं मदनदत्ति कहिउ । राजा चित्त माहि चोतवद ' जु आगर धर्मविषइ विवाहु हूथउ सु विवाहु पह पुत्र नइ चरित्रि करी उच्छोदिउ । एह विश्व माहि घर्मु जिनप्रगीत् जु ' छह भव्य रहहं भयभयछेवकु मोक्षसुखदायकु । ' 20

§429) एतलद प्रस्तावि उद्यानपालकि राजेंदु वीनविंउ, 'देव! आजु पुष्पावतंत्तकि उद्यानि बहुशिष्य परिवृतु चतुर्ज्ञानी सुरासुर-नरेश्वर-नमस्कृतु श्री गुणंधर्धं नामि सुग्रुरु समांसरिउ छह '। जिम मेघ तणउं गर्जितु सांभली करी मयूरु नाचइ तिम तेह नउं वचनु सांभली करी राउ हरसिउ । हस्तिस्कंध समारुहु पुत्र-मित्रादि परिवारि<sup>2</sup> परिवृतु महांत ऋदि्समुदय करी गुरुपाद यांदिवा राउ पुहुतउ<sup>3</sup>।' विधिवत वांदी करी यथास्थानि बहटउ । अम्रुतरस सारणि समान धर्मदेशना सांसलह । 25

यथा-' भो भव्या ! सर्वधर्ममूल हिविपुरद्वारु सम्यक्त्वु वर्त्तई । सु सम्यक्त्वु देव गुरु धर्म विषइ देव गुरु धर्म बुद्धिस्वरूपु कहियइ । अदव अगुरु अधर्म विषइ देव गुरु धर्म बुद्धि स्वरूपु सम्यक्त्व विषरीतु मिथ्यात्वु कहियइ । तत्र जित-राग-द्वेष-मोहु देवु जिनु महज्जत-धरु गुरु । दयामूलु धर्मु इति । इणि सम्यक्तिव लाधइ नरकगति तिर्थचगति गमनु न हुयई । मनुष्य-देव-प्रोक्ष-सुख जीव रह्दं स्वाधीन हुयई । तथा च भणितं –

> सम्मत्तंमि उ लुद्धे ठइयाइं नरयतिरियदाराइं । दिव्वाणि माणुसाणि य मुक्खसुहाइं सहीणाइं ॥

[468]

30

§430) इसउं सांभली करी राजा पुत्र सहित सम्यक्त्व पूर्वु गृहिधर्भु ले करी संतुष्टु हूतउं आपणइ घरि गयउ । अनेरइ दिवसि सुधर्मा सभा माहि बइठउ सौधर्में नरवर्म राजेंद तणउं सम्यक्त्वु देवहीं रहह

§ 427)1. Bh.-वर्म 1 2. Bh. adds हुंतर्ड 1 3. P. रई 1 4. Bh y ( प्रणि or प- ) मणिउं 1 5. P. omits 6. Bh.-वर्म 1 7. Bh. had होइसिइ, but final -इ is cancelled P. होइसिइ 1 8. P. omits.

§ 428)1. Bh. पुच्छित्र 1 2. Bh. हवडां हुई। 3. P. omits. 4. P.-स्मरण् 1 5. Bh. मन-1 6. P. एक्रा ( in B. जु appears like एक्र ).

§ 429)1. P. गुणवह। 2. Bh. परिवार। 3. P. पहुतड। ब. बा. १९ अचालनीउ कहड़ । तउ पाछड सुवेगु देवु इंद्रवचन विषइ संदेहु धरतउ हूंतउ वैक्रियऋदि<sup>1</sup> विस्तार सहितु परीक्षा निमित्तु आविउ । तिणि देवि दिव्यशक्ति बलि मायामउ<sup>2</sup> साधु समूहु अकार्य करतउ राजेंद्र रहइं तिम दिखालिउ जिम जउ अनेरउ देखइ तउ धर्म हूंतउ निश्चइं सउं पडवडइ । मरवर्मु राजेंदु पुणि तिम साधुवृंदु देखी मन माहि चतिंबइ । 'कषादिकहं' करी हेम जिम शुद्धु जिन धर्मु एकु छंद्र । किंतु ए पुण माधुवृंदु देखी मन माहि चतिंबइ । 'कषादिकहं' करी हेम जिम शुद्धु जिन धर्मु एकु छंद्र । किंतु ए पुण मुनि ग्रुरु कर्मभारभावि करी विनडिया 'हूंता जिन धर्म रहदं छावचु करदं । सु छावचु जि मतिमंत हुयदं तेहे शक्ति हूंती अवश्यु राखिवउ ' इसउं चींतवी करी साभमाविहिं' जि करी अकार्य हूंता मुनि निवारिया । देवु सम्यक्त्वविषइ निश्चलु जाणी करी नरवर्म राय रहदं प्रणमी करी साक्षात्कारि होई कहरू-'महाराज धन्यु तउं' जेह तू रहदं सभा माहि बइठउ इंद्र महाराजु सम्यक्त्व तणी स्तुति करहा' इसउं भणी आपणउ मउडु आपी करी आपणइ थानकि गयउ । करवर्मु महाराजु सम्यक्त्वमूलु गृहिधर्मु' चिरकातु <sup>10</sup> प्रतिपाली करी पुत्र मित्रादि सहितु दक्षिा ले करी सुगति पहुतउ ॥

§431) अथ सम्यक्त्वातिचार प्रतिक्रमणु प्रस्तुतु कहइ ।

<sup>15</sup> जीयादि तत्त्वावेषद संदेह करणु रांका कहियद १ अहिंसाढ़िलेस दर्शनइतउ एहू धर्मु जिनप्रणित पुणि धर्मु इसी परि अन्य धर्म तणी स्ट्रहा आकांक्षा कहियद २। 'विगंच्छि'ति धर्मकल विषइ संदेषु पिचिकित्सा कहियद । विउच्छ'त्ति पाठि हूंतद विदरं यथास्थित जीवादि तत्त्वु जाणदं तिणि कारणि विद साधु कहियद २।' अहो महामलिणा एप इसी परि साधु निंदा विउच्छा कहियद २। 'पसंस तह संयवो कुलिंगीसु ' कवित्व वचनचातुरी चेटकसिद्ध्यादिकु अतिसउ को एकु मिथ्यादृष्टि तणउ देसी करी ' अहो 20 महाकवि एउ ' इसी परि स्तुति मिथ्यादृष्टि कुलिंगी तेह तणी प्रशंसा कहियद ४। तथा संस्तवु मिथ्यादृष्टि कुलिंगी तेह सउं मैत्री कहियद ५॥

§432) ईहां ज्ञंका विषइ उदाहरणु । यथा-

नगरि एकि सेठि एक<sup>1</sup> तणा वि पुत्र लेसाल पढईं। तीहं रहई आरोग्य चुद्धि वृद्धि तिमित्तु <sub>25</sub> माता सप्रभाव ओसही पेया एकांतस्थानि थिकी<sup>2</sup> करावइ। तीहं माहि एक रहईं मक्षिकादि शंका लगी मनि सूग ऊपजड़। मानसदुक्खपूर्वक सरीरदुक्ख इणि कारणि तेह रहई वल्गुली रोगु ऊपनउ। मूयउ। इहलोक सुख हूंतउ चूकउ। बीजउ पुत्तु मन माहि<sup>3</sup> चींतवइ 'माता अहितु कदाकालिर्हि न चीतवई।' तिणि कारणि निःसंदेहु थिकउ<sup>4</sup> पेयापानकु करतउ आरोग्य बुद्धि वृद्धि सहितु चिरंजीवी हूयउ इहलोक<sup>5</sup> सुखभागी हूयउ।

30 इसी परि सम्यक्त्व विषइ पुणि जु जीवु संदेहपरु हूयइ सु साखयसुहु न लहर । निःसंदेहु हूंतउ साखयसुहु लहर ।

§433) आकांक्षा<sup>1</sup> विषइ उदाहरणु-

राजा अनइ महामात्यु वे जगा अश्वापहारइतउ अटवी माहि गया। भूलिया हूया। वणकरु 35 खार्धा। नगरि आविया। राजा सूपकार तेडी करी कहइ, 'जि के भक्ष्यभेद' संभवई ति सगळाई करउ '।

 $\S$  430)1. P. विकिस ( in B. वै-looks like वि.) 2. Bh. मायमउ । 3. Bh. gloss कसवटि । B. and Bh. have cancelle ! ' या ' after कवा-1 4. P. विनडि । 5. Bh. P. सम-1 6. P. तूं । 7. P. गृह-] § 431)1. Bh. reads the sentence differently : ' विउच्छि'ति पाठि हुंतई विदर्ध सथास्थित जीवादितत्त्वु जाणई तिणि कारणि विद साध कहियई । तीहे रहई मल मलिनवस्तगात्रता देखो करी निंदा ज कोजइ स ' विउच्छा ' कहियह ३ ।

§ 432)1. B. P. omit. 2. P. बकी : 3. P. मानि : 4. P. बकउ : 5. P. इड्लोकि :

§ 433)1. P. अकांक्षा । 2. P. मधमेद ।

श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

सूपकारे कीधा। राजा आगइ आणिया। राजेंद्रि चीतविउं ' मधुरमोक्क पूपकादिक सक्ष्यमेद पाछेई भाविसिइं ' इणि कारणि पहिल्लउं बाकुल् ' ढोकलादिक सक्ष्यमेद भरवी करी पाछइ मधुराहार भक्षणु कीधउं। किसइ कारणि जिम ' सबहीं आहार तणा स्वाद लिउं '। महंतइ ' पुणि जीमी करी वमन विरेचनादिकु कीधउं। राजेंद्रि पुणि सर्वाहार भोगलुच्चि हुंतइ वमनविरेचनादिकु न कीधउं। तिणि आहारदोषि राउ मूयउ। इहलोक सुख चूकउ। महामात्यु जीविउ। इहलोक सुखभागी हूयउ। तिम जीवु पुणि अन्यान्य 5 धर्मतत्त्वबुद्धि करी बांछतउ मोक्षसुख हूंतउ ' चूकइ। अबांछतउ ' सुक्तिसुखभागी हुयइ। इणि कारणि जिम लवण अनइ कर्पूर रहइं, तिमिर अनइ प्रकाश रहइं, गोक्षीर अनइ अर्कक्षीर रहई, खल<sup>7</sup> अनइ गुल रहइं समता न कीजई तिम शिवशर्मदायक ' जिनधर्म अनइ ,जन्मजरामरणाद्यनंतदुरंतदुक्खदायक मिध्याद्यष्टि धर्म रहइं समानता लक्षण आकांक्षा न कीजई।

 $\S{434}$ ) धर्भफल संदेह विषइ वणिय तस्कर बिहुं तणउं उदाहरणु । तथाहि-वसंतपुर नामि नगरु  $_{10}$ जिणदास नामि श्रावकु। तेह तणउ महेसरदत्तु नामि भिन्नु । जिणदासु आगालगामिणी' विद्या तणइ बलि नंदीश्वरि भ्रीपि² शाश्वत चैत्य वांदिया गयउ । आविउ हूंतउ महेसरदत्ति मणिउ, ' मित्र ताहरइ देहि अपूर्वु सुगंधु गंधाइ '। तिणि नंदीश्वर यात्रावृत्तांत कहिउ । तउ महेसरदत्तु भणइ, ' मू रहइं पुणि आकाश-गामिनी विद्या आपि'। तउ अतिनिर्वधि कीधइ हूंतइ जिणदासि' महेसरदत्त रहेई विद्या दीधी। कृष्ण चतुईशी रात्रिं समइ इमसानि<sup>6</sup> जाई, हेठइ अग्निकुंडु ज्वलह, ऊपरि वृक्ष तणी शाखा छीकउं' बांधी करी 15 आपणपई तिहां चडी करी विद्या जपद । जापि संपूर्णि हूंतइ एक एक तणी खडुग घाइ करी छेन्द्र । जेती-वार चउथी तणी छेदिवा वार हुयइ तेतीवार मन माहि संदेह ऊपजह विद्यासिद्धि होसिइ' किंवा नही होइ, पुण मू रहईं मरणु निश्चई होइसिइ'। तउ वलीवली छीकउं बांबइ वलीवली संदेह करह । एतलइ प्रस्तावि चोरु एकु चोरी करी तिहां आविउ । केडह वाहर पुण10 आवी । चोरु इमशान वनगहन माहि पहठउ । वाहर बाहिरि वेढू करी रही । चोरि महेसरदत्त चडतउ ऊतरतउ देखी करी बोळाविउ । 20 'तउं जे'' विद्या साधइ छइ स मू रहई आपि । एउ माहरउं धनु तउं'' लइ ' । तिणि चीतविउं, 'भलउ मू रहदं एतला फल तणी प्राप्ति छदं' इसउं भणी करी विद्या चोर रहदं आपी, चोर तणउं धन आपणपई लीघर्ड। चोरि निःसंदेहि थिकइ<sup>13</sup> एक वार रूडी परि जापु करी खड्ग नइ एक घाइ करी चियारइ तणी छेदी करी<sup>।।</sup> आकाशि ऊपरमिउ<sup>15</sup> । प्रभाति चोर पगि लागी वाहर वन माहि आबी महेसर-<sub>25</sub> दत्त वस्तुसंयुक्त चोरु करी बाधउ । मारिवा लीजतउ देखी करी चोरि आकाशगति विद्यागुरु भणी नगर रहइं बीहावी करी मेल्हाविउ।

इसी परि जु धर्मफल<sup>16</sup> विषइ संशउ करइ सु महेसरदत्त जिम अपाइ पडइ जु संशउ न करइ सु चोर जिम सकल अनर्थ हूंतउ ऌटइ । मनोवांछितु लहइ । 30

§435) साधु निंदा विषइ दुर्गधा<sup>1</sup> उदाहरगु । मिथ्याद्दष्टि प्रशंसा परिहार विषइ सकटालु महामात्य उदाहरणु । मिथ्याद्दष्टि संस्तवु<sup>2</sup> मिथ्याद्दष्टि स**उं मैक्री कहियइ ।** 

तेह विषइ जिणदासु उदाहरणु । यथा--

ऊजीणी' नामि नगरी i जिणदासु नामि सुआवकु'। तिहां एकादशमी प्रतिमा वहतउ मुनि सरसउ विहारु करतउ सार्थअष्ठ हूंतउ बौद्धहं तणइ साथि मिलिउ। मागि मूथउ। आवणउ आचारु करी बौद्धे'३७

433) 3. P. बाकुला। 4. Bh. महतइ। 5. B. has added words between तउ...तउ...in the margin. 6. Bh. अवांछनु। 7. P. खलि। 8. Bh. जब-।

§434)1. P. आकास-1 2. P. दीपि 3. P. गंध 1 4. Bh. जिणि-1 5. P. omits. 6. Bh. P. इमसानि। 7. P. शीकड 1 8. P. होइसिंह 1 9. P. एतइ 1 10. P. दुणि। 11. Bh. P. जा 12. P. तूं। 13. P. थकड़ 1 14. P. omits. 15. Bh. डन्स-1 P. डन मिड 1) 16. Bh. omits.

§435)1. दुर्गछा । 2. P. स्तविद्र । 3. P. उन्जेगी । 4. Bh. शावक ।. 5. B. बोद्ध ।

रकवद्ध वैधिष्ठ करी तिहां मेल्हिउ। सु नमस्कार-स्मरण-परायणु<sup>6</sup> मरी करी देवु हूयउ। अवधिज्ञानि<sup>7</sup> आत्मदेहु देखी बौद्धभक्तु<sup>8</sup> हूखउ। इणि काराणि मिथ्याद्दद्दि परिचउ न कीजई । बौद्धहं रहइं रत्न स्वर्णा लंकारालंकृति हाथि करी अट्यु ईतउ भोजनु दियद। लोकमध्यभागि इसउअतिसउ बोद्धहं रहइं हूयउ। ' अहो धम्यु बौद्धशासनु !' श्रावकु लोकु लोके अवलेहियद।

<sup>5</sup> अनेरइ दिवसि श्रीवर्मयोषसूरि नाम<sup>9</sup> आचार्यमित्र तिहां आविथा। श्रावके वांदी करी तिहां नउ वृत्तांतु कहिउ। आचार्ये उपयोगि दीधइ सगॡ वृत्तांतु जाणी करी एकु साधु संघाडउ मोकलिउ। भाणउं " बौद्ध देव कन्हा भिक्षा दिव।रिसिइं, पुर्णि तुम्हे म लोजिट<sup>10</sup>। हाथु साही इसउं भणिजिउा गुडझगा ! बुडझ, बुडझ, मा मुडझ। " इसउं तेहे कीघउं। देव रहहं छुभ कर्मोंदय लगी प्रतिक्षोघु ऊपनउ, भवांतर जाणिउ। गुरुपादस्लि आयी ' मिथ्या दुःब्झतु ' दीघउं। व्ली साधु रहदं भक्ति करिवा लागउ। <sup>10</sup> ईहं सम्यक्त्वातिचार तणइ आचरणि जु कम्र्मु बांघउं छ ' पडिकग्मे देसियं सटवं ' पूर्ववत्।

§436) सम्यक्त्व प्रकर्षइत उतीर्थकर नामकर्म' तणी उपार्जना जीव रहइं हुयइ। सम्यक्त्व प्रकर्षु पुण वीस थानक संतेवना करी हुयइ। तिणि कारणि वीस थानक विचारु छिलियइ।

अईदाराधनु १, लिग्धाराधनु २, प्रवचनाराधनु ३, गुर्वाराधनु ४, स्थविराराधनु ५, अुतधरारा-जनु ६, तपरित्रद्धध्रुषा ७, अभीक्ष्णज्ञानोधयोगु ८, सम्यक्त्वनिरतीचारता ९, विनयनिरतिचारता १३ १०, आवश्यकनिरतिचारता ११, मूळोत्तरगुण निरतिचारता १२, क्षणल्यसंज्ञिकालिहिं आर्तरौद्दधरिहार धर्मध्यानासेवना १३, तपश्चरणकरणता १४, सुपात्रदानता १५, वैयावृत्त्यकरणता १६, मनःसमाधि संपा-दना १७, मवज्ञानग्रहणता १८, अुतमक्तिकरणता १९, प्रवचनप्रभावना १२।

§437) तत्र-अरहंतहं रहइं त्रिहुं काले विधियत् पूजा सद्भूतगुगस्तवन यथादर्शनप्रणमनादि ₃ करगु अईदाराधनु पहिलउं थानकुं ।

छोकाग्रयात पक्षीणाशेवकर्मजाल अनंतज्ञान अनंतदर्शन अनंतसन्य क्त्य अनंतवीर्थ अनंतानंत छई सिद्ध तीहं तणइ विषइ एकाग्रता मन आहि ज कीजर स बीजउं थानकु ।

चतुर्विध श्रीसंघरूपु अवचनु अथवा द्वादशांग लक्षणु प्रवचनु तेह<sup>1</sup> विषइ शक्ति' तणइ अनुसारि आज्ञाप्रतिपालनु जु कीजइ सु त्रीजडं थानकु ।

25 पंचमहाइत प्रतिषालक इद्धधर्मोंपदेशदायक गुरु तणइ विषद्र परतंत्रता करी सर्व धर्म कर्म विषइ जु प्रवर्त्तनु सु गुर्वाराधनु चउथउं थानकु।

समयायांगधर अथवा वयोवृद्ध जि छई स्थविर तीई तणइ विषइ जु निश्चल भक्तिकरणु सुं 30 स्थविराराधनु पांचमर्ड थानकु।

सूत्रधर कन्हा अर्थधरु प्रधानु अर्थधर कन्हा सूत्रार्थधरु प्रधानु इसी परि बहुश्रुतहं तणइ विषा सत्रेतर भावि करी ज मक्तिकरणु सु बहुश्रुताराधनु छटुउं थानकु ॥

तीव्रतपु जि करइं तीहं तणइ विषइ अद्धानपरायण होई करी जु जुश्रूषा कीजइ सु तपस्वि समाराधजु सातमउं थानकु ॥

35 सिद्धांत तणा पाठ विषइ गुणन विषइ प्रख्रपण विषइ वारवार जु सावधानता भवनु सु अभीक्ष्ण ज्ञानोपयोगु आठमउं थानकु ॥

§435 ) 6. P. सनर 17. Bh. अविधि 18. Bh. मका 1 9. Bh. omits. 10. P.मिलिजर 1 evidently confusing the preceding म with लेजिर 1

§436)1. Bh. onits-कर्म । 2. Bh. adds शीलवतनिरतिचारता १२ । 3. Bh.-धर्मध्यानशङ्खध्यानासेका। 4. Bh. adds संपादना ।

§437 ) 1 Bh. adds ang 1 2 Bh. #fm 1

सर्वज्ञोपदिष्टु सिद्धिसुख संपादकु जु छइ सम्यक्त्वु तेह तणइ विषइ जु निश्चलमन:करणु सु दर्शनाराधनु नवमउं थानकु ।

ज्ञान तणइ विषइ ज्ञानाधारपात्र तणइ विषइ जु विनयकरणु अतिचाररहितु सु विनयनिराति-चारता लक्षणु दृइामउं थानकु॥

§438) संसाराक्त्यारपारकल्प<sup>1</sup> जि छई संजमव्यापार षोढावशयक लक्षण² तीई तणइ विषइ ज 5 निरतिचार प्रवृत्ति स आवश्यकनिरतिचारता इग्यारमउं<sup>3</sup> थानकु ॥

सिद्धि लक्ष्मी केलि सीलु छइ सीलु अनइ वत मूलोत्तर गुण तीई माहि सीलि लाघे हूंतेइ भिन्नु सीलग्रहणु सील रहई प्रधानता प्रकटन निमित्तु। तउ पाछइ तीई तणइ विपइ ज निरतिचारता सु सीलवत निरतिचारता लक्षणु बारमउं थानकु॥

> अष्टादश्वनिमेषाः स्युः काष्ठा काष्ठाद्वयं लवः । कला तैः पंचदश्वभि र्लेशस्तद्द्वितयेन च ॥ क्षणस्तैः पश्चदशभिः क्षणैः षड्भिश्व नाडिकाः ॥ [५८३ ]

इसा भणनइतउ घडी नउ छट्टउ भागु क्षणु कहियइ। छत्रीसे निमिषे लवु कालु कहियइ। ' सत्तगाणूणि से थोवे सत्त थोवाणि से लवे '

इसा परमागम वचनइतउ । साते स्तोके एकु लवु कहियइ । तउ पाछड क्षण लव प्रमाणिहिं<sup>15</sup> कालि जु प्रमाद करण तणउ अभावु अत्रमत्तभावता करी अवस्थानु सु क्षणलवलक्षणु तेरमउं थानकु ।

ज्वलितु जु छइ तयो वैश्वानरु तिणि करी काय मूषांतर्गतु जु छइ जीव सुवर्णु तेह तणउं जु संशोधनु सु तपश्चरण करण लक्षणु चऊदमउं थानकु ।

प्रासुकेषणीयात्रपान संपादना करी जु साधुजन प्रतिनिर्देष आहार तणउं प्रदानु सु पात्रदान रुक्षणु पनरमउं थानकु ।

बाल वृद्ध ग्लान रत्नाधिक ग्रुरुजन प्रति जु आदरकरणधूर्वकु वेयावच्चु कीजइ सु वेयावच करण लक्षणु सोलमउं थानकु ।

किणिहिं कारणि करी असमाधानि गयउं छइ मनु तेह रहई जु समाधान माहि आणिवउं सु समाधिलक्षणु सत्तरमउं थानकु।

जु जु अपूर्वु अपूर्वु सिद्धांतपदु विचारचारुं सु सु ज्ञानावरणकर्भ क्षयकारणि जु पढियइ सु<sub>25</sub> अपूर्व ज्ञानोपयोगु अढारमउं थानकु।

तथाहि जिम जिम अपूर्व सिद्धांतु श्रद्धा करी सांभलह जिम जिम पढइ जिम जिम गुणइ जिम जिम वखाणइ तिम तिम ज्ञानावरणकर्म्र गलइ<sup>5</sup> । तथा च भणितं –

अपूर्वः शब्दकोशो यं विद्यते तव भारति।

व्ययतो द्राद्रिमायाति सयमायाति सञ्चितः ॥

[4८8]

30

§438)1 Bh. gloss over कूप----समुद्र 1 2 Bh. gloss over बोढा---पट् 1 3 Bh. इगारमडं 1 4 Bh. विचार 1

हर्ष रोमांचितगात्र होई करी सिद्धांत विवइ ज भक्ति कीजइ सिद्धांत पुस्तक लिखावियई विधिसउं सारवियइ जु सु अन्नभक्ति लक्षणु इगुणवीसमउं थानकु ।

धर्मव्याख्यान प्रतिवादि निराकरण कविता कलादिकहं करी जु तीर्थ प्रभावना कीजइ सु प्रभा वना नामकु वीसमउं थानकुन

5

10

15

## §439) तथा च भणितं --

अरहंत १ सिद्ध २ पथयण ३ गुरु १ थेर ५ बहुस्मुए ६ तवस्सीमु ७। वच्छलुयाइ एतुं अभिक्ख नाणोव भोगे य ८॥ [५८५] दंसण ९ विणए १० आवस्सए ११ सीलव्वए १२ निरइयारो । खण छव १३ तव १४ चियाए १५ वेयानचे १६ समाही १७ य ॥ [५८६] अपुल्वनाणगइणे १८ सुयभत्ती १९ पवयणे पभावणया २० । एएहिं कारणेहिं तित्थयरत्तं लहइ जीवो ॥ [५८७]

§440) अथ चारित्रातिचार प्रतिक्रमणु करिवा वांछतउ हूंतउ पहिल्उं सामान्याहें आरंभ निंदा निमित्तु भण्ड।

छकाय समारंभे पयणे पयावणे य जे दोसा । अत्तद्वा य परद्वा उभयट्वा चेव तं निंदे ॥ [ ५८८ ]

ध्थियी सलिल अनल अनिल वनस्पति त्रस लक्षण जि छई षट्काय तीई नइ समारंभि परितापनि तथा संरंभि आरंभि इसउं पुणि जाणिवउं। तत्र संरंभु संकल्पु आरंभु विद्रावणु। ईहं छक्काय जीव संबंधिया समारंभ संरंभ आरंभ हूंता जि दोब पाप समाचरण न पुण अतीचार अंगीकरण तणइ अभावि हूंतइ मालिन्य तणा अभावइतउ किसइ हूंतइ । दोस इत्याह-20 ' पयणे ' पचानि हूंतइ ' पयावणे य ' अनइ पत्रावनि हूंतइ चकारइतउ अनुमति हूंती पुण जाणिवउं । कउण निमितु 'अत्तट्टा य परट्टा ' आवणवा निसिञ्च, पह प्राधुर्णकु तेह निमित्तु । ' उभयहा ' आप पर विहं निमित्तु। चकारु अनर्थक राग द्वेषादि दोष संदुचकु। ए चकारु प्रकारहं रहई ईयत्ता सूचकु आप पर उभयलक्षण छई तिन्हि पक्ष तीहं हूंतउ चउथउ पक्ष नहीं इणि कारणि । अथवा आतमुग्धता लगी साधु रहई असनि पचिइ मू रहई पुण्यु होइसिड इसी परि आवणया निभिन्न । तथा पर मातादिक तीहं रहइं पुण्यु होइसिइ इसी परि 'परद्वा ' परनिमित्तु। पुणि अस्ह बिढुं रहई सांधु निमित्तु पचनादिकि कीजतइ हूंतइ पुण्यु होइसिइ इसि परि उभयहा उभयनिमित्तु घुणि । अथवा छक्काय समारंभादिकहं विषइ सचित्त पुढविकाय लवणादिक । अप्काय सचित जलादिक । वाउकाय आक्षे संधूषणादि कारणि वात-करणादिक । तेउ काय अग्नि प्रज्वालनादिक । वनस्पतिकाथ वनछेदन क्षेत्र नीदाण करण सूडण करणा-दिक । त्रसकाय कोटिका।दे गृहप्रमार्जन संडन पेथण अणछाणियां जल व्यापारणादिक षट्काय जीव सावद्यव्यापार । तेहे करी अनेराई जि के जीव आरंधु करतां विणसई तीहं करी जि के पार्य कीधां ति पाय निंदुउं । पूर्ववत् ।

> §441) अथ सामान्याईं चारित्रातिचार प्रतिक्रमणु भणइ । पंचन्द्रमणुव्वयाणं गुणव्दयाणं च तिन्द्रमइयारे । क्षिक्खाणं च चडन्दं पडिकके देसियं सब्वं ॥ सुगमा ॥

§438)5 Bh. लगइ।

[५८९]

विशेषु पुणि इसउ सम्यक्त्वइतउ अणु पाछड कीजडं । हणि काराणि अणुव्रत कहियइं ॥ अथवा महाव्रतहं हूंता अणु ऌहुडां इणि कारणि अणुव्रत पांच कहियइं ॥ तथा च भणितं –

थूळा सुहुमा जीवा संकर्णारंभओ य ते दुविहा । सावराह<sup>1</sup> निरवराहा साविक्खा चेत्र निरविक्खा ॥ [५९०] <sup>5</sup>

अत्र थूल जीव बेंद्रियादिक सुक्ष्म एकेंद्रिय राधिवीकायादिक। तत्र श्रावक रहइं एकेंद्रिय जीव-रक्षा सर्वथा प्रलड नही तिणि काराणि दशविशा जीवदया। थूल जीव बेंद्रियादिक संकल्पिहिं करी विणासिवा नहीं। आरंभिईि करी विणासिवा नहीं। तज्ञ आरंथइतउ विनासरक्षा श्रावक रहदं सर्वथा पलड नहीं। तिणि कारणि पांच विशा।

तथा ति सापराधइ राखिवा निरपराधइ राखिवा । तत्र सापराध नी रक्षा आवक रहां सर्वथा <sup>10</sup> पछड़ नहीं तिणि कारणि अढाई विशा ।

सापेक्षचुद्धि करी एण न दुहवेवा निरथेक्षचुद्धि करी एण न दुहवेवा । तत्र श्रावक रहरं सापेक्ष-बुद्धि करी हुहवण निषेधु न संभवइ तिणि कारणि संशदु विघाउ एकु जीवदया श्रावक रहरं हुयर । तिणि कारणि मेरुसमान महाव्रत तणी अवेक्षा करी श्रावकव्रत अणुव्रत कडि्यरं ति पांच झूल गुण कहियरं । तीहीं जि रहदं विघोष गुणकारिता करी दिग्वतादिक जिन्हि गुणव्रत कहियरं । पांच अणु-15 व्रत त्रिन्हि गुणव्रत यावजीव पालनीय हुयरं । शिक्षाव्रत पुणि चत्तारि सामायिक देशावकाशिकादिक कदाचित्यालनीय । जिम शिथ्य रहरं विद्या पुज्युन अध्यःस्रयोग्य । तिम तिम क्षामायिकदिक अभ्यास-याग्य । तथा च भणितं —

' जाहे खणिओ ताहे सामाइयं कुज्जा ' इणि आलावइ ' खणिओ ' इसइ पाठि जेतीवार गृह-काजु कांई न हुयइं तेतीवार आवकु क्षणिकु धर्मायसरबंतु द्वंतउ सामाथिकु करिजिउ । इसउ अर्थु । 20

'खणियं' इसइ पाठि जेतीवार क्षणु प्रस्ताबु हूयइ तेतीवार सामायिकु 'कुज्जा' कुर्यात् करिजिउ न पुण दिनावसानिहिं जिं अथवा निशावसानिहिं जि।

§442) अथ प्रथमवत प्रतिक्रमणु भणइ । पढमे अणुव्वयंमी थूछम पाणाइवाय विरईओ ।

आयरियमपसत्त्र्थे इत्थ पमायष्पसंगेणं ॥

प्रथमि सर्वव्रत माहि सारता करी धुरि वर्त्तमानि अग्रुवति महाव्रत तणी अपेक्षा करी लघुतरि। 'थूलग पाणाइवाय विरईओ ' गत्यादिकहं स्पष्टहं लिंगहं करी बाह्यहीं रहदं जीवत्व बुद्धि करी परिज्ञात स्थूल द्वींदियादिक जीव थूलगपाण कहियदं। तीह नउं मांस रुधिर दंत नख अस्थि जुंग चर्म्मादिकहं तणइ कार्राण अतिपातु विनासु तेह नी विरति विद्वत्ति थूलग पाणाइवाय विराति तेह सकासइतउ ' आयरियमयसःथे '। ' अतिचरिउं ' अतिकमिउं किसई हूंतइ। अप्रशास्ति भावि हूंतइ। किसउ अर्धु। कोधादिकि उद्यवाति हूंतइ। 'इत्य पमय्यव्यसंगेणं ' अत्र प्राणातिरात विषद प्रमाद मद्यादिक पांच' तीहं नइ विषइ प्रसंजनु प्रकर्षि करी प्रवर्त्तनु प्रमाद प्रसंगु तिणि करी प्रमाद प्रसंग ग्रहणि करी सजातीय आकुड्यादिक जि छदं तीह नउं पुणि ग्रहणु हुग्रह ॥ इति गाथार्थः ।

§441) 1. B. Bh. सबराह | 2 Bh. omits.

§442) 1. Bh. पंच : 2. Bh. साजातीय ।

[ 49 ? ]25

ä

10

प्राणिवधुन करेवू जु। तथा च भणितं -	
सब्वे जीवा वि इच्छांति जीविजं न मारोज्जिजं ।	
तम्हा पाणिवहं घोरं तिग्गंथा वज्जयंति णं॥	[ ५९२ ]
जीवहिंसा अनेरेई निषेधी छइ ।	
'न हिंस्यात्सर्वभूतानि '। तथा 'आत्मवत्सर्वभूतानि यः पश्यति स पश्यति '	तथा –
श्रूयतां धर्मसर्वस्वं, अुत्वा चैवावधार्यताम् ।	
आत्मनः प्रतिक्रूलानि, परेषां न समाचरेत् ॥	[ ५९३ ]
सर्वधर्मसारभूत <sup>3</sup> जीवदया अनेरेई कही । यथा –	T
सर्वे वेदा न तत्कुयुः सर्वे यज्ञाश्र भारत ।	
सर्वतीर्थाभिषेकाश्व यत्कुर्यात्प्राणिनां दया ॥	[ 498 ]
§443) अथ विरति आश्रवी हूंती ज़ु अतिचरिउं तेऊ जु कहर ।	
बंध १ वह २ छविच्छेए ३ अइभारे ४ भत्त पाण वुच्छेए ५।	
पढमवयरसइयारे पडिकमे देसियं सव्वं ॥	[ ५९५ ]

बंधु-गो वृषभादिकहं तणउं रांद्व करी गाढउं बंधनु वंधु कहियर १। वसु-कर्मकर कर्म करी <sup>15</sup> चतुष्पदादिकहं रहदं निईयता करी दंडादिकप्रहार प्रदानु कहियर २। छविच्छेदु-कर्णादि कर्त्तनु गल कंवलादिकहं तणउं कोभा निमिन्तु समुच्छेदनु वा ३। अतिभाष-काकि ऊपहरउं भारारोपणु ४। भक्तपान व्यवच्छेदु अञ्चयाननिषेषु ५। सर्वही थानकहं कोधइतउ इसउं गमियर। प्रथमव्रत अतीचार अश्रियी करी जु बांधउं कर्मु 'पडिकमे देसियं सब्वं '॥ पूर्ववत् ।

§444) अत्र शिष्यु भणइ।

.20 बंधादिकहं रहरं अनिषिद्धत्व हतउ किसी परि अतिचारता । प्राणातिपातु जु निर्वेधिउ छइ । प्राणातिपात रहरं अकुतत्त्वइतउ अतिचारभाव तणी अनुपर्वात्ते । अत्र कहियइ ।

सुख्यवृत्ति करी प्राणातिपातू जु प्रत्याख्यानु छइ, बंधादिक प्रत्याख्यात नथी, तथापिहिं परमार्थ-वृत्ति करी बंधादिक पुण प्रत्याख्यात जाणिवा । तीहं रहइं प्राणातिपात हेतुत्वइतउ । जह इसउं तउ बंधादि-करणि व्रतमंगु जु हुवइ । अतीचारु न हुवद । इसउं पुण न भणितूं । व्रतु बिढुं भेदे बाह्यवृत्ति करी 25 अंतरंगवृत्ति करी । तत्र जेतीवार कोपावेशइतउ बंधादिकहं विषइ प्रवर्त्तइ तेतीवार दयाशून्यता करी अंतरंगवृत्ति करी । तत्र जेतीवार कोपावेशइतउ बंधादिकहं विषइ प्रवर्त्तइ तेतीवार दयाशून्यता करी अंतरंगवृत्ति करी व्रतु मांगउं<sup>1</sup> । स्वकीय जीवितव्य रहइं अतिप्रबलता करी प्राणी विशसइ नहीं । तेतलइ बाह्यवृत्ति करी व्रतु पालिउं तउ पाछइ भंगाभंग स्वरूपु अतीचारु हूयउ । तदुक्तम् –

न मारयामीति क्वतव्रतस्य विनैव मृत्युं क इहातिचारः ।	
निगद्यते यः कुपितो बधादीन् करोत्यसौ स्यान्नियबानपेक्षः ॥	[ ५९६ ]
मृत्योरभावात्रियमोस्ति तस्य कोपाइयाहीनतया तु अन्नः ।	
देशस्य भंगादनुपालनाच्च पूज्या अशीचारमुदाहरांति ॥	490
§445) अनाभोगातिकमादिना वा सर्वश अतिचारता जाणिती ।	

अत्र<sup>1</sup> प्रथमव्रतविषइ चंद्र-सूर राजपुत्र कथा लिखियइ ।

§442) 3 Bh. - भूता । §444) 1 Bh. भागउं । §445) 1 Bh. मुर्भ ।

हिंसा निरन्तरं दुःखमहिंसा तु परं सुखम् । जन्तोईदात्यहो सरचन्द्रयोरिव तद्यथा।

जयपुरु' नामि पुरु । रात्रुंजउ' नामि राजा । सुर चंद्र नामहं करी प्रसिद्ध' वि पुत्र । जेष्ठा-नुरागि करी राजेंदि ज्येष्ठ युवराजा कीधउ । वृत्ति करी । चंद्र पत्तिमात्राई करी गणिउ नहीं । तउ अपमान वशहतउ चंदि देशांतरु लीधउ । रत्नपत्तनु नामि नगरु । तेह नइ उद्यानवाने शीतलि तरुतलि -विश्राम' निमित्तु बड्ठई हूंतइ अति सुधासारणि समान स्वरू सांभली करी महाधनुर्धर श्रार जिम स्वरानुसारि जायतइ हूंतइ वन माहि सुदर्शन नामि मुनिवरु दीठउ । प्रणमी करी धर्मदेशना सांभली करी नियमु लीघड । " मई कृतायराधइ जीव राजेंद्रादेशिहिं सूर्यवृत्ति मूंकी करी बीजी परि मारिवा नहीं । " तिणिहिं जि नगरि जयसेनु राजा ओलगिउ । शौच शौर्य दाक्ष्य' दाक्षिण्यौचित्यादिकहं<sup>10</sup> गुणहं करी राजेंद्र रहई अतिवलुभु ह्यु ।

§446) अनेरइ दिाने जयसेनि राजेंदि एकांति' बइसाली चंद्र भणिउ। " अनीति मदिरा कुंधु कुंसु नामि चोरु उत्कदु ऊठिउ छइ। अहो वीर कोटिर! सु तू पाखइ अनेरइ किणिहिं मरइ नहीं। तिणि कारणि तउं2 स माहरा हिया नउं शल्य ऊधरि॥ चतः

> स्तीश्र गाश्च हरत्येष क्ररो हंति यतीनपि । चमूरुद्धो यमस्यापि दुर्गमं दुर्गमंगति ॥

तिणि कारणि प्रकटवृत्ति सु मारी न सकियई । माहरइ कथनि गुप्तवृत्ति जाई करी सुता हूंता तेह रहई मारि । " इसइ कथनि जयसेनि राजेंदि कहियई हूंतइ चंद्रु भणई । " महाराज ! संग्राम पाखइ मूं रहहं जीव मारिवा नियमु छइ। संग्रामिहिं नासता निरायुध मारिवा नउ निषेधु छइ।" तउ पाछइ तेह नउ तिसउ निश्वउ जाणी करी राउ जयसेनु घणेरउं चित्त माहि रंजिउ। अंगरक्षकहं माहि महा. मात्यहं माहि स मुलिगउ की धा । अनेरह दिवसि स कुंध चोरु देस माहि पसरिउ । तउ पाछइ राजा-20 देसइतउ<sup>5</sup> सारसुभट परिवार सहित चंद्र तेह पूठि धायउ । आधइ जाई कर्रा दुर्ग नउ मार्ग्र रूंधिउ । सर्वदिसि मिलित सुभटहं वन माहि गज जिम वेढिउ । अशरण भावइतउ तिणि चंद्र रहहं आवी करी प्रणामु कीधउ । मुखि तृणउं पद्यभाव संसूचकु लीधउं । चंद्र उत्तम प्रकृतिता करी चित्ति चीतवइ । ' पादावनामांत कोप संतहं रहई ' तिणि कारणि उपशांत हूंतउ चंद्र तेह ऊपरि तूठउ । ऊठाडी करी भाई जिम सांई लीधउ । आपणपा सरसउ रत्तवत्तनि आणिउ । देसदापन' पसाउ कराबी राजेंद्र कल्हा मेल्हाविउ । जयसेनु राजा पुत्रहीं कन्हा राज्यलक्ष्मीहीं° कन्हा° चंद्र अधिक करी मनइ° ।  $2\delta$ 

﴿447) चंद्र न उ वडउ भाई सूरु युवराज्यलक्ष्मीलाभिहिं अतृप्तु हूंत उ राज्यलक्ष्मी लेवा कारणि शत्रुंजय राजेंद्र आपणा बाप रहइं मारणमनु हूयउ । अनेरइ दिनि सूतउ हूंतउ<sup>1</sup> विश्वस्तु शत्रुंजय राजेंद्र तिणि मारिउ । मारी जायतउ देवीं दीठउ । " यातकु जाइ, जाइ, " इसीपरि वाहविउं2 । आरक्षक द्वार पालकादिकहं धायतां हतां कंठागतपाणु राजा कहड,--" कउण तणउ एउ इसी परि जाणिवउं भारिवउ नहीं। " इसउ राजादेसु सांभली करी तेहे सुतु जाणी करी देस हूंतउ निर्धाटिउ। रत्नपत्तन हूंतउ चंद्र 80 अणावी<sup>3</sup> करी राज्यि बइसालिउ ।

445) 2 P. जहयपुर 1 3 Bh.- जय 1 P. बानुजड 1 Bh. omits. 5 Bh. gloss: पाइक 1 6 P. वहयतउ 1 7 Bh. विश्रामि | 8 Bh. धनुधर | P. धनईदर | 9 P. दाक्ष | 10 B. दाक्षिणो-।

§446) 1 P. एकान्त । 2 Bh. तुंड । 3 Bh. रहं । 4 P. निरायध्य । 5 P. राजा आदेशतड 16 P. असरण - 17 P. दस- 18 B. P. omit. 9 Bh. मानइ 1 P. मझइ 1

§447) 1 P. omits. 2 P. वाहठिउं। 3 Bh. P. आणावी । ष. बा. २०

( ५९७ अ ]

[ 496 ]

10

§448) राष्ठुंजय राजा सूरपुत्र विषइ समत्सरु थिकउ मरी वन माहि चित्रकु ऊपनउ। पितृ-यथकलंकपातकी सूरु पुणि देसांतर फिरतउ हूंतउ जिणि वनि बापजीवु' चित्रकु छइ तिहां आदिउ। तिणि चित्रइ दीठउ। अनइ पूर्वभव वैरइतउ मारिउ। तिहाई जि मरी करी भीलु हूयउ। आहेडउ करतउ हूंतउ तिणिहिं जि चित्रकि बीजी वार पुणि मारिउ। सु चीत्रउ तेह तणा बांघवहं भिछहं मारिउ। 5 तिहां ई जि' पर्वत वन माहि बे जीव झूकर हूया। त्रिहुं वरसहं तणां हूंता आपण्पा मांहि झुझता पुलिंदे मारिया। तउ पाछड अनेरइ किणिहिं वनि मृग' ऊपना। समत्सर' हूंता भीले<sup>5</sup> मारिया। किणिहिं गजजूथि गजपोत हया। झूझु करता यूथम्रष्ट हूंता भीले बांधी करी चंद्रराजेंद्र तणह राज्यि आणी वेचिया। तिहांई युद्धु करता हूतां पऊंतारे महाकष्टि राखियइं। एक दिवसि तिहां केवलालोकभास्कर सुदर्शनमुनि आविउ। भक्तिभारभासुरु सांतःपुरु चतुरंग सेना परिवृत्त चंद्र नरेंट्ट आवी करी प्रणतु हूयउ। 10 देसनावसानि तीहं बिद्धं वारणहं' तणउं दारुणु वैर कारणु पूछड़। केवली सकलु<sup>8</sup> तींह नउं पूर्वभव दूत्तांतु कहड़। सु तीह नउं चरित्रु सांभली करी चंटु राजेंट्र अति वैराग्य संवेगवंतु' हूंतउ पुत्रु राज्यि निवेसी करी दीक्षा प्राप्तु हूयउ। सु दुस्तपु तपु करी चंटु देवलोकि गयउ। ति गजराज वर्द्धमान विरोध-बुस्ति हूंता मरी करी पहिलड नरकि गया। तिहां हूंता उद्धृत्ति करी पापजोनि माहि अनंतु भवु भामिया। चंद्रजीवु देवलोक हूंतउ चयी करी शुद्धु मनुष्यभवु लही करी दीक्षा ले करी केवलज्ञान लाभकर्मि<sup>10</sup> 15 करी मोक्षि पहुतउ।

ये चंद्रसुरनरनायकयोरहिंसा-हिंसाफले शिवभवस्थितिहेतुभूते |

श्रुत्वा त्यजन्ति समजन्तुवधं दयाईाँ वृत्तिं भजन्ति लघु ते सुगतिं लभन्ते ॥ [ ५९९ ] प्रथमा अणुव्रत विषइ सूर–चंद्र कथा॥

(449) अथ बीजउं बतु भणइ।

वीए अणुव्ययांमि परिधूलग अलियवयण विरईओ।

आयरियमप्पसत्थे इत्थ पमायप्पसंगेणं ॥

बीजइ अणुवाति परि किसउ अर्थु ।

अतिसइ करी राजविरुद्ध अकीर्तिहेतु दुर्गतिकारण कन्याऽळीकादिक वचन ' परिथूलग अलिय-वयण ' कहियइं । तीहं नी विरति निवृत्ति परिथूलग वयण विरति काहियइ । तेह सकासइतउ

'आयरियमप्पसत्थे इत्थ पमायप्पसंगेणं ' पूर्ववत् । तथा च भणितं -

मुसावाओ य छोर्यमि सव्वसाहूहिं गरहिओ।

अविस्सासो य भूयाणं तम्हा मोसं विवज्जए ॥

§450) परहं पुण असत्यवचनु न बोलिवूं इसउं कहिउं।

सत्यं श्रूयात्मियं श्रूयात्न श्रूयात्सत्यमाप्रियम् ।

षियं च नानृतं ब्रुयादेषः धर्मः सनातनः ॥

[६०२]

[ ६०१ ]

[ ६०० ]

30

20

25

तत्र-द्वेषवसइतउ अविषकन्या विषकन्या भणतां कन्यालीकु १ । इसीपरि अल्पटुग्धगाइ बहु-टुग्ध गाइ<sup>1</sup> अबहुटुग्ध भणतां गवालीकु २ । पर तणी भूइं आपणी कहतां भूमिअलीकु ३ । कन्यालीकु द्विपदालीकहं<sup>2</sup> रहइं संसूचकु कीधउं । गवालीकु चतुष्पदालीक रहइं संसूचकू कीधउं । भूम्यलीकु हट्ट-गृहालीकादिकहं रहइं सूचकु<sup>3</sup> । न्यासु धन धान्यादि थांपणि तेह नउ अउलेवेवउं<sup>4</sup> न्यासापहारु ४ ।

§448) 1 P. बाप नउ जीवु। 2 P. हि। 3 P. omits. 4 P. मत्सर। 5 P. मील। 6 Bh. रायि। 7. Bh. वारहे। 8 Bh. omits. 9 Bh. omits वंतु। 10 P. मालकमि।

(450) 1 Bh. अल्पतुग्ध गाइ बहुदुग्ध भणतां भवालीकु-। B. also does not have बहु दुग्ध गाइ। 2 Bh. omits-हं। 3 B. drops words between first संसूचकु.....सूचकु। 4 Bh. अउलवेवउं। §451 ). q03-q0q ]

#### র্গার্বজ্ঞারমান্বার্যক্রর

न्यासापहार क्रूटसाक्षि बिहुं अदत्तादान माहि संभविहि हूंतइ। ईहां वचन रहई प्रधान भावना करी अलीक वचन भावना लगी ईहां तीहं<sup>5</sup> नडं<sup>5</sup> भणनु कीजड़। लभ्यदेययस्तु विषइ जु मानिउं छइ द्रव्यु तेह नइ विषइ राग द्रष भावना लगी अलभ्य अदातव्यता भणनु क्रूडी साखि कांहेयइ ५। ए चे द्विपदा-लीक माहि आवई। पुणि लोक माहि ए चे अतिनिंदित इति जुयउं भणनुं ईह नउं कीधउं। एह पंचविध अलीक तणी ज विरति तेह तउ ' आयरिए'त्यादि पूर्ववत् ॥

ण्ह व्रत नां अर्ताचार नउं प्रतिकमणु कहइ । सहसा रहसदारे मोसुवएसे य कूडलेहे य।

बीयवयस्सऽ इयारे पडिक्रमे देसियं सव्वं ॥

तत्र सूत्र सूचकु हुयइ तिणि कारणि सहसापदि करी सहसात्कारि अणआलोची करी 'चोरु तउं ' 'पारदारिकु तउं ' इसी परि कही एक रहई अभ्याख्यानु अणहूंता दोष तणउं रोपणु सहसाभ्या-10 ख्यानु जाणिवउं १।

तथा रहः शब्दि करी रहोमंत्रभेदु जाणिवउ-सु पुण इसी परि। रहसु एकांतु तिणि एकांति मंत्रु आलोचु करतां देखी करी इसउं इसउं राजविरुद्ध आलोचइ छइं।२ 'दारे' इति विश्वास' लगी स्वदारहं स्वकीय कलत्रहं जि कथन कहियां हूयदं तीहें नउं द्वेषइतउ अनेरा आगिलइ गमइ कथनु दारमंत्रभेदु कहियइ। उपलक्षणत्वइतउ मित्रमंत्रभेदु पुण दारमंत्रभोदि करी जाणिवउ ३। 15

अणजाणिया ओसह-मंत्रादिकहं तणउं कथनु मृषोपदेशु ४, कहियइ। 'क्रूडलेहे य'ति। क्रूडा अर्थ नउं लेखनु क्रूडलेहु कहियइ ५।

' बीयवयस्से 'त्यादि पूर्व जिम ।

§451) अत्र मृषावाद परिहारविषइ हंसराजेंद्र कथा लिखियइ ।

अणुत्रतं द्वितीयं तद्यद्वाच्यं कापि नाऽनृतम् । 20 भू-कन्या-गोधनन्यास-साक्ष्येषु च विशेषतः ॥ [६०४] जन्तूनामहितं यत्तन्न वाच्यं सत्यमप्यहो । सुधीभिधींप्रपञ्चेन बोधनीयोऽत्र पृच्छकः ॥ [६०५] ईद्दक् सत्यगिरां वक्ता यथा राजपुरीपतिः । वैभवं विभरामास हंसः संश्रूयतां तथा ॥ [६०६] 25

राजपुरी नामि पुरी । हंसु<sup>1</sup> राजा । सम्यक्त्वमूल आवकधर्मधुरा धौरेयता धरतउ अनेरइ दिवसि मास घस्न<sup>2</sup> लंघ्यमार्गि रत्नशृंगगिरि पूर्वजकारिति श्रीऋषभदेव देवगुहि तर्थियात्रा करिवा सकललोक सहित सत्यवचनमहित गर्यराहित हूंतउ चालिउ । अर्द्धमार्गि संधि गयद हूंतइ पाछा हूंतउ चरु एकु आविउ । राजेंद्र रहइं वीनवइ, "महाराज! तुम्ह चालियां पाछड़ दसमइ दिवसि अर्जुनु<sup>3</sup> नामि सीमालु पुरी लेवा आविउ । तुम्हे जि के रक्षपाल मेल्हिया हूतां ति सब्वे तिणि जीता । राजपुरी 30 आपणी करी बइठउ । भयभीत लोकु वेसासी करी तुम्हारह सिंहासनि उपविष्ठु वर्त्तइ । अनेरा नइ<sup>4</sup> घरि नाठउ छइ सुमिन्नु नामि मंत्री तिणि हउं तुम्ह कन्हइ मोकलिउ । इणि कारणि जु कांई युक्तु हुयइ सु कीजउ । " तदाकालि समीपगत जि छइ सुभट तेहे कहिउं, "महाराज! हवडां पाछां वलियइ । अम्ह हूंता कउर्णु ताहरइ पुरि विस्फुरइ "। तीहं आगइ राजा कहइ-

§450) 5. Bh. omits. 6. B. omits. 7. Bh. विश्वासहं ।

§451) 1 Bh. adds नामि । 2 Bh. gloss: दिन । 3 P. अर्जुनु. 4 P. इ.। 5 P. कवण <sub>।</sub> 6 P. पाछड़ । 7 P. सर्वना सिद्धि ।

[६०३]

संपदो विपदोऽपि स्युः पूर्वकर्मवशाद्धृशम् । मूढो ग्रुदं विशादं वा तत्संपत्तिषु तन्वते ॥ [६०७]

पुण्यप्राप्तिनिबंधनु यात्राकरणु मेल्ही करी पुण्यलभ्य राज्य तणइ कारणि पाछउं<sup>6</sup> वलनु युक्तउं नहीं । तथा सर्वनासिहिं<sup>7</sup> यात्रा अकरी हउं वलउं नही । यदाहुः--

 $\mathbf{5}$ 

# पारभ्यते न खल्छ विघ्नभयेन नीचैंः प्रारभ्य विघ्नचकिता विरमन्ति मध्याः । विघ्नैः पुनः पुनरापे प्रतिहन्यमानाः प्रारब्धम्रुत्तमजना न परित्यजन्ति ॥ [६०८]

§452) इसउं<sup>1</sup> भणी करी हंसु राजा आधउ चालिउ। परिवारु कमि कमि सगत्वं पाछउ वलिउ। एकु छत्रधरू आपणापा पासि देखी करि चस्त्रालंकार तुरंगमादि वस्तु समस्तु दे करी पाछउ मोकलिउ। जउ एतलउ लोकु आवत तउ पुणि पुण्यविभागु<sup>2</sup> लियत। लोकु पाछउ गयउ तउ हव 10 मू एकलाई जि रहइं पुण्यु होइसिइ। इसउं मन माहि हर्षितु थिकउ<sup>3</sup> चीतवतउ हूंतउ तीर्थाभिमुखु एकलउ पादचारिहिं जि चालिउ।

§453) कहीं<sup>1</sup> एक अटवी माहि महीपति रहहं देखताई जि हूंता मृगु एकु परा हूंतउ नाठउ। आवी करी लतावितान माहि पइठउ। तेह नइ पगि लागउ<sup>2</sup> भीलु एकु धनुष्कि चडाविइ सरि सांधिइ आधिउ। राजेंद्र कन्हा पूछड़। "महापुरुष ! हाणि पत्रछान्ने वनि मृग तणउ पगु दीसइ नही । सु पुणि मृगु माहरउं भक्ष्यु<sup>4</sup> किहां गयउ !" तउ पाछह राजा चित्ति चीतवह। 'साचइ कहिइ मृगविनासु हुयइं, कूडइ कहियइ द्वितीयव्रत भंगु हुयइ। तिणि कारणि बुद्धि करी एउ विभतारिवर्ड।'इसउं चीतवी करी 15 राजा भणइ, "अहो माहरउं स्वरूपु पूछड़। मार्गभ्रष्टु हुउं ईहां आविउ।" भीलु भणह, "मूट ! त्राठउ मृगु किहां गयउ !" राजा भणइ, "हउं सु हंसु नामि पुरुषु "। आहेडी गाढइं स्वरि कहइ, "मृग नउं मार्गु मूर्ख मू रहहं कहि "। राजा भणइ, "राजपुरी माहरउं थानकु।" आहेडी कोवि चडिउ भण्ड, "जु तू रहहं बधिरता व्याधि गाढउ छह सु गाढेरउ होइजिउ।" इसउं भणी करी भीलु अनेरइ मार्गि गयउ। मृग रहहं मतिप्रयोगि छोडवी करी आपणउं व्रतु अलीकवचनपरिहारलक्षणु अखंडु प्रतिपाल्ड।

§454) तिहां हूंतउ आघउ चालिउ। सांमुहा आवता मुनि रहइं वांदी करी मार्गु मेल्ही करी आघउ चालिउ। यम किंकर सरिखा भील वि कोपारुण लोचन धणुहिं<sup>1</sup> चडाविइ सरि सांधिई आवी करी राजेंद्र आगइ कहई। " चिरकालइतउ चौर्यनिमिसु सूरु नामि पछीपति नीसरिउ। दूरइतउ एह वन माहि मुंड पाखंडि एक रहदं देखी करी, अशुकुनु एउ, इणि कारणि तेह माराविवा कारणि अम्हे मोकलिया। सुपाखंडिकु जइ तई दीठउ तउ अम्हे आगइ कहि "। तउ राउ मनि चीतवइ। जउ हउं मौनु करी रहिसु अथवा व्याज वचन भणिसु तउ भील सरलइ<sup>2</sup> मार्गि जायता हूंता मुनि रहदं विनासहेतु<sup>3</sup> होइसिइं। तिणि काराणि सांग्रतु असत्यु जइ कहियह तउ सत्य कन्हा अधिक 25 पुण्यकारकु हुयइ। इति शब्द छलडतउ सत्यु असत्यु राजा कहइ। " जिणि मार्गि तुम्हे जाउ छउ, तेह मार्ग हूंतउ जु दामउ मार्गु तिणि मार्गि महात्मा जाइ छद्द "। विश्व जंतु जात रक्षणि<sup>4</sup> करी दक्षिण मुनि तणउ दक्षिणु, मार्गु मेल्ही करी ति भील वामइ, सकल जीव विघात भावि करी वामइ मार्गि जिम-पूर्विहि ति भील जायता हूंता तिमार्हि जि गया। मुनि कुशलि क्षेमि पहुतउ। ति भील बिहुं प्रकारहं करी अमार्ग गया।

§452) 1 P इसिउं। 2 P. पुण्यमागु। 3 P. यकट।

30 §453) 1 mss. कही। 2 Bh. लागु। 3 P. -छन्न। 4 P. मक्षु। 5 Bh. मगु-। 6 P. चडी। 7 P. थानकि।

§454) 1 B.Bh. धणहि | 2 Bh. सरल | 3 P. विनाश - | 4 Bh. रक्षिण |

### श्रीतरुणप्रभाचार्यक<u>ुत</u>

§455) राजा वचनसुधासेक समुछासित कीर्त्ति कर्ल्पलतावितानु हूंतउ आघउ चालिउ। संध्यासमइ महादुम एक अधोभागि वासइ राहिउ। " संधि समुद्रि धनयांति चउथइ दिवसि पडिसियां। धनसलिल माहि किलसियां'। दारिद्वचधुलि ऊतारिसियां " इसी वात करता वनांतरित' चोर राजेंद्रि तिहां जाणिया ' किसी परि ए चोर संघ विधात कारक नहीं हूयई' जेतल्ह मन माहि राजेंद्र इसी परि चीतवइ तेतल्ल्ह दीपिकादीपिताझावकाझ उदायुध महायोध तिहां आविया। राजेंद्र आगइ भणइं, 5 "तउ कवणु ! के पकि चोर संघ विधातकारक हरेकहं अम्ह आगई ईहां कहिया छहं। जइ तउं जाणइ तउ कहि। जिम ति चोर मारी करी संघ रक्षा करी यशु अनइ पुण्य बि वस्तु ऊपार्जा ! जाणि कारणि श्रीपुर नगर नायकि श्रीगाधि नामकि जिनझासन भक्ति तीहं चोरहं मारिवा निमित्तु अम्हे मोक-लिया छां। " राजा पुनरपि चित्ति चीतवइ। 'साचइ भणिइ चोर घात पातकु लगावा ! कूडइ भणिइ संघ लुंटन दूषणु लगह '। इसउं चीतवी करी राउ भणह। " तुम्हे संघि जाऊ"। तिहां गया हूंता रहई 10 संघरक्षा पुण्य अनइ यशु बे बोल होइसिइं । ति पुरुष राजा नइ वचनि करी रंजिया संघ माहि गया। लतावितान हूंता चोर नीसरिया राजेंद्र ने पंगे आयी करी थिडिया। इसउं बीनवई, " अहो महापुरुष ! तहं अम्हे ईहां छता जाणिया पुण अम्हारी दया करी तई न कहियाई। तिणि कारणि तउं अम्ह रहई जीवितव्यदाता परमोपकारी पिता।" इसउं भणी प्रणमी करी वर्ली गया।

§456) प्रभाति राजा आघउ चालिउ। केतली कल गया हूंता ऊतावला असवार के एकि 15 राय रहद मिलिया। राय आगद कहदं, "जिणि अम्हारउ ठाकुर दंडिउ सु हंसु ईहां किहांई दीठउ। जद दीठउ तउ कहि, जिम सु मारी करी आपणा<sup>1</sup> ठाकुर तणउं वैरु सोधउं " इसउं सांभली करी राजा मन माहि चीतवद। 'आपणा जीवितव्य तणद कारणि कउणु विचक्षणु कूडउं बोलद? ? इसउं चीतवी राउ भणद, "हउ सु हंसु राजा "! आयुध ले करी आगद ऊभउ हूयउ। तउ एक गमद अनेकि अश्वाधिरूढ प्रौढ? सुभट?, बीजद गमद एकु हंसु राजा। तउ पाछद धर्मप्रभावद्दतउ युद्ध करतउ राजा घणेई असवारे 20 पाछउ करी न सकिउ। किंतु पंचपरमेष्ठि महामंत्र समरण परायणु तेऊ जु एकु सवें निर्जिणी करी संधाम भूमि पीठि रहिउ।

§457) 'सत्यवादिन जयजये'ति वादपूर्वकु देवदुंदुभि नाद करण समकाल पंचवर्ण कुसुम नी वृष्ठि राजेंद्र नइ मस्तकि करतउ तेह वन तणु अध्यक्ष व्यक्ष नामि यक्ष प्रत्यक्ष आगिलह गमह हूयउ<sup>1</sup>। ताहरइ सत्यवादि करी प्रसन्नचित्तु हउं ज्यक्षाल्यु' यक्ष ताहरा वहरी सब्वे निर्जिणी करी तू आगइ इसउं 25 कहउं, "रत्नगृंगाभिधानि गिरि जिणि दिणि यात्रा हुयइ, आजु सु दिवसु, तिणि कारणि इणि विमानि माहरइ चडि, जिम हवडाई जि तिहां जाइयह । तउ राउ विमानि चडिउ । आपणपउं दिव्यालंकार शृंगारधारकु देखह । आगलिह गमह दिव्य संगीतकु स्वकीय गुण तणह गानि करी मनोहरू सांसलह । गुह्यक नइ अर्द्धांसनि समासीनु हूंतउ हंसु देवगुहि आधिउ । दिव्य कुसुम गंधसार घनसार कस्तूरिकाऽ गुरुवारहं करी जिनविंवहं रहहं महापूज करी यात्रा संपूर्ण करइ । विमानाधिरूहु राजपुरी परिसरोद्यानि 30 आविउ । यक्षि अर्जुनु' रिपु बांधी करी पगे आणी घातिउ । सु विय्य गोकलाम वसइतउ मेल्ही करी हंसु राजा राजपुरी माहि आवी राजि बहठउ । "दिव्यभोग राजेंद्र रहई तुम्हे पूरिवा " इसउ आइसु दे करी चत्तारि यक्ष हंस रहई अंगरक्ष ज्यक्षयक्ष मेल्ही करी राउ मोकलाची आपणइ थानकि पहुतउ । हंसु राजेंद्रु राजपुरीजन रहई महाहर्षु ऊपजाबतउ सत्यप्रभावि पुरंदर जिम प्राज्यु राज्यु प्रतिपाली करी देवलोकि गयउ ।

§455) 1 Bh. P. विलसिया। 2 P.--रिता। 3 P. कह। 4 P. या छ। thus confusing it with previous करी। 5 P. जयाजी। 6 P. कूड। 7 Bh. जायड। 8 Bh. होसिई। 9 P. omits.

§456) 1 P. आपण। 2 Bh. added in margin. 3 Bh. omits.

§457 ) 1 P. हवर 1 2 P. त्रक्षाब्यु 1 3 Bh. adds-पति, but it is cancelled later. 4 B. P. अर्जुन 1 5 P.-वशतड 1 6 P. omits.

[ ६०९ ]

]

हंसराजवतंसस्य सत्यवादफलं कलम् ।

श्रुत्वा भव्यजनाः सत्यं त्रूथ याथ महोन्नतिम् ॥

846

â

10

15

 $\mathbf{20}$ 

§459) 1 Bh. आणिउं। 2 Bh. omits. 3 Bh. रुव्हिस्तउ।

------

पतितं विस्मृतं नष्टं स्थितं स्थापितमाहितम् ।

अदत्तं नाददीत स्वं परकीयं कचित्सुधीः ॥

ईहं स्तेनाहतादिकहं कीजतां हूंतां जु कर्मु बांधउ सु 'देवसिउं' दिवसकृतु सव्यं सगॡ 'पडिक्रमे' पडिक्रमिउं।

§461) अत्र अदत्तादान परिहारविषइ लक्ष्मीपुंज कथा लिखियइ। अदत्तादानविरतिव्रतनिश्वलनिश्वयः<sup>1</sup>। लक्ष्मीपुंज इवामोति सर्वः सर्वमचिंतितम् ॥ [ ६१६ ]

तथाहि-

हस्तिपुरु नामि पुरु। महादारिद्रमांदिरु सुधर्मु इसइ नामि धर्मकर्भ कर्मतु श्रेष्ठि एकु हूंतउ। सु कउडां' वडह वस्तु लेह करी वेचह। केई पकि कउडां' उपार्जतउ हूंतउ कालु अतिकमावह। धन्या नामि 10 तेह नी गेहिनी। तिणि अनेरइ दिनि रात्रि स्वय्तु लाधउं। दिव्यालंकार सार मुंगार तारछइ श्रीदेवी जिनेंद्रपूजा करती पदाहद माहि बहठी, जाणइ हउं देखउं छउं। ते तीहीं जि वार जागी हूंती हर्ष रोमांच-कुंचकित गात्र' ऊठी करी प्रियतम आगइ आवी स्वप्नु कहइ । तिणि कहिउं, " प्रियतमि ! श्रीमंतु धीमंतु र्ध्वर्मवंतु तू रहइं पुत्र होसिइ<sup>, 17</sup>। तिणिहिं जि दिणि' तेह ना प्रभावइतउ तेह सुधर्म श्रेष्ठि रहहं वि गुणउ लाभु हूयउ । लाभोदय कर्शोदय लगी सु श्रेष्ठि सुखलेलहं रहई तेह दिन लगी प्राहुणउ हूयउ । धन्या रहई 15 सुभकांति सौभाग्यादिकहं गुणहं करी सु गर्भु भाग्यवंतु सुधर्मु संभाविउ । आग्रहायणीय दिणि सु सुधर्म-श्रेष्ठि धनचिंतार्त्तु पाद नइ अंगूठइ करी घर नी सुई खरबलतउ हूंतउ कल्याण मणि माणिक्य पूर्णु बिलु देखी निधिलाभइतउ आनंदमंदिर हूयउं। तउ पाछइ जिसुं' इंद नउं विमानु हुयइ तिसउं मंदिरु कराविउं। रूपवंत सालंकारु सर्गुगारु दास दासिका परिवारु तिम°हिं तेह नइ धरि सांपडिउ। आग्रहायणीय महोत्सवु सविस्तरु कराविउ। तेह नइ मणि सुवर्णिं दानि करी जि दातारः हूंता तेई 🔊 याचक हूया। जिन जले<sup>10</sup> नीसरते ई<sup>11</sup> कूपु भरिउ ई जि दीसइ तिम रत्ने<sup>12</sup> काढीते ई सु बिलु तिम हीं जि भरिउ दीसइ। तिणि विभूति करीं हुए संपूर्ण दोहदकालि धन्या सुपुत्र प्रसवइ। देवहीं रहइं विस्मयकारक दानु दियतइ हूंतइ श्रेष्ठि पुत्र तणउ जन्ममहोत्सवु कराविउ । इणि आवियइ अम्हारइ घरि लक्ष्मी तणा पुंज हूया। तिणि कारणि अम्हारा पुत्र रहई यथार्थु लक्ष्मपिंज इसउं नामु हुयउ। इसी परि भणी करी वडइ विस्तरि लक्ष्मीपुंज नामकरणु पितरे कीधउं । मनोवांछित वस्त्रालंकारादिकहं 🖡 करी स्र<sup>13</sup> बालक जन्म लगी सुभभागी हूयउ । कलावंत जिम सकल कलाकलापवंतु हूयउ ।

§462) आठ दिसि संभूत जिसी आठ लक्ष्मी हुयई तिसी स्वयंवर आवी आठ वर कन्या<sup>1</sup> परिणिउ । देवावास समा निवास निवासी यथाकाम सुखसंभोगभंगीसंयुक्त हूंतउ सूर्यास्तोदय अजाणतउ हूंतउ जु जु इंदियानुकूलु सु सु यथारुचि भोगवइ, जु जु डुक्खकरु सु सु सत्ताई करी न जाणई । पंचोत्तर सुर जिम सुखसागर निमग्नु हूंतउ सु कालु अतिक्रमावइ । 30

§463) अनेरइ दिवसि कांत<sup>1</sup> कांताजनांकराय्यासुप्त हूंता तेह रहईं जेतलईं चित्त माहि इसी चिंता ऊपजइ जु ' मू रहइं किसा कारण लगी इसी देव समान ऋद्धि हुई ' तेतलइ आगिलइ गमइ दिव्य-वस्त्रालंकार भासुर जिसउ सुरु हुयइ' तिसउ पुरुषु प्रकटु हुई करी अंजलिकरणु पूर्वकु भणइ। " देव

§ 461) 1 B. P.- बतु-1 2 P. कवडां। 3 P. ति। 4 Bh. P. - कंचुकित-। 5 Bh. P. होइसइ। 6 P. दिनि। 7 Bh. P. जिसउं। 8 P. तिमि। 9 Bh. सुवर्ण्श। 10 Bh. जलि। 11 P. नीसरे तोई। 12 Bh. रत्ना 13 Bh. P. सा

§462) 1 B. omits वर-।

§463) 1 P. कंत । 2 P. हुइ।

[ ६१५ ]

षडावश्यकबालायबोधवृत्ति

१६०

ō

धन्याकुक्षिसरोहंस ! भाग्यसौभाग्यवात्र ! जनावतंस ! मणिपुरु इसइ नामि पुरु छइ। तिहां पुण्यधरु गुणधरु इसह नामि सार्थवाहु हुंतेउ। सु अनेरइ दिनि विशदाभिधान मुनि समीपि वन माहि गयउ।

जन्तोः स्याद् दुःखदं द्रव्यहरणं मरणादापि ।	
अतः सुक्रतिाभिः कार्यं चौर्यचर्याविमोचनम् ॥	[ ६१७ ]
एवमाकर्ण्य पुण्यात्मा स विद्याधरसंसदि ।	
अदत्तादानावैरतिं व्यधात्तत्र तदा मुदा ॥	[ 586 ]

पुर माहि आधिउ हूंतउ व्यवसायनिमित्तु भूरि भांडसंभारु ले करी देसांतरि चालिउ । आपणा देस तणइ आंते' साथि अटवी माहि पइठइ हूंतई आपणपई साथवाहु घोडइ चडिउ आगइ थिकउ जाइवा लागउ। पाछइ मार्ग्र मूंकी करी प्रौढ पद्मचारि किणिहिं दांडइ पडिउ। सुवर्णलक्ष मूल्य रत्नावली 10 एक तिहां भुई पतित देखइ। व्रतभंग भयवशइतउ वली बीजीवार तिणि गमइ द्वष्टि अकरतउ हूंतउ आघउ गयउ । सार्थ संचल भाव तणा अलाभइतउं ' किसुं' सार्थु दूरि गयउ ' इसी परि मन माहि शंका अपनी तउ पाछइ सार्थवाहु आपणउ वाहु आघउ ऊतावलउ चलावह खुरक्षणिण मार्गि स्वर्णपूर्णु त्रांबा नउ कुंभु देखइ । वतभंगइतउ तिमहिं जि मूकी करी आघउ गयउ । ऊतावला जायता हूंता सहसात्कारि वाहनवाहु मूयउ। पापभय भौतु चीतवइ मेमू वाहतां हूंतां एउ मूयउ हा हतोस्मि। जुको एह रहइं 15 भीवाडइ लेह रहई एउ तुरंगमु हुउं आपउं । अनइ ऊपरि घणउं धमु आपउं ' इसउं मन माहि चीतवतउ हूंतउ सार्थवाहु पादचारिहिं जि आघउ चालि 3'। तृषाकांतु हूंतउ वृक्षशासानिबद्ध वारिपूरित दीयडी देखइ । तउ अदत्तादानवतभंग<sup>8</sup> बीहतउ ऊंचइ स्वरि करी कहड़, " कउण तणी ए दीयडी " ? इसी परि वार वार भणतउ हूंतउ सांभली करी तीही जि तरु नी शाखा बाधउं छइ पांजरउं, तिहां छइ सूयडउ, तिणि भणिउं, " वन माहि ओसही लेवा गयउ वैद्यपुत्रु तेह नी ए दीयडी। हउं तेह आगइ काई नही 20 कह ें तउ शीतलु जलु पी", इसउं शुक तणउं वचनु सांभली करी कर्ण हाथे ढांकी करी शुक आगई सार्थवाहु कहइ । " ट्रंस वरि माहरा पाण हरउ, पुण तोई वैद्यि अणदीधउं जलु पीयउं नहीं, महापापभय भावइतउ।" तउ पाछइ शुक नउं रूपु संहरी करी वृक्ष हुंतउ ऊतरिउ को एक यरु पुरुष । सार्थवाह आगइ हर्षित थिकउ' कहड़ ।

§464) "वैताढिच नामि पर्वति विपुला इसइ नामि नगरी । तिहां नउ हउं सूर्यु इसइ नामि <sub>25</sub> विद्याधरु । अनेरइ दिनि ताहरइ माणिपूरु इसइ नामि करी प्रसिद्धि नगरि विशदाभिधानु माहरट जनकु विद्याचारण मुनिवरु उद्यानवनि समोसरिउं हूंतउ हउं तेह रहइं वांदिवा तिहां<sup>1</sup> आविउ । वांदी करी यथास्थानि बइठउ । तदाकालि मूं उद्दिसी करी महात्मा भणिउं ।

> अनादानमदत्तस्याऽस्तेयव्रतमुदीरितम् । बाह्याः प्राणा तृणामर्थो हरता तं हता हि ते ॥

[६१९]

30

तथ(-

वरं विभववन्थ्यता सुजनभावभाजां नृणाम् असाधुचरितार्जिता न पुनरूर्जिताः संपदः । क्रुशत्वमपि शोभते सहजमायतौ सुंदरं, विपाकविरसा न तु श्वयथुसंभवा<sup>र</sup> स्थूलता।। [६२०] ताहरइ तउ धनु घखुं<sup>3</sup> आगे<sup>4</sup>छइ । किसइ कारणि परदव्यापहारु करइ "। इत्यादि चोरी परिहरण विषइ घणउं भणिउं। तथापिहिं हउं चौर्यट्यसनी फिटउ नंही । तइं पुाणे मूं देखता तदाकालि

§463) 3 Bh. gloss : सभायाम् । 4 P. omits. 5 Bh. अलामयतर । 6 Bh. क्सिडं । 7 Bh. गयर । 8 P. omits - भंग । 9 P. थकर ।

§464) 1 Bh. omits. 2 Mss. स्वयध-1 3 Bh. वर्णु । P. वणडा 4 P. सागइ।

परव्रव्य लेवा नियमु लीधउ। मू रहइं महाविस्मय हूयउ<sup>5</sup>। ' जोयउ न, ए वाणिया धनलवलाभ<sup>6</sup> निमित्तु सरीह सर्वस्वू जोखिमि घाती करी दूर विषम देशांतर पूर फिरइं तीहं रहइं अदत्तादानविरति नियमु किसी परि प्रतिपालह<sup>8</sup>। तिणि कारणि एह तणी हउं परीक्षा करित्तु '। इसउं चीतवी अद्यु थिकउ तू पाखती<sup>8</sup> फिरिउ। फिरतइ हूंतइ आजु मई अवसरु लाधउं। तउ मई तू रहइं स्वर्णलक्ष्य मूल्य रत्नावली पतित दिखाली। निधानु पुण<sup>10</sup> दिखालिउं। अनइ घोडउ मूयउ दिखालिउ। मई तउं पुग लोभि जीतउ 5 नहीं। तृत्तिया हूंता तू रहइं पाणी भरी दीयडी दिखाली। शूक नइ रूपि तू रहइं जलपान विषइ प्रेरणा कीधी। तई पुण मोटेई प्राणरक्षणलक्षाणि कार्यि उपस्थितइ हूंतइ तई अल्पु पाणीपानमाञु अदत्तादानु करावी न सकिउ ई। "

§465) इसउं भणी करी की विद्याधारे आपणा सेवक विद्याधर तेडिया। ति अहस्य हूंता सर्वे हस्य हूया। तीहं कन्हा मणिमाला अणावी निधानु अणाविउं। अनेरउं घण्डं<sup>1</sup> धनु अणाविउं। मूयउ हूंतउ जु घोडउ सु जीवाडिउ। सार्थवाह आगद सूर्यु विद्याधर भणद, "सार्थवाह! एउ ताहरउ घोडउ आपणउ साति " इसउं भणी करी सार्थ माहि आणी सार्थवाहु मेलिउ। धनु सार्थवाहु आगद मेल्हिउं। सार्थवाहु भणद, "किसउं एउ घनु"। सु भणद, "कांई एकु माहरउं, कांई एकु कउतिग लगी पर हूंतउं अपहरिउं'। तदाकालि राजऋषि विद्यादमुनि वचनि ज मू रहदं चोरी तणी निवृत्ति न हुईयद<sup>3</sup>, स हवडां' ताहरा साहसदरशनद्दतउ मू रहदं चोरी निवृत्ति जर्मा। तिणि काराणि तुम्ह रहदं मदं धर्म-15 गुरु भणी धनु पादभेट' कीघउं।" इसउं कहता सूर्य विद्याधर आगद्द गुणधर भणद्द। "जु धनु जेह नउं तदं हरिउं छद्दं सु तेह रहद्दं पाछ उं दद्द "। तिणि तिमद्द जि कीघउं। "पाछिल्जं माहरउं धनु गुणधर! तउं लह " इसउं भणता सूर्य आगद गुणधर कहद, "अहो विद्याधर ा तउं एउ माहरउं धनु गुणधर ! तउं लह " इसउं भणता सूर्य आगद गुणधर कहद, "अहो विद्याधर द वोढाड जीवाडद तेह रहद्दं सगलूं ? आपउं'। तई माहरउ घोडउ जीवाडिउ, तिणि कारणि तउं माहरउं धनु ल्याप्रं धनु आपउं'। तई माहरउ घोडउ जीवाडिउ, तिणि कारणि तउं माहरउं धनु ल्या व्य दीजहा । हउं पुण दानयोग्यु पानु नहीं। तिणि कारणि ताहरउं धनु कथमयिहिं लिउं नहीं। "

§466) इसउं भणता गुणधरु आगइ विद्याधरु भणइ, "हउं ताहरा उपदेश रहहं हाणे भवि ऊरिणु' नहीं हुउं। महं माया लगी ताहरउ घोडउ मूयउ दिखालिउ, तिणि कारणि किसी परि ताहरउं धनु हउं लिउं। माहरउं धनुं तउं न लियहं, ताहरउं धनु हउं न लिउं। तउ पाछइ एह धन रहहं कउणु धनिकु होइसिइ ? सार्थवाहु कहइ, "धर्मु जेह रहहं देसिइ तेउ' धनिकु होइसिइ। तिणि कारणि आवि, जिम 25 सर्वज्ञ देसिति धार्मे वेचां, लक्ष्मी कृतार्थ नीपजावां "। तेह नइ वचनि विद्याधरि अंगीकरियह<sup>3</sup> हूंतदं तेह, बिहुं आपणी लक्ष्मी सप्तक्षेत्री माहि वाधी। तउ पाछड गुणधरु मरी करी तउं लक्ष्मीपुंजु हूयउ। हउं पुण ताहरा उपदेशहतउ सुपात्रि धनु दियतउ आयु पूरी करी व्यंतरु जपनउ ! ताहरदं पुण्यि करी हउं पुण आवर्जितु हूंतउ तू रहदं आजन्महितु कालोचितु वस्तु पूरउं।" इसउं व्यंतरवचनु सांभली करी मूच्छो गयउ हूंतउ सीतोपचारहतउ मूच्छोपगमइतउ जातिसमरणु लही करी लक्ष्मपिंज प्रमोद्देजु हूयउ<sup>5</sup> 130 यावजीवु विद्युद्धु जिनधर्मु प्रतिपाली करी अंतकालि अनसनु<sup>6</sup> करी समाधिसउं मरी अच्युतदेवलोकि देवु होई पुनरपि मनुष्यभवु लही, दीक्षा ले,<sup>7</sup> केवलज्ञानु ऊपाडी, मोक्ष पहुतउ ॥

§464 ) 5 P. हुइ ! 6 P. omits. - ल - । 7 P. नियमि ! 8 B. - पलइ । 9 P. रु. (?) पा. omits-खती 10 P. पुणि.

§465) 1 Bh. घणडं। 2 P. अपहरा। 3 P. हयइ। 4 P. हडा 5 P. पादमेटि। 6 P drops words between माहरडं थनु... माहरडं थनु। though it retains गुणधर। 7 Bh. has added words between सगलूं......सगलूं in the margin. 8 Bh. दान।

§466) 1 P. ऊरण। 2 P. तडा 3 P. -करिइ। 4 Bh. तेहे। 5 P. हुउ। 6 P. अणसनु। 7 B. omits. प. बा. २९

१६२	षडायश्यकबालायबोधवृत्ति	[ §467-4 9 ) ६२१-६२७	
	लक्ष्मीपुझ-कथां श्रुत्वा भव्याः स्तेयविवर्जनम् । कुरुष्वं येन वस्तूर्णं पूर्णं भवति मङ्गलम् ॥	[ ६२१ ]	
	॥ अदत्ताद।न परिहार विषइ ऌक्ष्मीपुंज कथा ॥		
	\$467) अथ चउथउं व्रतु कहर ।		
5	चउत्थे अणुव्वयंमी निर्चं परदारगमण विरईओ । आयरियमप्पसत्थे इत्थ पमायप्पसंगेणं ॥	[ ६२२ ]	
पुण पर	चउथइ अणुव्रति निन्यु सदापर अनेरा पुरुष तीहं तणां दार घ वनिता तीहं नइं विषइ गमनु आसेवनु तेह नी विरति नित्य स्त्रीसेवा इहलोक परलोक विरुद्ध अपकीर्ति दुर्गति जनक तिणि अवस्यमेव करेवी॥ तथा च भणितं–	कलत्र परिणीत संग्रहीतादि भेदबंघ परदारगमन विरति कहियइ । स	
	प्राणसंदेहजननं परमं वैरकारणम् ।		
	ल्लोकद्रयविरुद्धं च परस्तीगमनं त्यजेत् ॥ विकमाकान्तविश्वोपि परस्तीषु रिरंसया ।	[ ६२३ ]	
	कृत्वा कुऌक्षयं प्राप नरकं दत्तकन्धरः ॥	[ ६२४ ]	
15	तिणि काराणि परदारगमनाविरतिइतउ 'आयरियमध्वसत्थे इत	त्थ प्पमायपसंगेणं ' पूर्ववत् ।	
	§468) ईहीं जि व्रत तणां अतीचार तणउं प्रतिक्रमणु भण <b>इ</b>		
	अपरिग्गहिया-इत्तर-अणंग-वीवाइ-तिव्व-अणुरागे ।		
	चउत्थवयस्सऽइयारे पडिकमे देसियं सव्व ।।	[ ६२५ ]	
अपरिग्रहीता-विधवा तेह नइ विषइ गमनु अपरिग्रहीतागमनु १। 'इत्तरत्ति—इत्वरु अल्पकालु भार्टी 20 दानइतउ ज वेक्ष्य। किणिहिं आपवर्शी कीधी हुयइ स इत्वरा कहियइ । तेह नइ विषइगमनु इत्तरगमनु २। 'आणंग 'त्ति—अनंगु कामु तत्प्रधानकीडा वनिता तनुस्पर्शादि किया अनंगकीडा३ । 'परवीवाह 'त्ति पर तणां अपत्यहं तणउं स्नेहादि भावइतउ परिणयनु करावणु परवीवाहकरणु ४ । आपणाई अपत्यविषइ संख्याभिग्रहु करिवा युक्तु हुयइ । ' तिव्वअणुराग 'त्ति—कामभोग विषइ गाढी आसक्ति तिव्व अणुराग कहिइ <sup>1</sup> सदा विषयाध्यवतायु इत्यर्थः ॥५ ।			
<sup>25</sup> जि हुय		तीचार आद्य वि अतीचार भंगइ	
	परदारवज्जिणे पंच हुंति तित्रिउ सदारसंतुट्ठं।		
	इत्थीइ तिनि पंचड भंग विगप्पेहिं नायव्वा ॥	[ ६२६ ]	
	ति आश्रयी करी जु कर्म बाधउंइत्यादि पूर्ववत् ॥		
30	§469) चतुर्थवत विषइ नागिलकथा लिखियइ ॥		
	अहो ब्रह्मव्रतं मुक्तेः संमुखीकारकारणम् ।	r. 1	
•	नीयते नागिलस्येव विपदाम्रुपदाहकृत् ॥ तथाहि–	[ ६२७ ]	
नंदान	महापुरु नामि पुरु । भोजु नामि राजा । लक्ष्मणु नामु श्रेष्ठि ॥मि विवेकिनी नंदनी² । स पुण³ सतीमतल्लिका परिणयन योग्य	। हूंती पिता आगइ कहइ-	
3 P. g	§468) 1 Bh. कहियद । §439) 1 Bh. has corrected मानइ to मनइ। P. नमइ। णि।	2 Bh. gloss: पुत्रिका। P. नंदिनी।	

Jain Education International

•

www.jainelibrary.org

निरञ्जनं दशोन्मुक्तं निःस्नेहव्ययमन्वइम् । धत्ते विवेकं' दीपं यः परिणेता ममाऽस्तु सः ॥ [ ६२८ ]

इसउं तेह नउं वचनु सांभली करी पिता चिंताकुलु हूयउ । तेह रहइं वरु आवइ तेह तेह आगइ ' निरंजनं ' इत्यादि स्लोकु पढइ । को<sup>ऽ</sup> एकु श्लोकु परमार्थवृत्ति करी परीछइ नहीं । वाह्यार्थवृत्ति करी परी*छ*इ ।

 $\S470$ ) तिणिहि जि नगरि नागिलु नामि जुयारी<sup>1</sup> एकु छह । । सु पुणि रूपि करी जिसउ कंदर्पु हुयइ तिसउ छह । तिणि नागिलिं अनेरह दिनि अनेकि रुंघन करी विरूपाख्यु यक्षु आराधिउ हतंत्र<sup>4</sup> प्रत्यक्षु हूयउ कहइ । " अहो यरु मागि " । तिगि भणिउं, " जउ तउं मू रहइं तुठउ तउ जिसउ दीपु नंदा कहइ छह तिसउ दीपु तउं माहरह घरि था " यक्षि कहिउं " होइसु " । तउ पाछड लक्ष्मणश्रेष्ठि तणइ घरि जाई करी नंदा मागह । श्रेष्ठि भणह, " नंदा जिसउ दीपु भणह तिसउ दीपु जउ थाहरि<sup>8</sup> घरि हुयह तउ<sup>9</sup> 10 नंदा लहह " । तिणि भणिउ, " आवी माहरह घरि जोयउ " । श्रेष्ठि जोयह तउ तिमहीं जि परि दीपु देखह । नंदा लहह " । तिणि भणिउ, " आवी माहरह घरि जोयउ " । श्रेष्ठि जोयह तउ तिमहीं जि परि दीपु देखह । नंदा तेह रहहं परिणावह । यक्षप्रभावि दरिव्रताभावु<sup>10</sup> नाठउ । लक्ष्मी प्रभूत आवी । तथापि नंदा तिसइ दीपादि दर्शनाश्चार्यहिं<sup>11</sup> करी निरानंदा ई जि हूयई । सु पुण नागिलु स तिसी देवतासमानरूप नायिका लहिऊ करी द्युतव्यसन तणी निवृत्ति न करहं । जिम जिम धनु हारह तिम तिम नंदास्नेह लगी लक्ष्मण्ण श्रेष्ठि पूरह । जद्दपिहिं धनु हारी बाहिरि अपर पणांगना रमी घरि मउडउ आवह, तथापि हिं नंदा सानंद<sub>15</sub> यक्ती तेह रहहं परचर्या करह । तउ पाछड नागिलु आपणइ मनि चींतवह । 'हउं एह रहहं प्रिउ<sup>12</sup> नहीं । जु एयडेई अपराधि मू ऊपरि कोध<sup>13</sup> न करई ' ।

§471) अनेरइ दिवसि तिणि नागिलि घणउं धनु हारिउं। कितवहं कन्हा नाठउ वन माहि पइठउ। तिहां ज्ञानवंतु मुनि धर्मध्यानि वर्तमानु तिणि दीठउ। यांदी करी प्रस्तावि पूछिउं। "भगवन् माहरी भार्या सुभसद्भावह हूंती मूं रहदं चित्ति काई न करहं "। इसइ पूछिइ हूंतइं महात्मा मनि चीतवह, 20 ' योग्यु छइ, एउ प्रतिबुझिसिइ '। तिणि कारणि महामुनि कहइ। "स विवेकिनी कांतु<sup>1</sup> पुणि<sup>2</sup> विवेकवंतु परिणिवा काराणि विवेकु निरंजनादिगुण तिणि कहिउ। तड विवेकु दीपु<sup>3</sup> जु धरइ सु मू रहहं वरइ इसउ तेह नउ अभिप्राउ हूंतउ। सु अभिप्राय को जाणइ नहीं। तहं दीपु<sup>4</sup> निरंजनादिगुणु दिखाली करी परिणी। यतः-

> निगद्यतेऽञ्जनं माया नवतत्त्वच्छित्तिर्दशा । स्नेहव्ययः प्रेमभङ्गः कंपः सम्यक्त्वखण्डनम् ॥

25 [ **६२९** ]

तेहे मायादिके दोष विवर्जित विवेकु दीपु जु धरइ सु मूं रहदं वरह । तिणि पुण जेतीवार तिसउ दीपु यक्ष विरचितु दीठउ, तेतीवार मौनवंत हूंती तदं परिणी । जेतलइ सती तेतलद तू रहदं अपराधवंतही विषद न रूसदं । जेतलदं तउं अविवेकी एतलद तू ऊपरि न तूसदं । तू रहदं चित्तिहिं न करदं । " महासती नऊ सु समाचारु साधु भणितु अनइ विवेकु सांभली करी प्रतिवृझइ । महात्मा कन्हद जिसउ विवेकु पूर्विहिं 30 कहिउ तिसउ विवेकु अनद स्वदारसंतोषव्रतु तदाकालि नागिलि अंगीकरिउं ।

4 P. विवेकी । 5 P. कोइ।

§470) 1 Bh. जूसांरी। 2 P. विल्पाक्ष। 3 P. आधारिड। 4 P. तड। 5 B. जिसुड (-appears to have been cancelled). 6 P. तुं। 7 P. भणिड। 8 Bh. थाहरइ। P. किमइं ताहरइ। 9 P. adds न। 10 P. यक्षि-। 11 B. आधर्यीई। 12 P. त्रिय। 13 Bh. रोष्ट्र।

§471) 1 P. miffit 2 P. gu 1 3 B. drops words between fig.....flg 1

षडावश्यकबालावचोधवात्ति

§472) घरि आवी स्नानु करी विधिवत देवपूजा करइ । सुपात्रहं रहइं दानु प्रवर्तावइ । यथेच्छा कामसुख भोगवइ । तउ पाछड विवेकवंतु कांतु देखी करी नंदा सानंदा हूंती भणड, " शील सलिल परिसिक्त हूंती जिनभक्ति कल्पलता आजु मू रहदं सफल हुई । कांत जु मई तउं विवेकवंतु दीठउ । " नागिलु भणड, "प्रियतमि ! जु मई व्यसनु मेल्ही करी विवेकु अंगीकरिउ ! तेह अर्थविषड गुरु नउ आदेशु<sup>2</sup> कारणु । यत उक्तं-

5

मनो न निश्वलं तावद्यावत्तत्त्वं न विंदति ।

विदिते तु परे तत्त्वे मनो नौक्रूपकाकवत् ॥

[६३०]

तेह दिवस हूंती तीहं रहइं एकचित्तता हुई। नागिल नंदा बिहुं आधिरहितहं समाधिसहितहं समान धर्म-रूप-कला-यौवनवंतहं तीहं तणी कायकांति अतिशय प्राप्त हुई।

10 §473) अनेरइ दिनि किणिहिं पवि गंदा पीहरि गई'। नागिलु आपणा घर तणी सातमी भुइं नइ मणिकुट्टिमि देवपल्यंकोपमान शयनीय उपरि सूतउ चंदविंबि दसलोचनु वर्त्तइ। कइ<sup>2</sup> एक<sup>3</sup> विद्याधरी प्रिय विरहिणी<sup>4</sup> आकाशमार्गि जायती नागिल रहइं देखीं करी सकाम हुई हुंती नागिल<sup>5</sup> आगइ आवी करी भणइ। "कामाग्नि-संतप्त-गात्र<sup>6</sup> हूंती हउं अहो महापुरुष। तू रहई शरणइ<sup>7</sup> आवी। स्वामिन् ! स्वांगसंग-सुधातरंगरंगकेलीसुख<sup>8</sup> मू रहई करावि। हउं पुण विद्याधरशिरोमाणि छड हंसु विद्याधर तेह नी गेहिनी, 15 तई दीठइ तेह हूंतउ माहरउ मनु ऊबीठउं हूयउं। चंद्र नाम खेचरेश्वर नी हउं दीकिरी नामि करी आगइ लीलावती, तई आदरी तउ हउं कर्मिहिं करी लीलावती होइसु। अथ मू रहई जइ किमइ नहीं अंगीकरइ तउ तउं<sup>9</sup> नही हुयइ अथवा हउं नही हुउं। तेतीवार धर्मज्ञ तउं किसउं स्वीहत्यापातकी<sup>10</sup> हुयइ ! पति तणी विद्या पिता तणी विद्या हउं सब्व<sup>11</sup> ति<sup>17</sup> जाणउं ति विद्या तू रहई देसु, पति अनइ पिता तू रहई साध्य करिसु। तिणि कारणि तुंउं<sup>13</sup> मू रहई अंगीकरि। माहरउंवचनु अन्यथा म करिसि "। 20 इसउं भणी करी तेह ना पाद आपणइ मस्तकि धरिवा कारणि जेतलइ धाई तेतलइ ' परस्ती संस्वर्ध माहरां पगहीं रहई म हुउ ' इणि कारणि नागिलि जिम दहन हूंता दाझता पाछा कीजइ तिम कीधा।

§474) तउ पाछइ स विद्याधरी कोपवशगत हूंती आकाशगत अतीवाऽऽरक्तलोचन थिकी अग्निवर्णु लोहगोलु अतिविलोलु विकुर्वी करी नागिल तणा मस्तक ऊपरि मूकइ। "दाघउ रे दाघउ रे" इसी परि गगनगत हूंती वाहवइ। तेह रहइं बीहवइ। तउ पाछड़ नागिलु पंचपरमेष्ठि नमस्कारु मन माहि 25 समरइ। नमस्कार नइ प्रमावि लोहगोलउ विलइ गयउ। स विद्याधरी पराजित हूंती लाजी करी अहत्रय हुई। नागिलु हर्ष रोमांच कंचुकित गान्नु हूयउ। "तुम्इ पाखइ पितृमंदिरिहिं मू रहइं राति नहीं।" इसउं भणती<sup>1</sup> हूंती नंदा नइ रूपि नंदा नइ स्वरि स खेचरी गृहद्वारि आवी। परिवार कन्हा द्वार ऊघडावइ<sup>2</sup> नागिलु स्वरि करी नंदा ओलखतू हूंतउ खेचरी कपटाशंका<sup>3</sup> करी संकीर्णस्थानस्थु होई तउ नंदा बोलाबइ। "हे अरविंदाक्षि, दाक्षिण्यनिधे यदि त्वं नंदासि तदा मामेहि। अथाऽन्या कापि तदा धर्मचृप-30 प्रभावाझ्नगतिर्भय।"

इसा कथन कथनानंतरु धर्म नइ प्रभावि स खेचरी स्तांभितगति हूंती तेह नइ चरित्रि करी विस्मयापन्न हूंती विद्याधरी आगइ ऊभी रही । नागिलु कपटांतराऽऽशंकी शीलरक्षा कारणि आपहे वतु लियइ । सासनदेवतादत्तु वेसु धरतउ हूंतउ गृहस्थितु जु छइ यक्षर्वापु तेह आगइ इसुं कहइ। " अहो आराध्य ! नंदा नइ लोभि मई तउं गृहदीपतां पमाडिउ' हूंतउ । सांघतु हुउं कृतकृत्यु हूयउ ।

§472) 1 P. अंगीकरिवड । 2 P. आदेस । 3 P. रहितई ।

§473) 1 Bh. गयहें। 2 P. के। 3 P. एकि। 4 P. -विहरिणि। 5 P. नागिलड़ा 6 P. omits -गात्र। 7 Bh. शरण। 8 P. -मुधा-रंग-केवली- 1 9 P. omits. 10 B. Bh. add नहीं। 11 P. सर्व्य। 12 Bh. इ. 13 Bh. तड़े।

§474) 1 P. मणीति। 2 Bh. ऊवाडावड़। 3 P. omits कपटा-। 4 B. P. - शंका! 5 P. सासना-। 6 Bh. इसउ। 7 P. पमांडिड। विरूपाख्य<sup>8</sup> यक्ष ! तउं आपणइ थानि पहुाचि । " तउ दीप हूंती भाषा नीसरी, " जां तउं" जीविसि तां हउं तू सरसु<sup>10</sup> रहिसु " । तथा शीलमहिमा देखी करी स खेचरी अतिरंजितचित्त हूंती प्रभात समइ महाविस्तारि<sup>11</sup> दीक्षा महोत्सवु करावइ । सूर्योदयाहें दीप्रभासु<sup>12</sup> जु छइ यक्षदीपु तिणि अनुगम्यमानु विस्मय स्मर लोचनहे<sup>13</sup>. लोकहं विलोक्यमानु नागिलु भवसमुद्रकूलि गुरुपादमूलि पहुतउ । नंदा सहितु दीक्षा ले करी दुस्तर<sup>14</sup> तपक्रियाकलाप<sup>15</sup> करतउ हूंतउ गुरु सरिसउ विहरिउ । रातिहिं<sup>16</sup> यक्षदीप<sup>17</sup> 5 तणइ प्रदोति श्रुतपाठ करतउ<sup>18</sup> थोडे दिवसे ज्ञात ज्ञातब्धु गीतार्थशिरोमाणि हूयउ संजमग्रहणपूर्विहिं आयुःकर्म बाधउं<sup>19</sup> हूतउं, तिणि कारणि हरिवर्षक्षेत्रि कल्पट्वक्षतलि नंदा स्नेह लगी जुगलियउ हूयउ । सु जुगलु भाग्यरोष तणइ प्रभावि स्वर्गभोग भोगवी करी महाविदेहि क्षेत्रि मनुष्यता लही सिद्धिहिं गयउ ।

चतुर्थव्रत विषइ नागिल्यूतकार कथा समाप्ता<sup>®</sup>॥ §475) अथ पांचमा व्रत तणउं प्रतिक्रमणु भणइ॥

इत्तो अणुव्वए पंचमंमि आयरियमप्पसत्थांमि ।

परिमाण परिच्छेए इत्थ पनायप्पसंंगेणं ।।

'इत्तो' इति। एह चउथा व्रत अनंतरू धन १, धान्य २, क्षेत्र ३, वास्तु ४, रूप्य ५, सुवर्ध ६, कुपित ७, द्विपद ८, चतुःपद ९, लक्षण नवविध परिग्रह तणइ इच्छापरिमाण परिच्छेदि प्रमाणकरण रूपि पांचमइ अणुव्रति जु आचरिउं अप्रशस्ति लोभोदयरूपि भावि श्रद्धाविशेषि हंतइ। किसा विषह ? इच्छा परिग्रह प्रमाण विषइ। किसउ अर्थु ? प्रमाणाधिकता विषइ लंपटपणउं कीधउं। ' प्रमायपसंगेणं ' इत्यादि पूर्ववत्। अवश्यमेव आवकि परिग्रह परिमाणु करिवउं। यतः

> तृप्तो न पुत्रैः सगरः, क्रुचकर्णो न गोधनैः । न धान्यैस्तिलकः, श्रेष्ठी न नन्दः कनकोत्करैः ॥ [६३४]

वहिस्तुप्यति नेन्धनैरिह यथा नाऽम्भोभिरम्भोनिश्चि 25 स्तद्वन्मोहघनो घनैरपि घनैर्जन्तुर्न सन्तुष्यति । नत्वेवं मनुते विम्रुच्य विभवं निःशेषमन्यं भवं यात्यात्मा तदहं ग्रुधेव विदधाम्येनांसि भूयांसि किम् ॥ [६३५]

§476 ) अथ पह व्रत तणां अतिचार तणउं प्रतिक्रमणु भणइ ॥

धण-धन्न-रिवत्त-वत्थू-रुप्प-सुवन्ने य कुवियपारीमाणे । <sub>30</sub> दुप्पये चडप्पयांमि य पडिकमे देसियं सन्वं ॥ [६३६]

§477) तत्र- धनु गणिम धरिम मेय परिच्छेद्य भेदइतउ चउं प्रकारे । तत्र-गणिमु-पूर्गाफल जातीफलादिकु १, धरिमु-गुड, खंड, खजूरादिकु २. मेउ-घृत तैल मध्वादिकु ३. पारिच्छेय़-हीरक

§674 8 P. विस्लाक्ष 9 Bh. तूं। 10 Bh. सरिसउ। 11 P. विस्तारि। 12 P. सूर्यादिहि दीप प्रभा छ। 13 Bh. -विलोचन - 1 14 P. दुस्तप। 15 P. ताप- ! 16 P. तिहि ! 17 P. यक्षि-18 P. repeats के करी.....करतउ। dittography. 19 P. बांधतउ। 20 P. omits.

[ ६३२ ] 15

माणिक्यादिकु ४। घान्यु व्रीहि-गोधूमयवाहिकु अनेक विधु। ईहं धनधान्य बिहुं नइ अतिक्रमि अतीचारु १ तत्र धनधान्य रहइं प्रमाणप्राप्ति हूंती अधिक लाभ भावि हूंतइ जेतलइ आगिलउं वेचइ तेतल्ड संचकारादि दानि करी धनधान्य आपणां करी बीजा नइ घरि अथवा क्षेत्रि खल्टइ मूटकादिकि बंधावी राहवइ। आगिलइ वीकिइ हूंतइ आपणइ घरि आगइ। इसीपरि धनधान्यातिक्रम रूपु प्रथम अतीचारु।

5 §478 ) क्षेत्रु सेतुकेतुक्रतसीम्र भूखंडविशेषु । वास्तु खातु सरोवर यापी क्रूपादिकु । उच्छ्रितु गृह हट्ट भांडशालादिकु । तउ पाछइ सेतु पालि कहियइ । केतु स्तंभादिकु कहीयइ ।

सु सेतु ऊतारी करी केतु ऊतारी करी विहुं क्षेत्रहं तणइ थानकि एक क्षेत्र तणउं करणु'। अंतरमित्ति ऊतारी करी बिहुं घर अथवा बिहुं हाट थानकि एक घर तणउं एक हाट तणउं करावणु जु कीजइ सु क्षेत्र वास्तु अतिक्रमलक्षणु बीजउ अतीचारु २ ।

10 रूप्यु-रजत सुवर्णु कनकु तीहं तणइ प्रमाणि आगइ पूगइ हूंतइ भार्यादि निमित्ति । भूषणमिषां-तरि करी अवधि सीम दानि हूंतइ । रूप्य सुवर्णातिकम लक्षणु त्रीजउ अतीचारु ३ ।

कुपित-थाल कचोलकादिक तीहं नउं लाभनिक्तित स्थूलता कारावण्ड कुपितातिकमलक्षणु चउथउ अतीचारु ४।

§479) 'दुष्पष चउष्पयंमी 'ति–द्विपदादि दास्य दास्यादिकु । चतुष्पद्व गो महिषी वृषभ करभ तुरंगमादिकु । द्विपद चतुष्पदावाधि पूरण निमित्तु पाछेरउं गव्र्भग्रहणु करावइ । तिणि करी द्विपद चतुष्पद-<sup>15</sup> मानातिकमु पांचमउ अतीचारु ५ । ' पडिक्कमे देसियं सब्वं ' पूर्ववत् ।

§480) परिग्रह परिमाण करण विषइ विद्यापति महीपति कथा लिखियइ ।

परिग्रहप्रमाणाख्यव्रतकल्पदुरद्भुतः । निषिध्यमानमप्यर्थं दद्याद्विद्यापतेरिव ।। [ ६३७ ]

20 पोतनपुरि नगरि धनद जिम धनपति विद्यापति इसइ नामि श्रेष्ठि अति विख्यातु हूयउ। तेह नइ इंग्रारसुंदरी इसइ नामि श्रेष्ठिनी, रूपि करी जिसी सुरसुंदरी हुयइ तिसी। ति वे जिनभक्त अनंतफल लाभ-यांठा करी सप्तक्षेत्रीतलि<sup>1</sup> धनवीजु वायतां हूंतां यथाकामु वृषपोषणु करइं । धनु उपार्जतां जिनधर्मु विधिवत करतां सुखमय हर्षमय विस्मयमय समय नीगमतां हूंतां तीहं रहइं अनेरइ दिवासि रात्रि समइ स्वप्न माहि विद्यापति रहइं का एक स्त्री कहइ, " हउं ताहरा घर नी लक्ष्मी एतला विवस ताहराइ पुण्यि गुणि करी बाधी हूंती तू रहइं वश' हूंती। हव<sup>5</sup> हउं दैवि मोकली तिणि कारणि आज हूंती दसमइ दिवसि ताहरा घर हूंती जाइसु "। इसउं दुश्रवु यचनु तेह नउं विद्यापति सांभली करी जागिउ। ' दरिद्रु हउं होइसिउ' इसीपरि चिंतावस्थु हूयउ। प्रभातसमइ शृंगारसुंदरी विद्यापति चिंतापतितु देसी<sup>7</sup> भणइ। "कांत ! रवित्रिंब जिम तुम्हारइ मुखि मालिन्यु अद्दष्टपूर्वकु किसइं कारणि आजु दीसइ !"

§481) स्वप्त स्वरूपि विद्यापति भणिइ हूंतइ पुनरपि भूंगारसुंदरी भणइ, "निर्वाणनगर-30 प्रदेश' निषेधार्गला लक्ष्मी संतहं रहइं हृदयशल्यतुल्य जइ जाइ तउ जाउ। विवेकु एकु सर्वसमीहित' संपादकु तुम्ह कन्हा म जाइजिउ। तथा धन तणउं फलु सुभात्रदानु तुम्हे भव्य परि' एतला दिवस सीम लीधउं। मोक्षमार्ग भंगविषइ वाडि ए लक्ष्मी जइ भाग्यवंशि भागी तउ ताहरी पुण्यवृत्ति जागी। तिणि-कारणि हर्षस्थानि' किसइ कारणि विषादु करउ ? किसीपरि ए लक्ष्मी दसमइ दिवसि जाइसिइ। आत्मा यत्त हूंती आजू जु सप्तक्षेत्री मााह बावउ। परिग्रह परिमाणु व्रतु करउ। असुभकाल तणउं हरणु करउं "।

§ 481) 1 Bh. -प्रदेशि | P. प्रदेसि | 2 P. सामीहित | 3 P. -पदि | 4 P. हथि-।

<sup>§ 478 ) 1</sup> Bh. केतु ऊतारी करी बिहुं हाट थानकि एक घर तणउं करण । 2 Mss. कारापण ।

<sup>§ 480) 1</sup> P. तालि + 2 P. डापार्जतां + 3 Bh. P. पुण्य- + 4 Bh. वशि + a later correction over वश + 5 P. हिव + 6 Bh. होइसु + 7 Bh. adds करी ।

#### श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

इसी प्रियतमाभाषा सांभली करी हर्षित हूंतउ प्रभातिहिं जि समस्त लक्ष्मी सप्तक्षेत्रीं वेचइ। देह मात्रोप-योग्यु स्वल्पु धनु राहवी करो मध्यंदिनि जिनपूजा करी इस उं कहइ, " एक शृंगारसुंदरी भार्या, एक इाय्या, वि वस्त्र पात्रु एकु, आहारु, दिन भोजन मात्रु मूंकी करी अपर समस्तवस्तु परिग्रहकरण नियसु। जिनेंद्र सेवा निमित्तु घणूं वस्तु धरउं "। इसी परि परिग्रहप्रमाणु करी समस्त दिवसु धर्मध्यानपरायण थिकउ नीगमइ। ' धन पाखइ प्रभाति किसी परि याचकसुख देखीसिइं ? इणि काराणि रात्रि समइ लोकि सूतइ 5 हंतइ देशांतरि गमनु करिवा युकु ' इसउं शृंगारसुंदरी सउं आलोची करी सूतउ। रात्रि प्रहरद्वय समइ देशांतरि चालिवा जउ ऊठिउ तउ घरु तिमहीं जि धन भरिउं देखइ। तउ विस्मयापन्नु हूंतउ विद्यापति प्रियतमा प्रति भणइ,। " दसमइ दिनि आकर्षितइ<sup>8</sup> जि हुंती श्री जाइसिइ, दस' दिवस सीम दीयमानइ हूंती माहरा घर हूंती नहीं जाइ। तिणि कारणि 'धनदानु धनक्षयहेतु धन तणउं अदानु धनसंचय हेतु ' इसउं<sup>10</sup> मुग्धजन सुधा बोलई—

न याति दीयमानापि श्रीश्वेद्दीयत एव तत् ।	
तिष्ठत्यदीयमानापि नोचेद्दीयत एव तत् ॥	[ ६३८ ]

§482) इसी वार्त्ता तणइ विस्मयरसि वर्त्तमानहं हूंतां तीह रहइं सूर्यु उगिउ। बीजइ दिनि पुणि तिमहिं जि लक्ष्मी सुपात्रि दे करी परिग्रह परिमाणु करी सूतउ। प्रभाति तिमहिं जि श्री देखइ। वल्ली तिमहिं जि ऋद्धि सुक्षेत्रि वावइ। इसी परि नय दिवस सीम करइ। इस्रुं काई एकु सुपात्रु दानु प्रवर्त्ता 15 विउं जिसइ कल्पटुमाधि देवीं रहइं पुण विस्मउ ऊपनउ। ' पूर्वपुण्यपयः पंकु' मुक्तिमार्ग रहइं दूषकु श्री विउं जिसइ कल्पटुमाधि देवीं रहइं पुण विस्मउ ऊपनउ। ' पूर्वपुण्यपयः पंकु' मुक्तिमार्ग रहइं दूषकु श्री विउं जिसइ कल्पटुमाधि देवीं रहइं पुण विस्मउ ऊपनउ। ' पूर्वपुण्यपयः पंकु' मुक्तिमार्ग रहइं दूषकु श्री नउ पुरु मू रहइं प्रभाति शोषि जाइसिइ ' इसी परि हर्षपूरितु हूंतउ रात्रि सूतउ। स्वप्न माहि श्री' आवी करी भणइ। " अहो महापुरुष ! ताहरां दानधर्महं करी दुष्टु देवु दूरि कीधउं हउं' जायती वल्ली थाहराबी।

> अत्युग्रपुण्यपापानामिहैव फलमश्नुते । 20 इति सूक्तं त्वया कारि मातिसार यथातथम् ॥ [६३९] कदाचन न मुआ्त्रामि तदहं सदनं तव ।

यथेच्छं भाग्यभङ्गीभिरुत्सङ्गीकृत ग्रंक्व माम् ॥ " [६४०]

तदाकालिई जि जागिउ हूंतउ भार्या आगई आगिलइ गमइ स्वप्नविचारु कहइ। प्रतिज्ञा निर्वाहनिमित्तु कहइ, "प्रियतमि! भोगमात्रफलि श्री दानव्यसनिहिं जि हा! माहरउ जन्मु जाइसिइ !<sub>25</sub> मुक्तिफलिँ तापि किसी परि प्रवर्त्तिसु? कदाकालिहिं लोभलोलितु मनु नियम भंगु पुण<sup>6</sup> कराविसिइ ? तिणि कारणि श्री-पुरपूरित मंदि रु मूंकी करी किणिहिं देशांतरि जाइयह। तउ श्री यहतह' छूटियह।" इसउं भार्यासउं आलोची करी जिनविंब करंडिका ऊपाडी करी शृंगारसुंदरीमात्र परिवार हूंतउ घर<sup>8</sup> हूंतउ<sup>8</sup> बाहिरउ नीसरिउ । पंचपरमेधि नमस्कार समरणा करतउ नगरइतउ चालिउ ।

§483) नगरि एकि जाई करी स्तउ। तिहां अपुत्रु राउ विणठउ। प्रधानपुरुषे पांच दिव्य 30 अधिवासियां, जिहां विद्यापति हूंतउ तिहां आवियां। घोडइं हेषारवु कीधउ, छत्रु आवी माथइ रहिउं, चामर बिहुंगमे ढलिवा लागां, पट्टहस्ति गलगर्जिकरणपूर्वु तीर्थजलपूर्ण कलसे' करी राज्याभिषेकु करी भार्यासहितु ऊपाडी<sup>2</sup> करी शुडादंडि<sup>3</sup> करी कुंभस्थलि चडाविउ। तउ पाछइ मंत्रि सामंत मंडलेश्वरु विसरपरिवृतु' राजा<sup>5</sup> सौध ऊपरि आवतउ मन माहि चीतवइ। 'जिम पूनिम नउ चंद्रमा मेहपटल<sup>6</sup> हूंतउ

<sup>§ 481 ) 5</sup> P. omits. 6 P. थकड । 7 P. दशमद । 8 P. आकर्षोतइ ! 9 P. दश + 10 B. omits.

<sup>§ 482) 1</sup> B.-पया- 1 2 B adds it in the margin, 1 3 B. omits P. हु। 4 P. मुंच। 5 B. omits. 6 P. पुणि। 7 P. श्रीयहतड । 8 Bh. omits.

<sup>§ 483) 1</sup> P. कठशे। 2 P. उपाडी। 3 P. ठुंकादंडि। 4 Bh. gloss over विसर: समूह। 5 B. Bh. राज। 6 P. पडठ।

नीसरिउ राहुग्रस्तु हुयइ, तिम हउं अल्पधनपंक हूंतउ′ कथमपिहिं नीसरिउ, प्राज्यराज्य महापंक माहि पडिउ '। भद्रासनि बइसाली करी महामात्य राज्याभिषेकु करावइं । विद्यापति भणइ, "मूं रहहं राज्य माहि कार्यु नहीं " प्रधान कहई, "इम किम हुयइ ? देवता तू रहई राज्यु दियइ "। विद्यापति भणइ, " तथापिहिं मू राज्यि कार्यु नहीं "। इसीपरि वार यार राज्याभिषेक निषेधु करतइ हूंतइ आकाश-माषा अछली, "अजी ! भोगफल प्रभुत कर्मु छह तिणि काराण राज्यलक्ष्मी पाणिपीडनु करि " इसउं निज भाग्यदेवता वचनु सांभली करी सिंहासानि जिनेंद्रप्रतिमा बइसाली करी तेह नइ पादपीठि आपणपई बइसी करी जिनप्रतिमा रहई राज्याभिषेक तणइ व्याजि आपणपा रहई त्रिभुवनाधिपत्यनिभिन्न अभिसींचावइ । जेतलुउं अंगीकरिउं छइ तेतलुउं आपणइ लेखइ करी बीजुउं समस्तु वस्तु शस्त हस्त तुरंगम' भांडागारादिकु जिन नामांकितु करह । सदा तीर्थयात्रादि प्रभावना करावह । देवग्रुह करा-10 यह। जिनविंब भरायह। अभयघोषणा अमारिघोषणा करावह। लोक कन्हा करु न लियई। कहइ, " अहो लोकउ जु राजु<sup>10</sup> भागु आवइ सु धनु धर्मिहिं जि वेचउ "। तउ पाछइ जिनधर्म नइ एकातपत्रि राज्यि प्रवर्त्तइ<sup>11</sup> हूंतइ ' मार '<sup>12</sup> इसा अक्षर केंदूर्पनाम मूंकी करी अनेरइ थानकि, न केवलं जीवविषइ कोइ13 न कहई, अजीव छई जि यत माहि सारि तींहीं आगइ को न कहई मारि । जिम जिम विद्यापति-राजा धनु वेचइ तिम लिम तेह नी भाग्यदेवता राजमंदिरि धनु वरसइ । अनेरइ दिनि समीपगत राजेंद्र 15 मिली करी तेह ना राज्य रहई लेवा आविया। विद्यापति धर्म मूकी बीजी वात जाणइ नहीं। जिनाधिष्ठा-यक छई यक्ष तेहे तींहं रहइं रोग ऊपजावी करी नासविया। विद्वेषियां तणउं विकटु कटकु देली करी विद्यापति चित्ति चीतवड ।

§484) " अहो! शक-विकमवंत शत्रु राजेंद्र छई, तेई धर्म तणइ प्रभावि भाजी गया। मूं रहइं अल्प परिग्रहता देखी करी महापरिग्रह राष्ट्रलोक जिणिवा कारणि आपणा सेवक' भर्णा' धर्मि 20 निश्चई साहाय्य कीघउं।

तदहं यद्यम्ं सेवे, त्यक्त्वाशेषपरिग्रहः । तदन्तरायभङ्गेर्गि, भवत्ययम्रुपक्रमः ॥ [ ६४१ ] इसउं चीतवी करी शृंगारसुंदरी संभवु शृंगारसेनु सूनु राज्यि बइसाली करी संजमसूरि समीपि संजमु ले करी कल्याणमंड आपणंड आत्मा तपोन्नि तापि संझवी करी विद्यापति राजऋषि देवलोकि 25 गयउ । मनुष्य देव भव पंचकि हूयइ हूंतइ सुक्ति गयउ । विद्यापतिकृतपरिग्रहमानयामं श्रुत्वा बुधा भवत सम्पदि निस्प्रहा भोः । येन स्वयंवरवधुः ज्ञिवसम्पदेषा जातस्प्रहा क्षिपति वः स्रजमाग्न कण्ठे ॥ [६४२] इति परिश्रह परिमाण करण व्रतफलविषइ विद्यापति राजऋषि कथा समाप्ताः। (485) अथ त्रिन्हि गुणवत कहियई। तत्र प्रथम गुणवत प्रतिक्रमणा निमित्त भणइ-गमणस्स य परिमाणे दिसास उड़ं अहे य तिरियं च । वुड्टि-सइ-अंतरद्धा पढमंपि गुणव्वए निंदे ॥ [६४३]

गमनु भणियइ गति तेह तणइ परिमाणि एतलां जोयण आइसु इसीपरि छोदि प्रमाणि अंगी करिइ हूंतइ । किसा नइ विषइ ?

§ 483) 7 P. इंतड । 8 B. P. वस्तु । 9 P. तुरंग 10 Bh. राज । 11 Bh. Inter corrected to प्रवर्त्ततइ। P. प्रवर्तिइ। 12 Bh. मारि। 13 Bh. को। § 484) 1 P. सेव 1 2 P. तणी 1 3 P. omits.

### श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

पूर्वा दक्षिणा पश्चिमा उत्तरा लक्षणासु दिसासु । तथा आन्नेय नैऋति वायव्य ऐशान लक्षणासु विदिसास तथा ' उद्धं- ' उर्द्धवदिसि ' अहे ' अधोदिसि विषइ जु अतिकमिउं सु अतीचारु तदेवाह--।

' उद्धं ' ऊर्द्धं योजनद्वय मानि कीधइ हूंतइ अनाभोगादिवझइतउ अधिक गमनि हूंतइ उर्द्धुदिक्प रिमाणातिकमु प्रथमु अतीचारु १।

एवं अधोदिकपरिमाणातिकम् बीजउ अतीचारु २।

तिर्यगुद्दिक्परिमाणातिकमु त्रीजउ अतीचारु ३।

तथा ' बुद्धि ' त्ति एक दिशि ना जोयण बीजी दिसि वधारियइं प्रयोजनवशइतउ तिणि दिशि न्नोडियइं । यथा पूर्वपश्चिमादिषु समू जु दिक्परिमाणु कीघउं छइ पाछइ दहोत्तरशय ऊपरि कार्यु ऊपनउं पाछइ पश्चिमदिशि नवइ योजन चींतेची करी पूर्वदिसि दहोत्तरुसउ जाइ। इसी परि क्षेत्रवृद्धि चउथउ अतीचारु ४ ।

§486) 'सइ अंतरद्वि 'त्ति-'सइ ' स्मृति तेह तणी अंतर्द्धा व्रतथमाण विस्मरणु । स स्मृत्यंतर्द्धा कहियइ। यथा पूर्वदिसि गमनि उपस्थितइ' हूंतइ मनि संदेहु हुयइ। किसउं मू रहई शउ अथवा पंचाश जोयण मोकलां छेइ इसी परि स्मृत्यंतर्द्धानि हूंतइ अधिकगमनि स्मृत्यंतर्द्धानु पांचमउ अतीचार ५ ।

इसी परि नियमित भूभाग मेल्ही करी अपर चतुईश रज्जुप्रमाण लोकगत जंतुजात रक्षालक्षण गुण निमित्तु व्रतु गुणव्रतु कहियइ । तिणि प्रथमि गुणवाति जु अतिचरिउं - इत्यादि पूर्यवत् । तप्त लोह-15 गोलक सरीखउ छइ गृही तेह रहई एउ प्रधानुबतु । तथा च भणितं--

तत्तायगोल्रकणो पमत्तजीवो निवारियप्पसरो । सव्वत्थ किं न कुज्जा पावं तकारणाणुगओ ।।	[ ६४४ ]	
चराचराणां जीवानां विमर्द्दननिवर्त्तनात् । तप्तायो गोल्रकल्पस्य सद्व्रतं ग्रहिणोऽप्यदः ॥	[ ६४५ ]	20
जगदाक्रममाणस्य प्रसरछोभवास्विः। स्खल्लनं विदघे तेन, येन दिग्विरतिः कृता ॥	[ ६४६ ]	
§487) दिक्परिमाणव्रतकरण विषइ सिंहकथा लिखियइ ।		25
गतौ संकोचयत्येवं, यः स्वं दिग्विरतिव्रतम् । संसारळङ्कनोत्ताळफळारम्भः' स सिंहवत् ॥	[ ६४७ ]	20

वासंती<sup>2</sup> नामि नगरीत कीर्त्तिपालु नामि राजा। भीमु नामि तेह तणउ पुत्रु। पुत्रहीं<sup>3</sup> कन्हा अतिबल्लभु सिंहुनामि श्रेष्ठि । सुपुण<sup>4</sup> परम श्रावकु जिनभक्तिवंतु वर्त्तइ । अनेरइ विनि सभा माहि कीर्त्ति-पालु राजा सिंहश्रेष्ठि मुखकमलु भ्रमर जिम जोयतउ हूंतउ वर्त्तई । तेतलइ प्रस्तावि प्रतीहारु आवी राजेंद्र रहहं वीनवइ। "महाराज! तुम्हं रहहं देखणहारु एकु पुरुषु दिव्याकारु द्वारि आविउ छह।" राजा भणइ "माहि मेल्हि " तउ पाछड प्रतीहारु मुक्तु हूंतउ सु पुरुषु माहि आवी राजेंद्र रहां प्रणमी 30 करी आसानि सभासीनु वीनवइ।

§488) " महाराज-नागपुरु नामि नगरु । तिहां चंदु नामि नरेंदु । रत्नमंजरी नामि राज्ञी । तींह नी गुणमाला नामि दीकिरी । स ताहरा पुत्र भीम रहहं देवा कारणि स्वामिन ! तुम्ह कन्हइ हउं

§ 487) 1 B. Bh. -फाला- 1 2 Bb. begins with तथादि 1 3 B. Bh. ही 1 4 Bh. 39.15 Bhhas अनेरइ...वर्त्तइ in the margin. 6 P. omits.

5

<sup>§ 486 1</sup> B. Bh. have उपस्थिइ।

पाठिविउ<sup>1</sup>। तिणि कारणि, अहो महीपाल ! स राजपुत्रिका रूपशोभा करी राति रहइं दत्तजयपत्रिका वर्त्तह । रूपलक्ष्मी करी जितलक्ष्मीपुत्र जु छइ भीमु नामि तुम्हारउ पुत्र तेह रहहं प्रमाणु करउ " । दुति इसइ अर्थि वीनविइ हुंतइ सिंहश्रेष्ठि मुख सामुहउं जोयतउ हुंतउ कीर्तिपाल राजा भणइ । " सिंहश्रेष्ठिने ! आपणपा रहईं आगे मेद्र को नहीं। तिणि कारणि माहरई थानकि थाई, तुम्हे भीम नागपुरि छे करी 5 पहुंचउ । बांधव ! ए संबंध करउ । " दिग्चिरति-विरति-वत भंग अनइ अनर्थदंड-विरति-वत भंग भयभीत हूंतेंड सिंह अधोमुख थाई रहिंड । राजेंद्र रहइं उतरु न दियइं । लगार एक कुपितलोचन हूंतेउ राड भणइ, " किसउं बांधवु ! एउ संबंधु बंधरु नंही जु तउं ऊतरु कोई न दियई ? " आकारईगितादिकहं चिद्धहं करी सकोयु राउ जाणी करी सुधाशीतलवाणी राउ जिम शीतल थाइ, तिणि कारणि सिंह बोलह। "ईहां हूंतउ जोयण सउ अधिकेरउं नागपुरु हुयइ। इणि कारणि वतभंगभय वशइतउ हुउं 10 नागपुरि न जाउं। " इसइ भणिइ हूंतइ सिंह ऊपरि कीर्तिपाछु राउ कोपि चडिउ। जिम घृतसेकि करी वैश्वानरु ज्वलह तिम प्रज्वलिउ । तेउ राउ कोपवशि हंतउ भणह । " जह किमइ जोयणसय ऊपरि नहीं जाइ तउ हउं त रहई बांधीकरी जोयणसहस्र अपरि निक्षिपाविसु।" तउ सिद्धं समुत्यन्नमति हुंतउ पुंनरपि भणइ। "महाराज! ताहरउ विरह हुउं सहीं सकउं नहीं, तिणि कारणि अहंकाररहित हूंतउ ' जोयण सय जपरि हउं जाउं नंही ' इसा जतर तुम्हं आगइ कहउं " इसइ वचनि राउ उपशांतकोपानलु कहुंतउ सरसउं प्रबल दल दे करी भीम सरसउ सिंह चलावर । कटक आगइ, कुमार भीमकुमार आगई भणिउं । " जं काई सिंहु कहइ तं तुम्हे करिवउं " तउ पाछइ रायाभियोगि अकामू थिकउ° सिंहु भीमकुमार सरसउ चालिउ' हूंतउ कुमार आगइ संसारासारता' गुप्तवृत्ति' करी कहइ-

> बहिरन्तर्विपर्यासः स्त्रीशरीरस्य<sup>10</sup> चेद्धवेत् । तस्यैव काम्रुकः कुर्यादगृध्द्रगोमायुगोपनम्<sup>11</sup> ॥ [६४८] यकृत्शकृन्मलश्चेष्म, मज्जास्थिपरिपूरिताः । स्नायुस्युता बहिर्रम्याः, स्त्रियश्चर्मप्रसेविकाः ॥ [६४९]

§489) तउ भीमकुमार रहई महोपशम वशइतउ भववासना ञूटी गई। मुक्तिकन्यामुरक चिन्तु<sup>1</sup> हूंतउ भीमुकुमारु श्री' अनइ स्त्री तृण ही सरीखी न देखई। जोयणशत मार्गि आविउ हूंतउ सिंहु आघउं पियाणउं<sup>3</sup> करइ नहीं। जेतीवार बीजा महता पूछई तेतीवार कूडा ऊतर करइ। जइ दिन ५-६ 25 ह्या तिहां तउ पाछड बीजे महते भीमकुमार आगद कहिउं। "कुमारवर! राजेंदि अम्ह आगइ सिंह छानऊं इसउं<sup>4</sup> कहिउं छई। ' जइ किमइ किहाई गयउ हूंतउ सिंह आघउ न चालड तउ तुम्हे बलात्कारि सिंहु बांधी करी आघउं पियाणउं तउ तिमह कीमइ किहाई गयउ हूंतउ सिंह आघउ न चालई तउ तुम्हे बलात्कारि सिंहु बांधी करी आघउं पियाणउं करावि जिउ '। तिणि काराणि जु तुम्हे भणउ तउ सिंहु बांधी करी चलादे हुन भीम केरी चलावे जिउ '। तिणि काराणि जु तुम्हे भणउ तउ सिंहु बांधी करी चलावे हुन राजादे जुन्हे राजादे हुन करई तउ काल्हि तमहे राजादे हुन वलात्कारि किंहु बांधी करी आघउं पियाणउं करावि जिउ '। तिणि काराणि जु तुम्हे भाउ तउ सिंहु बांधी करी चलावियइ।" भीमु कहइ, "आजु जउ पियाणउं आघउं सिंहु न करई तउ काल्हि हूंतउ सिंहु भीम 30 आगइ भणइ<sup>8</sup>---

न किञ्चिदत्र संसारे, निस्सारेऽस्य शरीरिणः । शरीरमपि न स्वीयं, स्वीयमस्तीह कस्यचित् ॥ [ ६५० ]

इत्यादि वैराग्यकारकु बहु भणी करी कटक हूंतउ रात्रि समद प्राहरिक लोकि सूतइ हूंतइ नीसरिउ, कुमारु पुण सरसउ नीसरिउ। " किणिहिं गिरि वणोद्देशि' जाई करी पादपोपगमनु अनशनु<sup>10</sup>

- § 488) 1 P. पाठविड । 2 P. जयदत्त- + 3 P. आगइ । 4 Bh. को मेदु is corrected to मेदु को । 5 B. adds न । 6 P. थकड । 7 P. चालियड । 8 P. संसारता । 9 P. गुप्ति । 10 P. जीशरस्य 11 P. गोमाय- ।
- § 489) 1 P. मुक्त-1 2 P. omits. 3 P. पयाणर्ड 1 4 Bh. omits. 5 Bh. adds it in the margin P. omits. 6 P. कालि 1 7 P. राजादेस 1 8 Bh. कहइ ! 9 Bh. -देसि 1 10 P. omits अन-

श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

करिसु। तउ ति महामात्य माहरउं किसउं करिसिई ! किम मू रहई बांधी लेसिई ! जु झररि लेसिई सु हउ पहिलउं मूकी रहिस " इसउं भणी करी भीम आगइ आघउ<sup>11</sup> जाइवा लागउ। भीमु भणइ " मू रहइं तुम्हे ई जि **शरणु " । इसउं भ**णत ३ सरसू जु चालिउ<sup>12</sup> । गिरि पकि जाई शुद्ध शिलातलि बिहुं पादपोपगमनु अनशन कीधउं । प्रभाति प्रधान महामात्य कुमार भीम सिंहश्रेष्ठि बिहुं रहइं अदेखता हूंता पादानुसारि नीसरिया । घणी सुंइ गया । किणिहिं पर्वति झिलातलि गृहीतदीक्ष क्रुत पादपोपगमन सिंह भीम देखी 5 करी विलक्षवदन थिका प्रणमी करी चादुकारकरणपूर्व घणउं खमावइं । पाये<sup>13</sup> लागी मनावइं, "पसाउ-करी अम्हारउ अपराधु खमिजिउ । ऊभा थाउ, जिम नागपुरि जाइयइ14 । एउ वृत्तांत जाणी करी तिलहं जिम घाणइ घाती राउ कीर्त्तिपालु अम्ह रहई पीडाविसिंड। तिणि कारणि तुम्हे क्रुपासमुद्र अम्ह ऊपरि क्रुपा करी अम्ह सांमुहउं कांइ देखउ नहीं ! कांइ अम्हसउं बोलउ नहीं ! "

§490) 'इत्येवमादिकु बहुधा भणी करी महामात्यहं विलक्षहं पाछा वली सु वृत्तांतु<sub>10</sub> कीर्त्तिपाल महीपाल रहइं जाणांविउ । ' सिंहु बध्यु, कुमारु परिणाविवउ¹ इसउं राउ मनि चींतवतउ हूंतउ विहलउ तिहां आदिउ । इसइ महा विरुद्धइ मनि<sup>2</sup> हूंतइ राउ ति महापुरुष महासत्त्व सिंह व्याघ चित्रक छुकर³ वृक प्रमुख दुष्ट स्वापद संसेव्यपाद देखी करी मनि चीतवइ, 'महा सप्रभाव ए महासत्त्व, मई ए पराभवी नहीं सकियइ किंतु सेवायोग्य ए' इसउं ध्यायतउ राउ तीहं कन्हइ गयउ।

> व्वापदैर्दत्तमार्गं तं, मार्गन्तं वीक्षणान्यपि । 15 नमन्तं चाटुमन्तं च नेक्षांचत्रतरप्यम् ॥ [६५१]

मासोपवासावसानि सुरासुर नराधीश संसेव्यमान शुक्लध्यानानल दम्ध कर्म्मेधनवितान मुक्तिपद प्राप्त हूया ।

> न योजनशतादूर्द्धं यामीति तव निश्रयः । असङ्ख्यैयोजनैर्मित्र मां मुक्त्वा किमगाः शिवम् । [ ६५२ ]20

§491) इसी परि विलपतउ हूंतउ राउ सिंह अनइ भीम बिहुं रहहं संस्कारु करी आपणपइं शोकानल दह्यमानमानसु हूंतउ देवे संबोधिउ, भणिउं, "महाराज शोकु तीहं नउ कीजइ जि अक्नुतकृत्य हुयई । ए महात्मा स्तुत्यपाद "। इसी परि तउ पाछड, पाछउ चली राउ वासंतीनगरी गयउ ।

> सङ्गेच्यसिंह इवसौवगतिं यथाऽऽप आद्धाप्रणीर्झागेति भीमयुतः स सिंहः । 25 उच्चैः पदं प्रमदमन्दिरामिद्धशम्म भव्यास्तथैव विलसन्तु वसन्तु तत्र 🏽 [ ६५३ ]

दिग्वतविषइ सिंहश्रावककथा समाप्ता<sup>1</sup>।

§492) अथ द्वितीउ<sup>1</sup> गुणत्रतु भणइ।

स पुण द्विविध-भोगइतउ, कर्मइतउ । भोग पुण द्विविध-उपभोग परिभोग भेदइतउ । तत्र उप 30 किसउ अर्धु ? एक वार जेह तणउ भोगु हुयइ सु आहार, माल्य, तांबूलादिकु उपभोगु कहियह ।

परि किसउ अर्थु ? वार वार जेह तणउ भोगु हुयइ सु भवनांगना वसनादिक परिभोगु कहियइ । तथा उपसोग भोग पुण कहियइ । तथा च भागितं-

§ 489) 11 P. आधइ। 12 Bh. चालियउ। 13 P. पाए। 14 Bh. जाईइ। § 490. 1 P. परिणाविवा। 2 B. P. put it after हुंतइ। 3 P. सुकर। 4. Bh. adds in the margin हुंतउ । 5 P. किमगः ।

§ 491) 1 P. omits.

§ 492) 1 Bh. द्वितीय 1 2 B. Bh. have सय मुजियति 1 3 Bh. प्रायुक्ति 1 4 Bh. फासू 1

षडावश्यकवालावबोधवृत्ति

	सइ भुज्जइत्तिभोगो सो पुण आहारपुष्फमाइओ ।	
	परिभोगो य पुणो पुण परिभुज्जइ भवणविलयाई ॥	[ ६५४ ]
तथाभोग	ोपभोगव्रतपक्षि जिसउ अर्धु परिभोग तण ३ तिसउ उपभोग तणउ पुष	
तथा च हेमाचार्यमिश्र		
5	सकृदेव भुज्यते यः स भोगोन्नस्रगादिकः ।	
	पुनः पुनः पुनर्भोज्य उपभोगोऽङ्गनादिकः ॥	[ ६५५ ]
तथाउत्स	र्गइतउ श्रावकि प्रासुक <sup>3</sup> वस्तु भोजकि होइवउं । किसउं अर्थु ? जि	आपणइ भावि
फा <b>सु</b> <sup>4</sup> हूयई तीहं रह	इं भोजकि होइवउं। प्रासुक नइ अभावि सचित्त परिवर्जीके होइ	वउं । किसउ
अर्थु ! आपणपा निमि	ज्ञु फासू करी अथवा करावीतउ तीहं रहइं भोजकि होइवउं । तीह	नइ अभावि
10 हूतइ बहु सविद्याज	छईं मद्यादिक तीहं रहइं परिवर्जीके होइवरं ॥ तथा च भणितं—	
	निरवज्जाऽहारेणं निज्जीवेणं परित्तमीसेणं ।	[ ૬૫૬ ]
(400 ) -f	अत्ताणुसंधणपरा सु सावया एरिसा हुंति    णे कारणि प्रस्तवइतउ जाणाविवा कारणि वर्जनीय वस्तु लिखियइं ।	[ 949]
§ <b>493</b> ) इ।		
	मद्यं मांसं नवनीतं, मधूदुम्बरपञ्चकम् । अनन्तकायमज्ञातफलं रात्रौ च भोजनम् ।।	[ ६५७ ]
15	आमगोरससंपृक्तं, द्विदलं पुष्पितौदनम् ।	[470]
	दध्यहर्द्वितीयातीतं कुथितात्रं च वर्जयेत् ॥	[६५८]
	मदिरापानमात्रेण बुद्धिर्नुश्यति दूरतः ।	
	वैदग्धी बन्धुरस्यापि दौर्भाग्येणेव कामिनी ॥	[६५९]
20	पापाः कादम्बरीपानविवशीकृतचेतसः ।	£ , , , , ,
20	जननीं हा प्रियीयन्ति जननीयन्ति च प्रियाम् ॥	[ ६६० ]
•	न जानाति परं स्वं वा मद्याचछितचेतनः ।	
	स्वामीयति वराकः स्वं स्वामिनं किङ्करीयति ॥	[ ६६१ ]
	मद्यपस्य शवस्येव छठितस्य चतुष्पर्थे ।	
25	मूत्रयन्ति मुखे व्वानो व्यात्ते विवरशङ्कर्या ॥	[६६२]
	मद्यपानरसे मग्नो नग्नः स्वपिति चत्वरे ।	
	गूढं च स्वमभिषायं प्रकाशयति ळीलया ॥	[ ६६३ ]
	वारुणीपानतो यान्ति कान्तिकीर्त्तिमतिश्रियः ।	
	विचित्राश्चित्ररचना विऌठत्कज्जलादिव ।।	[६६४]
30	भूतात्तवत्ररीनर्त्ति राग्टीति सक्षोकवत् ।	-
	दोहज्वरार्चवद्धमौ सुरापो छोछठीति च ॥	[६६५]
	विद्धत्यङ्गरीथिल्यं ग्रूपयन्तीन्द्रियाणि च ।	
	मुच्र्छामतुच्छां यच्छन्ती हाला हाला हलोपमा ॥	[६६६]
	विवेकः संयमो ज्ञानं सत्यं शौचं दया क्षमा ।	<b>-</b> • <b>-</b>
<b>\$</b> 5	मद्यात्प्रलीयते सर्वं तृण्णा वाह्निकणादिव ॥	[ ६६७ ]
	■	

§494)	श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत	१७३	
दोषाणां कारणं मर्द्य । रोगातुर इवापर्थ्यं तस् इति मद्यदोषाः ।	- ``	[ ६६८ ]	
उन्मूलयत्यसौ मूलं द	यो मांसं प्राणिप्राणापहारतः । याऽऽरूयं धर्मशाखिनः ॥ दयां यो हि चिकीर्षति ।	[ ६६९ ] 5	
ज्वलति ज्वलने वहीं	स रोपयितुमिच्छति ॥ संस्कर्त्ता भक्षकस्तथा ।	[ ٤७० ]	
अनुमन्ता विशसिता	·	[ ६७१ ] 10	
नाक्रत्वा प्राणिनां हिंस	खादकश्चेति घातकाः ।। तां मांसग्रुत्पद्यते कचित् । र्गस्तस्मान्मांसं विवर्जयेत् ॥	[ ६७२ ] [ ६७३ ]	
ये भक्षयन्त्यन्यपूरुं स्	•	ूर्ण्य विश्व	
स्युर्यस्मिन्नङ्गकस्यास्य	दमृतान्यपि मूत्रसात् । किते कः पापमाचरेत् ॥	[ ६७५ ]	
व्याधरप्रदृकव्याघर्श्व	ीत्युच्यते यैर्दुरात्माभिः । गलास्तैर्गुरूक्रताः ।। यस्य मांसमिहाद्म्यहम् ।	[ <b>६७६</b> ] 20	
	निरुक्तं मनुरब्रवीत् ॥	[ ६७७ ]	
ये भक्षयन्ति पिशितं	ाकिन्या इव दुर्विंगः ॥ दिव्यभोज्येषु सत्स्वपि ।	[ ६७८ ]	
सुधारसं परित्यज्य २ न धर्मों निर्दयस्यास्ति पऌऌब्धो न तद्दोत्ति 1	<b>ग प</b> लादस्य कुतो देया ।	[ ६७९ ] <sup>25</sup>	
केचिन्मांसं महामोहाद	अल्प्राचार्यचार्गा श्रनित न परं स्वयम् । कल्पयन्ति यदूचिरे ॥	[ ६८० ] [ ६८१ ]	
कीत्वा स्वयं वाऽप्युत	पाद्य परोपहतमेव वा । च्र्य खादन्मांसं न दुष्याति ॥	30 [ ६८२ ]	
मन्त्रसंस्कृतमप्यद्याद्यव भवेज्जीवितनाझाय	<b>x</b>	[६८३]	

શ્બષ્ઠ	षडावश्यकवालावबोधवृत्ति	[ §495-499 ) <b>ξ&lt;8-900</b>
	सद्यः संमूर्च्छितानन्तजन्तुसन्तानदूषितम् । नरकाध्वनि पाथेयं कोऽश्रीयात्पित्तितं सुधीः ॥	इति मांसदोषाः । [ ६८४ ]
•	§495) अन्तर्ग्रुहूर्त्तात्परतः सुसूक्ष्मा जन्तुराशयः । यत्र मूर्च्छन्ति तन्नाद्यं नवनीतं विवेकिभिः ॥	[ ६८५ ]
5	एकस्यापि हि जीवस्य हिंसने किमघं भवेत् । जन्तुजातमयं तत् को नवनीतं निषेवते ।।	इति मांखणदोषः । [ ६८६ ]
	§ 496 ) अनेकजन्तुसंघ।तनिघातनसम्रुद्भवम् । जुगुप्सनीयं लालावत् कः स्वादयति माक्षिकम् ॥	[ ६८७ ]
10	भक्षयन्माक्षिकं क्षुद्रजन्तु लक्षक्षयोद्धवम् । स्तोकजन्तु निहन्तुभ्यः शौनिकेभ्योऽतिरिच्यते ॥	[ ६८८ ]
	एकैककुसुमकोडाद्रसमापीय मक्षिकाः । यद्वमन्ति मधूच्छिष्ठं तदश्रन्ति न धार्मिकाः ॥	[ ६८९ ]
	अप्यौषधक्वते जग्धं मधुश्वभ्रनिबन्धनम् । भक्षितः प्राणनाशाय कालकूटकणोऽपि हि ॥	[ ६९० ]
15	मधुनोऽपि हि माधुर्यमबौँधेरहहोच्यते । आसाद्यन्ते यदा स्वादाच्चिरं नरकवेदनाः ॥	[ ६९१ ]
	मक्षिकाम्रुखनिष्ठग्रूतं जन्तुघातोद्धवं मधुः अहो पवित्रं मन्वाना देवस्नाने प्रयुझन्ते ॥ १. ४०८ २	इति मधुदोषाः । [ ६९२ ]
20	§497 )	[ ६९३ ]
	अभाखुवअन्यमदयमाप सामा उडरापा । न भक्षयति पुण्यात्मा पश्चोदुम्बरजं फलम् ॥ आर्द्रः कन्दः समग्रोऽपि सर्वः किश्चलयोऽपि च ।	[ ६९४ ]
	आद्रः फन्द्रः समप्राजय सपर समस्ख्याजरा पा स्नुही लवणद्वक्षत्वक् कुमारी गिरिकर्णिका ॥ शतावरी विरूढा निगुडूची कोमलाम्लिका ।	[ ٦ ٦ ٦
25	पत्यङ्कोऽमृतवल्ठी च वल्ठः शूकरसंज्ञकः ॥ अनन्तकायाः सूत्रोक्ता अपरेऽपि क्रपापरैः ।	[ ६९६ ]
		। अनंतकायविचारः । [ ६९७ ]
30		। अज्ञातफलनिषेधः । [ ६९८ ]
	उच्छिष्टं क्रियते यत्र तत्र नाद्यादिनात्यये ॥ घोरान्धकाररुद्धाक्षैः पतन्तो यत्र जन्तवः ।	[ ६९९ ]
	नैव भोज्ये निरीक्ष्यन्ते तत्र भुझीत को निशि ॥	[ ७०० ]

मधा पिपालिका होन्त यूका कुयाज्जलादरम् ।
कुरुते मक्षिका वान्ति कुष्ठरोगं च कोलिकः ॥
कण्टको दारुखण्डं च वितनोति गलव्यथाम् ।
व्यञ्जनान्तर्निपतितस्तालु विध्यति द्रश्विकः ।।
विलग्नश्च गळे वालः स्वरभङ्गाय जायते ।
इत्यादयो दृष्टदोषाः सर्वेषां निशि भोजने ॥
नाप्रेक्ष्य सुक्ष्मजन्तुनि निक्यचात्प्राशुकान्यापि ।
अप्युद्यत्केवलज्ञानैर्नाहतं निशि भोजनम् ॥
धर्मविन्नैव भुञ्जीत कदाचन दिनात्यये ।
बाह्या अपि निशामोज्यं यदमोज्यं प्रचक्षते ॥
त्रयी तेजोमयो भानुरिति वेदविदो विदुः ।
तत्करैैः पूतमखिलं शुभं कर्म समाचरेत् ॥
नैवाहुतिर्न च स्नानं न श्राद्धं देवतार्चनम् ।
दानं वा विहितं रात्रौ भोजनं तु विशेषतः ॥
दिवसस्याष्टमे भागे मन्दीभूते दिवाकरे ।
नक्तं तद्विजानीयात्र नक्तं निशि भोजनम् ।।
देवैस्तु भुक्तं पूर्वाह्रे मध्याह्रे ऋषिमिस्तथा।
अपराँहे तु पितृभिः सायाहे दैत्यदानवैः ॥
सन्ध्यायां यक्षरक्षोभिः सदाधुक्तं कुलोद्वह ।
सर्ववेलां व्यतिक्रम्य रात्रौ भुक्तमभोजनम् ॥
आयुर्वेदेप्युक्तं
हन्नाभिपद्मसङ्कोचचण्डरोचिरपायतः ।

[ ७०७ ] 15[ 200] [ ७०९ ] [ ७१० ] 20[ ७११ ] [ ७१२ ]  $\mathbf{25}$ [ ७१३ ] [ ७१४ ] 30[ ७१५ ] [ ७१६ ]

दवस्तु ग्रुक्त पृवाक्ष मध्याक्व ऋषेषामस्तया। अपराक्वे तु पितृभिः सायाक्वे दैत्यदानवैः ॥ [७ सन्ध्यायां यक्षरक्षोभिः सदाश्चक्तं कुलोद्दह ! सर्ववेलां व्यतिकम्य रात्रौ श्रुक्तमभोजनम् ॥ [७ जुकं--हत्नाभिषश्वसङ्कोचचण्डरोचिरपायतः ! अतो नक्तं न भोक्तव्यं सूक्ष्मजीवादनादपि ॥ [७ संसजज्जीवसंघातं श्रुञ्जाना निशि भोजनम् । राक्षसेभ्यो विशेष्यन्ते मूढात्मानः कथं न ते ॥ [७ वासरे च रजन्यां च यः खादकौव तिष्ठति । बासरे च रजन्यां च यः खादकौव तिष्ठति । बाह्ते पुरुद्ध्र्ण्यरिम्रष्टः स्पष्टं स पश्चरेव हि ॥ [७ अक्को मुखेऽवसाने च यो द्वे दे घटिके त्यजन् । निशाभोजनदोषज्ञोऽश्वात्यसौ पुण्यभाजनम् ॥ [७ अक्कत्वा नियमं दोषाभोजनाद्दिनभोज्यपि । फल्टं भजेन्न निर्व्याज्ञं न द्वद्धिर्भाषितं विना ॥ [७ ये वासरं परित्यज्य रजन्यामेव श्रुञ्जते । ते परित्यज्य माणिक्यं काचमाददते जडाः ॥ [७

. . . . .

5

- 10

[ 908 ]

[७०२]

[७०३]

[ ७०४ ]

[७०६]

तद्यथा । [ ७०५ ]

.

१७६	षडावश्यकवालाववेधवृत्ति	[ §500-501 )
	वासरे सति ये श्रेयस्काम्यया निश्वि भुझते । ते वपन्त्यूषरक्षेत्रे शालीन् सत्यापि' पल्वले ।।	[ ७१७ ]
	श्रूयते ह्यन्यशपथाननाइत्यैव लक्ष्मणः । निशाभोजनशपथं कारितो वनमालया ॥	[ ७१८ ]
5	करोति विरतिं धन्यो यः सदा निशि भोजनात् । सोऽर्द्धं पुरुषायुषस्य, स्यादवक्ष्यग्रुपोषितः ॥	[ ७१९ ]
	रजनीभोजनत्यागे ये गुणाः परितोपि तान् । न सर्वज्ञादते कश्चिदपरो वक्तुमीश्वरः ॥	[ ৩२० ]
10	इति रात्रिभोजनपरिहारश्ठोकाः । §500) आमगोरससंपृक्तद्विदलादिषु जन्तवः । दृष्टाः केवलिभिः सूक्ष्मास्तस्मात्तानि विवर्जयेत् ॥	[ ७२१ ]
	ं इति द्विदऌपरिभोगनिषेधः । तथान्यत्रापि सिद्धान्त माहि भाणेउं ।	
15	जइ मुग्गमासपमुहं विदलं कचंमि गोरसे पडइ । तो तसजीवुप्पत्ती भणिया दहिए विति दिणुवरिं ॥ द्विदछु स्वरूपु लिखियइ ।	[ ७२२ ]
	जंमि य पीलिज्जंते मणयं पि न नेहनिग्गमो हुज्जा । दुन्नि य दलाइं दीसंति मित्थिगाईंण जह लोए ॥	[ ७२३ ]
20	संगरिहल्सिम्गमुहट्ठ मासकंड् पम्रुक्ख वियलाईं । सह गोरसेण न जिमे एयं रायत्तियं न करे ॥ इति द्वि जन्तुमिश्रं फल्ठं पुष्पं पत्रं चान्यदपि त्यजेत् ।	ल विचारः। [ ७२४ ]
	इति प्रत्येक जीवमिश्चितपुष्पफलपत्रनिषेधः ।	
	सन्धानमपि संसक्तं जिनधर्मपरायणः ॥	[ ૭૨૬ ]
25 इसउं	संधानु अथाणउं संसक्तु संमूर्च्छिम जीव संयुक्तु जिनधर्मपराया क्रियापदु ईहां पुण जोडिवउं ।	ग्रु जिनधर्मतत्परु 'त्यजेत्'
	एवमादिक वर्जनीयवस्तु परिज्ञानि हूंतइ पाछइ यथाशक्ति व्रतु करेवउं	· t
	§501) यथा—	
30	भोगोपभोगयोः सङ्खचा शक्त्या यत्र विथीयते । भोगोपभोगमानं तद्वैतीयीकं गुणव्रतम् ॥	[ ७२६ ]
1	अत्र प्रतिक्रमणमाह—	
<b></b>		

§499) 1 These stanzas, commencing with the author's comment in the paragraph-§492) upto this stanza, are taken from Hemacandra's Yogaśāstra III. 5-66.

299 :

मज्जंमि य मंसंमि य पुष्फे य फले य गंवमले य | उवभोगपरीभोगे बीयंमि गुणव्वए निंदे ॥ [ ७२७ ] अत्र बहुदोष पोष कारणता लगी पहिलउं मद्य तगउं ग्रहणु कीधउं ति पुण मद्यदोष पूर्वलिखित योगशास्त्रश्लोकहं हूंता जाणिवा। तथा वली भणियइं— गुरु-मोह-कलह-निद्दा-परिभव-डवह(स-रोस-मयहेऊ | 5

मज्जं दुग्गइमूछं सिरि-हिस्मिइ-धम्मनासकरं ॥ [ ७२८ ] तथा---मांसु पिशितु तेऊ महा निंदनीउ तेह ना दोष पूर्वलिखित योगशास्त्रश्लोकहं करी भणिया छईं । वली भणियईं---

आमांसु य पकासु य विपचमाणासु मंसपीसीसु । भणिओ निगोयजीवाण संभवोणंतनाणीहिं ॥ [ ७२९ ] 10 मज्जे महुंमि मंसंमि नवणीयांमि चउत्थए । इप्पज्जाते अणंता तव्वन्ना तत्थ जंतुणो ॥ [७३०] र्पचिदियवहभूयं मंसं दुग्गंधमसुइ बीभच्छं ।

रक्ख परितुलियभक्खगमामयजणयं कुगइमूलं ॥ િ ૭३१ ]

'मर्ज्जमि य मंसंमि य।' ईहां छइ चकारु तेह तउ शेष अभक्ष्यमेद अनंतकाय पंचोदुंबरि प्रमुख जाणिवां ति पुण' पूर्विहिं योगशास्त्रश्लोकहं करी कहिया छइं जि तिहा नहीं कहिया ।

हिम विष करक सर्व मृत्तिका बहुबीज वईंगण प्रमुख ति पुण जाणिवा। 'पुष्के फले ये' ति। फूल करीर कुसुम महुयादिक चकारइतउ संसक्त पत्रादिग्रहणु जाणिवउं।

'फले ये ' ति—वइंगण अंबू पीलुकादिक फल जाणिवां ।

ईहं मद्यादिकहं तणइ विषइ राजव्यापारादि वर्त्तमानि हूंतइ जं काई क्रयादिकु कीधउं तेह नई विषइ। तथा ईहं करी अंतभौंगु सूचिउ। बहिभोंग पुण 'गंधमले य' इणि करी जाणिवउ। 20

तत्र 'गंध ' वास, ' माल्य ' फूलमाला गंधमाल्य उपलक्षणु, बीजाई जि के भोगभेद चंदन कुंकुम कस्तूरिका धुरति जवाधि कर्पूर गंधराजागुरु प्रमुख छई ति जाणिवा । तउ पाछइ गंधमाल्यादिकहं भोगई तणइ विषइ। उवभोग परीभोग इति नामि बीजइ गुणव्रति जु कांई अतिक्रमिउ 'तं निंदे', इति पूर्ववत् ॥ 25

§502) अत्र भोगइतउ अतिचार प्रतिक्रमण निमित्तु भणइ—

सचित्ते १ पडिबद्धे' २ अप्पडल ३ दुप्पोलिए य आहारे ४ !

तुच्छोसहि भक्खणया ५ पडिकमे दोसियं सव्वं ॥ [ ७३२ ]

जिणि सचित्त नउं प्रत्याख्यानु कीधउं हुयइ अथवा सचित्त तणउं परिमाणु कीधउं हुयइ तेह रहद्दं अनामोगानि कारणइतउ सचित्ताहारू अतीचार १।

एवं नालिकेर गोलक पकाम्रफलादिक सचित्त प्रतिबद्धाहार कहियां तीहं नउ आहार सचित्त<sup>30</sup> प्रतिबद्धाहार अतीचारु २।

एवं अचालित कणिकादिक अपरिणत आग्ने करी असंस्कृत अपक कहियई तेह नउ आहार अपक्षाहोरु अतीचारु ३।

एवं पुहुंक होलादिक दुःपक्क कहियई तीहं नउ आहार दुःपक्काहार अतिचार ४।

<sup>§501) 1</sup> Bh. दुलि। 2 Bh. adds तं च।

<sup>§502) 1</sup> Bh. पडियुद्धे ।

त्र, बा. २३

मुद्ग चपलकादि कोमल फलिका 'तुच्छोसहि ' कहियइं । तींहं नी भक्षणता ह अतीचारु ५ ।	<b>વ્ર</b> च्छोसहि भक्षणता
ईहं नइ विषइ पडिक्रमे देसियं सव्वं । इति पूर्ववत् ।	
§503) ईंहां भोगोपभोग रहइं कारणु बहुपापनिबंधन । अंगरकर्मादिक 5 कर्मादान तीव्र कर्मोपादाननिदान । ति पुण श्रावकि जाणिवा हुयइं समाचरिवा पुण कारणि तींहं नइं विपइ जं कांई अनाभोगादि वराइतउ आचरिउं तेह रहइं पडिक्राग्नि बि गाह भणड—	गन हुयईं। इणि
इंगाली १ वण २ साडी ३ भाडी ४ फोडीसु ५ वज्जए कम्मं ।	
रगाला र पण र साहा र माडा ठ फाडासु र वजाए फम्म 1 वाणिजां चेव दंत ६ लक्ख ७ रस ८ केस ९ विस १० विसयं ॥	[ ७३३ ]
10 एवं खुर्ज्जंतशीलणं कम्मं ११ निऌंच्छणं १२ च दवदाणं १३।	
सर-दह-तलाय सोसं १४ असईपोसं च १५ वाज्जिज्जा ॥	[ ওই৪ ]
§504) तत्र अंगार कर्म्र—अंगार करणु इसी परि अनेरु¹ जु कांई अग्निसमार	- भहेतक आर्जीविका
कर्म सु अंगारकर्म ।	
अंगारा जीविका१, अंगारकर्मभेद सूचक गाह लिखियई—	
15 अंगारकरणमिट्टगपयणं सुन्नारलोहयारत्तं ।	
कुंभार–भाड–भ्रंजय-ठट्ठारचाइ वित्तिकए ।।	[ ૭३५ ]
तह जलल्पारंभाओ तउ तंबय सीसमाइ निष्फत्ती ।	_
अंगारियाण वणिज्जं,² कारवणं तं पि अंगारं II	[ ७३६ ]
हति अंगारा जीविका १।	
30 §505) ' वण ' इति धनदाब्द वनगत पुष्पफलादि सूचकु तीहं नउं कर्मु वनव	फर्मु । तथा चाह—
फुल्ल-फल्ल-बन्न-तण-कट्ट-पणिय-कंदाईयाण विक्रणणं ।	
आराम कच्छया करणयं च वणकम्म माहिंसु ॥	[ ७३७ ]
इति वनकर्माजीविका ॥ २ ॥	
§506) ' साडी'ति—सकट गाडां तीहं ना अवयव ऊद्धि पइ जूसरादिक स 25 कहियइं । आजीविका कारणि तीहं नउं घडणु घडावणु वीकिणिवउं तथा चाह—	
सगडाणं घडणघडावणेण तथ्विकएण जा वित्ती ।	
सा सागडियं कम्मं तदंग विक्रणणमावि विनेयं ॥	
इति दाकटाजीविका ३ ॥	
<sup>30</sup> §507) ' भाडीं'ति—भाडा वडइ गाडां भरी बलद गादह करह वेसर भरी प	तणउं कयाणउं जु
देशांतरि आपडावी करी आजीविका कीजइ सु भाडी कर्मु भाटकाजीविका । तथा च भो	णितं
भाडीकम्मं भाडय नियगोणाईहिं परकयं भंडं ।	
देसंतरेसु नयणं आणयणं अत्थलाभेणं इाति भाटका जीविका	' ४। [ ७३८ ]
§508) ' फोडी'ति––फोडी कर्म्य पृथिवी तणउं हल कुद्दालादिकहं करी ख ३5 घण अंडुयादिकहं करी पाहाण खाणि फोडणु फोडी कर्म्य फोटिकाजीविका ५ । तथा च	गणु <b>फोडणु अथवा</b> भणितं

§504) I. Bh. अनेकं। 2. B. वणिज्जे।

895

§509-510 ) ७३९-७८७	<b>প্রীর</b> ন্ড <b>ण</b> প্র <b>মান্বার্য</b> ন্ধুর			१७३
<b>~</b>	इ फोडणं हलकुद्दालमाईहिं । ईहिं पाहाणाईण जं हणणं ॥	અથવા	[ ७३९ ]	
-	गं तड तंबयरुप्प सीसमाईणं । ाईयाण तत्थेव य वणिज्जं ॥		[ ७४० ]	
<b>इति स्फोटिका</b> जीविका <sup>प</sup>	11			5
-	जं । ाइ तसजियंगाण आगरवणिज्जं । वराडनहचमरमाईणं ॥		[ ١٩٤٧ ]	
इति दंतवाणिज्यं ६।				
अथ लाक्षा वाणिज्जं				10
अन्नंपि य संसत्तं	खा धाइ इय <b>ै सक्कूड तह कु</b> सुंभाई । दव्वं तइ पाणियविसयंमि ।।		[ ૭૪૨ ]	
इति लाक्षावाणिज्यं ७॥				
अथ रसवाणिज्यं				
	ग महु मञ्जं मंस सोणिय विरुद्धा । ठ-तिऌमाइ वाणिज्जविसयंमि ॥		[.983 ]	15
इति रसवाणिज्यं ८ ॥				
अथ केशवाणिज्यं।				
	ाण विकयं मणुयं-तिरियेमाइणं ।			
गो-तुरय-हत्थिमाइ	सु नरपक्खीणं च जं कहवि ॥		[ ७४४ ]	2)
इति केशवाणिज्यं ९ ॥				4)
अथ विषवाणिज्यं ।				
_	वेसं थावराविस-जंगमाइ बहुभेयं ।			
• •	सिल्र-सत्थाइ-अणेगभेयं च ॥		[ ૭૪૫ ]	
इति विषवाणिज्यं १० ॥				~ ~
§510) अथ यंत्र पीडण	ाकर्मु ।			25
	ितिलजल उच्छूण गोहुमाईर्ण । पीलेइ तहन पीलावे ॥		[ ७४६ ]	
इति यंत्रकर्मु ११॥				
अथ निर्लोछनकर्मु ।				
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	यँकरणं तह नककत्र वेधाई । तं अंकण करणाइ जीवाणं ॥		[ <i>७</i> ४७ ]	30
इति निर्छाछन कर्मु १२	·		r 1	
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

§509) Bh. चायइ

े १८०	् <b>य्डावस्यकप्राला</b> योधवृत्ति	§511-514). 986794
	§511) अथ द्वव्ानं ।	
	गोवाई जिट्ठाइसु नवहरियाणं पवद्धण निमित्तं।	
	जुन्नतणाण य दहणं दावग्गीदाणु तं विंती ॥	[ ७४८ ]
	इति दवदानं १३॥	
5	§512) अथ सर-दह-तडाग सोसकर्म्र ॥	
	चणगाइ गोहुमाण य वीहीमाईण सिंचणनिमित्तं।	
	दह-सर-पवहु।छिंचण अरहटांईहिं जंतेहिं।।	[ ૭૪૬ ]
	इति सर-दृह-तडाग सोसकर्मु १४॥	
,	§513) अथ असती पोस कर्मु ।	
10	कुललाइ-वेस-कुक्कुर-विराल-सुयमाइ पोसणं जं च ।	
	जोणी पोसं च तहा तुरगुट्टीणं च वित्तिकर ॥	[ ७५० ]
	इति असती पोषकर्मु १५॥	
	पन्नरसंगाराइं कम्मादाणाइं हुंति एयाईं	E
	विसयविभागो किंची सुयाणुसारेण इह लिहिओ ॥	[ 1948 ]

15 सूत्र माहि 'प्यं खु' शब्दु छइ सु छेहि संबंधिवउ । तउ पाछड इसउ अर्थु प्यं प्रकार अनेराईं जि निक्वष्ट निर्देय कर्म छइं गुप्तिपाल तलार प्रमुख । ' खु ' किसउ अर्थु निश्वयसउं सुश्रावकु अनेरइ प्रकारि आजिविका संभवि हूंतइ विवर्जड ।

§514) अत्र भोगइतउ अनइ<sup>1</sup> कर्मइतउ भोगोपभोग परिमाणकरण व्रत विषइ धर्म तणी कथा लिखियह ॥

20

11

क्रती मितीक्वताहारः सप्तमवत् लीलया । म्रुच्यते सञ्चितेनापि कर्मरोगेण धर्मवत्रे ॥ [ ७५२ ]

तथाहि----

श्रीनिवासकमलु श्रीकमलु इसइ नामि नगरू । दूरीकृताऽसत्यु सत्यु इसइ नामि राजा । जेह नज खड्गु जिसउ रात्रु कालरात्रि<sup>3</sup> तणउ दर्पणु हुयइ इसउ लोके दीसह । सु पुण गुणवंतु कलावतु लक्ष्मीवंतु भोगी त्यागी जिम स्वार्गे राक्रु राज्यु करइ तिम<sup>4</sup> राज्यु करइ ।

25

<sup>5</sup> अनेरइ दिवसि राजसभा माहि नैभित्तिकु एकु<sup>5</sup> कहइ। " महाराज ! इणि वरसि<sup>6</sup> इसऊ ग्रहयोग्र दुष्ठु पडिउ छइ, जिसइ बारह वरस<sup>6</sup> दुर्भिक्षु पडिसिइ।" राजा प्रधानहं साम्रुहउं जोयइ। प्रधान भणइं, "महाराज<sup>7</sup> ! एह ना वचन नउ संवादु आगइ अनेकि वार अम्ह रहइं हूयउ"। तउ पाछइ तिणि नैमित्तिक बचानि<sup>8</sup> करी, जिम वाति करी तृष्ठु धूजइ तिम, राजेंद्र नउं मनु धूजिउं। तउ पाछइ राजेंद्रि तृण कण संग्रह कीधउ।

30 तथा कण तृण संग्रहण व्यग्रि समग्रि जनि हूयइ हूंतइ तदाकालि का एक दुर्भिक्ष्य वर्णिका<sup>19</sup> आवी । तउ राउ<sup>11</sup> चीतवइ, हा ! निर्धान्य निर्धन जन किहां जाइसिइं ? किम थाइसिइं <sup>12,13</sup> ? इसी चिंत करी संतप्तचित्त राजेंद्र रहहं वर्त्तता हूंता प्रमोदनिमित्तु आसाढ मास नइं पहिले जि पक्षि दिवस समर

§514) 1 P. अनेरद । 2 P. धर्मवित् । 3 Bn.--रातु । 4 P. omits तिम राज्यु करद । 5 Bh. omits. 6 P. वरिसी । 7 Bh. माहाराज । 8 Bh. नैमितिकि--- 1 9 P. omits--कालि । 10 P. दुर्मिश्रगण्णिका । 11 Bh. adds मनि । 12 P. थाइसि । 13 P. मद । पूर्ववातु वाइउ । सुभक्ष फलहं विषइ छड फलहु जलहु, तेह नउ जिसउ<sup>14</sup> अंकूरु हुयह इसउ जलदलवु पूर्वदिसि<sup>15</sup> समुदितु राजेंदि कीठउ । जिम भाग्ययंत पुरुष रहईश्री प्रवर्द्ध तिम सु जलक्षलवु विस्तरिउ । वीजह भणित अंगुली हुई, तिणि करी हुभिक्ष्यहेतु जि छढं दुष्ट्रयहु तीहं रहहं तर्जतउ हूंतउ बहिावतउ हूंतउ । बलाकाद्दं भणित दंत हूया । तींहं करी जोइसी तणां वचन हसतउ हूंतउ दर्शनमात्रिहिं जि दुर्भिक्षु भांजी करी गाजतउ हूंतउ । धारा भणित मुसल नीपनां, तेहे करी जन तणा दुक्खकण खांडतउ हूंतउ । दक्षिणोत्तर- 5 लक्षण बिहुं समुद्रहं तणउं जिसउं जलाकर्षकु नालु हुयह इसउं धनुष्कु ताडी करी सु मेधु बूठउ । जाणियइ किरि दुर्भिक्ष्य रहहं देवु रूठउ । लोक रहदं तूठउ । 'इणि एक हिं<sup>16</sup> जि दृष्टि करी काल निष्पत्ति हुई', इसउं लोक तदाकालि बोलतउ सांभली करी सज्जन जिम काजु करी गुणस्तवन कीर्त्ति भय बीहतउ जाणे मेहु तिरोहितु हूयउ ॥

§515) निवृत्त-चिंता-संताप महिपति रहदं बीजद दिवसि उद्यानपालु वीनवद, " देव ! महाराज !<sup>10</sup> सुम्हारइ कींडोद्यानि चउमासि रहिया हूंता श्रीग्रुगंधर सूरिवर रहदं आजु<sup>1</sup> केवलज्ञानु ऊपनउं । उद्यानपाल रहदं पारितोषिकु'प्रभुत दानु दे करी तउराउ उद्यान वनि<sup>3</sup>चालिउ । त्रिन्हि प्रदक्षिणा दे करी मुनिवर रहदं वांदी करी उचितस्थानि समासीनु देसना सांभलः । तउ पाछद प्रस्तावि राजा कृतांजलि हूंतउ पूछद्द । " भगवन् ! तीहं नैमित्तिकहं नउं वचनु किसि परि विघटिउं " ! केवली कहद " ग्रहदुर्योगि करी द्रादश-वार्षिकु दुर्भिक्ष्यु<sup>4</sup> हूंतउ, पुणि जिणि कारणि सु दुर्भिक्षु न नीपनउं सु कारणु ईहं नैमित्तिक रहदं<sup>5</sup> गोचरु नहीं ॥ तथाहि<sup>6</sup>-15

§516) पुरिमतालु इसइ नामि पुरु। तिहां प्रवरु इसइ<sup>1</sup> गुणहं करी प्रवरु नरु एकु हूंतउ। सु पुण नवह यौधनि कर्मयशहतउर रोगपीडितु हूथउ। सु पुण रसणिंदिउ जिणी सकह नहीं। पाछड़ जु जु आहार आहरइ स स आहारु तेह रहई आधारु हुयर ) तउ पाछर प्रवरु नरु आपणा मन माहि चींतवर । "जु आहारु शरीर रहइं अहितकारकु तेह नउं प्रत्याख्यानु हुउं काईं करउं नहीं। अनाहार प्रत्याख्यान तणउं फलु काई लिउं नहीं।" इसउं चीतवी करी गुरु नी साखि इसउं भणइ," जि स्निग्ध लवण मधुर आहार ति<sup>20</sup> हुउं आहरिस नहीं। जि तिक्त कटुक कषाय आहार ति हुउं आहरिस । जनोदरता व्रति वर्तमानि हुंतउ जेह तणा संगवराइतउ ईष्षील थिकी मुक्ति पुरुषहं रहइं सामुहउं न जोयई स स्त्री सर्वथा परिहरउं "। इसउं अंगीकरीं वतु सु अखंडु पालतउ ईतउ धर्म तणा प्रभाववशइतउ इह लोकिहिं रोगमुक्त हूयउ। अथवा धर्म रहई किसंउ काई असाध्य छइ ? नीरोगु हूयउ हूंतउ सु प्रवरु नरु आपणउं' वर्तु अमेल्हतउ हूंतउ, स्वयंवर प्रभूत लक्ष्मीवरु हूयउँ। जाणियइ तेह नी विभूति आगइ स्वर्गु अल्पुविभूति जाणी करो दासी 25 तणइ मिषांतरि तेह नइ घरि देवता सेवा वृत्ति करिवा कारणि आवि। तथापिहिं सु विषयाशक्तु न थिउई10 । मार्ग नी कोटि करी जु तेह नइ घरि धनु आवइ सु धनु पात्रदान11 दयादान उचितदान लक्षण छई गरूया<sup>12</sup> त्रिन्हि मार्ग तेहे करी नीसरइ। अनेरइ वरसि रंकलोकहे रहइं दु:प्रेक्ष दुर्भिश्च<sup>13</sup> नीपनउ।जिम निदाव समइ जलासय सुसइ तिम यदाकालि सामान्यजन11 दान धर्म खिसई, तदाकालि प्रवर ना दान धर्म घणेरउं उल्लसईं। 30

ग्रीष्मे सरांसि शुष्यन्ति, सत्कछोलश्व वारिधिः ।

दुष्काले स्तब्धतां यान्ति नीचा ज्वाश्व दानिनः ॥

[ ૭५३ ]

तउ पाछइ जिम संसारभयभीतहं एक् जु जिनधर्मु सेवियइ, तिम हुर्भिक्ष्यभय <sup>15</sup> भीतहं जनहं एक जु प्रवरु नरु सेविउ । दिगंत समागत साधुशत सहस्रलक्ष संख्य<sup>16</sup> प्रासुकेषणीय पकान्न दधि दुग्ध धृतादिकहं

514) 14 B. P. omits. 15 P. दिशि । 16 P. एकहाँ ।

515) 1 P. omits. 2 P. omits. 3 P. omits. -न-1 4 P. दुभिंधु। 5 B. Bh. नी मति रहहं। 6 P. omits.

516) 1 P. adbs. नामि। 2 P. -वसतउ। 3 Bh. had कोइ प्रत्याख्यानु करटं...। but a later correction alters it to प्रत्याख्यानु कांइ करंड...। P. follows this correction. 4 Bh. सामुहूं। 5 Bh. अंगीइन्द्रा 6 P. प्रभावतउ। 7 Bh. आपणपडं। 8 P. जाणि। 9 Bh. विषयासकतु। 10 Bb. विओहे। 11 Bh.मुपावदान। 12 P. गरुवाई। 13 P. omits 14 P. omits 15 दुर्भिक्ष। 16 P. संख्या। करी बिहरावद्द । आवक पुण वय नइ अनुसारि पितृ मातृ भ्रातृ समान देखत3<sup>17</sup> हूंतउ घरहिं जि रहावद्द<sup>14</sup> वस्त्रभोजनादि आपणपा समू जु करावद । इसी परि सुपात्र हानैकव्यसन पोषी करी अखंडु व्रतु प्रतिपाली करी कालयोगवशइतउ प्रवरु मरी करी देवलोकि सुरवरु हूयउ । जिसउं इंदु हुयद ऋद्धि करी तिसउं इंद सामानिकु हूयउ । शाश्वताईंत यात्रादि सुकृतदं करी आयु पूरी चित्ति चीतवद । 'प्रधानि आवक नइ कुलि <sup>5</sup> हउं ऊपजिजिउं । मिथ्याधिकुलि राजेंदू म होइजिउं ' । तउ पाछइ ताहरा नगर समीपि छइ चित्रशालु इसद नामि विचित्रशालु पुरुवरु<sup>19</sup> तिहां छह शुद्धबुद्धि इसइ नामि आवकु जिणि इसीं दुर्भिक्ष वात्ताई धान्य तणउ संग्रहु<sup>20</sup> न कीधो । तेह नइ विमला इत्तइ नामि गुणहं करी आते विमला आविका । तेह नी कुक्षि संभूतु सु देवु पुत्रु हूयउ । तेह महाभाग<sup>21</sup> तणइ जन्मि द्वादश वार्षिक दुर्भिक्ष हेतुक<sup>22</sup> ग्रह निर्जिणी करी सुशिक्ष<sup>23</sup> कीधिउं । " इसउं केवली यचनु सांभली करी केवली रहदं वांदी करी । चित्रशालि नगरि 10 जाई सु बालकु उत्संगी करी इसी परि स्तुति करह ।

> दुर्भिक्षपङ्कमग्रोपि<sup>अ</sup> व्याधार वीर नमोस्तु ते । राजा त्वमेव मे राज्ये तलाराख्योस्मि तावकः ।। [७५४] मूर्तिमानिव धर्मोयमित्थं दुर्भिक्षभङ्गकृत् । इति तस्याभिधा धर्म इति धात्रीभुता कृता ॥ [७५५]

15 §517) तउ पाछइ सु बालकु जातमाबू हूंतउ प्रसिद्धउ हूयउ। अनेराई जि के पार्वतियां राजा छइं तेहे पुण आपणइ राज्यि धर्म नी आणि<sup>1</sup> प्रवर्त्तावी करी मेह वरसाविया। समस्त राजमंडल तणा कालोचित<sup>3</sup> वयोचित प्राभृत दिनि दिनि तेह रहई आवइं। जिम मंदरकंदरागतु कल्पपादपु निरुपद्दवु थिकउ<sup>3</sup> प्रवर्द्धई तिम सु बालकु प्रवर्द्धई। यौवनि आवि<sup>4</sup> हुंतइ जिम समुद्र रहईं नदी स्वयंवर आवईं तिम सबहीं दिसि तणा जि छई राजेंद्र तीहं नी दीकिरी<sup>5</sup> स्वयंवर आगत अनेकि सु धर्म्मबालकु परिणिउ। धर्मु समस्त 20 माहिमस्तक विहिताज्ञु देवगुरु भक्तिमंतु<sup>6</sup> धर्मवंतु नवां कर्म अबांधतउ पूर्व पुण्यफल भोग भोगवतउ प्रस्तावि संयसु ले करी केवलज्ञानु ऊपाडी<sup>7</sup> मोक्षि<sup>8</sup> पहुतउ ॥

भोगोपभोगविरतिं प्रतिपाल्य पूर्वं धर्मो यथा शिवमवाप निरस्तपापः । यूयं तथेह भविकाः प्रतिपद्य सद्यः सिद्धिश्रियं रुणुत तिष्ठत लोकमौलौ ॥ [ ७५६ ]

भोगोपभोग परिमाणवत प्रतिपालन विषइ धर्मराजेंद्र कथा समाप्ता<sup>9</sup>।

25 §518) अथ अनर्थदंड विरतिलक्षणु त्रीजउं गुणब्रतु लिखियइ ।

तत्र अर्थु देह स्वजनादि कार्यु, तेह नउ अभावु अनर्थु । तउ पाछइ प्राणियउ कार्य पाखइ पुण्य धनापहारि करी पापकर्महं दंडियइ ऌंटियइ जिणि करी सु अपध्यानाचरितादिकु अनर्थु दंडु कहियइ । तेह तणउ मुहूर्त्तादि कालावधि करी निषेधु अनर्थदंडावरति व्रतु कहियइ ।। तथा च भणितं

> तहणत्थदंडविरई अनं स चडव्विहो अवज्झाणे | पमयायारिए हिंसप्पयाण पावो व एसे य ||

[ 949 ]

तथा अनर्थदंडश्चतुर्धा चउं भेदे हुयइ। यथा अपध्यानाचरित, १ प्रमादाचरित २, हिंस्रवस्तु प्रदानु ३ पाषोपदेशु ४।

516) 17 P. दोषतउ। 18 P. रहाविड। 19 Bh. P. पुरव६। 20 P. संग्रहणु। 21 B. महा श्रावग<sup>1</sup> 22 P. omits -क। 23 Mss have सुमक्षु। 24 Bh. मनोप्यांधार। 517) 1 Bh P. आणी। 2 B. Bh. कालोपचित। 3 P. थकडा 4 P. आवियद। 5 P. दीकरों। 6 Bh. मक्तिवंदु। 7 P. जपान्जी। 8 P. मोक्ष। 9 P. omits.

30

१८३

5

तत्र अपध्यानु आर्त्तध्यानु अनइ रौद्रध्यानु, यथा---

पापोपदेशो यथा---

हिंस्रप्रदानु अनइ प्रमादाचरितु अनर्थदंडु बिहुं<sup>1</sup> ग़ाहां करी सूत्र माहि कहइ ॥

सत्थाग्गिमुसलजंतगतणकट्ठे मंतमूलभेसज्जे । 10 दिन्ने दवाविए वा पडिकमे देसियं सव्वं ॥ [७६०] न्हाणुवद्टणवन्नगविलेवणे सद्द रूव रस गंधे । वत्थासणआभरणे पडिकमे देसियं सव्वं ॥ [७६१]

शस्त्र आग्ने मुराल प्रसिद्ध ! यंत्रशकटादिक, तृणवारि बुहारी बहुरादिक,<sup>2</sup> काष्ठ अरघट्ट यष्टवादिक, मंत्रु विषापहारादिकु, मूलु नागदमनी प्रमुख । ज्यराद्यपशममूलिका वा । अथवा गर्भशातनादि मूलकर्मु 15 भेसज्जु । उच्चाटनादि निमित्तु द्रव्यमेलनु कहियद । एउ शस्त्रादिकु प्रभूत सूत संवात विघात हेतुभूतु दाक्षिण्यादिहं तणइ अभावि अनेराई निमित्तु जु दीधउं दिवारिउं तेह हूंतउ ' पडिक्कमे ' इत्यादि पूर्ववत् ।

§519) स्नानु अभ्यंगपूर्वु शरीरप्रक्षालनु ।

तिहां त्रसजीवाकुल भूमितलि । तथा संपातिम जीवाकुालि । अथवा कालि<sup>1</sup> अथवा अछाणिइ जालि अयतना करी जु कीधउं ऊयटणउं<sup>2</sup> तेह नी दीवलोटी राख माहि मसली नहीं, सूमितालि मर्दी नहीं वा<sup>3</sup> ।<sub>20</sub> तउ पाछइ ति कीटिका मक्षिका कटक संकुल क्रुतिरे खाजइं अथवा लोक तणां पायहं मर्द्दियइं । वर्णक कस्तूरिकादि मंडनु । चंदन कुंकुमादि अंगराग्रु विलेपनु । संपातिम जीवाकुलि कालि अयतना करी कीधां हूयहं । वर्णक वेलपन वेणु वीणादि संबंधिउ राव्दु कौतुकवशि रागवाश सांभलिउ हुयह । अथवा रात्रि समद उच्चैः स्वरि करी शब्दु कीधउ हुयह । नाटकादिकहं माहि रूप अनेकविध दीठां हुयहं । रसु मधुरादिक अनेराई रहदं जिम राग्रु हुयह तिम वर्णविउ हुयह । एवं गंधादिकइ जाणिवा ।

ईहं विषयहं तणा ग्रहणइतउ मद्यादि पंचविध प्रमादयहणु पुण जाणिवउं ।

मङ्जं विसय कसाया निदाविगहा य पंचमी भाणिया । एए पंच पमाया जीवं पाडंति संसारे ॥ [७६२]

तउ पाछइ स्नानु उद्वर्त्तनु वर्णकु विलेपनु शब्द रूप रस गंध फरस ईहं सवहीं नइ विषइ तथा मद्यादिकहं नइ विषइ जु<sup>4</sup> आचरिउं । तथा 'वत्थासण आभरणे' । पट्ट कूलादिक वस्त्र । 'आसंदी' मूटकादिक आसन । <sub>30</sub> 'आभरण' हीरालग मोतीलग खवर्णादिमय । तीहं नइ विषइ जु आचरिउं मूर्च्छोदिकु प्रमादाचरितु तेह हूंतउ 'पडिक्रमे' इत्यादि पुर्ववत् ।

<sup>518) 1</sup> Bh.fasi 2 Bh. gen-1

<sup>519) 1</sup> This may be अथवाऽकालि। 2 B. omits. 3 Bh. erases this वा। 4 Bh. omits.

§520) अत्र अतिचार प्रतिक्रमण निमित्तु भणइ ॥

कदप्पे १ क्रुक्कुइए २ मोहरि ३ अहिगरण ४ भोग अइरित्ते ५ ।

दंडांमे अणदाए तइयंमि गुणव्वए निंदे ॥ [७६२]

कंदर्प्यु मोहोद्दीपन कारकु हालउं १ । कौकुच्यु∽नैत्रादि विक्रिया गर्भित हास्यजनक विट चेष्टा २. <sup>5</sup> मौखर्यु-असंबद्ध बहुवचनता ३. । अधिकरण उदूखल मुझलादिक ति संयुक्त धरियइं, यथा ऊखल मुझल¹ बे एकठां करी धरइ । अथवा घरटी मांकडी बे एकठी करी धरइ ।

वाहिणि पईं² जूसर³ एकठां करी धरइ । एवमादि अनेकविध संयुक्ताधिकरणता ४. जु विवेकी हुयइ सु संयुक्त शकटादिकु अधिकरणु न धरइ । सु देखी करी लेयतउ हूंतउ परु राखी वारी न सकियई । विसंयुक्ति पुण हूंतइ अधिकरणि आपहे निवारितु परु हुयइ ।

10 भोगातिरक्तता-भोगोपभोगाधिकता तीहं रहइं अधिकता हूंती लोकु पुण मागइ मूच्छीवृद्धि पुण हुयइ । 'दंडंमि अणट्राए' अनर्थदंड त्रिरत्याख्यि त्रीजइ व्रति<sup>4</sup> इत्यादि पूर्ववत् ।

> §521 ) अनर्थदंड विरतिवत<sup>1</sup> विषइ सुरसेनकथा लिसियइ । अनर्थदण्डविराम व्रतधीरा, महोदयम् । लभन्ते सुरसम्भारभासुराः सुरसेनवत् । [ ७६४ ]

15

30

# तथाहि<sup>3</sup>—

वसुंधराबंधुरा बंधुरा इसइ नामि नगरी । तिहां वीरशिरोमणि वीरसेनु नामि राजा । सुरसेन, महासेन नाम बि पुत्र । अनेरइ दिनि महासेन तणी जीभ सूणी । जिम इंधनहं करी वैश्वानरु प्रज्वलह तिम ओषधर्ह करी सु शोपु रोगि वृद्धि गयउ । 'धर्म एकु एह रहइं ओसहु'। इसउं भणी वैद्यहं सु मेल्हिउ । कामिकामि तेह नी जीम कुही । माखीए मधुमंडप जिम बंबाली । उम्रु दुर्गधु इसउ उछालिउ जिसइ 20मातृ पितृ भार्यादिकहं बंधुजनहं मेल्हिउ । तेह कन्हइ भाडाई वडद को रहइ नहीं । तदाकालि सुरसेनु भाई भाई नइ स्नेहि दुर्गधु जिणी करी कन्हइ राहिउ ।

> वसणे मित्तपरिक्खा, दाणपारिक्खा य होइ दुकाले। विणये सीसपारिक्खा,<sup>7</sup> सुहडपरिक्खा<sup>8</sup>य संगामे॥ [७६५]

सुरसेनु महासेनु आगइ कहइ "भ्रात ! जां तू रहइं एउ जीमरोगु छइ तां तउं प्रत्याख्यानु करिं <sup>25</sup> हउं काई तउ आहरउं<sup>9</sup> जउ मू रहइं रोगु म जाइ। अन्यथा न आहरूं" तिणि पुण तिमहीं जि कीघउं। पुनराप सुरसेनु कहइ, "भ्रात ! महासेन ! जइ किमइ इणि प्रत्याख्यानि थिकइ तउं मरिसि तउ अनझन तणउं फलु लहिसि । " इसउं भणी करी भाई आगइ<sup>10</sup> थाई सुरसेनु वस्त्रांचालि माखी<sup>11</sup> वींजइ। निश्चलु थिकउ<sup>12</sup> पंचपरमेष्टि नमस्कार गुणइ। नमस्काराभिमंत्रिति जालि करी महासेन नी जीभ सींचइ। महासेन कन्हा नमस्कारु समरावह । जिम जीभ माहि सु नीरु परिणमइ तिम तिम रोगोपइामु हुयइ।

निर्व्यथं निर्वर्ण13 नीरुग् निर्दुर्गन्धं14 सुगान्धि च । मुहूर्त्तान्ते मुखं जज्ञे क्व न धर्मः प्रभावभाक् ॥ [७६६]

520) 1 Bh. मूंसल । 2 Bh. पई ॥ 3 Bh. जूंसर । 4 Bh. गुणत्रति ।

521) 1 P. विरतिचरितवत । 2 Bh. gloss : विरमणं विराम । P. विरमे । 3 Bh, omits. 4 B. वंध घरा P. omits वंधरा । 5 Bh. P. अपवर्द । 6 P. omits. 7. P. सिस्स । 8. P. परिस्सा । 9. P. आहारडं । 10 Bh. adds आवा । 11 P. मॉर्स । 12 P. थ इड । 13 Bh. निईंगन् । 14 Bh. निर्णयन् । 15 P. मुद्दतं ति । रोगमुकु महासेनु देखी करी लोकु सहर्षु हूयउ। ति पुण सुरसेन महासन वे सहोदर धर्मविषइ आति सादर हूया<sup>16</sup>। श्रीभद्रवाहु नामि श्रीमदाचार्यमिश्र एक वार तिहां समोसरिया। अवधिज्ञान बलि करी ति महात्मा अनेक भविक लोकहं तणा संदेह ऊतारहं। सुरसेन महासेन वांदिवा आविया। त्रिन्ही प्रदक्षिणा दे करी बांदी करी धर्मदेशनामृत पानु करहं। देशनावसानि<sup>17</sup> सुरसोनि<sup>18</sup> महासेन जीभ रोग कारणु पूछिउ।

§522) मुनि भणइ "मणिपुरु नामि पुरु तिहां जिनधर्माधिवासितु मदनु इसई नामि सुभद्र1 एकु 5 हूंतउ । तेह तणा धीर वीर इसां<sup>2</sup>नामहं प्रसिद्ध वि पुत्र हूंता । जिनवचनामृतपान व्यसनभावइतउ मिथ्यात्व-विष मुर्च्छागोचर न' ह्याई। कदाकालिहिं' ति उद्यानवानि गया। वसंताभिधान मुनिप्रधान निज मातुल मुनि भूमिपतितु तेहे तिहां दीठउ । " किसउं हूयउं ? किसउं हूयउं ?" इसी परि आकुलइ धीरि पूछतइ ' हंतई, पुरुषु एक तिहां वर्त्तमानु कहइ । "प्रतिमा वर्त्तमान मुनि रहई' देखी करी दुष्टु भुजंगमु एक मुनि रहई डसी करी बिलि पड़ठउ, जिम चोरू चोरी करी दुर्गि पइसइ । " तदाकालि मातुलमोहवराइतउ 10 वीरु कहह । " रे रांकउ ! सु सापु<sup>8</sup> नासतउ' तुम्हे मारिउ कांइं नहीं ! " धीरू तेह आगइ कहइ<sup>10</sup> "सार्थि जीवतइ गयइ आ महापुरुष किसई कारणि जीभ करी पापु बांधइ ? " कोप लगी वीरु वली कहड " जिणी महासुनि डासिउ तिणि मारिएई" धर्मू जू हुयइ, किसी परि पापु हुयइ ? क्षत्रिय तणउ धर्मु एहँ, ज ज़<sup>12</sup> दुष्ट्र निमहिर शिष्ट्र पालियर। इसउं किमर असत्यु वचनु तज<sup>13</sup> मू रहई जिह्वापातकु आवउ।" धीर तेह नउं वाक्यु चीतवतंउ हूंतउ अपारकुपारससागर मणिमंत्रौषांधे बलि करी मुनि रहहं जीवाडह 115 मुनींद जीवनइतउ सुभट रहहं अतिवल्लभ हूया। धीर वीर वे सुत सर्वजनस्तुत सुभु धर्मु पालता पातक भज्वालता कीर्ति करी आपणपउं ऊनालता सुचिरु कालु नांदिया। धीरु पूर्णायु हूंतउ, सुरत्तेन ! तउं हुयउँ, अनालोचित ताद्यवचन पापकर्मा वीरु ताहरे भाई महासेनु हुयउ। सर्व वैद्यहें रहहं असाध्य सप्पेधात वचन पापइतउ तेह रहई जिह्वा रोगु हूयउ14 । भवांतरि जु तई यति जीवाडिउ तेह नइ प्रभावि तू रहई रोगमंग छब्धि हुई। तिणि कारणि नमस्काराभिमंत्रितजलि करी तइं भाई जीवाडिउ रोगु नसाहिउ।"20 इसउं पूर्वु भवु सांभली करी बिहुं रहई जातिलमरणु जपनउं। बिहुं व्रतु लीधउं। तीवृ तपश्चरणु कीधउं तिणिहिं जि15 भवि केवलज्ञान जपाडी16 करी मुक्ति पहता ।

अनर्थदण्डस्य फलं दुरंतं श्रुत्वा महासेननरस्य भव्याः।

शिवं निष्टत्तेः सुरसेनपुंसस्तं वर्जयध्वं कुञ्चलं लभध्वम् ॥

॥ अनर्थदंड विरतिव्रत<sup>17</sup> विषइ वीरजीव महासेनकथा समाप्ता ॥

प्रतिपक्षे सुपक्षे<sup>18</sup> सुरसेनकथा ॥ §523) अथ चत्तारि शिक्षावत ।

तत्र प्रथमु सामायिक वतु। सु पूर्विहिं सामायिकमहण समइ वखाणिउं। सामायिक वत तणा छई अतीचार तीहं तणा प्रतिकमण करिवा निमित्तु भणइ।

> तिविहे दुष्पणिहाणे अणवद्वाणे तहा सइ विहूणे। सामाइए वितहकए पढमे सिक्खावए निंदे॥

त्रिविधु दुःप्रणिधानु जिणि सामायिकु कीधउं हुयद तेह रहई माने करी गृहव्यापारचिंतनु मनो दुःप्रणिधानु १,। वचाने करी सावद्य कर्कश भाषादिकु वाग् दुःप्रणिधानु २, अप्रतिलेखिति दुःप्रतिलेखिति अनिरीक्षिति दुर्निरीक्षिति स्थानकि स्थानासनादि विधानु कायदुःप्रणिधानु ३. अनवस्थानु सामाइय

521) 16 Bh. हुआ। 17 P. देसना -----

522) 1 P. युभद्र। 2 P. इसइ। 3 P. omits. 4 P. कहा-1 5 Bh. does not repeat. 6. P. यूछितइ। 7. P. omits. 8 Bh P. सातु। 9 P. नासतर। 10 B. omits. 11 P. मारिइ। 12 Bh. P. omit. 13 Bh. तु। 14 B. drops the whole sentence. 15 P. omits. 16 P. क्यान्नी। 17 P. omits नत। 18 Bh. सपक्षे। 523) 1 B. omits.

39

25

[ ଏହଏ ]

[ 330]

R. 81. 84

तणउ कालु जघन्याईं मुहूर्त्तात्मकु छइ उत्कर्षि समाधानु सीमु छइ। तेह तणउं अपूरणु अथवा अनादर करणु पूर्वु अवस्थानु अनवस्थानु ४, सामायिकु² जेतीवार गृहव्यापार चिंता न हुयइं तेतीवार करिवउं।

तथा चाह चूणिंकारः

5

'जाहे खणिओ ताहे करेइ सामाइयं इयसो<sup>3</sup> त भंजेइ ' त्ति।

तथा स्मृतिविहीनं निद्रादि भमादवशइतउ झून्याकारता करी कीघउं सामायिकु स्मृतिविहीनता पाँचमउ अतीचारु ५।

ए पांच अतीचार आश्रयी करी कीधुं<sup>4</sup> सामायिकि पहिल्रइ शिक्षाव्रत्ति । अवितथिक्रुति- अविधि पूर्व विरचिति सम्यग् अकीधइ जु अतिचरिउं सु निंदउं ॥

10 §524) अत्र शिष्य भणइ-' दुविहं तिविहेणं ' इसइ प्रत्याख्यानि भणिइ हूंतइ मनोदुःप्रणिधान वर्जन रहइं अशक्य करणता करी प्रतिषेधु संभवइ नंही। तउ पाछइ सामाइक व्रत तणउं भंगु हुयइ। किसी परि सामायिकु संभवइ ? तिणि कारणि सामायिक प्रतिपत्ति कन्हा अप्रतिपत्ति भली। इसउं न कहितूं। मनि करी न करूं १. यचनि करी न करूं २. कायि करी न करूं ३. मनि करी न करातूं. ४. वचनि करी न करातूं ५. काथि करी न करातूं ६.

15 इति छ पच्चकरवाण तीई माह मनोदुःश्वणिधानि करी मनि करी न करूं एह णइभंगिहिं हूंतइ बीजा पांचहं तणा संभवइतउ प्रतिपत्ति इ जि भली। तथा मनोदुःभणिधानतउ<sup>2</sup> जु अतिचरिउं तेह रहहं मिथ्या-दुःक्वत मात्र भणनि करी छुद्धि तणा भणनइतउ सामायिक तणी अप्रातिपत्ति न भलियइ किंतु प्रतिपत्तिइ जि भली। तथा अविधिक्वत कन्हा अक्वतु भलउं। एहू बचनु युक्तउं नहीं। यदुक्तं---

अविहिकया वरमकयं असूयवयणं भणंति समयझू। 20 पायच्छित्तं जम्हा अकए गुरूयं कए लहुयं॥ [७६९] §525) सामायिकव्रत विषइ केसरी नाम आवकपुत्रकथा छिखियइ।

> क्रूराचारोपि संसारकारया मुच्यतेट्भूतम्'। केसरीव त्रुटत्कर्मदामा सामायिकव्रतात् ॥ [७७०]

तथाहि---

25 कामपुरु नामि पुरु तिहां विजउ नामि राजा। सिंहदन्तु नामि श्रेष्ठि। अनेरइ दिवसि सिंहदन्तु श्रेष्टि राजेंद रहदं प्रणमी करी वीनवड, "महाराज! केसरी नामि माहरउ पुत्रु चोरु छइ पाछइ मू रहदं दूषणु क्र देजिउ। हउं तुम्ह आगइ वीनवी करी निरुत्तरु हूयउ²।" राजा केसरी रहदं देसवटउ दियह। सु पुष् केसरी राजेंद तणा भय छगी नगर हूंतउ नीसरिउ, देसांतरि गयउ। श्रांतु हूंतउ किणिहिं वनगहनि स्वच्छ शीतल स्वादु जल सरोवर तीरि बहठउ चीतवइ। 'मइं जन्मलगी चेतना संभवि हूयइ हूंतइ अचोरिं 30 पाणीऊ पीधउं नहीं अहो अकार्य ! धिग्धिग् मू रहदं ! आजु मइं सु<sup>4</sup> अचोरिउं पीवउं<sup>5</sup>। इसउं<sup>6</sup> मन मादि

<sup>§523). 2</sup> Bh. सामायिक 1 3 Bh. इउसो ! 4 Bh. omits.

<sup>§524) 1.</sup> Bh मनोदुःप्रणिधानइतउ ।

<sup>§525) 1</sup> Bh इते 1 Bh. 2 P. हुअउ 1 3 P. omits+ज 1 4. P. सु मई 1 5 P. पीपर्ड 1 6 Bh. omits

चीतवतउ हूंतउ सु चोरु श्रांतु कांतार सरोबरि जलु पियइ। स्नानु पुण करइ। तउ पाछइ श्रमरहितु हूंतउ सरोवर पालिस्थित चूत तरु ऊपरि चडिउ फल खाई<sup>7</sup> तृप्तउ हूयउ<sup>8</sup> हूंतउ मन माहि चीतवइ। ' ह हा मू रहदं किम आज् नउ दिवसु चोरी पाखइ जाइसिइ ' ? इसउं तिणि चोरि चींतवतइ हूंतइ एकु को ° योगींटु मंत्रसिद्धपाडुकु आकाश हूंतउ सरोवर तीरि ऊतरिउ। पाडुका तीरि मूंकी उरहउ<sup>10</sup> परहउ<sup>10</sup> जोई<sup>10</sup> करी भूमि लागता पगहं करी सरोवर माहि पइठउ। तदाकालि तिणि चोरि वृक्ष ऊपरि बइटह<sup>11</sup> थिकह<sup>13</sup> इसउं 5 चीतविउं, ' एइ योगी रहहं गगन गमनविषइ ए पाडुका ई<sup>13</sup>जि कारणु, नहीं त किम ईहं पारवइ भूमिगतिहिं<sup>14</sup> जि हींडइ ? तिणि कारणि ए पाडुका चोरउं, दिन सफलु करउं। '

§526) इसउं चीतवी चूत हूंतउ ऊतरी पाहुका पाए' पहिरी गगनि'गममु करदा तउ पाछद दिनु किणिहिं वनगहनि रही करी रातिसमद ति पाहुका पाटे पहिरी आपणड घरि गयउ। जनक सिंहदत्तश्रेष्ठि आगद कहददद "राउ वीनवी करी तदं हउं नगर हूंतउ कढावियउ "। इसउं भणी करी तां दंडे करी <sup>10</sup> मारद, जां मरदा। मूयउ बापु मूकी करी जि जि महर्द्धिक घर तीहं तीहं हूंतउं सारु सारु अपहरदा इसी परि त्रिन्ही पहर रात्रि सीम स्वेच्छाचारि तेह पुर माहि विचरदा। रात्रि तणद चउथद पहरि पुनरपि दुर्ग-मारण्यमंडनि तिणिहिं जि सरोवरिं गयउ। इसी परि राति राति सु चोरु तेऊ जु नगरु विविध प्रकारदं करी खूंटदा। पापबुद्धि हूंतउ साधु सती मुख्यलोक रहदं संतावदा तउ पाछद्द जिम जमागमु भयंकर हुयद तिम तिणि नगरि निसागमु हुयद्दा तेह नउं स्वरूपु नगराधिपति जाणी करी तलारु बोलवदा । तलारु 15 विलक्ष्यवदनु हूं दूंतउ अधोमुख हाई करी वीनवदा। "महाराज! जे भूमि गोचरु चोरु हुयद्द तउ माहरद पाडि हुयद्दा एउ खेचरु कोइ चोरु माहरद्द पाडि नहीं "

§527) तउ पाछइ राउ कोपाझितापसंतन्तु आपणउं मुखु, हुक्खितलांक दर्शनि करी हुई छइ क़ुपा तेह लगी, नेवहं हूंतां नीसरह छइ जि अस्तुजल तीहं करी, शीतलु करद। "तपोधनहं तणां जि छदं तपोधर्म, शीलवती जि छदं युवती तीहं तणा छहं शीलधर्म, तीहं तणइ प्रसावि 30 सु चोरु मू रहदं दृष्टिगोचरु होइजिउ "। इसउं भणी करी अल्पपरिवारु राउ आपणपदं पुरी माहि फिरी चोरु जोयद । जि के देवकुल, जि के आश्रमपद, जि के जनसमवायपद, जि के वेक्ष्यापाटक,<sup>1</sup> जि के कलालपाटक तिहां सगले जोइउ जह न लाधउ<sup>2</sup> तउ राउ<sup>3</sup> नगर बाहिरि नीसरिउ । वापी कूप तडागा-रामादि स्थानि फिरिउ । जउ तिहाई न लाधो तउ राउ नगर बाहिरि नीसरिउ । वापी कूप तडागा-रामादि स्थानि फिरिउ । जउ तिहाई न लाधो तउ राउ नगर बाहिरि<sup>4</sup> वन माहि गथउ<sup>5</sup> । तिहां दिव्यु गंधु<sup>6</sup> उपलभी करी गंधानुसारि जायतउ हूंतउ वनबहुमध्यि चंडिका भुवनु देखइ । तेह माहि 25 चंडिकामूर्ति चंपकादि दिव्य कुसुम संभार<sup>7</sup> संपूजित देखइ । घूपोक्षेपु करतउ हूंतउ पूजारउ राथ कन्हेइ आवियउ । राह<sup>6</sup> तेह तणां दिव्य वस्त्र देखी करी विस्मयापन्नि हूंतइ पूछिउ, "आजु किसइ उच्छावि<sup>9</sup> किसइ पर्वि, किणि मावियइ इसी पूजा<sup>10</sup> करावी छइ ? इसी विभूषा<sup>11</sup> देवी रहइं करावी छइ ? तू रहइ देवदुष्यायतार तार वस्त्र किणि दीधां ?" इसइ राह पूछतइ हूंतइ पूजाकारकु भणइ---

§ 528) " महाराज ! मूं दुक्लित रहइं देवी चंडिका तूठी । प्रभाति देवीपूजा निमित्तु आवउं 30 अनइ देवी तणां पाइहं आगइ वर्त्तमान स्वर्णरत्नसंतान छहउं । तिणि कारणि त्रिहुं काले देवी रहइं पूजउं । देवी प्रभावि धनद धन जयकारकु धनु लहउं " । तउ राजा चित्ति चीतवइ, ' निश्चइसउं रात्रि समइ देवीपूजा निमित्तु चोरु ईहां आवइ । देवी आगइ सुवर्ण <sup>1</sup> रत्न मूकइ ' इसी परि चोरु संचारु तिहां

§525) 7 P. काई। 8. P. omits. 9 P. कोइ। 10 B. Bh. omit. 11 P. बहटउ। 12 P. यकड। 13 P. adds हि। 14 P. भगि-।

§526) 1 Bh. पार्दे। 2 P. गगन विषद् । 3 P. सरोवरवरि। 4 P. सतीहं मनुष्य। 5 P. विलक्ष - 1

§527) 1 Bh.-पटक ! 2. Bb. लावो ! 3. B. P. omit. 4. Bh. omits. 5. Bh. गइउ ! 6. B. P. omit. गंधू उपलमी करी ! 7. P. omits. 8. P. राय ! 9. P. उत्सवि ! 10. Bb. पूज ! 11. B. पूजा !

§528) 1 P. स्वर्ण्ण I B. स्व on the recto and वर्ण्ण on the verso.

षडावश्यकबालावबोधदात्ति

[ \$529). 992-991

संभावी करी प्रभात समइ राउ वासरकृत्व करिवा कारणि आपणइ आवासि आविउ। रात्रि समा सार परिवार सहित भयरहित निज नगरहितु' राउ चंडिका देवकुलि आविउ । शूरशूर सुभटपूर' दूरदूर रहावी करी आपणपई स्तंभांतरित होई करी देवकुल माहि रहिउ। बिहुं पहर रात्रि समइ पादकासिद्ध तेह तस्कर रहदं तिहां आविया हूंता राउ देखद । पाडुका युगलु ऊतारी<sup>6</sup> वामि<sup>7</sup> करि लेई, देवकुल<sup>8</sup> माहि 5 जाई, स चोरु प्रधानरत्नहं करी देवीपूजा करइ । पूजा करी देवी आगइ कहड, "स्वामिनि ! चोरीकारिया स्वेच्छाचारिया मू रहई प्रभूत धनदा क्षणदा सदा होइजिउ "। इसउं भणी पाछउ वली स महाबली जायतउ इंतउ द्वारु रूंधी करी रहित इंतउ राइ? बोलाविउ।

§529) " रे ! जीवतउ नहीं जाइ " इसी परि राइ<sup>1</sup> धर्षितु हूंतइ बोलाविउ हूंतउ सु चोरु प्रस्तावोचितु हथियारु पादुका युगलु राय ना भालस्थल उद्दिसी करी लांखइ । तेह 10नइ प्रहारि<sup>2</sup> करी वेदनाक्रांति राइ हूयइ हूंतइ, " एह हउं जीवतेउ<sup>3</sup>जाउं<sup>4</sup> छउं " इसउं भणतउ सु चोरु बाहिरि नीसरिउ क्षणांतरि राइ वेदनारहिति हूयइ हूंतइ 'जाइ' 'जाइ' इसी परि राइ भणतइ हूंतइ पाखतियां राहविया हूंता जि उझ्ट सुभट ति तेह रहइं केंडइ धाया । आकाशगति हेतु पाँडुका युगलु मंत्रियचनइतउ ले करी राउ पुणि चोर पुठि द्वडिउ । सु चोर गतिवेगी करी दूरमुक्त शूरपूरु,' पुर यामांतर मार्गांतर लोकसंचार माहि पग गोपाविया कारणि गयउ। 15 भयवशहतउ<sup>8</sup> कांई एकु वैराग्विय गयउ हूंतउ चीतवइ। '' आजु माहरउं पापु निश्चइसउं फलिउं " कही एक ग्राम तणइ आरामि ध्यानतत्त्वु उपदिशतउ छइ मुनि तेह तणउं इसउं वचनुं सांभलइ'।

> " सर्वत्र ध्यानसमतारुचिर्म्रच्येत पातकैः । जनः सद्योपि तिभिरैः कृतदीप इवालयः ॥ "

[900]

" जिम दीवइ कीधइ आलउ घरु तिमिरहं अंधकारहं मेल्हियइ तिम ' जन ' लोकु, ध्यानवशइ-20 तउ सर्वत्र10 ' समतारुचि ' किसउ अर्थु ! सर्वभाव विषइ समानबुद्धिपरिणामु, न कही विषइ सरागु न कही विषइ संद्रेषु जु हुयह सु सर्वत्र समतारुचि" कहियह । इसउँ समता वर्त्तमानु जनु पातकहं पापह 'सद्यः ' किसउ अर्ध ! तेतीही जि वार ' मुच्येत ' मिल्हितइ<sup>12</sup> । " इसउं ध्यानतत्त्वु सांभली करी सु चोर तिहाई जि रहित सारवस्तु ति असारवस्तु निंदाविरहित, मध्यस्थभावि निमग्नु, शेषरात्रि, आगामिउं दिनु ध्यानस्थित थाकउ तिम, जिम परमात्मा नइ विषइ मनु स्थिरु हूयउं । घातिकर्मक्षयवशइतउ शक्र 25 ध्यानांतरिका वर्त्तमान हूंता संध्या समइ केवलग्यानु ऊपनउं । तथा च भणितं —

तव तबिए जव जविए बहुविह कालेण हुंति सिद्धीओ ॥ निद्दहियपुत्रपावा 13 झाणेण तत्क्खणा सिद्धी ॥ तथा ध्यान समता जपहरऊं संसारिसुखु पुण<sup>14</sup> कांइ नथी। तथा च भणितं-

30

जं च कामसुहं लोए जं च दिव्वं15 महासुहं । वीयरायसहस्सेहऽणंतभागं16 न अग्वइ ॥ [ ७७२ ] अज्जं वा कल्ठं वा केवलनाणं भवेइ का तत्ती । समरस तत्ते पत्ते किं अहियं भणस सुकरवे वि ॥ [ ७७३ ]

§528) 2. P. नरहित । 3. P.-प्रइ । 4. Bh. P. omit. 5. Bh. राति । 6. P. ऊतरी । 7. P. नाम 8. P. देवकुलिं। 9. Mss. read : राउ तिणि बोलाविउ which is not supported by the context, hence the emendation.

§ 529.) 1 Bh. राउ। 2. Bh. प्रकारि। 3. P. जीयु-1 4. Bh. जायउं। 5. P. उद्रढा 6. P. पुण। 7. P शूरपुरु। 8. P. उभय 19. P. सांभलीइ। 10. P. सट्व जीव। 11. P. समानता 1 12. Bh. P. मेल्हियइ। 13. B. -पान । Bh.-पानं । 14. P. पुणु । 15. P.-दिट्ठं । 16. P. सहस्सेण ह-।

#### श्रीतरुणप्रभाषार्यकृत

§530) तेतलढ़ प्रस्तावि राउ पुण सर्वत्र जांयतउ हूंतउ तिहां आविउ । तउ पाछइ एक गमा सार सुभट संभार परिवृतु 'मारि मारि ' करतउ राउ तेह कन्हइ आवइ । बीजा गमा विमानाधिरूढ देव विद्याधर तेह महात्मा रहइं केवलज्ञान महिमा करिवा कारणि तेह कन्हइ आवइं । तउ पाछइ देवनिर्मित हेमकमलोपरि<sup>1</sup> बइठउ देवसेवितु सु चोरु देखी करी राजादिक मारिवा आवता हूंता ति सगलाई सेवा कारिया हूया । तउ पाछइ साधु केसरी सु केसरी<sup>2</sup>, दंत कांति करी चंद्रकांति<sup>3</sup> सुभिक्षु<sup>8</sup> करतउ हूंतउ <sup>8</sup> धर्मदेशना करइ ।

§531) देशनावसानि राजा पूछइ, "भगवन् ! किहां सु तुम्हारउं चोर चरित्रु, किहां एउ साधु चरित्रु ! तत्रापिहिं किहां एउ केवलज्ञानु समुदउ " ! तउ पाछइ केवली कहइ—

" राजन्नाजन्मतस्तादक् पापभाजोप्यभून्मम ।

श्रीरियं मुनिवाग्लब्धसामायिकमनोलयात् ॥ " [७७४ ] 10

" यद्वर्षकोटितपसामप्यच्छेद्यं तदप्यहो ।

कर्म निर्मूल्यते चित्तसमत्वेन क्षणादपि ॥ " [ ७७५ ]

इसी परि राउ स्तुति करी पाछउ वली आपणइ नगरि गयउ । अनेक भविकलोक प्रतिबोध करतउ केसरी केवली वसुंधरातालि विहरियउ<sup>1</sup> ।

> पितृघातकरे सर्वजनसंतापकारिणि । चोरेऽपि दत्तनिर्व्वाणं सेव्यं सामामिकं युधैः ॥ [ ७७६ ] इति सामायिक व्रतविषइ केसरि चोर कथा ।

§532 ) अथ देशावकाशिकव्रतु लिखियइ ॥

दिग्वते परिमाणं यत्तस्य संक्षेपणं पुनः ।

दिने रात्रौं च देशावकाशिकव्रतमुच्यते ॥

जिम कुणही एक रहदं सर्प तणउं विषु द्वादशयोजन क्षेत्रव्यापकु मंत्रशक्ति करी संकोडी करी अंगुलप्रमाणादिकि अल्पक्षेत्रि आणिवा<sup>1</sup> नी शक्ति मंत्रवलहतउ हुयद अथवा शरीरव्यापकु विषु अंगुलीमात्र व्यापकु करइ अथवा डंकदेशगतु करइ तिम जु पूर्विहिं दिग्व्रतु योजनशतादि प्रमाणि चउहुं दिशि ऊर्द्ध योजनद्वयादि प्रमाणि अधो योजनैकादि प्रमाणि कीधउं छदं तेह तणउं मुहूर्त्तादिकालावधि करी संकोचनु दिन समइ अनइ रात्रि समइ कीजइ सु देशावकाशिकु अथवा सर्वव्रत संक्षेपु करणरूपु देशावकाशिकु।25 यदुक्तं—

एग ग्रुहुत्तं दिवसं राई पंचाहमेव पक्खं वा । वयमिह धारेइ दढं जावइयं उच्छहे काल्ठं ॥ [ ७७८ ] §533) अथ अतिचार प्रतिक्रमण करिवा कारणि भणइ ॥ आणवणे १ पेसवणे २ सद्दे ३ रूवे य ४ पुुग्गलक्खेवे ५ । देसावगासियंमी बीए सिक्खावए निंदे ॥ [ ७७९ ]

- §531) 1 Bh. P. बिहरिउ ।
- §532) 1 Bh. आणवा ।

30

[ <u>999</u> ] 20

<sup>§530) 1.</sup> P. repeats परि। 2. Bh. omits 3. P. repeats करी चंद्रकांति। 4. P. सुमधु

जिणि गृह्यमाणु देशावकाशिकु कीधउं हूथइ सु जउ घर बाहिर हूंतउ वस्तु घर माहि अनेरा कन्हा अणावइ तउ आनयनु प्रयोगु १, ।

अनेरा पाहई घर बाहिरि मोकलइ तउ प्रेषापण प्रयोगु २,।

घर बाहिरि वर्त्तमान नर रहइं कार्य कराविवा कारणि कासादि झब्दि करी आपणपउं घर माहि 5 छतउं जाणावता हूंता झब्दानुपातु ३।

आपणपउं माहि छतउं जाणाविवा कारणि आपणउं रूपु दिखालता अथवा ऊंचु<sup>1</sup> होई पररूपु देखता रूपानुपातु ४।

नियमित देशइतउ बाहिरि पुद्रल पारवाणादिक तीहं तणइ क्षेपणि करी आपणउं कार्यु समरा-यता हूंता पुद्रल क्षेपु ५,।

10 'देसावगासियंमी'त्यादि पूर्ववत् ।

तथाहि----

§534) देशावकाशिक व्रत विषइ सुमित्र मंत्रि कथा लिखियइ।

देशावकाशिकं यावत्कुरुते अद्धया सुधीः । तदन्यत्रात्मनां तेनाभयं दत्तं भवेदिति ॥ [ ७८० ] प्रभावात्तस्य नञ्यन्ति विद्वाः शुद्धात्मनामिह् । सुमित्रस्यैव जायन्ते परत्र च शुभश्रियः ॥ [ ७८१ ]

15

मालव्यदेशमंडन<sup>1</sup> चंद्रिका नामि नगरी। तारापीडु इसइ नामि राजा तिहां राज्यु करइ। सुमित्रु नामि तेह तणइ मंत्री। सु पुण जिनधर्म-काचकपूर्र पूरवासित-सप्तधातु परम<sup>2</sup> सुआवकु। शास्त्र रत्नदीपदीपिति जेह तणह हृदयमंदिरि जीवाजीवादि वस्तु स्फुट इ जि वर्त्तइ। तारापीडु राजा नव तारुण्यवंतु पुण्यकर्म पराङ्कुखु हूंतउ सुमित्र मंत्रि प्रति भणइ, "देवपूजा गुरुपादवंदना दानादिधर्में करी <sup>20</sup> किसइ कारणि मुधा आपणउं जन्मु नीगमइ? तू जिम विफलहं ईहं धर्महं करी सुवर्णु आपणउं देहु कउणु दहा?" इसीपरि राइ भणतइ हूंतइ सुमित्र मंत्री विकसितवदनु हुंतउ राजेंद्र प्रति भणइ, "महाराज ! इसीपरि राइ भणतइ हूंतइ सुभिन्ने मंत्री विकसितवदनु हूंतउ राजेंद्र प्रति भणइ, "महाराज ! इसीपरि अनुचितु वचनु तुम्हे काइं बोलउ ! हउं तुम्हहीं रहईं धर्म विषइ उद्यमु कराविवा बांछउं<sup>4</sup>। तुम्हे पुण सूंहीं रहई धर्मोंद्यमु राखिवा वांछउ ! हा महा विषादो मम । सु धर्मु किम विफलु हुयइ, जेह तणा प्रसादइतउ स्वर्ग मोक्ष तणां सुख पुण जीवि हेलाई लाभइं " ! अथ राजा प्राह " महामात्य <sup>25</sup> म रहई विपत्ति-निवःत्रि-संपत्ति-प्रवृत्ति-लक्षणु धर्मफलु प्रत्यक्षु दिखालि । "

§535) मंत्री प्राह; " महाराज ! तउं राजा, अनेरा ताहरा सेवक लोक, एउ प्रत्यक्षु धर्म तणउं फलु किसउं न हुयइं ? " तउ राउ मंत्रि प्रति भणइ,

" एकि पाखाणि बि खंडि कीधइ हूंतइ, एकि<sup>1</sup> खंडि देवतामूर्ति हुयइ बीजइ खंडि सोपानु हुयइ। भणि<sup>2</sup> महामात्य ! किसउं एकि खंडि पुण्य कीधउं, बीजइ खंडि<sup>3</sup> पापु कीधउं छइ ! तिणि कारणि स्वभा-30 वही जि तउ विश्व रहदं भव्याभव्यता व्यवस्थापियी "। इसइ वचनि राइ भणिइ हूंतइ मंत्री भणइ, " राजन ! पाषाणु पाषाणु अजीवु, तेह तणउं दृष्टांतु न हुयई<sup>4</sup>, काई जउ धर्मी जीवु हुयइ तउ धर्म पुण्य पापु हुयई। तथा जइ सजीवु पाषाणु कहियइ,

' पुढवि चित्तमंतमक्खाया, अणेगे जीवा पुढो सत्ता । अन्नत्थ सत्थ परिणएणं ' इसा आगमबचनइ-

- §534) 1 P. मंडन देशि। B. has the same order but it is corrected later. 2 P. परमा। 3 P. विकशित। 4 P omits वां - 1 5 Bh. जीव। 6 B. P. संप्रति।
- §535) 1 P. एक 1 2 B. भणइ 1 p. भणई 1 3 Bh. adds किसउं 1 4 p. हुइ 1

<sup>§533) 1</sup> Bh. ऊंचउ ।

## श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

तउ । तउ तीही जि आगम वचनइतउ<sup>5</sup> अनेक जीव रूपु सु पाषाणु, न पुनरेकजीतरूपु । तउ पाछद तीही रहदं भव्याभव्यता धर्माधर्म विनिर्मित इ जि जाणिवी । " तउ राउ भणद, "महामात्य ! तरं हउं वचनि करी<sup>6</sup> निरुत्तरु कीधउ । तथापिहिं प्रत्यक्षद्दष्टिहिं जि धर्मफलि<sup>7</sup> करी हउं नि:संदेहु धर्मु मानउं । अनेरद प्रकारि मानउं नंही । " इसी परि राइ अनइ मंत्रि रहदं नितु धर्म विषइ विवादु हुयद । तउ सु विवादु प्रसिद्धउ<sup>8</sup> हूयउ ।

§536) एकवार सर्व वासर कर्म नीपजावी करी पाक्षिक प्रतिक्रमण करिवा कारणि संघ्या-समइ आपणइ आवासि आविउ मंत्री गृहावाधि देशावकाशिक्ठ<sup>1</sup> वतु करड । प्रतिक्रमणु विधिवत् सामा-चारी करी शुद्ध धर्म ध्यान परायणु पंचपरमोष्ठि नमस्कार परावर्त्तनु करिवा लागउ । तदाकालि राइप्र-तीहारु आवी मंत्री आगइ कहड, "महामात्य ! गुरुकार्य करिवा <sup>2</sup> कारणि राउ तुम्ह रहइं तेडइ " तउ मंत्रा प्रतीहार आगइ कहड, "महामात्य ! गुरुकार्य करिवा <sup>2</sup> कारणि राउ तुम्ह रहइं तेडइ " तउ मंत्रा प्रतीहार आगइ कहड, "महामात्य ! गुरुकार्य करिवा <sup>3</sup> कारणि राउ तुम्ह रहइं तेडइ " तउ मंत्रा प्रतीहार आगइ कहड, "प्रभाति" सीम मंत्री गृहवाहिरि जाइवा नियम निश्चलचित्तु ढूंतउ 10 रहिसिइ घरिहिं जि।प्रभाति राज<sup>4</sup> समीपि आविसिइ "। इसउं भणी करी पडिहार रहइं मोकलह । पंचपर-मोष्ठि महामंत्रसंस्मरणु सुधासेकि करी मनुष्यजन्मु कलपवृक्षु मंत्री तदाकालि विशेषि करी सींचइ । अथ पुनरीप पडिहारु आवी करी भणड, "मंत्रिन् ! तुम्हारउं कथनु सांभली करी आझाभंग कारक<sup>5</sup> जिम तुम्ह ऊपरि राउ इतउ । वल्ली हउं मोकलिउ, 'मंत्री न आवइ तउ म आवउ । तउं माहरी सर्वाधिपत्य मुद्दा ले आवि '। इणि कारणि हउं मोकलिउ "। इसउं प्रतीहार तणउं वचनु सांभली करी हसतउ हूंतउ 15 जिम दुःशील दाक्षी आपणा घर हूंती बाहिरि किजइ तिम राजमुदा मोकलड ।

§537) मात्र-मुदा कौतुकी द्वंतउ करि पिहिरी<sup>1</sup> करी प्रतिहारु हर्षितु हूंतउ आपणा पायकहं आगद कहद, "हउं<sup>2</sup> मंत्री हू<sup>यु</sup>उ। मंत्री मस्तक-मुकुट शनें: शनैः पाउ धारउ '' इसउं भणतां भट्टहं परिवृतु घर हूंतउ प्रतीहारु राजमंदिर ऊपरि चालिउ जेतल्लइ, तेतल्लइ देवजोगइतउ कींही एकहं सुभटहं निःकासि तासिदंडहं कूटी करी पाडिउ<sup>3</sup>। यममंदिरि मोकलिउ। जि नाठा सि नाठा, जि केतल्लइ रहिया प्रतीहार<sub>20</sub> तणा जण हूंता तेहे वैरी पुण मारिया। 'प्रतिहारु मारिउ<sup>4</sup>' इसउ कोलाइलु ऊळलिउ। राजा कोलाहलु सांभली करी कोधांध लोचनु<sup>5</sup> हूंतउ चित्ति चीतवइ। ' प्रतीहारु अम्हारउं काजु करतउ दुष्टि मंत्री मारिउ। घह मंत्रि तणउं मस्तकु आपणइ हाथि छेदी करी ऊलालउं दडा नी परि, तउ मू रहइं बलवंतपणउं सफलु हुयइ निवृत्ति<sup>6</sup> पुण हुयइ '।

§538) इसउं बोलतउ कोपाटोप संयुक्त गोपति जिहां ति प्रतीहार घातक घातार्स कंठागतप्राण<sup>1</sup> 25 पडिया छई तिहां आविउ । 'महामात्य तणा ए घातक अथवा अनेरा को<sup>2</sup> यैदेशिक सुभव<sup>3</sup> होइसिइं ' इसउं घ्यायतउ हूंतउ राउ दीपनीपिताशावकाशु ।ति देखी करी बोलावह । "कउाणे तुम्हे ! किसइ काराणि प्रतीहार मारिउ ! ' तउ पाछद ति<sup>4</sup> भणद, "महाराज ! अम्हे वंठ कंठागत प्राण ह्या, अम्ह रहदं किसउं-पूछद ! देवु दुराचार पूछि, जिणि अम्हारा स्वामी तणउ मनोरधु विफलु कीधउ । जिणि कारणि घरावास नगराधीश सूरसेन राय तणा अम्हे सेवक, तिणी अम्हे सुभित्र मंत्री रहदं मारिवा कारणि मोकलिया हूंता । जिणि कारणि सु मंत्री सुमिन्न नामि करी छई, अम्हारा स्वामी रहदं पुण<sup>6</sup> आमिन्न, नितु दंडइ वर्रासे वरसि । तउं अम्हारा प्रसु तणउ वर्इरी तेह रहदं सुमिन्न सदा पोषद । तिणि कारणि अम्हे स्वस्वामी आदेशदात सुमित्र तणउ मार्गु वांधिउ' हूंतउ । किहां हूंतउ एउ प्रतीहार सिंह तणइ ओडइ जंबुक जिम पडिउ " इसी परि बोलता हूंता ति चियारइ सुभट प्रतीहारघातक पंचता प्राप्त हुया ।

§535) 5 p. बचन नज 1 6 p. omits 7 Bh. p. वर्मिन-1 8 p. प्रसिद्ध 1

- §536) 1B .- काशकु 1 2 Bh. omits. 3 Bh. प्रभात 1 4 P. राजा 1 5 Bh.-करक 1

§537) 1 Bh. P. पहिरी । 2 P. इसउं 1 3 Bh. पाडियज 1 4 Bh. repeats. 5 Bh. कोश्रांध- 1 6 B. P. निशति ।

§538) 1 Bb. कंटगत- 12 Bb. P. के। 3 P. सम 1 4 Bb. omits. 5 P. किसइ कारणि। 6 Bb. पुणि 1 7 P. बॉच्छितु।

#### षडावस्यकवालावबोधवृत्ति

 $\S539$ ) तउ राजा पश्चात्ताप संयुक्त हूंतउ पुरलोक राजलोक साहित सामित्र मांत्री रहां खमावइ । बाहु साही करी इसउं कहड, "महामात्य! तू तात समान प्रति मइं पाणिष्ठि जु अपराध चीत-विउ सु पसाउ करी क्षिमि2 । तात जे किमई तउं बतु न करतइ तउ न जीवतइ । तू पाखइ प्रभुत विभव राज्यु मू रहहं न होयतइ । तिणि कारणि आजु कल्याणकारक पुण्यकर्म तणउं फलु प्रत्यक्ष महं दीठउं। 5 चिरकाल संचित धर्म विषइ मोटु मू रहई ऊतरिउ ।

सुकृतं जीवितव्यं ते व्रतेनानेन पो।षितम् ।	
शोषितं त्वत्कृतेनाच दुष्कृतं दुर्यशश्व में।।	[ ૭૮૨ ]
तत्सहस्वापराधं मे प्रसीद वद सात्त्विक	
धर्म्मं कारय मां तात तारयाशु भवार्णवम् ॥	[७८३]

इसी परि राइ खमावतइ हूंतइ मंत्री भणइ, "महाराज ! जु तू रहहं एवडउ अनुतापु हूयउ, 10तिणि करी तू रहदं अपराधु को नहीं "। तउ पाछइ राय तूटइ हूंतइ पुनरपि सर्वाधिकारमुदा सुमित्र रहइं दीधी। सुमित्र प्रेरिति हूंतइ राइ पूर्णचंद गुरु समीपि गृहिधर्म मुदा लीधी। अथवा युक्तउं छई, राइ अधर्मि हुंतइ संसारांगदेशमुदा5 महामात्य रहहं दीधी। महामात्यि सधर्मि हुंतइ प्रत्यूपकारकरण6 वांछा करी राय रहइं मोक्षांगदेश मुद्रा गुरु कन्हा दिवारी। तउ धर्मविषइ एकचित्तता हुई हूंतीं तीहं रहइं धर्म 15 भोत्सप्पर्णा करता काल जाइ7 ।

§540) सु वृत्तांतु आणी करी अनेरइ दिनि शूरसेनु सुमित्रभयभीतु हुंतउ कांधि कुहाडउ करी राय नी सेव' करिवा आविउ। राइ सन्मानितु हूंतउ भक्त सेवछ हुयउ। राजा देवार्चा दान सुध्यान तीर्थयात्रा तीर्थप्रभावनादि धर्मकर्महं मंत्रि प्रदाशतहं करी आपणउ<sup>2</sup> जन्म जीवित पवित्र करड ।

तत्र स्वामिनि वालेषि, चण्डालोपि न सो भवेत् ।	F 1
20 न यो जिनाधिनाथोक्तधर्मकर्मठतां गतः ॥	[ 826 ]
इत्यं मन्त्री च भूपश्च, क्रत्वा धर्म्म विद्युद्धीः ।	
महाविदेहे मर्त्त्यं प्राप्य लेभे शिवश्रियम् ॥	[ ૭૮૫ ]
ततः सुमित्रदीपेन गमितेऽस्मिन् प्रकाशताम् ।	
देशावकाशिकपथे सञ्चरन्तु सुखं बुधाः ॥	[ ७८६ ]
<sub>25</sub> इति देशावकाशिकवत विषइ सुमित्र मंत्रिवर कथा समाप्ता।	
§541) अथ पौषधवत भणियइ।	
धर्म तणउ पोषु पुष्टि करइ तिणि कारणि पौषधु कहियइ । सु पुण चतुःपर	र्धी विधेउ अनुष्ठानु विशेषु
तथा चाई-	
चतुःपव्यां चतुर्धा हि कुव्यापारनिषेधनम् ।	
80 ब्रह्मचर्य-किया-स्नानादित्यागः पौषधव्रतम् ॥	[ ७८७ ]
पौषधग्रहण विधि प्रस्तावि सिद्धांतालापक पुग पर्वदिवसिहिं जि पौषडु लिखिया छई ईहां इणि कारणि न लिखियाई तेइ जि ईहां समरिवा ।	करीवउं इसा अर्थ विष <b>र</b>

§539) 1 P. omits. 2. P. क्षमि 1 3 Bh. होइतइ 1 P. होयत 1 4 B. P. omit. 5 P.-रेइ 1 6 B P.+कारण। 7 Bh. जायइ। §540) 1 Bh. सेवा। 2 Bh. अपणउं।

#### श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

तत्र उपवसनु-उपवासु पौषध तणउ उपवासु पौषधोपवासु। तेऊ जु व्रतु पौषधोपवासु व्रतु कहियइ। सु पुग आहारादि परिहार भेददतउ चतुद्धी हुयद। तत्र आहारपरिहार पौषधु देसतो<sup>1</sup> भेददतउ सर्वतो भेदद्दतउ द्विविधु। तत्र एकाशनादि प्रत्याख्यानु देशत, आहारपरिहार पौषधु चतुर्विधाहार परिहाररूपु सर्वत आहारपरिहार पौषधु। इसी परि सरीर<sup>2</sup> संस्कार परिहार, अव्रद्य परिहार, अव्यापार परिहार, पौषधु पुण द्विविधु द्विविधु जाणिवउं। अत्र अतिचार प्रतिक्रमण निमित्तु भणदा।

> संधारुचाराविही पमाय तह चेव भोयणाभोए। पोसहविही विवरीए तइए सिक्खावए निंदे ।। [ ७८८ ]

' संथारुच्चारु विही पमाय'त्ति । संथारउ कंबलकादिमउ । उपलक्षण भावइतउ शय्या काष्ठ पट्टमयी पुण जाणिवी ।

§542) उच्चार प्रस्रवण<sup>1</sup> भूमि द्वादशसंख्य यथा—

वारस वारस तिनि य काई-उचार काल भूमीओ । अंतोबहिं च अहियासि अणहियासी न पडिलेहे ॥

सर्व देवसिक कर्म करणानंतरु संध्यासमइ सिंहद्वार हूंता प्रविशमान कायिका लघुनीति उच्चारु वडी नीति। तीह नउ कालु लघुनीति वृढ्कीति शं कविग्रु । तेह नी भूमि तनिमिन्तु हस्तप्रमाण हस्तांतरित द्वा इरामंडल वसति माहि की नई । किसउ अर्थ ? पहिलउं युद्दं दृष्टि करी जोड्यद । पाछद दंडाउंछणासउं 15 विधिसउं दयापरिणामि वर्त्तमान हूंता पडिलेहियदं । वसति बाहिरि पुण दृष्टि करी बारह मंडल परि-कलियदं । ' आहियासी ' किसउ अर्थु ? लघुनीति वडीनीति तणउ वेगु जउ घरी रहावी सकउं, न सकउं एउ अणहियासीनउ अर्थु । ' दूरे उच्चार पासवण अहियासी ' इसउं भणतां वसति माहि सिंहद्वार हूंता एकदिरि होई हस्तप्रमाण हस्तांतरित प्रथिशमान वि मांडलां की नई । ' मज्झे उच्चार पासवण ' इसउं भणतां वि की जह । ' आसन्ने उच्चार पासवण अहियासी ' इसउं भणतां वसति माहि सिंहद्वार हूंता पकदिरि होई हस्तप्रमाण हस्तांतरित प्रथिशमान वि मांडलां की नई । ' मज्झे उच्चार पासवण अणहियासी ' इसउं भणतां वि की जह । ' आसन्ने उच्चार पासवण आहियासी ' इसउं भणतां वि की जई । तथा संथारक 20 समीपि ' दूरे उच्चार पासवण आहियासी ' इसउं भणतां वि मांडलां की जह । ' मज्झे उच्चार पासवण अणहियासी ' इसउं भणतां वि की जह । ' आसन्ने उच्चार पासवण आहियासी ' इसउं भणतां वि की जह । वसति माहि इसी परि बारस' मांडलां की जह । ' तिन्नि य ' किसउ अर्थु ? जिर्न छ छ मांडलां विउं थानके की जहं तीहं माहि त्रिन्हि लघुनीति निमित्तु त्रिन्हि वडीनीति निमित्तु इसउ ' तिन्निउ ' यह मउ अर्थु । वसति वाहिरि पुण इसीहीं जि परि वसति माहि यिकां पहिलउं वृरि छ मांडलां कलिपयई <sup>25</sup> पाछड आसन छ मांडलां कलिपर्य । वसति वाहिरि इसी परि वार्ट मांडलां कलिपर्य ' तिन्निउ ' तणउ जिम पूर्यीहिं अर्थु तिम ईहां 'अर्थु । इति यंडिल करण विधि ।

§543) तेह विषइ प्रमादु किसउ अर्थु ? अप्रेक्षिति दुःप्रेक्षिति शय्या संस्ताराकी उपवेशनु । शयनु करतां अप्रेक्षित दुःप्रेक्षित शय्या संस्तारकता एकु आतिचारु । अप्रतिलेखिति दुःभ्रतिलेखिनि शय्या संस्तारकि उपवेशनु शयनु<sup>1</sup> करतां अप्रतिलेखित हुः प्रतिलेखित शय्या संस्तारकता बीजउ अतीचारु ।

एवं अप्रेक्षित दुःप्रेक्षिति स्थानकि उच्चारू प्रस्रवणु² करतां अप्रेक्षित दुःप्रेक्षित उच्चार पास-बणता त्रीजउ अतीचारु ।

अप्रतिलेखिति दुःप्रतिलेखिति थानकि उच्चारु प्रस्नवणु<sup>2</sup> करतां अप्रतिलेखित<sup>3</sup> दुःप्रतिलेखित<sup>3</sup> उच्चार पासवणता चउथउ अतीचारु । किसइ हूंतइ इत्याह----

§541)	1.	Bh.	देशतो ।	2.	Bh.	शरीर ।
-------	----	-----	---------	----	-----	--------

ļ	_§542) ]	. B. Bh. प्रश्नवण । 2 Bh. दंडाछणा-।	3 Bh. बि बार स ।	4 Bh.	repeats जि।
•		Bh. बारस । 6 Bh. adds ई ।			

- §543) 1 Bh. omits. 2 B. Bh, प्रश्रवण : 3 Bh.-ति।
  - ष.वा.२५

10

[ 928 ]

5

' पमायी'ति विकथादि प्रमादि हूंतइ । ' तह चेव होइऽणाभोष ' किसउ अर्धु ? ' तथैव भवति ' तिसीहीं जि परि जिम प्रमादि हूंतइ तिम ' अणाभोष ' असावधानता हूंती ' पोसहविहि विवरीष ' इति चतुर्विधही पौषध रहइं विपरीतता करणु असम्यक्त्पाल्ठना स्वरूपु पांचमउ अतीचारु हुयइ ।

'भोयणामोए ' इति पाठांतरपक्षे मोजन तणइ अमोगि चिंतनि हूंतइ । उपलक्षण भावइतउ । 5 शरीर संस्कारु अबह्य कुव्यापार पुण जाणिवा । तउ पाछइ तीहं तणइ चिंताने हूंतइ पोसहविहि विपरी-तता पांचमउ अतीचारु यथा-

पौषधि वर्त्तमानु मनि चीतवतइ<sup>4</sup> 'काल्हि एवंविधु आहारु कराविसु, तथा स्नान मस्तक प्रोंछना-दिकु कराविसु, कामसुख अनुभविसु, क्षेत्र खेटनादि कराविसु, इसी परि पौषध विपरीतताऽचारु हुयइ ।

§544) पौषधवत फलविषइ मित्राणंदनाम मंत्रीश्वर कथा लिखियइ।

10

तच्च शुद्धोक्तचारित्रव्रतवत्परिपाल्यते । अहोरात्रमथाशेषां रात्रिं यावज्जितेन्द्रियेः ॥ [७९०] भवोरगगदच्छेदे पौषवत्पौषधं व्रतम् । आपत्तापभिदे मित्रानन्दमन्त्रिपतेरिव ॥ [७९१]

यथा-

पुष्पपुरु इसइ नामि पुरु । जिणि आपणी कांति करी भानु जीतउ सु' भानु इसइ नामि तिहां 15 राजा । तेह तणइ मित्राणंडु इसइ नामि मंत्रि अतिथिख्यातु हूंतउ जिणि आपणइ बुद्धिवलि करी बृहस्पति जीतउ ।

> एक वार सभा माहि राजेंद्र मंत्री रहई पुण्य व्यवसाय विषइ विवादु हूयउ। यथा राजा कहइ, "व्यवसाऊ जु सर्व समीहित संपादकु।"

मंत्री कहइ, "पुण्यू जु समस्त मत संपूरकु। तउ पाछइ मंत्रिवचनि करी सकोपु गोपति मंत्रिपति 20 प्रति भणइ, "जइ किमइ व्यवसायु प्रमाणु नहीं पुण्यू जु प्रमाणु, तउ महामात्य ! पुण्यचलगर्जित द्वंतउ तउं' माहरउं राज्यु लइ'। जि' को तू रहई अनुगमनु करिसिइ' तेह ना प्राण माहरउ खड्नदंडु अपहरिसिइ'। जा महामात्य ! तुच्छमति मंदिर ! आपणउं वचनु प्रमाणु करि। घरि जाइवउं नही, ईहाई जि हूंतउ अनेरइ थानकि जा'। माहरउ देखु मेलिह''। इसी' राय तणी आण लही करी महामात्य आपणा वचन विषइ सनेठाहु हूंतउ तिहां ई जि हूंतउ पादचारिहिं जि एकत्वू जु देशांतरि' चालिउ। जेहे पाए आगइ धुई छिवी न हुंतीयहां' तेहे पाए भूमि माथिइ'' नही, हींडतउ पुण्यप्रमाण प्रकटिवा तणई कारणि राह तणी अग्रमहिक्षी छह मही, तेह नइ माथह, जाणे पग घरह<sup>12</sup> छह। इसी परि जाइतउ<sup>13</sup> हूंतउ मध्यदिन समझ् आंतु हूंतउ तृसिउ'' हूयउ हूंतउ जिसउं चंद्रकलाकोटिर्हि करी घटितु'' हुवह इसउं महासरोवरु एकु देखह। भूंग भूंगास शब्द करी सहित<sup>17</sup> छई कमल तेई भणित मुखर, बोलता, मुस हूया। चालता छई लोल कहोल तेई भणित हाथ ह्या तेहे करी तृषित लोक रहई जाणे सु सरोवरु करणाकर पुरुष जिम हकारह<sup>18</sup> छाह। तिणि सरोवरि स्वानु पानु करी पालि तरुवरतालि रहितु आकाश हूंतउ अति बेगि कतरतऊ आपणपा आगइ आविउ विच्यु पुरुषु एकु देखह। " संध्या समई मनोवांछितु सेन्यु तू रहई एउ मणि देसिह । पाछइ पूजितु समाराधितु हूंतउ प्रमूत लक्ष्मी पुण देसिइ "। इसउं भणी चिंतामणी हाथि दे करी " किसउं

§543) 4 Bh. चीतवई ।

§544) 1 B. p. omit.

§544) 1, 2 B P. omit. 3 P. लहर 1 4 P. जु। 5 Bh. करिति 1 6 P. अपहरसिंह। 7 P. adds-हि', later. 8 P. adds परि 1 9 P. देसांतरि 1 10 Bh. हंतीइ 1 11 Bh. मायद 1 12 Bh. घर 1 13 Bh. P. जायतऊ 1 14 Bh. तृसियउ 1 15 P. omits. 16 P. रांग 1 17 P. तहित 1 18 P. हकारेइ 1 19 Bh. adds in the margin इसडे 1 P. does not repeat किसडे 1

## श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

किसउं ? " आश्चर्यु चित्ति चीतवद छइ मंत्री तेह आघउं काई अकहिऊ जु करी सु पुरुषु आकाशि<sup>20</sup> ऊप-रमिउ ।<sup>21</sup>

§545) अथानंतरु चंपकादि तरुकुसुमे चिंतामणि पूजी करी मित्राणंदु सानंदु संयुत् हूंतउ चतुरंगु सैन्यु करावी करी संध्यासमइ गज वाजि रथ पदाति लक्षण चतुरंगदल सहितु प्रवलनिस्वान निस्वनहं करी दस दिसीमुख<sup>1</sup> मुखर करतउ आपणा पुर प्रति पाछउ<sup>2</sup> आविउ। जिम महोरगु <sup>5</sup> ऊंदिर रहइं वेदु घातइ तिम पुर रहुई वेदु घाती रहिउ<sup>3</sup>। 'कडाणि पुर<sup>4</sup> वेदु घातिउ ' ! इसउं भणी करी राइ हेरक मोकलिया हूंता, हेरक कटक माहि आविया। मित्राणंदि मंत्रिपतिई देखी करी ओलखिया। भणिउ, '' अहो हेरकउ भुजागर्व' गविंतु छह भूपति, सु तुम्हे माहरइ वर्चाने भणउ। 'पुण्यप्रभावि संप्राप्त<sup>6</sup> सैन्य संभारु मित्राणंदु मंत्रींदु बाहिरि आविउ छह<sup>7</sup>। जइ किमइ तउं विकमाकांत समुद्रांत महीतलु छड, तउ वहिलउ<sup>8</sup> प्रहारु करिवा निमिन्तु ढूकि।" इसी परि हेरक आभीषी करी यस्त्रालंकारहं संभूषी करी<sup>10</sup> राजेंद्र कन्हह मंत्रींदि मोकलिया। ति पुण हेरक पाछा नगर माहि आवी करी राजेंद्र रहईं तिमहिं जि वीनवई। तउ पाछड राउ अति विस्मयरस<sup>9</sup> संप्रेरितु हूंतउ सुस्थचिन्तु<sup>10</sup> होइ करी केतलाई पकहं<sup>11</sup> लोकहं परिवृतु ढूंतउ जिहां मित्राणंदु मंत्रींदु छड तिहां आविउ। मित्राणंदु पूर्वप्रतिपन्नता लगी राय रहई सामुह्दउ ऊठिउ। 'इष्ट विरोधु ता हुयई जा दर्शनु न होई संतहं रहदं '। प्रणमी करी राउ सिंहासन बइसालीउ महंतइ<sup>12</sup>। महंतउ<sup>13</sup> राइ बलात्रारिहिं बइसाली करी भणिउं---

> वरेण्यं<sup>14</sup> पुण्यमस्त्येव शौर्यादिव्यवसायतः<sup>15</sup> । पुण्यभाजां हि जायन्ते किङ्करा व्यवसायिनः ॥ [७९२] भवद्धाग्योदयः कश्चिद् यस्मादिदक् चमूचयः । येनाहं तव भर्तापि भुत्यवद्धामि तेऽग्रतः ॥ [७९३]

§546) इसी परि राउ भणी करी पूछइ। "भणि<sup>1</sup> मंत्रीवर! ए असांभूतिक विभूति तू रहदं<sup>29</sup> किहां हूंती हुई? " मंत्री भणइ, " महाराज ! पुण्यप्रभावि किसउंकिसउं<sup>2</sup> न हूयई? " दिव्यपुरुष तणउ वृत्तांतु कहिउ। तउ पाछइ राउ र्र्लालेयायितु<sup>3</sup> थिउ ा महामहोत्सवि मंत्रींद सहितु राजेंदु साश्चर्य पुरलोक<sup>4</sup> विलोकीतउ हूंतउ पुर माहि आविउ। तेह दिवसलगी चिंतामणि प्रभावि पूर्ण मनोवांछित लक्ष्मीकु छइ मित्राणंदु मंत्री, तेह सउं राय रहदं महा मैत्री हुयई<sup>5</sup>।

§547) एक वार भानुभूपति सउं सभा माहि बइठा हूंता महामात्य रहइं उद्यानपालु आवी<sup>25</sup> राय रहईं बधावह, "महाराज ! सीमंधरू इसइ नामि यथार्थाभिधानु गणधरु तुम्हारइ कीडोद्यानि समोस-रिउ । " उद्यानपाल रहइं सर्वांगविभूषण बहु द्रविणवितरणु करी भानुभूपति सउं मित्राणंडु मंत्रीश्वरु मुनिवंदन निमित्तु उद्यानि पहुतउ। तिहां नेत्रामृत वृष्टिकारक मुनिवर रहइं राजेंद्र मंत्रीद्र वांदी करी देश-नामृतपानविधान निमित्तु उच्चित स्थानकि बइठा । देशनावसानि राजेंद्र मुनि कन्हा पूछइ । " भगवन ! मित्राणंद रहइं विपत्ति समइ<sup>1</sup> संपत्ति किसा पुण्य नइ प्रभावि हुई<sup>2</sup> ? " मुनि भणइ, " महाराज ! जिसी<sup>3</sup> 30 लक्ष्मी भारि करी भूमिपतित अमरावती हुयइ इसी पद्मपत्रा नामि पुरी हूई स पुण लोक माहि अतिप्रसिद्ध हूई । तिहां प्रतापि करी जिसउ ग्रीष्मऋतु आदित्यु हुयद इसउ आदित्यु नामि महीपति हूयउ । राजेंद्र

§544) 20 Bh. आकासि । P. आकाश । 21 B. ऊपरि- । P. ऊपरि गिउ ।

§545) 1 B. omits-मुख। 2 P. पालउ। 3. Bb. omits रहि-। 4 P. पुरु। 5 P. adds-गर्वि। 6 p. तिम्रात। 7 p. छउ। 8 Bb. विहलउ। 9 p. विस्मया। 10 p. स्वस्थ-। 11 Bb. omits. 12 Bb. P. महतइ। 13 Bb. P. महतउ। 14 P. चीरेण्यं। 15 P. सूरादि।

§546) 1 P. भणिइ। 2 P. does not repeat. 3 P. रलियायितु। 4 P. adds विलोकी। 5 Bh. हुई

§547) 1 P. रहइं। 2 P. हुयइ। 3 B. omits जि- 1 Bh. has it in the margin; P. has जे- 1

## षडायश्यसबालावषोधवृत्ति

रहई प्रतिबिंब समानु सुदत्तु इसइ नामि श्रेष्ठि हूयउ । सु पुणु किणधर्म धुरंधरु हूयउ । पर्वदिवंसि पांप संताप निर्वाप विषइ महौषधु पौषधु छे करी बिहुं पहर राति समइ समता वर्त्तमानु गृह तणइ एकदेशि रहिउ छइ । तदाकाछि को एकु तस्करु अवस्वापिनी विद्या विशारदु प्रभूत भूत भैरव सुभट परिवार परिवृत्तु तेह नइ घरि घाडि पइठउ । चोर नी विद्या करी बीजा छोक रहई नींद्र वशि करी मूच्र्छा आधी। , पंचपरमेष्ठि नमस्कारु महामंत्रानुभावि सुदत्तश्रेष्ठि विषइ विद्या न प्रभवियइ । तेह सुदत्तश्रेष्ठि देखता रहहं अदेखता हूनां ति तस्कर गृहत्तारु समस्तु हर्षित थिका नुमुद्दं । कपाट फोडिवा छागा, मंजूष ऊधा-डिवा छागा, दब्य तणई कार्राण भूमिगृह पुण फोडिवा छागा ।

अहो महात्मनस्तस्य, धर्मावष्टंभयन्त्रितम् ।	
जातेप्युत्पातजातेपि, न ध्यानाचलितं मनः ॥	[ ७९४ ]
अनागतेष्वथाऽगत्य, ग्रह्लत्सु धनपद्धतीः ।	
तेषु यातेषु च ध्यानभेदोऽभूत्तस्य न क्वचित ॥	[ 694 ]

्रभात<sup>9</sup> समइ धननाझु देखी करी सकछि ग्रहजनि शोकु करतइ हूंतइ श्रेष्ठि पोसहु पारी करी दिवसकृत्यविधि सउं करिवा लागउ । पुण्यानुभावि तेह नइ घरि वली घणाई जि धन<sup>10</sup> हूयां ।

§548) अनेरइ दिनि सु अवस्वापविद्या चोरु सेठि ना घर हैती ज वस्तु चोरी<sup>1</sup> हूंती तेह वस्तु ₁₀माहिलउ एकु अमूलिकु मुक्ताफल नउ हारु² ले करी तिणिहिं जि नगरि वीकिवा आविउ । सु हारु सुदत्त श्रेष्ठि तणइ वाणउत्रि ओलखिउ । सु चोरु घरी करी तलार रहइं आपिउ । सु चोरधरण वृत्तांतु सुदत्तु जाणी करी इसउं चीतवइ³ ।

> न सत्यमपि भाषेत, परपीडाकरं वचः । लोकेपि श्रूयते यस्मात्कौशिको नरकं गतः॥ [७९६]

20 इसउं चीतवी वेगि आवी चोर रहइं मेल्हावइ। किसी परि आपणा वाणउत्र<sup>4</sup> ऊपरि कोपु करंतउ हूंतउ तलार आगइ कहइ, " एउ अम्हारउ वाणउञ्च कांदे<sup>5</sup> जाणइ नहीं। मई पूर्विहि एकि दिनि एउ हारु एह रहइं मूलि दीधउ हूंतउ। एउ किसउं इसउं माणसु छइ जि<sup>6</sup> सु<sup>6</sup> चोरी करइ। एह वात माहि कांई छइ नहीं। तुम्हे एउ परहउ मेल्हउ।" तलारि चीतविउं, " जु घणी जाणइ<sup>7</sup> सु पाडोसी न जाणइ। तिणि कारणि सेंठ साचउ, वाणउञ्च क्लडउ। अनइ<sup>8</sup> द्वादशत्रवधारी श्रेष्ठि क्लडउं बोलड नहीं, ' तिणि कारणि 25 श्रेष्ठि नइ कथाने तलारि चोरु मेल्हिउ। बुद्धिमंत तणी बुद्धि रह्वईं असाध्यु कांई नहीं। श्रेष्ठि चोरु आपणइ वरि आणि जीमाडी कापड पहिरावी मोकलिउ। कहिउं, " वली रखे<sup>9</sup> चोरी करतउ। मई दया करी<sup>10</sup> मेल्हाविउ छइ, एण बीजउ को<sup>11</sup> नहीं मेल्हावइ<sup>12</sup>।" इसउं भणी करी घरि<sup>13</sup> मोकलिउ। श्रेष्ठि नइ उपकारि<sup>14</sup> चोरी<sup>15</sup> तणउं मनु भीनउ। तउ पाछड अक्वत्यकरण भय<sup>16</sup> तणी जाणिवा वांछा ऊपनी। यदुक्तं–

> जो जारिसेण संगं करेइ आचिरेण तारिसो होइ | कुसुमेहिं संवसंता तिल्ठा वि तग्गंधया हुंति || [७९७]

§547) 4 P. पुण 1 5 P. - निर्वापि 1 6 P. omits त- 17 P. थका 1 8 P. फाटिवा 1 9 P. प्रभाति। 10 P. omits च- 1

§548) 1 P. चोरु। 2 P. मारु। 3 P. चींतवी, and omits the following couplet, and continues with चोर रहई, haplography 4 P. वाणउन्नउं। 5 B. omits 6 Bh. जिसउं। P. जिसुं। 7 Bh. जाणाइ ! 8 B. P. अन। 9 B. Bh. राखे। 10 Bh. डगी। 11 Bh. कोइ। 12 Bh. मेल्हावसि नहीं। 13 B. P. omit 14 Bh. adds करी। 15 Bh. चोरहीं।; one expects चोरि। 16 P. -भग।

t

10

#### श्रीतरुणत्रभाचार्यकृत

§549) जेतलह नगर बाहिरउ नीसरिउ तेतलह उद्यान माहि धर्मोंपदेशामृतवृष्टि करीं भव्यपादपवनी सींचतउ गुद्धप्रभाभिधानु प्रधानु मुनि देखइ। वांदी, धर्मदेशना सांमली, कृत्याकृत्य विवेकु जाणी करी, तीही जि कन्हइ दक्षु दीक्षाग्रहणु करइ। सुद्धु चरित्रु प्रतिपाली करी अंतकालि समाधिसहितु आयु पूरी सौधर्म देवलोकि महार्द्धिकु देवु हूयउ। सुद्दु श्रेष्ठि पुण आपणउं आयु पूरी करी महाराज! एउ तुम्हारउ मंत्री<sup>2</sup> मित्राणंदु हूयउ<sup>3</sup>।

> सम्पत्सु हियमाणासु यद्भभञ्ज न पौषधम् । पदे पदे च तेनायं विचित्राः प्राप सम्पदः ॥ [७९८] स तु चौरः सुरीभूतः स्मरन्नुपक्वतीः कृती । चिन्तार्चाय ददी रत्नं प्रस्तावं प्राप्य मन्त्रिणे ॥ [७९९]

§550) राजा भणइ भगवन, "वली तेह देव रहईं मंत्री देखिसिइ ?" मुनि भणइ, "मंत्रि 10 रहई जदाकालि<sup>1</sup> जीवितांतु<sup>2</sup> होइसिइ तदाकालि तेह देव तणउं दर्शनु मुक्ति हेतु होइसिइ । जिणि कारणि नंदीश्वरि तीथि देववंदना मनोरथि मंत्री रहईं हूयइ हूतईं प्रस्तावह्य सु<sup>3</sup> देवु विमानु आणी देसिइ । तिणि विमानि चडिया मंत्री रहईं जायता हूंता शुद्ध शुक्लध्यानानुभावि लवणसमुद्र ऊपरि थिका' केवलज्ञानप्राप्ति, आयु क्षिइ, मुक्ति होइसिइ । " इसउं मुनि वचनु सांभर्ल्ती करी राजादिकलेक महाधर्मवासि वासित मानस हूंता सानंद निज निज मंदिरि गया ।

श्री मित्राणन्द मन्त्रीन्दोः श्रुत्वा पौंषधसत्फलम् ।

सुमेधसः स्थिरध्यानास्तत्कुर्वन्तु सुपर्वसु ॥

इति पौषधव्रत विषइ मित्राणंद कथा।

§551) अथातिथि संविभागव्रतविचारु लिखियइ।

तत्र तिथि भणियई-लोकव्यवहार पर्व 'ति' जेहे मेल्हियाति आतिथि कहिईं, साधु। तथा चोक्तं-20

तिथिः पर्वोत्सवाः सर्वे मुक्ता येन महात्मना ।

आतिथिं तं विजानीयाच्छेषमभ्यागतं विदुः ॥ [८०१]

तीहं रहइं 'संविभागु' किसउ अर्धु ? निर्द्रोषु प्रासुकेषणीय जि छइं अन्नपान तीहं तणउं पश्चा-स्कर्मादि दोषपरिहार पूर्वु विशुद्ध अद्धा प्रकीर्ष वर्त्तमान हूंतां आत्मानुप्रह बुद्धि कर्रा जु दानु सु अतिथि संविभागु कहियइ ।

ईहां एउ विधि । जिणि श्रावकि पोसहु कीधउ हुयइ तिणि अवरुग्रु अतिथि संविभागु आसे-विचउ, पारणउं तउ करिद्युं<sup>2</sup> जउ महात्मा रहइं संविभागु कराविउ हुयइ । अनेरां रहइं अनियमु । किसउ अर्धु ? यथा समाधि । यदाह—

> पढमं जईण दाऊण अप्पणा पणमिऊण पारेइ । असई य सुविहियाणं सुंजइ कयदिसाऌोओ ।।

§552) अत्रातिचार प्रतिकमणनिमित्तु भणइ।

साचित्ते निक्लिवणे<sup>।</sup> १ पिहिणे २ ववएस ३ मच्छरे ४ चेव । कालाइकमदाणे ५ चडत्थे सिक्खावए निंदे ॥

!

[ < 0 0 ]

30

[ ८०२ ]

[203]

दातब्यु अशनादिकु तेह तणउं अदानबुद्धि वशइतउ सचित्त प्रथिवीकायादिक तींहं माहि निक्षिपणु सच्चित्त निक्षिपणता पहिलउ अतीचारु।

सांचित्ति करी ढांकतां हूंतां सचित्तविधानता बीजउ अतीचारु।

आपणउं अञ्चनादिकु अदानबुद्धि करी पर तणउ कहतां परद्रव्य व्यपदेशु त्रीजउं अतीचारु।

5 किसउं ईंहं<sup>2</sup> कन्हां हउं हीनु इसी परि परु हीनधनु दिंतउ<sup>3</sup> देखी मच्छर लगी दियतां हूंतां मत्सरदानु चउथउ अतीचारु ।

साधुभिक्षा वेलातिकामि हूयइ हूंतइ भिक्षानिमित्तु साधु निमंत्रतां हूंतां कालातिकमदानु पांचमउ अतीचारु ।

ईहं नइ विषइ चउथइ झिक्षान्नति जं कांई पापु बांधउ सु निंदउं।

10 §553) अतिथिसंविभागवत विषइ सुमित्रा नाम<sup>1</sup> परम श्राविका, तेह तणी कथा लिखियइ । तथाहि—

एकावयवतोष्येतत्सेवितं श्रद्धयाधिकम् ।

सुमित्राया इवौन्नत्ये जायते द्वादशं व्रतम् ॥ [८०४]

श्रीवसंतपुरु इसइ नामि पुरु । अतिथिक्रमवंतु<sup>2</sup> इसइ नामि अतिथिक्रमवंतु<sup>3</sup> राजा तिहां राज्यु 15 करइ । तेह तणह वसु इसिइ<sup>4</sup> नामि मंत्रीश्वरु हूयउ<sup>5</sup> सदा विकसिति जेह तणइ बुद्धिकमलि राज्यलक्ष्मी सुखिर्हि वसी । जिनदासु नामि राजा रहइं अतिवल्लभु श्रेष्ठि हूयउ<sup>5</sup> । सु पुष्प<sup>6</sup> जिणधर्म्मधुराधौरेउ कल्याण तणउं निधानु सकल पौरजन प्रधानु वर्त्तह । तिणि एतलांके सुवर्ण रत्न उपार्जियां जेहे करी क्षिति माहि अनेकि मेरुपर्वत अनेकि रोहणपर्वत उपाइयहं । ' यक्षराजु धनाध्यक्षु ' इसी परि जाचक' लोकि मणिउ । धनदु जिनदासु एकु संस्तविउ<sup>8</sup> । वाणारसी नगरी वास्तब्यु धनु नामि छइ सार्थवाहु तेह तणी रत्नवती 20 नामि दीकिरी कलावती लीलावती तिणि परणी । जिणदास रहइं विश्वासपान्न लक्ष्मधिरु इसइ नामि ब्राह्मणु जिसउ लहुडउ भाई हुयइ इसउं परममिन्नु हूयउ<sup>5</sup> । राजेंद्र अतिथिक्रमवंत रहइं तिम न मंत्री न पुन्न न कलन्नु वल्लभु जिम जिनदासु वल्लभु ।

§554) ' एह जिनदास मित्र रहदं राउ कदाकालि मंत्रिमुद्रा पुण आपिसिइ ' इसी परि वसु सचिवेश्वरु मन माहि संभावी करी जिनदास रहदं मारिवा विषइ मनु करदा। जिणदासु पुण दक्षता 25 लगी चक्षुर्मनोविकारादिकहं लक्षणहं करी आपणपा ऊपरि विरुद्धउ जाणह। तउ पाछद राजेंद्र रहदं मोकलावी करी तीर्थयात्रा व्याजांतरि भार्या रत्नवती पीहरि मोकलदा। वसुमंत्रींद्रि पुण तेह माराविवा' कारणि रात्रि तेह तणा घर तणउ मार्गु आपणां जणहं कन्हा रूंधाविउ। जिणदासु पुण मार्गु बाधउ जाणी करी अति सश्माव बहुमूल्य रत्न ले करी लक्ष्मीधर मित्रसहितु कर्मकरवेषु करी पुर हतं हतंज नीसरिड। मार्गु अजाणतो भयवशहतउ निरुंतरु जायतउ हूंतउ अरिण्य माहि पडिउ। तिहां जउ अति 30 श्रांतु तृषाकांतु हूयउ तउ वस्त्रांचलबद्ध सप्रभाव रत्नपरंपरा मित्र लक्ष्मीधर करि आपइ। जिसउं साक्षात्कारि तेह तणाउं जीवितव्यु हुयद तिसी स रत्नपरंपरा छिद्र।

§555) तउ पाछड आपणपई किणिहिं कूपि पाणी जोयतउ हूतउं रत्न तणइ लोभि तिणि लक्ष्मीधरि मित्रि पगे घरीऊ पाडिउ हूंतउ कूपि पडििउ। पडतउ हूंतउ 'कउणु इउ ?' इसइ वचनि करी बोलाविउ हूंतउ आपणी प्रियतमा रत्नवती ओलखी करी भणड, "प्रियतम ! तउं पुण एह कूप माहि

§554) 1 Bh. पीहरदा 2 Bh. बाधुडा 3. Bh. पुरु। 4 P. अरण्या 5 P. हूअउ।

5

<sup>§552) 2.</sup> Bh. ईहीं। 3. Bh. दियतउ। य is an intralinear addition.

<sup>§553) 1</sup> P. नामि 1 2 P. अतिकमवंतु। 3 P. omits 4 Bh. P. इसइ 1 5. P. हुअउ 1 6 P. पुणि 1 7 P. याचक 1 8 P. संस्चिउ ।

किसी परि पडी ? सु ताहरु<sup>1</sup> परिवारु किहां गयउ ? हहा<sup>2</sup> ! धिग् घिग् विवि<sup>3</sup> विडंबना रहइं ! " सा ई अवस्थापतितु कांतु संनिधि संप्राप्तु देखी करी हर्षविषावास्तुसंकर-संकीर्णु छोचनु करइ । प्रियतम मेलापकइतउ धन्यु आपणपउं तिहाई मनती हूंती भणइ, " ए हउं रत्नवती, ताहरी सुंदरी प्रिया । तिहां हूंती जायती हूंती अटवी माहि आवी । सगत्द सार्श्व चोरे त्रुसिउ । सु परिजनु नासी करी गयउ । चोरे जेतीवार माहरा शीलभंग करिवा कारणि समुद्यमु कीधउ, तेतीवार हउं धाई करी शीलरक्षा कारणि 5 आकुली हूंती क्रतांतमुख प्रतिरूप एह कूप माहि पडी । तुम्हारा वदनालोक भोक्तव्य कर्महं करी जीवी । कहउ न तुम्ह रहहं<sup>4</sup> एह कूप माहि किसी परि पतनु हूयउं<sup>5</sup> ? तिणि सचिवि विद्वेषियइ तुम्ह रहहं<sup>6</sup> विरोधइतउ कीसउं कीधउं<sup>7</sup> ?

§556) जिनदास कहड, "तिणि सचिवि मारणोत्सुकि इयह हुंतइ हउं कर्मकरवेषि एकलउ नीसरिउ। निरंतर विहारि ईहां आविउ। वृसिउ हुंतउ पह क्रूप माहि पडिउ। पाणी देखतउ पाद-10 स्वलना वसइतउ "। निर्जल तेह कूप माहि नाहिप्रमाणु जलु हुयउं, पुण्य प्रभावइतउ। जिसउं खीरु हुयइ इसउं सु नीरु पी कारि ति चे खेद तृस उपसमावी करी आति सुप्रतिचित्त हूयां। अथ क्षणांतरि सार्धु एकु आविउ। जीसउं तहिं तणउं पुण्यकुंसु हुयइ तिसउ कुंसु रज्जु बांधी करी पाणी काढिवा कारणि तेह कूप माहि किणिहिं मूकिउ। सु कुंसु माहि जेतीवार' साहिउ तेतीवार तिणि पुरुषि माहि माणुसु जाणीं अपर पुरुष आणी, ताणी करी बाहिरि, जिम जममुख हुंता काढियहं तिम काढियां वे जण। जेतलहं ति क्रूया हूंतां नीसरियां तेतल्ड आगिल्डर गमइ रहितु छह सार्थु सु 'कूया हंतउं मिथुनु नीसरिउं ' इसउ कोलाहलु करइ। तेह शब्दइतउ कौतुकी सार्थवाहु पुण तिहां आविउ। भत्तार सहित दीकिरि देखी करी मन माहि विस्मयायन्मु हूयउ। जिजदासु पुण 'सुसुरउ एउ ' इसी परि धनसार्थवाह रहई ओलखी करी चमत्कृतचित्तु हुंतउ प्रणामु करह। 'किसउं एउ ' इसी परि स-विस्मय धिका' सार्थवाह रहई पूछतां हतां जिणदासि आपणउं वृत्तांतु मूल लगी सगत्व कहिउ। तिणि रचजनि संबंधि हूयइ हुंतइ व्यसन तणउं दुहेलउं सगत्व गली गयउं। ति सब्वे पुटकुटी माहि सुक्तिहिं रहियां। आथमण मिसांतरि जाई करी आदित्वि तीहं तजह आश्चर्यकारकि इसड चरित्रि कहियह हुतंइ जाणे जोहवा<sup>8</sup> कारणि उदयामिसि संध्या समइ शशी आविउ

§557) अथ चंद्रोदय समइ जिनदासु देहर्चिता करिवा प्रचुरतरु वर्णातरि<sup>1</sup> गयउ । तिहां लक्ष्मीघरु सूतउ देखी<sup>2</sup> जोयइ, त*उ* मूयउ देखइ । अक्षतु सु देखी करी मित्रवच्छलु सर्यडंकु तेह रहइं <sub>25</sub> जाणी करी दुक्खितु ह्यउ<sup>3</sup> । तेह कन्हा सप्रभाव<sup>4</sup> स्वकीय<sup>5</sup> रत्न ले करी पाणी ओहली तेह रहइं पाई जीवाडइ । तउ क्षणांतरि सु जीवितु देखी जिणदासु रुलियायतु<sup>6</sup> थिउ ।

> उपक्वत्युपक्कर्वाणा त्रियन्ते धरया न के। अपक्वत्युपकारी यस्तेन तु त्रियते धरा॥ [८०५]

लक्ष्मीधर जीविउ हूंतउ तउ जिनदास रहई देखी करी लजावनम्रमुखु हूयउ<sup>3</sup>। तउ पाछड़ जिनदासु<sup>7</sup> तेह आगइ कहड, " मित्र ! हउं तई कूया माहि न घातिउ । किंतु पदस्खलना लगी हउं आप-<sup>30</sup> हे कूया माहि पडिउ<sup>8</sup>। तउं आपणा मन माहि किसीयड लाज म करि। किसउं को कुणही मरता<sup>9</sup> पूठि मरी सकड छड ! मू रहडं अधुना धन सार्थवाहु मिलिउ हउं तेहसउं वाणारसी नगरी जाइसु तउं ईहां

§555)1 Bh. ताहरड। 2 Bh. हा हा। 3 B. omits. 4 B. P. रहि। 5 P. हुअड। 6 P. रई 7 P. omits.

§556) 1 P. हआ। 2 Bh. abds तिहां 1 3 B. जेवार 1 Bh. also has added - ती - later. 4 Bh. माणवा 5 P. adds करी 1 6 P. omits स- 17 P. बका 1 8 Bh. जोएवा 1

§557) 1 B. वशांतरि। P. वनांतरि। 2 P. adds करी। 3 P. हुअउ। 4 B. स्वप्रभाव। Bh. सुप्रभाव P. स्वमाव। These transmitted unoriginal readings call for emendation. 5 Bh. omits. 6. Bh. इलियायतु। 7 P. जिमदानु। 8. P. पाडिड। 9 P. मारता। हूंतउ आपणइ थानकि जा।'' इसी परि परिछविउ हूंतउ सु लक्ष्मीधरु ब्राह्मणु सलज्जु थिकउ<sup>10</sup> वसंत. पुरि गयउ । जिणदासु धनसार्थवाह सरसउ लाजतउ हूंतउ वाणारसी ऊपरि चालिउ ।

§558) जेतलइ लक्ष्मीधरु वसंतपुरि गयउ तेतलइ जिणदास तणइ वियोगि दुक्सित आति-विक्रमवंतु नामि महीरक्षित देखई। तउ पाछइ लक्ष्मीधरु जाई करी राय आगद जिनदासु<sup>1</sup> अनइ महा-विक्रमवंतु नामि महीरक्षित देखई। सु वृत्तांतु सांभली करी आतिविक्रमवंति राजेंदि वसु नामि महामात्यु गुप्ति कीधरे। 'जेतीवार जिणदासु देखतु हुयद जिम तेतीवार तेह तणउ वदरी मारउं।' इसा कोपव-शहतउ महादुक्तिख घातिउ। अथ घडिया<sup>3</sup> जोयणी सांढि चडी करी पुरुषद्वय सहायु रायु आपणपइं वाणारसीं नगरीं जिणदास लेवा गयउ। जिम कोद<sup>3</sup> जाणद नहीं तिम जाई जिणदासु मनावी सरसउ करी राउ वसंतपुरि आविउ। जिणदासु सन माहि चीतवइ 'वसु पुनरपि' महामात्यपदि थापिवउ'। 10 तउ पाछइ राजेंद्र कन्हा जिणदासु सवैंश्वर्य मुद्रा लही करी जणनायकु वीनवी करी मंत्रिपदु वसु रहदं अपावइ।

§559) अनेरइ दिनि उद्यानपालि आवी राउ वधावित । "महाराज ? तुम्हारइ क्रीडोद्यानि तपु तपता हूंता इंकरनाम महऋषि<sup>1</sup> रहई केवलज्ञानु ऊपनउं "। महांतु प्रीतिदानु उद्यानपाल रहई दे करी अतिविक्रमवंतु नरेश्वरु जिनदास सहितु उद्यानवनि पहुतउ। मुनि प्रणमी करी धर्मोंपदेश सांभली 15 राउ पूछइ। "भगवन ! माहरा मित्र रहई जिनदास रहई आपदसहित संपद किसा कारण लगी हूई ?, मुनि भणह, "कोशांबी नामि<sup>2</sup> नगरी तिहां मातृभक्तु धनदन्तु<sup>3</sup> नापि वाणियउ। सुमित्रा नामि तेह नी माता । जया नामि दयिता। 'दानु एकु गृहस्थहं रहई धर्म्यु सुख्यवृत्ति करी कर्त्तव्यु '। इसउं वचनु सुमित्रा तेह आगह कहडा एकदा तिणि मतिमंति माता तणउं मनु दार्नाभेमुखु जाणी करी भार्या सहिति<sup>4</sup> ह्तद माता आगह कहिउं<sup>5</sup>। "मात ! सुपात्रहं अनह<sup>6</sup> कृपापात्रहं रहई यथारुचि आपणइ हाथि करी दानु 20 दह "।तउ पाछड़ वासनापरायण<sup>7</sup> हूंती सुभिन्ना सुआविता<sup>8</sup> कृपापात्रहं सुदान्न देहरं यथारुचि आपणइ हाथि करी दियह। जिम जिम माता दानु दियह तिम तिम हर्षितचित्तु हूंतउ दन्तु कहढ " दृह, दृह॥ ताहरइ पसाह माहरइ घरि घणउं धनु धान्यु छह "। तदनंतरु दानफलु<sup>9</sup> निश्चितु जाणी करी सनियमु अभिग्रहु तिणि लीधउ ' विधिवत् ज्ञान-दर्शन-चारित्र-पात्रहं अनइ कृपापान्नहं प्रति दानु देन करी तज भोजनु करीसु " तथा चोक्तं---

 $\mathbf{25}$ 

अभयं सुपत्तदाणं अणुकंपा उचियकित्तिदाणं च । दोहिं वि मुक्लो भणिओ तिक्रि वि भोगाईयं दिंति ॥

तउ पाछइ पुत्रि अनइ वहू विहूं बहुकुतभक्ति अनुमत हूंती निवारिताऽरति समाधि सहित निज आभिग्रद्ध पूरती हूंती, स केतलु एकु कालु वोलड ।

§560) अनेरइ दिनि नैमित्तिके दारुणि दुर्भिक्षि काहिइ<sup>1</sup> हूंतइ जया नामि वह्र्आपणा भर्त्तार 30 दत्त आगइ कहइ, " धुरिहिं दारुणु दुर्भिक्षु दीसइ । ताहरउं घरु पुत्र पौत्रादि परिवार संपूरित वर्त्तद । विणि कारणि आपणी जणणी² हे कुदुंबाधार दान हूंती' निवारि " । अथानंतरु दत्ति माता दान हूंती

§558 1 P. जिस दास । 2 P. घडवा पडिया । 3 Bh. को । 4 Bh. adds मई । 5 P. जण ना राउ !

§559) 1 P. महाऋषि 1 2. P. omits. 3 B. P. धनीदनु। Bh. also has धनी-but later corrected to धन-1 4 P. सहित। 5 Bh. कहिदं। 6. P. omits. 7 P. नासणा-1 8 Bb. omits दु। 9 P. नात-1

§560) 1 Bh. कहियद 1 2 P. जननी 1 3 P. इंता 1

[20E]

<sup>§557) 10</sup> P. थकड ।

निवारी। अथवा स्त्रीवशंगत निसत्त्व किसउं किसउं न समाचरहं। सुमित्रा पुण तदाकााले इसउ आभिग्रहु मन माहि करह। ' जे मू रहइं प्राणमुक्ति हुयइ तो ई भोजनमात्रहीं दानि अकीधई हउं भोजनु करउं नहीं '। आठ उपवास जउ सुमित्रा रहइं हूया, तउ पाछइ दुर्यशोवाद शांकेत हूंती जयां तेह नज वृत्तांतु दत्त आगइ कहिउ। तउ पाछइ बंधुवर्ग सहितु दत्तु सुमित्रा रहईं पारणा काराणि महा निर्वंधु करइ। तउ सुमित्रा पारणा करिवा कारणि उपवेशित हूंती चित्ति चीतवइ। ' अभोजनविषइ पात्रदाना-भाव रूपु कारणु जाणतू' हूंतउ पुत्रु मू रहईं दानु दिवारइ नहीं। धिग् धिग् ! माहरा कर्म विडंबन रहई ! जइ किमइ एह आपणा परीसिया भोजन माह कही-एक महऋषि रहहं अथवा दयापात्र कही-एक रहई संविभागु करावउं तउ माहरउ अभिग्रहु भाजह ' नहीं। अपि तु म्लाघनीउ हूयइ। पुत्रु पुण्यवंतु अम्लाच्यु न हूयई '।

§561) इसउं ध्यायती सुमित्रा रहइं जिसउ मूर्तिमंतु पुण्यराशि हुयइ इसउ महामुनि एकु 10 गृहांगणि आगिलह गमइ आविउ देखह । तदाकालि रोमांच कंचुकित गात्र हूंती हर्षास्तुबिंदुवृष्टि नयन हूंती मूंकती भाजनु बिहुं हाथे ऊपाडी करी सामुही ऊठी करी<sup>1</sup> महऋषि आगह भणह, "भगवन ! महांतु अनुम्रहु मू अपरि करउ । पात्रु घरउ । प्रासुकेषणीउ आहारु विहरिउ । " महासत्तु आसुकेषणीउ आणी करी विहरइ । तउ तेह तणइ सत्वि करी संतुष्ट हूंती श्री शासनदेवता गंधांबुवृष्टि गृहांगणि करी प्रत्यक्ष होई करी कहद । "धन्ये ! मासोपवासी महऋषि जु तई पारणउं कराविउ, तेह ताहरा सत्त्व प्रभा-15 वहतउ संभूतु छ दानधर्मु तेह तणा महात्म्यइतउ दुर्भिक्ष हेतुकग्रह उपशांत हूया । " इसउं गलगर्जित करी देवि<sup>7</sup> मेहु वरसाविउ । दुर्भिक्ष प्रवासाधिउ । राजा आधी करी महामहोत्सवु करावद । सकलु लोकु सनालिकेराक्षतपात्र पाणि इत्तमाता वधावह । दत्तु जया सहित्तु पाप लागी सुमित्रा रहदं खमावद । ति त्रिन्हइ अथानंतरु उत्तरोत्तरु धर्मु समाचरी करी आपणपउं आयु संपूर्णु भोगवदं ।

§562) तींहीं<sup>1</sup> माहा सुमित्रा जीबु महाराज ! तउं हूयउ<sup>2</sup> । दत्तात्मा जिनदासु ताहरउ मिन्नु <sub>20</sub> हूयउ<sup>3</sup> । जयात्मा रत्नवती जिनदास तणी युवती हुई । दानधर्मनिरोधइतउ ताहरा मित्र रहहं लक्ष्मी सांतर हुई " । इसी परि पूर्वभवु सांभली गुरु नमस्करी करी<sup>4</sup> राजादिक सकललोक नगरि गया । धर्मध्यानपर अतिविक्रमवंत राजेंद्र जिनदास रत्नवती जीव तिणिहिं जि भवि संयसु प्रतिपाली केवल-ज्ञानु ऊपार्डी मोक्षि गया ।

> पात्रार्थया रचितया रमया सुमित्रा-- 25 श्रद्धया महानरवरेन्दिरया सहेह ! लेभे महोदयरमापि तथा भवाद्रि--र्लभ्येत हन्त भविका भविकाम्यप्रुण्याः ।। [८०७]

इति अतिथि संविभाग व्रतविषइ सुमित्रा कथा समाप्ता<sup>6</sup>।

§563) अथ अत्र विषद जु रागादि भावि करी दीधउं तेह प्रतिक्रमिवा कारणि भणद । 💦 😗

सुहिएसु य दुहिएसु य ज मे अस्संजएसु अणुकंपा। रागेण व दोसेण व तं निंदे तं च गारीहामि॥ [८०८]

संविभागवत प्रस्तावहतउ साधु अभाणयाई जाणिवा। तीहं साधु किसां विषइ। इत्याह-

§560) 4 P. omits. 5 Eh. adds हुंतइ । 6 P. omits. 7 P. जाणतउ । 8 Bh. पूजइ ।

§561) 1 P. omits. 2 P. प्रायुके- 1 3 B. P. -मुत्तु 1 4 P. adds - उ 1 5 Bh. omits. 6 Bh. दानु ज धर्म्भु 1 7 P. देवे 1 8 P. - पात्रि - 1

§562) 1 Bh. तीहं। 2. Bh. हूउयत । P. हूअड । 3 P. हूअड । 4 Bh.omits. 5 P. उपार्जी । 6 P. omits.

ष. वा. २६

30

'सुहिएसु' य इत्यादि। सुष्ठु अतिशय करी हितु ज्ञानादि त्रिकु जीहं रहहं हुयह ति सुहित कहि-यहं। तीहं नइ विषः । तथा 'दुहिएसु ये ' ति । दुक्सितेषु रोगि करी तपि करी वा जि क्लांत हुयहं ति दुक्सित कहियहं । तीहं नइ विषइ । अथ अमवशहतउ मार्गि जि खिन्न हुयहं ति क्लांत दुक्सित कहियहं तीहं नइ विषइ । तथा 'अस्संजएसु '। 'सं ' किसउ अर्थु ? आपणइ छंदि स्वच्छा करी यत उद्यत 5 विहारी इसा नहीं, किंतु गुरु तणी आण करी जि विहरहं ति असंयत कहियहं । तीहं नइ विषइ । महं अनुकंपा भक्ति कीधी 'रागेण वे' ति-रागि पुत्रादि प्रेमि करी न सुद्ध साधु बुद्धि करी । तथा 'दोसेण वे ' ति-द्वेषि करी द्वेषु ईहां साधुनिंदा स्वरूपु जाणिवउ । यथा--

' अदत्तदाना मलाविलदेहा ज्ञातिजनपरित्यक्ता क्षुधार्त्ताः सर्वथा निर्गतका अमी अत उपष्टंभार्हा ' इत्येवं निंदापूर्व ज अनुकंपा सापि निंदाहीः । अशुभदीर्घायुः कर्मबंधहेतुत्वात् ।

<sup>10</sup> §564) यदागम :---- ' तहारूघं समणं वा माहणं वा संजय विरय पडिहय पच्चक्खाय पावकम्मं हीलित्ता निंदित्ता गरहित्ता<sup>1</sup> अवमक्तित्ता अमणुक्रेणं अभीइ-कारगेणं असणपाणखाइमसाइमेणं पडिलाहित्ता असुहदीहा उज्झत्तयाप कम्मं पकरेइ '।

पह आलापक नउ अर्धु-तथारूपु साधुगुणजुक्तु अमणु विविध कष्ठानुष्ठाननिरतु<sup>2</sup>। माहणु-ब्रह्मचर्य सहितु । संजतु-जितेंद्रियु । विरतु नानाविध तपविषइ 'वि'' विशेषि करी रतु विरतु कहियह । प्रतिहत <sup>15</sup> प्रत्याख्यात पापकर्मा । किसउ अर्धु । प्रतिहत स्थितिहासइतउ ग्रंथिभेदि करी । हेतु तणा अभावहतउ पुर्नर्वृद्धि भावाभावहतउ प्रत्याख्यानु निराकरिउं पापकर्मु चारित्राचारादिकु जिणि सु प्रतिहित प्रत्याख्यात पापकर्मा कहिइ'। एवं गुणयुक्त महामुनि रहई हीला अवज्ञा स करी 'हीलित्ता ' कहियह। निंदा अदत्तदाना इत्यादि । तत्र, पूर्विहि एहे दीधउं नहीं तिणि कारणि भिक्षाटनु करई भिक्षाजीविया। इति अदत्तदाना इत्यादि । तत्र, पूर्विहि एहे दीधउं नहीं तिणि कारणि भिक्षाटनु करई भिक्षाजीविया। इति अदत्तदाना तणउ अर्धु । 'मलाविलदेहा ' इत्यादि सुगर्म । नवरं 'सर्वथा निर्गतका 'किसउ अर्धु ? <sup>20</sup> सर्वहीं प्रकारहं करी इहलोक सुख हूंता 'निर्गत ' नीसरिया । इहलोकिहिं परलोकाहिं ईहं रहइं सुखु नहीं इसउ अर्धु ! इसी परि परसाखि निंदी करी । इसी हीं जि परि आपसाखि गरिही करी 'गरहित्ता ' तणउ अर्धु । 'अवमक्तित्ता ' कहियह । 'अमणुन्नेणं '। पर्युषित वछचणकादि अरस विरसाहारेणं । 'अपीक्कारगेणं '। गुणराग तणइ अभावि करी असणादिक्ति करी 'पडिलाहित्ता ' विहरावी करी <sup>25</sup> शुभविपरीतु अगुभदुक्खहेतुकु दीर्धु गरूयउं आयुः कर्सु दाता हूंतउ 'पकरेइ ' किसउं अर्धु ! बांधइ ।

§565) जिम द्रौपदी जीवि कुदुक तुंबकादिदानि<sup>1</sup> करी कर्म्य बांधउं तेह तणउं फलु नरकादिकहं भवहं प्रभुत कालु वेई करी तउ छेहि तेह तणा अंसउदयवशइतउ दौर्भाग्यु वेइऊं।

§566) अथवा 'सुखितेषु दुक्खितेषु' किसउ अर्थु । सातगारवादि गारव सहित सुखित चरक परिव्राजकादिक । अथवा पार्श्वस्थादिक । अणास्तीक दुक्खित । ति कउणि ? असंयत षट्विध जीव-30 निकाय वधक । असाधु तीहं नइ विषइ ज मई अनुकंपा अझनादि दानलक्षण भक्ति कीधी तथा च अनुकंपा इाब्द रहई भक्तिवाच्यता विषइ सिद्धांत गाथा।

> आयारिय अणुकंपयाए गच्छो अणुकंषिडं महाभागो । गच्छणुकंपयाए अव्दुच्छित्ती कया तित्थे ।। (८०९ ]

' रागेण वा '-माहरा मित्र ए<sup>1</sup>, नगरादि संबंधिया ए इसी परि, अथवा एहे अम्ह रहइं सदा 35 निमित्तोषधादिकु प्रयोजनु इसी परि । दोसेण वा '- कुल्जिंगी नइ विषइ जिम धर्म निंदक ए तथा निषेधक ए इसी परि । पार्श्वस्थादिकहं विषइ ।

§564) 1 Bb. गरिहिता 1 2 Bb.-निरित 1 3 Bb. omits. 4 Bb. कहियई 1

§565) 1 Bb. omits – आदि – ।

§566) 1 Bh. omits.

§567-569 ) <१०-<१७ ]	श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत	২০২
दगपाणं पुष्फफलं अणेसाणिज्जं गि अजया पडिसेवंति य जद्द वेसाविब		
	ो अमीतिभावइतउ जु दीजह सु दोवे।	गवा' एह णउ अर्थ।
तिणि करी जु कांइ अशुभु कर्मु बांधउं 'तं	निदे ' इत्यादि पूर्ववत् ।	
	न निंदरं। जिणि कारणि तेह तणउ	निषेधु तीर्थंकरहीं कीधउ 5
नहीं। तथा च भणितं-	· · · ·	
' गिहमागयाणंमुचियं पडिसिद्धं भ	गवयावि न हे सुत्ते '।	
§568) अथ साधुविषइ जु दीध	उं नही तेह पडिक्रामिवा निमित्तु कहा	
साहूसु संविभागो न कओ	तव-चरण-करण जुत्तेसु	
संते फासुयदाणे तं निंदे त	तं च गरिहामि ।।	सुगमा॥ [८१०] 10
§569) नवरं चरण करण सत्तर्र	ो लिखियइ—	
	जम १७ वेयावचं १० च बंभगुत्ती	आ९।
	कोइ निग्गहा ४ इय चरणमेयं ॥	[ <११ ]
	राते, अदत्तादान विरति, मैथुन विरा	ते, परिम्रह विराति, नामक
पांच महाव्रत ५।		15
खंतीय १ मदद २ ज्जव	३ मुत्ती ४ तव ५ संजमे ६ य बोध	ाच्चे ।
सर्च ७ सोयं ८ आकिंचण	ांच ९ बंभंच १० जई धम्मो ॥	[ ८१२ ]
इति दृशविधु यतिधम्मे ।		
पञ्चास्रवा <sup>1</sup> द्विरमणं पञ्चेन्द्रिर	रनिग्रहः ।	
कषायजयः दण्डत्रयविरातिः	थेति संजमः सप्तदशमेदः ॥	[ ८१३ ] 20
इति सप्तद्राधा संयमः ।		
आयरिय १ जवज्झाए २	थेर ३ तबस्सी ४ गिलाण ५ सेहा	णं ६।
साहम्मि ७ कुल ८ गण	९ संघसंगयं १० तमिह कायव्वं ॥	[ < { 8 ]
इति दशविधु वैयावृत्यम् ।		
	३ दिय ४ कुट्टिंतर ५ पु्व्वकीलिंग	<b>१६</b> । २४५
प्रतिष ७ अडमायाहार ८	विभूसणा ९ य नव बंभगुत्तीओ	। [८१५]
इति ब्रह्मचर्य गुप्ति नवकम् ।		
काले १ विणए २ बहमार	गे ३ जवहाणे ४ तहय निन्हवणे ५	t
वंजण ६ अत्य ७ तदुभए	८ अट्ठविहो नाणमायारो ॥	[८१६]
इत्यष्टधा ज्ञानाचारः।		30
निस्संकिय १ निकंक्सिय	२ निव्वितिगिच्छा ३ अमूहादेट्टी ४	य ।
<u>ज्ववृह</u> ५ थिरीकरणे ६ वच	छल्ल ७ पभावणे ८ अड्ठा ॥	[ ८१७ ]
इत्यष्टधा दर्शनाचारः ।		
§566) 2 Bb. तेहं।		

§566) 2 Bh. तेहं। §569) 1 B. Bh. bave - अ - ।

.

208

10

15

25

पणिहाण जोगजुत्तो पंचहिं समिईहिं तीहिं गुत्तीहिं ।

एस चरित्तायारे। अट्टविहो होइ नायव्वों ॥ [८१८]

इत्यष्टधा चारित्राचारः ।

इसी परि ज्ञान दर्शन चारित्रहं रहहं अष्टभेदता हूंतीहीं ईहां 'नाणाइ तियं' इसा भणनइतउ <sup>5</sup> त्रिन्हइ जि भेद लीजइं।

> अणसण १ मूणोयरिया २ वित्तीसंखेवणं ३ रसद्याओ ४। कायकिलेसो ५ संलीणया ६ य बज्झो तवो भणिओ ॥ [८१९]

इति षोढा बाह्य तपः।

पावच्छित्तं १ विणओ २ वेयावचं ३ तहेव सज्झाओ ४ ॥

ज्झाणं ५ उस्सग्गो वि ६ य अब्भिंतरओ तवो होइ॥ [८२०]

'कोहनिग्गहा' इति बहुवचनइतउ कोध मान माथा लोभ रूप चत्तारि<sup>2</sup> कषाय तीहं तणा निग्गह ४ लीजइं।'इय चरणमेयं' इसा भणनइतउ सवहीं नइ मीलनि कीधइ हूंतइ सत्तरि भेद<sup>2</sup> चरण तणा हुयइं। इसउ अर्थु ।

इति चरण सत्तरी भेदा।

§570) अथ करण सत्तरी लिखियइ ।

पिंडविसोही ४ समिई ५ भावण १२ पडिमा १२ य इंदिय निरोहो ५ ।

पडिलेहण २५ गुत्तीओ ३ अभिग्गहा ४ चेव करणं तु ॥ [८२१]

ण्ह मउ अर्थु- यति संबंधिया छई उत्तर गुण तीहं नइ प्रस्तावि लिखिउ छइ तिहां हूंतउ जाणि-वउ । नवरं ' इंदियनिरोहु ' पांच इंदिय नउ विजउ । सर्व मीलनि करणसत्तरी करण तणा सत्तरि भेद 20हूयई इसउ अर्थु ।

अत्र तपु चरणसत्तरी माहि आविउ छई एण वली 'तवचरणकरण जुत्तेसु' ईहां तपग्रहणु निकाचित अवश्यवेद्य जि हुयइं कर्म तीहीं तणउ क्षउ तपि करी हुयइ । इसी परि कर्मक्षय प्रति तप रहइं प्रधानता जाणाविदा¹ निमित्तु । तथा च आगमः—

पुन्चि दुविन्नाणं दुप्पडिकंताणं वेइत्ता मुत्रलो ।

– नत्थि अवेइत्ता तवसा वा झोसइत्ता ||

[ ८२२ ]

[ ८२३ ]

§571) अथ संलेखनातिचार परिहार रहइं करिवा वांछतउ हूंतउ भणइ ॥

इहरुोए परलोए जीविय मरणे य आसंस पओगे ।

पंच।विहो अईयारो मा मज्झं हुज्ज मरणंते ॥

अत्र आशंशा प्रयोग इसउं सर्वत्रहीं जोडिवउं । यथा इहलोकाशंशा प्रयोग्र । माणुस रहइं मनुष्य-30 लोकु इहलोकु तेह तणी आशंशा 'चक्रवार्ति हउं एह अनसन तणइ प्रभावि होइजिउं ' इसी परि १ । देवलोकु तेह तणी परलोकाशंशा । यथा । 'देवु हउं होइजिउं ' इसी परि २ । जीवितव्य तणी आशंशा 'जउ हउं घणउं जीवउं तउ मू रहहं घणी प्रभावना हुयईं घणी पूजा हुयइ महिमाविख्याति हुयइ ' । इसी परि । मरणशंशा 'मईं अणसणु लीघउं मू रहहं महिमादिकु कांई नहीं तिणि कारणि हिव वहिलउ जउ मरउं तउ रूडउं ' इसी परि मरणाशंशा ॥ अथवा अनेरा रहईं रूडी महिमा अणसण समइ देखी करीं' 35 महिमा निमिन्तु अणसणु लीजइ ए पुण मरणाशंशा ४ ।

§569) 2 B. drops words between चतार ... भेद।

 $<sup>\</sup>S570)~1$  Bb. जणांत्रिवा ।

<sup>§571) 1</sup> Bh. omits.

चकारइतउ कामभोगाइांशा। तत्र शब्दरूप काम कहियईं। गंध रस स्पर्श भोग कहियईं। यथा। ' एह तप तणइ प्रभावि मू रहइं पइलड् भवि काम भोग मनोवांछित हाइजिउं।' इसी परि एउ पंचविधु ५ अतिचार मू रहइं मरणंते जां चरमु ऊसासु तेतीहीं वार म होइजिउ ५॥

§572) तत्र इह लोकशंशा विषइ चित्त तणउ भाई संभूतु मातंगऋषि दृष्टांतु । परलोकाशंशा विषइ अनामिका दृष्टांतु ललितांग देवदर्शनानुरागि जिणि नियाणउं देवी भाव विषइ कीधउं । कामभोगा-शंशा विषइ नांदेषेण कथा ।

§573) जीविताइांझा¹ मरणाइांझा¹ विषइ धर्मघोष धर्मयझ इसा नामहं करी प्रसिद्ध छईं मह⊷ ऋषि तीहं तणी कथा लिखियइ ॥

ईही जि भरतक्षेत्र माहि कौशांबी नामि नगरी हूंती । तिहां आजितसेनु नामि राजा । धारिणी नामि राणी । अनेरइ वरासे बहुश्रुत गुणविश्रुत धर्मवसु इसई नामि आचार्य संजमगुण समाहित तिणि नगरी वृद्धावासि रहिया । तीहं तणा दि शिष्य एकु धर्मघोषु बीज्ञउ धर्मयन्तु । बिहुं तीहं महासत्तहं <sup>10</sup> संलेखना करिवा<sup>2</sup> आरंभी । तिहां विगतभया इसइ नामि यथार्थनाम<sup>3</sup> प्रवार्त्तर्ना<sup>4</sup> हूंती । तिणि संघु पूछी करी अणसणु लीधउं । चमत्कारकारिणी<sup>8</sup> तेह रहरं प्रभावना संधि करावी । तिणि देवलेकि गई हूंती पुनर्राप तेह तणा कलेवर रहहं सज्जनानंदकारिणी<sup>6</sup> पूजा पौरजनहं करावी । सु पूजाडंबरु 15 देखी करी धर्मघोषु ऋषि मन माहि चीतवह, 'धन्य धन्य ए प्रवर्त्तिनी । जेह जीवतीही मृतही रहहं इसी प्रभावना हुई । एह पुरी माहि किमह हउं पुण' हवडां<sup>8</sup> अणलणु करउं तउ मू रहहं पुण इसी प्रभावना हुइ ' । इसउं चीतवी करी धर्मघोषि अणकणु लीघउं ।

§574) चीजउ धर्मयशा मुनि चीतवड ' लोकि जाणाविड<sup>1</sup> किसउं छड े हउं आपहे एकांति 20 जाई साधना करउं॥ तथाच भणितं---

किं परजण बहु जाणावइ वरमप्पसक्तिवयं सुकयं ।

इह भरहचकवट्टी पसन्नचंदो य दिहुंता 🗄

इसउं चीतवी करी गुरु नी अनुमति ले करी उज्जयिनी अनइ वच्छगा नदी अंतरालि गिरिकंदरि जाई करी पादपोपगमनि अनझति रहिउ। जिम सिंहु निर्भीकु हुयइ तिम थाई एकाकी सुस्थिरचित्तु दूयउ<sup>2</sup>। एतलइ प्रस्तावि उज्जयिनी नगरीमंडनु चंड प्रद्योतनंदनु धारिणी कुक्षिसंभवु पालकु इसइ नामि अवनिपालकु हूयउ। तेह नउ लहुडउ भाई गोपालु इसइ नामि युवराजा। लघुकर्म भावइतउ सु सुगुरु पादमूलि दीक्षाग्रहणु करइ। पालक तणा अवंतिवर्द्धन राष्ट्रवर्द्धन इसां नामहं<sup>3</sup> करी विख्यात बि पुत्र हूया<sup>4</sup>। 25 ति पुत्र राज्यि अनइ यौवराज्यि थापी करी पालकि पुण दीक्षा लीधी। धारिणी नामि राष्ट्रवर्द्धन तणी भार्या, रूपि करी जिसी कामभार्या हुयइ तिसी, हुई। अवंतिसेनु इसइ नामि तेह तणउ पुत्रु हूयउ<sup>2</sup>।

§575) अनेरइ दिनि उद्यानवनि कडिं। करिति। धारिणी अवंतिवर्द्धनि ज्येष्ठि निज नैत्रकौमुदी समानरूप दीठी। तउ पाछइ सकामु थिकउ<sup>2</sup> दूतिकामुखि पार्थिवा लागउ। धारिणी भणिउं, "महाराज ! जे आपणी लाज नहीं तउ किसउं भाई तणी लाज पुण<sup>3</sup> नहीं ? " तउ पाछइ अवंतिवर्द्धनि कामातुरि हूंतइ<sup>30</sup> आपणउ भाई राष्ट्रवर्द्धनु कुडु करी मारिउ। अथवा कामी किसउं किसउं न करई।

§571) 2 Note the solitary example where B. and Bb. both drop  $h_{-}h$  - and write uses for uses is Bb. omits.

§573) 1 P. शंसा 1 2 P. adds निमित्तु 1 3 P.--नामि 1 4. P. प्रवर्त्तनी 1 5 P. चमत्कारक-1 6. P. संजना-17. Bb. omits. 8 Bb. हिवडां 1

§574) 1 Bh. आणावियइ । P. जाणाविवइ । 2 P. हूअउ । 3. Bh. नामहं । 4 P. हूआ ।

§575) 1. Bh. करती 1 2. P. थकउ 1 3. Bh. p. omit,

[ ८२४ ]

सन्मार्गे तावदास्ते प्रभवति पुरुषस्तावदेवेन्द्रियाणां रूज्जां' तावद्विधत्ते विनयमपि समालंबते तावदेव । भ्रूचापाकृष्टग्रुक्ताः श्रवणपथजुषों नीलपक्ष्माण एते यावछीलावतीनां न' हृदि धृतिग्रुषो' दृष्टिबाणाः पतन्ति ॥ [८२५]

तदाकालि धारिणी गर्ब्भधारिणी आसन्नप्रसव हूंती निज शीलरत्न सर्वस्व रक्षाकारिणी राष्ट्रवर्द्धन नाममुद्रा<sup>10</sup> सहित हूंती नासी करी तेती<sup>11</sup> जि वार<sup>12</sup> वेगि करी कौशांबी नगरी गई । राय तणी यानशाला माहि रही हूंती महासती तीहं कन्हइ दीक्षा लीधी। दीक्षाविध्नकारणि गर्ब्ध कहिउ नहीं। पाछइ प्रवर्त्तिनी गार्कि जाणियइ<sup>13</sup> हूंतइ प्रच्छन्नवृात्ती स रहावी<sup>14</sup>।

§576) प्रस्तावि जिम मेरुभूमि कल्पतरु प्रसवद तिम तिणि पुत्र जाइउ। साध्वी रहदं पुत्र अनर्शु <sup>10</sup> जाणी करी जिम कोइ<sup>1</sup> जाणद नहीं तिम राजगृहांगणि नाम मुद्रांकितु पुत्र तिणि मेल्हिउ। प्रभात समद अजितसेतु राजा जिसउ मणिपुंजु हुयद इसउ स बालकु कांतिमंतु देखी करी, अपुत्र छद्द आपणी राणी<sup>2</sup> तेह रहदं हर्षितु थिकउ<sup>3</sup> पुत्रु करी आपद। गूढगब्भा राणी हुंती इसी परि प्रकाशी<sup>4</sup> करी पुत्रजन्म महोत्सवु अजितसेतु<sup>5</sup> राजेंद्रु करावद। मणिप्रसु इसउ<sup>6</sup> यथार्धु नामु करइ। प्रवर्त्तिनी पूछी हूंती घारिणी भणद, " मृतु पुत्रु जाइउ सु हिवडादं जि लांसी करी हुउं आवी।"

(577) अथ पुत्रप्रेम भावइतउ राणी सउं धारिणी प्रीति करहं। अजितसेनि दिवंगति हुंतह 15 मणिप्रभु राजा ह्यउ1 । सु अवंतिवर्द्धनु, अनुज राष्ट्रवर्द्धनु रहदं, धारिणी तणइ कारणि मारी करी राष्ट्रवर्द्धन यवराजेंद्र अनई धारिणी बिहुं हूंतउ अह हयउ' हूंतउ अति वैराग्य भावइतउ भाई नउ पत्र अवंतिसेन राज्यि बइसाली करी दीक्षा लियह । अनेरह दिनि अवंतिसेनि उज्जयिनी नायकि कौशांबी नायक मणित्रस दतसचि भणाविउ3, "मू रहहं कमागत दंड दे करी सखिहिं निर्भय थिकउ राज्य 20 भोगवि । " तउ पाछई मणिप्रभु भणावइ, " सव्याजु ताहरउं राज्यु हउं लेखु " इसउं भणी करी तिणि दुत पाछउ मे(कलिउ ) तउ पाछइ<sup>4</sup> दूतमुखइतउ सु अधंतिसेनु राजेंद्र सांभली करी जिम कलकलतउं घुतु जलबिंदुपाति झाल मेल्हइ तिम कोपि करी प्रज्यलतउ हुंतउ सर्वाभिसार मणिप्रभ ऊपरि कटकी करह। त्वरितगति<sup>6</sup> आवी कौशांशी नगरी विध्वंसबुद्धि हूंतउ स बिहुं गमा वेदु<sup>7</sup> घाती रहिउ। मणिप्रभु पूण संग्रामसज्ज सुभटवज्ज करी परसुभट तृणसमान मनतउ<sup>8</sup> हूंतउ कोट्ट माहि प्रगुण थाई रहिउ। 25 तनाकालि नगरलोक परकटक भयातुरु हूयउ<sup>1</sup>। निखातोत्खातचिंता करी व्याकुल हूयउ। विहारोचचार भामि रहइं संकीर्णता भावइतउ यतिलोकु असमाहितु हुयउ। पदि पदि संयम विराधना आत्मविराधना च ? होडवा लागी । तउ पाछई जिणि धर्मघोषि10 मुनि अणसणु11 कीधउं हूंतउं तेह रहई सखतप सख-संयम वार्त्ता रहई पूछणहारु को हय312 नहीं । जीविताशंशी" सुधर्मबोधु मनि पूजा प्रभावना तणा अभावहतउ आर्त्तध्यानि वर्त्तमान हूतउ मूय314 । जिम पाषाणु लांखियइ तिम कोट जपरवाडहा अलाली करी 30 लांखिउ ।

- §575) 4 B. छजा। 5 Bh.-युषो। 6 P. omits. 7 Bh.-मुखो। P. मुखे। 8. P. गर्न्भु-1 9 P. राष्ट्रवर्द्धमानु। 10 P. omits नाम-1 11 B. omits. 12 Bb. P. ज। 13 B. adds-य-later. 14 Bb. राहवी।
- §576) 1 Bh. को। 2 P. धारणी। 3 P. थकउ। 4 P. प्रकाशि। 5 P. अजितु-। 6 B. Bh. add. नामु।
- §577) 1 P. हुआउ। 2 P. omits दी-1 3 P. omits following three sentences. 4 B. drops words between तउ पाछड्...तउ पाछड्। 5 Bh.-सारि। 6 P.-गत। 7 B. P. add करी। 8 B. P. समान इतउ मनतउ। B. has afterwards tried to change-3 of इतउ to-3 and thus confused. Bh. समानइ अवमनतउ। The whole passage from बिंहु गमा'''अणसणु कीघउं हूंतउ is added in the margin in Bh. 9 P. omits. 10. Bh. P.-घोष। 11. Bh. अनसणु। 12. P. हुउ। 13.-शंसी। 14. p. मुअउ। 15. P. उपरि-1

## श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

§578) अथ धारिणी मणिप्रभ<sup>1</sup> वृत्तांतु मूललगी कही करी प्रवर्त्तिनी रहइं वीनवइ, " प सहोदर भाई वे अज्ञानमावहतउ राज्यकारणि विढईं' छढं। जुउ तुम्हे भणउ तउ हउं वारउं। तउ पाछड प्रवर्त्तिनी अनुज्ञात हूंती धारिणी साध्वी मणिप्रभ आगइ सर्व स्वरूप कही करी भणइ। " तू रहइं वडा भाई सउं युद्ध करिवा न बूझियइं।" इसी परि भणिउ हूंतउ अभिमान लगी जउ निवर्त्तह नहीं तउ पाछड धारिणी अवंतिसेन कन्हइ शीघु गई। अवंतिसेनि प्रणमी करी पूछी हूंती सगत्द वृत्तांतु कहड़। " वच्छ ! <sup>5</sup> आपणा अनुज लहुडा भाई सउं किसउं झूझु ?" तउ पाछड संम्राम्र संरम्भ मूंकी करी मणिप्रभ मिलिवा निमित्तु अवंतिसेन स्टे हूंतउ चालिउ। मणिप्रमु पुण अवंतिसेनु मिलिवा आवतर्उ सांभली करी साम्हउ जाविउ। जेतीवार दृष्टिमेलावउ हूयउ तेतीवार वे वाहन हूंतां ऊतरी करी आपणपा माहि हिया माहि जिम पइसणहार हुयइं तिम साईप आविया। महाप्रवेशक महोत्सवपूर्वु नगरी माहि आविया। केतलाई दिवस प्रेमानुबंघु वश हूंता तिहां रही करी अवंती ऊपरि चालियां।

§579) तींह समामंत्रित हूंती व्रतिनी पुण सरसी चाली। मार्गि जायतां हूतां वच्छगा नदी नइ तटि कटक वसियां। ति महासती गिरिकंदर हूंतउ ऊतरतउ चडतउ लोकु अस्तोकु' देखी पूछईं। लोकमुखइतउ धर्मयशामुनि तिहां पाद्योपगमानि अनसनि' वर्त्तमानु सांभलइ। तेहे राजेंद्वहं आगह कहिउं। तउ पाछह राजेंद्व<sup>3</sup> सहित हूंती व्रतिनी गिरिकंदरि' पहुती। मुनि नमस्क्रारिउ। महिमा महांत करावी राजेंद्र चालणहार हूतां व्रतिनी पुण सरिसी तेडहं। व्रतिनी भणहं, "अम्हे अनसनी मुनि मूकी<sup>515</sup> करी नहीं आवउं ''। तउ पाछह राजेंद्व पुण रहिया। नितु नितु महात्मा रहहं वांदहं, पूजहं। रास, भास, गीत, नाच, नाद<sup>6</sup>, पूजा करावई। महासती आराधनाऽमृतु<sup>7</sup> पानु करावई। पंचपरमेष्ठि महामंत्रु समरावई। इसी परि धर्मयशा महऋषि<sup>8</sup> रहहं निस्ष्टहक्वृत्ति भाविहिं हूंतद धर्मानुभावि शून्यहिं स्थानि<sup>9</sup> महिमा हूयउ। समाधि सहितु सु महाभागु स्वर्गसुख भाजनु हूयउ<sup>10</sup>। जिणि धर्मधोषि महऋषि<sup>11</sup> पूजा तणी स्प्रहा कीधी तेह रहहं अपस्राजना हुई।

> छिन्नोर्व्वीरुहपतवान्निजवपुः कृत्वा मनोप्यस्पृहं येनैवं म्रुनिपुङ्गवेन विदधे प्रायो वतं निस्तुषम् । शून्येभून्महिमास्य धर्मयज्ञसोऽन्यथाऽन्यत्र तु श्रुत्वेति क्रियतां तदित्थमसुमानुचैर्गतिं लभ्यताम् ॥ [८२६]

इति जीवितमरणाइांशा<sup>12</sup> विषइ धर्मयश कथा, अन्वयविषइ व्यतिरेकविषइ<sup>13</sup> धर्मघोषकथा 25 §580) सगलो ई अतीचारु योगत्रय हूंतउ हुयइ इणि कारणि योग उद्दिशी योगे ई जि करी पडिकमतउ भणइ---

> काएण काइयस्सा पडिकमे वाइयस्स वायाए । मणसा माणसियस्स<sup>1</sup> सव्वस्स वयाइयारस्स ॥ [८२७]

वधबंधादिकारकि काथि करी कीधउ व्रतातीचारु कोइकु वध<sup>2</sup> बंधादिकु अतीचारु तेह रहहं 80 काइहिं जि तयः कायोत्सर्गादि अनुष्ठानकारकि करी 'प्रतिकामेत्' किसउ अर्थु ? निवर्सिजिउ इसी परि । 'बाएण' वचनि करी यथा 'चोरु तउं' परदारगामी तउं' इसी परि सहसाम्याख्यान दानादिरूप छइ वाणी तिणि करी कधिउ जु सु वाचिकु तेह रहहं वाइहिं जि करी थथा मिच्छामिडुझडदानलक्षण छइ वाणी तिणिहिं जि करी 'प्रतिकामेत्' निवर्सिजिउ ।

- §578) 1 P. मुणि-1 2 P. वेढरं 1 3 P. जड 1 4 Bh. adds धारिणी 1 5 P. आवता 1 6 P. सामुहडं 1 7 P. हुअउ 1 8 P. कतारी 1
- \$579) 1 P. omits. 2 P. omits. 3 Bh. राजेंद्रहा 4 B. Bh. गरि-1 5 Bh. P. मूंकी। 6 Bh. omits. 7. Bh. -मता 8 P. महा-1 9 P. स्थान 1 10 P. हुआउ। 11 P. -क्रिपि (?)। 12 P.-रांसा 13 P. omits.
- §580) 1 B. Bh. have-स्सा 1-2 B. Bh. बंध 1

[८३०]

तथा 'मणसा' मनि देवशुरुधर्मशंकादि दोषि दूषित छइ मनु तिणि करी कघिउ जु सु मानसिकु। तेह रहरं मनिर्दि जि 'हा दुहु चीतविउं ' इसी परि शंकापरिणामापन्नु जु छइ आत्मा तर्चिवा-परिणतु छइ मनु तिणिहिं करी 'प्रतिकामेत ' नियत्तिजिउ। 'सव्वस्स वयाइयारस्स' सगला ई त्रिविध ही व्रतात्तिचार हूंतउ पडिक्रमिउं निवर्त्तउः । सामान्याई योगत्रयातिचार प्रतिक्रमणु कहिउं । 5 §581) हिव विशेषु' करी तेऊ जु योगत्रथातिचार प्रतिक्रमणु कहइ-वंदणवयसिक्स्वा गारवेसु सन्नाकसायदंडेसु İ गुत्तीसु य समिईसु य पडिक्रमे देसियं सच्वं ॥ [८२८] चतुर्थपादस्थानि 'जो अइयारो तयं निंदे ' इति पाठांतरम् ॥ ३५ ॥ वंदनु चैत्यवंदनु पुण गुरुवंदनु पुण जाणिवउं । व्रतपूर्वीहें जि द्वादश संख्य स्थूल प्राणातिपात 10 विरमणादिक भणियां ति जाणिवां । शिक्षा प्रहणाशिक्षा आसेवनादिक्षा लक्षण द्विविध जाणेवी ।

तत्र सामायिकादिकादि सूत्रार्थ यहणरूप महणाशिक्षा ॥ यदाहुः -

सावगस्स जहन्नेणं अट्रय पवयणमायाओ ।

डकोसेणं छज्जीवणिया सुत्तओ ॥ [८२९]

अत्थओ वि पिंडेसणज्झयणं न सुत्तओ। अत्थओ पुण उल्लावेणं सुणइात्ति नवकारेण विवोहो 15 इत्यादि दिनक्वत्य स्मरणऌक्षण आसेवना शिक्षा। गौरव जात्यादि महस्थानक यथा---

> जाइकुरुरुववरुसुयतवरुाभसिरी य अट्टमयमत्तो । एयाइं वि य बंधइ असुहाइं बहुं च संसारे ।।

अथवा—ऋद्भिगरव रसगारव सातगारव रूपगारव च<sup>2</sup>।

तत्र प्रभूत स्वजनादि गर्वकरणु ऋद्रिगारवु सु पुण दर्शार्णभद्रादिकहं जिम इहलोकिहिं लाघव 20 निमित्तु हुयइ ।

रसमधुरान्नपानादिक तीहं विषइ लंपटता भावु रसगारवु ।

सु पुण मथुरामंगुप्रमुखहं जिम हुर्गहर्गतिनिबंधनु मृहुल शय्या शयनादिकहं विषइ रागु सात-गारवु । सु पुण शशिराजादिकहं जिम हुर्ग नरकादि हुर्गति कारगु । तथा च भणितं---

पुरनिद्धमणे जक्लो महुरामंगू तहेव सुह निहसो।

25 बोहेइ सुविहिजयणं विसुरइ बहुयं च हियएणं !! [८३१] जावाऽज्सावसेसं जाव य थेवो वि आत्थि ववसाओ ! ताव कारिज्जऽप्पहियं मा ससिराया थ सोयहिसि !! [८३२]

तउ पाछइ चंदनवत शिक्षागारहं सवहीं विषइ जु अतीचारा।

§582) तथा ' सन्ना कसाय दंडेसु ' तत्र संज्ञा चत्तारि यथा- आहारसंज्ञा भयसंज्ञा मेथुनसंज्ञा 30 परिग्रहसंज्ञा ।

तथा संज्ञा दश पुण यथा- क्रोधसंज्ञा मलसंज्ञा मायासंज्ञा लोभसंज्ञा लोकसंज्ञा ओघसंज्ञा लक्षण छ संज्ञा पाछिलियां चउं संज्ञा सउं जउ मेलियई तउ दश संज्ञा हुयई।

<sup>§580) 3</sup> Bh. निवर्सिंड ।

<sup>§581) 1</sup> Bh. विशेषि । 2 Bh. omits.

<sup>§582) 1</sup> Bh. देसियं। 2 Bh. omits.

§583-584) **∠₹₹-∠₹8**].

## श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

तथा कष् निकर्षे घातु पाछइ कषियइ चउंगति भाहि षांचियइं प्राणिया जीव एह माहि । इणि कारणि कषु संसार कहियइ । तेह तण्उं आगुलाभु जींहं हूंतउ जीव रहइं हुयइ । इति कषाय कोघ मान माया लोभ लक्षण चत्तारि कहियइं । तथा पुण्यधन तणइ अपहराणि करी जेहे प्राणी जीवु दांडियइ ति असुभ मनवचनकायलक्षण त्रिन्हि अनर्थदंड कहियई । अथवा भिथ्यादर्शन मायानिदान लक्षण त्रिन्हि दंड । तथा गुप्ति अशुभयोग निरोधरूप त्रिन्हि गुप्ति मनोगुप्ति वचनगुप्ति कायगुप्ति ईह नउ विचारु पूर्विहिं 5 लिखिउ छइ ।

समिति ईर्यांसमिति प्रमुख पांच तीहं नउ अर्थु पुण पूर्विहिं लिखिउ छइ। चकारइतउ बीजाइं सवहीं धर्मकर्महं तगइ विषइ निषिद्ध कर्मकरणादिकहं विषइ वा 'पडिक्रमे देवसियं<sup>1</sup> सब्वं'॥ पतलां पूर्वोक्तहं कर्त्तव्याऽकर्त्तव्यहं विषइ सव्वू सगतू देवसिउ<sup>2</sup>दिवसकृतु अजुक्तु पडिक्रमिउं, तेह हूंतउ निवर्त्तेउं। 'जो अइयारो तयं निंदे' इति पाठांतरि<sup>3</sup> पूर्वोक्तहं वंदनादिकहं विषइ जु अतीचारु सु निंदउं। आपसाखि<sup>10</sup> अयुक्तु कीधउं इसी परि निंदुउं।

§583) अथ सम्यक्त्व माहात्म्य दिखालिवा कारणि कहड् ।

सम्मदिट्ठी जीवो जइवि हु पावं समायरइ किंचि। अप्पोसि होइ बंधो जेण न निद्धंधस संकुणइ॥ [८३३]

सम्यक् अविपरीत हाई ज्ञानु जेह रहहं हुयइ सु 'सम्मदिट्ठी ' जीवु प्राणी कहियइ । सु आनिर्य-15 हतउ हूंतउ ' जइ वि हु ' जदपिहिं निर्वाह तणइ कारणि पापु कृषि करणादिकु काई एकु समायरइ ' जइ विहु ' ईहां ' हु ' शब्दु तथापि शब्द तणइ अर्थि छइ । तउ पाछड ' हु ' किसउ अर्थु ? तथापिहिं पाप-समाचरणिहिं । बीजा छदं जि मिथ्यादृष्टि तींहं नी अपेक्षा करी ' अप्पोसि ' । अस्य एह सम्यग्दृष्टि श्रावक रहदं अल्पु स्तोकु बंधु ज्ञानावरणादि कर्म तणउ संबंधु हुयइ । ' जेण न निद्वंधस संकुणइ ' । जिणि कारणि निद्वंधसु निर्दय थिकउ न करदं । 20

§584) ईहां सम्यग्दधि नी अपेता बीजा मिथ्याद्यांदे कहियई ! जिम श्वेत नी अपेक्षा बीजउ कुष्णु कहियह ति पुण गुणस्थानस्वरूषि भणियह हूंतइ सम्यग् जाणियह । तिणि कारणि गुणस्थान लिखियहं ।

मिच्छे १ सासण २ मीसे ३ अविरइ ४ देसे ५ पमत्त ६ अपमत्ते ७। नियदि ८ अनियदि ९ सुहुद्व १० वसम ११ खीण १२ सजोगि १३ अजोगिगुणा १४॥ [८३४] <sup>25</sup>

गुण कहियई ज्ञानादिक तींहं तणा स्थान शुद्धि प्रकर्ष अशुद्धि अपकर्षभूमिभूत आत्मपरिणाम. विशेष गुणस्थान कहियई। ति पुण पूर्व पूर्व गुणस्थान कन्हा उत्तरोत्तर गुणस्थान विशिष्ट विशिष्टतर। शुद्धिप्रकर्ष अशुद्धि अपकर्षता करी हुयई। जइ किमइ को कहइ मिथ्याद्दष्टि रहइं:ज्ञानादिकगुण छंद नहीं। पाछद तींहं रहई शुद्धि प्रकर्ष अशुद्धि अपकर्षु। तेऊ ज स्थान शब्द तणउ अर्थु किसी परि तीहां घटइ इसउं न कहिवूं। भिथ्यात्वमोहनीय कर्म प्रकृति भेद असंख्यात छई। तीहं माहि एक सर्वनिक्नृष्ट छह। ३० एक सर्वोत्कृष्ट छह। तत्र ज सर्वोत्कृष्ट स सर्व कृष्णतम छह। ज सर्वनिक्रृष्ट स सर्व शुद्धतर छह। बीजी अंतराल वर्त्तमान सर्वनिकृष्ट तणी अपेक्षा करी अशुद्ध अशुद्धतररूप छई। तउ पाछड जे सर्वनिकृष्ट छह तिणि, तेह आगिली प्रकृति छइ अशुद्ध, तेह तणी अपेक्षा करी शुद्धि प्रकर्षु छह। अनइ अशुद्धि तणउ अपकर्षु छह। तथा बीजी प्रभृति प्रकृति पुण त्रीजी प्रमुख प्रकृति तणी अपेक्षा करी शुद्धि प्रकर्ष अशुद्धि अपकर्षचंत जाणिवी। तउ पाछड मिथ्यात्वि जीवहीं रहई जीहं' रहहं निकृष्ट मिथ्यात्वप्रकृति तणउ उद्दउ छह तीहं रहई ज्ञानादिगुण शुद्धि प्रकर्षु अशुद्धि अपकर्षु छहा। तथा च भणितं—

<sup>§582) 3</sup> B. पाठांतर 1 and drops the rest.

<sup>§584) 1</sup> B. drops upto तीहं रहई।

ष. बा. २७

## षडावश्यकबालावबोधवत्ति

इह भरहे केइ जिया मिच्छद्दिद्वींड भद्दया भव्वा। जे मरिऊणं नवमे वरिसे होहिंति केवलिणो ॥ [ ८३५ ]

इसी परि जि कृष्णतर कृष्णतम मिथ्यात्वकर्म प्रकृति छई तींहं तणी अपेक्षा जि जि छुद्ध छुद्ध तर शुद्धतम मिथ्यात्व कर्मप्रकृाति छईं तीहं वर्त्तमान जि छइं जीव तीहं रहइं ज्ञानादिगुण शुद्धि प्रकर्षु 5 अशुद्धि अपकर्ष ' स्थान ' शब्द तणउ अर्थु सुलभु छइ।

§585) तत्र मिथ्यात्व गुणस्थानु १, सास्वादनु गुणस्थानु २, मिश्रगुणस्थानु ३, अविरत सम्यग्दाष्टि गुणस्थानु ४, देशविरति सम्यग्दाष्टि गुणस्थानु ५, प्रमत्तसंयत गुणस्थानु ६, अप्रमत्त संयत-गूणस्थान् ७, निवृत्त बादरगुणस्थानु एह रहहं अपूर्वकरणु इसउं बीजउं नामु पुण कहियइ अपूर्वकरणु गुणस्थानु ८, आनिवृत्त बाद्रगुणस्थानु ९, सूक्ष्म संपराय गुणस्थानु १०, उपशांत मोह गुणस्थानु ११ 10 सीणमोह गुणस्थानु १२, संयोगिकेवलि गुणस्थानु १३, अयोगिकेवलि गुणस्थानु १४, इति चतुईश गणस्थानक नाम जाणियां । ईहं तणउं स्वरुपु सविस्तरु कर्मग्रंथहं हूंतउं जाणिवउं ।

§586) अथ प्रकृत जु कहियइ। निथ्याद्वष्टि गुणस्थान तणी अपेक्षा करी सास्यादन गुणस्थानि थोडउ कर्मबंधु सांस्वादन गुणस्थान तणी अपेक्षा करी मिश्रगुणस्थानि स्तोकु कर्मबंधु । मिश्रगुणस्थान तणी अपेक्षा करी अविरत सम्यग्दाष्टे गुणस्थानि अल्पु कम्मबंधु । अविरतसम्यग्दष्टि गुणस्थान तणी 15 अवेक्षा करी देशविरति सम्यग्दष्टि गुणस्थानि स्वल्पु कर्मबंधु हुयई । सु पुण थोड उ कर्मबंधुं अडाुभु शुभु पुण पूर्व पूर्व गुणस्थान कन्हा सूक्ष्म संपराय गुणस्थान सीम घणउ घणउ हुयइ । जां सरागसंयमु अराग-संयमु गुणस्थानि वर्त्तमानु गुभागुभकर्म सवहीं तणउ क्षउ करह, बंधु एक सातवेदनीय कर्म तणउ करह । अनइ खपावइ पुण सातवेदनीय कर्मु तिणि कारणि कहिउं सम्यग्दृष्टि रहई अल्पु कर्मु बंधु हुयइ। तथा च भणितं–

> नाणं पढइ नाणं गुणइ नाणेण कुणइ किचाइं। [८३६] नाणी नवं न बंधइ नाणविणीओ हवे तम्हा ॥

अथ को एकु इसउं कहइ, जिम नीचा हूंतउ पडिउ थोडउं दूहविवह प्रायिहिं। ऊंचा हूंतउ पडिउ पुण यणउं दुह्वियह । तिम अजाणु पापु करतउ थोडउं कर्म्यु बांघई सु आणु घणउं कर्मु बांधह । पाछइ मिथ्यादृष्टि सांस्वादन मिश्रगुणस्थान नी अपेक्षा करी सम्यग्दृष्टि गुणस्थानि अल्प कर्मु बंधु किम 25 घटइ ! हाथल ज्ञानशुद्धि भावइतउ तेह रहई पापविषयइ प्रवृत्ति इ जि न जोयई । इसउं न कहिवूं । जिम ज्ञानक्छियंत जीव बहु सावद्य कृष्यादिक कर्म पाखे निर्धहरं ति कृष्यादिक करहं नहीं। जि पुण अनिर्वहता हूता<sup>5</sup> अकर्त्त्तटयबुद्धि करी करइं ति तथाविह कर्मबंधक न हुयईं । जिम भवदत्तसहोदरि भाव-देवि श्रावाकी गृह धर्म सेवा करतेई अक्वतगृह धर्म सेवकि हूयउं । जु ज्ञानवंतु तत्त्वबुद्धि करी पापु करइ सु घणउं कर्मु बांधइ। सु पुण परमार्थवृत्तिं करी ज्ञानवंतू जु न हवइ जु पापु तत्त्वबुद्धिं करी करइ। तदुक्तं-

30	तद्ज्ञानमेव न भवति यस्मिन्नुदिते विभाति रागगणः । तमसः कुतोस्ति इक्तिार्दीनकरकरणाग्रतः स्थ!तुम् !।	[.८३७]
	-	L · 4
	§587) थोडाई विस तणी जिम विसमगति तिम थोडाई कर्म तणी वि	यसमगत । इाण काराण
` মৃদাহ—		
	तंषि हु सप्पडिकमणं सप्परियावं सडत्तरगुणं च !	
35	खिप्पं उवसामेई वाहि व्व सुसिक्खिओ विज्जो ।।	[ ८३८ ]

35

20

§586) 1 B. drops words upto स्वल्य 1 2 Bh. omits. S B. omits. 4 B. omits. 5 B. omits.

#### श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

सम्यग्द्राष्टि आवकि जु अल्पु पापु कर्मु बांधउं सु प्रतिकमणि छ ब्विहावश्यकि करी सहितु स प्रतिक्रमणु ॥ तथा ' हा हुद्दु कयं हा हुद्दु चिंतियं अणुमयांपि हा हुद्दु ' इत्यादिकु पाप समाचरणानंतरु जु अनुतापु परितापु कहियइ तिणि करी सहितु स परियावं सपरितापु कहियइ । तथा गुरूपदिष्ट प्रायश्चित्त समाचरण । लक्षणु छइ उत्तरगुणु तिणि करी सहितु स उत्तरगुणु हूंतउं सु आवकु ' खिप्पं ' किसउं अर्थु ! शीघु विहलउं उपसमावइ । एह अर्थ विषइ उदाहरणु कहइ—

'वाहिव्व सुसिक्खिओ विज्जो' जिम सुशिक्षितु वैद्यु व्याधि उपसमावइ तिम सुसिहिं आवकु पापु उपशमावइ। 'तंपि हु' ईहां 'हु' शब्दु एव शब्द तणइ अर्थि छइ। निःप्रतापु पापु करह¹ हीं जि इसउं अर्थु।

जहा विसं कुट्ठगयं मंतमूलविसारया ।

विज्जा हणंति मंतेहिं तो तं हवइ निव्विसं ॥ तिं

जिम मंत्रमूल विशारद वैद्य मंत्रहं करी विसु कोष्ठगतु शरीरगतु हणइ । ' तो तं हवइ निव्विसं'ति। 'तो ' तउ पाछइ 'तं' सु विसु 'हवइ ' हुयइ किसुं<sup>2</sup> हुयइ ? 'निव्विसं ' अमृतरूपं । अयमभिशयः । जेह पात्र रहइं विषु कोष्ठगतु काय संकांत हूयउं हुयइ सु पात्रु विषवेवना मूर्छितु हूंतउं तीहं मंत्राक्षर नउ अर्धु जदापीहें जाणइ नहीं तथापिहिं 'अचिंत्यो मणिमंत्रौषधीनां प्रभाव ' हाणे कारणि अक्षरमात्र अवणिहिं 15 विषमूच्छालहरीभंग लक्षणु गुणु तेह रहइं संपजइ ।

§589) एह अर्थ विषइ डोकरि एक नउं उदाहरणु कहियइ । तथाहि-

प्रामि एकि अतिवरिद्रता करी दुक्खित<sup>1</sup> डोकरि एक हूंती । हंसउ<sup>2</sup> इसईं नामि तेह नइ दीकिरउ एक हूंतउ । सु आजीविका कारणि ग्रामलोक तणां वाछरु चारतु । अनेरइ दिनि संध्यासमझ उद्यान वन हूंतउ वाछरू ले आवतउ हूंतउ सु सार्पि डसिउ । मूच्छी आवी । तिहां ई जि विषवेगसंगत 20 हुंतउ हेठउ ढालिउ। जिम काष्ठु निश्चेष्दु हुयइ तिम' थाई' महीपीठि पडिउ। किणिहिं एकि याम माहि आवी करी डोकरी आगइ कहिउं। "ताहरउ दीकिरउ सर्पि डलिउ। बाहिरि अचेतनु° थाई पडिउ छुइ"। तउ पाछइ स' डोकरी तेतीहीं जि वार मंत्र तंत्र यंत्र पंडित मेली करी रोयती हुंती दीकिरा कन्हड आवी। मांत्रिक तांत्रिकादिक सु बालक मृतकु इसउं जाणी करी जिम गया हूंता तिमहीं जि पाछा आविया। डोकरी पुण स एकली य जि शोकशंकु-संकीलितनित्त इंती तिहां रही । पुत्र तणइ कर्णमूलि होई करी जिम 25 विगंगना रहई पुण रुद्नु आवइ तिम करुणस्वारे उच्चैस्वरि "हा<sup>9</sup> पुत्र ! इंस ! इंस !" इसी परि अश्चांत स्वांत बोलावती हुंती किणिहिं पकि महा संतापितांग हूंती सकल रात्रि अतिकमावद । " सुप्तवच्छ हंस ! हंस ! जाठे " इसी परि पुत्र आगइ भणती तेह डोकरि रहहं जिम एकि<sup>10</sup> गमइ पूर्वविसिम्रख शोभावतं स हंस सहस्रकर जगिउ, तिम तेह नउ पुत्र बीजर गमर हंसु पुण जठिउ। तउ पाछर कमलवण जिम तिणि समइ विहसइं तिम तेह डोकरि तणां नयण पुण विहसियां। सु बालकु जीविउ इसउं सांभली करी ग्राम-30 लोकु सगलो धाई तिहां आविउ । प्रभात<sup>11</sup> समइ मांत्रिक<sup>12</sup> तांत्रिकादिक पुण<sup>13</sup> तिहां आविया। मन माहि आश्चर्यु करता हूंता तेह डोकरि आगइ इसउं कहई "तई एह रहई किसुं" कीधउं ?" वृद्धा भणइ, "मई हंस ! हंस ! इसी परि एह नइ कर्णमुछि<sup>15</sup> जगती रोयती<sup>16</sup> थिकी रात्रि नीगमी । " गारुडमंत्र माहि ' हंस हंस' ए बीजाक्षर छई, 'तीहं नइ प्रभावि विषु उपशमिउं, इसउं गारुडिके जाणिउं। तउ पाछइ जिम तिणि17 डोकरी मंत्रार्ध अजाणतीहीं पुत्र अचेतनु विषाकांतु सचेतनु निर्विषु कीधउ । अक्षरहीं जि तणा प्रभावइतुउ 135

§589) 1 p दुक्खिता । 2 P. हंसु । 3 Bh. P. चारतउ । 4 p. तिमि । 5 p. ध्याई । 6 p. अचेतना । 7 p. सा । 8 p. मांत्रिकादिक । 9 P. हो । 10 P. एक । 11 P. त्रभात । 12 P. मांत्रिका । 13 P. puts it after तिहां । 14 Bh. किसडे : 15 Bh. कर्णिण + 1 16 P. repeats. 17 B. omits.

[८३९]

<sup>§587) 1</sup> B. Bh. have करही 句 1

<sup>§588) 1</sup> Bh. omits 2 Bh. किसउं

§590) दार्ष्टांतु $^1$  भणड-

एवं अट्टविहं कम्मं रागदोस समज्जियं'।

आलोयंतो य निंदिंतों खिप्पं हणइ सु सावओ ॥

[ 680 ]

' एवं ' इसी परि किसउ अर्धु !

5 जिम सु बालकु विषमूच्छिंतु मंत्राक्षरार्थु अजाणतो हूंतउ मंत्राक्षर प्रभावइतउ निर्विषु हूयउ तिम मुग्धजनु जदापहिं प्रतिकमण सूत्रार्थु जाणइ नही तथापिहिं एकि के जीव इसा अद्धापरायण हुयई जि अजाणताई आपणपउ शुद्धउं करई। न पुण सब्वे। इणिहिं जि कारणि अतिप्रसंगनिषेध निमित्तु 'सु सावओ खिप्पं हणइ ' न पुण आवकमाञ्च इसउं कहिउं। इसी परि दाष्टींत भावना करी हव गाथा-क्षरार्थु लिखियइ।

<sup>10</sup> ' एवं अध्यिहमि 'ति स थिष बालक निर्धिष भवन जिम । श्री गौतमस्वामि श्रीसुधर्मस्वामि नाम श्रीगणधरदेव विरचित सलक्षण सूत्राक्षर महाप्रभाववशहतउ अष्टविधु ज्ञानावरणीयादिकु कर्मु 'रागदोस समज्जियं ' रागद्वेषहं करी उपार्जिंग्रं । दिन समइ अनइ रात्रि समइ गुरु आगइ आलोयतउ वचनि करी प्रकासतउ । किसउ अर्धु । जिम बालकु कार्यु अकार्यु बोलतउ हूंतउ काई विमरसइ नहीं जु काई मन माहि हुयइ सु कहइ तिम जु पापु जिम कीधउं हुयइ सु पापु तिमहीं जि कहइ, गुरु आगइ प्रकाशहा । <sup>15</sup> कथनीयमिदमकथनीयमिदं ' इसी परि विमासइ नहीं । तथा ' निंदंतो ' आपणा आत्मा आगइ 'हा दुट्टुकयं, हा दुट्टु चिंतियं अणुमयंपि हा ' दुट्टु ' इत्यादिकि क्रमि करी निंदतउ शोचतउ । 'सु सावओ ' सु आवकु प्रकृष्ट गुणविशिष्ट गृहस्थु न पुण नाम आवकमान्नु । प्रकृष्ट गुणविशिष्ठ पुण सु जु षट्स्थान युक्तु हुयह । छ स्थानक पुण ए कहियई । यथा—

कृतवतकर्मा १, शीलवान् २, गुणवान् ३, ऋजुव्यवहारी ४, गुरुछुश्रूषाकरु<sup>5</sup> ५, प्रवचनकुशलु ६ ॥ 20तथा च भणितं—

> कयवयकम्मो १ तह सीलवं २ च गुणवं ३ च उज्ज ववहारी ४। गुरुसुस्सूसो ५ पवयणकुसलो ६ खलुभावसड्टूत्ति॥ [८४१]

क्षिप्र शीघ्र हणइ निस्सार करइ इति गाथाक्षरार्थः ।

§591) अत्र अष्टविधु कर्म कहिउं सु पुण कहिया पाखइ जाणियइ नहीं तिणि कारणि संक्षेपिंहि <sub>25</sub>मुग्धजन जाणाविवा कर्मविचारु लिखियइ—

> कीरइ जओ जिएणं मिच्छत्ताईहिं चउगइगएणं। तेणिह भन्नइ कम्मं अणाइयं तं पवाहेणं॥

देव मनुष्य तिर्यंच नरकगति लक्षण चत्तारि गति, तिहां वर्त्तमानि जीवि प्राणियइ मिथ्यात्वादिकहं, हेतुहं करी जिणि काराणि कीजइ तिणि काराणि । इह किसउ अर्धु ? जिनझासनि कर्मु कहियइ, सु एण ३० बीजांकुरु जिम प्रवाहि करी अनादि किसउ अर्धु ? जिम बीज हूंतउ अंकुरु अंकुरु हूंतउं बीजु हुयइ इसी परि अनादि छइ, तिम पूर्व कर्म लगी संसारु' हुयइ संसार लगी कर्मु हुयइ । इसी परि अनादि कर्मु छइ। एहू जु अर्धु भणिउ ' अणाइयं तं पवाहेणं ' । तेह कर्म नउ बंधु चतुर्विधु हुयइ । यथा--

§592) 'पगइबंधो ठिइबंधो अणुभागवंधो पएसबंधो तत्थ पगइबंधो अट्ठविहो। तंजहा-

नाणावरणीयं १, इंसणावरणीयं २, वेयणीयं ३, मोहणीयं ४, आउयं ५, नामं ६, गोयं ७ <sup>35</sup>अंतराईयं ८, मूलभेया इमे, एसिं उत्तर भेया । तंजहा- नाणावरणीयं पंचविहं- तंजहा—

§590) 1 i. e. दष्टांत ! 2 B. - विवज्जियं । 3 i. e. निदंतो । Bh. 4 अद्धानपरायण. 5 Bh. सुथुषाकर। §591) 1 Bh. adds, in the margin, प्रबद्ध ।

[८४२]

### श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

मइनाणावरणयिं, सुयनाणावरणीयं, ओहिनाणावरणीयं, मणप्पज्जवनाणावरणीयं, केवलनाणावरणीयं ।

§593) दंसणावरणीयं नवविहं तंजहा-चक्खुदंसणावरणीयं, अचक्खुदंसणावरणीयं, ओहिदं-सणावरणीयं, केवलटंसणावरणीयं, निद्दा निद्दानिद्दा पयला पयलापयला थीणद्धी ।

§594) वेयणीयं दुविहं, तंजहा सायवेयणीयं असायवेयणीयं ।

§595) मोहणीयं अठावीसविहं, तंजहा-

तत्र - दंसणमोहणीयं तिविहं, मिच्छत्तं सम्मभिच्छत्तं सम्मत्तं च, चरित्रमोहणीयं दुविहं कसाय चारित्रमोहणीयं नेाकसाय चारित्रमोहणीयं । तत्थ कसाय चारित्रमोहणीयं सोछसविहं तंजहा-

अणंताणुबंधि कोहकसाय चारित्रमोहणीयं, अप्पच्चक्खाण कोहकसाय चारित्रमोहणीयं, सपच्च-क्खाण<sup>1</sup> कोहकसाय चारित्रमोहणीयं, संजलण कोहकसाय चारित्रमोहणीयं ४, अणंताणुबंधि माणकसाय 10 चारित्रमोहणीयं, अप्पच्चक्खाण माणकसाय चारित्रमोहणीयं, पच्चक्खाण माणकसाय चारित्र-मोहणीयं, संजलणमाणकसाय चारित्रमोहणीयं, ८ अणंताणुबंधि मायाकसाय चारित्रमोहणीयं, अप्पच्चक्खाण मायाकसाय चारित्रमोहणीयं, पच्चक्खाण मायाकसाय चारित्रमोहणीयं, आप्पच्चक्खाण मायाकसाय चारित्रमोहणीयं, पच्चक्खाण मायाकसाय चारित्रमोहणीयं, संजलण मायाकसाय चारित्रमोहणीयं १२, अणंताणु लोभकसाय चारित्रमोहणीयं, अप्पच्चखाण लोभकसाय चारित्रमोहणीयं, पच्चक्खाण लोभकसाय चारित्रमोहणीयं, संजलण लोभकसाय चारित्रमोहणीयं १६ 115 नोकसाथ चारित्रमोहणीयं, नवविंहं तंजहा-

हास नोकसाय चारित्रमोहणीयं, रति नोकसाय चारित्रमोहणीयं, २ अराति नोकसाय चारित्र-मोहणीयं ३, भय नोकसाय चारित्रमोहणीयं ४, सोग नोकसाय चारित्रमोहणीयं, दुगंच्छा नोकसाय चारित्रमोहणीयं, स्रीवेद नोकसाय चारित्रमोहणीयं, पुरुषवेद नोकसाय चारित्रमोहणीयं ८, नपुंसक वेद नोकसाय चारित्रमोहणीयं ९।

§596) आउयं चउव्विहं तंजहा—

🔹 नरयाउयं, तिरियाउयं, मणुयाउयं, देवाउयं, ४ ।

§597) नामं बायालीसविहं तंजहा—

गइनामं १, जाइनामं २, सरीरनामं ३, अंगोवंगनामं ४, विहायोगतिनामं ५, बंधणनामं ६, संधयणनामं ७, संठाणनामं ८, संधायणनामं ९. फरसनामं १०, रसनामं ११, गंधनामं १२, वन्ननामं 25 १३, आणुपुव्वीनामं १४, अगुरुलहुनामं १५, उवघावनामं १६, पराघायनामं १७. आयवनामं १८, उज्जोव-नामं १९, उस्सासनामं २०, निम्माणनामं २१, पत्तेयसरीरनामं २२, साहारण सरीरनामं २३. तसनामं २४. थावरनामं २५, सुभगनामं २६, दुभगनामं २७, सुसरनामं २८, दूसरनामं २९, सुहनामं ३०, असुहनामं ३१, सुहुमनामं ३२, बायरनामं २६, तुभगनामं २७, सुसरनामं २८, दूसरनामं २९, सुहनामं ३०, असुहनामं ३१, सुहुमनामं ३२, बायरनामं ३३, पज्जत्तनामं ३४, अपज्जत्तनामं ३५, थिरनामं ३६, अथिरनामं ३७, आइज्जनामं ३८. अणाइज्जनामं ३९, जसनामं ४०, अजसनामं ४१, तित्थयरनामं ४२ ।

§598) गोयं दुविहं, तंजहा उच्चगोयं?, नीचगोयं २ /

§599) अंतराइयं पंचविहं, तंजहा-

वाणंतराइयं १, लाभंतराईयं २, भोगंतराइयं ३, उवभोगंतराइयं ४, वीरियंतराइयं ५, । पगइ-बंधो संमत्तो ।

§600) अह ठिइवंधो भन्नइ – नाणावरणीयस्स दंसणावरणीयस्स वेयणीयस्त अंतराईयरुत 35 तीसं कोडाकोडीओ सागरोवमाणं । उक्तीसा ठिईं पन्नत्ता – मोहणीयहस सत्तीर सागरोवम कोडाकोडीओ

§595) 1 Bh. omits 8-1

5

नामस्स गोयस्स य वीस सागरोवम कोडाकोडीओं आउयस्स तित्तीसं सागरोवमा पुव्वकोडी तिभाग-सहिया । नामगुत्ताणं जहन्ना ठिई अठमुहुत्ता वेयणोयस्स बारसमुहुत्ता अंतोमुहुत्ता सेसाणं । ठिइभंधो सम्मत्तो ।

सुभासुभकर्मपुद्गलेसु जो रसो सो अणुभागो वुच्चइ । तत्थसुभेसु महुरे। रसो, असुभेसु अमहुरो <sup>5</sup> रसो, तस्स बंधो अणुभागबंधो ।

अणुभागबंध विचारु गहनु छइ तिणि कारणि विस्तरी करी लिखिउ नहीं।

अणुबंधो सम्मत्तो ।

§601) पण्सा कम्मवग्गणा, खंधा तीहं तणउ बंधु, जीवप्रदेसहं सउं वह्नि लोह संबंध जिम अथवा खीर नीर संबंध जिम जु एकरूपता भवनु सु प्रदेसबंधु कहियइ । तथा च भणितं-

10

जीवकर्मप्रदेशानां यः सम्बन्धः परस्परम् । [ ८४३ ] कृशानुलोहवद्वेतोस्तं बन्धं जगदुर्बुधाः ॥

सु पुण स्ट्रष्ट बद्ध निधत्त निकाचित करणभेदइतउ चतुर्विधु हुयइ । समूहगत सूचिका समवाय जिम स्षष्ट कर्मबंधः । दवरकबद्ध सुचिका संबंधबद्ध कर्मबंधः । वर्षातरित दवरकबद्ध सुचिका संबंध-वक्रिद्धत्त कर्मबंधः । अग्निध्मात सूचिका समवायमेलवन्निकाचित कर्मबंधः । अथवा कोररिभाति जपरि 15 चूर्ण पूर्ण पुट्टलिका खोटियइ तउ चूर्ण तणउ परागु भीति लागइ तिम जीवप्रदेसहं अनइ कर्भप्रदेशहं रहरं जु संबंधु हुयइ सु स्पृष्ठ कर्मबंधु कहियह १ ।

भीनी भीति' चूर्ण पुटुलिका पखोडणि कीधइ हूंतइ भीति सुकी हुंती जु चूर्ण संबंधु भीति रहइं तेह<sup>2</sup> सरीखउ जीवप्रदेस कर्मप्रदेस संबंधु जु जुयइ सु बद्ध कर्मबंधु कहियइ २।

छोह टीप सरीखउ अविकर्म प्रदेसहं रहइं जु संबंधु सु निधत्त कर्मबंधु कहियइ. ३।

 $\mathbf{20}$ 

सर्व घोल छोह सरीखउ जीवकर्म प्रदेसहं रहइं जु संबंधु सु निकाचितु कर्मबंधु कहियइ ४। एउ सगल पूर्वभणित संक्षेपीहें प्रदेशबंधु कहिया । एह तणउं सविस्तरु स्वरूपु गहनु छइ तिणि

काराणि लिखिउं नहीं। 'पएसबंधो सम्मत्तों'।

इति संक्षेपिहिं कर्म तणउ विचारु छिसिउ छइ। जु को विस्तरि करी कर्म विचार जोयइ तिणि कर्मग्रंथ पढी, गुरु कन्हइ वखाणावी, अर्थु हिया माहि अवधारी करी सदा चीतविवउ । अनेराई श्रद्धा 25 नवंतहं भविकलोकहं आगिलडं गमइं सु निश्चित्त जाणतां हूंतां कहिवउ । संशइ हूंतइ पुण कहिवउ नहीं -भिथ्यात्व प्ररूपणा भयइतउ ।

> §602) अथ ' एवं अट्टविहं ' इत्यादि गाथा करी जु अर्धु कहिउ सोई जि अर्धु विशेषि करी। कहड़ ।

कयपावो वि मणूसो आल्लोइय निंदिओ गुरुसगासे ।

30

[ \$88 ]

होइ अइरेगलहुओ ओहरियभरुव्व भारवहो ॥ 'कय पावो वि ' ईहां ' अपि ' इाब्दु अकृत पाप रहइं संग्रहार्श्च । तउ पाछइ इसउं अर्श्च-जिणि थोडउं सउं पापु कीधउं हुयइ सु जिम 'अनुदरा कन्या' इसइ भणियइ' उदर पाखइ कन्या गमियइ। स पुण संभवइ नहीं तिणि कारणि 'तुच्छोदराकन्या ' गमियइ तिम संसारि प्राइहिं' अकृतपाप पुरुष संभवइ नहीं । पाछइ अकृतपापु इसइ भणियइ1 तुच्छपापु पुरुष लाभइ । तउ पाछइ न पुण अकृतपापु तुच्छपापु 35 पुरुषु कृतपापु विरचित प्रचुरपापु पुरुषु पुण गुरुलगासि आलोचितु । किसउ अर्थु ? जिम पापु कीधउँ

601)	1	Bh.	adds	तिणि ।	<b>2</b>	В.	omits.
------	---	-----	------	--------	----------	----	--------

602) 1 Bh. মणिइ। 2 B. সারী।

### श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

हुयइ तिमहिं जि जे किमइ कृतालोचनु हुयइ। तथा आपणी साखि मिंदितु किसउ अर्धु ? 'हा हुट्टु कयं ' इत्यादि प्रकारि करी कृतात्मनिंदनु हुयह। तउ जिम 'ओहारिय भरुव्व भारवहो '। किसउ अर्धु ? 'भारवहु ' भणियइ भार जपाडणहारु पुरुषु। 'ओहरियभरो ' किसउ अर्धु ? मुक्तभारु हूंतउ ' होश' हुयइ, किसउ हुयइ ? 'अइरेग लहुओ।' अति हलयउ हुयइ, तिम आवक पुण पापभार रहितु हूंतउ अतिरेकलघु। आति हलयउ तुंबक जिम जर्द्धगामी हुयइ। अत्र 'मणूसो ' ईहां मनुष्य ब्रहणु मनुष्यही जि रहदं प्रति- 5 कमण योग्यता जाणाविवा निमित्तु कीधउं।

§603) अथ षकट्रायारंभवंत ही श्रावक ही<sup>1</sup> रहइं आवस्यकि करी मुक्ति हुयइ । इसा अर्थ प्रकटिवा कारणि कहइ—

> आवस्सएण पएण सावओ जइ वि बहुरओ होइ | दुक्खाणमंतकिरियं काही अचिरेण कालेण ॥ [८४५ ] <sup>10</sup>

श्रावकु गृही ' जइ वि बहुरओ होइ ' जदापि हिं बहुपाप कर्मारं मु हुयइ । तथापिहिं ' सामाइयं चउवीसत्थो<sup>2</sup> वंदणं<sup>3</sup> पडिक्रमणं काउस्सग्गो पचचरुलाणं ' इत्येवंरूपु जु छइ छव्विहु भावावश्यकु तिणि करी, न पुण दंत मुख क्षालनरूपु छइ दव्यावश्यकु तिणि करी 'हुक्लाणमंत किरियमि'ति । सारीर मानस लक्षण छई दुक्ख कष्ट तीह नीं 'अंतकिरिया ' विनासु। 'काही अचिरेण कालेणे'ति । अचिरि थोडइ कालि समइ करी करिसिइ । दुक्ख नी अंतकिरिया मुक्ति कहियई । तेह रहई अनंतरु हेतु यथाख्यातु चारिन्नु 15 परंपरा हेतु एउ आवश्यकु पुण हुयइ जिम श्रेष्ठि सुदर्शन रहई हूयउं ।

§604) अथ जि के वीसरिया छई अतीचार तीहं रहई पडिक्रमिवा निमित्तु कहइ-

आलोयणा बहुविहा नयसंभारिया पडिकमणकाले । मूलगुण उत्तरगुणे तं निंदे तं च गरिहामि ।।

एक दिवस माहि अथवा रात्रि माहि जु जु वस्तु इंदिय मनोभिरामु अथवा अणभिरामु जीवु 20 देखइ सांभलइ अणुहवइ । तेह तेह वस्तु विषइ आर्त्तध्यानरौद्रध्यानवसु हुंतउ जेतला विकल्प कल्पइ तेतला वली वलता सांभरइं नहीं । अत आह–

आले।यणा बहुविहा । आलोचनीय गुरु आगइ प्रकाशनीय पापस्थान बहुविध प्रभूतप्रकार ति पुण मूलगुण पांच अणुवत उत्तरगुण त्रिन्हि गुणवत चत्तारि शिक्षावत 'तीहं नइ विषइ पडिक्रमणकालि आलोचनादि निंदा गरिहावसरि सांभरी नहीं चित्ति आवी नहीं। चित्तरून्यतादि प्रमादवसइतउ 'त <sup>25</sup> निंदे तं च गरिहामि ' । पूर्ववत् ।

§ 6 )ः) एवं इसो परि प्रतिक्रमण कारकु आलोचना निंदा गरिहा करी धर्माराधना निमित्तु काइ करी अभ्यात्थतु हूतउ । 'तरस धम्मरस केवलि पन्नत्तरस ' इसउं मन माहि करतउ हूंतउ भाव-मंगल गर्न्ध ।

> अब्धुट्ठिओामे आराहणाए विरओ मि विराहणाए । तिविहेण पडिकंतो वंदामि जिणे चडव्त्रीसं ॥ [८४७ ]

केवलिप्रज्ञता सर्वज्ञभाषित तेह धर्म, किसउ अर्धु?

श्रायकधर्म तणी आराधना पूर्णलाभु तेह निमित्तु 'अम्हि' हउं अम्युत्थितु उद्यमवंतु तेह तणी विराधना खंडना तेह हूंतउ विरतु निवर्त्तिउ। 'तिविहेण पडिक्वंतो' इति मन वचन काय लक्षण छइं त्रिझ्हि

603) 1 Bb. omits. 2 Bh. चडवीसत्थओ । 3 Bh. वंदणयं ।

30

<sup>[</sup> ८४६ ]

	२१६	षडावस्यकबालावबौधवृत्ति	[ §606-608 ) ८ <b>१८-८</b> ई०
		तिगि तिविहि कराण करी पडिकंतु प्रतिकांतु पापकर्म हूंतउ निवृत्तु 'वंद ऋषभादिक श्री महावीरावसान चउवीस वांदउं इति अंतभाव मंगलं ।	गमि जीणे चउब्बीसं ' ति ।
		तथा च भणितं-मंगलादीनि मंगलमध्यानि मंगलांतानि शास्त्राणि श्रे	यस्कराणि भवंति
		इसी परि भावजिन वांदी करी स्थापनाजिन वंदना निमित्तु भणइ	
	5	जावंति चेइयाईं ज्ड्वेय अहे य तिस्यि लोए य ।	
		सब्वाइं ताइं वंदे इह संतो <sup>1</sup> तत्थ संताई <sup>2</sup> ॥४४॥ सुगम	π [282]
		नवरं इह संतो <sup>1</sup> ईहां हूंतउ हउं तत्थ संताई <sup>2</sup> तिहां त्रैलोक्य माहि हूं	त। जेतलां चैत्य ऊर्द्धलोकि
	અધોર	होकि तिर्यग्लोकि छई तेतलां सब्वे वांदुउं ।	4
		§606) अत्र प्रस्तावइतउ त्रैलोक्यगत चैत्यसंख्या विंबसंख्या च स्त	वनि करी लिखियइ—
ł	0	श्री ऋषभवर्द्धमानकचन्द्राननवारिषेण्यजिनचंद्रान् ।	
		तद्भवनबिम्बमानानुकीर्चनेनेष संस्तौमि ॥	[ ८४९ ]
		भवनपतिवानमन्तरतारकवेमानिकाल्रयेषु बराः ।	
		त्रिद्वाराः श्रुतभणिताः पत्येकं पश्चपश्चसभाः ॥	[ ८५० ]
		जन्माभिषेकभूषा व्यवासिति सौधर्मनामिकास्तास्तु ।	
1	5	मुखमण्डपादि मण्डपमणिपीठस्तूपवद्वाराः ।।	[ ८५१ ]
		स्तूपे स्तूपे दिशि दिशि पतिमैंकैकास्तिस्तदनु पीठगती ।	్లుల్
		धर्मध्वजचैत्यतरू प्रवरजला तदनु पुष्कारेणी ॥	[ ८५२ ]
		§607) भवनपतीनां मध्ये माणितोरणकलसकेतनछत्रैः <sup>1</sup>	Г. <del>.</del>
		चैत्यानि सन्ति कोट्यः सप्तद्वासप्ततिर्रुक्षाः ॥	[ ८५३ ]
2	0	त्रिद्वाराणि सुरत्नस्तम्भसहस्रोच्छितानि चैत्यानि ।	[ day ]
		एषु मुखमण्डपाद्यं सभावदुक्तं श्रुते सर्वं ॥	[ ८५४ ]
		द्वात्रिंझदुच्चभावे पञ्चाझद्योजनानि दीर्घत्वे । प्रार्थिम्नि च पञ्चविंशतिरेतेषां मानमसुरेषु ॥	[ ८५५ ]
		भाषान्म च पञ्चावरातरत्वा नागन्तुरु ॥ तत्रेमित्रमितानि तु नागादिषु नवसु तानि भणितानि ।	[0,(1]
_	_	तन्मध्ये प्रत्येकं प्रतिमा अष्टोत्तरं च शतम् ॥	[ ८५६ ]
2	5	षष्टिः सभासु पञ्चसु विंशं शतमस्ति जिनग्रहेष्वेतं ।	[ ( ]
		भवने भवने वन्दे प्रतिमानां शतमशीत्यधिकम् ॥	[ ८५७ ]
		व्यधिकानि च दशकोटी शतानि सैकोननवति कोटीनि	
		लक्षाणि षष्टिमेवं नमामि भवनेषु विम्बानाम् ॥	[ ८५८ ]
3	A	§608) क्रोशाधिक षड्योजन पृथूनि तद्विगुणितायतानि तथा ।	
U	U	नवयोजनोन्नतानि व्यन्तरनगरेषु चैत्यानि ॥	[ ८५९ ]
		त्रिम्रुखान्यामितानि पुनर्वदान्ति चैत्यानि पूर्वम्रानेष्टषभाः ।	
		ज्योतिर्व्यन्तरकाणां सुराजधानीषु चेदंशि ॥	[ ८६० ]
		§605) 1 B. Bh. संथो । 2 B. Bh. संथा-।	

§605) 1 B. Bh. संथो । 2 B. Bh. संथा §607) 1 B. Bh. कल्स ! i. e. कल्ब ।

§609-11 ) ८६१-	८७६ ] श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत	२१७	•
	ज्योतिष्केषु विसंख्या जिनाल्ल्यास्निदशमाल्ल्या महिताः ।		
	तेष्वप्यसंख्यसंख्याः संख्यावद्भिः स्तुताः प्रतिमाः ॥	[८६१]	
§609)	दञ्चकल्पनिवासीन्द्राश्वत्वारिंशच्च लोकपालसुराः ।	_	
	शकेशानमहिष्यः षोडश तद्राजधानीषु ।।	[८६२]	
	द्विर्देश भवनपतीन्द्रास्तदेव्योष्टादशोत्तरं च शतम् ।	_	ð
	तदशीति लोकपालास्तेषामपि राजधानीषु ।।	[ ८६३ ]	
	नन्दीश्वर रुचकादिषु शतद्वयं चतुरशीति संयुक्तम् ।		
	स्वविमानभ्रुवनाजिनग्रहसमानमंचामि चैत्यानाम् ॥	[८६४]	
	नन्दीश्वरे द्विपञ्चाशद्रुचके कुण्डुले च चत्वारि ।	_	
	योजनशतपञ्चाशदासप्तति दीर्घपृथुल्रोच्चाः ॥	[८६५]	10
	जिनभुवनषष्टिरेषा चतुर्मुखा तदपरे' त्रिम्रुखा ।		
	<b>उभयत्र प्रतिवक्त्रं मुखमण्डप मुख्यषट्कं</b> च ॥	[ ८६६ ]	
	त्रिम्रुखे चतुर्म्रुखेपि च चैत्ये वन्देऽष्ट्रज्ञतमिताः प्रमिताः ।		
	स्तूपाश्रितास्तु वकत्रे द्वादशषोडश यथासंख्यम् ॥	[ ८६७ ]	
§610)	भाच्यां सप्तविंशतिरर्चा ऋषभस्य चान्यतीर्थेशाम् ।	_	15
	अन्यदिश्वासु क्रमतस्तथैकशः स्तूपगाः प्रतिमाः ॥	[८६८]	
	मेरुष्वशीतिरेका वक्षस्कारेष्वशीतिरपरा च ।	_	
	वर्षनगेषु त्रिंशद्विंशतिरिभदन्तकेषु तथा ।।	[ ८६९ ]	
	चत्वारि चेषुकारा चलेषु मनुजोत्तरे च चत्वारि ।		
	द्विञ्ञतीमष्टादञ वा नमामि चैतानि चैत्यानि ।।	[ ८७० ]	20
	एतेषामिदग्रुक्तं प्रमाणमिह योजनानि षट्त्रिंशत् ।		
	पश्चाशदर्द्धपञ्चाशदुच्छ्रया यामपृथुतासु ।।	[ ८७१ ]	
§ <b>6</b> 11)	) दिग्गजचत्वारिंशत्सु मेरुचूलासु पञ्चसु' दीर्घेषु ।		
	वैताढ्येषु च सप्ततिशतं च जम्बूतरावेकम् ॥	[ ८७२ ]	
	तत्परिवेषे जम्बूशिखरिष्वष्टोत्तरं शतं च तथा ।		25
	तद्वाह्ये वनषण्डे चाष्टौ दिग्विदिगवस्थानात् ।।	[ ८७३ ]	
	अन्येषु नवसु चैतच्छाल्पलिमुख्येषु निखिलमवसेयम् ।		
	सप्तत्याधिकैकादशशतानि चैत्यानि कुरु दशके ।।	[ ८७४ ]	
	काञ्चनगिरिषु सहस्रं त्रिशती सांशीतिरस्ति कुण्डगता ।	_	
	विंशतिरिह यमकस्था सुटत्तवेताढ्यगा सैव ॥	• [ ૮૭૫ ]	30
	पद्मादिषु वाशीतिर्गङ्गनादिषु सप्ततिश्व चैत्यानि ।	- •	
	स्थानकदशकस्यान्यापे समानि मानेन चेमानि ॥	[ ८७६ ]	

§609) 1 B. तदसमे । Bh. तदपरेसमे । §611) 1 Bh. omits. -मु । ष. बा. २८

.

1.1.3

२१८	षडावश्यकचालावचोधवृत्ति	[§612-13). <b>८७७-८८९</b>
	चत्वारिंशत्समाधिकधनुश्रतुः पूर्वदशशतसम्रुच्चाः ।	
	कोशायामाकोशाई पृथुला चैत्यमालेयम् ॥	[ ୧୭୫ ]
	पञ्चशती त्रिसहस्री चैत्यानां सप्तदशयुता भूमौ ।	L -
	द्वाविंशतिः सहस्रा लक्षचतुष्कं शतद्वितयम् ॥	[ ১৩১ ]
б	साज्ञीति च बिम्बानां तिर्यंग्लोके मयाच्यते भक्त्या ।	
	कल्पेषु जिनावासा नन्दीश्वरचैत्यसमतुल्याः ॥	[ ८७९ ]
§612)	) सप्तनवातिः सहस्राश्चैत्यानां चतुरशीतिलक्षाश्च ।	
•	त्रियुक्तविंशत्यधिकाः सुरऌोके तेषु विम्वानाम् ॥	[ ८८० ]
	कोटीञ्चतं द्विपञ्चाञत्कोट्यो लक्षकाश्वतुर्नवतिः ।	
10	स सहस्रचतुश्रत्वारिंशत्पष्टचाधिकसप्तशती ॥	[ १२२ ]
	कोटचोष्ट सप्तपश्चाशलक्षाः पञ्चकं शतानां च ।	
	चत्वारिंशत्सहितं त्रिधुवन चैत्यावाऌं वन्दे ॥	[ ८८२ ]
	कनकमयी तनुयाष्टिः करचरणनखादिकाः परेऽवयवाः ।	
	क्षाश्वतजिनविम्बानां रक्तादिकवर्णरत्नमयाः ॥	[ ८८३ ]
15	मणिपीठोपरि देवच्छन्दः सिंहासनं च तस्योर्ध्वम् । 👘	
	पर्यङ्कगसनसंस्था ऋषभसमाः शाश्वतप्रतिमाः ॥	[ ८८४ ]
	पृष्ठे च्छत्रधरार्च्चा पार्श्वे द्वे चामरग्रहे प्रतिमे ।	
	नागौ भूतौ यक्षौ कुण्डधरौ द्वौ प्रति प्रतिमम् ॥	[ ८८५ ]
	कोटिशतपञ्चदशकं द्विकचत्वारिंशतामिताः कोट्यः ।	
20	लक्ष <b>ष्टा पञ्चा</b> शत्साइस्री सप्तपष्टिश्च ।।	[ ८८६ ]
	चत्वारिंशत्कलिता त्रैलोक्ये शाश्वतीरिमाः प्रतिमाः ।	
	नित्यं नमामि भक्त्या पराणि तीर्थान्यपि प्रमदात् ॥	[ ۲۵۵ ]
	मातः प्रमोदपुलकााङ्कित काययष्टि-	
	स्तोषासुवाहविमलीकृतदृष्टदृष्टिः ।	
25	यः स्तोष्यते संकल्रशाश्वततीर्थराज-	
	स्तोमं गमिष्यति रमां स जिनाधिराजः ॥	[ 222 ]
	इत्यं स्तुताः श्रुतसमाहितशान्तचित्ते-	
	विद्याधरेगेणधरेरसुरेः सुरैश्व ।	
	त्रैस्रोक्यशाश्वतजिनमतिमाः समस्ता	
80	महां दिशन्तु तरुणप्रभयादृशं स्वाम् ॥	[ ८८९ ]
	इति त्रैलोक्यशाश्वतजिनप्रतिमाप्रमाणस्तवनं समाप्तामिति ।	
§613)	आठकोडि सत्तावनलाख पांचसइं चियाल शाश्वतचैत्य त्रै	लोक्यगत एह स्तवन माहि
कहियां छईं। पनर	ह कोडिसइं बइताऌीस कोडि अट्ठावन लाख सत्तसट्टिसहस्स	चियासीसे आगला शाश्वत
त्रतिमा सर्व संख्य	। करी एह स्तव माहि कही छदं । तत्र सात कोडि बहत्तरिस	ाय सहरूस भवनपति माहि

85 शाश्वत चैत्य छहं। यथा---§611) 2 Bh. त्रिसहसे।

असुरा १ नागा २ विज्जू ३ सुवन्न ४ अग्गी य ५ वाय ६ थाणिया य ७। इदही ८ दीव ९ दिसा १० वि य दस भेया भवणवासीणं॥ [८९०]

तत्र-असुर निकाय माहि चउसट्टिलास, नागकुमार निकाय माहि चउरासीलास, । सुवर्ण-कुमार निकाय माहि बहत्तरि लाख, वायुकुमार निकाय माहि छन्नवइलास । द्वीपकुमार, दिसाकुमार उदधिकुमार, विद्युत्कुमार, स्तनितकुमार अग्निकुमार नामक छइं छ निकाय तींहं माहि छहत्तरि छहत्तरि <sup>5</sup> लास शाश्वत चैत्य छइं । एवंकारइ पूर्वोक्त सात कोडि बहत्तरिलास शाश्वतचैत्य भवनपाति माहि इसी परि हुयइं । वानमंतर माहि असंख्यात शाश्वतचैत्य हुयईं जो इसी माहि असंख्यात शाश्वतचैत्य हुयईं । पृथ्वी-तलि त्रिन्हि सहस्र पांचसईं सतरह शाश्वतचैत्य हुयईं जो इसी माहि असंख्यात शाश्वतचैत्य हुयईं । पृथ्वी-तलि त्रिन्हि सहस्र पांचसईं सतरह शाश्वतचैत्य सुयईं जो इसी माहि असंख्यात शाश्वतचैत्य हुयईं । पृथ्वी-तलि त्रिन्हि सहस्र पांचसईं सतरह शाश्वतचैत्य छाई । तत्र सौधर्म देवलोकि चउराशीलास सत्ताणवइ सहस्स त्रेवसि करी अधिक शाश्वत चैत्य छई । तत्र सौधर्म देवलोकि बत्रीसलाख । ईशान देवलोकि अट्टावीसलास । सनत्कुमार देवलोकि बारहलास । माहेंद्र देवलोकि आठलास । ब्रह्म देवलोकि चत्तारि-10 लास । लांतक देवलोकि पंचास सहस्स । महाशुक्र देवलोकि चियालीस सहस्स, । सहस्रार देवलोकि छ सहस्स । आनत देवलोक प्राणत देवलेक बिद्धं चत्तारिसइं । आरण देवलोक अच्युत देवलोक बिद्धं त्रिन्हिसइं ।

हिट्टिमगे विजातिगे एक सउ इगारोत्तर माज्झिमगे विज्जतिगे एक सउ सत्तोत्तरु । उवरिमगे विज्ञ-तिगे एक सउ विजय वेजयंत जयंत । अपराजित सर्वार्थ नामसिद्धि नामसु पंच पंचोत्तरेसु पंच सासय<sup>-16</sup> चेथाणि ।

एवंकारइ पूर्वोक्त चउरासी लाख सत्ताणंवइ सहस्स त्रेवीसे करी अधिक शाश्वतचैत्य ऊर्द्वलोकि छइं। एकि एकि चैत्यि गब्भग्रुह माहि अट्ठोत्तरुसउ अट्ठीत्तरुसउ जिनार्बेच छईं। एकि त्रिद्वार चैत्य, एकि चतुर्द्वार चैत्य छईं।द्वारि द्वारि स्तूपगत चत्तारि चत्तारि जिनप्रतिमा छईं। एवं सभा पुण त्रिद्वार छईं। द्वारि द्वारि द्वारि चत्यारि चत्तारि जिनप्रतिमा छईं। एवंकारइ असीसउ असीसउ जिनर्बिच भवानि भवानि विमानि विमानि छईं। तथा प्रथिवीगत पुण जि शाश्वत चैत्य छईं तिहां पुण पूर्वोक्त साठि चैत्यगत चउर्वासउं सउ चउवीसउं सउ जिनर्बिच छईं। बीजे सविहुं वीसउं सउ वीसउं सउ जिनर्विच छईं। एवंकारइ सर्वत्रेलेक्यगत पनरह कोडि सई बइतालीस कोडि अटावनलास सत्तसट्ठि सहस्स चियालीने करी अधिक जिनप्रतिमा छईं।

इति संक्षेपिहिं त्रैलोक्य शाश्वतचैत्य जिनर्बिव संख्या कही । विस्तर प्ररूपणा स्तवनार्थइतउ जाणियी । यथा---

'श्रीऋषभे'ति । श्रीऋषभ वर्द्धमान २ श्री चंद्रानन ३ श्री वारिषेण ४ इसां नामहं करी सर्वद्द जिनर्बिन झाश्वतां वांदी करी । तीहं तणां भवन देवगृह । अनइ चिंब प्रतिमा । तीहं तणउं मानु संख्यानु । तेह तणइ अनुकीर्त्तीन सिद्धांतानुवादि करी ति जिनचंद्र एष हउं ' संस्तौमि ' संस्तवउं कहउं ।

'भवनपती गते । भवनपति व्यंतर ज्योतिष्क वैमानिक चतुर्विध देवनिकाय निवासहं माहि । उपपात १ अभिषेक २ अलंकार ३ व्यवसाय ४ सौधर्माभिधान पांच पांच सभा छईं । तत्र उपपात सभा 30 माहि छइं उपपातशय्या तीहं ऊपरि देव ऊपजइ । अभिषेकसभा माहि स्वर्णरत्न सिंहासनोपविष्ट देव रहदं सेवक देव तीर्थोंदक सुगंधजलपूर्ण स्वर्णरत्नकलसहं करी अभिषेकु करहं । अलंकारसभा माहि नानाविध निज पुण्यानुसारि स्वर्णरत्नमुक्तालंकार स्ववांछानुसारि पहिरहं । व्यवसायसभा माहि रमणीय स्वर्ण रत्नमय शाश्वत पुस्तक वाचईं, देव नी स्थिति देव जाणईं । सुधर्मासभा माहि सभा पूरी देव स्वकीया धिपत्यु भोगवईं । एक एक सभा पूर्वदक्षिणोत्तर द्वारत्रय सहित छइ । द्वारि द्वारी मुखमंडपु १, अखाडा-35 मंडप सहितु प्रेक्षामंडपु २, मणिपीठस्तूपु ३, मणिपीठ धर्मध्वजु ४, मणिपीठ चैत्यतरु ५, पुष्करिणी ६, एवं नामक छ छ वस्तु छइं । स्तूपि स्तूपि चत्तारि चत्तारि जिनबिंव चतुर्दिग्विभागावास्थित छईं । इत्यार्था चउ नउ अर्धु ॥ ४ ॥

§614) ' भवनपतीनां मध्ये ' इति । दसविध पूर्वभणित असुरादिक छइं भवनपति । तहिं तणां निकायहं माहि । मणिमयतोरण मणिमयकलस भूंगार सुवर्णमय ध्वजादिकहं करी उपलक्षित स्तंभ 40 शतसहस्र । संनिविष्ट विशिष्ट मत्त वारण छाजावलि मकरमुख सिंहमुख गजमुख वृषभमुख तुरगमुख मृगमुखादि रूपकवर्णकाभिराम<sup>1</sup> । सातकोडि वहत्तरि लाख चैत्यशाश्वतां छईं । ति सर्वइ त्रिद्वार मुखमंड पादिक सभोक्त स्थानक बद्गू सहित छईं ॥६

'द्वात्रिंशदुच्चभावे' इति । तत्र असुरनिकाय माहि चैत्यप्रमाणु । यथा बत्रीस जोयण ऊंचपणि । 5 पंचास जोयण लांबपणि । पंचवीस जोयण पिहुलपणि ॥७

'तन्नेमी'ति--। तींहं असुरकुमार निकाय माहि' चैत्यहं तणउं नेमि अर्थु ।

.तेह समान 'तन्नेमि प्रमित' कहियई । 'नागादिषु नवसु' इति ॥

नागकुमार १, विद्युत्कुमार २, सुवर्णकुमार ३, अग्निकुमार ४, वायुकुमार ५, स्तनितकुमार ६, उद्धिकुमार ७, द्वीपकुमार ८, दिशाकुमार ९, नामक छईं नव भवनपति निकाय तीहं माहि 'तत्रोमि प्रमित' 10छईं । किसउं अर्थु ? सोल जोयण ऊंचपणि 'तानि भणितानी 'ति ति चैत्य भणियां तीर्थकर गणधरहं कहियां ॥ तथा पंचवीस जोयण लांबपणि, सार्द्ध द्वादश जोयण पिहुलपणि छईं । तीहं सवहीं माहि अद्वीत्तरुसउ अद्वीत्तरुसउ जिनप्रतिमा छईं ॥८॥

'षष्टिः सभासु पंचसु ' इति । पूर्वोक्त जि छई पांच पांच सभा तीहं तणां द्वारहं त्रिन्हि त्रिन्हि जि छई स्तूप तिहां छई द्वादश द्वादश प्रतिमा । बार पंचउं साठि ति साठि प्रतिमा । अनइ वीसउं सउ 15र्बिब जिनभवन माहि । यथा-

अट्ठोत्तरु गभारा माहि, बारह बिंब स्तूप त्रय तणां सर्वइ मिलीयां वीसउंसउ । अनइ साठि सभा तणां इसी परि भवानि भवानि प्रतिमा तणउं असीसउ वांदउं ॥९॥

अथ भवनपति बिंब प्रमाणु कहियइ---

'त्र्याधिकानि च दशकोटी शतानी'ति । त्रिहुं करी अधिकदश कोडि सईं । किसउ अर्धु १ तेरह 20कोडिसइं, इगुणनवद कोडि, साठि लाख बिंब, सर्व भवनगत छई ॥१०॥

§615) अश्र व्यंतर नगरगत चैत्यमानु कहियइं । नव जोयण ऊंचपाणे, सार्द्धद्वाद्श जोयण लांबपाणे, छ जोयण एकु गाऊ पिहुलपाणे, व्यंतर नगरहं माहि चैत्य छइं ॥११॥

'त्रिसुखानी'ति खुगमा ॥१२॥

'ज्योतिष्केष्वि'ति । ज्योतिर्निकाय माहि, 'विसंख्य,' किसउ अर्थु? असंख्यात जिनालय छई ति 25 पुण त्रिद्शमाला देवनिकाय तेहे 'महित' पूजित छई । 'तेष्वप्यसंख्यसंख्या' इति । 'अपि' शब्द समुच्चइ अर्थि । न केवलं व्यंतरगत असंख्यात छई तीहं माहि असीसय असीसय जिनप्रतिमा भावि करी जिनप्रेतिमा पुण असंख्यात संख्यावंतहं महाबुद्धिमंतहं पंडितहं 'स्तुताः' किसउ अर्थु ? कथिताः ॥१३॥

§616) अथ प्रथिवीस्थिती चैत्य वांदियइं। 'दशकल्पे'ति। 'द्रिर्दशे'ति। 'नंदीश्वरे'ति सौधर्मेंद १, ईशानेंद २, सनत्कुमारेंद ३, माहेंद्र ४, ब्रह्मेंद ५, लांतकेंद्र ६, महाशुक्रेंद्र ७, सहस्रारेंद्र ८, 30 प्राणतेंद्र ९, अच्युतेंद्र १०, इसां नामहं छईं दशकल्प निवासीद्रं दश देवलोक तणा दश इंद्र। तीहं दशहीं इंद्रहं<sup>1</sup> तणा चत्तारि चत्तारि लोकपाल सुरदेहचउकइं चियालीस लोकपाल देव। तथा 'शकेशान महिष्य' इति। सौधर्मेंद्र ईशानेंद्र तणी आठ आठ अग्रमहिषी। आठ दूणउं सोल तीहं इंद्रादिकहं तणी यथासंख्य दश चियालीस सोलस संख्यात छई राजधानी ति पुण सर्व संख्या करी छासट्टि छई तीहं माहि। १४॥

35 'द्विंदरा' बि वार दस, वीससंख्य भवनपतींद्र चमरेंद्र १, बलींद्र २, धरणेंद्र ३, भूतानंदेंद्र ४, वेणुदेवेंद्र ५, वेणुदालींद्र ६, हरिकांतेंद्र ७, हरिस्सहेंद्र ८, आग्निशेषेंद्र² ९, आग्नमाणवेंद्र १०, पूर्णेंद ११.

<sup>§614) 1</sup> B.-हपवर्णक-1 2 B. omits. 3 B. Bh. -शई।

## श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

विशिष्टेंद्र १२. जलकांतेंद्र १३, जलप्रभेंद्र १४, अमितगतींद्र १५, अमितवाहनेंद्र १६, बेलंबेंद्र १७, प्रभंजनेंद्र १८. घोषेंद्र १९, महाघोषेंद्र २०, इसां नामहं करी प्रसिद्ध । अनइ अढारोत्तरुसउ तींहं नी अग्रमहिषी देवी । यथा असुरेंद्रहं चमरबालि बिहुं रहइं पांच पांच अक्षमहिषी । बीजां अढारहीं रहइं छ छ अग्रमहिषी । सर्व मीलनि एकुसउ अढारहोत्तरु । तथा तींहं तणा असी लोकपालदेव । सर्वमीलानि विसइं अडारहोत्तरु तीहीं तणी राजधानी हुग्रइं । पाछिली छासठि राजधानी । अनइं बिसईं अढारहोत्तर राजधानी ए एकठी 5 कीजईं बिसईं चउरासी राजधानी हुग्रइं । ति सब्बइ राजधानी नंदीश्वर रुचकादिकहं द्वीपहं माहि छईं । तीहं माहि जि देवलोक तणा देव तीहं तणी राजधानी माहि चैत्य छा देवलांई जि छहं । तिणि कारणि कहिउं 'स्व तीहं तणी राजधानी माहि पुणु जेवडां भवन माहि चैत्य छाई तेवडाई जि छहं । तिणि कारणि कहिउं 'स्व वीमान भवनजिनग्रुह समानं ' स्व आपणां छई विमान अनइ भवन तिहां छईं जिनग्रुह तीहीं रहइं मानि करी समानु ' अंचामि ' चैत्यानां सयदुगु चउरासी करी संयुक्तु चैत्यहं तणाई जिनग्रुह तीहीं रहइं मानि करी समानु 'अंचामि ' चैत्यानां सयदुगु चउरासी करी संयुक्तु चैत्यहं तणाई जिनग्रुह तीहीं रहइं मानि करी समानु करी पि करी पूजउ । तथा विद्याधर नरेसर सुरेसर विरचिजमाण छइ दिव्वकुसुम कुंकुम कर्पूर कृष्णाग्रुरु मृगमद चंदन नाना नैवेद्यादिकहं करी दव्यपूजा तेह तणह अनुमोदनि अनुवदनि रूपि द्रघ्यपूजनि करी पुण पूजउं । १६ ॥ 'मंदीश्वरे ' इति–मंदीश्वर नामि आठमइ द्वीपि बावनचैत्य ! यथा—

> पुन्वदिसि देवरमणो १ निच्चुज्जोओ य २ दाहिणदिसाए । अवरदिसाइ सयंपग्च ३ रमणिज्जो ४ उत्तरे पासे ॥ [८९१] 15

इसा वचनइतउ पूर्वविशि देवरमणु इसइ नामि देवकां चउरासी सहस्स जोयण ऊंचउ दससहस्स जोयण मूलयिक्संभु अंजनगिरि छड्। एवडां ई जि दक्षिण दिशि नित्योद्योतु इसइ नामि अंजनगिरि छड्ं। इसू जु पश्चिमदिशि स्वयंत्रभु इसइं नामि अंजनगिरि छड्। उत्तरादिशि रमणिज्जु इसइ नामि तेवडोई जि अंजनगिरि छड्। चउहूं अंजनगिरि चउहूं दिशि देवकां लाखु लाखु जोयण जउ जाइयइ तउ तिहां लाख लाख जोयणप्रमाण चंद्रमंडलाकार सहस्स जोयणावगाह चत्तारि पुष्करिणी छइं। एवंकारइ सांल 20 पुष्करिणी। यथा---

> नंदिसेणा य १ मोहा य २ गोथुब्भा य ३ सुदंसणा ४। नंदुत्तरा य ५ नंदा ६ सुनंदा ७ नंदिवद्धणा८॥ [८९२] भद्दा ९ विसाला १० कुमुया ११ वारसी पुंडरीगिणी १२। विजया य १३ वेजयंती १४ जयंती १५ अपराजिया१६॥ [८९३]

नंदिषेणा १, अमोघा २, गोस्तुमा ३, सुदर्शना ४, नंदोत्तरा ५, नंदा ६, सुनंदा ७, नंदिवर्द्धना ८, भद्रा ९, विशाला १०, कुमुदा ११, पुंडरीकिणी १२, विजया १३, वेजयंती १४, जयंती १५, अपराजिता १६, इसां नामहं करी जाणवी<sup>3</sup>। तीहं सवहीं पुष्करिणी हूंता चउहूं दिशि पांच पांच सइ जोयण जउ जाइयइ तिहां पांच पांच सईं जोयण पिहुलां लाखु लाखु जोयण लांबा एक एक भावि करी चत्तारि वन-खंड लुईं। तत्र पूर्वदिशि<sup>4</sup> अशोकवनु १, दक्षिणदिशि<sup>4</sup> सप्तपर्णवनु २, पश्चिमदिशि<sup>4</sup> चंपकवनु ३ उत्तरदिसि 30 सर्वानुचूतवनु ४ तथा च भणित---

> पुुच्वेण असोगवणं दाहिणउ ताण सत्तवन्नवणं । चंपगवणमवरेणुत्तरेण सव्वाणुत्तूयवणं ॥ [ ८९४ ]

तीहं सोलहीं पुष्करिणी मध्यि एकु एकु दधिमुखु पत्याकारु देवकां चउसहिसहरस जोयण ऊंचउ दससहरस जोयण मूलविक्खंभु पर्वतु छइ। एवंकारइ सोल दधिमुख पर्वत छइं। तउ पाछइ चउं अंजनगिरि 35 पर्वतहं सोल दधिमुखपर्वतहं ऊपारे एक एक चैत्यभावि करी वीस चैत्य छइं। चउहुं विदिसि पुष्करिणी अंतरालि वि बि रतिकर पर्वतहं सहरस सहरस जोयण ऊंचपणि झालरी नइ आकारि छइं। तीहं ऊपरि पुण

<sup>§616) 3</sup> Bh. जाणिवी 1 4 Bh.-दिसि।

एक एक चैत्यभावि करों बत्रीस चैत्य छईं। इसी परि वीस अनइ बत्रीस बावन चैत्य नंदीश्वरि दीववरि छईं। रुचकु इसइ नामि तेरमउ द्वीपु छइ। कुंडलु इसइ नामि इगारमउ द्वीपु छइ। तिहां चत्तारि चत्तारि चैत्य छईं। एवं सर्व संमीलनि कीधइ साठि चैत्य हुयईं। ति साठि चैत्य सउ सउ जोयण दीर्घपणि' पंचास पंचास जोयण पिहुलपणि बहत्तरि बहत्तरि जोयण ऊंचपणि छईं॥ १७॥

<sup>5</sup> 'जिन भवने'ति-जिनभवन तणी साठि चतुर्मुखा चतुर्द्वार । बीजां जि के ऊर्द्वलोके तिर्थग्लोकि अधोलोकि चैत्य छइं ति सर्व्वइ त्रिमुख त्रिद्वारु छइं । 'उभयत्रे 'ति-त्रिमुखिहिं, चतुर्मुखिहिं । 'प्रतिवक्त्रं ' मुखि मुखि । मुखमंडप १, अक्षाटकमंडप सहित प्रेक्षामंडप २, मणिपीठ स्तूप ३, मणिपीठ धर्मध्वज ४, मणिपीठ चैत्यतरु ५, पुष्कारणी लक्षण ६, छ छ पदार्थ छइं ॥१८॥

' त्रिमुखे ' इति । त्रिमुखिर्हिं चतुर्मुखिर्हिं चैतिय अट्ठोत्तरुसउ अट्ठोत्तरुसउ जिनप्रतिमा वांदउं <sup>10</sup>नमस्करउं । 'स्तूपाश्रिता' इति । स्तूपगत त्रिद्वारि चैतिय द्वाइरा प्रतिमा चतुर्द्रारि चैतिय सोल प्रतिमा वांदउं नमस्करउं । ' यथासंख्यं ' ॥ अनुकामि करी ॥१९॥

§617) 'प्राच्यामि' ति । जि के शाश्वत चैत्य विश्व माहि छइं तीहं सविहुं गभारा माहि पूर्वाभिमुख सत्तावीस श्रीऋषभ नाम जिनप्रतिमा छइं ! दक्षिणाभिमुख सत्तावीस श्रीवर्द्धमान नाम जिन-प्रतिमा छईं । पश्चिमाभिमुख सत्तावीस श्रीचंद्रानन नाम जिनप्रतिमा छइं । उत्तराभिमुख सत्तावीस श्री <sup>15</sup> वारिषेण्य नाम जिनप्रतिमा छइं । एवं सत्तावीस चउकु अट्टोत्तर सउ जिनप्रतिमा गर्ब्भग्रहगत जाणिवी । तथा तिणिहिं जि प्रकारि 'स्तूपगत ' स्तूप वर्त्तमान प्रतिमा पुण जाणिवी । किसउ अर्थु ? पूर्वदिशि श्री-ऋषभजिनप्रतिमा । दक्षिणदिशि श्रीवर्द्धमान जिनप्रतिमा । पश्चिमदिशि श्रीचंद्रानन जिनप्रतिमा । उत्तर दिशि श्रीवारिषेण्य जिनप्रतिमा एक एक जाणिवी ॥२०॥

'मेरुष्वशातिरेके'ति–एकु जंबूद्वीपि वि धातुकी खंडि, विपुष्करवर द्वीपार्द्ध, एवं पांच मेरु पर्वत 20छइं ! एक एकि मेरुपर्वति चत्तारि चत्तारि वन छइं यथा––

> भूमीइ भद्दसालं मेहलजुयलंमि दुन्नि रम्माई । नंदण सोमणसाई पंडगपरिमंडियं सिंहरं ॥ [८९५]

भूमितलि भद्रशालु इसइ नामि वनु मेहल जुयालि किसउ अर्थु ? मेखला पर्वत मध्यभाग कहियरं। तिहां नंदनवन सौमनस्यवन इसां नामहं करी वि वन छईं। 'पंडगपरिमंडियं सिहरामि'ति। पंडकु इसंइ 25 नामि वनु मेरुशिखरि छइ। तीहें च उहुं भद्रशालादिकहं वनहं माहि चउहूं दिाशे एक एक चैत्य भावि करी चत्तारि चत्तारि चैत्य छईं। एवंकारइ एक मेरुप्रतिबद्ध सोल चैत्य छईं। एवं अन्य मेरुचउक्क संबद्ध पुण सोल सोल चैत्य छईं। इति सोल पंचउं अती' इसी परि पंचमेरुगत असी चैत्य हुयईं। इसीपरि एक असी चैत्यहं तणी 'वक्षस्कारेष्वर्शातिरपरा चे'ति। महाविदेह क्षेत्र माहि विजयांतराल वर्त्तमान सोल वक्षस्कार पर्वत छईं। पंचमहाविदेहगत सोल पंचउं असी इति असी बक्षस्कार पर्वत हुंयईं। तिहां एक एक चैत्य भावि 80 करी बीजी असी चैत्यहं तणी। 'वर्षे नगेषु त्रिंशदि'ति।

> हिमवंत १ महाहिमवंत २ पव्वयानि सढ ३ नीलवंता य ४। रूप्पी ५ सिहरी ६ एते वा सहरागेरी मुणेयव्वा ॥ [८९६]

्पूर्वापर-समुद्रऌक्षोभयपांतु सुवर्णमय देवकां जोयणसय समुच्चु हिमवंत पर्वतु भरतक्षेत्र पर∙ भागवर्त्ती छइ ।

53 विसइं जोयण समुच्चु सुवर्णमयु पूर्वापरसमुदलग्नोभयप्रांतु महाहिमवंतु पर्वतु हैमवत क्षेत्र पर भागवत्ती छइ ।

§617) 1 Bh. दिसि 1 2 B. Bh. इसी 1

पूर्वापरसमुद्रलग्नोभयप्रांतु चत्तारिसइं जोयण समुच्छु रक्तरत्नमयु निषधु नामि पर्वतु हरिवर्ष-क्षेत्र परभागवत्तीं छडं। महाविदेहक्षेत्र परभागवत्तीं निषध समानु नीलमणिमयु नीलवंतु पर्वतु छडं। महाहिमवंत समानु रम्यकक्षेत्र परभागवत्तीं रुक्मी पर्वतु छड़। हिमवंत समानु पेरण्यवतक्षेत्र परभाग-वत्तीं शिषरी पर्वतु छड्।

इति हिमवंत १, महाहिमवंत २, निषध ३, नीलवंत ४, रुक्मी ५, शिषरी ६, इसां नामहं छ वर्ष-धर पर्वत जंबूद्वीप माहि बार धातुकी खंड माहि छइं। वार पुष्करवर द्वीपार्द्ध माहि छहं। एवं कारइ त्रीस वर्षधर पर्वत सर्व संख्या करी हुयई। तिहां एक एक चैत्यभावि करी वर्षनगहं वर्षधर पर्वतहं त्रीस चैत्य हुयई। ' विंशतिरिभदंतकेषु तथे 'ति। एक एक मेरु पर्वत विदिशि वर्त्तमान गजदंताकार चत्तारि चत्तारि गजदंत पर्वत छई ! पंचमेरुप्रतिबद्ध वीस गजदंत पर्वत हुयई। तिहां एक एक चैत्यभावि करी व्या प्र चैत्य गजदंत पर्वत ह हुयई ॥२१॥

'चत्तारी'ति-धातुकीखंड अनइ पुष्करवर द्वीपाई रहइं द्विखंडकिरण हेतुक जिसा 'इषु ' बाण इ्रियइं इसा सत्याभिधान चत्तारि इषुकार पर्यंत छइं। तिहां एक एक चैत्यभावि करी चत्तारि चैत्य छहं। 'मनुजोत्तरे च चत्तारी ' ति – मानुषक्षेत्र वल्लयाकारु छइ मानुषोत्तरु पर्वतु तिणि चउहुं दिक्षि एक एक चैत्यभावि करी चत्तारि चैत्य छहं। 'मेरुष्वक्षीतिरेका ' ईंहां लगी जि के चैत्य कहियां तीहं सवहीं तणी संख्या बिसइं अढारोत्तर चैत्य हुयई ति हउं 'नमाभि ' भावि करी वांदउं। २२॥

' पतेषामी'ति – ईहं बिहुं सइं अढारोत्तरही तणउं प्रमाणु इसउं सिद्धांत माहि उक्तउं कहिउं। छत्रीसजोयण ऊंचपणि, पंचासजोयण लांबपणि, पंचवीसजोयण पिहुलपणि॥ २३॥

अथ स्थानक दशक चैत्यसमानता निमित्तु कहियइ ।

§618) ' दिग्गज चत्वारिंशदि 'त्यादि ॥ आर्या पांच ॥

एक एक मेरु प्रतिबद्ध भद्रशालवन वर्त्तमान गजसमान दिशि'विदिशि' भावि करी आठ आठ 20 दिशि विदिसि रहद्दं प्रभव उत्पत्ति हेतु दिग्गजपर्वत छद्दं। ति सब्वइ मिलिया आठपंचउं चियालीस दिग्गजपर्वत हुयदं। तिहां एक एक चैत्यभावि करी चियालीस चैत्य हुयदं॥ १॥

'सुमेरे चूलासु पांच ' पांच मेरुपर्वत संबंधिनी पांच चूला तिहां एक एक चैत्यभावि' करी पांच चैत्य हुयई 'दीधेंषु वैताढधेषु वे ' ति । दीर्घ वैताढय सतरिसउ यथा । साठु सउ विजयगतु भरतैरवतगत दस दस सब्बद्द मिलिया सतरु सउ । तिहां तिहां एक चैत्यभावदतउ सतरु सउ चैत्य हुयइं 125 'जंबूतरावेकं ' ति उत्तरुकुरु माहि प्रथिवीविकाररूपु जंबू इसइ नामि सुवर्णरत्नमउ वृक्ष छद्द । जेह नइ नामि जंबूद्वीपु कहियद्द । तेह ऊपरि एकु चैत्यु छद्द । तेह जंबू नइ परिवेधि पाखतियां अट्ठोत्तर सउ जंबू वृक्ष छद्दं । तीहं ऊपरि एकु चैत्यु छद्द । तेह जंबू नइ परिवेधि पाखतियां अट्ठोत्तर सउ जंबू वृक्ष छद्दं । तीहं ऊपरि पुण एक एक चैत्यभावि करी अठोत्तर सउ चैत्य हुयई । तीहं जंबू बाहिरि परिवेषाकारु वनर्षंडु छद्द । तेह वनखंड माहि दिशिविदिशि एकैकभावि करी आठ चैत्य छद्दं । प्रवं कारइ एक जंबू परिवारि एकु सउ सतरहोत्तरु सउ चैत्यहं तणउं छद्द । 'शाल्मलिमुख्येषु निखिलमवसेयं ' ति<sup>3</sup> 130 पर्व इसी परि देवकुरु प्रभृतिकहं माहि शाल्मलिप्रमुख जंबू सरीखा नववृक्ष नवकुरु गत छद्दं जिम उत्तरकुर माहि ऐशानदिशि जंब्रुवृक्ष छद्द तिम देवकुरु माहि नैऋतदिसि शाल्मली वृक्ष छट्द इसी परि घातुकीखंड पुष्करवर द्वीपार्द्व माहि वि बि मेरु प्रतिबद्ध कुरु छद्दं । एवं आठ ए, बि पाछिलां, सब्बइ मिलिया दस कुरु हुयई । तिहां एक एक वृक्षभावि करी आठ वृक्ष ति हुयई । तिहां पुण जंबूवुक्ष जिम सतरहोत्तरसउ सतरहोत्तरसउ चैत्य छई । एवं कारइ कुरू दक्षकि इगारसई सतर चैत्य छई । ४॥ २६ ॥

§618) 1 Bh. - दिसि। 2 Bh. omits. चैत्य। 3 B. Bh. निखिलमसेयं।

[§618) <**९७-८९८** 

'कांचनगिरिषु सहस्रामि'ति–महाविदेह माहि सीता सीतोदा नाम नदी मध्यभाविया देवकुरु उत्तरकुरु गत पांच पांच द्रह छई ॥ तथा च भणितं—

> सीया सीओयाणं बहुमज्झे पंच पंच हरयाओ । उत्तरदाहिण दीहा प्रव्वावरवित्थडाइ णमो ॥ [८९७]

क्षीता सीतोदा बहुमध्यि उत्तरकुरु माहि सीता बहुमध्यि भाविया पांच द्रह । देवकुरू माहि सीतोदा बहुमध्यि पांच द्रह । तत्र उत्तरकुरु माहि नीलवंतु इसइ नामि छइ गजदंत पर्वतु तेह तणा समीप हंता नीलवंत द्रहु १, उत्तरकुरुद्रहु २, चंद्रद्रहु ३, पेरावतद्रहु ४, माल्यवंतद्रहु ५, इसां नामहं प्रसिद्ध पांच द्रह छहं । तथा देवकुरु माहि विद्युत्प्रभाभिधान गजदंतपर्वत समीप हंता निषधद्रहु १, देवकुरु द्रहु २, सूरद्रहु ३, सुलसद्रहु ४, विद्युत्प्रभद्रहु ५, इसां नामहं प्रसिद्ध पांच द्रह छई । ए दसइ द्रह उत्तर 10 दक्षिण दीर्घ, पूर्व पश्चिम प्रश्चल छहं । ईहं दसहीं द्रहहं हंता दसे दसे जोयणे पूर्वदिशि पश्चिमदिशि दशदश कांचनगिरि छहं । तर्व एक महाविदेह माहि बिसई कांचनगिरि छई । पांचहीं महाविदेह तणा मेलिया हंता सहस्र संख्य कांचनगिरि हुयई । तिहां तिढां एक एक चैत्य भावइतउ सहस्र कांचनगिरिगतु चैत्यहं तणउ हुयह ॥ ५ ॥

' त्रिशतीसार्शातिरस्ति कुंडगता'। साठि सय विजय माहि वि वि नदी छइं जेहे करी विजय 15षट्खंड नीपजइं। ति सव्वइ मेलित हूंती त्रिन्हि सई वीसां महानदीय तणां नीपजइं। तथा-पांच महा-विदेह माहि बारबार विजयांतरालगत महानदी छदं। बारपंचउ साठि नदी हुयदं त्रिन्हि सई वीसां अनइ साठि, त्रिन्हि सई असी, नदी हुयदं तीहं तणा प्रपात कुंड त्रिन्हि सईं असी हुयदं। तिहां एकेक चैत्यभावइतउ त्रिन्हि सईं असी चैत्य हुयदं ६।

' विंशतिरिह यमकस्थे'ति—

 $\mathbf{20}$ 

देवकुराए गिरिणो विचित्तकुडो य चित्तकूडो य । दो जमगपव्ययवरा विडंसया उत्तरकुराए ।।

[ ८९८ ]

विचित्रकूट १ चित्रकूट इसां नामहं करी प्रसिद्ध देवकुरु माहि बि यमकपर्वत छई । उत्तरकुरु माहि पुण बि यमकपर्वत छई । एवं अपर सर्व देवकुरूत्तरकुरु माहि बि बि यमक पर्वत छई सर्व संख्या करी वीस यमक पर्वत छई । तिहां एकैक चैत्यभावइतउ वीस चैत्य हुयई । ७।

25 'सुवृत्तवैताढ्यगासैंवे' ति । हैमवत १, हरिवर्ष २, रम्यक ३, पेरण्यवत ४, नाम जंबूद्वीपगत चत्तारि युगलिया नां क्षेत्र छइं तीहं माहि एक एक भावि करी वृत्ताकार चत्तारि वृत्तवैताढ्यपर्वत छइं । धातुकीखंड पुष्करवर द्वीपार्द्वगत वि वि हिमवंत बि बि हरिवर्ष वि बि रम्यक वि वि पेरण्यवत क्षेत्र छइं । तिहां पुण एकैक वृत्तवैताढ्य भावि करी सोल वृत्तवैताढ्य छइं । चत्तारि जंबूद्वीपगत वृत्तवैताढ्य अनइ सोल धातुकीखंड पुष्करवर द्वीपगत एवं कारइ वीस वृत्तवैताढ्य पर्वत छइं । तिहां एकैक चैत्यभावइ-30 तउ बीस चैत्य छइं । ८ ।

'पद्मादिषु चेति—पद्मद्रहु १, महापद्मद्रहु २, तिगिच्छिद्रहु ३, केसरीद्रहु ४, महापुंडरीकद्रहु ५, पुंडरीकद्रहु ६, छ द्रह ए । अनइ दस द्रह पूर्विहिं महाविदेह माहि कहिया, सव्वइ सोल द्रह जंबूपद्वी माहि छई । तथा घातुकीखंड पुष्करवर द्वीपार्द्व माहि वत्रीसबत्रीस द्रह छई, सव्वइ मिलिया असी द्रह पद्मादिक हुयई तिहां एकैक चैत्यभावइतउ प्रथिवीविकार कमलोपरि वर्तमान असी चैत्य छई ॥ ९ ॥ 'गंगादिषु सप्ततिश्व चैत्यानी'ति। गंगा १, सिंधु २, रोहितांसा ३, रोहिता ४, हरिकांता ५, हरिसलिला ६, सीतोदा ७, सीता ८, नारिकांता ९, नरकांता १०, रूप्यक्तला ११, सलिला १२, सुवन्न-कूला १३, रक्तवती १४, <sup>4</sup> इसां नामहं करी प्रसिद्ध चऊद महानदी जंबूद्वीप माहि छइं। धातुर्काखंड पुष्करवर द्वीपार्द्ध माहि इसां ई जि नामहं अठावीस महानदी छईं। सब्बइ मिलिया गंगादिक सत्तरि महानदी हुयदं तीहं तणां छदं प्रपातकुंख तीहं माहि प्रथिवी विकार छदं कमल । तीहं ऊपरि ऊपरि एकैक 5 चैत्यभावि करी गंगादिकहं महानदीयहं माहि सत्तरि चैत्य हुयहं। स्थानक दश्तकस्थान्यपि ' समानि मानेन चेमानि ' दिग्गजचत्वारि ईहां हुंता जि अनुकामि करी दस स्थानक तणां चैत्य कहियां ति सगलाई मानि प्रमाणि करी समान छदं। २८॥

तेक जु समानु मानु कहियइ । ' चत्वारिंशदि ' ति – चऊदसइं चियाल धणुह ऊंचपाणि, एकु कोसु आयाप्रि लांबपणि, अर्द्धकोसु पिहुलपणि । ए दसहीं स्थानहं<sup>5</sup> तणी चैत्यमाला देवग्रुह परंपरा 10 प्रमाणि करी छइं ॥ २९ ॥

अथ नंदीश्वरे द्वि पंचारात ईहां लगी जि के भूमिगत चैत्य कहियां तीहं तणी सर्व संख्या कहिया । 'पंचराती ' त्यादि । त्रिन्हि सहस्त्र पांच सईं सतरहोत्तर संख्या करी भूमिगत चैत्य हुयई । अथ भूमिगत चैर्त्यार्वेव संख्याकरणपूर्वक अचिंयई । 'द्वाविंशतिरि ' ति । चत्तारि लाख बावीस सहस्स बि सईं असी र्विव ! तिर्यग्लोक माहि मईं भक्तिभावि करी अचिंयई पूजियई । अथ ऊर्ध्वलोक चैत्यमानु नंदीश्वरचैत्य 15 समानता करी कहियइ । 'कल्पेषु जिनावासा ' इति । सौधर्मादिकहं बारहीं कल्पहं देवलोकहं ' जिनावासा ' जिनमवन । नंदीश्वरि द्वीपि जेवडां पूर्विहिं कहिया तेवडाई जि जिनावास छई ॥ ३१ ॥

§619) अथ देवलोक चैत्यसंख्या कहियइ।

' सप्तनयतिरि' ति—चउरासी<sup>1</sup> लाख सत्ताणवइ सहस्स त्रेवीसे करी अधिक जिम पूर्विहि व्यक्ति करी भणियां तिम सुरलोके ऊर्ध्वलोकि बारेई² देवलोके नवग्रीवेयके पांचे पंचुत्तरे चैत्य छदं। अथ तीहीं20 जि चैत्यहं तणा जि छद बिंब तीहं तणउं प्रप्राणु कहियइ ॥ ३२ ॥

'कोटीशतमि'ति – एकु कोडिसउ बावनकोडि चउराणंवइ लाख चउरासी सहस्स सातसइं साठि करी अधिकविंब ऊर्ध्वलोकि सर्वसंख्या करी हुयई ॥ ३३ ॥

अथ त्रिभुवनचैत्यसंख्या कथनपूर्यकु वांदियहं । ' कोट्योष्टे' ति-आठ कोडि सतावन लाख 26 पांचसहं चियाल त्रिभुवन चैत्यावलि । त्रैलोक्यचैत्यपरंपरा सर्वसंख्या करी वांदुउं॥ ३४ ॥

§620) अथ प्रतिमास्वरूपु निरूपियइ।

'कनकमयी' ति – शाश्वतजिनप्रतिमा तणी गात्रयाष्टि कनकमयी जात्य सुवर्णमयी सहजि हिं छइं, इसउं नहीं किणिहिं घडी। 'करचरणनखादिकापरेऽवयवा ' इति । 'आदि ' झब्दइतउ<sup>1</sup> बीजाई अवयव जाणिवा। ' रक्तादिक वर्णरत्नमया ' इति । आदि झब्दइतउ<sup>1</sup> कुष्णादिक वर्ण जि छईं रत्न तन्मय जिसा हुयई तिसा सहजि हिं<sup>2</sup> छईं । यथा कनकमयी गात्रयष्टि, लोहिताक्ष रत्नपरिसेक अंक, रत्नमय नख, 30 तपनीयमय पाणिपादतल, रिष्टरत्नमय रोमराजि, तपनीयमय नाभिच्चचक, श्रीवत्स जिह्ना तालु तल,

618) 4 Bh. combines सलिला मुवत्रकूला and adds रक्ता as the fourteenth; it may be more appropriate. It is a later marginal addition in Bh. 5 Bh. स्थान।

§619) 1 Bh. चउराशी। 2 Bh. बारे।

§620) 1 Bb. drops words between आदिशब्दइतउ । 2 B. omits हि । ध. वा. २९

### षडावश्यकबालावबोधवृत्ति

रिष्ठरत्नमय स्मश्च<sup>3</sup>, शिलाप्रवाल<sup>4</sup> भणियइं परवालां तन्मय ओष्ठ, स्फटिकरत्नमय दंत, लोहिताक्ष रत्न-परिसेक कनकमय नासिका,<sup>5</sup> रिष्ठरत्नमय अक्षिपत्र, रिष्ठरत्नमय नेत्रतारिका, रिष्ठरत्नमय भ्रूपळव, वज्रमयी शीर्षघटी, कनकमयी केशभूमि, रिष्टरत्नमय मस्तककेश, एवं इसी परि सर्वावयव स्वरूपु सिद्धांताभिहितु जाणिवउं।

5	§621) <sup>1</sup> ईहा जि अर्थ सूचकु स्तवनु लिखियइं ।	
	तीर्थाधिनाथमृषभं विभ्रु वर्द्धमानं,	
	चन्द्राननं समभिनम्य च वारिषेण्यम् ।	
	तेषां सनातनजिनायतनेषु विम्ब-	
	रूपस्वरूपपरिकीर्त्तनमादधाामे ॥	[ ८९९ ]
10	विम्बानि पंचशतचापमितानि तेषा–	
	म्रुत्कर्षवन्ति विमलानि सुसंस्थितानि ।	
	पर्यंकमासनमितानि पराणि सप्त-	
	इस्तोच्छ्तानि मुद्तिस्तदइं स्तुवानि ॥	[ %00 ]
	तन्मूलगात्रलतिका कनकात्मिकास्ति	
15	मौलेर्घटी प्रवरवज्रमयी चकास्ति ।	
	केशावनी कनककाम्यमयी प्रशस्ता	
	केशावरिष्टतररिष्टमयाः समस्ताः ॥	[ ९०१ ]
	भ्रूतारिकाक्षिप्रुटिकाः कलिरिष्टमय्यः	
	ज्ञोणास्मामिश्र <sup>²</sup> कनकाणुमयी च नासा	
20	स्वेच्छात्मकस्फटिकरत्नमयाश्च दन्ता	
20	दन्तच्छदाः परमाविदुमरम्यरूपाः ।।	[९०२]
	स्मश्रूणि <sup>3</sup> रिष्टमणिमर्म्ममयानि जिह्य-	
	श्रीवर्त्सता <b>ऌतलचूचकनामिदे</b> शाः ।	
	हस्तकमाम्बुजतलावलयश्च दीपा	
0 E	जात्यमतप्ततपनीयमयाश्च तेषाम् ।।	[ ९०३ ]
25	कामांकुशा ललितलोहितलोहिताक्ष–	
	संगर्बिभतांकमणिगव्भेमयाः शुभन्ति ।	
	रोमावली वधुषि रिष्टमयी वरिष्ठा	
	विभ्राजते भगवतां सुषमा गरिष्ठा ॥	[ % = 8 ]
	पृष्ठे समस्ति कलितातपवारणार्च्चा	
30	दे पार्श्वयोर्विमलचामरधारिके ते ।	

§620) 3 i.e. इमश्रू 14 Bh. -प्रबल 1 5 B. नाशिका । §621) 1 Bh. adds अन्न स्तवन । 2 i. e. इम- । 3 Bh. इमश्रूणि ।

द्वे स्वर्णक्रण्डधरयोः करिणोरपि द्वे दे यक्षयोश्व पुरतो वरभूतयोई ॥ इत्थं शाश्वतचैत्यबिम्बपटलीरूपस्वरूपं मया सूत्रे साधुमताछिकााभिराभितः संकीर्तितं कीर्तितम् । येऽदः श्रद्दघते सदाभिदघते तेषां भवत्यांतिके तूर्णं श्रीतरुणप्रभाभिरुचितं श्रेयः परम्रुत्पुरम् ॥ ॥ इति शाश्वत जिनविंब स्वरूप निरूपकं स्तवनं समाप्तमिति ॥ 'मणिपीठे ' ति आर्याद्वयं सुगमं ॥ नवरमत्र सर्वं प्रतिमापरिकर स्वरूप कहिउं छइ ॥३७॥

§622) अथ सर्व त्रैलोक्यगत प्रतिमाप्रमाणु कहियइ ॥

' कोटिइाते ' ति । पनरहकोडिसइं बइतालीस कोडि अठावनलाख सत्तसठिसहस्स चियालीसे करी<sub>10</sub> अधिक त्रैलोक्य माहि प्रतिमा ' सम ' समस्त ' नित्य ' सदा भक्ति करी नमस्करउं अनेराई जि के तीर्थ छई ति सगलाई नमस्करउं ' प्रमदात् ' अतिसमाधि संपन्न परमानंद वशइतउ ॥ ३९ ॥

'प्रातरि'ति-'प्रातः ' प्रभात समइ प्रमोद्दतउ समाधि महानंदहतउ 'पुलकांकित ' रोमांचित छइ 'काययष्टि ' हर्ष रोमांकुरित तनुलता जेह तणी छ 'पातः प्रमोद पुलकांकित काययष्टि ' पुरुष कहियइ । पुनरपि किसउ 'तोपास्नुवाहे ' ति- 'तोपास्नुवाह ' कहियई हर्षास्नु जलप्रवाह तीहं करी<sub>15</sub> ' विमलीकृत ' पवित्रीकृत ' हुष्ट ' विकसित ' दृष्टि ' लोचनु जेह तणी तोषासुवाह विमलीकृत हुष्ट दृष्टि कहियइ । इसउं हूतउं जु भव्यु जीवु 'स्तोष्यते ' स्ताविसिइ । कउण रहई ! इत्याह- 'सकल शाश्वततीर्थ राजस्तोम ' समस्तज्ञाश्वततीर्थंकर बिंबकदंबु । सु जिनाधिराज तणी 'रमा' लक्ष्मी 'गमिष्याति' ন্তहिसिइ ॥ ४० ॥

' इत्थं स्तुते 'ति - ' इत्यं ' इणि प्रकारि ' स्तुत ' संकीर्त्तित कियहै । ' श्रुते ' ति - श्रुतु सिद्धांत 20 तेह नइ विषइ समाहित सावधानु, इणिहिं जि कारणि शांतु कषायोदय रहितु चित्तुं मनु जींह तणउं हुयह ति ' अतसमाहितशांतचित्ता' ' कहियइं । ति कउणि' ? ' विद्याधरै र्गणधरैरि' ति – विद्याचारण जुंघा-चारणादिक महऋषि । तथा गणधर गच्छधारी श्रीगौतमादिक अथवा गीतार्थ विद्याधर धरणीधर । विद्याधर गणधर सूरिवर । तेहे न केवलं पुण कउ)णे3? तेहे ' असुरैं: सुरैश्चे ' ति देवहं दानवहं ' स्तुत त्रैलोक्य-शाश्वत जिनप्रतिमाः '॥ सुगमं ॥ 'महां दिशंतु तरुणप्रभयाद्दशं स्वां '। 'तरुण ' नवी छइ 'प्रभा '25 कांति, तिणि करी उपलक्षित 'स्व' आपणी दृष्टि 'मह्यं ' मू निमित्तु 'दिशंतु ' दियउं ॥ ४१ ॥

शहति आश्वतचैत्यजिनींबवमानस्तवनविवरणं समाप्तं ॥

(623) अथ सर्वसाध वंदननिमित्तु कहड-

जावांति केइ साहू भरहेरवए महाविदेहे य ।

सन्वेस तेस पणओ तिविहेण तिदंड विरयाणं ॥ ९०७ सगमा ॥ 30 नवरं प्रथम संहनानि उत्कृष्टपदि । पनरह कर्म्समूमि, पांच भरत, पांच ऐरवत, पांच महाविदेह, लक्षण तीहं माहि नवकोडि केवलज्ञानि साधुसंपदा, नवकोडिसहरस वर ज्ञानदर्शनचरणधर साध संपदा । जघन्यपदि बिकोडि केवलज्ञानि साधुसंपदा, बिकोडिसहरस वरसाधुसंपदा<sup>1</sup> कहियइं ।

§622) 1 Bh. सांतचित्त । 2 Bh. कउण as a correction over original कउणि । 3 Mss. place पूण कउणि after देवहं दानवहं ।

§623) 1 Bh. omits वर 1

 $\mathbf{5}$ 

[९०५]

[ 908 ]

[ 906 ]

[909]

§624) इसी परि सर्व चैत्य सर्व साधु वंदनु करी प्रतिक्रमणकारु श्रावकु आगमिइ कालि सुभु आसंसतउ द्वंतउ भणइ।

> चिरसंचिय पावपणासणिय भवसयसहस्स महणीए । चडवीसजिणविणिग्गयकहाइ वोऌंतु मे दियहा ॥

5

जिम बीज हूंतउ अंकुरु नीसरइ, सुर्य हूंतउ प्रभापूरु विस्तरइ तिम चउवीस जिण ऋषभ प्रमुख श्रीमहावीरावसान तीहं हूंती कथा नीसरी । तीर्थंकर नामोच्चारण गुणोत्कीर्त्तन लक्षण वचन पद्धति नीसरी 'चउवीसजिण विणिग्गय कहा ' कहियइ । तिणि करी मे मू रहइं दीह अहोरात्र वोलउं जायउं । ज चउवीस जिन कथा किसी छइ । ' चिरे 'ति – चिरकालि प्रभूतसमइ संचितु ऊपार्जिउं जु पापु तेह रहहं प्रणासिका फेडणहारि । तिणिहिं जि कारणि ' भवसयसहस्स महणीप ' भवलक्ष भ्रमणनिवारक ।

10

§625) अथ जन्मांतरिहि समाधिवोधि तणी आशंसा कहरू।

मम मंगलमरहंता सिद्धा साहू सुयं च धम्मो य । सम्मदिट्री देवा दिंतु समाहिं च बोहिं च ॥

अहैत सिद्ध साधु श्रुत द्वादशांगु धर्मु चारित्रधर्मु ए पांचइ 'मम' मू रहद्दं मंगल मांगलिक्य-कल्प वर्त्तद्दं । 'सुयं च' ईहा च कारु छद तेहतउ न पुण ए मू रहद्दं मांगलिक्यद जि छद्दं लोकोत्तम पुण 16 छदं, शरणु पुण छदं, इसउं जाणिवउं । ईहां धर्म माहि श्रुतलाभ छई पुण 'नाणकिरियार्हि मुक्सो' इसा वचनतउ ज्ञानकिया विहुं मिलियाई जि हुंता मोक्षु इसा अर्थ जाणावित्रा कारणि श्रुतग्रहणु प्रथक् कीघउं । तथा<sup>1</sup> सम्यग्डष्टिदेव अर्हतभक्त सौधर्मेंद्रादिक । अथवा चतुर्विंशति यक्षयक्षिणी लक्षणा<sup>2</sup> 'दिंतु' दियउं किसउं दियउं ! समाधि चित्त स्वस्थता कहियइ । बोधि भवांतरि सम्यक्त्यप्राप्ति सु समाधि अनद्द बोधि वि वस्तु दियउं ! इति गाथार्थः ॥

20 §626) ईहां शिष्यु पूछद । समाधि बोधि दानविषद सम्यग्द्रष्टि देव समर्थ छदं कि नथी ! जह समर्थ नथी तउ प्रार्थना निरर्थक । अथ समर्थ तउ अभटव दूर भव्य जि छदं तींही रहदं समाधिकोभ दियउं । अथ इसउं कहिसु' जि योग्य हुयई तींहीं जि रहदं दियदं अयोग्य रहदं न दियदं । तउ योग्यता ई जि समाधि बोधि कारणु छद्द । इसउं एकांतवादी कहदं, स्याद्वादवादी भगवंतु । तत्र-एक एक नय तणउ एकांति करी वाहु एकांतवाहु । यथा-योग्यता ई जि हूंतउं काजु हुयद । इसी परि सर्व नयभयता करी 25 स्याद्वाद रहदं न योग्यता ई जि कारणु एकांतिहिं किंतु योग्यता कारणु इसउं कहियद । तथा च 'स्याद्वाद मुद्रा सामग्री वे जनका ' इति । जिम घट निष्पत्ति विषद माटी रहदं योग्यता हूंतीही कुंभकार चक्र चीवर दवरक दंडादिक सहकारि कारण पुण हुयदं तिम जीव रहदं समाधि बोधि योग्यता हूंती विघ्रविनासकता भावि करी यक्षांबादिक देव पुण मेतार्यादिकहं जिम समाधि बोधिकारण हुयदं । इणि कारणि सम्यग्दष्टि देव तणी प्रार्थना निरर्थक नहीं ।

30

§627) अथ जीहं कारण लगी प्रतिक्रमणु कीजइ ति कारण कहड़ ।

पार्डसिद्धाणं करणे किच्चाणमकरणे य पडिकमणं ।

अस्सददणे य तहा विवरीयपरूवणाए य ॥

[ 320 ]

प्रतिषिद्ध निवारित छई सम्यक्त्व तणा शंकादिक अतीचार अणुव्रतादिकई तणा बंधादिक अतीचार तीहं तणइ करणि हूंतइ । क्वत्य छई सामाइकादिक दिनक्वत्य अथवा देवपूजा करणादिक नियम

<sup>§625) 1</sup> Bh. omits. 2 Bh. omits.

<sup>§626) 1</sup> Bh. कहिसिउ । 2 Bh. जनिका !

# श्रीतरुणप्रभाचार्यकृत

तीहं तणइ अकरणि हूंतइ । तथा 'अस्सद्दहणे'-निगोद पुद्रल परावर्त्तादि सूक्ष्म विचार तणइ असद्दहाणे अपत्यइ अतथेति भावि हूंतइ 'विवरीय परूवणाष्ट्र य' उत्सूत्रार्थ स्थापना विपरीत प्ररूपणा स पुण मरीचि जिम भूरि भव परिभ्रमण कारण हुयइ । तिणि विपरीत प्ररूपणि अनाभोगादिवारी कौधइं हूंतइ प्रतिक्रमणु करेवउं हुयई ।

§628) ईहां शिष्यु पूछइ--अावक रहइं धर्मोंपदेश देवा नउ अधिकारु छइ कि नथी ? छइ, <sup>5</sup> इसउं कहां। जिणि आवकि गीतार्थ गुरु कन्हा सूत्रार्थु सम्यक् सांभछिउ हुयइ, सम्यग् हिया माहि अव-धारिउ हुयइ, अति सु निश्चितु कीधउ हुयइ अनइ खदा गुरु परतंत्रु हूयइ, तेह रहइं धर्मकथन विषइ किसउ नामु अधिकारु नथी ?

'पढइ सुणइ गुणेइ य जणरस धम्मं परिकहेइ'इत्यादि आगम तणा अनुवादइतउ तथा चूर्णि माहि पुण भणिउं।'सो जिणदास सावओ अट्टामी चउद्दसीसु' उववासं करेइ। पुत्थयं वाएइ'ाति। 10

§629) अथ संसारसागर परिस्रमण परायणहं जीवहं रहइं सवहीं जीवहं सउं वैरु संभवइ। तिणि कारणि सर्व जीव क्षामणा निमित्तु भणइ-

खामेमि सवेव जीवा सब्वे जीवा खमंतु मे।

मित्ती में सव्व भूएसु, वेरंं मज्झ न केणइ'।। [९११]

सव्यइ जीव खमावउं जिणि किाणिहिं मू ऊपरि वरूयउं कीघउं छह सु हउं खमउं, कीघउं अकीघउं<sup>15</sup> करी<sup>2</sup> मनउं<sup>3</sup> इसउ अर्धु । अज्ञानतिमिरावृतलोचानि हूंतइ मई सवहीं जीवहं रहइं पूर्विहिं पीडा कीघी छह । सव्यइ जीव मू दुष्ट चेष्टित रहदं खमउं खमाकरउं । कोपु मू ऊपरि म करिजिउ । इसउ अर्थु खमा विषह । कारणु कहह—' भित्ती मे सब्व भूएसु ' सवहीं जीवहं सउं मू रहवं मैत्री सुजनबुद्धि ' वेरं मज्झ न केणह<sup>1</sup> ' वैरु मू रहदं कही सउं नहीं । किसउ अर्थु ! जि मोक्षलाभ रहदं हेतुभूत छदं ज्ञान दर्शन चारित्र ति आपणी शक्ति तणइ अनुसारि तीहं रहदं पमाडउं । आपणपा रहदं विद्यातकारकहीं तीहं विषड्<sup>20</sup> यैरु न करूं । जिणि कारणि कमठ मरुभूति प्रभृतिकहं जिम भूरिसंसारचारकानुभूति कारणु हुयद ।

§630) अथ प्रतिक्रमणाध्ययनु उपसंहरतउ हूंतउ अवसानमंगल दिखालिवा<sup>1</sup> कहड् ।

एवमालोइय निंदिय गरहिय दुग्गंछिय । तिविहेण पडिकंतो वंदामि जिणे चडव्वीसं॥ [९१२]

इसी परि आलोई करी सकलातीचार गुरु आगइ प्रकासी करी निंदी करी गरही करी दुग्गंछी<sup>25</sup> करी भावसुद्धिपूर्वु - 'तिविहेण पडिक्वंतो ' इति त्रिविध, मनि वचनि कायि करी पाप हूंतउ प्रतिकांतु निवर्तिउ हूंतउ 'वंदामि जिणे चउव्वीसं ' चउवीस जिण ऋषभादिक वर्द्धमानावसान वर्त्तमान चउवीसी संस्थान बांदउं नमस्करउं ॥

॥ इति आवकप्रतिक्रमणसूत्र विवरणं² समाप्तम् ।

§631) जयति चन्द्रकुरुं <sup>1</sup> शुभसंकुरुं, कुवलयोद्दलनैककलाकुलम् <sup>2</sup> ।		30
गुरुचकोरवरव्रजमञ्जुलं, विमलकोमलगोकमलाकुलम् ॥ १ ॥	[९१३]	

§627) I B. Bh. have dropped-z-1 §628) 1 B. Bh. have  $-\frac{1}{34}$  i

§629) 1 B. Bh. केणय : 2 Bh. omits. 3 Bh. मानजं।

§ँ630) 1 Bh. adds कारणि । 2 Bh. omits श्रावक । §631) 1 L. चन्द्र अंशु । 2 Bh. कुवलयोज्ज्वल- ।

षडावश्यकबालावबोधवृत्ति	<b>[</b> §631 ) <b>९१8-९२३</b>
यः स्तम्भनाधीश्वरपार्श्वनाथप्रसादमासाद्य नवाङ्गवृत्तिम् । ऌब्धा बबन्धेइ किमत्र चित्रं, सोऽत्राजनिष्टाभयदेवसूरिः ॥ २ ॥	[ ९१४ ]
तदीयपादद्वयपद्मसेवामधुव्रतः श्रीजिनवछभोऽभूत् । यदङ्गरङ्गे व्रतनर्त्तकेन³ किं नृत्यता कीर्तिधनं न लेभे ॥ ३ ॥	[९१५]
तत्पद्दशैलेऽजानि योगराजः <sup>4</sup> , सुरानतः श्रीजिनदत्तसूरिः । तदन्तिषाचैक जदैत्कलावान् , विनाकलङ्कः जिनचन्द्रसूरिः ॥ ४ ॥	
शिष्योऽस्य जज्ञे जिनपत्याभिख्यः, प्रवादिनागेन्द्रजये मृगेन्द्रः । जिनेश्वराख्योस्य बभूव शिष्यः, प्रभावनोद्भावनसिद्धिरामः ॥ ५ ॥	[ ९१७ ]
	[ ९१८ ]
येषां युगमधानानां मसत्व पददैवतं । दीक्षाचिन्तामणीं मह्यं <sup>7</sup> ज्ञानतेजस्विनीं ददौ ॥ ७ ॥	[ ९१९ ]
पितृभ्योप्यतिवात्सल्यं येनाधायितरां मयि । यज्ञःकीर्तिगणिर्मां स पूर्वं विद्यामभाणयत् ॥ ८ ॥	[ ९२० ]
 राजेन्द्रचन्द्रसूरीन्द्रैर्विंद्या काचन काचन' । जिनादिकुशलाख्यै'° श्रादाय्याचार्यपदं च मे ॥ ८ ॥¹¹	[ ९२१ ]
अम्मोरुष्मकरन्दबिन्दुनिकराछात्वा यथा षट्पदः स्वां द्वत्तिं तजुते तथा श्रुतकणानादाय रुच्यैः पदैः ।	
सूरिः <u>श्रीतरुणप्रभः</u> प्रमितये मुग्धातिमुग्धात्मनां षोढावझ्यकसूत्रद्वत्तिमलिखत्सौख्यावबोधप्रदाम् ॥ ९ ॥	[९२२]
यन्मिथ्याभिद्धे गया मतिमहामांद्यादसम्यग्विदा <sup>12</sup> व्याक्षेपादथवा तदत्र सुधियः संशोध्य निर्मत्सराः । व्यातन्वन्तु तथेमिकां गतधियो निःसंशयाना यथा	
च्यातन्वन्तु	[ ९२३ ]

§631) 3 P. नर्तनेन । 4 L. योगीराज । 5 L. - चंद्रभानु: । 6 L. omits - मनोभू - leaving blank space for three letters. 7 L. adds सद्धा । 8 B. has added this verse in the margin. 9 L. कांचन । 10 B. जिनावि- । 11 Bh. P. number this verse as 9, and repeat the same number in the following verse, thus avoiding numbering different from B.; L. changes the numbering by one. 12 Bh. L. विदो । 13 Bh. - मम्मेणि 1 L. - सूलकर्मणि 1

**२३**०

 $\mathbf{5}$ 

10

15

 $\mathbf{20}$ 

	अबुधबोधदशेन्धनदीधितेर्दिनक्रतेर्विटतेर्यदुपार्जयम् । <sup>14</sup>		
	उपाचितं सुक्रतं सुक्रतेप्सितं भवतु तेन भवी सुक्रती क्रती ॥ ११ ॥	[ ९२४ ]	
	शाशे'-शाशे'-वे'देन्दु'-मिते संवति सति पत्तने महानगरे ।		
	दीपोत्सवे च लिलिखे सुगमा दिनकृत्यविद्वत्तिरियम् ॥ १२ ॥	[९२५]	
§632)	जयत्यसौ मन्त्रिदलीयवंशकः, सुगोत्रधात्रीवलयावतंसकः ।		5
	चतुर्दिंगन्तस्थगुणप्रतिष्ठिते न नर्त्ति यत्राऽद्भूतकीर्तिनर्त्तकी ॥ १३¹ ॥	[९२६]	
	तत्राभूत्पुण्यभूम्रिकोपमष्ठक्कुर दुर्ऌमः ।	- "	
	तदङ्गःभूर्दामराख्यश्रामरामलसद्गुणः ॥ १४ ॥	[ ९२७ ]	
	तस्याऽसीदात्मभूर्मालः ठकुरः सुकृताङ्करः ।		
	इष्टसाधनसाधिष्ठः कीर्त्तिकर्पूरसौरभी ॥ १५ ॥	[९२८]	10
	देवपालो गुरुस्तेजपालोऽपरोजयतपालः तथा राजपालः सुधीः ।		
١	सहणपालो नयात्पाल एतेऽभवन् स्तवनस्तस्य षड्भारतांशा इव ॥ १६	॥ [ ९२९ ]	

§631) 14 Bh. gloss on दशोंधन: प्रदीप ।

 $\S632$ ) 1 Bh. omits verses 13-31 (both inclusive).

L. P. omit verses 13-32 (both inclusive).

Bh. after writing verses 32--33, begins: सं. १४११ वर्षे दीपोत्सवे श्रीमदणहिल्लपत्तने शनिवारे... and goes on like B. till मंत्रि--where the page ends abruptly. Later hand, in the margin below, writes: उप. श्री ठाकुरसीजी गणिभिः स्वपुण्यार्थं भाण्डागारार्थं कृतमिदं पुस्तकं धृतं च मुरुणामादेशात् शिष्य धनजीकेन चि. अमरसी कर्पूरादि सहितेन वाच्यमानं चिरं नंदतादिति श्रेथ: ॥ श्री ॥

(and continues in the margin of the recto)

भट्टारक श्री जिनराजसूरिशिष्योपा० (i.e. उपाघ्याय) श्रीज्ञानकुशलगणिशिष्योपा० श्री ज्ञानसिंहगणिभिः स्वपुण्य-संचयार्थं श्री कृष्णदुर्गं भाण्डागारार्थं कृतमिदं पुस्तकं चोपा० श्री धनजीकैंः चि. अमरसीकर्पूरादि शिष्यसहितैः स्वगुरूणामा-देशाच्च गुरूणां पुण्यसंचयार्थं ॥ श्रेयः ॥

L. after writing verse 13 ( = B. 12), writes: संवत् १४१९। पौथ शुदि ५। then verse 33; words -दश- in 33b are missing. It continues: संवत् १४११ वर्षे दीपोत्सवदिवसे शनिवासरे श्रीमदणहिल्लपत्तने....लिखिता like B. Then ends with : शुभं भवतु । शुभमस्तु । लेखकवाचकसुश्रावकवर्गास्य । अनुष्टुभां सहस्राणि....etc.

P. after writing verse 12, continues with verses यादृषां पुस्तकं....and अनुष्टुभ्नां सहस्राणि.... numbering them 13 and 14 respectively; and continues : ओम् ऱ्हां श्री न्हि उं असिया उसा नम: । लघु नमस्का-रम् । अथ श्री नृप विक्रमादित्यराज्ये संवत् १५०८ वर्षे ज्येष्ठ वदि ११ मंगलवासरे उत्तराभाद्रपदनक्षत्ने श्री सरस्वती-पत्तनाभ्यंतरे श्री खरतरगच्छिय....the last words ' खरतर ' are superimposed on some other words. Later hand continues: श्री उद्योतनसूरीणान्वए (sic) पू. श्री जिनवत्तसूरि: । तशान्वए (i. e. तस्यान्वये ) श्री जिनकुशलसूरि: तद्वंशे श्री जिनेश्वरसूरि: । जिनशेषसूरि: । श्री जितधर्मसूरि: । श्री जिनचंद्रसूरि: । उ. (i. e. उपाध्याय) श्री पार्श्वचंद्रपट्ट-तिलकभूषण उ. श्री देवचंद्रपट्टे भाणभास्कर उ. श्री श्री श्री क्षमासुंदरमिश्रे: ग. देव कल्लोल पुण्यांर्थ ।

षडावश्यकबाळावबोधवृत्ति

[ \$30-988

	* 314***********************************	[ ]4470
	हरिराज-हेमराजौ, देवपालस्य नन्दनौ ।	
	जज्ञाते हारिराजस्य, रासऌदे च गेहिनी ॥ १७ ॥	[९३०]
	गुक्ताविव मुक्ताभौ तत्कुक्षावभवतां प्रचुरवृत्तौ ।	
	पुत्री ख्यातौ चाहड-धन्धकाख्यौ च ठक्कुरौ ॥ १८ ॥	[९३१]
Ň	राजानुग्रहशालिना गुणवता लक्ष्मीवता धीमता	
	स्थाने चाहडठक्छरेण विदघे तीथौंगतिः सद्गुरौ ।	
	देवे चार्हाते भक्तिरद्धततमा साधर्मिकोपक्रिया	
	षोढाऽवक्ष्यककर्मकर्मठहृदां हे।तद्धिकर्मोचितम् ।। १९ ।।	[९३२]
	तत्पत्नी सहजलदे समचित्ता समजनिष्ट सुक्रतेषु ।	
	अनयोस्तनयाः सिंहानयनविजयजवणकर्णेभ्यः ॥ २० ॥	[९३३]
	व्यधितविजयसिंह स्तीर्थयात्रादिकार्ये,	
	स्वधनमानिधनं राक् सप्तक्षेत्र्यां वपन् यः ।	
	अणहिलपुरमध्येऽभ्येत्य भक्ति व्यकासी–	
	ज्जिनकुशलगुरूणां स्थापनावादरोधात् ॥ २१ ॥	[ ९३४ ]
1	मदनपाळ तनया वीरमदे विजयसिंह दयिताऽजनि धुर्या ।	
	पूर्णिनीति वरदेव तन्जां तस्य भीरुरपरापि पराङ्गी ॥ २२ ॥	[९३५]
	रत्नगव्र्भे च पुंरत्ने सुतौ पासूत चादिमा।	
	राजमानसु तेजस्कौ महाधौँ त्रासवर्जितौ ॥ २३ ॥	[ ९३६ ]
	बलिराजस्तयोर्ज्येष्ठो, गिरिराजः कनिष्ठकः ।	
I	शुभावुभावपि स्निग्धावाश्विनीतनयाविव ॥ २४ ॥	[ ९३७ ]
	उदयकमलाश्वपरतो, राजाः साधारणश्च चत्वारः ।	
	पूर्णिन्या वार्णन्याः पुत्रा राजन्ति गुणविदिताः ॥ २५ ॥	[ ९३८ ]
	शीलशालीन्यकौलीन्याऽमालिन्यगुणमालिनी ।	
	, बल्टिराजस्य भार्याऽभूत् कोल्हाधी धीविशालिनी ॥ २६ ॥	[ ९३९ ]
•	जिनधर्मानुरक्ताया भक्तायाः पत्युरुत्तमः ।	
	क्षेमासिंहः सुतस्तस्य जब्ने हीरू च तात्प्रिया ।। २७ ॥	[ 980 ]
	लक्षराजः सुतस्तस्य गव्मश्रावकताशुतः ।	
	अनुस्यूतेव यद्बुद्धिर्जिनधर्मेण राजते ॥ २८ ॥	[ ९४१ ]

10

5

15

 $\mathbf{20}$ 

पराईतस्य तस्यासौ बलिराजस्य हुद्रथः । [९४२] कल्पारामेऽईतां धर्मे भ्राम्यन् स्खलति नाऽत्र यः ॥ २९ ॥ कलो कल्पादि वैकल्ये औदार्यं तन्न किं महत् । करे पद्माकरे यस्य, कुवलयं बलयं च यत्।। ३० ॥ [ ९४३ ] सर्तार्थेशानि तीर्थानि विम्वितानि मनोमणौ । ð [ 888 ] नित्ययात्रोत्सवं यस्य वितन्वन्ति मनीषिणः ॥ ३१॥ उपकृति बलिराजो लेखयामास भासां परिवृढ इव षोढावश्यकीयां सुबोधाम् । सुविवृतिमिभिकां प्राङ् मच्छकाशात्स्वयं च [ 984 ] स्वपरनरहितार्थं पुस्तके स्ठीलिखच ।। ३२ ।। 10 भरतामेवखडं ज्ञं त्रायमाणोऽङ्गिकायं त्रिद्शद्शतास्तेःश्ठाघ्यमानार्घ्यधामा । [९४६ ] चरमजिनवरश्रीशासनं सार्वभौमं प्रभवति भुवि यावत्तावटेषा सुवृत्तिः ॥ ३३ ॥

§633) संवत् १४११ वर्षे दीपोत्सवदिवसे शनिवारे श्रीमदणहिलपत्तने महाराजाधिराज<sup>15</sup> पातसाहि श्रीपिरोजसाहि विजयराज्ये प्रवर्त्तमाने श्रीचन्द्रगच्छालंकार श्रीखरतरगच्छााधिपाति श्रीजिनचंद-सूरिशिष्यलेश श्रीतरुणप्रभस्तरिभिः श्रीमंत्रिदलीयवंशावतंस ठक्छर चाहडस्रुत परमाईत ठक्छर विजयासिंहस्रुत श्रीजिनशासनप्रभावक श्रीदेवगुर्वाज्ञाचिंतामणिविभूषितमस्तक श्रीजिनघर्मकाचकर्पूरपूर-स्रुरभितसप्तधातुपरमाईत ठक्छर बलिराजकृत गाढाभ्यर्थनया षडावश्यकवृत्तिः सुगमा बालावबोध-कारिणी सकलसत्त्वोपकारिणी लिखिता ॥ शुभमस्तु ॥

> अनुष्टुभां सहस्राणि सप्तान्वक्षंरसख्यया । ब्रेयानि विद्यतावत्र साधिकानि मनीषिभिः ॥ [ ९४७ ]

॥ संवत् १४१२ वर्षे चैत्र शुदि ९ शुक्रे श्रीमदणहिल्लपत्तने श्रीगच्छराज श्रीखरतरगच्छे श्रीषडा-वक्ष्यकवृत्ति लिखिता पं० महिपाकेन !

> यादशं पुस्तके दृष्टं तादशं लिखितं मया । 25 यदि शुद्धमशुद्धं वा मम दोषो न दीयते ॥ [९४८] भग्नपृष्ठिकार्टिग्रीवा ऊर्ध्वदष्टिरधोम्रुखी । कष्टेन लिखितं शास्त्रं यत्नेन परिपालयेत् ॥ [९४९]

शिवमस्तु ॥ भद्रं भवतु ॥ समस्त श्रीसाधु श्रीसमुदायस्य ॥ आचन्द्रार्क्वं नन्दतु ॥

## The Index

Repeated occurrences of the same form are not noted, except in cases of words of rare occurrence.

Sk. and Pk. loanwords are generally omitted, except in cases of loanwords which show significant phonological or grammatical features of Old Gujarati.

Proper nouns from the illustrative narratives are entered in the index.

Different grammatical forms of the same word are grouped together under a convenient form.

The order of the Nāgarī alphabet is observed; vowels followed by anusvāra are entered after simple vowels. Reference to the text is given by number of the paragraph.

References to the Nepali Dictionary by R. L. Turner and Formation de la Langue Marathe by Jules Bloch are given respectively, by citing the Nepali and the Marathi word.

- accidati auleveraum "to embezzle" ger. n. dir. sg. 450. of. MG. olav-vũ "to embezzle, to gain by unlawful means". cf. Sk. apa-lap- "to deny, to conceal", apa-lapita- "embezzled", Pk. ava-lava- "to hide truth". OG. vowel-sequence au- should give us a lower O- in MG, (see Turner, E and O in Gujarati', Ashutosh Jubilee vol.; Pandit, 'E and O in Gujarati' Indian Linguistics vol. XV, 1956), while we have the higher o in MG; moreover, -lecannot be explained.
- **statio** akarani "in not doing" sub. n. loc. sg. 369. Sk. akarana- Pk. a + karana- n.
- appender akaratau "not doing" pres. part. m. dir. sg. 46; akarī abs. 451; v. s. v. karai.
- starifs akāli "not at the proper time" sub. loc. sg. 519. lw. Sk. akāla- + OG. loc. sg. suffix-i.
- arfing akīdhai "not done, not accomplished" past part. loc. sg. 523, 560. v. s. v. kīdhaum,
- атал akrūru "gentle" adj. dir. sg. m. 3. lw. Sk. akrūra-.
- agg *aksudru* "contented, not mean" adj. dir. sg. m. 3. lw. Sk. aksudra-.
- avaisinieu akhādāmamdapa "pavilion" sub. sg. 614. akhādā + mamdapa. Sk. \*ákṣa-vāṭaḥ Pa. akkhavāṭo, Pk. akkhādaga, akkhādaya. Sk. mandapa- lw. in OG. Sk. ákṣa- ' an axle, the beam of a balance, the collar-bone"; Sk. vāṭaḥ "fence, a piece of enclosed ground"; Pa. akkhavāṭo "fence round a wrestling ground". The Pk. evolute has the same meaning, and

also "gamblers' den, seats for audience in a pavilion". Most of the NIA languages have the meaning "a place for wrestling, meeting place for sadhus", in the latter sense of "meeting place", it has a derogatory meaning. Bloch (under ās) and Turner (under akhāŗā) give a Gujarati evolute ãs 'axis'. One more probable Gujarati (and Marathi, Hindi) evolute of Sk. áksa-'collar-bone' is hásrī 'an ornament worn round neck'. This is probably a more suitable derivation than Sk. amsa-'shoulder-blade'>hăsrī, especially because this ornament is worn round the neck. The -ks > -s - development, passing through -ch is a notable Marathi feature (Bloch § 104). Nasalisation is also explained by aitch and -s-.

- अक्स्त्रीण akkhāna "not diminishing, not perishing" adj. sg. 112; Sk. akṣīṇa Pk. akkhīṇa-; lw. Pk.
- अचालनिउ acālniu "firm, immovable" adj. sg. 430. lw. Sk. acālanīya-; v.s.v. cālai.
- अचोरिंड acoriumi "not stolen" past part. n. dir. sg. 525; 'v. s. v. coraum.
- staifūtā achāņii "unfiltered" past part. loc. sg. 519. MG. has three other words which deserve to be noted here: chiņvũ, chaņvũ, "to cut in small pieces;" chinavvũ "to snatch, separate". The first is comparable to Sk. kṣiņóti, kṣaņóti 'to hurt, to injure'; source for the second is Sk. chinna-. -i- in chiņvũ is retained, probably due to the following nasal. chāņvũ 'to

filter' is not traceable, though many NIA dialects have similar cognates. Turner suggests (under chānnu) \*kṣāṇayati, cf. Sk. kṣaṇóti, Pk. chāṇa- n. 'to sift grain,' chāṇaṇa- 'to filter'. Since filtering is frequently done by tying a coarse cloth over a vessel (e.g. curds or sugarcane juice) connection with Sk. chādanam n. 'covering' is worth considering.

- बहोपादि achopādi inst. sg. 129. Meaning and derivation not known.
- भजाण ajāņa "ignorant" sub. dir. pl. m. 3; ajāņu adj. dir. sg. m. 285, 586; Sk. ajānat, Pk. a+jāņa-.
- Hujunts ajāņatau "not knowing" pres. part. m. dir. sg. 462; also ajāņato 554, 590; ajāņatī ī f. emphatic; ajāņatā ī pl. 590; v. s. v. jāņai, ajāņa.
- अजित ajita proper noun m. dir. sg. 110.
- भजित्तेसनु ajitasenu proper noun m. dir. sg. 573. अजी? aji<sup>1</sup> particle of address. 483.
- woft aji<sup>2</sup> 'yet, still" adv. 297. Sk. adya api Pk. ajja vi; note in MG. hajī 'even now'.
- **agjuisats** atthänaü sau "one hundred ninety eight" num. dir. sg. 33,37; In the context adanaüya sau atthänaü sau 33, the former does not convey the meaning very clearly. cf. Sk. aşţānavatih, Pk. atthänaui; Turner atbānabe.
- अट्टावीस atthävisa "twenty eight" num. dir. sg. 74. Sk. astavimsatih, f. Pk. atthävisa. Turner athäis.
- भट्टेतालीस atthetālīs "forty eight" num. 35. v. s. v. athitālīsa.
- भट्टोत्तर सउ althollaru sau "one hundred and eight' num. dir. sg. m. 613; atholtarn sau 421, also atholtara saya 424. Sk. asta+uttara + sata- Pk. attholtara saya: Iw. Pk.
- भट्टोत्तरू सहस्सु atthottaru sahassu "one thousand and eight" num. dir. m. 342. lw. Pk.
- erzerg athasatthi "sixty eight" num. dir. sg. 74. of. Sk. aştāşaştih f.; Pa. atthasatthi, Pk. adhasatthim. Bloch ar-, Turner arsath.
- #ठिताहीस athitālīsa "forty eight" num. 421. cf. Sk. aştácatvārimšat Pk. atthatālisa; MG. artālīs. Turner athacālis.
- which athila probably some type of chain to bind a prisoner etc.; meaning and derivation not clear; the context is: athila ghātiu nigaditu, 213.

- **warzy uzi** ada nauya sayam "one hundred ninety eight" num. 24; lw. Pk. v. s. v. atthänau sau; also note Sk. astan, Pk. attha, atha, ada.
- बह्याला adayālā "forty eight" num. 24. Pk. lw. v. s.v. athitālīsa.
- stati adhāi "two and a half" num. 351, 403, 441 Sk ardhatrtīyah, Pa. addhatiyo, Aś. adhatiya-, Pk. addhāijja, addhāiya. MG. adhī, addbī Bloch arīc, Turner arāi.
- **WEIGHĘ** adhāramai "eighteenth" ord. loc. sg-355. adhārahe māse inst. pl. 401; "after eighteen months" probably such usage explains the extension of -e pl. to -e sg. Sk. astādasan Pk. atthārasa, atthāra; also cf. Pk. adhārasama "eighteenth" MG. adhār, Bloch atharā, Turner athāra.
- भटारोत्तर सउ adhārottaru sau "one hundred and eighteen" num. 616. v. s. v. adhāramai
- **womatuffiag** ana āthamiyai "when not set, not ended" past part. loc. sg. 325. Sk. ástam éti, perfect part. ástamita Pk. atthamiya OG. ana + āthamiu. MG. verbal base ātham- 'to set, to decline'.
- अणआलोची ana ālocī "without atoning" abs. 4:0; also aņāloi. Sk. ālocate, OG. aņa + ālocī aņa + āloi (-ī); v .s.v. āloium.
- ersed"past part. loc. sg. 164. OG. ana + ūthi + loc. suffix im. v. s. v. ūthiu.
- अणचातिह ana ghātii "not throwing" past part. loc. sg. 315. OG. ana + ghātii, v. s. v. ghātin.
- ana chāņiyām "not filtered" adj. past part. n. pl. 440. OG. aņa + chāniyām. v. s. v. achāņii.
- sunnini ana jāniyā "not known" adj. past part. pl. m. 450; OG. ana + jāniyā, v. s. v. jānai.
- ana didhaum "not given" adj. past. part. n. dir. sg. 463. OG. ana+didhaum v. s. v. dei.

anuquest for ana padihim ji "not fallen" past part. loc. sg. (ji emphatic) 312; cf. padii 312; OG. ana + padihim, v. s. v. padai.

anonyang ana pūgai "not reaching further" past part. loc. sg. 296. OG. ana + pūgau, v. s. v. pūgau.

sroigs) ana pūchī "without asking" abs. 164. OG. ana + pūchī v. s. v. pūchai.

- सणविहरतां ana viharatām "in not moving out" pres. part. obl. gen. 223; OG. ana + viharatām v. s. v. viharai.
- anasanam. Pk. anasana.
- erorgia: anahūmitā "not having" past part. pl. 450; OG. ana + hūmitā, v. s. v. hoi.
- stonia anāviu "brought on to oneself" caus. past part. m. dir. sg. 326. Note that though the causal base is used, the meaning is not causal, the context is: atīcāru aņāviu huyaī. āņīvā inf. of purpose 333. Sk. ānayati Pk. ānei. MG. äņvū.
- angene anuthanu "religious practice" sub. dir. sg. n. 325. Sk. anusthanam Pk. anuthanam; note the short -u- in OG, before a long vowel in the succeeding syllable.

angais anuvāi "one who studies" sub. dir. sg. m. 355. Sk. anuvācin, Pk. aņuvāi, aņuvāi.

sta *ata* 'now, here" used as a particle, as a response to a question. 339; meaning and derivation are not clear. cf. however, Sk. atra, Pk. atta. Bloch atž.

 atikramāvai "causes to pass, passes"
 v. caus. pres. 3rd sg. 461 462,589. lw. Sk. ati kram- 'to cross over'.

अतिचरिउं alicarium "transgressed" past part. dir. sg. n. 523 lw. Sk. aticar- 'to transgress.' अतिविश्रमवत्तु alivikramavamilu proper noun m. dir. sg. 553.

असिसउ atisau ''excess, peculiarity" adj. m. dir. sg. 435; atišau (v. l. atisau) 426; lw. Sk. atišaya-.

Wath atisi "linseed" sub. f. 311. cf. Sk. atasi "flax linum-usitatissimum, linseed;' MG. alsi. Bloch alsi, Turner alas, tisi.

stranges athānaum "pickles" sub. dir. sg. n. 500. cf. MG. athānũ n. pickles; it refers to pickles in general, each special variety e. g. mango pickle, has its own name. These pickles are made once in a year, and then preserved, and consumed during the year. Considerable amount of fermentation precedes before it is ready for consumption. Hence its relation with fermentation may be noted. cf. MG. āthvũ v. trans. 'to ferment', ātho sub. m. 'fermentation'. athānũ can be a nominal derivative. Source of these words is not known; relation with Sk. base ā+sthā in the sense of 'coagulation' may be considered.

- अदेखता adekhatā "not seeing" pres. part. m. pl. 489,547, OG. a + dekhatā. v. s. v. dekhai.
- safisarei adhikeraum "more and more" adj. dir. sg. n. lw. Sk. adhika + OG. -eraum, Sk. -tara-, Pk. -yara.
- affaqifitati adhivāsiyām "worshipped -by means of perfumes-" past part. n. dir. pl. 483. lw. Sk. adhivāsita-.
- बनह anai "and" conj. 38,74; also anī 93; Sk. anya- stereotyped loc. in OG.; MG. anE. Pk. anna-; Bloch āni, Turner ani.
- अनुसनइ anumanai "approves" v. pres. 3rd sg. 284,285; anumanium past. part. dir. sg. n. 326. lw. Sk. anumanute, anumanyate.

अनुमिणइ anuminai "infers" v. pres. 3rd sg. 403. cf. Sk. anumimāna→ 'inferring' anumāna-'inference'.

- अनुमोदतां anumodatāmं "supporting, agreeing" pres. part. obl. pl. 112. lw. Sk. anumodayati.
- snits aneka "many" adj. 38; aneki loc. sg. 426; aneke prakare inst. pl. 411; prob. lw. Sk. aneka-.
- anorau "another, different" adj. dir. sg. m. 430, also anero 259, anerum n. 326; -rai inst. sg. 535, also -rei, -rai inst pl. 442; -aim, -ai, loc. sg. 73; -rā obl. pl. m. 532,538; -rām n. pl. Sk. anyataráh Pk. anyayaro, annayara, ext. in OG. anera + u.
- aria anamita proper noun m. dir. sg. 110.
- suggig apaharai "robs, snatches" v. pres. 3rd sg. 526; apaharisii (v. l. apaharasii) fut. 3rd sg. 544; apaharium past part. n. dir. sg. 465. lw. Sk. apaharati; Pk. apahāri 'robber'.
- squig apāi "in trouble, in misery" sub. n. loc. sg. 434. lw. Sk. apāya-.
- arqqoj apūraņu "non-fulfilment" sub. dir. sg. n. 523; lw. Sk. pūraņa- fulfilment". OG. a+ pūraņu.
- stage appathui "one's own praise" sub. dir. sg. f. 326. lw. Pk; Sk ātma-stutih, Pk. appa-thui; note the long i.

artsey aphedanu "absence of destruction" sub. dir. sg. n. 129; OG. a + phedanu; v.s.v. phedivā.

atiung abāmdhatau "not binding" pres. part. m. dir. sg. 517. OG. a + bāmdhatau. v. s. v. bāmdhai.

अभिनंदन abhinamdana proper noun m. dir. sg. 110.

- **withung** abhiprām "opinion" sub, m. dir. sg. 471. v. l. abhiprāyu 144; lw. Sk. abhiprāyah.
- **HARAGE** abhisimcāvai "besprinkles" v. caus. pres. 3rd sg. 483; lw. Sk. abhisiñoati, caus. abhisecayati, abhisiñcayati, Pk. abhisimcāvei.
- artifice abhiru "fearless" sub. dir. sg. m. iw. Sk. abhiru, Pk. abhiru.
- अभ्यसङ्घ abhyasai "studies" v. pres. 3rd sg. 245 lw. Sk. abhyasyati, Pk. abbhasai.
- styr amuka "particular (without specification)" pro. dir. sg. 164. lw. Sk. amuka-; Pk. amua.
- अमूलिक amūliku "invaluable" adj. dir. sg. 548. lw. Sk. amūlya-ka-; Pk. amolla-.
- siles amelhatau "not leaving" pres. part. m. dir. sg. 516; OG. a + melhatau. v. s. v. melhai.
- strg amha "we" pers. pro. obl. pl. 110,538; amhe nom. pl. 94,110,579, also amhi 605; Sk. asmád, asmán; Pa. Pk. amhe. Bloch ämhi, Turner hami.
- strenti amhāraum "our" pers. pro. sg. n. 537; also amhārau sg. m. 456, amhāru sg. m. 489; amhārā pl. m. 461,538. amhārī pl. f. 112, 455; amhārai loc. sg. n. 461. v. s. v. amha. Pk. amhāra-, Turner hāmro.

ara proper noun m. dir. sg. 110.

- **arquiz:** aranetau "a kind of white clay" sub. dir. sg. m. 20; MG. arneto. Der. not known; the word is recorded in Des.; -ta-u, are, apparently, suffixes.
- aronya "forest" sub. n. sg. (v. l. arinya) 554. lw. Sk. aranya-; for -a-/-i- see Burrow BSOS. vol. p. 131.
- अर्जनु arjanu proper noun (v. l. arjunu) m. dir. sg. 451.
- अवलवणु avalavanu "concealing-truth-" sub. n. dir. sg. 365. Sk. apa-lapana-. Pk. avalavana-; v. s. v. aulevevaum.
- avalanibi ' depending, resting upon" abs. 110; Sk. avalambya, Pk. avalambiya.
- अवहेलियइ avaheliyai "is insulted, not respected" v. pass. sg. 436; Sk. avahelyate, Pk. avahela-.
- अवंतिवर्द्धन avamitivarddhana proper noun m. dir. sg. 574.
- अवंतिसेन avamtisenu proper noun m. dir. sg. 574.
- aqizats avāmchatau "not desiring" pres. part. m. dir. sg. 433. OG. a + vāmchatau. v. s. y. vāmchatau.

- statagei aśakatā "one who does not possess a cart" sub, f. dir. sg. 94. lw. Sk. a + śakatā.
- statz aśathu "honest" sub. dir. sg. m. 3. lw. Sk. aśatha-.
- भग्नकुनु asukumu "ill-omen" sub. m. dir. sg. v. lasakunu 450; lw. Sk. a+sakuna-. Note the change sakuna to sukuna-.
- encipaci asakatā "not able, incapable" pres. part m. dir. pl. 109; OG. a+sakatā. v. s. v. sakai.
- straff asannï "not having consciousness (Jain theological term-one who is not a Jain)" sub. dir. sg. m. 33. Sk. asañjñin, Pk. asanni.
- **HEIGIT** asavāra "rider, horsemen" sub. m. dir. pl. 456. Sk. ašvavārah; cf. Pers. asvār.
- भसांभरताई asāmbharatāi "while not remembering" pres. part. pl. m. 345; ī emphatic. OG. a + sāmbharatā, v. s. v. sāmbharai.
- **MAÎRE asisau** "hundred and eighty" num. 613. Sk. śatám, Pk. saya-, OG. sau 'one hundred'. For OG. asi, cf. Sk. aśitih, f. Pa. asiti, Pk. asii. Bloch aiśi, Turner assi.
- angu asubha "inauspicious" adj. dir. sg. 481; lw. Sk. asubha-.
- भूजुजुङ aerujala "tears" sub. n. dir. pl. 527. lw. Sk. asru-jala-.
- siene asamkhau name of a chapter in the uttaradhyayana sūtra. 94.
- args ahūthe "by three and half" num. inst. sg. 158. Sk. ardha- caturtha-, \*ardha turtha-(Pischel §450, Katre NIA I. 6. pp. 401); dim ef. later Sk. back formation adhyuşta-, Pk. addhuttha-. Note the exceptional -ddh- > -h-. MG. ũthũ n.
- **the body**" sub. dir. sg. n. 281. Sk. lūsati 'deoorates' Pk. lūhai, luhai 'wipes'. cf. MG. luvã 'to wipe'.
- **by** selling charcoals for burning' 352. Sk, ämgära- Pk. amgära-.
- singus amgüthau "thumb" sub. m. dir. sg. 112; amgüthai inst. sg. 461; amgüthä obl.; Sk. amgüthäh, Pk. amgutha- ext. Bloch amguthä Turner aütho.
- interval amgikarai "accepts" v. pres. 3rd sg. 473 (used in the sense of fut.); amgikare imp. 2nd sg. 473; amgikariyai past part, loc. sg. 466;

amgikarium past part. n. dir. sg. 472, Sk. amgikaroti, Pk. amgikarei.

- **agg and** wu "one who has a hammer in his hands" sub. m dir. sg. 213; also andnya 'hammer' 508; der. not known.
- **\*ung** amdhāraham "darkness" sub. obl. pl. n. 529; Sk. andhakāra-, Pk. amdhayāra-. Bloch amdhār, Turner adhyāro.
- जेव तरु amba taru "mango tree" sub. n. 25; lw. Pk; Sk. āmrah, Pk. amba taru lw. Sk. Pk.

- angen äkudya "resting against a wall" sub. in a comp. 442. lw. Sk. kudya n. 'wall'.
- wishiqi äkramivä "to attack" inf. obl. 81. lw. Sk. äkramayati, äkrama+OG-ivä (obl. of inf.).
- **arent** *akhara* "word, letter" sub. dir. sg. m. 160. ākhari inst. sg. l; Sk. akṣara-, Pk. akkhara; cf. Visuladeva Rāso (ed. Varma) p. 2: ākhara; this word is not used in MG, where it is replaced by the Sk. lw. (for a discussion of -kh- <-kš-see Turner BSOAS viii p. 795).
- appr āgau "in front" adj. dir. sg. m. 456, āgai loo. sg. 38, 74, āge (v. l. āgai) 488, "in future" 464, Sk. ágra- Pk. agga- OG. ext; later used adverhially (as a stereotyped loc.) in the dialects of Rajasthan. Bloch agyā, agalā, Turner aghi, āge.
- militæj ägilaum "former, previous" adj. dir. sg. n. 158, ägiläm pl. n. 355, ägilai loc. sg. 456, -laim loc. sg. 501, ägali f. 684; v. s. v. ägau; with MI extension -illaka-, OG. -ilau; MG. ägal "in front" adv. is derived from ágra- with OG. ext. -lau. Bloch agalā, Turner aghillo.
- minifikis ägämium "forthcoming, approaching, relating to future" adj. dir. sg. n. 529; ägamii loc. sg. 624. cf. MG. ägämi. Sk. ägamin, ägämin, Pk. ägami, ägämi, Sk. ext. in OG.
- mimitinition āgāsagāmiņī "flying in the sky, an occult vidyā" adj. f. dir. sg. 434; Sk. ākāsagāminī-; lw., cf. Pk. āgāsagāmi-.
- **arfai** āgi "fire" sub. dir. sg. f. 20. Sk. agnih m. **Pa.** aggi m. Pk. aggi- m. f. MI change in gender is due to analogy of -i ending nouns. MG. āg is f. Bloch āga, Turner āgo.

**ang 3** āghau<sup>22</sup> "further" adj. adv. dir. sg. n. 489, 545; āghau dir. sg. m. 452; āghai loc. sg. 446. Sk. ágra-, Pk. agga, later probably suffixed by Ap. terminations -hu, him, gives OG. -gh-. MG. ägho m. 'far, distant,' has a slightly altered meaning. Of the Indo-Aryan languages, N.' alone has this -gh- form, but the meaning is "in front, previously" see Turner aghāri, aghi, aghil, aghillo.

- artific acarium "performed," past part. dir. sg. n. 519. lw. Sk. ācaritam Pk. ācariya- with OG. -um.
- angen ächann "filtered (water)" sub. dir. sg. 289. der. not known; cf. however MG. ächrelü päņi "clear water, when dirt has settled down."
- אָזָק dju "to-day" adv. 85,473,525; Sk. adyá– Pk. ajja. Bloch āja, Turner āja, āju.
- stypi ājūņām "now" adv. 326. Sk. adya + adhunā; but the long ū- in OG. remains unexplained. cf. Marathi ajūn for which Katre (Formation of Konkaņi s. v. ajūni) suggests adya + ahņah.
- אָזָדָ diha "eight" num. dir. sg. 73. ātha dūņaum sola "eight multplied by two is sixteen" 616. Sk. astau, asta Pk. attha, Bloch āth, Turner āth.
- भाइम् दिhamau "eighth" ordinal dir. sg. m. 62. āthamai loo. sg. 355, āthamā obl. 222. Sk. astamáh Pk. atthama, ext. in OG.
- apr; āņa "command, rule" sub. f. dir sg. 544; also āņī f. (v. l. āņa) 517; Sk. ājāā-, Pk. āņā. Note the MI treatment of the -jñ- nexus to -ņ-; it may be an early simplification. Sk. ājāā, Pk. āņā. Bloch āņa.
- strong ānai "brings, fetches" v. pres. 3rd sg. 477; āniu past part. m. dir sg. 446; āniyā pl. 433; änium n. 459; ănivaum inf. dir. sg. n. 438; änivā obl. inf. 333,532; ānī abs.; anāvai caus. pres. 3rd sg. 111,533; anāvium past part. dir. sg. n. 465; anāvī abs. 465, (v. l. ānāvī) 447. MG. än-vũ 'to bring'; also ef. MG. ānīi n. 'items-mainly ornaments and household goods-brought by the bride from her parents' house to her father-in-law's house.' Sk. ānayati Pk. ānai. Bloch āņaņē.
- snumu; āthamana "setting-of the sun-" sub. n. sg. 556; Sk. astamanam (astam-áyana), Pk. atthamana.

anfarg ādityu proper noun m. dir. sg. 547. التقطي قطوية "order, command" sub. m. dir. sg. 109 lw. Sk. ādešah, Pk. ādesa-.

snakig ākarşai "attracts, drags" .v. pres. 3rd sg. 25. lw. Sk. ākarşayati, ākarşa-.

- ange ādhau "half" adj. dir. sg. m. 95. Sk. ardháh Pk. addha-. Bloch ädhā, Turner ādhā.
- squg āpai "gives" v. pres, 3rd sg. 554; āpaum lst. sg. (in future sense) 463; āpi imp. 2nd sg. 386; āpiu past part. m. dir. sg. 548; āpiyā pl. 386; āpī f. dir sg. 365; āpīsii fut. 3rd sg. 554; apāvai caus. pres. 3rd sg. 558; Sk. arpayati, Pk. appei.
- snylazz āpadiyai "when falls together, comes together" past part. loo. sg. 186; OG. ā + padiu v. s. v. padai.
- **5**56; āpaņau "one's own" pro. dir. sg. n. 111, 556; āpaņā obl. m. 85,459,463,560; also āpaņām n. 554, āpaņī f. 74,622; āpaņai inst. sg. 73,559; also loc. sg. 557. Sk. ātmán, Pk. appaņo, ext. in OG. Bloch āp, Turner āphnu.
- anapaum "one's self" pro. dir. sg. (v. l. āpaņapau) 74,85,112; āpaņapā obl. sg. 38,440.
  554; āpaņapaim inst. sg. 85, 551. āpaņa ext. with -paum < sk. -tvaka-.</li>
- आपसाखि āpasākhi "with self as witness" sub. inst. sg. 564. For āpa- v. s. v. āpaņau; Sk. sākṣya- Pk. sakkha n.
- आपहे āpahe "by one's self" pro. inst. sg. 1,47,349, 474,520,557. For āpa— s. v. āpaņau; āpahe seems to be an archaism cf. Pk. appa, inst. appehi.
- आभिकोगिक ābhiogika "a type of gods, in Jain Mythology". m. dir. pl. 74. lw. Sk. ābhiyogika-, Pk. ābhiogiya.
- आभीषी ābhīṣī "having caused fear" abs. 545. lw. Sk. ābhīṣayati. Sk. ābhīṣ- + OG. -ī.
- Miguš āyūsaum 'span of life" sub. dir. sg. n. 25. Sk. āyúh, āyuşya-, āyuşka-; Pk. āu, āusa, āukka. If the OG. -ş- may be interpreted as representing -kh- (cf. MG. āykhű n.) then the line of development is Sk. āyuşka-, Pk. āukka, \*āukkha -; otherwise it may be treated as a lw. from Sk; cf. MG. āyuś.
- आर्गाई ārādi "scream, shout" sub. f. 25,81. Sk, āratate, Pk. āradai; Pk. rāti, rādi, "quarrel" cf. MG. rār f. (Also cf. MG. rarvũ 'to cry', ārarvũ 'to shout'.)
- आराधिड ärādhiu 'worshipped' past part. m. dir. sg. 470. lw. Sk. ārādhita-, ārādh- + OG. -iu.

- SHIRE ārīsai "in the mirror" sub. loc. sg. m. 373. Sk. ādarśá- m. Pk. āyamsa, āyarisa m. OG. -I- cannot be explained; it may be graphic. MG. has ārso m. 'a big mirror', ārsī f. 'a small mirror'. Marathi has only the m. form; most of the other IA languages have only the f. form. Bloch arsā, ārsā, Turner ārsī.
- आरंभिउं ārambhium "started, commenced" past part. n. dir. sg. 94; ārambhī f. 573. Şk. ārambha-, Pk. ārambha- + OG -ium.
- sus alau "residence" sub. n. dir. sg. 529 lw. Sk. ālaya-.
- भाखावा alava "recitations" sub. obl. pl. m. 135. Sk. äläpa– Pk. äläva– ext. in OG.
- बालोइउं āloiumi "atoned, repented" past part. n. dir. sg. (v. l. āloum, ālovaum) 38. āloi (v. l. āloiyai, -im) loc. sg. 142; āloisu fut. 1st sg. 326; āloiyaim pass. pl. 338; āloī abs. 630. Sk. ālocate Pk. āloei.
- आलोची āloci "having atoned, repented" abs. 481lw. Sk. āloc- + OG. -ī abs. v. s. v. āloium.
- **ana\hat{s}^{\dagger}** *āvai*<sup>1</sup> "comes" v. pres. 3rd sg. 85,469; āvaim pl. 44,450; āvaum 1st pl. (in fut. sense) 579. āvi imp. 2nd sg. 536, āvau 3rd sg. 108,522,536. āvisil fut. 3rd sg. 110,536, āvisiim pl. 142; āvata pres. part. (unenlarged) 452; āvatau pres. part. (enlarged) dir. sg. m. 112,483,578, āvatā obl. 454, 534; āvatām obl. 108; āvate loc. sg. 377; āviu past part. dir. sg. m. 73. āvium n. 94, āviyā (v. l. āvyā) pl. 38; āvyām n. pl. 463; also āviyau past part. m. dir. sg. 527; āviyaī loc. sg. 461, also āvii (v. l. iyai) 517; āvī f. 434,553,604; āvī abs. 426,559. Sk. áyāti cannot explain the intrusion of. -v-; Sk. āpayati, Pk. āvei. Turner āunu.<sup>1</sup>
  - भावद्द<sup>3</sup> āvai<sup>2</sup> "knows" v. pres. 3rd sg. 94; āvium past part. n. dir. sg. 94; āviyām pl. 94. der. s. v. āvai<sup>1</sup>.
  - Alquisife āvaņakāri "approaching" sub. loc. sg. (loc. abs.) 282. OG. āvaņahāra agent noun, derived from the base āva-; dir. s. v. āvai.
  - भावजित *āvarjjitu* "inclined-favourably" past part, m. dir. sg. 466. lw. Sk. ävarjitah.
- आवली avali "a very short unit of time" Jain theological term. sub. sg. f. 397. Iw. Sk.
- asraya -OG. i abs. 523. lw. Sk.
- জাহাঁহা। āšamšā "longing for praise, glory" sub. f. obl. sg. (v. l. āśamsā) 573. lw. Sk. āśamsā,

- **MRGN** *āsauja* "12th month of the Hindu calender, āśvina month". sub. (-māsi 'in the month of) sg. 294. Sk. āśvayuja- Pk. āsoa, MG. āso. Probably OG. -j- represents -y-, or the form is built with Sk. -yuja-. Pk. assaujja, H. āsoj.
- anana *āsādha* "name of a month" sub. m. sg. 514; lw. Sk. āsādha-.
- आसेविवउ āsevivau "should attend" ger. dir. sg. m. 551. v. s. v. sevai.
- silguli āhanā "having struck" abs. 386. Sk. āhanati. Pk. āhaņai, abs. āhaņia.
- angez äharai "eats" v. pres. 3rd sg. 516; āhar-. aum 1st sg. 521; āharisu fut. 1st sg. 516. Sk. āharati, Pk. āharai.
- आहीर āhīra "name of a clan" m. sg. 94; āhīraham obl. pl. 94.
- anges ähedau "hunting" sub. m. dir. sg. 448; Sk. åkheta-ext, Pk. ähedaya. Turner aher.
- migsf ähedī hunter" sub. m. dir. sg. 453; Sk. ākhetikah, Pk. \*āhedia-.
- srifter anikhi "an eye" (first part of the compound malu "dirt of the eye"); sub. f. 12.
  Sk. ákši n. Pk. akkhi m. f. n. Turner āmkho.
- ain *āmga* "limbs" sub. pl. 25, also ämgu sg. ("part" Jain technical term) 355. Sk. amga. n. Pk. amga.
- अांगुलि āmguli "finger" sub.sg. f. 44. cf. MG. ägal. Sk. amgúli- f. Pk. amguli f.; Turner aŭli.
- stiatufi ămtarană "impediment" sub. f. sg. 330.
  Sk. amtara-, Pk. amtara-; cf. MG. ätarvă 'to obstruct', ätro 'distance.
- ania āmtra "intestines, bowel" sub. f. dir. pl. 112. lw. Sk. ántara- m. f. n. 'inside'; äntrá-, antra-n. 'intestines'. Bloch ät, Turner ānro, ät.
- sifag āmbilu "a type of penance among the Jains; the devotee eats once a day and only dry non-oily substances." n. dir sg. 94, also āmbila 94; 303. Sk. ācāmla-, Pk. āyambila-.
- g i "even" used to emphasise the preceding. phrase. 94, 109, 142, 427, 448. Sk. ápi, Pk. avi; MG. y.
- हुउ<sup>?</sup> iw<sup>1</sup> "here, in this direction" adv. 427. Sk i-tás Pk io.
- \$\vec{s}\vec{s}\$ iu<sup>2</sup> "this" pro. m. sg. 555 Sk. idám n. etát
   n; Pk. eso, eho m.; Note the initial short i in OG.

- ETH igāra "eleven" num. 372; also igyār 268, Sk. ékādaśa, Pk. ekkārasa, ikkārasa, eggārha; in OG. igyār (and MG. agyār.) - y - cannot be explained; but compare many dialects of Hindi with -gy-, See Saksena § 227, Bloch § 221, Turner. eghāra.
- इगारमउ igārmau "eleventh" ord. dir. sg. m. 374, -mai loc. sg. 355; -mī f. 259. der: s. v. igāra.
- **EJURATING** iguntrise "by the 29th (day)" num. inst. 339. Sk. ekonatrimsat Pk. egunatisa, OG. preserves - tri-; also MG. ogantris, ogantis. All the numerals beginning with iguna in OG. are derived from ekona- "one less"; though the change is not clear, the alternative suggestion is to derive them from "apaguna, (as Pischel suggests "apaguna vimsati) for MG. oganis ninteen. Bloch§ 222, Turner unantis. Pischel§ 444.
- şijuriaş igunanavai "eightynine" ord. sg. 267. Sk. ekona- navatih Pk. igunanauim. of. however MG. nevyāsī probably built on the analogy of athyāsī (=88), satyāsī (=87). For iguņa s. v. igungtrīse. Turner unanabbe.
- इगुग्पंचास iguņapamcāsa "fortynine" num. dir. sg. 285, 424. Sk. ekonapamcāsat Pk. egūņapannāsa. cf. MG. ogaņpacās. For iguņa s. v. iguņatrīse. Turner unancās.
- Eugenatrise, Bloch ekuņis, Turner unais.
- ş cepš icchaum "I wish" v. pres. 1st sg. 352 Sk. icchāmi Pk. icchāmi Ap. icchaum; Probably a lw. from Pk. with OG. inflection.
- **giv** ini "by him, it" pro. inst. sg. 75, 94. Sk. eténa Pk. eena; note the short i in OG. MG. EnE.
- **इतउ** itau ablative postposition. 85, 94, 111. 386, 425, 463, 466. also used with vasa-, cf. Sk. -vasāt. Der. uncertain. see Tessittori § 72. 2.
- En ima 'thus" adv. 483. Sk. evám Pk. evam, Ap. emva, ema; in Ap. emva, -m- may be an indication of nasalised vowel. Pischel 261. Note the initial i- in OG. MG. Em.
- इय iya "this" dem. pro, f. nom. sg. 74. Sk. iyám Pk. iyam.
- इत्यावही iriyāvahī "(karma resulting from) bodily movements, such as walking etc." sub. f. obl. sg. 38, also-hiyā (v. l.) 142; Sk. iryāpathikī, Pk. iriyāvahiyā.

- **KHS** *isaumi* "thus, in this way" adv. adj. n. sg. (v. l. isyau, isau) 73, 74; also isum 474; isai inst. sg. 73; also isaim 522; also isimi (v. l. isai) 553; ise inst. pl· 376; isā obl. sg. 535, 541; also pl. 573; also isām pl. 522; isī f. inst. sg. 74, 522. Note the short iin OG. Sk. īdršáh, īdršakah; Pk. īdisa, īisa. Turner uso.
- **ş**tî isî "eighty" num. 617. cf. OG. asī; for der. s. v. asīsau.
- इंद्राणी imdrani "Indra's wife" f. dir. sg. 74. lw. Sk.
- \*Rep "belonging to this" pro. 85 (v. l. ihiku, iha hū, iha loki). The termination -ku is a borrowing from midland (unless the derivation be äibika-which is also likely); note the reluctance of the mss. to accept the termination; der. s. v. imham.
- § i particle of emphasis 73, 94, 432, also im 544, 554. for der. s. v. i.
- ξ vig ir stalu "jealous" (v. J. issalu) m. dir. sg. 516. lw. Sk. irsyalu.
- imham "these" dem. pro. obl. pl. 386; also imham 386. Sk. esah Pk.eso Ap. eho m., eha, n. Note the initial short and long i- in OG.
- ihī "in here, here" adv. 425, 573. Sk. ihá + OG. emphatic I. s. v. Imham.
- imhām "here (v. l. īhām, īhā) adv. 85. cf. Sk. ihá. Turner kahām.
- उगउ *uyau* "agitated, alarmed" past part. m. dir. sg. 38. der. uncertain.
- **344(d)** ugarată "heing saved, remaining" pres. part. pl. m. 341. For der. s. v. ügarium.
- **3-527**; Sk. utsavah, Pk. ucchavo; lw. Pk. ucchava + OG. loc. termination -i. cf. MG. Ochav.
- उच्छोदिउ ucchediu "cut off, destroyed" past part.. m. dir. sg. 428. lw. Sk. uccheda + OG. -iu past part. inflection.
- उज्जयिमी wjjayinī name of a town f. sg. 574.
- 383 within "got up, grew" 464. der. s. v. ūthiu.
- **Egemment udukārakaraņus** "act of belching" Fub. dir sg. 42. udukāra + karaņu; cf. MG. orkār; der. not clear.
- **3** *wikadu* "fierce, mighty" (v. l. utkaţu) adj. m. dir. sg. 446. Sk. utkaţa-, Pk. ukkada-; lw. Pk.

- उदद् udai "to the rise" sub. loc. sg. 94. lw. Sk. udaya-.
- उदाहरी udāharī "gave an example" past part. f. 383. Sk. udāharati, Pk. udāharai (lw. from Sk.).
- उदिसी uddisī "referring to" abs. 369. 464. Pk. uddišati, uddišya Pk. uddisai, uddisiya, lw. from Pk. uddis- + OG. i.
- **3-513** unhāle "in summer" sub. m. loc. sg. 401. Pk. uṣṇa + kālaḥ, Pk. uṇha-. ext. in OG. unhālau; MG unālo; Note the short u- in OG, probably on account of the following -ā- in the next syllable.
- उपदिशतउ upadisatau "advising, instructing" pres. part. m. dir. sg. 529. lw. Sk. upadisati, upadiša + OG.-tau.
- **397(A3** uparamiu "reached, terminated" past part. m. dir. sg. 434, 544. lw. Sk. uparama + OG. suffix -iu.
- उपस्त्रभी upalabhā "having obtained" abs. 527. bw. Sk. upalabhate, upalabha + OG. -ī. s. v. lahai.
- **JURIA** upaśamium "assauged, caimed" past part. n. dir. sg. 589; upasamāvaum caus. pres. 1st sg. 326; upaśamāvī caus. abs. 556; upaśamāviva obl. of inf. caus. 351. lw. Sk. upáśāmyati, upśama- + OG. suffixes.
- **उपसंहरतउ** upasamharatau "while finishing" pres. part. dir. sg. m. 630. lw. Sk. upasamharati; upasamhara + OG. suffix -tau.
- **341501615** upādaņahāru "one who carries a burden" sub. dir. sg. m. 602. upādaņā + hāru; note the short u-; Sk. utpātayati 'to tear up, pull out', utpātana-, Pk. uppādaņa 'to raise up'. -hāra is' an agentive suffix; 'one who carries' cf. karaņahāra 'one who does'; from which MG. -nār has developed. This -āra is probably comparable to Sk. -kāraḥ, but -h- cannot be explained except as intrusive. upādaņa + haru in OG. was probably pronounced with -nh- (for aspiration moving to the initial syllable cf. scribal variations such as sāmuhau, sāmhau; Sk. sammukha-) developing as -n- in MG. An alternative suggestion is -dhāra, see Dave s. r. ūtāraņahāra.
- **Surfici** upārjium "earned, attained" past part. dir. sg. n. (v. l. ūpārjium) 42<sup>5</sup>; upārjiyām pl. 553; upārjatau pres. part. m. dir. sg. 461; upārjatām obl. pl. 480; upārjām pres. 1st pl. 455; upārjī abs. 428. lw. Sk. upārjayati, upārja- + OG. suffixes.

डपोषितु upositu "abstained from food, fast" past part. m. dir. sg, 85; lw. Sk. uposita-.

- **343** *umaku* "some, particular" indef. pron. dir. sg. n. 309; umaki loc. sg. 282, 309 lw. Sk. amuka; cf. Sk. pronom. base amu, used in the declension of the pronoun adás—"that" MG. amuk.
- **341(3** uyārau "place where water is dragged from the well or a pond" sub. dir. sg. m. 79; Sk. ava-tāraka-, Pk. oyāraga; MG. ovāro; higher o- in MG. suggests an early contraction of ava; OG. reading u- should be interpreted in that light.
- **375**3 urahau with parahau, "here and therefar and near" 525, for der. s. v.
- उल्लिंड ulium past part. n. sg. 91; meaning and derivation not known.
- उझसइं ullasaim "shine, rise" v. pres. 3rd pl. 516; ullasī past part. f. dir. sg. 426. Sk. ullasatī. Pk. ullasai lw. Pk.
- उसह usaha "medicine" sub. dir. sg. 450. Sk. oşadhih f., Pk. osahi f., osaha n. MG. osar. OG u- seems to be graphic, probably an error.
- ifar umdira "mouse" sub. n. obl. sg. 545. Sk. lex. undura-, unduru. Pk. umdara, umdura.
- \$\vec{u}\$ emphatic particle. 41, 48, 456, 525.
   sometimes precedes ju emphatic, also kadācitū (Sk. kadācit+OG ū) 56. see Tessittori §104,.
   of. Sk. tu, Pk. u.
- **SKRE** ükhala "a wooden mortar" sub. sg. 520, cf. Sk. udükhala-n. Pk. udükhala, uükhala-m. n. also Pk. ukkhala; probably a non-Aryan borrowing. Bloch: BSOS V. 4., Turner, okhli.
- **STIRE** *ūgarium* "saved, escaped" past part. dir. sg. n. 85. ūgariyam n. 175; ugaratā (note the short u-) pres. part. pl. m. 341. Sk. udgirati, udgāra-; Pk. uggilai, uggāra, uggāla. MG. ugarvum. Bloch ugaļņem, Turner ugelnu, ugrāunu.
- **5.** *Agiu.* "arose, gone up" past part. dir. sg. m. 482, 589. Sk. udgatah, Pk. ugga-, OG. ūg + past part. m. suffix -iu.
- **SUETAĘ** *üghadāvai* "canses to open" v. caus. pres. 3rd sg. (v. 1. ūghādāvai) 474; ughādīvā inf. 547. ughādaum adj. dir. sg. n. 309 (OG. ughāda-der. as n. adj.) Sk. udghātayati caus. ud-ghat;. Pk. ugghādai; further caus. uggha-2

dāvai; cf. MG. ugharvũ, ughrāvvũ Turner ughārnu.

- **SATE** *ūcarai* "speak" v. pres. 3rd sg. 325, 366. *ūcaratām* 'while uttering' 154. obl. of the pres. part. but the nasalisation may be due to the loc. sense; see however Dave p. 51. ucarivā ger. pl. m. 10, also-revā 160. Sk. uccarati Pk. uccarai.
- जङ्गित *üchaliu* "sprang up, rose up" past part. m. dir. sg. 521;-lī f 483. Sk. ucchalati, ucchalita Pk. ucchalai, ucchali-. Turner uchranu.
- **SAUSET** *ūjālatā* "causing to shine, illuminating" caus. pres. part. m. dir. pl. 522. Sk. ujįvalati. caus. ujįvalayati, Pk. ujįšla-. Turner ujyšlnu. **SETU** *ūjīni* name of a town (v. l. ujįenī) f. 435.
- **363** *ūthiu* "got up" past part. m. dir. sg. 73; ūthī abs. 163, 341. ūthium. n. sg. 326. ūthādī caus. abs. 446; ūthi imp. 2nd sg. 589. cf. Sk. uttisthati; Sk. at+sthā, Pk. utthai Bloch uthnē, Turner uthnu.
- **55** *ūda* "name of a tribe of diggers", 386, for der. s. v. oda.
- sors ūņau "deficient" adj. dir. sg. m. 339, ūņā pl. also uņām (note the short u-) 339, Sk. ūņá, Pk. ūņa ext. with OG. -u. s. v. ūņatā.
- द्रणता *ūnatā* "deficiency", sub-abstract noun-f. sg. 459. Sk. ūná, Pk. ūṇa, der. with OG -tā.
- **SAUX** *ūtariu* "got down, came down" past part. m. dir. sg. 463, 525, 539; ūtaratau pres. part. m. dir. sg. 434, 579; ūtarī abs. 73; ūtārī pass. 3rd sg. 296; ūtāraim caus. pres. 3rd pl. 521; ūtāraum 1st sg. 74; utārisiyām fut. 1st pl. 455; utārī abs. 528; ūtārivā obl. of inf. of the causal base 377. Note the short u-. Sk. uttarati, Pk. uttarai. Bloch utarņē, Turner utranu.
- **3.4.** *ūtaru* "reply, answer" sub. m. dir. sg. 7, 284, 488; Sk. uttara-, Pk. uttara-.
- उतावळउ गॅरवेvalau "hasty, fast" adj. m. dir. sg. 463; ग्रॅtāvalā obl. sg. 463; also pl. 456. Sk. uttāpa- ext. with -la; Pk. uttāvala- ext. in OG. Bloch ग्रॅtāvaļ, Turner utāulo.
- **admug** *ūdegiyai* "is troubled" pass. sg. 94. Sk. udvegah borrowed in Pk. as uddega, develops in OG, as ūdega + passive sg. inflection of OG.
- with *ūdekī* "white ants" sub. f. 21; cf. MG. ' udhai; the OG. word looks like sanskritization of the current Guj. word. der. not known.

- suft üdhari "remove, draw out" v. imp. 2nd sg. 44. Sk. uddharati, Pk. uddharai, uddharehi also-ahi imp.
- **अधसई** *ūdhasaim̂* "rise, go up" v. pres. 3rd pl. 246; Sk. udharṣate (ud-harṣate); cf. Pk. uddhusia, \*uddhasai.
- **statil** ūdhāri "by loan, oredit", sub. inst. sg. 459; Sk. uddhāráh m. Pk. uddhāra m. Turner udhāro.
- **Stiff**  $\bar{u}dhi$  "the wooden seat in the centre of the yoke (of a cart)" sub. dir. sg. 44. Meaning is not quite clear; it may mean the vertical plank of wood fitted in the yoke, may be connected with Sk.  $\bar{u}$ rdhvá-. Doubtful.
- **squis** *ūpanaum* "produced, created" past part. dir. sg. n. 108; *ūpanau* 432; (v. l. *ūpanu*, 110) *ūpanā* pl. 44; *ūpanī* f. 463. Sk. ut-pad-. utpanna-; Pk. uppanna-ext. in OG.
- **aqit** *ūpari* "on, above adv. 74, 557; Sk. upari. Pk. uppari. Turner upar.
- **SUTERIES** *üparavādai* "on, abóve" adv. loc. sg. 577. Sk. upári adv. üpara: Pk. uppar-. for vādau of. MG. pachvadữ pachārī, "back, behind" and analogically MG. agārī "in front" of. also P. pachavārā; in upara-vādai, vādai is possibly an analogical extension of the same but etymology is not clear. Turner (s. v. pachārī) suggests comparison with paścārdháh "hinder part".
- **SUBJECT** *ūpaharau* "above, belonging to the above" adv. m. dir. sg. 10, ūpaharā (v. l.-birā) obl. pl; 109 also ūpaharām obl. (gen.) 186; possibly ūpara + rahau; for der s. v. ūpari, and rahaim.
- **GUETS** *ūpaharaum* "more than" comparative adj. n. sg. 445, 553. v. s. v. ūpaharau.
- **scurff**? *ūpādī*<sup>1</sup> "having lifted" abs. 482, 561; *ūpādiu past part. m. dir. sg. 555. ūpādatām* pres. part. obl (gen.), 211. Sk. utpātayati, Pk. uppādei.
- **SUTE**<sup>3</sup> *ūpādī*<sup>2</sup> "having attained, obtained" abs. (v. l. ūpājāvī) 38, 466; ūpādata pres. part. (unenlarged) 86. for der. s. v. ūpādī<sup>1</sup>.

- इ.पेल्हा *ūpelā* "above" adv. adj. obl. sg. 247; upelai (note the short u.) loc. sg. 9; of. MG. uplo adj. m. 'above' probably uppa- (cf. upari). with illa; cf. Pk. uppelia 'raised'.
- **After** *ūbīthaum* "nauseated, full of aversion" past part. dir. sg. n. 473; probably Sk. \*ud- vista-(contrast pravista-) Pk. \*uvvittha; even though -v- > -b- remains doubtful though of. H. ūb ūthnā. Extremely doubtful.
- **SNU** *ūbhau* "raised, elevated" adj. m. dir. sg. 456; *ūbhā* pl. 489, also obl. 48; *ūbhām* obl. 322; *ūbhī* f. 474. Sk. *ūrdhváh* Pk. *ubbha-*, uddha-, uddha-. Bloch ubhā, Turner *übho*.
- **SNE** *ūbhadū* "half standing position" dir. sg. 322, 326; Pk. ubbha ext. in OG -dau, developing as ü; der. s. v. übhau.
- **SWEAT** *übhalūmkhī* "(fried with) a little oil, refers to chapatti put on a frying pan with a little oil" adj. f. 315; etymology not clear; cf. however MG. lukhũ adj. 'dry, not buttered'; Sk. rūkṣa- Pk. lukkha-.
- solosi ūlālaum "cause to toss up, jump" v.
  caus. pres. 1st sg. (in fut. sense) 537; ūlālī abs.
  577. Sk. ullalati, Pk. ullalai; also \*ullālayati Pk. ullālei. Bloch ulāļā, Turner urlanu.
- **state** *ūşadha* "medicine" sub. dir. sg. 172. The initial ū cannot be explained; lw. Sk. auşadhám.
- उत्सास *ūsāsa* "breathing" sub. m. 331; also ūsāsu 571. Sk. uchvāsaļi, Pk. ussāsa m. Bloch usās.
- **sty** ūsu "dew" sub. dir. sg. 20. MG. os. Sk. avasyā f. Pk. ossā f. also Pk. ussā; also Sk. avasyāya m. Pk. osāa m.
- द्वंचर *ūmeau* "tall, high" adj. dir. sg. m. 616. also ūmeu 533; ūmeai loe. 463; ūmeā obl. 586. Sk. uccá Pk ucca. Turner ũc.
- **staqfin** ūmcapaņi "due to height" sub. inst. sg. 614. ūmca + paņaum, for ūmca, s. v. ūmcau; Sk.-tvana, Pa. tpana, Pk. -ppaņa-, OG. ext. Pischel § 597.
- **Gree** *ūmnhaum* "hot" adj. dir. sg. n. 175. Sk. usná- Pk. unha- ext. in QG.
- **Stalg** *ūmbādu* "a burning stick, straw or a faggot" sub. dir. sg. 154; ūmbādā obl. sg. 154. Sk. úlmuka-, Pk. ummua-, ext. -dau.

#

- y e "this" dem. adj. pro. nom. sg. f. m. 94, 365, 424, 481, 526; also pl. 455; also remote 135. Sk. eşáh m.; eşá f. etát n.; Pk. esa m. esä f. etam n.
- पहुसह eisai "will accept alms" v. fut. 3rd sg. 137. Sk. eşati Pk. esai, OG. e- with the future morphome -isa-: eisai.
- **q∃** eu "this, that". dem. pro. 10. OG. e+u; u is emphatic. For der. s. v. e.
- up eka "one, some" num. indef. art. 74; also eku 38; eki inst. sg. 425., also loc. sg. 38; Sk. ékah, lw. in Pk. ekka-, Bloch ek, Turner ek.
- **qast** ekathi "together" adj. f. 520, 616. ekathām n. pl. 520. Sk. eka-stha- Pk. ekkattha- ext.
- **GARTHI** ekatrīsamā "thirty first" ord. obl. 222. Sk. ekatrimšat- Pk. ekkatīsaima; Note the retention of -tr- cluster in OG; also of. MG. ekatris.
- **एकछउ** ekalau "alone" adj. dir. sg. m. 452; also ekalu 544; ekalā obl. sg. m. 452; ekalī f. 539. Pk. ekkalla 'strong, powerful'; note the retention of this meaning in the MG. compound 'ekal-vīr' 'the lone warrior'.
- ekavāram, Pk. ekka- (also of. bījīvāra 96).
- पुक्रवीस ekavīsa "twentyone" num. dir. 74; ekavīsām pl. n. 74; ekavīse inst. pl. 259; Sk. ekavimšatih, Pk. ekkavīsam; Turner ekkāis.
- **एकट्रुस** ekahuttari "seventyone" num. dir. 74. From Sk. eka-saptati to Pk. eka-hattari, for Sk. -t-to Pk.-r-see Pischel § 245. -r-is noted in cognate Indo-Aryan languages excepting Kashmiri and Sinhalese. Bloch sattar, Turner ek'hattar.
- पुकादशमी ekādašamī "eleventh" num. card. f. dir. sg. 435. lw. Sk. ekādaša + OG. -mī.
- पुकासणाउं ekāsaņaum "vow of eating once" snb. dir sg. 300. (a Jain vow) OG. eka + āsaņaum; Sk. āsanam Pk. āsaņa- ext. MG. ekāsņū.
- **QF सर सतेता**ड्र eku sau satetālu "one hundred fortyseven" num. 285. For ekusau, v. s. v. eku and sau. satetālu: Sk. saptácatvārimšat, Pk. satta cattālisa, \*sattayattālisa. MG. has, however, surtālīs, prob. on the analogy of artālīs (forty eight) Turner saītālis.
- un ega "one" num. dir. sg. 142 lw. Pk. ega; v. s. v. eka.
- एतलज etalau "so much, that much adj. dir. sg. 426; etalā obl. pl. 434, 480; etalām n. pl. 74;

also used as etalām ke 553; etalai 1co. sg. 74, 434; etale inst. pl. 74; etalī dir. sg. f. 74, also etalīm f. 112. Sk. iyattakāh of. iyat; Pk. ettula Bloch itukā, Turner uti.

- **qrvs** eranda "the castor-oil plant, Ricinus Communis or Palma Christi". sub. sg. 311. Sk. crandah Pk. eranda.
- qqqaq erāvaņa "Indra's elephant" m. dir. sg. 74. Sk. airāvaņa-, Pk. erāvaņa.
- uage evadau "so big" adj. dir. sg. m. 539; evade inst. sg. 470. Pk. evadda- ext.
- **qg** eha "this" dem. pro. nom. sg. 74, 94, 110; ehe inst. pl. 386, also ehū 381, with emphatic -u; v. s. v. e in OG; cha is an archaism. Sk. eşah, Pk. eso, cho.
- भोकली okalā "(wind) which spreads like a wave" adj. sg. 20. Sk. utkalikā f. 'a wave' Pk. ukkaliyā f.
- ओगुणीस ogunīsa "nineteen" num. dir. 44. of. MG. ognīs. see Pischel's suggestion \* apa-guņavimšatī, § 444. v. s. v. iguņatrīse.

आंघउ oghau "the staff carried by Jain monks" sub. dir. sg. m. 158. oghai doc. sg. m. 135. Sk. ava-grahah, Pk. uggaha-, oggaha- ext. in OG.

- Aligiquy ochāvaņu "covering", sub. dir. sg. 12. Sk. ava-cchādana- Pk. ucchāyaņa- note the-ychanging to -v-, which cannot be explained.
- ओटहिया otahiyā "rolled in dust (?)" past part. pl. 22. Derivation not clear.
- which other "having supported" abs. 44. Sk. avaştabhya Pk. utthambhiya.
- sents oda "wandering tribe of workers and oraftsmen "sub. m. dir. pl. 386. Sk. odra-, Pk. udda. Turner or.
- and a "in the residence. "sub. loc. sg. 538. cf. Sk. utaja.- Pk. udaya-.
- ओदाली odālī "having snatched" abs. 187; ūdālivā inf. of purpose 105. Sk. uddalati caus. uddāla-, Pk. uddālai.
- situr (todhāri "by loan" sub. inst. sg. 182. also cf. ūdhāri. Sk. uddhārāh Pk. uddhāra-; Turner udhāro.
- सोयरह oyarai "adds, puts in, refers specially to cooking when grain is put in boiling water'v. pres. 3rd sg. 189; oriyai past part. loc. sg. 175, also pass. sg. 175; MG. or-vũ. Sk. avata'

rayati, Pk. \*oyārei; cf. Sk. avatāraka- Pk. oyāraga-.

- silve orai "in the neighbourhood, near, prior," adv. loc. sg. 179; also orai parai "near and far" 391; Sk. Avarah, ext. v. s. v. parahau.
- silves orahau "near, forward" adj. dir. sg. m. 426; orahā pl. (honorific) (v. l. urahā) 108; also orahām 151. of. Sk. ávarah; s. v. orai.
- missan olakhatu "knowing, recognising" pres. part. m. dir. sg. 474; olakhiyā past part. m. dir. pl. 545; olakhī abs. 555. Sk. laksayati, poss. with Middle Indian prefix o-, Pk. o-lakkbai. Bloch olakhņē.
- ओछगिउ olagiu "attached, stuck to" past part. 10. dir. sg. 445; Sk. avalagnah, Pk. olagga, OG. olag+iu.
- sitem olana "without salt" adj. dir. sg. 304 cf. Sk lavana-, possibly \*apalavana-.
- Alter and the state of the s
- Sites and the second - wiggog ohadanu "removal, reduction" sub. dir. sg. n. 12; ohadāvanatthu. lw. Pk. 'for the sake of reduction' 331. Sk. apa + ghatanam, Pk. \* ohadanam.
- wheel ohald "having sprinkled" abs. 557 of. Pk. phrase ansujala-ohaliya-gamdayalo "whose cheeks are sprinkled by tears" in Sheth's Pkt. Dictionary, under ohaliya, which he renders as 'darkened, lustreless'. Der. not known.
- आही ohi "limit, border" (Jain theological term). sub. dir. sg. m. 325; Sk. avadhih, Pk. ohi; final i cannot be explained, prob. ext. in Pk.
- **asig** kauthu "Feronia Elephantum and its fruit" sub. dir. sg. 44; Sk. kapittha-, # kapistha-, "on which monkeys dwell"; Pk. kavittha-, kavittha-, MG. kOthũ Bloch kavath, Turner kaĩth.

- **535** kaudāmi "cowries" sub. obl. pl. n. (v. l. kavadām) 461. Sk. kaparda- m., Pk. kavaddam. Bloch kavrā, Turner kaurī.
- **agon** kauna "who" inter. pro. obl. sg. 463; kaunu dir. sg. 451, 534, 555; kuna obl. sg. 112, 557, also kuni 538; elsewhere kuni inst. sg. 545. Sk. káh púnah, Pk. kavanu. Bloch kon, Turner kun.
- **a.** Gan hautiga "curiosity, miracle" sub. n. sg. 465. lw. Sk. kaŭtukam. -k- > -g- indicates an earlier loan.
- sub. dir. sg. 478. Pk. kaccolaya-. In OG. final -ya is replaced by -ka. MG. kacolũ.
- saişī kadāhā "a large cooking pan" sub. obl. sg. m. 311. kadāhai loo. sg. 315. Sk. katāhaḥ Pk. kadāha-, ext. in OG. Bloch kadhaī, Turner karāi.
- actual kadiyāli 41; meaning and derivation not known.
- **age** kaduka "bitter" adj. dir. pl. (v. l. katuka) 516; Sk. katuka-, Pk. kadua-, OG. kadu ext. with -ka. Bloch karū, Turner karuwa.
- Film kanikka "a smaller variety of rice" sub. (in a compound kanikkādika) 502; also kanika 311. Pk. kanikka der. not known. Dešināmamālā 1.37 records kanikā 'wet dough for bread.' m. MG. there are two words: kanki 'smaller grain of rice' and kanak, kanek 'dough for bread'.
- **aqifuq** kadācitu "any time, some time" adv. 94 lw. Sk. kadācit + OG. suffix -u.
- **55755** kanhai "near" postpos. 94, 108, 549; also kanhā 74, 487, 533, 554; cf. Sk. kár<del>ņe</del>; Turner kana.
- इपर्वेक kapardaka "cowrie" sub. dir. sg. m. 21. lw. Sk. kapardakah.
- angle kapāta "door, panel of a door" sub. m. n. dir. pl. 547. lw. Sk. kapāta-.
- **543** *karai* ' does, accomplishes" v. pres. 3rd sg. 85, 485; karaim pl. 142; karaum Ist sg. 85, 560, also karūm 524, 629; karisu fut. Ist sg. 94, 560; karisiim 3rd pl. 489; karau imp. 3rd sg. (also 2nd pl.) 433, 488, 561, also karo 164; kari 2nd sg. 108, 557; karijiu prec. 3rd sg. 426; karata pres. part. (unenlarged) 539; karatau pres. part. m. dir. sg. 85; karatā pl. 85, 544; karatām gen. pl. 440, 480; karatai

- loc. sg. 74, 108; karatī dir. sg. f. 461, also karitī (v. l. karatī) 575; karivā obl. of inf. 94; karī abs. 38, 73, also post pas. 94, 109, 112; kijai pass. sg. 536, kijaim pl. 433; karīu past part. 403; karivaum ger. n. sg. 488 also karevauth 13, 500, also karivaum 541, also karivum 551; karivau m. 326, also karevū 442; karevī f. 10, 249; kareviyai 13, cannot be explained, it seems to be an error for karevī......karāvai caus. pres. 3rd sg. 432, 474; karāvaim 3rd pl. 483; karāvām 524; karāvi imp. 2nd sg. 473; karāvisu fut. 1st sg. 543; karāvatau pres part. m. dir. sg. 73, also karāvītau 492; karāviu past part. m. dir. sg. 461; karāviyā pl. 74; karāvī f. dir. sg. 73, 579; karāvivā obl. of inf. 533, 534; karāvijiu pres. 3rd pl. 489. Sk. Pk. kar-; OG. kar-; Sk. karóti Pk. karei, karāvei; Bloch karnë, Turner garnu.
- men karaha "camels" sub. m. dir. pl. 507. Sk. karabhah Pk. karaha.
- **act** karā "icicles (due to hail)" sub. m. pl. 20 Sk. karaka- m. 'hail', Pk. karaga- m.
- **GAIGUART** karāvaņahāra "one who causes to act" sub. m. dir. sg. 53; OG. karāvaņa (from the causal base kar-)+-hāra agentive sufāx; -hāra may be derived from oblique ha + kāra; or-h-may be intrusive. v. s. v. upādaņahāra.
- stian karāvaņu "act of causing to do" sub. dir. sg. n. Pk. karāvaņa; der. s. v. karai.
- **atiz** karoța "a pot, basin" sub. in the compound karoțādiku bhājanu 305; lw. Sk. karoța-m.
- **atles** karoțaka "a pot, basin" sub. in the compound karoțakădi. 209. lw. Sk karoța-; s. v. karoța.
- stici karoti "a pot, basin" sub. f. 209. 1w. Sk. karota-; s. v. karota.
- and kala "distance" (?) f. dir. sg. 456 der. not known.
- **avanceti** kalakalataum "burning, boiling" pres. part. dir. sg. n. 577; kalakalatā obl. pl. m. 25; Sk. kalakala- Pk. kalakalamta-. In Sk. and Pk. it means only indistinct noise; perhaps it is transferred to the noise of any boiling liquid cf. MG. kalkaltũ tel 'boiling oil'.
- **mexi** kalase "by the water pot, pitcher" sub. m. inst. sg. 483; Sk. kalasa-, Pk. kalasa-, MG. kalso. Turner kalas.

- **a arage** kasiyai "is dragged" pass. sg. 582. Sk. kas- to injure, to rub. Pk. kas-to stiffen, to rub. Note the -s- indicating a learned habit. Bloch kaspē.
- **agg** kahai "narrates, tells" v. pres. 3rd sg. 86; kahain (v. l. kahai) 38; kahaum 1st sg. 457, 463 (in fut. sense); kahisu fut. 1st sg. 626; kahi imp. 2nd sg. 426, also kahehi 142; kahatī (v. l. kahitī) pres. part. dir. sg. f. 142. kahatām gen. ob!. pl. 552; kahiu past part. m. dir. sg. 386, 435 also kahium (v. l. kahiu) 38, 74; kahii loc. sg. 453, 468; kahiyā obl. pl. 386, 591; kahiyām n. pl. 450; kahī f. 349; kabivo ger. m. dir. sg. 132. Sk. kathayati, Pk. kahehi, kahai. Turner kahanu.
- angi kahām "where, in what" adv. 628; der. s. v. kihām
- **afg** kahi "whom" interr. pro. obl. sg. 101; for der. s. v. kahi; short -i cannot be explained.
- **asę** kahī "any, some" indef. pro. obl. 529; (followed by eku) 560; (followed by saum) 629;(followed by ūpari) 83; Sk. kasyāpi, Pk. kassai; OG. kahī.
- aff kahim "sometime" indef. pro. loc. sg. 94. der. s. v. kahī.
- \$\$7 kā "someone" pro. dir. sg. f. 480, 514. Sk. kā, Pk. kā.
- ang kāi "by the body" sub. inst. sg. 346; Sk. kāya- m. Pk. kāya- m.
- काड्या kāiyā "bodily" adj. dir. sg. f. 143; Sk. kāyikā, Pk. kāiā.
- aris<sup>t</sup> kāim<sup>1</sup> "why, what for" inter. particle 534. Ap. kāim.
- **ājē**<sup>7</sup> kāim<sup>2</sup> "any" indef. pro. nom. n. (v. l. kāi, kāmim) 38, 465; kāš 463. Sk. kānioit.
- **hisqîn** kāusaggi "in meditation, a form o. Jain meditation" sub. loc. sg. m. 85; Sk. kâyo. tsarga- Pk. kāusaggo; lw. Pk.
- anars kākabau "half extracted juice of sugarcane" sub. dir. sg. m. 314. der. not known.
- **arga**; kāchavā "tortoise" sub. obl. sg. m. 150. cf. Ved. Sk. kašyápa-, Sk. kacohapa-(\*kakšapa- 'inhabiting a marsh'). Pk. kacohava-, kaochabha- MG. kācho. Bloch kāsav, Turner kachuwā.
- कालउ kājau "work; assignment" sub. dir. sg. m. 325. Sk. kārya n. Pk. kajja -n. OG. kājaext. change in gender cannot be explained;

unextended kāj has survived in MG. as neuter; also s. v. kāju, where it is neuter.

- **atig** *kāju* "work, assignment" sub. dir. sg. n. 386, 514, 537. Sk. kāryam, Pk. kajja- n. Bloch kāj, Turner kāj.
- **ang** *kādhai* "draws out pulls out" v. pres. 3rd sg. 112; kādhaum 1st sg. 342; kādhiyām past part. dir. pl. 556; kādhii loc. sg. 142; also kādhite 461; kādhivā obl. of inf. 556; kadhiyaim pass. pl. 556; kadhāviyau caus. past part. m. dir. sg. 526. Pa. kaddhati, Pk. kaddhai. Bloch kādhīņā, Turner kārhnu.
- कातराज kātatau "spinning" pres. part. dir. sg. m. 213. Sk. root krt, kartana- 'act of spinning', kartati; Pk. katta-; note the MG. base with nasalisation kāt-vũ. Bloch kãiņẽ, Turner kātnu.
- कार्यम kādama "mud" sub. (in a compound kādamalūhaņu) 12. Sk. kardama-m. Pk. kaddama-, MG. kādav, perh. lw. with -m- to -ŵ- change.
- **548.** Note the change of meaning in MG. kāpar 'cloth' and kaprā n. pl. 'clothes, prepared garments' Sk. karpata- Pk. kappada-. Bloch kāpar, Turner kaprā.
- atlats käbarau "variegated, spotted" adj. dir. sg. m. 25; Sk. karburaka-, Pk. kabburaya-.
- कासपुरु kāmapuru proper noun m. dir. sg. 525.
- काय kāya "body" sub. dir. pl. 110. lw. Sk. kāya-.
- **anæs kālau** "black" adj. dir. sg. m. 25. Sk. kāla-, Pk. kāla-; ext.
- कोलेयक kāleyaka "liver" sub. dir. sg. 25. lw. Sk. kāleyam, kāleyaka-.
- **ailes** kālhi "to-morrow" adv. stereotyped loc. (v. l. kāli) 489, 543; note the added aspiration. Sk. kalya-, Pk. kalla-.
- काइयपु kāśyapu proper noun dir. sg. m. 365.
- (5) k<sup>1</sup> a particle which introduces a question or a qutoation. conj. 428. (occurs only once; P. omits it) cit: svāmin ! su devu tumhārau putru huyau ki nahim;" Sk. kím, Pk. kim; Bloch § 204, suggests Persian influence; but here in the context the Sk. source is sufficient. The usage is also considerably early; Bloch kī, Turner ki.
- ki<sup>2</sup> "or" conjunctive particle 626, 628. der.
  s. v. ki,<sup>1</sup>

- fafor kini "by some one" indef. pro. inst. sg. 365; often followed by him. 73, 94; also loc. sg. 112. Sk. kens, Pk. kena.
- **(but** kima "how" adv. 483, 525; followed by -i, prob. inst., changing the sense 'in any way' 73, 85, 474, 602. Ap. kemva.
- faft kiri "as if" particle 514. Sk. kila, Pk. kira. Bloch kira.
- **(bets** kisau "what, why, how much" adjinterr. pro. dir. sg. m. (v. l. kisyau) 94; kisaum n. sg. 426, 556; also kisum 588, (v. l. kisaum) 463; kisā obl. sg. 94, 559; kisām pl. n. 563; kisai inst. sg. 386, 464; kisī f. 464, 556. Sk. kidrś-, kidršika- Pk. kiisa-; note the short -i- in OG.
- iasgi kihām "where" adv. 365, 426, 514, 538, also -hā 514; pronom. stem ka- with the loc.
  asmin, Pk. -him.; also cf. Pk. kamhā, the ablative form, MG. kyä. Turner kahā.
- **कीज**तां *kījatām* "while being done" pass. pres. part. gen. pl. 460; kījatē loc. sg. 56. Sk. kriyate, Pk. kijjai. OG. present participle kījatau is derived from the passive base.
- Fizi kitaum "dust (accumulated in ghee)" sub. dir. sg. n. 313. Sk. kittam 'secretion, dust, rust (of iron)'; Pk. kitta-, ext.; MG. kitü. Bloch kit.
- **afi(Za** *kūtika* "ant" sub. f. 19 lw. Sk. kītaka- m. Pk. kidiyā f.; note the sanskritised formation.
- **afisi** kidi "ant" sub. f. 21. Sk. kiţaka- m. Pk. kidiyā. Bloch kir.
- figs kidhau "done, accomplished" past part, dir. sg. n. 38, 567; kidho m. 516; kidhaum n. sg. 433, 435, also kidhum 523; kidhā, kidhām pl. 94; kidhai loc. sg. 434; kidhī f. 74, probably an analogical formation of the past participle of the -dh- type (lī-dhau, pīdhau, dīdhau) with kar- as the stem.
- afifi kirtti "having praised" abs. 83. lw. Sk. kirtayati, OG. kirta-+ OG -i abs.
- कोर्तिपालु kirttipālu proper noun m. dir. sg. 487.
- Fight kutumbī "farmer, householder (in contrast to a monk)" sub. m. dir. sg. (v. l. kumdambl, kutambl) 112; lw. Sk. kutumbin.
- **355** *kuduch*<sup>5</sup> "a long and a deep spoon used for serving and stirring (while cooking)" sub. f. sg. 209. MG, karchī, karcho; der. not. known,

- **gong** kunai "by some one" inst. sg. 330. der. s. v. kaunu.
- şājēs kuddāla "spade" sub. sg. 508. Sk. kuddāla- m. 'mountain ebony,' kuddālaka- m. lex. Pk. kuddāla- ext; MG. kOdāļī, kOdāļo. Bloch kudāļ, Turner kodālo.
- states kusala "clever" adj. m. dir. pl. 386. Sk. kusala-, Pk. kusala, Bloch kusal, Turner kusal.
- **gran** kusā "small pea-like pieces" sub. m. dir. and obl. pl. 386; der. not known.
- **Jeff** kuhani "elbow" sub. f. sg. 151, 279. MG. kOni. Sk. kaphoni-m. Pk. kuhani f.
- State kuhādau "axe" sub. m. dir. sg. 540. cf. Sk. kuthārah; Pk. kuhāda ext. Bloch kurhār.
- st kuhi "became Potten, suppurated" past part. f. dir. sg. 521. Sk. kuthayati, kuthita-, Pk. kuhia-; Turner kuhunu.
- कूटतारू *kūțatārūdha* "placing a false measure of weight" sub. obl. 459; lw. Sk. kūțatā + ārūdha-.
- april kütä "having beaten" abs. 537. Sk. kuttayati, Pk. kuttai. Bloch kutné, Turner kutnu.
- ages kūdau "false, untruth" adj. dir. sg. 386; kūdaum n. sg. 390,456; kūdā pl. m. 489; kudā (note the short -u-) obl. sg. 450; kūdī f. 450; Sk. kūta-, kutaka- Pk. kūda- ext. Bloch kurā.
- agil kūdī "a type of vessel, sometimes made of leather, sometime of clay" sub f. 185. Etymology not known; cf. however Sk. kūtī, kūdī, 'bunch of twigs'.
- a fa kūti "a type of plant from which bees make honey" the context is kūti naum madhu 316; der. not known.
- The kuttive "by dogs" sub. inst. pl. 519. MG. kutro. Der. not known. For some suggestions and other IA cognates see Bloch kutrā, Turner kuti<sup>1</sup>.
- açaı küyā "well" sub. m. obl. sg. 556, 557. Sk. kúpah, Pk. kūva-; ext. in OG. MG. kuvo. Turner kuwā.
- ke "some, those" indef. pro. nom. pl. 433. 456, 527; (v. l. kai) 455. Sk. kah, ke, Pk. ke.
- **a**ss kedai "at the back, after" adv. 434, 529; stereotyped loc.; der uncertain. cf. Sk. kaţākşa-, kaţi-, Pk. kad-, and then the OG. form by epenthesis.

- केतल ketalu "some, how much" adj. dir. sg 559; ketalā obl. pl. 85, 578; Sk. kaiyattika-, Ap. kettula.
- Aftan ketivära "frequently" adv. 6. ketī + vāra; Sk. kaiyattika-, Sk. vāram; Pk. kettia + vāra-. s. v. ketalu.
- केवडु kevadu "how much, of what dimension" adj. dir. sg. 74; Ap. kevada-; cf. evadau.
- केवलङ्ग्रानिया kevalajñāniyā "those who possess kevalajñāna" sub. dir. pl. 372, also obl. 99. lw-Sk. kevala-jñānin ext. in OG. by -u: kevalajñāniu.
- केसरि kesuri proper noun, dir. sg. m. 525.
- ko "some, any, who" indef. pro. nom. sg. m.
  f. 465, 488, 557; emphatic ko-ī 488 (v. l. ko
  483); koi (v. l. ko) 558. MG. koi. Sk. kah, Pk. ko; Sk. kah api Pk. kovi. Turner ko<sup>1</sup>.
- and kota "fortress" sub. dir. sg. m. 577; Sk. kotta-, Pk. kotta-.
- ang kotta "fortress" sub. dir. sg. m. 577. v. s. v. kota.
- **atife** kodi "a crore, ten millions" num. dir. sg. 74; kodākodi 'ten million kodi' Sk. koti-, Pk. kodi. MG. karor.
- adis-u kodinya proper noan m. dir. sg. (v. l. kaudinya) 109, 113.
- and kone "in the corner, at the angle" sub. loc. sg. 36. Sk. konah, Pk. kona.
- कोमासहं komäsaham "a type of grain, 'udid'" sub. m. obl. pl. 85; Sk. kulmāsa-, Pk. kummāsa-.
- कोरी korī "dry" adj. f. 601 cf. MG. adj. korũ n. dry; der. not known.
- कोलिका जालक kolikā jālaka "web of a spider" sub. dir. sg. 19. kolikā + jālaka. cf. Sk. kaulikaa weaver. Pk. kolia- spider. The word is sanskritised in OG. jāla- lw. Sk. MG. word for spider is karoļio; intrusive 'r' may be due to the following retroflex flapped lateral -l-. (see P. B. Pandit Intrusive -r- in Indo- Aryan IL vol. 16.)
- कीशास्त्री kaušāmbī proper noun f. dir. sg. 426, 559, 573.
- άγιας kampāvatau "causing to shake, tremble" pres. part. caus. dir. sg. m. 44; Sk. kampate Pk. kampāvai Turner kāmnu.
- states kamvala "bud, shoot" sub. (part of a comp.) sg. 443; cf. Sk. kudmala Pk. kumpala;

possibly the present word means 'a lotus', if so, the etymology is clearer: Sk. Pk, kamala-.

- **a**iyot kāmiguņa "A type of creeper" sub. (part of a comp.) sg. 311; Sk. kamku. m. kamgu, f. kamguni f. 'celastrus paniculatus.' Pk. kamgu, kamgaņi.
- \*in kämidhi "on the shoulder" sub. loc. sg. 540; Sk. skandha-; Pk. kamidha, khamidha-, MG. khädh, kädh, f. It is used here in the idiom kämidhi kuhādau karī-'in all readiness' Turner kädh.
- find the second seco
- jāl kumdī "a bowl-shaped vessel, basin" sub. f. 25. Sk. kuņdaka, kuņdikā, Pk. kuņdiyā, kuņdī. MG. kuņdī.
- jy buithu proper noun m. dir. sg. 110.
- **5931** *kumthuyā* "a type of insect" sub. pl. 21; cf. Sk. kunthati, 'to hurt, to twine round.' Pk. kunthu- ext. in. OG: kumthuu.
- **5** y kumbhu proper noun dir. sg. m. 446.
- şun kümbhī "jar, pitcher" sub. sg. 25. Sk. Pk. kumbhī.
- क्रमि krmi "insect" sub. sg. 21. lw. Sk. krmikrimi.
- geog kranu proper noun m. dir. sg. 145.
- **aunoti** krayānaum "a purchasable object, transaction" sub. dir. sg. n. 507. Sk. krayānaka-; note the retention of -r- in OG. MG. kariānū.
- ars kyan "annihilation, destruction" sub. dir. sg. m. 74, 94. lw. Sk. kyaya-.
- **farg** kșii "will be annihilated, will wane" v. pres. (in fut. sense) 3rd sg. 550 Sk. kşayati, lw. OG. kşi-.
- for a since "pardon, forgive" v. imp. 2nd sg. (v. l. ksami) 539; lw. Sk. ksamati, OG. ksim-; OG. -i- in the first syllable may be due to the following -i- or some dialectal habit of the scribe.
- खचर khacar "moving in the air, flying" sub. 21 lw. Sk. khacara-.
- जजूर khajūra "dates" sub. pl. 477. Sk. kharjūram. 'phoenix sylvestris, the wild date tree'; Pk. khajjara m. Bloch khajūr, Turner khajur.
- khadā "chalk" sub. f. sg. 20. Sk. khatikā,
  Pk. khadiā MG. kharī. Bloch kharī, Turner.
  khari.<sup>1</sup>

- Hung khananu "act of digging" sub. sg. n. 508. Sk. khananam Pk. khananam.
- **wulley** khanītai "being dug" pass. pres. part. loc. sg. 386. This passive formation is new in OG, it is derived from Pk. passive suffix -ia-, and -tau is the extended form of the Pk. -amta of the present participle. Sk. khanati, Pk. khanai.
- ana khanaka "diggers" sub. m. dir. pl. 387; khanakaham obl. pl. 186. lw. Sk. khanaka-.
- equiag khapāvai "causes to consume, annihilate." caus. pres. 3rd sg. 586. khapiyai pass. 3rd sg. 158. Sk. kṣapyate; Bloch khapṇē, Turner khapnu.
- **GRJ** *khamauni* "atone, pardon" v. pres. 1st sg. 327, 629; also 1st pl. 629; also in the compound tense khamākaraum 1st pl. 629; khamāvaum caus. pres. 1st sg. 629; khamāvai caus. pres. 3rd sg. 539; khamāvaim pl. 489; khamāviyā past part. m. dir. pl. 108; khamāvī abs. 113; khamijiu precative 3rd sg. 489. MG. khamvū, khamāvvū. Sk. kšámate, kšamyati; Pk. khamai, khamāvai.
- **WARKUJ** khamāsanu "act of paying respect, bowing down"-originally a respectful way of addressing the teacher and the elders 'kṣamāśramaṇa', but later came to mean, among Jains, the act of paying respect, sub. n. sg. 322; also khamāsamaṇu 322. khamāsamaṇi inst. sg. 322, Sk. kṣamāśramaṇa-m. Pk. khamāsamaṇa m.
- खरवलतउ kharavalatau "scratching" pres. part. m. dir. sg. 461; der. not known.
- **Wifzy** kharamitiu "polluted, impure (by contact with impure object) past part. sg. 305; kharamtiti loc. sg. 209. Pk. kharamita, sanskritised in OG. with Sk. participial suffix ~ita; cf. Pk. kharada 'to besmear, MG. kharar-vũ 'to besmear, to make dirty by besmearing'.
- (vec, khala "residue of the seasumum seed after the oil is pressed out, oil-cake" sub. m. dir. pl. (v. I. khali) 433; Sk. khála-, khali-, Pk. khali; MG. khOl m. Bloch khal, Turher khali.
- sub. loc. sg. 477. Sk. khála- m. Pk. khala-, \*khalam OG. khalaum MG. khalā. Bloch khal.
- (nig khāi "eats" v. pres. 3rd sg. 25; khājaim pass. pl. 519; khādhām past part. n. dir. pl. 433; khāi abs. 525; Sk. khādati, Pk. khāai MG. khāvũ; Bloch khāņē, Turner khānu.

**Alexia** khātakī "butcher" sub. m. dir. sg. 129. Sk. khatțika-, Pk. khatția, khatțikka-. MG.

- khātki; the transference (1) of -i- cannot be explained.
- (i) khāņi "querry" sub. dir. sg. f. 20, 508. Sk. khan(-, f. khāni-, Pk. khaņi, khāņi, MG. khāņ f. Bloch khāņ, Turner khāni<sup>1</sup>.
- **AIRUIS** khāmaņaumi "act of asking pardon" Jain theological term. snb. dir. sg. n. 326; khāmaņām pl. 341; cf. Sk. kṣamā, kṣamāpanā. Pk. khāmaņā f.
- under. not known.
- Rect khisaini "move, slip" v. pres. 3rd pl. 516; MG. khasvũ. Pk. khisai, khasai. cf. H. khis-. which suggests that MI. base should be \*khisasee however, Turner khasnu.
- Afri khiri "rice cooked with milk" sub. f. dir. sg. 112; khiru n. dir. sg. 556; Sk. kşiram, kşirikë; Pk. khira - n. khiri. Bloch khir, Turner khira<sup>3</sup>.
- \*Not khīli "nail" sub. f. 245; Sk. khilah 'post;' Pk. khila m. khīliyā f. there should also be a MI. form \*khilla- to explain MG (also M. and O.) khīlo, khīlī. Bloch khīļ, Turner khil.<sup>2</sup>
- August khüpaim "sink, submerge" v. pres. 3rd pl. 74; khūtā past part. m. dir. pl. Pk. khuppai. For a possible IE derivation of the whole range of words such as MG. khũpvũ, khosvũ kbũdvũ, see Turner copnu.
- willing khotiyai "being fixed, attached" pass. 3rd sg. 601; of. MG. khOrvũ 'to fix, drive in'; note the open -O- in MG. cf. Sk. ksot 'to throw, to cast'.
- eniciarcy khāmsa karaņu "act of coughing" sub. n. sg. 42. cf. MG. khāmsī 'cough'. Sk. káskásikā f. Pk. khāsa m. khāsia n. Turner khāmsi.
- ing khanda "sugar" sub. 477; lw. Sk. khandam. n. Pk. khanda- m. n. MG. khäd f., however, goes back to Pk. khanda f. Bloch khäd, Turner khär.
- Rifazi khāmciyaim "are thrown, cornered" pass. 3rd pl. 582; cf. MG. khāco corner; Pkkhamcia- 'controlled, dragged.' der. not known. Turner khāco khācnu.
- **Alignes** khämdatau "pounding, pressing, breaking" pres. part. m. dir. sg. 213, 514. Sk. khandayati, Pk. khamdai.
- गहुल gadulu "water in which rice is boiled" sub. dir. sg. m. 307. Pk. gadula-; der. not known. 3

- nione ganiu "counted, considered" past part. m. dir. sg. Sk. ganitam, Pk. ganiam, ext.
- nong ganāimi "counted, noted" pass. 3rd pl. 405. Note the use of -ā- passive, which is rare in this period. The usual passive suffix is -īya-. der. s. v. guņai.
- apara gabhārā "inner part of the shrine" sub. obl. sg. m. 617. of. Sk. garbhagrha- n; \* garbhaghara-, Pk. gabbha hara- ext.
- THE gamai "side, direction" adv. loc. sg. 450, 457, 589; also game 483; gamā obl. 530. MG. gam, game. Sk. gamya-, Pk. gamma-, gama-, OG. ext.
- त्त्रलातमणु gamanāgamaņu "coming and goingbodily movement" sub. n. dir. sg. (v. l. gamaņāgamaņaum) 38; Sk. gamanāgamanam, lw. in Pk. gamaņāgamaņa- ext.
- **1743** gayau "went" past part. m. dir. sg. 38, 74; gayā pl. 86, 433, 550; gaī f. sg. 426, 489, 573; gayai past part. loc. sg. m. 451. Sk. gatáb, Pk. gaya- ext. in OG. Turner gayo.
- afites garihaum "exonerate" v. pres. 1st sg. 384, also garbaum 166; garihī abs. 564.
- **neug** garuyaim "by the elder" adj. m. inst. sg. 365; garuyā obl. pl. 516. Sk. gurúh, Pk. garua-.
- **The garui** "big, on a grand scale" adj. f. 71. Sk. garuh Pk. garua- ext. in OG. with f. suffix -I.
- næg galai "melts" v. pres. 3rd sg. 438; gālium caus. past part. sg. n. 25 Sk. \* galati, gālayati, Pk. galai. MG. gaļ-vũ. Bloch galņē, Turner galnu.
- næstav galakamvala "a bull's dewlap" (first part of a compound: galakamvalādikaham) • sub. 443. Sk. galakambala-.
- neseren galasarana "sobs" sub. n. pl. 38. Sk. galasvara- 'noise in the throat' ! doubtful.
- गड़ा galā "neck" sub. n. obl. sg. 428. cf. Sk. galaka-m., Pk. gala-m., perhaps also n. in Sk., Pk. \* galaam; MG. galū. Bloch galā, Turner galo.
- **net** gali "swallowed" (in the compound verb construction with gayau) abs. 556. Sk. galati 'swallows'.
- Tit gāi "cow" sub. sg. f. 264, 311, 325; Sk. gāvī f. Pk. gāvī, gāi f. MG. gā, gāy. Bloch gāy, gāi Turner gāi.
- uns gāu "two miles" (unit of measurement) snb. m. dir. sg. 615; gāuyāim n. pl. 7. Sk. gav-

yūta- n., Pk. gāŭa, gāua, gāu n. both the stems unextended and extended are noticed. MG. gāu m.

सागछि gägali proper noun m. dir. sg. 108.

- गाजनउ gājatau "roaring, thundering" pres. part. m. dir. sg. 514; Sk. garjati, Pk. gajjai, Bloch gājņē.
- also gādar "young one of goat" sub. dir. 21. also gādarī f. 311. Pk. gaddarī f.
- Titel gādā "bullock cart" sub. n. obl. sg. 94; gādām pl. 94, 506. Pk. deś. gaddī. Bloch gādi, Turner gāri.
- **1185** gādhau "thicker, bigger in intensity" adj. m. dir. sg. 453; gādhaim inst. sg. 453; gādhī f. 298, 468; gādherau comparative form 453; for -erau see under adhikerau. Sk. gādha- Pk. gādha- ext. in OG.
- सादह gādaha "donkeys" sub. pl. m. 507. Sk. gardabháh, Pk. gaddaha-, Bloch gādhav, Turner gadoho.
- mfa gädhi proper noun m. dir. sg. 455.
- mg gāmu "village" sub. m. dir. sg. 386; gāmi loc. sg. 223, 386. Sk. grámah m. Pk. gāma- m. MG. gām n. Bloch gäv. Turner gāũ.
- गायतंद्र gāyatau "singing" pres. part. dir. sg. m. 223 Sk. gáyati; Pk. gāsi, gāyanta- ext. in OG.
- m, inst. sg. 589. lw. Sk. gärudika.-.
- ussug gālamalu "dirt on the cheek" sub. dir. sg. 12. Sk. galla – m., Pk. galla m. MG. gāl m. Bloch gāl, Turner gālo.
- mei gāhām "by verses" sub. inst. pl. (in the context bihum gāhām karī) Sk. gāthā f., Pk. gāhā - f.
- fires's gilaum "I swallow" v. pres. 1st sg. 309; Sk. galati 'swallows,' note the -i- in the initial syllable. s. v. gali.
- गिलानि gilāni "pain, nausea" sub. 22. Jw. Sk. glāni-.
- about in the houses) sub. f. 336. Pk. des. giloiyā, giloī; cf. MG. gharoll, gilorī, ghilori.
- Junn gujjkagā "yakša" sub. m. voc. sg. 435; Sk. guhyaka-, Pk. gujjhagā- lw. in OG.
- **Jeff** gudahi a pitcher in which molasses or similar items are stored " sub. 186. Meaning is doubtful and derivation is not known; cf.

however MG. garvo which has a similar meaning.

us gudu "molasses" sub. m. 311 also -da 477. Sk. guda- gula-; Pk. guda, gula. MG. gOl. cf.

- gula. Bloch gūļ, Turner gur.
- Jung guņai "repeats, counts" v. pres. 3rd sg. 438, 521; guņatau pres. part. m. dir. sg. 426; guņiyā past part. pl. 37; guņiyai pass. 3rd. sg. 338; Sk. gaņayati (cf. grņāti), Pk. guņai; MG. gaņ-vū. Bloch gaņaņē, Turner gannu.
- **Justini:** gunathānaum "a state of virtue, Jain theological term" sub. dir. sg. n. 401; gunathānai loc. sg. 403. Sk guna-sthānakam Pk. gunatthānaam.

गुणमाला gunamālā proper noun f. dir. sg. 488.

- y gura "teacher" sub. m. dir. sg. (v. l. guru) 38; gure inst. sg. 38 also guri 365. Sk. guru, Pk. guru, OG. gura. cf. MG. gOr 'priest'.
- JES gula "molasses" sub. m. dir. sg. 314, 433; Sk. guda, gula-, Pk. guda, gula; MG. gOl; also s. v. gudu. Bloch gül, Turner gur.
- The gedi "a stick like the hockey stick" sub. dir. sg. f. 12. MG. gerl. Des. geddi. Turner gir.
- it for gehini "house-wife" sub. f. dir. sg. 461, 473; Sk. grbinī, Pk. gehinī.
- militar gogidā "a type of lizard (usually found in fields and hedges) sub. obl. 21; der. not known MG. kākiro.
- iner godā "knees" sub. obl. pl. m. 44, 151, 294; MG. gurā; Des. goda, goda Turner goro.
- ilisistant godihiliyäm "bowing down in such a way that knees touch the ground "adj. D. pl. 44, 326. The first part godi- can be compared with MI godda, godda. Derivation not known.
- marie gotriyaham "for the relatives" sub. obl. pl. m. 12 Sk. gotrika- Pk. gottia- OG ext. with u. Note the retention of -tr- in OG.

muig gopālu proper noun m. dir. sg. 574.

- **inufat** gopāvivā "cause to hide, to keep secret" obl. of inf. of the causal base 529. Sk. gupyate, Pk. guppai, OG. gop- with causal suffix.
- गोलड golau "round (in the context caksugolau 'eyeball') sub. dir. sg. m. 44. Sk. golakah Pk. golao. Block golā, Tarner golo.

nic golu "ball" (lohagolu 'iron ball') sub. n. dir. sg. 474. Sk. gola- Pk. gola-. met gostha "(inside) the fold for cattle, (gostha mahili)." sub. obl. sg. m. 388. lw. Sk. gostha; ext. in OG. gosthau, obl. gostha.

ing gautamu proper noun m. dir. sg. 108.

- if gamithi "knot" sub. (as a first member of a compound gamithisahitu) 309. Sk. granthih Pk. gamithi m. f. MG. gäth f. Bloch gäth, Turner gänu.
- iterer gamdola "a type of worm " sub. 21; Sk. gandula-m.

iturg gamdhāi "smells" v. pres. 3rd sg. 434. Sk. gandháh m. Pk. gamdha- m. Sk. gandhäyati ?

- uzg ghatai "fits, suits" v. pres. 3rd sg. 426; ghatāvatām pres. part. caus. gen. obl. pl. 339; ghatāvītai pass. pres. part. loo. sg. 339. lw. Sk. ghatate, ghata - + OG. verb inflection.
- **agg** ghadau "pitcher" sub. dir. sg. m. 185. Sk. ghatah, ghatakah, Pk. ghada -, ghadaga. "small pitcher" MG. gharo Bloch gharā, Turner gharā.
- agg ghadanu "manufacture" sub. sg. n. 506. ghadāvaņu sub. n. sg. (fr. caus. base). 'causing to manufacture' 506. Sk. ghatanam Pk. ghadana -.
- ularg ghadiyai "hour" sub. f. loc. sg. 325. Sk. ghatikā, Pk. ghadiyā. MG. ghari.
- stati ghadiyā "swift, līt. travelling in the same hour" (ghadiyā joyani sāmdhi 'a camel which runs one yojana an hour') adj. f. sg. 558, Sk. ghatikā, Pk. ghadiyā. Also s. v. ghadiyai.
- gu ghana "hammer" sub. m. dir sg. 508; Sk. ghanah Pk. ghana m. MG. ghan.
- song ghānau "much" adj. adv. m. dir. sg. (v. l. ghanu) 142, 586, ghanā pl. 548; ghanaum n. sg. 571, also ghanum 464, 481; ghanī f. 489, 571; ghana inst. pl. 456. Sk. ghana -, Pk. ghana ext. Bloch ghana, Turner ghanu.
- adies' ghaneraum' "much" superlative adj. dir. sg. n. 38, 246, 516. OG. ghan-+eraum; for ghan-see ghanau, for -eraum see adhikeraum.
- **q** ghara "house" sub. n. dir. sg. 85, also gharu 529; ghari loc. sg. 85, 430, 526, also ghare (pl.?) 86. For the problems of relating Sk. grha- with MIA ghara- see Turner BSOS iii pp. 401. Bloch ghar, Turner ghar.
- **util** gharați "grindstone" sub. dir. sg. f. 520. Sk. gharațta m. grindstone, Pk. gharațta m.

also probably \*gharattikā 'a smaller grindstone for domestic use.' MG. ghantī.

- **THE** ghāi "by stroke, attack" sub. m. inst. sg. 434. Sk. ghātah, Pk. ghāya, OG. ghā, ext. to ghāu (probably to preserve m. gender). i loch ghāy, Turner ghāu.
- aporg ghānai "in the oil-mill" sub. m. loc. 8g. 489; Sk. ghātana- Pk. ghāyaņa- ext. in OG. ghāņau; MG. ghāno m., ghāņī f. s. v. gbāņu.
- ang ghānu "quantity sufficient for one time (to be put in a frying-boiling- pan)" sub, dir. sg. m. 311; also ghāņa 311, cf. MG. ghāņ, also ghāņo m. 'oil-mill' ghāņī f. Sk. ghātanam, Pk. ghāyaņa. Turner ghān.
- **antas** ghātiu "thrown" past part. m. dir. sg. 457, 557; ghātivā obl. of inf.; ghātī abs. 464, 489. lw. Sk. ghātayati, ghāta-+OG. verbal inflection.
- anti ghäradäm "a type of sweet prepared with ghee and sugar" sub. dir. pl. n. 315. cf. MG. ghārī; cf. Deś. ghāramța-m. etymology not known.
- aft ghee "ghee, melted butter" sub. dir. sg. n. 94. Sk. ghrtám n. Pk. ghiam n. Bloch ghi, Turner ghiu.
- airs ghodau "horse" sub. m. dir. sg. 464; ghodaim inst. sg. 483; ghodī f. 264. Sk. ghotaka-Pk. ghodao, Bloch ghorā, Turner ghorā.
- vies ghola "combination, mixture" sub. m. 601. Sk. lex. gholayati Pk. gholei; cf. Pk. ghola n. 'curds strained through a piece of cloth'-by constant rubbing; MG. gholvũ 'to stir, mix'; Bloch gholuẽ, Turner gholnu.
- sizi ghūmţī "ankle" sub. f. sg. (in the compound pāda-ghūmtī) 42; cf. MG. ghũtī 'ankle' ghũtan m. knee; (also of. gOthan m. knee). Der. not known. g-~gh- alternation may suggest a non-aryan loan.

## ۰

- usfa cauki "in the quadrangle" sub. loc. sg 246 Sk. catuska- Pk. caukka; MG cOk m. Bloch cauk, Turner cok.
- **USURGE** cautălisa "fortyfour" num. dir. sg. 74; Sk. cátuś- catvärimśat Pk. cauyālīsam, cattālīsam; MG. cũwalīs, cummālīs; the OG. cautālisa scems to be built upon a probable MI cau- and cattālīsa; the MG. form is derived from Pk. cauyālīsam. Bloch §223, Turner cauvālīs,

- **WEAR** cautrisa "thirtyfour" num. 372. also cautisa 372. cautrisamu ordinal n. 339. Sk. catustrimiat Pk. cautisa, MG. cOtris; note the retention of -tr- in MG. and OG. cautrisa-mau is the ordinal, -ma- is the OG. ordinal forming suffix. Sk. -mah, Pk. mo. Turner cautis.
- **uzus** chauthaum "fourth" num. ord. n. dir. sg. 94; cauthā obl. pl. 143; cauthai inst. sg. 425, also loc. sg. 355; cauthī f. 434 Sk. caturtháh Pk. cautha - ext. MG. cOth-. Bloch cauthā, Turner cautho.
- **Tax** caūda "fourteen" num. 35, 247. caūdamai ord. loc. sg. 'on the fourteenth' 354; Sk cáturdaśa- Pk. cauddasa MG. caud. Bloch caudā, Turner cauda.
- Sumäsi "in the monsoon" sub. n. loc. sg. 515; caumāsā obl. sg. 385; caumāsīya adj.
  'belonging to monsoon' 385. Sk. caturmāsam n. Pk. caummāsa-, ext. in OG. Sk. cāturmāsikam Pk. cāummāsia, caummāsia. Turner caumāsā.
- 'usgaaley caumukhatārūpu "form of four faces" dir. sg. m. 376; cau-v. s. v. cau hum disi. A lw. in OG. by substituting the first part with an OG form, the rest being Sk. cf. Sk. caturmukha-.
- stiff caurāsi "eightyfour" 421; (also in the compound caurāsi lākha sattāņamvai sahassa tevīsa samkhyaham 84,97,023, num. obl. pl. 90) also caurāsi (with retention of -s before front vowels) 11, 84, 613. Sk. caturasitih Pk. caurāsii, caurāsi; MI -ā can be explained by other MI forms with ā in the same set. of. ekkāsii, bāsim, pañcāsīim etc. Turner caurāsi.
- asafiq cauvisa "twenty four" num. dir. sg; cauvisăm pl. 407; one hundred twentyfour 124, 613 cauvisamau ord. dir. sg. m. 62,-mā obl. 222. Sk. caturvinisatih Pk. cauvisa MG cOvis. for OG. expression cauvisaum sau 'one hundred twentyfour' cf. MG. cOvisă sO. Turner caubis.
- **TERIE** causatthi "sixtyfour" num. dir sg. 64, 74, 613; Sk. catuhşaşti f. Pk. causatthi f. MG. cOsath. Turner caüsatthi.
- **USE (A) ((A) (A) (A) ((A) (A) (A) ((A) (A) ((A) (A) (**
- TET cataka "a type of bird, sparrow" sub. sg. 21; Iw. Sk. cataka- m.
- पदयदावउ cadabadāvau "rebuke" v. imp. 3rd sg. (v. l. adavadāvau, dadabadāvau, vadavadā-

- vau) 38; Sk. catacatati, onomatope. Ap. cadakka, Hc. iv. 406; Sk. catabhata 'quarrelsome soldier'; MG. carbhar 'quarrel; for adavadāvau cf. MG. arāvvũ 'to threaten'; for dadabadāvau cf. MG. dabrāvvũ 'to threaten' see Turner dapkāunu, barbarāunu; MG. arāvvũ is probably a causal base from arvũ 'to be stubborn' and dabrāv- is a causal base from dāb- 'to press, orush'; cf. Bloch dābņš.
- Turner carhu.
  "At cadia" "climbed' past part. m. dir. sg. 109, also cadiyau 457; cadiyä pl. 550; cadi imp. 2nd sg. 457; cadisii fut. 3rd sg. 110; cadatau pres. part. m. dir. sg. 434, 579; cadī abs. 109, 110; cadivā inf. of purpose 109; cadāvatām caus. pres. part. gen. obl. pl. 341; cadāvī caus. abs.; cadāviu past part. m. dir. sg. 483; cadāvii loc. sg. 453; For various (untenable) speculations see Gray L. H. JAOS. 60; Pk. cadai. In MG. there is also the alternative from carhvũ; same alternant -rh- is noticed in H. P. S. L. and O; thus it may be necessary to reconstruct a MI form \*cadha-, caddha-. Bloch cadhņē, Turner carnu.
- चगकहं canakahami "gram, chick peas" sub. obl. pl. 25. lw. Sk. caṇakah Bloch caṇā, Turner canā.
- **Unificaté** cattārisaim "four hundred" num. 613 Sk. catvāri šatāni Pk. cattāri sayāim; cattāri is a Pk. lw. in. OG; MG. (dialectal) cārsē.
- **चप्लक** capalaka "a kind of green vegetable comparable in size and shape to string beans" sub. 502. MG. cOlā, cOlī. the OG. word seems to be a sanskritzation; Sk. capala-ka-, and Pk. cavala- mean 'fickle, unsteady.'
- चमरेंद्र camaremdru proper noun m. dir. sg. 428. चलावी calāvī "to cause to move" caus. inf. 246; MG. calvũ, caus. calāv-vũ 'to move (from one position)'; Sk. carati, calati, Pk. calai, Turner calnu.
- aff cavi "having moved-transformation from one life to another- by death" abs. 94. Sk. cyavate, Pk. cavai.

चंडमचोत proper noun m. dir. sg. 574.

und cākhadī "(wooden) shoes" sub. dir. sg. f. 12, 213. MG. cākhri. Der. not known.

चारतु cāratu "grazing, keeping (cattle) caus. pres. part. m. dir. sg. 589; Sk. cárati, Pk. carai. Bloch carņē, Turner carnu.

चारित् cārittu "character, way of life" sub. n. dir. sg. 549; Sk. cāritra-n. Pk. cāritta- n.; lw. Pk.

- Test cālai "walks, goes" v. pres. 31d sg. 365; cālain pl. 489; cālatā pres. part. m. dir. pl. 544; cāliu past part. m. dir. sg. 94, 451, 578; cāliyā pl. 578; cāliyām 451; cālī f. sg. 579; cālivā inf. of purpose 481; calāvai caus. pres. 3rd sg. 488; calāviyai pass. sg. 489; Sk. \*calyati, Pk. callai.
- Bloch călně, Turner calnu.
- चित्ति citti "in the mind" sub. n. loc. sg. 94. Sk. citta-, Pk. citta-; lw. Pk.
- **Page** citrau "panther" sub. m. dir. sg. 448; citrai inst. sg. 448; also citraku, citraki 448. Sk. citrah 'spotted' citrakah Pk. citta-ext. MG. citto; note the retention of -tr- in OG. Bloch citä, cittä, Turner cituwā.

चित्रसाल citrasālu proper noun m. dir. sg. 516.

- चियाहीस ciyālīsa "forty" num. 342, 616; MG. cāliš, cālis; OG. ciyā- can be explained to suggest an initial palatal, glide, \*oyā-; also of. OG. ciyāri; Sk. catvārimsát, Pk. cattālīsam, cāyālīsam. Bloch cālīs, Turner cālis.
- **ferație** ciyäri "four" num. dir. sg. 74, also cattări 110; v. l. cyāri 142; cau hum emphatic obl. 142; also ciyăra i emphatic 434, 538. MG. căr, emphatic căre cf. Sk. catvārah m., nom., catvāri n. nom. acc., \*catārah, \*oatāri, could explain the present form. Bloch cār, cyār. Turner cār.
- Inag, Inag citavai, cintavai "thinks, ponders" v. pres. 3rd sg. 73, 74; citavatau pres. part. m. dir. sg. 38; citavatām obl. pl. 38; citavium past part. n. dir. sg. 112; citavivā obl. of inf. 74, also citaveva 85; citavī abs. 112. Absence of nasalisation in many forms is due to contamination with citta-Sk. cintayati, Pk. cimtei, cimtavai (causal in primitive sense).
- **NG.** căcar. Der. not known.
- **yag** cūkai "misses" v. pres. 3rd sg. 433. cf. Sk. cyutáh; Dhātupātha cukk- 'to suffer pain'. Pk. cukka- 'to forget, be deprived of.' Bloch cukņē, Turner cuknu.
- चुट्टि cülhi "cooking place" sub. f. sg. 178. Sk. culli f., Pk. culli f., MG. cül f. Note the MIA -ll->-lh- development common to other NIA dialects S. P. and L. Bloch cül, Turner culi.
- def cedi "maid servant" sub. f. dir. sg. 85; Sk. cețikā; Pk. cediā, cedī.
- elu "pupil" sub. m. n. dir. sg. 38, also celan 38. cf. Sk. ceta; Dei. cilla-; Bloch

suggests Dravidian origin. Bloch celā, Turner celo.

- चोस्ता cokhā "rice" sub. abl. pl. m. MG. cokhā 'rice' and the adj. cokkhā 'pure'. Skcaukšáh, cokšah 'pure', Pk. cokkha- Bloch cokh, Turner cokho.
- elyey copadanu "smearing (act of)" sub. n. dir. sg. 12 der. from the OG. base copad-s. v. copadium.
- and the second s
- चोर्ड coraum "steal" v. pres. 1st sg. 525; cori past part. f. 548. Sk. corayati, Pk. coria 'stolen'; Turner cornu.
- चोर, coru "thief" sub. m. dir. sg. 522; cori inst. sg. 525; core inst. pl. 555. Sk. coráh m. Pk. cora m. Bloch cor, Turner cor.
- भोरी corī "theft" sub. f. dir. sg. 464, 522, 525. Sk. caurikā, Pk. coriā, corī Turner cori.
- The middle of the body." sub dir. sg. m. 44; lw. Sk. colapatta- ext. in O

ing camidra proper noun m. dir. ss 445, 488.

- tany cambraprabha proper noun m. a. . sg. 110.
- चेत्रिका camdrikā proper noun f. dir. sg. 584.
- iq champā name of a town f. dir. sg. 108
- **tigg** camcuda "a type of small bug" sub. dir. 21. Derivation uncertain, but of. Sk. lex. cañoùda-m. 'beak-leaved, a kind of vegetable,' of. Sk. cañoupattra-. MG. offoar m.
- aiqî cāmpi "having massaged, pressed, subdued" abs. 279; MG. căpvii De. campai.
- g cha "six" sub. num. 135; cha e inst. pl. 120, 318. cf. Sk. sat; Pa. Pkt. cha. For various etymological suggestions see Bloch § 218, Pischel § 441; Bloch sahā, Turner cha,<sup>2</sup>
- **B5**<sup>t</sup> chai<sup>1</sup> "image, form" sub. f. dir. sg. (second member of the compound tāra-chai 'bright image). Sk. chavī, chavih; Pk. chavi.
- 357 chai<sup>2</sup> "is" v. pres. 3rd sg. 112, 548; chaim pl. 142, also sg. 430; che 3rd pl. 388; chaim Ist pl. 455. chataum pres. part. dir. sg. n. 533, chatā pres. part. pl. m. 408, 455. Sk. skṣeti Pk. acohai, achai. for alternative suggestions see Bloch asņē; Turner chanu.

- Bandie chaitālīsa "forty six" num. 135. cf.
  Sk. satoatvārimšat, Pk. chāyālīsa; for -tālisa (MG. chEtālis) of. other numerals in the same series: MG. 40-45: ektālis, bEtālis, trEtālis, cammālis, pistālis; cf Pk. cattālisam for 40. Turner chayālis.
- azz chatthau "sixth" ordinal dir. sg. m. 244
- 438; chatthaum n. 162, 403; chatthai loc. sg. 120. cf. Sk. sastbáh Pk. chattha-. Bloch sahāvā Turner chaitaŭ.
- **g** chattu "umbrella" sub. n. dir. sg. 483. Sk. chatram n. 'a parasol' Pk. chatta lw. in OG.
- chagaņaka "(cow-) dung" sub. dir. sg.
  12; (accompanying Pk. text gives chāņī); lw.
  Sk. chagaņam n. v. s. v. chāņī.
- **Baficti** chatrīsām "thirty six" num. dir. pl. 74. chatrīse inst. pl. 438, cf Sk. sáttrimšat; Pk. chattīsam; note the retention of -tr- in OG. Turner chattis.
- also channavai 'ninety six" num. dir. 613.
   also channamvai 421. cf. Sk. şannavatih; Pk. channavai, channaum (cf. MG. channa).
   Pischel §446, Turner chayānnabe.
- Surge chappanna "fifty six" num. dir. sg. 24, 36, chappanne inst. pl. 258; cf. Sk. satpañcāsat Pk. chappanņam, chavanņam; MG. chappan Turner chappan.
- **उम्मास** chammāsa "months" (in a compound) sub. 339. also chammāsiu 'belonging to months' 339. cf. Sk. saņmāsa-, and saņmāsika-.
- उष्वीस chavvisa "twentysix" num. dir. sg. 74. cf. Sk. şadvimšatih f. Pk. chavvīsa, MG. chavvis. Turner chabbis.
- छहत्तरि chahattari "seventy six" num. 613. cf. Sk. इवtsaptatih f; Pk. chāhattari; MG. chÕter. Pischel § 446. Turner chayahattar.
- **Bigus** chāiyai "(in a) covered (place)" past part. loc. sg. 246; chāi (sic; final -i should be long) abs. 296; Sk. chāditam (fr. the causal base chad-), Pk. chāia-.
- **Jifks** chākiu "intoxicated" past part. dir. sg. m. 213; cf. MG. chak-vũ 'to be arrogant, to be infatuated', chāk-to 'intoxicated person'. Der. not known; see however, Turner chakinu, chakāunu.
- ভাজাৰলৈ chājāvali "a row of balconies" sub. dir. sg. f. 614, -āvali lw. fr. Sk. chāja- Sk. chādyah, MG. chajā 'balcony' perh. lw. from H. P. chajjā- of. MG. chājlī 'a small shelf.' Turner chājan, chajjā.

- Fin chāni "by (cow-) dung" sub. inst. sg. 185 Sk. chagaņam n; of. Sk. sákam n., sákrt n. Pa. chakaņam. Pk. chāņī f., chāņa n., MG. chāņ n. 'cowdung' Bloch sen, Turner cher.
- छान्उ chānau "secret" adj. dir. sg. m. 192. chānaum n. 489. Sk. channa, Pk. channaext. Turner chānu.
- छासहि chāsastthi "sixty-six" num. dir. sg. 616; cf. Sk. satsastih f. Pk. chāsatthim, chāsattha ( sixty sixth). Turner chayasatthi.
- تَوَالَمُ chāsī "battermilk" sub. f. 311 Deši. chāsī, MG, chāš, OG, should have short -i finally. Der. not known.
- **Jief** chālī "she goat" sub. f. sg. 264, 311; Sk. chāga-m., chāgala-, Pk. chāliyā f, chālī f.
- **Each** chivi "touched" past part f. dir. sg. 544; Sk. chupati 'touches' contam. with Sk. ksipáti 'movement of arms and legs' Pk, chivai. Turner chunu.
- Signatoj chikakaranu "act of sneezing" sub. n. sg. 42; karanu lw. Sk.; chika: Sk. chikká Pk. chikka. MG. chik f.
- gft churi "knife" dir. sg. f. 6. Sk. kşuráh m., kşurikā, churikā, Pk. churī. MG. chari.
- Ezz chūțai "releases (by oneself)" v. pres. 3rd sg. 402; chūțiyai pass. 3rd pl. 482. Sk. chuțați, caus. choțayati,\* chutya-; Pk. chuțtai, chodai Bloch suțņë, Turner chuțnu.
- Beg chedai "cuts" v. pres. 3rd sg. 434; chedivä iuf. 434; chedi abs. 434, 538; Sk. chedayati (caus.); lw. in Pk. chediamti (pass. pl.) MG. chedvű.
- Barchedi "end, limit" sub. m. loc. sg. lw. Sk. cheda-+OG. loc. sg. suffix cf. MG. chero 'end' and cheto 'distant', Sk. cheda- Pk. ches- ext.
- **فَوَهَا** chehalā "in the end, belonging to the last" adj. obl. s.: 223, 247 also pl. 468; chehalai loc. sg. 247. OG. cheha- (v. s. v. chehu) ext, with -lau; MG chellä,

- By chehu "end, last," sub. dir. sg. 247; also cheha sima "upto the end' 336. chehi loc. sg. 'in the end' 223, 323, 329, 513, 565. Sk. cheda-, 'limit' Pk. chea; for derivations of various extensions of this word see Turner cheu<sup>2</sup>; Bloch sev.
- **Bigg** chodaumi "release (to cause to)" v. pres Ist sg. 309; chodavī caus. abs. 453. (note the -av- causal in OG, instead of the usual -av-). Sk. chutati, caus. chotayati. Pk. chodai; the causal base has been employed as primary in OG. v. s. v. chūțai.
- Dig choha "lime for cementing it is pound, and made of even texture after constant pounding and mixing" sub. m. dir. sg. 601. MG. cho f. 'flooring; cementing.' Sk. kşodati 'stamps on', kşodah, Pk. khoa; cf. Hindi khoā m. 'pounded brick. For IE origins of Sk. kşud- see Turner copnu.
- s<sup>1</sup> ja<sup>1</sup> "alone, only" emphatic particle 74, 465, 548 cf. Marathi and Chattisgarhi cs, while Modern Guj; and Sindhi have ja. Old Marathi has ci; Bloch suggests Sk. caiva, Pk. cois, ccea; s. v. ca; v. s. v ji<sup>1</sup>; ju.<sup>2</sup>
- π<sup>3</sup> ja<sup>2</sup> "that" rel. pro. sg. 400 f., 420 m. 437 n. 584 pl.; Sk. yáh, yá, yát. v. s. v. ju<sup>3</sup>.
- ar jai "if" conj. 74; Sk. yadi, Pk. jai.
- **stat** *jau* "when" adv. 481; also 'if' 470; Sk. yadi, Pk. jai. contam. Sk. tatah, Pk. tao, Ap. tau.
- जरुषा jauyā "a type of small insects" sub. pl. 21. der. not known.
- जणणी jananî "mother" sub. f. dir. sg. 560; Sk. jananî, Pk. jananî.
- storn janā "men, persons" sub. m. dir. pl. 433; jaņabath obl. pl. 554; jaņanāyaku 'chief' dir. sg. 558. Sk. jánah Pk. jaņa, MG. jaņ. Bloch jan, Turner janā.
- जद्भि jadapi "even though" conj. 470; Sk. yad api lw. Sk.
- जदाकालि jadākāli "when, at what time" adv. 550; lw. Sk. yadākāla- + OG. loc. sg. termination-i.
- sing japai "recites" v. pres. 3rd sg. 434; japati pres. part. f. sg. 589; japiyai pass. 3rd sg. 158. lw. Sk. jspate.
- जम jama "god of death" sub. (first member of a compound) 526; Sk. yamah, Pk. jama

- जय jaya proper nonn m. dir. sg. 426.
- जयपुर jayapura proper noun m. dir. sg. 415.
- stal jayā proper noun f. dir. sg. 559.
- जलासय jalāsaya "water reservoirs, ponds" sub. m. dir. pl. 516; lw. Sk. jalāšaya-.
- जस्तो jalo "leech" sub. dir. sg. pl. f. 21. Sk. jalaukah m; jalaukā; Pk. jaloyā; MG. jalo.
- sife jahim "where, in what" adv. storeotyped loc pro. Sk. yasmin, Pk. jahim.
- sng jāi "goes" v. pres. 3rd sg. 447; v. l. jāyai 539; jāim 3rd pl. 408; jāum lst sg. (in fut sense) 488, 529, jāi 2nd sg. 529; jāisii fut. 3rd sg. 481, 525; jāisu lst sg. 485, 557; jāu imp. 2nd pl. (v. l. jāyau) 455; also 3rd sg. 380; jā imp. 2nd sg. 544, 557; jāijiu precatīve 3rd pl. 480; jāyatau pres. part m. dir. sg. 142, 554; also jāitau (v. l. jāyatau) 544; jāyatāi loc. sg. 445; also jāyate loc. sg. 377; jāyatām gen. cbl. pl. 94; jāyatā sg. 103; jāyatī f. 473, 555, jāyata i pres. part. (unenlarged, emphatic) 386; jāivaum ger. n. dir. sg. 544, jāivā obl. inf. 463, 489, 536; jāi abs. 73, 489; jāiyai pass. sg. 457, 482. Sk. yáti. Pk. jāi. Bloch jāņē, Turner jānu.
- जागद्व jāgai "awakes, rises" v. pres. 3rd sg. 163; jāgaim 3rd pl. 336; jāgiu past part. m. dir. sg. 480; jāgī f. 461; jāgatā pres. part. obl. 163. Sk. jāgarti, 3rd pl. jāgrati, pres. part. jāgrat Pk. jaggai. Bloch jāgņē, Turner jāgnu.
- Ritas jācaka "beggars" sub. pl. 553. lw. Sk. yācaka-.
- जाणह jāņai "knows" v. pres. 3rd sg. 483; jāņaim also sg. 462; jāņaum 1st sg. 473; also jāņum 172; jāņaum 2nd pl. 172; jāņe 3rd sg. but in the sense of 'as if' 514, 544, 556; jani imp. 2nd sg. 260; janato pres. part. m. dir. sg. 560; jāņatu pres. part. m. dir. sg. 560; also jāņato ī (emphatic) 460; jāņiu past part. m. dir. sg. 85; jāņiyā pl. 386, 455; jāņivaum ger. (inf.) n. 447; jāņivī f. 279, 535, 584; also jānevī 261, 581; jāņivām n. pl. 403, 585; jāņī abs. 38, 489; jāniyai pass. sg. 514, 516, 575; jāņiyaim pass. pl. 584. jāņāviu caus. past part. m. dir. sg. 490; jāņāvii inst. sg. 574; jāņāvivā obl. of inf. 44, 348, 493, 533, jänävata pres. part. obl. 533. Sk. jānāti Pk. jāņai Bloch jāņaņē, Turner jānnu.
- जासह jāmai "in the birth" sub. loo. sg. 135; Sk. jānman n. Pk. jamma ext. in OG.
- जाणजहार, jāņaņahāru "knower" sub. dir. इ. m. 380. OG. jāņaņa + hā: u; agentive nouri from

the base jāna- v. s. v. jānai; for hāru v. s. v. karana-hāru.

- **πημοιεητ** *jāyaņahāra* "one who goes" sub. dir. pl. 403 jāyaņa + hāra; agentive noun from the base jā, jāya; v. s. v. jāi.
- שופה jālām "holes" sub. obl. pl. n. 264; Sk. jālaká- n., Pk. jālaya-; MG. jālū n.
- ii. 217, iv. 419-20; Pischel §336 suggests eva, with a y-glide in the initial syllable (as in Pali yeva), later developing as jeva, ji.
- (37 ji<sup>2</sup> "these" rel. pro. noun. pl. 113, 526, 527;
   Sk. ye, Pk. je; v. s. v. je.
- जिणवास jinadāsu proper noun m. dir. sg. 435.
- **Gation** *jini* "by whom" rel. pro. inst. sg. 74, 94; Sk. yéna, Pk. jina with the OG inst. inflection. Note the short -i- in the initial syllable. MG. jEnE.
- **istOpen** jinizā "to win" obl. of inf. 246, 484; abs. 515. Sk. ji-; Pk. jiņai.
- Sant's jinaumi "whose" rel. pro. dir. sg. n. 403;
   an early alternation of jeha + naum. v. s. v. je<sup>1</sup>.
   MG. jEnä.
- जिनदास jinadāsu proper noun m. dir. sg. 553.
- **Greid Ser** *jinasambamdhiyām* "related to Jinas" lw. Sk. jina-sambandhin Pk. sambamdhi; extended in OG. with -n: jinasambamdhiu.
- fam jima "as, like" adv. 73, 553, 559; Pischel§ 261 suggests building of similar forms on the analogy of evam; kiva, jiva (Ap. jemva), in the sense of Sk. katham, yathā.
- firers jisau "of what type, like" adj. 109, 553; jisām n. pl. 74; jisai inst. sg. 143; jisī f. sg. 143, 480, 547. Sk. yādršikam; v. s. v. isau.
- (s. v. jahä, kahä) suggests three probable sources for the suffix -hä: suffix of Sk. ihá, kuhá; that of Sk. kathám, táthā, or the ending of loc. in -asmin, Pk., him.
- **stat** *jītau* "won, conquered" past part. m. dir. sg. 74, 464; jītā obl. pl. 451; Sk. jáyati, past part. jitá-; Pk. jía, jitta, latter being formed on the analogy of other -tta- past participles.
- strug jipain "conquer" pass. 3rd sg. (pl.-im may be an error for -i) 251; Pk. jippai; cf. Sk. paradigm of the stem ji, and formations such as jitvan, jitvara-, which may be the sources of Pk. jippa-.

- with jibha "tongue" sub. f. dir. sg. 521; cf. Sk. jihvá; Pk. jibbhã. Bloch jibh, Turner jibro.
- Situres jimanau "right" adj. dir. sg. m. 302. Sk. jemati 'eats'; jemanaka-; Pk. jimana 'eating'; OG. ext. -u, 'hand by which one eats'. Initial -I- cannot be explained; MG. jampo, 'right', jamvũ 'to eat', suggest that the -i- should be short. v. s. v. jīmisu.
- sīlārg jīmisu "I will eat" v. fut. 1st. sg. 85;
  jīmatau pres. part. dir. sg. m. 213; jīmatām obl. gen. pl. 296; jīmī abs. 433; jīmādī caus. abs. 548; initial long ī in jīma- cannot be explained, v. s.
  v. jīmaņañ. MG. jamvũ. Turner notes Austric (Munda) affinities. Sk. jemati, Pk. jimai. Bloch jevņē, Turner jiunār.
- sîtîa şî visi "will live" v. fut. 2nd sg. 474; jîvatau pres. part. m. dir. sg. 529; jîvitî (v. l. jîvatî) f. sg. 573; jîviu past part. m. dir. sg. 433, 589; jîvî f. sg. 555; jîvata-i pres. part. (unenlarged) 539; jîvādai caus. pres. 3rd sg. 463, 522; also in fut. sense 465; jîvādiu caus. past part. m. dir. sg. 465, 522. Sk. jfvati; Pk. jīvai. Turner jiunu.
- g<sup>t</sup> ju<sup>1</sup> "if" conj. 561; also juu (v. l. jau) 578; v. s. v. jau.
- 53<sup>°</sup> ju<sup>2</sup> particle of emphasis 442, 444, 544. v. s.
   v. ji.
- y<sup>1</sup> ju<sup>8</sup> "who" rel. pro. nom. sg. 85, 109, 365, 465, 539. Sk. yah, Pk. jo, Ap. ju.
- syang juktu "joined, endowed with" past part. m. dir. sg. 144; Sk. yukta-lw. in OG.
- Sput jugata "proper" adj. m. dir. sg. 68; also jugutū 3, 70; Sk. ynkta- lw. in OG. v. s. v. juktū. -ga-suggests a late MIA loan.
- जुग्गविशो juggavio "one who practices gymnastics, acrobatics" sub. m. dir. sg. 250. Sk. yogya 'bodily exercise, gymnastics; Pk. **\*j**uggavio; lw. Pk.
- **guš** juyaum "separate" adj. adv. dir. sg. Sk. yutáh Pk. jua – ext. in OG.
- जु**यारी** juyārī "gambler" sub. m. dir. sg. 470; Sk. dyūtakārab. dyutakārin, Pk. juāri- ext. Turner juwāri<sup>2</sup>.
- जूडा jūkā "louse" sub. f. dir. sg. 401. Sk. yūkā f. lw. in OG. v. s. v. jû.
- Jū "louse" sub. f. dir. sg. 21, 338; Sk. yūkā
   f. Pk. jūš f. Bloch ū, Turner jumro.
- जून j j uvanu "youth" adj. n. dir. sg. 94; Sk. yauvanam, Pk. jovvana- n. lw. in OG.

- **SART** *Jusara* "ropes tied to the bullocks when they are harnessed" sub. n. pl. 506; also jumsara 382 Sk. yuga-sara-, Pk. jua- sara-, MG. jüsrü, also dhüsrü; nasalisation cannot be explained.
- je1 "who" rel. pro. nom. pl. 434; jeha obl. sg. 94, 553; jehe inst. sg. 544, also pl. 401, 417. Sk. yé, Pk. je. MI -e is retained here on the analogy of other pronominal forms such as e 'that.'
- n<sup>3</sup> je<sup>2</sup> "if" conj. 526, 539; Sk. yádi, Pk. jai. In OG. je, jai occur in conjunction with tau (Sk. tatah); later, analogically influenced by tau, we get jau and then MG. jo.
- जेतलउं jetalaum "as much" adj. sg; jetalai loc. sg. 109; jetalaim 463; Pk. jettula- cf. etalu.
- जेतीवार jetivāra "in that much time" adv. 434, 536; Pk. jettia-, -vāra-.
- SHUNAIRIES jemaņavārādiku "feast etc." sub. dir.
   sg. 179. jemaņ+vāra+ādi+ku. v. s. v. jīmaņau,
   jīmisu.
- Augi jevadaum "as...as, i.e. as big as, as small as etc." adv. dir. sg. n. 404, 405; Pk. evadda; Pischel § 434 suggests \*ayavadra cf. kevadu, tevadu, evadu. In the present text, this form is rarely used. Usually jetalaum is used; it seems to be the standard form. Today also etlü, keţlü, jeţlü are standard forms current in central Gujarat, while evçü, jevçû, kevçû are dialectal forms corrent in Saurashtra.
- जोइसी' joisi<sup>1</sup> "fortune teller" sub. m. sg. 514. Sk. jyotisika-m. Pk. joisia-m. Bloch joši, Turner jaisi.
- जोइसी? joisi<sup>2</sup> "a type of god " sub. m. 31. for der. s. v. joisi<sup>1</sup>.
- Rin joga "control, Jain theological term, sub. m. sg. 402, 403. lw. Sk. yogah.
- sub f. 185; der, not known.
- Alfers jodivaum "to unite, put together" ger. dir. sg. n. 500, 571; jodi abs. 12; jodiyal pass.
  3rd sg. 3, 250. Sk. \*yotayati caus. of yutati; ef. Sk. jutati, judati 'binds'; Pk. jodei. Bloch jodně, jutně, Turner jornu, jurnu.
- siff joni "womb" sub. f. dir. sg. 448. Sk. yónih m. f. lw. in OG.
- silaş joyai "sees" v. pres. 3rd sg. 108, 527, 542; jo imp. 2nd sg. 12; joyau imp. 3rd sg. 464; joyatau pres. part. m. dir. sg. 74, 488; joiu past part. m. dir. sg. 527; joivā obl. of inf. (v. l. joevā) 556. Sk. dyótate, dyotayati, Pk. joei. Bloch jopāvnē, Turner jokhnu.

- silven joyana "eight miles" sub. m. (member of a compound joyanasau) 488; joyanī f. 'one who travels that distance' 558; joyane inst. pl. 618; Sk. yojana-, Pk. joyana-.
- Artain josimi "in risk" sub. n. loc. sg. 465. MG. josam. Sk. yogaksemá-, Pa. yogakkhema-. Turner jokhim<sup>1</sup>.
- sigity jambudvipa a name for Bharata 425.
- जाओं jāo "was born " past part. m. dir. sg. 142; jāi f. 94; Sk. jāyate, jātah Pk. jāo, lw. Pk.
- sig jambū "the fruit of the rose apple tree" sub. 501; Sk. jambū f. Pk. jambua m., jambū f. MG. jābu n.
- **sti** jūm "so long as" adv. 94, 545; Sk. yāvat, l'h. jāva, jāvam; for  $-v > - \sim v$  see Pischel §, 261.
- suns jralai "burns" v. pres. 3rd sg. 434, 488; Sk. jválati. lw. in OG.
- win OG.

×

- **Anei** jhagadā "quarrel" sub. obl. sg. 12. Des. jhagada. Turner jhagarā.
- **Notesan** *jhalahalatā* "shining" pres. part. dir. pl. 386. Pk. jhalahalai, jhalahalamta-; Turner jhalkanu, jhaljhal.
- झाल jhula "flame" sub. f. dir. sg. 577. cf. Sk. jvālā; Turner jhalkanu.
- **stref** *jhālarī* "a kind of musical instrument, a type of cymbal" sub. f. sg. 616; Sk. jhallarī f. Pk. jhallarī f. The final syllable-ī should be short in OG. cf. MG. jhālar. Bloch jhālar, Turner jhālar.
- silary jhilanu "bathing, sporting in water" sub. n. dir. sg. 12. cf. MG. jhilvũ (dialectal) 'to bathe (in a river)'. cf. Pk. jhillĩ f. 'wave', jhillai 'bathes'. Turner jhil.
- sistat jhujhatā "fighting" pres. part. dir. pl. 448; Sk. yúdhyate, Pk. jujjhai.
- Seg jhujhu "fight" sub. n. dir. sg. 448; also jhujhu 578; Pk. jujjha. n.; Pk. jujjha-n. is probably based on the Pk. verbal base jujjhajujjhai; Sk. yúdhyate.

Ersti țaliyāti "finished, got over, departed" past part. obl. pl. n. 223; Sk. țal-, țalati 'to be disturbed; MG. țal-vũ 'to depart (in derogatory sense)' and the echo-formation țal-val-vũ 'to be in anguish, to long for'. Block țalņē, Turner țarnu.

4

<sup>\*</sup> 

Est tilan meaning and derivation not known. 112.

- End tipa "that which is pounded, beaten" sub. m. sg. 601; cf. MG. tipvũ to beat, to pound; der. doubtful; cf. Sk. tip, tepayati, \*tipyate 'to heap together'. Probably tipũ 'drop', and tapakvũ ' to fall drop by drop ' may be connected. Bloch tip, Turner tapkanu.
  - \*
- **a**îî thatî "having placed" abs. 142; Sk. sthā-, sthāti, sthāpayati, Pk. thāi, thavai, abs. thavium. OG. thavī. Bloch thenē, Turner thāknu, thāpnu
- **ERGS** thalan "empty" adj. dir. sg. m. 397; thalaum n. 112; cf. MG. (dialects of Saurashtra) thalũ adj. 'empty, worthless'. Des. thalla. 'poor, without any possessions.
- **JIGJ** *thāhau* "dirt (of oil) which has settled at the bottom " sub. dir. sg. m. 315, cf. Sk. stāgha 'shallow ' (cf. Sk. astāgha 'deep ', I'k. atthāha-).

- 3143 dasia "smitten, stung" past part. m. dir sg. 522, 589; dasī abs. 522. Sk. dášati, Fk damsai. MG. dasvű; v. s. v. damka. Bloch daspē, Turner dasnu.
- Elasti dokari "old woman" sub. f. dir. sg. 589; also cf. MG. dok f. 'neck', dokũ n. 'head', and Nepali doko 'basket (carried on the back)'. Derivation is not known; for other IA cognates see Bloch and Turner. Bloch doī, dokī, Turner doko.
- दोल dola "name of a mountain" sub. m. sg. 311.
- **37** Jamka "sting, bite" (sarppa-'snake bite') sub. m. dir. sg. 532, also damku 557. MG. damkh. Relation with Pk. damsai is not clear. But compare similar words in Panjabi, Lahandi and Sindhi : dangnā, damg, damgaņu; a probable source may be damśa-kṣata-' wound by biting ' Bloch damkh, Turner dasnu.
- **ভাহা** مَ*amisa* "mosquitoes " sub. m. dir. pl. 401 ; -smay be Sanskritic influence or dialectal. MG. dَas. Sk. damisah m., Pk. damisa-m. v. s. v. dasiu. Turner dَas.
  - ¥
- दलिउ dhaliu "fell, toppled" past part. m. dir. sg. 589; dhalatām pres. part. gen. obl. pl. 376; dhalivā obl. of inf. 483; cf. MG. dhaļvū, 'fall' dhāļvū caus; dhāļ f. 'slope'. Pk. dhalai, dhālai caus. Turner dhalnu, dhālnu.
- हीकडी dhikadi sub. f. 12. meaning and der. not known.

- हालउ dhilau "viscons" adj. dir.sg. m. 311 Pk. dhilla- Bloch dhilā, Turner dhilo.
- gægi dhūkadaum " near, adjoining " adj. dir. sg. n. 427; dhūkadām loc. (used adverbially) 10. cf. Sk. dhaukate ' approaches '; Pk. dhukkai, dhukka-ext. in OG.-daum. Turner dhuknu.
- gf dhuki "go near" v. imp. 2nd sg. 545. Pk. dhukkai v. s. v. dhukadaum.
- होइली dhoilt "a small loță" sub. f. 209. cf. MG. toyli. Der. not known.
- تَعْرَضَ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَيْهُ اللَّ المَا اللَّهُ عَلَيْهُ اللَّهُ عَلَيْهُ اللَّهُ عَلَيْهُ اللَّهُ عَلَيْهُ اللَّهُ عَلَيْهُ اللَّهُ عَلَيْهُ الل المَا اللَّهُ عَلَيْهُ اللَّهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ اللَّهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ اللَّهُ عَلَيْهُ اللَّهُ عَلَيْهُ ال
- **zizuri** dhāmkaņaum "cover, lid" sub. dir. sg. n. 211. Pk. dhakkai (covers'; Des. dhamkiņī f. (lid, cover'; \*dhamkaņa-cover. v.s.v. dhāmkium.
- cifæs dhamkium "closed, covered" past part. dir. sg. n. 309; dhamkatām pres. part. gen. obl. pl. 552; dhāmkā abs. 463. Pk. dhakkai, Des. dhamkiņī f. cover, lid. 'Bloch dhākņē, jhākņē, Turner dhāknu.
- fif dhimka "type of cranes " sub. 21; cf. MG. dhekbaglo; Pk. dimka, dhemka 'a type of bird'.
- **EEGGAGE** dhundhana vadai "by bartering "sub. n. 183. der. not known.

\*

- π ta "then, otherwise" a particle with some contrastive meaning. conj. 532. Sk. tadá, Fk. tayā, taya. Turner ta<sup>1</sup>.
- तउ tan "then, therefore " conj. postpos. Sk. táțah, Pk. tao. MG tO.
- di taum "you " pers. pro. 2nd pers. sg. (v. l. tũ, tũm) 74, 427, 405, 474, 538; also tuum 474; tũ obl. sg. 457, 474, 539; taim inst. sg. 74, 522, 526. of. Sk. tvám, which had an alternant dialectally, a dissyllable form Ved. Sk. tuvám, I'k. tumam, tuum; contam. first person haum, OG taum. Bloch tu, Turner tã.
- **Aghsai** tadaphadatām "convulsing (with pain), trembling and shaking violently in agony" pres. part. gen. obl. pl. 25; Pk. tadapphadai, tadapphadamta—; cf. Sk. tratat 'crackling', tratatrata-; and \*phat (see Turner: pharkanu) Pk. \*phad-; cf. MG. words, pharko 'shock,' pharpharvũ or phapharvũ 'throbbing (of the heart)' MG. tarpharvũ to be convulsing in pain; tarphar 'quarrel'; tarphar (-bolvũ) 'to speak sharply and plainly-rudely—'. cf. also MG. tartarvũ or tatarvũ 'cracking, making the noise of cracking'. Bloch tarphar.

<sup>×</sup> 

- and tanaum "belonging to" postpos. n. dir. sg. 74; tanām n. pl. 514, 527; tanā m. pl. 74, 521; tanāi inst. sg. 38, also tanaim 503; tanī f. 74, 521. Various suggestions to derive it from Sk. tanaya-, Sk. ātman- Pk. attaņo-, or from a pronominal form tád, are not satisfactory.
- ποῦ tanī "blade of grass" sub. f. dir. sg. 434. Sk. trņam n., Pk. taņa- n. ext. as f. stem in OG.
- तपता tapatā " practising penance " pres. part. m. obl. sg. 559. Iw. Sk. tapati.
- Atal taratā "swimming" pres. part. m. obl. sg. 38; tarivā inf. of purpose 38; tāriu caus. past part. m. dir. sg. 85. Sk. tárati, Pk. tarai. Bloch tarņē, Turner tarnu.
- π tari " the creamy top-layer of milk or eurds." sub. dir. sg. f. 313. Sk. tari, tari, f. 'a boat' Pk. tari f. 'boat', tariyā (Deś.) 'cream, milkcream' MG. tar.
- तजेतउ tarjatau "cheating" pres. part. m. dir. sg. 514. lw. Sk. tarjati, tarja-+ OG. suffixes -tau.
- तलार talaru "constable" sub. m. dir. sg. 526; talari inst. sg. 548. Sk. talavara-m. 'body guard'; Pk. talara-m. 'constable'.
- aisi talium "fried" past part. dir. sg. n. 315; talivaum ger. (inf.) 311. Sk. talita-'fried'; Pk. talai 'to fry (in oil), to roast'. Poss. connected with Sk. tila-'sesamum indicum', whose oil is always used for frying. MG. talvũ-'to fry'. Bloch talnẽ.
- ताईर विंदो "having beaten, hit" abs. 514. Sk. tādayati Pk. tādai, abs. tādia. For change in meaning in other IA languages see Turner. Bloch tādņē, Turner tārnu.
- तारणउं tāraņaum " crossing-delivering " adj. n. dir. sg. 85. Sk. tāraņa-, Pk. tāraņa- ext. in OG.
- ताराषीड tārāpīdu proper noun m. dir. sg. 534.
- ताची tavi "frying pan, roasting plate " sub. f. sg. 315. cf. Sk. tāpaka-, \*tāpikā I'k. tāviā, MG. tāvī.
- πιξτ3 tāharau " your " pers. pro. 2nd pers. m. sg. gen. 488, 562; tāharā obl. pl. 457, 488, 516, 561; tāharai inst. sg. 457, 464; tāharī f. ööö; Sk. tava, Pk. taa, the second half may be a reflex of kāra (then -h- cannot be explained) or harau may be some alternant of the postposition rshaim. Turner tero.
- ii "that" pron. 3rd pers. demon. all genders.
  99. Sk. te. Pa. te. v. s. v. te.
- afişını ükşana "sharp" adj. dir. sg. 402 lw. Sk. tikşuá-.

- falor tini "by him " pers. pro. all genders. inst sg. 74, 386, 553; also loc. sg. 109. Sk. téna, Pk. tina, OG. tina.
- **An** tima "in that way " adv. 73, 74, 554, 559. Ap. temva, see Pischel §. 201; v. s. v. ima.
- fates tirichaum "slanting "adj. dir. sg. n. 186. Sk. tiraśc- Pk. tiriccha- ext. in OG. MG. tīrchū. Bloch tiršā, tirkā. Turner terso.
- 福费 tila "seasamum indicum "sub. m. 311, 314; MG. tal. Sk. tíla- m., Pk. tila- m. Bloch tīl, Turner til.
- aratic tilarați "a preparation of seasamum seeds " sub. f. sg. 315. Sk. I'k. tila-kuțți f. MG. talvaț m.
- Ras tisau "like that, as that" pro. adj. dir. sg. 109, 470, 556; tisā obl. sg. 74; tisai inst. sg. 143, 470; tisī f. dir. sg. 143; also pl. 462, 480.
  Sk. tādfšam Pk. tārisa- Ašokan Inscr. tādisa-Pk. taisa- ext. in OG. tisau; note the short -iin the initial syllable; cf. Hindi taysā. Bloch taisā, Turner uso.
- Rifi tihām "there" adv. 73, 425, 483; also timhām 85, 559; cf. MG. tyä. I'ronominal stem ta-; for der. v. s. v. kahām, kihām, Turner tyahā.
- filg tida "locust" sub. dir. sg. m. 21; also tīdu 150. MG. tīr n. Der. not known. Des. tidda m. f. locust.
- ali tiyam 264. v. s. v. tlinham.
- **315** *tumha* "you" pers. pro. 2nd pers. obl. pl. 142, 481, 488; tumhe inst. pl. 426, 481 (used in the nom.) 488, 538; tumhārau 'your' gen. m. also tamhārau 426, also tumhāru 428; tumhārum n. 531; tumhārai inst. pl. 142, 559 also loc. sg. 480. tumhārī f. 426. cf. l'k. tumhehi. For -rau see tāharau.
- **q33** tūthau "satisfied" past part. m. dir. sg. 446, 514; tūthi f. 528; tūthai loc. sg. 365. Sk. tusyati, tusta-, l'k. tuttha- ext. in OG. Also see under tūsaim.
- Aft türi may be name of some plant (described as something which grows on carth- as a pudhavi käu- Sk. prthivī kāya-) 20. Mcaning and derivation not known.
- rang tusaim "is satisfied" v. pres. 3rd sg. 471; tusi abs. 365; Sk. tusyati, Pk. tussai, cf. Sk. tuthau.
- te "he, she, it" dem. pro. nom. sg. 142, 456, 461, 484, 541; also pl. 365; also ti 110, 386; te used with emphatic u 74, 365; teha obl. sg. pl. 74, 86, 459, 483; also tihi 549; tehe inst. pl. 112, 386, 471, 516. Sk. tat n. sg., té m. pl.

- . Pk. te; teha may be explained from etásya; for a detailed discussion of the probable line of development of allied pronominal forms are Dave pp. 32-33.
- **Agg** tedai "calls, invites" v. pres. 3rd sg. 536; tedaim pl. 579; tediyā past part. dir. pl. 465; tedī abs. 428; tedāvin caus. past part. dir. sg. 386. MG. tervũ 'to invite, to carry (a child) on the waist '. Der. not known.
- तेतलजं tetalaumं "that much" adv. n. dir. sg. 483; tetalaimi loc. sg. 38, 549; tetalā obl. 405. Pronominal stem ta- for der. s. v. etalau. Ap. tettula- ext. Bloch titkā, titlā, Turner tyati.
- तेतीयार tetivāra "in the meantime" adv. 38, 556; tetī is also followed by him emphatic 86. tetī + vāra; cf. tettula- etc., s. v. etalau, tetalaum; Pk. tettia, formed analogically based upon kettia- \*kayattiya, see Pischel §. 153.
- तरमा terama "thirteenth " ordinal obl. 222. also terahamai loc. sg. 355; for der. s. v. teraha.
- Ave teraha "thirteen" num. dir. sg. 74. ef. Sk. tráyodaša; Pk. teraha; MI –e- in the initial syllable cannot be explained. Bloch terā, Turner tera.
- Reg tela "oil" sub. n. 311; also obl. tela nau 315. cf. Sk. tailám n.; Pk. tilla, tella-; Pk. -llcannot be explained; may be lw. fr. Sk. Bloch tel, Turner tel.
- Regi tevadā "of that size" adj. obl. pl. 405; cf. MG. evro: jevro: tevro: kevro; used rarely in the present text. The pronominal stems are clear but the derivation is not clear. For some suggestions see Pischel §. 149. cf. Pk. evadda-.
- to "even, therefore" particle with some emphatic and contrastive force. 94, 132, 463, 560; also tau q. v.; Sk. tátah Pk. tao OG. tau MG. tO.
- तोलड tolai "weighs "v. pres. 3rd. sg. 246. Sk. tolayati Pk. tolei, tolai, MG. tolvũ. Bloch tul, tol, Turner tulinu, taulanu.
- rializ tambolu "the betel leaf" sub. dir. sg. n. 291; Sk. tāmbūlam n. Pk. tambola- n. Austric origin has been suggested. Turner tamol.
- **dializat** tamboliyā "(insects) belonging to the betel-leaf" sub. m. dir. pl. 21; Sk. tāmbūlin Pk. tamboli. ext. in OG. tamboli-u; inflected for pl. Also cf. MG. tambolī m. 'one who sells betel-leaves', Sk. tāmbūlika-, Pk. tambolia-, v. s. v. tambolu.
- ai tanh "till, upto that time " adv. 94, 112, 545. Sk. tāvat, Pk. tāva (cf. Ap. tāma ), for  $v > \sim v$ cf. Pischel 261 : MI graphic -mva- may have a

 $- \sim v - v$ alue. Tessittori §. 98.1. suggests tasmāt, Pk. tamhā; which is not necessary. v. s. v. jā.

- fii fimham "those "pers. pro. 3rd pers. gen. pl.
   (v. l. tiham, timha) 74, 94; Sk. teşām, Pk. teşim.
- quest tumbadaum "a dried gourd" sub. dir. sg. n. 223. MG. tübrü. Sk. tumba- Pk. tumba- n., ext. in OG.; Austric origin is suggested. Bloch tübrī, Turner tumbo.
- **quail** *traavāri* "broomstick" (lit. one which obstructs grass or dust i. c., something which cleans, broom-stick). sub. f. dir. sg. 518. lw. Sk. trna- + vārin. MG. word for broomstick is sāvarņī, derived from Sk. samvāraņa- warding off, kceping back, samvāranikā f.
- तुम *irsa* "thirst" sub. f. dir. sg. 426, 463; Sk. tr;ā f.; retention of -r- in script may suggest a retention of -tra-, and -tar-; in that case this may not be considered as a lw.
- त्रसिउ trsiu "thirsty" past part. dir. sg. m. 544, 556. Sk. trsita-; for der. s. v. trsa-.
- **HHIGH** trasādiyā "caused trouble" past part. caus. pl. 22 Sk. trásati: caus. trāsayati; l'roto Guj. \*trāsai: caus. \*trasādai past part. trasādiu. Note the preservation of tr-; cf. S. ţrahaņu l'. tarāhņā. Bloch tarasa-, Turner tarsanu.
- **algs** trāthau "terrorised, afraid" past part. m. dir. sg. 453. Sk. trásati, trastah; cf. Pk. tattho; Sk. trāsayati caus. note the retention of tr- in OG. v. s. v. trasādiyā.
- fas, triu "group of three" sub. m. dir. sg. 10; Sk. triká-, cf. Pk. tia; Proto Gujarati \*triu is ext. with OG. -u: triu.
- fairs trinhi "three" num. dir. sg. 73, 74; also trinni 74; trium (v. l. tri hum) obl. 109; trinha i:i is emphatic 109 (based on a Prakritic form tinha- Pischel §. 438); Sk. trini n. pl. MG. tran; Pk. tinni, tinha- have influenced the OG. scribes, though they have retained the tr- cluster. Bloch tin, Turner tin.
- iत्रिन्द्रसहं trinhisaim "three hundred" num. 613. v. s. v. trinhi 4saim of. MG. transĔ, transO.
- faqs tripaum "tin" sub. n. dir. sg. 25. lw. Sk. trápu n.; note the -i- in the initial syllable; also note the extended form to indicate gender.
- โลยูสากสินที่ tribhuranātisāyiyām "excelling three worlds" sub. dir. pl. n, 7. lw. Sk. tribhuvana + atišayain- OG. tribhuvanātisāyi -ext. -u. sg.

- **iang** trisațțha "sixtythree" num. (in. comp.) 37. cf. Sk. trișașțih f. Pk. tesațțhim. MG. trEsațh.
- sīms trijau "third" ordinal dir. sg. m. 154, trījaum n. 161; trījī f. obl. sg. 109; trījai inst. sg. m. 118, 425 also loc. sg. 355. Sk. trtīyah; Pk. tiijja ext. in OG. (with tr- group influenced by trīni - tran) trīja-u. Bloch tīj, Turner tesro.
- त्रीस trisa "thirty " num. 36. Sk. trinisat, Pk. tisam; OG. and MG. have rotained tr-. Bloch tis, Turner tis1.
- भौसमा trisamā "thirtieth" ordinal obl. 222. OG. dir. trīsamau; ord. suftix -ma, ext. v. s. v. trīsa.
- **Afir** *tretrīsa* "thirty three" num. 135. tretrīsā obl. pl. 9. cf. Sk. tráyastrimšat f.; Pk. tettīsam Note the preservation of tr- and -tr-, the latter on the analogy of trīsa. Turner tettis.
- **Aquest** trepanaution "raft, some sort of help in swimming" meaning is not clear. sub. n. dir. sg. 38. cf. MG. trāpo, tarāpo. Noted in 'Periplus of the Erythrean sea' Gk. trappaga. Bloch tāpo.
- Raften trevisamā "twentythird" ordinal obl. 222. trevisa + mā; ordinal suffix -ma ext. obl. ef. Sk. trayovimsat; Pk. tevisam. Turner teis.
- देवींसे trevise "by twenty three " num. inst. pl. 613. cf. Sk. tráyovińszt; Pk. teviszań.
- **alieus** trodiyaim "being broken " pass. 3rd pl. 485. Sk. truțati, caus. troțayati. Bloch torně, Turner tornu.
- JEI trūți "brokon" past part. f. dir. sg. 489.
   MG. tut-vũ, tut-vũ. Sk. trutyati: Pk. tuttai; tr- is retained. Bloch tutyē.
- **zia**; trāmbaum "copper" sub. n. dir. sg. 25; trāmbā obl. sg. 463. Sk. tāmrám. cf. Sindhi trāmo m., Lahanda trāmī f.; possibly \*trāmra-Bloch tābē, Turner tāmo.
- sug tryakşu proper noun m. dir. sg. (v. l. trakşu) 457.

- and thavisu "I will praise "v. fut. 1st sg. 372. Sk. ståvate l'k. thavai.
- arig thāi "becomes" v. pros. 3rd sg. 112, 488, also thāim 386; thāisiim fut. 3rd pl. 489; thāu imp. 3rd sg. also 2nd pl. 489; thā imp. 2nd sg. 326, 470; thiu past part. m. dir. sg. 546, 557; (v. I. thio) 516; thāī abs. 326, 488. Sk. \*sthāti, Pk. thāi.
- uras thakai "wears out, tires" v. pres. 3rd sg. 380; thākau past part. m. dir. sg. 94. In some

participial forms it is used in another meaning "remaining, staying": thäkataum pres. part. dir. sg. n. 296; thäkatäm obl. pl. 333, thäkatai loc. sg. 325; thäkau past part. m. dir. sg. 426, 529. Turner suggests possible extension in -akka- of the Sk. sthä 'stand' (v. s. v. thäi). Block thakņē, Turner thäknu.

- ana thana "place" sub. dir. sg. n. 22; thani loc.
  sg. 22. Sk. sthanam I'k. thana; retention of -n-- suggests a loan formation. On the other hand, various NIA languages have this form with -n-, which leads Turner to suggest a connection with Sk. sthaman, \*sthamna->MI
  \*thanna-; or sthaman- with a dialectal -nn-.
  v. s. v. thanakum. Bloch than, Turner than1.
- **Marig** thänakum "place, residence, shrine " sub. dir. sg. n. 437; thänakaham obl. pl. 26; thänaki loc. sg. 85; thänake loc. pl. 542. cf. Sk. sthäneka-. For the retention of -n-v. s. v. thäna; possibly, this retention may be due to a specialised meaning - roligious parlance -'shrine'; in MG., thänak n. means 'shrine of a deity'; contrast with this MG. thänü 'police station'. This supports the loan formation rather than postulating -nn- in MI.
- **Altā Şir** in the stablishes, places "v. pres. 3rd pl. 7; thāpī abs. 574; thāpivau gerund dir. sg. m. 558; thāpiyai pass. sg. 237, 401. Sk. sthāpyate Pk. thappia- placed. Bloch thāpaņ, Turner thāpnu.
- भास thāla "plate" sub. 478. Sk. sthālī f., sthālam n. Fk. thālī f. thālam n. MG. thāl m. 'a big plate'; thālī f. 'a smaller plate'. Bloch thālā, Turner thāl.
- **ange** thähara "place, residence" sub. obl. sg. 251 (thähara hūmtau). Sk. sthävarā- "standing still". -h- cannot be explained, but De. thäha-'place' should be noted. Bloch thär.
- धाहरिइ thäharii "your" pro. loc. sg. 470; for derivation s. v. täharau.
- थाहराची thüharārā "stopped" caus. past part. f. dir. sg. 482 cf. Sk. sthāvarā- s. v. thāhara; also compare Dhātup. sthalati 'to stand firm'.
- Wast thikā "being, remaining" past part. (auxiliary) pl. m. 94, 550, 556; thikī f. 474, 516; thikām gen. obl. 10, 341. For derivation s. v. thākai; -i- is due to analogical influence of sthita- and absence of compensatory lengthening due to its frequency as an auxiliary (cf. Dave p. 58).
- for thira "steady, firm" adj. dir. sg. 38; thirī karaņu n. 'act of stabilizing' 381. Sk. sthirá-Pk. thira-. Bloch thīr, Turner thiro.

<sup>¥</sup> 

- thodau "less, little" adj. dir. sg. m. 586;
  thodā pl. 377, 413, 416, 419; thodai inst. sg. 604; thoda inst. pl. 474; thodaum dir. sg. n. 221, 586; thodaum saum "a little bit" (cf. MG. thodũ śũ) n. 170, 301; thodũm n. pl. 417;
  thodĩ dir. sg. f. 112. Sk. stoká- Pk. thoa ext. in OG. with -dau. Bloch thorũ, Turner thor.
- Invaigni thebha vandanami "a type of vandana" sub. pl. n. 342. This type of vandana is performed when some guilt or error is in question. The correct word is chebbha vandana- (Sk. kşobhya vandana-); in various mss. however, the graphic similarity of cho- and tho- has given rise to a word like thebha vandana-; it has also acquired a meaning "a vandana performed while standing (i. e. not hurriedly). Both the words are found in mss. and in the usage of monks.
- up thuka "spittle" sub. dir. sg. n. 42, 309; also thumku 300. Pk. thukka- n. cf. Sk. thutkarah. Nasalisation is not regular, and found only in Guj; MG. thuk. Turner thuk.
- yi thambha "pillar" (in the compound thambhādikaham) sub. m. 22. thāmbhai loc. sg. of the ext. thāmbhau; 44. Sk. stambha- Pk. thambha- ext. in OG.
- **ujqfūt** thāmpaņi "deposit" sub. dir. sg. f. 450. Sk. sthāpanā, sthāpanikā; cf. I'k. thappaņa n.; preservation of -p- is due to the paradigmatic identity with the MI base thappa- going back to the passive sthāpyāte. Nasalisation is not regular. The short -i at the end and MG. thāpaņ indicate that -i is not the result of an earlier contraction of -ikā > -iā, but MI thappaņa n. is suffixed by an -i, giving a feminine \*thappaņi, (cf. Sk. sthāpanā f.), which would explain the OG short -i and zero in MG.

- que daudha sau "one hundred and fifty" num. dir. sg. 43. also Pk. divadha saya 43. For sau q. v. Sk. dvyardha-, dviyardha-, Pa. diyaddha-; Pk. divaddha- > \*davaddha- can explain OG. daudha, MG. dOdh. Bloch dir, Turner der.
- दगसूकर dagasukara "proper noun" m. dir. sg.365.
- Egoreng dadakaramanu "playing with a ball" sub. dir. sg. n. 12. For dadaka- v. s. v. dadā.
- **GET** dadā "ball" sub. obl. sg. m. 537. Sk. drtih, Pk. dai.; ext. with -dau in OG, it occurs elsewhere as (see Dave s. v.) daidā. MG. daro can be possibly due to analogical influence of MG. darvũ to roll.

- दाध ओलिउ dadhi oliu "mixed with curds" adj. dir. sg. m. 312. dadhi- lw. Sk. + oliu; Sk. ava + lī, l'k. olī, oli " to go down", ext. in OG. with -u. This described a preparation in which cooked rice is soaked in curds.
- दयात् dayālū "pious" adj. dir. sg. m. 3. Sk. dayālūkah Pk. \*dayāluo.
- द्रसन darasana "vision " sub. dir. sg. n. 465. lw. Sk. darsana-.
- द्लतउ dalatau "pounding, preparing flour" pres. part. dir. sg. m. 213. Sk. dalati l'k. dalai; MG. dalvū. Bloch dalņē, Turner dalnu.
- **दयर** davara "string, cord" sub. (in the compound -ādikaham) 279; also davaraka sg. m. 601, 626. De. gives davaro, and is adopted in Jain Sanskrit. Bloch dor, Turner doro.

द्रज्ञ daša "ten " num. 27. lw. Sk. dáša.

- द्शामउ daśamau "tenth" ord. dir. sg. n. 437. Note the -s- and dropping of the final nasal. Jw. Sk. v. s. v. daśa.
- दस dasa "ten" num. dir. sg. 109; dasamai ord.
   loc. sg. 355, 451; dase inst. pl. 29, 403, 618.
   Sk. dáša, Pk. dasa.
- **qqgg** dahai "burns" v. pres. 3rd sg. 534; dādhau past part. m. dir. sg. 14, 474; dādhī f. 112; dājhatā pres. part. obl. pl. m. 473. Sk. dáhati, dagdha-, Pk. dahai; Sk. dahyáte, Pk. dajjhai, past part. (analogically from labdha- laddha-) daddha-. Bloch dāhņē, Turner dahanu.
- **qiệ** dahi "sour milk, curds" sub. dir. sg. n. 312. also dahi 178. MG. dahi, dahi. Sk. dádhi, Pk. dahi, ext. Bloch dahi, Turner dahi.
- **ξιξ** dādha "peak (figuratively used for the peak of a mountain)" sub. dir. sg. f. 36. MG. dādh f. "molar tooth". Connection between Sk. damstrah m. : Pa. datthā f. is doubtful and non-Aryan sources are suggested. For cognates from Austric group and Dravidian group see Bloch BSOS vol. V. 4. and Turner under dāro.
- **quy** dāņu "tax levied by the king, road-toll" sub. dir. sg. n. 129. MG. dāņ. Sk. dānām Pk. dāņam.
- दाति dati "giving " Jain theological term. sub. f. 253. Sk. datta- Pk. datti. f. OG, dati.
- qifa dāni "by gift, donation" sub. inst. sg. n. 461, lw. Sk. dāna + OG. inst. suffix.
- दातार datara "donors" sub. m. dir. pl. 461. lw. Sk.
- **दारिद्रिज** däridriu "poor" sub. dir. sg. m. 50. lw. Sk. (daridrya-) daridrin, daridri, + OG. suffix -u.

<sup>\*</sup> 

- (देकिस्वया dikkhiyā "renunciated. entered monkhood" past part. dir. pl. m. 112. Sk. diksitāņ Pk. dikkhiā. 1w. from Pk.
- दियह diyai "gives" v. pres. 3rd sg. 435, 483, 559; diyaim pl. 386; dium 1st sg. 160; diyau imp. 3rd sg. 112; diyaum imp. 3rd pl. 625; dai imp. 2nd sg. 559; desii fut. 3rd sg. 260, 466, 544, 550; desu fut. 1st sg. 386, 473; dejau precative 2nd sg.; dimtau pres, part. dir. sg. m. 552; diyamtā obl. 552; deyatā pres. part. obl. sg. 143; diyatai loc. sg. 461; diyamānai loc. (?) sg. 481; devā obl. of infinitive 123, 488, 628; de abs. 326, de (v. l. dei) 73; díjai pass. sg. 94; dijaim pl. 326, also diyaim used as pass. pl. 626; divārai caus. pres. 3rd sg. 560; divārisiim fut. 3rd sg. 435; divārium past part. dir. sg. n. 426; divārī dir. sg. f. 539; didhau past part. dir. sg. m. 109; dīdhaum dir. sg. n. 352, 518, 564; didhām pl. n. 527. ef. Sk. dadāti; I'k. dei. For a suggestion of different analogical influences (of nayati, labhate) see Turner under dinu, Tedesco JAOS, 43; Bloch denē.
- दिन dinna proper noun m. dir. sg. 109.
- दिवसे divase "by days" sub. inst. pl. 339 lw. Sk. divasa + OG -e, inst. pl. suffix.
- दियाकर divākaru proper noun m. dir. sg. 426.
- **दिसा** disā "directions" sab. obl. pl. f. 142; disi loc. sg. 446. Sk. disā Pk. disā.
- दीकिंरउ dikirau "son" sub. m. dir. sg. 589; dikirā obl. sg. 589. der. ? MG. dikro.
- **qîlîşî** dikiri "daughter" sub. dir. sg. f. 94, 473, 488; MG. dikri Der.?
- first diyadi "water flask" (generally made of skin), sub. f. dir. sg. Sk. drti- f. Pk. dii, ext.
- **quag** divai "lamp" sub. loc. sg. m. 529. Sk. dipah m. Pk. diva m. ext. in. OG: divau. Bloch divā, Turner diyo.
- दीचलोटी divalot "lamp wick" sub. f. dir. sg. 519. There seems to be some error in the text, -locannot be explained. Sk. dipavarttih f. Turner diwat. MG. divet f.
- द्वीसद्द dīsai "appears, looks" v. pass. 3rd sg. 461, 514; dīsaim pl. 425. Sk. drsyate, Pk. dissai. Bloch dīsņē.
- çîş diha "days" sub. m. dir. sg. 397; also, pl. 94. Sk. divasa-, Pk. diasa, diaha, diha; MG di.
- gang duprāpu "difficult to obtain " adj. dir. sg. m. 300. lw. Sk. dusprāpya-.
- ging duryamdha proper noun dir. sg. f. 435.
- geam duhavaņa "act of causing pain" sub. dir. ' sg. n. 441. v. s. v. duhaviyā.

- Gran duhaviyā "displeased" past part. pl. 22; duhavevā obl. of inf. 441; duhaviyai pass. 3rd sg. 586. l'k. dühavai, duhavai; prob. a base formed from l'k. duha, dūha, (Sk. duhkha-); but also cf. l'a. dubbhavati.
- GET i duhelaum "calamity, misfortune" sub. dir. sg. n. 556. duhelā adj. obl. sg. 'painful' 20. Sk. duhkha- Pk. dukkha-, duha-, ext. with -illaum. Probably this is also the source of OG. dohilaum 'difficult', MG. dOylū; Tessittori, however suggests Sk. durlabha-; see 'Notes on OWR' §. 5.
- gy dudhu "milk" sub. dir. sg. n. 178, 311; dudhi inst. loc. sg. 311. Sk. dugdhám n. Pk. duddham n. Bloch dudh, Turner dud.
- deu 'something which is to be given 'sub. dir. sg. 211. Sk. deyam. Pk. deya. v. s. v. diyai.
- देखइ dekhai "sees" v. pres. 3rd sg. 185, 373, 549; dekhaum 1st sg. 461; dekhisii fut. 3rd sg. 550, also dekhisiim 481; dekhau imp. 3rd pl. 489; dekhatu pres. part. dir. sg. m. 558; dekhatā obl. pl. 427, 453, 533 also dekhatāri gen. pl. 94, dekhati abs. 74, 110; dikhālanm causal pres. lst sg. 74, 167, 535; dikhālatā pres. part. obl. 533; dīkhāliu past part. dir. sg. m. 428; dikhāliyā pl. m. 386; dikhāli imp. 2nd sg. 535; dīkhāli abs. 471. dīthau past part. dir. sg. m. 426; dīthaum sg. n. 539; dīthām pl. n. 426, 519; dīthi sg. f. 361, 575. Sk. draksyáti, Pa. dakkhati, contaminated with Sk. preksate: dekkhai. dikhāl- is the causal base with -āl- as the causative suffix; long -I- in some examples of the causal dikhāl- may be either scribal error, or influence of the past participle form dith-. The past participle is derived from Sk. drsta-, Pk. dittha-, ext. in OG. dithau. Bloch dekhnë, Turner dekhnu.
- **quantity** dekhanahāru "one who sees, desirous of seeing" sub. dir. sg. m. 402, 487. OG. dekhana + agentive suffix hāru, der. s. v. dekhai.
- **ζηξιξ** denahāru "giver, desirous of giving" sub. m. dir. sg. 426. OG. dena + hāru agentive suffix. der. s. v. diyai.
- देवकां devakāmi "place where gods take delight", sub. n. pl. 616. lw. Sk. deva-ka-.
- देवसिंउ devasiu "that which refers to the day" sub. n. dir. sg. 342. Sk. daivasika- Pk. devasiyam OG. devasia.
- desa "country" sub. m. dir. sg. 446, also desu 544. Sk. deśah Pk. desa.
- देसना desanā "serman, preaching " sub. f. dir. sg. 515. lw. Sk. dešanā; Pk. desaņā.

- देसबटउ desavataa "exile" sub. dir. sg. m. 525. Sk. \*deśa-vrtta-, Pk. \*desavatta- ext. in OG.
- **question** donalaut "longing, desire esp. of a prognant woman for particular objects" sub. dir. sg. m. 81, 82. Sk. dohada m. (prohably a Pk. form of 1 the word daur hrda-); I'k. dohala- m.
- quint daivajoga "by chance, destiny" sub. obl. sg. 426, 537. Sk. daivayogya-; OG. daiva- is Sk. lw.; Pk. jogga-.
- zzz damdai "taxes, punishes" v. pres. 3rd sg. 538; damdiyai pass. sg. 518. Sk. damdayati, Pk. damdai.
- Example 1 and a ünchana "(by) the broom tied to the stick" broom refers to the bunch of soft woolen strands tied to the bottom of the stick used by a Jain monk; by that he sweeps the place he walks, he cleans books and brushes his own body. sub. obl. sg. 542; damdā unchaņai inst. sg. 325; Sk. dandaka+pronchanaka Tk. daņdaa-punchaņaya. Sk. unchati, daņdaka+ unchana- ext.
- **intervanu** "a twig (usually of the Babul tree) used for cleaning the teeth" sub. dir. sg. n. 291. Sk. dantapavanam n. Pa. dantaponam n., Pk. dantavana- n.; MG. datan under the influence of dat ' teeth', see Turner dation.
- **cies** damdai "by a way, path" sub. m. loc. sg. 463. Sk. danda-, dandaka- "a row, line". Pk. dandaya-; note the change in meaning.
- **qia** dämta "teeth" sub. dir. pl. m. 74; dämti loe. sg. 74. Sk. dántah m. Pk. danta- m. Bloch danta, Turner dät.
- ATEJ dracadia "ran" past part. dir. sg. m. 529. Sk. drávate, Pk. davae; dava- ext. with -da-; Note the retention of initial dr-; however, MG. has dOr-vũ 'to run'; MG. dOţ f. 'a run' is derivable from \*dava-ţţi- (cf. līţī f. 'a linc' from MI. \*liha-ţţi-ā).
- **grap** dräkha "grapes" sub. f. 311. Sk. dräksä f., Pk. dakkhä; note the retention of initial group dr-; in MG also 'daräkh' f.
- gulianted drupadikājarī 'proper noun, a forest so named.' sub. f. sg. 426.
- araang dvädasamu "twelth" ord. dir. sg. n. lw. Sk. dvädasa+ OG. -mu; note the absence of nasalisation.

suff dhani "proprietor, master" sub. dir. sg. m. 213, 548. Sk. dhanikah, Pk. dhanio, dhaniu. Note the contraction -iu > -i having been worked out in OG. Turner dhani.

- ung dhanuka "bow" sub. dir. sg. 25. Sk. dhanuş-, dhanuşa-; Pk. dhanuha.
- Example dhanuhim "bow" sub. loc. (inst.) sg. 454. Probably better reading should be dhanuhi, giving us regular loc. sg. of. dhanuha Sk. dhanush-, Pk. dhanu, dhanuha m. dhanuhi f. v. s. v. dhanuha.
- धनदत्त dhanadattu proper noun m. dir. sg. 559.
- تا**آتچ** dhaniku "rich " dir. sg. m. 466. lw. Sk.; s. v. dhanī.
- un dhanu proper noun m. dir. sg. 553.
- crtz dharai "preserves, keeps, bears in mind", v. pres. 3rd sg. 111, 520; dharau imp. 3rd sg. 562; dharatau pres. part. dir. sg. m. 430, 474; dharatām (gen.) obl. 346; dharivā obl. inf. 279 474; dharī 158, 542, 548; dhariyai pass. sg. 403, dhariyaim pass. pl. 520. Sk. dharati, Pk. dharai. Bloch dharņē, Turner dharnu.
- uth dharmma proper noun dir. sg. m. 110. lw. Sk.
- धर्म्सधीष dharmmaghosa proper noun dir. sg. m. 435, 573.
- धर्ममंद्र dharmmanamdu proper noun m. dir. sg. 386.
- धार्मयज्ञ dharmmayasa proper noun m. dir. sg. 573.
- uifan dharmmavasu proper noun m. dir. sg. 573.
- vife dhādi "assault, attack" sub. f. dir. sg. 547. Sk. \*dhāțayati, dhāțī; l'k. dhādemti, De. dhādi. Block dhār.
- uiff dhāni "grain " sub. loc. sg. n. 175. Sk. dhānyam, Pk. dhanna n. Bloch dhān, Turner dhān.
- **UNG** dhāyau "ran, followed" past part. m. dir. sg. 446; dhāyā pl. 529; dhāyatām pres. part. obl. gen. pl. 447; dhāī past part. dir. sg. f. 473. Sk. dhāvati, Pk. dhāvai; Bloch dhāvņē, Turner dhāunu.
- Utitat dhārāvaum "cause to place, put" v. caus. pres. 1st sg. 85. Sk. dhārayati, Pk. dhārei, caus. dhārāvei. The context is pāu dhārāvaum 'I will cause him to set his foot (here)'; In MG. this idiom develops in a verbal base padhār -vũ 'to welcome'.
- unai dhāravām 'should bear in mind' ger. n. pl. 10. Sk. dhārayitavyam n. Pk. dhūreyavvam n.
- uitin dharini proper noun f. dir. sg. 573.
- urger dhahudi "a type of stone" sub. f. 20 der. not known.
- sit dhira proper noun m. dir. sg. 522.
- yr dhura "chief" sub. obl. m. 32. Sk. Pk. dhura-.
- ध्रजह dhujai "shakes trembles " v. pres. 3rd sg. 514; dhujinm past part. dir. sg. n. 514; dhujate

<sup>×</sup> 

pres. part. inst. pl. m. 213. Sk. dhüyáte; cf. Pk. dhua-.

- yaft dhuyari "a type of water-formation? cloudsmoke?" meaning not clear, it is considered to be an ap-kāya according to Jain theology 20.
- (i) dhūli "in the dust" sub. f. loc. sg. 22. cf. MG. dhūl f. dhūr f. (in the dialects of Saurashtra). \*dhūdi- m. Sk. dhūlih m. f.; for the Indo-European \*dhuzdi- see Turner under dhulo. Note that the P. L. S. and the Pahari languages have the reflexes of the -d- form.
- भोती dhoù "loin-cloth" sub. f. dir. sg. 365 v. s. v. dhoyatī.
- viurăi dhoyati "loin-cloth" sub. f. dir. sg. (v. l. dhovati) 365. also see under dhoti. Der. not clear. Turner dhoti.
- EURAJ dhyāyatau "thinking, meditating" pres. part. m. dir. sg. 85; dhyāyatai inst. sg. 73; dhyāyatī f. dir. sg. 561; dhyāyī abs. 74. lw. Sk. dhyāyati; dhyā-+ OG. verbal suffixes.
- a na negative particle 464; also used as an emphatic partide in constructions such as 'kahau na' 'please tell' 556. Sk. ná; Pk. na.
- Az nau "of" postposition, adjectival. dir. sg. m.
  94; also num 94; nā pl. 484, 516; nai ghari
  'to the house' loc. sg. 85; also ne pāe 'at the feet of' 74; nī f. dir. sg. 521, 547. Der. uncortain, see Bloch §. 201, where he suggests Sk. nayena as a probable source.
- Air nakhe "on the nails" sub. m. loc. pl. 376. Sk. nakhåh m. n.; Pk. ņakkha is s lw. from Sk. on account of the geminate -kkh-; regular Pk. development is ņaha. OG. nakha is again a lw. from Sk., with the OG. loc. pl. suffix -e. Some IA languages have the evolutes of Pk. ņaha: P. nahi and H. nah; MG. has preserved this form in the word nErņī 'nail-cutter' Sk. nakha-haraņī- ext. in Pk. and in the word naiũ 'underside of the nail' Pk. ņaha-, OG. naha + suffix iũ. Bloch nakh, Turner nakh.
- **Fai** nathi "is not" v. pres. 3rd sg. 297, 444, 529; Sk. nāsti. Pk. ņatthi; short -a- is due to suxiliary usage.
- **AHAŞ** namatai "bowing" pres. part. m. loc. sg. 74; nami 427. Sk. námati, Pk. namai. Bloch lavně, Turner nuhunu.
- नमस्त्रहिंउ namaskariu "bowed, paid homage to" past part. dir. sg. m. 579; namaskarī abs. 85. lw. Sk. namaskr-+ OG. suffixes.
- नाम nami proper noun m. dir. sg. 110.

नरवर्म्म naravarmmu proper noun m. dir. sg. 425.

- नग nava1 "new" adj. dir. sg. m. 74; navai loc. sg. 315; navām n. pl. 517. navī f. 622. Sk. náva-, Pk. ņava-; ext. in OG. Bloch navā, Turner naulo.
- **44**<sup>2</sup> nava<sup>2</sup> "nine" num. dir. sg. nave inst. pl. 10; Sk. náva- Pk. nava; Bloch nau, Turner nau.
- Hand navamau "ninth" ord. dir. sg. m. 62; navamaum n. sg. 247. for der. s. v. nava2.
- नवसइं nava saim " nine hundred " num. dir. pl. 28. nava + saim; for der. q. v.
- **HAINIAE** navāņavai "ninetynine" num. 383; MG. navvāņu, nauāņu cf. Sk. nava + navatih; Pk. ņava + ņauim; MG. nauāņu is standard colloquial, while the one with -vv- is a class-room form, probably analogical, cf. ekkāņu '92', 'sattānu' '97', atthānu '98' etc.
- afing navinau "disgusted, fed up" adj. m. dir. sg. 142; cf. Sk. nirvinna-; loss of initial -iin closed syllable cannot be explained. Possibly a late lw. in. OG. may be \*nivinna-.
- Fi nahāti "not" (v. l. nahī) 38, 548, 560. For various suggestions see Turner under nahi, "J. Bloch (p. 292) compares M. ähņē to be, old H. ah- (for which he tentatively suggests Sk. äbhavati, cf. Pk. ähūa-); S. K. chatterji, Beng. Lang. P. 1039, derives from \*asati (replacing Sk. ásti, with subsequent special development of -s-, which is not impossible in such a word). Possibility of contamination with descendent of Sk. nahi must be considered".

HINGE nagapuru proper noun m. dir. sg. 488.

- नागिल nagilu proper noun m. dir. sg. 470.
- Area nāca "dance" sub. dir. sg. m. 579. Sk. nrtyam n. Pk. ņaccam n.; for other IA. cognates see Turner under nāc. Note that while OIA and MIA forms are n. gender, most of the NIA forms are m.
- नाचइ nācai "dances" v. pres. 3rd sg. 429. Sk. nrtyati, Pk. ņaccai. Bloch nācņē, Turner nācnu.
- **HIGG** nāțhau "fled, ran " past part. m. dir. sg. 428; nāțhaum n. 453; nățhă pl. 537; nățhī f. dir. sg. 426. Sk. nașțáh, Pk. ņațțha-; Bloch nāţ, Turner nățho.
- नान्हा nänhä "small" adj. pl. m. 25. Sk. ślakanáh Pk. lanha-. Bloch lahán, sahän, Turner näni, sánu.

नामे name "by names " sub. inst. pl. 376. \*nāmebhih Pk. nāmehi.

- नारकी nārakā "one who belongs to hell " adj. sg. ानिवड nivadu "strong" adj. dir. sg. n. 94. Sk. 21. lw, Sk.
- नाची navi "barber" sub. dir. sg. m. 365. Sk. nāpitāli m., l'k. nāvis- m. Bloch nāū, Turner ກສົກ2.
- नाझिका nusika "nose" sub. dir. sg. f. 620 Jw. Sk. niisikä; note the palatal -s- before -i-.
- नाजिक्य nāsikņu proper noun dir. sg. n. 386.
- नामतउ nasatan "fleeing, running " pres. part. dir. sg. m. 522; nāsatā pl. 428, 446; nāsī abs. 575; nasādiu caus. past part, dir. sg. m. 522; nasāvia 483. Sk. našyāti l'k. ņassai. Bloch nās, Turner nāsau.
- नाहि nuhi "navel" sub. dir. sg. f. 556. Sk. nabhih, Pk. nāhi ; lw. from Pk.
- निक्षिपाविस niksipavisa "canse to throw" v. caus. fut. 1st sg. 488. lw. Sk. niksip + OG. verbal suffixes.
- निग्रहाविउ nigrahaviu "caused to be arrested " caus. past part. dir. sg. m. 386; nigrahiyai pass. sg. 522. lw. Sk. nigraha $\rightarrow$  + OG verbal suffixes.
- निच nica "low" adj. dir. sg. 9. The short -i- may be a scribal error. 1w. Sk. nicah.
- field mitola "totally, absolutely, completely" adv. 22. Sk. nis-tulya, I'k. nittula, Ap. nittulla-; for Ap. -tt-> MG. -t- cf. Ap. jettulla-, MG. jetlũ.
- नित nite "daily" adv. 85, 386. Sk. nitya-, Pk. nitta-.
- faine nimise "winking or twinkling of the eyes" sub. n. inst. pl. 438; Iw. Sk. nimisa-+ OG. inst. pl. suffix.
- ifiard mimamtration "while inviting" pres. part. gen. ohl. 552. Sk. nimamtrayati Pk. nimamtei OG. is either a lw. from Sk., or the -tr- group is retained.
- fauras nip naum " claiming the reward of penitential acts" (Jain technical term). sub. dir. sg. n. 131, 572. Sk. nidāna- n. Pk. niāņa- n. ext. in OG.
- निसाइरिउं nirakarium "repudiated, removed " past part. dir. sg. n. 564; lw. Sk. nir-ā-kar- + OG. suffixes.
- बिस्पद "obstructs, arrests " v. pres. 3rd sg. 25. Sk. nirunaddhi, nirunddhe, Pk. niruddha-.
- निर्जिणी nirjini "having conquered " abs. 456, 517. Pk. jinai, (Sk. ji in the 9th conjugation), prefixed by OG, lw. nir.
- ानेभौटिउ mirdhatin "drove out, defeated " past part. m. dir. sg. 447 dir. s. v. dhādi.

- nibida-, Pk. nivida-.
- निवत्तई nivarttai "returns, turns away, repudiates" v. pres. 3rd sg. 578; nivarttanin 1st sg. 385; nivarttijiu prec. 3rd sg. 580; nivarttivā obl. of the inf. 352; nivarttāvaum caus. pres. 1st sg. 349. lw. Sk. (ni-vrt-) nivarta-+OG. verbal suffixes.
- frantan mirariya "stopped, objected" past part. m. dir. pl. 430; nivārī dir. sg. f. 560; nivāri imp. 2nd sg. 560. Sk. nivārayati, Pk. nivārei.
- first niscaim "definitely" adv. (inst. sg.) 430. lw. Sk. niscaya- with OG. inst. suffix.
- fiqui nisedhaum "I prohibit, I deny" v. pres. 1st sg. 348; nisedhiu past part. m. dir. sg. 444. lw. Sk, nisedha-+OG, verbal suffixes.
- निसा nisä "night" (first member of a compound) f. sg. 526. Sk. nišā, Pk. ņisā.
- निसेज niseja "seat" sub. dir. sg. f. 321. Sk. nişadya f. "a small bed or a couch", Pk. nisajjā, nisejjā f. l'k. -e- may be analogically influenced by Sk. sayyā l'k. sejjā; MG. sej.
- Finns nigamai "passes, wastes" v. trans. pres. 3rd sg. 481; nīgamatām pres. part. gen. obl. pl. 480. Sk. nirgamayati, Pk. niggamei.
- नीचउं nicaum "low" adv. adj. dir. sg. n. 44; nica obl. 586. Sk. nīca-, Pk. nīya, nicca- (the latter, either a lw. from Sk. or analogically influenced by Sk. ucca-). Turner nic.
- नीदाणकरण nidanakarana "act of weeding" sub. dir. sg. n. 440, cf. Kashmiri nindā, Marathi nindně, MG. nid-vů, Oriya niráibá, Do. nindiní ... kutrnoddhäranam. Sk. nir-dätr- 'a weeder, reaper'.
- alquag nipajaim "produces, creates" v. pres. 3rd sg. (v. l. nīpajai ) 112; nīpajāvām 1st pl. (fut. sonse ) 446; nīpajavī abs. 536. Sk. nispadyate, l'k. nipphajjai. Bloch nipajně.
- flung nipananu "produced, resulted" past part. m dir sg. 425; nīpanaum n sg. 112; nipanām n pl. 514; nipani f. 400. Sk. nispanna- Pk. nipphanna-
- aîqis nipāim "produces, places" v. pres. 3rd pl. 7. Sk. nispādayati (causal), Pk. nipphāi; v. s. v. nīpajaim,
- मीसरिउ nisariu " gone out, went away " past part. m. dir. sg. 426, 549; nīsarium n. sg. 556; nīsarīyām pl. m. 556; nīsarī sg. f. 474, 624; nīsariyaim pass, pl. 135. Sk. nihsarati Pk. nissarai.

- नीसास "breathing out, sigh" sub. sg. 33. Sk. ] nihśvāsab, Pk. ņissāsa-,
- तेमि nemi proper noun m. dir. sg. 110.
- is namda proper novn m. dir. sg. 386.

rigt namda proper noun f. dir. sg. 469.

- riftan nämdiyä "pleased, satisfied" past part dir pl. m. 522. Sk. nanditäh 1'k. namdiä
- (Hq; nimdaum "I consure" v. pres. 1st sg. 166; nimdatau pres. part. dir. sg. m. 590; nimdī abs. 564, 630. Sk. nindati I'k. nimdai.
- fig nimdra "sleep" sub. f. dir. sg. 323. Sk. nidrá,
   f. Pk. niddā, but MG. also has retained -r-,
   MG. nidar f.; so, the intermediate stage should be \*nimdra. Bloch nid, Turner nid.
- **qitt** paisai "entors" v. pres. 3rd. sg. 522; paisivā obl. of the inf. 158; paisī abs. 160; paithau past part. m. dir. sg. 434; paithai for sg. 463. Sk. právisati, pravistah; Pk. paisai, paitha- ext. MG. pEsvũ, pEth-. Turner pasnu, paithāri.
- **qe्सलहार** paisanhära " one who enters " agent noun. m. dir. pl. 578. paisana + hāra for paisaņa s. v. paisai, for hāra s. v. dekhaņahāru.
- q\$ paim "wheels " sub. n. pl. 520. Sk. pradhih Pk. \*pahi- cf. H. pahiyü; OG. ext. form gives MG. pairũ. Turner paiyā. Note the change in gender.
- q3m paana "less by a quarter, i. e. three-quarters" num. 294, 295, 325. Sk. pādona-. Bloch pāliņa.
- qisfi pauhji "having cleaned, wiped" abs. 382. (rajoharaņi karī pauhjī tau pāchai thavai) Sk. pra-yuj-, l'k. pauhjai 'to employ, use.' compare, however, the MG. expression pūjo kādhvo 'to clean (the floor, room etc.), wipe', which may be connected with the Sk. puhja-'a heap', referring to the heap of dust made by sweepers or those who clean the rooms or floor; ef. Pk. puhjai 'to make a heap.'s. v. puhjī.
- addit paintage "by the controller" sub. m. inst. pl. 448. cf. Sk. prayoktr- agent (of an action).
- qqanag pakvānnu 'special preparation (fried in ghee or oil)' sub. dir. sg. n. 311. lw. Sk. pakvānna- n. MG. pakvān.
- qan⊗ pakhāli "bath, washing" in the compound jalapakhāli; sub. f. dir. sg. 70; when the idol in a temple is washed-given a bath-that act is considered a type of worship (pūjā), and is described as pakhāļ f. (note that pūjā is also f.) in MG.; an ordinary passage for water is called khāļ f. in MG. (and probably \*khāli in OG.). All this indicates original verb Sk. pra + kṣāl-,

Pk. pakkhāl-, MG. pakhāl-vũ to wash, to clean, derived as a noun in OG. Bloch pākhalņē.

- **unizim** pakhodaņi " act of fixing, attaching " sub. loc. sg. n. 601. cf. Sk. kyot-, kşoţayati ' to throw, cast '; Pk. pakkhodaņa " shaking ". cf. MG. khOd-vũ to fix, attach.
- qη paga "foot, leg" sub. m. dir. sg. 294; also paga 251, 382, 453; also pl. 73; page inst. pl. 555; pagi loc. sg. 453 also page 294; page loc. pl. 455; pagaham obl. pl. 525; also see pän. Pk. pagga-; Bhayani (Vägvyäpär p. 294) suggosts \*payagga < padä-gra- on the evidence of Ap. karagga < karä-gra-. Turner pag dandi.</p>
- पचित्र pacia "cooked " past part. dir. sg. m. 311; paciyai pass. 3 rd sg. 311. Sk. pacyáte, Pk. pacea-, paca-. Turner pacnu.
- **q**eziagî pacchevadî "blanket" sub. f. sg. 321. cf. MG. pacherī – a cotton blanket. cf. Sk. pracchād- to cover; MG. Ochar 'bedsheet' is comparable to Sk. ava-cchāda-, though cerebralisation cannot be explained, except by later extension in -d~.
- **qgg** padai "falls" v. pres. 3rd sg. 434; padisiyām fut. 1st pl. 455; padisii fut. 3rd sg. 514; padatau pres. part. m. dir. sg. 555; padatā obl. 81; padiu past part. m. dir. sg. 74, 428, 555, 556; padiyā pl. 455; padi dir. sg. 365; pādiu caus. past part. m. dir. sg. MG. paŗ-vũ; Note that NW languages, S. P. and L. have evolutes of Sk. pátati, while for the rest, it is replaced by \*paţati, Pk. padai. Block paṛŋē, Turner parnu.
- **qeage** padavadai "falls" v. pres. 3rd sg. 430; probably an echo-formation from padai 'falls', though the common echo form begins with bin Gujarati. s. v. padai.
- **(Refine** padikkamai "atones" v. pres. 3rd sg. 325; padikkamatau pres. part. m. dir. sg. 38; padikkamatām obl. -gen-, 38; padikkamium past part. dir. sg. n. 325; padikkame loe. sg. 325; padikkamiyai pass. sg. 325; padikkamivā obl. of inf. 352; padikkamī abs. 38, also padikamī 13. Sk. pratikramati, Pk. padikkamai (a Jain theological term.).
- **viewund** padikkamanaum "atonement-a penance, meditation —" Jain theological term. sub. dir. sg. n. 325. s. v. padikkamal. Sk. pratikramanam, Pk. padikkamana — ext. in OG.
- पहिंहार padihāra "door-keeper" sub. m. sg. 386. Sk. pratihāra-, Ik. padihāra-.
- gag pudhai "learns" v. pres. 3rd sg. 469; padhaim
  3rd pl. 432; padhatau pres. part. m. dir. sg.
  (v. I. padhamtau) 194; padhatā obl. pl. 94;

padhium past part. dir. sg. n. 94; padhii loc. sg. 355; padhivaum ger. 355; padhivā obl. of inf. 94, 355; padhiyai pass. sg. 355, 438; padhiyaim pass. pl. 14, 355; padhijiu precative 3rd sg. 353; padhī abs. 326, 329, 601. cf. Sk. pathati; Pk. padhai. Bloch padhņē, Turner parnu<sup>1</sup>.

- qui pana "again, also " conj. 492; note the early loss of -u- in open syllable; s.v. puņi. Sk. púnar Pk. puņa. Bloch paņ, Turner pani.
- पणांगना paņāmganā "courtezans" sub. f. pl. 89. lw. Sk. paņāmganā.
- qrin patamga "moth " sub. n. dir. sg. 21, lw. Sk. patamga-.
- पत्ति patti "foot-soldier" sub. m. dir. sg. 445. lw. Sk. patti.
- पद्मपचा padmapaträ proper noun dir. sg. f. 547.
- प्राप्त padmaprabha proper noun dir. sg. m. 110.
- पनर panara "fifteen" num. 25, 36; panaramai ord. loc. sg. 355. Sk. páñcādaša-, Pk. paņņarasa Ap. paņņaraha; MG. pandar. Bloch pandhrā, Turner pandra.
- पनरस panarasa "fifteen " num, 24. s. v. panara; it is an archaism based on Pk. pannarasa.
- unte panaraha "fifteen " num. 25, 326, 352, 353. s. v. panara; panaraha is an archaism based on Ap. pannaraha.
- THIEZ pamādaim "cause to reach, cause to obtain"
  v. caus. pres. 3rd pl. 378; pamādaum caus. pres. 1st sg. 629; pamādiu caus. past part. dir. sg. m. 474; pamādium caus. past part. dir. sg. n. 388; pamādiyā past part. caus. pl. 22. Sk. prápnoti, Pk. pāuņai, pāvai; Dave (p. 160) suggests. Sk. -pn->OG. -m- (cf. Sk. svapna-MG. samņū); Bloch pāvņē, Turner pāunu<sup>2</sup>.
- परवालउं parāvālaum " coral, young shoot " snb. dir. sg. n. 20; paravālām pl. n. 620. Sk. pravālam. n., l'k. pavāla- ext. in OG. Note the retention of -r- in OG., also MG. parvājū.
- परसाखि parasākhi "visible to others, with others as witness " sub. loc. sg. 564; Sk. para+sākṣyaparasākṣye Pk. parasakkhi.
- **URES** parahaw "far, further away" adj. dir. sg. m. 426, 525; (used with orahau far and near); also parahau melhau "release him" 548; parahām pl. n. 151; der. uncertain, v. s. v. orahau. oro 'near' and paro 'far' are used in MG. dialects. of. Sk. pára- 'far, distant'; it is possible that Sk. ávara- and pára- may be the source of MG. oro, Oro and paro.

- **queins** parahamsiu "laughed, jested" past partm. dir. sg. (v. l. parahasium) 38. Sk. parihasita-, Pk. parihasia-.
- **utility** parābhavī "to defeat— in the construction parābhavī na sakiyaim "not able to defeat." inf. 380. lw. Sk. parābhava + ī OG. inf. suffix < Pk. -ium < Sk. -itum.</li>
- qft pari "in that manner" adv. 74. cf. Sk. prakāreņa, Pk. payāreņa, payārim; MG. pEr; see New Indian Antiquary non-Aryan origin is suggested. Turner pari.
- **qRzaz** parithavai "causes to be steady" v. caus. pres. 3rd sg. 380. Sk. paristhāpayati, Pk. pariţthavei; meaning may be reinforced by Pk. paritthavaņa < Sk. pratişthāpana-. Note the short -i- in OG.
- effunt pariņamai " results into, transforms " v. pres. 3rd sg. 521. Sk. pariņamate, Pk. pariņamai.
- **qitility** pariņiu "married" past part. m. dir. sg. 94. pariņī f. 142, 553; pariņivā obl. of inf. 471; pariņāvai caus. pres. 3rd sg. 470; pariņāvivau ger. m. dir. sg. 490; pariņāvī abs. 94. Sk. pariņayati, Pk. pariņei.
- qîtxii paribhrami "after wandering" abs. 428. lw. Sk. paribhram-+OG. abs. suffix -i < Pk. -ia < Sk. -iya).</p>
- परिवर्जीके parivarjaki " one who gives up " sub. dir. sg. m. 492 ( probably the final -i is a scribal error). lw. Sk. parivarjaka-.
- qitanis parisādi "in the courtyard" sub. loc. sg. f. 217; Sk. pari-šālā Pk. \*pari-sāla OG. parisāli MG. parsāl f. The explanation is doubtful since the text has -sādi and not -sāli.
- qfiqta pariharai "leaves, deserts "v. pres. 3rd sg.
  325; pariharaum 1st sg. 516; pariharijiu prec.
  3rd sg. 12. Sk. pariharati, Pk. pariharai.
- **qfiqi** parikhī "having examined " abs. 382. Sk. parikšate, Pk. parikkhai. Bloch pārakhņē, Turner parakh.
- **q**(iss parīchai "examines, knows" v. pres. 3rd sg. 470; parīchaim 3rd pl. pass. 55. Sk. parīkṣate, Pk. paricchai, parikkhai v. s. v. parīkhī.
- qîing parisai "serves food" v. pres. 3rd sg. 112; parisiyā past part. (adj.) pl. n. 563. Sk. parivesati, Pk. parivisai.
- **q.** para "guest (outsider)" sub. dir. sg. m. 440. Sk. parah, Pk. para-.
- qest palai "observe, work" v. pres. 3rd sg. 441; cf. MG. palvů; Sk. palati, Pk. palai.

- पविन्तु pavittu " pure " adj. dir. sg. n. 540; lw. Pk. | pavitta-; Sk. pavitra-.
- **quitt pasariu** "spread" past part. dir. sg. m. 446. Sk. prásarati I'k. pasarni. Bloch pasar, Turner pasrinu.
- **quis** pasāu "joy, satisfaction " sub. dir. sg. m. 446, 489; pasāi inst. sg. 550, Sk. prasāda- m. Pk. pasāya- m. Bloch pasāy.
- **q**g**\colorgy** *pahara* "watch, space of three hours" sub. m. dir. pl. 526; pahari loc. sg. 142. Sk. praharah Pk. pahara- m. Turner suggests Sk. praharah is probably a Sanskritised Persian pahra (Modern Persian pehre). Bloch pahār, Turner pahar.
- **TÊtorý** pahiraņaum "dress, garment" sub. dir. sg. n. 325. Bloch suggests relationship with Persian perāhen (Mod. pers. pīrāhan), but 'Turner draws attention to the early occurance of the word paridhānam in Atharvaveda; Bloch peharan, Turner pairan.
- **qfētē** pahiraim "puts on" v. pres. 3rd pl. 614; pahirī abs. 73, 526, also pihirī 537; pahīrāvī caus. abs. 548. Sk. paridadhāti Pa. paridahati Pk. pahirai Turner pairanu.
- qEgsi pahilaum "first" num. ord. dir. sg. n. 433; pahilai loc. sg. 448 also pahile 514; pahilī f. dir. sg. 109; pahilām adv. usage, stereotyped loc. 'in the beginning '419. cf. Sk. prathamá-; \*prath-illa-. l'k. pahillai; Bloch pahilā, Turner pailo.
- qferet pahileraum "earlier" adj. dir. sg. n. 179. OG. pahila + eraum; der. s. v. pahilaum.
- **qgag** pahutau "arrived, reached" past part. m. dir. sg. 74, 559, also puhtau 429; pahutā pl. 522; pahutai loc. sg. 113; pahuti f. dir. sg. 579; ... pahuci imp. 2nd sg. 481; pahucau imp. 2nd pl. 488. Note that in OG. the past participal form is pahut- while the imp. form ( and present tense form in other OG. texts) is pahuc-; while in MG. the verbal base pahucunderlies all derivative forms, which is a later anological extension. Turner's suggestion Sk. prábhūta- Pk. pahūa- replaced by pahutta ( Sk. loan ), and analogically (sicyáte; sikta ) giving -c- and -t- bases, is supported by OG. pahucfor present and pahut- for past participle. Bloch pohācņē, Turner paũcnu.
- **qişə** pāika "foot-soldier" sub. dir. sg. m. 445; pāyakaham obl. pl. 537. Sk. padātika-, pāyika replaced by Pk. pāikka (lw. from Sk.); short -i- in OG. is not regular. Bloch pāīka.

- qrs pāu "foot" sub. dir. sg. m. 85; pāe loc. pl-74, 526. Sk. pādaķ, l'k. pāa-, ext in OG. Bloch pāv, Turner pāu.
- पाउधारउ pāudhārau "welcome, lit. lay your foot on "v. pres. 1st sg. der. 5. v. pāu and Sk. dhārayati; cf. MG. verbal base padhār-.
- qi<sup>2</sup>gui<sup>3</sup> pāumchanaum<sup>4</sup> "broom used by Jain monks to wipe the floor- to prevent insects being killed while walking etc." sub. dir. sg. n. 326; cf. Sk. päda- profichana-; l'k. pāumchaņa - ext. in OG. for pāu q. v.; cf. MG. püchvũ 'wipe, clean'; Bloch pusņē, Turner puchnu<sup>2</sup>.
- पारुउ pākau "sugar boiled for conserves, sweetmeat preparation " sub. dir. sg. m. 314 lw. Sk. pāka- ext. in OG.
- **quantati** pākhaliyām " remaining at the back " sub. dir. pl. n. 529; also obl. pl. 405; pākhatiyām laggu 'attached to the back'. pākhatī 464; Sk. pakṣa-, pakṣati f.; rotention of -ti cannot be explained, unloss as a special loan formation.
- 9ाखार्गि pākhāņi "stone" sub. loc. sg. m. 535. lw. Sk. pāsāņe; Sk. -ș- written as -kh-.
- **quậi** pākhi "fortnightly" adj. f. loc. sg. 329; Sk. pākṣika- I'k. pakkhia-.
- **TR** päkhe "without" propositional usage sterotyped loc. 74; also päkhai 446, 474, 526. Sk. paksa-, Pk. pakkha-
- **quys pāchau** "back, after" adv. adj. dir. sg. m. 110, pāchaum n. 108; pāchai loc. sg. 441, also pāche 143, 433, 474; pāchā obl. sg. 451, also pl. 473, 545, also pāchām pl. 451. Sk. pašcā, pašcāt, l'k. pacchā, paccha, ext. in OG Turner pachi.
- question on the set of the set
- **WEXT** pacheraum "posterior" adj. comparative dir. sg. n. 478; pacha + -eraum; the comparative suffix is derived from Sk. -tara-ext. der. s. v. pachau.
- **qized pățalau** "wooden board" sub. dir. sg. m. 322, 326; pățală obl. m. 322. Sk. pațța- Pk. pațța- ext. with -lla- ext. Bloch păț, Turner păți.
- quiž pāți "on the seat, bench" sub. loc. sg. f. 144. Sk. pațtikā, Pk. pațțivā. MG. paț f. also s. v. pāțalau.
- पाठविउ pathavia "sent, dispatched" caus. past part. dir. sg. m. 387, 488. Sk. prasthāpayati,

Pk. patthāvei, patthāvai. Bloch pāthaviņē, Turner pathāunu.

- quê pādi "area, extension, (metaphorically, 'jurisdiction') sub. f. loc. sg. 526. cf. Sk. pātam. pātaka-.
- **qrērāt** pādosī "neighbour" sub. dir. sg. m. 548. cf. MG. pāroši m. 'neighbour', pāroš m. 'neighbourhood'. Sk. prativāsī, cf. prativasati, Fa. pativasati, Fk. padivasai; for various suggestions see Turner under parosi; Bloch paros.
- qīŋī pāņā "water" sub dir. sg. π. 555; Sk. pānīyam Pk. pāņīam. Bloch pāņī, Turner pāni.
- **quíjis** pāņīu "water" sub. dir. sg. n. 314; also pāņiu 20; Sk. pānīyam, Pk. pāņiam, OG. pāņī, further ext. in OG. by -u. s. v. pānī.
- पानु pāttu "vessel, pot" sub. dir. sg. n. 561. sk. pātram, 12k. pattam; OG. – tt – may be a scribal error or 12rakritism.
- **qrati** pādharām "straight" adj. n. obl. 259; pādhari f. 20, 403. der. not known, Dešī. gives paddhara – 'straight'.
- **qr-f** pānhī "hoel" sub. dir. sg. f. 44; Sk. pārṣṇiḥ, f. oxt.; MG. pāni f.
- qrà pāyo "at the feet " sub. loc. pl. m. 480. Sk. pādesu, Pk. pāehu, OG. pāye.
- quyqi pāraņaum "breaking of the fast." sub. n. dir. sg. 85, 113, 551, 561; pāraņā obl. sg. 112; pāraņai loc. sg. 109. Sk. pāraņa-, n. Pk. pāraņaga-, pāraņaya - n.
- qift pāri "beyond, aeross" adv. loc. sg. 239. Sk. pāra -, l'k. pāra -.
- **quat** pāratā "fulfilling, finishing" pres. part. obl. sg. 42; pārī abs. 326, 547; pārāvin caus. past part. m. dir. sg. 85; pāriyai pass. sg. 329. Sk. pārayati Pk. pārei.
- पार्श्व parstea proper noan m. dir. sg. 110.
- पालक palaku proper noun m. dir. sg. 574.
- **questi arqu** pālathi karņu "sitting cross logged." sub. dir. sg. n. 12. Sk. \* paryaştikā - \* paryaşthikā referring to bones in a special posture; MG. paläthi. OG. lengthening of initial syllable remains unexplained.
- पालतउ pālatau "maintaining, preserving" pres. part. m. dir. sg. 516; pālatā pl.; pālaum pres. 1st sg. 348; pālium past part. n. dir. sg. 441; pālī abs. 94; pāliyai pass. sg. 522. Sk. pālayati, I'k. pālei. Bloch pāļņē, Turner pālnu.
- पाछ pāli "edge, boundary" sub. f. dir. sg. 478, 544. MG. pāļ; Sk. pāli, Pk. pāli.

- **quit** pāsi " near " adv. stereotyped loc. 452. Skpāršva -, Pk. pāsa-; note -ā- in Pk. s. v. pāhai.
- **URE** pihai "by (in the sense of agent)" postposition, stereotyped inst. sg. 533; extended form of OG. pāsa -; For examples of later usage see Tessittori § 70; Note the change in meaning from OG. pāsa -, and note the change -s > -h -. Bloch pās.
- чієщ pāhaņu "stone" sub. dir. sg. m. 20; pāhāņa pl. 508; pāhāņi inst. sg. 386. Sk. pāsāņab, Pk. pāhāņa - m., noto Pk. - ş - > - h - change; MG. pāņo (dialoctal); Turner paharo.
- पिडर pithara proper noun dir. sg. m. 108.
- ΟEIÎÂÎÂE pidavisii " will cause pain, torture " v. caus. fut. 3rd sg. 489. Sk. pidavati, Pk. pidai. Bloch piduë, piluë.
- fant pitare "by parents" sub. inst. pl. 461. lw. Sk. pitar- OG. inst. pl. suffix.
- (qag piyai "drinks" v. pres. 3rd sg. 525; piyaum 1st sg. 463; pi imp. 2nd sg. 403; pidhaum past part n. dir. sg. 525; pivaum ger. n. dir. sg. 521; pi abs. 556; pii caus. abs. 557. Note the short and long -i- in the stem in the present tense, indicating OG. contraction of -iy- > -i-, (though -y- is graphically retained; which is lost later giving pii 3rd sg. pres.). The past participle -dh- is analogical extension from labdha : laddha type. Bloch pinē, Turner piunu.
- futur piriinan "goad "sub. dir. sg. m. 6. cf. Sk. pratodáh ; \*pratodana-; MG. parOņo m., parOņi f.
- fq pivu "pus" sub. dir. sg. 25. derivation not known. MG. paru.
- (qgøqf) pihulapani " by breadth " sub. n. inst. sg. 614. OG. pihula + pani; Sk. prthula -, Pk. pihula -; MG. pOhlů.
- figsi pihaläth "broad, wide" adj. n. pl. 610. Sk. prthula -, 1'k. pihula -; MG. pOhļū.
- qîulori piyananî "march" sub. n. dir. sg. (v. l. payāpaun) 489; Sk. prayāņa - n. Pk. payāņa n. The -ī- instead of the expected -a - (as shown in a later ms.) is either due to the following -y-, or, Marwari influence.
- पीलुक piluka "a type of tree " sub. dir. sg. 501. der. not known.
- रीसतउ pisatau "crushing, pulverizing" pres. part. m. dir. sg. 213; Sk. pinásti, pimsati, I.k. pisai; Bloch pisně, Turner pisnu.

**question** with the paternal home (of the wife)" sub. n. loc. sg. 473, 554. cf. Sk. - pitrgrha -; Pk. pithara -; MG. piyar.

- पुरुलिका puttalika "small bundle" sub. dir. sg. f. ' प्रयहा puyada "pancakes " sub. dir. pl. m. 315' 601; of Sk. puta- bundle; \*pautya-, Pk. potta-, puțta -. MG. potlo m. a big bundle, potli f. a small bundle. Bloch poț, poțță, Turner poți.
- gfor puni "again " adv. (v. l. puna ) 38, 94, 492; also used in the sense of conj. and emphasis. 547, 555. Sk. púnah api, Pk. punavi OG. puni. s. v. pana.
- goutiff punyarasi "picty, lit. a heap of picty" sub. dir. sg. m. 428; lw. Sk. punyarāši -.
- gt puttu "son "sub. m. dir. sg. 525; Sk. putrah, Pk. putto, putta ; Iw. Pk.
- gifia punima "the night of the fullmoon " sub. f. obl. sg. 483. Sk. pürnámāh m. "full moon "; late Sk. pūrnimā f. Pk. punņimā, f. MG. punam f. Bloch punav, Turner purnyã,
- gituang purimatalu proper noun dir. sg. m. 516.

gsigt puspapura proper noun m. dir. sg. 544.

- पुष्पावतंसकि puspavatameaki proper noun m. loe. sg. 429.
- gers puhumka "rice or grain scalded with hot water and then dried over fire " sub. pl. 502; Sk. prthuka-, Pk. pahumka-, MG. pOk. Bloch pohā.
- प्रगउ *pugau* " arrived, reached " past part. dir. sg. m. 296; pūgai loc. sg. 478. Turner, under pugnu suggests analogical formation of \*pugga replacing punna (pūrnáh) as past part. to pujjai (puryate), and pujjai: \*pugga formed on the analogy of bhajjai : bhagga.
- greg puchai " asks " v. pres. 3rd sg. 448, also 2nd sg. 538; pūchi imp. 2nd sg. 538; pūchatai pres. part. m. loc. sg. 522; püchatām gen. obl. pl. 386, 556; pūchia past part, m. dir, sg. 86; puchiyā pl. 112; pūchii loc. sg. 428; pūchī abs. 386, 573; püchiyai pass, sg. 339. Sk. precháti Pk, pucchai, Bloch pusně, Turner puchnu,
- geogene puchanaharu "one who asks, desirous to ask " sub. dir. sg. m. 577. OG. püchana-+hāru; der. s. v. pūchai.
- gus mijai "worships, respects " v. pres. 3rd sg. 74; pūjaum 1st sg. 528; pūjitu past part m. dir sg. 74; pūjītā pres, pass. part. pl. 72; lw. Sk. pūjayati; or a lw. in Pk. as pujja-, and OG. pūja- cf. Ik. pujjae pass., pujja-.
- " priest who पूजारड गण्येंगवय performs  $\mathbf{the}$ worshipping ceremony in the temple - " sub. m. dir. sg. 527. Sk. pūjākara – est. for pūja – to be considered a lw. s. v. pūjai.
- gra puthi "at the back." adv. 447, 529, 557. Sk. prstih f. ribs. Pk. pitthi, putthi; MG. puth f. Turner pith.

- Sk. pūpa Pk. pūa la; ext. with -da- MG. puro.
- gis purai "fills, supports "v. pres. 3rd sg. 470; pūraum 1st sg. 466; pūratī pres. part. f. dir. sg. 559; pūrivā ger. pl. 457; purī abs. 516. Sk. pūráyati, Pk. pūrai. Tarner parna.
- gft puri "having assembled " abs. 614, the context is sabha puri 'having assembled the council'. Sk. pūravati 'fills'. Note the OG. change in meaning cf. MG. (dialectal) tāļū purvũ ' to lock '- v. s. v. pūrai.
- gafatai purracasthan "in the previous stage" sub. loc. sg. f. 417. lw. Sk.
- gfa purvi "before, ahead" adv. storeotyped loc. 109, 428; often followed by - him emphatic. Iw. Sk. pūrva -.
- de peta "stomach" sub. dir. sg. n. 38; Pk. petta - pițta - n; cf. MG. pot-lũ, s. v. OG. puțțalikā; also MG. peru 'lower belly '; hesitation in vowal quality may suggest an early lw; Bloch pot, Turner pet.

पोतनदुरी potanapuri proper noun m- loc. sg. 480.

- पोशिस porisi "a type of Jain penance", Jain theological term. sub. dir. sg. f. 142. Sk. paurusī, Pk. porisī.
- The polika "a kind of cake" sub. dir. sg. f. 317. lw. Sk. paulikā, polikā; Pk. poliā, MG. polī.
- riag pocai "sews, strings on, fixes on " v. pres. 3rd sg. 25. Sk. praveyati; próta-; Pk. poäi, poä-; MG, however, continues a form with -r-, parov-vũ, for which see Turner bunnu.
- q]qg posai "supports, feeds" v. pres. 3rd sg. 538; poşî abs. 516. Sk. poşayati, Pk. posei; -s- may suggest it to be a lw.
- पोसड posahu "a type of Jain penance, Jain theological term, sub. dir. sg. m. 547. Pa. uposatha Pk. posaha-.
- पंचवीस pamcavisa "twentyfive" num. dir. sg. 428; also pamcavīsā 420. Sk. paneavimšat Pk. pannavisā f. paņavīsa f. n., Ap. pacisam. Turner pacis.
- पंचवीस मड pricavisa mau "twenty fifth " ord. dir. sg. 62; pamcavīsamā obl. 222. for der. s. v. pameavīsa.
- पंचास paincasa " fifty " num. dir sg. 424, 613. Sk. pañcasát f. Pk. papnasam. Bloch pannas, Turner pacás.
- पंचहत्तरी pamcahuttari "seventy fivo " num. dir. 133. cf. Sk. pañcasaptatih f., Pk. pamcahattari Turner pacahattar.

- **'djal** *pathcumbari* "five un-eatables, udumbara and the rest", sub. f. sg. 352. Sk. pathca + udumbara -, Pk. pathcumbara -; note the OG. -i as a suffix for f. derivation.
- पंचेतालीस paincetālīsa "forty fivo" num. 9, 407. cf. Sk. palicacatvārimšat Pk. paņayālīsa, Ap. pacatālīsaha. Turner palītālis.
- ýg pamdu " pale " adj. dir. sg. 213. Sk. pāndum. Pk. pamdu- m.
- **qiftaq** pāmkhiyā "birds" sub. dir. pl. m. 102; Sk. pakṣī, Pk. pamkhi, pakkhi, pakkhia-; ext. in OG. with -u; Turner paňkhi.
- Ti also pamea "five" num. dir. sg. 74; also pamea
   85; Sk. páñca-, Pk. pamea-. Bloch pãc, Turner pãc.
- чітані pāmeamaum "fifth" ord. dir. sg. n. 162, 355; pāmeamai loe. sg. 355. dir. s. v. pāmea.
- qांचसइं जिसह pamensaim trisattha " fivo hundred sixty three " num. 37; dir. s. v. pāmea, sau, and trisattha.
- **qi नर** *jāmjaraum* "cage" sub. dir. sg. n. 463; Sk. pañjara – Pk. pamjara – ext. in OG. MG. pājrū; but also pijrū in the compound hārpinjar 'skeleton'. Bloch pinjar, Turner pinjarā.
- fig pimdu "solid, mass" sub. dir. sg. m. 311. Sk. pindah, l'k. pinda-.
- থাঁजतउ pīthjutau "carding" pres. part. dir. sg. m. 213. Sk. piñjayati, I'k. pinjei; MG. pijvũ.
- gif pumji "in a heap, in a lump " sub. loc. sg. m. 22. Sk. puñja-, Pk. pumja-.
- **ġ**fî punjî "having cleaned, wiped" abs. 325. Sk. pnñja- 'a heap', l'k. punjai 'to make a heap' refers to the heap of dust made by sweepers who clean the rooms or floor. MG. pũjvũ to clean, may, however be connected with Sk. pra-yuj-, l'k. paumjai; s. v. paumji.
- igut pumyarā "invisible insects in water " sub. m. pl. 21. cf. MG. porā. der. not known.
- **usiZa** *prakațivă* "to manifest, publish" obl. of inf. 544; lw. Sk. prakața-
- **uzist** prakāšai "makes manifest, brings to light" v. pres. 3rd sg. 590; prakāšī abs. 630. lw. Sk. prakāša-.
- **TSUBE** *projealai* "burns" v. pres. 3rd sg. 521; prajvaliu past part. m. dir. sg. 488; prajvālatā caus. pres. part. m. pl. 522. lw. Sk. prajval-.
- souff pranamī "having bowed, respected " abs. 73, 489. lw. Sk. praņam-; Pk. paņamai.
- प्रतिक्रमउ partikramaum 'I atone 'v. pros. 1st. sg. 349. lw. Sk. pratikram -.

- धतिधाउ pratighäu "obstruction, resistance" sub dir. sg. m. 7. Sk. pratighäta-; OG. prati lw. + ghāu.
- भतिपाल्रइ pratipālai ' observes, follows " v. pres. 3rd sg. 464; pratipālī abs. 430. lw. Sk. pratipāl-.
- Titagaz pratibujhai "realises, knows" v. pres. 3rd sg. 471; pratibujhisii fut. 3rd sg. 471; pratibodhī abs. 38. Sk. búdhyate Pk. bujjhai; Sk. bódhati, OG. prati lw. + bujh -. Bloch bujhņē, Turner bujhnu<sup>2</sup>.
- яна *grabhavium* "happened, created" past part. dir. sg. n. 426; prabhaviyai pass. sg. 547. lw. Sk. prabhav - + OG. past participle n. suffix -ium.
- sas pravaru proper noun m. dir. sg. 516.
- प्रवर्त्ताबङ *pravarttāvai* " causes to circulate, spread " v. cans. pres. 3rd sg. 472; pravarttāvium past part. n. dir. sg. 482; pravarttāvisu fut. 1st sg. 482; pravarttāvī abs. 517, lw. Sk. pravart-.
- sacis pravarddhai "increasos" v. pres. 3rd sg. 514. lw. Sk. pravardh-.
- प्रवासातिउ pravāsāviu "caused to rain" caus. past part. m. dir. sg. 561. OG. pra+vāsāviu; Sk. varsati, Pk. vassai.
- प्रइांसिउ prašamsiu "praised" past part. m. dir. sg. 85, lw. Sk. prašams-
- **Attag** prasavai "gives birth, creates "v. pres. 3rd sg. lw. Sk. prasūyato, prasava-.
- ars fš prāi him "generally" adv. stereotyped inst. 385. Sk. prāyeņa.
- xiguig prüghurņaku "guest" sub. dir. sg. m. 440, short -u- may be seribal error. lw. Sk. prāghūrņaka-, prūghuņa-.
- anînas prăniyau "being, living creature" sub. dir. sg. m. 518; prăniyai sub. inst. sg. 591; prăniyā obl. pl. m. 325; prăniyām obl. pl. n. 400. Sk. prănin; OG. prāni + ext. with -u; -ya- in OG. prăniyān cannot be explained, unless it is some representation of y-glide.
- **uffiqat** prāpivā "to obtain, to attain " obl. of inf. 7. lw. Sk. prāp-.
- **atififé** "generally" adv. stereotyped inst. 586. lw. Sk. práyeņa; práy - + OG. inst. suffix. s. v. práihim.
- aufur prārthivā "to request" obl. of inf. 575. lw. Sk. prārtha-.
- त्रासुदेवाणिउ prāsukeşaņiu "what is devoid of life and hence desirable, esp. food for Jain monks. Jain theological term." adj. dir. sg. m. 561. lw. Sk. prāsuka – eşaņiya-.

- **ang m** $\overline{a}$  prahanaku "guest" sub. dir. sg. m. 302. der. s. v. prahunau. Note the -u - > -a - in second syllable, which may be scribal.
- **Algons** prāhuņau "guest" sub. dir. sg. m. 461. See Turner under pāhunu : "Sk. prāhuņah m. guest, cf. Buddist Sk. prāhavanīyah worthy to be received as a guest; Pk. pāhuņa, pāhuņaya-; late Sk. prāghuņah due to influence of ghūrņāti 'moves to and fro'". parOņo, MG. Bloch pāhuņā, Turner pāhuņu.
- भिउ priu "dear " adj. dir. sg. m. 470. Sk. priya-.

- দলম phanasa "breadfruit, Artocarpus Integrifolia" sub. sg. 290. MG. phanas n. Sk. panasam. Pk. phanasa- m. Bloch phanas.
- **GAR** *pharasa* "touch" sub. m. sg. 519; also pharasu 403; pharasi inst. sg. 246. Sk. sparsah, Pk. pharasa-.
- **GRINH** pharasana "sense of touch" sub. n. 400. Sk. sparšana- Pk. pharisana-, note the -n- due to Sanskritic loan influence.
- परसनहतु pharasanarūpu ' form which can be touched " sub. dir. sg. 20; pharasana + rūpu; der. s. v. pharasana, rūpu lw. Sk. rūpé-.
- **Atifan** pharasiyā "touched" past part. pl. m. 22; pharasium sg. n. 417, also pharisaum 417, and pharasiūm 417; pharasatām pres. part. gen. obl. 153; pharasivaum ger. n. sg. 160, pharisavā ger. pl. 160. Sk. spršati, Pk. pharisai.
- कलिंड phaliuth "fulfilled, resulted " past part. dir. sg. n. 529. Sk. phalatl, I'k. phalai.
- **wnita** phādivā "to tear, split" obl. of inf. 547, (v. l. phāțivā). Sk. sphāțati, sphāțayati, Pk. phādei.
- **Gig**  $ph\bar{a}s\bar{a}$  "clear, i.e. without life" adj. dir. sg. 492, also phāsu 492. Sk. prāsuka-,  $\Gamma$ k. phāsua. Note pr -> ph - is an exceptional treatment, probably analogically influenced by sparsa > phāsa, 'that which can be touched'. This is a Jain theological term.
- (Grizosi) phitikadi "alum" sub. sg. f. 20. lw. Sk. sphatika-; not the initial-i- in OG, which may be due to the influence of the following -i- or Rajasthani influence. Turner phadkiri.
- ines phitaum "end, give up" v. pres. 1st sg. 464; Pk. phittal. Bloch phitne, Turner phitte.
- 19.12 phiraim "nove, turn" v. pres. 3rd pl. 464; phiratau pres. part. dir. sg. m. 427; phiratai loc. sg. 37, 426; phiriu past part. m. dir. sg. 464; phirium n. sg. 338; phiri abs. 200, 527. Pk. phirai. For a detailed etymological discussion see Turner. Bloch phirnë, Turner phirnu, add.

- (Rog phiranu "act of turning " sub. dir, sg. n. 338; der. s. v. phiraim.
- **Strong** phusanai "at the touch " sub. loc. sg. 42. Sk. spršat Pk. phusai, phussa-, phusana-, ext. in OG.
- **Agg** phedai "causes to destroy "v. pres. 3rd sg. 402; phedivā obl. of inf. 129. Probably a late causal formation of phitai-s.v. phitaum; cf. phirai: pherai. Pk. phedai.
- **AGUISIE** phedaņahāru "destroyer" sub. dir. sg. m. 15, 326; phedaņahāri f. 624. (note the final short -i; prob. scribal error). OG. phedaņa + haru; for der. s. v. phedai.
- फेट्रारे pheduri "a milk preparation" sub. f. sg. 311. der. not known.
- are pherai "causes to turn" v. caus. pres. 3rd sg. 376; a later caus. base from phirai; cf. Pk. pherana. dir. s. v. phiraim. Turner phernu.
- फोडण, phodaņu "act of splitting " sub. dir. sg. n. 508. der. s. v. phodiyā.
- Aifžui phodiyā "broke" past part. m. dir. pl. 386; phodivā obl. of inf. 547. Sk. sphotayati, Pk. phodei; Bloch phornā, Turner phornu.
- बलतालेंग्स baitālis "fortytwo" num. 260. cf. Sk. dvicatvārimsat f; dvācatvārimsat; Pk. bāyālīsam G. M. S. P. and L. have forms with -t-, which should go balk to MI -tt-. Turner bayālis.
- aşfitağ baisivaum "to sit" ger. dir. sg. n. 42; baisiyaim pass. 3rd pl. 264; baisi abs. 160, 342; baisālium caus. past part. m. dir. sg. 144; baisāli (v. l. baisāri) caus. abs. 94, 108...... baithau past part. m. dir. sg. 73, 74; baithā pl. 112; obl. 342; baithai loc. sg. 525; baithām gen. obl. 296; baithī f. 461; baithaim loc. sg. 445. Sk. úpavisati, upavişta-, Pk. baisai, baittha-; the past participial form has been extended in OG. Bloch baisnē, basņē, Turner baithanu.
- ar baga "heron, crane " sub. m. dir. sg. 21. Sk. bakah l'k. baga m. Bloch bak, baglā
- बनाई करण bagāikaraņu " act of yawning " sub. dir. sg. n. 42; der. not known. MG. bagāsũ 'yawn'.
- बजीस batrisa "thirtytwo" num. dir. sg. 74, 613.
- cf. Sk. dvätrimsat f. I'k. battisam; note the retetion of -r- in OG.
- स्वर्भसमं betrisamau "thirty second" ord. dir. sg. m. 154; batrisa + mau; s. v. batrisa.
- बलइ balai "burns "v. pres. 3rd sg. 309. Pk. balai, MG. balvũ. Turner suggests a contamination of dyótate with jválati. Turner balnu.

6

<sup>×</sup> 

- azar balada "bulls" sub. pl. m. 507. Sk. bali- j fa bi "two" num. dir. 94, 110, 432, 535; also vardah m. Pk. balivadda. m., balidda- m., baladda- m., MG. balad. Turner balad. Sk. dvé n. du. Pk. be, OG. bi; MG. bE; OG. be
- बल्ही balahī "some preparation of milk "ef. MG. balī; der. not known.
- बलारकारि balātkāri "by force" sub. inst. sg. m. 330; lw. Sk. balātkāra - + OG. inst. suffix -i.
- affin bahina "sister" sub. f. dir. sg. 142; MG. bEn. Sk. bhaginī, Pk. bahiņī; -n- in OG. indicates Sk. loan influence? Final-ī > -a is irregular. Bloch bahīņ, Turner baini.
- बहुत्तरि bahuttari "seventy two" num. dir. sg. also bahattari 74; cf. Sk. dvāsaptatiķ, Ik. bāvattari, bāhattari. Bloch bāhattar, Turner bayahattar.
- ager bahurā "sweeper's broom (?)" in a compound bahurādika; sub. 518. the context is buhārī (vuhārī) bahurādika'; buhārī means sweeper. Sk. vyavahārin, cf. Pk. bahuriyā f. 'broom'.
- ange būkula "a type of grain (?)" sub. dir. pl. m. (v. l. bākulā) 433. Der. not known.
- anus bādhau "tied, obstructed " past part. m. dir. sg. 434, 463, 474; bādhī f. 480; Sk. badhnāti, Pk. baddha-; also see s. v. bāmdhai.
- and bapa "father" sub. obl. sg. m. 108; Pk. bappa-. Bloch bap, Turner bap.
- बार पंचउं साठि böra paincaum sāthi "twelve multiplied by five is sixty," 614. This phrase indicates the manner in which multiplication tables are memorised in village schools. For derivations see under bāraha, pāca, and sāthi.
- aivai bāramī "twelth" ord. f. 259; bārahamai loč. sg. m. 355. der. s. v. bāraha.
- arts bāraha "twelve" num. dir. sg. 94, 514; bāre (v. l. bārahe) inst. pl. 113. cf. Sk. dvádaša, Aš. Pk. duvādasa, duvādasa, I'k. bārasa, bāraha. Bloch bārā, Turner bāra.
- ant bari "at the door" sub. loc. sg. n. 85. Sk. dvaram Pk. bara- n.; Bloch bari, Turner duwar.
- anaa bāvana "fifty two" num. dir. sg. 74; cf. Sk. dvāpameāšat, 12k. bāvauņam. Bloch bāvan, Turner bāunna.
- बासाट्टे bāsațțhi "sixty two" num. 616 cf. Sk. dvāşașțih, Pk. bāsațthim, MG. bāsațh. Turner bayasațthi-
- aifāt bāhira "outside" adv. 533; bāhiri (stereotyped loc.) 527, also bāhari 38; bāhirau dir. sg. m. 112, 482, 549. cf. Sk. bahih, perh. contam. by bāhyah, Pk. bāhira-; MG. bāhr, bār. Bloch bāher, bāhirilā, Turner bāira.

- **[4]** bi "two" num. dir. 94, 110, 432, 535; also be 433, 480, 556, 578; bihum emphatic 386. Sk. dvé n. du. Pk. be, OG. bi; MG. bE; OG. be should be a result of a contraction of some MI emphatic form such as be-hu > beu > be; OG. bi is retained in numerous OG. compounds. The following numerals with bi are noted. bi saim caurāsī 'two hundred eighty four '616; bi saim chavvisām n. pl. 'two hundred twenty six '78; bi sae chappanne loc. pl. 'two hundred fiftysix' 397; bi saim chahuttara 'two hundred seventy six '394; bi saim trīsām n. pl. 'two hundred thirty '78; Bloch don, Turner dui.
- fargang bigunaum "double" adj. dir. sg. n. 461. OG. bi + gunaum; for bi q. v. gunaum s.v. gunal. The lit. meaning of the compound is 'multiplied by two'.
- बिडोत्तर सउ bidottaru sau "one hundred and twelve" num. dir. sg. m. 421. MG. bārotersO; cf. Sk. dvādaša- uttara- sata-. Note that the unemphatic bi- is used in the compound, as in other cases (v. s. v. bi), but MG. has replaced it by bā- on the analogy of bār 'twelve'. v. s. v. bāraha.
- **a**utfi biyāsī "eighty two" num. 394. cf. Sk. dvyasītih f., fk. bāsiiti; MG. byāsi, bāsi Note the OG. bi- in compounds has been replaced by bāin MG; here it is on the analogy of -ā- in MG. ekāsi 'eightyone'. For a similar case see s. v. bidottaru sau; also see s. v. bi. Turner bayāsi.
- बीजउरा bijaurā "'seed filled,' a citron, Citrus Medica "sub. obl. sg. 16; Sk. bijapūraka- m. I'k. biaūraya- n.; reborrowed in Pk. the form may be \*bijjaūraya-. MG. bijorũ n.
- aî (43; bijaum: "second" ord. dir. sg. n. 417, 483; bijām n. pl. 302, 417; bījā m. pl. 489; bijai inst. sg. 94, also bīje 489; bīje loc. sg. 613; bījī f. sg. 463. Sk. dvitīya- Pk. biijja-, ext. in OG. v. s. v. bi.
- afisz bihai "fears" v. pres. 3rd sg. 3; bihatau pres. part. m. dir. sg. 463; bihāvatau caus. pres. part. m. dir. sg. 514; bihāvī caus. abs. 435. Sk. bibhéti, Pk. biheī, bihei, bihai; note the long -i-in Pk., which may be due to the analogy of Sk. bhītaḥ, Pk. bīhia.
- ars bujjha "know, awake "v. imp. 2nd sg. 435. lw. Pk. v. s. v. būjhavai.
- agat būjhavai "enlightens, causes to know"v. pres. caus. 3rd sg. 380: būjhiyaim pass. pres. 3rd pl. Sk. búdhyate, Pk. bujjhai.
- बोल bola "promise, words" sub. m. dir. pl. 455; bole inst. pl. 380. der. s. v. bolai.

- बोलड bolai "speaks" v. pres. 3rd sg. 380, 456; bolaim pl. 147, 481, 548; bolau imp. 2nd pl. 534; bolatau pres. part. m. dir. sg. 514; bolatā pl. 538; bolivaum ger. dir. sg. n. 262; bolāviyai caus. pass. 3rd sg. 55, bolāviu caus. past part. m. dir. sg. 434; bolāvatī caus. pres. part. f. dir. sg. 589. Buddist Sk. bahubollakah 'talkative'. Pk. bollai; Bloch suggests Dravidian origin. Bloch bolnē, Turner bolnu.
- ign bamdhura ' proper noun, name of a town ' f. dir. sg. 521.
- angi bambālī "surrounded, clustered " past part. f. dir. sg. 521. cf. Pk. Ap. vamāla-' to collect '; also bambāla-; der. not known.

arus bāmdhai "ties, obstructs" v. pres. 3rd sg. 522;

- bāmdhaum 1st sg. 435, 443. also bādhau (nasal is dropped, probably influenced by participal baddha-552; bāmdhiu past part. m.dir. sg. 538; bāmdhī abs. 448, 488. Sk. badhnāti, baudhati, Pk. bandhai, Bloch bādhnē, Turner bādhnu.
- **giants** bāmnaņaum "obesaince, act of bowing (to gods and teachers)" sub. n. dir. sg. 135; bāmnanām n. pl. 123, also bānanām n. pl. 326, 338; bāmnaņai loc. sg. 135, also bānaņai loc. sg. 160. Sk. vandana- Pk. vamdaņa- ext. in OG. Note the special development -nd- > - ~nin this word of theological usage. Note also initial v-> b-; s. v. vāmdaņaum.

×

- nifft bhaimsi "buffalo" sub. f. sg. 311. MG. bhEs. Sk. máhişi f. Pk. mahisi f. Bloch mhais f. Turner bhaisi.
- Norg bhaņai "speaks, tells" v. pres. 3rd sg. 426; bhaņisu fut, 1st sg. 455; bhaņau imp. 3rd sg. 489; bhaņi imp. 2nd sg. 546; bhaņijiu precative 2nd sg. 435; bhaņatau pres. part. m. dir. sg. 463; bhaņatā obl. sg. 465; bhaņatī f. dir. sg. 474; bhaņii loe. sg. 455; bhaņatī f. dir. sg. 474; bhaņii loe. sg. 455; bhaņiu past part. m. dir. sg. 142, bhaņiyā pl. 381; bhaņium n. sg. 38; bhaṇiyām n. pl. 154, 581; bhaņi abs. 142; bhaṇivūm ger. n. dir. sg. 323; bhaṇiyai pass. sg. 365; bhaṇiyaim pass. pl.; bhaṇāvai caus. pres. 3rd sg. 577; bhaṇāviu caus. past. part. m. dir. sg. 577. Sk. bháṇati, Pk. bhaṇai. Turner bhannu.
- **HHAG** bhamatau "wandering " pres. part. m. dir. sg. 426; bhamiu past. part. m. dir. sg. 426; bhamiyā pl. 448; bhamādī caus. abs. 154; Sk. bhramati, Pk. bhamai, Bloch bhovnē, Turner bhayāunu.
- भरतस्त्रेच bharataksetra proper noun, name of the country m. 425.

- **WRG** bhariu "filled" past part. m. dir. sg. 461; also bhario lw. Pk. 461; bhari f. 464; bharivā obl. of inf. 38. Sk. bhárati, Pk. bharai. Bloch bhar, bhār, Turner bharnu<sup>2</sup>.
- **WR**3 bhalaum "good, proper" adj. dir. sg. n. 434; 524; bhalī f. 426, 524. Sk. lex. bhallah, Pk. bhalla-; note the short -a-, being in an unomphatic form. Bloch bhalā, Turner bhalo.
- NIT bhavika "having faith, householders who are fit to achieve highest stage of deliverance". adj. m. dir. pl. 38; Sk. bhavya-, Pk. bhavia, OG. rebuilt with -ka, bhavika-.
- Hỹ bhaşî "having eaten "abs. 433. Sk. bhakşáyati; Pk. bhakkhei. Note the -a- in the initial syllable, which is irregular.
- WIE bhāi "brother" sub. m. dir. sg. 94; also pl. 427. Sk. bhrātyka-, Pk. bhāia. Bloch bhāi, Turner bhāi.
- WINEJ bhāgadau "simpleton, afflicted" adj. m. dir.sg. 38; Sk. bhagna-, Pk. bhagga- ext.- dau.
- MING bhājai "violates, breaks" pres. 3rd sg. 560, bhāgaum past part. n. sg. 444; bhāgām n. pl. 94; bhāgī f. sg. 481; bhāmjī abs. 514; also means 'ran away, fied' when followed by auxiliary gayā : bhājī gayā 484. Sk. bhanakti, bhajyāte, bhañjayati, past part. bhagna-; Pk. bhamjai, bhagga-. Bloch bhã, nê, Turner bhācnu, bhajāunu.
- Mci bhāți "hired" first part of the compound bhāțidāna- 'paying for hire' 468. Sk. bhāți f. 'wages, earnings of prostitution'; v.s.v. bhādā.
- Wig bhāthu "furnace, frying-pani, e, where frying or roasting is done" sub. dir sg. m. 25. Sk. bhráshtra-, Pk. bhattha- ext. in OG. gives MG. bhātho.
- ME! bhādā "on hire, rent" sub. obl. sg. n. 507, 521; Sk. lox. bhātam n. 'wages,' bhātih f. 'earnings of prostitution'; Pk. bhādaya. MG. bhārū. Bloch bhār, Turner bhārā.
- wing bhūnai "in the plate "sub. loc. sg. 296. Sk. bhājanam Pk. bhāyaņa-, ext. in OG. MG. bhānū.
- mörst bhāņeja "sister's children " sub. dir. pl. 142. Sk. bhāgineyah Pk. bhāiņea, bhāiņejja (cf. Sk. bhrātrīyah Pk. bhattijja-; MG. bhatrijo; Pk. forms suggest loan influence from Sk.) Turner bhānij.
- mg bhanu proper noun m. dir. sg. 544.
- HIE bhāvai "cherishes" v. pres. 3rd sg. 85; bhāvatau pres. part. m. dir. sg. 110; bhāvatām obl. gen. pl. 108; bhāvisiim fut. 3rd pl. 433; bhāvevī ger. f. 249; bhavādevau caus. ger. m. dir. sg. 80. Sk. bhāvayati Pk. bhāvei.

- भिक्षाझीविया bhiksājiviyā "living on alms" sub. dir. pl. m. 564, lw. Sk. biksājīvī ext. in OG. with -u.
- Ana bhiti " wall " sub. f. 264, 601; also loc. sg.
  44. Sk. bhittíh Pk. bhitti. Block bhit, Turner bhit.
- भोनडं bhīnaum " wet, softened " past part. n. dir. sg. 549. bhīnī adj. f. 601. It is not clear whether this is connected with Sk. past participle bhinna-pierced, (Sk. bhid-, bhinna-) as the context manu bhīnaum ' his heart softened- his mind was pierced- and hence softened ' may suggest, or is it related with Sk. abhyajyate, abhyañjati, whose Gujarati evolute is bhījvũ ' to be wet '? Bloch bhijnē, Turner bhijnu, bhignu.
- Wing bhimu proper noun m. dir. sg. 487.
- Hig bhilu "man of the bhila tribe" m. dir. sg. 448; bhillaham inst. pl. 448; Pk. bhilla-
- yż bhuiń "earth, distance" sub. f. dir. sg. 326, 461, 489, 544. Sk. bhūmih f. Pk. bhūmi-. Bloch bhui, Turner bhui.
- भूतोलिंड bhutoliu "a type of whirlwind" sub. m. dir. sg. 20. der. not known.
- Example: The set of - yjų bhūkha "hunger" sub. f. dir. sg. 112. ef. Sk. bubhukšā, \* bhūkšā, Pk. bhukkhā. Bloch bhūk, Turner bhok.
- Againg bhūkhālū "hungry" adj. dir. m. 325. OG. bhūkhā + alau; MG. bhukhāļvo is the result of further extension of bhūkhālū + u; this -u is later analogically replaced by -o (for gender) giving bhūkhāļvo.
- भूचिया bhūkhiyā "hungry" past part. m. dir. pl. 433. der. s. v. bhūkha.
- WES hheitu "met" past part. m. dir. sg. 426. Pk. bhittijai. Turner bhetnu.
- With block "by difference "sub. inst. pl. 348. lw. Sk. bheda - + OG. inst. pl. suffixes -e.
- MINAS bhogavai "enjoys" v. pres. 3rd sg. 462; bhogavaim pl. 562; bhogavi imp. 2nd sg. 577; bhogavatau pres. part. m. dir. sg. 517. lw. Sk. bhoga-; derived as verbal base.
- भोज़ि *bhojaki* "consumer" sub. dir. sg. m. 492; -i seems to be an error, lw. Sk.
- भाज bhoju proper noun m. dir. sg. 469.

- **MR3** bholau "honest, simple-simpleton" adj. dir. sg. m. 38. Pk. bhola-, ext. in OG.; MG. bholo. Turner bholo, bho1<sup>2</sup>.
- Wizouig bholapanai "by simplemindedness" sub. inst. sg. 297; OG. bhola + panaum. der. s. v. bholau.
- **Ng** bhamda " impolite behaviour " sub. dir. sg. 12. Sk. bhanda – m. 'a jester, buffoon ', Pk. bhanda – m. MG. bhad.
- **H**āj († bhaņdārī "store-keeper; a surname" sub. dir. sg. m. 402. Sk. bhāņdāgārika-, Pk. bhaņdāria-Turner bhārāri.
- Hing bhāmgau "d.vision, part" sub. m. dir. sg. 283; bhāmga pl. 285, also bhāmgā m. pl. 154; bhāmgai loc. sg. 285, MG, bhāgo. Sk. bhangá-, Pk. bhamga-, ext. in. OG.
- His şıraı bhāmdašālā 'store-house 'sub f. 478 lw. late Sk.; cf. Guj. surname bhaņsālī m. Sk.\* bhāndašālika.
- wiel bhāmdā "barber's box" sub. f. dir. sg. 365. Sk. bhāndi 'razor-case'. Bloch bhānda, Turner bhāro.
- niqin bhampani "eyelashes" sub. f. 44; cf. Sk. pakşman, pl. pakşmäni..., Pk. pamha; MG. päpan f. der. (with initial bh- in OG.) not clear.
- yış bhūmjai "roasts" v. pres. 3rd sg. 25; bhūmjatau pres. part. m. dir. sg. 213. Sk. bhuñjati 'onjoys, consumes', Pk. bhumjai; note the significant change in meaning. MG. bhũjvũ 'to roast'.
- भ्रमर bhramara "bee" sub. sg. m. 21, lw. Sk.
- भ्रम्सी bhramarī "bee" sub. f. sg. 316. lw. Sk.
- ME bhrasta "roasted" past part. 290; lw. Sk. bhrsta-.

¥

- Ħ ma "do not" prohibitive particle adv. 38. Sk. mā, Pk. ma.
- **H3E** maudu "crown" sub. m. dir. sg. 430. Sk. mukuta-, Pk. mauda-m. n.; MG. mOr.
- H3373 mauderaum "little later" adj. dir. sg. n. 179; OG. mauda + eraum OG. comparative suffix; Sk. -tara-. MG. mOro adj. m. 'late'; der. not known.

मग्ध mayadha proper noun m. dir. sg. 425.

sub. m. pl. 401; cf. Sk. masaka-, Pk. masaga-.

**Rest** macchara "jealousy" sub. m. 552. Sk. matsará-, Pk. macchara-m.; prob. lw. fr. Pk.

**A**forge manipuru proper noun, name of a town; m. dir. sg. 463, 522. माणिषश्च maniprabhu proper noun m. dir sg. 576. मतिसुगर matisāgara proper noun m. dir. sg. 425. मदनदत्त madanadattu proper noun m. dir. sg. 426. मदन madanu proper noun m. dir. sg. 522.

- सनइ manai "believes, considers v. pres. 3rd sg. 446; manaum 1st sg. 629; also mānaum 1st sg. 535; manatau pres. part. m. dir. sg. (v. l. mānatau) 73; manatā pl. 6; manatai loc. sg. 112; manium past part. n. dir. sg. 465; manāvaim caus. pres. 3rd pl. 489; manāvī abs. 558. Sk. mányate, Pk. maņņai; MG. mānvũ; OG -a- in the initial syllable may be due to analogical influence of word like mánah; note the appearance of mā- in some varie lectionis. Bloch mānņē, Turner mānnu.
- मनोहारिउं manohārium "pleasant" adj. n. dir. sg. 94; Sk. manohārin lw. ext. in OG. with --um.
- Rug marai "dies "v. pres. 3rd sg. 446, 526; maratā pres. part. m. obl. pl. 557; marī abs. 111; ... mārai caus. pres. 3rd sg. 526; māraum lst sg. 558 (in future sense); māri imp. 2nd sg. 446, 483, 530; mārivaum ger. 447; māriu past part. m. dir. sg. 447, 522; māriyā pl. 448, 537; mārie inst. sg. 522; mārāvivā obl. of inf. 454, 554; mārī inf. 557. Sk. márate, māráyati, Pk. marai, mārei. Bloch marņē, mārņē, Turner marnu, mārnu.
- **H**(T marica "chillies, pepper" sub. n. 314. Sk. maricah m. Pk. maria- m. n.; perhaps a loan from Sk. in Pk., \* maricca-, MG. mari, marcũ. Bloch mirī, Turner maric.
- marddi "pounded, rubbed " past part. f. 519; marddiyaim pass. pl. 519. lw. Sk. márdati, mard-+ OG, verbal suffixes.
- महि malli proper noun m. dir. sg. 110.
- **HREN** masali "rubbed" past part. f. 519. cf. Sk. músalam n. 'pestle'; Bloch suggests Dravidian origin; MG. masal-vũ 'to rub, squeeze'. Turner musārnu.
- **HEIM** masāna "crematorium" sub. n. 251. Sk. śmasānām n., Pk. masāņa-; MG. masāņ. Bloch masan, mhasan, Turner masān.
- महद्रां maharsi "great saint " sub. m. dir. sg. 360; also obl. 559, 561. lw. Sk.
- **HEAT** mahatā "officers" sub. m. dir. pl. 489; mahate inst. pl. 489; also mahamtau m. dir. sg. 545, mahamtai inst. sg. 545. Sk. mahāmta-, I'k. mahamta-; OG. extended, with significant change in meaning.
- **HEIN** Mahānasī "kitchen, belonging to food" sub f. sg. 113; Sk. mahānasā- n., Pk. mahāņasa- n., mahānasiya-.

- **HEITER** mahānadīyaham "in the great rivers" sub. obl. pl. f. 618. lw. Sk. mahā + nadī; note -ya which suggests extension of nadī- in OG.
- nege mahapuru proper noun m. dir. sg. 469.
- महासन् mahāsattu "great soul" sub, m. dir, sg. 561. Sk. mahā-sattva-, Pk. mahā-satta-; lw. Pk.
- HEIRIG mahāsāla proper noun m. dir. sg. 108.
- महासेन mahāsena proper noun m. dir. sg. 521.
- HEHRET mahesaradattu proper noun m. dir. sg. 434; also mahesaradatta 434, mahesaradatti inst. sg. 434.
- महित्ति mahisi "buffalo" sub. f. 264; Sk. mahisī, Pk. mahisī; also see s. v. bhaimsi.
- **Hgu** mahuya "a tree, Bassia Latifolia, bees-wax" (in a compound mahuyādika) sub. 501. Sk. madhūka- Pk. mahua- m.
- महीयारी mahīyārī "(woman) milk-vendor" sub. f. 360; mathita + kārī; Pk. \* mahia + ārī; MG. mahiāri.
- **AUGGE** māulau "mother's brother" sub. m. dir. sg. 142; māulai inst. sg. 142. Sk. mātula-, Pk. māula- ext. in OG. This word is not used in MG. and it is replaced by māmā, which has spread in all NIA languages; (cf. however, in dialects of saurashtra 'māļo' is used in referring to a person who has done something unusual, it is also used as an exclamation of surprise, and inflected for gender; this comparison is extremely doubtful) Bloch māvļā, māmā, Turner māmā.
- mākhī "houso-fly" sub. f. dir. pl. 21, (v. l. māmkhī) 521; mākkhīe inst. pl. 521. Sk. máksikā Pk. makkhiā. Bloch māšī, Turner mākho.
- mīngai "demands, asks," v. pres. 3rd sg. 470, 520; māgi imp. 2nd sg. 470; māgium past part. n. dir. sg. 112; māgiyaim pass. pl. (v. l. māngiyaim) 112. Sk. mārgati, Pk. maggai, Bloch māgņē, Turner māgnu.
- nteî māți "earth, soil "sub. f. dir. sg. 20, 185. Sk. mŕttikā, l'k. mattiā. Bloch mātī, Turner māto.
- HIGS māţhaum "shortened (in idiomatic usage-'inauspicious')" adj. dir. sg. n. 404; māţhai (Idiomatic usage: sājai māţhai thikai) 'inanspicious' loc. sg. 282; MG. māţhũ 'inauspicious, undesirable'. It is probable that earlier meaning 'shortened, rubbed, recast' came to mean 'inauspicious' especially in idiomatic usage, paired with sājaum; Sk. sajja- 'equipped'; māţhaum: Sk. mīṣţa- 'repaired', Sk. mīṣţa- Pk. maṯţha-Turner mātho.

- Higg māņusu "man" sub. dir. sg. m. 548, (v. l. māņasu) 556, also māņusa 21. Sk. mānusah, Pk. māņusa-; Bloch maņūs, māņas, Turner mānis.
- **HIRI** mātām "by the mother" sub. inst. sg. f. 81, also mātā 81 and mātāim inst. sg. 81. lw. Sk. mātā + OG. inst. suffixes.
- HINĠ māthaum "head" sub. dir. sg. n. 326; māthai loc. sg. 38, 327, 341, 483. Sk. mastaka-, Pk. matthaa-. Bloch māthā, Turner māth.
- भाय māya " mother " sub. f. dir. sg. 108. Sk. mátā, Pk. māyā. Bloch māī, Turner māi,
- मायामउ māyāmau "illusory" adj. dir. sg. n. 430. Iw. Sk. māyāmaya-.
- माल्लय mālavya proper noun m. dir. sg. 534.
- **ATATA** māvītra "parents" sub. 132. MG. māvtar. Sk. mātāpitr-. Note the -tr- in OG; Pk. māupiu cannot explain OG. and MG. forms; it seems to be a later compound, as suggested by retention of -p-.
- **H**R mase "by the month " sub. m. inst. sg. 255. lw. Sk. māsa - + OG. suffix -e.
- **Higts** mäharau "my" pro. adj. m. sg. 94; mäharä pl. 446, 463, 559; mäharai inst. sg. 85; loc. sg. 85; mäharaum n. dir. sg. 434, mäharäm n. pl. 473; mäharī f. 471; Sk. máma replaced by Pk. maha + OG. postposition rahaum (cf. rahaim, later haraim, hraim) is added. MG. märü. For a different explanation i. e. maha + kära- see Pischel §. 434. Turner mero.
- māhi "in, into" postpos. 73, 549, 554, (v. l. māhim) 38; māha 426, 560; māhā 94, 562; māhaitau 'from' māha + itau 401; Sk. mádhyah, madhye, Pk. majjhe, OG. māhi (-jjh->-h- in OG. is a special treatment in an auxiliary word). Bloch māj, Turner mä<sup>2</sup>.
- Hitzer mahilau "belonging to the inside " adj. m. dir. sg. 548. der. s. v. mahi.
- **Heating** michhāmi dukkadu "may my sins be atoned, wiped out" a very common Jain phrase (Pk.) spoken while paying routine obesaince to the teachers, and on other religious occasions 38. Sk. mithyā me duskrtam. Note the pronominal 'me' being confused with the verbal form.
- ing mittu "friend" sub. m. dir. sg. 553. Sk. mitra-, Pk. mitta-, lw. Pk.
- मित्राणंडु mitranamdu proper noun m. dir. sg. 545.
- filiz miliu "met" past part. m. dir. sg. 434; miliyā pl. 85; miliyām n. pl. 626; miliim v. pres. 3rd pl. (note -li- instead of -la-; may be

a scribal error ) 282; milivā obl. of inf. 578 milī abs. 483. Sk. milati, Pk. milai. Bloch miļņē, Turner milnu.

- सुक्तिगामियां muktigāmiyām "those who are on the path to deliverance" sub. obl. pl. n. 408. lw. Sk. ext. in OG. by OG. n. dir. suffix -um muktigāmium.
- सुखड़ोस mukhakosu "having covered the mouth, by tying a piece of cloth "sub. m. dir. sg. 325. lw. Sk. mukha-; Sk. koşah Pk. koşa- OG. kosu.
- HTH mujjha "infatuate, swoon" v. imp. 2nd sg. 435; Sk. múhyati, Pk. mujjhai; lw. Pk.
- Ha mudga "a particular kind of lentil" sub. 502 lw. Sk.; s. v. mumga.
- मुनिमुन्नत munisuvrata proper noun m. dir. sg. 110.
- **Hay** muyau "dead" past part. m. dir. sg. 94; also mūyau 432; Sk. mṛtáh, Pk. mua- ext.; OG. past part. is the result of extended base in Pk. that alone can explain -y- in OG. muyau. MG. however, has muo, result of an unextended base. Long -ū- in some forms explains the presence of the dialectal form Pk. muo OG. mū-u. Bloch melā, Turner moro.
- gifa murmuru "burning charcoal" sub. dir. sg. 20. lw. Sk. murmura-.
- मुज्ञल musala " postle " sub. dir. sg. 520. lw. Sk.
- guż musaim "robs, steals "v. pres. 3rd pl. 547. Sk. musnāti, musati, Pk. musai.
- मुह्यारी muhabāri "on the mouth" sub. loc. sg. 325. Sk. mukha-dvāre I'k. muha-bāre, OG. muhabāri.
- Hgrî muhumtî "piece of cloth kept on the mouth by the Jains (of one sect) to prevent insects in the air from being killed by their breath during speech." sub. f. sg. 133. Sk. mukha-patrikā, Pk. muhavattiā; MG. mumti, mupatti. (cf. Pk. muha-pattī).
- mū "pers. pro. obl. sg. 94, 561, also mūm 386;
   426; maim inst. sg. 401, 525, 548, (v. l. mai)
   74. Ap. mahu, maim.
- us muka "dumb" sub. dir. sg. 44. lw. Sk.
- Example 2 mukai "puts" v. pres. 3rd sg. 474; mūmikisii fut. 3rd sg. 382; mūkiu past part. m. dir. sg. 556; mūkī abs. 463, 489, also mūmkī 74, 445, 485; mūmkatī pres. part. f. dir. sg. 562. Sk. muñcáti, muktáh, I'k. mumcai, mukkai. Bloch mukņē, Turner mukuro.
- ग्रुलि mūli "by sale" sub. inst. sg. 548; Sk. mūlya-Pk. mulla-.
- म्हलिगउ muligau "principal, chief" sub, m. dir. sg. 446; Sk. mule gatah OG. muli + gau.

- qcq mūţaka "basket "(first member of a compound) sub. 477. lw. Sk. mūţa, mūţaka, mūdaka.
- Hazi mekhalāti "chain, series" sub. f. loc. sg. 109. lw. Sk. mekhalā + OG. loc. suffix - m.
- Rest melhai "leaves, abandons "v. pres. 3rd sg. 577; melhaum 1st sg. 166, 349; melhi imp. 2nd sg. 487, 544; melhau imp. 3rd sg. 548; melhisiim fut. 3rd sg. 382; melhin past part. m. dir. sg. 387; melhiyā pl. 551; melhium n. sg. 465, also meliu 465; melhiyām n. pl. 25; melhi abs. 451, also meli 589; ... melhāvai caus. pres. 3rd sg. 548; melhāviu past part. m. dir. sg. 434, 548; melhiyai pass. sg. 529, also milhiyai 529. Der. not known. Fk. millai. MG. melvũ.
- मेलावउ melāvau " meeting, union " sub. m. dir. sg. 578. Sk. melāpaka Pk. melāva-, melāvaya.
- ng meha " cloud " sub. m. sg. 483. Sk. megha-Pk. meha-.
- Ref. mehu "rain" sub. m. dir. sg. 561. Sk. megha-, Pk. meha-.
- mokalai "sends" v. pres. 3rd sg. 533, 536, 554; mokaliu past part. m. dir. sg. 108; mokaliyā pl. 454, 538; mokalāvī cans. abs. 460, 554, der. s. v. mukai. cf. Sk. mukta-.
- mokalaum "open, free" adj. dir. sg. n.
  263; mokalām n. pl. 485; mokalā m. pl. 42.
  44. Sk. mukta Pk. De. mukka -la- ext. in OG.
  MG. mokļo. Bloch mokal.
- Alassa (uj mokalakaraņu "act of easing, spreading-(one's feet)" sub. dir. sg. 301. OG. mokala + karaņu. der. s. v. mokalaum.
- mitsi moțaum "big" adj. n. dir. sg. 211; mote inst. sg. 464; moțai inst. sg. m. 154. Sk. mahat-suffixed with -tt- (cf. Guj. liți 'line' MI. lihațțiă, Sk. rekhā, lekhā; for -tt- as a MI formative suffix see Bhayani H. C. văgvyāpār p.) Turner moțo.
- Ricifi moteri "bigger " adj. f. 186; OG. mot+ eri; for der. s. v. motaum.
- Aidize motilaga " (ornament) on which pearls are stitched " sub. 519. Sk. mauktika- Pk. mottia- OG. motī; Sk. lagyati Pk. laggai, OG. suffix - laga, lagī cf. hīrālaga.
- मोदकनूरकादिकु modakacūrakādiku "modaka cūraka and others" sub. n. sg. 175, modakacūra seems to be the name of some sweet preparation; cf. a similar MG name moticūr.
- iii mankodā "a small, black insect" sub. 21. MG. makoro m. also makori f. For a possible

confusion in the Sk. matkuņa- and markaţa-, and its evolutes in Mod. IA languages see Turner under makunu. Final -dī may be influenced by MG. kīrī 'ant', Sk. kītikā. Bloch mākar.

- मंजूस mathjusa "box-wooden" sub. obl. pl. 547; Sk. mañjusā, Pk. mathjusā; MG. majus.
- High maindaka "upper crust (which is thin) of a baked loaf" sub m. dir. sg. 317. lw. Sk. mandaka-, MG. mädvo, mädo; the former is derived from l'k. maindo OG. mainda- ext with -u, which is later analogically replaced by -o.
- Hājā mamtrimdu "chief minister" sub. m.dir. sg. 545; Sk. mamtrindra-, Pk. mamtrindo; OG. has retained the -tr- group.
- Hissi mänkadā "an iron piece (or sometimes, wooden) fitted to the grindstone" sub. f. 20. Sk. lex. markatī. f. 'an iron monkey-shaped bolt'.
- Higon mänkuna "bed-bug" sub. 21. MG. mākar, mākaņ; Sk. lex. matkuņah, Pk. makkuņa-, mankuņa-, Turner makunu.
- **Higgs** *māmkhana* "butter" sub. n. 495; also māmkhanu. 316. Sk. mraksanam, Pk. makkana-, Bloch mākhan; Turner makkhan.
- **riszi** māmdalām "circlos" sub dir. pl. n. 542. Sk. maņdalāni. Pk. mamdalāīm, OG. māmdalām
- #in mumga "a particular kind of lentil" sub. dir. m. 288; Sk. mudgåh Pk. mugga- s. v. mudga Bloch mug, Turner mun.
- if mumphi "fist" sub. dir. sg. f. 309. MG. muth, muthi f. Sk. mustih- Pk. muthi- Bloch muth, Turner muth.
  - ж
- **q** yα emphatic particle 143, 589 der. s. v. i; cf. Sk api, l'k avi, vi, OG i

यशोमती yasomati proper noun f. dir. sg. 108.

- प्रगलिया yugaliyā "pairs-refers to Jain mythology to a hoary past where pairs-brothers and sisters could marry " sub. pl. m. 36; lw. Sk. yugalin-OG. yugalī+u.
- यगंधर yugamdhara proper noun m. dir. sg. 515.
- योगे yoge "by yoga" sub. inst. sg. m. 580. lw. Sk. yoga + OG, inst. suffix.

ж

va rakhe "lest" prohibitive particle (v. l. rākhe) 549; Sk. rákṣati, l'k. rakkhai.

रज़ raju "dust" sub. dir. sg. 373. lw. Sk. rajah. रजत rajatu "silver" sub. der. sg. 478. lw. Sk.

- रतिसंदरी ratisumdari proper nonn f. dir. sg. 425.
- रत्नमंजरी ratnamamjari proper noun f. dir. sg. 488.
- रत्नवती ratuavati proper noun f. dir. sg. 553.
- रतन्त्र्य rainasringa proper noun m. dir. sg. 451.
- (dung raliyāyatu "pleased" adj. m. dir. sg. 557. Der. not known; cf. MG. raļiyāt f. as a proper noun.
- रसनिंदिउ rasanimidiu "sense of taste, tongue " subdir. sg. 516; Sk. rasanendriya-, Pk. \*rasanimdiya-; note the retention of -n- in OG., indicative of learned influence.
- **REF** rahaim " for, to, " post position 38, 85, 483, 516; v. 1, raim 446, Der\_ uncertain; for various suggestions see Tessittori § 71, Dave pp. 59.
- (55) rahai "stays, remains" v. pros. 3rd sg. 94; rahaum 1st sg. 348; rahisii fut. 3rd sg. 536; rahisu 1st sg. 454, 474; rahi imp. 2nd sg. 38; rahitau pres part m. dir. sg. 246, also rahitu 544, in both cases -i- cannot be explained; rahiu past part. m. dir. sg. 85; rahiyā pl. 109, rahium n. sg. 483, rahiyām n. pl. 556, also rahiyām gen. obl. pl. 109; ratī f. dir. sg. 474; rahivaum ger. 259; rahiyai pass. sg. 259; rahāvai caus. pres. 3rd sg. 477, 516; rāhavaum pres. 1st. sg. 309; rāhavatā pres. part. obl. pl. 279; rahāviyā past part. m. dir. pl. 529; rahāvī f. dir. sg. 575; rahāvī abs. 528, also rāhāvī 481; rahāvā inf. 542, Sk. rahati Pk. rahai. Bloch rahāņē, Turner rahanu.
- TE rāi "night" sub f. sg. 321; Sk. rātri l'k. ratti, rāi, rāi lw. fr. Pk.? note the exceptional loss of --tt-- in MI. cf. MG. rāt f. v. s. v. rāti
- **TET** rain "belonging to night" adj. dir. sg. 321; Sk. ratri; ratrika-, Pk. raia; s. v. rai.
- vis räu "king" sub. m. dir. sg. 73, also rāyu 558; rāya obl. sg. 527; rāi inst. sg. 142, 527.
  Sk. rājā, Pk. rāyā, rāā, OG. rā ext. Bloch rāo, rāvo, Turner rāi.
- (ng rākha "ashes" sub. f. 519; Sk. rakṣā f. "ashes used for preserving" Pk. rakkhā f.; MG. rākh. Bloch rākh, Turner rachyān.
- रास्तिवज rākhivau "to protect, preserve" ger. m. sg. 430; rākhivā obl. of inf. 441, 534; rākhiyaim pass. pl. 448. Sk. rāksati, Pk. rakkhai. Bloch rākņē, Turner rākhnu.
- राजस्पि rājarsi "royal rsi, royal saint" sub. m. dir. sg. 465; rājarsiim inst. sg. 108; lw. Sk. rājā + rsi.
- राजदुरी rājapuis proper noun, name of a town, m. ! dir. sg. 451.

- राजादेस rejādesa "royal command" sub. m. obl. sg. 446; lw. Sk. rājādeša-.
- राजि "on the throne, kingdom " sub. n. loc. sg. 108, 457. Sk. rājye Pk. rajje OG. raji.
- राणी rani "queen " sub f. dir. sg. 489; Sk. rājīlī, Pk. rannī, rānlā. Bloch rānī, Turner rāni
- TIR rāti "night" sub. f. dir. sg. 326; also loc. sg. 142, 474. Sk. rátri, rátri, Pk. ratti, OG. rāti MG. rát. Bloch rāt, Turner rāt.
- (191 rādhā "cooked" past part. pl. 288; rādhī f. 311; MG. rādhvũ. Sk. rádhyati, caus. randhāyati, raddhā; l'k. raddha, OG. ext., also s. v. rāmdhaim. Bloch rādhņē, Turner rādhnu.
- (1) rāba "porridge (sweetened)" sub. dir sg. f. 288, 311; I'k. (De.) rabbā; probably a lw. from Perso-arabic, cf. Ar. rubb; Turner rabari.
- VIATA rāmati "game, play" sub. f. dir. sg. 12. Sk. ramyati l'k. rammai, adj. ramma-, OG, rāma- ti. MG ramat; initial short vowel due to analogy of Sk\_ ramate, MG\_ ramvū. Turner ramāunu.
- राष्ट्रवर्द्धन rāstravarddhana proper noun m. dir. sg. 574.
- R. ritu "season " sub. dir. sg. 376. lw. Sk. rtús m.; MG. rutu f.
- € rīsa "anger" sub. f. sg. 386. Sk. risyati; MG ris. Bloch rīs, Turner ris.
- इलियायित ruliyāyitu "pleased " 540 (v. l. raliyāyitu); v. s. v. raliyāyitu
- **5.43** rusaim "becomes angry', v. pres. 3rd sg. 470; rūthau past part. m. dir. sg. 514, 536; Sk. rusyati, rusta, Pk. rūsai, ruttha-. Bloch rusnē.
- **533** rūdau "good, proper "adj. dir. sg. m. 154; rūdaum n. sg. 517; rūdī f. sg. 434, 571. Sk. rūpa- I'k. rūa-, ext. -dau.
- isiai redayāmi "poured" past part. n. pl. 94; redanaum 'act of pouring' sub. dir. sg. n. 217. der. not known, MG. rervũ 'to pour'
- Augustan "weeping, lamenting " pres. part. dir. sg. m. 223; royatī f. 589. Sk. róditi, Pk. rosi. MG. rovū. Turner runu.
- ifig ramjiu " pleased " past part m. dir. sg. 446, ramjiyā pl. 456; ramjavī cans. abs. 202, Sk. rañjita- Pk. ramjia- ext. in OG.
- (instrainkau "poor, unlucky, a term of reproach" sub. m. voc. sg. 522. Sk. raink-, Pk. rainka-, ext. in OG.
- vig rāmdhū "rope" sub. sg. 250, 443; MG rǎdhvũ 'a thick, coarse rope'; OG rāmdhū ext, with - um, can explain MG form; der not known

- viug rāmdhaim "cook" v. pres. 3rd pl. 311; rāmdhiyaim pass. 3rd pl. 311; Sk. rádhyati, caus, randhāyati; Pk. ramdhai. v. s. v. rādhā. Bloch rāhduē, Turner rādhnu.
- Fürs rümdhiu "obstructed, prevented" past part, m. dir. sg. 446; rümdhī abs. 528; rümdhāviu caus. past. m. dir. 'sg. 554. Sk. rundhati, I'k. rumdhai. Bloch rudhņē, rüdhņē, Turner rüdinu.

zenug taksmanu proper noun m. dir. sg. 469.

लक्ष्मीधर laksmidharu proper noun m. dir. sg. 553.

- लक्ष्मीपुंज lakymāpumja proper noun m. dir. sg. 461.
- लगाहाणि lagüdani " in the act of touching " sub. n. loc. sg. 164 ; dir. s. v. lāgai.
- लगेडु lagamdu " a crooked piece of wood " sub. dir. sg. 259; lw. Pk. lagamda- der. not known.
- **Gun lagara** "a little, slight" adv. 460, 488; usually followed by eka to indicate indefiniteness. dir. uncertain; note MG. alternating forms lagar-lagir. ef. OG. post pos. lagi; probably extension of lagg-; Tarner lagarnu.
- The lagi "on accout of, as far as " post post 86, 450; Sk. lagyati 'is fixed to', Pk. laggai; Tossitori (72) suggests Ap. laggahim as a probable source of this post position, also see s. v. lāgai. Bloch lāgi, Turner lāgnu.
- त्रज्ञास lajjālu " modest " adj. dir. sg. m. 3. Sk. lajjālu- Pk. lajjāluo.
- of a plant " sub. f. sg. 311; Pk. lattā; der. not known.
- **EXAMPLE 1** Inpanairi "a sweet preparation made of wheat and ghee" sub. f. 264. MG. lāpši; this word is a sanskritisation of the current word "lāpši", and the Sk. source; Sk. lapsikū f., Pk. lappasiyā; v. s. v. lāpasī.
- अवणसमुद्र laranasamudra name of an ocean (mythological), m. dir. sg. 550.
- 861 lahai "obtains, gets" v. pres. 3rd sg. 86;
  lahaum 1st sg. 528; lahisu fut. 1st sg. 260;
  lahisi 2nd sg. 521; lahī abs. 466, 558; lahiu
  past part. m. dir. sg. 470; ... lādhau past part.
  m. dir. sg. 426, also (v. l.) lādho 527; ladhā,
  m. pl. 389; lādhaum n. sg. 74; lādhī f. sg. 365;
  lādhai loc. sg. 429, also lādhe 438. Sk. labhate,
  labdha-, l'k. lahai, laddha-, Bloch lāhņē,
  lādhņē, Turner lahanā.
- ægges lahudau "small" adj. dir. sg. m. 553; lahudā obl. sg. 578; lahudām n. pl. 441; lahudā f. 338 (lahudā nīti, idiomatic 'urination'). Sk. laghu-, Pk. lahu- oxt. in OG. -dau.

- हास् tākha "one hundred thousand " sub. dir. 74; also lākhu 74; Sk. lakṣáḥ, 1'k. lakkha-, Bloch lākh, Turner lākh.
- लाज *lāja* "shame, modesty" sub. dir. sg. f. 557. Sk. lajjā, Pk. lajjā, MG. lāj. Bloch lāj. Turner lāj.
- लाजतउ *ājatau* "being ashamed, becoming bashful" pres. part. m. dir. sg. 557; lājī abs. 474. Sk. lajyate, l'k. lajjai.
- σιαξ lāgai "sticks, attaches" but the participial form used as auxiliary means 'started'; v. pres. 3rd sg. 456; lāgatā pres. part. m. obl. pl. 525; lāgate loc. 282, lāgau past part. m. dir. sg. 38, 74; lägā m. pl. 279; lāgām m. pl; lāgī f. sg. 434; ... lagādaim caus. pres. 3rd pl. 154; lagādiyā past part. pl. 22; lagādi abs. 341. Sk. lagyati, lagna-, I'k. laggai, lagga-; Bloch lāgņē, Turner lāgnu.
- cotfi läthi "a chocolate size sweet prepared out of sugar and sesamum; sometimes available in longer stick-bar-like sizes" sub. f. dir. 314.
  MG. revri; the text also glosses this word by revdī. Sk. \*lasti-m. (Turner suggests contamination of yaştih-m. with lakutah) Fk. latthi f. 'stick ' latthia ( De. ) m. 'an extable '. Also of. MG. läthi f. 'stick ', Turner lätho.
- लापसी *Tapasī* "a sweet preparation made of wheat and ghee " sub. f. 315. Sk. lapsikā f., Pk. lappasiyā; MG. lāpši.
- Turž lābhaim "obtain, achieve" v. pres. 3rd pl. 355; labhādaim caus. pres. 3rd pl. 378. Sk. labhyate, labdha-; Pk. labhhai, laddha-; note that in MG., evolutes of active labhate (OG. lahai) and passive labhyate (OG. lābhai) do not survive, but the past participle lādh-(labdha-) is employed as an active base, lādhū 'I gain', and is further derived as a past participle lādhy-ũ n. 'found'. Bloch lābhņě, lāhņē lādhņē, Turner lahanā.
- (द्धारिवज likhivau "should write" ger. m. dir. sg. 259; likhiyā past part. pl. m. 541; in the rest of the forms the base is passive : likhiyai pass. sg. 85, 425, 518, 590; likhiyaim pl. 584; likhīsii pass-fut. 3rd sg. 17; likhāviyaim pass. of the causal base 3rd pl. 438. lw. Sk. likháti; Sk. likh + OG. verb inflection suffixes MG. lakhyū. Bloch lekh, lehnē, lihiŋē, Turner lekhnu.
- (3u; liyai "takes, accepts" v. pres. 3rd sg. 474;
  liyain 2nd sg. 466; liyain 3rd pl. 386; lium 1st sg. 433, 460, 465, 466, 516; lai imp. 2nd sg. 434, 465, 544; lesii fut. 3rd sg. 382; lesiim fut. 3rd sg. 382; lesiim fut. 3rd sg. 382; lesiim fut. 1st sg. 223, 260, 577; lejiu precative 2nd pl.

7

<sup>×</sup> 

435; liyata pres. part. (unenlarged) 452; 1 liyatau pres. part. m. dir. sg. 386;.....lidhau past part. m. dir. sg. 446, 559; līdhaum n. sg. 434, 446, 480, 481; līdhā m. pl. 386; līdhī f. sg. 74, 539;.....lījaim pass. 3rd pl. 569; lījatau pass. pres. part. 434;.....levaum ger. n. sg. 223; levī f. 401; levā obl. (inf.) 401, 447, 451, 463, 483, 558; leī abs. 142, 528 also le 430, 466, 488, 536. Sk. läti replaced by lei (probably under the influence of dei, (Sk. dadāti ), nei (nayati ) in MI; OG. li-. The past participle lita- is similarly replaced by liddha- on the analagy of labdha-: laddha-, and ext. in . OG. For the possible analogical influence of these forms see Tedesco JAOS 43; Turner also suggests Sk. lábhate; Bloch leně; Turner linu.

लिहोती liber "being wiped, licked" pass pres. part. f. 402; Sk. lihati, Pk. lihai.

लीलावसी विविधवरि proper noun f. dir. sg. 473.

- ल्लूमहा ligada "cloth garment" sub. obl. sg. n. 321. Turner connects Sk. rugnah, l'k. lugga- 'worn out' with this word for garment. Turner lugã.
- द्वसिंउ *lusiu* "wiped out" past part, m. dir. sg. 74, 555. 1'k. lumchai 'wipes, removes, ' cleans (by wiping). MG. luchvũ ' to wipe'.
- geg luhanu "(act of) wiping " sub. n. sg. 12. l'k. lühai 'to wipe'. cf. OG. lüsa- to wipe, s. v. lüsiu.
- लेसाल lesāla "grammar school" sub. f. loc. sg. 432. Sk. lekha-śālā, Pk. leha-sālā; replaced in MG. by nišāl.
- ले।चुउं locauth "I remonstrate" v. pres. 1st. sg. 167. Used mainly by Jains, referring to notion of 'thinking'. lw. Sk. locate, Sk. loca-+ OG. verbal inflection.
- Ref lotu "flour " sub. dir. sg. m. 311. der. not known; probably connected with \*lotyate, cf. Sk. Dhātup. lotati; Pk. lottai rolls, tumble down; cf. MG. āļotvũ to roll (on ground)'.
- ले। इतर lodhatau "combing, refers to the action of preparing cotton for making slivers" pres. part. dir. sg. m. 213. Sk. lostate 'to gather into a heap or a lump'; I'k. lodhai 'processing cotton as it comes off the plant, ginning'. MG. lodhyù is used in this sense.
- लोपिवर्ड lopivaum "to abolish, to transgress" ger. n. sg. 361; Sk. lupyate, Pk. luppai.
- Binig lobhanamdu proper noun m. dir. 3g. 386.
- Effi lohi "blood" sub. n. 25. Sk. lóhita- n. 'blood'. l'k. lohia- n. Turner loluu<sup>2</sup>.
- ठंखन *lamkhanu* "act of throwing" sub. n. dir. sg. (second member of a compound kesalamkhanu, nakhalamkhanu, rudhira lamkhanu) 12. der. v. s. v. lamkhai.

- cian lamtaka "name of a heaven, acc. to Jains" proper noun m. sg. 26.
- August lampatapanaum "debauchery" sub. dir. sg. n. 475. lw. Sk. lampata + OG. suffix panaum.
- **sing** lānkhai "throws" v. pres. 3rd sg. 529; lāmkhiu past part. m. dir. sg. 577; lāmkhiyā m. pl. 21; lāmkhatau pres. part. m. dir. sg. 213; lāmkhiyai pass. sg. 577; lāmkhī abs. 386, 434. In MG. the root lāmkh-survives dialectally (in the southern dialects), while the standard form is nākh. Sk.namkṣati, Turner BSOS iv, pp. 533.
- लांगिउ lāmghiu "crossed, passed" past part. m. dir. sg. 85; lāmghī abs. 168; Sk. langhayati, Pk. lamghei. Turner nāghnu.
- öiaqin lämbapani "by longth " sub. inst. sg. n. 614. OG, lämba + pani; dir. s. v. lämbä.
- ciat lāmbā "tall, distant" adj. m. pl. 616. Sk. lambah Pk. lamba-, Bloch lāb, Turner lämu.
- Referred limhagataum "a type of sweet preparation" sub. dir. sg. n. 315. der. not known. -ta-um, apparently, are suffixes.
- हॉर्ग *lonpī* "having besmeared, plastered" abs. 185. Sk. limpáti, Pk. limpāi. Bloch lipņē, Turner lipnu.
- **atf** vairi "enemy" sub. m. dir. sg. 538, also pl. 457. Sk. vairī, 1'k. vairi-. MG vEri, is the result of OG. ext. or later suffixation of -i to vEr (Sk. vairam).
- **ağını** vaimyana "brinjals" (vaimgana pramukha) sub. pl. 501. Pa. vātimgana Pk. vaimgana-, vaimgana-, MG. vĚgan. Bloch vägi, Turner baigun bhírā.
- aunng vakhāņai "expounds, explains, comments" v. pres. 3rd sg. 438; vakhāņium past part. dir. sg. n. 111; vakhāņāvī sbs. of the causal base 601. Sk. vyākhyānam l'k. vakkhāņam, derived also as a verb vakkhāņai, OG. vakhāņa-. Note the change in meaning in MG. vakhāņ 'praise', vakhāņvũ 'to praise, to appreciate'. Bloch vākhāņ, Turner bakhānnu, bakhān.
- evenus vakhāņu "commentary, explanation" sub. n. dir. sg. 348. Sk. vyākhyānam, Pk. vakhāņam. MG. vakhāņ 'praíse'. v. s. v. vakhāņai. Bloch vākhāņ, Turner bakhān.
- **uses** vaccha "boy, child" term of endearment. sub. m. voc. sg. 38; vacchau voc. pl. 111 lw Pk. vaccha-

- वरछगा vacchagā name of a river f. dir. sg. 574.
- **uegg** vacchalu "affectionate, kind" (second part of a compound mitravacchalu) m. dir. sg. 557. lw. I'k,
- **asz** vadai "with" post. pas. indicating instrumentality. sg. 94, 507, 521; vadaim pl. 386. Ety. not known. MG. vare.
- **433** vadau "elder, bigger" adj. m. dir. sg. 427, 447; vadai inst. sg. 461; vadā obl. sg. 578, vadī f. 300, 338 (idiomatic vadī nīti 'act of defalcation'). Sk. lex. vadrah 'big', l'k. vadda-; MG. varo; note the absence of compensatory lengthening in OG. and MG; perhaps an early lw. from l'anjabi or Sindhi. Bloch vār, Turner baro.
- **QUAN** vaņatau "weaving" pres. part. dir. sg. m. 213. Sk. váyati, vāna 'the act of weaving'; l'a. vināti, probably changed to \*vunāti after Sk. ūtá-, ūyáte; l'k. viņaņa-, vuņaņa-. MG. vaņvū. Bloch viņņē, Turner bunnu.
- anthe vanaphala "wild fruits" sub. dir. pl. n. 433. OG. vana+ phala-. Sk. vanam, I'k. vanam OG. vana. Sk. phalam I'k. phalam OG. phala.
- anian vanämtari "in the other forest " sub. loc. sg. n. 357. Sk. vanähtare. Pk. vanämtare OG. vanämtari.
- Equag vadhāvai "congratulates, welcomes" v. caus. pres. 3rd sg. 547. 562; vadhāviu past part. m. dir. sg. 73,558. Sk. vardhāpayati Pk. vaddhāvei MG. vadhāvvū. Panjabi, Lahanda and Sindhi cognates show absence of cerebralisation. Another evolute of the same in MG. is vādhvū 'to cut', and Panjabi, Sindhi also have vaddhanā, vadhanu respectively. Bloch vādhņē, vadhāyā, Turner barnu, barai.
- **auifug** vadhāriyain "are caused to increase" v caus. pass. 3rd pl. 485. Sk. várdhate fk. vaddhei OG. vaddha-+ causal āra-. cf. MG. vadhārvũ; also similar forms sudhārvũ to cause to improve' suvārvũ to cause to sleep' ctc. See Tessitori § 141; also s. v. vadhāvai.
- av vara "good" adj. m. (first part of a compound varapuruşu) 463; vari f. sg. 463. Sk. varam Pk. vara.
- quş varai "chooses, marries" v. pres. 3rd sg. 471. Sk. varayati Pk. varai.
- **474** varasa "years" sub. n. dir. pl. (v. l. varisa) 94; varasi loc. sg. 255, (v. l. varisi) 514; varase inst. pl. (v. l. varise) 113. Note the possible dialectal variation between varasa-and varisa-. Pk. varisa- (early loan fr. Sk. varisa- to distinguish it from MIA. evolute vassa- in the

sense of 'rain' cf. Sindhi vasa f. 'rain', Sinhalese vas 'rain'.). Bloch varasuē, Turner barsa, bāsi<sup>3</sup>.

- **AINE** varasai "rains" v. pres. 3rd sg. 483; varasāviu caus. past part. m. dir. sg. 561; varasāviyā pl. 517. l'k. varisai, (early lw. from Sk. varsa-) see under varisa.
- बरसालउ varasālan " monsoon " sub. m. dir. sg. 85. varasālai loc. sg. 38, also varasāle loc. sg. 401; I'k. varisā + kala-, varisāla-, ext. in OG.; s. v. varasa. MG. cOmāsũ 'monsoon' has replaced this word.
- aş<sup>7</sup> varu "suitor, bridegroom" sub. m. dir. sg. 469. Sk. varáh Pk. vara- MG. var. Bloch var, Turner bar<sup>2</sup>.
- वरू<sup>2</sup> varu "boon, blessing" m. dir. sg. 470. Sk. várah Pk. vara- MG. var.
- वस्ट्रे værā "in an undesirable way, ugly way" sub. sg. 25. Probably connected with Sk. virūpav. s. v. varūum.
- **4R**ý varūam "ugly, undesirable, hostile, not in proper form" adj. dir. sg. n. 384, also varūyaum 384, 620, also varuyaum 25, 389. Sk. virūpa-, 1°k. virūa-, virua-, ext. in OG. Note the early loss of -i- in the open syllable. MG. varvū adj.
- avial rarnaei "having described" abs 987, varnavin past part. m. dir. sg. 519. lw. Sk. varnavati, the causal base is taken as primitive and inflectional suffixes are attached to it.
- वर्त्तद्द varitai "stays, exists "v. pres. 3rd sg. 426; varitatā pres. part. m. ohl. sg. 514. lw. Sk. varitate, varia-.
- affin varitie "turned" past part. loc. sg. 38. lw. Sk. vartita-, vartite.
- बलतउ *valatau* "turning back" pres. part. m. dir. sg. 110; valatā obl. 604; valiyai pass. sg. 451. Sk. valate, Pk. valai; MG. vaļvũ ' to turn '.
- बली vali "again" adv. 522, 549; again and again' vali vali 94. absolutive form of the OG, base val-; s. v. valatau.
- बह्युली valguli "name of a disease?" valgulirogu sub. m. dir. sg. 432. lw. Sk. valguli, meaning is not clear.
- asients rasaitau "due to, as a result of " (also vasaitau, vasatau and vasatau); 73, 94. OG. vasa + itau; cf. Sk. vasatah, vasät; Tessitori §. 72.2. suggests to connect Ap. hümtau to OG. -tau, -thau ablative post-position of OWR. This -itau may be connected with MI -himto, -homto which are ablative suffixes. der. uncertain s. v. itau.

बस vasu proper noun m. dir. sg. 554.

- बसा rasā " grease, fat, lard " sub. f. ( in the compound vasādi ) 459. Sk. vasā, Pk. vasā.
- **afkui** vasiyāti "settled, stayed" past part. n. dir. pl. 579; vasī f. dir. sg. 553. Sk. vasati, Pk. vasai. Turner basnu.
- **agng** vahatau "carrying" pres. part. m. dir. 4g. 386, vahatä obl. pl. 94; vähatä caus. pres. part. obl. sg. 463. Sk. váhati Pk. vahai. Bloch vähaņě, Turner bahanu.
- **君辰愛苦** vahilaum "early" adj. adv. dir. sg. n. 571, 587; Pk. vahilla- ext. in OG.; Also noted as vihalau m, dir. sg. 490, also vahilau (v. l. vihalau) 545; may be connected with the root vah- 'to flow'. Bloch vahilā.
- बहु vahū "wife" sub. f. dir. sg. 560. Sk. vadhū́h, Pkt. vahū. Bloch vahū, Turner vaha.
- aigs vain "blowed (wind)" past part. m. dir. sg. 514. Sk. väti I'k. väl.
- πτείθη vāiņi "reading" sub. n. loc. sg. 117. Sk. vācane Pk. vāyaņe OG. vāiņi.
- बाचइं vācaim "reads" v. pres. 3rd pl. 614 ; vācijiu prec. 3rd sg. 353, lw. Sk. vācayati.
- arozz vächarū "calves" sub. dir. pl. 589. Sk. vatsa-riipa, l'k. vaccha-rūva, l'k. vaccha. Bloch vāsrī, Turner bachero.
- areasety vacchalya "donation, gift" sub. dir. sg. n. 381; Sk. vätsalyam Pk. vacchalla- 'affection, love'. Note the change in meaning, and sanskritisation of the OG. word.
- **qrss** vādai " in the yard, enclosure " sub. m. loc. sg. 25. Sk. vātah, Pk. väda- ext. in OG, vādau, MG. vāro. Bloch vādā, Turner bār<sup>1</sup>.
- ang vādi "fence" sub. f. dir. sg. 481. Sk. vāţī f. (cf. Sk. vāţah m.; v. s. v. vādai), 1<sup>°</sup>k. vādī, vādi. MG. vār f. Bloch vādā, Turner bār<sup>1</sup>.
- नाणउच्च vāṇautru "assistant in a bania's firm, usually the accountant) "sub. m. dir sg. 548; vāṇautri inst. sg. 548. Sk. vānija-putraḥ, Pk. vāṇiutta-, note the retention of -tr- in OG.; MG. vāṇotar.
- annag vāņarai "describes" v. pres. 3rd sg. 173. cf. Sk. varņayati, l'k. vaņņei; vaņņavei; the causal base is used as primitive in OG; note the OG. —ņ- which cannot be explained, and the validity of this etymology becomes questionable. cf. however Marathī vān, vāņ 'colour', Guj. vān 'colour'. Marathī vāṇaṇē, vāniņē 'to praise'; Bloch has tried to connect the two verbs M. vāṇaṇē 'to describe' and H. (G) bannā 'to be ready'; but n-ṇ alternations '

cannot he explained. Turner suggests another verb vanáti 'likes,' and further suggests that some other roots also may be confused. Bloch vāli, vānanē, vāninē, Turner bannu.

- वाणारसी canarasi name of a town f. dir. sg. 553.
- বাণিবর räniyan <sup>c</sup> bania, shopkeeper " sub. m. dir. sg. 559. väŋıyā obl. sg. 427, 434. Sk. váŋijáh, Pk. väŋia- ext. in OG. vāŋīu, here written as vāŋiyau. Bloch väŋī, Turner baniyā.
- ain vāta "talk, news" sub. f. dir. sg. 142, 483; obl. sg. 548. Sk. vārttā. Pk. vattā. Turner bāt<sup>1</sup>.
- alus radhaam "increased" past part. dir. sg. n. 94. Sk. vrddha- Pk. vaddha- ext. in OG, MG.
- vādhvũ (archaic). Bloch vādhuē, Turner barnu,
- **qıqt** vāparai "uses, employs" v. pres. 3rd sg. 244. lw. Sk. vyāpūra- + OG. verb inflection.
- anug vayaim "strikes (the bell, gong)" v. pres. 3rd pl. 376; the causal is used as primitive base. Sk. vādayati, 1%. vāyai.
- **TR** vära "turn, occasion" sub. f. dir. sg. 85. Sk. värah m., Pk. vära- m. Note that in MG. and other IA languages vara is f.; Pk. värä f. (cf. Sk. velä f. Pk. velä f. MG. vel f. also has identical meaning and usage). Bloch vär, Turner bär<sup>3</sup>.
- **aut** *sāraum* "prevent, forbid" v. pres. 1st sg. 578. vārī abs. 520. Sk. vāráyati, Pk. vārei. Turner bārnu.
- altait vāravara "again and again " adv. 338. OG. vāra reduplicated; for der. s. v. vāra.
- वालउ vidau "name of a wire-like worm" sub. dir. sg. m. 21. Sk. lex. välakah m. 'bracelet' prob. connected with väla- 'hair', made of horsehair. MG. välo 'wire', väli f. 'nose-ring'-also ef. Sk. välayati 'turns round', MG. välvü, to sweep, to turn round'. Bloch välä, Turner bälo.
- arag vavai "plants, sows" v. pres. 3rd sg. 482;
  vāvau imp. 3rd sg. 481; vāvivaum ger. dir. sg.
  n. 280; vāvatā pres. part. m. dir. pl. 480; vāvī past part. f. dir. sg. 466. Sk. vāpayati, Pk. vāvei. Turner ubāunu.
- ana raci "in the well" sub. f. loc. sg. 74 Sk. vápī f. Pk. vāvī f. MG. váv.
- arag rāsai "by residence" sub. m. inst. (loc.?) sg. 455. Sk. vāsa- Ik. vāsa-, OG. ext. vāsau. MG. vāso. Bloch vās.

चासंती rasamti proper noun f. dir. sg. 487.

aiagva rasupajya proper noun m. dir. sg. 110.

autaru västavya "resident" sub. m. dir. pl. 94. lw. Sk. västavya.

- (dialectal) vār f. 'army' sub. f. dir. sg. 434. cf. MG. (dialectal) vār f. 'army', also vhāre dhāvũ 'to run to help'. cf. vyāharati, l'k. participial form vāharia- 'called out, challenged'. cf. Sindhi vahuru 'guard' Panjabi vāhara 'protection'. Bloch vāraņē.
- arges vāhalai "in the rivulet, stream" sub. m. loc. sg. 38. Ety. not clear; Deś. gives three words for rivulets; vaholo, vāhalī and virao. cf. MG. vhElo OG. vāhalau is probably connected with Sk. vah-'to flow'. Bloch vāhalī.
- **argag** rāharai "shouts, calls out" v. pres. 3rd sg. 474. Ety. not clear; (prob. the text may be corrupt and correct reading may be väharai 'shouts, announces').
- angin vähini "in the conveyance i. e. cart" sub. n. loc. sg. 520. Sk. vähane. l'k. vähane OG. vähini.
- विकुर्वी rikureri "having changed, assuming different forms "abs. 474. Sk. vikurvaņa-'ability to assume different forms '; Iw. Sk.
- **Auf23** vighatium "wiped off, removed, falsified " past part. n. dir. sg. 515. lw. Sk. vighatate, vighat-+OG. verbal suffixes.
- चिगतभया vigatabhayā proper noun f. dir. sg. 573.
- विचरइ vicarai " moves " pres. 3rd sg. 526, lw. Sk. vicarati
- Refer viei "between, in the middle, amidst" adv.
  223. Pk. vieca-n. middle. Turner suggests Sk.
  vyácah, uru-vyañe- 'wide space'; perhaps
  \* dvi-tya-may explain Pk. vieca. Short -i-in the initial syllable may be due to its usage as a postposition; MG. has vac-(in formations like vaclů, vacāl, vaceț; vace has duplication -cc-- for emphasis). Turner bie.
- बिजउ vijau proper noun m. dir. sg. 525.
- विजय vijaya proper noun m. dir. sg. 426.
- विजयत्रती vijayavati name of a town f. dir. sg. 425.
- Tage vidhai "rebukes" v. pres. 3rd sg. (v. l. vadhai) 38; vidhaim (v. l. vadhaim) pl. 578.
   MG. vadhvũ 'to rebuke'. Der. not known.
- aut a straight and the - विणासित्रा viņāsivā "to destroy" caus, inf. of purpose 441. Sk. vināšayati, Pk. viņāsei.

विधापति vidyāpati proper noun. m. dir. sg. 480.

विद्वेषियां vodveşiyan "rivals, haters" sub. obl. pl. m. 483. lw. Sk. vidveşin, vidveşi + OG. gender suffix-u, or -um.

- fatures vidhisanth "according to the custom" adv. 325; note usage of saum; OG. vidhi + saum, vidhi-lw. Sk.; saum is derived from Sk. sahitam; see under saum.
- विनइ vinai "in modesty" sub. m. loc. sg. 369. lw. Sk. vinaya-.
- **चिनडिया** vinadigā "troubled" past part. m. dir. pl. 430; Sk. natati, \*vinatayati, Pk. viņadei; Note that -n- when followed by a flapped sound in the second syllable (in this case, [r]), is retained. cf. MG. kanarvũ 'to give trouble, harass 'Sk. ku-nat-).
- Artoff vināņā "having checked, known" abs. 55. Sk. vijñāna- Pk. viņņāņa-; OG. vināņa-+ verbal inflection; the -i- in the initial syllable may be the influence of Sk. spelling on the scribe.
- चिनास vinasu "destruction " sub. m. dir. sg. lw. Sk, vināša-
- विनेड vinen " modest, instructed " adj. dir. sg. m. 163; lw. Sk. vineyah.
- चिपुला vipula name of a town dir. sg. f. 464.
- विप्रतास्विङ vipratārivau "should be cheated" ger. dir. sg. m. 453. lw. Sk. vipratārayati ; vipratār-+ OG. verbal inflection.
- विमासह *vimarasai* "thinks "v. pres. 3rd sg. 590. Sk. vimršati, an early lw. in l'k. vimarisai; v. s. v. vimāsai.
- विमल vimala proper noun m. dir. sg. 110.
- विमला vimala proper noan f. dir. sg. 516.
- विमासइ vimüsui "thinks 'v. pres. 3rd sg. 590; Sk. vimršati I'k. \*vimassai, MG. vimäsan f. 'problem ' (Sk. vimaršanā- I'k. \* vimassanā f.), v. s. v. vimarasai.
- **attitut** viradhia "hurt, violated " past part. pl. 338; lw. Sk. vi-rādh-+ OG, verbal inflection, past part. virādhiu.
- चिल्रइ vilai " in oblivion, disappearance " sub. loc. sg. 474. lw. Sk. vilaya-.
- विज्ञपतउ vilapatau "lamenting, bemoaning " pres, part. m. dir. sg. 491. lw. Sk. vilapate, vilap + OG, inflectional suffixes.
- विशित्तियां vilisiyāmi "enjoy" v. fut. 1st pl. 455. lw. Sk. vilasati; Sk. vilas – + fut. 1st pers. pl. suffixes siyāmi ( < Sk.-syāmah, this is a dialectal form in OG, probably Marwari, also notice the -i - in vilas – > vilis – which indicates Marwari influence); the loss of -s of the stem is due to the inflection suffix beginning with s-.
- विलोकीतउ vilokitau "being observed " pass. pres. part. m. dir. sg. 546; Iw. Sk. vilokayati, viloka

 $\pm$  OG, passive, present participial and m. suffixes: -i-ta-n.

विवर्ज्ञइ vivarjai "gives up" v. pres. 3rd sg. 513. lw, Sk. vivarjayati, vivarja-

विशद visada proper noun m. dir. sg. 463.

- **a** type of measure, sometimes used to measure ground and fields also, " sub. f. 441. That which is a full measure is referred to as vis vasā in MG, and half-full is referred to as das vasā; der. not known.
- विषद्द vișai "with reference to, regarding to" post pos. 73, 369; stereotyped loc; Sk. vișayavișaye, OG. vișai; the -ș- is sanskritic influence on the scribe. MG. vișe.
- **avgai** vișaiyā "bolonging to the subject" sub. dir. pl. m. 326, lw. Sk. vișaya-, OG. viŝai ext. vișaiu, the extended stem is declined for pl. vișaiyā.
- विषयाइाक्त visayāšaktu "attached to carnal pleasures" past part. m. dir. sg. (v. l. visayāsaktu) 516. lw. Sk. visayāsakta-.
- विसाहणउं visāhaņaum "material, apparatus" sub. n. dir. sg. 386. Sk. \*visādhana-Pk. \*visāhaņa-OG. ext. visāhaņaum MG. vasāņū 'materials (in the preparation of sweets)'.
- चिस visu "poison " sub. n. dir. sg. 426. Sk. visám; I'k. visa- n. Turner bis?
- atiluzevy visodhikaranu "act of purifying" sub. dir. sg. n. 41. Sk. visuddhi- Pk. visuddhi- OG. visodhi-; -karanu : Sk. karanam, Pk. karanam.
- चिस्तरि vistari "in extenso, by expanding" sub. inst. sg. m. 424, 601. lw. Sk. vistara-+OG. noun declension.
- त्रिस्तरी vistari "spread" past part. f. 36. lw. Sk. v. s. v. vistāriu.
- **avantites** vistāriu "expanded" past part. of the causal base m. dir sg. 514. vistārī abs. 74. lw. Sk. vistārayati, vistāra-+OG. past part. suffix -iu.
- Tatystz visphurai "attacks" v. pres. 3rd sg. 451. Iw. Sk. visphurati; MG. viphre 'attacks' is derived from the same source: Sk. visphurati, Pk. vipphurai.
- विश्मउ vismau "astonishment" sub. m. dir. sg. 482, (v. l. vismaya) 110. lw: Sk. vismaya-
- Tagez viharai "goes out (to collect alms-food)"
  v. pres. 3rd sg. 561; viharaim pl. 94; vihariu past part. m. dir sg. 85, also vihariyau (v. l. vihariu) 531; viharivā inf. 112; viharāvai ('offers alms')caus. pres. 3rd sg. 516; viharāviu

past part, m. dir. sg. 112. viharāvī abs. 564 Sk. viharati, Pk. viharāi.

विहलउ rihalau " quickly, early " v. s. v. vahilaum

- विहसई vihasaim "laugh, jest" v. pres. 3rd pl 589; vihasiyām past part. n. pl. 589. Sk vihasati, l'k. vihasai
- वीकिणिवउं vikinivaon "to sell" ger. dir. sg. n. 506. Sk. vikrinite, replaced by I'k. vikkinai. cf. Sk. vikraya-MG. (dialectal) vekvű. Bloch vikně.
- alika vikivä "to sell" inf. (obl.) 548; vikii loc. sg. (of past part. vikiu) 477. Sk. vikrīyate, i'k. vikkei, MG. (dia lectal) vekvü; also v. s. v. vikiņivaum, vecai. Bloch vikņē, Turner biknu.
- वीज vija "lightening " sub. f. dir. sg. 20, 514. Sk. vidyút, f. Pk. vijja f. Block vij, Turner bijuli.
- वीझावणु *vijāvaņu* "act of fanning" sub. dir sg. 12. Sk. vījyate, l'k. \*vijjai, causal base vijjāv The nasal in MG. vijņo 'fan ' and Sindhi viñuņu cannot be explained; see under vīmjai Block vijņā.
- वीनवड् रांगवरवां " requests " v. pres. 3rd sg. 426 vinaviu past part. m. dir. sg. 112; vinavii loc sg. 488. Sk. vijnapayati, 1'k. viņņavei, viņņa vai. Turner. binti.
- aît vira proper noun m. dir. sg. 110, 522.
- वीरसेन्न virsenu proper noun m. dir. sg. 521.
- fitt visa "twenty" adj. num. 61. Sk. --vimsat in compounds. I'k. visam MG. vis. Bloch vis, Turner bis<sup>1</sup>.
- ante visaim "twenty" adj. num. in the context visaim navottara 'twenty-nine' 74; also visaum in the context cku sau visaum 'onehundred twenty' 74, also visaum sau 'one hundred twenty' 613; Sk. vimšatih f., Pk. visai; final nasal cannot be explained, cf. Ap. visam.
- वीसमइ visamai "on the twentieth " ord. loc. sg. 355. OG. visa + mau; v. s. v. visa.
- वीसरिया *vīsariyā* "forgotten" past part. m. 604. Sk. vismarati Pk. vissarai, vissariya-, OG. vissariu. Bloch visarņē, Turner birsanu.
- aîttitti visämä "resting places" sub. dir. pl. m. 117; visämai loc. sg. 117, visäme loc. pl. 117, Sk. visrämali Pk. vissäma- OG. ext. visämau. Bloch visavijä, Turner bisä.
- **33351 (g** rudaruda ravu "imitation of bubbling sound made by the sinking of an object in

water." sub. dir. sg. m. 44; probably the text i should have b-instead of v-; cf. Sk. budbud-, budabuda-.

- ggiff vuhārī "sweeper, (broom?)" sub. 518.
  (context : trņavāri vuhāri bahurādika). cf.:MG.
  (dialect) buhāri, 'sweeper'; initial v- may be intupreted as b-. Sk. vyavahārin Pk. \*vohāri, OG. vuhari + u, vuhārī. Turner bohorā. V. S. Agarwal has shown that Sk. vyavahārin is used in the sense of 'sweeper' by Bāņabhațța in his Harsacarita.
- **EZES** vūthau "rained" past part. m. dir. sg. 514; Sk. vrstah. Pk. vattha- OG, ext. vatthau.
- as veī "having suffered " abs. 565; veium past part. n. sg. 565. Sk. vedati Pk. veni.
- वेगलउ vegalau " distant, far " adj. dir. sg. m. 158. MG. veglo. Pk. veggala-. Turner suggests connection with Sk. vyagra-; it is possible that Sk. vega- is borrowed in Pk. as vegga-. Turner beglo.
- वेचइ vecai "sells" v. pres. 3rd sg. 461, 477, 481; ' vecau 1st sg. 483; vecām 1st pl. 460; veciyā past part. m. dir. pl. 435. MG. vecvū 'to sell'. Pk. viccai, veccai. Bloch and Turner have
- IK. viccal, veccal Bloch and Lumer dave
- suggested comparison with Sk. vyayah, but Turner doubts relationship; also v. s. v. vikivā,
- vikinivaum, Bloch vecně, Turner becnu,
- az vedha "binding, band" sub. 373 (bandhanarajju vedha). Sk. veştah l'k. vedho; also v. s. v. vedhiu Bloch vedh, vedhuë, Turner ber<sup>2</sup>.
- aks v. s. v. vedha, Bloch vedhnö, Turner bernu.
- alas vevinu "one who trembles " sub dir. sg. m. 213. Sk. vepate, Pk. vevira- adj.
- देसर cesara "mule" sub. m. 507. lw. Sk. vesara. m. ( cf. vega-sara- ), Pk. vesara.
- वेसाली vosili name of a town f. dir. sg. 85.
- वेसासी vesāsī "having taken in contidence" (v. l. visāsī) caus. abs. 451. Sk. visvāsayati l'k. vissāsai, OG. vesās- + abs. ī.
- देस vesu "dress " sub. m. dir. sg. 474. Sk. vesah I'k. vesa-,
- anica vaitadhyi name of a mountain loe, sg. 464.
- atze volai "passes" v. pres. 3rd sg. 559. Pk. volai, volei. cf. Sk. vilīyate, \* vyapa- līyate.
- **a**g vamtha "servants, helpless (?)" sub. m. dir. pl. 538. Sk. lex. vantha- 'servant, crippled, maimed, unmarried'; Pk. vamtha-. For a group of words expressing defectiveness cf. Sk.

vanțah ' tailless ', bandah ' defective '; mundah ' shaved ', \* lunda- Marathi lüdā ' mutilated '. Panjabi and Lahanda lundā, 'tailless, shameless, wifeless.' A non-aryan source is suggested. Turner băjho, muro, lãro.

- aiæj vāmkaum "crooked" adj. dir. sg. n. 259. Sk. vakráh (also cf. ved. Sk. vamkúh going crookedly) Pk. vakka-, vamka-. MG. väkū. Bloch väk, Turner bango.
- **digă** vāmchaum "I desire, I wish" v. pres. 1st sg. 19, 158, 329, also vāmchau 534; vāmchau 2nd pl. 534; vāmchatau pres. part. m. dir. sg. 433; vāmchivau ger. dir. sg. m. 169. Sk. vāmchati. l'roserved in MG. idiom such as koinū, burū vācvū 'to wish ill of some person'; it is different from MG. vācvū 'to read 'which is a lw. from. Sk. vācayati, OG. vācai; the nasal may be due to the analogy of cintavvū 'to think ' (which again in OG. cītavai and cintavai presents a confusion of Sk. cint- and citta-); vācana- and cintana- occur frequently as pairs.
- aiçş vāmdai "bows, pays reverence" v. pres. 3rd sg. 73; vāmdaum 1st sg. 85, 630; vāmdisu fut. 1st sg. 73; vāmdi imp. 2nd sg. 158, vāmdau imp. 3rd sg. 108; vāmdatau pres. part. m. dir. sg. 110, vāmdatām obl. pl. 154; vāmditā pass. pres. part. pl. 72. vāmdiyaim pass. pl. 320; vāmdivā inf. 73, 108; vāmdī abs. 85, 108. Sk. vandati, Pk. vamdai.
- aizui *vāmdaņaum* "obeisance, reverence" sub. n. dir. sg. 143. vāmdaņā obl. Sk. vandanam Pk. vamdaņam OG. ext.
- Texeft vincehi "scorpion "sub. m. 21. Sk. věscikah Pk. vicehia-, viňchia-MG. víčchi Bloch víců Turner bicchi.<sup>1</sup>
- चींजद vinjai "fans" v. pres. 3rd sg. 521. Sk. vījyate, Pk. \*vijjai; the nasal in OG. vinjai, and MG. vijņo fan 'cannot be explained. See under vijāvaņu. Bloch vijņā.
- EUAREIRAR vyavasthāpivī "should be organised, arranged" ger. f. sg. 535.1w. Sk. vyavsthāpayati. OG. vyavasthāp-+OG. verbal sufixes.
- sauquent vyäpärana "use, setting to work" sub. n. sg. 440. lw. Sk. vyäpärana-n.
- zanare vyāpāru "activity "sub dir. sg. m. 349. lw. Sk. vyāpārah.
- suुत्सूजरं vyutsrjaum "I give up" v. pres. 1st sg. 349, 1w. Sk. vyutsrj-+OG. verbal inflection.

- **शकटापिता** sakațāpitā "father of one seated in a bullock-cart" sub. m. dir. sg. 94. lw. Sk. sakațā- pitā.
- शकटाल sakațāla proper noun m. dir. sg. 435.
- शङ्खेजउ satrumjan proper noun m. dir, sg. 435.
- शाश्वतां sāsvatāmi " perpetual, eternal " adj. n. pl. 614. lw. Sk. sāsvatā-
- Stites sikau "a shelf generally hung in the kitchen in which remains of cooked food are kept" sub. n. dir. sg. (v. I. chikaum) 434. Ved. Sk. šikyám 'a kind of loop or swing made of rope and suspended from either end of a pole or yoke to receive a load'; 1'k. sikkaya-, MG. šiků, chiků (dialectal); Bloch šikě, Turner siko<sup>1</sup>.
- शीतल situla proper noun m. dir. sg. 110.
- शीतलु situlu proper noun m. dir. sg. 142.
- श्रद्रहुद्धि suddhabaddhi proper noun m. dir. sg. 516.
- शोचतउ socutau "lamenting " pres. part. dir. sg.m. 590; lw. Sk. suc-, soca- + tau.
- Sitg sopre "swelling "sub. m. dir. sg. 521. cf. Sk. sopha-m. 'morbid swelling, tumour'.
- sian samkara proper noun m. dir. sg. 559.
- ria samkha "conch" sub. m. 21, lw. Sk.
- शांति samti proper noun m. dir. sg. 110.
- श्रंगारसंदरी simgara sumdari proper noun f, dir. sg. 480.
- र्गगरसेनु sringarasena proper noan m. dir sg. 484.
- इमसान *smasiina "c*ometory" sub. n. dir. sg. 360. lw. Sk. samašūnam.
- Mag śrāvaku "householder (Jain expression)" sub. m. dir. sg. 487. lw. Sk.
- Milasi sravika "Jain woman" (f. of śravaka) sub. f. dir. sg. 516, lw. Sk.
- with sresti "(rich) merchant, businessman" sub.
   m. (v. 1, śresthi) 85, 365, śrestiim inst. sg.
   386, lw. Sk. śresthin; probably an effort to sanskritise the already common śethi resulted in the vulgar Sanskrit śresti-.
- अयांस sreyamsa proper noun m. dir. sg. 110.

\*

- ₹ su "he she, that "dem. pro. m. f. 400, 420, 434, 465, 473, Sk. sah, sā; Pk. so, sā. v. s. v. su.
- सउं<sup>1</sup> saumi<sup>1</sup> "with " post pos. 22, 99, 128, 547, 578; sai inst. 3; Sk. sahitam, Pk. sahiam; note

the loss of -h-; see Bloch si.

सउँ saum<sup>2</sup> "self " pro. dir. sg. 94. Sk. svayam, Pk. sayam.

- सउग्री sauki "by the co-wife" f. sg. 426. Sk. \*sapatkni, sapatni; Bloch savat, Turner sautā-. The reading should be sauki, note the MG. cognate sOk.
- **Harg** sakai "is capable" v. pres. 3rd sg. 339, 510, 557; sakaum 1st sg. 488, 542; also sakūm 339; sakiu past part. m. dir sg. 456, 464; sakiyaim pass. pl. (honorific) 490. Sk. šaknöti, šakyāte, l'k. sakkai, sakkei. Bloch sakņē, Tumer saknu.
- **Hará** sagalūm " all " adj. adv. dir. sg. n. 7, (v. ) sagalau, sagalū) 94, 465; sagalām pl. 327; alsā sagala sg. 589, pl. 110; sagalū- m. sg. 10, sagalā pl. 433; sagalā obl. 66, 405; sagale inst. sg. 381, sagale loc. pl. 527; Sk. sakala- Pr sagala- probably a late lw. in Pk. ext. in OG Bloch saglā.
- RAT satara "seventeen "num. dir. sg. 281, alse sataru 618; sataraha obl. sg. 281, 613; note thë -t- in OG. MG. has geminated -tt-, sattar Sk. sptådaša, Pk. sattarasa, Ap. sattaraha. Bloch satrā, Turner satra.
- **HRAHI** sataramā "seventeenth" ord. obl. 222, sattara mai loc. sg. 355; note the -t-; cf. satara in OG. v. s. v. satara. OG. ordinal sataramau.
- सतहता satahuttara " seventy-seven " num. dir. sg. (v. l. sattahuttara, satahattara), 74. cf. Sk. sáptasaptatih f., Pk. sattahattarim. Turner satahattar.
- सतायन satācana "fiftyseven" num. 390; also sattāvana 401. Sk. saptapaňcāšat Pk. sattāvas nņami; note the -t- in OG., MG. has geminated -tt- sattāvan; Turner satāwan.
- सत्ताजवद्ध sattāņarai "ninetyseven" num. 613; Sk. saptanavatiķ f., Pk. sattāņauim, MG. sattāņū, Turner satānabe.
- सत्ताचीस sattāvīsa "twenty-seven" num. 74, also in the idiom "sattāvīsa cauku aṭthottaru sau" 'twentyseven multiplied by four = 108 ' 617; note that this OG. system of multiplication is similar to present day grammar school tradition of multiplication, Sk. saptāvimsātih f. saptāvimsāt f. Pk. sattāvīsām. Turner satāis.
- सत्तीत्तर सय sattottara saya "one hundred and seven" num. 423. Sk. sapta-, Pk. satta-, sattottara-'more by seven '.
- सरयासी satyāsī "eighty seven" num. 74. Sk. saptāsītih f. Pk. sattāsiim; -y- in OG. and MG. satyāšī may be analogical ef. ekyāši, byāši, tryāšī, coryāši etc. in MG. Turner satāsi.
- सजिहा satrihu 9. meaning and derivation not known.

- ्रसन्ती sanai " a type of jiva which has a mind " sub. m. sg. 33. Sk. samjñin Pk. sanai. lw. Pk.
- Ridzig samethähu "sincere" adj. m. dir. sg. 544. Sk. sannistha- ext. in OG. sanethau; note the final-hu which may be Ap. influence or borrowing from dialects of midland.
- RHE samai "at the time" sub. m. loc. sg. 73, 112; Sk. samayah, samaye, Pk. samaya- OG. samau, loc. sg. samai, MG. samo, same.
- समरह samarai " remembers " v. prcs. 3rd sg. 345; samaraim 3rd pl. 579; samaraum 1st sg. 345; samarivā ger. pl. 541; samarī abs. 296; samarāvai caus. pres. 3rd sg. 521. Sk. smarati 1%, samarai.
- antur samarana "memory, remembrance" sub. n. dir. sg. 435, also samaranu 264, 428, 460; samaranā f. 482; Sk. smaranam, smaranā, Pk. samarana-n.
- समरावता samarāvatā "causing to repair" causal base, pres. part. obl. 533. Sk. samāracayatī, l'k. samārai; OG. samārai, caus. samarāvai. MG. samārvū 'to cause to repair '.
- RAT samā "like, of the same type" conj. adj. pl. 462. Sk. sama- Pk. sama- ext. in OG.
- RHIE samāi "is adjusted, is contained" v. pres. 3rd sg. 222; samāivaum ger. n. dir. sg. 374. Sk. sammāti, Pk. sammāi, MG. samāy. Turner samāunu.
- समाचरई samācaraān "behave, act" v. pres. 3rd pl. 560; sāmācārī abs. 536, here the initial -āin sā- is due to analogical influence of the Jain theological term sāmācārī, lw. Sk. samācarati,
- ня samū "befitting, proper" adv. 516. v. s. v. samā, Sk. sama, Pk. sama-, OG. sanuu. ext. with -u.
- RHIRIG samosariu (descended, appeared " past part. m. dir. sg. 73, 429; samosariyā pl. 521. Sk. samavasītah, Ik. samosaria-.
- eta saya "hundred "num. dir. sg. 488; also sau elsewhere. Sk. śatám, Pk. sayam, saya-. Bloch sē, Turner sai.
- **UTR** sarasaum "with, in relation to " adj. adv. n. dir. sg. (v. l. sarisau, sarasu) 94; sarasām pl. 342; sarasau, m. dir. sg. 108, 435, 488, 558; also sarasū 489; sarisī f. (v. l. sarasī) 365, 579. Sk. sadrša- Pk. sarisa (see Pischel § 245 for this change), OG. ext. sarisau, sarasau. MG. sarso, sarsi, sarsū. Bloch saršā.
- सरि sari "arrow" sub. n. loc. sg. 453. Sk. sare ['k. sare OG. sari. Turner sar1.

- सरिउं surium "gone, done " past part. n. dir sg 94. Sk. sàrati l'k. sarai. Bloch sarµë, Turner sarnu.
- सरीखउ surikhau "equal" adj. m. dir sg. 486; sarikhai inst. sg. 94, sarikhā dir. pl. 454; sarikhī f. sg. 489. Sk. sadrksa- Pk. sarikkha-; Bloch sārkhā, sārikhā, Turner sari-
- सरीह scrive "body" sub. n. dir. sg. 464; also sarira (first part of a compound) 432. sarire inst. sg. 22. Sk. sarira-, Pk. sarira-.
- सर्वनासि sarvanāsi "when all is at stake, destruction" sub. m. loc. sg. 451. OG. sarva + nāsa; OG. sarva is a Sk. lw. (for an OG. evolute of Sk. sarva- v. s. v. sava); Sk. nāšah, nāše; Pk. nāse, OG. nāsi.
- **Ha** sava "all, whole" pro\_used with various emphatic particles : savai 110, sava him 38, 517; savi hum 7. MG sahu, sau is also the result of an emphatic form such as sava hu (Sk, sarvah khalu, Pk, savvo kkhu, savva hu), Sk, sarvah, Pk, savva As, sava MG sav 'altogether, complete'; OG sava represents special weakening, note that it is not used on its own, instead, various emphatic forms are used. Turner sab.
- **Hgt** sasura "father-in-law, wife's or husband's father" sub. m. sg. 201. Sk. śváśurah, Pk. sasura; MG. sasro is the result of OG. extended form sasuran; see under susurau.
- सहरस sahassa "thousand " num. dir. sg. 74; Sk. sa-hásra- l'k. sahassa-; lw. l'k.
- **uối** sahi "to tolerate, to suffer" inf. 488; sahāvivaum ger. dir. sg. n. of the causal base 249. Sk. sáhate, l'k. sahai.
- सा क़ "she" dem. pro. f. dir. sg. 555, Sk. sā. Pk. sā.
- साहर sākara "sugar (erystals)" sub. f. 314. Sk. šarkarā, l'k. sakkarā. Bloch sākhar, sākar.
- Arria sākhi "in the presence of, as witness" sub. f. loc. sg. 166, 349, 384, 516; also used as a dir. form sākhi 'witness, evidence' (kūdī sākhi 'false evidence') 450. MG. sākh, šākh f. 'prestige, reputation', Sk. sāksyam, sāksye, Pk. sakkhe, OG. sākhi MG. sākh.
- साचउ ज़िंटवय "truthful" adj. m. dir. sg. 548. sācaum dir. n. sg. 381; sācai loc. sg. 453. Sk. satyá-, Fk. sacca. ext. OG. Bloch sāc, sancā, Turner sāco.1
- साझइ sājai "healthy, fit" adj. loc. sg. 282 (in the idiom sājai māthai thikai). Sk. sajjah Pk. sajjo OG. ext. sāja-u. MG. sājo 'healthy, unhurt'.

8

- **And** säthi "sixty" num, dir. sg. 10, 421. Sk. sastih l'k. satthi OG. säthi MG. säth. Bloch sath, Turner säthi.
- **RIG** säthu "sixty" num. dir. sg. 74; also säthu sau 'one hundred sixty '618. Sk. sastih f. Pk satthi-f. OG. expected form is säthi, but säthu can be explained by analogical extension of -u from other numerals. v. s. v. säthi.
- सात sāta " seven " num. dir. sg. 28, 73; sāte inst. pl. 438. Sk. sapta l'k. satta; Bloch sāt, Turner sāt.
- Rinnita sātagārava "complascent on account of happiness, arrogance of happiness" (first part of a compound (sātagāravādi) sub. 500. Sk. sūta + gaurava, lw. (Jain theological term) in Pk. sāta + gārava.
- सातमी sātamī "seventh" ord, f. dir. sg. OG. sāta+ ord. suffix ma-u. v. s. v. sāta.
- साति săti " with, together " meaning is not clear, nor is derivation. 465. (context : tāharau ghodau āpaņau sāti ).
- HIQ sātū "cooked flour (sweetened)" sub. dir. sg. m. 288. Sk. sāktuh m. Pk. sattu-, sattua-, OG. sātū; Bloch sātū, Turner sātu.
- साधद sādhai " accomplishes " v. pres. 3rd sg. 434. lw. Sk. sādhayati.
- RIHES sāmahau "in front of, opposite" adj. adv. (v. l. sāmmau, sāmuhau, sāmuhum, samahau) dir. sg. m. n. 73, 488, 516, 545, 579; sāmmuhā obl. pl. 454; sāmuhī f. sg. 562. Sk. sammukhah Pk sammuha- OG. ext. Bloch samor, Turner sāmu.
- सारविषद्ध sāraviyai "is accomplished" v. caus. pass, 3rd sg. 438. Sk. sárati Pk. sarai v. s. v. sarium. Bloch sarņē, Turner sarnu.
- सारिखा sārikhā "equal " adj, obl. 51. v. s. v. sarīkhau.
- HIN sārim "dice" sub. f. dir. pl. 483. Sk. lexsārī f. 'chessman' Pk. sāri f. 'colourful container from which dice are tossed; while gambling'.
- सास sāsa '' breath '' sab. m. 42. Sk. śvāsah Pk. sūsa-, Turner sās.
- सास डांडय "wife or husband's mother" sub. f. 201. Sk. śvaśrūh Pk. sassū-, Bloch sāsū, Turner sās.
- RIFES sāhiu "held" past part. m. dir. sg. 556; sāhī abs. 435, 539. Sk. sādhayati Pk. sāhei sāhai, OG. sāhai.
- ft si "they" dem. pro. nom. pl. 537; it occurs as a correlative, e. g. ji nāthā si nāthā. Sk. sah,

l'k, so OG, sa analogically influenced by Sk, ye l'k, je OG, ji, Elsewhere, ti (Sk, te) is used.

- Funites sikhiu "learnt" past part. m. dir. sg. 365. (The initial short -i- is a scribal error, other mss. have long -i-). Sk. siksate Pk. sikkhai. Bloch sikhe, Turner siknu.
- Riczi siddhiim 'towards perfection, salvation" sub. f. loc. sg. 421, lw. Sk. siddhi + OG. loc. suffix.
- सीत sita " cold " adj. dir. sg. 466. Sk. sita-.
- ficia sidai " becomes despondent, gets afflicted, exhausted ". pass. sg. 245, lw. Sk. sīdati.
- सीघउं sidhaum "established" adj. dir. sg. n. 102. Sk. siddham, l'k. siddha-ext. OG.; notice MG. 'sīdhū' with altered meaning 'straight'. Turner sidho.
- Rîm sîma "upto, within the limit" post pos.
   110; also sîmu 523. Sk. sîmán, sîmã, l'k. sîmã.
   Bloch šīv.
- सीमंधरू simamilharu proper noun m. dir. sg. 547.
- सीमाल sīmālu "staying on the border, frontier" sub. dir. sg. m. 451. Sk. sīmā-Pk. sīmāla-. v. s. v. sīma.
- सीयाले siyüle "in winter" sub. loc. sg. 401. Sk. sitakālah, Pk. sīa- āla.
- ₹ su "he" dem. pro. m. nom. sg. 109, 111, 365. Sk. sah, Pk. so. v. s. v. sa.
- सुकुमारिका sukumārikā "a type of puri-like preparation." sub. f. 311. This is a sanskritization of the MG. sūvāļī. lw. Sk.
- Effe sukhiu "happy" adj. dir. sg. m. 94. lw. Sk. snkhī, OG. sukhi ext. with -u.
- स्रजाण sujāņu "intelligent, clever (man)" adj. dir. sg. m. 386; OG. su + jāņu; v. s. v. jāņai.
- सुदन sudatta proper noan m. dir. sg. 547.
- सुद्धि suddhi "purification" sub. f. 345. Sk. suddhih, Pk. suddhi, lw. Pk.

सुद्र्झेनु sudarsanu proper noun m. dir. sg. 445.

- सुवार्श्व suparsva proper noun m. dir. sg. 110.
- gw subha "good, auspicious "adj. n. dir. sg. 435. Sk. subha-; lw. Sk.
- उमलि sumati proper noun m. dir. sg. 110.
- सुनिङ्ग sumitru proper noun m. dir. sg. 451, 534 559
- सुरसेन surasena proper noun m. dir. sg. 521.
- उलहलादिक sulahalādika "sulahala and others; sulahala is a type of small insect" sub. 338, 401. Der. not known.
- सुविगधे suvidhi proper noun m. dir. sg. 110.

स्रवेग्र suvegu proper noun m. dir. sg. 430.

- सुसइ susai "dries" v. pres. 3rd sg. 516. short -uin initial syllable may be graphic. Sk. súsyati Pk. sussai (Sk. sossyati, Pk. sosei, MG. sos-vû).
- susurau "father-in-law, wife's or husband's father "sub. m. dir. sg. 556. Sk. śváśurah, Pk. sasura- ext. in OG. sasurau, initial -u-may be graphic, or assimilatory. MG. sasro. v. s. v. sasura. Bloch sāsrā. Turner sasuro.
- Hg suhu "joy, happiness" sub. n. dir. sg. 432. Sk. sukhám Pk. suham OG. suh-u.
- μφτ sūkai "dries" v. pres. 3rd sg. 309. Sk. śuskah Pk. sukkha-, sukka-, Bloch sukā, Turner suko, suknu.
- Rasau sūkavaņu "drying action of "sub. n. dir. sg., 12. v. s. v. sūkai.
- सुकी suki "dry " adj. f. 601. v. s. v. sukai. OG. suk-+feminine suffix -ī
- सूच suga 'disgust, dislike " sub. f. dir. sg. 435. cf. MG. sug. f. der. not known.
- सूचिउ sūciu "suggested, indicated " past part. m. dir. sg. 501; sūcavevaum cans. gen. n. sg. 10; sūcavevām n. pl. 10. Sk. sūcyate, sūcayati
- Har sūjhai "purifies, becomes clear" v. pres. 3rd sg. 13, 172, 230; sūjhavi caus. abs. 484. Sk. sudhyati Pk. sujjhai. Turner sujhnu.
- Rufi sūņā "swollen" past part. f. dir. sg. 521.
  Sk. sūyate, sūnáh (cf. sūnyá- originally 'hollowness, emptiness ' MG. sūn) l'k. sūa- sūna-MG. sujvũ, sunvũ Bloch sunā, Turner sujnu.
- सूतर sūtau "sleeping" adj. past part. m. dir. sg. 447, 482; sūtā obl. sg. 446; sūtai loc. sg. 481; sūte inst. sg. 259. Sk. suptah Pk. sutta. Turner sutnu.
- स्त्रधार subradhāra "carpenter" sub. m. 408. lw. Sk.
- example sudanakarana "act of cutting, arranging, trimming "sub. n. sg. 440. lw. Sk. sudana - + karana.
- Ruft sūyai "sleeps" v. pres. 3rd sg. 163; sūīyai pass. sg. 259; sūyāri caus. abs. 25. Sk. svápati, Pk. suvai, MG. suvū. Turner sutnu.
- eques suyadau " parrot " sub. m. dir. sg. 463. Sk. suka- Pk. sua- ext. -dau, MG. suro.
- er sura proper noun m. dir. sg. 445.
- ground "sub, n. dir. sg. 288. MG. sūran, Der. not known.
- errar surata "heroism " sub. f. sg. 48. Sk. śūrah Pk. sūra, OG, sūra + tā,

- सूर्य sūrya proper noun m. dir. sg. 464.
- Reference of the second - HIS sethi "merchant, businessman (rich)" sub. m. obl. sg. 432, 548. Sk. śresthi Pk. setthi MG. seth. Bloch set Turner seth<sup>2</sup>.
- Ram setikā "a type of measure, more common as Jain theological term "sub f. 459. lw. Sk. (not found in MW); Pk. seigā, seiā.
- Ra seva "sorvice" sub. f. dir. sg. (v. l. sevā) 432. Sk. sevā l'k. sevā.
- सेवाली serüli proper noun m. dir. sg. 109.
- सेवाहाहारी sevālāhārī "one who lives by eating sevāla-sea weeds-" adj. m. dir. sg. 109. lw. Sk. sevāla + āhārin.
- सोविउ seviu "served" past part. m. dir. sg. 516; sevatau pres. part. m. dir. sg. 222; seviyai pass. sg. 516. Sk. sevato Pk. sevai.
- Rivid sodhaum "find "v. pres. 1st pl. 456. sodhatau pres. part. m. dir sg. 382; sodhi abs. 325; cf. Sk. suddha-, sóddhum, which might have developed as the NIA stem sodh-; or this may be a lw. fr. Sk. sodháyati, to avoid confusion with soh- from sobhate. see Turner sodhnu.
- सोल sola "sixteen" num. dir. sg. 74. Sk. sodasa, Pk. solasa, solaha. Bloch solā, Turner sora.
- सोलमा solamā "sixteenth" ord. obl. 222; solamai loe, sg. 355; OG. sola + mau. v. s. v. sola.
- सोसियकाय sosiyakāya "whose bodies have withered, emaciated "adj. m. dir. pl. 110. Sk. sositakāya-, Pk. sosia + kāya; lw. Pk.
- tion of the samkodi "having reduced, shrunk " abs. 532. Sk. \* samkrta- 'put together'; samkrtih f. 'bringing together'; cf. Pa. samkutito 'shrivelled, shrunk ' Pk. samkuda-, samkoda-'contraction'.
- संक्रमादिया samkramāviyā "caused to move" past part of the causal base m. pl. 22. lw. Sk. sankram-+ OG. āv-iu.
- tiurs sumphadau "pair, couple " sub. m. dir. sg. 435, Sk. samghāta- Pk. samghāda- ext. OG.
- संजम samjama "control, restraint" sub m. dir. sg. 573; Sk. samyama- Pk. samjama- Iw. Pk.

संजनसूरि samjamasuri proper noun m. dir. sg. 484.

**tigrar** samdāsā "sides (two sides-right and leftof the body, Jain theological term)" sub. obl. pl. m. 160, 326; cf. MG. sādso, sānso 'pincers', the sides of the pincers have given a different meaning in this context 'having wiped the sides 'samdāsā padilehī; Sk. samdamša-, Pk. samdāsa-, Turner sanāso.

- संतावइ samtāvai "troubles, harasses "v. caus. pres. 3rd sg. 526. Sk. samtāpayati Pk. samtāvei. MG. satāvvū; note the loss of nasal in most of NIA languages. Turner satāunu.
- tiung samthāran "a bed (of a monk), place where the monks live" sub. m. dir. sg. 541; samthārai loc. sg. 323; samthārā obl. 338; MG. sāthro 'bed on which a person is placed before death'; Sk. samstāra-, I'k. samthār, OG. ext.
- **HRANGS** samdisāvaum "I get permission" v. caus. pres. 1st sg. 342; Sk. samdišati, Pk. samdisai, caus. samdisāvei.
- tices samdesau "message" sub. dir. sg. m. 192. Sk. samdesa- I'k. samdesa- ext. in OG.
- tivyer samdhusana "act of lighting (fire)" sub. n. 440; note OG, -s- for -kh- Sk. samdhuksana- Pk. samdhukkhana-

संनिवेसि samnivesi " in the residence " sub. m. loe. sg. 112. Sk. samnivesa- Pk. samnivesa-.

- संपजद sampajai "succeeds, prospers, accrues " v. pres. 3rd sg. 588, Sk. sampadyate Pk. sampajjai
- **diffe** sambamdhiu "relative" sub. m. dir. sg. 16, 519; sambamdhium n. sg. 115; sambamdhiyām n. pl. 135. Sk. sambandhin Pk. sambamdhi ext. in OG.
- संबंधिवउ sambamdhivau "should be related" ger. (denominative) dir. sg. m. 513. OG. sambamdha-(v. s. v. sambamdhiu) as a verbal stem.

ting sambhava proper noun m. dir. sg. 110.

- tinati sambhavaim "likely to happen, develop; to produce "v. pres. 3rd pl. 433; sambhāviu caus, past part. m. dir. 5g. 461; sambhāvītau pass, pres. part. m. dir. sg. 110; sambhāvī abs. 554. Sk. sambhavati, Pk. sambhavai, lw. Pk.
- संभार sambharu "goods, stuff" sub. m. dir. sg. 463. Sk. sambhārah Pa. sambhāro m. 'collection '. v. s. v. sāmbharai.
- tiuti sambhusi "having adorned, provided " abs. 545. lw. Sk. sambhusati, sambhus - + OG. abs. suffix.
- संबच्छरिय samvacchariya "annual" sub. adj. 385; Sk. samvatsara-, sāmvatsarika, Pk. samvacchariya- lw. Pk.
- Ritha is amstavatau pros. part. m. dir. sg. 110 1w. Sk. samstavate, samstav + OG. verbal suffixes.
- **Rigft** samhari "having destroyed, withdrawn" abs. 463. Sk. samharati Pk. samharai. lw. samhar-+OG. abs. suffix.

- सांहें डलंग्रेंग्ने " meet cordially, embrace " sub. inst. sg. 446, also saie inst. 578; ety. not clear. of. Sk. sajātih ' bolonging to the same family ', see Turner sainu.
- सांचरतउं samearataum " moving, going " pres. part. m. dir. sg. 376, Sk. sancarati, Pk. samearai.
- **Rife** sämdhi "female camel" sub. f. dir. sg. 311, 558; Sk. sandhikā, Pk. sandhī, OG. sāmdhi. MG. sādh m. 'uncastrated bull' should be separated from sādh, sādhņī f. female camel'. The former is related to Sk. sāndah 'uncastrated'; the source of latter is not clear Sk. sandhikā is a sanskritization of Pk. sandhi (hence short --i in OG. and -zero in MG.). Bloch sār, Turner sār
- Rifug söndhü "having connected, aimed" past part, loc. sg. 453. Sk. samdadhäti 1'k. samdhäi OG. sämdhai, sämdhiu. Bloch sädh, Turner sädhnu.
- Hiqigg sämpadiu "attained" past part. m. dir. sg. 461. Sk. \* sampatita- cf. Sk. sampatati. v. s. v. padai. Bloch säparnö,
- सॉगरइ sāmbharai " remembers " v. pres. 3rd sg. 326, 345; sāmbharaim 3rd pl. 604; sāmbharūm lat sg. 345; sāmbharatā pres. part. obl. 345. sāmbharī past part. f. 604. Sk. sámbharati ' collects ', sambhārayati, Pk. sambhārei ' garnishes '; MG. sambhārvũ ' to remember ' and sambhār 'masala used in cooking preparations'. Turner samālnu, sambhārnu.
- Rings sämbhalai "hears, listens" v. pres. 3rd sg.
  429, 529; sämbhalau imp. 2nd pl. 329; sämbhalata pres. part. (unonlarged 86); sämbhalatau pres. part. m. dir. sg. 426, sämbhalatā obl. pl. 426; sämbhaliu past part. m. dir. sg. 367, 519; sämbhalium n. sg. 109; sämbhaliyai pass. sg. 157, 420, sämbhaliyaim pass. pl. 371; sämbhalītū pass. pres. part. m. sg. 326; sämbhalivă inf. of purpose 426; sämbhalī abs. 85, 109, 498. ef. MG. bhālvũ 'to observe, see ', nihālvũ 'to see ', säbhalvũ 'to hear ', sambhālvũ 'to guard, take care of '. Sk. bhālayate, nibhālayati and sambhālayati. For -r- forms in MG. sambhārvũ, sambhār, see under sämbharai. Turner samālnu, niyālnu, sambhārnu.

सिंहदन्तु simhadattu proper noun m. dir. sg. 525.

fits simhu proper noun m. dir. sg. 487.

सींचइ simcai "sprinkles" v. pres. 3rd sg. 521; sīmcatau pres. part. m. dir. sg. 549. Sk. sificati, Pk. sificai. Bloch sīcnē, Turner sīcnu.

Rug similaru "rock-salt" sub. dir. sg. n. 20. Sk. saindhavá- Pk. simidhava-.

- gamma sumcalu "a type of salt" sub. dir. sg. n. 20.
   MG. samcal; De. sumcalu-. Initial -um-> -ain MG. cannot be explained.
- influence. Bloch sut, Turner sutho.
- **May** avaut "I praise "v. pres. 1st sg. 377; **stavisii** fut. 3rd sg. 622; stavitai pass. pres. part. loc. sg. 80; lw. Sk. stava + OG. verbal inflection.
- स्मसानि smasāni "to the burial ground " sub. n. loc. sg. lw. Sk. smasānám., OG. smasān + loc. sg. suffix -i.
- RATEATJ svādhyāu "meditation, study." sub. m. dir. sg. (v. l. svādhyāya) 109. lw. Sk. svādhyāyah, svādhyāya- (for final -u in OG. cf. Sk. vinayalw. in OG. vinau MG. vano, Sk. šatruñjayalw. in OG. šatrumjau MG. šatrumjo, otc.)

- si haum "I" 1st pers. pro. nom. sg. m. f. (v. l. hum, hau, hum) 74, 85; Sk. aham, Pk. aham, ahaam. Initial a- before h- develops as a murmured vowel in MG. hü.
- **Example:** hakārai "calls, invites" v. pres. 3rd sg. 403; also hakārai (v. l.) 544. Sk. lex. hakkāra 'making of the sound hak", onomat. sound of calling. Pk. hakkārai, hakkārai; MG. hamkārvũ 'to drive'; also cf. MG. hāk f. 'call, shout, challenge'. Bloch hākņē, Turner hāknu, hakārnu.
- **sfs** hadi "wooden fetters" sub. f. dir. 402. Sk. hadih m., Pk. hadi m., OG. hadi f. MG. her f.
- Furter, hathiyäru "weapon" sub. n. dir. sg. 529. Sk. \* hasta-kära- Pk. hatthiyära- n. Turner hatiyär.
- Fig hathühdu "hammer" sub. dir. sig. m. 213. Sk. \*hasta-kūța-; (Sk. hástah and kūțam 'mallet' Pk. kūda) Pk. \*hattha-ūda-. MG. hathoro. Nasalisation in OG. cannot be explained. Torner hotro.
- Svi harai "takes away, robs" v. pres. 3rd sg; harivā inf. of purpose 7. Sk. hárati, Pk. harai. Bloch harņē, Turner harnu.
- §(13) haraşiu "pleased" past part. m. dir. sg. 429. haraşiyā (v. l. harşiyā) pl. 142. Sk. hárşati, harşita; MG. harakh indicates that -şshould be interpreted as -kh- and hence the intervening stage \* harişai, \* harişin should be independent of the Pk. harisia.

- हारियाञ्च hariyālu "sulphuret of arsenic, yellow orpiment" sub dir. sg. m. 20. Sk. haritāla- m., Pk. hariāla- m. n.
- इलावर्ड halāvaum "cause to shake, move" v. caus. pres. 1st sg. 309. Pk. hallai, MG. halvũ; but cf. Hindi hilnā, Panjabi hillaņā; Dravidian origin is suggested. Bloch hālnē, Turner hilnu, hallinu.
- हरिदन्त haridattu proper noun m. dir. sg. 425.
- हलयउ halayau "light (of weight)" adj. dir. sg. m. 602. Probably the text should be haluyau; cf. MG. halvo. Sk. laghúh, laghukah, Pk. lahua-, halua-; Bloch suggests Dravidian origin. Bloch halū, Turner haluko, halaũ.
- ET hava "now" adv. 452, 590, (v. l. hiva) 480; MG. have; cf. H. and other Bihari dialects ab, abe, abai etc. Absence of -b- forms in the western group leads Chatterji (ODBL p. 856) to suggest Sk. evam, Pk. evvam; for the a- of the demonstrative base cf. Sk. asaú, adyá, átra etc. h- in Guj. cannot be explained, but it may be analogical extension of Sk. adhunā, Pk. ahuņā MG. hamņā. OG. alternant hiva with -iin the initial syllable is properly explained by Pk. evvam; also OG, havadām- hivadām are explained as extended forms of hava-. Thus, MG. hamņā and havŗā, havŗe (dialectal) should be kept apart.
- ETET havadā "just now" adv. 142, also havadām 465, 573. for der. s. v. hava.
- **EURG** hasatau "langhing, jesting" pres. part. m. dir. sg. 223, 514, 536. Sk. hasati, Pk. hasai; Bloch hasnē, Turner hāsnu.
- FRASE hastipuru proper noun m. dir. sg. 461.
- grifts hākiu "drove out" past part. m. dir. sg. 428. Pk. hakkā f. "call"; MG. hǎkvũ to drive; v. s. v. hakārai.
- FIE hāța "shop" sub. sg. 386, 478, also hațța 478; Sk. hațțah m. 'market', lex. hațțī f.; Pk. hațța-m. hațțigă, hațțī f. "small shop', MG. hāț f. n. Turner hāţ.
- Fig hādu "bone" sub. n. dir. sg. 245. MG. hār n. 'bone' l'k. De. hadda; Bloch suggests connection with Sk. ásthi n. 'bone', astih f. 'kernel of fruit', asthīla f. 'round pebble', but -stha- > -dda- cannot be explained. Bloch hār, Turner hār.
- gray hātha "hand" sub. m. dir. sig. 38; hāthi inst. sg. 538, 559; also loc. sg. 545; hāthe inst. pl. 463; also loc. pl. 10; Sk. hásthah, Pk. hattha-. Bloch hät, Turner hāt.

<sup>\*1</sup> 

- 511 ar häthiyau "elephant " sub. dir. sg. m. 344; hāthiyā pl. 74; Sk. hasti m., Pk. hatthi, OG. hāthi- ext. with -u; Bloch hattī, Turner hāti.
- 5775 hārai "is defeated, loses" v. pres. 3rd sg.
  470; hārium past part. n. dir. sg. 471; hārī abs.
  470. Original causal is employed as a primitive base. Sk. hārayati, Pk. hārei, hārai.
- statis hāsaum "laughter" sub. dir. sg. n. 520. Sk. hāsyam, Pk. hassa- n. OG. hāsa- ext. -um.
- Rat hiyā "heart" sub. n. obl. sg. 111, 446, 578;
   Sk. hidayam Pk. hiaam, OG. hiyanm Bloch hiyyā, Turner hiyo.
- fra hiva "now " adv. 571. for der. s. v. hava.
- fersi hivadām "just now "adv. 427, 576; for der. s. v. hava.
- fittæn hīrālaga "(ornament) on which diamonds are studded " sub. 519. Sk. hīraka- Pk. hīraa, OG. hīrā; Sk. lagyati, Pk. laggaī, OG. suffix -laga, lagī. cf. motīlaga.
- firing hilitu "insulted, did not show respect" past part. n. sg. 153. Pk. hilai 'insults', prob. connected with Sk. helā, or hid- hil- hidati, hilati. OG. hila- is suffixed with Sk. past part. suffix -its, which in turn is suffixed by OG. -u. Bloch helaņē.
- gungre huyanahāru "that which is destined, that which is going to be" sub. n. dir. sg. 179. OG. (huyai) huyana + hāra.
- **B35** hethai "below" adv. adj. sg. loc.(v. l. hethi) 38; hethi f. 420; hethau m. dir. sg. 589; goes with genitive or compounded with stem. Sk. adhástāt contam. upáristāt would give \*adhistāt; Buddhist Sk. hestā, hestāto, Pk. hetthā, hettha-.
- Fr ho particle for address, vocative particle 580. Sk. hó. Pk. ho. - o is retained as a special treatment in OG.
- **CIE** hoi "is, becomes" v. pres. 3rd sg. 74, 425, (also used in fut. sense) 466; hoisii fut. 3rd sg. 434, 550; hoisiim pl. 538; hoisi 2nd sg. 427; hoisu 1st sg. 470, 473; hoisum 1st pl. 110; hoyatai pres. part. loc. sg. 50, 539;-used

as conditional hoijin precative 3rd sg. 527, 528; hoijinm 1st sg. 516, 571; hoi abs. 430, 474; hoivaum ger, n. dir. sg. 420, hoivā inf. of purpose 577, huyai v pres. 3rd. sg. 109, 473, 526; huyaim pl. 74; huum 1st sg (in fut. sense ) 473, huu imp. 3rd sg. 386; huyau past part. m. dir. sg. 74, 85, 386; also hūau, 38, hūu 365; huyaum n. sg. 74; hui f. sg. 94, 463; huyā 538 (v. l. hūā) 142 pl; huyām n. pl. 85; hümtau pres. part. m. dir. sg. 522, 540, also hūmitu 73, 425; hūmitā pl. 425, 473; as an auxiliary after other past participle : mokaliyā humitā 538, also 401; also hūto m. sg. 402 and hūtā m. pl. 425, 473; hūtī f. sg. 425; huritai loc. sg. 529; also humte 438; humtai inst. sg. 539; hauta unenlarged pres. part. 426, huutai enlarged pres. part. loc. sg 386 used in conditional sense, huī abs. 463, 474. Sk. bhávati, \*bhoti, Pk. hoi, hoai; Bloch hone, Turner hunu.

- होडपातनु hodapātanu "making a noise, making a bet" sub. n. dir. sg. 12. De. huddā, hodda, MG. hor, f.; OG. hoda + pātanu lw. Sk.
- Figt hola "parched grain" sub. m. obl. (in a compound : puhumkā holādika) 502; MG. Oļo 'parching of green seeds of gram; prepared and consumed on the field as a part of festival.' der. not known.

हंस hamsa proper noun m. dir, sg. 451.

- şisî hāmdā "earthen cooking pot" sub. f. sg. 175 late Sk. handikā f. Turner hāri.
- हांदुली hāmdulā "small earthen pot (for cooking)" sub. f. sg. 178; for der. s. v. hāmdī. MG. hādi, hādli.
- ff him emphatic particle. 38, 74, 108, 446, 454. see Intro.
- होंगलो hingalo "Ferula Asa Fætida" sub. dir. sg. m. 20. Sk. binguh m. Pk. hingula- m. n. OG. ext. hingulau. MG. higlo. Bloch hig, hingūla, Turner hin.
- Fies himdai "walks" v. pres. 3rd sg. 525; himdatau pres. part. m. dir. sg. 544. Sk. dhātup. hindate, Pk. himdai. MG. hidvũ. Turner hirnu

